petit futé

2019
2020

SUISSE

COUNTRY GUIDE

WWW.PETITFUTE.COM

LE MUSÉE OLYMPIQUE

ENTREZ DANS LE RÊVE

olympic.org/musee

Quai d'Ouchy 1
1006 Lausanne – Suisse
info.museum@olympic.org

EDITION
Directeurs de collection et auteurs : Dominique AUZIAS et Jean-Paul LABOURDETTE
Auteurs : Séverine VULLIEZ, Camille GRIFFOULIERES, Corine LACRAMPE, Chloé CONSIGNY, Jean-Paul LABOURDETTE, Dominique AUZIAS et alter
Directeur Editorial : Stéphan SZEREMETA
Rédaction Monde : Caroline MICHELOT, Morgane VESLIN, Pierre-Yves SOUCHET, Jimmy POSTOLLEC, Elvane SAHIN et Natalia COLLIER
Rédaction France : Elisabeth COL, Tony DE SOUSA, Mélanie COTTARD et Sandrine VERDUGIER

FABRICATION
Responsable Studio : Sophie LECHERTIER assistée de Romain AUDREN
Maquette et Montage : Julie BORDES, Sandrine MECKING, Delphine PAGANO et Laurie PILLOIS
Iconographie et Cartographie : Anne DIOT assistée de Julien DOUCET

WEB ET NUMERIQUE
Directeur Web : Louis GENEAU de LAMARLIERE
Chef de projet et développeurs : Nicolas de GUENIN, Adeline CAUX et Kiril PAVELEK
Intégrateur Web : Mickael LATTES
Webdesigner : Caroline LAFFAITEUR et Thibaud VAUBOURG
Community Traffic Manager : Alice BARBIER et Mariana BURLAMAQUI

DIRECTION COMMERCIALE
Responsable Régies locales : Michel GRANSEIGNE
Relation Clientèle : Vimla MEETTOO et Manon GUERIN
Chefs de Publicité Régie nationale : Caroline AUBRY, François BRIANCON-MARJOLLET, Perrine DE CARNE MARCEIN et Caroline PREAU

REGIE INTERNATIONALE
Chefs de Publicité : Jean-Marc FARAGUET, Guillaume LABOUREUR, Camille ESMIEU assistés de Claire BEDON
Régie SUISSE : Joyce CONROY-AKTOUCHE

DIFFUSION ET PROMOTION
Directrice des Ventes : Bénédicte MOULET assistée d'Aissatou DIOP, Marianne LABASTIE et Sidonie COLLET
Responsable des ventes : Jean-Pierre GHEZ assisté de Nelly BRION
Relations Presse-Partenariats : Jean-Mary MARCHAL

ADMINISTRATION
Président : Jean-Paul LABOURDETTE
Directrice des Ressources Humaines : Dina BOURDEAU assistée de Sandra MORAIS et Eva BAELEN
Directrice Administrative et Financière : Valérie DECOTTIGNIES
Comptabilité : Jeannine DEMIRDJIAN, Adrien PRIGENT et Christine TEA
Recouvrement : Fabien BONNAN assisté de Sandra BRIJLALL et Vinoth SAGUERRE
Responsable informatique : Briac LE GOURRIEREC
Standard : Jehanne AOUMEUR

PETIT FUTE SUISSE
LES NOUVELLES EDITIONS DE L'UNIVERSITE
18, rue des Volontaires - 75015 Paris.
✆ 01 53 69 70 00 - Fax 01 42 73 15 24
Internet : www.petitfute.com
SAS au capital de 1 000 000 € -
RC PARIS B 309 769 966
Couverture : Thoune, commune suisse du canton de Berne © Roman Babakin - iStockPhoto.com
Impression : CORLET IMPRIMEUR - 14110 Condé-en-Normandie
Achevé d'imprimer : juillet 2019
Dépôt légal : 25/06/2019
ISBN : 9782305012056
Pour nous contacter par email, indiquez le nom de famille en minuscule suivi de @petitfute.com
Pour le courrier des lecteurs : info@petitfute.com

BIENVENUE EN SUISSE !

Douceur de vivre incomparable, montagnes généreuses avec plus de deux cents sommets dépassant les 3 000 mètres, fontaine de l'Europe avec plus de 1 500 lacs, la Suisse évoque une nature préservée et des paysages à couper le souffle. Un petit pays vibrant de traditions bien ancrées, qui rayonne au niveau mondial par ses organisations et activités internationales.

En séjournant en Suisse, vous découvrez d'admirables cités médiévales, de multiples châteaux spectaculaires, des musées aux thématiques uniques comme la Croix-Rouge à Genève ou le couteau suisse à Brunnen. Cette richesse patrimoniale se découvre au gré des chemins. L'offre touristique est variée et bien rodée : patiner sur un lac gelé, parcourir un village du Valais en traîneau ou à cheval, dévaler une piste de ski ou de luge, survoler les vallées en parapente, faire une croisière en bateau à vapeur sur un lac, circuler dans des trains à crémaillère jusqu'aux sommets enneigés et découvrir l'histoire d'une ville en visite guidée… Que votre choix s'aiguille vers des stations de ski haut de gamme ou vers des villages traditionnels et leurs chalets au charme fou, la destination vous séduira pour la diversité de prestations exceptionnelles et originales qu'elle propose. Vous croiserez peut-être un yodleur ou un lanceur de drapeaux… Séjourner en terre helvétique est idéal pour faire des cures de chocolat, partager une fondue moitié-moitié dans un igloo, s'exercer au golf, parcourir 60 000 kilomètres de sentiers balisés, visiter les sites naturels classés par l'Unesco ou encore se prélasser dans les eaux chaudes des nombreux bains thermaux. Atypique et authentique à la fois : tout est prévu naturellement pour faire surgir la Heidi ou le Guillaume Tell qui sommeille en vous ! Vous apprécierez le sens de l'accueil discret et courtois, l'engouement pour l'écologie, le respect pour la propreté et le sens de l'exactitude.

Alors prenez votre temps, adoptez l'attitude suisse (« Il n'y a pas le feu au lac ! »), mais repartez tout de même avec le savoir-faire local : la montre au poignet !

REMERCIEMENTS. Aux professionnels du tourisme et surtout à Genève Tourisme pour leur coopération toujours très précieuse. Aux amis du Valais pour le partage de bons plans, à ma fidèle coéquipière Joyce Conroy-Aktouche pour sa confiance et les bons moments partagés, à l'équipe qui réalise ce guide dans l'ombre – Jimmy, Caroline, Stéphan – et à ma famille qui me permet cette belle ouverture au monde.

PEFC
10-31-1510
Certifié PEFC
Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées.
pefc-france.org

IMPRIMÉ EN FRANCE

SOMMAIRE

INVITATION AU VOYAGE

Les plus de la Suisse 11
Idées de séjour 15
Comment partir ? 18

DÉCOUVERTE

La Suisse en 20 mots-clés 26
Survol de la Suisse 29
Histoire 33
Politique et économie 39
Population et langues 44
Mode de vie 45
Arts et culture 47
Festivités 56
Cuisine suisse 65
Jeux, loisirs et sports 68
Enfants du pays 73

LA SUISSE ALÉMANIQUE

Le canton de Berne 76
Berne *76*
Courtelary *90*
Gstaad *90*
Gsteig *93*
Saanen *93*
Zweisimmen *94*
Simmental – Diemtigtal *94*
Adelboden – Lenk *95*
Frutigland – Kandersteg *95*
Thun *96*
Eiger – Monch – Jungfrau 99
Grindelwald *100*
Interlaken *101*
Lauterbrunnen *110*
Mürren *110*
Brienz *112*
Meiringen *114*
Emmental *114*
Burgdorf (Berthoud) *114*
Bienne (Biel) *114*
Saint-Imier *115*
Le canton de Soleure 116
Soleure *116*
Les cantons de Bâle 118
Bâle *118*
Le canton d'Argovie 134
Aarau *134*
Baden *134*
Le canton de Lucerne 136
Lucerne *136*

© JULIA CHAN KAR WAI – SHUTTERSTOCK.COM

Le train à crémaillère de Jungfraujoch.

Mont Pilate 145
Sempach 145
Engelberg-Titlis 145
Vitznau 146
Le canton de Schwyz 147
Schwyz 147
Brunnen 149
Einsiedeln 150
Gersau 151
Les cantons d'Unterwald 152
Engelberg 152
Le canton de Zoug 153
Zoug 153
Le canton d'Uri 156
Altdorf 156
Andermatt 156
Le canton de Glaris 158
Glaris 158
Le canton des Grisons 159
Coire – Chur 159
Disentis 160
Laax 161
Flims 161
Davos 162
Klosters 164
Arosa 166
St. Moritz 166
Silvaplana 168
Bregaglia 168
Le canton de Saint-Gall 169
Saint-Gall 169
Altenrhein 174
Altstätten 174
Rapperswil-Jona 175
Rorschach 176
Les cantons d'Appenzell 177
Appenzell 177
Herisau 179
Urnäsch 179
Le canton de Thurgovie 180
Le canton de Schaffhouse 181
Schaffhouse 181

© ONFOKUS

Château de Tourbillon.

Stein am Rhein 184
Le canton de ZUrich 186
Zurich 186
Winterthur 208

LA SUISSE ROMANDE

Le canton de Genève 210
Genève 210
Carouge 287
Anières 298
Bernex 299
Versoix 299
Collex-Bossy 300
Cologny 300
Le canton de Vaud 302
L'Est 302
Lausanne 302
Saint-Sulpice 328
Lutry 328
Saint-Saphorin 329
Chexbres 333
Bourg-en-Lavaux 336
Vevey 338
Corsier-sur-Vevey 352
La Tour-de-Peilz 353
Montreux 354
Les Rochers-de-Naye 367

REPÉREZ LES MEILLEURES VISITES

★ INTÉRESSANT ★★ REMARQUABLE ★★★ IMMANQUABLE ★★★★ INOUBLIABLE

Leysin *368*
Les Diablerets *368*
L'Ouest 371
Nyon *371*
Morges *373*
Aubonne *373*
Le Nord 374
Château-d'oex *374*
Payerne *374*
Yverdon-les-Bains *375*
Grandson *375*
Sainte-Croix/Les Rasses *377*
Le Sentier *378*
Le Brassus *378*
Le Pont *378*
L'abbaye *378*
Le canton de Neuchâtel 379
Neuchâtel *379*
Auvernier *386*
Boudry *386*
La Brévine *386*
Travers *386*
Noiraigue *387*
Cernier *387*
La Chaux-de-Fonds *387*
Le Locle *391*
Le canton du Jura 392
Delémont *392*
Saignelégier *393*
Saint-Ursanne *394*
Le canton de Fribourg 395
Fribourg *395*
Les Paccots *404*
Schwarzsee *404*
Murten *404*
Broc *406*
Estavayer-le-Lac *406*
Gruyères *407*
Le canton de Valais 409
Le Centre 409
Sion *409*
Évolène *415*
Les Haudères *415*
Sierre *415*
Crans-Montana *418*
Leukerbad *424*
Val d'anniviers *424*
L'Est 426
Brig *426*
Gletsch *427*
Grimentz *427*
Saas-Fee *428*
Zermatt *428*
Aletsch *431*
L'Ouest 432
Martigny *432*

© ELENA DUVERNAY – ISTOCKPHOTO

Lac de Gruyère.

© PHIL SCHUTZ

Balade sur les quais de Genève.

Ovronnaz *434*
Saint-Maurice *434*
Les Marécottes *435*
Trient *435*
Verbier Saint-Bernard *435*
Champex-lac *437*
Champéry *438*
Champoussin *444*
Val-d'illiez *444*
Les Crosets *447*

LA SUISSE ITALIENNE

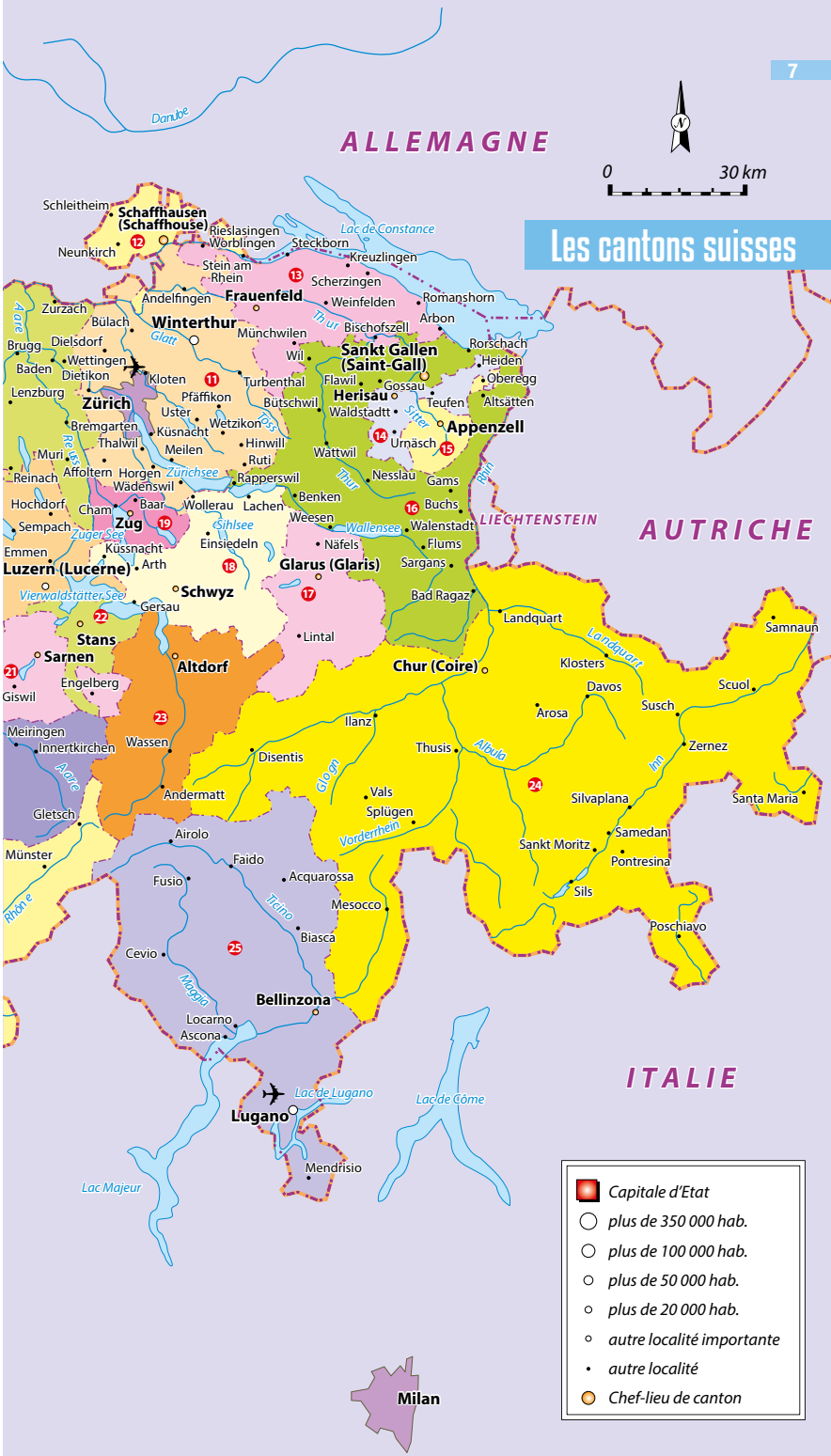
Le canton du Tessin **450**
Le Nord 451
Lottigna *452*
Airolo *452*
Sonogno *453*
Brione *454*
Prugiasco *454*
Giornico *455*
Semione *457*
Cevio *457*
Bosco Gurin *457*
Vogorno *458*
Corippo *458*
Maggia *458*
Le lac Majeur et Bellinzona 459
Locarno *459*
Bellinzona *463*
Alpe Cardada *466*
Ascona *467*
Intragna *470*
Isole di Brissago *470*
Palagnedra *470*
Tenero *470*
Lugano et la région sud 471
Lugano *471*
Castagnola *474*
Monte Brè *474*
Monte San Salvadore *475*
Campione d'italia *475*
Carona *475*
Morcote *475*
Capolago *476*
Riva San Vitale *476*
Caslano *477*
Curio *478*
Magliaso *478*
Capriasca *478*
Mendrisio *478*

PENSE FUTÉ

Pense futé **482**
S'informer **492**
Rester **494**
Index **496**

CANTONS SUISSES
1 GENÈVE
2 VAUD
3 FRIBOURG
4 NEUCHÂTEL
5 BERNE
6 JURA
7 SOLEURE
8 BÂLE-CAMPAGNE
9 BÂLE-VILLE
10 ARGOVIE
11 ZURICH
12 SCHAFFHOUSE
13 THURGOVIE
14 APPENZELL - RHODES-EXTÉRIEURES
15 APPENZELL - RHODES-INTÉRIEURES
16 ST-GALL
17 GLARIS
18 SCHWYZ
19 ZOUG
20 LUCERNE
21 OBWALD
22 NIDWALD
23 URI
24 GRISONS
25 TESSIN
26 VALAIS
FRANCE
FRANCE
ITALIE
Rhin
Rhône
Doubs
Aare
Reuse
Lac de Neuchâtel
Lac Léman
Bieler See
Thuner See
Brienzer See
Sempacher See
Basel (Bâle)
Riehen
Allschwil
Rheinfelden
Laufenberg
Muttenz
Pratteln
Frick
Sissach
Aarau
Liestal
Laufen
Breitenbach
Boncourt
Porrentruy
Delémont
Bassecourt
Waldenburg
Olten
Obergosgen
Aarburg
Balsthal
Niederbipp
Oensingen
Unterkulm
Zofingen
Dagmersellen
Moutier
Seignelégier
Wangen
Solothurn (Soleure)
Langenthal
Sursee
Courtelary
Grenchen
Herzogenbuchsee
Biel (Bienne)
Kriegstetten
Buren
Nidau
Huttwil
Willisau
La Chaux-de-fonds
La Neuveville
Fraubrunnen
Burgdorf
Le Locle
Cernier
Erlach
Hasle
Entlebuch
Neuchâtel
Kerzers
BERN (Berne)
Bolligen
Langnau
Murten
Worb
Schüpfheim
Laupen
Schlosswil
Köniz
Estavayer-le-Lac
Belp
Münsingen
Ste-Croix
Grandson
Avenches
Tafers
Marbach
Yverdon-les-Bains
Payerne
Schwarzenburg
Freiburg (Fribourg)
Wattenwil
Thun (Thoune)
Brienz
Vallorbe
Orbe
Moudon
La Roche
Romont
Interlaken
Le Sentier
L'Abbaye
Cossonay
Echallens
Bulle
Broc
Boltigen
Wimmis
Spiez
Grindelwald
Gruyères
Frutigen
Lauterbrunnen
Lausanne
Oron-la-Ville
Zweisimmen
Aubonne
Morges
Cully
Châtel-St-Denis
Saanen
Adelboden
Kandersteg
St-Cergue
Rolle
Vevey
Château d'Oex
Gstaad
Nyon
Montreux
Lenk
Leysin
Les Diablerets
Leukerbad
Mörel
Versoix
Aigle
Villars-sur-Ollon
Sierre
Raron
Leuk
Brig
Vernier
Monthey
Bex
Conthey
Sion
Visp
Lancy
Genève
St-Maurice
Vissoie
Stalden
Simplon
Champery
Nendaz
Vex
Zinal
Sankt Niklaus
Vernayaz
Martigny
Verbier
Evolène
Saas Fee
Sembrancher
Täsch
Orsières
Arolla
Zermatt
Mauvoisin
LANGUES OFFICIELLES
Romanche
Allemand
Français
Italien
All.

Les cantons suisses



8
FRANCE
Rhin
Riehen
Basel
(Bâle)
A 3
Frick
Aare
Boncourt
Porrentuy
Laufen
Liestal
Sissach
12
2
Aarau
Delemont
Breitenbach
Olten
Bassecourt
Balsthal
Unterk
Moutier
Zofingen
Aare
Doubs
Seignelegier
Solothurn
Dagmersellen
1
A 2
Courtelary
A 5
Kriegstetten
Sempacher See
Biel
(Bienne)
La-chaux-de-
Fonds
Huttwill
Erlach
10
Neuchâtel
BERN
(BERNE)
Saane
10
Lac de Neuchâtel
A 5
Murten
Köniz
A 12
A 6
Yverdon-les-Bains
Payerne
Freiburg
(Fribourg)
Thun (Thoune)
Thuner
See
Brienzer
See
Orbe
6
Romont
1
Moudon
Echallens
L'Abbaye
11
Frutigen
Lausanne
Broc
Zweisimmen
Aubonne
Saane
Kandersteg
St-Cergue
Cully
Saanen
Vevey
Gstaad
Lac Léman
Nyon
Leukerbad
Leysin
Rhône
19
Raron
Aigle
Sierre
9
Monthey
Sion
Vissole
Stalden
Genève
A 9
Champéry
Rhône
Nendaz
Vex
9
Sankt Niklaus
Vernayaz
Evolène
Rhône
Sembrancher
Orsières
Mauvoisin
FRANCE
N
0
30 km

Suisse

ALLEMAGNE
Danube
Lac de Constance
Steckborn
Andelfingen
Weinfelden
Romanshorn
Zurzach
Glatt
Thur
Arbon
Dielsdorf
Winterthur
Sankt Gallen
(Saint-Gall)
Rorschach
A 20
A 1
Zürich
Pfäffikon
Herisau
Sitter
Uster
Töss
Appenzell
Reuss
Thalwill
Wetzikon
Wattwil
Urnäsch
Horgen
Affoltern
Zürichsee
Rapperswill
Nesslau
Gams
Cham
Benken
Hoch
Zug
Wollerau
Lachen
Buchs
Zuger
See
Sihlsee
Wessen
Flums
LIECHTENSTEIN
AUTRICHE
Einsiedeln
Arth
A 3
Glarus
(Glaris)
Luzern (Lucerne)
Kriens
Bad Ragaz
Vierwaldstätter
See
Landquart
Stans
Linthal
Altdorf
Sarnen
Chur
(Coire)
Davos
A 2
Vorderrhein
Wassen
Disentis
Thusis
Zernez
Albula
Inn
Aare
Glogn
Splügen
Sankt Moritz
Pontresina
Faido
Sils
Biasca
Poschiavo
Cevio
Ticino
Maggia
Bellinzona
Locarno
Ascona
Lugano
Lac de Côme
Lago di Lugano
Lac Majeur
ITALIE
Altitude (en mètres)
2 000 - 1 500 m.
1 500 - 2 000 m.
1 000 - 1 500 m.
500 - 1 000 m.
200 - 500 m.
100 - 200 m.

© BORIS-B - SHUTTERSTOCK.COM

Point de vue sur Grindelwald, village de la Suisse alémanique situé à 1 034 m d'altitude.

© MURATTANER - ISTOCKPHOTO

Horloge du Rathaus (l'hôtel de ville) de Bâle.

© MAHMAD_97 - SHUTTERSTOCK.COM

Centre historique de Zurich.

© SHOTAROKK - SHUTTERSTOCK.COM

Joueurs de cor des Alpes au sommet des Rochers-de-Naye.

LES PLUS DE LA SUISSE

Une nature généreuse

Véritable château d'eau de l'Europe, les Alpes suisses dominent le réseau hydrographique d'Europe centrale. De nombreux cours d'eau y prennent leur source, parmi lesquels évidemment le Rhin, le Rhône mais aussi l'Aar, le Tessin ou l'Inn. La plupart d'entre eux traversent sur le territoire un ou plusieurs lacs qui régularisent leurs cours et décantent leurs eaux, les débarrassant des nombreuses impuretés arrachées à la montagne. Les Alpes, le Plateau, vaste plaine vallonnée et, au nord-ouest, le Jura, largement boisé, divisent le territoire suisse et offrent une multitude de paysages. Des facteurs climatiques, influencés par le relief mais aussi par l'homme qui a progressivement modelé le paysage au fil des générations et des divers modes d'exploitation, ont favorisé des identités marquées, entre le bassin méditerranéen et l'Europe centrale. Deux régions se distinguent par leur diversité biologique particulière : la vallée du Rhône, au cœur des Alpes, dont le climat aride et chaud a créé des milieux riches en biodiversité, et le Tessin, au sud des Alpes, qui abrite un cortège d'espèces typiques des régions influencées par le climat subméditerranéen (insubrien).

Une cuisine sous influence

La Suisse est située à un véritable carrefour gastronomique. Frontalière avec la France, l'Italie, l'Allemagne et l'Autriche, elle bénéficie des meilleures traditions culinaires pour alimenter sa gastronomie. Dans le Tessin comme dans tout le reste du pays, on déguste une vraie cuisine italienne, parfumée et délicate ; partout on pourra s'attabler devant un plat montagnard roboratif comme le *rösti* ou la fondue au fromage ; influencé par la cuisine autrichienne, le fameux *schnitzel* (escalope viennoise) se déguste en Suisse alémanique. Enfin, il faut noter que ce pays attire de nombreux chefs étoilés, souvent français.

Une histoire riche et mouvementée

Avec 26 cantons, quatre langues nationales et de nombreux dialectes, la Confédération suisse possède une histoire riche et souvent turbulente, tiraillée entre ses puissants voisins et des aspirations contradictoires. En évoquant Genève, capitale de la Réforme et siège de nombreuses organisations internationales, un grand passé ressurgit. Toutefois, cet héritage passe par les conflits parfois violents du temps de la Réforme qui ont entraîné une paralysie politique durant trois siècles, expliquant la neutralité consacrée en 1647 par le Defensional de Wil. Après être devenue « République helvétique une et indivisible », conçue sur ordre de la France révolutionnaire, avoir servi de champ de bataille entre les armées françaises et la coalition austro-russe, la Suisse fait reconnaître son indépendance, sa neutralité et l'inviolabilité de son territoire en 1815 au traité de Vienne. Mais mener une politique intérieure s'avère de nouveau impossible et après une brève guerre civile, les cantons adoptent, le 12 septembre 1848, la Loi fondamentale de la Confédération suisse, qui les engage sur le chemin d'un vrai fédéralisme, donnant naissance à l'actuelle structure politique de la Suisse. A la création du Comité international de la Croix-Rouge en 1863 et la signature de la Convention de Genève en 1864, s'ajoute un formidable développement économique. La construction d'un réseau ferroviaire particulièrement dense et la mise en valeur du potentiel hydroélectrique permettent le développement de l'industrie et des échanges commerciaux, autour de pôles comme l'horlogerie, les machines-outils et la chimie. Histoires de la diplomatie, des techniques ou encore des religions, toutes se retrouvent dans ce carrefour de l'Europe.

Un patrimoine culturel étonnant

En Suisse, les noms et les références culturelles les plus diverses foisonnent. On ne compte plus les œuvres, fondations et autres musées locaux de qualité. La Suisse fut et demeure une terre d'accueil ; la qualité de vie qu'elle offre semble favoriser les belles pensées et les entreprises artistiques ou politiques marquantes.
Sans suivre l'ordre chronologique, voici un florilège de personnalités attestant de la diversité culturelle, historique et artistique en Suisse : Charlie Chaplin près de Vevey, Erasme à Bâle, Jean Calvin faisant de Genève le centre de la Réforme, Hermann Hesse s'établissant à Montagnola près du lac de Lugano dans le Tessin, Paul Klee à Berne. Mais aussi Georges Simenon, Elias Canetti, Madame de Staël, Blaise Cendrars, Jean-Jacques Rousseau, Albert Cohen, James Joyce, Thomas Mann, Vladimir Nabokov, Hortense de Beauharnais et le futur Napoléon III, Albert Einstein qui résida à Berne de 1902 à 1909 lors de la rédaction de ses fameuses équations sur la relativité ou encore Vladimir Ilitch Oulianov (Lénine)… la Suisse possède un substrat culturel surprenant !

LES 11 SITES CLASSÉS AU PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO

La France compte 43 biens inscrits dont 39 culturels, 3 naturels et 1 mixte, la Suisse 11 sites classés.

Les sites doivent représenter une valeur universelle. Il s'agit d'une performance unique pour un territoire aussi petit. Ces sites culturels et naturels protégés sont des joyaux à voir absolument.

Sites culturels

- **Saint-Gall** (1983). Le domaine conventuel avec son admirable cathédrale baroque forme un ensemble historique inscrit depuis 1983 au patrimoine de l'Unesco. La bibliothèque de renommée mondiale est sans doute la plus belle salle baroque profane de Suisse. La vieille ville possède des maisons bourgeoises datant du XVIe au XVIIIe siècle avec de magnifiques encorbellements souvent richement sculptés et peints.
- **Le couvent bénédictin Saint-Jean à Müstair** (1983). La pièce maîtresse est l'église du couvent, construite il y a environ huit cents ans. Elle abrite le cycle le plus étendu de fresques carolingiennes encore intactes.
- **La vieille ville de Berne** (1983). Fondée en 1191, la capitale de la Suisse est reconnue aujourd'hui comme étant l'une des villes médiévales les mieux conservées d'Europe.
- **Trois châteaux, murailles et remparts médiévaux** du bourg de Bellinzone (2000).
- **L'Œuvre architecturale de Le Corbusier** (2016), une contribution exceptionnelle au mouvement moderne.
- **Lavaux** (2007), vignoble en terrasse s'étendant sur environ 30 km le long du lac Léman, depuis les faubourgs de Lausanne jusqu'au château de Chillon, au sud de Montreux.
- **Le chemin de fer rhétique** (2008), dans le paysage de l'Albula et de la Bernina, rassemble deux lignes ferroviaires historiques qui traversent les Alpes suisses par deux cols.
- **La Chaux-de-Fonds et Le Locle** (2009), dont l'urbanisme est ordonné par l'activité horlogère.

Sites naturels

- **Ensemble des sites palafittiques préhistoriques autour des Alpes** (2011), site transfrontalier commun avec l'Allemagne, l'Autriche, la France, l'Italie et la Slovénie. Le dernier site à être classé.
- **Sardona** (2008), haut lieu tectonique suisse.
- **Situé dans les environs de Lugano, au Tessin, le Monte San Giorgio** (2003, 2010) est aussi inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco pour la valeur exceptionnelle et universelle de ses couches fossilifères, vieilles de 230 à 245 millions d'années.
- **La région Jungfrau-Aletsch-Bietschhorn** (2001, 2007). Étendu sur 23 km, le glacier d'Aletsch est le plus long fleuve de glace des Alpes, son caractère est unique.

Argent

- **Monnaie.** Le franc suisse (code ISO : CHF). 1 CHF est égal à 0,87 €, 1 € est égal à 1,13 CHF.

Drapeau suisse

C'est en 1848 que le drapeau suisse a été officiellement adopté sous sa forme actuelle. Ses origines sont toutefois bien plus anciennes, puisqu'elles renvoient directement à l'histoire de la Confédération. La croix blanche, symbole chrétien déjà utilisé sur la monnaie, serait apparue en 1339 comme signe de ralliement national lors de la bataille de Laupen : bien que chaque canton ait conservé son propre blason, la croix blanche distinguait d'abord les Suisses des autres soldats sur le champ de bataille. C'est ensuite en 1814 que la croix blanche fut incrustée pour la première fois sur un fond rouge, avant de devenir officiellement l'étendard de l'unité helvétique en 1848. A noter qu'avec celui du Vatican, le drapeau suisse a la particularité d'être carré. Ainsi, lors de l'adhésion de la Suisse à l'ONU en 2002, il a fallu prévoir une exception à l'obligation pour les drapeaux des pays membres d'être de forme rectangulaire : la surface du drapeau suisse ne devait pas dépasser celle des autres !

S'il est possible de payer en euros dans la majorité des cas, il préférable d'avoir des francs suisses sur soi (que l'on pourra retirer à un distributeur). Cela vous reviendra moins cher et ce n'est pas les banques qui manquent en Suisse ! Les billets suisses s'échelonnent comme suit : 10, 20, 50, 100, 200, 1 000. Les pièces ont les valeurs suivantes : 5 ct (en argot : 1 sou), 10 ct (2 sous), 20 ct (4 sous), 1 franc, 2 francs, 5 francs (une thune).

Taxes et pourboires

En Suisse, une TVA de 7,6 % est incluse dans le prix de vente des marchandises. Le secteur électronique est ainsi moins cher qu'en France (TVA de 19,6 %). Les prix incluent toujours le service, mais les Suisses laissent facilement 10 % dans les restaurants, les taxis et les bars.

Idées de budget

- **Petit budget :** 100 CHF/jour (nuit en auberge de jeunesse ou en camping, 2 repas « sur le pouce », bus, un verre le soir, frais annexes).
- **Budget moyen :** 220 CHF/jour (nuit en petit hôtel, 2 repas dans des restaurants « biens et pas chers », bus, un verre le soir, frais annexes).
- **Gros budget :** à partir de 350 CHF/jour (nuit en hôtel de charme, 2 repas dans de bons restaurants, bus, taxi, un verre le soir, frais annexes).

La Suisse en bref

Le pays

- **Nom officiel :** Confédération suisse.
- **Capitale :** Berne (130 000 habitants, 52 km²).
- **La plus grande ville :** Zurich (330 000 habitants, 91,88 km²). Plus d'un million d'habitants pour l'agglomération.
- **Superficie :** 41 285 km².
- **Situation :** pays d'Europe centrale situé dans les Alpes occidentales, bordé à l'ouest et au nord-ouest par la France, au nord par l'Allemagne, à l'est par l'Autriche et le Liechtenstein, au sud par l'Italie.
- **Régime :** république fédérale à démocratie directe.
- **Administration :** confédération de 26 cantons.
- **Président :** Ueli Maurer (2019). Changement tous les ans.

© SILVANBACHMANN – SHUTTERSTOCK.COM

Vue sur Zurich.

- **Pouvoir exécutif :** Conseil fédéral.
- **Pouvoir législatif :** l'Assemblée fédérale (ou Parlement).

La population

- **Population :** 8 482 152 habitants (2018).
- **Densité :** 205,45 hab/km²
- **Composition :** en 2016, 403 000 personnes de nationalité étrangère sont nées en Suisse, soit un cinquième de la population « étrangère » du pays.
- **Espérance de vie :** 80,5 ans pour les hommes ; 84,8 ans pour les femmes (2015).
- **Langues officielles :** l'allemand (63,7 % de la population), le français (20,4 %), l'italien (6,5 %), le romanche (0,5 %) et autres (9 %).

L'économie

- **PIB (PPA) :** 684 milliards de $ (2017).
- **PIB/habitant en PPA :** 81 314 $ (2017).
- **Taux de chômage :** 2,9 % (2018).

Téléphone

- **Numéros utiles :** 114 : renseignements • 144 : premiers secours • 117 : police • 118 : pompiers • 140 : secours routiers.

Soyez nature, la Suisse est cristalline et alpine !

Les montagnes recouvrent environs 70 % de la surface du pays. 208 sommets s'élèvent à plus de 3 000 mètres et 24 à plus de 4 000 mètres. Quant aux lacs, ils sont au nombre de 174, dont 20 naturels. Le plus grand lac est franco-suisse, le lac Léman, avec 580 km².

- **Indicatif de la Suisse pour l'international :** 00 41.
- **Appeler de France en Suisse.** Code appel international + 41 + indicatif régional + numéro local à 7 chiffres. Par exemple, pour appeler de Grenoble à Lausanne : 00 + 41 + 21 (indicatif sans le 0) + 123 45 67.
- **Appeler de Suisse vers l'étranger.** Comme en France, le code d'appel international est le 00. Donc 00 + code pays (33 pour la France, 32 pour la Belgique) + indicatif régional (2 pour la Bretagne) ou portable (6) + numéro local. Exemple, de Lausanne vers la Bretagne : 00 + 33 + 2 + 12 34 56 78. Et de Lausanne vers un portable français : 00 + 33 + 6 + 12 34 56 78.
- **Appeler d'une région suisse à une autre.** D'où que vous appeliez en Suisse vers n'importe quel autre point du pays, composez l'indicatif complet (021 pour le canton de Vaud) suivi du numéro à 7 chiffres. Ainsi pour appeler Montreux depuis Lausanne : 021 999 99 99.

Climat

La Suisse connaît des climats très différents selon les régions. Les Alpes coupent le pays en deux : au nord, le climat est plutôt tempéré et continental. Au sud, il est nettement plus doux, grâce à l'influence méditerranéenne.

Saisonnalité

De juin à septembre, pendant la saison estivale, des températures agréables favorisent une grande variété d'activités de plein air. Si vous visitez la Suisse au printemps ou en automne, vous éviterez bien sûr les foules de touristes et pourrez bénéficier de tarifs plus avantageux dans les hôtels. En revanche, pensez à prendre un parapluie ! Si vous souhaitez profiter des sports d'hiver, la saison débute en général à la fin du mois de novembre et s'achève avec la fonte des neiges, au début du printemps.

Lucerne

Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Octobre	Nov.	Déc.
-4°/ 2°	-3°/ 4°	1°/ 9°	4°/ 14°	8°/ 18°	11°/ 21°	13°/ 23°	13°/ 22°	10°/ 19°	5°/ 13°	1°/ 7°	-2°/ 3°

Zurich

Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Octobre	Nov.	Déc.
-3°/ 2°	-2°/ 5°	1°/ 10°	4°/ 15°	8°/ 19°	12°/ 23°	14°/ 25°	13°/ 24°	11°/ 20°	6°/ 14°	2°/ 7°	-2°/ 3°

IDÉES DE SÉJOUR

A l'image de sa population et de son multilinguisme, la Suisse regorge de paysages d'une grande variété et qui autorisent un large choix d'activités. S'ajoute un riche patrimoine et de nombreuses options culturelles. Ainsi vaut-il mieux prévoir un séjour sur place d'au moins une semaine. De nombreux pass existent pour découvrir le pays en train.

Séjour court

Week-end de 3 jours à Genève, Lausanne et dans le vignoble de Lavaux

Jour 1 : connue pour être « la plus petite métropole du monde » ou encore « la ville de la paix », Genève est une cité internationale. Commencez la visite par une balade au bord du lac – avec son célèbre jet d'eau – puis dans les ruelles de la vieille ville en vous arrêtant notamment devant la cathédrale Saint-Pierre et le Mur des Réformateurs. Humez le charme international de la ville en visitant le siège de l'ONU (Palais des Nations) et bénéficiez de son tempérament latin en découvrant une gastronomie et des vins renommés.

Jour 2 : prenez un train de Genève pour Lausanne (de 30 à 45 minutes). Le matin, visite de la cité médiévale de Lausanne, sa cathédrale et ses ruelles escarpées, notamment le samedi quand s'y tient un marché animé. Après avoir déjeuné dans le centre, deux possibilités : les amateurs d'art pourront monter sur les hauteurs de Lausanne pour visiter la Fondation de l'Hermitage, qui propose toujours de très belles expositions temporaires, tandis que les sportifs ou ceux qui voyagent en famille pourront descendre sur les quais d'Ouchy et visiter le Musée olympique. Le soir, sortie dans l'un des endroits branchés du Flon.

Jour 3 : descendez au port d'Ouchy et embarquez-vous à bord d'un bateau de la CGN (Compagnie générale de navigation) pour une croisière sur le lac jusqu'à Chillon. Visitez le château, puis reprenez le bateau (ou le bus VMCV 1) jusqu'à Vevey. Après un déjeuner à Vevey, prenez le train des vignes jusqu'à Chexbres, très joli village. Balade à travers les vignobles de Lavaux, soit vers Saint-Saphorin (30 minutes), soit vers Cully (2 heures). Prenez ensuite un train CFF pour Lausanne/Genève depuis l'un ou l'autre de ces villages. Choisissez de vous immerger dans l'univers de Charlie Chaplin en visitant le Chaplin's World.

Séjour long

Le grand tour de la Suisse en 12 jours

Bien sûr, visiter la Suisse en 12 jours est bien ambitieux et vous passerez beaucoup de temps dans les trains. Mais ces derniers sont très confortables et vous traverserez des paysages magiques. Par ailleurs, rien ne vous empêche de prendre ce circuit comme base mais en séjournant dans chaque endroit plus longtemps, et en visitant également les points d'intérêt situés entre les principales villes indiquées.

Jours 1 et 2 : Genève, Lausanne et Lavaux : voir ci-dessus, en réservant le château de Chillon pour le troisième jour.

Jour 3 : visite de Montreux, la « perle de la Riviera », surtout à l'occasion du Festival de jazz en juillet (mais réservez un hôtel longtemps à l'avance !). A pied ou en vélo (en prêt à Lausanne et Vevey), suivez la promenade qui longe le lac jusqu'au château de Chillon. Le soir, prenez un train pour Fribourg (le trajet dure 1 heure 10) et passez la soirée dans un bar animé.

Jour 4 : Fribourg, l'une des plus belles villes médiévales d'Europe et des plus animées de Suisse grâce à ses nombreux étudiants. En début d'après-midi, prenez un train (environ 25 minutes) pour Berne (patrimoine mondial de l'Unesco) et ses 6 km d'arcades qui permettent de la visiter aisément même par temps de pluie !

Jour 5 : tôt le matin, prenez un train pour Interlaken (environ 1 heure), située entre le lac de Thoune et le lac de Brienz. La ville n'a pas beaucoup d'intérêt en soi mais constitue un excellent point de départ de randonnée ou d'excursion, notamment vers la Jungfraujoch, la plus haute gare ferroviaire d'Europe (3 454 m), d'où l'on mesure l'imposante silhouette du grand glacier d'Aletsch.

Jour 6 : quittez Interlaken pour Ascona, un long voyage de 4 heures 10 environ.

Jour 7 : surnommée la perle du lac Majeur, Ascona est une invitation à revenir dans le Tessin, pour explorer les autres villages qui bordent le lac. Savourez une cuisine italienne raffinée ou, tout simplement, bronzez sur un pédalo…

Jour 8 : encore un long trajet en train de 5 heures 30 mais pour une destination incontournable : les Grisons.

Jour 9 : détendez-vous au sein de la station huppée mais à l'ambiance néanmoins familiale de Saint-Moritz, avec au choix ski l'hiver ou randonnée l'été, notamment autour du lac de Saint-Moritz (1 heure).

Jour 10 : Appenzel (4 heures de train en moyenne depuis St-Moritz). Petite ville au sud du lac de Constance et aux coutumes encore très présentes. Admirez les façades pittoresques des maisons. Le soir, poursuivez le voyage jusqu'à Zürich (1 heure 40).

Jour 11 : à Zürich, baladez-vous dans les ruelles de la vieille ville et sur les rives du lac, sans oublier une parenthèse shopping dans la très chic Bahnhofstrasse. Visitez le musée des Beaux-Arts : le Kunsthaus. Le soir, prenez un train pour Lucerne (4 heures 30).

Jour 12 : le matin, visite de la vieille ville de Lucerne (et croisière sur le lac des Quatre-Cantons si vous avez le temps). Puis rendez-vous à Bâle (1 heure 10 depuis Lucerne). Promenez-vous dans les ruelles pittoresques de cette ville de culture et d'histoire, posée sur les bords du Rhin. Admirez l'hôtel de ville, et la cathédrale connue pour abriter la tombe d'Erasme.

Séjours thématiques

La Suisse à vélo

Parcours sur « la route des lacs », avec degré de difficulté croissant. Mais les gares sont nombreuses et il est toujours possible de relier les différentes étapes en train (les vélos sont acceptés à bord à condition de payer un supplément) ! Pour plus de renseignements : www.veloland.ch

Jour 1 : Lausanne-Vevey (28 km). Visitez Lausanne puis roulez jusqu'à Vevey. Le trajet n'est pas très agréable, les voitures ne faisant pas attention aux cyclistes, mais les vues sur les vignobles de Lavaux et le lac sont apaisantes.

Jour 2 : Vevey-Gruyères (45 km). Longez le lac Léman puis empruntez la Route des fromages jusqu'à Gruyères, jolie ville médiévale en hauteur.

Jour 3 : Gruyères-Boltigen (64 km). Agréable parcours au milieu des pâturages et des vaches, mais sportif ! Surtout pour atteindre Saanenmöser.

Jour 4 : Boltigen-Meiringen (71 km). Magnifique panorama sur les Alpes bernoises depuis les lacs de Thoune et de Brienz.

Jour 5 : Meiringen-Lucerne (58 km). Pour éviter de trop s'essouffler sur le col du Brünig, il est possible de prendre le téléphérique jusqu'à Hasliberg. Jouissez ensuite de la descente le long des lacs de Lungern et de Sarnen !

Jour 6 : Lucerne-Zoug (50 km). Baladez-vous dans Lucerne et autour des lacs de Zoug et Aegeri.

Jour 7 : Zoug-Rapperswil-Jona (53 km). Parcours au milieu de paysages splendides.

Jour 8 : Rapperswil-Jona-Buchs (82 km). Etape longue mais plate qui mène le long du lac de Zürich et du lac Walensee – situé au beau milieu de parois rocheuses – à Sargans, où la Route des lacs aboutit à la vallée du Rhin. De là, vous rejoignez rapidement les berges du Rhin et Buchs en passant par le Liechtenstein.

Jour 9 : Buchs-Rorschach (69 km). Route agréable et plutôt facile le long du Rhin vers le lac de Constance. Reprenez un train depuis Rorschach vers Lausanne (comptez 4 heures).

Au pied des montagnes

La région qui est de loin considérée comme la plus belle et certainement la plus envoûtante est celle des Grisons, à l'extrémité est de la Suisse, où l'on dit que le soleil brille toujours. Une excursion dans cette partie de la Suisse, où l'on parle le romanche et, bien sûr, les autres langues officielles, offre des panoramas à couper le souffle, depuis le haut des sommets ou tout simplement les pieds dans l'eau des lacs de l'Engadin. Le trajet ne sera que plus agréable en train, car c'est le meilleur moyen de se déplacer en Suisse : la plupart des villes sont desservies et, contrairement aux trains français, ils sont très rarement, voire jamais, en retard.

Jour 1 : Coire (Chur), capitale du canton. Cette ville offre de nombreux lieux de cure et la plus grande variété de spécialités gastronomiques du pays. Relaxez-vous et dégustez-les au cœur d'un paysage époustouflant.

Jour 2 : départ de Coire (Chur) pour Bergun (1 heure 15 en train). Activité luge ou luge carving.

Jour 3 : départ de Bergun pour Preda, en train touristique, un parcours pédagogique de 8 km contant l'histoire du chemin de fer entre Bergun et Preda, spécialement celle de la légendaire ligne alpine de l'Albula.

Jour 4 : départ de Preda pour Silvaplana (50 minutes en train). Au milieu des lacs de l'Engadin, la ville de Silvaplana permet de profiter pleinement du paysage montagneux. Profitez des activités du kitesailing (adaptation de cerfs-volants comme moyen de propulsion des bateaux) sur le lac ou même du toboggan de 1 km.

Jour 5 : départ pour Scuol (1 heure 45 en train). Visitez la ville de Scuol, qui se revendique le lieu du bien-être par excellence avec son « Engadin Bad Scuol », premier bain romain-irlandais de la Suisse, sans oublier ses maisons typiques et sa culture authentique.

Jour 6 : départ pour Davos (1 heure 15 en train). Culminant à 1 560 m, la ville de Davos est la plus haute ville d'Europe. Cette station parvient à combiner les activités urbaines – cinéma, night clubs, musées – et les joies de la montagne. Deux jours dans les environs, plus charmants que Davos (Klosters), ne seront pas de trop.

Jour 7 : villages voisins de Davos.

La Suisse en train panoramique

Pour ne rien manquer de la beauté des paysages suisses, rien de mieux que de monter à bord du « GoldenPass Panoramic ». Ce train, équipé de larges fenêtres, quitte le lac Léman à partir de Montreux pour s'engouffrer dans un tunnel et continuer vers Château d'Oex et Gstaad, avant d'arriver à Zweisimmen. Cette ligne, qui a été inaugurée en 1901, a fortement contribué à l'essor du tourisme en Suisse. Il est aussi possible de poursuivre vers Interlaken et Lucerne. Certains trains proposent même des places VIP à l'avant. Les plus nostalgiques apprécieront le GoldenPass Classic, aux allures d'Orient Express. Il suit le même trajet que le Panoramic, mais dans une ambiance Belle Epoque…

GOLDENPASSLINE
Cie du Chemin de fer MOB SA
Gare de Montreux
MONTREUX ✆ +41 21 989 81 90
www.goldenpassline.ch
info@goldenpass.ch

Exemple de tarif : train du chocolat journée 99 CHF en première classe, 90 CHF en deuxième classe, voyage qui vous conduira à la Maison du gruyère. Visite du bourg médiéval de Gruyères + Maison Cailler de Broc avec dégustation haute en saveurs. Train du fromage 89 CHF (accueil sur le quai, le voyage en première classe (aller et retour), le service à bord, la démonstration de la fabrication artisanale de fromage + la fondue (boissons et dessert non compris) + la visite du musée du Pays d'Enhaut ou à l'Espace Ballon.

Évasion panoramique pour le GoldenPass MOB Panoramic, et ambiance rétro pour le GoldenPass Belle Époque. Le Panoramic est un train moderne, équipé de larges fenêtres, quitte le lac Léman à partir de Montreux pour s'engouffrer dans un tunnel et continuer vers Château d'Oex et Gstaad, avant d'arriver à Zweisimmen. Cette ligne, qui a été inaugurée en 1901, a fortement contribué à l'essor du tourisme en Suisse. Il est aussi possible de poursuivre vers Interlaken et Lucerne. Certains trains proposent même des places VIP à l'avant. Bien entendu le parcours est magnifique. Les plus nostalgiques apprécieront le GoldenPass Classic, aux allures d'Orient Express. Il suit le même trajet que le Panoramic, mais dans une ambiance Belle Epoque… Seul bémol : l'absence d'emplacements spécifiques pour les skis et les surfs.

Une liaison également avec les Rochers-de-Nayes, une avec Château d'Oex (Train du fromage) et une autre avec Broc (Train du chocolat).

© SARO17

Descente du val Poschiavo.

COMMENT PARTIR ?

PARTIR EN VOYAGE ORGANISÉ

Spécialistes

HUWANS CLUB AVENTURE
18, rue Séguier (6e)
Paris
✆ 01 44 32 09 30
www.huwans-clubaventure.fr
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 19h et le samedi de 10h à 18h.
Club Aventure, engagé dans une logique de tourisme responsable, attache une grande importance à la préservation de l'environnement et souhaite respecter l'héritage culturel des populations rencontrées lors des voyages. Spécialiste des voyages randonnée, trekking et aventure, le tour-opérateur propose de découvrir le val d'Anniviers en 7 jours et en liberté. Un voyage trek et randonnée de difficulté modérée.

INTERMÈDES
10, rue de Mézières (6e)
Paris
✆ 01 45 61 90 90
www.intermedes.com
info@intermedes.com
M° Saint-Sulpice ou Rennes
Ouvert du lundi au jeudi de 9h à 19h ; le vendredi de 9h à 18h ; le samedi de 9h30 à 16h de janvier à mars et de septembre à octobre.
Intermèdes propose des voyages d'exception et des circuits culturels sur des thèmes très variés : architecture, histoire de l'art, événements musicaux… Intermèdes est à la fois tour-opérateur et agence de voyages. Les voyages proposés sont encadrés par des conférenciers, historiens ou historiens d'art. Les groupes sont volontairement restreints pour plus de convivialité. Intermèdes propose également des voyages sur mesure. Parmi les nombreux voyages culturels proposés pour la Suisse, les séjours « La suisse en train panoramique » (7 jours), « Genève, « cité du refuge », « Carpe Diem en Suisse, sur le lac des Quatre-Cantons » (5 jours), ou encore « L'Engadine et Sils-Maria » (7 jours), représentent de bonnes options pour découvrir le pays sous toutes ses coutures.

MONDORAMAS
ZI Athelia 4
375, avenue du Mistral
La Ciotat
✆ 04 42 36 03 60
www.mondoramas.com
mondoramas@mondoramas.com
Spécialiste des voyages de groupe sur mesure, Mondoramas propose notamment deux séjours de trois jours autour de Genève et du lac Léman avec visite et découverte de la ville, de ses charmes, de ses trésors et de ses commerces, parade navale sur le lac Léman… Des séjours sont également proposés dans les Grisons, dans les glaciers, à Zurich. En tout, une quinzaine de séjours et circuits sont organisés en Suisse.

NOMADE AVENTURE
40, rue de la Montagne-Sainte-Geneviève
(5e)
Paris
✆ 01 46 33 71 71
www.nomade-aventure.com
infos@nomade-aventure.com
M° Maubert-Mutualité ou RER Luxembourg.
Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 18h30. Circuits sur mesure. Activités.
Nomade Aventure, comme son nom l'indique doublement, est une agence qui vous change

de vos habitudes sédentaires. Avec ses voyages placés sous le thème de la nature, de la culture et de la rencontre, elle vous propulse vers de nouvelles aventures. Loin des meutes de touristes, vous mettrez à profit les bonnes connaissances des agents sur la région en profitant à la fois de circuits originaux et de spots incontournables. Nomade Aventure fait de votre voyage de véritables vacances en vous permettant de vous détendre, ils prévoient des hébergements chez l'habitant pour découvrir comment vivent vraiment les gens du pays, des aventures en individuel, en famille ou en petits groupes, des itinéraires à pied ou en transports locaux, si bizarres soient-ils… Nomade Aventure, c'est l'authenticité, la créativité et surtout la passion, chez ceux qui organisent comme chez ceux qui partent… Pour la Suisse, pas moins de 5 voyages d'aventure : « En chemin pour le Grand Saint Bernard – Weekend raquettes à la rencontre d'un col mythique » (3 jours, niveau difficulté 2/5), « Sur la route de Chamonix-Zermatt » (7 jours, niveau difficulté 3/5), « Le Tour du Cervin, emblème des montagnes » (6 jours, niveau de difficulté 4/5), « Les Alpes suisses à raquette » (7 jours, niveau de difficulté 3/5) et « Week-end trappeur dans le Jura – Randonnée à raquette sur les crêtes du Jura, dans le parc naturel vaudois, avec nuit en refuge » (2 jours, niveau de difficulté 1/5).

Autre adresse : Autres agences à Lyon, Toulouse et Marseille.

ODYSSÉE MONTAGNE

291, route Les Barbolets
Servoz ✆ 04 50 91 20 83
www.odyssee-montagne.fr
odyssee@odyssee-montagne.fr
Odyssée Montagne, c'est d'abord Sandrine et Pierre, un couple d'amoureux de la montagne et des grands espaces. Ensemble, ils ont créé leur agence en 1994, qui s'est agrandie, accueillant en son cœur une équipe de guides passionnés. Odyssée Montagne est une de ces agences qui souhaitent garder leur structure familiale pour conserver une dimension humaine. Alpinisme, randonnée glaciaire, trekking, via ferrata, les déclinaisons des défis nature proposées par Odyssée Montagne sont multiples.

PEDIBUS

Maison du Rosaire
Saint-Pierre-d'Entremont
✆ 04 79 65 88 27
www.pedibus.org
pedibus@pedibus.org
Pedibus, c'est une agence fondée en 1986 par un amoureux de la montagne en raquettes : Lionel Fouque. Elle s'est d'abord focalisée sur la randonnée en montagne et en France avant de s'ouvrir à l'international. L'agence propose du trek pour les marcheurs les plus chevronnés, mais aussi des balades accessibles en famille ou aux néophytes curieux de nature ! Il existe des formules de randonnées accompagnées, avec guide et groupe, et d'autres libres.

ROYER VOYAGES

23, route de Drusenheim
Herrlisheim
✆ 03 88 96 98 33
www.royer-voyages.fr
Autres agences à Haguenau, Strasbourg, Colmar, Mulhouse et Ostheim.
Royer Voyages propose des voyages en autocar, avion et des croisières. La Suisse est programmée pour plusieurs occasions (concert à Bâle, Salon de l'auto à Genève, fête à Saas-Fee, Noël dans le Valais) ou simplement pour partir à la découverte d'une ville/région ou d'une « activité ». Parmi les thèmes proposés vous pouvez découvrir Zermatt sur 4 jours, les Trains de Légende avec Le Glacier Express, Le Bernina Express et le train de la Jungfrau ou encore « la Suisse des glaciers aux Palmiers » sur 7 jours. Pour réserver les meilleures places dans l'autocar, il suffit de se rendre dans l'une des agences (Strasbourg, Haguenau, Colmar, Mulhouse, Illkirch, Rohrbach-lès-Bitche, L'Hôpital et Sarreguemines) ou envoyer un e-mail. Sur le site, de nombreuses promotions et réductions (offres pour les familles, enfants, familles monoparentales…).

Sites comparateurs

JETCOST

www.jetcost.com
contact@jetcost.com
Jetcost compare les prix des billets d'avion et trouve le vol le moins cher parmi les offres et les promotions des compagnies aériennes régulières et *low cost*. Le site est également un comparateur d'hébergements, de loueurs d'automobiles et de séjours, circuits et croisières.

QUOTATRIP

www.quotatrip.com
QuotaTrip est une nouvelle plateforme de réservation de voyage en ligne mettant en relation voyageurs et agences de voyages locales sélectionnées dans près de 200 destinations pour leurs compétences. Le but de ce rapprochement est simple : proposer un séjour entièrement personnalisé aux utilisateurs. QuotaTrip promet l'assurance d'un voyage serein, sans frais supplémentaires.

PARTIR SEUL

La Suisse est typiquement un pays où l'on peut se rendre seul sans aucun problème. C'est une destination très sûre. Sur place, l'organisation est parfaite. Les offices de tourisme vous renseignent et vous aident. Les réservations par Internet pour les hébergements sont une pratique largement rodée. La langue française est parlée dans de nombreux cantons. Les vols depuis la France avec des compagnies à bas prix ou non sont nombreux. Aucune difficulté pour se déplacer en voiture. Le réseau des chemins de fer est très efficace. Le seul problème sera le budget. A vous de jongler pour organiser votre séjour sans vous ruiner…

En avion

On peut trouver des vols Paris-Genève à partir de 70 € l'aller-retour (Easyjet). A noter que la variation de prix dépend de la compagnie empruntée mais surtout du délai de réservation. Pour obtenir des tarifs intéressants, il est indispensable de vous y prendre en avance.

AIR FRANCE

✆ 36 54 – www.airfrance.fr
Au départ de Paris-CDG, Air France propose plusieurs vols directs et quotidiens pour Bâle, Genève et Zurich (1h à 1h20 de vol). Des vols sont également assurés entre Lyon et Zurich.

AIR-INDEMNITE.COM

✆ 01 85 32 16 28 – www.air-indemnite.com
contact@air-indemnite.com
Des problèmes d'avion (retard de vol, annulation ou surbooking) gâchent le séjour de millions de voyageurs chaque année. Bonne nouvelle : selon la réglementation, ceux-ci ont droit jusqu'à 600 € d'indemnité par passager ! Mauvaise nouvelle, devant la complexité juridique et les lourdeurs administratives, très peu parviennent en réalité à faire valoir leurs droits. Pionnier français depuis 2007, ce service en ligne simplifie les démarches en prenant en charge l'intégralité de la procédure. Analyse et construction du dossier, échanges avec la compagnie, suivi jusqu'au versement des sommes dues, air-indemnite.com s'occupe de tout cela et, dans 9 cas sur 10, obtient gain de cause. L'agence se rémunère par une commission sur l'indemnité reçue. Si la réclamation n'aboutit pas, rien ne sera donc déboursé !

EASYJET

✆ 08 20 42 03 15
La compagnie low cost Easyjet propose 3 liaisons directes par jour entre Paris-Orly et Genève. Premier prix à 50 €. Au départ de Nice, Easyjet assure également 3 vols directs par jour. Environ 1 heure de vol.

VUELING

✆ 08 99 23 24 00 – www.vueling.com
Vols directs depuis Paris CDG. De nombreuses promotions sont proposées toute l'année sur le site de la compagnie.

En train

KELBILLET

www.kelbillet.com
Trouver un billet de train pas cher ? Acheter un billet à un autre voyageur ? Revendre un billet que vous ne pouvez utiliser ou vous faire rembourser ? KelBillet.com est un très bon plan. Ce site propose de nombreux billets pour voyager en France et en Europe.

TGV LYRIA

✆ 3635
www.tgv-lyria.com
(0,40 € TTC/min)
Pourquoi ne pas privilégier le train plutôt que l'avion ? Le TGV Lyria (www.tgv-lyria.com) permet de rejoindre La Suisse efficacement. La Suisse est très bien desservie et une fois sur place le système ferroviaire est très performant. Plusieurs villes sont connectées à la France depuis Paris (départ de Paris Gare de Lyon).

- **Genève :** comptez environ 3h de trajet avec le T. Pour Genève, jusqu'à 8 allers par jour depuis Paris.
- **Lausanne :** comptez environ 3h40 de trajet avec le TGV Lyria, jusqu'à 4 allers par jour depuis Paris.
- **Bâle :** comptez environ 3h03 de trajet avec le TGV Lyria, jusqu'à 6 allers par jour depuis Paris.
- **Zurich :** comptez environ 4h03 de trajet avec le TGV Lyria, jusqu'à 6 allers par jour depuis Paris.

TRAINLINE

www.trainline.fr
Un vrai bon plan qui permet d'acheter un billet de train en moins d'une minute. Il suffit de créer une première fois son profil de voyageur (nom, prénom, âge, carte SNCF) qui sera enregistré pour les recherches suivantes. La recherche/réservation du billet se fait ensuite très rapidement et regroupe les offres de la SNCF et d'autres compagnies européennes (Thalys, Eurostar, Deutsche Bahn, Renfe, Trenitalia…). Devenir le premier guichet du monde libre est le but affiché de ce site pratique et malin, de quoi vous mettre en confiance, non ?

TROC DES TRAINS
www.trocdestrains.com
Site consacré aux annonces pour l'achat de billets de train à petits prix, ni échangeables ni remboursables. Garanti sans enchères, sans frais et sans commission ! Le site contrôle la validité des billets de train proposés à la vente et indique la fiabilité du billet.

ZEPASS
www.zepass.com
Site qui propose à tous d'acheter ou de revendre des billets de train. L'achat de billet d'occasion permet de trouver des billets Prem's à la dernière minute pas cher. En outre, vous pouvez aussi revendre un billet de train. Il suffit de déposer son annonce : le billet est en vente en quelques minutes. Places de concert, de théâtre, de spectacles ou de manifestation sportive sont également vendues ou déposées sur ce site.

En bus

FLIXBUS
✆ 01 76 36 04 12
www.flixbus.fr
service@flixbus.fr
Implanté en Allemagne depuis 2013, Flixbus, l'opérateur de transport longue-distance, est désormais bien ancré en Europe. FlixBus propose une offre de mobilité alternative plus écologique, à la portée de tous les budgets. Présents partout en France, Bourgogne, Nord, Auvergne, Alsace, Paris, etc., les usagers sont séduits par les petits prix de l'opérateur, plus attractifs que ceux du train. Autre avantage : Flixbus offre aux passagers un service wi-fi et des prises électriques à côté de chaque siège. Confort assuré !

Location de voitures

ALAMO
✆ 08 05 54 25 10
www.alamo.fr
Avec plus de 40 ans d'expérience, Alamo possède actuellement plus de 1 million de véhicules au service de 15 millions de voyageurs chaque année, répartis dans 1 248 agences implantées dans 43 pays. Des tarifs spécifiques sont proposés, comme Alamo Gold aux États-Unis et au Canada, le forfait de location de voiture tout compris incluant le GPS, les assurances, les taxes, les frais d'aéroport, un plein d'essence et les conducteurs supplémentaires. Alamo met tout en œuvre pour une location de voiture sans souci.

SE LOGER

C'est le gros du budget pour des vacances en Suisse. Difficile de se loger à bas prix quel que soit le canton, même si certaines destinations haut de gamme sont plus chères que d'autres.

Hôtels

Les tarifs hôteliers sont, à prestation égale, près de deux fois plus chers en Suisse qu'en France. Pas de chambre double agréable et confortable à moins de 120/150 CHF.

QuotaTrip, l'assurance d'un voyage sur-mesure

Une nouvelle plateforme en ligne de voyages personnalisés est née : QuotaTrip. Cette prestation gratuite et sans engagement joue les intermédiaires inspirés en mettant en relation voyageurs et agences de voyages locales, toutes choisies pour leur expertise et leur sérieux par Petit Futé. Le principe est simple : le voyageur formule ses vœux (destination, budget, type d'hébergement, transports ou encore le type d'activités) et QuotaTrip se charge de les transmettre aux agences réceptives. Ensuite, celles-ci adressent un retour rapide au voyageur, avec différents devis à l'appui (jusqu'à 4 par demande). La messagerie QuotaTrip permet alors d'échanger avec l'agence retenue pour finaliser un séjour cousu main, jusqu'à la réservation définitive. Un détail qui compte : un système de traduction est proposé pour converser sans problème avec les interlocuteurs locaux. Une large sélection d'idées de séjours créée à partir des fonds documentaires du Petit Futé complète cette offre. QuotaTrip est la promesse d'un gain de temps aussi bien dans la préparation du voyage qu'une fois sur place puisque tout se décide en amont.
En bref, avec ce nouvel outil, fini les longues soirées de préparation, le stress et les soucis d'organisation, créer un voyage sur-mesure est désormais un jeu d'enfant : www.quotatrip.com !

Se loger en Suisse coûte donc cher mais les hôtels sont, de manière générale, très bien tenus et de qualité. Du reste, la présence de nombreuses écoles hôtelières dans la région lémanique, dont celle très réputée de Lausanne, témoigne de cette vieille tradition locale, et notamment en matière de service, quasiment irréprochable. Toutefois, les salles de bains sont souvent les dernières à être rénovées, et il n'est pas rare, même dans un 4-étoiles, de trouver un carrelage désuet et un sèche-cheveux vintage années 1970. Autre solution, les chambres d'hôtes qui commencent à se répandre tout doucement. Attention, le camping sauvage est interdit en Suisse.

SWISS CHARM HOTELS
BERNE (Suisse)
✆ +41 31 378 18 35
www.rooms.ch
info@rooms.ch
Site de réservations d'hôtels de charme. Avec le pass Swiss Charme Hotel, la 6e nuit est offerte.
Cette association fédère 135 membres qui sont tous hébergeurs. C'est une sélection d'hôtels, de dortoirs, d'auberges et de pensions qui permettent de séjourner en Suisse de manière confortable et à prix abordable. Ils sont classés de 1 à 3 étoiles, leur confort est souvent simple mais ici on mise sur la relation clientèle et la garantie d'un accueil unique, chaleureux et hospitalier.
Vous trouverez dans ces lieux de séjour une ambiance familiale à partager et vous serez conseillés de manière personnalisée grâce aux connaissances des gens du « cru ». Une bonne alternative après un séjour luxueux. Excellent pour un retour aux sources pour connaître les hôtes suisses.

Auberges de jeunesse

La formule est répandue en Suisse et certaines auberges de jeunesse sont abritées dans de très beaux bâtiments. Il en existe près de 80, réparties dans tout le pays. On ne s'avance pas trop en précisant qu'elles sont toutes d'une impeccable propreté et souvent bien situées dans les villes importantes. Le lit en dortoir coûte environ 40 CHF pour une nuit. Site de la Fédération unie des auberges de jeunesse en Suisse : www.youthhostel.ch

Campings

CAMPING TCS
Chemin de Blandonnet 4
CP 820
VERNIER (Suisse)
✆ +41 58 827 25 20
www.tcs.ch/fr/voyages-camping/camping/
Ah… la Suisse et ses multiples atouts ! Si vous rêvez d'un lieu idyllique au bord d'un lac, d'une vue spectaculaire sur un sommet alpin ou d'une escapade en ville ? TCS, à savoir Touring Club Suisse, est une institution née en 1896 et comptant aujourd'hui 1,6 million de membres. Avec cette institution, ce sont 25 campings d'un bout à l'autre de la Suisse pour des vacances en plein air qui vous seront accessibles avec un excellent rapport qualité/prix. A la montagne, au bord d'un lac ou d'une rivière, en ville, vous avez le choix des environnements. Pour pratiquer randonnée et alpinisme, sports nautiques, shopping, visites culturelles… A noter que le camping de Lugano est ouvert toute l'année, certains uniquement en été, d'autres pour les saisons estivales et hivernales.

Tourisme rural – Agritourisme

AGRITOURISME SUISSE
✆ +41 21 613 11 35
www.myfarm.ch – info@myfarm.ch
Une aventure sur la paille, une soirée au chalet ou un bivouac dans les arbres ? Des exploitants agricoles proposent des chambres et appartements à louer, dans une atmosphère chaleureuse et parfois insolite. Un site qui permet à la fois des découvertes d'évènements et la réservation de votre séjour.

REFUGES DU CLUB ALPIN SUISSE (CAS)
Geschäftsstelle Monbijoustrasse 61
BERNE (Suisse)
✆ +41 31 370 18 18
www.sac-cas.ch
info@sac-cas.ch
Ouvert du lundi au jeudi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h, et le vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 16h.
Des cabanes, des chalets, des maisons de pierre vous attendent pour profiter de la nature des Alpes suisses.

SE DÉPLACER

Les transports en commun étant onéreux, la location de voiture est finalement très économique si vous êtes deux ou plus, car les offres sont plutôt bon marché en raison de la forte concurrence des loueurs dans les aéroports. De plus, il est plus facile de se déplacer en montagne avec une voiture et la vignette autoroute est déjà payée par le loueur. Si vous optez pour les transports en commun, le train, le bus, le bateau et même le vélo sont combinables ! N'hésitez pas à optez pour un pass dans ce cas, beaucoup plus économique.

SWISS TRAVEL PASS
www.swiss-pass.ch/fr/
Sachez que le Swiss Travel Pass, et ses variantes (jeune, senior, familiy), ne peut pas s'acheter en Suisse, mais uniquement sur Internet ou dans les gares françaises SNCF. En revanche le pass Swiss Half Fare Card est achetable à Basel EuroAirport, Basel SBB, Brig, Buchs (SG), Chiasso, Genève, Genève-Aéroport, Koblenz, Konstanz, Schaffhausen, St. Margrethen, Tirano, Zurich Airport et Zurich Main Station). Les pass régionaux : Regional Pass Lac Léman–Alpes, Tell Pass – Suisse centrale et Regional-Pass l'Oberland bernois

Avion

La Suisse dispose de trois aéroports nationaux : Zurich (le plus grand), Bâle-Mulhouse (aéroport partagé entre la Suisse, l'Allemagne et la France) et Genève-Cointrin. Ceux-ci sont reliés entre eux principalement par les avions de la compagnie Swiss International Air Lines.Il faut ajouter à ceux-là 12 aéroports régionaux dont les plus importants sont ceux de Berne-Belp, Saint Gall-Altenrhein et Lugano.

SWISS INTERNATIONAL AIRLINES
GENÈVE ✆ +41 84 870 07 00
www.swiss.com
Swiss est la compagnie aérienne nationale. Elle transporte plus de 17 milions de passagers et couvre 100 destinations dans 46 pays. Son activité est tournée vers le commerce florissant du low-cost en proposant des vols réguliers au départ de Genève pour Bâle, Lugano et Zurich ainsi que des vols pour une trentaine de destinations en Europe. La flotte est riche de 90 appareils. Dorénavant, il est facile de faire un saut de puce et d'aller à Barcelone, Paris, Nice, ou Londres le temps d'un court-séjour. Réservation au en ligne.

Bateau

Tous les lacs de Suisse sont navigables et visitables en trajet simple ou excursions. Très agréable pour découvrir le pays. Si vous comptez combiner des transports en train, bateau et bus, optez pour le Swiss Travel Pass, plus avantageux que les pass lac par lac.

ASSOCIATION DES ENTREPRISES SUISSES DE NAVIGATION (AESN)
333 Mythenquai
ZÜRICH
✆ +41 43 243 16 57
www.vssu.ch
vssu@tic.ch
Cette association recense les 16 compagnies de navigation suisses sur les lacs et fleuves différents du pays. On trouvera sur ce site les coordonnées de chacune d'elles.

Les lacs et fleuves du pays compris dans le pass : lac Léman, lac de Neuchatel, lac de Bienne, le Rhin à Bâle, le Rhin et l'Untersee (frontière allemande), lac de Constance, lac de Greifen, lac de Zurich, lac de Walenstadt, lac de Hallwil, lacs de Zoug et d'Aegeri, lac des 4 cantons, lacs de Thoune et de Brienz (Interlaken), lacs Majeur, de Garde et de Côme et lac de Lugano.

Bus

De la capitale aux villages les plus reculés, la Suisse est parfaitement desservie, notamment grâce aux nombreuses lignes de cars postaux qui prennent le relais des trains : www.carpostal.ch Si vous comptez combiner transports en train, bus et bateaux le Swiss Travel Pass est sans doute intéressant pour vous.

Train

La Suisse bénéficie d'un réseau ferroviaire beaucoup plus dense qu'en France, beaucoup de villages sont desservis. Les trains sont confortables, les horaires bien pensés (des départs à heure fixe), de grande précision (pays d'horlogers oblige !), et les trains historiques à crémaillères en haute montagne sont impressionnants. Ils sont de véritables excursions à eux seuls, comme le Viège (Visp) -Zermatt, ou le train qui monte jusqu'au toit de l'Europe à Jun appartiennent réellement au patrimoine du pays. Vous trouverez dans les gares des panneaux (un jaune pour les départs et un blanc pour les arrivées) indiquant tous les horaires et le numéro de voie correspondant à votre train. Sachez qu'en Suisse, le numéro des voies ne change pas : si donc vous prenez le même train que celui que vous avez pris un autre jour, la voie sera la même. Sachez également que les arrêts ne sont pas tous indiqués sur les panneaux, ni sur les titres de transport : si vous avez des correspondances, pensez donc à vous renseigner au guichet ou directement auprès du contrôleur.

Icône du paysage suisse : les chemins de fer à crémaillères

Une conception *made in Switzerland*, vous êtes totalement sûr ? Les chemins de fer à crémaillère sont à l'origine conçus pour faciliter l'ascension des touristes aux stations de montagne ou des habitants aux hauts sommets. L'ingénieur Niklaus Riggenbach, né à Guebwiller (Alsace), est l'inventeur du système. Il passera toute sa vie entre Paris, la Suisse et l'Allemagne en voyages successifs. C'est la France qui lui a donné son brevet d'invention.

Le plus avantageux, si vous séjournez plusieurs jours et prévoyez des déplacements, est de faire l'acquisition d'un Swiss Travel Pass (valable en train en car et en bateau).

Voiture

La voiture garantit, bien sûr, une grande liberté, mais attention, il n'est pas toujours facile de trouver une place de stationnement dans les villes importantes !

- **Vignette autoroutière.** Pour pouvoir circuler sur le réseau autoroutier et semi-autoroutier suisse, même sur quelques mètres, une vignette est obligatoire pour les voitures comme pour les motos. Elle coûte 40 CHF, est valable jusqu'au 31 janvier de l'année suivante et peut s'acheter aux postes de douane suisses, dans la plupart des stations-service et dans les bureaux de poste. Si le montant vous paraît élevé, sachez qu'ensuite vous n'aurez plus aucun péage. (Excepté pour certains tunnels routiers alpins, dont celui du Grand-Saint-Bernard.)

- **Contrôles.** Outre sa courtoisie, la police est assez discrète, veillant au bon ordre avec efficacité. Vous ne pouvez certes pas impunément vous livrer à des acrobaties en centre-ville, mais les contrôles sont assez rares, y compris donc pour cette fameuse vignette autoroutière. Les plus grosses entraves à la loi consistent généralement en un stationnement interdit, et la sanction est alors imparable. Les contraventions pour non-paiement d'horodateurs sont autour de 40 CHF, soit le double de la France. Mais pour ce prix-là, vous avez droit à une mise sous plastique pour vous permettre de déchiffrer le procès-verbal, même par temps de pluie.

- **Règles de circulation.** Les limitations de vitesse ne sont pas tout à fait les mêmes qu'en France et les radars sont nombreux : – en ville : 50 km/h ; – routes ordinaires hors agglomération : 80 km/h ; – autoroutes : 120 km/h.Les couleurs sont également différentes : vert pour les autoroutes, bleu pour les routes nationales.

- **Les documents nécessaires pour circuler en Suisse** sont le permis de conduire national ou international et le certificat national d'immatriculation du véhicule (carte grise). Les ceintures de sécurité sont obligatoires à l'avant comme à l'arrière et, attention, les enfants de moins de 12 ans (10 ans en France) doivent être assis à l'arrière.

- **En cas de panne,** le triangle de sécurité est obligatoire en complément des feux de détresse. Enfin, les piétons ont toujours la priorité et en Suisse, ce n'est pas une éventualité ! A noter que les prix des carburants sont inférieurs à la moyenne européenne.

- **L'hiver :** pensez à vous équiper de pneus neige avant de partir car les routes sont verglacées et prenez vos chaînes dans le coffre, en cas de chutes de neige.

- **Pour les véhicules circulant au gaz naturel,** la liste des stations est sur le site www.erdgastanken.ch

CARTRIBE

www.cartribe.ch – info@cartribe.ch

Plateforme d'auto-partage de voitures. Application iPhone disponible.

Rien de plus simple pour partager une voiture et du coup faire un geste solidaire ! Cet outil informatique est une plateforme de partage de voiture. Le principe est simple, vous prêtez votre voiture à la tribu d'auto-partage puis vous mutualisez votre véhicule et favorisez une personne qui n'en possède peut-être pas à l'endroit où elle se trouve. Très collaboratif et dans l'air du temps. Il suffit de vous inscrire sur le site.

Deux-roues

Malgré les pentes parfois vertigineuses, la Suisse est un pays bien aménagé pour la pratique du vélo, de la bicyclette et du VTT. De nombreuses pistes balisées et des itinéraires entièrement tracés d'une ville à l'autre permettent de traverser pratiquement tout le pays sur plus de 3 300 km de pistes cyclables signalisées. Vous pouvez aussi combiner votre tour confortablement avec les transports publics grâce aux horaires des parcours relais recommandés. Ainsi, vous éviterez les montées et les passages dangereux en prenant un train ou un car. Vous obtiendrez des guides dans les librairies ou sur www.veloland.ch

DÉCOUVERTE

Randonneurs dans le cadre exceptionnel de l'Oberland bernois.

© BURBEN – SHUTTERSTOCK.COM

LA SUISSE EN 20 MOTS-CLÉS

Armée de milice

Vous croiserez certainement de nombreux uniformes gris vert, en particulier à bord des trains. L'armée suisse est en effet une armée de milice, où les civils sont formés pour participer à des missions militaires en complément de leurs activités professionnelles. Ainsi, tous les hommes de 18 à 34 ans (42 ans pour les gradés) doivent faire leur service militaire. Après 4 mois dans une école de recrues, ils suivent régulièrement des cours de répétition de 2 à 3 semaines. Mobilisables 24h/24, ils gardent leur arme chez eux. A noter que la proportion d'exemptés, pour des raisons médicales, augmente et qu'il est possible, « pour des raisons morales », d'effectuer un service civil, mais plus long. Ceux qui ne font ni service militaire ni protection civile doivent payer 3 % de leur revenu imposable.

Assurances

Les Suisses consacrent une part importante de leur budget mensuel pour payer leurs assurances. Certaines sont prélevées directement à la source, comme l'assurance vieillesse, la prévoyance vieillesse ou l'assurance chômage. Mais ne bénéficiant pas du système de santé « à la française », ils doivent également souscrire l'assurance maladie de base obligatoire. Celle-ci étant souvent insuffisante (pas de remboursement des soins dentaires par exemple), ceux qui le peuvent souscrivent également une assurance complémentaire. On peut dire qu'une famille suisse dépense plus de 20 % de son budget total pour couvrir toutes ces assurances.

Carnotzet

Un « carnotzet » est une petite cave à vin, dans laquelle on se réunit pour déguster des mets du terroir (fondue, croûte au fromage…) autour d'une bonne bouteille. Il y en a dans de nombreux restaurants traditionnels, mais on en trouve aussi parfois dans les sous-sols des immeubles. Les habitants peuvent ainsi le réserver pour organiser des fêtes. En général, c'est une salle aux murs boisés, équipée d'une grande table, de bancs et de prises pour brancher l'appareil à raclette !

Chocolat

Consommé à l'origine sous forme de boisson, le chocolat n'est fabriqué « à croquer » qu'à partir de la seconde moitié du XIXe siècle. D'abord en Italie, puis les Suisses auront l'idée d'y ajouter des noisettes. Parmi les marques qui ont subsisté, la plus ancienne est celle de François-Louis Cailler, qui a ouvert en 1819, à Corsier-sur-Vevey, l'une des premières manufactures de chocolat mécanisées. En 1829, Philippe Suchard en ouvre une à Serrières (canton de Neuchâtel). L'année d'après, Charles-Amédée Kohler fait la même chose à Lausanne. Quant au chocolat au lait, il apparaît en 1875, à Vevey, grâce au chocolatier Daniel Peter. Le succès du « Gala Peter » est tel que, dans les années 1880, toute la branche adopte son procédé, qui contribue pour une bonne partie à asseoir la réputation du chocolat suisse.

Couteau suisse

Outil indispensable de l'armée suisse depuis 1961 (marque Victorinox®), à l'époque de couleur argentée, le fameux petit couteau rouge à croix blanche est devenu un emblème de la Suisse. Sans cesse amélioré, il fait plus que couper et peut aussi comporter une loupe, un cure-dents, un coupe-cigares, un stylo bille, une lampe, un baromètre et même une clé USB !

Croix-Rouge

Basé à Genève, le Comité international de la Croix-Rouge (CICR), organisation qui se veut impartiale, neutre et indépendante, a été créé en 1863 par le banquier Henri Dunant. En effet, témoin de nombreuses blessures lors de la bataille de Solferino, en 1859, dans le Nord de l'Italie, il mobilise l'opinion publique quant à la nécessité de porter secours aux victimes de conflits à travers son livre *Un souvenir de Solferino*. Sans être à l'abri des critiques, le CICR est aujourd'hui l'une des institutions les plus importantes, les mieux structurées et les plus efficaces de l'action humanitaire.

Écologie

La question de l'environnement est primordiale dans l'économie de la Suisse. Le pays a fait de véritables recherches autour de l'écologie afin de trouver des solutions en matière de recyclage, d'énergie. Les Suisses sont ainsi souvent cités comme des exemples à suivre en matière de recyclage.

Fromage

La diversité fromagère est à l'image de la Suisse, proposant une multitude de goûts. Chaque canton possède sa spécialité fromagère :

Gruyère, Grisons, Valais, Appenzell, Thurgovie… Le plus célèbre des fromages suisses est bien évidemment le gruyère dont il tient son appellation de la région du même nom. Il est toujours fabriqué à partir de lait cru à l'état naturel.

Horlogerie

Malgré la concurrence du marché asiatique, les Suisses n'ont pas perdu leur suprématie dans le domaine de l'horlogerie. Grâce au succès de la montre Swatch, née dans les années 1980, et, bien sûr, aux marques de luxe comme Audemars Piguet, Baume et Mercier, Blancpain, Breitling, Chopard, Longines, Patek Philippe, Piaget, Rolex, Tissot et tant d'autres. Près de 95 % des montres produites en Suisse sont vendues à l'étranger.

Multilinguisme

Avec quatre langues officielles, la Suisse est le pays plurilingue par excellence. L'allemand est la langue officielle dans 17 cantons (sur 26). Quatre cantons, Genève, Vaud, Neuchâtel et Jura, sont exclusivement francophones. Trois cantons, Berne, Fribourg, Valais, emploient les deux langues. Dans la partie sud-est, dans le Tessin et dans quatre vallées du sud des Grisons, on dialogue en italien. L'autre partie de ce même canton est trilingue : allemand, italien et romanche. Cette dernière langue est parlée par 0,5 % de la population.

Nature

La Suisse offre d'uniques panoramas naturels à l'exemple de la région de l'Entlebuch, située en Suisse centrale entre Berne et Lucerne, première réserve de biosphère classée monument historique au patrimoine de l'Unesco. Des marais énigmatiques, des cascades sauvages, des rochers morcelés et des prairies de montagne couvertes de fleurs forment un décor naturel particulièrement propice aux randonnées.

Neutralité

Souvent critiquée, la neutralité politique fait partie de la construction de la Suisse. Située entre de grandes puissances, elle a longtemps craint de perdre son indépendance. La seule fois où la Suisse a tenté une alliance militaire, avec les Milanais lors de la bataille de Marignan en 1515 contre les troupes de François Ier, ce fut un échec. La Suisse signera alors un traité de paix perpétuelle avec la France, à l'origine du statut de neutralité, qui sera reconnu aux yeux du droit international en 1815, lors du traité de Vienne.

Faire – Ne pas faire

Faire

- **Se promener au bord des lacs**, la vue en hiver comme en été est splendide.
- **Déguster des spécialités suisses**, telles que le chocolat bien sûr, mais aussi les fondues au fromage ou à la tomate dont le canton de Genève est le premier producteur du pays.
- **Traverser sur les passages piétons** et seulement lorsque le signal vert est indiqué. Et réciproquement, laisser passer les piétons !
- **Laisser un pourboire** au restaurant ou dans les bars. C'est une pratique appréciée en Suisse.
- **Faire trois bises** et non pas deux.
- **Bien trier ses déchets** et respecter les jours officiels pour le dépôt des ordures.

Ne pas faire

- **Ne pas jeter de papiers par terre** : l'environnement est, ici, l'affaire de tous !
- **Ne pas arriver en retard à un rendez-vous** : la ponctualité est de mise.
- **S'abstenir de toute arrogance.** Les Suisses repèrent très rapidement les Français prétentieux !
- **Éviter d'imiter l'accent suisse** dans la rue.
- **Ne pas tenter de négocier les amendes avec la police.** Et quand on vous demande de payer (factures, etc.), le faire immédiatement.
- **Ne pas dire qu'il y a des trous dans le gruyère.** Car, n'en déplaise aux Français, les trous sont dans l'emmental !

Un statut qui continue d'être soutenu par 90 % des Suisses et qui a incité de nombreuses organisations internationales à établir leur siège en Suisse. Le pays semble toutefois s'ouvrir davantage ces dernières années ; s'il refuse d'adhérer à l'Union européenne, il collabore étroitement avec cette dernière et est devenu membre de l'ONU en 2002.

ONU

Bien que le deuxième siège de l'ONU après celui de New York soit établi à Genève, ce n'est que le 10 septembre 2002 que la Suisse est devenue membre à part entière de l'Organisation des Nations unies. Cette adhésion tardive n'a pas empêché la Suisse de travailler depuis longtemps dans des institutions spécialisées des Nations unies. Elle a pareillement collaboré à diverses activités onusiennes pour le maintien de la paix, que ce soit dans le domaine logistique ou financier.

Prix Nobel

La Suisse peut être fière, elle possède le plus haut taux de prix Nobel par habitant au monde. Citons quelques exemples : prix Nobel de la paix, Henri Dunant en 1901 ; prix Nobel de chimie, Alfred Werner en 1913.

Secret bancaire

Le fameux secret bancaire qui interdit aux banques de fournir à quiconque l'identité d'un client ou l'état de son compte, officiellement inscrit dans la loi en 1934, a été levé pour la première fois en 1996, afin d'éclaircir l'affaire des fonds juifs déposés en Suisse lors de la Seconde Guerre mondiale. Une nouvelle page est tournée, les fraudeurs n'ont qu'à bien se tenir. Depuis 2015, le secret bancaire est éventé, n'en déplaise aux banquiers suisses. Au nom de la transparence, l'Union européenne et l'Organisation de Coopération et de Développement Economiques (OCDE) ont décidé que les banques suisses devaient communiquer les noms de leurs clients pour ne pas être accusées de complicité d'évasion fiscale.

Sécurité

La Suisse est depuis longtemps synonyme de sécurité. Même si les partis populistes agitent de plus en plus la peur de l'insécurité, le taux de criminalité reste très bas et ne préoccupe pas vraiment la population suisse.

Trains et funiculaires

Le réseau ferroviaire suisse est très condensé et la densité du trafic, l'une des plus élevées au monde. Le réseau compte en moyenne 122 km de voies ferrées pour 1 000 km^2. En comparaison, la moyenne de l'Union européenne est de 46 km de voies pour 1 000 km^2. Bien sûr, cela va presque de soi, mécanique et montagne réunies, c'est donc un Suisse du nom d'Egben qui mit au point le principe du funiculaire en 1879.

Vélo

Les Suisses habitant les grandes villes sont nombreux à se déplacer en vélo. On y trouve souvent un vrai circuit de pistes cyclables. Le VTT est aussi très apprécié : la plupart des offices du tourisme présentent des parcours détaillés. On peut louer des bicyclettes dans toutes les gares ou en emprunter dans certaines villes.

Vignobles

Ancienne plaque tournante européenne dans la répartition géographique des cépages à l'époque romaine, la Suisse occupe une place de premier ordre dans l'histoire contemporaine du vin. La Suisse produit aujourd'hui quelques vins de réputation internationale.

Vote

En Suisse, on vote tout le temps, cela s'appelle la démocratie directe. Le droit de vote n'a été accordé aux femmes qu'en 1971. Et il a fallu vingt ans de plus (on croit rêver) pour que cette mesure s'applique au canton d'Appenzell Rhodes-Intérieures.

SURVOL DE LA SUISSE

Le nom de Suisse vient de Schwyz, l'un des quatre cantons fondateurs. Le terme officiel est cependant celui de Confédération suisse. La formule Confédération helvétique est essentiellement administrative (plaques d'immatriculation, codes postaux).

GÉOGRAPHIE

Relief

Trois ensembles se partagent le pays. Au sud et à l'est se dressent les Alpes culminant à 4 634 m au mont Rose ; elles s'ordonnent autour des massifs cristallins méridionaux, en avant desquels on trouve, au nord, les Préalpes sédimentaires, moins élevées. Ces montagnes, au climat rude, forestières et herbagères, ont été sculptées par les glaciers quaternaires (il en subsiste 140) et constituent le principal château d'eau de l'Europe (sources du Rhin, du Rhône, de l'Inn). Du lac Léman jusqu'au nord de Zurich s'étend l'arc jurassien (10 % du territoire), moyenne montagne plissée qui culmine à 1 677 m et où le climat, humide et froid en hiver, favorise les belles forêts et l'opulence des pâturages. Entre les Alpes et le Jura, le Moyen Pays (Mittelland), dit aussi Plateau, (30 % du territoire) est la région vitale de la Confédération. C'est un paysage de collines, de plaines fertiles et de nombreux lacs (Léman, Neuchâtel, Quatre-Cantons, Constance), découpé dans des sédiments détritiques et des moraines, par l'Aare et ses affluents.

Le château d'eau de l'Europe

Un rapide coup d'œil sur une carte nous montre à quel point la Suisse est riche en rivières et en lacs. Montagnes obligent, de nombreux cours d'eau y prennent leur source, parmi lesquels évidemment le Rhin, le Rhône, mais aussi l'Aare, le Tessin ou l'Inn. La plupart de ces cours d'eau traversent sur le territoire un ou plusieurs lacs, qui ont le double intérêt de régulariser leur cours et de décanter leurs eaux, les débarrassant des nombreuses impuretés arrachées à la montagne. Pour ne pas vous perdre lors de vos escapades helvétiques, repérez-vous sur les plans de villes suisses : www.swissgeo.ch

© PHILIPPE GUERSAN – AUTHOR'S IMAGE

Village d'Epesses.

Les plus hauts sommets de Suisse

Les montagnes sont omniprésentes en Suisse. Elles ont forgé le caractère des habitants qui ont sans cesse tenté de les gravir et les domestiquer. Elles sont la carte postale de la Suisse et une véritable richesse naturelle. Entre ciel et terre, voici quelques sommets de 4 000 mètres d'altitude et plus ! Le plus connu par sa forme aiguisée et son aspect pyramidal qui le rend unique (c'est l'image d'Épinal de la Suisse à travers le monde) est le Mont Cervin, qui culmine à 4 478 mètres. Depuis Zermatt, de nombreux alpinistes peuvent rejoindre ce que l'on nomme les 38 sommets de plus de 4 000 mètres.

- **Dans les Alpes bernoises.** Aletschhorn 4 195 m • Jungfrau 4 158 m • Mönch 4 099 m • Gross Fiescherhorn 4 049 m • Hinter Fiescherhorn 4 025 m • Gross Grünhorn 4 044 m • Finsteraarhorn 4 274 m • Schreckhorn 4 078 m • Lauteraarhorn 4 042 m.

- **Quelques-uns des 41 sommets des Alpes valaisannes.** Dent d'Hérens 4 171 m • Pollux 4 092 m • Ludwigshöhe 4 341 m • Dom 4 545 m • Lenzspitze 4 294 m • Nadelhorn 4 327 m • Stecknadelhorn 4 241 m • Hohbärghorn 4 219 m.

CLIMAT

La géographie particulière du pays offre un climat varié. On distingue quatre grandes parties climatiques. L'arc jurassien : en été, le climat y est très plaisant pour des promenades et des tours à vélo, et, l'hiver, on peut y pratiquer le ski de fond sur les lacs gelés de la vallée de Joux. C'est une région surtout appréciée pour le loisir en famille. Sur le Plateau, qu'on définit comme la diagonale entre le lac Léman au sud-ouest et le lac de Constance au nord-est, les conditions climatiques sont entre le ni trop chaud et le ni trop froid avec peu de pluie. Les 2/3 de la population habitent dans cette partie. Les régions lacustres du Plateau sont les plus privilégiées, c'est pour cette raison que de nombreux vignobles y sont plantés. Les Alpes (60 % du territoire) composent une réunion de microclimats qui vont du climat méditerranéen jusqu'au climat arctique. Autre particularité liée aux Alpes : le föhn, vent du sud chaud et sec, entraîne une fonte des neiges rapide au printemps et favorise les cultures. Enfin, le Tessin au sud du pays dispose d'un climat plus chaud et d'une ambiance d'influence méditerranéenne. Il bénéficie de près de 2 300 heures de soleil par an contre 1 700 à Zurich ou 1 600 à Turin, pourtant situé en Italie.

© SWISSHIPPO – ISTOCKPHOTO

Mannlichen, montagnes de Lauterbrunnen.

Un référendum historique pour l'environnement

Le 21 mai 2017 représente une date historique en matière de sauvegarde environnementale car 58,2 % des électeurs suisses ont voté pour la sortie du nucléaire. La Suisse compte cinq réacteurs nucléaires produisant environ un tiers de l'électricité du pays et elle s'apprête à changer son mode de fonctionnement pour la production d'énergie. Une transition qui semble obligatoire pour le Conseil fédéral et qui s'effectuera par tranche. Plus de constructions de nouvelles centrales et actuellement on estime à 35 % la consommation issue du nucléaire en Suisse.

FAUNE ET FLORE

La Suisse est un pays riche en biodiversité et soucieux de sa protection, de longue date. Château d'eau de l'Europe, les Alpes suisses dominent le réseau hydrographique d'Europe centrale. Le massif alpin joue le rôle de barrière pour les échanges biologiques et crée des identités climatiques marquées, en séparant le bassin méditerranéen de l'Europe centrale.

Après le réchauffement climatique survenu à la fin de la dernière période de glaciation, les Alpes ont servi de refuge à des espèces présentes principalement dans les régions arctiques et subarctiques. Le territoire suisse est divisé en trois grandes régions naturelles : les Alpes, partiellement recouvertes de glaciers, le Plateau, vaste plaine vallonnée, mosaïque de terres cultivées et de lanières boisées, et, au nord-ouest, le Jura, série de croupes largement boisées. Chacune de ces trois régions naturelles offre une multitude de paysages différents. Leur diversité s'explique par les facteurs climatiques, eux-mêmes influencés par le relief. A ces facteurs naturels vient s'ajouter le rôle ancestral de l'homme, qui a progressivement modelé le paysage au fil des générations et des divers modes d'exploitation. Deux régions se distinguent par leur diversité biologique particulière : la vallée du Rhône, au cœur des Alpes, dont le climat aride et chaud a créé des milieux riches en espèces, et le Tessin, au sud des Alpes, qui abrite un cortège d'espèces typiques des régions influencées par le climat subméditerranéen (insubrien). Sans l'influence de l'homme, la Suisse serait formée, en dessous de l'étage alpin, presque exclusivement de forêts et de zones humides. Au fil des siècles est apparu un paysage rural varié, riche en microstructures paysagères.

L'activité agropastorale pratiquée autrefois, basée sur une exploitation extensive des ressources naturelles, a créé de nombreux biotopes, telles les prairies à litière ou les prairies sèches, abritant une importante diversité d'espèces animales et végétales aux exigences les plus diverses. La Suisse compte quelque 2 700 espèces de plantes vasculaires, dont deux sont endémiques, Draba ladina et Artemisia nivalis. Les bryophytes sont particulièrement riches puisque sur les 1 600 espèces de mousses présentes en Europe, près des deux tiers se trouvent sur le territoire helvétique. Près de 412 espèces de lichens sont recensées en Suisse et on estime à environ 40 000 le nombre d'espèces animales, dont seulement 1 % de vertébrés.

Connaissez-vous l'Edelweiss ?

Le symbole national depuis le XIXe siècle par excellence n'est pas uniquement le chocolat, mais bel et bien cette fleur emblématique des montagnes : l'edelweiss. Son inaccessibilité (elle pousse sur les cimes de l'arc alpin entre 1 300 et 3 000 mètres), sa pureté lui vaut d'être la célébrité helvétique la plus représentée : vous la retrouverez sur de nombreux produits et souvenirs *made in Switzerland*.

DÉVELOPPEMENT DURABLE POUR LES PARCS NATIONAUX SUISSES

La Suisse compte 19 parcs nationaux avec des spécificités différentes. Mais tous ont pour objectif de créer un équilibre entre la nature et les habitants. Le label « Parcs suisses » vise à faire découvrir les parcs et leurs territoires aux visiteurs en respectant cet équilibre et ce respect. Les parcs suisses d'importance nationale se caractérisent par la beauté de leurs paysages, leur biodiversité et leur patrimoine. La population des communes concernées s'engage à préserver ces richesses, à les valoriser et à les exploiter pour promouvoir le développement économique et social de leur région. Ils sont répartis en trois catégories : les parcs nationaux (mais il n'y en a qu'un seul), les parcs naturels régionaux et les parcs naturels périurbains (un seul également : le Wildnispark Zürich Sihlwald). Le doyen des parcs, le magnifique Parc naturel national Suisse, qui a fêté ses 100 ans en 2014, est situé aux Grisons.

Voici la liste des 19 parcs :

Naturpark Beverin - Landschaftspark Binntal - Parc régional Chasseral - Naturpark Diemtigtal - Parc du Doubs - Parc Ela - Unesco Biosphäre Entlebuch - Naturpark Gantrisch - Parc naturel régional Gruyère Pays-d'Enhaut - Parc naturel périurbain du Jora - Jurapark Aargau - Parc Jura vaudois - Progetto Parco Nazionale del Locarnese - Naturpark Pfyn-Finges - Regionaler Naturpark Schaffhausen - Parc national Suisse - Naturpark Thal - Biosfera Val Müstair - Wildnispark Zürich Sihlwald

Et pour avoir les parcs dans votre poche, l'application « Parcs suisses » vous dresse le portrait de chaque parc.

RÉSEAU DES PARCS SUISSES
61 Monbijoustrasse
3007 Berne
✆ +41 31 381 10 71
www.parks.swiss/fr
info@parks.swiss
Tous les actualités et découvertes des parcs naturels suisses.
Toute l'information sur les parcs nationaux suisses. Vous trouverez notamment les évènements qu'organisent chaque parc durant l'année et des cartes interactives.

© DENIS PEPIN - FOTOLIA

Environs de Gruyères, Canton de Fribourg.

Les premiers Suisses

Le peuplement de la Suisse (habitat régulier) s'amorce dès la fin de l'ère glaciaire de la dernière glaciation et se concentre naturellement autour des lacs du Plateau. A partir de 500 av. J.-C., ce sont essentiellement des tribus celtes qui s'installent dans la région, parmi lesquelles celle des Helvètes. Le site archéologique de La Tène, près de Neuchâtel, témoigne de cette importante civilisation celte. En 58 av. J.-C., les Celtes helvètes partent à la conquête de nouveaux territoires et se heurtent aux armées romaines en Gaule.

A la bataille de Bibracte, Jules César les repousse sur le Plateau suisse. Les Romains envahissent alors la Suisse, qui devient une importante zone frontière, à l'abri du Rhin. De nombreuses garnisons sont implantées dans le pays, autour desquelles se développent des villes. C'est également par l'intermédiaire des légionnaires que le christianisme apparaît en Suisse, dès le IIe siècle. De zone frontière à zone d'invasion, il n'y a qu'un pas douloureux, que la Suisse va commencer à franchir à partir de 260, sous la pression des Alamans. Ceux-ci confirment leurs prétentions au Ve siècle et envahissent totalement le Nord, le Centre et l'Est du pays. C'est à cette époque que se dessinent les zones linguistiques de la Suisse actuelle. Les Alamans germanisent les populations gallo-romaines sur leurs territoires et repoussent quelques irréductibles vers les vallées alpestres, les coupant de tout lien avec le reste du monde romain : ces peuples constituent la base de la civilisation romanche des Grisons. Quant au bassin lémanique, il subit une invasion barbare beaucoup plus douce : les Burgondes obtiennent l'autorisation des Romains de se mêler à la population du bassin du lac Léman. Contrairement aux Alamans, ils en adoptent les coutumes et la langue. Au début du VIe siècle, les Francs conquièrent l'ensemble du Plateau et imposent leurs structures politiques pour trois siècles dont le christianisme et la féodalité. Des missionnaires irlandais évangélisent le pays et fondent des abbayes (notamment Gallus, qui fonde l'abbaye de Saint-Gall en 720), tandis que les Francs installent une administration très organisée : le territoire est divisé en Gau (districts) et la population en classes (hommes libres, fermiers, serfs). De la domination franque, les Suisses de la classe supérieure vont garder deux principes essentiels, l'attachement à la liberté et la préférence pour une organisation régie par le droit plutôt que par la force ; les fondements de la démocratie suisse se mettent doucement en place.

L'hymne national suisse

A l'origine, c'est un cantique… Ecrit par un journaliste de Zürich au milieu du XIXe siècle, mis en musique par un prêtre, ce chant liturgique est adopté comme chant patriotique dès 1961, puis officialisé en 1981. Il remplace dès lors le *O Monts indépendants* qui ressemblait trop au *God save the queen* anglais…

« Sur nos monts, quand le soleil
Annonce un brillant réveil,
Et prédit d'un plus beau jour le retour,
Les beautés de la patrie
Parlent à l'âme attendrie ;
Au ciel montent plus joyeux
Les accents d'un cœur pieux,
Les accents émus d'un cœur pieux.
Lorsqu'un doux rayon du soir
Joue encore dans le bois noir,
Le cœur se sent plus heureux
près de Dieu.
Loin des vains bruits de la plaine,
L'âme en paix est plus sereine,
Au ciel montent plus joyeux
Les accents d'un cœur pieux,
Les accents émus d'un cœur pieux. »

De Charlemagne aux Habsbourg

En 843, au traité de Verdun, l'empire carolingien est partagé entre les petits-fils de Charlemagne, et la Suisse est coupée en deux : Louis le Germanique garde les territoires alamans ; Lothaire les territoires burgondes et les vallées des Alpes. Jusqu'ici oubliés dans leurs montagnes, les habitants romanches des Grisons sont pour la première fois intégrés à d'autres territoires suisses.

Pendant le Xe siècle, la Suisse romande est intégrée au royaume de Bourgogne tandis que la Suisse alamane est indépendante. Au XIe siècle, la situation se clarifie, la Suisse se trouve à nouveau unifiée sous la coupe du Saint Empire romain germanique. C'est l'époque des grandes constructions. D'abord, parce que la période de flottement politique du Xe siècle a été mise à profit par des envahisseurs (Sarrasins au sud-ouest, Hongrois à l'est) qui avaient largement détruit de nombreuses régions. Ensuite, parce que s'affirment quelques dynasties de bâtisseurs de villes, notamment celle des ducs de Zähringen.

- **50 000 av. J.-C.>** grottes de montagnes ornées.
- **10 000 av. J.-C.>** premier habitat régulier.
- **500 av. J.-C.>** des tribus celtes s'installent sur le territoire (l'âge de la Tène).
- **58 av. J.-C.>** les Helvètes tentent d'envahir la Gaule et sont repoussés par César à Bibracte.
- **0 >** au seuil de notre ère, la domination romaine s'étend à tous les peuples qui occupaient l'espace que définit la Suisse actuelle.
- **IIIe siècle>** premières invasions germaniques, burgondes et alamanes.
- **Entre le Ve et le VIe siècle>** constitution de la frontière linguistique : les Burgondes à l'ouest se romanisent ; les Alamans à l'est conservent la langue allemande. Progression de la christianisation : premiers évêchés et monastères.
- **VIe siècle>** installation des Francs.
- **843 >** le traité de Verdun divise l'empire carolingien et coupe la Suisse en deux.
- **XIe siècle>** le pays retrouve une unité en intégrant le Saint Empire romain germanique.
- **XIIIe siècle>** la route du Saint-Gothard est ouverte, la Suisse devient un carrefour du commerce européen.
- **1er août 1291>** acte de fondation de la Confédération suisse ou pacte du Grütli (encore appelé « serment des trois Suisses »). Enrichies par le commerce, trois communautés s'accordent sur des velléités d'indépendance.
- **1315>** l'alliance de 1291 est confirmée par l'empereur (Louis de Bavière).
- **1499>** avec la paix de Bâle, la Suisse se débarrasse enfin de la tutelle des Habsbourg.
- **1516>** après Marignan, la Suisse signe un pacte de paix perpétuelle avec la France (pacte qui inclut la fourniture de mercenaires, début de la tradition des Gardes suisses). C'est le premier pas du pays vers la neutralité.
- **1525-1530>** début de la Réforme en Suisse (Zwingli puis Calvin).
- **1618-1648>** malgré les cantons catholiques et protestants, les Suisses ont la sagesse de ne pas participer à la guerre de Trente ans. Le traité de Westphalie (1648) reconnaît leur indépendance.
- **XVIIIe siècle>** naissance d'un sentiment national appelé « Helvétisme », développement des idées nouvelles des Lumières (Voltaire près de Genève et J.-J. Rousseau).
- **19 février 1803>** par l'acte de Médiation, Bonaparte, Premier consul, rétablit la Confédération des cantons suisses, supprimant la République helvétique créée par les révolutionnaires français du Directoire en 1798.
- **1815>** le traité de Vienne reconnaît le statut de neutralité de la Suisse.
- **XIXe siècle>** révolution industrielle, surtout développée dans les villes protestantes.
- **1847>** tentative de sécession des cantons catholiques (Sonderbund) restés plus ruraux, qui débouche sur une guerre civile.
- **12 septembre 1848>** constitution d'un Etat fédéral structuré avec la promulgation d'une Loi fondamentale (et une seule monnaie : le franc suisse).
- **1863>** création de la Croix-Rouge.
- **1864>** signature de la Convention de Genève sur les blessés de guerre.
- **1919>** Genève est choisie comme siège de la Société des nations (SDN) et du Bureau international du travail (BIT).
- **1971>** la Confédération accorde le droit de vote aux femmes pour les échéances nationales (il était temps !).
- **1992>** consulté par référendum, le peuple suisse refuse d'adhérer à l'Europe (50,3 % de « non » mais l'UE a supprimé les droits de douane depuis 1972). Adhésion au FMI et à la Banque mondiale.
- **1997-2000>** remise en cause de la position de la Suisse envers les juifs pendant la Seconde Guerre mondiale. Menacée d'embargo par les Etats-Unis, la Suisse accepte de dédommager les personnes spoliées.
- **2002>** entrée de la Suisse à l'ONU.
- **2008>** entrée en vigueur de l'accord Schengen/Dublin.
- **2010>** entrée en vigueur de la nouvelle Constitution suisse.
- **Octobre 2013>** Berne a signé la convention de l'OCDE sur l'entraide en matière fiscale qui doit mettre fin au secret bancaire, étape importante dans la lutte contre l'évasion fiscale qui concerne les banquiers suisses.
- **Décembre 2014>** une femme, Simonetta Sommaruga, ministre de la Justice et de la Police, devient présidente de la Confédération suisse pour un an.
- **Janvier 2015>** le 15 janvier, la Banque nationale suisse (BNS) annonce qu'elle renonce au taux plancher du franc face à l'euro, entraînant une forte hausse de sa valeur.
- **Septembre 2015 >** application de la loi de la transparence sur le secret bancaire.
- **Octobre 2015 >** élections fédérales suisses : le parti conservateur l'UDC arrive en tête avec 29,4 % des voix.
- **Décembre 2016>** mise en service du tunnel de base du Saint-Gothard, long de 57,1 km, soit le plus long tunnel ferroviaire du monde.
- **Mai 2017>** les Suisses votent à 58,2 % l'éloignement du nucléaire et son remplacement progressif par les énergies renouvelables.

Au tout début du XIIIe siècle, le pont du Diable ouvre la route du Saint-Gothard entre l'Italie et l'Allemagne et favorise le développement économique de trois cantons de Suisse centrale : Schwyz, Unterwald et Uri, par lesquels transitent les hommes et d'importants volumes de marchandises. Les Habsbourg s'inquiètent car avec les voyages des marchands circulent les idées qui ont contribué à l'émancipation de l'Italie du Nord, de l'Allemagne et des Flandres au XIIe siècle. Ils tentent alors d'accroître leur pouvoir sur les Waldstätten (cantons primitifs : Schwyz, Unterwald et Uri), lesquels réagissent en faisant intervenir l'Empereur. Celui-ci a un besoin impérieux de la route du Gothard et il les libère donc de la tutelle des Habsbourg en 1231 (Uri) et 1240 (Schwyz). Mais ce statut privilégié est rendu caduc par l'accession des Habsbourg au trône impérial, en la personne de Rodolphe, en 1273. Celui-ci respecte pourtant les engagements pris mais, à sa mort, en juillet 1291, les Waldstätten craignent que ses héritiers ne soient pas du même avis ; ils réagissent promptement et signent, le 1er août 1291, le fameux pacte du Grütli, considéré comme l'acte de naissance officiel de la Confédération suisse. En fait, ce serment ne fait que confirmer des engagements d'assistance mutuelle effectifs depuis une vingtaine d'années et surtout ne remet pas en cause les obligations féodales des cantons vis-à-vis de l'Empereur ; on est donc bien loin d'une déclaration d'indépendance. Puisqu'on en est au chapitre « destruction de mythe », ajoutons qu'il est plus que douteux que Guillaume Tell ait eu un rôle quelconque dans cette signature.

La marche vers la Confédération

Conformément à l'état d'esprit suisse, c'est prudemment et par petites touches que les trois cantons vont affirmer leur indépendance. Par exemple, en soutenant systématiquement les adversaires des Habsbourg dans la conquête du trône impérial. C'est ainsi qu'ils obtiennent, en 1309 de Henri VII de Luxembourg, qu'ils ont aidé à monter sur le trône, le maintien de leurs privilèges et leur application au canton d'Unterwald. Evidemment, tout cela finit par exaspérer prodigieusement les Habsbourg, qui prennent prétexte d'une agression contre une abbaye placée sous leur protection pour mettre au pas les confédérés. Nous sommes en 1315. Malheureusement pour eux, les Habsbourg sont défaits à Morgarten, le 15 novembre, et les Waldstätten en profitent pour renforcer leur alliance par le pacte de Brunnen, le 9 décembre. Ce texte est davantage un acte de naissance de la Confédération que celui du Grütli puisque, à travers ses multiples renouvellements, c'est lui qui sera ratifié successivement par tous les cantons jusqu'en 1798. Double défaite pour les Habsbourg, les Waldstätten victorieux vont cristalliser toutes les rancunes accumulées contre les Habsbourg, et de nombreux cantons se rallient à eux (Lucerne, Zurich, Glaris, Zoug, Berne) dans les quarante années qui suivent. Ainsi, l'alliance devient un véritable Etat, puissamment armé qui plus est. Tous ces cantons restent indépendants et la Confédération aurait peut-être disparu d'elle-même à force de dissensions, mais rien ne rapproche plus que d'avoir un ennemi commun, et les Habsbourg vont rendre un fier service à la Confédération naissante en jouant ce rôle jusqu'en 1389, date de la signature d'un accord de paix. Malgré cette victoire, la Confédération ne se sent pas encore en sécurité et va donc mettre à profit les deux siècles suivants pour renforcer son unité et ses défenses face à ses puissants voisins. Elle multiplie donc les annexions, par conquêtes ou par alliances, pour mettre en communication directe les cantons fondateurs et pour se garantir de frontières sûres : le Rhin au nord, les Alpes à l'est (conquête des Grisons) et au sud (Valais et Tessin).

L'unité du pays reste fragile, comme le montre l'affrontement entre Zurich et les autres cantons de 1436 à 1450. La Suisse poursuit donc sa politique de conquête : la fuite en avant pour éviter les luttes internes. Il faut dire aussi qu'elle dispose, grâce à son organisation militaire (service obligatoire de 16 à 60 ans), d'une force armée considérable. Elle s'allie donc avec le roi de France Louis XI, à la fin du XVe siècle, pour détruire le duché de Bourgogne.

Mais son manque d'unité va permettre à la France de s'octroyer les territoires conquis, tandis que le partage du butin de guerre est à deux doigts de provoquer une nouvelle guerre civile. Elle est évitée par la médiation de l'ermite saint Nicolas de Flue. A cette époque, la situation n'est pas encore tout à fait stable et, comme c'est souvent le cas, le ciment va prendre dans l'adversité. Les Habsbourg arrivent en effet à nouveau à point nommé pour unifier la Suisse face au péril commun : Maximilien Ier déclenche la guerre de Souabe pour imposer une centralisation accrue au pays, toujours officiellement membre de son empire. En 1499, la paix de Bâle consacre sa défaite et la sortie de fait de la Confédération de l'Empire (entérinée en 1648, au traité de Westphalie). Forte de cette indépendance, la Suisse attire à elle de nouveaux cantons (Bâle, Schaffhausen et Appenzell). Sur sa lancée, le pays tente de conquérir de nouveaux territoires en Italie, mais François Ier l'arrête à Marignan. Secouée par cette défaite et par la crise morale de la Réforme, la Suisse entame alors sa politique de neutralité et recycle ses soldats en fournissant des mercenaires à la France, avec laquelle elle signe une paix perpétuelle en 1516.

Prémices de la Suisse et Serment du Grütli : extraits du pacte d'alliance et de défense réciproque

Un premier pacte fédéral d'alliance et de défense est signé en août 1291 par les représentants des cantons d'Uri, de Schwyz et d'Unterwald (centre de la Suisse actuelle, dit Suisse primitive). L'objectif n'était pas encore de construire une nation !

Le serment du Grütli est, quant à lui, conclu par une trentaine de rudes montagnards qui se réunissent dans la prairie de Grütli afin de se jurer assistance. Les deux pactes sont souvent confondus. Le pacte du Grütli est situé en 1307.

En voici des extraits :

« Au nom du Seigneur, amen. C'est faire œuvre honorable et profitable au bien public que de confirmer dans leur état antérieur les pactes de sécurité et de paix. »

« Chacune des communautés a promis aux autres d'accourir si nécessaire, en toute circonstance, à leur aide, de leur prêter main-forte à ses frais, contre les assauts de personnes malintentionnées, de venger les torts qu'elles auraient subis ; chacune s'y est engagé formellement sous serment, renouvelant par le présent pacte leur ancienne confédération. »

Le temps de la Réforme

A partir du XVIe siècle, la Réforme coupe le pays en deux, au terme d'un conflit parfois violent, et cette division religieuse entraîne une paralysie politique qui va durer trois siècles. Le Parlement (la diète), partagé, ne prend presque plus de décision importante et le lien fédéral est minimal. Cependant, si le pays s'est déchiré intérieurement pour des questions religieuses, il refuse de le faire avec le reste de l'Europe : il opte pour la neutralité pendant la guerre de Trente ans, neutralité consacrée en 1647 par le Defensional de Wil, qui réduit l'armée suisse à un contingent de 36 000 hommes, jugé suffisant pour protéger le territoire en cas de besoin. Malgré sa non-implication, la Suisse tire profit de la guerre : elle obtient la reconnaissance officielle de son indépendance au traité de Westphalie en 1648. La Réforme s'est répandue en Suisse surtout grâce à deux acteurs importants : Ulrich Zwingli, actif à Zurich à partir de 1523, et Jean Calvin, à Genève, que l'on nommera « la Rome du protestantisme », à partir de 1536. À Genève, le mur des Réformateurs dans le parc des Bastions rend hommage aux prédicateurs.

La Suisse indépendante

Si la Suisse est économiquement puissante, ses liens politiques distendus sont mis à mal par la Révolution française. Cette fois, la menace d'un ennemi commun ne suffit pas à unifier le pays et la Confédération est vaincue. Elle laisse la place à une « République helvétique une et indivisible » conçue sur ordre de la France et qui lui est entièrement subordonnée. Réquisitionnée, contrainte de fournir des hommes, la Suisse sert aussi de champ de bataille entre les armées françaises et la coalition austro-russe. En 1803, Bonaparte, par l'acte de Médiation, fait rétablir le principe fédéral, autour de 19 cantons. Après 1815 et le traité de Vienne, la Suisse fait reconnaître son indépendance ainsi que sa neutralité et l'inviolabilité de son territoire. En politique intérieure, mais sous la pression internationale, le Parlement parvient, au terme de la Longue Diète de Zurich (avril 1814 – août 1815), à établir un Pacte fédéral autour d'une structure de 22 cantons. Conçu dans des conditions précaires, ce pacte subit les pressions des cantons dits de la « Régénération » et celles des radicaux, plus violents, dans leurs revendications et dans leurs actions, notamment anticléricales. L'affrontement entre conservateurs et radicaux parvient à son comble quand des radicaux organisent des expéditions armées contre Lucerne, canton conservateur. En réaction, celui-ci constitue, avec les cantons de Schwyz, Uri, Unterwald, Zoug, Fribourg et Valais, une alliance conservatrice, le Sonderbund : c'est le signal de la guerre civile.

Très brève (26 jours), celle-ci fait peu de victimes ; les cantons conservateurs sont mis au pas et réintègrent la Diète après paiement d'une indemnité. La guerre ayant provoqué une prise de conscience et mis en lumière la nécessité d'une réforme, les cantons adoptent, le 12 septembre 1848, la Loi fondamentale de la Confédération suisse, qui les engage sur le chemin d'un vrai fédéralisme : la Suisse cesse d'être un simple amalgame d'Etats indépendants et les cantons abandonnent à un Etat fédéral de réels pouvoirs (affaires étrangères, douanes,

postes, monnaies avec la création du franc suisse, poids et mesures). C'est la naissance de l'actuelle structure politique de la Suisse. Sur le plan international, la Suisse réaffirme sa neutralité par la création de la Croix-Rouge internationale en 1863 et la signature de la Convention de Genève en 1864. La Suisse se consacre surtout à son développement économique, grâce à la liberté accordée à l'industrie et au commerce par la Constitution et à la suppression des droits de douanes intercantonaux. A partir de la seconde moitié du XIXe siècle, la construction d'un réseau ferroviaire particulièrement dense et la mise en valeur du potentiel hydroélectrique permettent le développement de l'industrie et des échanges commerciaux, autour de pôles comme l'horlogerie, les machines-outils et la chimie.

La Suisse contemporaine et neutre

La Première Guerre mondiale divise le pays mais la neutralité résiste. Economiquement, la Suisse est ébranlée par deux premières crises en 1921 et en 1922, puis par la crise mondiale de 1929. A la veille de la Seconde Guerre mondiale, la Suisse réussit à s'y préparer. L'armée, dirigée par le général Henri Guisan, est positionnée à la frontière et le rationnement permet à la population de vivre correctement. Durant toute la guerre, la Suisse affiche sa neutralité. En 1940 cependant, à la suite de la défaite française, les forces de l'Axe entourent le pays et certains discours promeuvent la nécessité de traiter avec l'Allemagne et l'Italie. Le 25 juillet 1940, dans son Rapport du Grütli, le général Guisan affirme clairement la volonté du pays de se défendre. Il conçoit alors la stratégie du « Réduit national », qui consiste à former une forteresse dans les Alpes. Toutefois, après 50 ans de cette version officielle de neutralité, une facette moins glorieuse est mise au jour en 1996. Si la majorité du peuple suisse a soutenu les Alliés et si la Suisse a accueilli plus de réfugiés juifs que tout autre pays, ainsi que de nombreux soldats français et polonais, certains membres du gouvernement semblent avoir acheté la tranquillité de leur pays. Des milliers de juifs sont refoulés à la frontière (fameux tampon « J » sur le passeport) et la collaboration économique avec l'Allemagne et l'Italie va bon train. Plusieurs industriels et banquiers suisses se seraient enrichis en confisquant les biens juifs, en fournissant à l'Allemagne la technologie de pointe dont elle avait besoin et en blanchissant l'or volé dans les pays occupés (la Suisse est le seul pays neutre à avoir accepté de racheter cet or, ouvrant ainsi aux Allemands un crédit sans lequel ils n'auraient pu poursuivre leur effort de guerre). L'excellent documentaire de la Télévision suisse romande (qui a fait couler beaucoup d'encre après sa diffusion) *L'Honneur perdu de la Suisse*, réalisé par Daniel Monnat en 1997, raconte fort bien cet épisode peu glorieux.

Des années 1950 aux années 1990

Après les années difficiles de la crise économique et de la guerre, la prospérité des années 1950 à 1975 transforme la vie des Suisses : voitures, loisirs, télévision, supermarchés, etc. La période de l'après-guerre en Suisse se caractérise aussi par une volonté de renforcer les aides sociales pour le peuple. En 1946, l'assurance vieillesse et survivants (RAVS) est établie, garantissant une retraite à tout le monde, et est renforcée en 1972 par le système des trois piliers : prévoyance sociale, prévoyance professionnelle et prévoyance individuelle. En 1959, lors de l'élection du nouveau Conseil fédéral, est introduite une nouvelle distribution, dite « la formule magique » : deux sièges au parti radical, au parti démocrate-chrétien et au parti socialiste ; et un siège au parti agrarien (aujourd'hui Union démocratique du centre, ou UDC). Dans les relations internationales, la Suisse garde longtemps sa place en dehors de l'ONU et de l'OTAN, et revendique une neutralité stricte.
Elle devient membre du Conseil de l'Europe en 1963 et de l'Association européenne de libre-échange en 1960, créée comme un contrepoids à la CEE initiale. La Question jurassienne demandant la désunion des zones bernoises francophones et la constitution d'un 23e canton est au cœur des débats à la fin des années 1960. La création du 23e canton est votée par le peuple le 24 septembre 1978. La Question jurassienne a eu des retombées au-delà de ses propres frontières. Elle a amené la Suisse à se questionner sur ses minorités et sur l'état de son fédéralisme. A cette époque, la Suisse est, avec un taux de chômage inférieur à 3 %, le pays le plus florissant du monde. Au moment où le communisme s'effondre, au début des années 1990, la Suisse doit cependant faire face à une importante crise économique : le chômage monte à plus de 6 %. Malgré ces troubles, l'épargne helvétique est importante, le pays possède une industrie robuste et les espaces bancaires y sont très étendus. Les villes de Zurich et Genève sont aujourd'hui des places financières mondiales. En décembre 1992, le peuple suisse refuse l'adhésion à l'Espace économique européen (EEE). Lors de cette votation déterminante pour l'avenir de la Suisse et de l'Union européenne, le parti populiste du milliardaire Christoph Blocher, l'UDC, gagne du terrain. Le non à l'EEE a été l'occasion pour les Suisses de rappeler qu'ils jugeaient l'Union européenne incompatible avec leur démocratie directe et avec certains secteurs-clés de leur économie. Cependant, les négociations avec Bruxelles se poursuivent.

L'ONU.

Les années 2000

Un nouveau cap est franchi le 20 mai 2000 : les Suisses acceptent à 67,5 % les accords bilatéraux avec l'Union européenne, permettant entre autres la libre-circulation des personnes au sein des 15 pays européens.

Et, en 2002, la Suisse adhère à l'ONU. En 2003, les espoirs politiques de la « formule magique » sont bouleversés, puisque l'UDC (parti d'extrême droite) arrive en tête des élections législatives. Cinq ans après, même chose : après une campagne législative agressive et xénophobe, les élections fédérales renforcent de nouveau la présence de l'UDC au Conseil national avec 29 % des voix. Cette progression de l'UDC pourrait également se confirmer aux prochaines élections fédérales d'octobre 2011. Mais, même si ce parti prône une Suisse souveraine, gérant ses propres intérêts loin de Bruxelles, ces dernières années auront été marquées par une ouverture du pays et le renforcement des accords bilatéraux avec l'UE. Ainsi, en 2006, la loi fédérale sur la collaboration avec les Etats d'Europe de l'Est est acceptée par la population. En décembre 2008, la Confédération passe un nouveau cap en signant l'entrée en vigueur de l'accord Schengen/Dublin. Cet accord doit permettre à la Suisse de participer à l'espace de liberté, sécurité, justice (Schengen) et de coopération en matière d'asile (Dublin). Et en février 2009, les Suisses approuvent l'extension à la Bulgarie et à la Roumanie des accords de libre circulation des travailleurs entre l'UE et la Confédération. Ce « oui » massif (59,6 %) semble encourager le rapprochement entre UE et Confédération. En 2009-2010, la Confédération helvétique n'aura jamais fait autant parler d'elle. Côté économie, elle enchaîne les affaires d'évasion fiscale de clients américains de la banque suisse UBS, puis celles de Français, dont certains seront dénoncés par un ancien employé de la banque britannique HSBC, et enfin d'Italiens et d'Allemands. Sous la pression des gouvernements étrangers, la Suisse fait profil bas et le secret bancaire se réduit. Côté société, l'arrestation du cinéaste Roman Polanski fin septembre 2009, sous le coup d'un mandat d'arrêt américain datant de 1978, fait scandale. En novembre 2009, l'adoption par le peuple d'une loi contre la construction de nouveaux minarets fait la une de tous les médias internationaux.

La Suisse aujourd'hui

Aujourd'hui, la Confédération suisse fait partie des pays les plus performants du monde. Fin 2014, alors que la Chine prenait la tête de la liste des pays ayant le plus gros PIB (parité de pouvoir d'achat), devant les Etats-Unis, la Suisse occupait toujours la quatrième position. Et la croissance économique de la puissance helvète se poursuit, le franc se renforce. Devant cette santé économique incroyable, la Suisse attire beaucoup de candidats à l'immigration qui rêvent de décrocher un travail, notamment les Français frontaliers, de plus en plus nombreux. En mars 2018, 2 063 428 étrangers vivaient en Suisse, parmi lesquels 1 412 292 (68,4 %) étaient des citoyens de l'UE/AELE et 651 136 des ressortissants d'États tiers. Le taux de chômage reste un des plus bas d'Europe, il s'est établi en moyenne à 2,6 % en 2018. Malgré son besoin de main-d'œuvre pour poursuivre son développement, l'heure est au protectionnisme, et même au conservatisme. La Suisse a voté ses dernières années une série de lois visant à réduire l'immigration à ses frontières, et a élu en 2015, l'UDC, un parti très conservateur et populiste qui fait campagne sur la stigmatisation des musulmans et des étrangers. Notamment des travailleurs européens, responsables pour le parti des bouchons routiers, des trains bondés aux heures de pointe, de la pénurie de logements et du mitage du territoire.

La fameuse loi sur la transparence sur le secret bancaire signée par Berne lors de la convention de l'OCDE sur l'entraide en matière fiscale, est une véritable révolution feutrée dans les salons bancaires suisses. Elle met fin au secret bancaire, étape importante dans la lutte contre l'évasion fiscale qui concerne les banquiers helvètes.

POLITIQUE ET ÉCONOMIE

L'organisation du pouvoir politique en Suisse s'articule autour d'un système fédéral composé de 26 cantons, subdivisés eux-mêmes en communes. La Constitution fédérale confère la souveraineté au peuple. Depuis la naissance de ce système, en 1848, l'organisation politique repose sur deux piliers qui, au premier abord, semblent contradictoires : un système politique libéral, favorisant les libertés aussi bien individuelles qu'économiques, et un système de solidarité pour une intégration de tous les citoyens, issus de tous les courants politiques et sociaux, au sein de la communauté. Ces deux principes constituent le pilier de la Suisse et un facteur indéniable de stabilité et de cohésion intérieure.

POLITIQUE

Aux élections parlementaires de 2015, c'est le parti de droite ultra conservateur qui a obtenu le plus de voix. Sur les 200 sièges du Conseil national, l'UDC en a raflé 65, devant le Parti Socialiste Suisse (PSS) qui en a obtenu 43, le Parti Libéral Radical (PLR) et ses 33 sièges, le PDC (Parti Démocrate-Chrétien) avec 27 sièges et les Verts avec 11 sièges. Les prochaines élections auront lieu en octobre 2019.

Organisation du gouvernement fédéral

Le gouvernement fédéral a des pouvoirs spécifiques, concernant l'armée ou la politique étrangère par exemple. Sept personnes, élues par le Parlement (l'Assemblée fédérale) pour une période indéterminée, le dirigent. Les décisions sont prises collégialement, le consensus étant plus important que les alliances politiques. Il s'agit d'un système de concordance. Il y a séparation des pouvoirs entre législatif (l'Assemblée fédérale), exécutif (le Conseil fédéral) et judiciaire (les Tribunaux fédéraux).

L'Assemblée fédérale ou Parlement (pouvoir législatif)

L'Assemblée fédérale est composée de deux Chambres : le Conseil national et le Conseil des Etats. Ces deux Chambres possèdent les mêmes compétences et l'on désigne donc le système suisse comme celui du « bicaméralisme parfait ». Chaque conseil doit élire, pour un an, l'un de ses membres à la présidence, un autre à la première vice-présidence et un troisième à la seconde vice-présidence.

- **Le Conseil national** représente le peuple. Il est composé de 200 conseillers nationaux (députés) élus au suffrage proportionnel tous les quatre ans. Chaque canton constitue une circonscription électorale qui élit au moins un député, même si sa population est inférieure à la moyenne nationale d'habitants (actuellement de 36 000) pour un siège.
- **Le Conseil des États** représente les cantons. Il compte 46 conseillers aux Etats répartis à raison de deux sièges pour chacun des 20 cantons et d'un siège pour chacun des six anciens demi-cantons. Le mode de désignation des conseillers est déterminé par la législation de chaque canton.

Le Conseil fédéral (pouvoir exécutif)

Le pouvoir exécutif est représenté par le Conseil fédéral, formé de 7 membres (les conseillers fédéraux), élus pour 4 ans par l'Assemblée fédérale, qui, en règle générale, reconduit les candidats sortants si ces derniers désirent poursuivre leurs fonctions. Chaque conseiller fédéral préside l'un des sept départements fédéraux qui correspondent aux ministères français. La présidence du Conseil fédéral est assurée par le président de la Confédération, élu également par l'Assemblée fédérale pour un an. Son rôle est principalement symbolique et médiatique. Traditionnellement, les conseillers fédéraux remplissent les fonctions de président chacun à leur tour, selon leur ancienneté. En 2019, la présidence de la Confédération est assumée par Ueli Maurer (élu pour une année).

Les Tribunaux fédéraux (pouvoir judiciaire)

Le Tribunal fédéral, dont le siège est à Lausanne, est l'autorité judiciaire suprême de la Confédération. Il est accompagné du Tribunal fédéral des assurances (TFA), du Tribunal pénal fédéral et du Tribunal administratif fédéral. Par ailleurs, chaque canton possède son propre système judiciaire dont les tribunaux statuent, en règle générale, dans tous les domaines.

Partis

Les partis politiques sont nombreux en Suisse, mais il faut distinguer les partis gouvernementaux de ceux qui fonctionnent à l'échelle du canton, voire des partis temporairement créés lors d'une votation (ou scrutin). Les partis gouvernementaux sont le PS (Parti socialiste), le PDC (Parti démocrate-chrétien), le PRD (Parti radical-démocratique) et l'UDC (Union démocratique du centre) qui représentent, à eux quatre, environ 80 % des électeurs. Ces partis étant tous de taille modeste, il n'existe pas de réelle force d'opposition en Suisse.

Structure cantonale

Les 26 cantons ont chacun leurs propres Constitution, Parlement, gouvernement et tribunaux. La Constitution est susceptible de modification si le peuple le demande. Un certain nombre de domaines sont gérés uniquement au niveau cantonal, comme l'éducation (excepté les écoles et universités fédérales), la santé, l'aide sociale, l'organisation de la justice, la police, les transports ainsi que les impôts et les taxes. Ainsi, un professeur formé dans le canton de Genève ne peut pas exercer dans le canton de Vaud. Ils ne délèguent guère au gouvernement fédéral que la Défense, les Douanes, les Affaires étrangères et les grandes infrastructures comme les chemins de fer et la construction des autoroutes. Au niveau administratif, le Parlement, appelé Grand Conseil, est composé de 150 députés, et le gouvernement, dit Conseil d'Etat, est composé de sept membres, portant le titre de conseillers d'Etat et élus pour cinq ans.

Les cantons

La Suisse est divisée en 26 cantons, eux-mêmes subdivisés en communes. Voici quelques caractéristiques de ces différents cantons. Source : www.bfs.admin.ch

Appenzell Rhodes-Extérieures (AR)

- **Superficie :** 243 km².
- **Population :** 55 178 hab.
- **Langue la plus parlée :** allemand 91,2 %.

Appenzell Rhodes-Intérieures (AI)

- **Superficie :** 173 km².
- **Population :** 16 105 hab.
- **Langue la plus parlée :** allemand 92,9 %.

Argovie (AG)

- **Superficie :** 1 403,7 km².
- **Population :** 670 988 hab.
- **Langue la plus parlée :** allemand 87,1 %.

Bâle-Campagne (BL)

- **Superficie :** 517,5 km².
- **Population :** 288 660 hab.
- **Langue la plus parlée :** allemand 87,2 %.

Bâle-Ville (BS)

- **Superficie :** 37,1 km².
- **Population :** 199 9450 hab.
- **Langue la plus parlée :** allemand 79,3 %.

Berne (BE)

- **Superficie :** 5 958,9 km².
- **Population :** 1 031 000 hab.
- **Langue la plus parlée :** allemand 84 %.

Fribourg (FR)

- **Superficie :** 1 670,8 km².
- **Population :** 315 074 hab.
- **Langue la plus parlée :** français 63,2 %.

Genève (GE)

- **Superficie :** 246 km².
- **Population :** 500 000 hab.
- **Langue la plus parlée :** français 75,8 %.

Glaris (GL)

- **Superficie :** 685,2 km².
- **Population :** 40 349 hab.
- **Langue la plus parlée :** allemand 85,8 %.

Grisons (GR)

- **Superficie :** 7 105,2 km².
- **Population :** 197 888 hab.
- **Langue la plus parlée :** allemand 68,3 %.

Jura (JU)

- **Superficie :** 838,6 km².
- **Population :** 73 290 hab.
- **Langue la plus parlée :** français 90,0 %.

Lucerne (LU)

- **Superficie :** 1 493,5 km².
- **Population :** 406 506 hab.
- **Langue la plus parlée :** allemand 88,9 %.

Neuchâtel (NE)

- **Superficie :** 803,1 km².
- **Population :** 177 964 hab.
- **Langue la plus parlée :** français 85,3 %.

Nidwald (NW)

- **Superficie :** 276,1 km².
- **Population :** 42 969 hab.
- **Langue la plus parlée :** allemand 92,5 %.

Obwald (OW)

- **Superficie :** 490,5 km².
- **Population :** 37 575 hab.
- **Langue la plus parlée :** allemand 92,3 %.

Schaffhouse (SH)

- **Superficie :** 298,5 km².
- **Population :** 80 769 hab.
- **Langue la plus parlée :** allemand 87,6 %.

Schwytz (SZ)

- **Superficie :** 908,3 km².
- **Population :** 155 863 hab.
- **Langue la plus parlée :** allemand 89,7 %.

Soleure (SO)

- **Superficie :** 790,7 km².
- **Population :** 269 441 hab.
- **Langue la plus parlée :** allemand 88,8 %.

St-Gall (SG)

- **Superficie :** 2 025,6 km².
- **Population :** 502 552 hab.
- **Langue la plus parlée :** allemand 88,4 %.

Tessin (TI)

- **Superficie :** 2 812,5 km².
- **Population :** 354 375 hab.
- **Langue la plus parlée :** italien 88,8 %.

Thurgovie (TG)

- **Superficie :** 990,9 km².
- **Population :** 270 709 hab.
- **Langue la plus parlée :** allemand 89,4 %.

Uri (UR)

- **Superficie :** 1 076,6 km².
- **Population :** 36 145 hab.
- **Langue la plus parlée :** allemand 93,3 %.

Valais (VS)

- **Superficie :** 5 224,5 km².
- **Population :** 339 176 hab.
- **Langue la plus parlée :** français 67,8 %.

Vaud (VD)

- **Superficie :** 3 212,1 km².
- **Population :** 784 822 hab.
- **Langue la plus parlée :** français 83,4 %.

Zoug (ZG)

- **Superficie :** 238,8 km².
- **Population :** 123 948 hab.
- **Langue la plus parlée :** allemand 82,5 %.

Zurich (ZH)

- **Superficie :** 1 728,8 km².
- **Population :** 1 487 969 hab.
- **Langue la plus parlée :** allemand 82,2 %.

Un système de milice

Les députés fédéraux n'exercent pas tous leur mandat comme un métier, mais en plus de leur activité professionnelle. Ils ne perçoivent donc pas un salaire mais une indemnité. Les avantages : l'absence de clans politiques, la proximité de la population et une plus grande diversité parmi les dirigeants. C'est également l'un des systèmes parlementaires les moins chers de l'Organisation de coopération et de développement économiques, ou OCDE.Ce système comprend aussi certains inconvénients, comme un plus grand taux d'absentéisme et des difficultés à mener de front activité professionnelle et investissement politique.

La démocratie directe

La particularité du système politique suisse est la démocratie directe. Ainsi, les citoyens sont appelés à voter tous les trois mois sur des sujets précis, comme une nouvelle loi sur l'immigration, sur les allocations sociales, etc. Les décrets sont généralement pris par les élus, mais n'importe qui a le droit de contredire ces décisions et de lancer un référendum populaire. En effet, en Suisse, les citoyens disposent de deux instruments qui leur permettent d'agir sur un acte décidé par l'État.

- **Le référendum,** qui peut être facultatif ou obligatoire. Le référendum facultatif permet de discuter une loi votée par l'Assemblée fédérale. A cet effet, 50 000 signatures doivent être réunies dans une période de 100 jours. Le référendum obligatoire exige quant à lui nécessairement une consultation populaire dans les cas prévus par la Constitution fédérale. Il suppose la double majorité de la population et des cantons.

- **L'initiative populaire,** qui est le droit d'une fraction du corps électoral de déclencher une procédure permettant l'adoption, la révision ou l'abrogation d'une disposition constitutionnelle, à condition de réunir 100 000 signatures.

Le vote des femmes

Pourquoi donner le droit de vote aux femmes ? Telle est la question que les Suisses se sont longtemps posée. Se basant sur des arguments des plus saugrenus, la majorité masculine suisse a refusé les requêtes exprimées en faveur du droit de vote des femmes. Peu importe si les Néo-Zélandaises l'ont obtenu en 1893 et si la majorité des Européennes l'ont obtenu dès la fin de la Première Guerre mondiale.Quand cette question a été soumise en 1959 à la population – c'est-à-dire à la moitié masculine d'entre elle – comme l'exigeait la Constitution suisse, les deux tiers ont rejeté la recommandation du Parlement. Ce n'est que le 5 février 1971, sous l'initiative du comité d'action « Oui aux femmes », que les Suissesses ont été autorisées légalement à prendre part à la vie politique… et les habitantes du canton d'Appenzell-Rhodes Intérieures ont dû attendre novembre 1990 !

ÉCONOMIE

Si la Suisse manque de ressources naturelles, son économie n'en reste pas moins un modèle de dynamisme et le pays est au nombre des plus riches au monde. Les taux de chômage et d'inflation y sont particulièrement bas. Classée au 4e rang des pays au plus fort PIB par habitant, la Suisse met en avant ses spécialités de haute qualité et ses puissances productives très compétentes et compétitives.

Principales ressources

Le secteur agricole

L'agriculture et la sylviculture occupent 3,4 % de la population active et représente 0,7 % du PIB de l'économie suisse. La production totale de l'agriculture suisse s'élève à 10,6 milliards de francs en 2018. C'est une hausse de 2,7 % par rapport à 2017, portée par le vin, les fruits et le lait.
Source : Office fédéral de la statistique (OFS).

Un secteur industriel

Il représente 26,8 % du PIB et emploie 23,4 % de la population. L'industrie pharmaceutique chimique et mécanique, ainsi que l'horlogerie représentent les principaux pôles industriels de la Suisse, avec l'agro-alimentaire (Nestlé). Le bassin industriel de la chaux des Fonds est particulièrement connu pour abriter les marques et sous-traitant automobiles et de l'horlogerie. On peut citer les marques de luxe Breitling, Chopard, Patek Philippe, Rolex, Swatch ou Vacheron Constantin qui rapportent beaucoup d'argent au pays.

Un secteur pharmaceutique de pointe

La Suisse figure parmi les plus grands producteurs de produits pharmaceutiques.La ville de Bâle est un pôle chimique et pharmaceutique avec les groupes Roche, Novartis et Syngenta principalement. En près de vingt ans, le nombre d'employés a plus que doublé. Le secteur représente 3,5 % du PIB du pays et se situe à cet égard au 2e rang national, juste derrière l'industrie des machines, qu'elle tend à rattraper. Depuis 1990, la part des exportations pharmaceutiques à l'ensemble des exportations a connu une croissance spectaculaire, passant de 10 % en 1990 à 26,3 % en 2006 et 38,3 % en 2010. Et ce n'est pas fini ! Avec cette croissance fulgurante, l'industrie pharmaceutique s'est imposée comme l'un des principaux moteurs du secteur exportateur suisse.

Un secteur tertiaire très développé

La plupart des salariés travaillent pour le secteur tertiaire. La progression dans ce domaine est surtout due à la force du système éducatif, du système de santé, des activités financières, des assurances, des transports ainsi que des entreprises dites de conseils. En 2016, le secteur des services regroupait 73,5 % de la population active et représente 72,5 % du PIB. Aux côtés des multinationales qui représentent 10 % de la population active, le secteur tertiaire parvient à maintenir plus de 2,5 millions d'emplois.

Les exportations

La Suisse excelle également en matière d'exportations et maintient ainsi sa réputation d'actrice sur le plan international. Le commerce extérieur est le principal acteur du PIB du pays. Dans certains secteurs, plus de 90 % des biens et services sont exportés. C'est vers l'Europe que la Suisse exporte le mieux ses produits, principalement les montres, le chocolat et le fromage, ainsi que la chimie et l'industrie pharmaceutique qui constituent 60 % des exportations totales.

Les ressources humaines

Nouveau secteur actif dans l'économie suisse, la gestion des ressources humaines devient très compétitive. A défaut de posséder des ressources naturelles – excepté l'énergie hydro-

électrique – la richesse économique de la Suisse dépend avant tout de ses ressources humaines basées sur la réputation de sa main-d'œuvre qualifiée, de l'apport des ouvriers étrangers qui occupent jusqu'au quart des emplois ; des conditions sociales caractérisées depuis 1937 par « la paix du travail » qui évite les grèves ; du contexte financier (secret bancaire) ; de la neutralité politique. De nombreuses compagnies internationales ont établi leurs départements de gestion du personnel à Genève. Ce changement est dû au fait que la Suisse offre un environnement social stable et un taux de fiscalité modéré. Le droit suisse en matière d'emploi peut également sembler plus flexible pour les employeurs de l'Union européenne.

Un secteur bancaire exceptionnel

Le secteur bancaire génère presque 10 % du produit intérieur brut (PIB) de la Suisse et crée de nombreux emplois. Il représente ainsi une branche essentielle de son économie. Toutefois, après avoir connu une importante croissance dans les années 1980 et 1990, il connaît une entrée difficile dans le XXIe siècle et doit faire face à la crise mondiale à partir du milieu de l'année 2008. Les deux grandes banques sont Crédit Suisse et UBS, qui se partagent plus de 50 % du total des bilans. Apparaissent ensuite les banques étrangères et les banques cantonales, ainsi que les banques régionales et les caisses d'épargne. Les banques Raiffeisen, troisième groupe bancaire du pays, détiennent le réseau d'agences le plus dense, mais possèdent un statut particulier puisqu'elles fonctionnent comme des coopératives. Enfin, les banquiers privés comptent parmi les plus anciens établissements de Suisse et sont spécialisés dans la gestion de fortune pour la clientèle privée et institutionnelle. Et puisque nous sommes au pays des banques, il apparaît presque logique que les grands magasins comme Migros ou Coop proposent eux aussi des services bancaires à leurs clients !

Ce secteur n'est cependant pas sans alimenter des polémiques sur la scène internationale. En 2016 est entrée en application, la loi de la transparence sur le secret bancaire que Berne a signé lors la convention de l'OCDE sur l'entraide en matière fiscale qui doit mettre fin au secret bancaire. Une révolution feutrée dans les bureaux des banques suisses pour contribuer à la lutte contre l'évasion fiscale mondiale.

Place du tourisme

La Suisse est l'un des pionniers du tourisme. Située au cœur de l'Europe, c'est une terre de passage millénaire qui dispose d'un potentiel naturel évident. Elle a par ailleurs bénéficié d'excellents « publicitaires » avec tous les auteurs romantiques qui se sont laissé bercer, surtout aux XVIIIe et XIXe siècles, par ses paysages de lacs et de montagnes. Les Suisses étant très compétents en matière d'organisation, il n'en fallait pas plus pour faire du tourisme l'un des secteurs majeurs de l'économie, en termes d'emplois, de recettes et de devises. Aujourd'hui, le tourisme constitue un secteur économique important du pays. Néanmoins le secteur traverse une grave crise en raison du franc très fort et des prix exorbitants pour les non-Suisses. En conséquence, 45 % des touristes sont… Suisses ! Près de 40 % sont Européens : Allemand d'abord, mais aussi Anglais, et Français. On note également des Américains, Chinois et Japonais.

Tourisme suisse : quelques chiffres

Sources : Office fédéral de la statistique, Union des transports publics, Office fédéral de l'aviation civile, Gastrosuisse 2017.

- **Recettes totales du tourisme suisse :** 46,7 milliards de CHF.
- **Réseau de transports publics :** 27 993 km, 25 503 gares et arrêts de bus.
- **Passagers dans les avions :** 54 911 905 et 467 263 vols.
- **Valeur ajoutée brute :** 16,9 milliards de CHF.
- **Restaurants :** 29 022 et 8 009 apprenants.
- **Recettes provenant des touristes étrangers en Suisse :** 16 milliards de CHF.
- **Nuitées hôtelières :** 37 392 740, soit 2 nuits = durée moyenne de séjour.
- **Nombre d'hôtels et d'établissements de cure :** 4 878, soit 275 203 lits d'hôtel.
- **Une des plus importantes branches exportatrices de Suisse :** 4,4 % des recettes d'exportation.

POPULATION ET LANGUES

© PHILIPPE GUERSAN - AUTHOR'S IMAGE

Rue du Bourg à Lausanne.

Démographie

La Suisse, à l'image de la majorité des pays occidentaux, voit sa population vieillir. Si la population suisse accroît son nombre en dépit de la diminution des naissances, c'est exclusivement grâce à l'apport démographique des étrangers résidant sur le territoire. En 2017, l'espérance de vie, qui ne cesse de progresser en Suisse, championne en la matière, était de 85,4 ans pour les femme et de 81,4 pour les hommes, selon les données publiées par l'Office fédéral de la statistique (OFS). C'est dans le Tessin et l'Arc jurassien, ainsi que dans les grandes villes, que les Suisses vivent le plus longtemps.

Population étrangère

La Suisse est incontestablement une terre d'accueil. Le nombre d'étrangers résidant en Suisse est de l'ordre de 22,9 % par rapport à la population totale. En 2017, la population résidente étrangère, comprenant tous les titulaires d'autorisation de résidence représente 2 126.4 million d'habitants en grande majorité d'origine européenne. La plus grande communauté étrangère de Suisse est formée par les Italiens (14,9 % de la population étrangère totale), suivis des ressortissants de l'Allemagne (14,3 %), du Portugal (12,5 %), de la France (6,2 %), du Kosovo (5,2 %), d'Espagne (3,9 %), Serbie (3,1 %) de la Turquie (3,2 %). Près d'un quart des étrangers vivant en Suisse sont nés et ont grandi dans le pays. Malgré la forte augmentation des naturalisations, un faible nombre des ressortissants étrangers en Suisse obtiennent la nationalité.

Langues

La Suisse reconnaît quatre langues nationales qui en pratique ne représentent que 92 % de la population : 62,6 % des Suisses parlent allemand, 22,9 % français, 8,2 % l'italien et 0,5 % le romanche. Les dialectes couvrent les 8 % restants. Le romanche a émergé de celles-ci pour accéder au rang de langue nationale par la pression politique de la Ligue romanche, en 1938. Une reconnaissance peut-être un peu exagérée pour une langue en fait divisée en cinq dialectes, ce qui limite l'établissement d'une véritable identité culturelle romanche. Les frontières linguistiques sont floues, chaque langue compte plusieurs variantes selon les régions, bref tout ça est loin d'avoir la rigueur d'une montre suisse. On ne peut pas dire que cela facilite la communication entre les différents cantons, parfois plus proches des pays voisins de langue commune que des autres cantons suisses. L'obligation scolaire d'apprendre au moins une des autres langues nationales est insuffisante ; l'anglais est considéré comme plus utile.

MODE DE VIE

Religion

En Suisse, selon les statistiques de la Confédération, fin 2016, les groupes confessionnels les plus importants parmi la population résidante permanente âgée de 15 ans ou plus étaient l'Eglise catholique romaine (37,2 %) et l'Eglise réformée évangélique (25 %). S'ajoutent 5,1 % de membres des communautés islamiques et 0,2 % des communautés juives. La part des personnes sans appartenance religieuse atteint 24 %. Comme dans tous les pays occidentaux, on observe une baisse de la pratique religieuse et des croyances.

Cela n'empêche pas que le catholicisme romain et le protestantisme ont joué un rôle important dans la formation de la Suisse moderne et dans la façon dont les Suisses se voient. Majoritaire en Suisse, avec plus de 3 millions de personnes, l'Eglise catholique romaine est bien évidemment très largement représentée dans le pays. Elle est dominante dans les cantons ruraux et dans les villes ayant accueilli dans les années 1970 l'immigration de l'Europe du Sud. Parmi les cantons fortement catholiques figurent Uri (à plus de 90 %), Schwyz, Nidwalden et Obwalden, ceux-là même qui prêtèrent serment à la Confédération en 1291, fondement de la Suisse moderne.

En se rassemblant à cette époque, ils ont pu affirmer aux yeux des puissances extérieures leur droit ancestral à disposer d'eux-mêmes et à se gouverner librement. De nos jours, ce sont ces mêmes régions qui, lors des votes, sont le plus violemment contre tout changement qui pourrait à leur avis rapprocher la Suisse de ses voisins et menacer sa neutralité. Par ailleurs, la Suisse a abrité deux des personnages clés de la Réforme protestante qui a traversé l'Europe au XVIe siècle : Ulrich Zwingli et Jean Calvin. A l'échelle du pays, ce sont les cantons ruraux les plus riches et les villes où se sont ensuite développés des centres industriels qui ont adopté la nouvelle religion. Genève en particulier est devenue une des places fortes du protestantisme et un havre pour les réfugiés, dont Calvin fuyant l'oppression des pays catholiques. Ces réfugiés ont ensuite largement contribué à la vie économique et intellectuelle du pays. Les protestants valorisent rationalisme et dur labeur, et considèrent l'aisance financière comme une récompense de Dieu, éthique qui a permis de poser les fondements de la prospérité suisse moderne. La Constitution de 1848, créant l'Etat suisse fédéral tel que nous le connaissons aujourd'hui, a été conçue par des radicaux protestants qui pensaient qu'une plus grande centralisation était essentielle au développement de l'économie industrialisée. L'Etat fédéral a frappé une monnaie unique en remplacement des diverses monnaies cantonales et a fait disparaître les barrières qui handicapaient le commerce intérieur.

© OONIC000 – FOTOLIA

La cathédrale de Fribourg.

© JEAN-CLAUDE ARMICI

Façade du MEG à Genève.

Aujourd'hui, l'Eglise protestante représente la deuxième Eglise du pays en rassemblant plus de 2,7 millions de fidèles. Les rives du lac Léman accueillent depuis presque deux siècles de nombreux chrétiens orthodoxes, en particulier des Russes. Ils représentent aujourd'hui 2,3 % de la population en Suisse.

Les Suisses sont des lève-tôt

Dans la plupart des villes suisses, les rues s'animent dès 7h, voire 6h. Le rythme de vie semble strictement organisé et la ponctualité est de rigueur. Il n'est pas rare de voir des employés à leur bureau à 7h30 mais, du coup, ils en repartent vers 16h ou 17h. Ce qui laisse du temps pour les activités extra-professionnelles ainsi que pour les courses dans les magasins… qui ferment à 18h et parfois à 16h30-17h le samedi. Cela surprend d'ailleurs plus d'un touriste de voir les rues désertes pour tout le reste du week-end. En général, la nature étant toute proche, les citadins ont le plus souvent quitté la ville pour des balades en montagne, des baignades dans le lac ou pour les pistes de ski en hiver…

Respect des règles

En général, les Suisses respectent scrupuleusement les règles admises dans la société : patience exemplaire du piéton qui attend l'autorisation de traverser la chaussée, mise des papiers dans la poubelle et non pas dans le caniveau et encore moins sur le trottoir, excréments des animaux domestiques ramassés par les propriétaires à l'aide de sacs prévus à cet effet… Ceux qui ne respectent pas ces règles sont aussitôt sanctionnés par des amendes, dont le montant aide à changer de comportement. Et les lettres de rappel à l'ordre sont tournées de telle manière que vous n'avez pas envie de plaisanter ! Il en découle un sentiment de sécurité : les portes des appartements sont rarement blindées et peu de gens les ferment à clé quand ils sortent acheter du pain par exemple.

Tradition et innovation

La Suisse surprend souvent pour son côté villageois tandis que s'agitent des activités dignes d'une grande métropole. Si elle tient à son patrimoine, qu'elle honore par des foires traditionnelles et coutumes ancestrales, c'est aussi l'un des pays qui comptent le plus de musées d'Art moderne. En ce qui concerne l'architecture, la synthèse entre tradition et innovation est parfaitement réussie. De nombreux tea-rooms aux rideaux en dentelle côtoient ainsi les bars à vin au décor design. Enfin, point d'incompatibilité entre les marchés où affluent tous les producteurs « bio » des environs et les technologies de pointe des Ecoles polytechniques fédérales et autres grands centres de recherche.

ARTS ET CULTURE

ARCHITECTURE

Pays natal de l'un des plus célèbres architectes de l'histoire, Charles-Edouard Jeanneret (1887-1965), dit Le Corbusier, la Suisse excelle en matière d'architecture. Décédé en 1965, Le Corbusier figure toujours sur les billets de 10 CH.

Quelques noms connus

- **Le Corbusier.** C'est le Suisse pionnier de l'architecture contemporaine peut-être même à l'échelle mondiale. Créant des cités dans les villes à travers des bâtiments fonctionnels destinés aux milieux urbains, ses œuvres les plus connues sont le siège des Nations unies à New York ou encore la Cité Radieuse à Marseille. Parmi les rares œuvres en Suisse, on trouve la villa Le Lac à Corseaux, la Maison Blanche à la Chaux des Fonds et le Centre le Corbusier à Zurich.

- **Mario Botta,** né le 1er avril 1943 à Mendrisio dans le Tessin, réinvente les figures les plus élémentaires : rond, carré, rectangle. Ses mesures concèdent une sensation de bien-être aux habitants du logis qu'il conçoit. Une œuvre maîtresse de Botta est la maison ronde de Stabio, 1982, mais on peut citer la cathédrale d'Évry en France, le Museum of Modern Art à San Francisco ou la synagogue Cymbalista à Tel Aviv. En Suisse, les ouvrages les plus remarquables sont ses églises dans le Tessin, comme la Chiesa San Giovanni Battista à Mogno et le Musée Tinguely de Bâle.

- **Herzog & De Meuron.** Prestigieuse agence créée en 1978 par Jacques Herzog et Pierre de Meuron, dont le siège est à Bâle. Tous deux ont fait leurs études à l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich. L'agence acquiert une renommée internationale avec la création de la Tate Modern, Bankside à Londres et l'attribution du prix Pritzker en 2001 pour l'ensemble de leurs réalisations. Audacieuse, l'agence a installé des annexes à Londres, Munich, Barcelone, San Francisco et Tokyo. On peut citer le « Nid d'oiseau » à Pékin et la Philarmonie de l'Elbe à Hambourg. Ils ont récemment construit à Bâle : Le Parc Saint-Jacques le Schaulager à Münchenstein, et l'Institut – siège social Roche, une tour inaugurée en 2016.

- **Bernard Tschumi.** Né à Lausanne en 1944 d'un père également architecte (auteur du bâtiment de Nestlé, à Vevey), Bernard Tschumi est l'un des architectes les plus en vue du XXIe siècle. De 1988 à 2003, il est doyen de l'Ecole d'architecture de la prestigieuse université de Columbia, à New York, où il est aujourd'hui professeur. Parmi les projets qu'il a réalisés au sein de son agence, Bernard Tschumi Architects, basée à Paris et à New York, on peut citer le parc de la Villette à Paris, le siège de la manufacture horlogère Vacheron Constantin à Genève.

Les architectes internationaux en Suisse

On peut citer des œuvres architecturales majeures en Suisse édifiées par des architectes internationaux comme Jean Nouvel, qui a créé le Centre de la Culture et de Congrès (KKL) à Lucerne ; Renzo Piano et son musée en trois vagues Paul Klee à Berne et la Fondation Beyeler à Bâle, pour n'en citer que quelques-uns.

ARTISANAT

Dans de nombreux villages de Suisse, vous pourrez admirer le travail du bois, mais également des dentelles, de la poterie et du découpage, reflétant une tradition artisanale séculaire. A partir de bois de frêne, saule, sapin ou épicéa, mélèze et noyer, séchés pendant deux ans avant d'être travaillés, le boisselier fabrique des objets utiles et de décoration. On peut également assister à la fabrication du Cor des Alpes, à partir de bois d'épicéa, souvent plus que centenaire. Autre particularité locale, les découpages traditionnels en papier représentant des scènes de la vie quotidienne à la montagne ou des fêtes folkloriques, nés vers la fin du XVIIIe siècle, sont spectaculaires. L'artisanat de la dentelle reste aussi vivant en Suisse. On peut notamment citer les dentelles de Gruyère, de facture 100 % manuelle.

Que rapporter de son voyage ?

Tous les souvenirs typiques, comme le chocolat (chocolatiers de renom comme Blondel à Lausanne ou Sprüngli à Zürich, ou moins cher, une série de tablettes de chocolat « Cailler » que vous trouverez dans les grands magasins), les couteaux suisses (que vous pouvez faire graver gratuitement à votre nom ou à vos initiales), les montres et, bien sûr, les fameux coucous. Profitez aussi de votre séjour dans les différents cantons pour rapporter des spécialités locales telles qu'un sachet de *bricelets* (biscuits traditionnels vaudois), de la meringue et crème de gruyère, des *läckerlis* (de délicieux petits biscuits parfumés aux épices)… Autres bonnes idées de cadeau : les sacs et portefeuilles Freitag en bâche de camion (www.freitag.ch) et les gourdes Sigg (en vente dans les grands magasins).

CINÉMA

Comparée à celle de ses voisins, la production cinématographique suisse reste mineure, toutefois, la jeune génération est particulièrement active. Comme dans beaucoup d'autres petits pays, le cinéma helvétique dépend beaucoup du soutien des institutions publiques et de ce fait les films suisses ne connaissent pas vraiment de réputation internationale.

Le cinéma humaniste et la Nouvelle Vague

Les premières projections de cinéma muets ont lieu lors de l'Exposition nationale de Genève en 1896, par les frères Lumière. Après des balbutiements dans des studios à Genève et Lausanne dans les années 1920, la Suisse sert de décors à de nombreux films. L'exil de cinéastes et techniciens allemands en Suisse sous le IIIe Reich sera bénéfique à la production nationale. Mais les films à parti pris durant la Seconde Guerre mondiale sont censurés. Le cinéma national né réellement dans les années 1950 avec un premier long métrage humaniste, *La Dernière Chance* de Léopold Lindtberg (1945).S'inscrivant dans un cinéma humaniste, l'oscar du meilleur scénario pour *Marie-Louise,* l'oscar de la meilleure histoire originale en 1948 avec *The Search*. Paradoxalement, c'est pendant la Guerre Froide que les productions seront les plus stériles, parlant des glaciers, des villages et du monde paysan, à l'image de l'icône Heidi. C'est dans les années 1960 que se développe la Nouvelle Vague en Suisse, par l'un de ses protagonistes phare basé à Paris mais originaire de Suisse, Jean-Luc Godard.

- **Leopold Lindtberg (1902-1984),** émigrant de Vienne en Autriche-Hongrie (maintenant Autriche), réfugié à Zurich à partir de 1931. Important réalisateur de films suisses durant la Seconde Guerre mondiale. Il a obtenu le Grand prix du festival de Cannes en 1946 pour *La Dernière Chance.*
- **Arthur Cohn (né en 1927),** réalisateur-producteur, a obtenu de nombreuses récompenses pour ses films documentaires, notamment trois oscars du meilleur film documentaire en 1962 pour *Le Ciel et la Boue*, *American Dream* en 1991 et *Un jour en septembre en* 2000 (en tant que producteur).
- **Jean-Luc Godard (né en 1930).** Né de parents suisses à Paris, a grandi à Nyon (Vaud) et a réalisé ses premiers courts-métrages en Suisse, avant de repartir en France où il est devenu chef de file de la Nouvelle Vague. On peut

citer *À bout de souffle* (1960), *Pierrot le fou* (1965), *Sauve qui peut (la vie)* (1979), *Hélas pour moi* (1993) et bien d'autres films.

Les réalisateurs suisses à l'international

Au niveau international, le cinéma suisse détient une belle vitrine avec Alain Tanner, Claude Goretta et Michel Soutter. Ensemble, en 1968, ils ont créé le Groupe des 5, avec Jean-Louis Roy et Jean-Jacques Lagrange, outil de coalition pour encourager le jeune cinéma suisse.
On peut citer un autre réalisateur qui cartonne à Hollywood, d'origine allemande mais qui a passé son enfance en Suisse et se considère comme Suisse : Marc Forster. On lui doit le 22e James Bond : *Quantum of Solace* (2008), le film de zombies *World War Z* en 2013. Depuis quelques années, le cinéma suisse se ranime grâce à une nouvelle génération. Notons Jean-Stéphane Bron, l'un des cinéastes suisses les plus prometteurs du moment, connu pour ses documentaires politiques, comme *Cleveland contre Wall Street* (2010), et enfin Stefan Haupt, un Zurichois qui s'est fait connaître du grand public avec son film *Le Cercle* sorti en 2015, primé meilleur documentaire à la Berlinale 2014. Récemment le film d'animation franco-suisse *Ma vie de courgette*, réalisé par Claude Barra et sorti en 2016 a remporté deux Césars.

Le festival de Locarno

La Suisse fait preuve d'un dynamisme en matière de festivals de cinéma qui mettent sur le devant de la scène de jeunes cinéastes ainsi que des réalisateurs confirmés. Le festival le plus connu est bien évidemment le Festival international du film de Locarno. Fondé en 1946, il a pour vocation de présenter les nouvelles tendances, courants et cinéastes en promouvant le cinéma d'auteur et de qualité artistique. La Piazza Grande est le lieu emblématique du festival. Certains films y sont projetés en plein air sur un très grand écran (26 m de long et 14 m de haut) pour 8 000 spectateurs assis. La récompense principale décernée par le jury est le Léopard d'or.

DANSE

Bien que de taille modeste, la Suisse propose une grande offre en termes de spectacles et de ballets. Toutes les villes importantes possèdent leur propre théâtre municipal institutionnel, leurs troupes et théâtres indépendants, ainsi que leur compagnie de danse. La Fondation suisse pour la culture Pro Helvetia, ainsi que plusieurs fondations privées, contribuent largement à leur existence. La Suisse est également une destination très appréciée des artistes de tous pays, d'où un grand nombre de représentations de qualité et souvent plus accessibles qu'ailleurs, en termes de dates de réservation et de tarifs. Le fleuron de la danse suisse reste le Béjart Ballet de Lausanne.

Le regretté Maurice Béjart

Maurice Béjart, de son vrai nom Maurice-Jean Berger, était une véritable personnalité de Lausanne. Danseur et chorégraphe, il quitte la France où il est né (à Marseille en 1927), faute de soutien financier, pour y monter sa troupe et s'installe en Belgique en 1959. Il y crée sa chorégraphie la plus célèbre, *Le Sacre du printemps,* et y fonde le Ballet du XXe siècle. A travers les spectacles qu'il donne dans le monde entier, il initie le public à la danse moderne. Il sera même invité à monter un spectacle dans la Cour d'honneur du palais des Papes au festival de théâtre d'Avignon. A la fin des années 1960, il se passionne pour la culture iranienne et donne plusieurs spectacles à l'Opéra de Téhéran. En 1987, ne s'entendant plus avec le directeur du Théâtre de la Monnaie à Bruxelles, Béjart, alors en tournée en Russie, décide de ne plus retourner en Belgique. C'est alors que la Fondation Philip Morris l'invite à s'installer à Lausanne. Le Ballet du XXe siècle est dissous pour laisser place au Béjart Ballet Lausanne. Cinq ans plus tard, il crée l'Ecole-atelier Rudra, devenue l'une des écoles de danse les plus prestigieuses. Malade depuis plusieurs années, il est décédé en novembre 2007. Il avait reçu le titre de « bourgeois d'honneur de la Ville de Lausanne » en 2006 et obtenu la nationalité suisse en janvier 2007. Le Béjart Ballet Lausanne, actuellement placé sous la direction de Gil Roman, ainsi que son école continuent d'exister et de donner de nombreuses représentations en Suisse et dans le monde.

LITTÉRATURE

Difficile de déterminer une littérature propre à la Suisse, vu la complexité culturelle et linguistique de ce pays. Les principaux écrivains sont toutefois essentiellement alémaniques et romands.

Nicolas Bouvier (1929-1998). Ecrivain voyageur et photographe né près de Genève, Nicolas Bouvier a inspiré et continue d'inspirer des milliers de jeunes aventuriers. Il réalise ses premiers séjours à l'étranger en 1948 et 1950, en tant que journaliste. Puis il se lance dans des voyages au long cours, d'abord en compagnie du peintre genevois Thierry Vernet, puis seul et enfin en compagnie de son épouse Eliane Petitpierre. Son livre le plus connu est *L'Usage du monde*, un ouvrage de référence pour tous les voyageurs. L'extrait le plus connu : « Un voyage se passe de motifs. Il ne tarde pas à prouver qu'il se suffit à lui-même. On croit qu'on va faire un voyage, mais bientôt c'est le voyage qui vous fait, ou vous défait ».

Lord Byron (1788-1824). Poète britannique né en 1788 et grand voyageur, George Gordon Byron se rend en Suisse avant de continuer son voyage vers l'Italie. À Genève, il séjourna à l'Auberge de Sécheron puis, en 1818, dans la villa Diodati à Cologny. On raconte que Byron, fidèle à sa réputation d'excentrique, se promène armé de deux pistolets. Il aime à sortir en bateau les jours de tempête et manque plus d'une fois de se noyer. Sous l'un de ces ciels sombres, son batelier lui raconte la légende du prisonnier Bonivard, enfermé dans le château de Chillon. Byron visite alors la geôle de ce dernier et y trouve l'inspiration pour écrire *Le Prisonnier de Chillon*.

Blaise Cendrars (1887-1961). Bourlingueur passionné, on lui doit de nombreuses œuvres d'action. Ce Jack London suisse est, plus que tout autre, l'écrivain du voyage. Né à La Chaux-de-Fonds, il commence l'école à Naples à 6 ans, avant de suivre à nouveau ses parents en Egypte et en Angleterre. Il les quitte à l'âge de 15 ans pour commencer à user seul ses semelles en Europe, puis en Asie, et plus particulièrement en Chine où il occupe divers emplois manuels. A l'âge de 20 ans, il passe deux ans en France avant de suivre à nouveau sa boussole : cap au nord, la Russie, puis le Canada et les Etats-Unis. Il commence alors à écrire de petits morceaux et des poèmes. A 28 ans, la guerre est un nouveau terrain de découverte : engagé dans la Légion, il est blessé et perd un bras. Il revient à Paris, mène une vie de bâton de chaise et publie ses premières œuvres. *Moravagine*, qui le fait connaître au monde entier, paraît en 1926. Vers la fin des années 1920, il visite l'Amérique du Sud, pour enrichir encore la matière à littérature, et se fixe un peu à partir de 1930 pour exercer vraiment sa plume. Ses œuvres les plus connues paraissent entre 1945 et 1948 : *L'Homme foudroyé* (« je ne trempe pas ma plume dans un encrier, mais dans la vie »), *La Main coupée* et *Bourlinguer*. Poète voyageur, ami des routards et des apaches de tout bord, Cendrars n'était ni Tintin reporter ni Céline. Le voyage était son occupation, le véhicule de sa poésie, son moyen de locomotion physique et intellectuel.

Jacques Chessex (1934-2009). De tous les écrivains vaudois contemporains, dont beaucoup écrivent aussi pour la presse, le plus connu est certainement Jacques Chessex. Prix Goncourt pour *L'Ogre*, en 1973, chevalier de la Légion d'honneur en France et Prix Jean Giono en 2007 pour l'ensemble de son œuvre, cet écrivain né à Payerne en 1934, est certainement l'écrivain vaudois que Suisses et Français lisent le plus. Son avant-dernier ouvrage, *Le Vampire de Ropraz*, a été traduit en six langues. Le romancier, poète et essayiste, a signé, entre autres, *La Confession du pasteur Burg* (1967), *Carabas* (1971), *Les Yeux jaunes* (1979), *Jonas* (1987), *Incarnata* (1999) et *Pardon mère* (2008). Son dernier livre, *Le Dernier crâne de M. de Sade*, paru en 2010, a été interdit aux mineurs par les autorités fédérales, ce qui a valu un bon coup de pub à l'ouvrage.

Albert Cohen (1895-1981). Ce célèbre écrivain, poète et dramaturge né en Grèce en 1895, est arrivé à Genève en 1914, pour y étudier le droit. Peu après, il obtient la nationalité suisse, avant de publier en 1968 le roman *Belle du Seigneur*, dont l'intrigue se déroule en grande partie dans le Genève des années 1930. Pour ce livre, il reçut le grand prix du roman de l'Académie française. Il décéda en 1981 à Genève.

Benjamin Constant (1769-1830). Né à Lausanne, dans une famille de descendants huguenots, il est l'auteur du premier roman psychologique de la littérature française, *Adolphe*. Il s'investit également beaucoup dans la vie publique française. Après le coup d'Etat du 18 brumaire, il s'oppose à Bonaparte et prononce un discours dans lequel il dénonce « le régime de servitude et de silence » qui se prépare. Il eut une liaison particulièrement longue et tourmentée avec Madame de Staël. Après une demande en mariage qu'elle refusera, il s'éprendra de Madame Récamier, mais sans plus de bonheur. Son ancienne amante le décrira comme « un homme qui n'aime que l'impossible ».

Friedrich Dürrenmatt (1921-1990). Un des principaux auteurs suisses d'expression allemande, dont l'œuvre est nettement influencée par les Allemands réfugiés en Suisse afin d'échapper au nazisme (notamment Brecht). Son humour, qualifié de baroque par « ceux qui savent », introduit une respiration salutaire dans une vision assez pessimiste de l'homme. A lire : *Le Juge et son bourreau* (1952), *Le Soupçon* (1953) et *La Promesse* (1958). Ses œuvres théâtrales ont connu un très grand succès (*La Visite de la vieille dame*, 1956) et il a participé à l'écriture de scénarios cinématographiques pour la Nouvelle Vague suisse des années 1970.

Max Frisch (1911-1991). Avec Dürrenmatt, Max Frisch est l'autre grand auteur suisse allemand du XXe siècle. Il assume les mêmes influences, mais y ajoute celle de l'existentialisme. Ce n'est donc pas précisément de la comédie, mais ses œuvres ne sont en aucun cas du « sous-Brecht ». Son théâtre connaît le même succès que celui de Dürrenmatt, avec notamment *La Grande Muraille* (1947) et *Don Juan ou l'amour de la géométrie*. A lire : *Le Désert des miroirs* (1964) et *L'Homme apparaît au quaternaire* (1979).

Ella Maillard (1903-1997). Ella Maillard est un peu la version féminine de Nicolas Bouvier. Genevoise également, cette aventurière n'a cessé de parcourir le monde et d'en rapporter articles, photographies et autres récits passionnants. En 1935, elle voyage durant sept mois depuis Pékin jusqu'à Srinagar (Cachemire), en compagnie de Peter Fleming. Et, en 1939, elle s'embarque à bord d'une Ford avec Annemarie Schwarzenbach, qu'elle espère libérer de la drogue à travers un long voyage depuis la Suisse jusqu'à l'Afghanistan. Elle habitera ensuite cinq ans en Inde avant de revenir dans son chalet valaisan et de voyager de manière plus ponctuelle.

Charles-Ferdinand Ramuz (1878-1947). Né à Lausanne et décédé à Pully, Charles-Ferdinand Ramuz est un pur produit vaudois, ce qu'il revendique dans ses poèmes et romans. Depuis Paris, où il séjourne pendant dix ans, il écrit la nostalgie de son pays. Et finit par y revenir au début de la Première Guerre mondiale. Il dira d'ailleurs que « les voyages sont amers et vains ; je fixerai ma vie comme on attache une bête à son pieu ». Il devient alors un écrivain régionaliste et restitue à merveille l'atmosphère bucolique des travaux des champs et des fêtes villageoises. Son œuvre, qui prêche la vie saine au plus près de la nature, a des aspects mystiques et rousseauistes qui révèlent un tempérament moins simpliste qu'il n'y paraît. Il publiera 22 romans, parmi lesquels *La Grande Peur dans la montagne, La Beauté sur la terre* et *Derborence* ; plusieurs recueils de nouvelles, des essais, des poèmes, un journal ainsi qu'une pièce de théâtre, *Histoire du soldat*, dont Igor Stravinski composera la musique.

Jean-Jacques Rousseau (1712-1778). Suisse ou Français, écrivain ou sociologue, philosophe ou homme politique ; peu importe, un homme d'exception au siècle des Lumières. Rousseau est né le 28 juin 1712 à Genève, d'un horloger protestant. Sa mère morte en couches puis son père ayant été contraint à l'exil, Rousseau fut élevé par son oncle à partir de l'âge de 10 ans. A 16 ans, il rencontre Madame de Warens, une convertie de fraîche date dont les avantages troublent le petit Genevois, en particulier ses « beaux yeux pleins de douceur » et sa « gorge enchanteresse ». Il ne cessera de la retrouver, de la quitter, passant du rôle d'enfant accueilli à celui de mari. Entre ces retrouvailles variées, il voyage au gré des circonstances entre l'Italie et la France, faisant mille petits travaux. Rousseau quitte Chambéry pour Paris à 29 ans. Il met au point, sans grand succès, une nouvelle écriture musicale, entre au service de l'ambassadeur de France à Venise puis revient à Paris pour vivre avec une blanchisseuse, Thérèse Levasseur, dont il aura cinq enfants, les abandonnant chaque fois aux « Enfants assistés ». Il rencontre Diderot et connaît son premier succès littéraire en 1750 en participant à un concours. Il écrit pour s'attaquer à l'ordre établi tout en proposant des solutions et des alternatives. Avec *La Nouvelle Héloïse* et la *Lettre à d'Alembert*, il acquiert une certaine considération et se lie avec Malesherbes. 1762 marque un tournant dans sa vie et dans la littérature française puisque paraissent coup sur coup le *Contrat social* et *l'Emile,* deux odes à la liberté, l'égalité et à la fraternité, vite saisies, mais au succès foudroyant. Il doit fuir en Suisse, tandis qu'on brûle ses livres en place publique. Pourchassé même dans son propre pays, il s'exile en Angleterre où il écrit une grande partie des *Confessions* avant de revenir clandestinement en France. Devenu un brin paranoïaque, il s'imagine que la Terre entière le recherche et se réfugie dans ses Alpes chéries, près de Bourgoin. Il va se recueillir sur la tombe de Madame de Warens, épouse Thérèse Levasseur et revient vivre à Paris. Alors que ses forces déclinent, il s'installe à Ermenonville sur l'invitation de Monsieur de Girardin et il y restera jusqu'à sa mort, en 1778, après avoir achevé ses *Rêveries d'un promeneur solitaire*. Il laisse un héritage culturel qui puise dans ses échecs, ses imperfections et les tentations auxquelles il succombe, la matière même d'une certaine beauté d'âme, passant de la pusillanimité à la grandeur par le chemin tortueux de la complexité humaine.

Ferdinand de Saussure (1857-1913). Les lettrés font souvent appel à lui pour faire comprendre à leurs interlocuteurs qu'ils ont la référence majuscule. Lorsqu'on a prononcé le nom de ce linguiste né à côté de Genève, puriste et grammairien hors pair, on a forcément raison. Ses premières armes se fourbissent à la Société de linguistique de Genève où il entre dès l'âge de 19 ans. Son sujet de thèse à 24 ans ? Tout bêtement « De l'emploi du génitif absolu en sanskrit ». Il part ensuite à Paris enseigner la grammaire à l'Ecole des hautes études, mais revient à Genève s'adonner aux plaisirs de la chaire de sanskrit avant de se lancer à corps perdu dans l'étude de la langue lituanienne, à laquelle il consacrera ses dernières années. Ce modèle de rigueur et de méthodologie est considéré comme le père de la linguistique moderne.

Johanna Spyri (1827-1901). De sa Suisse alémanique natale, cette femme de lettres a écrit en 1880 et 1881 les deux romans, traduits dans plus de cinquante langues, qui ont donné naissance au célèbre film *Heidi*. Heidi est le diminutif d'Adelheid. L'histoire raconte la vie de cette petite fillette des Alpes suisses confrontée à la rude vie citadine de l'ère industrielle suisse.

Voltaire (1694-1778). Chassé du royaume de Prusse, ce célèbre poète, historien, philosophe et écrivain s'installa en 1755 à Genève, où il acquit le domaine de Saint-Jean, qu'il nomma « les Délices ». Dans ce lieu, devenu aujourd'hui un institut et un musée entièrement dédiés à son œuvre et son temps, il reçut les personnalités les plus éminentes de la société mondaine genevoise, malgré une certaine défiance du peuple à son égard, due au mépris que Voltaire affichait à l'égard des calvinistes. En 1760, il quitta son domaine de Saint-Jean pour s'établir à Ferney (France).

MÉDIAS LOCAUX

Presse. Les Suisses, dans le domaine des magazines, ne se distinguent pas fondamentalement de leurs voisins européens. Les hebdomadaires à sensation relatant les amours compliquées des princesses et des top models se vendent aussi bien que chez nous. Aimant également sa ville et son canton, on lit la presse locale, et chaque grande ville a son quotidien phare. A Delémont, vous lirez *Le Quotidien Jurassien* ; à Genève, *La Tribune* et *Le Temps* ; à Fribourg, *La Liberté* ; à La Chaux-de-Fonds, *L'Impartial* ; à Lausanne, *Le Matin* et *24 heures* ; à Neuchâtel, *L'Express*. A Bâle, le *Basler Zeitung* ; à Berne, le *Berner Zeitung* ; à Zurich, le *Tages Anzeiger* ou le *Neue Zürcher Zeitung* ; à Coire (Chur), le *Bündner Zeitung* ; à Lucerne, le *Luzerner Zeitung* ; à Saint-Gall, *Die Ostschweiz* ou le *St Galler Blatt* ; à Schaffhausen, le *Schaffhausen Nachrichten* ; à Lugano, le *Corriere del Ticino*. Les *news* magazines sont, dans la partie alémanique, très influencés par l'Allemagne, et la transposition de *Bild* marche bien. Pour paraître sérieux, lisez *Beobachter* (L'Observateur), qui s'intéresse de très près à votre santé, à l'environnement, à la pollution. Beaucoup plus *people*, *Schweizer Illustrierte* aborde tous les thèmes à la mode en y glissant deux doigts de politique, une louche d'écologie et beaucoup de photos, parlant sans complexe d'argent et de sexe. A Zürich, on lit *Blick*, qui raconte abondamment les aventures de la jet-set et du show-business. Les femmes ont à leur disposition tous les grands magazines de mode français qui ont une édition en allemand et également un supplément suisse pour certains (*Marie-Claire*). Pour rester suisso-suisse, lisez *Edelweiss* côté francophone, ou *Annabelle* côté alémanique. En Suisse romande, on lit *Bilan*, entièrement consacré à l'économie, sujet n°1 du pays ; *L'Illustré*, plus franchement *news* et même un brin *people* ; consensus pour *L'Hebdo*, généraliste ; et pour rire et s'indigner : le petit hebdomadaire satirique romand *Vigousse* !

Télévision et radio. Le multilinguisme et les nombreux particularismes régionaux impliquent un nombre important de chaînes de télé ou de stations de radio locales. La SRG SSR (Société suisse de radio et télévision) est au cœur du système, avec ses six studios de radio principaux (Zurich, Berne, Bâle, Genève, Lausanne, Lugano), ses quatre studios régionaux (Aarau, Coire, Lucerne et Saint-Gall), ses trois studios de télévision (Zurich, Genève, Lugano). Les quatre langues officielles sont bien sûr représentées : vous regarderez donc la Schweizer Fernsehen, la Télé Suisse romande ou la Radio Televisione Svizzera à Lugano. Vous pourrez également, dans les Grisons, capter des émissions en romanche.

CHOISIS TON RESTO
www.choisistonresto.com
choisistonresto@gmail.com
Site Internet proposant une sélection d'adresses gastronomiques et de coups de cœur. Blog restaurant et bar à Genève.
Addict de la bonne humeur, Amélie Nouhad Monpays est une croqueuse de vie, tout simplement ! Ce qu'elle aime par-dessus tout, c'est

partager tous ses bons plans gourmands et ses découvertes gastronomiques. En véritable reporter, elle déniche les nouveautés à Genève : bars, restaurants, boutiques gourmandes… Surtout, elle partage sur la Toile et sur son blog toutes ses impressions afin de nous retranscrire de manière authentique son expérience, pour découvrir et faire découvrir un lieu pour son ambiance, pour sa cuisine, afin de guider les gourmands vers de bons moments gastronomiques. Intarissable de bons plans, elle a souhaité les partager également dans un livre sorti en 2018, *Aimer Genève : 200 adresses à partager*. Un relais au *Petit Futé* pour les nouveautés à retrouver sur le blog et le site de notre ambassadrice gourmande genevoise.

LEPROGRAMME.CH
SAINT-MAURICE
✆ +41 78 899 73 12
www.leprogramme.ch
gregory@leprogramme.ch
Entièrement dédié à l'actualité des spectacles vivants, leprogramme.ch combine agenda culturel et contenu rédactionnel, permettant à l'ensemble des acteurs culturels genevois de bénéficier d'une visibilité optimale de leurs activités. En ligne depuis 2012, le site est associé en tant que partenaire média à la quasi-totalité des théâtres genevois, des grands ensembles de musique classique et de nombreux festivals.

LE MATIN
33 avenue de la Gare
LAUSANNE
✆ +41 21 349 49 49
www.lematin.ch
2,40 CHF. Parution de lundi à samedi. 57 000 exemplaires.
Quotidien de Suisse romande qui regroupe les actualités cantonales, nationales et internationales d'une part et les sports, multimédia, informations pratiques de l'autre.

MUSEUMS.CH
Schweizerisches Landesmuseum Postfach
Zürich
www.museums.ch
info@museums.ch
Tous les musées suisses sont répertoriés ici, avec de bonnes indications : collections, horaires, prix…

MYSWITZERLAND.COM
✆ 00800 100 200 29
www.myswitzerland.com
info@myswitzerland.com
Site de la Suisse touristique pour préparer votre voyage.
Un passage sur ce site est inévitable si vous souhaitez organiser votre escapade en Suisse. Plein d'astuces, d'informations pratiques et d'idées de séjour sur le site de l'office de tourisme Suisse. Il vous permet, entre autres, d'acheter à l'avance la vignette autoroute nécessaire pour circuler avec votre véhicule dans le pays. Des suggestions d'itinéraires, des réservations d'hôtels, des conseils, la météo, etc., autant d'articles utiles à votre préparation de voyage en terre helvétique.

RSR
www.rsr.ch
Ecoutez les flashs d'information ou téléchargez des émissions de très grande qualité diffusées sur les différentes stations : La Première, Espace 2 et Couleur 3.

SAATCHI & SAATCHI SA
15 place du Temple
CAROUGE
✆ +41 22 307 27 27
saatchi-ch.com – reception@saatchi-ch.com
Une agence de communication présente dans les quatre coins du monde et qui a choisit Carouge pour son ancrage helvétique.

SARAH MARQUIS
www.sarahmarquis.ch
sarah.marquis@sarahmarquis.ch
Cette exploratrice du XXIe siècle, sans cesse sur les routes, raconte avec passion ses multiples marches à travers le monde. A retrouver sur son site internet ses conférences et ses livres parus. Un exemple de vie après le blog voyage !

SITE DES AUTORITÉS FÉDÉRALES
www.admin.ch
La bonne adresse pour obtenir des informations utiles sur les autorités suisses et leur mode de fonctionnement.

SWISS INFO
www.swissinfo.ch
Site d'information de la SRG SSR (Société suisse de radiodiffusion et télévision) destiné aux Suisses vivant à l'étranger.

TÉLÉVISION SUISSE ROMANDE
20 Quai Ernest-Ansermet 20
RTS Radio Télévision Suisse Case postale 234 CH 1211
GENÈVE
✆ + 41 58 236 36 36
www.tsr.ch
visites@rts.ch
Télévision publique. Possibilité de visites guidées des studios sur Genève et Lausanne.
La TSR est la chaîne nationale francophone. Depuis plus de cinquante ans, elle offre aux Romands des programmes très variés. Elle comprend quatre chaînes de radio « la 1ère », « Espace 2 », « Couleur 3 », « Action Musique » ; deux chaînes tv et plusieurs plates-formes interactives. Les missions-cultes comme « Temps Présent » (reportages), « A Bon Entendeur » (le magazine des consommateurs), « Bouillon de Culture » (actualité culturelle), « C'était mieux avant » (magazine qui voyage dans le temps), et de nombreuses autres émissions, sans oublier les journaux de midi, du soir et de la nuit. De nombreuses rediffusions sont proposées sur TV5 Monde pour rester connecté avec la Suisse après votre départ.

LE TEMPS
www.letemps.ch
Quotidien. Prix : 3,40 CHF en semaine, 4,20 CHF le samedi.
Fondé en 1998, ce quotidien très complet est diffusé partout en Suisse romande. Il est également lu en Suisse alémanique. Ses articles sont de qualité et ont vocation de traiter la politique suisse et internationale au travers de papiers de fond.

LA TRIBUNE DE GENÈVE
✆ +41 22 322 40 00
www.tdg.ch
Quotidien. Prix : 3,40 CHF en semaine, 4 CHF le samedi (Guide TV Cinéma).
La Tribune est le quotidien payant n°1 des Genevois. C'est le journal des Suisses francophones fondé en 1869. Son nom « la Tribune » viendrait des lectures de Louis Vuarin lors de son séjour en Amérique. Chaque jour, des articles : reportages sur l'actualité locale, régionale et mondiale. Un feuillet entier ne traite que d'actualité locale. Ses colonnes s'ouvrent sur l'actualité nationale et internationale, et fait la part belle aux sports et à l'offre culturelle. Des suppléments viennent enrichir le journal – comme *Femina* couvrant les actualités mode, beauté, people, loisir. Une fois par mois, *La Tribune des Arts* offre un aperçu très complet des ventes aux enchères comme des expositions suisses et étrangères. *La Tribune* est très active sur Internet, en proposant de l'actu en continu, des blogs, des images, des podcasts, des vidéos…

MUSIQUE

Les scènes et les festivals suisses figurent sans doute parmi les plus reconnus au monde avec, en premier lieu, le festival de jazz de Montreux. Côté musique actuelle, le Paléo Festival, à Nyon, qui a lieu chaque année au mois de juillet, propose toujours une excellente programmation. L'été est propice aux festivals en plein air, tous styles confondus, on n'en citera que quelques-uns : Le Caribana Festival à Nyon, Chocolate Festival : Festival Electro à Lausanne, Sion sous les étoiles, Rock Oz'Arènes à Avenches… La musique classique est également très active avec de nombreux orchestres ; se renseigner sur les sites Internet ou auprès de l'office de tourisme de chaque ville pour en connaître la programmation. Toujours fidèles aux traditions de leur pays, les Suisses continuent également de célébrer les fêtes folkloriques, avec yodel (équivalent de la tyrolienne), lyoba et cor des Alpes. Le lyoba, ou ranz des Vaches, étant le chant traditionnel a cappella des vachers dans le canton de Fribourg, lors de la montée des troupeaux à l'alpage et le retour dans les étables à la fin de l'été.

Le yodel, folklore ou tradition ?

Le yodel ou youtse est une véritable tradition encore bien vivante en Suisse. Cette technique de chant nécessite un savoir-faire très pointu lorsqu'il s'agit de passer la voix de corps à la voix de tête. L'origine du yodel vient d'une forme de communication entre bergers. Grâce à l'écho des montagnes, ils faisaient résonner ce son puissant pour communiquer. Les mélodies (sans textes) sont uniques et chaque année des milliers de personnes assistent au Festival fédéral des yodleurs (organisée tous les 3 ans).

PEINTURE ET ARTS GRAPHIQUES

Plusieurs artistes renommés du XXe siècle ou de la fin du siècle précédent sont d'origine suisse.

Albert Anker (1831-1910). Illustrateur et peintre suisse surnommé le « peintre national » de la Suisse pour ses représentations de la vie rurale de son pays au XIXe siècle.

Alberto Giacometti (1901-1966). Il était peintre et eut une période surréaliste remarquable, mais on connaît surtout le sculpteur expressionniste, celui des formes hyper allongées et douloureusement décharnées. Angoissant mais magnifique. Contrairement à beaucoup de grands artistes, il connut la gloire de son vivant, mais ça ne l'empêcha pas de conserver un style de vie bohème et ravageur, à base de tabac, café et nuits sans sommeil. Sans doute le prix à payer pour ses créations. Bien qu'il ait essentiellement travaillé à Paris, il est mort dans ses Grisons natals, à Coire. Son père, Giovanni, fut un peintre impressionniste du tournant du siècle.

Jean Tinguely (1925-1991). D'abord peintre abstrait, cet artiste originaire de Fribourg s'est révélé dans la sculpture de machines bizarroïdes. Au-delà de l'amusement (ses machines étaient qualifiées de « libres et joyeuses »), il perce une critique d'inspiration Dada sur l'absurdité du monde. Les œuvres de Tinguely font le bonheur des promeneurs dans de nombreuses grandes villes suisses, notamment ses célèbres fontaines, à Fribourg ou à Bâle, mais aussi en France, à Château-Chinon.

Ferdinand Hodler (1853-1918). Vous verrez forcément certaines toiles de ce peintre, par exemple ses paysages des Alpes, dans les musées helvétiques, en particulier au musée d'Art de Berne, sa ville natale. Comme Böcklin, il a surtout représenté la nature ou l'histoire de la Suisse, mais son modernisme l'a fait reconnaître comme l'un des meilleurs paysagistes européens du tournant du siècle.

Peter Fischli (1952) et David Weiss (1946-2012). Ces deux artistes sont nés à Zurich et y travaillent. Dans leurs créations – photographies, sculptures, installations vidéo –, ils parviennent à trouver une grande variété de concepts iconographiques, qui viennent susciter et capter l'attention du spectateur de manière perpétuellement transformée. Le 16 novembre 2006, David Weiss et Peter Fischli ont reçu le prix de la Fondation Roswitha Haftmann, récompense artistique la plus richement dotée en Europe au nom de leur travail en commun.

Fabrice Gygi (1965). Cet artiste suisse vit et travaille à Genève. Son travail se déploie autour du duo existentiel protection/agression. Il crée des abris (tentes, abris de bus) mais aussi des compositions qui symbolisent des endroits d'autorité (estrade, tribunal), des sujets gonflables qui soit défendent, soit attaquent. L'interférence entre les manifestations de défense et d'attaque est au cœur du questionnement de l'artiste.

Gianni Motti (1958). Artiste suisse d'origine italienne, Gianni Motti vit et travaille à Genève. Ses œuvres sont une suite d'intrusions ponctuelles, le plus souvent hors du monde de l'art, parcourant la réalité ou parasitant les événements quotidiens journalistiques. Ces interventions deviennent aberrantes et ironiques pour mettre en valeur une contestation sociale et politique.

Pipilotti Rist (1962). De son vrai nom Elisabeth Charlotte Rist, cette vidéaste née dans le canton de St-Gall incorpore des effets cinématographiques dans ses vidéos, dont le sujet est le plus souvent le corps féminin. En utilisant le brouillage, le flou, les renversements, la musique, elle crée des images surprenantes et troublantes.

FESTIVITÉS

Février

FESTIVAL BSCENE
Postfach 1145
BÂLE ✆ +41 61 322 32 69
www.bscene.ch – info@bscene.ch
Trams 3, 8, 11, 14, 15, 16 et 17 ;
arrêt Barfüsserplatz.
Début février. Pass journalier à 30 CHF, pass week-end à 50 CHF, réductions pour certaines catégories.
Organisé depuis 1996, chaque printemps résonne à Bâle avec BScene' le plus grand festival musical de Bâle : Rock, pop, électro, hip hop, jazz, reggae, *world music* ou folk, *indie*, tous les styles de musique sont programmés. Au total près de 7 000 personnes en 2 jours sont présentes à près de 50 concerts sur dix scènes !

Mars

AMR JAZZ FESTIVAL
AMR – Sud des Alpes
10, rue des Alpes
GENÈVE ✆ +41 22 716 56 30
www.amr-geneve.ch
infos@amr-geneve.ch
39e édition en mars 2020. Prix par soirée (2 concerts) : 40 CHF (plein tarif) 25 CHF.
Un excellent festival de jazz réunissant des artistes d'envergure internationale, européens ou américains, ainsi que des artistes locaux émergents ou confirmés.

ARCHIPEL
8, rue de la Coulouvrenière
GENÈVE
✆ +41 22 329 42 42
www.archipel.org
Du 29 mars au 6 avril en 2019. Festival de musiques d'aujourd'hui. Pass festival en vente en ligne, de 40 à 90 CHF.
Genève est une ville qui s'exprime, la musique est partout et le Festival Archipel propose des musiques d'aujourd'hui programmées dans diverses salles dédiées à la musique : Conservatoire, radio, théâtre, Victoria Hall… Depuis 1989 et chaque année, Archipel suit l'évolution de la musique contemporaine. Ce festival s'intéresse à toutes les formes de la création musicale : œuvres scéniques et multimédia, improvisation, musiques électro-acoustiques et installations sonores. Il accueille les plus grands compositeurs contemporains (Carter, Harvey, Ligeti, etc.) du monde entier. Archipel attire un public grandissant à la fois international et intergénérationnel. Archipel offre un paysage musical très large.

BASLER FASNACHT, CARNAVAL DE BÂLE
16 Blumenrain
BÂLE
✆ +41 061 261 25 75
www.fasnachts-comite.ch
info@fasnachts-comite.ch
Centre-ville interdit aux voitures. Utilisez les transports en commun pour vous rendre sur la Barfüsserplatz ou la Marktplatz.
Les festivités auront lieu le 2 mars 2020.
C'est le plus grand carnaval de Suisse. Temps fort du carnaval de Bâle, à l'heure du Morgenstreich, tous les habitants se donnent rendez-vous dans le centre-ville pour le lancement du carnaval à 4h du matin ! Toutes les lumières de la ville s'éteignent, les « Vorträbler » (figurants), ouvrent la marche et portent des lanternes fixées sur des bâtons. 200 lanternes sur lesquelles figurent les

Des foires, des fêtes et des festivals toute l'année

Des événements prestigieux dans les grandes villes aux manifestations populaires et ancestrales qui animent un week-end par an un village de montagne, la Suisse sait faire la fête. De Montreux à Lausanne, de Bâle à Interlaken ou Coire, de multiples rendez-vous. Fête nationale du 1er août, festivals du cinéma, de la photographie ou de la musique, foires autour du vin ou de l'art, illuminations et marchés de Noël, descentes aux flambeaux ou feux d'artifice, fêtes du vélo ou du polo, du jazz ou des jardins, traditions alpines autour des jodleurs, du yodel ou du combat des reines avant la montée à l'alpage… Un patchwork très coloré !

thèmes choisis par les « cliques » se déploient dans toute la ville seulement éclairée par les passages des différentes associations. Lampes, feux d'artifices, et flash sont interdits pour respecter l'obscurité. Carnaval très sérieux, codé, il est mal vu de se placer sur le chemin des cliques et les spectateurs sommés de faire de la place à leurs passages. Autre recommandation du comité : « Veuillez éviter de porter des faux nez ou des maquillages carnavalesques ou de porter des déguisements, de chanter des chansons inappropriées ou de vous comporter de façon exagérée ou excentrique comme c'est le cas dans beaucoup de carnavals en-dehors de la Suisse. Ces traditions ne font pas partie de la fête bâloise ». Le mardi c'est le carnaval des enfants, les « Binggis ». Lundi et mercredi soir, une centaine de « Schnitzelbänke », solistes et artistes animent les soirées dans les restaurants. L'occasion de commander la traditionnelle soupe de farine. Mardi soir, concerts des « Gugge-Musiken » qui se produisent de 19h30 à 23h à « Marktplatz, Barfüsserplatz et Claraplatz ». Un moment singulier qui plonge Bâle dans une autre époque.

CARNAVAL
FRIBOURG
Du 2 au 5 mars en 2019.
Comme plusieurs autres villes catholiques, Fribourg accorde une grande importance au carnaval. A cette époque, les rues et les cafés se remplissent de groupes musicaux costumés (Guggenmusik). On brûle aussi le « rababou », affreuse et gigantesque poupée qui symbolise tous les malheurs de l'année précédente.

FESTIVAL DE BLUES DE BALE
BÂLE
www.bluesbasel.ch
louis.vanderhaegen@bluesbasel.ch
Chaque année, entre la fin mars et le début avril. Du 9 au 15 avril en 2019. Entrée à partir de 40 CHF. 20 ans !
20e édition à ne pas rater pour les fans de blues ! Des artistes de Suisse et du monde entier se retrouvent à Bâle pour vous faire partager leur talent.

Avril

LES 20 KM DE LAUSANNE
LAUSANNE
www.20km.ch
Un week-end fin avril.
Plus de 17 000 personnes participent à cette course à pied dans les rues escarpées de Lausanne… Avec 13 km de montée ! Au choix : 2, 4, 10 et 20 km.

CAPRICES FESTIVAL
Centre de Congrès le Régent
CRANS-MONTANA ✆ +41216200410
www.caprices.ch – info@caprices.ch
Du 11 au 14 avril 2019.
Ce festival de musiques actuelles, créé en 2004 par un groupe d'amis, fait vibrer toute la station à chaque fin de saison, en avril, et accueille toujours plus de célébrités.

CULLY JAZZ FESTIVAL
LAVAUX ✆ +41 21 799 99 00
www.cullyjazz.ch – info@cullyjazz.ch
Mi-avril.
Chaque année en avril, ce festival accueille des têtes d'affiche internationales de jazz sur trois scènes pendant 10 jours et organise de nombreux concerts gratuits dans les caveaux et « pintes » du joli bourg de Cully. Avec son cadre détendu, ses guinguettes, ses caveaux, sa programmation de haut niveau, la vue sur le lac ou derrière son épaule vers les rangs de vigne, le Cully Jazz Festival connaît un succès grandissant.

Mai

BLUES FESTIVAL
BADEN
www.bluesfestival-baden.ch
Du 18 au 25 mai 2019.
Pendant une semaine, Baden accueille un excellent festival de blues.

CAVES OUVERTES
Canton de Genève
GENÈVE ✆ +41 22 388 71 55
www.geneveterroir.ch – info@opage.ch
Le samedi 25 mai en 2019. 32e édition. Accès aux caves par navettes gratuites mises en place par les TPG (Transports Publics Genevois). Entrée gratuite dans les vignobles.
Se promener dans les vignes et prendre un bon bol d'air frais. Partez pour une escapade œnologique au travers des vignobles genevois. Une manifestation organisée en collaboration avec les producteurs par l'Office de promotion des produits agricoles de Genève. Muni de votre « Graal », achetez 5 CHF, dégustez les spécificités et la diversité des vins genevois et rentrer en contact avec les vignerons et leur passion. Leurs portes de leurs caves vous sont généreusement ouvertes et c'est aussi l'occasion de découvrir des spécialités du terroir. Saveurs, bonnes odeurs, promenades, rencontres et savoir-faire voici le programme de cette belle journée que vous proposent pas moins de 90 vignerons. C'est une très belle journée pour développer vos capacités olfactives et gustatives dans le domaine vinicole. Et vous découvrirez que Genève est riche d'un terroir agricole aux portes de la cité.

CAVES OUVERTES VAUDOISES

LAUSANNE
Un week-end fin mai. Forfait dégustation 15 CHF. Navettes gratuites.
Manifestation œnotouristique conviviale qui permet de découvrir les vignobles, les vins et les vignerons du canton. Produits du terroir à déguster et 300 caves à découvrir.

FÊTE DE L'ESPOIR

Stade du Bout-du-Monde – 12, route de Vessy
GENÈVE
www.espoir.ch – pimisa@bluewin.ch
Ligne 11 et 21, arrêt Bout du Monde.
Tous les derniers samedis de mai. Concerts, ateliers, démonstrations, jeux pour enfants gratuits tout public.
Comment ne pas croire et partager cette philosophie humaniste, cette foi dans la tolérance, le partage et la conciliation entre tous ? C'est l'objectif ultime de cette fête de l'Espoir. Réunir toute une population autour d'une grande fête musicale, offrir une journée exceptionnelle et accessible à tous les publics. C'était le rêve de l'association « Pour y croire encore » qui œuvre pour rassembler de nombreuses personnalités du monde artistique (musique, littérature, cinéma, médias, sciences, économie, politique) autour d'un grand spectacle musical, de nombreuses animations et une atmosphère multiculturelle. Aujourd'hui, cette grande manifestation populaire et gratuite est reconnue et a le vent en poupe avec plus de 50 000 participants chaque année. Elle a pour objectif de réunir des artistes de tous horizons et faire de Genève, ce jour-là, la capitale de l'Espoir. Le stade du Bout du Monde se transforme en plate-forme artistique et ludique pour devenir un grand terrain de rencontre et d'échanges intergénérationnels. Les visiteurs ont les clefs des lieux de 14h à 2h du matin. L'après-midi : initiation à l'escalade, concerts, maquillage, concours, jeux, écran géant et match de gala avec la participation des artistes renommés, graines de stars… A partir de 17h, des artistes nationaux et internationaux se produisent sur scène, de 15 à 30 min chacun. La programmation est très large et de très belle qualité. Ainsi, on a pu voir Arcadian, Mosimann, SanSeverino, Raphaël, MC Solaar (un habitué) et bien d'autres encore. Les artistes se produisent généreusement pour soutenir cette initiative. Les frais d'organisation sont financés en partie par la vente de petite restauration et boissons sur place. Une réalisation rendue possible par le soutien de la ville de Genève et celui de quelques entreprises genevoises. Une ambiance rythmée qui vaut vraiment le déplacement ! Célébrer l'espoir de manière artistique en créant du partage, c'est garantir la solidarité et nous sentir unis dans nos différences.

MAXI-RIRES FESTIVAL

Palladium de Champéry
1 Route du Ctre Sportif
CHAMPÉRY
www.maxi-rires.ch – info@maxi-rires.ch
Fin mai. Festival d'humour international. Prix de spectacles dès 85 CHF. Package VIP, restaurant éphémère, boutique.
Le rire a ses bienfaits et à Champéry il est bon de venir faire une cure ! Le festival Maxi-Rires atteint des sommets et même les artistes se pressent pour faire partie de la programmation. Eh oui, il fait bon vivre dans ce village de la Vallée d'Illiez et c'est avec humour et grand professionnalisme que chaque année la détente et le rire sont à l'honneur. De grands artistes internationaux viennent vous dégourdir les zygomatiques le temps d'un spectacle. De nombreuses distractions gravitent autour du festival comme l'Open Stage, l'innovation culinaire avec la Table des Artistes… Un festival *made in* Champéry par deux jeunes, Mathieu et Maxime (M & M's) amoureux de leur vallée et pleins d'imagination.

Juin

BOL D'OR MIRABAUD

Cercle de la Voile Société Nautique de Genève
Port Noir – Cologny
GENÈVE ✆ +41 22 707 05 00
www.boldormirabaud.com
info@boldormirabaud.ch
Régate sur le Léman : du 14 au 16 juin 2019. Possible d'assister à la sortie des voiliers ; et le départ de la course sur les 2 lignes de départ.
C'est la régate mythique du Léman. Créée en 1939 avec 26 bateaux, c'est à ce jour la plus importante régate européenne de voiliers en bassin fermé. Organisée par le Cercle de la Voile de la Société Nautique de Genève (SNG), elle est ouverte au grand public. Chaque année, des concurrents venus de l'Europe entière se retrouvent sur la ligne de départ : 3 000 participants, environ 500 voiliers monocoques et multicoques inscrits (350 à l'arrivée avant la clôture ou beaucoup moins selon les années). Un parcours aller et retour de 66,5 milles nautiques (123 km) de Genève au Bouveret et retour. 30 heures de course maximum (entre 5 heures 01 min et 19 heures 33 min pour les plus rapides, selon les années et les vents). Le vainqueur en temps réel remporte le Bol d'Or, qui est remis en jeu chaque année, sauf s'il est gagné 3 fois dans les cinq ans par le même propriétaire. 3 bateaux ont réussi ce défi en plus de 70 ans ! De prestigieux participants ont marqué l'histoire de la régate : Eric Tabarly en 1994 et plus récemment Russel Couts en

Claude Nobs (1936-2013), fondateur et directeur du Montreux Jazz Festival

Né à Territet, Claude Nobs fut le fondateur et directeur du Montreux Jazz Festival. Dans leur chanson, *Smoke on the Water*, composée lors de l'incendie du casino de Montreux, les Deep Purple le surnomment « Funky Claude ». Après avoir dirigé l'office de tourisme de Montreux, il organise la première édition du festival de jazz en invitant, entre autres, Charles Lloyd, Keith Jarrett, Ron McLure et Jack DeJohnette. Véritable succès, son festival devient vite un grand rendez-vous international. Il a reçu de nombreuses récompenses et décorations durant sa carrière, dont celle de commandeur de l'ordre des Arts et des Lettres, en 2006, des mains du ministre français de la Culture, Renaud Donnedieu de Vabres, ainsi que le prix de la « personnalité de l'année » au Midem 2007 (Marché international de la musique) en hommage à sa brillante carrière artistique.

MONTREUX JAZZ FESTIVAL
MONTREUX
www.montreuxjazzfestival.com – info@mjf.ch
2 semaines en juillet. 53e édition du 28 juin au 13 juillet 2019. Programme et billetterie : 10 avril 2019. Concerts gratuits jusqu'à plus de 200 CHF.
Plus de 230 000 personnes pour le rendez-vous incontournable des passionnés de jazz, mais aussi de rock, blues, soul, pop, *world*, reggae et musique électronique. Concerts des meilleurs musiciens du monde dans les salles prestigieuses de l'auditorium Stravinski ou du Miles Davis Hall, pour lesquels il faut réserver les places environ un an à l'avance ! Concerts gratuits sur la scène du Festival off et dans les bars tard la nuit.

2006 (triple vainqueur de l'America's Cup), ou encore Alain Gauthier et Michel Desjoyaux en 2009. En 2018, le premier rang est attribué à l'équipe Mobimo avec un temps de 14h14'02. Au-delà des prouesses de la navigation et de la performance des bateaux, le lac se pare de multiples couleurs, c'est magnifique et impressionnant à regarder !

Idée pour suivre la course : optez pour une croisière avec la CGN depuis Genève pour le Tour du Lac et vous serez en plein cœur de la régate en toute sécurité et aux premières loges.

Juillet

AUBES MUSICALES
Quai du Mont-Blanc 30
GENÈVE ✆ +41 22 732 29 74
www.aubp.ch – info@aubp.ch
De mi-juillet à fin août 2019. Divers concerts matinaux gratuits aux Bains des Pâquis. De 6h à 7h les matins. Toute la programmation des concerts tous style sur le site Internet. L'entrée est libre et une boisson chaude est offerte à chaque spectateur.
Comment mieux commencer la journée si ce n'est de vivre paisiblement la cérémonie naturelle du lever du soleil sur des notes musicales ? Un festival inédit et original qui prend place aux Bains des Pâquis, face au Léman, pour saluer le soleil de mi-juillet à fin août. Tous les matins de 6h à 7h des groupes de musique, de danses ou des spectacles sont programmés en hommage au jour qui se lève. En guise de petit déjeuner on vous sert au menu un choix très éclectique de musique bien choisie. À chacun son réveil, que ce soit au son de musique classique, jazz, musique du monde, musique électronique, chanson, musique traditionnelle, danse… Et chaque année, un groupe de musique est invité pour une création musicale sur le site. Partez du bon pied, et dégustez les Aubes Musicales tout l'été. Une manière bien agréable de commencer sa journée ou de la finir ! L'entrée est libre et le café offert. Le *Petit Futé* adore !

CALIENTE
ZÜRICH
✆ +41 44 401 50 50
www.caliente.ch – info@caliente.ch
Trois jours en juillet dans les rues du quartier de Zürich-West.
Les musiques tropicales sud-américaines enflamment Helvetiaplatz. Le quartier est bouclé pour laisser toute la place aux danseurs et aux spectateurs. Une ambiance incroyable ! un grand marché propose également de goûter à des spécialités et des boissons exotiques.

Fête des Vignerons de Vevey

Depuis le XVIIe siècle, la confrérie des Vignerons de Vevey se rassemble autour d'une parade après son assemblée. Au fil des années, cette fête symbolique et fédératrice des amoureux du terroir et du savoir-faire viticole n'a cessé de prendre de l'ampleur. En 2019, la place du Marché de Vevey accueillera pas moins de 20 000 spectateurs lors des représentations spectaculaires attendues. Les dates à marquer d'un crayon rouge : du 18 juillet au 11 août.

Renseignements et réservations : www.fetedesvignerons.ch

FESTIVAL DE LA CITÉ

LAUSANNE
www.festivalcite.ch
info@festivalcite.ch
Cinq soirées mi-juillet. Du 9 au 14 juillet 2019.
Au cœur historique de Lausanne et sur plusieurs scènes décentralisées, plus de 100 spectacles gratuits répartis sur 10 scènes thématiques. Au programme : théâtre, musique, danse, cirque, humour et arts.

FESTIVAL SION SOUS LES ÉTOILES

À côté du stade Le Tourbillon
SION
www.sionsouslesetoiles.ch
info@livemusic.ch
Du 11 au 14 juillet en 2019. Billetterie en ligne sur le site du festival. Tarif moins de 12 ans. CB non acceptée.
Le festival Sion sous les Etoiles envoie du rêve ! En effet, il offre à son public une programmation musicale et artistique de grande qualité pour un public intergénérationnel. Quatre jours placés sous le signe de l'échange durant le mois de juillet. Le programme de cette année est exceptionnel, avec des artistes au top ! Véronique Sanson, Sting, Les Insus, Zucchero, Patrick Bruel, Slimane, David Guetta, Stars 80, Zaz… Des grands noms de la scène française et des stars internationales à ne rater sous aucun prétexte ! De quoi avoir des étoiles plein les yeux…

OPEN AIR IM FLUSS

Rheingasse 12
BÂLE ✆ +41 76 338 80 60
www.imfluss.ch
info@imfluss.ch
En soirée pendant 3 semaines en juillet et août. Du 29 juillet au 17 août 2019.
Open Air im Fluss, c'est une scène-radeau posée sur le Rhin qui propose une programmation musicale éclectique, de très belle facture. Trois semaines de concerts en plein air, chaque année, dès la fin juillet depuis 20 ans. La scène à voile flotte, en mouvement, le public, lui est assis sur les berges. Sur scène, dix-sept groupes de tous horizons, jouent devant des centaines de spectateurs qui se promènent et s'arrêtent sur les bords du Rhin. Open Air Im Fluss est un festival gratuit, pour contribuer, il suffit de jeter quelques pièces dans les filets des matelots lors de la collecte. Le « radeau culturel » (*Kulturfloss*) est devenu l'un des rendez-vous incontournables de l'été à Bâle.

Août

ACRO SHOW

VILLENEUVE
www.acroshow.ch – contact@acroshow.ch
3 jours fin août.
Le ciel pour scène de magnifiques spectacles. Danger ? Adrénaline ? Oui, il est sûr qu'en tant que spectateur on serre les dents en voyant les voiles des parapentes virevolter énergiquement sur le lac en tentant de se poser sur une plateforme flottante. Le rendez-vous des adeptes de parapente et de deltaplane avec compétition de vol libre. Compétition internationale de parapente acrobatique. Coupe du monde et battle. Démos de delta, parapente, avion et base jump. Un rendez-vous de haut vol !

ALLIANZ CINEMA

Münsterplatz
BÂLE
www.allianzcinema.ch
Trams 6, 8, 11, 14, 15, 16 et 17 ;
arrêt Marktplatz.
Du 2 au 26 août 2019. Billet : 10 CHF, 15 CHF pour les avant-premières. Buvettes.
Il s'agit du plus grand cinéma en plein air de Bâle. Sur la Münsterplatz, un écran géant s'installe tout le mois d'août et ravit les spectateurs dans un cadre exceptionnel, avec la cathédrale illuminée. La plupart des films sont projetés en version originale.

BASLER RHEINSCHWIMMEN (BAIGNADE DANS LE RHIN)

Organisateur : SLRG Sektion Basel Postfach 4018
Schaffhauserrheinweg 93
BÂLE
www.rheinschwimmen.ch
Trams 1, 2 et 15 ; arrêt Wettsteinplatz.
Descendez vers le Rhin et suivez la foule.
Tous les ans autour du 15 août. Gratuit. Départ : Schaffhauserrheinweg 93 > Arrivée : Höhe Leuengasse / Johanniterbrücke

Les Bâlois s'approprient le Rhin toute l'année et y ont chacun leurs habitudes. Mais il y a un jour particulier où tout le monde se jette à l'eau, c'est en été, à la mi-août, pour le traditionnel « basler rheinschwimmen ». Organisé depuis 1980 à l'initiative de la Société Suisse de Sauvetage, et fermé ce jour-là à la circulation des bateaux et des péniches, c'est une grande baignade que l'on organise entre amis, mais qu'il ne faut pas prendre à la légère. Ne jamais être seul, être très bon nageur, ou être accompagné de très très bons nageurs… On ne plonge pas dans le Rhin, on y entre… Les courants sont puissants, les piliers des ponts forment toujours des tourbillons dangereux… Il faut nager en se laissant porter en veillant à bien rester sur la rive droite. Mi-août, ou a quelques jours près selon les conditions météo, tout Bâle se baigne, la tête reposant sur le sac-bouée étanche, le fameux « Schwimmsack ». Après : sortir de l'eau, se rincer à une des nombreuses douchettes sur les rives, et retrouver ses affaires au sec juste après la baignade… Un moment unique !

CIRQUE KNIE

Plaine de Plainpalais
GENÈVE ✆ 0848 56 43 26
www.knie.ch – sekretariat@knie.ch
Bus 1, 25, 28, arrêt Cirque
Spectacles de cirque de fin août à mi-septembre. 101e édition en 2019. Aucune réservation de billets par téléphone. La vente se fait par Ticketcorner en ligne ou dans différents points de ventes : Manor, Coop, la Poste, CHF, etc. ou à l'entrée du Cirque. Prix des billets : de 15, 70 CHF à 75 CHF. Gratuits pour les enfants de -3 ans sur les genoux de leurs parents. Possibilité d'organiser des événements d'entreprise.
C'est le rendez-vous incontournable de la rentrée ! Au fil des années, jamais on ne se lasse de leur passage. Comme si la famille Knie faisait aussi partie de notre famille. Les professionnels savent nous faire rêver et nous enlever pour plus d'une heure de spectacle dans un monde enchanté où animaux et humains donnent leur meilleur d'eux-mêmes pour rendre ce moment magique. Une véritable institution et un rendez-vous magique chaque année. Pendant 2 semaines, la plaine de Plainpalais vit au rythme des spectacles toujours très inventifs et dans le plus grand respect des artistes et des animaux. Un cirque de tradition où la famille Knie perpétue cet art depuis huit générations (1803). Le cirque Knie mérite son appellation de Cirque national suisse et reçoit toujours une ovation dans les 39 villes où il déploie son arène itinérante. Les décors, lumières, costumes et scénarios de chaque spectacle vous transportent dans une atmosphère de rêve et d'imaginaire qui font pétiller les yeux des enfants et des plus grands ! Pour notre plus grand plaisir, chevaux, zèbres mais aussi acrobates, trapézistes, jongleurs et clowns ravissent le public par leur talent.

- **A noter que depuis 2015,** la famille Knie a décidé de ne plus présenter de spectacle avec les éléphants afin d'assurer leur bien-être.
- **Visitez le zoo :** chevaux, poneys, zèbres, lamas, chameaux, chèvre.

FAR

NYON
www.festival-far.ch
Du 14 au 24 août 2019.
Festival des Arts Vivants : théâtre, danse, musique… 10 jours de programmation éclectique sur les bords du lac Léman

FESTIVAL DES ARTISTES DE RUE

VEVEY
✆ +41 848 233 233
www.artistesderue.ch
contact@artistesderue.ch
3 jours fin août. Du 23 au 25 août 2019.
L'art de rue est à l'honneur depuis 25 ans à Vevey : jongleurs, mimes, acrobates et autres artistes se mettent en scène dans les rues de la ville. Le pavé récompense les meilleurs spectacles.

RENCONTRES DE FOLKLORE INTERNATIONALES

FRIBOURG
✆ +41 44 586 32 80
www.rfi.ch – secretariat@rfi.ch
Une semaine en août. Du 18 au 24 août 2019.
Un festival haut en couleurs, en musiques et danses folkloriques dans les rues de Fribourg.

Septembre

LA BÂTIE – FESTIVAL DE GENÈVE

GENÈVE ✆ + 41 22 738 19 19
www.batie.ch – info@batie.ch
La 42e édition a lieu du 30 août au 15 septembre 2019. Carte festivalier tarif normal : 100 CHF, tarif réduit : 70 CHF (étudiant, AVS, AI, chômeur, abonné annuel unireso). Navette gratuite pour différents spectacles.
La Bâtie-Festival de Genève, c'est le rendez-vous culturel de la rentrée. Plus de 30 000 festivaliers ! Chaque année, la programmation offre 16 jours de spectacles de qualité dans plusieurs salles de Genève, ses communes, en France voisine et dans le canton de Vaud. Un panel éclectique d'art scénique et des performances innovantes. C'est ici que l'on découvre en primeur des artistes issus de la scène internationale des arts vivants. Un fort succès à chaque édition.

BD-FIL
Quartier de la Riponne
LAUSANNE ✆ +41 21 312 78 10
www.bdfil.ch
info@bdfil.ch
Festival de la bande dessinée. Du 12 au 16 septembre 2019.
Festival international de bande dessinée avec expositions, programme cinéma, dédicaces et présentations d'auteurs.

FESTIVAL DES ARTS VISUELS DE VEVEY
VEVEY
✆ +41 021 922 48 54
www.images.ch
info@images.ch
Tous les deux ans. Le prochain en 2020.
La Fondation « Vevey ville d'images » vous accueille pour cette biennale de photographies et autres arts visuels en plein air.

FESTIVAL DU FROMAGE
Friedentalstrasse 43
LUCERNE ✆ 041 429 39 00
www.cheese-festival.ch
info@cheese-festival.ch
Des évènements tous les week-ends de septembre à novembre dans différentes villes et villages : Luzern, Bern, Huttwil, Affoltern…
Ce festival traditionnel se déroule sur trois mois, de septembre à novembre, et se déploie sur 17 villages et bourgs autour de Lucerne et de Bern. Les vaches sont de retour à l'étable, c'est le moment de la fête ! Dégustations, démonstrations, concours de fondue au programme…

FÊTE DES VENDANGES
LUTRY
www.fetedesvendanges.ch
contact@fetedesvendanges.ch
Un week-end fin septembre. Du 28 au 30 septembre 2019.
Les ruelles pittoresques de Lutry se transforment en lieu de fête et de décors éphémères. Une quinzaine de caveaux ouverts le vendredi soir, et défilé de plus de 600 enfants en costumes traditionnels le dimanche. La manifestation fête ses 73 ans en 2019.

FÊTE DES VENDANGES DE RUSSIN
Russin
GENÈVE
www.fetedesvendangesrussin.ch
animation@fetedesvendangesrussin.ch
Train de la gare Cornavin pour Russin (durée 15 min).
La 57e édition aura lieu le 14 septembre 2019. Se renseigner sur le site web. Parking côté Satigny. Village piéton durant la fête.
Le vin est divin et on le fête à Russin ! Un village viticole du canton de Genève qui fête chaque année la vigne et le vin. Les 500 habitants de Russin sont à pied d'œuvre pour vous faire partager leur passion de la vigne. De nombreuses caves et fermes nous ouvrent leur porte pour déguster des crus genevois. Deux jours animés par des fanfares, des groupes musicaux et folkloriques. On se restaure au marché de producteurs locaux et on participe au cours d'initiation à la dégustation de vin sous les conseils avisés d'un sommelier reconnu. Toute la famille trouvera une animation à son goût : des jeux pour les enfants comme la catapulte à bonbons, pour les parents des ateliers et des dégustations. Une ambiance kermesse où la bonne humeur est au rendez-vous. Ici, on fait vivre les traditions, on perpétue les vraies valeurs, une véritable fête populaire comme on les aime. Des bals dans les guinguettes sont organisés tard dans la nuit. Le dimanche, un cortège de chars fleuris défile en début d'après-midi. A noter qu'un service spécial et gratuit de transports en commun est assuré par les Noctambus en soirée. Une bien belle sortie en perspective.

SALON D'ART CONTEMPORAIN
Giessereistrasse 18
Puls 5 - Giessereihalle
ZÜRICH
www.art-zurich.com
Tram 4 : arrêt Technopark.
Trois jours fin septembre.
Envie d'investir dans une œuvre d'art ? Des artistes et des galeries du monde entier viennent exposer leurs peintures, sculptures, vidéos et photographies. Pour les fans d'art contemporain.

Octobre

FOIRE COMMERCIALE D'AUTOMNE
BÂLE
www.basel.com/fr/Foire-d-automne
info@basel.com
Trams 1, 2, 6, 14, 15 et 21 ;
arrêt Messeplatz.
Du 26 octobre au 12 novembre 2019. Lieu des attractions : Barfüsserplatz, Messeplatz, Kaserne, Petersplatz et Münsterplatz.
La Foire d'automne de Bâle est la plus grande et plus ancienne foire de Suisse. C'est une grand-messe commerciale, informative et ludique qui attire des milliers de visiteurs chaque année plus d'un million. Les visiteurs viennent en famille, se distraire, faire du carrousel, déguster des produits du terroir et des friandises sur les stands. On vient aussi y découvrir des métiers qui ont presque disparu, la broderie le textile, la menuiserie et les fabricants de jouets en bois, mais aussi les souffleurs de verre et les bijoutiers…

LAUSANNE MARATHON
Avenue de Rhodanie 54 - CH 1007
LAUSANNE
✆ + 41 21 806 30 16
www.lausanne-marathon.com
info@lausanne-marathon.com
Le dimanche 27 octobre 2019.
Un marathon à la fois populaire et athlétisme qui réunit de nombreux adeptes chaque année. Plus de 9 500 coureurs se préparent pour cet évènement avec comme toile de fond le Lac Léman.

Novembre

ARVINIS
Palexpo
GENÈVE
www.arvinis.com
info@arvinis.ch
Du 14 au 17 novembre 2019.
Dans cette région viticole exceptionnelle, ce salon de dégustation est le rendez-vous incontournable des amateurs de vins.

LES AUTOMNALES
Palexpo
30, route François-Peyrot
Grand-Saconnex
GENÈVE
✆ +41 22 761 14 14
www.automnales.ch
info@automnales.ch
Bus 5, 28, Y.
Foire objets et tendances. Début novembre 2019.
Le rendez-vous de l'automne pour faire le plein d'idées nouvelles, de découvertes et remplir son agenda ! Les Automnales réunissent pendant 10 jours plus de 650 exposants et accueillent 150 000 visiteurs. Que ce soit pour dénicher un objet phare, ou participer à un atelier de construction de cabane, ou admirer les sculptures en chocolat des grands chefs, cette grande vitrine commerciale permet d'avoir une vue d'ensemble sur de nombreux secteurs d'activités. Autour des domaines de l'habitat, la gastronomie, la mode, de l'art et le bien-être, toutes les innovations sont présentées. De nombreuses découvertes à dénicher, des idées à s'approprier et des conseils à adopter. Que ce soit pour réaménager son intérieur, enrichir sa cave à vin, s'habiller de la tête aux pieds ou découvrir les dernières innovations du multimédia, c'est ici qu'il faut venir. Cette foire d'automne intègre également 8 salons parallèles dont le salon nautique du Léman, le salon des voyages, le salon de la voyance… De nombreuses animations vous sont proposées ce qui rend très interactif ce lieu d'échange. Une véritable institution genevoise !

EXPOVINA
Bürkliplatz – ZÜRICH
www.expovina.ch
Tram 11 : arrêt Bürkliplatz.
Deux semaines en novembre à la Bürkliplatz.
Le salon du vin zurichois est très original puisqu'il vous invite à monter à bord de 12 bateaux amarrés près de la Bürkliplatz pour déguster plus de 4 200 vins d'une petite trentaine de pays des 5 continents et répartis sur pas moins de 170 stands ! Plusieurs restaurants sont aussi ouverts pour l'occasion.

FESTIVAL LAUSANNE LUMIÈRE
LAUSANNE ✆ + 41 21 804 10 70
www.festivallausannelumieres.ch
tb@gcmsa.ch
Dans toute la ville. De mi-novembre à fin décembre. Gratuit.
La formule a été initiée en 2012. A l'approche des fêtes de fin d'année, en nocturne, la ville se transforme en œuvre d'art lumineuse. Plusieurs quartiers avec plusieurs artistes sont impliqués, avec des illuminations colorées, scintillantes, clignotantes, bien plus que de simples guirlandes lumineuses, donnent à Lausanne un air de fête joyeux et original. Une manifestation organisée par la ville. Une douzaine de projets sont installés dans les lieux de vie du centre-ville tels que la place de la Gare, la place de la Louve ou le Flon. Originaires de Suisse, de France, d'Angleterre ou d'Israël, les auteurs de ces œuvres travaillent la lumière en lui donnant vie à travers des projections, des sculptures ou par une mise en scène… Ce festival se veut comme un cadeau à la population et à ses visiteurs. Il réunit les acteurs de la ville – artistes, entreprises, artisans, commerçants, services administratifs et municipalité – autour d'un même objectif : faire découvrir ou redécouvrir Lausanne sous une autre lumière !

GENEVALUX FESTIVAL
Dans les differents quartiers
GENÈVE ✆ +41 22 418 24 70
www.ville-ge.ch/genevaluxfestival/
geneva-lux.deus@ville-ge.ch
Festival de lumières. Fin novembre-début janvier. Possibilité de suivre des visites guidées. Renseignements à l'office de tourisme.
La ville se revêt de lumière lors du festival Geneva Lux. Initié par la ville de Genève et orchestré par Julien Pavillard, directeur artistique émérite, chaque année vingt-cinq œuvres rehaussent les quartiers de la ville d'art et de lumière. Cette dimension artistique contemporaine se découvre une fois la nuit tombée : *mapping* sur des façades, œuvres techniques et esthétiques qui éveillent les sens. Le festival a le vent en poupe grâce à son originalité et à sa qualité. Possibilité de suivre des visites guidées pour découvrir en détail l'univers des artistes.

Décembre

COUPE DE NOËL

Bains des Pâquis
GENÈVE
✆ +41 22 342 19 72
www.gn1885.ch/cdn/
info@gn1885.ch

Un dimanche à la mi-décembre 2019. 81e course de natation dans le lac Léman à Genève.

C'est le rendez-vous glacé et vivifiant de la fin d'année. Il y en a pour tout le monde, ceux qui admirent cette immersion dans les eaux froides du lac et ceux qui décident de se jeter à l'eau ! Voilà une course réservée aux réchauffés ! En effet, la Coupe de Noël est une course de natation ayant lieu dans les eaux glaciales du lac. Et pas moins de 400 participants pour la course chronométrée et 1 200 pour la course humoristique. Chaque année, c'est un plaisir pour ces passionnés et téméraires participants de se retrouver pour savourer cette immersion en eaux froides. Courageux et plein d'humour, les participants confectionnent un costume de bain digne d'un défilé de carnaval ! Le thé chaud servi à la sortie de l'eau est une belle récompense pour ceux qui ont résisté à l'appel de la couette bien douillette. Une course qui n'est pas prête de s'arrêter malgré ses 80 ans !

FÊTE DE L'ESCALADE

GENÈVE ✆ + 41 22 312 37 39
www.1602.ch

Un week-end début décembre 2019. Défilé costumé, animations, théâtre…

C'est la fête historique la plus populaire de Genève. La Fête de l'Escalade commémore la victoire des Genevois sur leurs assaillants savoyards le 12 décembre 1602. Ancrée dans le cœur des Genevois, elle symbolise la victoire et surtout elle est synonyme de l'indépendance de Genève. Pendant plusieurs jours des défilés historiques en costumes du XVIIe siècle, des jeux, des stands de vin chaud et des concerts animent la ville et cité historique. Le cortège d'enfants costumés parcourt la ville de bistrot en bistrot en chantant notamment le chant patois « Ce q'uè l'ainô » qui raconte cet épisode. La compagnie 1602 défile en costumes et à cheval. Plus de 800 participants costumés et 45 chevaliers déambulent fièrement du Parc des Bastions au parvis de la cathédrale Saint-Pierre où se tient un magnifique feu de joie. A cette occasion, les visiteurs pourront traverser des passages secrets dans les fortifications romaines exceptionnellement ouvertes au public. Trois jours de fête et de tradition comme celle d'offrir un verre de vin chaud à la sortie du passage ou un bol de soupe fumante de Mère Royaume, celle qui assomma un Savoyard avec sa marmite sous l'ancien Arsenal. Le 12 décembre au soir, il est coutume dans chaque famille de disposer d'une marmite en chocolat frappée aux armes de Genève et remplie de légumes au massepain, tandis que le plus vieux et le plus jeune la brisent en chantant la première strophe de « Ce q'uè l'ainô ». Une belle tradition qui perdure et s'enrichit chaque nouvelle année.

NOËL AUX BASTIONS

Parc des Bastions
GENÈVE
info@noelauxbastions.ch

Tous les jours du 6 au 31 décembre. Village de Noël dans le parc des Bastions : patinoire, chalets gourmands, animations, attelage, ateliers, musique et concerts.

Un bel écrin pour ce village de Noël qui nous emmène tout droit au pays des rêves et des traditions de fin d'année. La première édition en 2018 a remporté un véritable succès. Feutré et très bien agencé, le village vous permet de déguster de bonnes spécialités au fromage et d'ailleurs, de patiner en famille, de vous promener en calèche, de découvrir l'artisanat local. La magie opère sous les lumières du village et il est toujours agréable de retrouver notre âme d'enfant.

CUISINE SUISSE

Héritage d'un pays aux traditions multiples mais resté longtemps plutôt rural et pauvre, la gastronomie suisse est riche davantage pour sa quantité que pour sa qualité. La base culinaire tourne autour de deux pôles essentiels : les produits laitiers issus des alpages et les poissons tirés des lacs et torrents. Attention, si vous souhaitez réserver une table en Suisse romande, on ne prend pas un petit déjeuner mais un « déjeuner » ; on « dîne » à midi et on « soupe » à l'heure du dîner. Attention encore, les restaurants ferment tôt le soir et il arrive fréquemment qu'on ne vous serve plus après 21h30. Les bistrots ouvrent en revanche tôt (6h30). A noter que la carafe d'eau n'est pas une pratique courante. Alors ne soyez pas surpris si certains établissements vous la facturent !

Les sites utiles pour trouver un restaurant en Suisse. Les clients laissent leurs commentaires et cela vous permet d'avoir une belle liste de restaurants : www.resto-rang.ch, www.bonresto. ch et www.itaste.ch.

PLATS NATIONAUX

Fondue, *rösti* et croûte au fromage sont les trois gagnants des plats nationaux. Les influences frontalières étant évidentes, on sentira également des parfums différents selon sa situation. On trouve quelques plats régionaux, mais il n'y a pas, sauf peut-être à Berne et Appenzell, de cuisine de terroir bien définie. Vous rencontrerez néanmoins quelques spécialités bien appétissantes, comme la grelatte du Jura (gelée de pied et tête de porc), la timbale de ris de veau de Lucerne, le papet, une sorte de potée du canton de Vaud, les tripes de Neuchâtel, sans oublier la divine viande des Grisons. Schaffhausen, proche de l'Allemagne, est connu pour sa choucroute et sa tarte à l'oignon. Le Tessin concentre quant à lui toute l'Italie dans un canton, avec ses charcuteries, ses herbes et ses légumes odorants.

La fondue. Cette spécialité de la région de Gruyère se prépare selon deux recettes différentes. La « moitié-moitié » se compose d'un savant mélange de vacherin et de gruyère de montagne ; elle est bien liquide et relativement légère. Quant à la « pure vacherin », elle est uniquement à base de vacherin et se sert tiède ; plus solide, elle est également plus roborative. En réalité, chaque région propose sa version particulière, utilisant le fromage produit sur place, selon des proportions précises : au vacherin, on ajoute de l'appenzell et du cidre en Suisse orientale ; du *schabziger* et une sorte de béchamel du côté de Glaris ; du gruyère, de l'emmental et des champignons, de préférence des morilles, dans la fondue genevoise… Attention, si vous faites tomber votre morceau de pain dans le fromage, vous avez un gage…

© ANNA.O – SHUTTERSTOCK.COM

Leckerli de Zurich.

Les « cantines » ou buvettes d'alpage en Suisse

Très présentes dans le Valais, les « cantines » sont des chalets d'alpage typiques perdus dans les pâturages avec pour la plupart des panoramas à couper le souffle. Le bon air vous ouvre aussi l'appétit et c'est dans ces lieux magiques entre ciel et terre que vous dégusterez de très bons produits du terroir et de la ferme. Souvent le fromage est fabriqué encore sur place et la charcuterie prend son goût dans le fumoir du chalet. Les spécialités sont de mise ainsi que l'humeur joyeuse et conviviale des hôtes. A programmer absolument dans votre périple authentique suisse.

- **Plus de 400 adresses en Suisse romande** : www.buvette-alpage.ch

Sans aller toutefois jusqu'à cet épisode d'*Astérix chez les Helvètes*, où les convives sont condamnés à cinq coups de bâton la première fois, vingt coups de fouet la deuxième et à être jetés dans le lac Léman la troisième, un poids attaché aux pieds ! Autre conseil : évitez de boire de l'eau froide, elle risquerait de durcir le fromage brûlant dans l'estomac et compliquer la digestion. Il est aussi conseillé de boire du thé plutôt que du vin blanc.
Enfin, n'hésitez pas à déguster ce que tout le monde se dispute à la fin : la « religieuse ». On aurait appelé ainsi ce fromage roussi au fond du caquelon en l'honneur des sœurs du château de Valère, près de Sion, qui récupéraient les croûtes de leur fromage au déjeuner pour les faire griller le soir à la bougie… Afin de mieux récupérer ce délicieux fromage, il est recommandé de casser un œuf au fond du caquelon et de le laisser cuire à feu doux tout en mélangeant.

- **La croûte au fromage.** Présentée dans un plat à gratin, c'est une épaisse tranche de pain grillée, imbibée de vin blanc et recouverte de fromage, souvent présentée avec un œuf et une tranche de jambon.

- **Les röstis.** Galettes préparées à partir de pommes de terre cuites en robe des champs, puis râpées assez finement. On leur ajoute des oignons hachés, on répartit le mélange comme une crêpe dans une poêle et l'on fait dorer chaque côté. Comme pour la fondue, chaque région a ses principes : un peu d'appenzell et du lard en Suisse orientale, quelques herbes méditerranéennes dans le Tessin, des tomates et du gruyère dans le canton de Vaud. Le *rösti* de Berne se prépare avec du lait et du cumin.

PRODUITS CARACTÉRISTIQUES

- **Fromages et fondues.** Pour les produits laitiers, crèmes et fromages sont à la fête, et la Suisse propose de nombreuses variantes de fondues, raclettes et croûtes au fromage. Les fromages suisses connaissent une renommée mondiale et portent généralement le nom de la région qui les produit avec fierté : le vacherin de Fribourg, le *tilsitt*, le raccard, la tête-de-moine, le *hornbergmutschli*, la tomme vignerolle, le *bernardkäse*, le *sbrinz*, l'emmental, le *brienz*, le gruyère et l'*appenzell*.

- **Poissons.** En ce qui concerne les poissons, les espèces sont agréablement variées d'un lac à l'autre : bondelles et palés à Neuchâtel, féras, perches et ombles du Léman, rougets à Zoug. Carpes, brochets et truites abondent dans les rivières, mais on trouve aussi la tanche, le sandre, la lotte de rivière dans les préparations les plus variées.

- **Charcuteries et viandes.** La viande la plus célèbre de Suisse est la *Bündnerfleisch*, la viande des Grisons, très appréciée avec la raclette : une viande de bœuf crue séchée, servie en tranches très fines et au goût très original, l'équivalent de la *bresaola* italienne. L'escalope de veau est assez courante, de même que la viande de cheval. Comme pour toute bonne gastronomie de montagne, la Suisse propose une grande variété de produits séchés, saucisses ou jambons. Fort appréciée de chaque côté de la frontière, en Savoie ou dans le Jura comme à Genève ou dans le canton de Vaud, on déguste la longeole, une saucisse de porc couennée.

- **Desserts et chocolat.** Pour ce qui est des desserts, la pêche est assez moyenne, malgré quelques spécialités locales. Les menus des restaurants en proposent d'ailleurs assez rarement, mais les pâtisseries-salons de thé (*conditorei*) vous procureront certainement les délices du lieu : la tarte de Zoug, au *kirsch* ; la tarte aux pommes du Thurgau ; la tarte à la

carotte, kirsch et citron de l'Aargau (*rüblitorte*) ; les *leckerlis* de Bâle (biscuits au miel souvent aromatisés à la cannelle, aux amandes et aux agrumes). Le fromage est aussi un prétexte savoureux à ce moment du repas, avec le simple et délicieux fromage blanc battu aux fruits rouges (myrtilles, framboises…). Les buffets de petit déjeuner d'hôtel ont souvent le bon goût d'être pourvus de ces appétissantes jattes rougeoyantes. Et puis, il y a le chocolat… Encore un produit laitier issu des alpages, il est effectivement de qualité, même si les puristes regretteront la prépondérance du chocolat au lait. Faire le plein en Suisse en vue d'un retour gourmand fait un peu partie d'un folklore qui peut paraître superflu au vu du rapport qualité/prix (la qualité est toujours là, mais le prix aussi), mais qui reste difficilement contournable. Restent quelques grands noms du chocolat industriel : Lindt, Tobler, Suchard, Nestlé. Merkur garantit une qualité suivie et l'on en trouve au moins un représentant dans chaque ville. Pour le chocolat artisanal, on trouve partout un artisan-chocolatier qui représente le haut de gamme de son quartier, de son village ou de sa ville.

Les vins. Les Français, qui sont nombreux à penser qu'il n'existe pas de vignes hors de leurs frontières, seront surpris, comme ils le sont en Allemagne et en Autriche, de la diversité et du volume de la production helvétique. Ils seront sans doute également étonnés par l'intérêt que montrent les Suisses pour leurs vignobles et la connaissance qu'ils en ont généralement. Aussi, lors de vos premiers repas, n'hésitez pas à demander conseil au sommelier ou au maître d'hôtel, qui se feront un plaisir de vous présenter les produits locaux. Les principales régions de vignobles se trouvent dans la partie francophone de la Suisse. C'est le Valais qui est la région reine du vignoble et qui concentre près de la moitié de la production. Ensuite, vient le canton de Vaud, avec notamment le merveilleux vignoble en terrasse de Lavaux, inscrit au patrimoine de l'Unesco, celui de Genève et enfin celui de Neuchâtel. La Suisse propose une diversité de cépages, au total plus d'une cinquantaine. Le fendant, appelé perlant dans le canton de Genève et dorin dans le canton de Vaud, est élaboré à partir d'un raisin bien connu en France, le chasselas, qui n'est guère utilisé qu'en Alsace pour la viticulture. Ce cépage s'imprègne d'accents délicats et variés selon l'endroit où il prend racine. A partir du sylvaner, on élabore le johannisberg autour de Genève et dans le Valais. Les cépages classiques de Bourgogne et de Loire, pinot et gamay, donnent en Valais et près de Genève la dôle, le féchy et le dézaley (Lavaux). En Suisse du Nord et de l'Est, le pinot noir prend le nom de *klevner* et donne des rouges de belle composition, tandis que les cépages alsaciens, sylvaner, gewurztraminer et même tokay, fournissent des blancs racés. Le Tessin se spécialise dans les cépages « du Sud » et particulièrement le merlot, qui s'accommode à merveille du sol pour donner un vin velouté et ensoleillé. Pour un simple repas, entre amis ou en voyage, on choisit bien sûr le *offene weine*, le « vin ouvert » que l'on peut aussi appeler « vin au verre », par doses de 10 cl (le tarif n'est pas dégressif et vous n'avez pas besoin de vous livrer à de savants calculs de rentabilité !). De plus, si vous êtes deux buveurs moyens, la dose de 50 cl devrait vous convenir, avec l'avantage supplémentaire, dans ce format, de bénéficier d'une bouteille entière, non débouchée.

Les eaux-de-vie. La Suisse cultive aussi la tradition des eaux-de-vie. En Suisse romande, particulièrement en Valais, on trouve une gamme de produits de grande qualité. Parmi les établissements phare de cette tradition, la distillerie Morand, à Martigny, magnifie depuis plus de 120 ans aussi bien l'absinthe ou le génépi, que les poires Williams, les abricots et autres fruits cultivés sur place.

La star des fromages suisses, avec ou sans trous ?

Il existe plus de 750 variétés de fromages en Suisse. Pas facile de s'y retrouver entre les fromages emmenthal, gruyère et comté. Ce dernier est français, donc l'oublier pour la Suisse ! Dans les belles vallées vertes et les pâturages suisses, on tape le fromage, on parle à l'oreille de la croûte pour sentir sa maturation. Un art à part pour une qualité exceptionnelle ! Une fois pour toutes, sachez que le gruyère est un fromage originaire du canton de Fribourg et il n'a pas de trous. L'emmenthal, quant à lui, est originaire de la vallée de l'Emme, en Suisse allemande, dans le canton de Berne (*Tal* signifie en effet vallée en allemand, et l'Emme est une rivière). Et la fondue dans tout ça ? Elle se prépare avec du gruyère et, pour la célèbre fondue moitié-moitié, avec du vacherin suisse (encore différent de celui de France).

JEUX, LOISIRS ET SPORTS

Avec son environnement privilégié, entre lacs et montagnes, ses équipements de pointe, la Suisse offre la possibilité de pratiquer une multitude de sports, dans une grande variété et en toutes saisons. Parmi les sports nationaux, citons le ski alpin, le tennis (avec le champion bâlois Roger Federer qui a gagné la Coupe Davis pour son pays), le hockey sur glace, mais aussi la lutte, sport traditionnel qui se pratique essentiellement en Suisse alémanique. Ajoutons en vrac : la natation, le ski nautique, le traîneau à chiens, la randonnée, le cyclisme, l'escalade et l'alpinisme, le golf.

ACTIVITÉS À FAIRE SUR PLACE

Activités nautiques. Baignades, planche à voile, catamaran, aviron ou pédalo, toutes les activités nautiques se pratiquent sur les lacs suisses et il est possible de louer le matériel. De nombreuses rivières traversent également les villes, comme l'Aare qui coule dans la capitale et où les Bernois apprécient particulièrement de s'y laisser porter pendant l'été.

Bien-être. Presque tous les hôtels 5-étoiles possèdent des espaces détente, avec piscines, hammams, fitness, massages et soins de beauté, accessibles à tous, clients de l'hôtel ou non. En outre, les « cliniques » poussent comme des champignons en Suisse : cures de revitalisation, lutte contre le vieillissement ou le stress, chirurgie esthétique, stages de remise en forme, etc. Leurs tarifs peuvent atteindre des sommes colossales ; celle d'une semaine pour un *check-up* complet, par exemple…

Glisse et montagne. Les activités pendant la saison hivernale sont multiples. S'adonner aux joies de la glisse avec le ski, le snowboard, d'une balade en raquettes, de la relaxation dans des bains chauds en piscine naturelle ; tout ceci dans un paysage enneigé magique, c'est cela la Suisse en hiver. Vastes pentes enneigées, blancheur immaculée, pistes qui invitent à la descente… l'apparence idyllique peut cacher des risques. Toute descente ou randonnée à ski ou en snowboard devrait s'accompagner de mesures de prudence. Les sports d'hiver sont plus sûrs lorsqu'on respecte certaines règles de comportement. Ceci est vrai aussi pour le hockey sur glace ou la balade en traîneau. Le Bureau de prévention des accidents (BPA) et les bureaux locaux d'information vous donnent quelques conseils pour pratiquer tous ces sports sans risques inutiles : www.bfu.ch.

Randonnée. La randonnée est très prisée en Suisse. La géographie du pays s'y prête parfaitement, d'où les très nombreuses possibilités de circuits. Plus de 50 000 sentiers balisés sont répartis sur le territoire, ainsi que des parcours didactiques, ponctués de panneaux explicatifs sur l'environnement immédiat des marcheurs. Depuis quelques années, les Suisses sont également des adeptes du « Nordic Walking ». Créé dans les pays scandinaves afin de permettre aux athlètes pratiquant le ski de fond, le biathlon et les combinaisons nordiques de s'entraîner en été, le Nordic Walking s'est généralisé. Sa technique s'apparente à celle du ski de fond : on utilise des bâtons pour renforcer l'effet physiologique de la marche. Le bâton droit touche le sol en même temps que le talon gauche, et vice versa. Ce mouvement en diagonale, qui stimule les muscles des bras et du torse, permet d'accélérer la cadence et d'améliorer l'efficacité.

Le lancer de drapeau

Un véritable sport national. L'art de faire voler la croix suisse est une tradition typique. Il existe 99 façons différentes de lancer, comme le lancer à titre de prestations artistiques lors de fêtes alpestres. Le lancer de drapeau, lorsqu'il s'agit du concours officiel, obéit à des règles très précises : il consiste à agiter un drapeau d'un format donné (120 x 120 cm) de droite à gauche, à l'envoyer en l'air et à le rattraper par le manche. Le jury est strict pour accorder ce titre honorifique.

TREK
LA CHAÎNE DES SPORTS OUTDOOR
Ciotoppi.com
THEMATICS
UNE DIVISION
DU GROUPE MEDIAWAN
DISPONIBLE SUR :
CANAL
orange
free
SFR
bouygues
BIS
molotov.tv
WATCH IT!
@TrekHD
www.trekhd.tv
YouTube

© ROMAN BABAKIN – SHUTTERSTOCK.COM

Paddle sur le lac Leman, près de Montreux.

Trekking. La Suisse offrant une infinité de possibilités, le choix dépendra de vos buts, de votre expérience et de la période de l'année où vous planifiez votre séjour.

Recommandations. Il est important de partir tôt afin de parcourir la partie enneigée le matin car, dès midi, avec le réchauffement, la neige perd de sa stabilité et des avalanches sont à redouter. Il peut faire très chaud en montagne, cependant ne vous découvrez pas trop car les rayons de soleil menacent. Le matin offre souvent des paysages sans nuages, ceux-ci arrivent vers la mi-journée ; une raison de plus pour monter avant midi. L'équipement de base pour un trek : une tente, un sac de couchage, une natte isolante, du matériel de cuisine, des chaussures de randonnée, des bâtons (équilibre et rythme), un baudrier, une protection contre la pluie (les K-way® n'étant pas étanches, ils ne sont pas conseillés), des habits chauds (la température chute la nuit), un piolet (en cas de neige), un chapeau ou une casquette (les coups de soleil et les insolations s'attrapent rapidement en montagne ; attention à la nuque), des lunettes de soleil (une brûlure irréversible de la rétine peut se produire en moins de 15 minutes – des lunettes de glacier de qualité sont donc nécessaires), une crème solaire (indice important – au moins 30) et des guêtres en cas de neige. La plus grande partie de ce matériel peut se louer ou s'acheter sur place. L'encadrement dépend de votre expérience, de votre but, du niveau d'aide que vous désirez et du prix que vous êtes prêt à payer.

Sports d'aventure. Pour les amateurs de sensations fortes, les activités de saut en élastique, canyoning, deltaplane ou autre rafting de rivière sont accessibles facilement.

Gaffe aux « puces de canard » !

Si, à la sortie du lac, vous ressentez des démangeaisons, il se peut qu'il s'agisse de l'œuvre des « puces de canard ». C'est la dermatite du baigneur dans les eaux suisses… Vous vous exposez si vous vous baignez dans des eaux peu profondes, riches en végétation et dont la température dépasse 20 °C. Cette affection dermatologique est provoquée par les larves d'un parasite du canard qui pénètrent sous la peau et génèrent de fortes démangeaisons, heureusement sans gravité. La contre-attaque : vous doucher directement après le bain !

Le tourisme d'été était déjà florissant en Suisse quand, par une belle soirée de septembre 1864, Johannes Badrutt, hôtelier en Engadine, s'installa devant sa cheminée avec quatre visiteurs britanniques, et se mit à refaire le monde. Ceux-ci repartaient le lendemain et, le whisky aidant, Badrutt leur proposa de revenir… dès l'hiver pour profiter du soleil. Ils ne se firent pas prier et, en décembre, ils arrivèrent en Engadine, par le col du Julier, en voiture à cheval… Le soleil était au rendez-vous et les touristes restèrent jusqu'à Pâques. Bronzés et reposés, ils apprécièrent de séjourner sous la neige. Ils venaient d'inventer les vacances d'hiver dans les Alpes. C'est du moins la légende.Quoi qu'il en soit, c'est à cette époque que furent découverts les atouts touristiques de l'hiver dans les Alpes suisses. Saint-Moritz, alors petit village rustique de Haute-Engadine, ouvrit la voie en préparant des champs de glace, traçant des pistes de luge, améliorant les abords. En 1880 y fut célébré le tout premier match de curling d'Europe continentale, puis deux ans plus tard le premier championnat d'Europe de patinage et, en 1888, le premier match de hockey sur glace en Suisse. Longtemps avant que le ski ne se démocratise, la bonne société anglaise délaissait volontiers la Côte d'Azur ou l'Egypte pour passer l'hiver dans les Grisons. Dès 1870, des Britanniques fondèrent le premier club de patinage de Suisse, à Davos. La plus grande patinoire d'Europe y fut inaugurée en 1877, faisant de la station la capitale des sports de glace du Vieux Continent.

L'hiver suisse… so british ! Les Britanniques jouèrent ainsi un rôle de tout premier plan dans l'essor du tourisme d'hiver en Suisse. Passionnés par le monde sauvage des montagnes et les coutumes exotiques, ils imaginèrent des loisirs farfelus : faire rouler une roue en bois sur la glace, se livrer à des combats de pelle à neige, jouer à la banane pendue, souffler un œuf, se déplacer avec des échasses ou s'adonner au ski-jöring, discipline qui consiste à se faire tracter par un cheval sur un lac gelé. Mais le sport d'hiver numéro un est longtemps resté la luge, elle-même apparue à Davos. Après la première course internationale, jusqu'au village voisin de Klosters, en 1883, Davos et sa mythique « davosienne » devinrent les références absolues de cette discipline.
Le canton des Grisons fut ainsi le pionnier des sports d'hiver. Il faut attendre 1889 pour voir le premier hôtel de l'Oberland (le Baer), à Grindelwald, ouvert en hiver. En 1904 fut inaugurée la première piste de bobsleigh au monde, entre Saint-Moritz et Celerina. A la veille de la Première Guerre mondiale, la Suisse comptait trois grandes régions de sports d'hiver : l'Oberland bernois, les Alpes vaudoises et les Grisons. Les Anglais étaient alors les touristes les plus nombreux.

Le coup de pouce des JO. Les sports d'hiver conservèrent leur caractère élitiste jusque dans les années 1920. C'est à travers le ski que s'esquissa un mouvement de démocratisation. La tenue des Jeux olympiques de 1928 à Saint-Moritz, avec la première course de ski, y contribua fortement. Mais ce n'est qu'après la Seconde Guerre mondiale que le tourisme en Suisse connut un réel essor et que l'hiver devint la principale saison touristique des Alpes.

© ISTOCKPHOTO.COM_SWISSHIPPO

Davos, l'une des plus grandes stations de vacances à la montagne des Alpes.

Gstaad, Zermatt, Saint-Moritz et Davos devinrent des marques de qualité de renommée mondiale. Saint-Moritz fut sans doute la plus habile à tirer parti de cette évolution, au point même qu'à l'étranger, certains se mirent à parler de la Suisse comme ce « joli petit pays situé tout autour de Saint-Moritz ».

Les pays voisins lui emboîtèrent le pas, rattrapant leur retard à une vitesse fulgurante, mais aucun ne fut aussi efficace et inventif que la petite Suisse. Les stations s'équipèrent de trains de montagne pour faciliter l'arrivée des visiteurs. La ligne Coire-Davos vit le jour en 1890 tandis que les Chemins de fer rhétiques furent créés en 1904 (à travers un site aujourd'hui classé au Patrimoine mondial). Il y a tout juste 100 ans était inaugurée en grande pompe la ligne d'Arosa. Il apparut rapidement que, pour les visiteurs, le cadre unique des montagnes suisses n'était plus une simple toile de fond à admirer, mais un terrain de jeu à explorer. Il fallut donc rendre la montagne compatible avec les sports d'hiver : en 1912, les premiers funiculaires construits spécialement pour les sports d'hiver relièrent Murren à Allmendhubel et Saint-Moritz à Chantarella.
Quant au premier téléski à archet au monde, invention des Suisses Ernst Constam et Jack Ettinger, il ouvrit en 1934, sur le Bolgen, à Davos.

Confort au sommet. La Suisse compte aujourd'hui près de 1 800 téléphériques, télécabines et téléskis en opération employant plus de 9 000 personnes, réprésentant un chiffre d'affaires de près d'un milliard de francs. Premières bénéficiaires : les régions périphériques, où ces installations sont souvent une force motrice du tourisme. Mais il n'est pas rare que ces modes de transport fournissent un coup de pouce décisif à d'autres destinations plus réputées. Zermatt, par exemple, a investi plus de 300 millions au cours des 12 dernières années pour propulser les touristes et les accueillir confortablement à 4 000 mètres d'altitude. Avec son « rocksresort », le groupe Weisse Arena de Flims-Laax a donné forme à sa vision du tourisme (hivernal) de demain. L'investissement dans ce paradis des vacances résolument tourné vers l'avenir a coûté 80 millions, mais fera école. Andermatt, en plein cœur de la Suisse, crée à son tour un resort exceptionnel pour plus d'un milliard de francs.
Et les innovations se poursuivent : en 2001, Joe Steiner lance l'air-board, qui consiste à se laisser glisser à plat ventre sur une piste spécialement conçue. Depuis 2011, le village de Tenna, dans le Safiental (Grisons), exploite le premier téléski solaire au monde. Laax, quant à elle, a inauguré en 2012 le premier télésiège pivotant à 45°, conçu par les designers de Porsche. En 2015 le glacier des Diablerets a ouvert un pont suspendu entre deux pics et le mont Pilatus a inauguré son nouveau téléphérique. Toutes les stations investissent dans des événements, infrastructures pour des activités et attractions fonctionnelles aussi bien en été qu'en hiver. Mais le principal capital hivernal – comme estival ! – de la Suisse reste sa nature, son univers de montagne unique au monde, avec ses « 4 000 », ses glaciers et ses lacs. Et cela fait 150 ans que cela dure… sans compter les millénaires d'avant !

© JUNGFRAU RAILWAYS

Jungfraujoch - Top of Europe, la plus haute gare d'Europe à 3 454m d'altitude.

ENFANTS DU PAYS

Jean-Luc Bideau (1940)

Le grand Jean-Luc, avec son regard un peu absent et sa nonchalance helvétique, a connu de beaux rôles dans les années 1970 et la période baba, à laquelle il collait parfaitement (*Voyage en Grande Tartarie* de Jean-Charles Tacchella, ou *Jonas*). Porté par le renouveau du cinéma suisse, il a tout de même tourné 57 films, parmi lesquels on note un petit rôle dans *Le Dernier Tango à Paris*, une composition amusante dans *Et la tendresse, bordel !* , une apparition réussie dans *Inspecteur Lavardin* et, il faut bien le dire, pas mal de nanars. Outre *Jonas*, il a tourné avec son compatriote Alain Tanner dans l'excellent *La Salamandre* ainsi que dans *Charles mort ou vif.* En 1991, il est le 484e sociétaire de la Comédie-Française. Les Français l'ont notamment applaudi dans la série *H*, aux côtés de Jamel Debbouze et Éric et Ramzy, de 1998 à 2002.

Derib (1944)

Scénariste et auteur de bandes dessinées, Claude de Ribaupierre est né à La Tour-de-Peilz. C'est encouragé par son père, le peintre François de Ribaupierre, qu'il s'amuse à recopier les dessins de ses héros : Tintin, Alix, etc. Après avoir été professeur d'équitation, Derib travaille au studio Peyot, à Bruxelles, où on lui propose de « schtroumpfer ». Parallèlement, ses dessins sont publiés dans les magazines *Spirou*, *Tintin* et *Pilote*. En 1970, il donne naissance au petit Indien Yakari. Il reprendra le thème de la culture indienne dans *Buddy Longway* et *Celui qui est né deux fois*. Parmi ses nombreuses créations, il a également conçu *Jo*, un ouvrage destiné à sensibiliser les jeunes aux dangers du sida.

Joël Dicker (1985)

Le talentueux romancier Joël Dicker est né à Genève en 1985. Son père, libraire, et sa mère, professeure de français, ont certainement influencé l'art de manier les lettres dès son enfance. Déjà à 10 ans, il devient le créateur d'une gazette sur les animaux, ce qui le fait reconnaître plus jeune rédacteur par le média suisse *La Tribune*. Quel beau début de parcours ! En 2010, il sera récompensé du prix des Ecrivains genevois pour *Les Derniers Jours de nos pères.* En 2012, c'est la consécration avec LE roman qui fera battre le cœur et réveiller les chroniques : *La Vérité sur l'affaire Harry Québert***.** Ce livre sera récompensé par le grand prix du roman de l'Académie française et le prix Goncourt des lycéens. En 2015, le *Livre de Baltimore* sera publié, en 2018 *La Disparition de Stéphane Mailer*.
Ses intrigues policières naissent pour l'instant de l'autre côté de l'Atlantique. Peut-être qu'un jour, Genève sera la toile de fond d'un de ses romans…

Roger Federer (1981)

Né à Bâle d'un père suisse et d'une mère sud-africaine, ce célèbre tennisman est professionnel depuis 1998. Il est reconnu par tous comme l'un des meilleurs joueurs du monde et serait le deuxième sportif le mieux payé derrière le golfeur Tiger Woods. Sa victoire à Roland-Garros et Wimbledon en 2009 lui a permis de réaliser le Grand Chelem en carrière sur cinq surfaces différentes. Consécration : il a offert à son pays la Coupe Davis 2014 ! Il est le seul joueur au monde à avoir gagné cinq fois trois tournois du Grand Chelem (l'Open d'Australie, le tournoi de Wimbledon et l'US Open), dont cinq fois de suite deux tournois du Grand Chelem (le tournoi de Wimbledon et l'US Open). Blessé en 2016, il revient à 35 ans sur le terrain et remporte l'Open d'Australie en 2017 face à son éternel rival Rafael Nadal.

Jean-Luc Godard (1930)

Jean-Luc Godard n'est certes pas un intrus dans cette rubrique puisque ses parents sont suisses, qu'il fit ses études à Nyon et qu'il y tourna son premier film, *Opération béton*, en 1954. Chef de file de la Nouvelle Vague, cinéaste militant, son œuvre évolue à partir des années 1980-90 vers le collage poétique. Jean-Luc Godard a décroché deux Ours d'argent en 1960 pour *À bout de souffle* et en 1961 pour *Une femme est une femme,* l'Ours d'or au Festival de Berlin (1965) pour *Alphaville*, le Lion d'or du meilleur film pour *Prénom Carmen* en 1983, mais aussi le Prix du Jury au Festival de Cannes pour *Adieu au langage* en 2014 et un Oscar d'honneur en 2010 pour l'ensemble de sa carrière.

Retrouvez l'index général en fin de guide

© SÉVERINE VILLIEZ

Promenade Saint-Antoine et animations, lors du Food Truck Festival.

Vincent Pérez (1962)

Né à Lausanne, Vincent Pérez étudie l'art dramatique à Genève puis à Paris. Nominé au César du meilleur espoir masculin pour *Cyrano de Bergerac*, en 1992, on le retrouve l'année suivante dans *Indochine*. Il obtient la même année le prix Jean-Gabin. Dès lors, il interprète des personnages d'amants romantiques dans *La Reine Margot* et *Fanfan*. Il joue par la suite dans une trentaine de films européens ou américains et est nominé au César du meilleur acteur dans un second rôle pour son interprétation dans *Le Bossu* (1998) et, l'année suivante, pour *Ceux qui m'aiment prendront le train*. En 2002, il réalise son premier long-métrage, *Peau d'Ange*. En 2004, il reprend son accent vaudois pour tourner *Bienvenue en Suisse*, un film qui passe en revue tous les clichés du pays. Récemment, il a réalisé et scénarisé *Seul dans Berlin, qui a remporté le prix du meilleur scénario au* Festival international du film de fiction historique de Narbonne 2016. En 2017, il joue Eddy Barclay dans *Dalida* de Lisa Azuelos et dans *Chacun sa vie* de Claude Lelouch.

Zep (1967)

Né à Genève, Zep (de son vrai nom Philippe Chapuis) est le dessinateur du célébrissime personnage de BD, Titeuf. Le créateur du petit héros, diplômé de l'école des Arts décoratifs de la ville de Genève, tire son pseudonyme d'une BD qu'il avait créée à l'âge de 12 ans. Grâce à ses différentes publications dans les journaux suisses, le jeune homme se fait remarquer en 1992. C'est le début de la grande aventure de Titeuf, petit gamin de 9 ans à la mèche blonde. Cette série aborde avec humour de nombreux thèmes d'actualité ou de la vie à travers le regard d'un enfant.

LA SUISSE ALÉMANIQUE

Zurich.

© NATALI GLADO – SHUTTERSTOCK.COM

LE CANTON DE BERNE

Le deuxième plus grand canton de Suisse, après les Grisons, a énormément d'attraits pour le visiteur. Pour les touristes francophones, tout d'abord, sachez qu'il est bilingue français-allemand, et si les germanophones dominent clairement, le français est très bien compris. Berne, la capitale fédérale, est une ville magnifique, et le canton abrite des centaines de lacs de montagne, des sommets aux neiges éternelles, des domaines de ski parmi les plus beaux et vertigineux du pays, et, enfin, ses habitants s'avèrent très courtois.

BERNE ★★★★

Capitale fédérale depuis 1848, Berne n'est que la 5e ville en population, compte près de 141 000 habitants intramuros. Le canton compte quant à lui 1 026 513 personnes. La vieille ville est un joyau d'architecture classé au patrimoine mondial de l'Unesco depuis 1983. On qualifie souvent Berne de ville campagne pour l'environnement naturel qui règne encore aux alentours. Avec ses six kilomètres d'arcades, l'une des plus longues promenades commerçantes couvertes d'Europe, Berne est une ville où flâner est un pur plaisir. On y trouve un somptueux mélange d'architecture médiévale (voir la tour de l'Horloge et l'hôtel de ville) et d'architecture ouverte aux courants les plus modernes, tel le bâtiment Zentrum Paul Klee. A ses tours historiques et ses onze fontaines incomparables, qui décorent les rues principales en racontant l'histoire de Berne, s'ajoute le siège du gouvernement suisse, dernière preuve du dynamisme étonnant et de l'ouverture de cette ville. Cette cité est inspirante : Einstein y a développé sa théorie de la relativité et Tobler y fabrique le chocolat Toblerone. Son architecture surprenante et envoûtante lui vaut aussi d'être le centre de multiples romans noirs et de thrillers allemands et suisses. Il est même possible de réaliser des excursions-découvertes sur ce thème (Bern kriminell).

Transports

Comment y accéder et en partir

- **Avion.** également possible de prendre un taxi (entre 40 et 60 CHF). Enfin, des loueurs proposent des voitures directement à l'aéroport. Comptez 20 min de trajet (10 km).
- **Train**. Berne est la seule capitale européenne reliée par les trois trains à grande vitesse (TGV, ICE et Cisalpino) : autant dire que l'arrivée à Berne se fait le plus souvent par voie ferroviaire.
- **Des bus** depuis l'aéroport desservent régulièrement à gare de Berne. Ligne 160 Bern aéroport direction Bern centre (*via* Belp gare). www.bernmobil.ch

Les immanquables de la Suisse alémanique

- **Se balader** dans la vieille ville de Berne et visiter le centre Paul Klee.
- **Admirer** l'Hôtel de Ville de Bâle et la Fondation Beyeler.
- **Déambuler** dans les jolies ruelles de Lucerne.
- **Randonner** à travers la réserve de biosphère de l'Entlebuch, classée au patrimoine mondial naturel par l'Unesco.
- **Se rendre** au Mont Rigi, avec un magnifique panorama sur la chaîne des Alpes et le lac des Quatre-Cantons.
- **Faire** du lèche-vitrine dans la grande zone piétonnière de Zurich et visiter le Musée national.
- **Se rendre** à Rapperswil, la Riviera du haut-lac.
- **Aller** à Winterthour, « capitale insoupçonnée » de la culture.
- **Admirer** les chutes du Rhin, près de Schaffhouse.
- **Voir** Saint-Gall et les 111 oriels qui ornent les façades des maisons, sa cathédrale et sa célèbre bibliothèque.
- **Profiter** du paysage naturel grandiose des Grisons.
- **Prendre** le chemin de fer rhétique, dans les paysages de l'Albula et de la Bernina, inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco. Ou encore prendre les légendaires trains de montagne dans l'Oberland bernois (Jungfrau) et atteindre la gare la plus haute d'Europe.

FRANCE
Canton d'Argovie
Zwingen
Laufen
AARAU
Delémont
Olten
Wohlen
Canton du Jura
Canton de Soleure
Moutier
Niederbipp
Aare
Reconvilier
Solothurn
Langenthal
Sonceboz
Grenchen
Herzogenbuchsee
Sempacher See
St-Imier
BIENNE
Huttwil
Studen
Lac de Bienne
Kirchberg
Canton de Lucerne
Lyss
Burgdorf
LUCERNE
Aarberg
Moosseedorf
Sumiswald
Hasle
NEUCHÂTEL
Ins
Zollikofen
Lützelflüh
Lac de Lucerne
Lac de Neuchâtel
BERNE
Mühleberg
Lac de Morat
Köniz
Worb
Langnau
Flamatt
Zäziwil
Belp
Eggiwil
Sarner see
Ober-Lindendiessbach
Schwarzenburg
FRIBOURG
Riggisberg
Steffisburg
Bumbach
THUN
Hilterfingen
Brienzer See
2188 m.
Canton de Fribourg
Interlaken
Spiez
Thuner See
Aare
Grindelwald
Frutigen
Wengen
4078 m.
2652 m.
Lauteraarhorn
4042 m.
Zweisimmen
Saanen
3643 m.
Kandersteg
Abelboden
Gstaad
Lenk
Canton de Berne
Montreux
Lac Léman
Canton du Valais
Rhône
2937 m.
Canton de Vaud
Rhône
N
0
20 km

La Suisse alémanique

La Suisse alémanique représente la plus grande partie du pays (65 % du territoire) et compte 21 cantons sur 26. Si l'on y parle partout le suisse-allemand (toutefois dépassé par le français à Fribourg et en Valais), les différences culturelles sont très marquées d'un canton à l'autre. Terre de contrastes, on y trouve à la fois les plus grandes villes du pays (Zurich, Bâle, Berne la capitale…) et des paysages dignes d'Heidi (Grisons, Appenzel…).

AEROPORT INTERNATIONAL DE BERN-BELP
Flughafen Bern-Belp Alpar AG
✆ +41 31 960 21 27
www.flughafenbern.ch
info@flughafenbern.ch
Situé dans la ville de Belp à 9 km au sud de Berne.
Un petit aéroport où transitent chaque année 180 000 personnes pour des destinations de vacances comme Palma de Majorque ou encore la Sicile mais également pour des destinations régionales avec la compagnie SkyWork. A seulement 10 km du centre de Berne, il est très facile d'accès par train ou bus.

GARE CENTRALE
Bahnhofplatz
bahnhof-bern@sbb.ch
Guichets ouverts tous les jours de 6h15 à 21h. Comptez 40 CHF pour un aller simple Bâle-Berne.
La gare de Berne est une des rares à accueillir plusieurs TGV de pays différents. En dehors de ces horaires, prendre son billet au guichet automatique. Dans la gare, vous trouvez un service de location de vélos et un ensemble commercial de 70 magasins.

Se déplacer

Bus et tram. La vieille ville se visite facilement à pied mais, pour rayonner davantage, Berne dispose d'un réseau de transports en commun performant dont le centre est la place de la gare, récemment transformée avec la construction d'un immense auvent en forme de vague. Les bus et les trams circulent de 6h à minuit. Un billet aller simple pour 1 à 2 zones coûte 3 CHF (valable 30 minutes). A partir de plus de 2 zones, le billet coûte 4 CHF. Les billets sont à prendre aux guichets automatiques de chaque arrêt. Si vous passez une nuit dans un des partenaires hôteliers de la ville, le Bern Ticket vous permet de circuler gratuitement toute la durée de votre séjour.

Taxi. Les emplacements officiels se trouvent sur la Casinoplatz et à la gare.

BERNE ROULE (BERN ROLLT)
Bahnofplatz
✆ +41 79 2772857
www.bernrollt.ch – info@bernrollt.ch
Ouvert tous les jours de mai à fin octobre, de 7h30 à 21h30.
L'organisation Berne Roule permet d'emprunter à moindre coût des City-Bikes, vélos enfants, vélos électriques, trottinettes et skate-boards durant les mois d'été. La ville de Berne favorise la mobilité douce et en fait même une priorité. Plus de 2 000 places de stationnements pour les vélos réparties dans six stations payantes. Les voici : Vélostation Milchgässli – Vélostation PostParc – Vélostation Bollwerk – Vélostation Schanzenbrücke – Vélostation Waisenhausplatz – Vélostation Hochschulzentrum vonRoll.

Autre adresse : Zeughausgasse.

BERNMOBIL INFOCENTER
Bärenplatz 8 (entrée UBS)
✆ +41 31 321 88 44 – www.bernmobil.ch
kundendienst@bernmobil.ch
Réseau des transports bernois.
Plans du réseau des transports Inter-City bernois et abonnements divers.

La star de Berne : l'ours !

Bern doit son nom, selon la légende, au duc Berthold V de Zähringen (fondateur de la ville). Il s'était juré de donner à la future ville qu'il souhaitait bâtir sur l'Aar, le nom du premier animal qui serait tué dans les environs. Lors d'une chasse organisée, le premier animal à terre fut un ours (*Bärn*, devenu Bern). L'animal apparait pour la première fois sur l'écusson de la cité en 1224. L'attachement à l'ours est donc très ancienne et bien plus qu'un mythe, c'est le symbole de la ville et son canton. Près du pont du Nydegg, la Fosse aux ours (*Bärengraben* en allemand) a bien sûr fait polémique mais depuis quelques années la vie des plantigrades s'est fortement améliorée. Ils disposent d'un parc de 5 000 m² le long de la rivière et ne restent que très peu de temps dans la fosse.

Berne
0
250 m
Jardin Botanique
Rabbentalstrasse
Altenbergstrasse
Aargauerstalden
Lorrainbrücke
Alpeneggstrasse
Hallerstarsse
Université
Sufferstrasse
Grosse Schanze
Gare ferroviaire
Information
Gare routière
Bollwerk
Speichergasse
Gerbergasse
Aabergargasse
Bahnhof Platz
Neuengasse
Musée des Beaux-Arts
Waisenhaus Platz
Ancien Orphelinat
Théâtre municipal
Nägeligasse
Zeughausgasse
Tour des Hollandais
Kornhaus-Platz
Kornhausbrücke
Eglise française
Goldener Schlüssel
Branngasse
Eglise de Saints Pierre & Paul
Hôtel de Ville
Rathausgasse
Maison Einstein
Tour de l'Horloge
Bibliothèque municipale
Kramgasse
Marktgasse
Tour des Prisons
Hôpital des Bourgeois
Eglise du Saint-Esprit
Poste centrale
Spizalgasse
Bubenberg Platz
Bärenplatz
Schauplatzgasse
City am Bahnhof
Amsthausgasse
Bundes-Platz
Kochergasse
Casino-Platz
Münstergasse
Fontaine de Moïse
Herrengasse
Maison de concert & Casino
Palais fédéral
Bellevue Palace
Bundesgasse
National
Kleine Schanze
Hirschengraben
Eglise de la Trinité
Kirchenfeldbrücke
Musée Alpin Suisse
Galerie d'Art
AARE
AARE
Postgasshalde
Landhaus, Hôtel + Backpackers
Fontaine du Courrier
Forteresse
Eglise du Nydegg
Belle Epoque
Pastgasse
Nydegaase
Débarcadère
Pont de Nydegg
Gerechtigkeitstrasse
Fosse aux ours
Information
Junkergasse
Cathédrale de Bern Maison du Chapitre
Plattform
Mühlen-Platz
Schifflaude
Aarstrasse
Gr. Muristalden
Edifice religieux
Curiosité
Musée
Théâtre
Information
Gare ferroviaire
Hébergement

Museum Card : le bon plan pour visiter Berne

Berne, ville classée au patrimoine mondial de l'Unesco, compte de très nombreux musées à visiter. Nous vous conseillons le pass *Museum Card,* 24h à 24 CHF ou 48h à 36 CHF, plus économique, si vous comptez visiter intensément la ville. Il ouvre les portes d'absolument tous les musées. Plus d'informations sur le site dédié : www.museen-bern.ch/fr.

MOONLINER
Eigerplatz 3 ✆ + 41 31 321 88 12
www.moonliner.ch
moonliner@bernmobil.ch
Bureau ouvert du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h. Tarifs entre 6 et 27 CHF suivant les trajets. 20 lignes au départ de la capitale : Berne, Thoune, Bienne, L'Oberland Bernois, Soleure.
Des autobus de nuit Moonliner circulant les jeudi, vendredi et samedi permettent de relier depuis la gare centrale les grands points de la ville. Très pratiques pour les fêtards, ils circulent entre 1h et 4h du matin. Au total 263 communes sont déservies.

Pratique

Tourisme – Culture

OFFICE DE TOURISME
Bahnhofplatz 10a
A l'intérieur de la gare ✆ +41 31 328 12 12
www.bern.com
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 19h et le dimanche de 9h à 18h.
L'office du tourisme organise des visitées guidées de la vieille ville tous les jours d'avril à novembre et entre Noël et le Jour de l'An, ainsi que chaque samedi le reste de l'année. Le rendez-vous a lieu à l'office de tourisme de la gare à 11h. Les visites se font en allemand, en anglais et en français. Pour les enfants, une visite en mode petit détective devrait les ravir et les amuser tout en se cultivant.

Autre adresse : Parc aux ours.

Adresses utiles

AMBASSADE D'ITALIE EN SUISSE
Elfenstrasse 14
Berne ✆ +41 31 350 07 77
www.ambberna.esteri.it

Se loger

Bien et pas cher

AUBERGE DE JEUNESSE
Weihergasse 4
✆ +41 31 326 11 11
www.youthhostel.ch/bern
bern@youthhostel.ch
De la gare, prendre la Christoffelgasse en direction de la Bundesterrasse, puis prendre le train « Marzilibahn » jusqu'au Marzili ou bien descendre à pied le long du Bundesrain. A la station inférieure du « Marzilibahn », tourner à gauche dans la Weihergasse. Après 21h, prendre le bus 30 arrêt « Dalmaziquai ».
Nuit dès 36 CHF par personne dans dortoirs. Chambre familiale dès 216 CHF. Chambre double dès 116 CHF.
Entièrement rénovée en 2018, cette auberge de jeunesse est très pratique si ce n'est luxueuse. Située juste avant le Palais fédéral, à 10 min à pied de la gare, on y trouve toutefois tout le confort attendu : beau jardin équipé d'un coin barbecue, table de ping-pong, baby-foot, accès Internet gratuit, machine à laver et sèche-linge… Et en prime un accueil sympathique !

BERN BACKPACKERS HOTEL GLOCKE
75 Rathausgasse
✆ +41 31 311 37 71
www.bernbackpackers.com
info@bernbackpackers.ch
Horaire de la réception : 8h-12h et 15h-22h. Avec salle de bains commune : dortoir 37 CHF, simple 76 CHF, double ou lit jumeau dès 120 CHF et privée double avec salle de bains 144 CHF.
Voici un *hostel* intéressant à Berne situé dans un immeuble plein centre, un excellent atout pour visiter la ville (avec la Bern card pour les transports gratuits inclus). On trouve ici un seul dortoir de six places (très sollicité), des chambres très basiques doubles ou *twin* avec salles de bains partagées ou privées, selon les budgets, et des chambres familiales. On apprécie la propreté générale, la cuisine équipée commune, le salon avec TV, l'accueil et les informations pratiques données à l'arrivée.

GOLDENER SCHLUSSEL
Rathausgasse 72
✆ +41 31 3110216
www.goldener-schluessel.ch
info@goldener-schluessel.ch
Chambre simple à partir de 95 CHF, chambre double à partir 145 CHF. Petit déjeuner compris.
Bel immeuble ancien au cœur du « Marais » bernois qui propose des chambres joliment décorées dans un style contemporain. Bon rapport qualité/prix et ambiance agréable.

LANDHAUS HOTEL
Altenbergstrasse 4
✆ +41 31 348 03 05
www.landhausbern.ch
hotel@albertfrida.ch
Depuis la gare, bus 12 arrêt Bärengraben.
Parking à 20 m de l'hôtel.
Lit en dortoir à partir de 38 CHF (petit déjeuner non compris). Chambre simple de 90 à 100 CHF, double de 130 à 140 CHF, familiale 3 personnes à 200 CHF et 220 CHF pour 4 personnes, petit déjeuner compris.
Dans une demeure bourgeoise d'un charme fou. A 10 minutes de la fosse aux ours, de la gare et au bord de l'Aar, cet hôtel-auberge de jeunesse alternatif est extrêmement bien placé au cœur de la ville. Il offre des chambres simples mais rénovées, bien tenues, dans un bâtiment centenaire au charme suranné avec plancher ancien et magnifique vue sur la rivière. Les chambres à la décoration arty, vont du dortoir de 6 lits à la chambre familiale pour 4 personnes, en passant par la double, avec salle de bains privative et télévision. Un petit restaurant cosy et délicieux fait office de salon confortable. Accueil chaleureux par Albert et Frida.

Confort ou charme

B&B WILDROSE
Mayweg 7,
www.bnb-wildrose.ch
bern@bnb-wildrose.ch
Simple 120 CHF, double 150 CHF, petit déjeuner inlcus. Beau jardin.
Cette magnifique maison bourgeoise parfaitement située au centre de berne à deux pas de la gare propose deux suites magnifiques et à bon rapport qualité-prix. Charmant accueil des hôtes Sonya et Stefa. Plancher ancien magnifique rehaussé par des meubles splendides d'époque et déjeuner buffet copieux font le charme de cette adresse. Un havre de paix dans un cadre vert et calme au cœur de la ville.

CITY AM BAHNOF
Bubenbergplatz 7
✆ +41 31 311 53 77
www.fhotels.ch
cityab@hotels.ch
58 chambres. Chambre simple à partir de 110 CHF, chambre double à partir de 130 CHF, et chambre triple à partir de 150 CHF. Petit déjeuner : 20 CHF. Wi-fi gratuit.
Situé en face de la gare, cet hôtel présente une façade moderne et offre des chambres confortables pour un séjour de qualité. Vous pouvez bénéficier gratuitement du spa de l'autre hôtel de la chaîne, l'Ambassador, à 7 minutes en tram du centre de Berne. Idéal pour une virée en centre-ville près de toutes les commodités.

HÔTEL ALLEGRO
Kursaal Bern
Kornhausstrasse 3
✆ +41 31 339 55 00
www.kursaal-bern.ch
info@kursaal-bern.ch
Chambre simple ou double à partir de 188 CHF, sans petit déjeuner.
Pour ceux qui aiment le côté branché, ici on aime la fête ! Le Kursaal Bern est un vaste complexe qui abrite une salle de conférence, un restaurant, un casino et l'Hôtel Allegro. Un 4-étoiles qui propose des chambres savamment pensées avec vue panoramique sur la vieille ville et les Alpes. La vaste suite penthouse avec balcon et vue sur les Alpes est vraiment le nec plus ultra ! Des packages sont organisés comme « enterrer sa vie de garçon ». Un beau complexe.

HOTEL AMBASSADOR & SPA
Seftigenstrasse 99
✆ +41 31 370 99 99
www.fhotels.ch
ambassador@fhotels.ch
Station tramway « Schönegg » directement devant la porte de l'hôtel (trajet de 7 minutes jusqu'à la gare centrale).
97 chambres. Chambre simple à partir de 120 CHF, chambre double à partir de 145 CHF, et chambre triple à partir de 210 CHF selon saison et occupation. Petit déjeuner : 22 CHF. Parking gratuit. Piscine, spa, sauna et fitness.
Il a tous les atouts d'un hôtel business avec le privilège d'offrir détente et belle vue. L'hôtel Ambassador est un édifice moderne qui offre des chambres au décor design épuré avec une vue imprenable sur la vieille ville. Demandez les chambres des étages supérieures orientées du côté du Palais Fédéral, ce sont les mieux orientées. L'accueil y est très convivial ; petit détail non négligeable, la plupart du personnel parle français ! Son principal atout : une piscine intérieure, un sauna finlandais, un hammam et une salle de remise en forme, le tout au cœur de Berne. Proche de l'aéroport avec parking gratuit, il est idéal pour les voyageurs motorisés qui ne veulent pas séjourner dans l'hyper-centre. La station de tramway qui y mène est juste à côté (pass de transport Bern Ticket inclus). Le restaurant japonais de l'hôtel propose une belle carte de sushis.

Retrouvez l'index général en fin de guide

HOTEL BERN
Zeughausgasse 9
✆ +41 31 329 22 22
www.hotelbern.ch
reception@hotelbern.ch
Chambre double à partir de 245 CHF, petit déjeuner inclus. Parking payant.
Si la rue est pavée d'hôtels, peu présentent un aussi bon rapport qualité-prix que l'hôtel Bern. Habitué à la clientèle d'affaires, l'accueil y est très professionnel et les prestations correspondent aux standards de la gamme. Si vous cherchez un lieu bien placé et de bon confort, c'est ici qu'il faut séjourner.

HOTEL NATIONAL
Hirschengraben 24
✆ +41 31 552 15 15
www.nationalbern.ch
info@nationalbern.ch
Chambre simple à partir de 86 CHF (salle de bains à l'étage), chambres doubles (salle de bains à l'étage) à partir de 144 CHF. Chambre avec salle de bains privée simple à partir de 126 CHF, double 156 CHF. Petit déjeuner compris. Offre 3 nuits pour 2.
Ce bâtiment historique au cœur de la capitale est majestueux. L'hôtel qui s'y trouve compte 5 étages et 46 chambres dont certaines avec salle de bain sur le palier. Les autres sont beaucoup plus luxueuses, toutes sont différentes et possèdent un certain cachet et une jolie décoration. Jolie cour intérieure, ascenseur d'époque et restaurant *slow food* branché au rez-de-chaussée. Le Théâtre National fait aussi partie de l'édifice. Un lieu plein d'histoire et de poésie. On apprécie le petit déjeuner buffet très copieux.

SEMINARHOTEL LINDE STETTLEN
Bernstrasse 59
✆ +41 031 931 85 86
info@linde-stettlen.ch
Chambres dès 105 CHF pour une simple et 140 CHF pour une double. Restaurant sur place et salle de séminaire.
Dans une authentique maison bernoise avec son avant-toit prédominant, vous trouverez dans cet hôtel un confort simple et agréable.

Luxe

BELLE EPOQUE
Gerechtigkeitsgasse 18
✆ +41 31 3114336
www.belle-epoque.ch
info@belle-epoque.ch
Chambre simple à partir de 200 CHF, chambre double à partir de 280 CHF (en semaine ; 170 CHF et 240 CHF le week-end). Petit déjeuner (buffet) : 19 CHF.
Un voyage dans la Belle Époque et un vrai retour dans le passé avec cet hôtel situé dans la ville basse et doté de chambres décorées somptueusement. De bonnes prestations dans une atmosphère relaxante.

BELLEVUE PALACE
Kochergasse 3-5
✆ +41 31 3204545
www.bellevue-palace.ch
info@bellevue-palace.ch
Chambre simple à partir de 365 CHF et chambre double à partir de 475 CHF.
Avec vue sur les Alpes bernoises, ce palace 5-étoiles est remarquablement placé, près du théâtre et du Parlement. Il offre des prestations de très grand luxe. Les chambres offrent une esthétique délicate avec des couleurs douces et un mobilier en bois. Un bel endroit pour une escapade enveloppée de luxe à Berne.

SCHWEIZERHOF
Bahnhofplatz 11
✆ +41 31 326 80 80
www.schweizerhof-bern.ch
reservations@schweizerhof-bern.ch
99 chambres. Chambre double à partir de 375 CHF et suite présidentielle jusqu'à 1 500 CHF. Accès gratuit au spa, à la piscine et à la salle de fitness.
150 ans que cet établissement évolue dans l'art du luxe hôtelier. Très attachées à l'élégance et au savoir-faire de qualité, les équipes du Schweizerhof sont à vos petits soins pour rendre votre séjour princier. La chaîne suisse d'hôtels de luxe détient l'un de ses plus beaux palaces au cœur de la ville de Berne. Service et prestations haut de gamme. Près de 100 chambres et un spa de 5 000 m².

Se restaurer

Sur le pouce

HAM HAM TAKE AWAY
35 Zähringerstrasse ✆ +41 31 301 71 01
www.hamham.ch – info@hamham.ch
A partir de 10 CHF le wrap oriental, 15 CHF le couscous à l'agneau. Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 14h et de 17h à 20h.
Toujours une référence pour la qualité des plats à emporter. Voilà une adresse à découvrir pour manger vite, bon et pas cher ! En revanche préférez les beaux jours pour la tester car il faut commander son repas à emporter. Ce kebab de luxe propose des wraps à petits prix débordant de légumes frais, avec des options végétariennes, ainsi que des couscous merguez agneau ou veggie et des *mezzes,* les antipasti orientaux (houmous, caviar d'aubergine, etc.). Tout est délicieux.

Pause gourmande

CONFISERIE TSCHIRREN
Kramgaasse 73
✆ +41 31 311 17 17
Confiserie et chocolaterie artisanale. Ouvert du lundi au vendredi de 8h15 à 18h30, samedi de 8h à 17h, dimanche de 9h à 17h.
A s'en lécher les babines ! La maison existe depuis 1919 et propose des chocolats fins d'excellente qualité. Vous trouvez dans cette magnifique boutique toute la collection de truffes à la crème, à l'abricot, au malaga, au champagne, aux noisettes, au rhum, au miel… et de pralines aussi variées que divines. Une valeur sûre.

Bien et pas cher

CAFE POSTGASSE
Postgasse 48
✆ +41 31 311 60 44
www.cafepostgasse.ch
restaurant@cafepostgasse.ch
Ouvert du mercredi au samedi midi et soir, et le mardi soir uniquement. Plat de 11 à 41 CHF.
Légèrement excentré mais toujours dans la vieille ville, entouré de magasins d'antiquaires, le Café Postgasse possède une belle salle entièrement boisée, avec plafond peint, piano et chandelles sur les tables. Dans le style Art déco, il vous invite à déguster une cuisine d'inspiration française, dont quelques spécialités comme les moules marinières ou un très bon cordon bleu. On y entre par la porte en bois à gauche et non par l'entrée principale. Jolie petite terrasse devant les arcades, entourée de verdure.

RESTAURANT HARMONIE
Hotelgasse 3
✆ +41 31 313 11 41
www.harmonie.ch
harmonie@harmonie.ch
Ouvert seulement en semaine de 11h à 23h. Plat du jour 18 CHF. Fondue dès 29,50 CHF, mets classiques dès 18,50 CHF.
Une des adresses les plus authentiques de Berne. L'un des plus vieux restaurants aussi, créé en 1915 et transmis de père en fils jusqu'à aujourd'hui. C'est dans ce cadre rustique et chaleureux que l'on déguste de bonnes fondues, des recettes de grand-mère et sans doute le meilleur rösti de la capitale !

TAB TIM
55 münstergasse
✆ +41 31 311 67 01
Spécialités thaïlandaises. Ouvert du lundi au samedi de 10h à 22h. A partir de 13 CHF le plat.
Comme toute grande ville suisse, Berne a ses petits restaurants asiatiques délicieux. Tab Tim est franchement une excellente adresse pour goûter des spécialités thaïes débordant de légumes colorés et de saveurs orientales. La salle du restaurant est avenante (décoration toute asiatique) tout comme la terrasse extérieure. Les prix sont vraiment abordables, une belle découverte pour goûter un peu d'Asie.

Bonnes tables

FROHSINN
Münstergasse 54
✆ +41 31 311 37 68
www.froh-sinn.ch
info@froh-sinn.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 23h30, le samedi de 9h à 15h. Comptez un peu moins de 30 CHF pour un plat, et de 25 à 30 CHF pour une fondue.
Une ambiance chaleureuse pour ce restaurant simple et convivial. Les employés sont du quartier et la cuisine propose des plats de pâtes, des fondues et des spécialités régionales un peu plus onéreuses. L'été, la terrasse sous les arcades participe à l'animation de Berne.

KLOSTERLI WEINCAFE
Klösterlistutz 16
✆ +41 31 350 10 00
www.kloesterlibern.ch
info@kloesterlibern.ch
Ouvert tous les jours de 11h à 23h30. Menu du midi : 20 CHF. Plats entre 20 et 35 CHF. Menu du jour avec un verre de vin 20 CHF, menu végétarien 19 CHF.
Un cachet plein de charme pour ce petit et élégant café, sans conteste le lieu de rendez-vous des gastronomes et adeptes des vins de qualité. La carte de vins propose 100 crus différents que vous pourrez déguster accompagnés de plateaux de fromage et de charcuterie. Certains plats sont proposés en deux versions, petite ou grande portion. Sympa !

KORNHAUS KELLER
Kornhausplatz 18
✆ +41 31 327 72 72
www.kornhauskeller.ch
kornhaus@bindella.ch
Ouvert du lundi au samedi de 11h45 à 14h30 et de 18h à 0h30, le dimanche de 18h à 23h30. Spaghettis : 25 CHF, plats de 37 à 60 CHF.
Des allures de salle de bal. Quand on descend les escaliers, on tombe immédiatement sous le charme du décor de ce restaurant, ancien grenier à blé datant de 1717 : une salle immense sous de grandes voûtes. Le décor est élégant et la qualité de la cuisine italienne et méditerranéenne parfaite.

LORENZINI
Hotelgasse 10
✆ +41 31 318 50 67
www.lorenzini.ch
info@lorenzini.ch
Ouvert tous les jours midi et soir. Tarifs : entrées dès 10 CHF, pâtes dès 17 CHF, viandes et poissons dès 20 CHF, dessert 9 CHF.
Cet immense restaurant est l'un des endroits recherchés de la capitale. Son élégante salle au design un peu disco se consacre à une fine cuisine à influence transalpine – nom oblige – mais qui convient à une clientèle internationale. Atmosphère classe, service souriant et plein d'attention. Excellents vins italiens.

SCHWELLENMATTELI
Dalmaziquai 11
✆ +41 31 350 50 01
www.schwellenmaetteli.ch
info@schwellenmaetteli.ch
Trams 3 et 5, ou bus 19 depuis la gare principale jusqu'à la station Helvetiaplatz.
Ouvert tous les jours jusqu'à 0h30 (23h30 le dimanche). Plat du jour 22,50 CHF et autour de 35 CHF pour un plat principal. Au bord de la rivière.
Romantique grâce à sa situation au bord de l'Aare, ce « restaurant de la Riviera » (Schwellenmätteli) est divisé en trois espaces : la Terrasse, la Casa (spécialités italiennes) et la Kultur-Lounge (salon culturel). On y déguste des moules, des produits de saison. Flottant sur l'eau, la Terrasse est le plus beau restaurant de Berne en été. Avec son architecture résolument contemporaine, ses parois de verre et ses chaises longues, elle attire toutes les générations pour une ambiance conviviale et d'excellents plats de poisson. On y vient aussi tout simplement pour boire un verre. Un endroit charmant.

Luxe

JACK'S BRASSERIE
Bahnhofplatz 11
Wengen
✆ +41 31 326 80 80
www.schweizerhof-bern.ch/
info@schweizerhof-bern.ch
Ouvert tous les jours de 6h30 à 10h30 pour le petit déjeuner, de 11h30 à 14h30 pour le déjeuner et de 18h à 22h pour le dîner. Plats de 30 à 85 CHF. Petit déjeuner de 30 à 45 CHF.
C'est le restaurant du luxueux hôtel Schweizerhof. Cette brasserie haut de gamme propose une cuisine française et suisse dans un décor très fin de siècle. Service raffiné, ambiance chaleureuse, assiettes généreuses et gastronomiques. L'été, buvez un apéritif au Sky Terrace pour une vue magnifique sur la ville avant de vous restaurer à la Brasserie.

Sortir

Cafés – Bars

ADRIANO'S BAR & CAFE
Theaterplatz 2
✆ +41 31 318 88 31
www.adrianos.ch
kontakt@adrianos.ch
Ouvert du lundi au samedi de 7h à 0h30, et les dimanches et jours fériés de 10h à 23h30.
Situé en face de la tour de l'Horloge, l'Adriano's Bar propose une cuisine méditerranéenne de choix. C'est également l'un des meilleurs cafés de la ville avec toutes sortes de cafés. Il est possible d'acheter des machines à café avec des conseils avisés.

BARBIÈRE
40 Breitenrainplatz
✆ +41 31 536 70 77
www.barbiere-bern.ch
info@b40-ag.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 0h30, le samedi à partir de 9h, fermé le dimanche.
Barbière est une brasserie et bar à bière dans la capitale du houblon. Branché, il est bon de tester les malts locaux, blondes, brunes, ambrées, ale et stout, accompagnés d'un snack à l'apéro. Cadre hipster à souhait.

EINSTEIN KAFFEE
Kramgasse 49
Au rez-de-chaussée du musée
✆ +41 31 312 28 28
www.einstein-kaffee.ch
info@einstein-kaffee.ch
Ouvert du lundi au mercredi de 8h30 à 22h30, jusqu'à 0h30 du jeudi au samedi et le dimanche de 9h à 17h.
C'est dans cette demeure que le mathématicien mit au point sa théorie de la relativité. Le site abrite aujourd'hui un musée mais aussi un café *cosy* et confortable où l'on vient se détendre et se réchauffer. Spécialités de viennoiseries et de pâtisseries. Le côté jardin est magnifique et idéal en soirée au coucher de soleil pour boire un verre.

LEICHTSINN LOUNGE BAR
Kornhausplatz 10
✆ +41 31 312 12 00
www.leichtsinn.ch
info@leichtsinn.ch
Ouvert du lundi au mercredi de 9h à 23h, et les jeudis, vendredis et samedis jusqu'à 0h30.
En plein cœur de la ville, un café agréable à toute heure de la journée. En journée pour un soft ou le soir venu pour un verre de vin, dans une ambiance presque berlinoise.

ZAR CAFE BAR
9 Pestalozzistrasse
✆ +41 79 336 31 50
www.zarbar.ch
post@zarbar.ch
Ouvert du mardi au vendredi de 8h30 à 12h et de 15h à 0h30, le samedi à partir de 10h, fermé le dimanche et lundi.
Ce micro bar de quartier bobo est charmant, pour son ambiance, sa terrasse microscopique elle aussi, son public sympathique, son fond musical branché et ses petits concerts, encore plus compressés. On aime les bières locales, les cocktails maisons et les apéros servis ici.

Clubs et discothèques

KAPITEL
Bollwerk 41
✆ +41 31 311 60 90
www.kapitel.ch
info@kapitel.ch
Ouvert le mardi et mercredi de 11h à 23h30, le jeudi jusqu'à 3h30, le vendredi jusqu'à 5h, et le samedi de 16h à 6h. Programmation musicale tous les vendredis et samedis soir.
Un lieu de sortie bien connu des Bernois pour sa programmation toujours attrayante. C'est un restaurant, mais c'est aussi et surtout un club où l'on danse jusqu'au petit matin.

Spectacles

TURNHALLE
Speichergasse 4
✆ +41 31 311 15 51
www.turnhalle.ch
Ouvert du lundi au mardi de 9h à minuit 30, mercredi de 9h à 16h et de 19h30 à minuit 30, jeudi de 9h à 2h, vendredi et samedi de 9h à 3h30, dimanche de 9h à minuit 30.
Le Thurnalle n'est pas seulement un lieu où bavarder en buvant un verre, c'est aussi un espace de concert et même une salle de sport. En été, la cour intérieure est particulièrement agréable. Se renseigner sur leur site pour connaître la programmation.

À voir – À faire

COLLEGIALE ★★
Münsterplatz 1
✆ +41 31 312 04 62
www.bernermuenster.ch/de/index.php
L'été, ouverte du lundi au samedi de 10h à 17h (16h30 pour la tour) et le dimanche de 11h30 à 17h. L'hiver, ouverte du lundi au vendredi de 10h à midi et de 14h à 16h, le samedi jusqu'à 17h et le dimanche de 11h30 à 14h. La tour ferme une demi-heure avant.

Une maison à croquer ! La tête de moine

Dans le Jura bernois se cache un fromage qui adore qu'on lui tourne la tête ! À l'aide d'une girolle, on tourne délicatement la lame sur la surface lisse du fromage pour en obtenir de goûteux copeaux. Une manière insolite de déguster du fromage ! La Maison de la tête de moine permet de se régaler d'un savoir-faire de plus de huit cents ans. Les moines de l'abbaye de Bellelay seraient à l'origine de sa fabrication dès le XIIe siècle. Vous découvrirez tout sur ce petit fromage à la forme d'un petit cylindre râblé. Sa hauteur doit être comprise entre 70 % et 100 % du diamètre, qui va de 10 à 15 cm. Il faut environ 10 litres de lait cru de vache pour fabriquer un fromage de 850 grammes environ.

L'appellation « tête de moine » serait restée après une boutade de Napoléon lors de sa campagne en Suisse, le fromage décalotté lui rappelant la tonsure d'un moine.

LA MAISON DE LA TÊTE DE MOINE
Domaine de Bellelay
2713 Bellelay
✆ +41 32 484 03 16
www.maisondelatetedemoine.ch
contact@maisondelatetedemoine.ch
Ouvert d'octobre à mai : du mercredi au dimanche de 11h à 18h. Juin à septembre : du mardi au dimanche de 10h à 18h. Fabrication de fromage de juin à septembre les mercredis après-midi de 14h à 16h.Visite du musée avec iPad (un appareil pour 4 personnes) : adulte 6 CHF, AVS/AI/étudiant 4 CHF, enfants accompagnés jusqu'à 12 ans gratuit. Dégustation sur demande.
Un fromage que l'on adore déguster avec une planchette de charcuterie. Visite ludique et interactive : à l'aide de votre iPad, vous remontez le temps en découvrant le savoir-faire d'antan d'une ancienne fromagerie et d'une cave à fromage. Vous prolongerez dans la vie locale et dégusterez de bons produits du terroir.

La cathédrale de Berne est le plus grand édifice sacré de Suisse qui domine la ville de ses 100 mètres de hauteur. Ce panorama a un prix : 312 marches à gravir ! Inscrite au patrimoine mondial de l'Unesco, c'est également la plus importante construction de gothique tardif du pays. Son édification a commencé en 1421, la tour ne fut achevée qu'en 1893. Admirez son orgue du XVIIIe siècle, le portail et sa représentation du Jugement dernier, divisé entre Paradis (où tout est sage) et Enfer (scènes d'adultère, de violence, etc.) où figurent 294 personnages ! Panorama fantastique depuis le clocher (le plus haut de Suisse !) à 360° sur la ville. C'est l'ensemble de cloches le plus imposant de Suisse, pesant… 31 300 kg ! Le grand bourdon, coulé en 1611 pèse à lui seul 9 940 kg.

FONTAINES

Berne compte plus de 100 fontaines. Celles qui datent du milieu du XVIe siècle (fontaine de la Justice et de l'Ogre notamment) représentent la richesse de la bourgeoisie. Elles permettent aux Bernois et visiteurs de raconter l'histoire de la cité médiévale et de se souvenir que jadis c'était un lieu de rencontre où les habitants venaient s'approvisionner. Onze fontaines gardent encore des sculptures allégoriques peintes minutieusement.

KUNSTMUSEUM BERN (MUSEE DES BEAUX-ARTS DE BERN)

Hodlerstrasse 8-12
✆ +41 31 3280944
www.kunstmuseumbern.ch
info@kunstmuseumbern.ch
Ouvert le mardi de 10h à 21h et du mercredi au dimanche de 10h à 17h. Collection permanente : 7 CHF. Expositions temporaires : 14 à 18 CHF. Billet jumelé : 22 CHF. Gratuit jusqu'à 16 ans. Atelier pour les enfants dès 4 ans.
Huit siècles d'art à comprendre et contempler ! Le plus ancien musée de Suisse (fondé en 1809) présente une collection d'œuvres qui recouvrent huit siècles, de la période gothique à l'art contemporain. Il possède actuellement plus de 4 000 tableaux et sculptures, et environ 45 000 dessins, gravures, photographies, vidéos et films. Parmi les artistes du XXe siècle, Paul Klee, Giacometti, Pablo Picasso, Ferdinand Hodler et Meret Oppenheim, lui confèrent une portée internationale. Des expositions temporaires de très grande qualité complètent l'offre tout au long de l'année.

Visites guidées : les médiateurs culturels organisent des visites guidées pour appréhender les subtilités des œuvres et vous faire découvrir les expositions temporaires.

Expositions en cours.
Du 9 mars au 2 juin 2019 : « Soi-même en image », cinq siècles d'autoportraits de la collection d'arts graphiques (des œuvres de Rembrandt, Anton Graff, Karl Stauffer-Bern, Adolf Wölfli, Meret Oppenheim, Maria Lassnig, Manon et Luc Tuymans sont exposées).
Du 5 mars au 31 décembre 2019 : « Intervention Provenance #1 », Courbet, Monet, Rodin – Œuvres du legs Cornelius Gurlitt.

MAISON D'EINSTEIN

Kramgasse 49
✆ +41 31 312 00 91
www.einstein-bern.ch
aeg@einstein-bern.ch
Ouvert tous les jours de 10h à 17h (fermé en janvier et les dimanches de février et mars). Entrée adulte : 6 CHF, étudiant/enfant : 4,50 CHF.
Situé à 200 m de la tour de l'Horloge, aux deuxième et troisième étages du n° 49 de la Kramgasse, ce musée est une reconstitution de l'appartement d'Einstein dans lequel il réalisa ses premiers travaux sur la théorie de la relativité. Portraits, photos, film, copies de documents et de lettres nous aident à mieux comprendre ce génie.

MUSÉE ALPIN SUISSE

Helvetiaplatz 4
✆ +41 31 350 04 40
www.alpinesmuseum.ch
info@alpinesmuseum.ch
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h, et le mardi jusqu'à 20h. Adultes : 16 CHF, étudiants : 12 CHF, enfants 6 - 16 ans : 6 CHF.
Ce musée couvre, en quatre langues, tout ce qui concerne le massif alpin : son histoire, sa culture et ses traditions, sa faune et sa flore, sa place dans l'art, les sports alpins… Il propose également des expositions temporaires sur les questions environnementales et développement durable pendant toute l'année.

MUSÉE DE LA COMMUNICATION

Helvetiastrasse 16
✆ +41 31 357 55 55
www.mfk.ch
communication@mfk.ch
Depuis la gare de Berne, tram 6, direction Worb Dorf, tram 7, direction Ostring, ou tram 8, direction Saali, arrêt Helvetiaplatz, puis longer le côté gauche du Musée historique.
En voiture, sortie d'autoroute Ostring, direction Thunplatz, puis Helvetiaplatz (pas de parking).
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h. Exposition permanente : adulte 12 CHF, retraité/étudiant 8 CHF ; exposition temporaire : adulte 9 CHF, retraité/étudiant 6 CHF ; billet combiné : adulte 15 CHF, retraité/étudiant 10 CHF. Enfants : 3 CHF.

Le seul musée suisse à se consacrer exclusivement à l'histoire de la communication sous tous ses aspects. A travers un parcours interactif et très ludique, les trois expositions permanentes du musée nous racontent l'histoire des télécommunications et de la communication. Une « aventure » qui encourage les échanges, les rencontres, le dialogue – en bref, la communication !

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE

Bernastrasse 15
✆ +41 31 350 71 11
www.nmbe.ch
contact@nmbe.ch
Tram 3, 5 ou bus 19 depuis la gare, arrêt Helvetiaplatz.
Ouvert le lundi de 14h à 17h, du mardi au vendredi de 9h à 17h, le mercredi jusqu'à 18h, et le week-end de 10h à 17h. Entrée : 8 CHF, réduction : 6 CHF. Gratuit pour les moins 16 ans.
La plus importante collection d'Europe, présentée en diorama, avec 226 vitrines. Mammifères d'Europe et oiseaux exotiques y sont replacés dans leur environnement naturel. On y trouve également une collection de pierres précieuses. Barry, le Grand-Saint-Bernard mort en 1814, est le préféré des visiteurs.

MUSÉE HISTORIQUE DE BERNE

Helvetiaplatz 5
✆ +41 31 350 77 11
www.bhm.ch
info@bhm.ch
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h. Entrée adulte : 13 CHF (18 CHF avec le musée Einstein), réduit : 8 CHF, 6-16 ans : 4 CHF.
Par sa taille, c'est le second musée historique suisse après celui de Zurich. Il retrace l'histoire de la ville, mais aussi de la région (au sens large : ancienne Confédération suisse et Bourgogne comprise) depuis la préhistoire, à travers des collections archéologiques, historiques ou ethnologiques.
Le musée comprend aussi l'original des sculptures de plusieurs fontaines historiques et du Jugement Dernier de la cathédrale, ainsi qu'une collection orientale. Une partie est également consacrée à Albert Einstein, qui vivait à Berne lorsqu'il formula, en 1905, sa célèbre équation $E = mc^2$.

PALAIS FÉDÉRAL

Bundesgasse 3
✆ +41 58 322 90 22
www.parlament.ch
parlamentsbesuche@parl.admin.ch
Ouvert au public. Visites en français les mardis, jeudis et samedis à 11h30. Réservation conseillée par e-mail ou par téléphone.
Siège du gouvernement suisse (Conseil fédéral) et du Parlement (Conseil national et Conseil des Etats), le bâtiment du Palais fédéral a été achevé en 1902. Sous la coupole centrale et dans les deux salles des conseils, de nombreuses représentations symboliques de l'histoire de la Suisse sont évoquées. La grande place devant, avec ses 26 fontaines symbolisant les cantons, a été inaugurée en 2004 et est LE point de rendez-vous des Bernois. Sous vos pieds, repose l'or de la Banque nationale.

© BERNE TOURISME

Le palais fédéral de Berne.

PARC AUX OURS

Juste à côté de l'ancienne fosse,
au bord de l'Aar
www.baerenpark-bern.ch
tierpark-bern@bern.ch
Bus 12 ; arrêt Bärengraben.
Ouvert tous les jours. Entrée gratuite.
Selon la tradition, Berthold V de Zähringen, fondateur de la ville, aurait abattu un ours sur la presqu'île de l'Aar, ce qui donna son nom à la ville (*Bär* = ours). Depuis, des ours vivent à Berne et il est possible de les observer de près en train de jouer, de se baigner et de grimper dans un parc de 6 000 m² créé en 2009 sur les bords de l'Aar.

TOUR DES PRISONS (KÄFIGTURM)

Bâtie entre 1256 et 1344, cette tour, seconde porte ouest de Berne, a servi de prison de 1641 à 1897. Depuis 1999, elle abrite le siège du forum politique de la Confédération. Des expositions politiques y sont régulièrement organisées.

ZEITGLOCKENTRUM – TOUR DE L'HORLOGE

Bim Zytglogge 1
www.zeitglockenturm.ch
info@zeitglockenturm.ch
Visite possible uniquement en tour guidé tous les jours à 14h30 en allemand, anglais et français, d'avril à octobre. Seulement le samedi et la dernière semaine de décembre en hiver. Durée 50 minutes, 15 CHF. Réservation plus que conseillée en raison de l'affluence.

Créée en 1191, il s'agit de la première porte ouest de la ville abritant l'horloge principale de la ville depuis 1530. Comme du haut du clocher de la cathédrale, le sommet de la tour offre un très beau panorama sur la ville. L'horloge doit sa renommée à son carrousel de figurines qui s'animent à toutes les heures. Les automates, de 1527-1530, commencent leur ballet en avance (4 min), avec le chant du coq et la cloche du bouffon. Puis, à l'heure, viennent les ours, qui font autant de tours qu'il y a d'heures. Le personnage central, Cronos, retourne ensuite son sablier et signale les heures avec son sceptre, tandis que le lion fait de même par un hochement de tête ; pendant ce temps, tout en haut, Hans Von Tal sonne les heures sur la cloche. Puis le coq clôt le ballet en chantant une troisième fois (allusion à la parole de Jésus à saint Pierre). Le mouvement de l'horloge, visible sur demande, est encore assuré, fait rare, par le mécanisme d'origine ; une main dorée indique l'heure solaire, le Soleil, le signe zodiacal en cours ; dans la partie rouge extérieure figure le jour de la semaine ; une boule noire et or indique les phases de la Lune en tournant sur elle-même ; enfin, une étoile indique le jour de la semaine, en calendrier Julien (c'est-à-dire sans tenir compte des années bissextiles). Au-dessus de l'horloge, les peintures représentant les dieux des planètes ont été mises au jour lors de la dernière restauration. Une escale incontournable et une foule à chaque heure pour admirer les automates.

© BERN TOURISME

Tour de l'Horloge.

ZENTRUM PAUL KLEE – CENTRE PAUL KLEE

Mounument im Fruchtland 3
✆ +41 31 359 01 01
www.zpk.org – kontakt@zpk.org
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h. Adultes : 20 CHF, étudiants : 10 CHF, enfants (de 6 à 16 ans) : 7 CHF.
1 750 m² dédiées aux expositions. C'est une Institution entièrement consacrée à la vie et à l'œuvre de Paul Klee, artiste allemand né en Suisse tout près de Berne, mais qui s'est illustré en France pendant la vague moderniste. C'est un temps fort de la visite de Berne. Inscrit dans un bâtiment réalisé par l'architecte Renzo Piano, ce centre abrite une importante collection de l'artiste, 4 000 œuvres au total. Elle présente en permanence 200 d'entre elles autour d'une thématique sans cesse renouvelée. Le lieu a une démarche pluridisciplinaire à l'image de l'artiste : expositions temporaires, ensemble musical, théâtre, danse, littérature, conférences prennent régulièrement part au projet.Il est situé un peu à l'écart du centre mais très accessible en bus.

Expositions 2019.
Du 19 mars au 1er septembre 2019 : « Kandinsky, Arp, Picasso… Klee and Friends », des œuvres de personnes que Paul Klee a croisées dans sa vie d'artiste et dont les échanges ont forcément influencé les peintures.
Du 4 avril au 4 août 2019 : « Extase », Marina Abramović, Marlene Dumas, Meret Oppenheim, Auguste Rodin, Henri Michaux, Andy Warhol et Paul Klee nous dévoilent ce que pouvait être l'extase.

Sports – Détente – Loisirs

Baignade. L'été, se baigner à Berne est un délice. Soit à Marzili, la piscine en plein air située au bord de l'Aar (comme dans toutes les piscines publiques de Berne, l'entrée y est gratuite), soit en réalisant une descente fulgurante de l'Aar ! Déposez vos affaires à la piscine Marzili puis marchez quelques mètres à contre-courant avant de vous laisser porter dans le sens inverse…

Canot pneumatique. Sortie guidée en canot pneumatique qui permet de découvrir Berne depuis la rivière. Bien plus ludique qu'en marchant ! Réservation auprès de l'office de tourisme ou sur le site www.bern.com/fr/aar/guide-ultime-beteau-pneumatique.

ASTRAC MORGES – GROUPE DES ASTRONOMES AMATEURS DE LA CÔTE
Rue des Cordeires 18a
1124 Gollion ✆ 079 658 98 59
www.astrac.ch
info@astrac.ch
L'observatoire se situe au gymnase de Morges, à Marcelin (chemin de la Morgettaz, Morges). Accès possible pour les personnes à mobilité réduite (y compris pour les observations au télescope).
Cette association propose des soirées d'observation ouvertes au public chaque premier mardi du mois, à partir de 20h30 en été et 19h30 en hiver. L'observatoire ne se situe pas à Gollion, mais à une dizaine de kilomètres plus au sud, vers le lac Léman, dans la commune de Morges. De passage vers le gymnase de Marcelin, vous remarquerez peut-être la coupole installée sur son toit ! Sur le site web de l'association, un agenda mis à jour annonce les dates des soirées et d'autres activités éventuelles. Lors des soirées, le plus simple est de se garer sur le parking, d'appeler le ✆ 021 316 04 43 et de laisser sonner jusqu'à ce que quelqu'un réponde et puisse venir vous ouvrir. La réservation n'est pas obligatoire, sauf si vous venez en groupe de plus de 6 personnes.

Shopping

Les accros du shopping sont à la fête : ils peuvent déambuler à loisir sous six kilomètres d'arcades : l'une des plus belles galeries commerciales au monde ! Les magasins sont généralement ouverts de 9h à 19h en semaine, jusqu'à 21h le jeudi et seulement 17h le samedi. Ils sont tous fermés le dimanche, excepté ceux de la gare.

DOMAINE DE BELLELAY (TETE DE MOINE)
Case Postale 19
2713 Bellelay ✆ +41 32 484 03 16
http://bellelay.ch/fr/
info@domaine-bellelay.ch
Possibilité de repas et d'hébergement. Ouvert de juin à septembre les mercredis après-midi de 14h à 16h.
Ce domaine abrite un musée dédié à la tête de Moine, fromage emblématique de la Suisse. Des expositions interactives vous font découvrir les secrets de fabrication, les traditions et les senteurs typiques des montagnes jurassiennes. Une girolle magique et un atelier de dessin permettent de varier agréablement les plaisirs. Vous pouvez assister à la fabrication de fromage (à l'ancienne et sur demande) et bénéficier d'une dégustation.

DRUCKKNOPFGALERIE
Rathausplatz 4
✆ +41 31 302 80 22
www.druckknopfgalerie.ch
kreationfantasie@gmx.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h30 et le samedi de 9h à 17h.
Ravissant atelier-magasin proposant des pochettes colorées, des montres et bijoux design, des chapeaux, des broches amusantes…

ENILINE
Junkerngasse 58
✆ +41 31 964 10 10
eniline.ch – info@eniline.ch
Ouvert tous les jours sauf le dimanche. Vêtements sur mesure et bar mode. Terrasse. Événements.
Une ambiance très stylée pour ce concept store qui s'organise en deux parties : boutique de costumes, chapeaux et chaussures, et côté bar, café et cocktails. Des professionnels sont régulièrement invités, comme l'un des quatre cireurs de Suisse dans les samedis « Shoe Shine Corner ». Ils viennent en résidence pour agrémenter un endroit déjà fort sympathique et atypique. Vous pouvez également déguster de la bière locale comme la BFM et la Simmentaler Lager. La décoration est *arty* et on remarquera le détail du bar réalisé avec le toit du Palais fédéral !

COURTELARY

Cette commune du Jura bernois se trouve seulement à 1h de route de Berne.

CHEZ CAMILLE BLOCH
Chocolats Camille Bloch SA
Grand-Rue 21
2608 Courtelary
✆ +41 32 945 13 13
chezcamillebloch.swiss
welcome@chezcamillebloch.swiss
Ouverture Parcours Découverte : en semaine de 10h à 18h (dernière entrée à 17h), le weekend de 10h à 17h (dernière entrée à 16h). Ouverture bistrot et shop : en semaine de 8h à 18h, le weekend de 10h à 17h. Fermeture : les lundis sauf jours fériés et périodes de vacances régionales (cantons de Berne, Neuchâtel et Jura). Les 25, 26 décembre et les 1er et 2 janvier. Tarifs : adulte CHF 15, enfant de 6 à 16 ans CHF 8 (gratuit pour les moins de 6 ans), tarif préférentiel pour les familles et les groupes dès 10 personnes. Tarif parcours découverte 27 CHF.
« Chez Camille Bloch », c'est bien plus qu'un musée du chocolat ! C'est l'immersion au cœur d'une saga familiale, dont les générations successives ont transmis au fil des ans, des valeurs d'authenticité, d'innovation et de durabilité, au travers de leurs marques cultes Ragusa et Torino. Dans le monde de Chocolats Camille Bloch, vous pouvez approcher au plus près de l'histoire de l'entreprise, de ses marques traditionnelles et de sa production moderne. Grâce à un parcours découverte et des ateliers, la visite fait appel de manière ludique à tous vos sens et son originalité vous laissera un gourmand souvenir. Passez un moment agréable au bistrot « Chez Camille » et laissez-vous séduire par le vaste choix de spécialités et d'exclusivités proposées dans le shop. En outre, des terrasses et des places de jeux vous invitent à la détente et des salles de séminaires sont à votre disposition pour organiser vos événements.

GSTAAD ★★

A Gstaad, la pionnière, le tourisme s'est développé dès 1920. La station possède l'un des plus grands domaines skiables en Europe qui s'étend sur toute la région et comprend les pistes de Saanen, Gstaad (Eggli, Wispile, Wasserngrat), Schönried, Saanenmöser, Zweisimmen, St Stephan, Rougemont et Château-d'Œx, ainsi que celles de Glacier 3000. De tout temps la station a attiré le gotha et cela continue ! Parmi les célébrités qui ont séjourné ici, citons Louis Armstrong, Liz Taylor, Roger Moore et, plus récemment, Johnny Hallyday.
Gstaad a le bon goût de rester un vieux village montagnard chic, où les chalets début de siècle montrent leurs sculptures ouvragées, où les palaces se sont discrètement modernisés et où la vie semble facile et insouciante pour ceux qui y séjournent. Gstaad constitue sans doute un bel exemple de la fameuse qualité de vie que l'on trouve en Suisse. La rue principale « Promenade », bordée de boutiques de luxe, est exclusivement piétonne.

Oberland bernois

Le Haut-Pays bernois est la région montagneuse du canton de Berne, englobant les stations les plus prestigieuses de Suisse (Gstaad, Adelboden, Grindelwald et Wengen, notamment). C'est également une région de lacs, autour de la grande et chic station d'Interlaken, qui marque le départ vers les sommets. La région est délimitée par des reliefs naturels : au nord, par les lacs de Thoune et de Brienz, à l'est par le massif du Saint-Gothard, au sud par le Haut-Valais et à l'ouest par les Alpes vaudoises. Après la ville de Berne, c'est de loin la zone la plus touristique du canton. L'Oberland tient de la magie, avec ses lacs encaissés (Thoune, Brienz), ses sommets toujours enneigés et, dessinant l'ensemble de ce paysage, des sommets de légendes (Jungfrau, Eiger, etc.), des glaciers (dont Aletsch, le plus grand d'Europe) et des vallées de torrents (Haslital, Simmental, etc.). Sans conteste, l'un des plus beaux sites d'Europe. Les Américains le comparent au parc Yosemite. C'est dire !

Le Saanenland

C'est la Suisse des alpages façon carte postale ! Cette région, nichée dans la pointe sud-ouest du canton de Berne, est composée des villages de Saanen, Schönried, Saanenmöser, Lauenen, Gsteig, Feutersoey et Gstaad. Si c'est le premier qui lui donne son nom, c'est le dernier qui, de loin, est le plus renommé. 7 000 habitants, dont 90 % vivent du tourisme, et beaucoup plus de vaches qui produisent le fromage d'alpage Hobelkäse. Historiquement, les habitants du Saanenland sont autant alémaniques que romands : jusqu'en 1555, la région appartenait au comté de Gruyère (elle fut alors cédée par un comte désargenté). Le Saanenland était connu des amateurs de repos et de détente dès le XVIIe siècle, mais le développement touristique de la région a vraiment été rendu possible par l'ouverture de la ligne de chemin de fer Montreux-Oberland bernois (MOB), en 1905. Le Saanenland a alors pu étaler tous ses atouts pour attirer les touristes : montagnes et soleil, particulièrement généreux grâce à une large ouverture de la vallée et à la douceur des reliefs. Eté comme hiver, la région offre une panoplie complète d'activités montagnardes, la randonnée en tête. Grâce à une réglementation stricte mise en place suffisamment tôt, le développement des infrastructures touristiques a pu se faire en préservant la qualité des paysages : toutes les habitations sont de style chalet. Et le maintien d'un artisanat de qualité (sculpteurs sur bois, fabricants de cors des Alpes, etc.), ajoute un supplément d'âme au magnifique Saanenland.

Transports

- **En train.** Des trains desservent Gstaad depuis Berne (à partir de 22 CHF), Lucerne et Lausanne, avec correspondances.
- **En voiture.** Depuis Berne, Autoroute A6 jusqu'à Spiez, puis suivre la route 11 qui passe dans une belle vallée. Comptez 1h30 de route.

Pratique

GSTAAD CARD

Promenade 41,
3780, Suisse ✆ + 41 33 7488181
www.gstaad.ch
Tarif été : adulte 19 CHF, enfant 9 CHF : inclus les remontés mécaniques, différents transports en commun, ainsi que de nombreuses offres de loisirs au prix de 19 CHF par jour (9 CHF pour les enfants). La Gstaad Card est disponible de mai à fin octobre dans différents hôtels, offices de tourisme, points de vente des remontées mécaniques de Gstaad et dans les gares de MOB à partir d'une nuitée.
De mai à octobre, la Gstaad Card donne libre accès à presque tous les moyens de transport, chemins de fer de montagne inclus, ainsi qu'aux musées et piscines de la région. Et de nombreux rabais sur d'autres activités comme sur le téléphérique Glacier 3000 ou encore la carte journalière de la compagnie du chemin de fer Montreux Oberland Bernois.

GSTAAD SAANENLAND TOURISMUS

Promenade
✆ +41 33 748 81 81
www.gstaad.ch
info@gstaad.ch
De mi-mars à mi-décembre, ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h, le samedi de 10h à 12h et de 13h à 17h. De mi-décembre à mi-mars, ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 18h30 et le week-end de 9h à 12h et de 13h30 à 17h.
L'office de tourisme est situé dans l'artère principale de la station-village, à droite de la gare.

Se loger

Difficile de se faire une idée précise des tarifs tellement ceux-ci évoluent selon les saisons. En hiver, c'est une envolée généralisée ! Pour les petits budgets, se rendre à l'auberge de jeunesse de Saanen.

GRAND HÔTEL PARK

Wispilenstrasse 29
✆ +41 33 748 98 00
ww.parkgstaad.ch
INFO@PARKGSTAAD.CH
Ouvert de décembre à mars et d'avril à septembre. Chambres de 495 à 1 770 CHF. Menus 75 et 110 CHF ; compter de 110 à 240 CHF à la carte.
Tout proche de la Promenade, ce célèbre palace aux allures de chalet cosy s'est offert une cure de jouvence à l'occasion de son centième anniversaire. Les 84 chambres et les suites, tournées vers les montagnes ou la forêt, offrent un décor authentique et chaleureux aux lignes contemporaines. Côté restaurants et bar, le Chef italien Giuseppe Colella, aux commandes des 4 restaurants, sert une cuisine de saison de haut niveau aux notes méditerranéennes. Le bar de l'hôtel vous permettra quant à lui de poursuivre la soirée dans une ambiance musicale feutrée, et de déguster des sushis. Un Spa de 1 000 m², avec piscine intérieure d'eau saline, piscine extérieure, salle de fitness, saunas, hammams et cabines de massages et de soins complète l'offre de grand luxe de l'hôtel.

GSTAAD PALACE
Palacestrasse
✆ +41 33 7485000
www.palace.ch
info@palace.ch
En été, chambre standard une personne 410 CHF, en hiver 490 CHF. Petit déjeuner compris. La penthouse 3 chambres en hiver jusqu'à 13 950 CHF !
On ne peut pas vraiment occulter l'un des plus célèbres établissements suisses perché sur les hauteurs du village, qui a vu passer tant de célébrités, sous prétexte que les tarifs ne sont pas très « Futés ». Il est à connaître et, à défaut d'y séjourner, vous pouvez, pour savourer cette ambiance unique, y prendre le thé. L'établissement dispose d'un Spa magique de 1 800 m², avec piscines, sauna, hammam, salles de soin et de repos bénéficiant d'une vue panoramique également accessible aux non résidents (mais c'est plus cher qu'un thé !).

HÔTEL ARC EN CIEL
Egglistrasse,
✆ +41 33 7484343
www.arc-en-ciel.ch
En hiver, double à partir de 252 CHF. Petit déjeuner compris.
Un grand chalet au bois presque rouge, dont le calme est d'autant plus appréciable qu'il n'est pas trop cher face à ses concurrents 4-étoiles. Préférez le bâtiment principal ancien plus authentique à l'annexe plus moderne. Les chambres sont confortables et contemporaines. Piscine, sauna, jeux pour enfants, etc. Possibilité de louer aussi des appartements. Le restaurant de cuisine fine italienne de l'hôtel sert aussi d'excellentes pizzas.

Se restaurer

L'offre gastronomique est innombrable dans la station, des restaurants et hôtels plus ou moins luxueux, voire très luxueux, aux petits restaurants d'altitude sur les pistes. Buvette d'alpage en été ou table étoilée (Alpina, Cheserey), vous avez le choix.

CHESERY
Robert Speth
Lauenenstrasse
✆ +41 33 744 24 51
www.chesery.ch
chesery.gstaad@bluewin.ch
Fermé le lundi. Menu 5 plats 78 ou 6 plats et fromages 94 CHF (midi) ou 5 plats 165 CHF, 6 plats et fromages 178 CHF (soir).
En dialecte régional, le terme Chesery signifie « fromagerie ». Le chef étoilé Robert Speth a fait de cet établissement une table majuscule dans la station phare. On comprendra que la clientèle ne soit guère effrayée par des tarifs qui restent d'ailleurs dans la norme correspondant au standing, mais l'ambiance montagnarde ultrachic est éminemment pittoresque. Très belle cuisine qui mérite davantage qu'une simple mention d'élégance. Beaucoup d'inventivité sur des produits de haute qualité (superbes poissons).

Sortir

L'ALPINA LOUNGE & BAR
Alpinastrasse 23
✆ +41 33 888 9888
www.thealpinagstaad.ch
info@thealpinagstaad.ch
Bar à cocktails sophistiqués et à l'ambiance cosy et lounge, on s'assoit ici sur de larges fauteuils et tissus brodés suisses, dans un décor en bois ancien. Belle baie vitrée et terrasse extérieure, ambiance chaleureuse près de la cheminée et du bar.

PIANO BAR CHESERY
Chesery
Alte Lauenenstrasse 6
✆ +41 33 744 73 03
www.cheseryclub.ch
Ouvert tous les jours à partir de 21h.
Bar-lounge à la clientèle un brin jet-set mais à l'ambiance sympathique, avec deux bars, un dancefloor et un espace réservé aux jeux (billards, fléchettes, babyfoot…). Concerts de piano réguliers et à partir de minuit, on se lève pour danser au rythme de célèbres DJ.

Sports – Détente – Loisirs

Le choix est large, comme vous le confirmera l'office du tourisme de Gstaad. Vu la nature environnante, on aura une petite préférence, en dehors des randonnées, pour le canyoning, par demi-journée ou journée entière, dans la Torneresse.

Randonnées. Randonnée Saanen-Gstaad-Gsteig. Depuis la gare de Saanen, longez la rive droite de la Sarine, en direction de Gstaad. A Mättlen, passez de l'autre côté de la rive. Vous continuez sur le chemin qui suit la rive et arrivez au centre du village et vers la gare de Gstaad. Poursuivez le long de la rive. Le parcours vous offre des vues sur les névés du fond de la vallée et sur les pyramides du Oldenhorn. Le sentier se poursuit dans la vallée : forêt, clairières de pâturages. Changez encore une fois de rive, par le chemin le long de la rivière jusqu'au petit village de Gsteig.
Sentier météorologique du Wispile. Au départ de Gstaad, environ 1h30 pour grimper à 1 850 m d'altitude. Idéal pour les familles. La vue est

évidemment superbe, mais l'intérêt de cette balade, ce sont également les 13 arrêts qui vous expliquent les petits secrets de la météo. Ce sentier est spécialement destiné aux enfants : petit zoo, jeux, parc aventures et tente Tipi. En route, visite possible d'une fromagerie artisanale (entre 10h et 11h) pour suivre la fabrication du fromage d'alpage de Gstaad.

ALPINZENTRUM GSTAAD
✆ +41 33 744 10 44
www.alpinzentrum.ch
info@alpinzentrum.ch
Possibilité d'activités en individuel et en groupe. Comptez 35 CHF pour un accès adulte au parc accrobranches, 98 CHF pour une promenade de 4 heures en raquette, et 125 CHF pour une descente en rappel de 4 heures.
Le spécialiste des activités extérieures à Gstaad. Escalade, rafting, alpinisme, promenade en raquettes, construction d'un igloo, trial, course de ski, quelle que soit la saison vous pourrez être encadré pour pratiquer l'activité de votre choix.

GSTAAD MOUNTAIN RIDES
Promenade 41
www.gstaad.ch
info@gstaad.ch
Tarifs : adulte 65 à 68 CHF par jour et gratuit pour les enfants de moins de 6 ans.
Autour de Gstaad se déploie, de 1 000 à 3 000 m d'altitude, un domaine skiable varié de 250 km (47 remontées mécaniques) de pistes de ski et de luge, *snowparks* et chemins de randonnées panoramiques. La région compte également deux autres domaines, vers le Simmental (nord-est de Gstaad). Celui du Jaunpass s'adresse particulièrement à une clientèle familiale, mais n'en offre pas moins un panorama complet, tant au niveau des difficultés de pistes que des activités proposées (piste, fond, *snowboard*). Seul bémol : le domaine est fractionné et les remontées ne sont pas toutes reliées entre elles, il faut donc prendre un bus ou un train ; votre forfait de ski fait alors office de titre de transport.

SNOWGOLF
✆ +41 33 748 96 32
www.gstaad-snow-golf.com
rest.wispile@gstaad.ch
Terrain ouvert de début février à début mars.
Terrain de golf sur neige ! Pour les passionnés en toute saison.

GSTEIG ★★

L'arrivée sur ce village est l'occasion de découvrir une très jolie vallée. La balade dans le village est fort agréable. Signe qui ne trompe pas, l'église et le centre du village sont classés. La première, de style gothique, possède une intéressante décoration intérieure avec sa chaire Renaissance, ses décors en marqueterie et ses peintures (versets en caractères gothiques). Le second s'enorgueillit à juste titre de plusieurs grosses maisons aux façades richement décorées (Bären, Alte Post).

OFFICE DU TOURISME DE GSTEIG
Promenade 41
✆ +41 33 755 81 81
www.gstaad.ch
info@gstaad.ch
Office de tourisme ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à midi et de 14h à 17h, fermé le mercredi après-midi, samedi et dimanche.
L'office de tourisme de Gsteig fait partie de Gstaad Saanenland Tourismus pour la promotion de la région. Toutes les informations concernant les animations, évènements, hébergements sont à votre disposition.

SAANEN ★

Situé juste en-dessous de Gstaad, Saanen n'a pas la même notoriété, mais présente des similitudes avec son grand frère, par exemple son pittoresque ensemble à 1 000 mètres d'altitude (maisons en bois centenaires, fresques peintes de l'église Saint-Maurice), et a tout de même donné son nom au pays !

Accès en train : prendre le MOB depuis Montreux en direction de Château d'Oex. Il existe également un bus reliant les Diablerets à Gstaad, via Gsteig. Depuis Gstaad, prendre le train MOB.

Pratique

OFFICE DU TOURISME DE SAANEN
✆ +41 33 748 81 60
www.gstaad.ch
info@gstaad.ch
Au centre du village.
De mi-septembre à mi-décembre, ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h ; de mi-mars à fin juin, ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h. Fermé le week-end. De fin juin à début septembre, ouvert du lundi au samedi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h et fermé le dimanche.
Belle maison de style baroque construite en 1757. Les plafonds ont été travaillés avec un rabot spécial permettant de réaliser les « griffes de chat » typiques. L'équipe de l'office de tourisme vous guidera pour organiser votre séjour et faire le plein d'activités.

Se loger

AUBERGE DE JEUNESSE
25 Spitzhornweg
✆ +41 33 744 13 43
www.youthhostel.ch/fr/
gstaadsaanenland@youthhostel.ch
Accès : marcher 10 minutes depuis la gare en direction de l'hôpital. Chambre en dortoir 35 CHF, chambre double 110 CHF. Chambre famille 4 personnes dès 196 CHF. Petit déjeuner compris.
Très moderne, ce beau chalet en bois est un peu en dehors du centre du village et en hauteur. Les chambres sont plutôt confortables pour une auberge de jeunesse. Espace jeux pour les enfants, table de ping-pong, billard, babyfoot…

HÔTEL ALPINE LODGE
Wysmülleriweg 10
✆ +41 33 74 84 151
www.alpinelodge.ch
info@alpinelodge.ch
Suivre les indications après la piscine publique.
Chambre double de 142 à 352 CHF selon chambre et saison. Petit déjeuner compris. Spa.
Un lodge sous le signe du cocooning contemporain. Beaucoup de charme pour cet établissement fort de 29 chambres à la décoration moderne et originale (skis anciens accrochés, roues de vélo au plafond, photos grand format aux murs…). Le restaurant sert une cuisine inventive suisse ou internationale. L'atout du lieu : un espace bien-être avec une piscine intérieure, et extérieure chauffée en hiver !

À voir – À faire

ÉGLISE SAINT-MAURICE
On remarque avant tout son clocher en forme de tour romane datant de 1444. A l'intérieur, un ensemble de fresques du XVe siècle retrace le martyre du saint qui lui donne son nom et du côté nord de la nef, le Jugement dernier.

MAISON TRACHSELHAUS
C'est la plus fameuse des nombreuses maisons de bois du village, typiques de la région avec leurs formes carrées et leur large toiture qui fait auvent. Certaines datent du XVIe siècle.

ZWEISIMMEN ★

Cet autre point d'accès, moins huppé que le domaine skiable de Gstaad, propose en été plus de 200 km de chemins de randonnées et dispose d'un centre de randonnées d'altitude, avec quatre chemins panoramiques qui enchanteront les amoureux de la montagne. Tous les sports d'aventure (*mountain bike*, rafting) y sont également praticables. Un vrai spot avec la tranquillité en plus. Gstaad à la portée de toutes les bourses.

SIMMENTAL – DIEMTIGTAL ★

La vallée du Simmental débute à l'ouest du lac de Thoune entre la pyramide du Niesen et le Stockhorn d'où la vue s'étend sur plus de 200 sommets. Tout comme celle du Diemtigtal, elle est verdoyante et abrite des fermes richement décorées et surtout un réseau d'itinéraires pédestres et plusieurs domaines skiables. Les sentiers relient des lacs de montagne d'un bleu profond comme le Seebergsee, dans la réserve naturelle de Spillgerten, et l'Aegelsee avec la zone de haut-marais protégée du Diemtigbergli. Quant au Wiriehorn, c'est l'eldorado des amateurs de descente en VTT (montée en télésiège). On peut aussi suivre un sentier au fond du Diemtigtal alliant jeux et découvertes où les enfants apprendront l'histoire passionnante de Grimmimutz et de la méchante sorcière Pfefferhexe.

Se loger

CAMPING JAUNPASS
Alfred et Monika Schafroth
✆ +41 33 7736953
www.campingjaunpass.ch
camping@jaunpass.ch
Ouvert toute l'année. Tarif adulte dans dortoir 16 CHF. Petit déjeuner 6,50 CHF.
Situé au sommet du col du Jaun, ce camping bénéficie d'une vue exceptionnelle sur les alentours. En été, point de départ de nombreuses excursions en montagne.

Sports – Détente – Loisirs

On vient ici pour randonner en été.

Balade de Thoune à Gstaad par le Simmental (1 heure en voiture ; 12 heures à pied). On suit la rivière Simme et sa vallée, le Simmental. La route devient vite jolie, à la fois par les paysages et aussi par les villages de cet Oberland bernois où les chalets ressemblent encore beaucoup à ceux de notre imaginaire. C'est en particulier à partir d'Erlenbach que la route s'élève entre les sapins, avec la haute montagne en perspective. La rivière se réduit à un joyeux torrent. On passe Därstetten où une pause, voire une nuitée à l'hôtel Alte Post, peut être envisagée en joignant le pratique à l'agréable. Boltigen est un autre village typique, avec ses chalets de bois et de pierre : on s'y arrête au restaurant Bären. On parvient à

Zweisimmen, qui justifie parfaitement son nom, la rivière se constituant de deux bras qui s'y rejoignent, l'un descendant de Lenk, l'autre de Saanen, près de Gstaad. Dans un décor de pur alpage (blancheur immaculée en hiver, prairies vert olive en été) planté de bouquets de sapins droits et fiers, on s'élance vers Gstaad.

En hiver. On vient surtout pour le ski de fond (plusieurs sentiers bien aménagés, 40 km de pistes en Diemtigtal, randonnées dans le Arbenhorn et le Rauflihorn) et la luge (5 km de pistes à Wiriehorn). On y trouve plusieurs petits domaines skiables pour les débutants et familles (de 8 km de pistes à Rossberg à 15 km à Wiriehorn).

ADELBODEN – LENK ★

La vallée en terrasses autour d'Adelboden, dominée par le Wildstrubel et le Steghorn, offre des paysages magnifiques en haut (montagne) comme en bas (chutes d'Engstligen).
On comprend dès lors qu'elle utilise à fond ses atouts, avec une infrastructure hôtelière abondante et récente. Adelboden est une destination de détente privilégiée. Implantée à 1 350 m d'altitude, la station se trouve à une hauteur idéale notamment sur le plan santé. En effet, le climat y est doux et vivifiant, une grande fraîcheur émane des montagnes, les journées d'automne et d'hiver ne connaissent pas le brouillard, l'eau de ses sources est pure et saine, le mode de vie respecte la tradition de l'Oberland bernois et les paysages aux formes douces se découpent sur fond de montagnes dans la blancheur des glaciers. Pour les passionnés de sports alpins, sachez que la Coupe du monde de ski FIS d'Adelboden fait partie des 14 plus importantes manifestations sportives suisses de haut niveau.

CAMPING DE LENK-HASENWEIDE

Hasenweide 1
3775 Lenk
✆ +41 33 733 26 47
www.camping-hasenweide.ch
hasenweide@swisscamps.ch
Ouvert toute l'année. En plus des emplacements de tentes, le camping possède quelques chambres : 25 CHF par personne.
En pleine nature, à proximité des chutes de la Simme, bordé par la forêt, ce camping est très soigné et possède des aménagements de qualité.

HÔTEL BÄREN

Christine et Peter Willen
Dorfstrasse 22
✆ +41 33 6732151
www.baeren-adelboden.ch
hotel@baeren-adelboden.ch
Chambre double de 80 CHF à 130 CHF. Petit déjeuner compris. Hôtel fermé de mi-novembre à mi-décembre et de fin avril à début juin.
Un magnifique hôtel chalet, dans le meilleur de la tradition, avec chambres entièrement boisées, pour offrir un confort de très bon niveau. Une excellente adresse. Le restaurant sert une cuisine traditionnelle de qualité.

HÔTEL BEAU-SITE

Dorfstrasse 5
✆ +41 33 6732222
www.hotelbeausite.ch
info@hotelbeausite.ch
Chambre simple 105 à 140 CHF, double 170 à 260 CHF, familiale 280 à 320 CHF, petit déjeuner compris.
Un boutique-chalet-hôtel de charme qui affiche 4 étoiles méritées et offre des prestations de standing (espaces bien être sauna, hammam et fitness). Le confort des chambres est irréprochable, elles sont cosy avec une belle décoration et des lambris. Ambiance sympathique, presque familiale. Le restaurant est aussi le meilleur du village.

OFFICE DU TOURISME DE LENK-SIMMENTAL

Rawilstrasse 3
✆ +41 33 7363535
lenk-simmental.ch
info@lenk-simmental.ch
Horaires d'ouverture du 4 mars au 7 avril 2019 : lundi-vendredi 8h30-12h et 13h30-17h30, samedi et dimanche 9h-12h et 14h-17h. Du 8 avril au 2 juin 2019 : lundi-vendredi 8h30-12h et 13h30-17h30, samedi 9h-12h et 14h-17h.
Pour connaître toutes les activités à pratiquer dans le Simmental.

FRUTIGLAND – KANDERSTEG ★

Des forêts et des montagnes, des lacs et des torrents… cette région située au pied des massifs de la Blümlisalp, Fründen et Doldenhorn, ne manque pas d'atouts ! Deux joyaux sont particulièrement à découvrir : le lac d'Œschinen et le lac Bleu. Randonnées et navigation au programme !

CHALET-HÔTEL ADLER

Aeussere Hauptstrasse
✆ +41 33 6758010
www.chalethotel.ch
info@chalethotel.ch
Au cœur de Kandersteg.
Chambre simple à partir de 90 CHF et chambre double à partir de 120 CHF, avec jacuzzi partir de 180 CHF. Petit déjeuner compris.
Un vrai chalet du début du siècle dernier en bois et chaleureux. L'ambiance montagnarde et rustique ne s'arrête pas au chalet : le décor des chambres et la vue la confortent. Sur demande, il est possible d'installer un bain bouillonnant sur le balcon. Notez aussi que vous pouvez vous offrir la « love room » : une nuitée romantique dans une chambre de satin rouge avec dîner en amoureux et sauna privé… Le *Wellness*, avec une piscine couverte spacieuse, un sauna, un bain de vapeur et un solarium, est à la disposition exclusive des clients de l'hôtel.

FUNICULAIRE DE NIESEN

Geschäftsleitung
Niesenbahn AG
3711 Mülenen
✆ +41 33 676 77 11
www.niesen.ch
info@niesen.ch
En voiture ou avec les transports publics depuis Berne, via Thoune/Spiez, jusqu'à Mülenen (station de départ du funiculaire).
Aller trajet Mülenen–Niesen Kulm 37 CHF, A/R 57 CHF, aller trajet Mülenen–Schwandegg 23 CHF, A/R 36 CHF, trajet Schwandegg–Niesen Kulm 21 CHF, A/R 33 CHF. Fermé du 13 novembre au 13 avril.
Le sésame pour un panorama à 2 336 m d'altitude, de la Forêt-Noire aux hautes Alpes bernoises. Le funiculaire qui y mène en 30 min vous épargne la montée des 11 674 marches de l'escalier voisin (record mondial !), réservé au personnel de service ou, une fois par an, aux concurrents de la course officielle de l'escalier de Niesen. On peut s'arrêter à différents paliers pour faire des randonnées ascendantes ou descendantes.

OFFICE DU TOURISME DE FRUTIGEN

Dorfstrasse 18
✆ +41 33 671 14 21
www.adelboden.ch/fr/w/home
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h à 18h et le samedi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h. Fermé le dimanche.
L'office du tourisme de Frutigen organise des visites guidées du village tous les étés.

THUN

Dans cette région de sentiers de randonnées, de paysages magnifiques, verts et escarpés, Thoune (en allemand : Thun) offre son lac et de multiples activités (bateau, pêche, baignade, voile, ski nautique, plongée et canotage). L'école de voile du lac de Thoune est la doyenne suisse. Entre Interlaken et Berne, le lac n'a certes pas le charme coquet de ses voisins plus montagneux et plus sauvages (ni même, puisque nous comparons, l'attrait de ceux de Brienz ou de Lungern). Il est, en effet, bordé par un axe fréquenté, et l'architecture développée sur ses berges est indubitablement contemporaine. Pourtant les étagements de végétations y sont clairement visibles, les épaules rocheuses, les

© LUXIANGJIAN4711 - ISTOCKPHOTO

Sur les rives du lac de Thoune.

sommets enneigés… tout concourt donc à offrir au visiteur la sensation de nature. On l'appréciera sans doute mieux encore en suivant le lac par sa face nord, glissant, à partir d'Interlaken, au pied du Niederhorn pour passer à Merligen, Gunten et Oberhofen. Dans les deux cas, route sud ou route nord, en venant d'Interlaken, on parvient à la jolie cité de Thoune, traversée par l'Aar.Située à l'extrême ouest du lac éponyme (47,8 km²), Thun, la ville des ducs de Zaehringen (XIIe siècle) compte aujourd'hui 43 800 habitants. Son château, de style roman, surplombe la vieille ville datant du Moyen Âge tardif. Un joyau architectural. L'une des caractéristiques surprenantes de la ville, ce sont les hauts trottoirs de la rue principale, où magasins et restaurants se répartissent sur deux niveaux. Parmi les célébrités qui ont séjourné à Thoune, citons Joséphine de Beauharnais, Felix Mendelssohn, Napoléon III, Johannes Brahms, Rainer Maria Rilke…

Transports

- **Train.** Liaisons fréquentes entre Berne et Thoune sur la ligne CFF.
- **Voiture.** Autoroute de Berne.

Pratique

OFFICE DU TOURISME DE THOUNE

Postfach 2611
✆ +41 84 284 21 11
www.thunersee.ch – thun@thunersee.ch
Au sein de la gare.
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18. Samedi de 10h à 15h.
Des visites guidées de la vieille ville et du Schlossberg (colline du château), suivies d'un apéro, sont organisées tous les samedis de juin à octobre. Le départ a lieu à 10h au « Welcome-Center » de la gare. Les visites durent environ 2h et coûtent 20 CHF par personne.

Se loger

EMMENTAL

Bernstrasse 2 ✆ +41 33 2220120
www.hotelemmental.ch
welcome@hotelemmental.ch
Chambre simple à partir de 80 CHF, double à partir de 120 CHF selon les saisons. Petit déjeuner compris.
Situé dans la vieille ville, cet établissement, créé en 1898, propose des chambres modernes et confortables, récemment rénovées, sous de hauts plafonds, dans un édifice historique à l'architecture noble et pittoresque, à la façade travaillée en bois sculptés. Jolie terrasse avec vue sur le château et les montagnes. Plancher ancien et meubles d'époque. L'Emmental possède aussi un resto-bar apprécié pour ses concerts gratuits dont le menu change chaque semaine selon l'humeur du chef et les ingrédients de saison.

HÔTEL KRONE

Obere Hauptgasse 2
✆ +41 33 2278888
www.krone-thun.ch – info@krone-thun.ch
Chambre simple à partir de 135 CHF, double à partir de 207 CHF. Petit déjeuner compris.
Magnifique hôtel particulier classé datant du XVe siècle, situé sur une vieille place splendide, dont la tour surmontée d'un clocher pointu à encorbellement est remarquable. L'intérieur est design et épuré, remarquablement luxueux, des chambres aux deux restaurants de l'hôtel, un grill et une table gastronomique de spécialités fusion chinoises.

Se restaurer

RAMA THAI

24 Untere Hauptgasse
✆ +41 33 223 64 64
www.ramathai.ch
info@ramathai.ch
Fermé le mardi, ouvert le reste de la semaine de 11h30 à 13h30 et de 18h à 22h, le week-end seulement le soir. Environ 15 CHF un plat.
Ce restaurant thaïlandais est une bonne alternative aux tables régionales de Thun, car ici vous mangez léger, sain et rapide. Plats exotiques aux saveurs exquises et épicées, les traditions culinaires de la Thaïlande sont ici fidèlement reproduites. Pour ne rien gâcher, les prix sont abordables et vous pouvez commander à emporter pour manger au bord de la rivière.

RISTORANTE BEAU RIVAGE DA DOMENICO

6 Hofstettenstrasse
✆ +41 33 221 41 10
www.beau-rivage-thun.ch
ristorante@beau-rivage-thun.ch
Ouvert tous les jours de 9h à 0h30, jusqu'à 1h30 le vendredi et samedi soir, jusqu'à 23h30 le dimanche soir. Comptez dans les 40 CHF un plat de viande ou de poisson, dans les 30 CHF un plat de pâte, dans les 15 CHF une salade ou antipasti.
Restaurant italien de haute volée réputée comme la meilleure table de la ville. Les prix sont salés mais les plats parfaitement assaisonnés, inventés avec des ingrédients nobles et ultra frais. Mention spéciale pour les pâtes fraîches et le carré d'agneau à l'ail et romarin. Terrasse extérieure très agréable et salle intérieure chic avec nappes blanches. La carte des vins italiens est à la hauteur des plats servis.

RISTORANTE PIZZERIA RIALTO
Freienhofgasse 13
✆ +41 33 221 71 51
www.sottoriva.ch – info@sottoriva.ch
Ouvert tous les jours de 11h à 23h. Environ 20 CHF la grande pizza, compte à partir de 30 euros les plats de viande.
Ce restaurant italien n'est pas le moins cher, mais les pizzas cuites au feu de bois sont abordables, et les plats de spécialités comme les pâtes, viandes et poissons sont plus onéreux, mais délicieux. Un restaurant familial très recommandable qui dispose d'une belle salle altière et d'une terrasse exquise sur les bords de l'Aare, car il est situé sur le fleuve, sur l'île historique.

Sortir

MANI'S COFFEE & BAGELS
Panoramastrasse 1A ✆ +41 33 221 60 65
www.manis.ch – info@manis.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 22h le week-end de 9h à 18h. Bagels entre 8,5 et 10,5 CHF, smoothies à 6 CHF.
Cette adresse sans prétention ravira ceux qui veulent prendre un café en fin d'après-midi ou manger sur le pouce. On sert ici des smoothies, du thé et café à toute heure, de délicieux bagels, sandwichs et le soir d'excellents vins locaux et italiens. L'endroit est très fréquenté par les locaux. Terrasse extérieure des plus agréable, très arborée et calme.

RATSSTÜBLI BAR
Rathausplatz 6 ✆ + 41 33 222 41 40
www.ratsstuebli.ch – hallo@ratsstuebli.ch
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à minuit 30, vendredi et samedi de 11h à 2h, dimanche de 11h à 23h.
Une jolie terrasse sur la petite place qui donne envie de venir savourer une bière locale avec les habitants du quartier. Logé sous une arcade, ce bar est un endroit très appréciable avec un service agréable.

À voir – À faire

La ville s'est organisée et développée autour de la rivière Aar, dont les berges ont été soigneusement préservées et aménagées pour la plus grande joie des habitants et des touristes. Les quais de l'Aar sont en effet la principale attraction du lieu et la promenade y est très plaisante, en particulier l'été lorsque toutes les terrasses fleuries s'animent et font palpiter le cœur de la ville, mélange de moderne et d'ancien. On parcourt en particulier l'île centrale (Belitz) où sont concentrés commerces, bars et petits restaurants, avec en point de mire la glorieuse citadelle qui veille sur la ville depuis des siècles. La première partie de l'île est accessible aux automobiles, la seconde entièrement piétonne.Au bout de l'île, on passe Kuhbrücke, le pont aux Vaches, et on reprend les quais de l'autre côté. Le quai le plus branché, c'est Rathausquai (rive droite), entre l'hôtel de ville et la rivière. On en profite pour passer sur Rathausplatz, vaste espace piéton. A cette hauteur, sur les quais, ont été aménagés des bancs et un espace pour discuter, rêver ou même pique-niquer. On rejoint le centre-ville par Aarequai. Sur la rive gauche, la grande rue commerçante est Obere Hauptgasse. Détente au casino, culture au musée d'Art. Depuis Sinnebrücke, vous apercevez sur la gauche un petit pont en bois adorable, avec des panneaux mobiles pour réguler le cours de la rivière. Sur la droite, jolie vue également, rivière, terrasse de l'hôtel Freienhof d'où l'on nourrit cygnes et canards. Mühleplatz est très aérée et agréable, avec sa sculpture moderne vert pâle et sa vue sur les saules pleureurs et la rivière ; on regrettera peut-être seulement le manque d'unité des maisons environnantes. Terrasse très agréable du café du même nom ; à l'intérieur, grand tabouret de bar en bois, ambiance décontractée. Après Mühlebrücke, vue agréable sur la place, et en hauteur sur l'église, vue sur la citadelle à gauche carrée avec deux tours rondes et une belle toiture en vieilles tuiles.
Enfin, ne manquez pas d'aller vous détendre au Schadaupark, un grand parc au bord du lac avec vue sur le trio Eiger, Mönch et Jungfrau.

CHÂTEAU DE SCHLOSS ★
Schlossberg 1 ✆ +41 33 223 20 01
www.schlossthun.ch
info@schlossthun.ch
Ouvert tous les jours, avril-octobre de 10h à 17h, novembre – janvier : de 13h à 16h, février – mars de 13h à 16h. Entrée adulte 10 CHF, tarif réduit 8 CHF, enfant 3 CHF.
Construit vers 1200 par le duc Berchtold V de Zähringen, ce château domine la ville et fut le siège du service administratif bernois depuis 1375. Les annexes ont été construites entre le XVe et le XXe siècle. Un musée permet d'observer des meubles anciens et des tapisseries du XVe siècle. On y entre surtout pour accéder à la tour qui réserve une vue sur toute la ville.

CHÂTEAU D'OBERHOFEN ★★
✆ +41 33 243 12 35
www.schlossoberhofen.ch
info@schlossoberhofen.ch
Au bord du lac, à 4 km de Thoune,
en direction de Hilterfingen. Depuis la gare, bus 21 arrêt Oberhofen Dorf.
Ouvert de mi-mai à mi-octobre, du mardi au dimanche de 11h à 17h. Entrée 10 CHF, enfants 2 CHF. Parc du château ouvert du lundi au samedi de 11h à 17h d'octobre à décembre, avril-mai et de septembre à octobre jusqu'à 19h, de mai à août jusqu'à 21h.

Entre lacs et montagnes, le château s'intègre à merveille et la vue de l'ensemble est saisissante surtout de nuit (château illuminé). Dans le détail, les plus exercés distingueront les reconstructions opérées, du XVIIe au XIXe siècle, autour de la tour d'habitation originelle du XIIe siècle. L'intérieur abrite une annexe du musée d'Histoire de Berne, avec une belle sélection de mobilier et des collections régionales sur l'Oberland bernois. On conclura la visite par une balade dans le parc du château, au bord de l'eau.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS (KUNSTMUSEUM THUN) ⭐
Hofstettenstrasse 14
✆ +41 33 2258420
www.kunstmuseum-thun.ch
kunstmuseum@thun.ch
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h, jusqu'à 19h le mercredi. Fermé le lundi. Tarif adulte 10 CHF et tarif réduit 8 CHF. Combiné avec le Thun Panorama 15 CHF, tarif réduit 12 CHF.
Logé dans un ancien hôtel, ce musée présente une collection permanente intéressante composée d'œuvres d'artiste suisses de pop art, paysages et d'art contemporain. On peut citer les maîtres suisses Lory, Aberli, Lafond or Wocher et des artistes du XIXe et XXe siècle comme Ferdinand Hodler, Cuno Amiet, René Auberjonois, Paul Klee… Le musée est aménagé dans l'ancien Grand Hôtel Thunerhof construit en 1870 au bord de l'Aare. On peut coupler le billet avec le Thun Panorama, un intéressant édifice qui abrite des panoramas peints par un peintre du XIXe siècle à 360°, le Bâlois Marquard Wocher. On peut comparer les paysages urbains et lacustres de l'époque avec des photos actuelles. Edifiant !

Autre adresse : Thun-Panorama : Schadaupark

PARC FUNLAND
Tempelstrasse 18
✆ +41 33 336 12 00
www.funland.ch – info@funland.ch
Ouvert lundi et mardi de 13h30 à 18h, mercredi à dimanche de 10h à 18h.
Parc pour le plaisir de tous les enfants jusqu'à 10 ans.

EIGER – MÖNCH – JUNGFRAU ⭐⭐⭐⭐

Un trio majestueux qui fait déplacer le monde entier ! Voilà l'une des régions les plus spectaculaires du pays et elle attire chaque année des dizaines de milliers de touristes désireux de profiter des richesses de ce site classé au patrimoine mondial de l'Unesco. Cet Oberland, « pays d'en haut », est dominé par trois sommets : la Jungfrau et l'Eiger (dont la célèbre face nord constitue l'une des ascensions les plus difficiles d'Europe) et le Mönch. Avec ses lacs et ses montagnes, c'est la destination touristique la plus prisée de l'Oberland bernois tant des skieurs en hiver que des randonneurs et des alpinistes en été.
Interlaken en est la plaque tournante et un camp de départ idéal pour la majorité des excursions. La première ligne du chemin de fer de la Jungfrau, reliant Interlaken à la Jungfraujoch, a été ouverte en 1912, ce qui a donné une précieuse avance à la région. C'est Adolf Guyer-Zeller qui développa le ferroviaire. On doit le développement du tourisme et de l'hôtellerie aux pionniers Peter Ober et Eduard Ruchti. Dès 1834, Interlaken offrait déjà 11 pensions et auberges. Au pied de l'Eiger, du Mönch et de la Jungfrau, les domaines de ski de Grindelwald, Wengen, Mürren, Lauterbrunnen et Interlaken offrent 200 km de pistes. Au-dessus de Grindelwald, des pentes douces (First Region) font le bonheur des débutants, l'ensoleillement celui de tous les skieurs. Le domaine de Männlichen s'étend de Grindelwald à Lauterbrunnen et Wengen. Il se présente comme un vaste cercle autour de l'arrêt du train sur la Kleine Scheidegg. A vous de choisir l'objectif de votre descente. Ce domaine skiable est, pour les connaisseurs, l'un des plus variés de Suisse. On peut y passer une semaine en ayant pratiquement l'impression de ne jamais skier sur la même piste. La plus longue descente de Coupe du monde (environ 2 min 30) se trouve justement à Wengen, incontournable classique du Cirque blanc.

Le pionnier du chemin de fer

Adolf Guyer-Zeller, industriel suisse, a eu l'ingénieuse idée de réaliser une ligne de chemin de fer dans le Jungfrau. Dès l'obtention de la concession, il commence l'ouvrage en 1894, ses enfants poursuivront le rêve fou de cet homme. Une statue commémorative est érigée dans le jardin anglais du quartier est d'Interlaken.

Le site Alpes Suisses Jungfrau-Aletsch : patrimoine mondial de l'Unesco

Patrimoine mondial d'une valeur universelle exceptionnelle, le site s'étend sur une surface de 824 km² dont 90 % sont composés de roche et de glace.

Pour avoir un aperçu du domaine de Mürren-Schilthorn et de son « tracé de l'enfer », visionnez le James Bond *Au service de Sa Majesté* : c'est au sommet du domaine que trône le fameux Pitz Gloria, où le restaurant panoramique (tournant à 360 °) servit de cadre au tournage. Si vous vous en sentez le courage, après avoir revu la fameuse scène de poursuite, vous pourrez participer à l'Inferno, la plus grande course amateur du monde ! Habkern et Saxeten sont moins célèbres, mais leurs domaines étant moins importants, ils présentent l'avantage d'être plus tranquilles. Quant au Lauterbrunnen-Isenfluh c'est le paradis des lugeurs.

GRINDELWALD ★★★

Un village, situé à 1 034 m d'altitude, qui combine les charmes de la haute montagne toute proche et d'une vallée verte et boisée. Les imposants sommets autour font du village le point de départ de randonnée de la région et l'endroit idéal pour les sports d'hiver. La fréquentation est à la hauteur de cette réputation.

Transports

Comptez 35 minutes en voiture ou en train (11,40 CHF) depuis Interlaken.

Se loger

ALPENBLICK
Vreni et Edi Bucher
Postfach 91
✆ +41 33 8531105
www.alpenblick.info
hotel@alpenblick.info
Dortoir de 6 lits : 35 à 50 CHF par personne, double de 100 à 180 CHF. Chambre double : 100 à 140 CHF avec salle de bain commune, de 140 à 180 CHF avec salle de bain privée, triple à partir de 140 CHF. Petit déjeuner inclus.
Hôtel parfaitement situé près des pistes et des sentiers, proposant des chambres simples mais confortables. Au rez-de-chaussée, le bar ne désemplit pas lors de la saison de ski et propose un « beer and burger » à petit prix. Idéal pour les petits budgets.

CAMPING EIGERNORDWAND
Rudolf Jossi
✆ +41 33 853 12 42
www.eigernordwand.ch
camp@eigernordwand.ch
Adulte 8 CHF la nuit, enfant 4 CHF, emplacement 15 CHF.
Ouvert toute l'année, ce camping possède des terrains avec installations haut de gamme et offre une vue splendide sur la montagne. Pistes de ski à proximité, nombreuses randonnées dans les environs.

À voir – À faire

GORGES DU GLACIER DE GRINDELWALD ★★
✆ +41 33 854 12 80
www.grindelwaldsports.ch
info@grindelwaldsports.ch
Ouvert de fin mai à fin octobre. A 35 minutes à pied du centre du village de Grindelwald, en bus à partir de la gare de Grindelwald (2 km). Durée de la visite : environ 45 minutes.
Autrefois recouvertes par le glacier, les gorges sont aujourd'hui accessibles par des galeries et des tunnels creusés dans le rocher. Durant le petit âge glaciaire de la fin du Moyen Âge, ce glacier descendait jusqu'à Grindelwald. En 1864, il avait déjà tellement reculé qu'on y exploitait le célèbre marbre rose. A la sortie des gorges, un musée des Cristaux expose des minéraux de la région. La visite des gorges, avec leurs marmites glaciaires, leurs pierres polies et leurs blocs de marbre roses et verts, est toujours féerique.

GRINDELWALD-FIRST ★
✆ +41 33 828 72 33
info@jungfrau.ch
Depuis la gare de la vallée au nord du centre du village, trois sections jusqu'à Grindelwald-First.
Tyrolienne. Tours possibles jusqu'au 27 octobre 2019. Horaires du téléphérique de 8h à 16h15 (dernière descente à 16h45). Ouverture en continu du domaine skiable de décembre à mars. Horaires d'ouverture des installations de sports d'hiver de 9h à 16h30.
Besoin de faire monter votre taux d'adrénaline ? Alors, ça commence tranquillement avec une petite balade en train à bord du Berner Oberland-

Bahn ou en voiture jusqu'à Grindelwald. Puis à votre guise, vous pouvez choisir la tyrolienne du First qui, d'un battement d'aile, vous propulse à 72 km/h au-dessus des montagnes, ou encore le First Flyer, autre tyrolienne, autres sensations pour une traversée 800 m entre le First et Schreckfeld à une vitesse maximale de 84 km/h. D'autres activités sont possibles sur place comme le First Cliff Walk qui vous invite de la terrasse à mettre un pied à 45 m au-dessus du vide ! Le Mountain Cart pour dévaler la route non goudronnée reliant Schreckfeld à Bort sur 3 km.

INTERLAKEN ★★★★

Qui rêve d'altitude, de neiges éternelles, de miroirs naturels, de chalets en bois et de verts pâturages sera comblé par la région d'Interlaken. Entre les lacs de Thoune et de Brienz et au pied de la triade composée de l'Eiger, du Mönch et de la Junfrau, Interlaken jouit d'une situation exceptionnelle et de paysages magnifiques surtout si l'on prend de la hauteur en marchant ou en empruntant le train à crémaillère. Les parapentes font le *show* chaque jour en se posant au cœur de la ville, sur une grande étendue d'herbe. Pour une immersion internationale, c'est aussi la place idéale car, été comme hiver, les touristes chinois, coréens, japonais, américains ou des pays arabes se pressent pour venir découvrir cette étape reconnue et adorent déambuler dans la ville à bord des calèches… Les nombreuses boutiques de souvenirs et de montres de luxe satisfont cette clientèle en quête d'air pur et de sommets. Les touristes suisses, allemands et français constituent tout de même une partie importante de la clientèle ! Mais là il s'agit de sportifs et de vrais amoureux de la montagne qui viennent pour l'alpinisme et/ou les sensations fortes. Interlaken est réputée pour ses pistes de ski et ses activités à fortes sensations, été comme hiver : rafting, escalade, saut en élastique depuis un téléphérique au-dessus du lac, parapente, etc. Vous n'êtes pas ici dans une station de ski, mais dans une petite ville de 15 000 habitants (en incluant les communes mitoyennes de Matten et Unterseen) au pied des pistes que vous pouvez rejoindre gratuitement en bus ou en train. Avec 5 000 lits touristiques, la vocation de la station est affichée. Le prestigieux hôtel Victoria Jungfrau, les plaques commémorant le passage de Lord Byron et le début du tourisme à Interlaken, le casino et quelques hôtels de charme et beaux chalets façon Belle Epoque donnent un charme particulier à cette station de villégiature, camp de base idéal pour tous les plaisirs balnéaires ou d'alpinisme, la découverte de musées folkloriques ou plus insolites, de fabricants de santons et de vaches en bois et autres savoir-faire traditionnels. Les nostalgiques des temps anciens pourront s'offrir une agréable promenade en calèche au départ de la gare. Les gourmands s'inscriront à un atelier du tout jeune Funky chocolate club animé par deux gourmandes de chocolat. Enfin sachez qu'il se passe toujours quelque chose à Interlaken : festival western, rencontres culturelles, marathon, festivités autour du fromage, des arts de la rue, de la sculpture sur bois, etc. L'hiver, l'immense patinoire ludique au centre-ville et son restaurant igloo, et le marché de Noël ont quelque chose de magique.

Transports

Vous pouvez arriver facilement à Interlaken en train (45 minutes depuis Bern et 30 CHF, 1h45 depuis Zurich 70 CHF). Ensuite nul besoin de voiture pour vous déplacer. Vous profitez d'un réseau des bus de la ville gratuitement si vous résidez à l'hôtel, dans une auberge de jeunesse ou dans un camping. Et même d'un accès gratuit au pied des pistes en bus si vous avez un forfait de ski. Les villes et villages des bords des deux lacs sont également accessibles en bus ou en train et ceci avec de nombreuses liaisons quotidiennes.

TRAIN BÖDELI
Lorenzo Mostosi
Bödelibahn ✆ +41 79 7646260
boedelibahn.business.site
boedelibahn@quicknet.ch
Point de départ : arrêt « Höheweg », en face de l'hôtel Victoria-Jungfrau.
Plusieurs départs tous les jours de mi-avril à mi-octobre. Tarif adulte tour XL 30 min 9 CHF ; enfant : 5 CHF. Tour XXL 20 CHF et 10 CHF.
Amusant pour les enfants et reposant pour les parents ! Parcours de 30 min ou 60 min avec explications à travers les villages de Matten, Unterseen et Interlaken.

© MICHAELUTECH

Le train de Jungfrau.

Pratique

OFFICE DU TOURISME D'INTERLAKEN
Höheweg 37
✆ +41 33 826 53 00
www.interlaken.ch
mail@interlakentourism.ch
L'office de tourisme est situé au rez-de-chaussée de l'hôtel Métropole, en centre-ville (à 10 minutes à pied de la gare).
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 18h (de 8h à 19h en été), le samedi de 9h à 12h (de 8h à 17h en été) et le dimanche en été de 10h à 12h et de 17h à 19h.
Cet office du tourisme vous apporte toute l'aide nécessaire à l'élaboration de votre séjour. Choix des excursions, visites à ne pas manquer à Interlaken et dans la région, programme des festivités, petits restaurants à découvrir, horaires de trains touristiques… Nombreuses brochures très utiles sur la région.

Se loger

Cette ville touristique a le bon goût de proposer des hôtels de charme à l'ancienne avec de grandes chambres à prix abordable, mais aussi aux deux bouts de la chaîne des palaces et des auberges de jeunesse (8 en tout !) ou des campings.
En tout plus de 5 000 lits ! Il faut préciser que la Région d'Interlaken a très vite su bénéficer du tourisme et s'est développé autour de son accroissement. Vous croiserez donc dans les rues des touristes de luxe qui s'adonnent au shopping et des randonneurs qui partent à l'assaut des cimes.
La particularité d'Interlaken, c'est de ne pas avoir de saisons mortes comme de nombreuses autres destinations très touristiques qui s'éteignent entre l'hiver et l'été. Donc tout est ouvert, les hébergements comme les restaurants, et bien entendu les boutiques, tout au long de l'année.

Bien et pas cher

BACKPACKERS VILLA SONNENHOF
16 Alpenstrasse
✆ +41 33 826 71 71
www.villa.ch
mail@villa.ch
A partir de 30 CHF la nuit en dortoir. Petit déjeuner, parking, piscine publique, mini-golf et wi-fi compris.
Vous êtes logé dans un chalet ancien mais confortable du centre-ville, et bénéficiez d'une ambiance cosmopolite et chaleureuse. Le meilleur rapport qualité-prix de la ville.

BALMER'S HOSTEL
Hauptstrasse 23-33
✆ +41 33 8221961
www.balmers.com
mail@balmers.com
Hamac à partir de 5 CHf, lit en dortoir à partir de 29 CHF. Chambre simple à partir de 45 CHF et double à partir de 88 CHF. Petit déjeuner compris.
Une institution et une légende pour les voyageurs sac à dos. Depuis plus de 50 ans, Balmers anime Interlaken en faisant bénéficier aux jeunes et aux moins jeunes voyageurs, surtout américains, des merveilles de la région à travers l'organisation de multiples activités sportives. Une ambiance formidable, festive, simple, des prix serrés et des idées en pagaille (comme la possibilité de dormir sous de grandes tentes, à la fraîche, ou dans des hamacs).

HAPPY INN LODGE
Rosenstrasse 17 ✆ +41 33 822 32 25
www.happyinn.com
info@happyinn.com
Chambre simple à partir de 32 CHF en basse saison et 40 CHF en haute saison. Chambre double : 26 CHF et 32 CHF. A partir de 20 CHF en dortoir. Petit déjeuner : 8 CHF.
Située à seulement 5 min à pied de la gare Interlaken West, cette auberge de jeunesse tenue par des Hollandais a une très bonne réputation. Le bar-restaurant du rez-de-chaussée attire aussi bien les touristes que les habitants d'Interlaken.

MANOR FARM
Jürgen Ritschard
Seestrasse 201 ✆ +41 33 822 22 64
www.manorfarm.ch
manorfarm@swisscamps.ch
Ouvert toute l'année. 10 CHF la nuit par adulte, 5 CHF par enfant (6/15 ans). Parcelle de terrain : 12,50 CHF la nuit.
Ce camping au bord de l'eau propose à ses hôtes un vaste programme d'animations. Très bon équipement. Ski nautique, excursions en bateau, location de vélos et de bateaux, tennis, pêche, etc.

Confort ou charme

HOTEL CENTRAL CONTINENTAL
Bahnhofstrasse 43
✆ +41 33 823 10 33
www.central-continental.ch
info@central-continental.ch
A partir de 135-170 CHF la chambre double. Petit déjeuner compris
Un grand et bel hôtel du début du siècle dernier avec beaucoup de charme et de cachet. Un brin vieillot mais les chambres sont grandes,

le mobilier confortable et les balcons sur la montagne très agréables. Au rez-de-chaussée, un restaurant. Au sous-sol, un night-club. Devant l'hôtel coule l'Aar qui relie les deux lacs d'Interlaken…

HOTEL RÖSSLI

Hauptstrasse 10
✆ +41 33 822 78 16
www.roessli-interlaken.ch
info@roessli-interlaken.ch
32 chambres. Tarifs chambre 4 catégories : Chambre individuelle budget dès 70 CHF, économique dès 79 CHF, standard dès 100 CHF, standard plus dès 107 CHF. Double budget dès 108 CHF, économique dès 135 CHF, standard dès 150 CHF, standard plus 162 CHF. Chambre triple dès 195 CHF, chambre familiale dès 231 CHF et un appartement dès 270 CHF. Buanderie et espace cuisine à disposition. Petit déjeuner, parking.
Interlaken est connu pour la diversité de ses infrastructures hôtelières mais ici, nous pouvons vous assurer que vous serez choyé ! Le duo dynamique, Christopher et son épouse Nadine, perpétue avec passion la tradition hôtelière familiale. Les parents de Christopher (un papa toulousain et une maman de la région d'Interlaken) ont su créer un cocon où il fait bon s'installer pour découvrir la région. L'hôtel garde l'âme accueillante inculquée par les parents et a su évoluer pour répondre aux besoins de sa clientèle cosmopolite. Référence sûre, les habitués viennent chaque année pour la bonne humeur et la qualité des lieux. Tout a été réfléchi pour le bien-être des clients : une grande salle de détente avec à disposition gracieuse de quoi se rafraîchir, une cuisine à disposition en self-service en cas de fringale, une lingerie, une salle de lecture, un espace jeux pour les enfants… C'est inné, l'accueil fait partie de l'ADN de la maison ! Et cela va même plus loin car les propriétaires et leurs employés, grands ambassadeurs de la région, ne tarissent pas d'idées de découvertes pour organiser votre séjour en amont comme sur place. Les chambres bénéficient de tout le confort et nous sommes surpris par le choix possible : chambre familiale, chambre économique, chambre budget avec salle de bains à l'étage, grand appartement. Plusieurs configurations qui permettent à chacun de loger selon ses envies et son budget. Les chambres mêlent modernité et décoration boisée qui répondent au style alpin d'Interlaken, certaines sont gratifiée d'un balcon avec vue sur les sommets. La terrasse fleurie en été est un délice pour sentir l'activité de cette partie de la ville ! C'est un endroit parfait pour s'imprégner des lieux : ses calèches, ses passants du monde entier et déguster les bières locales ! Une adresse très conviviale, où l'on se sent ici comme à la maison grâce à la grande générosité des propriétaires.

HOTEL RÖSSLI

AU CŒUR DES MONTAGNES, UN CONFORT CHALEUREUX DANS UN HÔTEL FAMILIAL

www.roessli-interlaken.ch - +41 33 822 78 16
HAUPTSTRASSE 10 -INTERLAKEN
info@roessli-interlaken.ch

HÔTEL DERBY

Jungfraustrasse 70
✆ +41 33 8221941
www.derby-interlaken.ch
info@derby-interlaken.ch
Chambre double de 145 à 280 CHF, familiales de 210 à 280 CHF, selon saison, petit déjeuner inclus. Réductions à partir de 3 jours. Offres spéciales comme 2 nuits CHF 435 par personne (340 CHF janvier-avril, octobre-décembre, 380 CHF mai, juin, septembre). Offre Schilthorn : 2 nuits CHF 270 par personne (CHF 230 janvier-avril, octobre-décembre : logement dans une chambre double avec douche et toilettes, buffet, petit déjeuner, excursion partant de Stechelberg à Schilthorn et retour).
Un petit hôtel familial à 5 min à pied du centre-ville qui vous réjouira par son accueil très chaleureux. Un salon TV, un jardin fleuri, une salle à manger pratique, le tout relevé par des chambres agréables dont les « spécial romantique ». Cet hôtel est un bon point de départ pour visiter la région, d'autant que ses propriétaires mettent tout en œuvre pour vous proposer des tarifs packagés intéressants. Mise à disposition d'un véhicule moyennant un supplément à la demande.

HÔTEL DU LAC
Höheweg 225
✆ +41 33 8222922
www.dulac-interlaken.ch
dulac@bluewin.ch
Chambre simple de 120 à 160 CHF, chambre double de 200 à 280 CHF, petit déjeuner inclus. Enfants de moins de 12 ans gratuit. Réduction à partir de 3 nuits.
L'hôtel du Lac se trouve au bord de la rivière Aar, à 100 m de la gare Interlaken-Ost et à côté de l'embarcadère pour les bateaux du lac de Brienz. Hôtel familial et traditionnel, il possède une quarantaine de chambres, dont quelques-unes communicantes pour les familles. L'enveloppe architecturale de l'hôtel est pleine de charme, on regrette que l'intérieur paraisse un peu vieillot. Les chambres sont confortables, bien équipées et ont gardé le cachet de l'ancien. Cet hôtel accueille des habitués depuis plusieurs dizaines d'années. C'est tout vous dire ! A noter que le restaurant attenant, La Rivière, propose une cuisine française et internationale. Et du côté de la rivière, au rez du bâtiment, une discothèque et un pub ont trouvé place.

Luxe

HOTEL INTERLAKEN
Höheweg 74
✆ +41 33 826 68 68
www.hotelinterlaken.ch
info@hotelinterlaken.ch
A partir de 116 CHF et 180 CHF la double petit déjeuner inclus.
C'est le plus vieil hôtel de la région. Son origine remonte au temps du monastère à l'origine d'Interlaken en 1421. C'était, à l'époque des moines, une maison d'hôtes pour les visiteurs prestigieux. Cet établissement a bénéficié d'une rénovation complète et luxueuse, entre 1980 et 1985. C'est aujourd'hui un hôtel de luxe et de charme aux chambres spacieuses et décorées dans le style chalet suisse, avec des photos anciennes de la ville en format poster. Lord Byron et Felix Mendelssohn furent au nombre des hôtes célèbres de cette maison mythique.

HÔTEL ROYAL SAINT-GEORGES
139 Höheweg
✆ +41 33 822 75 75
www.royal-interlaken.ch
h8983@accor.com
De 180 à 500 CHF la double avec petit déjeuner. Spa.
Cet hôtel de la collection MGallery est l'un des fleurons de l'hôtellerie de luxe et de charme d'Interlaken. Un bâtiment Belle Epoque dont la façade date de 1908, sur la rue principale, d'une élégance remarquable qui donne un cachet tout particulier au centre-ville. Confort et service impeccables comme on est en droit de les attendre dans un établissement de cette catégorie, le petit supplément d'âme en plus venant des générations qui se sont succédé ici. Le bâtiment abrite plusieurs restaurants et, bien entendu, des boutiques de luxe.

MÉTROPOLE HÔTEL
Höheweg 37
✆ +41 33 828 66 66
www.metropole-interlaken.ch
mail@metropole-interlaken.ch
96 chambres. À partir de 85 CHF une chambre single standard en basse saison et jusqu'à 636 CHF pour une suite de luxe en haute saison. Petit déjeuner : 25 CHF.
Architecture contemporaine. Plus confort que charme pour cette immense tour en béton gris mais à l'intérieur chaleureux. Si la déco de la réception a conservé un esprit années 1980, les chambres ont été rénovées de manière simple et agréable. Montez au dernier étage, la vue sur les montagnes est splendide ! Accès à la piscine et au sauna inclus dans le tarif des chambres. Le buffet du petit déjeuner est excellent. Restaurant panoramique.

Se restaurer

Bien et pas cher

BRASSERIE 17
Happy Inn Lodge. Rosenstrasse 17
✆ +41 33 822 32 25
www.happyinn.com
info@brasserie17.ch
Ouvert tous les jours de 11h30 à 13h30 et 6h à 21h30, dimanche de 6h à 9h30. Plat dès 14,30 CHF, plat végétarien dès 13,50 CHF.
Si les rues d'Interlaken vous semblent mortes, courez vite dans ce bar à l'ambiance très animée. Tenu par un Hollandais, il appartient à l'auberge de jeunesse Happy Inn Lodge, mais n'accueille pas que des backpackers. Les habitants d'Interlaken aiment aussi venir ici, notamment pour sa restauration d'un rapport qualité/prix imbattable (backed potatoes à 16 CHF), ses moules en novembre, ses concerts *live* du jeudi, ses écrans sur lesquels sont projetés les grands matchs et qui attirent du monde jusque sur la terrasse (très agréable d'ailleurs).

LE CAFÉ DE PARIS
Am Marktplatz Marktgasse 14
✆ +41 33 821 69 10
www.cafe-de-paris-interlaken.ch
info@cafe-de-paris-interlaken.ch
Plat de 20 à 35 CHF. Possibilité de demi-portion. Carte de rösti.

Dans une magnifique maison-chalet à la façade ornée de fresques, ce restaurant-bar façon brasserie parisienne branchée anime la place. Le service est très amical. Des propositions gustatives nombreuses, des assiettes généreuses et créatives, l'ambiance chaleureuse… Une très bonne adresse.

LATERNE
Obere Bönigstrasse, 18
✆ +41 33 8221141
www.restaurant-laterne.ch
mail@restaurant-laterne.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 6h à minuit, le samedi à partir de 7h30, le dimanche à partir de 9h. Plats à partir de 32,80 CHF.
Pour déguster de bons mets de fromage sans une horde de touristes asiatiques, c'est ici, à 10 minutes à pied du centre-ville (il faut parfois demander le chemin, ce n'est pas évident à trouver), qu'il faut aller. Boiseries, poutres, mobilier montagnard authentique, cloches, feu de cheminée et nappes vichy, le décor est planté. Terrasse pour les jours de beau temps.

PANORAMA RESTAURANT TOP O'MET
Hôtel Metropole
Höheweg 37
✆ +41 33 828 66 66
www.metropole-interlaken.ch
mail@metropole-interlaken.ch
Ouvert tous les jours de 8h à 23h – plat à 30 CHF en moyenne.
Situé au dernier étage de l'affreuse tour en béton de l'hôtel Métropole, ce restaurant mérite d'être indiqué pour sa vue panoramique. On y mange bien (des spécialités suisses) pour pas trop cher.

ROCAS LATINO BAR
Ouvert tous les jours de 8h à minuit.
Au rez-de-chaussée de l'hôtel Oberland, en centre-ville, ouvrant sur l'une des places centrales (terrasse), un latino et web café sympathique, avec deux banquettes de cuir pour un moment lounge. Plat du jour copieux et calorique.

SANDWICHBAR
Rosenstrasse 5
✆ +41 33 821 63 25
Sandwichs entre 5 et 10 CHF. Ouvert du lundi au vendredi de 7h 30 à 19h et le samedi de 8h à 17h.
Pour manger un sandwich chaud au froid sur place ou à emporter, si vous préférez déjeuner au bord du lac. Super adresse pour les budgets serrés. Pas mal d'options végétariennes.

Bonnes tables

GOLDENER ANKE
Marktgasse 57
✆ +41 33 822 16 72
www.anker.ch
anker@anker.ch
Ouvert tous les jours à partir de 16h. Comptez à partir de 22 CHF le plat.
Vous serez bien « ancré » dans ce restaurant sympathique. Salle de bistrot conviviale, avec tables rondes et babyfoot, où l'on mange bien. De grandes salades, des plats végétariens ou asiatiques, des pâtes ou des spécialités plus élaborées à base de viande, la carte est variée. Le steak d'autruche accompagné de frites est particulièrement bon. Des concerts live ont souvent lieu. Le soir, une ambiance toute particulière et tamisée favorise le côté feutré. La programmation est affichée sur la devanture.

Sortir

CASINO KURSAAL
Strandbadstrasse 44
✆ +41 33 8276100
www.congress-interlaken.ch
Ouvert de 11h à 2h du matin.
Créé en 1859 et rénové en 1968, le Kursaal était une belle salle de concert. Aujourd'hui, une partie est réservée au centre de congrès. Une autre abrite le casino avec roulette américaine, black jack, poker et machines à sous de dernière génération. Egalement un restaurant.

À voir – À faire

JARDIN JAPONAIS ★
Höheweg
A côté de l'hôtel Interlaken.
C'est le premier de Suisse. Il a été créé en 1995 par un architecte paysagiste d'Otsu, ville japonaise jumelée avec Interlaken. Il n'est pas grand mais symbolise l'amitié entre les deux villes. Une belle harmonie entre minéral, végétal et eau courante.

Itinéraires de visite jusqu'au Jungfraujoch – Top of Europe

Itinéraire 1 : demi-journée conseillée : depuis la gare d'Interlaken, aller/retour. Le plus spectaculaire. Si vous optez pour cette option, nous vous recommandons fortement de faire une boucle en train pour voir des paysages différents à l'aller et au retour suivant cet itinéraire : Interlaken > Lauterbrunnen > Kleine Scheidegg > Jungfraujoch > Kleine Scheidegg > Grindelwald > Interlaken. Il faudra prendre un trois trains à l'aller comme au retour.

Itinéraire 2 : journée conseillée. Si vous voulez terminer par une belle balade, vous pouvez prolonger la visite avec une vue fantastique sur les trois géants Eiger, Monch et Jungfrau, et vous dégourdir les jambes après tant de train par une balade très agréable et facile, carrossable avec des poussettes. Une fois à Lauterbrunnen, prenez un petit funiculaire jusqu'à Grütschalp. Le chemin balisé qui mène à Murren compte à mi-parcours une terrasse, celle du restaurant Winteregg pour se reposer. Une fois à Mürren, n'avez plus qu'à prendre un petit train à crémaillère de 4km qui vous ramènera à Grütschalp, puis le funiculaire à Lauterbrunnen.

Itinéraire 3 : pour les pressés. Vous pouvez aussi décider de vous garer directement à Lauterbrunnen, car c'est à partir de ce village alpin que les sensations fortes commencent ! Le second train reliant Lauterbrunnen à Grindelwald est le plus long train à crémaillère d'Europe. Vous passez par des pâturages, des cols, admirez les sommets de l'Eiger, Monch et Jungfrau, les parois imposantes du Lauterhorn et du Mannlichen, des vallées vertes parsemées de chalets de montagnes. Il passe par la station de ski Wengen, qui n'a aucune route carrossable ! L'hiver, le train sert de remonte-pente aux skieurs entre Wengen et Wengernalp, le haut de station. D'ici on peut aussi descendre en luge en hiver ! Il faudra vous arrêter à Kleine Scheidegg pour prendre le dernier train de Jungfraujosch.

SCHYNIGE PLATTE

Bahnhof Wilderswil 3812 Wilderswil
Hauptstrasse ✆ 41 33 828 73 51
jungfrau.ch/schynigeplatte
Avec la Berner Oberland-Bahn ou en voiture jusqu'à Wilderswil. Le chemin de fer historique de la Schynige Platte-Bahn traverse la Breitlauenen-Alp jusqu'à la Schynige Platte.
Tarif trains de Wilderswil-Schynige Platte : aller 32 CHF et aller-retour 64 CHF. Du 30 mai au 27 octobre 2019, toutes les 40 minutes depuis la gare de Wilderswil. La dernière descente de la Schynige Platte est prévue à 17h53.
Immersion au pays des edelweiss après une petite grimpée en train depuis Wilderswil pour retrouver toutes les traditions suisses, comme le concert de cor des Alpes au milieu des pâturages. Promenade dans le jardin alpin afin d'admirer les richesses de la flore alpine comme les azalées et la gentiane à feuilles étroites, ou encore une randonnée sur les crêtes pour admirer les sommets environnants. Lieu de prédilection où la nature nous transperce par sa beauté.

JUNGFRAUJOCH ★★★★

Rail Info Interlaken, Jungfraubahnen
Höheweg 37 ✆ +41 33 828 72 33
www.jungfrau.ch – info@jungfrau.ch
Depuis les gares d'Ost-Interlaken, de Widerswil ou de Grindelwald jusqu'au sommet et retour : compter 210 CHF et 2h aller. Informations sur les horaires d'ouverture pour les visiteurs du lundi au vendredi de 8h à 18h, samedi et dimanche de 9h à 18h au Rail Info Interlaken. Helpdesk Online-Shop : du lundi au vendredi de 8h à 12h, de 13h30 à 17h, le samedi et dimanche de 8h à 12h.
Le top de l'Europe… Une excursion immanquable, définis par de nombreux superlatifs : Imaginez arriver jusqu'au plus haut sommet d'Europe : le Junfraujoch, la gare la plus haute d'Europe qui culmine à 3545 m, en prenant le train à crémaillère le plus long d'Europe de 19 km… La vue au sommet, lorsqu'il est dégagé, est à couper le souffle. Cette excursion d'altitude nécessite une bonne demi-journée car il faut prendre plusieurs trains et prendre le temps de faire le parcours au sommet et profiter de la vue. Classé au patrimoine mondial alpin de l'Unesco, le chemin de fer de la Jungfrau, le Jungfraubahn, fait la fierté de la région. Il s'agit du plus haut d'Europe et voilà cent ans qu'il réalise la prouesse de relier toutes les villes de la région à un sommet d'Europe. Là-haut, c'est un autre monde, celui des neiges éternelles, des froids perpétuels (prenez des vêtements chauds !) et d'un soleil quasi constant. Une expérience à ne pas manquer ! Des travaux titanesques ont été nécessaires pour permettre cette ligne (voir encadré). Le site de Jungfraujoch abrite un laboratoire de recherche en géologie, en climatologie, en physique, en météorologie et en astronomie. Sur place, vous pourrez déguster du chocolat ou encore vous essayer au *snowtubing* en dévalant sur un pneu la piste Snow Fun Park (mai à octobre).

JUNGFRAU TOP OF EUROPE

Grindelwald-First

TOP OF ADVENTURE

JUNGFRAU TOP OF EUROPE

Schynige Platte

TOP OF SWISS TRADITION

jungfrau.ch

L'observatoire du Jungfraujoch. Une fois arrivé au sommet à 3 454 m tout de même, l'observatoire une véritable attraction ! Au-delà de la vue sur toute la chaîne alpine environnante, le parcours circulaire compte une galerie des glaces avec des animaux sculptés qui ravira les familles – on y retrouve l'écureuil et sa noisette de l'âge de glace ! – un écran panoramique à 360° répliquant la vue depuis le sommet, une collection de miniatures, des magasins de montres et souvenirs, et différentes terrasses d'observation, dont une terrasse à 360° sur le rocher du Sphinx. Si les conditions météo le permettent, on trouve un fun parc avec de la luge et du ski, le tout gratuit, et un petit parcours à pied.

Le chemin pédestre est ouvert d'avril à fin mai et de juillet à fin septembre. C'est justement celui qu'il faut absolument emprunter munis de bonnes chaussures de randonnée pour sortir de la foule bruyante qui se presse pour faire des selfies au sommet. Même en été, le parcours est enneigé sachez-le, mais il est balisé et tassé par le gardien de la Cabane de Monchsjoch, l'ultime but de cette randonnée de 45 minutes aller, autant au retour. Vous arriverez laminés car à une telle altitude marcher brûle beaucoup d'énergie ! Marchez lentement pour vous ménager. A l'arrivée, on embrasse d'une vue spectaculaire toute le glacier d'Aletsch.

La mer de Glace à 3 160 m d'altitude s'étend devant vous lors de votre arrêt panoramique à la gare d'Eismeer. Toujours très impressionnant de voir ces blocs de glaces se chevaucher pour former cette mer bleutée et translucide.

Le palais de Glace qui tapisse les anciennes galeries creusées par les guides de montagne vous entraîne dans la découverte d'œuvres éphémères comme un aigle, un pingouin… Une dimension particulière et inédite pour une galerie d'art faite de glace.

MUSÉE DU TOURISME DE JUNGFRAU ★

Obere Gasse 26
3800 Unterseen ✆ +41 33 8266464
www.touristikmuseum.ch
info@touristikmuseum.ch
Ouvert de mai à mi-octobre, du mardi au dimanche de 14h à 17h – Tarif adulte : 5 CHF ; enfant : 2 CHF. Visite guidée en français sur demande.
Vous pourrez y suivre, sur trois étages, le développement du tourisme dans la région au cours des 200 dernières années. La présentation est faite sur un mode humoristique. Vous y découvrirez aussi la coutume du Kiltgang, ou visite nocturne des jeunes garçons chez les jeunes filles, avec passage par la fenêtre obligatoire. Typique, paraît-il, du canton de Berne, la coutume semble avoir été exportée largement !

SCHILTHORN PIZ GLORIA

2 Höheweg 2 ✆ +41 33 826 00 07
www.schilthorn.ch –info@schilthorn.ch
Horaire télépherique Schilthorn : de Stechelberg toutes les 30 minutes, de 7h55 à 15h25. Horaire funiculaire Allmendhubel : Mürren-Allmendhubel 9h à 17h, courses tous les 15 minutes. Tarifs différents selon le moyen de transport. Offres spéciales incluant le brunch : Stechelberg-Schilthorn aller-retour : 115 CHF (offre valable jusqu'au départ de 8h55). Mürren-Schilthorn aller-retour : 97 CHF.
Depuis les années 1960, le sommet du Schilthorn est accessible en train. C'est ici que fut construit le premier restaurant tournant du monde, placé au milieu de sommets de 3 000 et 4 000 m. Rendu célèbre et populaire grâce au premier film de *James Bond, Au service secret de Sa Majesté*, tourné en 1968, le Schilthorn est devenu un vrai lieu de pèlerinage. Sur place, de nombreuses expériences et animations sont à tenter, comme la visite du Bond World pour s'immerger dans le tournage des films, ou un repas dans le restaurant 360° pour contempler deux cents sommets lors de la rotation de 45 minutes, ou, pour baigner dans ce sublime panorama, une grimpée au Piz Gloria View.

Sports – Détente – Loisirs

OUTDOOR INTERLAKEN

Hauptstrasse 15
3800 Matten ✆ +41 33 8267719
www.outdoor-interlaken.ch
mail@outdoor-interlaken.ch
Les tarifs dépendent du lieu d'activité, mais pour avoir un ordre d'idée, comptez 169 CHF : canyoning à Interlaken (plus de 3h d'activité), 106 CHF : rafting sur Lütschine.
Interlaken est réputée pour être une ville de sports d'aventure, et Outdoor vous en propose la plupart. Au programme : rafting, canyoning, kayak, escalade, parachutisme et, en association avec le Paragliding, parapente et deltaplane. Possibilité de prendre des cours de kayak et d'escalade. Les réservations peuvent se faire à l'office du tourisme, ainsi que dans les deux gares d'Interlaken.

SWISS SKYLINE
EIGER . MÖNCH . JUNGFRAU

Schilthorn
Piz Gloria

SKYLINE VIEW

PIZ GLORIA

www.schilthorn.ch

LAUTERBRUNNEN

Lauterbrunnen se niche dans l'une des plus impressionnantes vallées alpines, flanquée de gigantesques parois rocheuses et de hauts sommets.
Alpages fleuris et hôtels de montagne isolés font tout le charme estival de cette vallée qui abrite l'une des plus importantes réserves naturelles de Suisse. On rejoint la station de Lauterbrunnen depuis Interlaken par le train (parcours spectaculaire !). A l'arrivée on ne peut être qu'impressionné par la cascade géante flanquée du drapeau suisse planté dans la roche et qui vous souhaite la bienvenue.
Ici touristes en chaussures de ville et alpinistes se croisent dans une atmosphère bon enfant. La haute montagne en arrière-plan (sauf brouillard !). En hiver, on n'a pas trop le temps de s'attarder, la foule vous aspire et vous emmène presque illico vers le funiculaire qui monte à Wengen.

Pratique

OFFICE DU TOURISME DE LAUTERBRUNNEN
Stutzli 460
Postfach 23
✆ +41 33 521 43 43
www.jungfrauregion.swiss
En été, ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h. D'octobre à mai, ouvert de 9h à 12h et de 13h30 à 17h.

Se loger

HÔTEL SILBERHORN
Berner Oberland, Schweiz
✆ +41 33 8562210
www.silberhorn.com
info@silberhorn.com
Chambre simple à partir de 99 CHF, chambre double à partir de 169 CHF. Petit déjeuner compris. Fermé de fin octobre à mi-décembre.
Un hôtel très bien placé pour ceux qui arrivent en train et bénéficiant d'une belle vue depuis les balcons des chambres. L'hôtel possède un jardin d'hiver très agréable et plusieurs parties entièrement neuves dont des chambres rénovées que nous vous conseillons. Une belle halte.

SCHÜTZENBACH
Heinz et Christian von Allmen
✆ +41 33 8551268
Ouvert toute l'année.
Face à la cascade, au pied des massifs d'Eiger, de Mönch et Jungfrau, ce camping, qui possède aussi un chalet avec dortoirs et chambres double, bénéficie d'équipements confortables et d'une vue splendide. Domaine skiable à proximité. Accueil très chaleureux et anglophone.

À voir – À faire

La plus haute cascade de Suisse est située dans la vallée de Lauterbrunnen. C'est celle de Mürrenbach, avec ses 750 mètres. Elle dévale cinq paliers de falaise et apparaît particulièrement impressionnante à la fonte des neiges, au printemps, ou après un violent orage estival. Vous pouvez voir de nombreuses autres cascades dans cette vallée dite des 72 cascades, dont la cascade du Staubbach qui inspira et inspire toujours les artistes, et les cascades du Trümmelbach.

CHUTES DU TRÜMMELBACH
Trümmelbach Fälle
✆ +41 33 855 32 32
www.truemmelbachfaelle.ch
info@truemmelbachfaelle.ch
Situées à 3 km de Lauterbrunnen.
Accès possible en bus.
Ouvert tous les jours de mi-avril à fin octobre, de 9h à 17h ; en été : de 8h30 à 18h. Accès par un ascenseur. Entrée 11 CHF, enfant 4 CHF.
Il s'agit d'un ensemble de dix chutes d'origine glaciaire, aménagé avec ascenseur et éclairage. Le spectacle, unique en Europe, est effectivement impressionnant, avec un débit pouvant atteindre 20 000 litres par seconde ; ce sont les seules chutes issues des parois glaciaires des trois montagnes de l'Eiger, du Mönch et de la Jungfrau.

MÜRREN

Pour atteindre ce village, il faut réaliser une ascension spectaculaire en funiculaire. Située sur une terrasse à 1 650 m d'altitude et faisant face (en la dominant légèrement) à Wengen, Mürren est une charmante station sans voiture jouissant d'un panorama sur l'Eiger, le Mönch et la Jungfrau… le rêve. Plus petite et rustique que Wengen, moins ensoleillée aussi, un soupçon moins snob mais tout aussi envoûtante. Le domaine skiable est le plus élevé de l'Obernois et le restaurant tournant à 360 °, le Piz Gloria, qui coiffe le Schilhorn, est un des grands lieux où a été tourné *Au service secret de Sa Majesté*, avec le seul interprète de James Bond de nationalité australienne…

Transports

Mürren est village de montagne sans voiture. il faut donc monter en téléphérique, soit depuis Lauterbrunnen (à la gare, pratique si vous arrivez d'Interlaken), soit depuis Stechelberg.

PARCE QUE VOUS ÊTES
UNIQUE...

... VOUS RÊVIEZ D'UN GUIDE
SUR MESURE

© SEAN PAVONE - ISTOCKPHOTO.COM

A VOUS DE JOUER !

mypetitfute
mon guide sur mesure

WWW.MYPETITFUTE.COM

Depuis Stechelber. Trajet Stechelberg – Gimmelwald – Mürren – Birg – Schilthorn, téléphérique toutes les 30 minutes, de 7h55 à 15h5. Dernière descente 16h55. Comptez 82 CHF par personne aller simple.

Pour faire un tour complet Lauterbrunnen – Grütschalp – Mürren – Schilthorn – Stechelberg – Lauterbrunnen : 115 CHF, tour depuis Interlaken – Lauterbrunnen – Grütschalp – Mürren – Schilthorn – Stechelberg – Lauterbrunnen – Interlaken : 132 CHF.

Pratique

OFFICE DU TOURISME DE MÜRREN
Im Sportzentrum ✆ +41 33 856 86 86
www.mymuerren.ch – info@muerren.ch
Durant la saison de ski, ouvert du lundi au dimanche de 8h30 à 19h, jusqu'à 20h le jeudi. Fermé le dimanche le reste de l'année.
Ski, randonnées, visites de fermes… Tout vous sera suggéré à l'office de tourisme de Mürren.

À voir – À faire

CASCADE DU MÜRRENBACH ★
Bahnhofplatz,
La plus haute cascade de Suisse, à 750 m d'altitude, dévale cinq paliers de falaise. Des énormes masses d'eau dévalent la rivière Mürrenfluh en cinq paliers sur une hauteur de 417 mètres. Elle est encore plus impressionnante à la fonte des neiges ou après un orage d'été. Elle est néanmoins moins spectaculaire que sa voisine la cascade de Staubbach car elle est cachée dans les rochers quand sa voisine tombe à pic.

Sports – Détente – Loisirs

CENTRE D'ALPINISME
Dorfstrasse, 3818 Grindelwald
✆ +41 33 853 52 00
La région propose de nombreux parcours de randonnée à ski ou en raquette, notamment le long du Jungfraujoch.
Pour découvrir tous les secrets de l'alpinisme dans l'Oberland bernois, un parcours éducatif nommé Face nord est mis en place. Départ de l'Allmendhubel au-dessus de Mürren en passant par Spielbodenalp et retour à Mürren. Au total 12 panneaux d'information ponctuent le parcours.

BRIENZ ★★

La région du lac de Brienz est l'une des merveilles que la Suisse propose aux amateurs de la nature. Le lac, au cœur des forêts et des montagnes, séduit d'abord par ses couleurs, tout en nuances de gris, vert et bleu. Les rives, très abruptes et montagneuses au nord, faites de collines et de champs au sud, offrent une grande variété. On peut jouir de cette variété au cours d'une excursion en bateau. Dans un replat au bord du lac, Brienz est une agréable petite ville où alternent les chalets récents (construction moderne au rez-de-chaussée, abritant un magasin, et construction de type chalet au-dessus) et d'autres anciennes dans le style montagnard suisse. Toutes les maisons d'habitation sont des chalets en bois sombre. Excepté l'hôtel Adler de la gare, les offres d'hébergement sont sur les hauteurs. Belles promenades donc le long de ses rives, avec vue sur les montagnes les pieds dans l'eau. Camp de base également pour partir en randonnée dans l'Oberland. Le plus : il est possible de suivre des stages de sculpture sur bois, la spécialité de la ville.

Biosphère d'Entlebuch. A quelques kilomètres de Brienz, attendez-vous à découvrir une aire très marécageuse classée réserve de biosphère par l'Unesco pour cette particularité, de karstiques préalpins à découvrir en randonnée. C'est ici que se trouvent les marais les plus vastes et les plus nombreux du pays, ainsi qu'une flore et une faune particulières.

Transports

Situé à l'extrémité nord du lac éponyme, le village est à 20 minutes d'Interlaken en voiture ou en train et à 1h de Lucerne en voiture (1h30 en train).

Pratique

OFFICE DU TOURISME DE BRIENZ
Hauptstrasse 148
✆ +41 33 952 80 80
www.interlaken.ch
Proche de la gare.
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 18h.
L'office du tourisme propose de nombreuses visites et excursions, essentiellement l'été : mines de cristal, fromagerie, randonnée, folklore, découverte de la faune et de la flore.

Se loger

CAMPING AAREGG
Seestrasse 22 ✆ +41 33 951 18 43
www.aaregg.ch – mail@aaregg.ch
Ouvert du 1er avril au 31 octobre. Tarif adulte 9 à 13 CHF ; parcelle tente et voiture de 14 à 20 CHF. Bungalows 4 personnes à partir de 120 CHF la nuit, 700 CHF la semaine.

Super camping sur les rives du lac de Brienz, avec espace aménagé pour aller nager, activités nautiques, emplacements ombragés, un snack-bar et le wi-fi. Les sanitaires sont d'une propreté irréprochable et les bungalows une formule économique pour les familles.

FREE SPIRIT LODGE

Sörenberg à 7km de Brienz
Hinter Schönisei
✆ +31 41 488 03 33
www.free-spirit.ch
rene@free-spirit.ch
Chambre double à partir de 80 CHF, chambre familiale à partir de 120 CHF, petit déjeuner inclus.
Imaginez ce beau chalet proche de la réserve de biosphère d'Entlebuch reconnue par l'Unesco depuis 2001, doté d'un domaine forestier privé de 36 000 m² ! Situé à côté du village à pied, il est en pleine nature et propose quatre chambres dont certaines à petit prix pour les familles, toutes avec salle de bain privative, cheminée et kitchenette équipée pour ceux qui ne veulent pas sortir le soir. Dans le jardin, un petit sauna pour 2 à 3 personnes, une maison à fondue et un barbecue ! De plus les remontées mécaniques sont à portée et René propose des sorties en raquettes et du matériel de ski de location.

GRANDHÔTEL GIESSBACH

Giessbach,
✆ +41 33 9522525
www.giessbach.ch
grandhotel@giessbach.ch
En bateau depuis Brienz,
puis en funiculaire privé.
Ouvert de mi-avril à mi-octobre. Chambre à partir de 195 CHF et jusqu'à 598 CHF. Petit déjeuner compris.
Construit en 1873, ce palace Belle Epoque offre un véritable voyage dans le temps, avec des chambres et des suites spacieuses meublées de pièces d'époque. Un vrai charme romantique. Fermé de longues années et menacé de démolition, il a été sauvé par une association fondée par l'écologiste Franz Weber et est aujourd'hui classé monument historique. Le Grandhôtel Giessbach abrite également trois excellents restaurants et un bar.

HOTEL STEINBOCK

Hauptstrasse 123
✆ +41 33 951 40 55
www.steinbock-brienz.ch
info@steinbock-brienz.ch
A partir de 170 CHF la chambre double, avec petit déjeuner.
Cet hôtel de seulement neuf chambres est situé à 10 minutes à pied de la plage du lac et à côté du centre du village. Ce charmant chalet en bois est labellisé Minergie dans l'économie d'énergie, et propose des chambres assez sobres mais très douillettes avec TV satellite et salle de bain privative. La vue sur les montagnes depuis la terrasse est fantastique.

À voir – À faire

BALLENBERG – MUSÉE SUISSE EN PLEIN AIR ★★

Ballenberg
Museumsstrasse 131
3858 Hofstetten ✆ +41 33 952 10 30
www.ballenberg.ch
info@ballenberg.ch
Situé à 4 km de Brienz
(des bus y vont depuis la gare).
Heures d'ouverture de la saison 2019 : tous les jours de 10h à 17h, de mi-avril à fin octobre. Adultes : 28 CHF. Enfants (6-16 ans) : 12 CHF. Entrée pour famille : 63 CHF. Expérience Foxtrail : départ à l'entrée est du musée en plein air Ballenberg, à Brienzwiler : jeu de piste avec énigmes 32 CHF adulte et 17 CHF enfant.
La fondation existe depuis cinquante ans et perpétue les traditions et le savoir-faire local. En grandeur nature, vous êtes plongé dans l'architecture suisse avec plus de 80 maisons et fermes traditionnelles suisses, dans leur état d'origine, avec leurs champs, leurs potagers et leurs animaux. Vous découvrirez le jardin des plantes médicinales (250 espèces) et de nombreux métiers artisanaux, du boulanger au forgeron, en passant par la dentellière et les tisserands (démonstrations quotidiennes). Un programme varié d'expositions permet de découvrir au fil des mois la calligraphie ou les légendes de la région, la distillation des fruits ou le *platzgen* (un ancêtre du lancer du disque). On apprend à faire du beurre, à distiller des fruits. Un excellent cours de rattrapage si vous avez négligé de visiter les autres musées régionaux de Suisse, puisque presque tous les cantons sont représentés.

LE ROTHORN ★★

Brienzer Rothornbahn (BRB)
✆ +41 33 951 12 32
www.brienz-rothorn-bahn.ch
info@brb.ch
Train à vapeur : Brienz > Rothorn de 8h30 à 16h30, comptez 1h de route, dans l'autre sens 9h38 > 17h40. Allez simple 57 CHF, A/R 88 CHF.
Accessible de juin à octobre en train à vapeur et à crémaillère, c'est un site panoramique célèbre de la région. Au-delà de l'agrément d'un moyen de transport historique de 125 ans, vous atteignez à 2 350 m un site de départ de randonnées. Les jours de grande clarté on peut distinguer plus de 100 sommets du Rothorn.

Sports – Détente – Loisirs

Le travail du bois est une activité traditionnelle de la région, que maintiennent vivace les écoles cantonales de sculpteurs sur bois et de luthiers de Brienz. Cette école est la seule de Suisse. Des manifestations relatives à cette activité sont organisées, comme la remise du Maillet d'or et la sculpture en direct sur les quais (début août). Les sculptures sont donc omniprésentes dans la décoration. On peut visiter des ateliers, pour le plaisir des yeux ou pour rapporter un souvenir : vache en épicéa, petit banc sculpté…

Sports d'hiver. La principale station de la région de Brienz est celle de l'Axalp, qui s'étend de 1 540 à 2 000 m d'altitude. De dimension modeste, elle permet néanmoins le ski alpin, le ski de fond ou le snowboard, sur un domaine relativement varié et en général bien enneigé.

Sports nautiques. Le lac se prête évidemment à de nombreuses activités nautiques, au premier rang desquelles les excursions en bateau et la pêche (sans permis sur les rives du lac).

Randonnées. Bien sûr, on vient pour le lac. Mais la région environnante n'est pas en reste et propose de nombreux buts de randonnées ou de promenades : sites panoramiques ou géologiques, musées, villages typiques, artisanat. A quelques kilomètres de Brienz, sur les bords du lac, on croise un petit bijou de hameau, constitué presque exclusivement de chalets anciens. Etape possible à la Gasthaus Hirschen. On poursuit par Oberried et Niederried (étape à l'hôtel-restaurant Bellevue), puis Ringgenberg : de nombreux beaux chalets, mais on sent la proximité d'Interlaken, avec son intense développement touristique. Et bien sûr l'incontournable biosphère d'Entlebuch à proximité, classée réserve de biosphère par l'Unesco, offre de magnifiques paysages de randonnée uniques en son genre.

MEIRINGEN ★★

Le village de Meiringen vaut surtout comme point de départ pour les multiples sites naturels des environs. Sur place cependant, on passera voir l'église, plus pour les traces laissées par les précédents édifices (crypte du XIe siècle, fresques et clocher romans) que pour son aspect actuel, et le musée Sherlock Holmes, personnage incontournable de la région. Comptez 15 minutes en voiture ou en train depuis Brienz.

EMMENTAL ★

Emmental c'est un fromage, c'est une région, c'est des villages… A l'est de Berne, le nom ne trompe pas, on est évidemment au pays du fromage. On ne s'étonnera donc pas d'y trouver, en abondance, fermes, troupeaux de vaches et fromageries. La région, aux coutumes encore bien vivaces, se déploie dans un paysage apaisant de collines verdoyantes. Au programme : randonnées, ski de fond, marche nordique, orpaillage, golf, VTT, équitation, poterie…

FROMAGERIE D'EMMENTALER
Affoltern im Emmental ✆ +41 34 435 16 11
www.emmentaler-schaukaeserei.ch
Ouvert d'avril à octobre de 9h à 18h30, de novembre à mars de 9h à 17h. Ateliers et démonstrations.
Emmentaler Switzerland invite cordialement à venir visiter la fromagerie de démonstration d'Affoltern en Emmental. C'est avec plaisir qu'ils vous compteront parmi les 300 000 visiteurs qui se rendent chaque année en Emmental pour y découvrir les secrets de la fabrication du fromage. La visite de la fromagerie de démonstration d'Affoltern est sur la route du fromage de l'Emmental. Sur place un restaurant avec toutes les spécialités au fromage, fondues en vedette !

BURGDORF (BERTHOUD) ★

Côté présent, une petite ville assez dynamique, grâce au textile. Côté passé, un vieux bourg assez agréable, niché sous son château.

CHÂTEAU DE BURGDORF
✆ +41 34 4230214
www.swisscastles.ch/Bern/burgdorf.html
Ouvert d'avril à octobre, du lundi au samedi de 14h à 17h, le dimanche de 11h à 17h. Uniquement le dimanche le reste de l'année. Entrée adulte 5 CHF.
Assez massive, cette construction en brique a été voulue au XIIe siècle par les Zähringen. Plusieurs fois restaurée, elle abrite aujourd'hui un musée avec plusieurs collections en rapport avec l'art et l'histoire de la région.

BIENNE (BIEL) ★★

A l'ouest, la région de Bienne/Biel, 56 000 habitants, la ville bilingue suisse par excellence. Son atout numéro un est bien sûr son lac et ses activités nautiques, mais la ville elle-même et les villages environnants ne manquent pas d'attraits. C'est la première région suisse pour la production de fruits et de légumes. On découvre sur le lac l'île Saint-Pierre, où habita quelque temps Rousseau. L'essentiel de la vieille ville se concentre autour du Ring, qui n'est pas, comme à Vienne, un grand boulevard mais une jolie place et le cœur historique de la ville. Pour y accéder, il faudra d'abord marcher dix bonnes minutes depuis la gare. En se promenant, on appréciera de belles maisons anciennes, notamment dans Obergasse,

© REPSTU – ISTOCKPHOTO

Place centrale de la ville de Bienne.

où se répondent maisons bernoises typiques et d'autres qui évoquent la Bourgogne, ainsi que de jolies brocantes et boutiques de créateurs. De nombreuses fontaines ornent la ville, comme celles de Berne. Elles datent essentiellement du XVIe siècle. Dès que l'on redescend vers le lac, par la rue Faubourg-du-Lac, on retrouve la ville moderne, agréable, surtout sur les bords du lac. L'occasion, au hasard des enseignes ou des noms de rue, de mesurer l'impact réel du bilinguisme officiel : Bienne marque la frontière entre les langues française et allemande, mais cette dernière prédomine nettement.

Transports

Depuis Berne comptez 40 minutes en voiture ou en train et depuis Neuchatel, 115 minutes seulement.

SAINT-IMIER

Découvrez la passionnante histoire cette petite ville horlogère grâce au parcours Energies horlogères, qui vous emmène de la gare au funiculaire, et admirez les bâtiments qui rappellent l'essor industriel et horloger de la région ! Haute précision et créativité sont devenues une seconde nature dans le vallon de Saint-Imier. Egalement sur le parcours : l'Espace Noir et le musée de Longines.

Dans les environs. Le sentier découverte, sur les hauteurs de Saint-Imier, relie la centrale solaire de Mont-Soleil (1 180 m) à la centrale éolienne de Mont-Crosin (1 178 m). Ce parcours, qui se pratique à pied, à vélo, en trottinette, à cheval, à ski de fond ou encore à raquette, est jalonné de 11 panneaux didactiques abordant des thèmes variés : énergie solaire, géologie, météorologie, énergie éolienne, etc. Il est possible de visiter les deux centrales : visites guidées de mai à octobre. Réservations au ✆ +41 84 412 11 23. Depuis Saint-Imier, on accède au Mont-Soleil en funiculaire.

OFFICE DU TOURISME DE ST-IMIER

Jura bernois Tourisme
Place de la Gare 2
✆ +41 32 942 39 42
www.jurabernois.ch
saintimier@jurabernois.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 17h.
Le Jura vous tend les bras et l'office de tourisme vous oriente vers de surprenantes découvertes comme la visite de la chocolaterie Camille Bloch. Séjours nature, culture et visite de Saint-Imier sont au programme.

PARC RÉGIONAL CHASSERAL

Place de la Gare 2
Case Postale 219
✆ +41 32 942 39 49
www.parcchasseral.ch
info@parcchasseral.ch
Lien physique entre montagnes et vallées, plaines et lacs, le massif du Chasseral voit converger plusieurs cultures en son sommet : francophone et alémanique, artisanale et industrielle, rurale et urbaine, terrienne et lacustre… Créé en 2001, le parc régional Chasseral a pour objectif d'améliorer l'accueil du public et de maintenir et valoriser le patrimoine naturel de la région.

LE CANTON DE SOLEURE

Au nord-ouest de la Suisse, le canton de Soleure est situé sur le plateau suisse et le Jura. Son paysage est marqué par la plaine alluviale de l'Aar et par les montagnes de basse altitude du Jura soleurois. Son altitude la plus élevée, 1 445 m, est au sommet de l'Hasenmatt.

SOLEURE ★★

Soleure, 16 600 habitants, située au pied méridional du Jura sur la berge de l'Aar à une trentaine de kilomètres de Bienne, est connue comme la plus belle ville baroque de Suisse. Du XVIe au XVIIIe siècle, cette ville catholique fut la résidence des plénipotentiaires des rois de France. Véritable joyau de la ville, la cathédrale Saint-Urs, dont la façade fut financée par Louis XIV, est incontournable. L'intérieur est agrémenté d'un stucage baroque très raffiné. Dans le centre piéton, les restaurants avec terrasses et les bars attirent les promeneurs qui cheminent sur les berges de l'Aar durant les chaudes soirées d'été. Soleure est également connue pour harmoniser en un même lieu la grandeur italienne, le charme français et la bonhomie suisse alémanique.

Transports

- **Train.** Ligne CFF Bienne-Olten ou train de banlieue Bienne-Soleure.
- **Bateau.** Liaisons depuis Bienne ou Neuchâtel. Se renseigner sur les horaires.
- **Voiture.** On arrive à Soleure soit par l'autoroute reliant Berne ou Zurich, soit par la route reliant Bienne à Olten.

Pratique

OFFICE DU TOURISME DE SOLEURE
Hauptgasse 69
✆ +41 32 626 46 46
www.solothurn-city.ch
info@solothurn-city.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h. Le samedi de 9h à 13h.
De mai à octobre, l'office de tourisme organise des visites guidées de la vieille ville tous les samedis. Le rendez-vous a lieu devant la porte de Bâle (côté est), à 14h30. Durée : 1h30. Tarif : adulte 10 CHF, gratuit pour les enfants.

Se restaurer

BASELTOR
Hauptgasse 79
✆ +41 32 622 34 22
www.baseltor.ch
post@baseltor.ch
Plats entre 23 et 40 CHF.
Le restaurant de l'hôtel Baseltor est une table excellente à l'ambiance conviviale. Brasserie au rez-de-chaussée et salle de restaurant cossue au 1er étage. Cuisine préparée à base de produits frais ; grand choix de plats végétariens. La maison est engagée dans la démarche de slow-food (contraire de fast-food), mouvement culinaire dans le respect des produits et des traditions culinaires, originaire d'Italie.

Sortir

SOLHEURE
Ritterquai 10
✆ +41 32 625 54 34
www.solheure.ch – mail@solheure.ch
Ouvert le lundi de 17h à 23h30, du mardi au jeudi de 11h30 à 00h30, le vendredi de 11h30 à 1h30, le samedi de 10h à 1h30 et le dimanche de 14h à 23h30.
Voici le bar-restaurant-lounge le plus long de Suisse ! Mélange de déco design avec quelques éléments traditionnels pour rappeler que l'on est en territoire helvétique. Ouvert sur le lac en été, il offre une grande terrasse et de nombreux concerts. Le genre d'endroit où l'on vient pour l'apéro et où l'on reste dîner…

À voir – À faire

STATION DE CIGOGNES D'ALTREU ★
Accessible depuis Bienne et Soleure (6 km) à vélo, en bateau et en train.
Dans ce village, Max Bösch, surnommé « le père des cigognes », fonda, après la dernière guerre, un parc pour cigognes pour assurer la survie de cet oiseau en Suisse. Le fait est que, sur de nombreux toits du village, nichent des familles entières de cigognes qui accueillent les visiteurs en craquetant. Actuellement, une vingtaine de nids sont occupés et 200 cigognes environ viennent vivre ici. La cigogne noire, espèce menacée, est coutumière des lieux. Les cigognes sont plus nombreuses en été.

Sports – Détente – Loisirs

Balade en ville. Pour une traversée et un aperçu extrêmement rapide, il suffit de rejoindre les deux portes par Marktplatz (la place du Marché) et Hauptgasse. Cette artère principale dessert l'essentiel : la cathédrale, l'église des jésuites et même l'office du tourisme.
Pour un tour un peu plus approfondi, rejoignez effectivement Marktplatz, où vous profiterez de son animation, mais aussi de sa jolie fontaine peinte du XVe, et de la Zeitglockenturm (tour de l'Horloge) qui se dresse au-dessus de la ville pour en marquer le destin : trois personnages symboliques vous font signe à chaque heure, le roi, noble mais éphémère, se trouvant posté entre la Mort et le Soldat, saint protecteur de la ville, saint Urs.Vous vous faufilez ensuite par Barfüsser-gasse (il est cependant permis de garder vos chaussures dans cette « rue des Pieds-Nus » !) qui conduit à l'hôtel de ville (Rathausplatz). Vous rejoindrez ensuite la charmante St. Urbangasse qui vous mène, le long des anciennes fortifications, jusqu'au musée des Beaux-Arts, à gauche, et à l'ancien arsenal (altes Zeughausgasse) à droite. Vous pourrez ensuite obliquer sur la droite, toujours le long des remparts, jusqu'à la porte de Bâle et visiter ainsi la cathédrale.Pour revenir sur Bieltor, parcourez Hauptgasse jusqu'au bout, avant de remonter par la pittoresque Schmiedengasse.

Randonnée Soleure – Oberdorf – Hinter Weissenstein – Rötiflue – Balmfluechöpfli – Soleure. 5h30 de marche, difficulté : facile à moyenne. Splendide randonnée jurassienne, variée, avec différents points de vue magnifiques : le premier tronçon, de Soleure à Oberdorf, peut se faire en train (la vue n'est pas très spectaculaire). D'Oberdorf, on longe la route du Weissenstein puis, à l'entrée de l'Oberdorfer Chlus, on bifurque à gauche et on commence la montée sur Hinter Weissenstein, une grimpette qui représente la seule réelle difficulté de cette balade. A Hinter Weissenstein se trouve un bon restaurant du même nom. Après une petite montée plus douce, on arrive à la crête d'où l'on a une excellente vue du Jura. La balade continue en direction de Kurhaus où se trouve l'hôtel Weissenstein. Par temps clair, on a de cet endroit une vue unique, du Säntis par les Alpes bernoises jusqu'au mont Blanc. On rejoint ensuite Rötiflue sur un terrain peu incliné. Nouveau point de vue exceptionnel, par temps dégagé, sur le nord et la Forêt Noire. L'arrêt suivant est Balmfluechöpfli, le plus impressionnant : vue sur la ville de Soleure, le Plateau suisse et les Alpes bernoises. Puis commence la descente en forêt jusqu'à Falleren avant que quelques kilomètres supplémentaires ne vous ramènent à Soleure.

LES CANTONS DE BÂLE

BÂLE

Située à dix kilomètres de la France et de l'Allemagne, Bâle est naturellement polyglotte, même si cette ville alémanique ne fait pas de concession au français dans les inscriptions. Elle se situe dans la vallée du Rhin et permet aux Bâlois de profiter d'un bel ensoleillement, un micro climat influencé par un flux d'air méditerranéen remontant par la vallée du Rhône et allant jusqu'à la porte de la Bourgogne. C'est la « capitale culturelle de la Suisse », réputée pour son carnaval et pour sa foire d'art contemporain Art Basel. La ville abrite une quarantaine de musées, galeries, monuments historiques, bâtiments contemporains qui placent l'art au premier plan. La vieille ville moyenâgeuse, avec ses ruelles étroites et pentues, sa belle cathédrale, les méandres du Rhin ses tramways anciens et les grandes demeures bourgeoises du XIXe siècle concourent au charme de cette cité d'art et d'histoire. L'économie bâloise repose principalement sur l'industrie chimique et pharmaceutique des groupes Roche et Novartis.

Transports

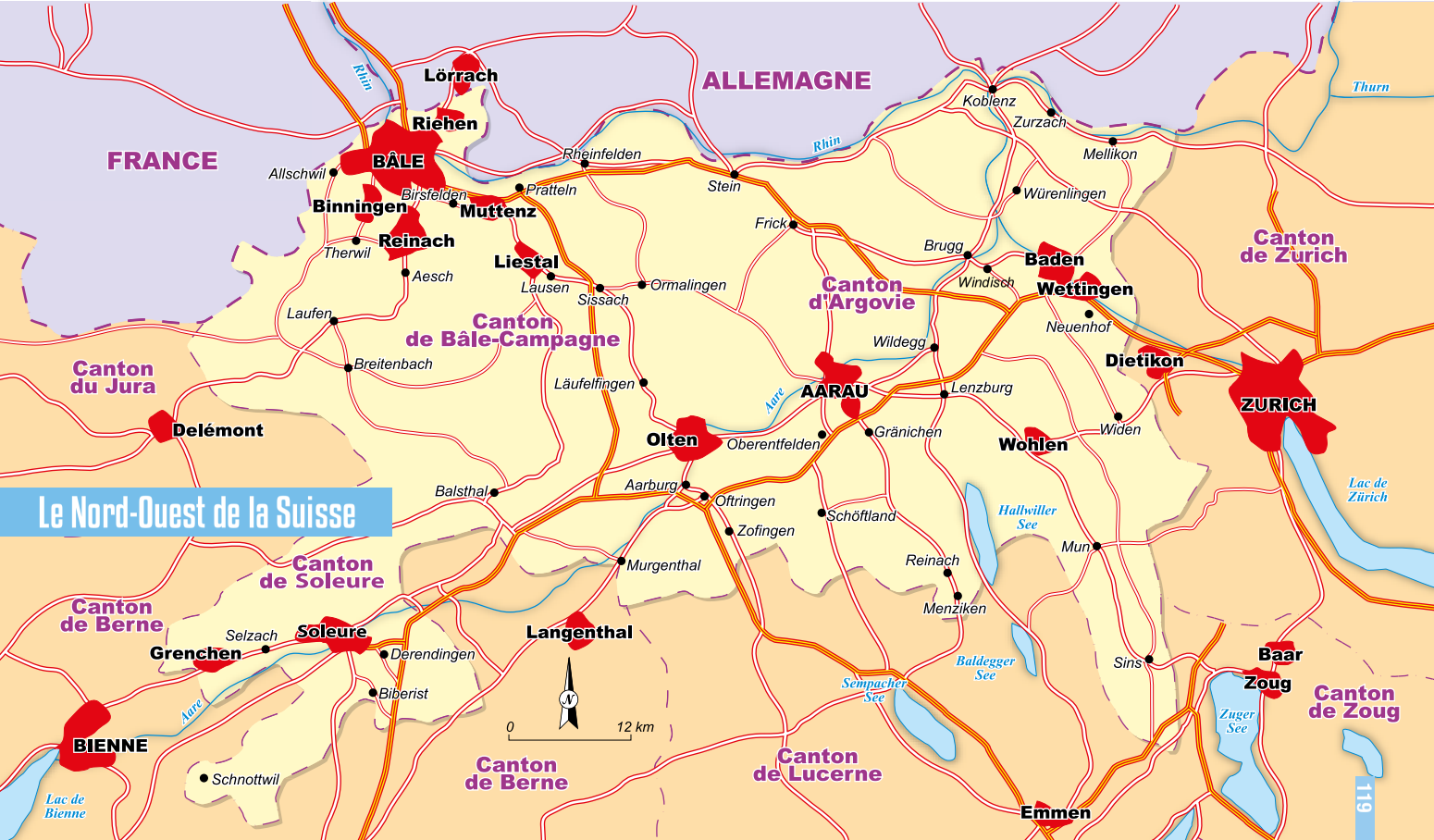
Comment y accéder et en partir

Voiture. Depuis la Suisse, prendre la sortie Bâle City (autoroute A2).
Depuis la France : poste de douanes Bâle/St. Louis (autoroute A35), douanes Hüningen, douanes Burgfelden (uniquement pour l'entrée), douanes Hegenheimen et douanes Allschwilerstrasse (attention aux limitations de vitesse et à coller la vignette obligatoire sur le pare-brise).

EUROAIRPORT BÂLE-MULHOUSE-FREIBURG
www.euroairport.com/fr/euroairport
L'aérogare est accessible 24h/24.
8,6 millions de passagers en 2018. Européen par nature, construit sur le territoire français, l'EuroAirport est le seul aéroport à abriter une frontière en son centre : d'un côté la France, de l'autre la Suisse. L'EuroAirport Bâle-Mulhouse-Freiburg représente une exception remarquable et bénéfice d'une excellente situation au centre de l'Europe de l'Ouest et de trois régions économiquement fortes : l'Alsace, le nord-ouest de la Suisse et le Bade-Wurtemberg. Son réseau dessert une centaine d'aéroports situés dans quelque 25 pays, ce qui assoit sa vocation d'aéroport international. Parmi les 60 compagnies aériennes proposant 120 à 160 vols par jour, on retrouve entre autres Easyjet, Air France, Lufthansa, Tuifly et British Airways. L'EuroAirport continue sans cesse sa mutation, son essor et dispose de nombreuses infrastructures ; *business center*, *skyview lounge* pour optimiser l'attente des passagers, restaurants, snacks et bars ainsi que des boutiques duty free dans les zones d'embarquement. Un aéroport, c'est aussi du fret. L'Euroairport est particulièrement compétent dans le fret express, en tout cas beaucoup plus que ses pairs européens de taille équivalente.
Le site grandit, il génère aujourd'hui une activité économique florissante : 6 000 emplois directs, un écosystème industriel et tertiaire élargi à 32 000 emplois et un chiffre d'affaires de 4 milliards d'euros. Après avoir dormi dans les cartons pendant plusieurs décennies, le projet de raccordement par le rail s'est réveillé et prend forme. Premier voyage prévu en 2018-2020 selon le plan, soit plus de 70 ans après l'inauguration de l'aéroport en 1946. Mieux vaut tard que jamais… Ce réseau se développera encore et devrait aboutir, à l'orée 2030, à l'unique réseau express trinational Trireno, avec la construction d'une nouvelle gare souterraine à Bâle. Trireno sera constitué de 8 lignes ferroviaires dont une rattachée à l'EuroAirport avec des trains toutes les 15 à 30 min reliant les réseaux ferrés suisses, allemands et français. Une sorte de RER trirégional en somme…

Mobility Ticket

Lors de votre enregistrement à l'hôtel, n'oubliez pas de demander le Mobility Ticket. Gratuit, il permet d'utiliser librement les transports publics dans la ville de Bâle et ses environs (zone 10, 11 et EuroAriport) pendant votre séjour au sein de l'un des établissements hôteliers de la ville (maximum 30 jours).


Le Nord-Ouest de la Suisse
FRANCE
ALLEMAGNE
Lörrach
Riehen
BÂLE
Allschwil
Binningen
Birsfelden
Muttenz
Pratteln
Rheinfelden
Stein
Rhin
Koblenz
Zurzach
Mellikon
Thurn
Würenlingen
Frick
Brugg
Baden
Wettingen
Windisch
Reinach
Therwil
Aesch
Liestal
Lausen
Sissach
Ormalingen
Laufen
Canton de Bâle-Campagne
Canton d'Argovie
Canton de Zurich
Neuenhof
Wildegg
Dietikon
Breitenbach
Läufelfingen
Aare
AARAU
Lenzburg
ZURICH
Canton du Jura
Delémont
Olten
Oberentfelden
Gränichen
Wohlen
Widen
Lac de Zürich
Balsthal
Aarburg
Oftringen
Zofingen
Schöftland
Hallwiler See
Mun
Murgenthal
Reinach
Canton de Soleure
Canton de Berne
Menziken
Selzach
Soleure
Langenthal
Grenchen
Derendingen
Baldegger See
Sins
Baar
Zoug
Biberist
Sempacher See
Zuger See
Canton de Zoug
BIENNE
Schnottwil
Canton de Berne
Canton de Lucerne
Emmen
Lac de Bienne
0
12 km
119

GARE SBB – CFF
Centralbahnstrasse 20
✆ +41 900 300 300
www.sbb.ch
Office de tourisme. Change. Location de vélo au sous-sol. Consignes. Parking à vélo.
La gare de Bâle CFF est la plus grande gare-frontière d'Europe. Le train est le moyen idéal pour venir en ville depuis Mulhouse, cela permet d'éviter la voiture (la vignette et les parkings sont assez chers) et le stress de la circulation en ville (nombreux vélos, trams et bus). Proche de la vieille ville, la gare est desservie par les lignes de tramway et de bus, ce qui rend la visite encore plus facile. On y trouve de nombreux restaurants et commerces ouverts tous les jours ainsi que plusieurs services dont un point info tourisme très pratique. En cas de problème, de nombreux agents trilingues sont à votre service : ici les trains vont et viennent de Suisse, de France et d'Allemagne !

Se déplacer

Trams et bus desservent plus de 384 stations, même au-delà des frontières française et allemande. Les tramways verts sillonnent la ville, sans sortir des limites du canton (Bâle-ville). Les tramways jaunes sont ceux qui s'aventurent au-delà des frontières, vers Bâle-campagne.

FAHRI VEREIN
www.faehri.ch
uelifaehri@gmail.com
Les quatre bacs circulent tous les jours, différents horaires en fonction des saisons. 1,60 CHF par adulte et 0,80 CHF par enfant.
Quatre bacs, « Wilde Maa », « Leu », « Vogel Gryff » et « Ueli », circulent entre les cinq ponts sur le Rhin. C'est un moyen de transport étonnant et écologique pour traverser le fleuve. Ancienne tradition remise au goût du jour, elle valorise le patrimoine culturel et touristique local. Les bateaux sont reliés par un câble et poussés par le courant : un système ingénieux qui permet d'éviter le gaspillage d'énergie. D'une grande utilité pour les habitants de Bâle, il évite de refaire le tour des quais pour rejoindre un pont. Une expérience pratique et économique très agréable car la traversée permet de se reposer quelques minutes et offre un autre point de vue sur les maisons bâloises.

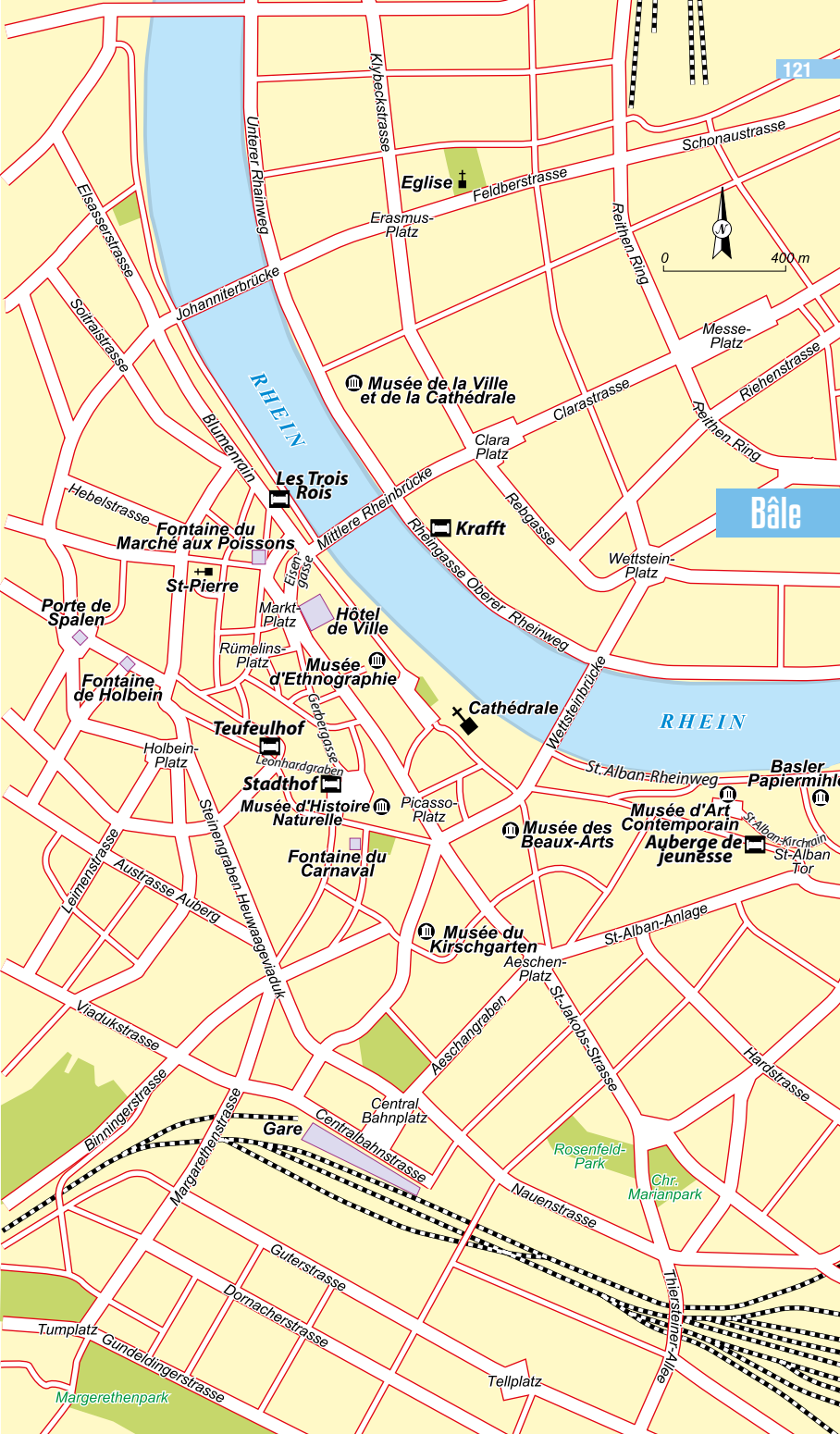
VÉLO – RENT A BIKE
Centralbahnplatz
En sous-sol
✆ +41 51 229 23 45
www.rentabike.ch
info@veloparking.ch
Trams 1, 2, 8, 10 et 11 ; arrêt Bahnof SBB.
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 19h et le week-end à partir de 9h.
Bâle, ville verte, possède de nombreuses pistes cyclables balisées en continu, ce qui rend le vélo le moyen idéal pour se déplacer et découvrir la ville de façon sûre, confortable et écologique. Des parkings pour vélo sont disponibles dans toute la ville. Rent a Bike est le leader suisse de la location de vélo et de E-bike. Ils sont présents dans toutes les régions avec plus de 200 stations de location.
La possibilité de restituer les vélos dans une autre gare que celle de retrait est unique et donne le loisir d'élaborer beaucoup de circuits. A noter : la plupart des vélos sont *made in Switzerland* ! Neufs, électriques ou adaptés aux personnes handicapées, il y en a pour tous !

Pratique

BASEL TOURISMUS – OFFICE DE TOURISME
Au Stadt-Casino de la Barfüsserplatz
✆ +41 61 268 68 68
www.basel.com
info@basel.com
Trams 3, 8, 11, 14, 15, 16 et 17 : arrêt Barfüsserplatz.
Au Stadt-Casino, à la Barfüsserplatz : ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h30, le samedi de 9h à 17h, les dimanches et jours fériés de 10h à 15h. A la gare SBB : ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h, le samedi de 9h à 17h, les dimanches et jours fériés de 9h à 15h.
Excellent accueil en français dans cette ville polyglotte où il est quelquefois difficile de se faire comprendre dans la langue de Molière. Vous y trouverez toutes les brochures et cartes possibles sur la ville et les environs.
La boutique regorge d'idées cadeaux, comme le fameux sac de baignade hermétique (*wickelfisch*) adoptés par tous les Bâlois qui aiment plus que tout se baigner dans le Rhin tout en gardant ses affaires au sec dans ce sac en piquant une tête.

Demandez la BaselCard qui offre 50 % de réduction sur les musées, une visite guidée de la ville gratuite et d'autres avantages vraiment intéressants pour les touristes.

Il existe cinq visites autoguidées à pied gratuites, pour en savoir plus sur la ville historique de Bâle. Ils partent tous de la Marktplatz et sont balisés par un portrait en couleur d'une personnalité historique bâloise, Erasme, Paracelse, Hans Holbein, Jacob Burckhardt et Thomas Platter, et durent de 45 à 90 min chacun. Vraiment excellent pour les informations, le balisage et l'originalité des parcours !


121
Bâle
Eglise
Feldberstrasse
Schonaustrasse
Erasmus-Platz
Klybeckstrasse
Unterer Rhainweg
Eisesserstrasse
Johanniterbrücke
Soltrastrasse
RHEIN
Musée de la Ville et de la Cathédrale
Reitthen-Ring
Messe-Platz
Riehenstrasse
Clarastrasse
Clara Platz
Blumenrain
Les Trois Rois
Hebelstrasse
Fontaine du Marché aux Poissons
Mittlere Rheinbrücke
Krafft
Rebgasse
Rheingasse Oberer Rheinweg
Wettstein-Platz
St-Pierre
Eisengasse
Porte de Spalen
Markt-Platz
Hôtel de Ville
Rümelins-Platz
Musée d'Ethnographie
Fontaine de Holbein
Cathédrale
Wettsteinbrücke
Teufeulhof
Gerbergasse
Holbein-Platz
Leonhardgraben
Stadthof
Musée d'Histoire Naturelle
Picasso-Platz
St.Alban-Rheinweg
Basler Papiermühle
Musée d'Art Contemporain
Musée des Beaux-Arts
Auberge de jeunesse
St.Alban-Kirchrain
St-Alban Tor
Steinengraben-Heuwaageviadukt
Fontaine du Carnaval
Leimenstrasse
Austrasse Auberg
Musée du Kirschgarten
St-Alban-Anlage
Aeschen-Platz
St.Jakobs-Strasse
Viadukstrasse
Aeschangraben
Hardstrasse
Binningerstrasse
Central Bahnplatz
Gare
Centralbahnstrasse
Rosenfeld-Park
Chr. Marianpark
Margarethenstrasse
Nauenstrasse
Guterstrasse
Dornacherstrasse
Tumplatz
Gundeldingerstrasse
Tellplatz
Thiersteiner-Allee
Margerethenpark
0
400 m

L'application Swiss City Guide Basel (Apple et Androïd), propose des visites guidées avec des enregistrements audio intégrés sur les différents parcours proposés. Pratique : une fois l'appli téléchargée, vous n'avez pas besoin d'être connecté à Internet, pratique pour ne pas payer des frais de *roaming* hors de France.
Excellente initiative ! Elle vous permet aussi sur une carte intégrée de trouver des itinéraires de musées, d'hôtels, de sites d'intérêt et des événements en cours dans la ville.

Se restaurer

A Bâle, les choix ne manquent pas ! Toutes les cuisines trouvent ici leur place, toujours avec les standards et la qualité suisse. A noter, les restaurants des musées de la ville proposent souvent des menus originaux et de grande qualité.

Sur le pouce

PIADINA BAR
Steinenvorstadt 60
✆ +41 61 272 20 44
www.piadina-bar.ch
Piadine à partir de 12 CHF. Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 23h et vendredi-samedi de 11h à minuit.
En plein centre, ce petit repère italien est idéal pour commander une piadine, ces galettes traditionnelles italiennes remplies d'ingrédients délicieux, gorgonzola, jambon, mozzarella di buffala, roquette, tomates séchées, le choix est vaste. A la carte mais plus coûteux, des plats et des pizzas italiennes également. L'intérêt est qu'il est ouvert tard et propose les piadines à emporter.

SUTTER BEGG
Aeschenvorstadt 6
✆ +41 61 271 49 52
www.sutterbegg.ch
info@sutterbegg.ch
Trams 1, 2, 3, 8, 10, 11, 14 et 15 ;
arrêt Bankverein.
Ouvert du lundi au vendredi de 6h30 à 18h30, et le samedi de 7h30 à 17h. Sandwichs à partir de 7 CHF.
Dans cette filiale de la célèbre chaîne de boulangeries bâloise, on peut s'arrêter pour prendre le café, aller chercher ses croissants, acheter des chocolats ou prendre un sandwich consistant et frais.

Autres adresses : Centralbahnstrasse 20. • Spalenvorstadt 3 • St. Alban-Ring 211 • Wettsteinplatz 6

Pause gourmande

BOULANGERIE-PATISSERIE RIEDER'S
Allschwilerstrasse 30
✆ +41 61 302 55 34
www.whiskytruffes.ch
rieder@whiskytruffes.ch
Tram 6 ; arrêt Brausebad ou Allschwilerplatz.
Ouvert du lundi au vendredi de 6h15 à 18h30, le samedi de 6h15 à 17h, et le dimanche de 9h à 17h.
Dans cette boulangerie à la devanture *trendy*, vous trouverez quelques tables pour vous installer à l'heure du café. La spécialité de la maison, à côté des traditionnels Basler Leckerli, sont les délicieuses truffes au whisky. On les retrouve dans d'autres pâtisseries, mais la recette serait née ici. Demandez donc à les goûter !

LÄCKERLI HUUS
Gerbergasse 57 ✆ +41 61 264 22 05
www.laeckerli-huus.ch
Trams 3, 6, 8, 11, 14, 15 et 16 ;
arrêt Barfüsserplatz.
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h30, le jeudi jusqu'à 20h, et le samedi jusqu'à 18h. Le magasin de la gare SBB est ouvert 7 j/7.
Le Basler läckerli, dont l'origine remonte à 1720, est une petite gourmandise composée de farine, de miel, d'amandes et de fruits confits. C'est LA spécialité gourmande de Bâle : un pain d'épice d'une finesse et délicatesse incomparables. La marque Läckerli Huus est aujourd'hui une véritable chaîne présente dans les principales villes de Suisse. Ne manquez pas de les déguster lors de votre visite. Présentés dans de jolis sachets ou de ravissantes boîtes en métal, ces biscuits constituent un excellent souvenir à rapporter ou à offrir.

Autres adresses : Hochbergerstrasse 70 • Im Café Spitz ; Greifengasse 2 • Passerelle gare CFF

LADERACH CHOCOLATIER SUISSE
Marktplatz 18
✆ +41 61 261 54 47
www.laederach.com
Trams 6, 8, 11, 14, 15, 16 et 17 ;
arrêt Marktplatz.
Ouvert du lundi au mercredi de 9h à 18h30, les jeudis et vendredis jusqu'à 20h, et le samedi de 9h à 18h.
La maison Merkur, fondée en 1905 commença par commercialiser thé, café et chocolat. Reprise en 2004 par le chocolatier Läderach, la boutique Merkur de Bâle, sur la place du Marché, est la plus célèbre d'entre elles. On y trouve une magnifique collection de chocolats emballés ou

à la pesée. A Bâle, les chocolats Läderach ont autant de succès que les best-sellers. En été, ne manquez pas de déguster le chocolat au lait et à la fraise.

Autres adresses : Greifengasse 36 • Güterstrasse 115 • Hochbergstrasse 70.

TEEGARTEN MINIATURES

Tellstrasse 3
✆ +41 61 361 90 11
www.teegarten-miniatures.ch
tee@teegarten-miniatures.ch
Trams 15, 16 ; arrêt Tellplatz.
Ouvert du mardi au vendredi de 11h à 18h30, et le samedi de 10h à 16h.
Vous trouverez chez Béatrice des thés de qualité du monde entier, et tous les accessoires pour l'apprécier au mieux. Un petit salon de quelques fauteuils étrangement verts au fond du magasin se prête à la dégustation, avec un choix en gâteaux pour la pause goûter. On y rencontre plutôt des personnes âgées, mais l'atmosphère est détendue et bon enfant.

Bien et pas cher

CAFE RESTAURANT ZUM SCHMALEN WURF

Rheingasse 10
✆ +41 61 683 33 25
www.gastrosophen.ch
info@schmalewurf.ch
Trams 6, 8, 14, 15 et 17 ; arrêt Rheingasse.
Ouvert du lundi au dimanche de 11h à 23h. Plat du jour de 19 CHF à 44,50 CHF.
Bar, café et restaurant, Zum Schmalen Wurf est un célèbre lieu de rencontre de Bâle, car il est convivial, on partage la table avec ses voisins, serrés mais contents, on sympathise avec le personnel… Rien à redire sur les plats, ils sont bons, surtout les pâtes fraîches et les moules frites. Un incontournable de la jeunesse bâloise, surtout pour les habitués du quartier qui, les jours de beau temps, s'agglutinent sur sa terrasse depuis laquelle on a une belle vue sur le fleuve.

CAFE ZUM ROTEN ENGEL

Andreasplatz 15
✆ +41 61 261 20 08
www.aengeloderaff.ch
Ouvert tous les jours. Lundi 8h30 à 20h, mardi à jeudi de 8h30 à 22h, vendredi 8h30 à 23h, et samedi de 9h à 23h, dimanche de 10h à 20h.
Un oasis de calme et de verdure, en plein cœur de la ville. Ce café-restaurant est l'un de nos préférés. Sa petite terrasse invite à la détente et à la lecture, avec le clapotis de la jolie fontaine pour fond musical. On vous prêtera des couvertures pour les soirées plus fraîches. On y vient ni pour la déco quelque peu hétéroclite et sans cachet particulier, ni pour le service. Et pourtant ! Il faut parfois s'armer de patience pour trouver une place libre, en journée comme le soir. On y vient pour les rires des étudiants, le soir venu, pour les parties d'échecs entre habitués, pour les sourires au comptoir, le regard moqueur du singe perché sur la fontaine de cette belle et charmante Andreasplatz. On y trouve un grand choix de thés, des pâtisseries maison aux prix raisonnables. En été, le thé glacé maison est un *must* !

LA MANUFACTURE

Hochestrasse 56 ✆ +41 61 55 45 250
www.lamanufacture-restaurant.com
info@lamanufacture-restaurant.com
Burger à 15 CHF, avec frites 20 CHF. Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 23H, le samedi de 11h à minuit et le dimanche de 10 à 15h.
Restaurant *trendy* fréquenté par la jeunesse du quartier qui propose d'excellents burgers gourmets, dont une formule française (avec brie et moutarde à l'ancienne), et des tartines (la chèvre, thym et miel est délicieuse). D'autres burgers vous tenteront, l'épicé Taj Mahaal, le Suisse préparé avec des produits locaux… Des options veggie et vegan également. La salle est très agréable et le lieu toujours plein, l'avantage c'est aussi le service en continu, tous les jours et assez tard.

RESTAURANT CANTINA DON CAMILLO

Burgweg 7
2e étage
✆ +41 61 693 05 07
www.cantina-doncamillo.ch
info@cantina-doncamillo.ch
Trams 1, 2 et 15 ; arrêt Wettsteinplatz.
Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 14h et de 18h à 23h30, et le samedi soir. Formule midi en semaine de 20 à 26 CHF, le soir végétarien 28 à 32 CHF, viande de 32 à 40 CHF.
A quelques minutes du musée Tinguely et du parc de la Solitude, la Cantina Don Camillo propose une cuisine aux accents méditerranéens : on y sert l'incontournable carpaccio, des entrecôtes et, entre autres, un merveilleux tiramisu. L'identité de ce restaurant est aussi proposer de très nombreux plats végétariens à la carte le soir, et en formule le midi à prix plancher. Avec sa magnifique terrasse qui surplombe le quartier, la Cantina séduit par son cadre et sa cuisine. Une fois par mois, des happenings sont organisés dans la salle adjacente. Et si vous voulez poursuivre la soirée, le Grand Café au rez-de-chaussée vous tend les bras !

RESTAURANT RESSLIRYTTI
Theodorsgraben 42
✆ +41 61 691 66 41
www.resslirytti.ch
hotel@resslirytti.ch
Trams 1, 2 et 15, arrêt Wettsteinplatz.
Ouvert tous les jours midi et soir. Menu du jour de 21 à 23,50 CHF. Plats de 26 à 40 CHF. Pâtes à partir de 23 CHF. Pizzas à emporter.
Dans un carrousel géant ! À l'angle de la Wettsteinplatz, vous quitterez la Suisse pour l'Italie en poussant la porte du Resslirytti. L'accent chantant et l'accueil chaleureux de l'équipe du restaurant ne laissent pas de place au doute. Ambiance carrousel un peu rétro, où des chevaux en bois côtoient des murs en pierres apparentes et des frises colorées qui rappellent le carnaval. Le must sont les pizzas, à la pâte fine et croustillante et cuites au feu de bois. Chaque jour deux menus sont proposés à prix abordables. Assez fréquenté le soir et le week-end.

RESTAURANT ZUR HARMONIE
Petersgraben 71
✆ +41 61 261 07 18
www.harmonie-basel.ch
harmonie@harmonie-basel.ch
Tram 3 ; arrêt Universität.
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 23h, samedi de 9h à 23h et dimanche de 12h à 23h. Plats végétariens (pâtes). Plats de viandes de 18 à 38,50 CHF. Menu à midi en semaine : 21 CHF.
Ce restaurant de tradition de la vieille ville, à deux pas de l'université, existe depuis plus de 100 ans. Dans un décor rétro de grand cachet, où le bois est à l'honneur, on vous sert des spécialités suisses, comme les Kutteln (abats de veau), servis en sauce avec des pommes de terre. Les étudiants y prennent souvent des salades (servies dans de grands bols). Une carte de saison vous est également proposée (asperges, moules, etc.). Une bonne adresse et une clientèle incroyablement variée.

UNION
Klybeckstrasse 95
✆ +41 61 683 77 70
www.union-restaurant.com
info@union-restaurant.com
Trams 8 et 17 ; arrêt Bläsiring.
Ouvert du lundi au jeudi de 11h30 à 14h et de 17h à minuit, et les vendredis de 11h30 à 14h et de 17h à 1h et samedis de 17h à 1h. Entrées de 9 à 21 CHF, plats de 24 à 28 CHF, hamburgers de 23 à 29 CHF et desserts de 6 à 12 CHF.
A proximité de l'église Saint-Joseph, dans le quartier animé de Matthäus, ce café-restaurant populaire s'est transformé dernièrement en un restaurant élégant et lounge. Dans un décor épuré et tamisé, vous mangerez sur de belles tablées en bois sous de vastes luminaires dorés. Les hamburgers sont très prisés : le plus dur sera de faire votre choix, il y en a une dizaine à la carte, tous gourmets préparés avec des ingrédients de qualité, accompagnés de frites maison. Pas mal d'options végétariennes à la carte également. En été, on s'installe sur une très belle terrasse dans la cour intérieure au calme.

Bonnes tables

BAR RESTAURANT LE TRAIN BLEU
Centralbahnplatz 3
✆ +41 61 270 78 17
Trams 1, 2, 8, 10 et 11 ; arrêt Bahnhof SBB.
Restaurant ouvert tous les jours de 11h à minuit. Bar ouvert tous les jours de 6h à minuit. Comptez entre 28 CHF et 38 CHF pour un plat, 38 CHF pour la formule midi et 68 CHF pour le menu du soir 4 plats.
Une bonne adresse pour se restaurer à proximité de la gare centrale SBB : le restaurant de l'Hôtel Victoria vous propose une cuisine suisse, simple et goûtue. Pour les indécis : vous ne serez sûrement pas déçus par les *röstis* au romarin… Terrasse face à la place centrale de la gare parfaite pour regarder passer les gens et savourer son plat.

BISTRO KUNSTMUSEUM
St. Alban-Graben 16
✆ +41 61 271 55 22
www.bistrokunstmuseumbasel.ch
bistro@kunstmuseumbasel.ch
Trams 1, 2 et 15 ; arrêt Kunstmuseum.
Ouvert du mardi au dimanche de 9h à 19h. Petit déjeuner : 15 CHF. Plat du midi 18 à 20 CHF. A la carte : salades à partir de 17 CHF, plats de 16 à 19,50 CHF, soupes à 10 CHF, sandwichs 7,5 CHF, tartes et gâteaux maison à 6 CHF. Café gourmand : 8,50 CHF.
Dans les locaux du musée des Beaux-Arts, ce bistrot joue sur les contrastes, les murs blancs tranchent avec les tables noires et le parquet sombre. La salle s'étend sur tout un côté du musée et offre une belle vue sur les sculptures exposées dans la cour (*Les Bourgeois de Calais* de Rodin), où l'on place des tables agréables à la belle saison. La formule de midi vaut le détour, on y trouve une soupe et deux plats dont un végétarien. Quelques sandwichs également.

JAKOB DER VIERTE KONIG
Blumenrain 20
✆ +41 61 261 54 42
www.jakobrestaurants.ch/basel/
basel@jakobrestaurants.ch
Tram 11 ; arrêt Universitätsspital.
Au niveau de la fontaine, descendre les quelques marches en direction du Rhin.

Ouvert du lundi au samedi de 11h à 23h. Pâtes de 24 à 27 CHF, viandes et poissons de 33 à 45 CHF. Menus au déjeuner de 19,50 à 36,50 CHF. Jolie terrasse avec vue sur le Rhin.
Le restaurant Der Vierte König est avant tout un lieu pour les amateurs de vins ! On en trouve de tous les pays, de tous les cépages et de toutes les années… Les plats, bien que tout à fait recommandables, ne sont ici que des accompagnements pour de bonnes bouteilles. Ce restaurant profite en outre d'un cadre exceptionnel.Des formules intéressantes vous sont proposées, comme le Menu du Roi ou la fondue bourguignonne à volonté. Cher pour la qualité des plats néanmoins.

KAFKA AM STRAND
Barfüssergasse 3
✆ +41 61 228 75 15
www.literaturhaus-basel.ch
kafka@literaturhaus-basel.ch
Trams 1, 2, 3, 8, 10, 11, 14 et 15 ;
arrêt Bankverein.
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 19h et le samedi de 9h à 18h. Formule petit déjeuner. Tapas. Plat du jour à partir de 20 CHF.
A quelques pas de la Barfüsserplatz, dans une petite rue à l'écart de l'agitation de la Freie Strasse, ressourcez-vous et descendez au plus profond de votre âme dans ce café qui porte le nom du célèbre roman d'Haruki Murakami. Dans cet intérieur très chic, l'élite de la ville se donne rendez-vous pour assister à des lectures et autres manifestations autour de la littérature. Une petite étagère propose quelques classiques de la littérature germanophone. Parfait pour se restaurer à midi ou prendre l'apéritif en lisant Goethe ou le dernier philosophe en date.

Luxe

RESTAURANT SAFRAN ZUNFT
Gerbergasse 11
✆ +41 61 269 94 94
www.safran-zunft.ch
info@safran-zunft.ch
Trams 6, 8, 11, 14, 15, 16 et 17 ;
arrêt Marktplatz.
Ouvert du lundi au samedi de 10h à minuit. L'été, ouvert du lundi au vendredi de 10h à 14h et de 17h30 à minuit. Plats entre 40 et 60 CHF. Formule midi à 27,50 CHF avec entrée ou dessert, plat et café.
On retrouve ici des traces écrites de la Corporation bâloise du Safran au XIVe siècle. Il s'agissait de vendeurs d'épices et de boutiquiers. Les noms de rues du quartier de la place du marché en témoignent : Pfeffergässlein vient de *Pfeffer*, « le poivre », et Imbergässlein de *Ingwer*, « le gingembre »… Dans un cadre magnifique et classieux, le restaurant Safran Zunft propose aujourd'hui une cuisine très inventive qui joue sur les épices exotiques, avec des options végétariennes. Le suprême de pintade aux noix et épices africaines est un bel exemple de cette inspiration réussie. Service aux petits soins.

Sortir

Cafés – Bars

BAR GRENZWERT
Rheingasse 3
✆ +41 61 681 02 82
www.grenzwert.ch
grenzwert@gmx.ch
Trams 6,8, 14, 15, 17 ; arrêt Rheingasse.
Ouvert du lundi au jeudi et le dimanche de 17h à 1h, vendredi et samedi de 17h à 2h. Bière à partir de 5 CHF les 25 cl. Verre de vin à partir de 5 CHF. Petite restauration.
Le Grenzwert, c'est un local très sympa qui ne désemplit jamais, avec de la musique *lounge* et un public jeune. On y joue au baby, on discute avec tout le monde. On s'installe sur les fauteuils et canapés à l'entrée, au comptoir, ou dans l'espace tout en bois un peu à l'écart, au fond du bar. Le barman est efficace et garde le sourire, et le prix des consos ne vous enlève pas le vôtre ! Pour les aventuriers, vous retrouverez (de juin à août à partir de 18h quand le soleil est au rendez-vous) le Sonnendeck avec l'équipe du Grenzwert sur les terrain du NT Areal, un espace alternatif et culturel installé sur les terrains d'une gare de marchandises désaffectée, au numéro 80 de l'Ufferstrasse.

CAFÉ-BAR DE L'ÉGLISE SAINTE-ELISABETH
Elisabethenstrasse 14
✆ +41 61 271 12 25
Tram 2 ; arrêt Kirschgarten.
Ouvert du mardi au vendredi de 7h à 19h, samedi et dimanche de 10h à 18h. Petite restauration. Verre de vin à partir de 5 CHF, espresso à 4 CHF. Terrasse.
Voilà une surprise comme on en trouve quelques-unes dans la ville. En façade de l'église, la porte latérale gauche vous conduit dans un minuscule café. Vous y trouverez toutes les boissons d'un café traditionnel, à la seule différence que vous êtes dans une église. A gauche du bar, si l'on pousse la porte, on se retrouve dans la nef où quelques tables vous attendent. On peut donc prendre un café, une bière, ou un verre de vin au beau milieu d'un lieu de culte. Connaissant nos classiques, on pense aux marchands du temple… De nombreux banquets y sont régulièrement servis et bloquent l'entrée et la visite de l'église. Le revers du succès !

CARGOBAR
St. Johanns-Rheinweg 46
✆ +41 61 321 00 72
www.cargobar.ch
Tram 11 ; arrêt Johanniterbrücke.
Ouvert du dimanche au jeudi de 16h à 1h, et les vendredis et samedis de 16h à 2h30.
Le Cargo Bar est une institution à Bâle. Plus qu'un bar, c'est un véritable lieu culturel qui attire toute sorte de gens. Campé au pied de Johanniterbrücke (deuxième pont en tram après la douane de Saint-Louis), l'un des ponts qui enjambent la ville, il faut descendre les marches jusqu'à la rive gauche du Rhin et découvrir ce tout petit café qui ne désemplit jamais. Avec une vue imprenable sur le Rhin, c'est l'un des meilleurs lieux pour prendre un apéro ou passer une belle soirée entre amis. Claude Gaçon, le patron, *French touch* à souhait, s'est entouré d'une équipe dynamique pour faire de ce lieu l'un des bars les plus plébiscités de Bâle. Avec Nikhil Bigler pour la programmation musicale et les soirées, les superbes expos mensuelles organisées par Kerstin Weiss, le Cargo s'inscrit dans tous les grands événements culturels de la ville. Ouvert depuis dix-huit ans, c'est l'un des lieux satellite où il ne faut pas hésiter à faire une halte. Ici les gens sortent du bureau pour se retrouver autour d'un verre, et l'apéro compte tout ce que Bâle a de gens dynamiques. Côté bar, on n'est pas en reste. Les cocktails sont préparés à la demande. On y parle toutes les langues, confirmant que Bâle est une des villes les plus cosmopolites de Suisse. Un lieu immanquable, qui change tout le temps et où il fait bon se retrouver.

FRUHLING
Klybeckstrasse 69
✆ +41 61 544 80 38
www.cafe-fruehling.ch
fruehling@kaffeemacher.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h ; le week-end de 9h à 17h. Paiement en cash uniquement. Les paiements par CB ne sont pas acceptés.
En 2013 ouvrait le café Frühling dans le quartier de Klybeck, près du port. Le concept : une passion et un savoir pointu sur le monde du café, des productions, des méthodes de torréfaction et des différents modes de préparation dont l'une des méthodes de brassage, la presse Aero, que l'on peut voir sur place. Le lieu est simple et décomplexé, avec une orientation affichée pour le bio et le soutien aux producteurs locaux. Chez Früling, on vous sert toutes sortes de cafés, on vous vante les saveurs de la boisson chaude, semblables au vin, dépendantes du terroir : fruits, douceur, jusqu'aux arômes floraux. Ouvert tous les jours de la semaine, vous choisirez entre plusieurs formules de petit déjeuner bio et local, par exemple le Nektarschlürfer (le buvoteur de nectar). Le midi, salades et légumes, fruits accompagnés de jus frais ou limonades. Et le week-end, vous pouvez petit déjeuner tout au long de la journée sans vous préoccuper de l'heure !

SCHLUGGSTUBE
Gerbergässlein 28
✆ +41 61 261 48 61
www.schluggstube.ch
info@schluggstube.ch
Trams 3, 8, 10, 11, 14 et 15 ;
arrêt Barfüsserplatz.
Ouvert du lundi au jeudi de 16h à 1h, et les vendredis et samedis jusqu'à 2h.
Endroit insolite de Bâle, le Schluggstube est situé dans les petites ruelles du centre-ville. C'est le bar des connaisseurs et des amoureux de Bâle. Petit comme un mouchoir poche, c'est une véritable caverne d'Ali Baba qui doit beaucoup à l'état d'esprit des patrons. Ils en ont fait un bar d'antiquités et l'ont légué à leur fils, Lukas, qui continue à perpétuer cette ambiance conviviale propice aux échanges. La déco est faite d'un amas d'objets hétéroclites dénichés au gré des brocantes et de la vie. Tout est à vendre, chaque objet a une histoire et un prix. Tables, chaises, petits cadres, masques, vielles photos, objets insolites… La clientèle est composée du tout Bâle, de notables à la retraite et de jeunes cadres dynamiques, des fans de foot, des mamies super-chic ou des gens plus rock'n'roll ; c'est un lieu à part qui concentre une bonne partie du charme que procure Bâle. Les tables se partagent et la promiscuité favorise les rencontres d'un autre style. Le Schluggstube est l'un des lieux préférés des Cliques lors du fameux carnaval de Bâle. A découvrir lors de votre passage à Bâle.

Clubs et discothèques

BAR ROUGE
Messeplatz 10
✆ +41 61 361 30 31
www.barrouge.ch
contact@barrouge.ch
Trams 1, 2, 6, 14, 15, et 21 ;
arrêt Messeplatz. L'entrée se situe au pied de la tour à gauche, on accède au bar par un petit ascenseur.
Fermé du dimanche au mardi. Ouvert de 17h à 2h le mercredi, le jeudi jusqu'à 3h, et les vendredis et samedis jusqu'à 4h. Cocktails de 15 à 100 CHF, bières de 7 à 10 CHF, snacks de 13 à 25 CHF, viandes et crustacés de 20 à 32 CHF. Gratuit pour les femmes de moins de 23 ans et les hommes de moins de 25 ans, ; entrée pour les soirées : 10 ou 20 CHF selon le programme.

Où sortir pour danser la Salsa ?

Où sortir pour danser la salsa ou bien apprendre les pas des danses latinos comme la *rueda* ? Auparavant à l'Allegra, l'école et club de danse qui a vu défiler plusieurs générations de danseurs dans ses locaux de l'Hôtel Hilton, aujourd'hui démoli. Aujourd'hui, le Basilea Salsa Club organise des cours et des soirées pour vous et vos amis. Tous les jours ont lieu des cours dans différents quartiers de la ville (par exemple, lundi soir à l'étage du restaurant Blindekuh Hall 7, dans le quartier de Gündeli, ont lieu des cours de danse de plusieurs niveaux). Informez-vous sur le site Internet pour les soirées, qui tournent sur différentes adresses de la ville (Bar rouge, Corrientes, Casino Barriere, Balz Klub…), animées par des DJ *special latinos* comme DJ Theo ou DJ El Malo. L'association contribue ainsi largement à l'accès à la culture latino-américaine. À Bâle, il souffle un air *muy caliente* !

Au dernier étage de la tour de la foire, à plus de 100 m de hauteur, le Bar Rouge séduit avant tout par la vue panoramique imprenable sur la ville et ses environs (dont on profite même aux toilettes !). Ambiance lounge et branchée avec longs canapés en cuir et une carte de cocktails à tomber à la renverse. En *afterwork* ou en début de soirée, c'est l'adresse idéale pour prendre un verre, grignoter ou prendre des cours de création de cocktails. Plus tard, les noctambules apprécieront de danser sur les toits de Bâle. Le lieu est surtout fréquenté par la jeunesse aimant la fête, les soirées DJ et clubbing rythment les nuits bâloises tout au long de l'année ! Un peu plus près des étoiles…

BIRD'S EYE JAZZ CLUB

Kohlenberg 20
✆ +41 61 263 33 41
www.birdseye.ch – office@birdseye.ch
Tram 3 ; arrêt Musikakademie.
Ouvert du mardi au samedi, de 19h45 à 23h30. Fermé le mardi en été. Entrée : de 8 à 14 CHF selon la programmation.
Le Bird's Eye est un lieu incontournable pour qui aime le jazz. Ce club a très bonne réputation, pas uniquement à Bâle mais dans un très large périmètre autour de la ville, au-delà des frontières. On y vient de partout, les voisins allemands et français qui habitent à côté ne se privent pas. Dans une ancienne cave voûtée du Moyen Age, le lieu, très bien tenu, possède une très belle acoustique et on peut profiter de l'ambiance autour d'un verre. Pendant la semaine, des petits groupes de jazz de la région s'y produisent, le jeudi étant réservé aux styles plus inhabituels. Le week-end, on s'y donne rendez-vous pour écouter les plus grands noms de la scène jazzy internationale.

CLUB BORDERLINE

Hagenaustrasse 29
✆ +41 61 322 07 89
www.clubborderline.ch
marcos@clubborderline.ch
Trams 1 et 21 ; arrêt Bahnhof St. Johann.
Ouvert les vendredis, samedis et dimanches soir. Consulter la programmation sur Internet.
Le club Borderline, c'est LE lieu incontournable des sons électro du quartier de Sankt Johann. Meilleur club *underground* de Suisse, il propose une programmation diversifiée et n'hésite pas à programmer des styles émergents tout en restant fidèle à l'esprit de départ. L'expérience est incroyable.
Totalement rénové en 2010, le local accueille à nouveau la jeunesse bâloise dans un cadre parfait pour faire la fête sur des sons techno ! Plusieurs espaces, une sono à couper le souffle, un *staff* génial, *The place to be* pour les amateurs de tech house. Ouvert tous les week-ends, mieux vaut passer par le site pour se faire une idée de la programmation. Sensations assurées !

Spectacles

KASERNE

Klybeckstrasse 1b
✆ +41 61 666 60 00
www.kaserne-basel.ch
buero@kaserne-basel.ch
Théâtre, danse, musique. Festival d'été Open Air Basel en août, 45 CHF/jour. Entrée libre le jeudi.
Aujourd'hui, le plus grand centre pour la scène théâtre, danse et performance de Suisse a organisé près de 270 événements et accueilli 60 000 visiteurs avec de nombreuses programmations pop-culturelles. La Kaserne est un partenaire incontournable des grands événements de la scène locale, nationale et internationale. De nombreux ateliers et concerts y sont organisés comme l'Open Air Basel. Des locaux sont mis à disposition d' associations locales, comme l'Université Populaire. Des cours de théâtre et de danse tout public sont donnés tout au long de l'année et le lieu est aussi une résidence d'artistes. De nombreux projets continuent d'émerger dans ce lieu vivant, en perpétuelle évolution !

MUSICAL THEATER BASEL
Feldbergstrasse 151 ✆ +41 44 265 56 01
www.musicaltheaterbasel.ch
theater@fbmgroup.ch
Trams 14 et 21 ; arrêt Musical Theater.
Voir la programmation sur le site Internet. Entrée de 39 à 138 CHF.
Dans un bâtiment moderne, à l'écart de l'agitation de la foire de Bâle, le Musical Theater est l'une des plus grandes salles de spectacle de la ville avec une capacité de plus de 1 500 places. Concerts, comédies musicales, spectacles : la programmation est riche et variée et fait souvent place à des artistes de réputation internationale. La caisse ouvre en général une heure avant la représentation, et une fois votre billet acheté vous pourrez patienter dans l'un des cinq bars du complexe. La très bonne acoustique de la salle est parfaite pour les comédies musicales et spectacles musicaux comme Irish Celtic en janvier 2020.

OPEN AIR IM FLUSS
Rheingasse 12
✆ +41 76 338 80 60
Voir page 60.

STADTKINO
Klostergasse 5 ✆ +41 61 272 66 88
www.stadtkinobasel.ch
Trams 6, 10, 16 et 17 ; arrêt Theater.
Séances tous les jours. Billet : 17 CHF/adulte et 13 CHF/-16 ans, réduction le lundi : 12 CHF. Tarif spécial pour groupes.
À quelques pas de la fontaine Tinguely, le Stadtkino est le repaire des amateurs de films à petit budget et d'un public art et essai. Dans une salle sans chichis, conçue comme une boîte noire, sont diffusées les productions de réalisateurs méconnus, nationaux comme internationaux, souvent présents pour présenter leurs films. Tous les films sont en version originale, sous-titrés quand il le faut, et très souvent de façon bilingue ! Le Stadtkino s'est fixé pour objectif d'initier les jeunes à l'histoire du cinéma et conçoit ses programmes en collaboration avec plusieurs écoles. Aujourd'hui ce sont près de 300 films qui sont présentés par an, 6 fois par semaine pour 99 spectateurs.

THEATER BASEL – STADTTHEATER
Elisabethenstrasse 16 ✆ +41 61 295 11 33
www.theater-basel.ch – info@theater-basel.ch
Trams 6, 10, 16 et 17 ; arrêt Theater.
Billetterie ouverte du lundi au samedi de 11h à 19h. Entrée de 30 à 150 CHF. Consulter le site Internet pour la programmation.
Dans un bâtiment moderne au toit arqué du centre-ville, le Stadttheater (Théâtre de la Ville) dispose de deux salles de représentation, une de 1 000 places et une de 320 places. Au programme, un vaste répertoire : opéras, ballets et pièces de théâtre. Un établissement de grande réputation pour tout public. Insolite : le théâtre propose de passer de l'autre côté du rideau pour comprendre la complexité d'une production théâtrale grâce à des visites guidées en groupe. Pour les particuliers, les enfants mais aussi les malvoyants avec une visite haptique. En outre, le Théâtre de Bâle s'engage activement pour la jeunesse en soutenant des projets expérimentaux dans tous les genres artistiques.

À voir – À faire

CARTOONMUSEUM BASEL (MUSÉE DE LA CARICATURE ET DU DESSIN HUMORISTIQUE) ★★
St. Alban Vorstadt 28 ✆ +41 61 226 33 60
www.cartoonmuseum.ch
info@cartoonmuseum.ch
Trams 1, 2 et 15 ; arrêt Kunstmuseum.
Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 17h. Entrée adulte : 12 CHF, tarif réduit : 7 CHF, gratuit jusqu'à 10 ans.
Le musée de la Bande dessinée, géré par la fondation Christoph Merian Stiftung, est le seul musée en Suisse à se focaliser sur l'art de la caricature, du dessin humoristique et de la bande dessinée. Exposées sur trois étages, dans un bâtiment étonnamment moderne, en plein cœur du quartier de St. Alban, les quelque 3 400 œuvres originales présentes au musée sont complétées par 2 000 ouvrages en prêt. Des expositions temporaires sont régulièrement organisées.

DAS RATHAUS (HÔTEL DE VILLE) ★★
Marktplatz
Tram 6, 8, 11, 14, 15, 16 et 17 ;
arrêt Marktplatz.
Entrée libre. Visite guidée possible : se renseigner auprès de l'office de tourisme.
L'hôtel de ville trône sur la place du marché et frappe par ses couleurs flamboyantes et sa tour. Construit en grès rose, au début du XVe siècle, il a remplacé le premier hôtel de ville qui avait été détruit en 1356 par le tremblement de terre de Bâle. C'est le siège du gouvernement de Bâle et du parlement. Dans sa cour intérieure, richement décorée, se trouve la statue de Munatius Plancus, le fondateur de la première colonie romaine de la région bâloise. Vous pouvez aussi remarquer les décorations en trompe-l'œil et les peintures murales du XVIIe siècle. Sur le balcon du 1er étage, vous trouverez une fresque du Jugement dernier, avec le pape dans les flammes de l'enfer !

FONDATION BEYELER ★★★★
Baselstrasse 101 ✆ +41 61 645 97 00
www.fondationbeyeler.ch
info@fondationbeyeler.ch
Ouvert tous les jours de l'année sans exception. Du lundi au dimanche de 10h à 18h, et le mercredi de 10h à 20h. Exposition permanente et temporaire : adulte 28 €, enfants et -25 ans : gratuit. Tarifs réduits les lundis et mercredis 23 €

La Fondation Beyeler est un magnifique édifice conçu par l'architecte italien Renzo Piano, à qui l'on doit également le centre Pompidou à Paris. Dans un écrin de verdure, au milieu des champs de blé et des étangs de nénuphars, cette structure de pierre volcanique de Patagonie et de verre de plain-pied se fond dans le paysage, très lumineux grâce à un toit en verre, entouré d'un jardin d'hiver et de la villa Berower de style rococo où se trouve le restaurant du musée. Depuis la terrasse, on peut admirer des sculptures dans le jardin d'Alexander Calder et d'Ellsworth Kelly. Tout commence en 1952, lorsque les Beyeler transforment leur boutique de livres anciens et d'antiquités à Bâle en « Galerie Beyeler », orientée vers les peintres expressionnistes allemands, puis en 1982 en Fondation Beyeler, et enfin, en 1997, ouvre le musée, l'un des plus réputés au monde. La collection permanente est assez réduite, 300 toiles et sculptures (on peut y voir tout de même quelques Arp, Braque, Picasso, Bacon, Bourgeois…).

- **Picasso Périodes bleue et rose, de février à juin 2019.** Dans ce qui sera à ce jour sa plus prestigieuse exposition, la Fondation Beyeler se consacre au jeune Pablo Picasso et à ses peintures et sculptures des périodes dites bleue et rose de 1901 à 1906.

- **« Rudolf Stingel » du 26 mai au 6 octobre 2019.** Une exposition met en lumière le travail de cet artiste contemporain.

- **« Resonating Spaces » du 6 octobre 2019 à janvier 2020.** Présentation des artistes Leonor Antunes, Silvia Bächli, Toba Khedoori, Susan Philipsz et Rachel Whiteread, qui tous ont abordé le thème de l'espace.

FONDATION HERZOG

Leymenstrasse 20 ✆ +41 61 333 11 85
www.fondation-herzog.ch
info@fondation-herzog.ch
Tram 3 ; arrêt Spalentor.
Durant les expositions : jeudi, vendredi et samedi de 14h à 18h, ou sur rendez-vous.
Le « laboratoire » de photographie de la Fondation Herzog s'est développé au cours des 30 dernières années et compte aujourd'hui plus de 30 000 photographies de grands professionnels et d'amateurs. Le focus est porté sur les sociétés industrielles des quatre continents entre 1839 et 1970. Au travers d'expositions pointues et thématiques, la démarche du musée est d'amener les visiteurs à la réflexion. Chacun pourra, grâce à son esprit critique, se défaire d'une approche trop consommatrice sur ce médium, de plus en plus important dans les sociétés occidentales. Une très belle bibliothèque permet aussi de compléter l'étude sur l'histoire de la photographie. Visites guidées privées possibles.

© STANDORTMARKETING BASEL

Hôtel de ville de Bâle.

GUNDELDINGER FELD

Dornacherstrasse 192 ✆ +41 61 333 70 70
www.gundeldingerfeld.ch
info@kantensprung.ch
Trams 15 et 16 ; arrêt Tellplatz.
Entrée libre.
Dans le quartier de Gundeldinger ou Gundeli, derrière la gare SBB, ce centre culturel et de loisirs s'est installé sur un site industriel qui date de 1893 : une ancienne fabrique de soie qui a employé jusqu'à 500 personnes après la Seconde Guerre mondiale et qui s'étalait sur 12 700 m². Vendu en 1999, le site s'est reconverti et regroupe aujourd'hui des restaurants (dont le Blindekuh, où l'on mange dans l'obscurité), des cafés, des collectifs d'artistes, d'immenses murs d'escalade (Hall 7), des entreprises et une auberge de jeunesse, dans une ambiance légèrement *underground*. Dès le début, un projet de réduction de consommation d'énergie a été mis en place, un bel exemple d'éco-quartier.

HISTORISCHES MUSEUM (MUSÉE HISTORIQUE)

Barfüsserplatz ✆ +41 61 205 86 00
www.hmb.ch
Trams 3, 6, 8, 11, 14 et 17 ;
arrêt Barfüsserplatz.
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h. Entrée adulte : 15 CHF, tarif réduit : 5 CHF. Billet combiné 3 musées 20 CHF/adulte et tarif réduit 10 CHF. Gratuit pour les moins de 13 ans, le premier dimanche du mois et 1h avant la fermeture. Visites guidées. Boutique.

Il s'agit du plus important musée consacré à la civilisation du Rhin supérieur, que l'église gothique Barfüsserkirche accueille depuis 1894. On peut y admirer le trésor de la cathédrale de Bâle, les fragments du Totentanz, ce tableau hérité du Moyen Âge tardif représentant *la Danse de la mort* avec des personnages de tous horizons et de toutes classes sociales. On y admire également des tapisseries médiévales, des objets hérités des différentes corporations de la ville, des pièces uniques d'orfèvrerie du Moyen Âge, le Cabinet des monnaies, ainsi que des sculptures, vitraux et mobilier de styles gothique tardif et Renaissance. L'accent est résolument porté sur l'identité de la ville de Bâle, et le musée traite également de sa situation insolite, aux frontières de la Suisse, la France et de l'Allemagne. Ainsi, on retrouve dans la nef de l'église une sélection de 30 chapitres, en partie accessibles par du matériel multimédia, traitant de l'histoire de la ville et de sa région, de l'an 1000 à nos jours.

HOLZPARK KLYBECK ★★

Uferstrasse 40
holzpark-klybeck.ch
ahoi@holzpark-klybeck.ch
Il souffle, sur les bords du Rhin, juste en face de la France, comme un air de Berlin ! Depuis 2014, une incubatrice de projets urbains expérimentaux, créatifs et alternatifs y voit doucement le jour. Des utopistes, au vu de certains, des passionnés surtout et tous ceux qui veulent s'y intéresser de plus près sont engagés dans cette belle aventure. Holzpark Klybeck développe doucement et petit à petit un nouvel espace artistique et culturel autour du théâtre, de la musique, de la danse et des arts visuels mais pas que ! Une réflexion plus poussée est aussi menée sur le rapport à l'espace, à l'architecture et au *comment consommer*. Une scène totalement construite en palettes de récupération y a été installée pour des concerts et des spectacles. Les bâtiments s'intègrent en douceur dans le paysage des bords du Rhin. Le lieu est en pleine mouvance et sélectionne encore de nouveaux projets. Depuis juillet 2016, 2 bars et un restaurant y sont ouverts. On y déjeune au bord de l'eau, dans une cabane de la série *Favela Café* de l'artiste Tadashi Kawamata. Holzpark Klybeck, une aventure à suivre…

KUNSTMUSEUM BASEL (MUSÉE DES BEAUX-ARTS) ★★★

Kunstmuseum, bâtiment principal
St. Alban Graben 16
Kunstmuseum nouveau bâtiment –
St. Alban Graben 20 ✆ +41 61 206 62 62
www.kunstmuseumbasel.ch
Trams 1, 2 et 15 ; arrêt Kunstmuseum.
Hauptbau et Neubau ouverts de mardi à dimanche de 10h à 18h et le mercredi de 10h à 20h. Gegenwart ouvert du mardi au dimanche de 11h à 18h. Entrée valable sur les 3 espaces (les expositions temporaires comprises) : 32 CHF/adulte et de 8 CHF/pour les 13-19 ans, 16 CHF/étudiant. Restaurant, bar, boutique. wi-fi. Entrée libre pour les collections du mardi au samedi (sauf jeudi) de 17h à 18h. Gratuit le premier dimanche du mois (sauf expositions temporaires).
Au printemps 2016, le nouveau Kunstmuseum a ouvert ses portes, regroupant désormais 3 espaces d'exposition distincts : Kunstmuseum *bâtiment principal*, Kunstmuseum *nouveau bâtiment* et Kunstmuseum *Gegenwart*. Ainsi, ce sont presque 3 000 m² d'espace supplémentaire afin que les expos temporaires ne viennent plus percuter les permanentes. Les habitués

© PHILIPPE GUERSAN – AUTHOR'S IMAGE

« Bourgeois de Calais » dans la cour intérieur du Kunstmuseum Basel (Musée des beaux-arts).

connaissaient déjà le bâtiment principal aux collections s'articulant autour de 7 siècles d'histoire de l'art occidental. Le repère en est toujours l'entrée par la cour aux *Bourgeois de Calais* de Rodin et son restaurant tout en longueur. On y retrouvera, dans le désordre, une importante collection d'œuvres de la famille Holbein, les tableaux profondément religieux de Fries, les portraits et scènes de la vie quotidienne de Van Ostade et Teniers. La fine fleur de la peinture française du XIXe est aussi représentée, avec des œuvres des plus grands : Van Gogh, Gauguin, Cézanne, Corot, Courbet, Degas, Delacroix, Monet… Les collections couvrent largement le XXe siècle avec le cubisme : Picasso, Braque, Gris, l'expressionnisme allemand, l'expressionnisme abstrait et le pop-art. Le nouveau musée incontournable est ainsi à la hauteur de l'étendue de ses collections qui comptent plus de 3 000 œuvres. Avec la construction, par l'architecte suisse Emanuel Christ, du Kunstmuseum *nouveau bâtiment*, à quelques mètres de là, cette ambition est atteinte. La nouvelle aile du musée frappe d'entrée par le côté monumental, monolithique, de son escalier central. Les salles du haut magnifient les œuvres exposées sous un éclairage au zénith, dans un espace épuré. Le Kunstmuseum *Gegenwart* (sur un site différent mais qui fait partir du Kunstmuseum) est dédié à l'art contemporain.

KUNSTMUSEUM GEGENWART (MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN) ★★★

St. Alban-Rheinweg 60
✆ +41 61 206 62 62
www.kunstmuseumbasel.ch
Trams 1, 2 et 15 ; arrêt Kunstmuseum.
Après la visite du musée des Beaux-Arts, descendre vers le Rhin et suivre les indications.
Fermé le lundi. Ouvert mardi, mercredi, vendredi, samedi et dimanche de 10h à 18h. Nocturne le jeudi jusqu'à 20h. Tarif adulte : 16 CHF, jeunes de 13 à 19 ans : 8 CHF, étudiants et personnes handicapées : 8 CHF. Billet valable pour les 3 musées du Kunstmuseum.
Depuis 2016, le Gegenwart (Musée d'Art contemporain) fait partie intégrante du Kunstmuseum, bien que situé à St Alban-Rheinweg. C'est le troisième espace d'exposition du nouveau Kunstmuseum, totalement dédié à l'art contemporain avec des œuvres issues des collections du Kunstmuseum et de la fondation Emanuel Hoffmann. Trois niveaux d'exposition sont ouverts dans cette ancienne usine de papier du XIXe siècle. Magnifiquement restauré, cet espace aux salles épurées présente des expositions permanentes et temporaires, des installations et des vidéos. Projections de diapos, tableaux et créations insolites vous plongent dans la création contemporaine dans toute sa diversité et son inventivité.

MUNSTER (CATHÉDRALE) ★★★

Münsterplatz
✆ +41 61 272 91 57
accueil.muenster@erk-bs.ch
Trams 6, 8, 11, 14, 15, 16 et 17 ; arrêt Marktplatz.
Ouverture hiver du lundi au samedi de 11h à 16h et dimanches et jours fériés de 11h30 à 16h. Ouverture été du lundi au vendredi de 10h à 17h, le samedi de 10h à 16h et le dimanche de 11h30 à 17h. Visites guidées tous les samedis à 14h : 5 CHF, gratuit pour les enfants.
La cathédrale a été construite entre le XIIe et le XVe siècle, sur l'emplacement d'une ancienne église carolingienne. Elle a été voulue par Henri II et son épouse Cunégonde, que l'on retrouve sculptés dans la façade, à gauche de l'entrée principale. À droite, le Diable et la Vierge folle sont représentés. Construite en grès rose, une pierre très présente dans la région qui s'effrite assez rapidement, elle est souvent en travaux. Elle est célèbre pour son toit de tuiles vernissées que l'on repère de loin. L'intérieur est particulièrement lumineux dès que le soleil perce les vitraux. En sortant, prenez sur votre gauche et entrez dans le cloître. C'est au-dessus de ce plafond que s'est tenu le Grand Concile œcuménique au XVe siècle. La terrasse derrière la cathédrale offre une très belle vue sur le Rhin et ses berges. Par temps clair, on aperçoit même la Forêt-Noire, les Vosges et le Jura, que l'on voit encore mieux si l'on monte tout en haut de l'une des deux tours.

MUSEUM DER KULTUREN (MUSÉE DES CULTURES) ★★

Münsterplatz 20
✆ +41 61 266 56 00
www.mkb.ch – info@mkb.ch
Trams 6, 8, 11, 14 et 16 ; arrêt Schifflände.
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h, et nocturne jusqu'à 20h le 1er mercredi du mois. Entrée gratuite chaque 1er dimanche du mois. Tarif adulte : 16 CHF, tarif réduit : 5 CHF. Café ouvert du mardi au dimanche de 10h à 18h (pâtisseries maison et boissons à partir de 6 CHF).
C'est le plus grand musée ethnologique de Suisse, qui abrite aussi l'une des plus importantes collections sur les cultures européennes et extra-européennes.Une surprise dès l'entrée, le bâtiment, complètement rénové en 2011 par le cabinet Herzog et de Meuron est remarquable et tranche admirablement avec les anciennes maisons à colombages du XIXe qui l'entourent ! Collection permanente, expositions itinérantes présentant la diversité culturelle au travers de thématiques actuelles, ce musée vaut vraiment le détour, ne serait-ce que pour porter un autre regard sur le monde. De plus, il jouxte la cathédrale et sa magnifique place où vous pourrez vous attabler pour prendre un verre en sortant.

© BASEL TOURISMUS

Skulpturhalle.

MUSEUM FUR MUSIK (MUSÉE DE LA MUSIQUE)

Im Lohnhof 9
✆ +41 61 205 86 00
www.hmb.ch
historisches.museum@bs.ch
Tram 3, arrêt Musik-Akademie.
Ouvert du mercredi au dimanche de 11h à 17h. Tarif adulte : 10 CHF, réduit : 5 CHF. Billet combiné 3 musées 20 CHF. Gratuit le premier dimanche du mois et pour les moins de 13 ans. Entrée libre du mercredi au samedi à partir de 16h. Visites guidées 5 CHF.
Depuis 2000, le Musée de la Musique est installé dans les bâtiments de l'ancienne prison qui surplombent la place des Cordeliers. Il abrite la plus grande collection d'instruments de musique de Suisse et présente 650 instruments exposés sur trois étages. Dans les anciennes cellules ont été aménagées des salles thématiques équipées d'écrans multimédias, sur lesquels les informations sont aussi accessibles en français. Vous pourrez écouter des morceaux et découvrir l'évolution de la musique à travers les siècles. Dans la salle 18 du rez-de-chaussée, des ateliers permettent de comprendre la formation d'un son et le fonctionnement d'un piano.

MUSEUM JEAN TINGUELY

Paul Sacher-Anlage 2
✆ +41 61 681 93 20
www.tinguely.ch
infos@tinguely.ch
Bus 31 ou 38 et 36 ; arrêt Tinguely Museum. Juste après le Parc de la Solitude.
Fermé le lundi. Ouvert du mardi au samedi de 11h à 18h. Entrée adulte : 18 CHF, tarif réduit : 12 CHF. Gratuit pour les jeunes de moins de 16 ans. Boutique. Bar à l'étage. Restaurant. Consignes.
Ce bâtiment moderne en bord de Rhin, œuvre de Mario Botta, est un pur hommage au célèbre artiste suisse Jean Tinguely, même si l'intéressé lui-même n'aimait pas du tout les musées. Dessinateur, peintre mais principalement sculpteur sur métal, Jean Tinguely a beaucoup travaillé autour du mouvement perpétuel : une de ses sculptures poétique et marquante est au centre de Bâle, dans la fontaine, sur la place du théâtre. La machine mécanique devient art.
Le musée propose une riche collection permanente ainsi qu'un programme varié présentant le travail d'artistes de l'avant-garde parisienne, compagnons de Tinguely. Il a bénéficié d'une donation de Niki de Saint Phalle qui fut la muse et la compagne du sculpteur au milieu du XXe siècle, et aux côtés de laquelle il réalisa nombre de ses œuvres monumentales. Immanquables, les machines Méta-mécaniques. A l'aide de roues, de courroies et de moteurs électriques, des éléments géométriques en métal s'animent à l'aide d'un bouton interactif pour le visiteur. Et bien sûr les méta-harmonies de Tinguely, dont quelques-unes sont en permanence exposées au musée, des énormes machines d'éléments hétéroclites assemblées qui composent une musique éphémère et différente par dynamisme cinétique et entraînement mécanique.

SKULPTURHALLE BASEL

Mittlere Strasse 17
✆ +41 61 260 25 00
www.antikenmuseumbasel.ch
sh@skulpturhalle.ch
Tram 3 ; arrêt Spalentor.
Skulpturhalle : Ouvert du lundi de 12h à 17h, mercredi de 10h à 14h et dimanche de 11h à 17h. Entrée libre. Antikenmuseum : Ouvert les lundis, mardis, samedis et dimanches de 11h à 17h et les jeudis et vendredis de 11h à 22h. Exposition permanente : entrée adulte (plus de 20 ans) : 10 CHF, tarif groupe 10 personnes : 8 CHF, gratuit pour les enfants de moins de 13 ans.
L'origine de la Skulpturhalle remonte à la fin du XVIIIe siècle, bien qu'elle ne fût officiellement ouverte au public qu'en 1887. C'est le passementier bâlois Johann Rudolf Burckhardt (encore lui !) qui offrit sa collection de sculptures de plâtre à l'association d'artistes de la ville en 1813. Le musée comptabilise environ 2 200 moulages de sculptures de l'Antiquité, ce qui fait de lui le plus important de toute la

Suisse et une référence au niveau mondial. Entre sculptures classiques et de l'époque hellénistique, on trouve une belle reproduction des sculptures du Parthénon athénien. On y croise de nombreux étudiants en art qui viennent y croquer les 1001 nus de la collection.

SPIELZEUG WELTEN MUSEUM BASEL (MUSÉE DES JOUETS DU MONDE)

Steinenvorstadt 1
✆ +41 61 225 95 95
www.spielzeug-welten-museum-basel.ch
Trams 3, 6, 8, 11, 14, 15, 16 et 17 ; arrêt Barfüsserplatz.
Ouvert de janvier à novembre, du mardi au dimanche de 10h à 18h. En décembre, tous les jours de 10h à 18h. Fermé pendant le carnaval. Entrée adulte : 7 CHF, tarif réduit : 5 CHF. Gratuit pour les enfants de moins de 16 ans accompagnés.
Situé en plein cœur de la ville, le musée expose plus de 6 000 objets sur 4 étages et près de 1 000 m² : poupées et leurs maisons, ours en peluche (les plus vieux datent de 1904) et miniatures. La collection absolument gigantesque et unique, n'est pas présentée de façon chronologique mais cherche à recréer une ambiance particulière. De très belles expositions temporaires sont prévues en 2019 avec « Un coup de chapeau » : voyage à travers l'histoire du couvre-chef d'hier à aux créations actuelles, « Design sur sapin de Noël », une autre façon de décorer son arbre et « Corsets », symbole de désir et d'élégance. Pour tous ceux qui ont gardé leur âme d'enfant et ceux qui veulent la retrouver !

TOUR DE L'ÉGLISE SAINTE-ELISABETH

Elisabethenstrasse 14
Tram 2 ; arrêt Kirschgarten.
Ouvert du mardi au vendredi de 10h à 19h, le samedi de 10h à 17h et le dimanche de 13h à 17h. Entrée : 3 CHF, gratuite pour les moins de 16 ans.
Vouée à la démolition dans les années 1980, l'église a été sauvée par un groupe de citoyens et finalement rénovée pour le bonheur des visiteurs. En entrant par l'entrée principale, vous trouverez à droite la porte vers la tour. Pas de contrôle à l'entrée, à vous de mettre le montant correspondant dans l'urne. Les escaliers conduisent dans un premier temps à l'horloge. Attention, pour monter en haut de la tour, il faut être un peu sportif, pas trop claustrophobe et ne pas craindre le vertige : 215 marches dans un escalier très étroit, pour une vue panoramique à couper le souffle sur la ville. Et en récompense de ces efforts, un petit bar vous ouvre ses portes au beau milieu de l'église !

Sports – Détente – Loisirs

PATINOIRE MARGARETHEN

Margarethenpark
✆ +41 61 361 95 95
www.jfs.bs.ch/
Trams 15 et 16 ; arrêt Bruderholzstrasse.
Bus 36 ; arrêt Kunsteisbahn.
Ouverte en hiver : lundi, mercredi, vendredi et samedi de 9h à 22h, mardi de 9h à 19h et de 20h à 22h, jeudi de 9h à 21h dimanche de 10h à 19h, et les jours fériés de 10h à 17h. Tarif adulte 7 CHF, enfant de 6 à 16 ans 4 CHF. Restauration.
Ouverte à partir d'octobre, la patinoire couverte Margarethen est située tout près de l'école maternelle française de Bâle. D'une surface de glace de 6 000 m² pour le plaisir de la glisse, sur ses propres patins ou avec du matériel loué, vous passerez plusieurs heures à faire des pirouettes et des saltos arrières… Des cours privés de patinage sont dispensés par des moniteurs en semaine. Des matchs de hockey sur glace improvisés peuvent être disputés plusieurs jours par semaine, et des réservations pour des matchs amicaux peuvent être passées auprès de la patinoire. Un espace réservé est spécialement dédié aux parents et aux tout petits enfants, pour un apprentissage en douceur.

Autre adresse : Egliseestrasse 85 ; Patinoire de plein air – www.kunschti-eglisee.ch ; ouvert du lundi au samedi de 9h à 17h et dimanche de 11h15 à 19h. Mêmes tarifs qu'à Margarethen.

PISCINE HALLENBAD RIALTO

Birsigstrasse 45
✆ +41 61 205 58 50
www.badi-info.ch/bs/rialto.html
Tram 1, 2, 8, 11 et 16 ; arrêt Markthalle.
Ouvert le lundi de 8h à 16h30, du mardi au vendredi de 8h à 21h30 et le week-end de 9h à 18h. Entrée : 7,50 CHF, enfant de 6 à 15 ans : 3 CHF. Bio Sauna 50-55 °C à 12,50 CHF. Attention les cartes de crédit ne sont pas acceptées.
Située à quelques encablures de la gare SBB, cette piscine publique existe depuis 1934 ! Au fil des années, les installations se sont modernisées et comprennent désormais deux bassins différents, un plongeoir, un centre de remise en forme et de bien-être (en supplément) avec salle de fitness, sauna et solarium, un espace tennis de table et même un petit restaurant. Le sauna est ouvert pour les femmes les lundis, mardis et jeudis et sont accessibles pour tous les autres jours. Comme c'est la seule piscine couverte de Bâle, elle est très souvent prise d'assaut le week-end, mieux vaut profiter des ouvertures en nocturnes. Petit bémol, elle n'est pas adaptée aux enfants qui ne savent pas nager.

LE CANTON D'ARGOVIE

C'est le parc de loisirs verts, de détente et de quelques attractions culturelles ou gourmandes des habitants de Zurich. Bienvenue au « Pays de l'Aare », Aargau en allemand. Situé dans le nord de la Suisse, le canton d'Argovie est bordé par l'Allemagne, les cantons de Zoug, de Zurich, de Lucerne, de Bâle-Campagne, de Soleure et de Berne. C'est l'un des cantons les moins montagneux et, longtemps dirigé par la dynastie des Habsbourg, il compte de nombreux châteaux forts aux histoires mystérieuses… C'est aujourd'hui un canton d'art et de culture, particulièrement apprécié par les amateurs de nature, de sport, de détente et par les familles.

- **Aarau,** le chef-lieu, ville de charme, d'histoire et d'art,
- **Bremgarten,** petite ville historique sur la Reuss,
- **Baden,** ville avec casino, voisine de Zurich et ouverte sur le monde,
- **Brugg,** région des châteaux et des rivières,
- **Laufenburg,** petite ville typique des Habsbourg sur le Rhin,
- **Lenzburg,** ville accueillante au pied de l'imposant château,
- **Muri,** ville construite autour d'une abbaye dans le Freiamt, une région de culture et de loisirs,
- **Rheinfelden,** ville de la santé, du wellness, de l'art et de la culture,
- **Wohlen,** siège principal de l'ancienne industrie du tressage de paille dans le Freiamt,
- **Zofingen,** ville dont la partie ancienne, bien conservée, est la plus grande du canton,
- **Bad Zurzach**, pour le *wellness* : détente et bien-être au programme.

AARAU ★

Née officiellement en 1248, Aarau, 20 000 habitants fût la première capitale de la Suisse (de mars à septembre 1798) et le chef-lieu du canton d'Argovie. La ville offre encore un vieux centre historique ; il est donc très agréable de flâner au hasard dans ses rues pavées, bordées de nombreux bâtiments historiques, avec de très beaux avant-toits peints, les Dachhimmel.

Transports

- **Accès.** À 25 minutes en train de Zurich.

Pratique

OFFICE DU TOURISME
Schlossplatz 1 ✆ +41 62 834 10 34
www.aarauinfo.ch
mail@aarauinfo.ch
Ouvert le lundi de 13h30 à 18h, du mardi au vendredi de 9h à 18h, le samedi de 9h à 12h et de 13h à 17h.
Toutes les idées découvertes vous seront détaillées dans cet office de tourisme.

À voir – À faire

HÔTEL DE VILLE
De style baroque (1762), il a bénéficié pour sa décoration des attentions du peintre Félix Hoffmann.

OBEREN TURM
Graben 42,
Cette porte des anciens remparts remonte au XIIIe siècle mais a été largement modifiée au XVIe. Vous la reconnaîtrez à son horloge du XVe siècle et à sa taille imposante : avec ses 61 m, c'est la plus haute de son espèce en Suisse. Ne manquez pas, sur sa face sud, *La Danse Macabre* réalisée par le peintre Félix Hoffmann.

RUE IN DER HALDE
Elle est sûrement la plus typique de la vieille ville, avec un ensemble de maisons très homogène, dont l'ancien couvent de femmes de Sainte-Ursula (XIIIe). Un peu plus loin, entre deux maisons, une austère silhouette aux pierres apparentes : la Turm Rore, autre vestige des fortifications.

BADEN ★★

Transports

- **Accès.** En voiture, autoroute de Bâle, sortie Baden West. Ou autoroute de Zurich, sortie Baden Zentrum. En train, à 15 minutes de Zurich.

Retrouvez le sommaire en début de guide

Pratique

OFFICE DU TOURISME
Oberer Bahnhofplatz 1
✆ +41 56 200 87 87
www.baden.ch
info@baden.ag.ch
Ouvert le lundi de midi à 18h30, du mardi au vendredi de 9h à 18h30, le samedi de 9h à 16h.

Se loger

SEEROSE RESORT & SPA
Seerosenstrasse 1
Meisterschwanden
✆ +41 56 676 68 68
www.seerose.ch
hotel@seerose.ch
Se situe à environ 30 minutes de Baden en voiture par l'autoroute A1.
Chambre simple à partir de 158 CHF par personne, double à partir de 188 CHF par personne, suite à partir de 298 CHF par personne. Petit déjeuner et accès au spa inclus. wi-fi gratuit. Parking extérieur.
Au bord du Hallwilersee, l'hôtel profite d'un cadre très agréable pour offrir calme et terrasse ensoleillée. En plus de cette belle situation, il propose des espaces conceptuels autour des thèmes de l'air, de l'eau et du feu. Superbement design, épuré et luxueux. Ce travail mérite le détour. Les chambres sont réellement séduisantes.

Se restaurer

HIRSCHLI
Badstrasse 9
✆ +41 56 210 09 55
www.hirschli.ch
info@hirschli.ch
Situé sous la gare.
Ouvert du lundi au samedi de 11h à minuit. À midi : menu à 23 CHF, le soir : à 49 CHF.
Au-delà de son excellente cuisine inventive d'inspiration française et italienne, agrémentée de quelques notes asiatiques (notamment d'excellents sushis), on aime ce restaurant pour son ambiance détendue bien qu'élégante. Et, en été, son jardin et ses guirlandes d'ampoules.

MOSER'S BACKPARADIES
Schlossbergplatz 2
✆ +41 56 222 42 55
www.backparadies.ch
baden@backparadies.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 6h à 18h30 (18h le samedi), le dimanche de 8h30 à 18h. Brunch servi jusqu'à 14h à 30 CHF. Menu à partir de 15 CHF.
Le Moser's fait partie d'une chaîne de café-restaurants qui sert vite et bien des plats de qualité. A midi, une mention spéciale pour les croquettes de poisson sauce tartare qui surprennent tant elles sont savoureuses. Un bon choix également pour le petit déjeuner à s'offrir sur l'agréable terrasse.

À voir – À faire

CHÂTEAU DE STEIN
Schlossbergweg
Ruine Stein ✆ +41 56 200 87 87
www.baden.ch
stadtfuehrungen@baden.ch
Ouvert toute l'année. Entrée libre.
Le château de Stein, qui remonte à l'an 1000, a été détruit deux fois : une fois en 1415 par les confédérés et en 1712 pendant la seconde guerre de Villmergen. Aujourd'hui, il ne reste que des ruines de l'ancien château qui a appartenu un temps aux Habsbourg. Surplombant la ville, la visite du château vaut le détour pour la vue panoramique sur la vieille ville et les vignobles environnants.

MUSÉE LANGMATT
Römerstrasse 30 ✆ +41 56 200 86 70
www.langmatt.ch – info@langmatt.ch
10 minutes à pied de la gare ferroviaire.
Ouvert de mars à début décembre du mardi au vendredi de 14h à 17h et le week-end de 11h à 17h. Entrée adulte 12 CHF, tarif réduit 10 CHF et gratuit pour les mineurs.
Le legs de la riche famille d'industriels et de collectionneurs Sidney et Jenny Brown-Sulzer a permis à Baden de proposer, dans une charmante maison blanche et verte, une remarquable collection d'artistes impressionnistes français, à laquelle s'ajoutent quelques œuvres du XVIIIe siècle. Le travail d'immenses artistes (notamment Renoir et Cézanne) peut être admiré dans un cadre agréable (collection de mobilier des XVIIIe et XIXe siècles), pour une visite qu'on ne saurait que trop recommander.

Sports – Détente – Loisirs

BAINS THERMAUX
Kurplatz 1 ✆ +41 56 203 93 93
www.thermalbaden.ch – b.zehnder@zsp.ch
Bus 9 : Thermalbaden. Environ 10 minutes à pied de la gare centrale.
Ouverts au public (à la différence des hôtels qui réservent leurs bains aux clients, à l'exception du Novum Spa de l'hôtel Limmathof), ces thermes à l'eau la plus riche en minéraux de Suisse apportent un véritable moment de relaxation. Cependant, les bains de la ville ont le droit actuellement à un grand lifting sous la direction de l'architecte Mario Botta. Ouverture prévue après travaux courant 2021.

LE CANTON DE LUCERNE

Ce canton est situé au centre de la Suisse, à l'extrémité occidentale du lac des Quatre-Cantons, dans les Préalpes (Brienzer Rothorn, 2 350 m ; mont Pilate, 2 132 m). A l'est, c'est la vallée de l'Entlebuch et le Plateau, au nord s'étend une région de petits lacs (Baldegg, Sempach). L'agriculture demeure bien vivante autour de l'élevage, la culture céréalière, l'arboriculture fruitière, la culture du tabac. De petites entreprises animent également l'économie locale : mécanique, métallurgie, textiles et habillement, papeterie, arts graphiques, industrie agroalimentaire. Mais c'est le tourisme qui est devenu le moteur de la région avec le joyau que représente la ville de Lucerne, les rives du lac des Quatre-Cantons, sans oublier les sommets alentour. Joker insolite : des parcours dédiés où pratiquer le skate en reliant les villages et en longeant le lac.

LUCERNE ★★★★

A l'origine, Lucerne est un petit village de pêcheurs. Il se développe véritablement vers 1220, à la suite de l'ouverture du col du Saint-Gothard reliant la Suisse allemande au Tessin, voie commerciale à travers les Alpes. En 1291, la ville est achetée par les Habsbourg, au grand dam de ses « bourgeois » (ses citoyens) qui voient leur autonomie largement réduite. Pour reprendre leur liberté, ils s'allient, en 1332, avec les autres cantons du lac. Cette alliance des Waldstätter marque la naissance de ce qui allait devenir la Confédération helvétique. Les confédérés, par la victoire de Sempach, s'affranchissent, en 1386, de l'encombrante tutelle autrichienne. Dès lors, la ville va accroître son pouvoir pour devenir le centre de la Suisse catholique. Sa position géographique relativement centrale était un argument de plus et Lucerne aurait dû devenir la capitale du pays. Mais, en 1847, elle perd la guerre du Sonderbund, guerre de sécession ; en 1848, décidément incorrigible, elle rejette la Constitution fédérale. On comprend dans ces conditions que Berne ait été finalement choisie. Malgré son pouvoir politique, la ville de Lucerne ne compte que 4 300 habitants au début du XIXe siècle. C'est l'essor du tourisme, à partir de 1830, qui va permettre son développement et de nombreux aménagements. Lucerne compte aujourd'hui 80 000 habitants. Cette ville est un joyau d'architecture médiévale dont le trésor est incontestablement le pont de bois couvert sur pilotis qui enjambe la Reuss. Long de 204 m, le pont de la Chapelle, avec ses panneaux triangulaires peints, est considéré comme le plus ancien pont de bois couvert d'Europe. Autre emblème de la ville, le mur d'enceinte de la Musegg qui, à une tour près, a conservé sa forme originelle.

Transports

- **Train.** Trains directs en provenance de Zurich, Bâle, Berne, Interlaken et du Tessin.
- **Bateau.** Liaisons régulières entre les bourgs bordant le lac des Quatre-Cantons.
- **Voiture.** Par les autoroutes de Zurich, Bâle, du Saint-Gothard et de Berne.

Escapade à Stanserhorn

Depuis 1893, les wagons ouverts en bois mènent les voyageurs de Stans (1850 m d'altitude) à la sation intermédiaire de Stanserhorn. Autrefois, le funiculaire montait en pente raide jusqu'au sommet (2 3020 m) en trois paliers. Aujourd'hui, on emprunte pour le tronçon final le CabriO, un nouveau téléphérique panoramique très impressionnant (d'avril à novembre). Vous êtes dans la cabine ou sur son toit-terrasse, sans fil au-dessus de votre tête, puisque la télécabine glisse entre les câbles comme sur des rails, et vous profitez du vent, du plein air et d'une vue sur les montagnes et la vallée avec son lac. Au sommet : la montagne sauvage et le restaurant Rondorama qui pivote sur son axe. Idéal pour un plat de macaronis des Alpes ou un dîner romantique aux chandelles. Hébergement possible à Stans (pas sur le Stanserhorn).

- **Vous pouvez rejoindre Stans depuis Lucern**e, puis en 5 minutes de marche vous gagnez la station inférieure pour emprunter le funiculaire à wagon ouvert jusqu'au Kälti avant de gagner le Stanserhorn en CabriO.

Edifice religieux
Musée
Curiosité
Théâtre
Office du Tourisme
Poste
REUSS
100 m.
Lucerne
Museggmauer
Altes casinio
Spreuerbrücke
Gare routière
Natur-Museum
Historisches Museum
Nadelwehr
Jesuitenkirche
Franziskanerkirche
Luzerner Theater
ABC MIXX Konzerte
Rathaus
Picasso Museum
Kapellbrücke
Wasserturm
Sammlung Rosengart
Poste
Gare ferroviaire
Information
Kultur & Kongresszentrum Luzern
Kunstmuseum
Militärstrs.
Geissmatt Br.
Auf Musegg
Museggstr.
Rebhalde
Brüggligasse
St. Karli-Quai
Sentiweg
Gütschstr.
Waisenstr.
Baselstrasse
Gibraltarstrasse
Gibraltarstr.
Oberhochbühl
Hochbühlstr.
Kasernen-Platz
Bruschstrasse
Schützenstrasse
Hirschengraben
Reussstieg
Pfistergasse
Rütlig.
Burgerstr.
Philip-Anton Segesser Pl.
Franzis-Kanerpl.
Krong
Bahnhofstr.
Cysatstr.
Löwengraben
Süesswinkel
Mühlen-Platz
Rösslig.
Weinmarkt
Koenmaktg.
Im Zöpfli
Unter der Egg
Mariahilfgasse
Grabenstrasse
Weggisgasse
Schlossergl.
Eisenng.
Käpellgasse
Kornmarkt
Furrengasse
Rathausquai
Falkenplatz
Sternen-Platz
Grendel
Schwanenplatz
Lederg.
Gerberg.
Holbeing.
Kapell-Platz
Rosengartplatz
Schweizerhofquai
Seebrücke
Bahnhofstr.
Floraweg
Bahnhofplatz
Theaterstr.
Seidenhofstr.
Pilatusstr.
Zentralstr.
Robert-Zünd-Str.
Frohburgstr.
Inselquai
Stadthausstr.
Hirschmattstr.
Frankenstr.
Morgartenstr.
Murbacherstr.
Frohburgsteg
Winkelriedstr.
Kaufmannweg
Pilatus-Platz
Obergrundstr.
Hallwilerweg
Kloster.
Zähringerstrasse
Kasimir Pfyfferstr.
Vonmattstr.

© BERTL123 - ISTOCKPHOTO

Vue sur la ville de Lucerne.

Pratique

OFFICE DE TOURISME

Zentralstrasse 5
✆ +41 41 227 17 17
www.luzern.com – luzern@luzern.com
À côté de la gare.
Novembre à avril : ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 17h30, le samedi de 9h à 17h, le dimanche et jours fériés de 9h à 13h. Mai à octobre : ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 19h, le samedi de 9h à 19h, le dimanche et jours fériés de 9h à 17h.
Outre de nombreuses excursions, notamment vers le mont Pilate ou le Rigi, l'office de tourisme propose des visites guidées du centre-ville de Lucerne. Vous y trouverez également des plans, les horaires des trains, des bus et des bateaux, des cartes postales et une boutique de souvenirs.

Se loger

Bien et pas cher

CAMPING INTERNATIONAL LIDO

Lidostrasse 19
✆ +41 41 3702146
www.camping-international.ch
luzern@camping-international.ch
Ouvert toute l'année. Adulte : 10 CHF, enfant : 5 CHF. Emplacement à partir de 10 CHF. Animaux : 4 CHF. Location de caravane à partir de 50 CHF. Lit en dortoir : 25 CHF. Wi-fi 5 CHF.
Grand camping sur terrain plat avec salle de détente, aire de jeux, courts de tennis, mais surtout une plage de sable fin à 2 minutes à pied.

CAPSULE HOTEL LUCERNE

40 Hirschengraben
https://capsulehotel.ch
info@capsulehotel.ch
Cabine-lit à partir de 48 CHF (avec TV 50 CHF), Premium cabine-lit à partir de 60 CHF.
Voilà le premier *capsule hotel* de Suisse ! Unique en son genre, ce nouvel établissement offre la possibilité à toutes les bourses de visiter Lucerne sans se ruiner. Et c'est réussi, les tarifs en vigueur sont imbattables ! Inspiré des *capsule hotels* japonais, les visiteurs dorment ici dans des cabines-lits au design évoquant les astres. Situé au cinquième étage d'un espace de *coworking* branché dans la vieille ville, les salons et la cuisine sont conviviaux et rassemblent touristes, entrepreneurs et artistes en tout genre. À noter : il n'y a pas de petit déjeuner ni de réception, le *check-in* est totalement digitalisé. Prêt à tenter l'aventure ?

HOTEL ALPHA

Zähringerstrasse 24
✆ +41 41 240 42 80
www.hotelalpha.ch
info@hotelalpha.ch
Situé dans le centre-ville, à 10 minutes à pied de la vieille ville et à 5 minutes de la gare.
Chambre simple à partir de 75 CHF, chambre double à partir de 112 CHF, chambre triple à partir de 150 CHF avec salle de bains sur le palier ou dans la chambre avec un supplément de 20 CHF environ. Légèrement plus cher de mai à octobre. Petit déjeuner inclus. Parking privé payant : 15 CH par nuit.

Très bien situé, l'hôtel Alpha réserve un accueil chaleureux. Cet hôtel sans prétention se révèle pourtant être un bon compromis pour les petits et les moyens budgets à la recherche d'un minimum de confort. Les chambres sont simples bien que coquettes pour leur prix. Certaines disposent d'une salle de bains, pour les autres il faudra utiliser celles de l'étage. Deux salles de télévision sont à votre disposition, ainsi qu'une salle de lecture. Très bon rapport qualité/prix !

Confort ou charme

HOTEL DES BALANCES

Weinmarkt ✆ +41414182828
www.balances.ch – info@balances.ch
Chambre simple à partir de 150 CHF, double à partir de 220 CHF, junior suite à partir de 305 CHF, suite à partir de 345 CHF.
« Charme et excellence », voilà le slogan de cet établissement qui le mérite bien ! Idéalement situé au bord de la Reuss, cet élégant hôtel a une histoire qui remonte au XIIe siècle. Sa magnifique façade est d'ailleurs l'un des lieux les plus photographiés de la ville ! Les chambres et les salles communes ont été décorées avec goût et mêlent avec harmonie classicisme européen et modernité. Le bar-lounge est un lieu chic et *trendy* où l'on se sent bien et le restaurant aux 14 points *Gault & Millau* propose une gastronomie créative haut de gamme. En été, on s'attable sur la superbe terrasse surplombant la rivière alors qu'en hiver on se réchauffe près du feu de bois pour une ambiance *cosy* assurée.

HÔTEL-RESTAURANT DES ALPES

Rathausquai 5
✆ +41 41 417 20 60
www.desalpes-luzern.ch
info@desalpes-luzern.ch
En zone piétonne, à 3 minutes de la gare.
Côté ville : chambre simple à partir de 115 CHF et double à partir de 175 CHF. Côté lac : chambre simple à partir de 137 CHF et double à partir de 240 CHF. Petit déjeuner compris.
Superbement placé, cet hôtel qui jouit d'une merveilleuse vue sur le pont de bois et la rivière propose des chambres coquettes et confortables. Ce n'est pas un palace, mais bien une adresse de charme qu'il faut retenir. La terrasse du restaurant au bord de l'eau est un grand plus !

Luxe

GRAND HOTEL NATIONAL

Haldenstrasse 4
✆ +41 41 419 09 09
www.grandhotel-national.com
info@grandhotel-national.com
Chambre double avec vue sur la ville à partir de 290 CHF, avec vue sur le lac à partir de 350 CHF, junior suite à partir de 535 CHF, suite Ritz suite à partir de 1 000 CHF.
Avec son emplacement privilégié en bord du lac, ce majestueux palace de type néo-Renaissance accueille des visiteurs depuis cent cinquante ans. Dès qu'on y pose le pied, on est plongé dans une autre époque faite de faste et d'élégance et on tombe sous le charme de ce lieu chargé d'histoire ! La décoration subtile et luxueuse est composée d'objets et de pièces d'art, certaines de renom. Après l'effort d'une journée à arpenter le mont Pilate, le réconfort en se laissant dorloter par les bienfaits du sauna et de la piscine couverte où règne un air de sérénité. Le service, sans aucune fausse note, est digne de l'établissement. Enfin, en fin de journée, ne manquez pas de vous régaler au National Bar qui enchante par son ambiance feutrée et ses lumières chaudes.

HÔTEL MONTANA

Adligenswilerstrasse 22
✆ +41 41 419 00 00
www.hotel-montana.ch
info@hotel-montana.ch
Chambre double à partir de 245 CHF avec vue sur la colline ou à partir de 345 CHF avec vue sur le lac, suite junior à partir de 495 CHF avec vue sur la ville ou à partir de 525 CHF avec vue sur le lac, suite à partir de 685 CHF et penthouse avec spa à partir de 690 CHF. Restaurant.
Hôtel de style Art déco situé en hauteur absolument superbe : les chambres récemment refaites sont un enchantement. Le service, impeccable, est assuré principalement par des stagiaires de l'école d'hôtellerie située dans le même bâtiment et le petit déjeuner est digne d'un 5-étoiles. On y accède par un funiculaire privé ! C'est ici que Jean Nouvel a séjourné lors de la construction du KKL (Centre de la Culture et des Congrès) situé de l'autre côté du fleuve. Une suite porte son nom.

THE HOTEL, AUTOGRAPH COLLECTION

Sempacherstrasse 14
✆ +41 41 226 86 86
www.the-hotel.ch
info@the-hotel.ch
Studio deluxe à partir de 230 CHF, suite junior à partir de 279 CHF, loft à partir de 328 CHF et suite à partir de 499 CHF. Petit déjeuner : 30 CHF.
Situé dans la nouvelle ville, ce *design hotel* a été entièrement revu et corrigé par le célèbre architecte parisien Jean Nouvel. On y retrouve sa (fameuse) patte dans le faste épuré des chambres et des salles communes qui marient avec beaucoup de goût bois et acier. Chaque chambre a ses particularités et ses atouts, apprêtez-vous à être plongé dans un univers cinématographique. Grande classe !

Se restaurer

Sur le pouce

LUZ SEEBISTRO
Bahnhofplatz ✆ +41 41 367 68 72
www.luzseebistro.ch
info@luzseebistro.ch
Ouvert du lundi au mercredi de 8h à 22h, du jeudi au samedi de 8h à tard, le dimanche de 8h à 20h. Plats autour de 10 CHF.
Que ce soit pour y déguster une petite restauration appétissante ou pour un café, vous adorerez le cadre de cet élégant kiosque au bord du lac avec sa terrasse sur pilotis. Entourée de fenêtres, une jolie adresse à l'esprit « fin de siècle » parfait pour un apéro entre amis autour de l'un des mojitos maison !

Pause gourmande

BACKEREI HUG
Schwanenplatz 2
✆ +41 410 10 59
mail@baeckerei-hug.ch
Ouvert du lundi au mercredi et le vendredi de 6h30 à 19h, le jeudi jusqu'à 21h, le samedi de 6h30 à 16h30 et le dimanche de 8h à 17h.
Cette chaîne de boulangeries est une institution depuis 1877 ! En plus des pâtisseries classiques, on y prépare des spécialités lucernoises comme le pain au levain ou le fameux pain d'épice de Lucerne. Pour une pause gourmande à toute heure de la journée !

Bien et pas cher

DEAN & DAVID
Morgartenstrasse 4 ✆ +41 41 2200222
lu.morgartenstrasse@deananddavid.ch
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 20h, fermé le dimanche. Plats dans les 18 CHF.
Envie d'une pause déjeuner rapide conjuguant bon et sain ? Direction Dean & David qui mise sur la fraîcheur des ingrédients sourcés localement et sur une cuisine légère, saine et nutritive. Une ambiance naturelle aux tons clairs et des classiques au menu : salades, soupes, curry et des *good life bowl* (plats servis dans des bols), la grande tendance du moment de la *healthy food.* Large choix d'options végétaliennes et végétariennes.

KARL'S KRAUT
St. Karliquai 7
✆ +41 41 534 77 77
www.karlskraut.ch
Ouvert du mardi au vendredi de 11h30 à 22h30 (jusqu'à tard le jeudi et vendredi), à partir de 11h le samedi. Brunch le dimanche une fois par mois. Plats entre 11 CHF et 27 CHF.
On craque pour ce restaurant résolument vert ! 100 % vegan, bio, sain, sans additifs, de saison, voilà le créneau de ce nouveau lieu *in* au décor lumineux mi-brut mi-naturel. La chef et son équipe, jeune et branchée, prouvent que *healthy food* rime avec plaisir ! C'est bon pour les papilles et pour son corps, que demander de plus ?

MELISSA'S KITCHEN
Hirschengraben 19 ✆ +41 41 260 33 33
www.melissas.ch
info@melissas-kitchen.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 5h30 à 19h, le samedi de 6h à 17h, le dimanche de 9h à 17h (15h de mai à novembre). Plats entre 8 CHF et 28 CHF. Brunch à 38 CHF.
Éloigné des sentiers touristiques, ce café-restaurant est apprécié des locaux qui viennent y déguster une petite restauration de qualité ou papoter entre amis autour d'un thé et de pâtisseries gourmandes. Pour démarrer la journée du bon pied, tester la formule petit déjeuner (dès 6h du matin pour les lève-tôt) et le généreux brunch du dimanche qui ensoleilleront votre matinée. Décoré avec goût dans un esprit cosy, on s'y sent comme à la maison !

Bonnes tables

LA CUCINA
Pilatusstrasse 29 ✆ +41 41 226 88 88
www.lacucina-luzern.ch
info@astoria-luzern.ch
Ouvert du lundi au jeudi de 11h30 à 23h30 (minuit le vendredi), le samedi de 18h à minuit et le dimanche de 18h à 23h. Plats entre 23 CHF et 45 CHF.
Nommé parmi les meilleurs restaurants italiens de Suisse, La Cucina est un vrai plaisir ! Le décor est élégant avec ses boiseries, son beau plafond et ses imposants lustres, tout en étant décontracté. Au fond de la salle, la cuisine ouverte permet d'admirer les pizzaïolos s'affairer avec grâce et met l'eau à la bouche. Le service, aux accents italiens, est vif et sympathique. Enfin, dans l'assiette, les spécialités italiennes sont excellentes, légères et goûteuses. Le restaurant est vite complet, pensez à réserver !

HELVETIA
Waldstätterstrasse 9 ✆ +41 41 2104450
www.helvetialuzern.ch
restaurant@helvetialuzern.ch
D'avril à octobre : ouvert du lundi au samedi de 8h à minuit et le dimanche de 10h à 23h. Novembre à mars : du lundi au mercredi de 8h à 23h, du jeudi au samedi de 8h à minuit et le dimanche de 10h à 23h. Plats dans les 30 CHF.
Belle brasserie boisée, ambiance bistrot de quartier, toujours bondée, servant une bonne cuisine mêlant tradition suisse et créativité

moderne. Les produits sont issus de producteurs et commerçants locaux et mettent en valeur la diversité de la Suisse centrale. Grande terrasse sous les marronniers avec sièges en teck ou fauteuils en rotin, ambiance très estivale ! Et il ne faut pas hésiter à y retourner régulièrement : la carte change régulièrement.

RESTAURANT HOTEL REBSTOCK

St. Leodegarstrasse 3 ✆ +41 41 417 18 19
www.rebstock-luzern.ch
hotel@rebstock-luzern.ch
Ouvert tous les jours de 11h30 à 23h. Plats entre 20 CHF et 40 CHF.
De l'extérieur, une impressionnante façade à colombages rouge et blanc datant du Moyen Âge. L'intérieur ne déçoit pas avec un espace bistro d'un côté, une salle chaleureuse aux poutres en bois apparentes de l'autre. Pour la touche de chic, des nappes blanches et de grands chandeliers. La carte met en avant une cuisine suisse, du terroir et saisonnière, à l'image du traditionnel pain de viande, des filets de perche ou du veau à la zurichoise. À la belle saison, choisissez entre la terrasse aux pieds de l'église Saint-Léger ou la charmante arrière-cour. Touristes (emplacement oblige) et Lucernois se rencontrent dans un esprit convivial.

TAUBE

Burgerstrasse 3 ✆ +41 41 2100747
www.taube-luzern.ch
wirtshaus@taube-luzern.ch
Ouvert du lundi au samedi de 11h30 à 23h30, fermé le dimanche. Menu et plats dans les 20 CHF.
Ce restaurant traditionnel de type caverne sert des spécialités suisses allemandes et notamment de Lucerne à la mode « cuisine de grand-mère » dans une ambiance boisée chaleureuse. Pour se sentir encore plus en Suisse, commandez le plat de *roesti* au bacon, fromage et œufs. Les jours de beau temps, les tables de jardin sortent sur le trottoir. Idéal pour savourer la gastronomie lucernoise !

WEISSES SCHLOSS

Moosstrasse 7 ✆ +41 41 227 00 00
www.weissesschloss.ch
welcome@weissesschloss.ch
Ouvert de 11h30 à 23h, fermé le dimanche. Plats entre 15 CHF et 49 CHF.
Loin de la foule de touristes, on est séduit par cette adresse au style de brasserie élégante au décor Art nouveau. Sur l'ardoise : émincé de veau à la crème, cordon bleu, escalope panée, röstis, bref, des spécialités helvétiques aux couleurs du terroir. À côté, le chef a concocté une petite carte de plats thaïs, moins chers et savoureux, dans un esprit éclectique étonnant mais qui fonctionne ! Aux beaux jours, on déménage sur la superbe terrasse aux vignes grimpantes. Le tout dans une ambiance conviviale et décontractée !

Luxe

OLD SWISS HOUSE

Löwenplatz 4
✆ +41 41 410 61 71
www.oldswisshouse.ch
info@oldswisshouse.ch
Ouvert du mardi au dimanche, de 11h à minuit (fermé le dimanche en janvier et février). Plats entre 50 et 70 CHF.
La belle façade à colombages rouges ouvre sur une élégante salle où vous dégustez une cuisine très raffinée, inventive et élaborée à base d'ingrédients d'une grande fraîcheur.

RESTAURANT DES BALANCES

Hotel des Balances
Weinmarkt
✆ +41 41 418 28 28
www.balances.ch
info@balances.ch
Ouvert tous les jours de 7h30 à minuit 30. Menu du déjeuner (3 plats) à 43 CHF, menu du soir (5 ou 7 plats) à 110 CHF et 145 CHF, menu gril (4 plats) à 98 CHF. À la carte, plats entre 25 CHF et 79 CHF.
Aux beaux jours, on investit l'une des plus belles terrasses de la région les pieds dans l'eau. La déco intérieure est tout aussi invitante avec son esprit chic-élégant et ses touches *trendy*. Mention spéciale pour le feu de cheminée et son joli rideau de flammes. Au menu, une délicate carte de saison qui fait la part belle au gril et à une cuisine classique rehaussée d'une belle créativité, sans oublier un accord mets-vin idéal, de quoi éveiller vos papilles !

Sortir

GRAND CASINO

Haldenstrasse 6
✆ +41 41 418 56 56
www.grandcasinoluzern.ch
info@grandcasinoluzern.ch
Bus 6/8/73 : arrêt Haldensteig.
Navette fluviale : arrêt Schweizerhofquai.
Ouvert tous les jours de 9h à 4h (jusqu'à 5h le week-end). Interdit aux moins de 18 ans. Restaurant : menus dégustation à partir de 92 CHF ou à la carte (plats dans les 25 CHF).
Sur les rives du lac, un établissement somptueux, dans le style néobaroque du début du siècle, parmi les plus beaux casinos du pays. Des jeux et une roulette, bien entendu ! Le restaurant à l'étage est très réputé.

PARTERRE
Mythenstrasse 7 ✆ +41 41 220 20 43
www.parterre.ch – mail@parterre.ch
Situé derrière la gare.
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 0h30, le week-end de 9h à 1h30.
Café branché tendance *bobo* situé derrière la gare, dans un quartier plutôt résidentiel animé de nombreuses boutiques de jeunes créateurs. Le décor un brin industriel est *design* avec une grande table au centre assurant une ambiance conviviale. C'est aussi un restaurant avec un bon brunch le dimanche. Pas mal d'événements, culinaires et musicaux, sont organisés tout au long de l'année attirant une foule plutôt *in*.

PENTHOUSE
Pilatusstrasse 29 ✆ +41 41 226 88 88
www.astoria-luzern.ch
Ouvert du dimanche au mercredi de 17h à 0h30, le jeudi jusqu'à 1h30, le vendredi jusqu'à 3h30, le samedi de 18h à 3h30.
Ce *rooftop* bar offre l'une des meilleures vues de la ville dans une ambiance *lounge* un brin bling-bling. Niché au huitième étage de l'hôtel Astoria, c'est l'endroit idéal pour admirer la magie de Lucerne en dégustant un cocktail. En week-end, les soirées avec DJ sont prisées des jeunes Lucernois.

SCHWEIZERHOF BAR
Schweizerhofquai 3 A ✆ +41 41 410 04 10
www.schweizerhof-luzern.ch
info@schweizerhof-luzern.ch
Bus 1/6/7/8/14/19/22/23/24 :
arrêt Luzernerhof.
Ouvert tous les jours de 9h à 0h30. Cocktails à partir de 15 CHF, coupe de champagne à partir de 12 CHF.
Cette chaîne hôtelière de luxe a réussi à rendre ses palaces accueillants et jamais intimidants. Ainsi, les locaux ont leurs habitudes dans ce bar à l'atmosphère chic et décontractée. L'été, la terrasse est aussi une agréable alternative.

À voir – À faire

Balade rive gauche

De ce côté du pont, la ville moderne avec son quadrillage orthogonal rompt un peu l'harmonie des paysages courbes, tout en douceur de la ville alanguie sur son lac. D'ailleurs, dans cette partie moderne, on y va éventuellement boire un verre du côté du théâtre, ou simplement dormir dans l'un des nombreux hôtels à proximité de la gare. En se rapprochant de la rivière, quelques monuments à voir, comme celui de l'église des Jésuites (Jesuitenkirche), le palais Ritterscher et l'église des Franciscains. Ces trois monuments sont regroupés dans un triangle en face de la vieille ville.

Lucerne, ville des ponts

Le plus célèbre, et également le plus beau, est sans conteste Kapellbrücke (pont de la Chapelle), magnifique pont couvert en bois, construit vers 1300. C'est le plus vieux pont en bois d'Europe et il fait la fierté de la ville. Quand on le contemple, on comprend pourquoi : cet ancien élément des fortifications de la ville, reconstruit récemment à la suite d'un incendie, est décoré d'une centaine de peintures du XVIIe siècle (copies depuis l'incendie) retraçant l'histoire de la ville et de ses saints patrons. Les 200 m de cet ouvrage prennent appui sur la Wasserturm, une tour octogonale recouverte de tuiles, qui date de la même époque. Elle fut, au fil des siècles, Archives municipales, salle du Trésor, prison ou chambre de torture ; aujourd'hui elle se contente d'être le monument le plus photographié de Suisse. S'il est le plus célèbre, le Kapellbrücke n'est pas le seul pont en bois de Lucerne : son petit frère, le Spreuerbrücke (pont de l'Ivraie), fut construit en 1408. Situé un peu plus en aval sur la Reuss, il est à la hauteur de son prestigieux aîné, décoré comme lui de tableaux du XVIIe siècle, *la Danse de la Mort*, de Caspar Meglinger. Bel ensemble avec le barrage à aiguilles, construit au XIXe siècle pour réguler le cours de la Reuss. Les autres ponts de la ville, en pierre et plus récents, sont évidemment moins beaux, mais du Seebrücke, voisin de Kapellbrücke, vous avez une belle vue sur le lac, ses canards, ses cygnes et ses mouettes. Les rives qui vous font face, moins construites, gardent un aspect boisé bien agréable. Entre Kapellbrücke et Seebrücke, une sculpture dans l'eau représente la queue d'une baleine qui semble plonger dans le lac.

La vieille ville

La vieille ville se résume à quelques rues, ce qui ne nuit pas à son charme : on s'attarde d'abord sur les quais avant de rejoindre Sternenplatz, puis d'enchaîner avec Weggisgasse, Hertensteinstrasse et Falkengasse.

Le Rathaus, situé sur le Kornmarkt, a perdu son rôle politique, mais le bâtiment est toujours là. De style Renaissance italienne (1602-1606), ses arcades et son toit de ferme (d'origine bernoise) lui donnent une allure particulière. Les arcades, face à la rivière, accueillent toujours le marché hebdomadaire.

Tout près du Kornmarkt, un bâtiment à l'aspect extérieur assez désespérant, pour ne pas dire moche, abrite le musée Picasso. L'intérieur est heureusement plus chaleureux, avec son plafond en ogive soutenu par des colonnes et, bien sûr, les toiles du maître. Nous avons déjà évoqué le Kornmarkt, mais la vieille ville compte d'autres belles places. Leur point commun est d'être bordées de grandes maisons abondamment décorées de grandes fresques. Remarquez également la très belle enseigne dorée sur la maison du cabaret Hirschen.

Sur Weinmarkt, la fontaine est sans intérêt, mais trois maisons décorées offrent le charme d'un enduit patiné par les ans. Au fond, sur la gauche, ne pas manquer les trois très belles maisons, toujours en enduit décoré, mais avec également de beaux toits en tuiles vernissées (dans Metzgerrainle).

Sur Kapellplatz, la chapelle est sans charme, mais une fontaine amusante y a élu domicile.

Plus haut dans la vieille ville, sur Sternenplatz, on remarquera une belle enseigne verte et, sur une maison, un décor peint étonnant, évoquant des sorcières.

Le mur Musegg. Sur les hauteurs de la ville, le mur d'enceinte est partiellement mais remarquablement conservé, avec ses neufs tours. C'est surtout joli, vu de derrière. Vous découvrez alors un quartier résidentiel aéré et verdoyant, avec un terrain de sport ; très agréable. Vous pouvez visiter trois tours (Schimmer, Zyt et Männli) et admirer, sur Zyt, la plus ancienne horloge de la ville (1535) qui, privilège de l'âge, sonne une minute avant toutes les autres.

Haldenstrasse. Cette avenue longe le lac, sur la rive côté vieille ville. En la remontant, vous apercevez plus vers les hauteurs quelques jolies maisons, mais on perd alors la vue sur le lac ! A la jonction avec Speizerhofquai, vous profitez d'une perspective dégagée sur la jolie église en bois de Sankt Leodegar Strasse. Il s'agit de la Hofkirche, initialement l'église d'un monastère bâti au VIIIe siècle ; reconstruite en 1645, c'est la plus grande église Renaissance de Suisse. Admirez notamment la façade et le maître-autel, avec un relief de 1500. Toujours sur Haldenstrasse, en s'éloignant du centre, on croise nombre d'antiquaires, et notamment au numéro 19-27, la galerie Fischer, aux dimensions et aux articles impressionnants (par exemple, lors de notre passage, harnachements et armures de guerriers samouraï). En poursuivant dans la même direction, à Haldensteig, une petite chapelle en face du casino, Markuskirche ; elle est très mignonne avec ses arbres et pierres apparentes, mais malheureusement un peu étouffée par les bâtiments qui l'entourent.

Le Lion agonisant. Situé sur les hauteurs de la ville, au-dessus de Haldenstrasse, ce monument célèbre, réalisé par le sculpteur danois Thorwaldsen, évoque de façon émouvante le sacrifice des Gardes suisses lors de l'attaque du palais des Tuileries du 10 août 1792. L'écrivain et humoriste Mark Twain l'a qualifiée de « sculpture la plus triste du monde ».

Le Panorama Bourbaki. Ce monument est situé dans Löwenstrasse et consiste en une toile circulaire géante (1 100 m²), une des dernières du genre, qui évoque un épisode poignant de la guerre franco-allemande de 1870, le passage en Suisse de l'armée du général Bourbaki. Le travail du peintre Edouard Castres est remarquable.

ÉGLISE DES FRANCISCAINS ★★

Hirschengraben

La construction initiale, intégrée à un monastère, date du XIIIe siècle et était de style roman. En 1561-1562, elle fut agrandie et presque entièrement reconstruite, cette fois en style gothique. Elle a ensuite été plusieurs fois remaniée, en style Renaissance, baroque et rococo. Remarquez notamment des peintures de drapeaux, illustrant les conquêtes de la ville de Lucerne lors de son expansion maximale. Cette rive est aussi l'occasion de voir et de photographier les quais de la rive droite. On peut faire son *shopping* sur Buobenmatt, une galerie commerciale près de l'église jésuite. Cela s'anime un peu quand on se rapproche de la rivière, aux abords du théâtre, dans Theaterstrasse notamment. On passe d'une rive à l'autre en empruntant évidemment le plus célèbre des ponts de Lucerne, le Kapellbrücke.

JARDIN DES GLACIERS ★

Denkmalstrasse 4 ✆ +41 41 410 43 40
www.gletschergarten.ch
info@gletschergarten.ch

Du 1er avril au 31 octobre : ouvert tous les jours de 9h à 18h. Du 1er novembre au 31 mars : ouvert tous les jours de 10h à 17h. Adulte : 15 CHF, étudiant : 12 CHF, enfant (de 6 à 16 ans) : 8 CHF.

C'est tout à la fois un parc, un musée et une oasis de calme. On y apprend que des marmites glaciaires de grande taille prouvent qu'il y a 20 000 ans, lors de la dernière glaciation, Lucerne était recouverte par des glaciers. Des fossiles de coquillages et de feuilles de palmier montrent par ailleurs qu'il y a 20 millions d'années, la région de Lucerne était une plage avec un climat subtropical. Une alternance étonnante ! Le Jardin des Glaciers possède, en outre, l'immense et le plus ancien relief alpin de F. L. Pfyffer von Wyher et abrite un labyrinthe de miroirs dans le style de l'Alhambra de Grenade. Partez à la découverte ! Vous en apprendrez beaucoup sur l'histoire, la géologie et les glaciers.

KAPPELBRUCKE (PONT DE LA CHAPELLE) ★

Entre Rathausquai et Bahnhofstrasse

Accès gratuit.

Ce pont couvert en bois, long de 204 m, très photogénique, est l'emblème de Lucerne ! Il a été construit dans la première moitié du XIVe siècle en tant que partie intégrante des défenses de la ville et tire son nom de la chapelle Saint-Pierre voisine. Sa charpente est ornée depuis le XVIIe siècle de nombreux tableaux retraçant des scènes de l'histoire du pays, ainsi que des saints patrons de la ville, saint Léodégar et saint Maurice.

En août 1993, un incendie vraisemblablement provoqué par une cigarette détruisit une bonne partie de l'ouvrage, dont 78 des 111 peintures. Le pont fut reconstruit et inauguré moins d'un an plus tard. Au milieu du pont, arrêtez-vous admirer la tour d'eau : une tour octogonale qui servit autrefois de prison et de chambre de torture.

KUNSTMUSEUM (MUSÉE DES BEAUX-ARTS)

Europaplatz 1
✆ +41 41 226 78 00
www.kunstmuseumluzern.ch
info@kunstmuseumluzern.ch
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h, nocturne jusqu'à 20h le mercredi. Adultes : 15 CHF, étudiants et enfants de plus 16 ans : 6 CHF, gratuite pour les moins de 6 ans.
Dans l'immense bâtiment du Centre de Culture et des Congrès (KKL) conçu par l'architecte Jean Nouvel, ce musée couvre une période picturale s'étendant du XVIe siècle à nos jours, avec plus particulièrement des paysages suisses du XIXe siècle, une collection expressionniste et d'art contemporain.

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE

Kasernenplatz 6
✆ +41 41 228 54 11
www.naturmuseum.ch
naturmuseum@lu.ch
Ouvert du mardi au dimanche ainsi que les jours fériés de 10h à 17h. Entrée : adulte 10 CHF, étudiant 8 CHF, enfant 2 CHF.
Un musée vivant et interactif. Les expositions permanentes « Sciences de la terre », « Biologie » et « Monde merveilleux des insectes » mettent en valeur la biodiversité de la Suisse centrale et s'attachent à son histoire et à sa préhistoire. Trois étages pour ces expositions permanentes qui sont complétées par d'attrayantes expositions temporaires.

PALAIS RITTER

Krongasse
✆ +41 41 227 17 17
www.luzern.com
luzern@luzern.com
Ce palais date de 1557, d'où son style Renaissance italienne. Il a été commencé pour Luzius Ritter, enrichi par ses troupes de mercenaires, et achevé par la ville après la mort de celui-ci. En 1577, il a été donné aux jésuites, qui construisirent à proximité une église et une école. Quand ils furent bannis, c'est le gouvernement qui occupa le palais en 1804. A son tour, il compléta le complexe en 1841-1843 par un hall semi-circulaire, puis par d'autres constructions au cours des décennies suivantes. Le palais est encore aujourd'hui le siège du gouvernement cantonal.

STANSERHORN

19 Stansstaderstrasse 19
✆ +41 41 618 80 40
www.stanserhorn.ch
info@cabrio.ch
Ouvert dès avril. L'ancien funiculaire et la première mondiale CabriO (téléphérique) rejoignent en 24 minutes le sommet. Tarifs : aller 37 CHF et aller-retour 74 CHF adultes. De mai à mi-novembre 2019 : chaque jeudi, vendredi et samedi soir, les horaires sont prolongés jusqu'à 22h (toutes les 30 minutes), la dernière descente ayant lieu à 23h. Possibilité de dîner aux chandelles pour 105 CHF par personne, y compris le trajet et le dîner à quatre plats.
Des pionniers ont permis de rejoindre le Stanserhorn en construisant un chemin de fer dont l'inauguration date du 23 août 1893. C'est en mai 1975 que le premier téléphérique Kälti est activé. Depuis cette date, les aménagements n'ont pas cessé dans le seul but de faire profiter les passionnés des beautés de la montagne (vue sur dix lacs et pas moins de 100 km de chaîne alpine). Pour rejoindre le sommet, vous pouvez tenter l'expérience rétro avec ancien funiculaire, ou la télécabine Cabrio. Sur place, après une bonne randonnée, ne manquez pas de déjeuner dans le premier restaurant tournant de Suisse, Rondorama (construit en 2001), ou encore de déguster les légendaires macaronis alpins !

Sports – Détente – Loisirs

La région de Lucerne vous invite à pratiquer tous les sports d'hiver, ski, luge et autres glisses, tous les sports nautiques, sans oublier à la belle saison la randonnée en montagne. Idéal pour se ressourcer et se remettre en forme.

La montée du Pilatus, ou mont Pilate, est un incontournable. Depuis Lucerne, le téléphérique (impressionnant !) vous propulse à 2 100 m d'altitude pour jouir d'une vue exceptionnelle sur les régions du lac des Quatre-Cantons. Depuis Alpnachstad vous pouvez emprunter le train à crémaillère le plus raide du monde (impressionnant aussi !). Un circuit bateau à vapeur, train et bus peut-être combiné avec randonnée, descente sur la piste de luge d'été (en hiver, en luge, bien entendu sur cette piste mythique de 6 km de long !)…

Visites guidées

CROISIÈRES SUR LE LAC

Werftestrasse 5 ✆ +41 41 367 67 67
www.lakelucerne.ch – info@lakelucerne.ch
En service toute l'année, les horaires varient en fonction des saisons (se renseigner sur : www.lakelucerne.ch/fr/horaires-et-tarifs/horaire/). Différents circuits : gastronomiques (dans les

32 CHF), panorama avec audioguide (20,50 CHF), avec musique (45 CHF), promenade dans les alentours (le prix dépend de la destination).
Une croisière sur le lac des Quatre-Cantons est incontournable et toutes les saisons apportent leurs attraits. Au simple plaisir de naviguer et de profiter de paysages somptueux sur les montagnes et sur la ville (les lumières de la ville de nuit sont éblouissantes !) s'ajoute l'avantage de relier des zones intéressantes sans prendre votre voiture. Avec ses cinq bateaux à roues à aubes historiques et ses quinze élégants bateaux-salons à moteur, vous voyagerez dans le temps et accéderez aux plus importantes destinations touristiques et remontées mécaniques de la région : le Rigi, le mont Pilate, le Bürgenstock ou le Klewenalp. Plusieurs types de croisières : musicales, culinaires (essayer la formule raclette ou déjeuner traditionnel), promenades, etc.

- **Le circuit panorama** sur le yacht *Saphir*, plus moderne avec pont découvert et audioguide, fait le tour des environs en une heure (27 CHF) et permet d'admirer les décors naturels tout en apprenant des faits insolites sur la région.

MONT PILATE ★★★

Si vous séjournez dans la région de Lucerne, l'ascension au Mont Pilatus est incontournable. Cet ensemble culmine au Tomlishorn, à 2 129 m d'altitude, à cheval sur les cantons de Obwald et Nidwald. La station la plus haute est celle du Pilatus-Kulm. Comme le Pilate domine le lac des Quatre-Cantons, la vue est vraiment magnifique, avec une multitude de nuances de couleurs entre bleu et vert en été, bleu et blanc en hiver. La montagne doit son nom au célèbre Ponce Pilate, qui se serait arrêté au lac éponyme lors de son passage en Suisse – et on imagine qu'il se serait lavé les mains dans les eaux sombres et pures de ce lac de montagne. Cette excursion spectaculaire via un téléphérique flambant neuf est une épopée dans les hauts sommets suisses mais aussi dans un lieu mystique hanté de légendes. Le site au sommet est des plus spectaculaires. Un petit chemin verglacé en hiver (accrochez-vous à la rampe) mène au sommet du site. Ne vous arrêtez pas à la belle terrasse des hôtels, des balades à pied sont possibles tout autour sauf en plein hiver, elles sont fermées car trop dangereuses. Ne manquez pas le fameux chemin du Dragon, un sentier taillé dans la roche peu visible et indiqué, mais accessible depuis l'hôtel Bellevue.

SEMPACH ★

Ce petit bourg posé au bord du lac du même nom, fort de 4 000 habitants, mérite un détour pour la découverte de son centre médiéval avec la tour des Sorcières, le bel hôtel de ville, la Baseltor, vestige des remparts, les maisons de la rue principale avec leurs fenêtres à meneaux. A voir aussi la station ornithologique suisse où vous découvrirez, au musée ou en volières, les oiseaux de la région. Et, à proximité, le petit lac de Mauensee avec son château.

ENGELBERG-TITLIS ★

La haute vallée d'Engelberg est un paradis pour les activités de plein air estivale ou hivernale, le ressourcement et la détente. Le village d'Engelberg abrite un monastère bénédictin, fondé en 1120 dans cette *Montagne des anges*, où vivent encore une trentaine de moines. On peut rejoindre le site depuis Lucerne, en train. D'ici vous avez accès au Titlis, le plus haut parc glaciaire, paradis du ski et du snowboard, accessible par le Rotair, un téléphérique tournant qui vous emmène à 3 020 mètres d'altitude.

Les légendes des dragons du Mont Pilatus

- **La pierre de sang de dragon.** La légende veut qu'en 1421 un dragon blessé s'écrasât près de la ferme Stempflin dans les environs, qui arrivé sur les lieux découvrit une goutte de sang de dragon transformée en une unique pierre dotée de pouvoirs surnaturels, drainant le poison hors du corps, supprimant les inflammations en une journée, arrêtant les hémorragies…
- **Pilatus, la montagne des visions.** De nombreux dragons apparurent aux yeux des habitants selon les légendes au fil des siècles. Les dragons étaient souterrains, ailés, fumant et crachant du feu, des créatures hybrides entre le paradis et un monde inconnu où ils gardaient leurs trésors secrets et régnaient sur le feu et des palaces secrets. A l'occasion, ils gardaient de jolies jeunes filles captives et provoquaient quelques héros pour les libérer.
- **Le fantôme du Pilatus et la montagne oubliée.** En raison des phénomènes surnaturels de tempêtes et pluies diluviennes qui se déroulaient régulièrement au mont Pilatus, il était interdit de gravir la montagne. Mais six clergés rebelles furent incarcérés pour avoir planifié l'ascension interdite. On raconte que l'âme tourmentée de ses hommes bannis des verts pâturages se manifeste chaque vendredi saint à Pâques.

La descente du Titlis à Engelberg vous offre un dénivelé de 2 000 mètres (la plus longue piste fait 12 km !). Quant à la vallée, vous pouvez la découvrir en ski de fond, nordic walking, en luge ou en calèche. En été, un important réseau de sentiers de randonnée vous permet de sillonner ce beau pays de montagne : sentier des fleurs alpines, sentier du Brunni, sentier « des chatouilles », sentier Kneipp… Egalement au programme : varappe sur l'un des quatre murs d'escalade, parapente, rafting, canyoning et VTT, sans oublier un parcours de golf 18 trous.

ABBAYE BÉNÉDICTINE

CH-6390 Engelberg
✆ +41 41 639 61 19
www.kloster-engelberg.ch
info@kloster-engelberg.ch
Ouvert du mercredi au samedi de 10h à 16h. Entrée 8 CHF, réduit 6 CHF.
Fondée en 1120, et reconstruite en 1730 à la suite d'un incendie, elle accueille encore aujourd'hui un collège religieux de 200 élèves, en internat. C'est une des plus grandes du genre en Suisse et son influence sur la vallée était essentielle jusqu'à ce que les révolutionnaires français, en bons anticléricaux, ne viennent y mettre bon ordre en 1798. Visite possible de l'église abbatiale, au décor baroque, et de sa bibliothèque.

AUBERGE DE JEUNESSE BERGHAUS

Dorfstrasse 80
✆ +41 41 6371292
www.familienherberge.ch
info@familienherberge.ch
Lit en dortoir à partir de 33 CHF en été, 36 CHF en hiver ; chambre double à partir de 39 CHF en été, 41 CHF en hiver. Petit déjeuner compris.
Pension familiale et confortable, abritée dans un beau chalet, avec dîner dans la pièce commune, salle de jeux pour les enfants, billard, grande cour de jeu avec des équipements de barbecue.

TELLPASS

LUCERNE
✆ +41 41 227 17 17
www.tellpass.ch
info@tell-pass.ch
Pass transport permettant de voyager en train, en bus, en bateau et à bord des nombreux téléphériques de la région de Lucerne et du lac des Quatre-Cantons. Plusieurs durées possibles de 2, 3, 4, 5 ou 10 jours.Tarif : dès 110 CHF en hiver et en été dès 180 CHF pour deux jours de voyage en liberté. Plus la durée est longue, plus il est avantageux ! Avec le pass 10 jours, vous pouvez voyager pour 30 CHF seulement en été et pour 22 CHF.
Un pass multitransports très rentable lorsqu'on souhaite visiter la Suisse centrale en voguant sur les lacs et en grimpant vers les sommets en télécabine.

VITZNAU

Niché dans une baie idyllique du lac des Quatre-Cantons et au pied du Rigi, Vitznau est un lieu de villégiature réputé, avec deux tables étoilées au guide Michelin et quelques hôtels de grand luxe.
Le village constitue un point de départ pour de nombreuses excursions autour du lac, et bien sûr vers sa montagne emblématique que l'on peut rejoindre avec le train de la montagne. Vous pouvez accéder à Vitznau en bateau à partir de Lucerne, avec des vues magnifiques sur le Pilatus et le Rigi.

MUSÉE RÉGIONAL

Altes Schulhaus
Postfach 148
Museum Vitznau-Rigi
✆ +41 41 227 18 10
www.regionalmuseum.ch
christine.hunziker@zuerich.ch
Ouvert du 24 mai au 20 septembre. Entrée libre.
Le musée, installé dans une ancienne école, est consacré à l'histoire de la construction du premier chemin de fer de montagne en Europe, le chemin de fer de Vitznau Rigi, au développement du tourisme à Vitznau et aux grandes étapes de la navigation sur le lac des Quatre-Cantons.

RIGI ET LAC DES QUATRE-CANTONS

www.rigi.ch
Une demi-heure de train sépare Vitznau au bord du lac (435 m d'altitude) et le sommet du Rigi (1 798 m) et son merveilleux panorama. Autrefois, pour rejoindre le sommet de la « Reine des montagnes », certains hôtes fortunés se faisaient transporter en chaises à porteurs… Du sommet du Rigi, on jouit d'une vue panoramique époustouflante sur les Alpes, 13 lacs et tout le Mittelland jusqu'en Allemagne et en France. Les deux trains à crémaillère de Vitznau (ouverture de la première ligne ferroviaire à crémaillère en Europe en 1871) et de Goldau ou le téléphérique panoramique de Weggis font de votre arrivée en montagne une aventure à elle seule. Des pistes de ski et de snowboard, mais aussi de luge, des boucles pour le ski de fond vous attendent au Rigi, station familliale. Le plus : le soleil généreux. En été, nombreux sentiers pédestres et toujours la vue panoramique ! En été, la navigation sur le lac est un moment de grand bonheur et les escales sur les berges aussi.

LE CANTON DE SCHWYZ

C'est l'un des quatre cantons fondateurs (avec Uri et les deux demi-cantons d'Unterwald), et celui qui a donné son nom au pays… Géographie et histoire obligent : Schwyz est au cœur de la Suisse et apparaît comme un concentré des paysages du pays avec ses lacs (Vierwaldstättersee, Zugersee, Sihlsee ou Wägitalersee), ses sommets et ses villages typiques en fond de vallée.

SCHWYZ ★★

Chef-lieu du canton, Schwyz est entouré de montagnes, les Mythen et le Rotenfluh, qui dominent à près de 1 900 m. La ville elle-même est riche en dénivelé, idéale pour muscler les mollets avant de partir à l'assaut des sommets !

Pratique

OFFICE DU TOURISME DU CANTON DE SCHWYZ
Bahnhofstrasse 4 ✆ +41 41 855 59 50
www.schwyz-tourismus.ch
info@schwyz-tourismus.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 8h00 à 12h00 et de 13h30 à 17h00.

Se loger

CAMPING BUCHENHOF
Joseph Reichlin. Seebad, Steinen
✆ +41 41 8321429
www.camping-buchenhof.ch
info@camping-buchenhof.ch
Ouvert du 1er avril au 31 octobre. La nuit, emplacement de 8 à 11 CHF selon saison, de 6 à 8 CHF par personne.
Un camping calme qui bénéficie d'un cadre admirable en plus d'un accès direct au lac. Les équipements sont confortables. Pédalos à disposition, location de bateaux, pêche, etc.

HIRSCHENSCHWYZ
Backpackers Hotel Pub
Hinterdorfstrasse 14 ✆ +41 41 811 12 76
www.hirschen-schwyz.ch
info@hirschen-schwyz.ch
Depuis la gare, bus arrêt Post Schwyz, puis 5 minutes à pied.
Lit en dortoir 33 CHF ; chambre simple à partir de 59 CHF, chambre double à partir de 98 CHF. Petit déjeuner : 14 CHF.
Hôtel et auberge de jeunesse à la fois, le Hirschenschwyz réserve un accueil chaleureux dans une ambiance jeune et dynamique. Les chambres n'ont rien d'exceptionnel, mais sont bien tenues. Composée de trois grands sportifs, l'équipe saura vous donner de très bons conseils pour vos excursions. L'établissement dispose d'un pub ouvert tous les jours de 17h à minuit, jusqu'à 2h le vendredi et le samedi. Un lieu sympathique où boire une bière le soir, surtout en été dans le jardin, et encore mieux lors d'un concert.

WYSSES RÖSSLI
Am Hauptplatz ✆ +41 41 811 19 22
www.wysses-roessli-schwyz.ch
info@wrsz.ch
Chambre simple à partir de 150 CHF et chambre double à partir de 210 CHF. Petit déjeuner compris.
Très traditionnelle, une grande et belle maison proposant des chambres spacieuses et agréablement décorées. Restauration sur place et prestations de qualité. Excellent rapport qualité/prix.

Le serment du Grütli

Acte fondateur de la Confédération suisse, le serment du Grütli, est un pacte d'aide mutuelle conclu en 1291 entre les trois régions aujourd'hui connues sous le nom de « cantons primitifs » : Schwyz, Uri et Unterwald. La cérémonie du serment a lieu sur la prairie, dite du Grütli, au bord du lac, un lieu devenu depuis pour les Suisses l'emblème de leur liberté. Selon la légende, les Habsbourg, devenus souverains du Saint Empire, envoyaient des baillis insolents chez les Waldstatten. Ainsi Gessler était devenu bailli d'Uri et de Schwyz ; il s'installa au château de Küssnacht et fit bâtir la forteresse Zwing-Uri où étaient emprisonnés ceux qui n'acceptaient pas l'autorité locale. Un deuxième bailli, Landenberg, s'établit à Sarnen alors qu'un sous-bailli, Woelfenschiess, dirigeait depuis Stans. Les humiliations envers les habitants étaient quotidiennes et les actes de révolte de plus en plus nombreux et courageux. Des épisodes relatant ceux-ci ont construit le mythe du Grütli. On évoque l'épouse de Conrad Baumgartner d'Altzellen qui se vit ordonner par Woelfenshiess de lui apprêter un bain. Effrayée, elle le fit mais prévint son mari, qui était en train d'amasser du bois. Il rentra à son logis et assassina alors le sous-bailli lors de sa baignade. La région de Schwyz subit, elle aussi, la dictature des baillis. Ainsi Gessler, passant à Steinen vit la maison de pierre récemment bâtie par un paysan aisé, Werner Stauffacher. Le questionnant sur le propriétaire, ce dernier aurait répliqué : « Elle appartient à monseigneur le roi ; c'est votre suite et la mienne. – Je représente le roi, aurait répliqué le bailli, et je ne veux pas que les paysans construisent sans mon accord des demeures et habitent en roi. » Inquiète, la femme de Stauffacher persuada son époux d'aller à Uri afin d'unir les forces des paysans pour en finir avec les représailles des baillis. Werner Stauffacher se rendit donc à Uri. Là, avec Walter Fürst et Arnold de Melchtal, ils choisirent de s'associer discrètement sur la prairie du Grütli avec dix autres paysans. A la nuit tombée, les 33 instigateurs prêtèrent le serment de libérer les trois vallées et de refuser l'autorité des Habsbourg et des baillis. D'autres coalitions se firent à l'époque mais un seul pacte fut signé, celui de 1291 qui garde aujourd'hui encore tout son symbolisme fédérateur.

À voir – À faire

DOMAINE ITAL REDING

Ital Reding Haus
✆ +41 41 811 45 05
www.irh.ch
info@irh.ch
Ouvert de mai à octobre, du mardi au vendredi de 14h à 17h ; le week-end de 10h à 12h et de 14h à 17h. Entrée 5 CHF, tarif réduit 3 CHF. Entrée aux trois musées : 10 CHF.
Ital Reding commença la construction de la maison seigneuriale en 1609. Devant la maison se trouve un jardin baroque, entouré de deux pavillons. Mais c'est à l'intérieur que se trouvent les joyaux de la résidence : la grande salle de jardin au rez-de-chaussée, la cave voûtée et, au premier étage suivant la tradition, les chambres ornées de riches lambris et plafonds de bois.
Voir aussi la maison Bethlehem, construite à la fin du XIIIe siècle, témoin unique de la naissance de la Confédération. Sur un soubassement en pierre, on admire une salle décorée de peintures murales, aménagée au XVIe siècle. Quant à l'Intendance, troisième bâtisse de cet ensemble remarquable, elle abrite aujourdh'ui la bibliothèque cantonale.

ÉGLISE ST. MARTIN

Pfarrkirche
La relative sobriété extérieure de cette auguste masse blanche contraste étonnamment avec l'exubérance baroque de la décoration intérieure, exécutée à grand renfort de stucs.

FORUM DE L'HISTOIRE SUISSE

Forum der Schweizer geschichte
Hofmatt, Zeughausstrasse 5
✆ +41 41 811 60 11
www.forumschwyz.ch
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h. Entrée 10 CHF.
Sur trois étages, le musée présente et explique les conditions qui ont vu naître l'ancienne Confédération au Moyen Âge. Des expositions temporaires à la muséographie contemporaine organisées au sous-sol font du musée une plate-forme culturelle incontournable en Suisse centrale. Une cafétéria et une boutique prolongent le plaisir de la visite.

HÔTEL DE VILLE

Rathaus
Construit entre 1642 et 1646, il se remarque à sa façade richement décorée par Ferdinand Wagner à l'occasion des 600 ans de la fondation de la Confédération, en 1891. A l'intérieur, on admirera le riche travail sur les boiseries.

BRUNNEN

Jouissant de son implantation au bord du lac des Quatre-Cantons, Brunnen fut dès le Moyen Âge un lieu de rencontre privilégié des hommes importants d'Uri, Schwyz et Unterwald. Situé dans un cadre idyllique, le village offre une vue spectaculaire sur le lac et les montagnes, raison pour laquelle le tourisme s'y est fortement développé à partir du XIXe siècle.

GASTHAUS OCHSEN

Claudia & Timo Konietzka
Bahnhofstrasse 18 ✆ +41 41 820 11 59
www.hotelochsen.ch
Chambre double de 140 à 180 CHF. Petit déjeuner compris.
Jolie maison traditionnelle construite en 1740, le Gasthaus Ochsen est une pension de 11 chambres qui propose des chambres simples et fonctionnelles, sans effort particulier sur la décoration. Son restaurant a bonne réputation.

QUAI 12

Waldstätterquai 2 ✆ + 41 41 820 02 20
www.quai2.ch – info@quai2.ch
Ouvert du lundi au jeudi de 9h à 1h, vendredi et samedi de 9h à 1h. Dimanche de 9h à 22h. Tarifs carte : salades de 6 à 14,50 CHF, flammenkusche de 13,50 à 17,50 CHF, desserts de 7,50 à 13,50 CHF, cocktails de 9,50 à 11,50 CHF.
Une agréable terrasse en été d'où l'on entend le son des sirènes de bateaux qui défilent sous nos yeux. La carte propose des snacks à toute heure, idéale pour une pause en cours de promenade.

LA VOIE SUISSE

✆ +41 41 825 00 46
www.weg-der-schweiz.ch
La Voie Suisse a été aménagée à l'occasion du 700e anniversaire de la Confédération (1291-1991). Cet itinéraire de 35 kilomètres, à la construction duquel ont participé tous les cantons suisses, débute au Grütli, berceau de la Confédération.

Bien outillée la Suisse !

Qui ne connaît pas cet emblème de la Suisse ? Ce petit couteau rouge qui permet bien des actions grâce à toutes ces fonctions : tournevis, ouvre-boîte, stylo bille, épingles… Garantie à vie, il est de manufacture inégalable au niveau qualité. Même les astronautes de la Nasa l'utilisent. Un savoir-faire et une prouesse technique qui commencent par un appel d'offre lancé par l'armée suisse dans les années 1880 afin d'équiper ses soldats d'un couteau pliant multifonctions lame, ouvre-boîte, tournevis plat et poinçon. C'est une firme industrielle allemande, Wester & Co., qui lance le « modèle 1890 » en 1891. Les deux entreprises familiales Wenger et Victorinox deviennent concurrentes. Victorinox, héritier de l'inventeur Karl Elsener, finit par racheter son concurrent en 2005. Cette année-là, Wenger sortit pourtant le plus complet des couteaux suisses, le Giant Swiss Army Knife, fort de ses 110 fonctions. On doit le nom de Victorinox à Karl Elsener, le fondateur de Victorinox, en mémoire de sa mère Victoria. C'est lui également qui pense à ajouter la croix suisse sur le couteau de poche. Victorinox emploie dans le monde entier plus de 1 700 personnes et réalise un chiffre d'affaires d'environ 500 millions de francs suisses.

SWISS KNIFE VALLEY – CENTRE POUR VISITEURS

Bahnhofstrasse 3
✆ +41 41 825 60 20
www.victorinox.com
info.brunnen.ch@victorinox.com
Centre pour visiteurs : entrée libre. Ouvert de mai à octobre : mardi au vendredi de 10h à 18h30, samedi et dimanche de 10h à 17h. De novembre à avril : du mardi au vendredi de 10h à 12h et de 13h30 à 17h30, samedi de 10h à 16h. Horaires d'ouverture du musée et de la boutique de la marque : du lundi au vendredi de 9h à 18h30, le samedi de 9h à 17h, le dimanche de 10h à 17h (de mai à fin octobre), fermé le dimanche et les jours fériés de novembre à avril. Atelier Victorinox : 35 CHF gravure incluse. Préinscription requise auprès du Brand Store Victorinox.
Sur 365 m², vous plongez dans l'économie, les découvertes techniques suisses et surtout dans l'histoire et les étapes essentielles de l'entreprise qui ont donné naissance au célèbre couteau suisse de la marque Victorinox. Votre visite commence par visualiser 7 minutes de film pour découvrir les plus beaux endroits de la Swiss Knife Valley, la « vallée des couteaux suisses ». Ensuite un second film vous retrace l'histoire de Victorinox pendant 14 minutes. Replacé dans ce contexte, vous saisissez toute l'épopée de la marque depuis le premier couteau conçu en 1884. La maison promeut le couteau suisse avec des expositions interactives et un atelier d'assemblage du modèle Spartan.

Il longe ensuite les rives du lac d'Uri pour aboutir à Brunnen, sur la place des Suisses de l'étranger. Ce chemin thématique balisé et bien entretenu relie des sites intéressants comme le rocher de Schiller, la chapelle de pèlerinage consacrée à Maria Sonnenberg, les petits châteaux de Beroldingen et d'A Pro, la chapelle de Tell ainsi que l'ancienne route de l'Axen. Renseignements et itinéraires à l'office de tourisme de Brunnen.

EINSIEDELN

Cette ville, située à une trentaine de kilomètres de Schwyz, est le plus important lieu de pèlerinage de Suisse. L'abbaye territoriale d'Einsiedeln, monastère bénédictin dédié à Notre-Dame des Ermites, constitue une étape majeure du pèlerinage de Saint-Jacques-de-Compostelle. Son joyau, la « Vierge noire » d'Einsiedeln, visible dans la Gnadenkapelle, attire près d'un million de pèlerins et touristes chaque année.

ABBAYE

Entrée libre. Ouverte tous les jours de 6h à 20h30 h, jusqu'à 21h en été. Visite guidée tous les jours, rendez-vous à 14h à l'office de tourisme, uniquement en allemand, 15 CHF.

L'abbaye bénédictine d'Einsiedeln du XVIIIe siècle est splendide. C'est un immense monastère baroque édifié d'après les plans d'un moine, Kaspar Moosbrugger qui compte dans la chapelle des Grâces en marbre noir une célèbre Vierge Noire du XVe siècle sous une coupole ornée de fresques. Voir notamment la Grande Salle. En plus de la résidence des Moines, l'abbaye comprend une école, dix ateliers, une cave pour le vin et des écuries. Les moines proposent concerts, visites guidées et messes.

ÉGLISE ABBATIALE (KLOSTERKIRCHE)

L'église abbatiale date du début XVIIIe et représente l'un des plus beaux exemples de style baroque visibles en Suisse. L'extérieur est très imposant, avec des dimensions dignes de Schönbrunn ou Versailles. Le style baroque donne une magnificence indiscutable à cet ensemble élevé sur le site d'un premier couvent du Xe siècle. La longueur totale de l'église dépasse les 100 m. L'intérieur, encore plus remarquable, est d'une profusion baroque à faire pâlir les plus beaux monuments italiens. La nef, de plus de 40 m, est un joyau que prolonge le chœur dessiné par Kraus. Quelques œuvres d'art religieux sont également intéressantes, comme la Madone noire datée du milieu du XVe siècle.

HÔTEL LINDE

Silvia & Geri Nussbaumer
Schmiedenstrasse 28
✆ +41 55 4184848
www.linde-einsiedeln.ch
hotel@linde-einsiedeln.ch
Chambre simple à partir de 110 CHF, chambre double à 165 CHF. Petit déjeuner compris.

C'est la bonne adresse du coin pour séjourner et rayonner dans la région des lacs. L'hôtel Linde est une maison de bon confort, bien tenue, aux tarifs ajustés dans une moyenne honnête.

Au restaurant, une bonne cuisine guidée par les produits locaux et récompensée par plusieurs guides culinaires. Vaste gamme de prix et nombreux choix de menus. En hiver, il est fermé le lundi et le mercredi.

© RETOSTEFFEN – ISTOCKPHOTO

Abbaye d'Einsiedeln.

GERSAU

Bénéficiant de sa situation paradisiaque sur le versant sud du Rigi et au bord du lac, Gersau est surnommé la « Riviera de Suisse centrale ». Ce petit bout de terre de 24 km² a conservé son statut de nation autonome, pendant plus de cinq siècles. C'était alors le plus petit Etat d'Europe. Mais en 1803, Gersau se laisse séduire et rejoint le canton de Schwyz.

Pratique

OFFICE DU TOURISME DE GERSAU
Seestrasse 27 ✆ +41 41 828 12 20
www.gersau.ch
tourismus@gersau.ch
En hiver, ouvert le matin, en semaine. En été, ouvert matin et après-midi en semaine et le samedi, ainsi que le dimanche en juillet-août.
Visite guidée du village chaque semaine : vous découvrez l'histoire de l'ancienne République de Gersau qui était autrefois la plus petite au monde.

Se loger

AUBERGE DE JEUNESSE DE GERSAU
« Rotschuo »
✆ +41 41 8281277
www.youthhostel.ch/gersau
gersau@youthhostel.ch
Située à 4 km de Gersau : bus arrêt Rotschuo.
Lit en dortoir à partir de 35 CHF, chambre à 2 lits à partir de 80 CHF et chambre simple à partir de 56 CHF. Petit déjeuner compris. Fermé en janvier et février.

Un endroit idyllique, proche des villages de Vitznau et Gersau, sur le bord du lac des Quatre-Cantons. Route séparée par un chemin piétonnier. L'auberge, dans un grand chalet, propose de nombreuses attractions : aire de jeux, barbecue, ping-pong, bateau, canoë…

GASTHAUS TÜBLI
Ralph Zuberbühler & Angelina Kurath
Dorfstrasse 12
✆ +41 41 828 12 34
www.gasthaus-tuebli-gersau.ch
info@gasthaus-tuebli-gersau.ch
Chambre simple de 60 à 90 CHF, chambre double à 130 CHF. Petit déjeuner compris.
Adorable hôtel traditionnel à l'accueil chaleureux, qui possède six chambres au mobilier en bois peint. Ça manque assurément de modernité, mais le charme est là. Le restaurant propose une carte plutôt variée (compter 30 CHF en moyenne pour un plat) dans un cadre typique. La spécialité est la côte de bœuf (49,50 CHF).

Sports – Détente – Loisirs

En été, la région de Gersau est le paradis des randonneurs avec plus de 70 km de chemins balisés.Le mont Rigi fut le premier sommet en Europe qu'un train à crémaillère, inventé par le constructeur suisse Riggenbach, parvint à escalader en 1871. Le Rigi crée alors le tourisme d'altitude et toute la société y court. De nos jours, les promeneurs apprécient toujours la balade. Les sportifs et les moins sportifs peuvent aussi pratiquer le tennis, la natation, la navigation, le VTT. En hiver, les sports de glisse prennent le relais.

LES CANTONS D'UNTERWALD

Située au centre de la Suisse, au sud du lac de Lucerne, cette confédération est composée de deux demi-cantons Obwalden et Nidwalden. S'ils ne sont pas très touristiques, une escapade au mont Pilate, à cheval sur les deux cantons, par le vieux train à vapeur, s'avère une belle échappée.

ENGELBERG

Station appréciée depuis 1850 pour les vacances d'été et depuis 1904 pour les sports d'hiver. Son altitude raisonnable offre des chemins de randonnée faciles. La ville est née historiquement autour de l'abbaye bénédictine, fondée en 1120.

Pratique

OFFICE DU TOURISME D'ENGELBERG
Klosterstrasse 3
✆ +41 41 639 77 77
www.engelberg.ch
welcome@engelberg.ch
Ouvert en hiver tous les jours de 8h à 17h30, le dimanche jusqu'à 18h. En été, ouvert du lundi au samedi de 8h à 17h30.
Une mine d'informations pour la préparation de votre séjour. Possibilité de réserver votre hôtel, vos excursions, vos packages remontées mécaniques…

Se loger

AUBERGE DE JEUNESSE BERGHAUS
Dorfstrasse 80
✆ +41 41 6371292
Voir page 146.

HÔTEL GARNI HOSTATT
Schweizerhausstrasse 22
✆ +41 41 637 17 07
www.hostatt.ch
hotel@hostatt.ch
Chambre simple à partir de 94 CHF, chambre double de 150 CHF, chambre famille (4 personnes) dès 210 CHF, chambre familiale 5 personnes 250 CHF. Petit déjeuner compris.
Hôtel familial traditionnel situé dans un environnement parfaitement calme. Les chambres sont décorées simplement mais avec goût. La propriétaire de l'établissement, Susanne Steger-Kiener, saura vous indiquer les meilleurs endroits à voir ; elle propose également un large choix d'activités (*Nordic Walking*, balades à pied ou en vélo, etc.). Accès Internet gratuit.

À voir – À faire

ABBAYE BÉNÉDICTINE
CH-6390 Engelberg
✆ +41 41 639 61 19
Voir page 146.

TITLIS
Gerschnistrasse 1
✆ +41 41 639 50 50
www.titlis.ch
titlis@titlis.ch
Horaires télécabine depuis Engelberg : première montée 8h30, dernier retour entre 16h et 18 selon saison (à consulter sur le site). Aventures sur le glacier : téléphérique à cabine tournante, pont suspendu, grotte glaciaire, parc ludique, bouées, randonnées et ski. Divers restaurants et snack.
Au-dessus d'Engelberg, en montant à 3 020 m d'altitude dans un pays de lacs et de montagnes, la vue est évidemment magnifique. Pour en profiter au maximum, il est possible de monter depuis Engelberg par le téléphérique Rotair, qui a la particularité d'être à cabine orientable. Idéal si vous êtes sujet au torticolis. L'expérience continue avec de multiples activités sur place comme le Titlis Cliff Walk à 3 041 m d'altitude. Vous avancez l'équivalent de 150 pas à 500 m de précipice. De quoi vivre un moment de sensation forte ! Pour une activité plus fun à faire aussi en famille, le *snowtubing* (une large bouée sur la neige) vous emmènera dans de grands moments de fou rire. Pour se rafraîchir, plongez dans une galerie de glace vieille de plus cinq mille ans afin d'y découvrir des sculptures et la pureté de la glace. En été comme en hiver, le Titlis est un lieu garantissant des expériences incroyables et inédites. Sur place, plusieurs restaurants vous proposent de quoi savourer des mets suisses dans un panorama à 360 degrés.

LE CANTON DE ZOUG

Zoug (en allemand, Zug) est surtout connu en Suisse pour les avantages fiscaux offerts aux établissements qui décident d'installer leur siège dans le canton, ainsi qu'aux particuliers fortunés. C'est en effet ici que l'on paie les impôts les plus bas de Suisse ! Pourtant, le canton présente d'autres attraits, offrant notamment deux beaux lacs : celui de Zoug et celui de la vallée d'Ägeri.
Ainsi que la montagne du Zugerberg, idéale pour les randonnées pédestres. C'est une région aux paysages magnifiques, entre lacs, montagnes et plaines verdoyantes. On y rencontre régulièrement de petites villes, généralement au bord de l'eau, et de vieilles fermes plus isolées, solides chalets carrés (à voir notamment autour d'Ennetsee, à l'est du lac).
La région compte également quelques belles églises perdues en pleine campagne, par exemple St. Wolfgang, près de Hünenberg, dont l'architecture très sobre s'accorde à merveille avec la douceur du paysage. Parmi les documents disponibles, les amateurs de vélo retiendront la brochure Velotouren im Kanton Zug, qui décrit (en allemand, mais cartes à l'appui) plusieurs balades à vélo à la découverte du canton.

ZOUG

Un port de plaisance sur le lac, un attractif centre moderne et quelques belles pierres, Zoug est une cité complète. Ce chef-lieu du canton, peuplé de plus de 27 000 habitants, possède notamment un intéressant quartier médiéval et une spécialité de kirsch, avec ses variations en apéritif ou en tarte.
Au-delà du centre historique, le développement s'est accompli de manière harmonieuse et l'aménagement urbain montre homogénéité et réelle qualité architecturale. Autre bonne nouvelle, la voie ferrée, omniprésente dans les villes alentour, nous laisse un peu en paix pour contourner la ville.

Transports

LOCATION DE VÉLOS
Bundesplatz
Bus 1/2/3/4/5/6/7/11/12/13/14 :
arrêt Bundesplatz. Juste à côté
de la gare centrale.
Prêt gratuit de vélos de 9h à 21h de mai à octobre. Pas de réservation possible.

Pratique

OFFICE DU TOURISME DE ZOUG
Bahnhofplatz
Reisezentrum Zug
✆ +41 41 723 68 00
www.zug-tourismus.ch
tourism@zug.ch
Situé dans la gare.
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h30, le samedi jusqu'à 16h, le dimanche jusqu'à 15h (jusqu'à midi de novembre à mars).
L'office du tourisme de Zoug organise des visites guidées dans la vieille ville le samedi de fin mai à fin septembre. Le rendez-vous a lieu à 9h50 devant la tour de l'Horloge (Zytturm). Durée : 1h30.

Se loger

CAMPING ZUGERSEE
Chamer Fussweg 36
✆ +41 41 741 84 22
www.tcs.ch
camping.zug@tcs.ch
Autoroute A4, sortie Zoug-Ouest,
puis roulez en direction de Zoug
sur la route principale. Après 3 km,
suivez la signalisation du camping
indiquant de prendre à droite vers le lac.
Ouvert d'avril à octobre. Basse saison (avril, mai, juin, septembre, octobre) : tente à partir de 10 CHF + 11 CHF par adulte. Haute saison (juillet, août) : tente à partir de 12 CHF + 12 CHF par adulte.
Beau camping au bord du lac avec toutes les commodités attendues. Accès direct à la plage, beach-volley, ping-pong, etc.

CITY-HOTEL OCHSEN
Kolinplatz 11 ✆ +41 41 729 32 32
www.ochsen-zug.ch
info@ochsen-zug.ch
Chambre simple à 245 CHF, double à 316 CHF. Petit déjeuner inclus.
Datant de 1543, cet imposant bâtiment historique est parfaitement situé en plein dans la vieille ville non loin du lac. Les chambres sont traditionnelles et décorées simplement, mais avec tout le confort nécessaire et des produits biologiques. Le buffet du petit déjeuner est très apprécié des clients ainsi que le Restaurant au Premier (c'est son nom) qui prépare une cuisine du terroir. Le service est attentif, on apprécie !

Se restaurer

GRAND CAFE
Bahnhofstrasse 22
✆ +41 41 711 20 21
https://grandcafe.ch
Ouvert du lundi au jeudi de 6h30 à 19h (jusqu'à minuit les mardi et mercredi et 2h le week-end), fermé le dimanche. Plats entre 17 CHF et 28 CHF.
Voilà un concept trois en un : café, restaurant et bar à la fois, il y en a pour tout le monde au Grand Cafe ! Dès 6h30, on y savoure de savoureux *frühstück* (petit déjeuners) à la pâtisserie faits maison, alors qu'au déjeuner la carte propose une cuisine internationale et moderne. Le soir, le lieu à la déco urbaine se transforme un bar animé prisé des locaux.

MONSIEUR BAGUETTE
Baarerstrasse 53
✆ +41 41 728 80 55
www.monsieur-baguette.ch
Ouvert du lundi au jeudi de 7h à 21h (jusqu'à 23h le vendredi), le week-end de 9h à 18h. Plats dans les 15 CHF.
Situé dans le même bâtiment que la salle de *fitness*, voici un endroit où l'on mange bien sans trop débourser. Outre les plats plus élaborés, on y commande des sandwichs, des crêpes, des flammekueches, de la cuisine végétarienne et un *brunch* le dimanche.

RATHAUSKELLER
Ober Altstadt 1
✆ 41 41 711 00 58
https://rathauskeller.ch/
contact@rathauskeller.ch
Ouvert du mardi au samedi de 11h à minuit. Plats entre 35 CHF et 65 CHF.
Dans un bâtiment historique à la façade joliment ornementée, on déguste une cuisine suisse créative aux accents français. La fraîcheur des ingrédients est mise à l'honneur ainsi qu'une certaine pureté des goûts. Fidèle à sa passion des produits régionaux, le restaurant propose une carte de saison à côté des grands classiques. En plus d'être attentionnée, l'équipe est efficace et souriante.

RESTAURANT AKLIN
Kolinplatz 10
✆ +41 41 711 18 66
www.restaurantaklin.ch
info@restaurantaklin.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 14h30 et de 18h à 23h, le samedi uniquement en soirée. Le midi : plats dans les 25 CHF. Le soir : menus de saison à partir de 70 CHF.
Au pied de la tour de l'Horloge, ce restaurant possède une salle Renaissance élégante avec un poêle en faïence. Boiseries et chandelles lui confèrent une atmosphère chic. Poutres et grandes tablées lui assurent une ambiance conviviale. On y sert une cuisine de saison.

Sortir

SCHIFF
Graben 2
✆ +41 41 711 00 55
www.restaurant-schiff.ch
info@restaurant-schiff.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à minuit, à partir de 17h30 le samedi. Cocktails entre 10 et 15 CHF.
On vient ici pour boire un verre, au dock au sous-sol, dans une ambiance reposante ou pour admirer le coucher de soleil depuis la terrasse, le « Deck ».

À voir – À faire

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE ZOUG ★
Kunsthaus Zug
Dorfstrasse 27
✆ +41 41 725 33 44
www.kunsthauszug.ch
info@kunsthauszug.ch
Ouvert du mardi au vendredi de 12h à 18h, le week-end de 10h à 17h. Entrée de 12 et 15 CHF, gratuit pour les enfants.
Le musée expose des œuvres contemporaines (5 expositions par an), en privilégiant le surréalisme suisse et l'art fantastique.

MUSÉE DU CHÂTEAU FORT ★
Museum Burg Zug
Kirchenstrasse 11
✆ +41 41 728 29 70
www.burgzug.ch
info@burgzug.ch
Bus arrêt Kolinplatz.
Ouvert du mardi au samedi de 14h à 17h, le dimanche de 10h à 17h. Entrée : adulte 10 CHF, réduction 6 CHF, gratuit pour les enfants de moins de 16 ans.
Le bâtiment, d'origine médiévale (début XIIIe siècle), présente aujourd'hui plutôt un aspect baroque. Le musée se fait le témoin du passé de la ville, selon trois axes principaux : la vie religieuse (statues, etc.), la bourgeoisie (ameublement, costumes, portraits, etc.) et l'artisanat (orfèvrerie, étain, pendules, etc.)

Balade en ville

Landsgemeindeplatz. Trois vieux bâtiments dans le même style fin XIXe siècle (Rathaus, Poste, Kantonalwervaltung). Vous partez à droite dans Neugasse, où d'assez jolies vieilles maisons sont classiquement enduites de couleurs assez

vives. Quelques oriels et de vieux toits de tuiles percent çà et là. Au numéro 14, décors peints sous la gouttière.

Hirschenplatz, fontaine à colonne (soldat, polychrome bordeaux, or et vert). Vous redescendez alors vers le lac par une rue pavée, jusqu'à la place du marché : vieilles maisons et bars-restaurants. Gasthaus Widder dans l'angle à gauche, une cuisine classique (rösti), mais aussi de spécialités sud-africaines. Remontez par Widdergässli et Kolinplatz dans la Neugasse pour redescendre ensuite dans la vieille ville.

Vous entrez par une tour en pierre, avec meurtrières, ornée d'une horloge astronomique et de blasons : Zytturm (XIIe siècle puis remaniée).

Vous êtes dans Fischmarkt ; sur une des maisons, une vaste fresque représente une bataille. Des maisons classées, toujours très colorées, parfois portant de belles enseignes.

À gauche, c'est Unteraltstadt ; l'ancien hôtel de ville présente un style gothique tardif assez sobre (1505-1509), et toujours des géraniums aux fenêtres. Cette rue pavée est bordée de belles maisons qui abritent des boutiques assez mode. Au numéro 5, une très belle vieille maison entièrement en bois abrite une galerie d'art. Il s'agit du magasin Sust (XVe).

Sur Swannengasse, une autre maison en bois, dans sa partie supérieure. Arrivée à l'église Liebfrauenkapelle. Elle est de style baroque (rénovation de 1725-1728) et il vous faut la contourner pour découvrir, sans leur traditionnel enduit, les murs de pierre témoins de la construction originale (XIIIe).

Redescendez vers le lac, le long d'un bâtiment moderne rose ; remarquez la maison Santa Maria sur la droite, jaune et verte. Vous arrivez sur une baignade (pontons, cabines, plongeoir). La vue est assez jolie, notamment vers la gauche. En rebroussant chemin vers Grabenstrasse, grande artère dans le prolongement de Neugasse, vous apercevrez la façade du grand bâtiment rose, c'est le théâtre-casino, au hall moderne très aéré, avec quelques colonnes.

Montez en face dans Zugerbergstrasse en direction du parking du casino, vers un autre quartier de vieilles maisons. Une grande tour ronde, Zurlaubenhof, avec un bâtiment municipal de même style en face, le Kunsthaus, et une belle grande maison derrière. Là, une église assez jolie présente quelques fantaisies tortueuses (style néo-roman), l'église Saint-Michel (1898-1902).

En redescendant, à droite, on débouche dans Saint-Oswaldgasse, on passe devant le Musée africain entouré de belles vieilles maisons, très hautes, en forme de chalets jusqu'à l'église Saint-Oswald (1479-1558), dans le même style gothique tardif sobre que le Rathaus, avec des statues le long du mur. A gauche, un bâtiment blanc, derrière un muret, c'est le Museum in der Burg (musée du Château fort).

On rejoint Neugasse, en passant par Kolinplatz et son café Internet dans une maison moyenâgeuse, puis un peu au-dessus de la rue, vous verrez le Münz, l'ancien atelier de monnaie (1580-1627).

Le port de plaisance est à l'entrée de la ville en venant de Cham. À partir du port, en poursuivant vers la vieille ville, les bords du lac ont été aménagés en promenade fleurie, avec une animation de jets d'eau. La perspective sur le lac encadré de montagnes est agréable.

À présent, on ne peut que vous encourager à aller voir de près, à partir de Bundesplatz, la galerie commerciale Metalli. En revenant vers l'hôtel de ville, le Metalli Passage se prolonge en Neustadt Passage, où l'on s'arrêtera dans la meilleure fromagerie de la ville, Dubach.

Quartier calme et résidentiel, entre la gare et le lac, autour de l'hôtel de ville : de jolies maisons, mélange d'ancien et de moderne, une atmosphère paisible.

LE CANTON D'URI

Au sud du lac des Quatre-Cantons (ici c'est celui d'Uri), voici l'un des trois cantons fondateurs de la Confédération suisse. Il s'agit d'un canton montagnard et rural marqué par de magnifiques paysages alpins. L'économie locale s'articule autour de l'agropastoralisme, de l'exploitaiton forestière et du tourisme, bien entendu.
La région du lac d'Uri représente un paradis pour les amateurs de sports nature. En hiver, la vallée Urserntal, avec ses 13 remontées mécaniques reliant plus de 74 km de pistes, est l'un des domaines les plus sûrs de Suisse quant à son enneigement.
Le canton est traversé par l'axe du Gothard, qui relie rapidement le plateau suisse au canton du Tessin et à l'Italie du Nord par un tunnel routier de 17 km, et une ligne ferroviaire ouverte dès 1882. En été, plusieurs cols permettent d'accéder aux cantons voisins : Furka (Valais), Susten (Berne), Klausen (Glaris), Oberalp (Grisons).
Le nom « Uri » proviendrait du celtique « ure », signifiant « taureau », ou du vieil allemand « aurochs ». Une tête de taureau figure sur les armoiries du canton !

ALTDORF

Altdorf, le chef-lieu du canton d'Uri, se trouve dans la vallée inférieure de la Reuss, au sud du lac des Quatre-Cantons. Altdorf est clairement le village de Guillaume Tell, héros suisse s'il en est ! L'emblème de la cité est donc une pomme traversée d'une flèche. Au centre-ville, le célèbre monument de Tell, en hommage au héros local et national, rappelle l'histoire de la fondation de la Suisse.
Aujourd'hui, avec des animations des plus traditionnelles comme les Jeux de Tell aux plus branchées dont le festival de musique moderne Alpentöne, Altdorf rayonne bien au-delà des limites du canton.Le bourg est un point de départ idéal pour des excursions dans cette région de villégiature riche en sites naturels et culturels.
Surplombant la ville à 1 400 m d'altitude, la terrasse ensoleillée des Eggberge est parmi les buts d'excursion très appréciés, en été comme en hiver.

OFFICE DU TOURISME D'URI
Schützengasse 11
✆ +41 41 874 80 00
www.uri.info
info@uri.info
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 11h30 et de 13h30 à 17h30, le samedi de 9h à 11h30.

ANDERMATT

Ski de fond en hiver, randonnée en été, et toujours le même paysage de montagne magnifique ! Andermatt, 1 440 m d'altitude, au bord de l'Unteralp Reuss, est le plus grand des trois villages de la vallée d'Ursern. Au carrefour des routes Nord/Sud et Ouest/Est, c'est une petite ville de montagne préservée qui était

Sur les pas de Guillaume Tell

Le chef-lieu du canton, Altdorf, est connu pour être la ville du mythique Guillaume Tell. Cet ancien mercenaire, retiré dans ses montagnes originelles, était un expert de l'arbalète. Le souverain d'Autriche (un Habsbourg) avait pour ambition d'aliéner le canton d'Uri. Son administrateur autrichien, Hermann Gessler, désigné en tant que bailli, dressa un pilier sur la place principale de la ville et y suspendit son chapeau, à charge pour les fermiers de se courber devant ce couvre-chef en guise de soumission. Il s'agissait de mettre à l'épreuve la fidélité du peuple. Mais le fier Guillaume Tell passa un jour avec son fils devant le poteau chapeauté sans se courber. Il fut arrêté, mais refusa toujours de se soumettre. Le bailli Gessler lui ordonna, sous le châtiment de mise à mort, de trouer d'une flèche une pomme posée sur la tête de son fils avec son arbalète. Guillaume Tell parvint à accomplir la prouesse. Mais il dit au bailli que s'il avait assassiné son fils dans cet essai, il aurait instantanément tiré une deuxième flèche sur lui. Cette remarque impertinente mit Gessler dans une forte colère : il emprisonna Guillaume Tell. Ce dernier promit alors de se venger. Le bailli partit pour l'Autriche avec le prisonnier mais celui-ci réussit à s'échapper et à le tuer. Cet épisode épique aurait été à la source de la révolte des Suisses contre les souverains d'Autriche, ce qui mena à la fusion des cantons et à l'indépendance de la Suisse. Tout un symbole dans le cœur et l'imaginaire des Suisses.

déjà appréciée par Goethe : « De toutes les régions que je connais, c'est la plus intéressante et celle que je préfère. » Le tourisme contenu jusqu'ici est en plein essor dans cette station moins connue que ses voisines des Grisons. C'est que la vallée d'Ursen, au pied du col du Gothard, est au nombre des hautes vallées les plus impressionnantes de Suisse.

TUNNEL DU SAINT-GOTHARD

Le plus long tunnel ferroviaire du monde ! Ce projet est pharaonique : imaginez le tunnel le plus long du monde (57 km) et le plus enfoui : il est creusé sous 2300 mètres de roche ! Un vrai trou dans la croûte terrestre ! En s'enfouissant et traversant le massif d'où jaillissent le Rhin et le Rhône, le tunnel du Saint-Gothard a modifié la carte du transport routier européen. Il relie les cantons alémaniques d'Uri (Erstfeld) et celui italien du Tessin (Bodio). Les premiers essais de trains à grande vitesse de passagers et de marchandises ont été réalisés fin novembre 2016. Ainsi, le temps gagné est de 35 minutes, ramenant le trajet du Zurich-Milan à 2h40.

LE CANTON DE GLARIS

Deux « spécialités » locales

- **Le « Zigerstöckli »** est un célèbre fromage frais glaronais. Quant au « Schabziger glaronais », il est considéré comme le produit de marque le plus ancien de Suisse. Bon appétit !
- **On admire à Glaris des escargots fossilisés** en forme de spirale datant de l'ère des dinosaures, à la fontaine de la mairie, et des dalles de pierre avec huîtres incrustées servant de socle à la façade d'une maison. Partez à leur recherche !

Le canton de Glaris est dominé par la vallée de la Linth. La majeure partie du secteur est montagneuse. Le point culminant du canton est le Tödi avec un sommet situé à 3 614 m. Le canton abrite le lac artificiel de Klöntal où l'on pêche et s'adonne aux sports nautiques en été, et où l'on patine sur la glace en hiver. Le Pays de Glaris est riche en curiosités géologiques et minières. Il est à ce titre intégré, comme le Pays de Sargans et la région du lac de Walen, au parc géologique qui traverse plusieurs cantons. L'ancienne mine d'ardoise, le Landesplattenberg, située près d'Engi, et l'usine d'ardoise d'Elm, les fossiles marins du Kerenzerberg ou les traces de dinosaures au Tödi sont autant de sites remarquables.

GLARIS

Glaris est le plus petit chef-lieu de canton de Suisse. C'est une petite ville tranquille, le plus souvent un simple passage pour le voyageur. Le pays, peu fréquenté, est pourtant bien avenant, ne serait-ce que pour sa tranquillité, à l'écart de tout circuit touristique. La ville est dominée par les deux flèches en bronze de son église, rénovée et briquée, parfaitement à la même heure. A voir, outre cette église Sankt Fridolin, les vestiges d'une citadelle et de sa chapelle. L'animation de la ville se concentre dans la rue principale et aux environs de la gare. Sur Landgemeindeplatz se trouve le musée local.

© RAFAEL_WIEDENMBER - ISTOCKPHOTO

Glaris.

LE CANTON DES GRISONS

Situés à l'extrême sud-est de la Suisse – aux frontières de l'Italie, de l'Autriche et de la principauté du Lichtenstein – les Grisons forment le plus vaste des 26 cantons suisses (1/6e du territoire national). C'est l'un des joyaux du pays avec des perles comme la vallée de l'Enganine ou le val d'Anniviers, des paysages de montagnes tels qu'on les rêve et une nature préservée riche d'une grande biodiversité, des villages typiques, des troupeaux à l'alpage, des traditions, une gastronomie de terroir… Riches de 615 lacs et de 150 vallées, les Grisons offrent aux touristes des sommets aux neiges éternelles (Piz Bernina 4 049 m, Piz Palu 3 905 m), des glaciers spectaculaires et accessibles (Moterasch, Roseg) et une atmosphère toute particulière qui inspira Proust, Hesse, Nietzsche, Cocteau, Ella Maillart ou encore Giacometti. C'est aussi un immense château d'eau délimitant les bassins versants et leurs réseaux fluviaux du Danube, du Rhin et du Pô.

COIRE – CHUR ★★★

Coire (en allemand Chur) est la première ville que vous rencontrez en arrivant du nord par l'autoroute. C'est aussi la capitale du canton. Les habitants des Grisons prétendent qu'il est facile de savoir que vous entrez dans leur région : soudain, il fait beau ! L'office du tourisme le clame d'ailleurs bien fort : « Là où le brouillard disparaît commencent les Grisons ». Coire est une ville touristique et industrielle de 34 000 habitants. Il faut découvrir son centre-ville charmant et animé. Coire dessert la plupart des grandes stations des Grisons, et particulièrement Arosa, en exclusivité, à 30 km. Flims et Laax sont à 20 km, Davos à 55 km, Saint-Moritz à 70 km. Coire se targue d'un double privilège en Suisse : être la ville la plus chaude en été et la plus ancienne (la Météo nationale témoigne du premier et des traces de peuplement remontant à 5 000 ans du second). Chef-lieu du canton des Grisons, cette vocation de « capitale » est ancienne : déjà au IIIe siècle, Coire était le centre de la province romaine de Rätia Prima.

Transports

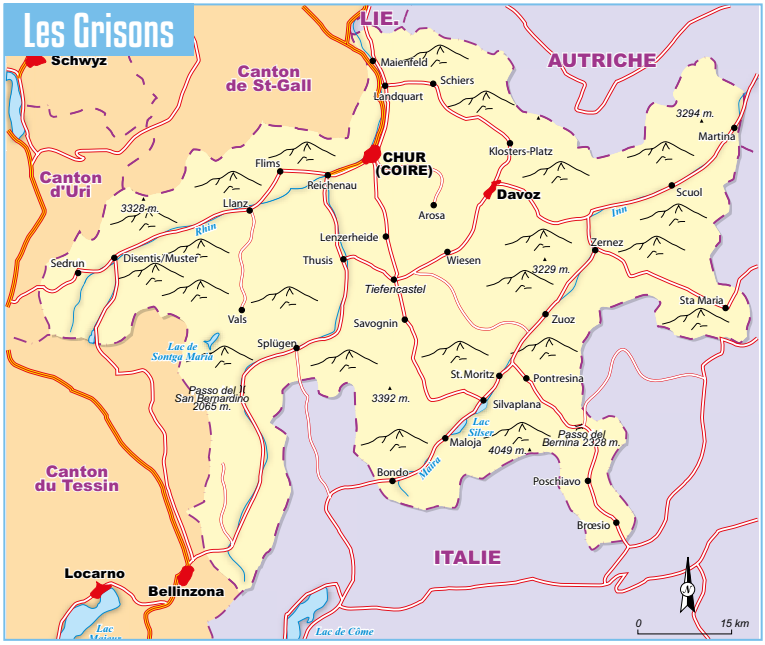
BERNINA EXPRESS
www.rhb.ch
Prix selon les classes (seconde ou première) pour un trajet Chur-Tirano : 78 CHF en aller simple.
La ligne est établie en 1910. Au départ de Chur, St Moritz ou Davos, le train traverse les glaciers de Piz Bernina, ce qui en fait le chemin de fer le plus haut des Alpes. Sur 38 miles, il grimpe une pente à 7 % (sans pignons) pour passer le sommet de Bernina, avant de redescendre jusqu'à Tirano en Italie.

CHEMINS DE FER RHÉTIQUES SA (RHÄTISCHE BAHN)
Bahnhofstrasse 25
www.rhb.ch
ilanz@rhb.ch
Trains touristiques.
Les Chemins de fer rhétiques proposent des forfaits transport, de 7 ou 15 jours, ouvrant droit à la gratuité de trajets (2 jours au choix sur la période, nombre de trajets illimité) ou à 50 % de réduction (le reste du temps). Le forfait normal s'applique sur les trains et les bus RhB et donne droit à 50 % de réduction sur le réseau Postauto, les trains de montagne et les transports de Davos.

Les Chemins de fer rhétiques proposent de nombreux voyages à thèmes dans les Grisons : Heidiland, Glacier Express, Cheveux au vent (en wagon panoramique), Nostalgie (en train à vapeur), vers les stations thermales.

Pourquoi les Grisons ?

Les Grisons, Graubunden, Grischuns, il Grischunni… Pour un pays étincelant de blancheur en hiver et de verdure en été sous un ciel bleu limpide ? Aux XIVe et XVe siècles, les princes-évêques, principaux souverains temporels sont alliés aux Habsbourg, empereurs d'Autriche. Afin de résister à leur autorité féodale et à leurs choix diplomatiques, trois petits territoires rhétiques se dotent chacun d'un organisme appelé alors une ligue. L'une de ces trois ligues, celle couvrant le territoire du Bassin supérieur du Rhin, se donne le nom de Graue Bund ou Ligue grise. A la fin du XVe siècle, ces trois ligues se regroupent sous le nom allemand de Graubunden : les Ligues grises, en français « les Grisons ».



Les Grisons sont ainsi une des régions traversées par le Glacier Express, qui permet un voyage de 7h30 à travers quelques-uns des plus beaux paysages suisses (Grisons, Suisse centrale et Valais). Les paysages traversés sont effectivement magnifiques, les vues splendides et le confort de bon niveau, mais ce n'est pas la façon la plus économique de découvrir le pays.

Autre train à vocation essentiellement touristique qui traverse les Grisons, le Bernina Express. Il circule dans toute la région, de la mi-mai à la mi-octobre. Les 4 heures de trajet permettent de profiter de paysages grandioses, jusqu'à des altitudes de plus de 2 000 m. Splendide, le trajet du Bernina Express entre Thusis et Tirano a même été inscrit au patrimoine de l'Unesco.

Se loger

HÔTEL CHUR

Welschdörfli 2
✆ +41 81 2543400
www.hotelchur.ch
info@hotelchur.ch
Au bout de la Engadinstrasse,
en sortant de la gare.
Chambre simple à partir de 88 CHF, double de 175 CHF, chambre familiale, 240 CHF. Petit déjeuner compris.

Un grand hôtel à l'ancienne sur trois étages. Des chambres douillettes avec du plancher des lambris du mobilier moderne et agréable. Le service est à l'image de l'hôtel : sérieux et charmant. Restaurant mais aussi sauna et parking.

À voir – À faire

CATHÉDRALE

Construite entre 1151 et 1272, elle arbore un style roman tardif assez banal. A l'intérieur, deux grands triptyques richement ornés et dorés, ainsi qu'un puits romain, de plus de 800 ans.

RATHAUS

L'hôtel de ville mérite une visite avant tout pour sa superbe cour à colonnades et voûtée d'ogives. Construit en 1465, il compte quelques belles pièces, notamment la Ratssaal (1494), décorée en style Renaissance. Il abrite également une belle collection de minéraux.

DISENTIS

On se trouve ici à la pointe des Grisons, vers l'ouest et l'Oberland bernois. Disentis est une petite ville montagneuse qui possède une curiosité : un monastère fameux, construit à l'emplacement d'une abbaye fondée au VIIIe siècle. L'église abbatiale, avec ses deux

clochers à bulbe, est intéressante, tout comme, dans le centre du village, l'église paroissiale, à bulbe également. Le village est un mélange relativement harmonieux de styles traditionnel – fenêtres décorées, balcons sculptés – et moderne.A la sortie du village vers Ilanz, une chapelle à large coupole. Les indications commencent à devenir moins faciles à déchiffrer, recourant aux divers dialectes, dont le romanche.
A titre d'exemple, et si vous en cherchiez la signification, *ustria* signifie « auberge » (à rapprocher de *osteria*), tandis que *combras per passants* se traduit par « chambres pour voyageurs ». De Disentis à Sedrun, prudence au volant car la route est escarpée et assez étroite : ce ne sont pas les petites barrières de bois qui retiendront votre limousine si vous décidez d'aller tout droit, et l'à-pic est assez impressionnant. Pendant la saison d'hiver, les équipements spéciaux sont bien sûr obligatoires si la route n'a pas été complètement dégagée.

HÔTEL CUCAGNA
Oberalpstrasse
✆ +41 81 929 55 55
www.cucagna.ch
info@cucagna.ch
Chambre simple à partir de 65 CHF, double à partir de 140 CHF. Petit déjeuner compris.
Ici, plus que l'architecture et la déco, sans intérêt, c'est l'animation qui est remarquable : activités pour tous les âges, programme d'animation complet. Tarifs raisonnables.

LAAX

Laax est réputée pour son très vaste domaine skiable qui s'étend sur tout le massif nord jusqu'au Vorab, à plus de 3 000 m d'altitude. Le village lui-même a gardé sa simplicité.
A voir, l'église, le petit musée local et quelques vieux chalets. Les hameaux périphériques ont pour la plupart les équipements nécessaires, en matière touristique et sportive.

HÔTEL BELLAVAL
Via Falera 112
✆ +41 81 921 47 00
www.hotelbellaval.ch
info@hotelbellaval.ch
À 1 minute à pied de la station de bus.
Chambre simple à partir de 110 CHF, double à partir de 170 CHF. Petit déjeuner compris.
Beau chalet au calme, sélectionné par la chaîne Relais du Silence, qui offre des chambres douillettes, à la décoration soignée. Le restaurant sert aussi bien des plats régionaux qu'une cuisine internationale.

FLIMS

La ville elle-même est sans grand intérêt, mais la région… Au cœur de ce qu'on appelle « l'Arène alpine », un concentré de tout ce que la montagne peut offrir de plus beau, pour l'été ou pour l'hiver. Flims est la voisine de Laax et une autre station importante des Grisons « Bienvegni a Flem », entourée de bois, les sapins étant même plantés dans le centre, dans la partie Waldhaus. De beaux hôtels de tradition et une plaisante partie village (Flims-Dorf).

Se loger

WALDHAUS FILMS
Alpine Grand Hotel & Spa Via dil Parc 3
✆ +41 81 9284848 – www.waldhaus-flims.ch
Chambre simple à partir de 330 CHF et chambre à partir de 570 CHF.
Dans le cadre idyllique d'un bois de sapins, le Waldhaus n'est pas qu'une simple maison forestière. C'est un établissement luxueux où l'on profite au maximum de son séjour grâce à ses services haut de gamme. Vous avez le choix des hébergements : le grand hôtel majestueux et le plus classieux avec un service classique, la villa Silvana avec sa poignée de chambres et suites plus intimes et romantiques ou le chalet Belmont plus rustique… Tous plus somptueux les uns que les autres. Le grand charme, la grande classe ! Repos, détente et un confort haut de gamme. Haute table gastronomique, bar et surtout spa avec hammam, sauna, soins beauté, salle de fitness, spectaculaires piscines intérieure et extérieure vitrées et chauffées en hiver (pool bar en été).

Sports – Détente – Loisirs

Plus de 230 km de pistes de VTT et 250 km de sentiers de randonnée conduisent à des espaces extraordinaires offrant une vue sur les montagnes des Grisons. Tous les sports y sont représentés : badminton, golf, randonnée à thème, prairies de montagne, lacs, chacun trouvera son bonheur du moment. Les gorges du Rhin, surnommées aussi Grand Canyon de Suisse, charment les marcheurs et adeptes de rafting.

- **Une jolie balade en forêt**, allant de Flims à Conn (1 heure de marche), conduit à une vue magnifique sur le petit Grand Canyon.
- **Pour les plus romantiques,** pourquoi pas une balade en calèche. En collaboration avec les établissements répartis dans la montagne, l'Alpenarena offre deux chemins culinaires « forêt et eau » ainsi que « montagne et vue », mêlant ainsi la nature avec le plaisir gastronomique.
- **Le lac de Cauma**, la perle de Flims, est alimenté par des sources souterraines et offre une eau turquoise idéale pour la baignade estivale.

DAVOS

L'une des plus grandes stations de vacances à la montagne, de sport et de congrès des Alpes, ainsi que la ville la plus haute d'Europe (1 560 m). Elle est aujourd'hui connue dans le monde entier pour accueillir chaque année un congrès international majeur, le World Economic Forum. On ne peut reprocher aux congressistes le choix du site : moins tape-à-l'œil que Saint-Moritz, moins pittoresque que Gstaad, moins villégiature que Montreux… bref on peut éventuellement croire qu'ils ne viennent pas uniquement en vacances. Grâce à la notoriété de cet événement, les congrès s'y multiplient désormais tout au long de l'année et la fréquentation hôtelière ne connaît pas de baisse spectaculaire hors saison. Ville de congrès donc, Davos est équipée en conséquence, avec 1 100 lits touristiques.Fondée au XIIIe siècle par les Walser, des Valaisans de langue allemande, Davos doit son développement touristique au Dr Alexandre Spengler, au milieu du XIXe siècle, qui décrivit les vertus de son climat sec et de son air pur dans le traitement de la tuberculose. A l'heure où les antibiotiques n'existaient pas encore, on venait se ressourcer dans les nombreux sanatoriums de la station, dont celui de l'actuelle auberge de jeunesse, le Youthpalace. La ville abrite encore plusieurs instituts spécialisés dans le traitement des maladies respiratoires. Malgré cela et la présence de 100 exploitations agricoles transmises de père en fils, c'est le tourisme qui fait tourner la ville, à hauteur de 70 % de l'économie. Le Landschaft Davos (Pays de Davos) est, avec ses 254 km², la deuxième commune du pays par la superficie. La commune, 11 200 habitants à l'année plus les visiteurs, est divisée en 5 fractions (Dorf, Platz, Frauenkirch, Glaris et Monstein). Davos s'est également fait connaître à travers le roman controversé de Thomas Mann, *La Montagne magique*. L'écrivain s'inspire d'un séjour qu'il a effectué en 1912 pour décrire l'univers du sanatorium, qu'il ne manque pas de tourner en dérision, ce qui ne pouvait évidemment plaire aux Davosiens.

Transports

Dès votre arrivée à Davos, demandez une carte de séjour à la réception de votre hôtel ou directement à l'office de tourisme. Celle-ci vous permettra d'utiliser gratuitement les bus locaux à Davos et Klosters (sauf les lignes 8, 10 et 13) et de bénéficier de réductions sur certaines activités.

Comment y accéder et en partir

Davos est un peu isolée des grandes villes suisses, comptez 1h45 en voiture depuis Zurich (2h30 en train), 2h en voiture depuis Lucerne (3h20 en train), 1h45 de Saint-Moritz et 2h en train.

Pratique

OFFICE DE TOURISME DE DAVOS
Davos Platz
Promenade 67 ✆ +41 81 4152121
www.davos.ch – info@klosters.ch
L'office de tourisme de Davos-Klosters dispose de deux points d'information : près de Davos Platz et l'autre en face de la gare de Davos Dorf. Davos Platz, Promenade 67 : en hiver, ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 18h, le samedi de 8h à 17h et le dimanche de 9h à 13h. Du 23 avril au 2 juin 2019, lundi à vendredi de 8h30 à 12 h et de 14h à 18h, ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h45 à 18h et le samedi de 9h à 13h. Voir les horaires selon toutes les dates sur le site Internet.
Davos vous attend pour un séjour en pleine poudreuse en hiver et de nombreuses activités en été. L'office de tourisme est là pour vous aider à organiser votre séjour.

Autre adresse : Davos Dorf, gare : Alte Bahnhofstrasse 6 7250 Klosters ✆ +41 81 410 20 20

Se loger

Bien et pas cher

SPENGLER HOSTEL
Tobelmühlestrasse 2 ✆ +41 81 415 16 00
www.spenglerhostel.ch
info@spenglerhostel.ch
Chambre simple 100 CHF, double à partir de 135 CHF, triple 203 CHF.
Située au cœur de Davos à côté de la Promenade et du funiculaire Schatzalp, cette auberge de jeunesse propose des chambres de type chalet, claires et modernes, à prix plancher avec salle de bain individuelle, très confortables et douillettes. Un bon plan petit budget mais il n'y a pas de petit déjeuner. Un parking moyennant des frais est en revanche disponible.

YOUTHPALACE DAVOS
Horlaubenstrasse 27
✆ +41 81 4101920
www.youthhostel.ch/de/hostels/davos
davos@youthhostel.ch
À partir de la gare de Davos Dorf, marchez 5 minutes sur Promenade (ou prenez un bus arrêt Schiabach) et tournez dans Horlaubenstrasse (suivez le panneau Youthpalace) ; grimpez ensuite pendant 5 bonnes minutes. Si vous êtes chargés (valise et skis), vous pouvez demander au Youthpalace de venir vous chercher en voiture ; ce service est gratuit mais il faudra prévenir un jour avant.

A partir de 39,40 CHF par personne en dortoir, 111,40 CHF en chambre individuelle. Petit déjeuner compris.
Situé en hauteur, cet ancien sanatorium (1913) a été transformé en auberge de jeunesse en 2002. Il abrite depuis aussi bien des chambres doubles que des dortoirs (de 3 à 6 lits), tous dotés d'une salle de bains. Ceux situés vers la station bénéficient d'un balcon avec chaise longue. Au rez-de-chaussée, de confortables fauteuils pour se détendre et un espace jeux : jeux de société, billard, babyfoot, flipper, etc. Les remontées mécaniques de Parsenn (à partir de Promenade) sont à 8 minutes de marche (ça grimpe !).

Confort ou charme

SPORTHOTEL PARSENN
Promenade 152, Davos Dorf
✆ +41 81 4163232 – www.hotelparsenn.ch
Chambre double à partir de 145 CHF, double 220 CHF, petit déjeuner inclus.
Pour ceux qui souhaitent séjourner juste à côté des remontées mécaniques, cet hôtel est l'idéal. Vu de l'extérieur, c'est l'un des plus beaux de la station avec sa façade traditionnelle. A l'intérieur, décor montagnard rustique a son charme, les chambres sont douillettes. Un excellent rapport qualité/prix. Belle terrasse, local à skis et parking.

Luxe

ARABELLASHERATON HÔTEL SEEDOF
Promenade 159 Davos-Dorf
✆ +41 81 417 94 44
publicrelations@starwoodhotels.com
Chambre simple à partir de 245 CHF, double à 400 CHF. 118 chambres spacieuses et suite ainsi qu'un restaurant international.
Connu pour être l'un des plus anciens hôtels de Suisse mais aussi très moderne, le Seedof possède en plus de sa petite sœur Waldhuus, un Spa ArabellaVita unique en son genre. A découvrir lors d'un voyage d'affaires ou simplement en couple.

HOTEL SPENGLERS
Tobelmühlestrasse 2
✆ +41 81 415 16 00
www.spenglersdavos.ch
hello@spenglersdavos.ch
A partir de 298 CHF la double avec petit déjeuner.
C'est le dernier hôtel inauguré à Davos, dans un style contemporain design et arty. Une petite folie car le grand édifice qui est sorti de terre compte… une chapelle ! Mais aussi un bar qui ressemble à une cuisine conviviale un rooftop avec une vue panoramique… Les chambres sont à la hauteur du projet : étonnantes, colorées, graphiques et très luxueuses.

SCHATZALP
En haut du funiculaire Schatzalp, depuis Davos Platz.
✆ +41 81 4155151
www.schatzalp.ch
info@schatzalp.ch
Chambre double à partir de 310 CHF en hiver.
Loin du trafic de la station, cet ancien sanatorium de style Art nouveau, situé en hauteur, dispose d'une vaste terrasse très agréable et d'un excellent restaurant panoramique. On y accède en 4 min depuis Davos Platz par le funiculaire privé Schatzalp (gratuit pour les clients de l'hôtel).

Se restaurer

WEISSFLUHGIPFEL
Parsenn ✆ +41 81 417 66 44
www.restaurant-weissfluhgipfel.ch
info@restaurant-weissfluhgipfel.ch
Possibilité de réserver.
Un très bon restaurant sur les pistes, à 2 880 m d'altitude, proposant une cuisine toujours préparée à partir de produits frais. Une bonne alternative si on sature des saucisses/frites !

Sortir

BAR ALTE POST
Berglistutz 4, Davos Platz
✆ +41 81 413 54 03
www.altepostdavos.ch
altepost@duner.ch
Bar traditionnel animé à la clientèle plutôt âgée de 40 ans en moyenne. Très agréable lors de concerts de piano.

À voir – À faire

DAVOS SCHATZALP
✆ +41 81 415 51 51
www.schatzalp.ch
info@schatzalp.ch
Ouvert du 1er décembre au 30 mars. Funiculaire aller simple 8 CHF, ado 6 CHF, enfant 4 CHF. Luge d'été 3,5 CHF la descente. Jardin Botanique 5 CHF.
Ce complexe au sommet du mont Schatzalp est desservi par un funiculaire qui mène à deux pistes de luge, dont l'une est illuminée (en couleur !) la nuit. Location de luges possible directement au funiculaire, ouvert en été et en hiver avec deux types de piste et luges différents. Quelques pistes de ski bleues et rouges en hiver également avec le funiculaire comme remontée mécanique. L'hôtel-restaurant panoramique en haut est une excellente adresse pour déjeuner avec une vue sublime sur les montagnes de Davos.

ÉGLISE ST. JOHANN BAPTISTA
Davos Platz
Construite en 1481, elle est surtout remarquable pour son chœur, aux vitraux signés Giacometti.

KIRCHNER MUSEUM ★★
Ernst Ludwig Kirchner Platz, Davos Platz
✆ +41 81 410 63 00
www.kirchnermuseum.ch
info@kirchnermuseum.ch
Ouvert du mardi au jeudi de 11h à 18h. Entrée 12 CHF, réduction 10 CHF.
D'abord un bâtiment à l'architecture remarquable. A l'intérieur, les œuvres du peintre Ernst Ludwig Kirchner. C'est la plus grande collection au monde consacrée à cet expressionniste allemand, qui tomba sous le charme de Davos en 1917 et y demeura jusqu'à sa mort en 1938.

MUSÉE DU JOUET
Promenade 83, Davos Platz
✆ +41 81 413 28 48
www.spielzeugmuseum-davos.ch
prader@spielzeugmuseum-davos.ch
Ouvert de 14h à 18h sauf le samedi. Fermé en mai et en novembre. Entrée : adulte 6 CHF et enfant 3 CHF.
Collection privée de poupées et de jouets des XVIIIe, XIXe et XXe siècles. Toujours le même succès auprès des enfants de tous âges. Le musée expose également une maquette du sanatorium Berghof, rendu célèbre par le roman de Thomas Mann, *La Montagne magique*, dont l'action se déroule dans la région de Davos.

RATHAUS (HÔTEL DE VILLE)
Tout près de l'église.
A voir pour sa Grober Stube, pièce de 1564, aux très belles boiseries.

Sports – Détente – Loisirs

Balade

Les voyageurs qui arrivent par le train sont plongés dans une ambiance favorable dès leur descente sur le quai. La montagne en décor de fond, la gare et ses bâtiments de bois type chalet, les beaux trains rouges, le chef de gare aux étoiles lustrées et, à la sortie, déjà les vacances, avec la station un peu plus haut.

La balade à pied est assez vite faite : elle se résume à déambuler sur la Promenade, qui représente le cœur unique de la station (pas vraiment de charme) et regroupe toute l'animation commerciale de Davos Platz. A mi-chemin entre les deux gares, à l'entrée de Davos Platz, on trouve le palais des Congrès et le centre sportif (Sport Zentrum), principal « monument » de l'architecture moderne locale, avec la patinoire (Eisstadion) en son centre et quelques grands hôtels à proximité. Juste à côté, un vaste parc où les sportifs viennent s'oxygéner, faire leur gym et leur jogging.

À côté de la poste, le Wintersportmuseum. Après avoir arpenté la Promenade, la rue commerçante principale, le quartier le plus plaisant pour se balader se trouve autour de la petite église en surplomb ; on y retrouve un brin l'atmosphère d'un village de montagne. On grimpe au coin de l'hôtel National pour découvrir une belle nature autour de l'édifice religieux (ou par Praviganweg à partir de l'hôtel Strella). Les promeneurs seront sans doute tentés de poursuivre leur marche vers le ciel et les sapins, un sentier panoramique étant aménagé à leur intention (Höhe Promenade). Sans vouloir faire de hiérarchie un peu trop directive parmi les hôtels, il semble certain que l'agrément augmente au fur et à mesure que l'on grimpe : depuis Talstrasse vers la Promenade et, au-dessus, vers la montagne.

Parcourir le centre en voiture ne pose pas de difficultés : Davos Dorf et Davos Platz sont reliées par deux voies principales, la Promenade dans un sens (unique) et Talstrasse, en contrebas dans l'autre, avec quelques routes transversales pour passer de l'une à l'autre.

Sports – Loisirs

Balade géologique à travers les gorges de Zügen. Le sentier didactique géologique dans les gorges de Zügen entre Davos-Monstein et Wiesen offrant des informations précieuses sur l'histoire de la terre et son évolution.

DAVOS KLOSTERS MOUNTAINS
Promenade 157,
www.davosklosters.ch
info@klosters.ch
Tarifs des remontées mécaniques valables sur l'ensemble du domaine : adulte : 69 CHF, enfant 48 CHF. Réduction certains jours et réductions si achat en ligne.
Les Davos Klosters Mountains regroupent les 5 domaines skiables de Parsenn (Davos + Klosters), Jakobshorn, Rinerhorn, Pischa et Madrisa. Plus de 300 km de pistes de ski et 30 km de sentiers de randonnée s'offrent à vous. Davos est particulièrement appréciée par les snowboarders.

KLOSTERS ★

A quelques kilomètres de Davos, la première station importante en venant de Coire (Chur). Une station familiale, à l'atmosphère légèrement britannique, et pour cause : elle accueille régulièrement le prince Charles, qui ne dédaigne pas une certaine simplicité chic et discrète. La

station s'est néanmoins fortement développée ces dernières années, avec de nombreux chalets récents – dans le style typique – élevés à tour de bras dans les environs immédiats. Cela aboutit à une deuxième partie (vers Davos), beaucoup plus moderne. Le domaine skiable de Klosters rejoint celui de Davos. Les deux stations sont séparées par la route, d'une dizaine de kilomètres. Il s'agit de l'un des domaines skiables les plus intéressants de Suisse – une référence !

Pratique

KLOSTERS TOURISMUS
Alte Bahnhofstrasse 6
✆ +41 81 410 20 20
www.klosters.ch
info@klosters.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h, le samedi de 9h à 17h30 et le dimanche de 10h à 12h et de 15h à 17h30.
Un programme chargé s'offre à vous avec plus de 800 expériences possibles l'été à Klosters. L'office de tourisme vous orientera selon vos envies.

Se loger

JUGENDHERBERGE SOLDANELLA
Talstrasse 73
✆ +41 81 4221316
www.youthhostel.ch/klosters
klosters@youthhostel.ch
Accès : à 10 minutes à pied de la station Klosters. En dortoir 34 à 42 CHF par personne.
Une auberge de jeunesse dans une belle maison en bois qui accueillait des convalescents dans les années 1950. Environnement calme, panorama majestueux, terrasse ensoleillée… Une adresse idéale pour les petits budgets et les familles. Salle de jeux avec billard et babyfoot.

RESIDENZ VEREINA
Lansdstrasse 179
✆ +41 81 4102727
www.hotelvereina.ch
klosters@vereinahotel.ch
Chambre à partir de 216 CHF. Petit déjeuner compris.
Cette grande maison de style manoir abrite un hôtel de grand standing, un restaurant de cuisine raffinée et un Spa incroyable… Le paradis au sommet !

À voir – À faire

MAISON NUTLI-HÜSCHI
Ouvert de fin juin à mi-octobre, les mercredis et vendredis de 16h à 18h.
Installé dans une ancienne ferme walser (les premiers habitants de la région) du XVIe siècle, ce musée régional regroupe des outils et des meubles illustrant la vie quotidienne passée de la région.

MOULIN A EAU
Situé sur Mülliweg, ce petit moulin, dernier survivant de son espèce à Kloster, est classé monument historique.

Sports – Détente – Loisirs

Sports d'hiver

La région de Klosters-Davos est l'une des plus fameuses régions de ski du monde : 7 domaines, 53 remontées, 344 km de pistes, dont les 12 km de la célèbre piste du Parsenn-Gotschna, entre Weissfluh et Küblis. Les amateurs de snowboard peuvent profiter des espaces aménagés à Davos-Parsenn, Jakobshorn et Kloster-Madrisa.

Les autres domaines de la région sont plus petits (1 à 8 remontées, 5 à 30 km de pistes) : il s'agit de Grüsch-Danusa, Fideris, Pany, Seewis, St. Antönien et Wiesen. Kloster dispose également de 50 km de pistes de fond. Le forfait-abonnement couvrant non seulement les remontées et téléphériques, mais aussi le train, vous pouvez très bien descendre manger un morceau à Klosters, remonter par le train, reprendre la cabine jusqu'au sommet pour repartir de plus belle sur un autre versant. Ainsi, dans un séjour d'une semaine environ, chaque journée de ski permet d'explorer de nouvelles voies.

Dans la Jakobshorn, la neige est un peu plus facile, et ce domaine convient très bien aux adeptes des nouvelles disciplines de glisse : snowboard, half-pipe, etc. Les deux massifs encadrant le Jakobshorn sont destinés aux skieurs moyens et débutants pour une glisse familiale, ce qui n'exclut pas des pistes intéressantes avec quelques embûches.
Les adeptes du ski de fond disposent quant à eux à Davos de 75 km de pistes, dont 35 pour le skating, 2 km éclairés la nuit et 20 km accessibles aux chiens de traîneau. Klosters propose diverses activités pour séduire le touriste, dont naturellement la découverte de la région en randonnée pédestre : à votre disposition, 250 km de sentiers, un circuit jusqu'en Autriche et un chemin de 4,5 km avec pancartes d'informations (départ à Bad Serneus). Carte des chemins à l'office du tourisme, possibilité de randonnées avec guide de juillet à septembre.

VTT

Le vélo est également à l'honneur : 120 km de pistes et des excursions avec guide. La ville propose par ailleurs, de la mi-juin à la mi-septembre, un programme baptisé Klosters Adventure. Les sports proposés sont en rapport avec la qualité des paysages environnants : excursions à pied, à VTT ou à cheval, hydrospeed, rafting, descente en rappel sous une cascade, etc. Possibilité de tarifs préférentiels (ou gratuité sur certaines activités) si vous êtes hébergé dans un des hôtels partenaires. Renseignements à l'office du tourisme.

AROSA ★

Nichée au creux de la belle vallée de Schanfigg, Arosa est une station-village charmante, et si vous avez la chance de vous y rendre par le train montagnard, l'arrivée est absolument féerique. Cette station en cul-de-sac sur la montagne a ses fidèles. Si vous voulez la découvrir sans touristes, venez au printemps ou même à l'automne, le charme opère toujours.

- **Magnifique domaine de ski,** varié et sauvage, quelques bâtisses historiques et la chapelle de montagne Bergkirchli édifiée il y a 5 siècles.

Pratique

■ **OFFICE DU TOURISME D'AROSA**
Poststrasse
✆ +41 81 378 70 20
www.arosa.ch
info@arosabergbahnen.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h, le samedi de 9h à 16h et le dimanche de 16h à 17h30.

- **Carte Arosa.** Avec la carte d'Arosa, libre à tous les invités restant durant la nuit dans Arosa, de nombreuses possibilités de loisirs dans la région sont gratuites. Elle donne l'utilisation illimitée des infrastructures suivantes : service d'autobus, téléphérique d'Arosa-Weisshorn, téléphérique de gondole de Hörnli, Montagne Langwies ferroviaire de RhB, location de pédalo, patinoire intérieure, musée local.

Se loger

La station compte une centaine d'hôtels dans toutes les catégories et particulièrement dans le haut de gamme, et tous les styles, grands chalets traditionnels, hôtels romantiques, hôtels futuristes incroyables comme le Tschuggen Grand Hotel avec son architecture de voiles dans la montagne.

■ **MOUNTAIN LODGE AROSA**
✆ +41 81 3788423
mountainlodge-arosa.ch
info@arosamountainlodge.ch
A partir de 115 CHF par personne en dortoir et en hiver, 55 CHF en été, double 260 CHF en hiver, 130 CHF en été. Petit déjeuner inclus.
Un backpacker très propre offrant tout le confort nécessaire. Trois adresses : deux en ville et une avec vue sur la montagne.

■ **WALDHOTEL NATIONAL**
Schulhausweg ✆ +41 81 3785555
www.waldhotel.ch – info@waldhotel.ch
Chambre simple à partir de 180 CHF en été.
La situation magnifique et l'accueil irréprochable de cet hôtel historique font de cette adresse une référence. Sauna et piscine.

Sports – Détente – Loisirs

VTT

Un effort particulier est fait pour les amateurs de VTT avec, notamment autour de Savognin, 100 km de sentiers balisés et des forfaits semaine VTT (hébergement et excursions). A Arosa, ce sont 62 km de sentiers. Possibilité de parcours de *Nordic Walking*.

Sports d'hiver

Les domaines les plus célèbres de la région sont ceux d'Arosa et de Lenzerheide-Valbella. Arosa offre 16 remontées et 70 km de pistes, Savognin 17 et 80 km. Le domaine global de Lenzerheide-Valbella, Parpan et Churwalden est le plus important : 37 remontées et 155 km de pistes.La région s'est mise résolument à l'heure du snowboard, avec des équipements complets : à Arosa, *snowboard fun park avec half-pipes*, *quaterpipes, fun-boxes, handrails,* pistes à tremplins et obstacles ; à Lenzerheide, *half-pipe* naturel, parc à obstacles, *boarder-cross* et *fun-park* ; à Savognin, parcours d'obstacles et *half-pipe*. Pour les amateurs de fond, 150 km de pistes classiques sont disponibles, 63 de *skating*. 10 km sont ouverts aux chiens de traîneau. La région met également l'accent sur la randonnée d'hiver, avec de nombreux chemins damés. Enfin, presque tous les domaines ont leur piste de luge.

ST. MORITZ ★★★

Le gotha séjourne régulièrement à Saint-Moritz, surnommée la métropole des Alpes. Au milieu des lacs et des sommets, cette station abrite de nombreux hôtels et boutiques de luxe, des centres de bien-être et des infrastructures haut de gamme pour pratiquer le ski, le golf et autres activités pour happy few. C'est la station reine des Grisons, voire de Suisse, voire même, selon le slogan, « top

of the world », du monde. La ville est pourtant modeste avec ses 5 500 habitants à l'année, auxquels viennent s'ajouter environ 3 000 travailleurs saisonniers. Les raisons du succès sont nombreuses : le climat sec et ensoleillé (le soleil selon le logo de la station brille plus de 322 jours par an), la beauté des paysages, une longue tradition d'accueil et enfin une clientèle cosmopolite et très *select* qui côtoie des familles tranquilles. Cette station huppée garde le charme et la décontraction liés à la proximité de l'Italie. Le lac, les montagnes et leurs rencontres sont féeriques. La station est composée de deux entités : St. Moritz Dorf et St. Moritz Bad. Le bourg principal (Dorf), légèrement en surplomb en bordure du lac, se déploie en différents gradins au pied des pentes boisées du Piz Nair (3 057 m). Le centre associe ruelles et places pavées de boutiques élégantes, de luxueux hôtels de prestiges, une tour penchée romane (Schiefer Turm), témoin de la vieille église paroissiale Mauritius, démolie en 1890. Des immeubles cossus mais à l'architecture moins typée entourent un stade ouvert, le manège, la patinoire et la piscine olympique. Légèrement en contrebas, en surplomb du lac, se développe la gare terminus des Chemins de fer rhétiques, desservant les Grisons, avec leurs typiques petits trains rouges. A environ un kilomètre du bourg principal, le second noyau de la station (Bad) occupe les espaces plats, l'extrémité du lac et les rives de l'Inn. A proximité, se trouve le nouvel établissement des sources d'eau minérale, ouvert en 1976, donnant sur le jardin ombragé du Kurpark.

Pratique

OFFICE DU TOURISME DE ST. MORITZ
Via Maistra 12 ✆ +41 81 8373333
www.stmoritz.ch – stmoritz@estm.ch
Ouvert en semaine de 9h à 18h30, le samedi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h, le dimanche de 16h à 18h. En saison basse, ouvert en semaine de 9h à 12h et de 14h à 18h, le samedi de 9h à 12h.
Pour tout connaître sur les excursions et activités à Saint-Moritz et dans les alentours.

Se loger

BADRUTT'S PALACE
Via Serlas 27 ✆ + 41 81 837 1000
www.badruttspalace.com
reservations@badruttspalace.com
Chambre simple standard à partir de 430 CHF en hiver, double 680 CHF.
Le très grand luxe version *british*. Ce palace mythique convient à une clientèle internationale, mais il est certain que les Anglo-Saxons s'y sentent comme chez eux. Prix à hauteur de la légende, du cadre et des prestations.

CAMPING OLYMPIASCHANZE
Camping TCS Olympiaschanze
✆ +41 81 833 40 90
www.tcs.ch
camping.stmoritz@tcs.ch
À 1 km de Saint-Moritz direction Maloja et col du Julier ; bien indiqué. Car postal jusqu'à l'arrêt Olympiaschanze.
Ouvert de mi-mai jusqu'à fin septembre. Forfait emplacement et deux adultes : 39 CHF la nuit.
A proximité d'un plan d'eau et juste à côté de St. Moritz sur un terrain bordé de forêts, ce camping agréable offre de multiples possibilités d'excursions dans les environs. Location de vélos et de bateaux, tennis, ping-pong, minigolf, squash, équitation possible. Camp de base idéal pour la randonnée. Accessible en car postal.

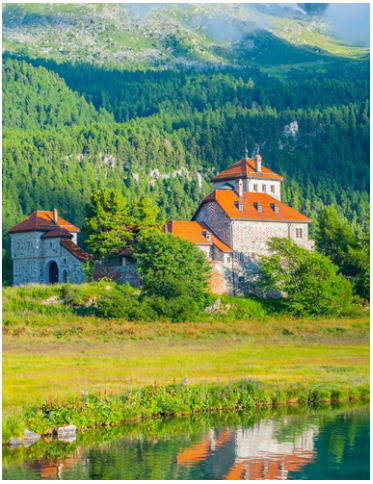
HÔTEL HAUSER
Via Traunter Plazzas 7
✆ +41 81 837 50 50
www.hotelhauser.ch
Chambre double à partir de 171 CHF en basse saison.
Il présente le double avantage de tarifs raisonnables pour la ville et d'une situation centrale qui permet d'accéder rapidement à tout St. Moritz. Un 3-étoiles familial hautement recommandable. Bar et restaurant dans l'établissement.

Se restaurer

LA STALLA
Plazza dal Mulin 2
✆ +41 81 837 58 59
www.lastalla-stmoritz.ch
info@lastalla-stmoritz.ch
Ouvert tous les jours de 11h30 à 15h et de 18h à 23h. Fondue à partir de 35 CHF.
Un joli cadre à l'ambiance chaleureuse où l'on savoure des plats régionaux et des recettes italiennes. Soupes, salades, assiettes, fondues, pâtes… Généreux et abordable.

À voir – À faire

LA CABANE DU GRAND-PÈRE DE HEIDI ★
A Salastrains, à 200 m au-dessus de St. Moritz Dorf. Ne se visite pas.
Vous pouvez découvrir la cabane d'alpage originale du film *Heidi*. Pour info, les aventures de la petite fille des alpages avaient été situées par leur auteur, l'écrivaine zurichoise Johanna Spyri, sur les pentes du Falknis, tout près de Maienfeld, à la frontière autrichienne. Le film a été tourné en 1952 et a rendu célèbre dans le monde entier la petite suissesse des montagnes, courageuse et si attachante.


© CATAFRATTO – ISTOCKPHOTO

Silvaplana.

OLYMPIA BOB RUN ★★
St. Moritz-Celerina, ✆ +41 81 830 02 00
www.olympia-bobrun.ch
info@olympia-bobrun.ch
Tarif d'une descente en « guest ride » : 250 CHF.
Pour le spectacle, en hiver, vous ne pouvez pas manquer cette piste de glace entre Saint-Moritz et Celerina (1 612 m). C'est l'unique piste de Bob en glace naturelle au monde. Et si la vue ne vous suffit pas, vous pouvez vous laisser tenter par une descente « en taxi ». Renseignements à l'office du Bob.

TOUR PENCHÉE ★
Elle remonte au XIIIe siècle, c'est le dernier vestige de l'église St. Mauritius, démolie en 1890.

Sports – Détente – Loisirs

Saint-Moritz allie les plaisirs des sports d'hiver et ceux des sports nautiques, notamment sur le Lej Marsch ou le Lej Nair. S'ajoutent de très beaux spots pour la pêche ou le parapente.

Randonnées. L'été, de nombreuses pistes deviennent des sentiers de randonnée pour un réseau d'un total de 300 km vers Celerina, Samedan ou Pontresina, toujours reliés à un réseau de bus, de trains ou même de calèches. Le tour du lac Saint-Moritz peut s'effectuer à pied en 1 heure. La promenade au lac de Staz est également aisée (1 heure), de même que la marche jusqu'à Pontresina (retour possible par le train).

L'ÉCOLE DE SKI DE ST. MORITZ
✆ +41 081 830 01 01 – info@skischool.ch
La plus ancienne au monde (1927), les deux éditions des Jeux olympiques d'hiver ou encore les Championnats du monde de ski alpin de 2003 attestent d'une tradition solide et d'équipements uniques. Pour le ski de descente, il s'agit des aménagements sur le versant du Piz Nair depuis Corviglia (80 km de pistes, 23 remontées mécaniques) et de ceux sur le versant du Piz Corvatsch, à sept kilomètres de St. Moritz (65 km de pistes). Cours de ski, snowboard, freestyle…

SILVAPLANA ★★

HÔTEL ALBANA
Via vers Mulin 5
✆ +41 81 8387878
www.albana-silvaplana.ch
hotel@hotelalbana.ch
Chambre double à partir de 135 CHF en hiver, 145 CHF en été.
Une grande maison avec des chambres élégantes, confortables et chaleureuses avec beaucoup de boiseries, et une terrasse avec vue merveilleuse sur les montagnes. Une clientèle aisée fréquente cet élégant chalet. Chambres de grand confort, prestations parfaites. Espace bien-être avec bain bouillonnant, sauna, hammam et soins, massages. Deux restaurants : Thailando, de gastronomie fusion thaïlandaise, et Spunta Engiadina qui propose une cuisine naturelle agrémentée d'une touche suisse.

BREGAGLIA ★★

PARC NATIONAL SUISSE ★★
✆ + 41 81 56 12 82
www.nationalpark.ch
Renseignements au Schloss Planta-Wildenberg, à Zernez.
Le parc national suisse est une réserve naturelle protégée de toutes les influences et interventions humaines. A la fin du XIXe siècle, du fait de l'industrialisation grandissante, de plus en plus de personnes se sentaient touchées par la nature. La fondation du parc national suisse a été une étape capitale dans l'histoire de la protection de la nature. C'était le premier parc national dans les Alpes et en Europe centrale. Dans ce parc, la nature est libre, l'homme n'est que le spectateur des mouvements dynamiques qui accordent à ce site sa qualité unique. Avec ses 172 km², le parc national suisse est la réserve naturelle la plus étendue de la Suisse. Il est selon les critères de l'International Union of the Conservation of Nature (IUCN) une réserve de catégorie 1, protection la plus élevée. Diverses activités sont possibles : parcours de randonnée pédestre à des catégories de difficultés variables, Maison du parc national, musée de Schmelzra, excursions guidées…

LE CANTON DE SAINT-GALL

Le canton de Saint-Gall existe depuis 1803. Il est le seul du pays à avoir une frontière commune avec trois pays : Allemagne, Autriche, Liechtenstein.
Le domaine collégial de son chef-lieu, avec la cathédrale et la bibliothèque, est inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco. Le lac de Constance et le Säntis sont deux autres joyaux de ce territoire, naturels ceux-ci.

SAINT-GALL ★★★

Cette petite métropole de Suisse orientale, universitaire et touristique, posée entre les collines d'Appenzell et le lac Constance, ne manque pas de cachet.

Transports

- **Train.** De nombreux trains desservent la gare de Saint-Gall, en provenance de toute la Suisse et de l'Allemagne. On circule ensuite très facilement à pied dans le centre-ville.
- **Voiture.** L'autoroute reliant Zurich à la Bavière allemande traverse Saint-Gall. En revanche, vous ne verrez aucune voiture garée dans les rues du centre-ville. Il existe des parkings souterrains dans le centre mais très chers. Privilégiez les parkings excentrés et prenez un bus.

Se loger

AUBERGE DE JEUNESSE DE ST-GALL
Jüchstrasse 25 ✆ +41 71 245 47 77
www.youthhostel.ch/st.gallen
Ouvert de mars à novembre. Lit en dortoir à partir de 42 CHF, chambre simple à partir de 72 CHF, double à partir de 90 CHF et quadruple à partir de 150 CHF. Petit déjeuner inclus. wi-fi gratuit.
Ambiance campagnarde assurée à seulement un quart d'heure de marche de la cathédrale. Abritée par un bâtiment très laid des années 1960, cette auberge permet toutefois un séjour efficace et est adaptée à tout type de voyageurs. Une aile séparée a même été aménagée pour accueillir plus facilement les familles.

HÔTEL CITY WEISSENSTEIN
Davidstrasse 22 ✆ +41 71 228 06 28
cityweissenstein@sorellhotels.com
À 200 m de la gare et à 10 minutes à pied de la cathédrale.
Chambre simple à partir de 170 CHF, chambre double à partir 200 CHF. Petit déjeuner inclus. wi-fi gratuit.
Établissement très bien situé. Abritées dans un bâtiment moderne, les chambres sont décorées dans des tons clairs, apaisants, et possèdent tout le confort nécessaire pour passer un bon séjour. Accès Internet wi-fi gratuit dans toutes les chambres. Possibilité également d'appartements équipés d'une kitchenette.

© CÉLESTE CLOCHARD – FOTOLIA

Saint-Gall, carrefour culturel.

HÔTEL MÉTROPOL
Bahnhofplatz 3 ✆ +41 71 228 32 32
www.hotel-metropol.ch
Juste en face de la gare centrale.
Chambre simple à partir de 135 CHF, double à partir de 220 CHF. Petit déjeuner inclus. wi-fi inclus.
Idéalement situé en face de la gare, cet hôtel possède une façade moderne assez laide mais l'intérieur a été entièrement réalisé dans un style contemporain élégant. Les chambres sont confortables, le personnel est accueillant et la salle du petit déjeuner est particulièrement belle et agréable.

WEISSES KREUZ
Familie Nater
Engelgasse 9 ✆ +41 71 223 28 43
www.weisseskreuz-sg.ch
weisses_kreuzsg@bluewin.ch
Environ 5 minutes à pied
depuis la Marktplatz (S-Bahn : S21).
Chambre simple à partir de 75 CHF, double à partir de 115 CHF et suite à partir de 175 CHF. Petit déjeuner inclus.
Situé au cœur de la vieille ville, derrière la place du marché, ce petit hôtel n'a rien d'extraordinaire mais propose 14 chambres modernes et agréables. Au rez-de-chaussée, le bar peut être bruyant mais il assure une ambiance animée le samedi soir !

Se restaurer

RESTAURANT AM GALLUSPLATZ
Gallusstrasse 24 ✆ +41 71 223 33 30
www.gallusplatz.ch – gallusplatz@bluewin.ch
Dans la vieille ville à 2 minutes à pied
de la cathédrale.
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 14h et de 17h à 23h. Le midi, menu végétarien à partir de 19,50 CHF, menu poisson à partir de 26,50 CHF et menu business à partir de 45 CHF.
Une salle superbe, restaurée à l'authentique, dans une demeure ancienne et qui jouxte une première salle plus contemporaine. L'ensemble a de la classe, et la prestation fait tout pour tenir le niveau. On dîne fort élégamment dans une veine traditionnelle bien modernisée, où l'on apprécie la sobriété et le respect du produit. Parmi les spécialités maison, la poularde et la bouillabaisse !

SCHERRER
Marktgasse 28 ✆ +41 71 220 16 69
www.praline-scherrer.com
mail@praline-scherrer.com
Dans la vieille ville à 5 minutes à pied
de la Marktplatz.
Ouvert le lundi de 13h30 à 17h30, du mardi au vendredi de 9h à 18h, le samedi de 9h à 17h. Coffret de pralinés ou de truffes à partir de 13,50 CHF. Pain d'épice à partir de 18,50 CHF.
Excellent pâtissier chocolatier de Saint-Gall. C'est ici que vous pourrez acheter de bons pains d'épice.

WIRTSCHAFT ZUR ALTEN POST
Gallusstrasse 4 ✆ +41 71 222 66 01
www.apost.ch – info@apost.ch
Dans la vieille ville à 2 minutes à pied
de la cathédrale.
Ouvert du mardi au samedi de 11h30 à 14h et à partir de 17h30. Le midi, menus à partir de 38 CHF. Le soir, menus 3 à 8 plats de 75 CHF à 108 CHF. À la carte : plats dans les 40 CHF.
Tout près de la cathédrale, un *erststockbeizli* (maison historique du XVIe siècle) avec une charmante petite salle à l'étage, typique et ravissante (boiseries sombres, bancs et tables rustiques, beaux mobiles en fer forgé). La cuisine est aussi dans la ligne : absolument locale, réussie et pleine de saveurs. Filets de truite au beurre, crevettes grillées au gratin d'épinard, poitrine de poulet sauce curry, carré d'agneau, mais aussi le traditionnel veau aux champignons et l'excellente saucisse de Saint-Gall avec ses *rösti*. Ambiance et accueil au féminin, agréable et beaucoup moins classique qu'on ne pourrait le supposer. Une petite terrasse pour l'été.

ZUM GOLDENEN SCHÄFLI
Metzergasse 5
✆ +41 71 223 37 37
www.zumgoldenenschaeflisg.ch
info@zumgoldenenschaeflisg.ch
Dans la vieille ville à 2 minutes à pied
de la Marktplatz.
Ouvert du lundi au samedi de 11h à 14h et de 18h à minuit. Plats autour de 40 CHF, plats végétariens à partir de 25 CHF.
Voici le plus célèbre et certainement le meilleur des *erststockbeizli*, vieux de plus de 500 ans, les boiseries sombres en témoignent. On y prépare d'excellents *rösti*, mais également de très bons plats de chasse en hiver. Une particularité : le sol est en pente ! Le service est rapide et souriant, mais l'eau du robinet… payante.

Sortir

Cafés – Bars

ALHAMBRA
Löwengasse 1
✆ +41 71 223 42 40
www.alhambrabar.ch
info@alhambra-cafe.ch
Dans la vieille ville à 5 minutes à pied
de la Marktplatz.
Ouvert du dimanche au mercredi de 11h à minuit et du jeudi au samedi jusqu'à 1h.
Un vaste café, plutôt de style *lounge*, à l'ambiance orientale réussie.

STICKEREI CAFÉ BAR
Oberer Graben 44 ✆ +41 71 222 62 32
www.stickerei.sg
Ouvert le lundi de 17h à 23h, du mardi au jeudi de 11h30 à 23h, le vendredi et le samedi jusqu'à 1h.
Coup de cœur pour ce café chaleureux à l'ambiance jazzy, situé sous l'hôtel Einstein (bien indiqué). Mélange réussi de chaises bistrot et d'éléments plus *design*, coin *cosy* avec canapé, espace jeux pour les enfants, lumière douce, grandes fenêtres, bougies, livres et magazines, charme de l'ancien, tapis ancien, comptoir design ; boissons chaudes comme le café cappuccino toujours servi avec un verre d'eau. La propriétaire parle par ailleurs très bien français.

Spectacles

GAMBRINUS JAZZ PLUS
Davidstrasse 40
✆ +41 71 558 88 70
www.gambrinus.ch
info@gambrinus.ch
Musique jazz dans une ambiance *cosy*. Plusieurs concerts par semaine.

KUGL
Güterbahnhofstrasse 4
✆ +41 71 5585710
www.kugl.ch
projektikum@kugl.ch
Le long de la voie ferrée à 10 minutes à pied de la gare centrale.
Horaires dépendant des événements.
Cette salle de spectacle propose une programmation éclectique : on y trouve aussi bien des concerts, des pièces de théâtre, des comiques et des soirées clubbing.

THÉÂTRE ST.GALLEN
Museumsstrasse 1/24
✆ +41 71 242 06 06
www.theatersg.ch
info@theatersg.ch
En face de la Tonhalle à 5 minutes à pied de la Marktplatz.
Spectacles programmés tous les jours. Toute la programmation sur le site web.
Le théâtre municipal a été inauguré en 1968. Accueillant des spectacles dramatiques, de danse et musique, le lieu draine un large public et offre une programmation très fournie.

À voir – À faire

ABBAYE DE SAINT-GALL ★★★
Klosterhof 6B
Ce remarquable ensemble architectural qui vit le jour en 747 se compose de plusieurs bâtiments regroupés autour de la place du couvent, dont les principales composantes sont la magnifique cathédrale baroque et l'ancien cloître, dont les ailes abritent la bibliothèque abbatiale, l'une des plus anciennes du monde. Illustration parfaite du grand monastère carolingien, l'ensemble est depuis 1983 l'un des douze sites suisses inscrits au patrimoine mondial de l'Unesco.

RUSLAN KALNITSKY - SHUTTERSTOCK.COM

Vue sur Saint-Gall et son abbaye.

© ASSALVE – ISTOCKPHOTO.COM

Cathédrale de Saint-Gall.

CATHÉDRALE DE SAINT-GALL ★★★

Klosterhof
Dans la vieille ville à 5 minutes à pied de la Marktplatz.
Ouvert en dehors des offices, en général du lundi au samedi de 9h à 18h, le dimanche de 12h15 à 17h30.

Trônant au milieu de la cour, elle constitue un bel exemple de baroque tardif, de style Bodensee Barok, le baroque du lac de Constance. La première partie est particulièrement jolie, avec ses deux tours, mais la seconde a dû subir une restauration (1961-1967) qui lui a fait perdre le charme de l'ancien. Bâtie en 1755 sur un plan de Peter Thumb, la cathédrale est richement décorée de figures, fresques, sculptures et tableaux d'autel illustrant l'histoire de l'abbaye, notamment à travers les figures de Gallus et d'Otmar. Les éléments les plus remarquables sont certainement les confessionnaux, la chaire rococo et le jubé. Parmi les artistes ayant travaillé à ces décors, citons le peintre Joseph Wannenmacher, les stucateurs Johann Georg et Mathias Gil de Wessobrunn et les sculpteurs sur bois Fidel Sporer et Gabriel Loser. Egalement remarquable, d'un style différent du reste du bâtiment, le maître-autel (1808-1810) est de style rococo tardif. A noter : les nombreuses roses sculptées dans le bois des confessionnaux, la rose étant la fleur des secrets. Autre détail intéressant pour les Français : la petite taille de la porte d'entrée de la cathédrale aurait eu pour but d'empêcher Napoléon d'entrer avec son cheval !

- **Lapidarium :** il se trouve à l'entrée ouest et regroupe une précieuse collection de pierres à bâtir, couvrant une période allant du VIIIe au XVIIe siècle (ouvert tous les jours de 14h à 16h).

BIBLIOTHÈQUE ABBATIALE ★★★

✆ +41 71 227 34 16
www.stibi.ch
stibi@stibi.ch
Dans la vieille ville à 2 minutes à pied de la cathédrale.
Ouvert tous les jours de 10h à 17h. À l'entrée, vous êtes invité à chausser des patins pour accéder à la bibliothèque. Entrée adulte 12 CHF, tarif réduit 9 CHF.

Le portail de la salle porte l'inscription *Psyches latreion* (pharmacie de l'âme), empruntée à la bibliothèque de Ramsès II. Construite entre 1758 et 1767, cette bibliothèque est la plus belle réalisation de style baroque profane du pays. L'architecture de la salle, due à Peter Thumb, est baroque, et la décoration, très riche (notamment les magnifiques boiseries de Gabriel Loser), rococo. Les peintures du plafond sont de Joseph Wannenmacher et représentent les quatre conciles (Nicée, Constantinople, Ephèse et Chalcédoine). Sous chacune de ces fresques, le parquet, lui aussi superbe, s'orne d'une étoile. Les colonnes sont surmontées d'angelots en différentes tenues ; ils servaient à indiquer les différentes catégories d'ouvrages par spécialités (angelot musicien, angelot astronome, etc.), avant le classement alphabétique (lettres sur fond bleu). Trois des colonnes sont mobiles et dévoilent la liste des ouvrages qui étaient contenus dans les vitrines afférentes. Au-delà de la beauté de « l'emballage », la bibliothèque de Saint-Gall, qui n'est pas un simple musée, est surtout un trésor pour les médiévistes, avec une impressionnante collection de manuscrits originaux. Une partie est exposée dans la salle principale en une exposition renouvelée tous les ans ; le reste est soigneusement conservé dans les étages. Au total, la bibliothèque conserve plus de 160 000 ouvrages. Dans un coin de la bibliothèque sont exposés une maquette de l'abbatiale (Gabriel Loser, 1752), un plan de l'ancienne abbaye (820, le plus ancien existant) et un cadeau rapporté de France par le maire lors de la fondation du canton de Saint-Gall : une momie héritée des campagnes napoléoniennes d'Egypte. Madame n'en ayant pas voulu chez elle, la momie est conservée à la bibliothèque avec le sarcophage.

BIERFLASCHEN MUSEUM
St. Jakobstrasse 37
✆ +41 71 243 43 43
www.schuetzengarten.ch
info@schuetzengarten.ch
Bus 3/151 : arrêt Schützengarten.
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h15 et de 13h30 à 18h, le samedi de 8h à 16h30. Entrée libre.
Très insolite, ce musée est le premier musée de bouteilles de bière en Suisse avec plus de 3 000 bouteilles de 260 brasseries différentes exposées. Les échantillons les plus anciens datent de plus de 140 ans.

JARDIN BOTANIQUE (BOTANISCHER GARTEN)
Stephanshornstrasse 4
✆ +41 71 224 45 14
www.stadt.sg.ch
botanischer.garten@stadt.sg.ch
Bus 1 : arrêt Botanischer Garten.
En dehors de la ville.
Ouvert tous les jours de 8h à 17h. Entrée libre.
C'est un lieu de connaissance et de découverte avec 8 000 plantes du monde entier, mais aussi un lieu de détente.

MUSÉE D'ART (KUNSTMUSEUM ST.GALLEN) ★★
Museumstrasse 32
✆ +41 71 242 06 71
www.kunstmuseumsg.ch
info@kunstmuseumsg.ch
Dans le Stadtpark à 5 minutes à pied de la Marktplatz.
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h, jusqu'à 20h le mercredi. Adulte : 12 CHF, réduit : 6 CHF. Visite guidée à partir de 150 CHF pour des groupes de 25 personnes maximum.
Anciennement Altes Museum, il fut construit en 1877, à la fin du classicisme, pour accueillir une collection d'objets d'art rassemblée par la Société artistique fondée en 1827. Il réunit principalement des œuvres des XIXe et XXe siècles. Les peintures de l'académie de Munich, qui a fortement influencé les peintres suisses, sont largement exposées. Par ajouts de collections successives, le musée s'est enrichi d'œuvres des écoles allemande et française, puis des œuvres inspirées par la vie alpine. Collection de sculptures contemporaines. Collections Otto Fischbacher, Giovanni Segantini, Ernst Kirchner, Sturzenegger. La section d'histoire naturelle est née du rachat de la collection de Castar Tobias Zollikofer. Depuis la rénovation de 1987, elle est exposée dans un espace spécialement aménagé dans le sous-sol du bâtiment. Expositions d'animaux et de minéraux de la région.

MUSÉE DE L'HISTOIRE ET DE L'ETHNOGRAPHIE ★
Museumstrasse 50
Historisches und Völkerkundemuseum
✆ +41 71 242 06 42
www.hmsg.ch –info@hmsg.ch
Dans le Stadtpark à 10 minutes à pied de la Marktplatz.
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h. Entrée : adulte 12 CHF, tarif réduit à 10 CHF, gratuit pour les enfants.
Fondé en 1921 grâce aux collections de la Société d'histoire du canton de Saint-Gall, il s'agit du plus important musée d'histoire de la civilisation de Suisse orientale. Il se compose d'un musée d'Histoire et d'un Musée ethnologique.

- **Musée d'Histoire.** On y trouve des documents relatifs à l'histoire de la ville et du canton, mais aussi des pièces d'époque réaménagées (salle du prince-abbé notamment). Une section est consacrée à la production de toile, une autre aux Kabinettscheiben, vitrages d'art du XVe au XVIIIe siècle. On y trouve également une section d'histoire militaire.
- **Musée ethnologique.** Il abrite la collection la plus remarquable de cette partie du pays, rapportée d'un peu partout par les marchands de la ville. Comme ceux-ci voyageaient dans de nombreux pays, la collection allie richesse et diversité et s'étend à presque toutes les parties du monde.

MUSÉE DU TEXTILE ★
Vadianstrasse 2 ✆ +41 71 228 00 10
www.textilmuseum.ch
info@textilmuseum.ch
Bus 1/2/3/4/5/6/7/10 : arrêt Broderbrunnen.
À 5 minutes à pied de la gare centrale.
Ouvert tous les jours de 10h à 17h. Entrée : adulte 12 CHF, gratuit pour les mineurs.
Fondé en 1886 par la Corporation commerciale, une sorte de chambre de commerce, ce musée est dédié à la tradition textile de la ville. Des donations de riches fabricants lui permettent d'exposer de très belles collections de dentelles et de broderies. Expositions temporaires.

MUSÉE IM LAGERHAUS
Davidstrasse 44 ✆ +41 71 223 58 57
www.museumimlagerhaus.ch
Bus 1/4/7 : arrêt St Leonhard.
À 10 minutes à pied de la gare centrale.
Ouvert du mardi au vendredi de 14h à 18h, le week-end et jour férié de midi à 17h. Entrée : adulte 9 CHF, gratuit pour les enfants.
Le musée et la fondation permet de découvrir de nombreux artistes de l'art naïf et de l'art brut suisses. Les expositions présentent différents aspects de l'art « *Outsider* » : un art qui fascine à travers sa pluralité, ses contenus extraordinaires et sa richesse créative presque sans limite.

ZOO WALTER
Neuchlen 200
✆ +41 71 387 50 50
www.walterzoo.ch
info@walterzoo.ch
Bus 155 : arrêt Gossau SG/Walter Zoo (direct depuis la gare). À 20 minutes du centre-ville.
Ouvert tous les jours de l'année de mars à octobre de 9h à 18h30 et de novembre à février de 9h à 17h30. Entrée : adulte 20 CHF, enfant à 10 CHF, gratuit pour les moins de 4 ans.
Situé près du château d'Oberberg, c'est le plus grand zoo privé de Suisse : 500 animaux pour 130 espèces et un parc aux chimpanzés sur 1 250 m². Chameaux, loups, tigres, léopards, lamas, kangourous, jaguars, pumas, zèbres, yacks, perroquets, ours et nombreux oiseaux.

Sports – Détente – Loisirs

PISCINE EXTÉRIEURE LERCHENFELD
Zürcherstrasse 152
✆ +41 71 272 13 70
www.stadt.sg.ch
badundeis@stadtsg.ch
Bus 1/4 : arrêt Lerchenfeld.
À l'extérieur de la ville.
Ouvert tous les jours de mai à septembre de 8h à 19h. Entrée adulte : 5,50 CHF. Entrée réduite (mineurs de plus de 16 ans) : 3,90 CHF. Entrée enfant (de 6 à 16 ans) : 2,80 CHF.
C'est peut-être le complexe aquatique le plus complet de la ville. On trouve ici une piscine olympique, un bain pour enfants, une pataugeoire pour les plus petits mais aussi un espace de plongée sous-marine. Hors de l'eau, on peut également pratiquer le beach-volley, le *street-soccer* (foot de rue), le basket ou encore s'essayer à la *slackline*. Bref, tout y est pour passer une bonne journée… sportive.

PISCINE EXTÉRIEURE ROTMONTEN
Waldgutstrasse 9
✆ +41 71 224 55 32
www.stadt.sg.ch
badundeis@stadtsg.ch
Bus 9 : arrêt Waldgutstrasse.
En dehors de la ville au nord de l'université.
Ouvert tous les jours de mai à septembre de 8h à 19h. Entrée adulte : 5,50 CHF. Entrée réduite (mineurs de plus de 16 ans) : 3,90 CHF. Entrée enfant (de 6 à 16 ans) : 2,80 CHF.
Ce complexe aquatique ouvert seulement en été dispose d'un grand bain aux dimensions olympiques (50 mètres de long), d'une piscine pour les enfants, d'une pataugeoire pour les plus petits, d'une aire de jeux ainsi que des terrains de beach-soccer et des tables de ping-pong. Avec tout ça, il n'y a pas de raison de passer une mauvaise journée.

PISCINE INTÉRIEURE VOLKSBAD
Volksbadstrasse 6
✆ +41 71 244 77 57
www.stadt.sg.ch
badundeis@stadtsg.ch
Bus 10/201 : arrêt Athletik Zentrum.
Derrière le Stadtpark.
Ouvert le lundi de 8h à 13h30 et de 15h à 20h, le mardi de 8h à 13h30 et de 16h à 20h, le mercredi de 7h à 20h, le jeudi de 8h à 13h et de 15h à 21h, le vendredi de 8h à 11h30 et de 15h à 19h30, le samedi de 8h à 14h. Entrée adulte : 5,90 CHF. Entrée réduite (mineurs de plus de 16 ans) : 4,10 CHF. Entrée enfant (6 à 16 ans) : 3 CHF.
Le cadre historique du Volksbad accueille la plus ancienne piscine couverte de Suisse toujours en activité, construite en 1906 dans le style Art nouveau. Le mercredi après-midi, la piscine est réservée aux enfants qui ont le droit à de nombreuses activités et jeux dans l'eau. Le jeudi, l'eau est chauffée à plus de 30 °C pour le plus grand plaisir de tous.

ZONE DE BAIGNADE DREILINDEN
Dreilindenstrasse 50 ✆ +41 71 244 52 52
www.stadt.sg.ch – badundeis@stadtsg.ch
S-Bahn S21 ou bus 859 : arrêt Schülerhaus.
Environ 10 bonnes minutes à pied depuis la cathédrale.
Ouvert de mai à septembre tous les jours de 8h à 19h. Entrée adulte : 5,50 CHF. Entrée réduite (mineurs de plus de 16 ans) : 3,90 CHF. Entrée enfant (de 6 à 16 ans) : 2,80 CHF.
Ce parc aquatique fera le bonheur des enfants et des familles avec ses nombreux toboggans.

ALTENRHEIN

MARKTHALLE ALTENRHEIN
✆ +41 71 855 81 85
www.markthalle-altenrhein.ch
info@markthalle-altenrhein.ch
La halle du marché d'Altenrhein est un exemple étonnant de la conception architecturale du peintre Friedensreich Hundertwasser, influencé par le surréalisme. Son travail est en quelque sorte une application directe de ses toiles dans la réalité, avec la prédominance de la nature, la portée de la couleur, la négation de l'uniformité.

ALTSTÄTTEN

MUSÉE HISTORIQUE DE PRESTEGG
Gerbergasse
✆ +41 71 755 20 20
www.museum-altstaetten.ch
info@museum-altstaetten.ch
Ouvert quelques jours d'avril à juillet. Regarder les dates précises sur le site Internet.

Il se trouve dans une maison ancienne de Rabengasse, Prestegg, et fut fondé en 1895. Restauré à la fin des années 1970, il accueille aujourd'hui différentes collections sur l'histoire et les traditions régionales de la vallée du Rhin. Divers documents, mais aussi des meubles, de l'artisanat et de l'art religieux, ainsi que des armes, médailles, monnaies et instruments de musique anciens.

OFFICE DU TOURISME D'ALSTÄTTEN
Reise-Treff Steiger AG
Breite 9
✆ +41 71 757 77 11
www.altstaetten.ch
info@altstaetten.ch
Ouvert le lundi de 8h à 11h45 et de 13h30 à 18h. Du mardi au vendredi de 8h à 11h45 et de 13h30 à 17h.
Pour tout savoir des activités et agenda de la région.

RAPPERSWIL-JONA

La principale station de villégiature du lac de Zurich est la première incursion dans le canton de Saint-Gall pour les Zurichois. Des roses ornent le blason de la ville de Rapperswil-Jona où se déploient une multitude de variétés de toutes les couleurs sur les places publiques et dans trois roseraies. De la colline où se dresse le château, on jouit d'une merveilleuse vue panoramique, des Alpes glaronnaises jusqu'à l'Oberland zurichois. De la vieille ville médiévale à la promenade au bord du lac sans oublier les nombreuses possibilités d'excursions, les offres sont nombreuses pour satisfaire les touristes et particulièrement les familles (zoo, musée du cirque, centre aquatique…).

Se loger

HÔTEL RÖSSLI
Hurdnerstrasse 137
8640 Hurden
✆ +41 55 416 21 21
info@roesslihurden.swiss
Depuis l'arrêt de train Hurden, prendre sur la gauche, l'hôtel est au bout de la rue. Environ 5 minutes à pied de la gare.
Chambre simple à partir de 125 CHF, double à partir de 260 CHF. Petit déjeuner compris. Wi-fi gratuit.
Simples mais confortables, presque toutes les chambres de cet hôtel très calme offrent un balcon donnant sur le lac. On peut rejoindre Rapperswil à pied en traversant le lac sur le plus long pont de bois de Suisse. Très bon rapport qualité-prix et délicieux petit déjeuner pris dans l'agréable véranda du rez-de-chaussée. L'accueil est courtois et le personnel disponible. A choisir absolument pour une escapade d'un jour ou deux en dehors de Zurich.

HOTEL SPEER
Untere Bahnhofstrasse 5
✆ +41 55 220 89 00
speer@sorellhotels.com
Chambre simple à 158 CHF, double à 215 CHF. Petit déjeuner et wi-fi inclus.
Idéalement situé en plein cœur de la ville historique, l'hôtel Speer est un excellent choix. Installées dans un beau bâtiment, les chambres sont tout confort et agréables, le petit déjeuner propose des produits de qualité (profitez de la charmante terrasse aux beaux jours) et le service est parfait ! Une valeur sûre.

Se restaurer

DIECI AL LAGO
Fischmarktplatz 1
✆ +41 55 210 90 20
www.dieci.ch – info@dieci.ch
À deux pas de la gare de Rapperswil, sur la place au bord du lac.
Ouvert du mardi au samedi de 11h30 à 14h et de 18H30 à 23h. Plats dans les 30 CHF.
10' Dieci est une chaîne de restaurants italiens qui possède plusieurs établissements à Zurich et dans sa région. Les serveurs s'interpellent à haute voix en italien et s'activent en tout sens pour vous servir vite et bien. On choisit l'endroit quand on a faim, qu'on souhaite être servi en vitesse et sans chichis. La salle est grande et bruyante, c'est une bonne idée de s'installer en terrasse pour profiter de la vue sur le lac. Les spaghettis à la *carbonara* et le vin de Sardaigne vous feront passer un agréable dîner. Si vous ne souhaitez pas réserver, arrivez tôt.

JAKOB
Hauptplatz 11
✆ +41552200050
http://jakob-rapperswil.ch
info@jakob-rapperswil.ch
Ouvert du mercredi au samedi de 18h à minuit. Menu de trois plats à 90 CHF, 4 plats à 115 CHF, 5 plats à 130 CHF, 6 plats à 145 CHF, 7 plats à 160 CHF.
De la ferme à la fourchette, voilà le maître mot de ce restaurant tenu par le chef Markus Burkhard. Ici, « manger local » devient un art culinaire de haut niveau. Les produits de la ferme sont célébrés avec beaucoup de respect et la carte s'élabore en fonction de la production du coin. Une gastronomie délicate et durable, un élégant espace lumineux, une riche carte des vins, une équation réussie pour une soirée distinguée.

Sortir

CAFÉ GOOD
Marktgasse 11
✆ +41 77 417 12 74
cafegood.ch
info@cafegood.ch
Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 18h, le week-end de 10h à 18h.
Un café douillet à l'ambiance *cosy* en plein cœur de la vieille ville, c'est ce qui vous attend au Café Good. On vient y siroter d'excellents cafés accompagnés de gâteaux, de cookies et de gaufres qui sortent du four. On apprécie la touche « citoyenne » du lieu : on y vend du pain de la veille à - 50 % afin de lutter contre le gaspillage alimentaire. Dans la même lignée, un espace est dédié aux enfants pour le grand plaisir des parents !

À voir – À faire

CHÂTEAU DE RAPPERSWIL
Il fut édifié par les comtes de Rapperswil lorsqu'ils vinrent s'installer sur les bords du lac vers 1230. La ville ayant accueilli de nombreux émigrés polonais, le château a été aménagé dès 1870 en un musée polonais qui n'a cessé d'être enrichi. Une colonne de la Liberté symbolise l'amitié et l'entraide entre la Suisse et la Pologne. Depuis les hauteurs du château, la vue sur la ville et le lac est splendide !

ÉGLISE PAROISSIALE
Au pied du château, l'église paroissiale, dont la première construction date du XIIIe siècle, a pris sa forme définitive à la fin du XIXe siècle, après avoir subi un incendie en 1882. On y verra un intérieur assez riche et la chapelle du cimetière attenant.

ZOO POUR ENFANTS KNIES
Oberseestrasse 36
✆ +41 55 220 67 60
www.knieskinderzoo.ch
secretariat@knieskinderzoo.ch
Ouvert de début mars à fin octobre, tous les jours de 9h à 18h. Entrée : adulte 19 CHF, enfant 6 CHF.
Ce zoo abrite environ 400 animaux représentant 70 espèces pour le plus grand plaisir des plus jeunes… et de leurs parents. En plus de la visite classique du zoo, plusieurs activités sont proposées (certaines sont payantes) comme le petit déjeuner des singes le matin ou encore passer une heure dans l'enclos des girafes, des chameaux ou des otaries. Il est également possible de suivre un soigneur pendant son travail pour mieux voir les coulisses. Il y a également un restaurant donnant sur le lac.

RORSCHACH

Petit port idyllique aux allures méditerranéennes, sur le lac de Constance, Rorschach se déploie entre les douces collines de l'Appenzell et le lac. Dans Mariabergstrasse et Hauptstrasse, de nombreuses belles constructions de style baroque tardif témoignent, comme à Saint-Gall, de l'essor économique de la cité au XVIIIe siècle. Admirez les maisons à encorbellements et partez en promenade sur le lac.
Dans les environs de Rorschach, de sympathiques petites communes sont à découvrir et quelques beaux châteaux à visiter. Rentrez pour voir le coucher du soleil sur le lac de Constance depuis le restaurant Englers am See.

LE CHÂTEAU DE WARTEGG
www.wartegg.ch
schloss@wartegg.ch
Date de 1557 et est aujourd'hui privé. Il servit plusieurs fois de refuge à des personnalités importantes : pendant la Révolution française, en 1860, pour Louise de Bourbon-Parme, chassée d'Italie, et, enfin, en 1919-1921, pour la famille impériale autrichienne. De nos jours, il fait aussi office d'hôtel.

LE CHÂTEAU DE WARTENSEE
Date du XIVe siècle ; de 1757 à 1806, il appartenait à l'abbaye de Saint-Gall. Il fut ensuite abondamment transformé au XIXe siècle et abrite aujourd'hui (depuis 1958) un foyer évangélique.

HÔTEL MOZART
Hafenzentrum, Rorschach
✆ +41 71 844 47 47
www.mozart-rorschach.ch
info@mozart-rorschach.ch
Chambre simple à partir de 120 CHF et chambre double à partir de 160 CHF. Petit déjeuner compris.
Dans un bâtiment Art nouveau (*Jugendstil*), vous profitez du confort de chambres très calmes, malgré la situation en centre-ville, ainsi que d'un équipement et d'un service à la hauteur des 3-étoiles revendiquées. Décoration classique des chambres, assez vastes, salle de bain avec des produits bio Weleda, petit déjeuner en chambre possible.

OFFICE DU TOURISME DE RORSCHACH
Hauptstrasse 56 / Hafenbahnhof
✆ +41 71 841 70 34
www.tourist-rorschach.ch
info@tourist-rorschach.ch
Ouvert à des heures différentes selon la saison : horaires consultables sur le site Internet.
Toutes les actualités sont relayées par l'office de tourisme et sont consultables sur le site Internet.

LES CANTONS D'APPENZELL

Au nord-est du pays, la région d'Appenzell est de plus divisée en deux petits cantons : Innerrhoden (Appenzell Rhodes-Intérieures, avec comme chef-lieu Appenzell) et Ausserrhoden (Appenzell Rhodes-Extérieures, dont le chef-lieu est Herisau). C'est la Suisse profonde. Enclavée dans le canton de Saint-Gall et mal desservie par les infrastructures de transport, la région a peu d'ouverture sur le monde extérieur, garantie de calme et d'une région vraiment typique et préservée, connue pour ses traditions rurales comme la descente des alpages ainsi que ses particularités culturelles dont la musique et les danses folkloriques. Le pays d'Appenzell se partage entre deux types de paysages : en altitude, les petits sommets du massif préalpin de l'Alpstein ; en vallée, si l'architecture est encore un brin pavillonnaire, les paysages sont bien ceux de la campagne suisse telle qu'on se l'imagine, prairies vert tendre et douces collines, vaches grasses paissant langoureusement pour produire le plus délicat et le plus parfumé des fromages suisses. Le massif de l'Alpstein est un paradis pour les randonneurs.

APPENZELL ★★

Forte de 7 000 habitants, Appenzell est le centre politique, économique et culturel du plus petit canton suisse (Appenzell Rhodes-Intérieures). Dans le centre piétonnier, les charmantes ruelles avec leur maisons aux façades peintes typiques et leurs nombreuses boutiques invitent à la flânerie et au shopping. Le Musée d'Appenzell, installé dans l'Hôtel de ville, permet de découvrir l'histoire et la culture régionales.

Transports

LUFTSEILBAHN JAKOBSBAD-KRONBERG
AG 9108 Gonten
✆ +41 71 794 12 89
www.kronberg.ch – info@kronberg.ch
Aller simple téléphérique : 24 CHF, enfant 12 CHF.
Incroyable parcours de cordes qui relie les deux sommets Jakobsbad et Kronberg, réalisé par la société du téléphérique qui mène à ses mêmes montagnes. Le parcours Kronberg – Scheidegg – Chlepfhütte – Jakobsbad s'élève entre 3 et 8 m de hauteur, et compte plusieurs itinéraires de 6 à 8 stations avec des degrés de difficulté différents selon le niveau souhaité. Il faudra monter en téléphérique Kronberg pour le réaliser. En hiver, le parcours est également préparé tous les jours.

Pratique

OFFICE DU TOURISME D'APPENZELL
Hauptgasse 4 ✆ +41 71 788 96 41
www.appenzell.ch
info@appenzell.ch
Ouvert de novembre à mars de lundi jusqu'à vendredi 9h-12h et 14h-17h, samedi et dimanche 14h-17h. Avril de lundi jusqu'à vendredi 9h-12h et 13h30-17h, samedi 10h-17h, dimanche 11h-17h. Mai à octobre de lundi jusqu'à vendredi 9h-12h et 13h30-18h, samedi 10h-17h, dimanche 11h-17h.
L'office du tourisme propose de nombreuses idées de visites guidées à travers la ville et ses différents centres d'intérêt.

À voir – À faire

MUSEUM APPENZELL
Hauptgasse 4
✆ +41 71 788 96 31
museum.ai.ch
museum@appenzell.ch
Ouvert d'avril à octobre, tous les jours de 10h à 12h et de 13h30 à 17h ; de novembre à mars du mardi au samedi de 14h à 17h. Adulte : 7 CHF, réduit : 4 CHF.
Installé dans deux maisons voisines, la maison Buherre Hanisef et l'hôtel de ville, le musée retrace l'histoire de la région en cinq zones, réparties sur les cinq étages du bâtiment : les deux premières dans la maison Buhere Hanisef, les trois autres dans l'hôtel de ville. On commence donc par une évocation de l'histoire du tourisme dans la région, complétée par un cabinet d'œuvres naïves de peintres régionaux.
L'artisanat est ensuite à l'honneur, avec notamment le travail du bois et la tonnellerie ; à voir également la pièce consacrée aux coutumes mortuaires, avec les Rebrett, ou planches des morts, destinées à chasser les démons. On change ensuite de bâtiment pour s'intéresser à l'histoire régionale et à l'art (notamment religieux). L'étage suivant, la plus vaste salle du musée, est consacré à la broderie. La visite s'achève avec un étage consacré au rôle de l'Etat, au sens le plus large puisqu'on y trouve aussi bien des étalons de mesure que des monnaies ou… la reconstitution d'une salle de torture. Une collection riche donc, qui vous donnera un large aperçu de cette région méconnue de la Suisse.

Sports – Détente – Loisirs

Randonnées

Les Préalpes du massif de l'Alpstein offrent randonnées et panoramas, essentiellement autour de trois points desservis par des téléphériques. C'est également, par son relief et ses paysages, un terrain de jeux privilégié pour les amateurs de deltaplane et de parapente.

- **L'Ebenalp** se présente comme un plateau montagneux bien verdoyant et vous donne accès à des excursions sur des sentiers balisés sous le nom de Rond om Ebenalp, en montée vers le sommet panoramique du Schäfler (1 923 m) ou en descente vers le charmant lac Seealp. Vous pouvez également aller visiter les grottes préhistoriques du Wildkirchli, lieu de vie des chasseurs d'ours du paléolithique. Une partie des trouvailles mises au jour sur les lieux se trouve dans l'ermitage reconstitué (collection d'ossements et d'outils en silex). Cet ermitage rappelle que des hommes se sont isolés dans ces montagnes du XVIIe au XIXe siècle – les mauvaises langues disent qu'il en reste encore beaucoup dans le canton ! On peut voir dans une caverne l'autel qui servait pour leurs célébrations.
- **Le Kronberg** offre un paysage particulièrement apaisant, avec des collines douces et des prairies très vertes. Les randonnées qui en partent sont accessibles au plus grand nombre, le panorama s'étend des Alpes suisses (plus de 40 sommets visibles par temps clair) au lac de Constance avec, plus près de vous, les paysages et les habitations typiques d'Appenzelland. Tout cela en fait le sommet le plus prisé des trois.
- **Brülisau,** le plus haut, vous mène au début du premier sentier géologique de Suisse, un haut sentier panoramique où des panneaux attirent régulièrement votre attention sur les différents phénomènes géologiques observables. Les amateurs de flore monteront au jardin alpin du Hoher Kasten (1 795 m).

Shopping

Les boutiques de souvenirs jalonnent la Hauptgasse et quelques rues transversales, en célébrant les standards de l'artisanat local : cloches à vaches, cannes en bois de promeneurs. Le village est également bien pourvu pour faire des provisions de nains de jardin, de bouquetins en faux bronze, de fontaines d'eau potable et de tubes à bulles de savon. Le pain d'épices, et plus spécialement le Biberli, fourré de massepain, est aussi une des spécialités de la ville.

HERISAU

Chef-lieu du canton d'Appenzell Rhodes-Extérieures, Herisau compte 15 500 habitants. La commune, dont le bourg est implanté une altitude de 778 mètres, dans une cuvette formée par la vallée de la Glatt, culmine au sommet du Säntis – à 2 502 m d'altitude -, le plus haut sommet du massif de l'Alpstein qui offre un panomara somptueux sur six pays !

URNÄSCH

Cette petite commune de deux localités est connue pour sa coutume des Silvesterkläuse d'Urnäsch, pratiquée depuis plus de deux siècles. Les Kläuse portent de nos jours des costumes et des masques qui sont le fruit d'un gros travail. La fête se déroule pour la Saint-Sylvestre et le 13 janvier, et met en avant les Schöne (les beaux) et les Wüeschte (les vilains), habillés de matériaux naturels, tels que brindilles de sapin, mousses, etc. et, dissimulés derrière des masques terrifiants, se déplacent en petits groupes, visitant les maisons et souhaitant la bonne année aux familles. Tous portent de grosses cloches et des grelots. Jodels et tintement accompagnent leur périple. Les Wiiber (femmes) portent de hautes coiffures ornées de figurines, les Mannevölcher (hommes), eux, de larges couvre-chefs peints et sculptés, représentant sur un fond plat des scènes de la vie rurale.
Urnäsch abrite un musée des traditions appenzelloises où l'on découvre la vie et les coutumes des Appenzellois d'autrefois : rites de la Saint-Sylvestre, cortèges traditionnels, travail des vachers, char et cabane d'alpage, artisanat ancien, atelier d'un tonnelier, sellerie, salle de musique, habitations d'autrefois, costumes traditionnels, broderies, peintures rustiques des débuts à l'époque moderne et expositions temporaires. Une escale ethnologique à la recherche des racines locales…

Sports – Détente – Loisirs

Consultez les offices de tourisme, où vous trouverez une littérature abondante sur un des premiers attraits touristiques de la région (cartes, propositions de randonnée ou d'escalade). La signalétique en vigueur pour les degrés de difficulté est la suivante : balisage jaune pour les chemins abordables par tous, balisage blanc-rouge-blanc pour les chemins de montagne nécessitant des chaussures appropriées, balisage blanc-bleu-blanc pour les chemins de moyenne escalade impliquant un équipement de montagne. Autre but de qualité pour une randonnée, le Säntis et ses 2 502 m, le plus haut sommet des Préalpes (montée possible en téléphérique au départ de Schwägalp). Ce privilège lui confère un superbe panorama à 360° sur six pays différents, les massifs de l'Oberland bernois, le lac de Constance et, avec un peu de chance, jusqu'au Jura. Un des plus beaux panoramas de la Suisse, qui n'est pourtant pas avare dans ce domaine. On pourra trouver énervante l'exploitation touristique qui en est faite, mais elle n'est pas pire qu'ailleurs et permet au moins un accès facile et de nombreuses activités.
Parmi celles-ci, on privilégiera bien sûr la randonnée : trois sentiers sont proposés, Urnäsch-Schwägalp (3 heures), Weissbad-Schwägalp (3 heures) ou Wasserauen-Säntisgipfel (5 heures). Le cône bizarre posé au sommet est une station météorologique. Les amateurs de VTT sont invités à choisir, quant à eux, entre la Belle-Route, balade contemplative vers Altstätten, ou la Sports-Route, par Weissbad, Brülisau vers Eggerstanden.

LE CANTON DE THURGOVIE

Au sud du lac de Constance, entre lac et Préalpes suisses, le canton de Thurgovie est un territoire verdoyant et irrigué, notamment par le Rhin. C'est le canton de l'eau, de l'arboriculture et de la viticulture, des fortifications et des châteaux forts.
Un canton de tourisme vert et doux où l'on profite d'une nature préservée, d'un mode de vie rural où s'adonner à la voile, la randonnée ou la baignade, faire des excursions en vélo ou simplement se reposer.
Ce canton vous invite même, pour une immersion totale, à dormir sur la paille ou loger dans une ferme. Parmi les incontournables : la chartreuse d'Ittingen, le Musée Napoléon d'Arenenberg ou encore une escale à Conny Land, le parc familial de loisirs au bord du lac de Constance.

CHÂTEAU HAGENWIL

Schloss-Strasse 1
CH-8580 Hagenwil bei Amriswil
AMRISWIL
www.schloss-hagenwil.ch
info@schloss-hagenwil.ch
Datant du XIIIe siècle, c'est une belle vieille demeure aux formes robustes, en pierre, avec un bâtiment à colombages. Entouré d'eau à ses pieds et de prairies en arrière-plan, il fait une bien jolie carte postale.

LANDGASTHOF SEELUST

Wiedehorn
Egnach
ARBON
✆ +41 71 474 75 75
www.seelust.ch
info@seelust.ch
Chambre simple à 117 CHF, double à partir de 173 CHF. Petit déjeuner inclus.
Au calme, dans une maison entourée de verdure, cet hôtel offre un cadre reposant et des chambres très agréables avec, en prime, un excellent accueil. Le restaurant est également réputé.

OFFICE DU TOURISME DE THURGOVIE

Egelmoosstrasse 1
AMRISWIL
✆ +41 71 4141144
thurgau-bodensee.ch
Ouvert uniquement en semaine de 7h30 à 12h et de 13h à 17h30.
Vous trouverez toutes les informations sur la région du lac de Constance (hébergement, excursions, visites…).

© PATRICKHUTTER – ISTOCKPHOTO

Romanshorn, district d'Arbon.

LE CANTON DE SCHAFFHOUSE

Le canton de Schaffhouse se trouve tout au nord de la Suisse et partage plus de 80 % de ses frontières avec l'Allemagne. Ce canton, aux paysages somptueux marqués par la présence du Rhin et le point d'orgue constitué par ses chutes, attire de nombreux touristes, particulièrement venus de l'autre côté du fleuve. Vous n'entendrez pas trop parler français ici ! Le canton abrite plusieurs villes ou villages médiévaux absolument remarquables.

SCHAFFHOUSE ★★★

Le canton de Schaffhouse doit bénir le Rhin, qui lui offre une frontière naturelle avec l'Allemagne mais surtout de magnifiques paysages, notamment les célèbres chutes du Rhin. Mais l'homme n'est pas trop en reste sur la nature, puisque le canton abrite plusieurs villes ou villages médiévaux absolument remarquables. Evidemment, la fréquentation touristique, surtout allemande, est à la hauteur de la beauté des différents lieux. Les allergiques à la foule n'aimeront pas trop. Schaffhousen est connue comme un point d'accès aux chutes du Rhin (à 3 km). Cette jolie cité médiévale mérite largement qu'on s'y attarde pour ses vieilles rues et leurs maisons historiques, ses différents monuments religieux ou la forteresse du Munot.

Se loger

Bien et pas cher

HOTEL ZAK
Webergasse 47
✆ +41 52 625 42 60
https://zak-ch.book.direct/
info@zak-hotel.ch
Lit en dortoir (salle de bains commune) à partir de 45 CHF, chambre simple (salle de bains commune) à partir de 79 CHF, chambre double (salle de bains commune) à partir de 95 CHF
Bien situé dans la vieille ville, ZAK est l'option pour les voyageurs en sac à dos. Pas du grand luxe, bien sûr, mais des chambres basiques et propres. Attention, assez bruyant.

Confort ou charme

ARCONA LIVING SCHAFFHAUSEN
Bleicheplatz 1 ✆ +41 52 6310000
https://schaffhausen.arcona.ch
info@schaffhausen.arcona.ch
Chambre simple à partir de 144 CHF, chambre double à partir de 189 CHF.
Un peu à l'extérieur de la vieille ville, ce grand hôtel moderne propose des chambres tout confort et fonctionnelles. Le petit déjeuner est copieux, le service efficace et le spa à essayer. Pas de grande surprise mais la qualité est au rendez-vous.

HOTEL PARK VILLA
Parkstrasse 18 ✆ +41 52 635 60 60
www.parkvilla.ch
Chambre simple à partir de 169 CHF, chambre double à partir de 189 CHF.
Perchée sur les hauteurs de Schaffhouse au sein d'un splendide parc, cette imposante bâtisse du XIXe siècle aux airs de manoir vous fera vivre un voyage dans le temps. Les chambres et les parties communes, vastes et confortables, sont marquées par un esprit romantique Belle Époque un peu exubérant, à la limite du kitsch. Dentelle, décor floral, tons pastel, guéridon, marbre, chandeliers… en veux-tu, en voilà. En quelques mots : un charme suranné !

SORELL HOTEL RUDEN
Oberstadt 20 ✆ +41 52 632 36 36
https://sorellhotels.com/fr/rueden
rueden@sorellhotels.com
Chambre de 145 CHF à 175 CHF (avec petit déjeuner).
Idéalement situé en plein centre dans la pittoresque zone piétonne de la ville, le Sorell Hotel est chargé d'histoire. Abrité dans une bâtisse du XVe siècle, la façade traditionnelle, l'imposante entrée avec son escalier en bois ancien, ses chandeliers et son parquet d'origine donnent beaucoup de cachet au lieu. Les chambres, de tailles variées, jouent parfaitement avec l'espace et mêlent éléments historiques et confort moderne tout comme les salles de bains flambant neuves. Ne manquez pas d'admirer la *Zunftsaal,* le fleuron de l'hôtel conçu au XVIIIe siècle par des architectes de Lombardie et du Tessin à l'image d'un *palazzo* italien !

my petit fute
mon guide sur mesure
WWW.MYPETITFUTE.COM

© KITE_RIN – SHUTTERSTOCK.COM

Vue sur Schaffhouse.

Luxe

BEST WESTERN HOTEL BAHNHOF
Bahnhofstrasse 46 ✆ +41 52 630 35 35
www.hotelbahnhof.ch
mail@hotelbahnhof.ch
Juste en face de la gare.
Chambre simple à partir de 153 CHF, double à partir de 195 CHF et suite à partir de 280 CHF. wi-fi gratuit.
Un établissement d'un élégant confort, bien équipé pour le séjour touristique comme pour la classe affaires. Des chambres douillettes contemporaines et un accueil de qualité.

Se restaurer

Pause gourmande

BOHNENBLUEHN
Webergasse 5
✆ +41 52 622 22 42
bohnenbluehn.ch
frau@bohnenbluehn.ch
Ouvert du mardi au jeudi de 7h15 à 13h, le vendredi de 7h15 à midi et de 14h à 18h, le samedi de 8h à 13h.
Ce minuscule café/boutique/torréfacteur est tenu par Christa, une vraie passionnée du café. On y savoure d'excellents cafés issus du commerce direct et torréfiés directement au sous-sol par Christa dans un esprit convivial assuré !

CAFÉ VORDERGASSE
Vordergasse 79
✆ +41 52 625 50 30
www.vordergasse.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 19h, le samedi de 7h à 17h (à partir de 10h le dimanche). Pâtisseries à partir de 8 CHF.
C'est le café préféré des Schaffhousois et on comprend pourquoi ! Dans un décor de café parisien d'un autre temps, ultracosy, on sirote un café en partageant des pâtisseries qui font saliver. A essayer : les « vermicelles » (spécialité à base de marrons et de meringue), *so Swiss* !

Bonnes tables

D'CHUCHI
Brunnengasse 3/5
✆ +41 52 620 05 28
www.dchuchi.ch
essen@dchuchi.ch
Ouvert le mardi et le samedi de 18h à 23h30, du mercredi au vendredi de 11h30 à 14h et de 18h à 23h30. Plats entre 35 CHF et 55 CHF.
Voilà une délicieuse trouvaille ! Caché dans une ruelle de la vieille ville, on découvre un lieu confidentiel où trônent cinq tables vite prises d'assaut à l'heure du dîner. Le jeune et talentueux chef, Jan, prépare une cuisine traditionnelle avec un twist de modernité, quantité de saveurs et un grand respect du produit et des saisons. Sur l'ardoise, une petite carte renouvelée toutes les cinq semaines, une bonne excuse pour y retourner ! Pensez à réserver.

GERBERSTUBE
Bachstrasse 8
✆ +41 52 625 21 55
Ouvert du mardi au samedi de 11h30 à 23h30. Plats entre 22 CHF et 42 CHF.
Abrité dans une remarquable bâtisse historique, Gerberstube ravit les palais avec une cuisine italienne finement authentique depuis près d'un siècle. Les deux étages du restaurant brillent par leur esprit chic-moderne entourés d'œuvres d'art d'un artiste local de renom. Surtout, levez bien les yeux pour admirer le splendide plafond en stuc rococo du XVIIIe siècle.

WIRTSCHAFT ZUM FRIEDEN
Herrenacker 11
✆ +41 52 625 47 67
https://wirtschaft-frieden.ch/
info@wirtschaft-frieden.ch
Ouvert du mardi au vendredi de 11h30 à 14h30 et de 17h à 23h30, fermé le dimanche et lundi. À midi, plats entre 28 CHF et 40 CHF. Le soir, plats entre 38 CHF et 56 CHF.
M. et Mme Bischoff nous accueillent dans l'une des plus vieilles demeures de la ville, son existence remontant à 1445 ! Dans un décor douillet avec mobilier ancien, boiseries et petit oriel, on savoure une cuisine du terroir aux accents français (le chef, M. Bischoff, est d'origine romande) préparée minutieusement. Aux beaux jours, la terrasse et sa pergola sont un délice !

À voir – À faire

Balade en ville

La ville, dominée par son château à tour ronde, a beaucoup de charme, en particulier son centre ancien, que l'on abordera par exemple après être passé sous le mur du musée Zu Allerheiligen pour monter vers le cœur de la ville par Beckenstube. Beaucoup de belles vieilles maisons, parfois sous les arbres ou avec des oriels, ponctuent votre montée. Admirez notamment l'Altes Zeughaus.

Dans Herrenmeker, une vaste place aux maisons moins belles. Vous redescendez sur la droite, par une petite ruelle, vers le centre où vous longez le bâtiment qui abrite les Archives municipales et sa ravissante cour intérieure. Juste après, le Rathaus, avec de belles portes en bois. Vous passerez sous une arche soutenue par de vieilles poutres, où l'occasion sera offerte d'apercevoir les pierres cachées habituellement sous l'enduit, avant d'arriver dans la rue principale Vordergasse très commerçante, qui abonde encore en vieilles maisons avec oriels.

Vers Honwannplatz, deux belles fontaines très colorées, maisons probablement du XVIIIe siècle.

Parmi les rues transversales, Sporengasse et son musée Stemmler d'Histoire naturelle.

Un peu plus loin, la charmante Safrangasse conduit jusqu'à la place nommée simplement Platz, la Place, avec ses maisons anciennes (à oriels), où trône un fier guerrier.

On enchaîne par Repfergasse, la rue branchée de Schaffhausen.

On rejoindra Stadthausgasse par Zunfthausgasse et par Kirchhofplatz, agréable place de l'église.

Enfin, Münsterplatz et sa curieuse église, mélange l'ancien et le moderne.

ABBAYE DE TOUS-LES-SAINTS (ALLERHEILIGEN) ★★
Baumgartenstrasse 6,
Il s'agit du second plus grand cloître de Suisse après Einsiedeln ; il mélange un style roman du XIIe et un style gothique du XIIIe siècle. Sur le devant, une partie datée de 1854 et 1892 (restauration) accueille curieusement les locaux de la bibliothèque. Derrière, la partie plus ancienne en pierre correspond à l'église abbatiale construite en 1100 ; très jolie avec son architecture romane pure. On peut se promener dans le jardin des Gentilshommes, une cour encadrée d'arcades.

FORTERESSE DU MUNOT ★
Munotstieg 17
✆ +41 52 625 42 25
www.munot.ch
kalut@gmx.net
Gratuit.
Le Munot est l'emblème de Schaffhouse. Après la réformation de 1529, la ville souhaite fortifier ses défenses et décide en 1563 de construire une nouvelle forteresse d'artillerie. Mais au-delà de l'aspect stratégique, le Munot représente surtout la puissance de la ville. Au XIXe siècle, la forteresse perd son intérêt stratégique et se voit convertie en carrière. Perchée sur une colline entourée de vignes, l'imposante forteresse présente une forme circulaire, inspirée par Albrecht Dürer. Elle domine la ville et permettait une défense optimale, grâce à son fossé et à ses multiples ouvertures.

Point assez exceptionnel : l'existence d'un gardien de la forteresse habitant dans la tourelle remonte presque sans interruption jusqu'à 1377. Tous les soirs à 21h, il sonne la petite cloche du Munot pendant cinq minutes comme au XVIe siècle !

FRONWAGPLATZ
Fronwagplatz
L'ancienne place du marché, très vaste, abrite la Herrenstube, la maison de la Société des nobles schaffhousois, reconstruite au XVIIIe siècle (au n° 3, très beau portail baroque), la Fronwagturm de même époque et son horloge astronomique, et la fontaine du Maure (Mohrenbrunnen) du XVIe siècle.

GOLDENHAUS ★
Vorstadt, 17
Cette maison du XVIIe siècle est l'une des plus riches de Schaffhouse, avec sa façade du gothique tardif, à encorbellement et fresques, et son impressionnant portail.

HAUS ZUM RITTER ★
La maison du Chevalier
Vordergasse 65
Remarquable pour les peintures de sa façade, réalisées à la fin du XVIe siècle par un artiste local, Tobias Stimmer. Ce sont les plus importantes fresques de style Renaissance au nord des Alpes.

MUSÉE DE TOUS LES SAINTS ★★
Museum zu Allerheiligen
Baumgartenstrasse 6
✆ +41 52 633 07 77
www.allerheiligen.ch
admin.allerheiligen@stsh.ch
Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 17h. Entrée à 12 CHF, réduit à 9 CHF, gratuit pour les enfants.
Hébergé dans le domaine de l'abbaye, ce magnifique cloître abrite tant de collections qu'il pourrait être à lui seul un musée historique, un musée religieux, un musée d'Histoire naturelle ou un musée des Beaux-Arts…

STEIN AM RHEIN ★★★
La petite cité moyenâgeuse de Stein am Rhein, à moins de 20 kilomètres de Schaffhouse, vaut le détour. Comme si le temps s'était arrêté, ce joyau médiéval est l'un des plus beaux villages du pays et l'un des mieux conservés. Petite ville animée et pleine de charme, Stein am Rhein est implantée à l'emplacement où le lac de Constance se rétrécit pour former le Rhin. Son vieux centre-ville, très bien conservé avec de superbes maisons à colombages, encorbellements et à façades peintes, lui a valu de recevoir le premier prix Wakker en 1972. On se croirait dans un vrai décor de conte ! Stein am Rhein abrite le couvent de Saint-Georges, un des ensembles de la fin du Moyen Age les mieux conservés, le Musée Lindwurm, qui présente un intérieur bourgeois du XIXe siècle et ses dépendances agricoles, ainsi que la zone de loisirs de proximité des îles de Werd. Construit en 1225, le château fort de Klingen domine la ville, témoin de son histoire mouvementée. Enfin, Stein am Rhein abrite le plus ancien lieu de culte du canton de Schaffhouse : une église dédiée à saint Jean-Baptiste au cœur des vestiges de la forteresse romaine de Tasgetium, érigée au IIIe siècle.

HÔTEL CHLOSTERHOF AG
Oehningerstrasse 2
✆ +41 52 742 42 42
www.chlosterhof.ch
info@chlosterhof.ch
Chambre simple à partir de 199 CHF et chambre double à partir de 225 CHF.
Le palace de ce bourg pittoresque ne joue pas les fantaisistes. Les chambres sont impeccables, certaines immenses, et le confort est à la hauteur des prix. Le restaurant offre une luxueuse cuisine internationale adaptée au goût helvétique, sauces riches, présentations très soignées. Un moment d'exception.

HÔTEL RHEINFELS
Famille E. Schwegler-Wick
✆ +41 52 7412144
www.rheinfels.ch
info@rheinfels.ch
Chambre simple à partir de 139 CHF et chambre double à partir de 198 CHF. Petit déjeuner inclus.
Ses colonnes enfoncées dans l'eau lui donnent une allure de maison sur pilotis, et on ne peut guère s'approcher plus près du fleuve. Outre sa situation, cette maison affiche sa valeur dans les chambres mais aussi à table. Les chambres sont très spacieuses et décorées avec soin. L'hôtel dispose d'un restaurant appréciable pour ses spécialités de poisson bien préparées et sa terrasse donnant sur le Rhin.

© MJ7711 - SHUTTERSTOCK.COM

Le charmant centre historique de Stein Am Rhein.

© DBEBEE – SHUTTERSTOCK.COM

Panorama de Stein Am Rhein.

© PONGPIPAT.SIR – SHUTTERSTOCK.COM

Le village médiéval de Stein Am Rhein.

LE CANTON DE ZURICH

ZURICH

Zurich, 380 000 habitants en 2018 (1,9 million pour l'agglomération), située à l'extrémité nord du lac du même nom, est la plus grande ville de Suisse. Avec une cinquantaine de musées dans tous les domaines, la présence du lac et des montagnes alentour, de parcs et de boutiques de luxe, de bains publics et de salles de sport, de grands chocolatiers, de bars branchés et de tables gastronomiques, elle est une destination touristique de choix ! La ville se déploie sur les rives de la Limmat et abrite de magnifiques quartiers anciens et des monuments historiques incontournables. Elle se targue d'être « petite grande ville » et s'attache à maintenir une ambiance provinciale et chaleureuse en dépit de son importance économique. A la fois animée comme une métropole, à la pointe de la mode et de la modernité, elle véhicule un sentiment de quiétude et de nonchalance, particulièrement dans les ruelles de sa vieille ville. La réputation de la vie nocturne de Zurich dépasse également largement les frontières du pays : clubs dansants dans des usines, bars discrets… on trouve tout. Zurich est régulièrement élue la ville dotée de la meilleure qualité de vie au monde. Info utile en été : l'eau des 1 200 fontaines de la ville est potable !

Histoire de prières et de bourse. Sachez enfin que cette ville, entrée dans la Confédération en 1351, fut transformée par l'introduction de la réforme d'Ulrich Zwingli dès 1519. Une influence majeure autour de la devise « Prie et travaille » qui marque encore la mentalité actuelle des Zurichois. Ajoutons, autre clé pour comprendre le développement de Zürich, la création de la Bourse de la ville, en 1877. Aujourd'hui, la Bourse de Zürich est la quatrième place au monde.

Transports

Comment y accéder et en partir

Voiture. Grâce au réseau très bien développé de routes nationales, vous serez très vite à Zurich depuis les grandes villes suisses ou les régions frontalières.

AÉROPORT INTERNATIONAL DE ZURICH
Flughafen Zürich
✆ +41 43 816 22 11
www.zurich-airport.com
info@zurich-airport.com
À 10 minutes du centre-ville par les transports en commun. Taxis (environ 70 CHF pour aller en centre-ville).
L'aéroport international de Zurich est un nœud aérien important. Il dessert de nombreuses destinations, notamment en Europe, comme Bruxelles, Paris, Lyon et Nice, ainsi que les aéroports nationaux de Genève, Bâle-Mulhouse et Lugano.
Étant l'un des aéroports les mieux connectés, il est très aisé de rejoindre le centre-ville en comptant une dizaine de minutes : le train reste le meilleur moyen de rejoindre le centre (départ en direction de la gare centrale toutes les 10 minutes de 5h à minuit et demie), en tram (le tram 10 part toutes les 15 minutes environ en direction de la gare centrale *via* Glattpark, Oerlikon et Irchel) et en bus régionaux (accès direct à la gare routière depuis l'aéroport) pour la région environnante. Pour les taxis, une borne attend les voyageurs à l'extérieur des halls d'arrivée 1 et 2 (compter dans les 70 CHF).

AIR PRISHTINA
Zurich
16, Löwenstrasse
✆ 01 70 06 98 99
www.airprishtina.com
kontakt@airprishtina.com
Siège social en Suisse, mais numéros d'appel au Kosovo, en France et dans plusieurs pays européens.
Cette compagnie suisse ne possède qu'un seul Airbus A320, mais elle exploite plusieurs lignes en commun avec Germania. Elle propose ainsi des liaisons régulières entre Pristina et l'aéroport de Bâle-Mulhouse.

GARE DE ZURICH (ZURICH HB)
✆ +41 90 030 03 00
www.cff.ch
En plein centre. Arrêt Bahnhofplatz/Hauptbahnhof.
Plus de 2 900 trains transitent quotidiennement par la gare de Zurich située en plein centre. À 10-15 minutes de l'aéroport en train.

Le TGV Lyria relie Paris à Zurich en 4 heures.

Se déplacer

Tramways et bus. De nombreux tramways et bus traversent la ville de manière régulière. Si vous comptez les utiliser fréquemment et visiter plusieurs musées dans la même journée,

autant acheter la « ZürichCARD ». Elle coûte 20 CHF pour 24 heures (14 CHF pour les enfants) et inclut la gratuité des transports en plus de l'accès à de nombreux musées et à diverses activités.

- **S-Bahn.** Réseau de trains de type S-Bahn, desservant Zurich et sa banlieue.
- **Parking.** Pas facile de trouver une place de stationnement libre à Zurich… mais il existe de nombreux parkings couverts et la possibilité d'obtenir des autorisations journalières pour le stationnement en zone bleue.

PARKING

www.plszh.ch
dav-info@zuerich.ch
Le site donne toutes les informations sur les parkings de la ville et notamment le nombre de places libres en temps réel.

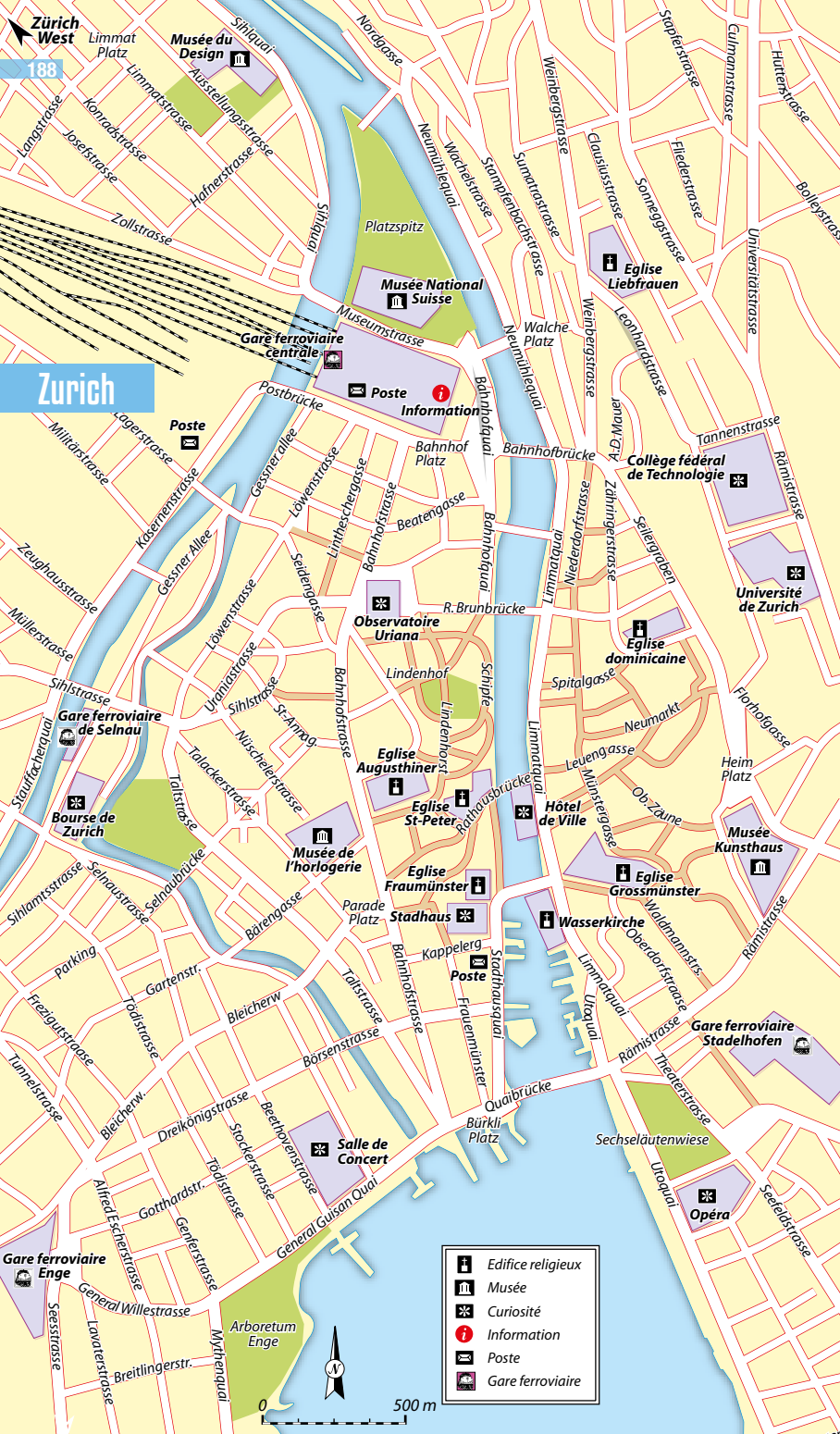
POLYBAHN

Limmatquai 142
Fermé le dimanche.
Cher aux Zurichois, ce vieux funiculaire, souvent nommé l'Express des étudiants, transporte les visiteurs de Central vers la terrasse panoramique (la Polyterrasse) située entre l'École polytechnique et l'université de Zurich. Les cabines peuvent accueillir 50 personnes et le parcours dure 2 min 30. Accès : 5 min à pied de la gare principale de Zurich au Central (place centrale).

ZÜRICH CARD

Office du tourisme dans la gare centrale.
✆ +41 44 215 40 00
touristservice@zuerich.com
27 CHF pour 24h (19 CHF pour les enfants de 6 à 16 ans) et 53 CHF pour 72h (37 CHF pour les enfants).

Zurich


Limmat Platz
Musée du Design
Sihlquai
Nordgasse
Stapferstrasse
Culmannstrasse
Hüttenstrasse
Ausstellungsstrasse
Limmatstrasse
Konradstrasse
Langstrasse
Josefstrasse
Hafnerstrasse
Zollstrasse
Weinbergstrasse
Neumühlequai
Wachelstrasse
Stampfenbachstrasse
Sumatrastrasse
Clausiusstrasse
Fliederstrasse
Sonneggstrasse
Ballesstrass
Platzspitz
Eglise Liebfrauen
Universitätstrasse
Musée National Suisse
Museumstrasse
Walche Platz
Leonhardstrasse
Gare ferroviaire centrale
Poste
Information
Postbrücke
Bahnhofquai
Bahnhofbrücke
A.-D.-Meyer
Tannenstrasse
Collège fédéral de Technologie
Rämistrasse
Poste
Militärstrasse
Lagerstrasse
Bahnhof Platz
Gessner Allee
Löwenstrasse
Lintheschergasse
Bahnhofstrasse
Beatengasse
Kasernenstrasse
Zeughausstrasse
Seidengasse
Zähringerstrasse
Seilergraben
Université de Zurich
Müllerstrasse
Observatoire Uriana
R. Brunbrücke
Limmatquai
Niederdorfstrasse
Eglise dominicaine
Sihlstrasse
Uraniastrasse
Sihlstrasse
St.-Annag.
Lindenhof
Schipfe
Spitalgasse
Florhofgasse
Gare ferroviaire de Selnau
Stauffacherquai
Nüschelerstrasse
Lindenhofstr.
Neumarkt
Eglise Augusthiner
Leuengasse
Heim Platz
Talackerstrasse
Taltstrasse
Rathausbrücke
Münstergasse
Ob. Zäune
Bourse de Zurich
Eglise St-Peter
Hôtel de Ville
Musée Kunsthaus
Musée de l'horlogerie
Eglise Fraumünster
Eglise Grossmünster
Selnaustrasse
Selnaubrücke
Sihlamtsstrasse
Bärengasse
Parade Platz
Stadhaus
Wasserkirche
Waldmannstr.
Oberdorfstrasse
Rämistrasse
Parking
Kappelerg
Poste
Stadthausquai
Gartenstr.
Bahnhofstrasse
Taltstrasse
Limmatquai
Frauenmünster
Urquai
Freigutstrasse
Bleicherw.
Gare ferroviaire Stadelhofen
Tödistrasse
Börsenstrasse
Rämistrasse
Theaterstrasse
Tunnelstrasse
Quaibrücke
Dreikönigstrasse
Beethovenstrasse
Bürkli Platz
Sechseläutenwiese
Salle de Concert
Stockerstrasse
Tödistrasse
Alfred Escherstrasse
Gotthardstr.
Genferstrasse
General Guisan Quai
Urquai
Opéra
Seefeldstrasse
Gare ferroviaire Enge
General Willestrasse
Seestrasse
Lavaterstrasse
Breitlingerstr.
Mythenquai
Arboretum Enge
Edifice religieux
Musée
Curiosité
Information
Poste
Gare ferroviaire
0
500 m

La Zürich Card vous permet d'utiliser l'ensemble du réseau de trams, bus, trains et bateaux, ainsi que sur les funiculaires de la ville et des environs sans limite. Entrée gratuite dans la plupart des musées de la ville ainsi que 10 % de réductions sur une sélection de près de 20 magasins. Sur présentation de cette carte, plus de 30 restaurants vous offriront une surprise comme un apéritif. Il est possible de se la procurer à l'aéroport, à l'office de tourisme de la gare centrale, à la compagnie zurichoise de navigation (VBZ) ou en ligne (www.sbb.ch/en/buying/pages/offerte/offertenProduktbasiert.xhtml). Ne pas oublier de la valider dans les machines jaunes ou orange que vous trouverez sur les quais ou aux distributeurs de billets de certains arrêts.

ZÜRI ROULE (PRÊT DE VÉLO)
✆ +41 44 415 67 67
www.zuerirollt.ch
Station de vélo à Europaplatz
(ouvert tous les jours de 8h30 à 21h30).
De mai à octobre : station de vélo
à Pestalozziwiese (Bahnhofstrasse/Globus City) et Bellevue (Utoquai) de 9h à 21h30.
Présente dans plusieurs villes de Suisse, l'association Suisse Roule, visant à améliorer l'intégration des chômeurs et des demandeurs d'asile, prête des vélos contre une caution de 20 CHF et une pièce d'identité.

ZVV
www.zvv.ch
Ticket à 2,70 CHF dans le centre (valable 30 minutes), 4,40 CHF pour les zones 1 et 2 (valable 1 heure). Cartes journalières allant de 5,40 CHF à 34,40 CHF selon le nombre de zones couvertes. Vous pouvez vous renseigner aux guichets de la ZVV à la gare centrale ou en ligne.
La ZVV est la compagnie de transport public qui gère le réseau de bus, de tramways, de navettes fluviales et de trains de banlieue (les S-Bahn) de Zurich. Le réseau de tramways et de bus est extrêmement dense, bien desservi et ponctuel. Ce mode de déplacement est définitivement un bon choix pour votre séjour à Zurich. Les transports fonctionnent de 5h30 à plus de minuit puis sont relayés du vendredi au dimanche inclus par les bus et S-Bahn de nuit. Un service nocturne qui opère de 1h à 9h (il faut acheter un supplément de 5 CHF).

Pratique

ASSOCIATION DES ENTREPRISES SUISSES DE NAVIGATION (AESN)
333 Mythenquai
✆ +41 43 243 16 57
Voir page <?>.

KATADYN
Kemptthal
37 Pfäffikerstrasse
✆ +41 44 839 21 11
www.katadyn.com/fr/fr
info@katadyn.ch
Katadyn Group a développé plusieurs produits d'hydratation à destination des randonneurs et amateurs de sports *outdoor*. Sa famille de gourdes avec filtres BeFree est une petite révolution : vous n'avez plus à vous inquiéter de la qualité de l'eau ! Vous la remplissez à une source et la membrane EZ-Clean™ fait le reste. Elle élimine les micro-organismes, les bactéries et les protozoaires. Grand avantage : la flasque, légère, se replie une fois vidée pour se ranger le plus facilement du monde !

OFFICE DE TOURISME
Au rez-de-chaussée de la gare central (Zurich HB)
Gare centrale
✆ +41 44 215 40 00
www.zuerich.com
touristservice@zuerich.com
Novembre à avril : ouvert du lundi au samedi de 8h30 à 19h (dimanche de 9h à 18h). Mai à octobre : ouvert du lundi au samedi de 8h à 20h30 (dimanche de 8h30 à 18h30).
Situé dans la gare centrale, l'Office de tourisme dispose de nombreuses cartes de la ville et de la région. On peut également y acheter la Zürich Card. Accueil en français. Propose des visites guidées de la ville (à pied, en bus, en Segway…) de grande qualité.

POSTE CENTRALE
Kasernenstrasse 95-97
Sihlpost
✆ +41 84 888 88 88
serviceclientele@poste.ch
Bus 31/33/34, tram 3/4/13/14/17 : arrêt Sihlpost/Hauptbahnhof. Juste à côté de la sortie secondaire de la gare.
Ouverte du lundi au vendredi de 6h30 à 22h30, le samedi de 6h30 à 20h, le dimanche de 10h à 22h30.

Se loger

Bien et pas cher

AUBERGE DE JEUNESSE
Mutschellenstrasse 114
✆ +41 43 399 78 00
www.youthhostel.ch/zuerich
zuerich@youthhostel.ch
Bus 66/70/72 : arrêt Jugendherberge.
Lit en dortoir à partir de 42 CHF, chambre simple à partir de 77 CHF, double à partir de 139 CHF. Draps et petit déjeuner compris. Wi-fi gratuit.

Légèrement excentrée, cette auberge de jeunesse reste facilement accessible. Les chambres sont bien tenues et le bâtiment, datant des années 1960, a été nommé hôtel historique de l'année 2008 par le Conseil international des monuments et des sites (ICOMOS). Hall spacieux avec connexion wi-fi, accueil très agréable et bonne disponibilité. On peut se procurer des tickets de transport en commun à la réception. Le buffet du petit déjeuner est copieux.

CALIFORNIA HOUSE

Asylstrasse 125
✆ +41 43 499 13 45
www.californiahouse.ch
info@californiahouse.ch
Bus 33/34 : arrêt Hölderlinsteig.
Tram 3/8/15 : arrêt Hölderlinstrasse.
Chambre simple à partir de 104 CHF, double à partir de 114 CHF. Wi-fi gratuit.
Une pension très agréable, tenue par une famille italienne dans un joli petit immeuble du quartier résidentiel de Hottingen. Au pied des collines viticoles du sud-est de Zurich, dans une zone riche en architecture Belle Époque, l'Hotel California propose des appartements simples mais bien aménagés. Ils sont équipés d'un coin cuisine, avec machine à café et micro-onde, ainsi que d'un coin bureau. La maison propose aussi d'excellentes pizzas. Les trams de l'Asylstrasse vous mènent au centre-ville en moins de 10 minutes.

CAMPING FISCHER'S FRITZ

Seestrasse 559
✆ +41 44 482 16 12
www.fischers-fritz.ch
camping@fischers-fritz.ch
Bus 161/165 : arrêt Stadtgrenze.
Ouvert toute l'année. En hiver : emplacement 15 CHF, adulte 10 CHF, enfant 5 CHF, cottage à 50 CHF. En été : emplacement à partir de 18,50 CHF, adulte 20 CHF, enfant, 16 CHF, cottage à 150 CHF.
Parcourir le site Internet du seul camping de Zurich donne déjà envie d'aller y planter sa tente. Avec vue sur le lac ou sur la montagne, c'est au choix ! Excentré, dans la nature et bien aménagé, ce terrain idyllique est la solution idéale pour les adeptes du grand air. La ville est toute proche en bus et le restaurant du camping, une très bonne adresse. Il faut réserver à l'avance pour venir installer une caravane mais pour une tente, il y a toujours une petite place.

A DÄ GOETZSTRASS BNB

Goetzstrasse 15
✆ +41 79 262 91 40
www.adgbnb.ch
info@adgbnb.ch
Bus 39, tram 5/6/9/10 : arrêt Letzistrasse.
Chambre simple à partir de 80 CHF et double à partir de 140 CHF. Petit déjeuner compris. wi-fi gratuit et disponible dans toutes les chambres.
Situé dans un immeuble d'un quartier résidentiel calme et agréable, ce *bed and breakfast* au nom un peu curieux (à vrai dire aux consonances nordiques) est l'un des meilleurs rapports qualité-prix à Zurich. Les 5 chambres à la décoration et au charme scandinave offrent de grands lits douillets et un confort parfait. La famille Voerkel qui tient les lieux sait se faire discrète. On vous prépare un petit déjeuner gargantuesque à l'heure qui vous convient. La salle de bain spacieuse est tout comme les chambres, d'une propreté immaculée et nul besoin d'emporter une trousse de toilette trop garnie, échantillons de shampooing, gel douche et cotons-tiges sont fournis. On se sent choyé pour un prix défiant toute concurrence.

HOTEL HOTTINGEN

Hottingerstrasse 31
✆ +41 44 256 19 19
www.hotelhottingen.ch
info@hotelhottingen.ch
Tram 3/8/11 : arrêt Hottingerplatz.
Chambre simple à partir de 110 CHF, double à partir de 160 CHF, triple à partir de 210 CHF et quadruple à partir de 240 CHF. Réductions à partir de 3 nuitées. Lit en dortoir (uniquement pour les femmes) à partir de 50 CHF. Petit déjeuner compris. Parking 15 CHF. Wi-fi gratuit.
Les chambres de cet hôtel sont toutes très fonctionnelles, propres et claires à défaut d'être spacieuses. Les parties communes invitent à des moments de partage. Le tout est sobrement décoré dans un style épuré. Situé dans un quartier assez calme, l'hôtel est surtout à seulement quelques minutes à pied du lac. Très bon rapport qualité-prix.

KAFISCHNAPS

Kornhausstrasse 57
✆ +41 43 538 81 16
www.kafischnaps.ch
contact@kafischnaps.ch
Bus 32/33/34 : arrêt Rotbuchstrasse.
Chambre simple à partir de 69 CHF, double à partir de 88 CHF. De 44 à 59 CHF par personne. Toilettes et douches sur le palier. Petit déjeuner non inclus mais disponible au bar adjacent.
Les 5 chambres de cette petite pension qui dépend d'un café-bar réputé de Zurich-West portent un nom de fruit et sont décorées simplement mais avec goût par des *designers* zurichois. Un bel endroit où séjourner si vous avez un petit budget et souhaitez expérimenter le quartier de Zürich-West, de l'intérieur. Très propre et accueil amical. Le café bar est vivement recommandé pour le petit déjeuner ou une soirée sympa à siroter une bière.

ZUM GUTEN GLÜCK
Stationsstrasse 7
✆ +41 43 540 72 99
www.zumgutenglueck.ch
contact@zumgutenglueck.ch
Bus 32, tram 2/3 : arrêt Kalkbreite.
Chambre simple à 69 CHF, chambre double de 79 à 109 CHF avec salle de bains et toilettes sur le palier. Petit déjeuner non inclus, à prendre dans le café-restaurant au rez-de-chaussée.
Une décoration sympa et colorée, vintage branchée, doublée d'une propreté irréprochable pour ce petit hôtel au rapport qualité-prix exceptionnelle à Zurich. Que les toilettes et la salle de bains soient situées sur le palier, cela ne doit pas vous empêcher de réserver une chambre chez Zum Guten Glück : ces dernières sont impeccables et on apprécie la douche moderne et spacieuse. Ici, on pratique les tarifs d'une auberge de jeunesse avec le service d'un hôtel stylé. Ambiance jeune et décontractée garantie dans le café bar restaurant du rez-de-chaussée.

Confort ou charme

25 HOURS HOTEL ZÜRICH WEST
102 Pfingstweidstrasse
✆ +41 044 577 25 25
www.25hours-hotels.com
zuerichwest@25hours-hotels.com
Tram 4 : arrêt Toni-Areal.
Chambre double à partir de 160 CHF. Petit déjeuner non compris. Wi-fi gratuit.
25 Hours, la chaîne hôtelière allemande la plus innovante avec treize hôtels en Europe, a ouvert ses portes à Zurich West, le quartier en pleine mutation où artistes et créateurs ont élu domicile, en 2012. C'est le renommé Alfredo Häberli, un designer local, qui a pensé l'hôtel comme une ode à Zurich. On retrouve d'ailleurs l'esprit funky de la ville dans les abondants détails graphiques disséminés à travers la propriété. Une décoration ludique et colorée et un service jeune et impeccable. Au dernier étage, ne manquez pas de vous détendre dans le sauna au beau volume qui offre une vue imposante sur la ville. On appréciera tout particulièrement l'énergie qui règne dans les espaces communs (le restaurant-bar propose une excellente cuisine d'inspiration méditerranéenne) où les Zurichois aiment venir bruncher et disputer des tournois de ping-pong. À retenir : on peut louer des vélos à la réception et des sacs de la marque zurichoise Freitag sont mis à votre disposition dans votre chambre. Un lieu haut en couleur, en somme !

Autre adresse : 25hours Hotel Zurich Langstrasse

ALTSTADT HOTEL
Kirchgasse 4
✆ +41 44 250 53 53
www.hotel-altstadt.ch
service@hotel-altstadt.ch
Tram 4/15 : arrêt Helmhaus.
Chambre simple à partir de 195 CHF, double à partir de 245 CHF, chambre avec terrasse sur le toit à partir de 330 CHF. Petit déjeuner compris. Wi-fi gratuit.
Les amateurs d'art et de littérature seront conquis par cet hôtel haut de gamme. Chacune des 25 chambres est dédiée à un écrivain contemporain et affiche un style personnel. L'artiste H. C. Jenssen a conçu une décoration intimiste et de caractère. La chambre *Franz Hohler* située sur le toit possède une terrasse avec vue sur le centre historique. Un hôtel de choix pour les férus de culture qui apprécient un confort *cosy*.

BEST WESTERN PLUS HOTEL ZÜRCHERHOF
21 Zähringerstrasse
✆ +41 44 269 44 44
www.zurcherhof.ch
info@zurcherhof.ch
Bus 31/33/34/46, tram 3/4/6/7/10/11/15 : arrêt Central. Puis 3 minutes à pied.
Chambre simple à partir de 180 CHF, chambre double à partir de 270 CHF. Petit déjeuner inclus, 6 boissons du minibar offertes. Wi-fi gratuit. Service de navette vers l'aéroport (payant).
Chambres propres, modernes et confortables avec en plus tout le sérieux du service helvétique. Son principal atout est sa situation puisqu'à dix minutes à peine de la gare centrale. Pour le dîner, le personnel vous orientera sûrement vers le restaurant attenant – et appartenant à l'hôtel – et il aura raison : le Walliser Keller propose l'une des meilleures fondues de la ville.

BOUTIQUE HOTEL TOWNHOUSE
7 Schützengasse
✆ +41 44 200 95 95
www.townhouse.ch
hotel@townhouse.ch
Arrêt Bahnofstrasse/HB, tram 6/7/11/13/17
Chambre simple à partir de 195 CHF, chambre double à partir de 225 CHF, deux suites allant de 285 CHF à 425 CHF. Wi-fi gratuit, lecteur DVD et DVD gratuits à disposition, ainsi que des enceintes pour IPod.
A quelques pas de la gare et de la Bahnofstrasse, cette petite bulle de calme au beau milieu de la frénésie du centre-ville propose des chambres à la décoration originale dans le plus pur style british avec ses tapisseries aux motifs luxuriants. Les prix sont ceux que l'on peut attendre d'un hôtel aussi idéalement placé, mais le service est irréprochable.

DESIGN HOTEL PLATTENHOF
26 Plattenstrasse ✆ +41 44 251 19 10
www.plattenhof.ch/fr
hotel@plattenhof.ch
Tram 5/6 : arrêt Platte.
Tram 9 : arrêt Kantonsschule.
Chambre simple à partir de 215 CHF (175 CHF le weekend), chambre double à partir de 265 CHF. Wi-fi gratuit. Petit déjeuner inclus. La réservation en ligne peut proposer des tarifs avantageux.
Epargné par le tumulte du bord du lac et du centre-ville pourtant tout proches, c'est le lieu privilégié des conférenciers et professeurs de passage à l'université, à deux pas de l'hôtel. Le service, jeune et détendu, tranche agréablement avec la discipline suisse des autres établissements de la ville. Aux beaux jours, on contemple le va-et-vient des étudiants depuis la terrasse du bar. Une cuisine italienne est proposée au restaurant Sento au rez-de-chaussée.

HÔTEL DU THÉÂTRE BY FASSBIND
Seilergraben 69
Centralplatz ✆ +41 44 2672670
www.hotel-du-theatre.ch
info@hotel-du-theatre.ch
Bus 31/46 ou tram 3/4/6/7/10/15 :
arrêt Central.
Chambre simple à partir de 130 CHF, chambre double à partir de 180 CHF. Mini-suites à partir de 210 CHF.
Un ancien théâtre situé en plein cœur de la ville, à 5 minutes à pied de la gare. Insonorisation parfaite, design délicieux, il offre un hébergement très plaisant. Les chambres sont assez petites mais extrêmement bien pensées.

HÔTEL OPERA
Dufourstrasse 5 ✆ +41 44 258 99 99
www.operahotel.ch
welcome@operahotel.ch
Bus 912/916, tram 2/4 : arrêt Opernhaus.
Chambre simple à partir de 206 CHF, double à partir de 232 CHF et triple à partir de 292 CHF. Petit déjeuner non inclus. Wi-fi gratuit.
Un hôtel de bon goût et de luxe à l'ancienne, romantique et moderne à la fois. Pratique pour faire du *shopping* car proche de Bahnofstrasse. Un conseil, réservez à l'avance. Bon restaurant sur place.

HÔTEL SEEGARTEN
Seegartenstrasse 14
✆ +41 44 388 37 37
www.hotel-seegarten.ch
contact@hotel-seegarten.ch
Bus 912/916, tram 2/4 : arrêt Kreuzstrasse.
Chambre simple à partir de 140 CHF, chambre double à partir de 190 CHF. Petit déjeuner compris. Wi-fi gratuit. Restaurant ouvert tous les jours (uniquement en soirée le week-end).
A 2 minutes de la place Bellevue et du lac, le Seegarten jouit d'un beau cadre dans le quartier de Seefeld. Il se caractérise par une belle luminosité et un intérieur cosy. Fleurs et plantes vertes sont omniprésentes, conférant ainsi à l'hôtel une note estivale agréable. Excellent rapport qualité-prix.

MARKTGASSE HOTEL
Marktgasse 17
✆ +41 44 266 10 10
www.marktgassehotel.ch
info@marktgassehotel.ch
Chambre simple à partir de 189 CHF, chambre double à partir de 249 CHF, junior suite à partir de 349 CHF (sans petit déjeuner).
Avec leur emplacement imbattable en plein cœur de la vieille ville piétonne, les 39 chambres du Marktgasse sont confortablement installées dans une bâtisse vieille de six cents ans. Jouant sur le mélange des genres, le moderne côtoie l'ancien (certains éléments sont même classés au patrimoine historique) dans un bel équilibre. Fresques murales centenaires, plancher ancien et colonnes protégées revisitent le passé tandis que le design scandinave minimaliste aux tons noir et blanc nous ramène à l'époque actuelle. Le bar et le restaurant de l'hôtel sont les repaires des Zurichois stylés, tandis que le Delish Café propose d'excellents snacks (les brioches à la cannelle sont incroyables !).
À quelques pas, un centre de fitness-hammam est accessible gratuitement aux clients de l'hôtel. Atmosphère intime, décontraction et charme, on se sentirait presque chez soi…

SORELL HOTEL SEIDENHOF
Sihlstrasse 9
✆ +41 44 228 75 00
seidenhof@sorellhotels.com
Tram 6/7/11/13/17 : arrêt Rennweg.
Chambre simple à partir de 165 CHF, double à partir de 240 CHF, triple partir de 270 CHF. Promotions permanentes sur le site web. Petit déjeuner inclus. Wi-fi gratuit.
Situé à deux pas de la célèbre Bahnhofstrasse, l'hôtel se trouve tout près du centre historique et du cœur moderne de la ville. L'établissement mérite tout à fait ses 3-étoiles et vous accueille avec des petits chocolats sur l'oreiller et un petit canard jaune dans la salle de bain, un souvenir à emporter.
Les chambres sont chaleureuses et agréablement décorées. Le petit déjeuner se prend dans le restaurant asiatique Mishio attenant à l'hôtel (avec une belle terrasse) qui propose un buffet de qualité avec des produits maison et locaux.

Luxe

B2 BOUTIQUE HOTEL + SPA

Brandschenkestrasse 152 ✆ +41 44 567 67 67
www.b2boutiquehotels.com
zurich@b2boutiquehotels.com
Chambre double à partir de 290 CHF, junior suite à partir de 390 CHF, suite à partir de 430 CHF (avec petit déjeuner).
Véritable bijou dans la ville, c'est l'un de nos coups de cœur ! Bâti il y a plus de cent trente ans, l'imposant bâtiment abritait la brasserie Hürlimann (la plus importante de Suisse dans les années 1880) avant d'être converti en un splendide boutique-hotel par l'architecte de renom Ushi Tamborriello. Fier de son passé, l'héritage industriel est préservé jalousement à côté d'un design minimaliste pointu. L'épicentre de l'hôtel, la Wine Library (à la fois salon, bar et restaurant) est impressionnante : sous une dizaine de mètres de plafond, les murs sont couverts d'une bibliothèque regroupant 33 000 livres d'où sont suspendus d'immenses lustres en bouteilles de bière Hürlimann. Stupéfiant ! L'autre trésor du lieu est bien sûr le spa thermal à l'ambiance envoûtante au sous-sol et la piscine chauffante sur le toit qui offre une vue magique sur la ville (les bains thermaux sont gérés de manière autonome mais les clients de l'hôtel y ont un accès direct et un prix d'entrée réduit). Petit conseil : demander à jeter un coup d'œil à l'ancienne salle des machines, le temps s'y est arrêté !

HÔTEL AMBASSADOR

Falkenstrasse 6 ✆ +41 44 258 98 98
www.ambassadorhotel.ch
welcome@ambassadorhotel.ch
Bus 912/916, tram 2/4 : arrêt Opernhaus.
Chambre double à partir de 240 CHF, chambre triple à partir de 371 CHF. Petit déjeuner non inclus. Wi-fi gratuit.
Idéalement situé en face de l'Opéra et à quelques mètres du lac, ce boutique hôtel de 45 chambres rénovées a su garder tout son charme style XIXe siècle avec une touche moderne. Les chambres sont toutes spacieuses, bien équipées et surtout ont des lits d'un confort à y rester scotché toute la journée. La réception est francophone et aux petits soins. Une belle adresse pour couples en recherche d'un cocon 4-étoiles !

HÔTEL BAUR AU LAC

Talstrasse 1 ✆ +41 44 220 50 30
www.bauraulac.ch
reservation@bauraulac.ch
Bus 161/165, tram 2/5/8/9/11 :
arrêt Bürkliplatz.
Chambre simple à partir de 590 CHF, double à partir de 920 CHF, suite junior à partir de 1 200 CHF, suite à partir de 1 800 CHF et jusqu'à 5 000 CHF. Mini-bar, wi-fi gratuit. Parking 45 CHF par jour.
Entouré de son magnifique parc privé sur les bords du lac, à proximité de la Bahnhoftrasse, le Baur au Lac est une adresse de luxe, de confort et de modernité. Chaque chambre a été créée indépendamment par la famille propriétaire de l'hôtel. Elles se différencient toutes les unes des autres par leur type d'aménagement, de style et de couleur. L'atmosphère y est lumineuse et chaleureuse. Les salles de bains de taille généreuse sont en marbre précieux. Une vraie adresse digne de la catégorie Grand Luxe, créée en 1844.

SCHWEIZERHOF ZÜRICH

Bahnhofplatz 7 ✆ +41 44 218 88 88
www.hotelschweizerhof.com
info@hotelschweizerhof.com
Bus 31/33/34/66, tram 3/4/6/10/13/14/17 : arrêt Bahnhofplatz/Hauptbahnhof. Juste en face de la sortie sud de la gare centrale.
Chambre double à partir de 369 CHF, suite junior à partir de 510 CHF et suite luxe à partir de 954 CHF. Petit déjeuner au champagne inclus. Wi-fi gratuit.
Ce grand hôtel situé à deux pas de la gare et de Bahnhofstrasse se trouve à l'endroit idéal pour les accros au shopping. La décoration est plutôt classique mais le confort au rendez-vous. Le service et la propreté, impeccables. Le restaurant de l'hôtel, La Soupière, est français et sert une cuisine de saison ainsi que des spécialités suisses. Attenants, le café gourmet et la boutique du caviar.

STORCHEN

Weinplatz 2 ✆ +41 44 227 27 27
www.storchen.ch – info@storchen.ch
Navette fluviale : arrêt Storchen.
Tram 4/15 : arrêt Rathaus.
Chambre simple à partir de 448 CHF, double à partir de 498 CHF, suite junior à partir de 910 CHF, suite à partir de 1 050 CHF et suite avec terrasse à partir de 1 950 CHF. Petit déjeuner inclus. Wi-fi gratuit.
Depuis plus de 650 ans, l'Hotel Storchen est réputé pour son luxe et son hospitalité. Très bien situé en plein cœur de la vieille ville, l'hôtel propose 67 chambres haut de gamme. Vous serez charmé par le petit déjeuner en terrasse, sur la rivière Limmat avec vue sur les Alpes. Un espace sur la Weinplatz est réservé à l'hôtel pour boire un verre lors des beaux jours. Le déjeuner ou le dîner dans la fameuse Rôtisserie est également possible. Salle de bain entièrement en marbre et chambres très confortables et décorées avec goût. Les friandises, fruits et petits chocolats montrent bien l'attention que le personnel de l'hôtel porte à ses hôtes. Le plus qui fait la différence, l'hôtel a la chance d'employer d'excellents concierges, incollables, qui ont d'ailleurs été récompensés.

THE DOLDER GRAND
Kurhausstrasse 65 ✆ +41 44 456 60 00
www.thedoldergrand.com
info@thedoldergrand.com
Chambres doubles à partir de 600 CHF, junior suites à partir de 1 000 CHF, suites supérieures à partir de 2 500 CHF. Wi-fi.
Avec son emplacement privilégié sur les hauteurs de Zurich, le Dolder Grand jouit d'une vue magique sur la ville, le lac et les Alpes à l'horizon. Ancien *Curhaus* (établissement thermal) datant de 1899, l'hôtel a conservé son allure de château de contes de fées tout en se modernisant avec beaucoup de goût au fil du temps, notamment sous la direction du célèbre architecte anglais Lord Norman Foster en 2008. Plus de cent vingt ans d'hospitalité à la suisse, donc, où le luxe et même le grand luxe est à l'honneur. Le spa de 4 000 m², l'un des plus prestigieux du pays, est un véritable enchantement pour le corps et l'esprit alors que l'élégant restaurant dirigé par le chef Heiko Nieder, 2 étoiles Michelin à son palmarès, sublime l'expérience gustative. Pour couronner le tout, l'art y est célébré : l'hôtel dispose d'une collection privée de cent œuvres d'art d'artistes de renom comme Salvador Dalí ou Andy Warhol. Séjour « chicissime » assuré !

Se restaurer

Sur le pouce

JUICE MARKET
Augustinergasse 42 ✆ +41 44 211 69 33
www.juice-market.ch – info@juice-market.ch
Tram 6/7/11/13/17 : arrêt Rennweg.
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 18h. Plats entre 9 CHF et 32 CHF.
A deux pas de la Banhhofstrasse mais encore dans la vieille ville, le Juice Market est parfait pour un déjeuner rapide et sain avec des légumes et des fruits frais, des graines germées et de la fraîcheur. L'assiette de *falafels* ou la pomme de terre en robe des champs fourrée au saumon calme votre faim tout en réjouissant vos papilles. C'est bondé mais on est vite servi et les *smoothies* sont extra.

NORDSEE
Bahnhofplatz 15 ✆ +41 44 217 15 15
www.nordsee.com – nordsee@nordsee.com
Bus 31/33/34/66 ou tram 3/4/6/10/13/14/17 : arrêt Bahnhofplatz/HB.
Ouvert tous les jours de 10h30 à 23h. Sandwichs à 6 CHF, salades à 12, plats à 14 CHF en moyenne.
Une envie de poisson ? Le *self-service* allemand Nordsee expose des rangées de sandwichs confectionnés avec les produits de la mer et agrémentés de différentes sauces. Atmosphère *fast-food* bruyante et animée et nourriture bien préparée. Une bonne idée pour ceux qui souhaitent acheter un repas à emporter pour le manger dans le train.

SPHÈRES
Hardturmstrasse 66 ✆ +41 44 440 66 22
www.spheres.cc – postfach@spheres.cc
Tram 17 : arrêt Förrlibuckstrasse.
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 23h, le week-end de 9h30 à 19h30. Snacking autour de 10 CHF.
Sphères cumule les mandats avec bonheur : café, bar, restauration rapide, librairie et même une scène de théâtre ! S'y arrêter pour un goûter est une bonne idée, des livres et des journaux sont à disposition des clients. Typique de l'ambiance jeune, décontractée et dynamique du quartier de Zürich-West. Les cocktails de jus de fruits frais sont à tester.

Pause gourmande

CONDITOREI SCHOBER
Napfgasse 4 ✆ +41 44 251 51 50
www.peclard-zurich.ch
info@peclard-zurich.ch
Tram 4/15 : arrêt Rathaus.
Ouvert du lundi au mercredi de 8h à 19h (jusqu'à 20 h le jeudi), le vendredi et samedi de 8h à 23h, le dimanche et les jours fériés de 9h à 19h. Cappucino à 5,90 CHF, menu petit déjeuner à partir de 11,50 CHF.
Datant de 1845, le Café Schober, délicieusement romantique avec sa déco ancienne et ses peintures murales, est une institution zurichoise sur laquelle il ne faut absolument pas faire l'impasse ! Que ce soit pour un simple café, une pâtisserie, un petit déjeuner, un brunch ou une coupe de glace, vous êtes assuré d'y trouver un délice à votre goût. Selon le temps et l'humeur, on s'installe dans une des six ambiances du café au style néobaroque enivrant. Parmi elles, le salon rouge, sombre et intime ou le jardin intérieur, qui offre une atmosphère candide et florale pour les cœurs légers. Les *gugelhopf* (brioche au raisin) et *apfelstrudel* sont un *must*, le chocolat chaud de velours et les omelettes trop vite avalées. Au rez-de-chaussée, la confiserie, au remarquable décor d'un autre temps, expose fièrement sur ses étals chocolats dans tous leur éclat, pâtisseries aux milles couleurs et spécialités locales délectables.

MÖVENPICK
Theaterstrasse 8 ✆ +41 43 268 04 20
www.moevenpick-icecream.com
info@moevenpick-icecream.com
Tram 2/4/5/8/9/11/15 : arrêt Bellevue.
Avril à septembre : ouvert tous les jours de midi à 23h. Octobre à mars : ouvert du lundi au jeudi et le dimanche de midi à 22h, le vendredi et le samedi de midi à 23h.

Mövenpick, fabricant de glaces dont le slogan est « l'art suisse de la glace », est une institution. Ce café situé dans le quartier moderne, non loin de l'Opéra, vous accueille pour goûter des cocktails glacés ou des *smoothies* ainsi que les parfums originaux de ses glaces. Pamplemousse, meringue double-crème, noix-sirop d'érable, poire ou encore cognac sont parmi les parfums qui font saliver. On déguste en regardant passer la foule des touristes et des locaux sur un des trottoirs les plus piétinés de la ville.

TEUSCHER CONFISERIE

Storchengasse 9 ✆ +41 44 211 13 90
www.teuscher.com/
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 19h (18h le samedi), le dimanche de 13h à 18h.
Teuscher a pignon sur rue à Zurich depuis plus de 80 ans et compte et des filiales à Genève, à Berlin, aux Etats-Unis, au Canada, à Singapour, à Hong Kong et au Japon. La boutique ancestrale propose un choix impressionnant et une qualité qui a fait sa réputation. Les touristes et les autochtones apprécient qu'elle soit ouverte tous les jours, y compris le dimanche. Ne passez pas à côté de la spécialité de la maison : les truffes au champagne.

VOLLENWEIDER CHOCOLATIER CONFISEUR

Theaterstrasse 1 ✆ +41 43 288 04 04
www.vollenweiderchocolatier.ch
mail@vollenweiderchocolatier.ch
Tram 2/4, arrêt Opernhaus.
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 19h (18h le samedi), le dimanche de 10h à 17h.
Depuis plus de 70 ans, cette chocolaterie prépare ses bouchées à la main. C'est dans la version chocolat noir que ce chocolatier excelle avec ses pralines, truffes et bien d'autres créations. La boutique est très élégante et propose d'autres gourmandises artisanales confectionnées par la maison, dont de fameux macarons et une belle collection de glaces. A Pâques, les lapins et autres cocottes sont moulés à l'ancienne et les vitrines particulièrement alléchantes. D'autres boutiques existent à Winterthur.

Bien et pas cher

B.GOOD

Oberdorfstrasse 8
✆ +41 44 260 88 08
www.bgoodrestaurants.ch
contact@bgoodrestaurants.com
À 2 minutes de la place Bellevue.
Bus 912/916, tram 2/4/5/8/9/11/15 : arrêt Bellevue.
Ouvert du lundi au jeudi de 11h30 à 22h (jusqu'à 22h30 le week-end), le dimanche de midi à 21h. Plats à partir de 10 CHF.
Ici, on met l'accent sur les produits de saison et cultivés dans le respect de l'environnement. Il est aussi possible de créer le burger de ses rêves. On a le choix de la viande (ou steak végétarien), du pain et évidemment de la garniture et des sauces. De plus, la viande vient exclusivement de fermiers locaux. Sinon, plats de *kale* en tout genre.

BLUE MONKEY

Stüssihofstatt 3
✆ +41 44 261 76 18
www.bluemonkey.ch
info@bluemonkey.ch
Tram 4/15 : arrêt Rathaus.
Ouvert du lundi au samedi de 11h30 à 14h et de 18h à minuit, le samedi de 18h à minuit, le dimanche de 17h à 23h. Plats à partir de 28 CHF.
Un restaurant thaï (un côté « bistro », un autre plus chic) dans les règles de l'art. Que cela soit au bar, au restaurant ou sur la terrasse vous voyagez dans ce monde culinaire alliant classicisme et modernité.

BURRITO DISTRICT

Preyergasse 8
✆ +41 44 261 11 88
niederdorf@burritodistrict.ch
Tram 4/15 : arrêt Rudolf-Brun-Brücke.
Navette fluviale : arrêt Limmatquai.
Ouvert du lundi au mercredi de 11h à 22h (jusqu'à 23h les jeudi et vendredi), le samedi de midi à 23h, fermé le dimanche. Plats à partir de 14,50 CHF.
Dans un cadre très urbain, on vient ici pour déguster de succulents burritos et tacos. Et rien d'autre. Il est d'ailleurs peut-être là le secret : faire peu mais faire bien. Tout est préparé à la minute et l'on peut compter sur les conseils parfois en français du personnel pour nous orienter. Une bonne solution pour déjeuner ou dîner rapidement et qui change des mauvais kebabs du quartier.

HILTL

Sihlstrasse 28
✆ +41 44 227 70 00
www.hiltl.ch
info@hiltl.ch
Tram 6/7/11/13/17 : arrêt Rennweg.
Ouvert du lundi au jeudi de 6h à minuit, le vendredi jusqu'à 4h, le samedi jusqu'à 5h et le dimanche de 8h à 4h (le restaurant devient un club du vendredi au dimanche à partir de 23h). Plats dans les 30 CHF. Buffet à volonté à 57 CHF.
Il y a plus de 500 plats proposés au buffet ou à la carte. L'ambiance y est intergénérationelle et tendance avec vue sur les cuisines depuis les escaliers. Un restaurant qui donne envie de devenir végétarien ou végétalien tellement on y mange bien. Plus qu'un restaurant, un veritable concept.

KANTINE HERMETSCHLOO
Hermetschloostrasse 70
✆ +41 44 212 77 28
www.kantine-hermetschloo.ch
info@kantine-hermetschloo.ch
Bus 31/33/35/303, tram 2 : arrêt Farbhof.
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 16h. Repas du midi servi de 11h30 à 14h. Menu viande ou poisson à 22 CHF et menu végétarien à 20 CHF (ice tea maison offert). Buffet de salades.
Cette cantine publique est gérée par l'équipe féminine du magasin Markt Lücke. Un peu excentré, l'endroit est idéal pour se mêler aux employés zurichois durant la pause de midi. La nourriture y est très bon marché, bonne, locale et bio. Pour ne rien gâcher, la vue sur la ville est panoramique !

LILLY JO – DELI & CAFÉ
Pfingstweidstrasse 16
✆ +41 43 543 63 51
https ://lillyjo.ch – info@lillyjo.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 17h (jusqu'à 19h de mai à septembre). Plats dans les 15 CHF.
Au pied du dynamique Cultur Park, Lilly Jo s'inscrit dans la mouvance des *fast-foods* sains. Ici, on se met au vert : produits frais et locaux, bien-être animal, déco 100 % renouvelable, cadre aux tons doux et naturels, et en plus, c'est bon et copieux. Que demander de plus ?

MARKTHALLE IM VIADUKT
Limmatstrasse
www.im-viadukt.ch
viadukt@eggliwintsch.ch
Tram 4/11/13/15/17 : arrêt Dammweg.
Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 19h, le samedi de 10h à 18h. Nombreux restaurants, traiteurs, boulangers à tous les prix.
Cette grande halle abrite de nombreux traiteurs, charcutiers, bouchers, boulangers qui vendent leurs produits frais. En plus, plusieurs restaurants permettent de se mettre à table à toute heure. Un lieu idéal pour combiner un repas sain, un petit verre et quelques emplettes.

MOUDI BAR & RESTAURANT
Brandschenkestrasse 5 ✆ +41 44 390 13 14
www.moudi-bar.ch
Ouvert du lundi au mercredi de 9h à minuit, jusqu'à 2h le jeudi et vendredi et de 18h à 2h le samedi. Assortiment de mezze à 25 CHF, plats entre 20 et 33 CHF.
A deux pas du canal, la terrasse du Moudi avec ses chaises et tables colorées et ses lampions bariolés est des plus pittoresques aux beaux jours. L'intérieur n'est pas en reste avec sa déco bariolée d'où se dégage un petit air vintage et branchée à la fois. Dans l'assiette, des *mezze* parfumés et copieux qui sentent bon le Liban. Dans la soirée, le resto devient un bar prisé par la faune branchée du coin. Un bel endroit où s'attabler pour prendre le large, le temps d'un apéro ou d'un dîner détendu. Attention, c'est toujours bondé !

ONA POKÉ
Bleicherweg 19 ✆ +41 44 991 19 19
https ://onapoke.com/
bleicherweg@onapoke.com
Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 22h, le samedi de 10h à 18h, fermé le dimanche. Bowl de 19 à 30 CHF.
Lassé des fondues et friand de *healthy food ?* N'attendez-plus et courez découvrir Ona Poké ! Originaire d'Hawaï, le *poke bowl* a fait fureur aux Etats-Unis avant d'arriver à Zurich. Ici, les *poke bowls* sont à composer soi-même : à la base, des dés de poissons crus (ou du tofu) agrémentés de légumes crus, fruits, graines et garniture aux accents exotiques (mangue, edamame, coriandre…). Le *poke bowl* est la dernière tendance de la gastronomie saine et on comprend pourquoi. Un régal pour le corps et les papilles !

REITHALLE
Theaterhaus Gessnerallee
Gessner Allee 8 ✆ +41 44 212 07 66
www.restaurant-reithalle.ch
info@restaurant-reithalle.ch
Tram 3/4/10/13/14/17 : arrêt Löwenplatz.
Ouvert du lundi au mercredi de 11h à 23h (jusqu'à minuit les jeudi et vendredi), le samedi de midi à minuit, le dimanche de 18h à 23h. Plats à partir de 25 CHF.
Vous mangez dans les box ! Situé près de la gare, cet ancien centre équestre militaire a été transformé en bar-restaurant chaleureux, cosy et tendance. Tout en longueur, avec de vieilles poutres apparentes, ce vaste lieu est unique. Déco bistrot et ambiance pittoresque. On vous sert une cuisine suisse traditionnelle légèrement revisitée avec des légumes et des salades fraîches. L'été, le jardin, une vaste cour intérieure qui s'étend d'un côté sur l'arrière des écuries, transformé en bar, et de l'autre le long du canal, est illuminé de guirlandes de lampions, façon guinguette… Très romantique !

RESTAURANT SCHIPFE 16
Schipfe 16 ✆ +41 44 211 21 22
www.stadt-zuerich.ch/schipfe
Tram 4/15 : arrêt Rudolf-Brun-Brücke ou Rathaus.
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 22h, fermé le dimanche. En journée, menus à partir de 21 CHF. Le soir, plats à la carte à partir de 15 CHF.
Classé monument historique, le Schipfe 16 se trouve sur les bords de la Limmat en plein cœur de la ville historique. Une cuisine bon marché et de bonne qualité à déguster en terrasse aux beaux jours. À noter : les touristes y affluent en masse pour l'incroyable vue.

SAMURAI
Kanzleistrasse 15 ✆ +41 43 477 80 80
www.samurai7.ch
Tram 2/3/4/13/17 : arrêt Bezirksgebäude.
Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 14h et de 18h30 à 22h30, le samedi uniquement en soirée. Plat entre 20 et 35 CHF. Entrée à partir de 8 CHF, plateau de sushis à partir de 7 CHF, nouilles à partir de 18 CHF, plateau complet à partir de 30 CHF.
Ce petit restaurant japonais offre un grand choix de plats traditionnels : nouilles *udon* et *soba*, *tofu* frit, currys et bien sûr de délicieux sushis. Une fois à table, on attend longtemps mais c'est parce que les plats sont préparés avec soin. A tester absolument par les inconditionnels des saveurs nippones. Mieux vaut réserver, notamment à midi : le Samuraï est presque toujours plein.

STERNEN GRILL
Theaterstrasse 22 ✆ +41 43 268 20 80
www.sternengrill.ch
info@sternengrill.ch
Tram 2/4/5/8/9/11/15 : arrêt Bellevue.
Proche de l'Opéra, du Schauspielhaus
et de la Tonhalle.
Ouvert tous les jours de 11h30 à 23h (jusqu'à 23h45 à emporter). Bratwurst à partir de 13,50 CHF.
La maison existe et donne dans la saucisse depuis 1963 ! C'est une véritable institution à Zurich. C'est en effet ici que l'on sert la meilleure saucisse de la ville : la fameuse *Bratwurst* ! A commander, mais vous pouvez la remplacer par du poulet grillé. A emporter aussi.

THE BUTCHER
Badenerstrasse 101 ✆ +41 44 525 00 85
www.butcher.ch
badenerstrasse@butcher.ch
Tram 2/3/4/13/17 : arrêt Bezirksgebäude.
Juste en face.
Ouvert du lundi au samedi de 11h à 23h et le dimanche à partir de 16h. Repas (burger + frites + boisson) à partir de 24,40 CHF. Dessert autour de 9 CHF.
Ce spécialiste du sandwich préféré des Français n'utilise que des produits régionaux et nationaux. Et tout est « fait maison », que ce soit les petits pains qui sont faits à la main tous les jours ou cet ice tea fruité dont la recette est jalousement gardée. Plusieurs propositions (dont des burgers au poulet ou sans viande) à la carte avec toujours la possibilité de l'agrémenter à sa guise. Les frites sont délicieuses. Le soir, la salle au style urbain est très sombre et il est parfois difficile de distinguer son dîner. Ambiance intimiste ou pénombre désagréable ? Chacun se fera son avis.

Autres adresses : Heinrichstrasse 239 ✆ +41 44 271 48 00. Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 23h, le vendredi de 11h à minuit, le samedi de midi à minuit et le dimanche de midi à 22h. • Stüssihofstatt 15 ✆ +41 43 243 61 43. Mêmes horaires.

TIBITS
Seefeldstrasse 2 ✆ +41 44 260 32 22
www.tibits.co.uk/en/
info@tibits.co.uk
Ouvert du lundi au jeudi de 6h30 à 23h30 (minuit le vendredi), le samedi de 8h à minuit et de 9h à 23h30 le dimanche. Prix au poids.
Tibits est le rêve devenu réalité de trois frères suisses passionnés par la cuisine végétarienne et végétalienne. Le concept est simple : un savoureux buffet de 40 petits plats végétariens (et végans) tous aussi frais les uns que les autres et un design branché et chaleureux à la fois. Ne manquez pas de profiter de la sympathique terrasse en été. Depuis son ouverture en 2000, Tibits a rencontré tellement de succès qu'il a fait des petits en Suisse et à Londres. Il existe aussi une branche à Falkenstrasse 12. Pour une pause gourmande 100 % saine et sans culpabilité !

TSCHINGG
Lutherstrasse 4 ✆ +41 43 210 38 13
www.tschingg.eu
ciao@tschingg.eu
Tram 2/3/4/8/9/13/14/17 :
arrêt Stauffacher.
Ouvert du lundi au jeudi de 7h à 22h, le vendredi de 7h à 23h et le samedi de 7h30 à 23h. Plats dans les 10 CHF.
Tschingg est le spécialiste des pâtes sur le pouce. Une dizaine de saveurs différentes que l'on peut combiner à un petit minestrone et pour finir une petite glace évidemment.

VAPIANO
Rämistrasse 8
✆ +41 44 252 00 62
www.vapiano.ch
zuerich2@vapiano.ch
Environ 2 minutes à pied
de la place Bellevue. Bus 912/916,
tram 2/4/5/8/9/11/15 : arrêt Bellevue.
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 23h (jusqu'à minuit le week-end), jusqu'à 22h30 le dimanche. Entrées autour de 10 CHF, plats autour de 20 CHF.
Le concept est connu mais fonctionne toujours : on se rend aux différents stands (pizzas, pâtes, salades…) pour commander et on y retourne quand le *beeper* que l'on nous a remis se met à vibrer. On s'installe alors à de grandes tablées à moins que l'on préfère une ambiance plus intimiste. Enfin, on règle tout à la sortie en donnant la carte que l'on a chargé à chaque commande. Ce système est très pratique et particulièrement efficace chez les jeunes, surtout que la qualité est au rendez-vous. D'ailleurs, tout est fait à la minute devant nous.

VEGELATERIA
Müllerstrasse 64 ✆ +41 44 558 70 35
www.vegelateria.ch
info@vegelateria.ch
Tram 8 ou bus 32 : arrêt Helvetiaplatz.
Ouvert du lundi au samedi de 11h à 21h (buffet bio et végétalien à partir de 11h30). Repas complet autour de 30 CHF. Brunch le week-end.
Ici la cuisine est entièrement *vegan* c'est-à-dire sans aucun produit d'origine animale. Ni viande, ni lait, ni œuf, ni miel ! Les ingrédients utilisés pour confectionner votre *Tofuburger* et votre *houmous* sont garantis frais, bio, locaux et sans additifs chimiques. Toutes sortes de pains pétris et cuits sur place sont à déguster, celui aux figues est un régal. Commandez directement au comptoir et installez-vous en salle ou sur la petite terrasse. Les plats sont aussi à emporter.

YOOGI'S
Seefeldstrasse 115 ✆ +41 44 383 92 92
www.yoojis.com
seefeld@yoojis.ch
Environ 5 minutes à pied du lac. Bus 33, tram 2/4 : arrêt Höschgasse.
Ouvert du lundi au samedi de 11h30 à 23h et le dimanche de 16h à 23h (fermeture de la cuisine à 22h). Plateau de sushis pour une personne autour de 20 CHF, assiette poké à partir de 17,80 CHF et desserts autour de 5 CHF.
Cette chaîne de restaurants spécialisée dans la confection de sushis s'est faite un nom avec des créations toujours plus subtiles et originales. On en trouve plusieurs dans Zurich et on comprend mieux pourquoi quand on en ressort. Il est possible de commander à l'unité les sushis ou de prendre des plateaux variés.

Bonnes tables

BRASSERIE LOUIS
Niederdorfstrasse 10 ✆ +41 44 250 76 80
www.brasserie-louis.ch
welcome@brasserie-louis.ch
Tram 4/15 : Rudolf-Brun-Brücke ou Rathaus. Navette fluviale : arrêt Limmatquai. Environ 5 minutes à pied de l'arrêt.
Ouvert du dimanche au jeudi de 11h30 à 23h, le vendredi et le samedi jusqu'à minuit (fermeture de la cuisine 1h avant le restaurant). Le midi : plat du jour autour de 20 CHF. À la carte : entrées à partir de 9,50 CHF, plat à base de poisson ou viande à partir de 28,50 CHF, moules à partir de 32 CHF et dessert à partir de 7,50 CHF.
Cette grande brasserie du centre-ville rappelle étrangement celles que l'on retrouve dans nos villes. Et pour cause, cet établissement met à l'honneur la cuisine française… mais au tarif suisse. En plus de ses très bonnes pièces de viande, on vient aussi ici pour les moules et le poisson. Bref, il y en a pour tout le monde. Le service, un brin impersonnel, est en revanche efficace. Juste à côté, un snack propose de sublimes « sandwichs français » jusqu'à 2h du matin le vendredi et le samedi.

CAFE BOY
Kochstrasse 2
✆ +41 44 240 40 24
www.cafeboy.ch
restaurant@cafeboy.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 15h et de 18h à minuit. Plats entre 32 CHF et 56 CHF.
Au sein du toujours plus en vogue Kreis 4, Cafe Boy est un pilier pour les locaux. Dans une ambiance de bistro distingué, Jann et sa talentueuse équipe préparent une cuisine helvétique avec un joli zeste de créativité et beaucoup de goût. Privilégiant un menu de saison, l'offre est sélective alors que la carte des vins est, elle, très riche. On vous conseillera d'ailleurs sur vos accords mets-vin avec passion !

CELIA
Langstrasse 35
✆ +41 44 240 04 75
restaurant.celi@hispeed.ch
Bus 32, tram 8 : arrêt Helvetiaplatz.
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à minuit, le samedi à partir de 18h et le dimanche à partir de 17h. Plats à partir de 33 CHF, pizza à partir de 15 CHF.
On a coutume de dire qu'un restaurant italien doit être tenu par des transalpins. Eh bien le restaurant Celia nous prouve que l'on a tort ! Ici, alors que toute la carte sent bon l'huile d'olive, on ne trouve pas un ressortissant de la botte que ce soit en cuisine ou en salle… et cela n'empêche pas les pizzas de rivaliser avec n'importe quelle concurrente de Naples, Milan ou Rome. C'est enfin l'un des rares restaurants ouverts le dimanche dans le quartier à vous accueillir dans un cadre chaleureux et convivial.

LA CÔTE
Aemtlerstrasse 26
✆ +41 44 241 91 91
www.restaurant-lacote.ch
Bus 32/66/70/72 : arrêt Zwinglihaus.
Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 15h et de 18h à minuit, le samedi uniquement en soirée. Entrées à partir de 11 CHF, plat à base de viande à partir de 37 CHF, poisson à partir de 55 CHF et dessert à partir de 9 CHF.
Ce restaurant situé dans un quartier calme à l'ouest de Zurich fait honneur à la cuisine française. Escargots, escalopes de veau, côtes d'agneau ou encore la fameuse entrecôte *café de Paris* : tout rappelle notre bon pays (il en va de même pour la cave à vins). Et une belle sole attend ceux qui n'en peuvent plus de la bidoche. Il est conseillé de réserver pour le soir.

LE DÉZALEY
7 Römergasse ✆ +41 44 251 61 29
www.le-dezaley.ch
restaurant@le-dezaley.ch
Tram 4/15 : arrêt Helmhaus
puis environ 2 minutes à pied en montée.
Ouvert du lundi au samedi de 11h30 à 14h30 et de 18h à minuit (fermeture de la cuisine à 23h). Plats dans les 30 CHF.
Si les produits du terroir vous manquent, direction Le Dézaley, un restaurant vaudois en plein cœur de la vieille ville. Spécialité de fondues (à tester notamment la fondue champignon) et de charcuteries des montagnes.

EICHHÖRNLI
Nietengasse 16 ✆ +41 44 291 93 39
www.restaurant-eichhoernli.ch
kontakt@restaurant-eichhoernli.ch
Ouvert du mardi au vendredi de midi à 14h et de 18h30 à 23h30, le samedi de 18h30 à 23h30, fermé le dimanche. Plats entre 23 CHf et 39 CHF.
Implanté depuis plus de dix ans dans le Kreis 4 où les nouveaux restos à la mode poussent comme des champignons, on se concentre ici sur une cuisine suisse aux influences italo-françaises, copieuse, simple, de saison et sans chichis. On se sent vite comme à la maison dans ce petit espace cosy très apprécié des Zurichois.

JOSEPH
Gasometerstrasse 24
✆ +41 44 271 65 95
josef.ch – info@josef.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 14h et de 17h à 1h (jusqu'à 2h les jeudi et vendredi), le samedi de 17h à 2h, fermé le dimanche. Assortiment de trois plats à 53 CHF.
Zurich West est le quartier qui a vu naître les restaurants les plus avant-gardistes de la ville, et Joseph est l'un d'eux ! Une ambiance festive, des carreaux multicolores effet paillette au mur, des posters *vintage*, et un concept culinaire original : une formule de trois, quatre, cinq ou six petites portions créatives et goûteuses servies sans ordre établi. De l'anticonformisme sympathique.

MAISON BLUNT
Gasometerstrasse 5 ✆ +41 43 211 00 33
www.maison-blunt.ch
info@maison-blunt.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 14h et de 18h à 23h, les samedi et dimanche de 10h à 23h. Assortiment de mezze à partir de 34 CHF, plats entre 26 CHF et 36 CHF.
Dans un quartier à la mode qui monte à toute allure, Maison Blunt est un temple des *mezze* et de la cuisine marocaine. Dans un ancien garage revisité, la déco mêle habilement influence orientale (faïences colorées au sol et au mur) et touches branchées dans un tout vif et semi-alternatif. Les plateaux de *mezze* ne vous laisseront pas sur votre faim alors que la carte des spécialités change régulièrement. La terrasse cachée à l'arrière est idéale aux beaux jours. Les Zurichois affluent en nombre pour le brunch, l'un des meilleurs, dit-on…

NEUMARKT
Neumarkt 5
✆ +44 252 79 39
http://wirtschaft-neumarkt.ch/
mail@wirtschaft-neumarkt.ch
Ouvert du lundi au samedi de 11h30 à 14h et de 18h à minuit. Plats dans les 30 CHF.
Ombragée par d'imposants châtaigniers et éclairée par une ribambelle de lampions, la cour intérieure de Neumarkt est une vraie merveille à la belle saison. L'intérieur est tout aussi accueillant avec son cadre élégant et chaleureux. La carte propose une cuisine du marché, locale et bio qui mélange avec succès plats suisses et internationaux d'une grande authenticité. Enfin, la carte des vins, impressionnante, met en valeur les vins du terroir et fait la part belle aux vins suisses !

ÖPFELCHAMMER
Rindermarkt 12
✆ +41 44 2512336
www.oepfelchammer.ch
karin.henner@oepfelchammer.ch
Tram 4/15, arrêt Rathaus. Bus 31/33/34, tram 3/11 : arrêt Neumarkt.
Ouvert du mardi au vendredi de 10h à minuit et le samedi de 16h à minuit. Entrées à partir de 13 CHF. Soupes à partir de 16 CHF. Plats végétariens à partir de 31 CHF. Plats à base de poisson ou de viande à partir de 35 CHF. Desserts à partir de 13 CHF.
Ce bar restaurant se distingue par une petite salle en boiserie sombre absolument magnifique, autrefois envahie par les corporations étudiantes. Une poutre sert d'ailleurs d'épreuve d'admission : il faut passer dessus sans renverser son verre de bière. Il se dégage de cette pièce une ambiance très chaleureuse. La salle de restaurant est un peu moins sympathique, mais les portions sont très copieuses.

PAPA CEVICHE
Badenerstrasse 101
✆ +41 44 525 00 80
www.papaceviche.ch
badenerstrasse@papaceviche.ch
Tram 2/3/4/13/17 : arrêt Bezirksgebäude.
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à minuit, samedi jusqu'à 2h, dimanche de 16h à 23h. Le midi : menus (plat + salade ou soupe) à partir de 19 CHF. Plats dans les 25 CHF, ceviche à partir de 9,50 CHF.

Ah voilà qui dénote avec les cuisines du quartier. Comme son nom l'indique, ce restaurant aux accents péruviens prépare de succulents *ceviches* (poisson et/ou fruits de mer marinés servis froid). La carte propose également des viandes marinées (chaudes évidemment). Les portions étant légères, il en faut pas mal pour être bien calé. Le plus sympa est certainement de choisir plusieurs assiettes et de partager. Autre idée : on peut aussi venir en groupe en fin de journée pour boire un verre autour de quelques gourmandises originales… et qui changent des cacahuètes de l'apéro.

QUAGLINOS

Dufourstrasse 4 ✆ +41 43 456 86 76
www.quaglinos.ch
info@quaglinos.ch
Bus 912/916 et tram 2/4 : arrêt Opernhaus.
Ouvert du lundi au vendredi de 6h30 à minuit, le samedi de 8h à minuit (23h le dimanche). Plats entre 38 CHF et 48 CHF (végétarien à partir de 23 CHF).
Très bien situé entre l'Opéra et le lac de Zurich, cette brasserie française aux accents méditerranéens est loin d'être prétentieuse mais garde cependant une classe certaine. Normal au vu du quartier. A noter également que le restaurant possède le plus grand bar à whisky de la ville avec plus de 300 références.

SANTA LUCIA

Marktgasse 21 ✆ +41 44 262 36 26
www.bindella.ch
santa.lucia.niederdorf@bindella.ch
Tram 4/15 : arrêt Rathaus
puis environ 2 minutes à pied.
Ouvert du dimanche au mercredi de 11h30 à 23h30 (jusqu'à 2h du jeudi au samedi). Plats dans les 20 CHF.
Cette trattoria italienne très classique fait salle comble tous les soirs, en semaine comme le week-end. Et ce n'est pas uniquement parce qu'elle se situe dans l'une des rues les plus touristiques de Zurich. Il est donc plus que conseillé de réserver, particulièrement le soir. Et l'on comprend pourquoi une fois à l'intérieur : chaque table est parfaitement dressée, le service toujours impeccable et les assiettes toutes plus belles les unes que les autres. Quand les beaux jours arrivent, une terrasse permet de profiter du soleil avec une bonne pizza.

TRE FRATRELLI

Nordstrasse 182 ✆ +41 44 363 33 03
www.trefratelli.ch
info@trefratelli.ch
Bus 33/34/46, train S24 : arrêt Wipkingen.
Ouvert du mardi au vendredi de 11h30 à 14h30 et de 17h30 à minuit, le samedi uniquement en soirée. Plats entre 30 CHF et 58 CHF.
Une table stylée où l'on déguste une cuisine maison, fraîche et bio. Essayez le steak de porc noir « Gascon », ce restaurant est le seul de la ville à proposer cette viande exquise et élevée éthiquement. Les végétariens ne sont pas en reste avec de délicieux raviolis aux légumes. En été, on dîne dans le jardin idyllique sous les érables sycomores. Quand il fait froid, c'est au jardin d'hiver.

VOLKSHAUS

Stauffacherstrasse 60
✆ +41 44 242 11 55
www.restaurantvolkshaus.ch
info@restaurantvolkshaus.ch
Bus 32, tram 8 : arrêt Helvetiaplatz.
Ouvert du lundi au jeudi de 8h à 23h30 (jusqu'à 2h le vendredi), le samedi de 9h à 2h, le dimanche de 10h à minuit. Le midi : plats entre 18 CHF et 28 CHF. Le soir : plat entre 22 CHF et 49 CHF. Brunch complet du week-end à 24 CHF.
Cette brasserie typique de Zurich à quelques mètres de la Langstrasse est parfaite pour déjeuner ou boire un verre. Les locaux s'y prélassent avec un café et un bon bouquin en journée alors que les vacanciers s'y arrêtent quelques minutes avant de repartir pour de nouvelles aventures. La grande salle, décorée entre rétro et modernité, est très accueillante. Côté restauration, la carte propose du classique de la région.

WALLISER KELLER

21 Zähringerstrasse
✆ +41 44 269 44 44
swissalpechuchi.ch
info@swissalpechuchi.ch
À 3 minutes de l'arrêt Central,
tram 3/4/6/7/10/11.
Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 13h30 et de 17h15 à 23h. D'octobre à février, ouvert le week-end de 17h15 à 23h. Plats entre 30 et 50 CHF.
Si les spécialités suisses sont toutes bien au rendez-vous – la viande sur plaque chaude et en portions généreuses – c'est surtout pour la traditionnelle fondue que l'on pousse la porte de ce restaurant au cœur de la vieille ville. Les prix restent corrects pour un établissement de centre-ville, et si le service prend parfois son temps, c'est toujours avec le sourire.

ZUM KROPF

Gassen 16
✆ +41 44 221 18 05
www.zumkropf.ch
info@zumkropf.ch
Navette fluviale : arrêt Storchen.
Tram 2/6/7/8/9/11/13/17 : arrêt Paradeplatz.
Ouvert du lundi au samedi de 11h30 à 23h. Plat autour de 35 CHF.

Un somptueux établissement rétro de toute beauté ! Pour manger traditionnel dans une authentique ambiance zurichoise, une adresse à la fois sympathique, située dans un quartier pittoresque et franchement animé, fréquentée autant par la clientèle locale que par les touristes. Des plats de brasserie suisse : la *Bauernbratwurst* (saucisse sur choucroute), le veau coupé avec les rösti, les viandes cuites. Pour le dessert, nous recommandons le *Palatschinken* (crêpe au chocolat) ou l'*Apfelstrudel*. Une excellente adresse !

Luxe

CASA FERLIN

Stampfenbachstrasse 38
✆ +41 44 362 35 09 www.casaferlin.ch
casaferlin@bluewin.ch
Tram 11/14/17 : arrêt Stampfenbachplatz
ou tram 6/7/10/15 : arrêt Haldenegg.
Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 14h et de 18h30 à 22h. Plats de 30 CHF à 75 CHF.
Ce restaurant italien centenaire est une véritable institution à Zurich. Les fameux raviolis au bœuf faits maison sont leur spécialité et valent le détour. Le choix de plats de viande et de poisson est vaste, difficile de choisir mais impossible de se tromper ! Le service est toujours courtois et discret. Malgré son décor ancien et son chic, cet établissement n'est pas guindé et on s'y sent tout de suite à l'aise. Nombre de clients sont des habitués qui reviennent ici depuis des années. Toujours un bon signe !

EQUI-TABLE

Stauffacherstrasse 163
✆ +41 43 534 82 77 – www.equi-table.ch
info@equi-table.ch
Bus 31/32/33/34, tram 8 :
arrêt Bäckeranlage.
Ouvert du mardi au samedi de 18h30 à minuit, exceptionnellement le premier et dernier vendredi du mois de midi à 15h. Au déjeuner : plats dans les 50 CHF, le soir : menu de 4 plats à 120 CHF, 8 plats à 180 CHF.
Dans ce bistro où l'on propose une cuisine concoctée uniquement avec des produits de commerce équitable, on offre à ses papilles des sensations fines et uniques. Au Sankt Meinrad, on lâche prise pour laisser le chef servir des plats étonnants. Comme on ne choisit pas les plats, chaque assiette est une surprise. Soupe glacée, flan épicé et raviolis géants. Un régal à chaque fois et un service des plus attentionnés. La salle, décorée dans des tons bruns et blancs est simple mais conviviale. A tester par les aventuriers du goût. D'autant que tout est d'une confiance absolue : bio, régional, raisonné, de saison, équitable bien entendu… et conseillé par *Michelin* et *Gault & Millau*.

KAISER'S REBLAUBE

Glockengasse 7
✆ +41 44 221 21 20
www.kaisers-reblaube.ch
info@kaisers-reblaube.ch
Navette fluviale : arrêt Storchen.
Tram 6/7/11/13/17 : arrêt Rennweg
ou Paradeplatz.
Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 14h30 et de 18h à 23h, le samedi en soirée uniquement. Le midi : plats autour de 40 CHF. Le soir : plusieurs menus (3 à 5 plats) de 90 CHF à 120 CHF.
Niché dans une demeure bâtie en 1260, ce restaurant colle parfaitement à sa devise : « La perfection dans la simplicité ». On sort forcément conquis après un repas ici. Une alliance de tradition, créativité, service attentif autant que discret et saveurs subtiles. Ah, ce risotto aux chanterelles !

LAKE SIDE

Bellerivestrasse 170
✆ +41 44 385 86 00
www.lake-side.ch
restaurant@lake-side.ch
Bus 912/916 : arrêt Chinagarten.
Tram 2/4 : arrêt Fröhlichstrasse.
Ouvert du lundi au samedi 11h30 à 23h30, le dimanche de 11h à 22h (brunch de 11h à 14h30). Brunch à 75 CHF, plats entre 25 CHF (végétarien) et 54 CHF.
Ce lieu haut en couleur, et en une cuisine méditerranéenne à base de poissons et crustacés, possède un atout de charme : la vue face au lac de Zurich. On ne peut malheureusement pas en dire autant du bâtiment. La réputation s'est faite notamment grâce à ses gargantuesques *Sunday brunch*. À tester.

MARKTKÜCHE

Feldstrasse 98
✆ +41 44 211 22 11
www.marktkueche.ch
Bus 31/32/33/34, tram 8 :
arrêt Bäckeranlage.
Ouvert du mardi au vendredi de 17h30 à 23h30, le samedi à partir de 17h. Le midi : menus à 49 CHF. Le soir : menus de 6 ou 7 plats à 99 CHF ou 129 CHF. À la carte : plat autour de 35 CHF.
Comme son nom l'indique en allemand, cet établissement ne travaille qu'avec des produits frais du marché. De plus, le menu est strictement végétalien. Le chef propose donc une cuisine variée, créative et subtile mariant à merveille la tradition helvétique et les saveurs du monde qui émoustille les papilles. Résultat : des assiettes toujours plus belles et colorées… et le sentiment profond de s'être nourrit sainement mais tout de même avec gourmandise.

TAO'S
Augustinergasse 3 ✆ +41 44 448 11 22
www.taos-zurich.ch
welcome@tao-group.ch
Ouvert du lundi au samedi de 11h30 à minuit. Plats entre 34 CHF et 62 CHF.
En plein cœur bouillonnant de la ville, Tao's est une oasis exotique (et huppée) dans Zurich. Le cadre est enivrant : une belle terrasse en bois sous les arbres à la belle saison, une déco d'inspiration néo-asiatique branchée à la lumière tamisée et aux tons chauds à l'intérieur. Au programme, une carte clairement fusion fidèle à son métissage asiatico-européen à l'image des raviolis chinois à la truffe et des tagliolinis à la sauce bœuf et curry rouge. Le bar adjacent désigné dans le même esprit tendance ravira les amateurs de cigares et de cocktails raffinés. L'Asie dans une ambiance *lounge* !

ZUNFTHAUS ZUR WAAG
Münsterhof 8 ✆ +41 44 216 99 66
www.zunfthaus-zur-waag.ch
sekretariat.waag@bluewin.ch
Tram 2/6/7/8/9/11/13/17 :
arrêt Paradeplatz. Navette fluviale :
arrêt Storchen.
Ouvert du lundi au samedi de 8h à minuit (cuisine de 11h30 à 14h et de 18h à 22h). Entrées et soupes à partir de 16,50 CHF. Plats végétariens à partir de 41 CHF. Plats à base de poisson à partir de 41 CHF. Plats à base de viande à partir de 43 CHF. Desserts à partir de 14,50 CHF.
LE restaurant à Zurich. Les Zurichois connaissent les bonnes adresses du plaisir de la table. La maison de la corporation de commerçants « Zunfthaus zur Waag », une bâtisse historique qui date de 1315, est située au Münsterhof, sur l'une des plus belles places du centre-ville de Zurich. Dans son restaurant raffiné au premier étage, des plats classiques traditionnels tiennent la balance aux créations gastronomiques modernes. Savourez un art culinaire subtil, profitez du plus grand choix de vins de la région du lac de Zurich et d'un accueil chaleureux.

Sortir

Cafés – Bars

BQM
Leonhardstrasse 34
✆ +41 44 632 75 03
www.bqm-bar.ch – info@bqm-bar.ch
Tram 5/6/9/10 ou Polybahn depuis Central :
arrêt ETH/Universitätspital.
Ouvert du lundi au vendredi de 11h45 à 22h. Bière à partir de 4,20 CHF. Vin à partir de 4,70 CHF. Cocktail à partir de 8,50 CHF.
Les cocktails les moins chers de Zurich sont probablement servis au BQM. La café de l'Institut fédéral suisse de technologie accueille tout le monde et propose des événements culturels deux fois par semaine. Rendez-vous sur le site Internet pour vous renseigner sur le programme.

MILCHBAR
Kappelergasse 16
✆ +41 44 211 90 12
www.milchbar.ch
info@milchbar.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 6h30 à 22h (à partir de 8h le samedi), le dimanche de 10h à 18h. Brunch champagne le dimanche à 58 CHF.
À deux pas de la Paradeplatz, voici l'un des cafés-bars préférés des Zurichois. Après s'être faufilé à travers une charmante coursive, on tombe sur ce lieu à l'allure d'épicerie fine : beau carrelage au sol, tables en bois, bougies au sol pour un effet *cosy* assuré. Le café est ici célébré et les *baristas* s'en donnent à cœur joie. Côté cuisine, on se régale de petits déjeuners salés-sucrés, le brunch du dimanche (au champagne) est archi-gourmand ! Cerise sur le gâteau, le resto-bar-café ouvre sur une adorable cour intérieure où trône une romantique fontaine.

LE PHILOSOPHE
Nägelihof 3
✆ +41 44 250 59 40
www.commercio.ch/en/le-philosophe
merecatherine@commercio.ch
Tram 4/15, arrêt Rathaus ou Helmhaus.
Ouvert tous les jours de 11h à minuit.
Un bar si minuscule et une ambiance si chaleureuse, cela tient de la magie ! Une magnifique salle boisée à l'ancienne où les nombreux miroirs donnent tout de même une impression d'espace. Ici, on vous servira un « apéro à la française ». Un des bars les plus originaux de Zurich, qui vaut définitivement le détour. C'est le bar du bon restaurant Mère Catherine. Convivial également.

XENIX
Kanzleistrasse 52
✆ +41 43 322 13 73
www.xenix.ch
admin@xenix.ch
Bus 32, tram 8 : arrêt Helvetiaplatz.
Tram 2/3/4/13/17 : arrêt Bezirksgebäude.
Ouvert du lundi au vendredi à partir de 16h, les samedi et dimanche à partir de 11h30. Cocktail autour de 15 CHF.
Le Xenix Bar se trouve dans une ancienne école maternelle et est resté un terrain de jeu apprécié de la jeunesse zurichoise ! L'endroit est avant tout un cinéma indépendant avec un bar où l'on se sent bien, surtout en été avec sa large terrasse et la possibilité de jouer à la pétanque ou au ping-pong.

Clubs et discothèques

MEHRSPUR
Toni-Areal
Förrlibuckstrasse 109 ✆ +41 43 446 50 76
www.mehrspur.ch
info@mehrspur.ch
Tram 4 : arrêt Toni-Areal.
Ouvert le lundi de midi à 23h (jusqu'à 1h le mardi, 23h30 le mercredi), les jeudi et vendredi de midi à minuit. Entrée libre.
Une adresse branchée. A la fois, bar musical, discothèque, scène publique et salle de concert, le Mehrspur est un vivier où se produisent les étudiants de la Haute école d'art de Zurich. Mais pas seulement. Tous les styles et les nouveaux talents sont représentés. Entrée libre : on donne ce que l'on souhaite.

ZUKUNFT
Dienerstrasse 33
www.zukunft.cl
info@zukunft.cl
Bus 31/32/33/34/N2 : arrêt Militär-Langstrasse. Tram 4 : arrêt Helvetiaplatz.
Ouvert le jeudi de 23h à 4h, les vendredi et samedi de 23h45 à 7h.
Le Zukunft s'autoproclame la maison de la bonne musique. Ce club est l'un des plus courus de Zurich. Dans une salle absolument bondée, on danse au son de l'afro tech, la *deep house*, la musique indienne…

Spectacles

JAZZNOJAZZ
Gessnerallee 8 ✆ +41 52 214 02 14
https ://jazznojazz.ch/
contact@allblues.ch
Certains concerts ont lieu au ZKB club.
Tram 3 ou 14, arrêt : Löwenplatz ou Sihlpost.
Fin octobre, début novembre.
Un grand rendez-vous pour les amateurs de jazz avec une vingtaine de concerts chaque année.

OPERNHAUS ZÜRICH (OPÉRA)
Falkenstrasse 1
✆ +41 44 268 64 00
www.opernhaus.ch
info@opernhaus.ch
Tram 2/4 : arrêt Opernhaus. Tram 5/8/9/11/15, bus 912/916 : arrêt Bellevue.
Voir le programme sur le site Internet. 90 minutes avant la représentation, les étudiants et les enfants peuvent obtenir des prix réduits.
La réputation de l'Opéra de Zurich n'est plus à faire. Plus de 300 spectacles y sont programmés chaque année dont 70 créations internes. L'Opéra accueille de nombreux chanteurs et chanteuses lyriques de renommée mondiale. L'opéra de Zurich possède son propre ballet, lui aussi de renommée internationale. Une soirée dans l'une de ses salles richement décorées reste une expérience inoubliable.

ZÜRCHER THEATER SPEKTAKEL (FESTIVAL DE THÉÂTRE EN PLEIN AIR)
Landiwiese ✆ +41 44 412 35 51
www.theaterspektakel.ch
contact@theaterspektakel.ch
Prendre un bateau depuis la Bürkliplatz.
Fin août, début septembre.
Des artistes de rue du monde entier montent sur scène en extérieur pour vous enchanter avec leurs *shows*. Un des plus importants festivals européens du genre !

Coquin

EROTIKFACTORY
Badenerstrasse 254
✆ +41 44 241 11 61
www.erotikfactory.ch
Tram 2/3 : arrêt Zypressenstrasse ou Lochergut.
Ouvert tous les jours de 10h à minuit.
Un *sex-shop* mixte avec un espace *cruising* pour gays : 12 cabines vidéo, *glory-holes, dark-room…*

À voir – À faire

BAL DE L'OPÉRA
Opernhaus Zürich
✆ +41 44 268 64 00
www.opernhaus.ch
info@opernhaus.ch
Tram 2/4, bus 912/916 : arrêt Opernhaus.
En mars, à l'Opéra de Zurich.
L'Opéra de Zurich, ses stars internationales et son orchestre ! La soirée s'ouvre avec les débutantes habillées de leurs robes de bal. Vous pouvez vous aussi esquisser quelques pas de valse, visiter la salle disco, le bar à cigare ou vous relaxer dans le lounge. Chic et cher !

CATHÉDRALE GROSSMÜNSTER ★★★
Grossmünsterplatz ✆ +41 44 251 38 60
www.grossmuenster.ch
sekretariat.grossmuenster@zh.ref.ch
Tram 4/15 : arrêt Helmhaus.
Novembre à février : ouvert tous les jours de 10h à 17h. Mars à octobre : ouvert tous les jours de 10h à 18h. La tour est ouverte de 10h à 17h (16h30 de novembre à février). À partir de 12h30 le dimanche. Entrée à 5 CHF.
Sanctuaire chargé d'histoire et véritable emblème de Zurich, la cathédrale Grossmünster marque le paysage urbain et la vieille ville depuis plusieurs siècles.

Selon la légende, c'est Charlemagne qui fait construire l'église lorsqu'il découvre les tombes de Félix et Régula, les saints patrons de la ville de Zurich, martyrs morts pour la foi chrétienne contre la domination romaine. Sa construction de style roman commence en 1100 et s'étend sur une longue période avec de nombreuses rénovations et transformations au cours des siècles. Au XVIe siècle, Ulrich Zwingli, principal artisan de la Réforme à Zurich, est nommé curé de la cathédrale et fait passer la ville au protestantisme en quelques années. En 1525, les messes catholiques sont officiellement abolies, Grossmünster devient ainsi la première église réformée de Suisse. Caractéristiques de la cathédrale, les deux grandes tours identiques, autrefois en bois, furent remplacées en 1781 par des clochers néogothiques. L'une des deux tours, la tour Charlemagne (Karslturm), possède une copie d'une statue de Charlemagne à son sommet, l'originale étant à l'abri dans la crypte, l'endroit le plus ancien du site. Le chœur abrite de magnifiques vitraux d'Augusto Giacometti datant de 1932 mettant en lumière des scènes de l'Ancien Testament. En 2009, l'artiste allemand Sigmar Polke réalise de superbes vitraux en agate dans la nef représentant des personnages clés de l'Ancien Testament. De 1931 à 1941, l'extérieur de la cathédrale subit une rénovation : c'est le sculpteur suisse Otto Münch qui crée les portails de bronze illustrant des scènes bibliques et l'histoire de la Réforme. Encensé par tous les spécialistes, l'impressionnant orgue avec 67 jeux fut inauguré en 1960. Les plus courageux escaladeront les 187 marches qui conduisent en haut de la tour Charlemagne d'où l'on profite d'une vue imprenable sur la ville, le lac et les Alpes à l'horizon. Les autres pourront se rabattre sur le très intéressant musée de la Réforme situé dans le cloître.

ÉGLISE FRAUMÜNSTER ★★★

Münsterhof ✆ +41 44 221 20 63
www.fraumuenster.ch
info@fraumuenster.ch
Navette fluviale : arrêt Storchen.
Tram 2/6/7/8/9/11/13/17 :
arrêt Paradeplatz.
Mars à octobre : ouvert tous les jours de 10h à 18h. Novembre à février : ouvert tous les jours de 10h à 17h. Entrée gratuite. Audioguide pour 5 CHF.

Sur la rive droite de la Limmat en plein cœur historique de la ville, cette église romano-gothique est, avec la cathédrale Grossmünster (qui se trouve en face), l'un des emblèmes de Zurich. Avec sa grande horloge dorée et sa flèche bleu-vert élancée, cette élégante église réformée protestante se distingue dans le paysage zurichois. L'église, dotée d'un couvent bénédictin, fut fondée en 853 par le roi Louis le Germanique dont les deux filles, Hildegarde et Berthe, furent les premières abbesses. L'abbaye abritait des femmes de la noblesse européenne et principalement d'Allemagne du Sud. L'église jouissait des faveurs royales et d'une forte influence, notamment le droit de battre la monnaie de Zurich jusqu'au XIIIe siècle. Suite au mouvement de la Réforme (1524), l'église et le couvent devinrent propriété de la ville de Zurich. Les parties les plus intéressantes sont le chœur roman de 18 mètres de hauteur et la voûte du transept (époque gothique). Au XXe siècle, l'église fut largement rénovée. Aujourd'hui elle est appréciée des très nombreux visiteurs pour ses magnifiques vitraux, chefs-d'œuvre mondialement connus qui en font un haut lieu de l'art. Le célèbre peintre, graveur et sculpteur Marc Chagall, artiste né en Biélorussie et naturalisé français en 1937, exécuta les cinq vitraux du chœur en 1970 et la rosace au sud du transept en 1980 à un âge déjà avancé. Augusto Giacometti, l'oncle du fameux artiste suisse Alberto Giacometti, réalisa quant à lui les vitraux de la fenêtre nord représentant les quatre évangélistes, Dieu, les huit prophètes et le Christ en 1947. Les visiteurs peuvent aussi admirer les fresques de l'artiste zurichois Paul Bodmer dans le cloître représentant la légende de la construction du couvent et des saints patrons de la ville Félix et Régula. L'orgue du Fraumünster inauguré en 1953 est le plus grand orgue de Zurich, composé de 5 793 tuyaux. Cette visite ravira tous les amateurs d'art et d'histoire.

ÉGLISE SAINT-PIERRE ★

St Peterhofstatt ✆ +41 44 211 25 88
www.st-peter-zh.ch
admin.stpe@zh.ref.ch
Navette fluviale : arrêt Storchen.
Tram 6/7/11/13/17 : arrêt Rennweg.
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h, le samedi de 10h à 16h et le dimanche de 11h à 17h.

Difficile de rater l'énorme horloge de l'église Saint-Pierre, qui possède le cadran le plus large d'Europe ! Il mesure 8,70 m de diamètre et est doré à l'or fin. Jusqu'en 1911, le clocher servait de tour d'observation contre les incendies. Plus vieille église paroissiale de Zurich, sa fondation date du IXe siècle. A l'intérieur, le chœur remonte XIIIe siècle mais le reste de l'édifice date du XVIIIe siècle.

HALL DE GIACOMETTI ★★

Bahnhofquai 3
Tram 6/7/11/13/17 : arrêt Bahnhofstrasse
HB. Bus 31/33/34/66,
tram 3/4/6/10/13/14/17 : arrêt Bahnhofplatz/Hauptbahnhof. Puis environ 3 minutes à pied.

Ouvert tous les jours de 9h à 11h et de 14h à 16h. Entrée gratuite : il faut juste laisser un document officiel à l'entrée. Photographies interdites.
Quand l'ancien orphelinat a été rénové au début du XXe siècle, la cave est devenue l'entrée de l'actuel bâtiment de la police de Zurich. Augusto Giacometti a gagné un concours en 1924 et a peint des fresques avec d'autres amis artistes qui donnent une lumière incroyable aux sombres voûtes. Les peintures représentent les métiers qui ont concouru au développement de la prospérité de la ville. Les plafonds sont ornés de magnifiques fleurs dans les tons orangés et brique qui ont donné leur nom à ce lieu si spécial que les Zurichois nomment *Blüemlihalle* (le hall des fleurettes). A ne pas manquer !

HAUS KONSTRUKTIV

Selnaustrasse 25
✆ +41 44 217 70 80
www.hauskonstruktiv.ch
info@hauskonstruktiv.ch
Tram 2/3/4/8/9/13/14/17 : arrêt Stauffacher. Puis environ 5 minutes à pied.
Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 17h (jusqu'à 20h le mercredi). Entrée adulte : 16 CHF, tarif réduit : 12 CHF, gratuit pour les enfants et avec la ZürichCard.
Haus Konstruktiv a été fondé par les artistes zurichois à l'origine du mouvement de l'art concret et constructif. Le musée propose des expositions d'art contemporain concret et conceptuel. A voir notamment, « la salle à manger de Rockefeller » par l'artiste suisse Fritz Glarner.

JARDIN CHINOIS

Bellerivestrasse 144 ✆ +41 44 385 86 00
www.chinagarten-zuerich.ch
Tram 2/4 : arrêt Fröhlichstrasse.
Bus 912/916 : arrêt Chinagarten.
Ouvert par beau temps de mars à octobre tous les jours de 11h à 19h. Entrée gratuite.
On l'atteint par une promenade très agréable le long du lac, par la rive est. A l'orée de la ville, le site est paisible et très agréable, piqué de quelques œuvres contemporaines, dont des sculptures dans le style de Tinguely. Le jardin chinois, un peu en retrait du lac, fut offert à Zürich par la ville jumelle de Kunming en 1994. Ce petit enclos est enchanteur et dépaysant avec petit pont au-dessus de l'eau, fleurs extrême-orientales, toits pagodes et bois sculptés. C'est l'un des plus importants jardins chinois à ciel ouvert en dehors de Chine.

KUNSTHALLE

Limmatstrasse 270 ✆ +41 44 272 15 15
www.kunsthallezurich.ch
info@kunsthallezurich.ch
Tram 4/13/17 : arrêt Dammweg.
Ouvert du mardi au vendredi de 11h à 18h (jusqu'à 20h le jeudi), le week-end de 10h à 17h. Entrée adulte : 12 CHF (20 CHF en combinant avec le musée Migros). Tarif réduit : 8 CHF (12 CHF en combinant avec le musée Migros). Gratuit pour les enfants de moins de 16 ans et les détenteurs de la ZürichCARD.
Les 1 300 m² d'expositions de la Kunsthalle (à ne pas confondre avec le Kunsthaus de Zurich) permettent d'apprécier le passé, le présent et le futur de… l'art contemporain. Le lieu compte parmi les musées les plus influents en matière d'art contemporain et jouit d'une belle renommée internationale. On y découvre (ou redécouvre) des artistes bien établis sur la scène artistique contemporaine, mais également des talents moins connus, plus *underground*. Engagée socialement, l'équipe de la Kunsthalle s'est également fixé comme objectif d'assurer et de faire vivre un dialogue entre l'art contemporain et les citoyens : échanges, projections et événements sont donc assurés tout au long de l'année. Décoiffant !

MÜHLERAMA

Seefeldstrasse 231 ✆ +41 44 422 76 60
www.muehlerama.ch – info@muehlerama.ch
Bus 33/910/912/916, tram 2/4 :
arrêt Bahnhof Tiefenbrunnen.
Ouvert les mardi, jeudi, vendredi et samedi de 14h à 18h, le mercredi de 14h à 21h, le dimanche de 10h à 17h. Entrée adulte : 15 CHF, enfant : 9 CHF. Gratuit avec la Zürich Card.
Tout un musée consacré au grain ! L'histoire de la récolte du blé et celle de la confection de la farine sont présentées ainsi que des expos spéciales sur la nutrition et la culture du boire et du manger. Découvrez également le moulin industriel centenaire de Tiefenbrunnen, qui continue à moudre. On peut également mettre la main à la pâte et faire son propre pain.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS (KUNSTHAUS ZÜRICH)

Heimplatz 1 ✆ +41 44 2538484
www.kunsthaus.ch
Bus 31/33/34, tram 3/5/8/9/11 :
arrêt Kunsthaus.
Ouvert le mardi et du vendredi au dimanche de 10h à 18h, le mercredi et le jeudi jusqu'à 20h. Entrée collection permanente : 16 CHF (tarif réduit 11 CHF). Entrée collection permanente + expositions temporaires : 26 CHF (tarif réduit 19 CHF).
Un musée incontournable et le plus grand musée d'art de Suisse. La collection représente toutes les périodes importantes de l'art européen du Moyen Age à l'époque actuelle. Son point fort reste l'exposition de nombreuses œuvres d'Alberto Giacometti.

La collection compte aussi des toiles de Marc Chagall et de Vincent Van Gogh ainsi qu'un grand nombre d'œuvres du génie de la période romantique zurichoise, Johann Heinrich Füssli, de nombreux tableaux des grands maîtres et des représentants majeurs des courants classiques de l'Art moderne ainsi qu'un ensemble d'artistes suisses comme Ferdinand Hodler, Giovanni Segantini, Peter Fischli et David Weiss. Le Kunsthaus possède en outre une remarquable collection de photographies d'artistes suisses et internationaux (environ 80 000 œuvres graphiques ainsi que quelque 600 vidéos artistiques). A côté de la collection permanente, le Kunsthaus propose des expositions temporaires, ce qui en fait un des premiers centres d'exposition de Suisse. Chaque année, 10 à 15 expositions sont organisées, dont certaines d'importance internationale.
En 2021, le Kunsthaus accueillera la collection E. G. Bührle, l'une des collections d'art privées les plus remarquables au monde. L'impressionnisme français avec ses précurseurs et ses successeurs du début du XXe siècle est à l'honneur : Cézanne, Monet, Renoir, Van Gogh, Gauguin, Braque, Picasso. Tous ces peintres y sont représentés par des œuvres majeures. La collection compte aussi des œuvres des maîtres vénitiens du XVIIIe siècle, des maîtres hollandais du XVIIe siècle ainsi que des sculptures médiévales. En 1960, la fondation ouvre un musée à Zurich pour accueillir la collection mais en 2015, suite notamment à un braquage à main armée et le vol de chefs-d'œuvre de Cézanne, Degas, Van Gogh et Monet, le musée doit fermer ses portes. Ainsi, après une « tournée » en Suisse, en Europe et au Japon, la collection sera exposée de manière permanente dans une galerie attitrée au sein de la nouvelle extension du musée qui devrait être achevée en 2021.

MUSÉE DU TRAM

Forchstrasse 260 ✆ +41 44 380 21 62
www.tram-museum.ch
info@tram-museum.ch
Tram 11 : arrêt Burgwies.
Ouvert lundi, mercredi, samedi et dimanche de 13h à 18h. Entrée adulte : 12 CHF. Enfants : 8 CHF. Gratuit avec la ZürichCard.
Ce petit musée raconte l'histoire de Zurich à travers ses transports urbains et spécifiquement son tramway, qui relève d'une longue tradition dans la ville. C'est un intéressant voyage dans l'univers des tramways qui est proposé aux visiteurs : véhicules anciens (de 1897 à 1960), uniformes de conducteur, distributeurs de billets, miniatures et même une maquette géante du réseau de circulation. Pour le plaisir de toutes les générations et surtout des plus jeunes.

MUSÉE RIETBERG

Gablerstrasse 15
✆ +41 44 415 31 31
www.rietberg.ch
museum.rietberg@zuerich.ch
Tram 7 : arrêt Museum Rietberg.
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h (jusqu'à 20h le mercredi). Entrée : 18 CHF, tarif réduit : 14 CHF, gratuit pour les enfants. Entrée à 7 CHF avec la Zurichcard.
Ouvert au public en 1952, ce musée à la longue histoire se compose de trois villas d'époque (l'une fut d'ailleurs habitée par le célèbre compositeur Richard Wagner) et de son parc (le Rieterpark), l'un des plus beaux de la ville. En 2002, une extension moderne vient s'ajouter au musée à l'architecture traditionnelle (s'agrandissant ainsi de 125 %) : un bâtiment souterrain offre de nombreuses salles d'exposition dont le seul signe visible est un pavillon en verre de couleur verte appelé l'émeraude. Le musée propose un panorama de l'art extra-européen et héberge des trésors d'Asie, d'Afrique, d'Amérique et d'Océanie. L'objectif du musée est de mettre en avant l'exceptionnelle diversité des formes artistiques à travers les civilisations et d'aiguiser la curiosité des visiteurs envers les cultures étrangères. En plus de sa collection permanente, le musée accueille régulièrement des expositions temporaires de grande qualité. Un beau voyage autour du monde.

PARC BELVOIR

Seestrasse 125
✆ +41 44 286 88 11
www.belvoirpark.ch
info@belvoirpark.ch
Tram 7 : arrêt Brunaustrasse.
Ouvert tous les jours de 9h à 11h30 et de 13h30 à 16h30. Entrée libre.
À Zurich, urbanisme et nature cohabitent parfaitement. Le parc Belvoir, l'un des plus anciens jardins paysagers de la région, en est une belle représentation. C'est un espace vert serein où il est bien agréable de se balader. Ce qui ne gâche rien, la vue sur la ville et le lac est resplendissante. La villa du parc abrite une école hôtelière et un restaurant.

THERMES ROMAINS

Thermengasse
Navette fluviale : arrêt Storchen. Tram 4/15 : arrêt Rathaus. Tram 6/7/11/13/17 : arrêt Rennweg.
Dans une toute petite ruelle couverte, sont présentés les vestiges de thermes romains découverts en 1983. Ils ont été laissés sur place et peuvent être observés en l'état. Les archéologues estiment que ces thermes datent de

160 après J.-C. et devaient s'étendre sur 500 m². Ils ont même été agrandis au début du IIIe siècle. Les bains avaient une grande importance dans la vie sociale des Romains et il n'est pas étonnant de les avoir découverts au cœur de la cité.

TIEFENBRUNNEN
Bellerivestrasse
✆ +41 44 422 02 52
www.tiefenbrunnen.ch
tiefenbrunnen@tiefenbrunnen.ch
Bus 33/912/916, tram 2/4 :
arrêt Wildbachstrasse.
Restaurant ouvert de mi-mai à mi-septembre.
La plage de Zurich est aménagée en période estivale seulement sur le lac avec piscine flottante et un équipement de premier ordre. Fréquentée par une clientèle diverse qui va des familles aux gays. La plage gay, officielle, est près du restaurant.

ZOO DE ZURICH
Zürichbergstrasse 221
✆ +41 44 254 25 00
www.zoo.ch – zoo@zoo.ch
Depuis la gare, tram 6 jusqu'à l'arrêt Zoo (environ 15 minutes depuis Central).
Mars à octobre : ouvert tous les jours de 9h à 18h (forêt fluviale Masoala à partir de 10h). Novembre à février : ouvert tous les jours de 9h à 17h (forêt fluviale Masoala à partir de 10h). Entrée adulte : 26 CHF, jeune (16 à 20 ans) : 21 CHF, enfant (6 à 15 ans) : 13 CHF, gratuit pour les enfants de moins de 6 ans. Restauration possible sur place.
Ce magnifique zoo abrite plus de 4 000 animaux du monde entier répartis en près de 360 espèces, l'aquarium de poissons exotiques y compris. Le zoo rempli deux fonctions essentiels : l'éducation et la sensibilisation des visiteurs à la protection de la nature et des animaux en particulier d'une part, et la préservation des espèces en danger via des programmes d'échanges avec des zoos des quatre coins de la planète d'autre part. En évolution permanente, ce parc a vu l'ouverture de la désormais célèbre forêt pluviale de Masoala (2003) avant la construction du dôme des éléphants (2014) et de la steppe mongole (2015).

Sports – Détente – Loisirs

BAINS THERMAUX DE ZURICH
Brandschenkestrasse 150
✆ +41 44 205 96 50
www.thermalbad-zuerich.ch
info@thermalbad-zuerich.ch
Bus 66 : arrêt Hürlimannplatz.
Ouvert tous les jours de 9h à 22h. Entrée adulte aux bains thermaux : 36 CHF. Entrée enfant (7 à 14 ans) : 18 CHF. Gratuit pour les enfants de moins de 7 ans. Entrée au Spa irlando-romain : 60 CHF.
Ce splendide établissement de bains, sous les voûtes centenaires de l'ancienne brasserie Hürlimann, offre les bienfaits de l'eau thermale zurichoise chaude issue de la source Aqui. Idéal pour soulager le stress ! La particularité de cet établissement est de proposer un rituel Spa irlando-romain. Et le clou, la piscine sur le toit qui offre une vue sensationnelle sur la ville.

EGLI
Badenerstrasse 9
✆ +41 44 242 40 13
www.eglibio.ch – info@eglibio.ch
Tram 2/3/4/8/9/13/14/17 :
arrêt Stauffacher.
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 19h (20h les jeudi et vendredi), le samedi de 9h à 17h.
Petit paradis pour les amateurs d'épicerie et de cosmétiques bio. Vous y trouverez vos marques préférées et beaucoup d'autres, notamment suisses ou allemandes, que vous ne connaissez pas encore. Egli vend aussi du pain.
Autre adresse : Shopville, gare centrale.

FITNESSPARK MIGROS STOCKERHOF
Dreikönigstrasse 31a
✆ +41 44 206 50 50
www.fitnesspark.ch
info@fitnesspark.ch
Tram 6/7/8/13/17 : arrêt Stockerstrasse.
Ouvert du lundi au vendredi de 6h30 à 22h et le week-end de 9h à 20h. Entrée : 37 CHF.
Les centres de fitness de Migros sont une institution ! Ils sont légion à Zurich et dans les autres grandes villes du pays et offrent des prestations et des équipements très complets à tarif raisonnable. Ce Fitnesspark offre tout ce dont vous pouvez rêver pour quelques heures de sport et de détente : salle de *fitness* avec toutes les machines dernier cri pour la course, le vélo et la musculation. Ajoutez à cela plusieurs piscines, des bains bouillonnants, un sauna et des espaces de relaxation.

Visites guidées

BEST OF SWITZERLAND TOURS
Sihlquai/HB
✆ +41 44 710 50 50
www.switzerland-tours.ch
info@switzerland-tours.ch
Bus 31/33/34, tram 3/4/13/14/17 :
arrêt Sihlquai. Départ du parking des bus près de l'arrêt de tram.
Certaines excursions sont disponibles toute l'année, d'autres l'été uniquement. Visite de la ville : 34 CHF pour deux heures et quart. Excursion en montagne : à partir de 130 CHF la journée. Tarif réduit pour les enfants de 6 à 15 ans.

Best of Switzerland Tours offre une large gamme d'excursions privées ou en groupes dans la ville de Zurich et les hauts lieux touristiques de Suisse alémanique. Ses guides polyglottes vous emmènent à la découverte des neiges éternelles de Jungfraujoch, Top of Europe ou encore du Mont Titlis… C'est la formule idéale pour ceux qui apprécient les visites organisées en bus de A à Z. Certains guides racontent de nombreuses anecdotes intéressantes sur les lieux visités. Réserver à l'avance, surtout en été.

WINTERTHUR ★★

Ancienne grande ville industrielle, capitale des assurances, mais également connue sous le nom de la « ville-jardin », la septième ville de Suisse, plus de 100 000 habitants, conserve un vieux centre médiéval splendide. C'est aujourd'hui une grande ville de culture abritant plus de 17 musées, de grandes salles de spectacles, des espaces alternatifs branchés autour du graphisme, du théâtre de la danse, du cinéma… C'est également une ville commerçante et le fief de nombreuses tables gourmandes et de grands chocolatiers. Les chutes du Rhin – les plus grandes d'Europe – ne sont qu'à 20 minutes de voiture. Tout le charme d'une petite ville agréable à vivre, avec la palette de propositions d'une métropole.

- **Winterthur** se targue de la plus grande zone piétonne d'Europe. Autour de la Marktgasse, des maisons de maître cossues, le temple, le Fischermädchenbrunnen (fontaine) ou le célèbre passage de l'hôtel de ville séduisent les visiteurs.
- **Ne pas manquer le marché du mardi,** haut en couleur et en convivialité, où trouver des fruits et légumes des producteurs locaux, mais aussi des œufs frais ou des champignons en saison.

À voir – À faire

Les musées sont légion à Winterthur. Alors la meilleure solution est de faire l'acquisition d'un pass à l'office de tourisme ou à l'entrée des musées partenaires (16 au total) qui vous ouvre toutes leurs portes. Le Passport Musée coûte 25 CHF pour un jour, 35 CHF pour deux jours.

LES CHUTES DU RHIN ★★

DACHSEN
www.rheinfall.ch
info@rheinfall.ch
Ouvert toute l'année. Entrée libre, parking 5 CHF par heure.

Très impressionnant ! Les chutes du Rhin, de 23 m de haut, sont la plus grande cascade d'Europe et attirent chaque année des centaines de milliers de touristes. Ce sont en moyenne 700 m^3 d'eau par seconde qui se jettent par-dessus les rochers sur une largeur de 150 m. Des embarcations à moteur vous mènent en toute sécurité, en évitant les remous et tourbillons, du manoir de Wörth ou du château Laufen vers le gros rocher central au milieu des chutes.

Les grimpeurs peuvent escalader pour admirer les eaux mugissantes de la cascade à leurs pieds. Le nouveau centre de visiteurs au Schloss Laufen offre une infrastructure attrayante et contemporaine. Le sentier d'aventure, avec son double ascenseur et son chemin de belvédère, permet d'accéder librement au spectacle naturel offert par les chutes du Rhin. Restauration sur place.

Les incontournables de la ville

- **Swiss Science Center Technorama** : plus de 500 bornes interactives consacrées aux sciences naturelles et à la technique
- **Centre pour la photographie** : un espace européen d'envergure avec plus de 30 000 œuvres originales de photographes mondialement connus
- **Collection Oskar Reinhart « Am Römerholz »** : la grande villa de Reinhart accueille des œuvres de la peinture européenne couvrant cinq siècles
- **Musée des Beaux-Arts** : exposition de collections d'art moderne, de Picasso à Klee
- **Casinotheater** : rendez-vous de la scène cabarettiste germanophone
- **Site Sulzer** : la plus grande salle de sport « tendance » d'Europe, où ont également lieu de grandes manifestations comme des comédies musicales, etc.

LA SUISSE ROMANDE

Vue du jet d'eau depuis la Cathédrale Saint-Pierre à Genève.

© SAMUEL BORGES – FOTOLIA

LE CANTON DE GENÈVE

GENÈVE ★★★★

Siège de nombreuses organisations internationales majeures dont la Croix-Rouge ou les Nations unies, Genève est une ville un peu à part en Suisse, en raison de sa position géographique (presqu'une enclave parfaite en France), et de son histoire (elle a rejoint la Confédération suisse il y a seulement 200 ans après avoir été longtemps une cité-Etat). Elle n'en reste pas moins la deuxième ville du pays avec près de 200 000 habitants au cœur d'une agglomération qui en compte, avec les communes de France voisine, environ 600 000. Perçue à la fois comme la « Rome protestante » et la « Grande Dame » des villes suisses, la ville natale de Rousseau est l'une des plus grandes plaques tournantes du commerce international. Fiers de leur petite république, les Genevois qualifient volontiers les Vaudois de « paysans » et les Français, de « chauvins râleurs conduisant vite et mal ». C'est vrai, la métropole semble aux visiteurs, à première vue, une ville calme, même trop calme. Et puis les heures passent et d'innombrables possibilités se révèlent : vie culturelle attractive et variée, nombreux restaurants pour tous les palais, vastes infrastructures hôtelières et sportives, lac magnifique, montagnes et stations de ski réputées (françaises) à proximité, ambiance multiculturelle (plus d'un tiers d'étrangers), nombreux parcs pour se prélasser (ils couvrent 20 % de surface communale, faisant de Genève la métropole suisse la plus verte), climat généralement agréable et grande sécurité, bref, une qualité de vie assez exceptionnelle que seule Zurich peut lui contester ! Par beau temps, flâner au bord du lac est un pur plaisir. Ville de banquiers (près du tiers de la fortune mondiale est gérée par les établissements de la ville), Genève est surtout célèbre pour sa splendide rade et son jet d'eau haut de 140 m, la ville respire la douceur de vivre avec de nombreux parcs et promenades. Et moins austère aujourd'hui qu'elle ne le fut par le passé, la vie nocturne dans la ville a fini par prendre ses droits. Genève est enfin une ville cosmopolite où résident 41 % d'étrangers.

Transports

UNIRESO
Agence TPG
Place Cornavin
Gare de Cornavin
✆ 0900 022 021
www.unireso.ch

Les immanquables de la Suisse Romande

- **Visiter** Genève, son jet d'eau et son identité de cité internationale à travers la visite du Palais des Nations.
- **Assister** au Paléo Festival, à Nyon, en juillet.
- **Admirer** la cathédrale de Lausanne et s'imprégner de l'esprit sportif de la capitale vaudoise au Musée olympique.
- **Se balader** dans le vignoble de Lavaux et dégustation de vin.
- **Visiter** le château de Chillon et le Chaplin's World à Vevey.
- **Assister** au festival de jazz de Montreux, en juillet.
- **Se rendre** à Sion, ville blottie au cœur de l'une des plus importantes régions viticoles de Suisse.
- **Passer** par Verbier, le paradis des vacances, été comme hiver.
- **Voir** Zermatt, un village dressé dans l'univers impressionnant des montagnes et des glaciers.
- **Se rendre** à l'Espace Jean Tinguely – Niki de Saint-Phalle à Fribourg.
- **Visiter** la Collégiale de Neuchâtel.
- **Visiter** la Chaux-de-Fonds, ville natale du Corbusier et berceau de l'horlogerie.
- **Vivre le carnaval** dans la région du Valais, comme à Sion où il dure sept jours !
- **Plonger dans les traditions** valaisannes comme le combat de reines et les dégustations d'eau-de-vie.

La Suisse Romande

C'est la partie francophone de la Suisse, on dit Suisse romande ou Romandie, voire Westschweiz (en Suisse alémanique). Ses habitants sont appelés les Romandes et les Romands. Située à l'ouest de Confédération, elle abrite près de 2 millions d'habitants, soit un peu moins d'un quart de la populaiton suisse. La Suisse romande regroupe les cantons de Genève, du Jura (à l'exception de la commune germanophone d'Ederswiler), de Neuchâtel et de Vaud et une partie des cantons de Berne (Jura bernois et Bienne), de Fribourg et du Valais. Les cantons de Genève et de Vaud sont appréciés des touristes français et des salariés français qui travaillent en Suisse et qui vivent à la périphérie. Les côtes du lac Léman sont très séduisantes. Les séjours balnéaires y sont un vrai plaisir. Et grimper sur les rives escarpées ne manque pas non plus de charme ! Les vins, les bourgs aux rues pavées et aux bâtisses anciennes, la gastronomie, le shopping, et bien entendu la langue sont autant d'attraits de cette Suisse « française ».
S'ajoute le côté « paillettes » de la Riviera vaudoise, avec Vevey et Montreux et, du côté de Lavaux, les fameux vignobles en terrasse et les villages de vignerons qui constituent un territoire authentique et magique, inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco (2007).

Agence Gare TPG : lundi-vendredi : 7h à 19h. Samedi : 9h à 18h.Billet « Tout Genève » 60 min : 3 CHF. Saut de puce 3 arrêt : 2 CHF. Carte journalière Genève : 10 CHF. Carte régionale journalière : 18.50 CHF. Billet régional 120 min : 6.60 CHF. Renseignements : Info Mobilité UNIRESO, du lundi au vendredi de 7h à 19h, et le samedi de 9h à 17h. Informations TPG en temps réel (info trafic et horaires) : TPG app pour smartphones et web mobile. Les Mouettes sont aussi un mode transport inclus dans Unireso.
Votre allié pour visiter Genève en toute simplicité. UNIRESO est une véritable force de transport qui réunit 8 entreprises des 2 côtés de la frontière. Il organise la coordination tarifaire dans la région du Grand-Genève (France et Suisse) pour voyager avec un seul titre de transport sur plusieurs types de transports publics y compris le train. Leur réseau vous permet notamment de voyager sur 4 modes de transport : en trains (CFF), trams et bus (TPG, TPN, TAC), bateaux (SMGN), soit 450 km de réseau, pour faciliter les déplacements et réduire l'usage de la voiture. Un billet, une carte ou un abonnement permet d'entreprendre un trajet avec plusieurs modes de transports et un seul prestataire à consulter. Ainsi, le billet UNIRESO « Tout Genève » (zone 10) permet pendant 60 min de se déplacer dans les limites du canton. Quant au billet UNIRESO régional, il est valable pendant 120 minutes sur le canton de Genève ainsi que vers les zones transfrontalières vaudoises et françaises. UNIRESO, c'est aussi un guide gratuit des adresses du canton de Genève accessibles par les transports publics.

Les plus des TPG :
Le Swisspass est une carte munie de puces électroniques qui permet de combiner différents abonnements de transports publics sur un seul support.
La carte TPGpay vous permet de recharger en francs suisses et en euros pour un montant de 20, 50 ou 100 CHF. Sans contact, elle est facile d'utilisation.

Comment y accéder et en partir

Voiture

Genève est un véritable carrefour autoroutier. La Route Blanche met Chamonix et le Mont-Blanc à 1 heure de voiture, Grenoble et Lyon à moins de 2 heures. L'Italie est également accessible en 2 heures. En direction du nord et de l'est, les principales destinations sont Lausanne, Vevey, Montreux, Fribourg, Berne, Bâle, Zurich, et bien sûr l'Allemagne. Ne pas oublier d'acheter la fameuse vignette autoroutière (40 CHF) et de l'apposer sur le pare-brise de votre véhicule. Si vous entrez avec une autre voiture pour un second séjour, vous devrez vous acquitter d'une seconde vignette. C'est comme ça !

Geneva Transport card

Cette carte est offerte à tous les visiteurs qui résident dans un hôtel, une auberge de jeunesse ou un camping genevois. Il suffit de la demander à la réception de votre établissement. Elle permet d'utiliser sans restriction tout le réseau des transports publics du canton : Unireso (bus, trams, trains et mouettes) pendant toute la durée de votre séjour, y compris le jour du départ.

Aéroport de Genève
212
Gare de Genève Aéroport
Avenue Louis Casaï
Ch. Terroux
Ch. des Corbillettes
Ch. des Coudriers
Route de Ferney
Route de Meyrin
Avenue Tremblay
Parc Moilebeau
Av. de la Forêt
Avenue G.
Route de Meyrin
Route de Vernier
Avenue du Pailly
Vaucher
Route des Franchises
Avenue Wendt
Rue du Gran
Rue de la Servett
Bois des Frères
Route du Bois des F
Avenue de Châtelaine
Viaduc de l'Ecu
Av. Edmond
Chemin des Sports
Rue de Lyon
GROTTES ET SAINT-J
NATION ET AÉROPO
Rue de Lyon
Chemin François-Furet
Rue de Saint-Jean
Chemin du Château Bloch
Av. de l'Ain
Avenue d'Aïre
Route d'Aïre
le Rhône
Rue des Deux-Ponts
Bd de St-
Bd Carl Vogt
Route du Pont Butin
Route Saint-Georges
Bois de la Bâtie
Route de Saint-Georges
Quai E.
Mu
d'Ethno
Rue François Dussaud
Rue Le Royer
Avenue des Grandes-Communes
Av. d. Morgines
Parc Chuit
Route de Chancy
Route des Jeunes
Rue des Acacias
Lancy-Pont-Rouge
Rue des Noisette
Rue des Bossons
Route de Chancy
Route du Pont Butin
Rue A.
Gavar
Chemin de la Colline
Parc Brot
Route du Grand-Lancy
Parc du Grand-Lancy
Route des Jeunes

Les quartiers de Genève

Genève internationale

Les multinationales

Même après avoir estimé avec attention les avantages et inconvénients de divers lieux d'affaires en Europe, de nombreuses compagnies étrangères ont nommé Genève pour établir leur siège. Banques internationales, compagnies universellement connues en haute technologie et en sciences de la vie ainsi que des compagnies de trading ont choisi la cité genevoise pour leur centre régional ou pour une activité-clé. Les 130 multinationales et filiales de multinationales actives dans le canton représentaient en 2008 plus de 76 000 emplois, soit 34 % de l'emploi total du secteur privé. Dans l'industrie chimique, le commerce de gros, les banques et les assurances, leur part dépasse les 50 %.

Les organismes à vocation mondiale

Genève est ouverte sur le monde depuis longtemps. Petite question afin de le démontrer : qui a affirmé « Il y a cinq parties du monde : l'Europe, l'Asie, l'Amérique, l'Afrique… et Genève ! » ? Réponse : Talleyrand, qui le déclara au congrès de Vienne (1814-1815). Il existe donc bien, sur le sol genevois, une ancienne vocation pour créer ou héberger des organismes à vocation mondiale. Le Genevois Henry Dunant crée, en 1863, le Comité international de la Croix-Rouge et amorce ainsi la vocation de la ville. Cette vocation s'affirme après la Première Guerre mondiale, lorsque Genève devient le siège de la Société des Nations, ancêtre de l'Organisation des Nations unies. Certes, l'ONU siège officiellement à New York depuis 1945, mais Genève en est toujours le siège européen et celui de plusieurs branches spécialisées, comme l'Organisation mondiale de la santé (OMS), l'Union internationale des télécommunications (UIT), l'Organisation internationale du travail (OIT), l'Organisation météorologique mondiale (OMM), l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) ou le Haut-Commissariat des Nations unies pour les réfugiés (HCR) et bien d'autres encore.

Zone frontalière très courtisée

Le nombre de frontaliers actifs dans le canton de Genève est élevé de par sa proximité avec la France. 103 km séparent Genève de la France pour 4,5 km avec la Suisse. C'est donc un bassin d'emplois très attractif. En 2018, on compte 90 972 frontaliers (détenant un permis de travail type G).

AÉROPORT DE GENÈVE

21 route de l'Aéroport ✆ +41 22 717 71 11
www.gva.ch – info@gva.fr
Situé à environ à 4,5 km du centre-ville.

L'aéroport de Genève se trouve à 4 km au nord du centre et s'appelle aussi aéroport de Genève-Cointrin. Il est pratique pour les arrivants des régions ouest, sud ou nord de la France, d'autant plus que Easyjet propose des vols à prix compétitifs au départ de Bordeaux, la Corse, La Rochelle, Nice, Nantes, Lille, Paris Orly et Toulouse… tout comme Air France avec ses billets à petits prix depuis de très nombreuses villes (sans bagage en soute). Vous trouverez à l'arrivée des agences de location de voitures, des restaurants et un point info tourisme.

Depuis/vers l'aéroport

- **En train.** Grâce à votre billet d'avion, vous pouvez retirer un billet gratuit de train valable 80 minutes pour rejoindre le centre de Genève. Dans la zone de récupération des bagages, un distributeur de « ticket gratuit » se trouve à votre disposition. Les trains qui relient l'aéroport au centre-ville sont très réguliers (tous les quarts d'heure environ) et mettent entre 6 et 12 minutes pour rejoindre la gare de Cornavin. De là, vous pouvez prendre toutes les correspondances que vous souhaitez. En cas de contrôle à bord du train, présentez votre billet d'avion et votre ticket gratuit.
- **En bus.** Les lignes 5, 10, 23, 28, 57 et Y desservent l'aéroport. Les lignes 5 et 10 passent par la gare Cornavin, la 28 par Nations et Jardin Botanique.
- **En taxi.** Comptez de 35 à 45 CHF la course en taxi pour le centre-ville de Genève.

CGN – COMPAGNIE GÉNÉRALE DE NAVIGATION

Quai du Mont-Blanc
www.cgn.ch
info@cgn.ch

Carte journalière 2e classe : 64 CHF et 90 CHF en 1re classe (tarif sous réserve de modification). Croisière de 16 CHF à 51 CHF (selon la durée et le type de bateau). Croisière à thème, comme les croisières gourmandes.
La CGN fait naviguer la plus prestigieuse flotte Belle Epoque du monde sur le lac Léman, un patrimoine unique en Suisse, classé Monument historique d'importance nationale. Naviguer à bord de l'un des magnifiques bateaux à vapeur est un voyage dans le temps. Toute l'année, elle propose plusieurs croisières touristiques et gourmandes avec de nombreuses escapades à destination des rivages suisses et de la France voisine pour une heure, un jour ou un soir, ainsi que des liaisons régulières avec les principales villes suisses (Lausanne, Morges, Vevey, Montreux) et françaises (Evian, Thonon, Yvoire).

- **A Genève** : départs possibles du quai Mont-Blanc, du Jardin anglais, mais aussi des Pâquis et des Eaux-Vives. Attention, la plupart des villes ne sont desservies que de mi-avril à mi-septembre, et éventuellement le dimanche hors saison.

FONDATION DES PARKINGS

1 carrefour de l'Etoile
✆ +41 22 827 44 90
www.geneve-parking.ch
admin@fondation-parkings.ch
Accueil de la clientèle : du lundi au vendredi de 8h à 16h30 sans interruption. Service du stationnement : ouverture du lundi au vendredi de 8h à 16h30 sans interruption.
La Fondation des Parkings existe depuis 1969. Elle est en charge de la réalisation et de l'exploitation de parkings P+R, de parkings habitants et visiteurs, de la gestion des macarons et des horodateurs, ainsi que du contrôle du stationnement. Elle étoffe constamment son offre et ses services pour répondre aux besoins des usagers. Elle reçoit chaque année une distinction spécifique : le European Standard Parking Award (ESPA) de l'Association Européenne des Parkings. Saviez-vous que vous pouvez payer votre stationnement en voirie par téléphone ? Ou que le solde de votre paiement à l'horodateur est conservé pour un stationnement futur ? Vous pouvez aussi parquer votre voiture dans l'un des P+R journaliers et ainsi bénéficier des transports publics pour toute la journée. Ou bien encore, grâce aux macarons multizones « Tout public », vous pouvez stationner sur toutes les zones bleues à macarons (hors ultra-centre) pour une demi-journée ou une journée, pour CHF 10 ou CHF 20. Et si vous avez égaré votre disque bleu, il vous suffit de passer en chercher un au siège de l'Etoile ou au Parking Saint Antoine, en plein centre-ville. La Fondation propose des tarifs réduits de stationnement à CHF 1/ heure pour les clients des Hôtels situés à proximité des parkings de Saint-Antoine, des Alpes, de Cornavin et de Plainpalais. Les clients doivent s'adresser à leur hôtel qui leur fournira un « ticket hôtel » (ou la Geneva Transport Card pour le Parking de Saint-Antoine). L'éco mobilité n'est pas oubliée : la Fondation propose aujourd'hui 1 000 places de vélos sécurisées, et plus de 3 500 d'ici fin 2019. Elle met également à disposition une quarantaine de bornes de recharge pour les véhicules électriques dans les parkings qu'elle gère. De quoi opter pour une promenade détendue dans tout Genève, sans soucis de parking !

- **Pay by phone :** une application qui simplifie bien la vie ! Il est possible de payer directement ses frais avec son smartphone. C'est à l'aide du scannage de votre plaque d'immatriculation que les contrôleurs vérifient le paiement du parking. Applicable pour les places blanches à Genève.

Quelques expressions à connaître

En Suisse romande, on parle le français à 80 % mais les termes utilisés ont été influencés par l'arpitan (l'une des trois langues gallo-romanes avec l'occitan et la langue d'oïl) et par les langues germaniques. Certaines expressions sont bonnes à connaître :

- **Adieu !** : bonjour ou au revoir !
- **Ça joue** : c'est d'accord (ou ça va)
- **Service** : je vous en prie
- **Tout de bon !** : bonne chance !
- **Déjeuner** : petit déjeuner
- **Dîner** : déjeuner
- **Souper** : dîner
- **Express** : café
- **Renversé** : café crème
- **Café** : café allongé
- **Déci** : abréviation de décilitre (2 décis de fendant, 3 décis de coca…)
- **Carnotzet** : cave à vin
- **Cornet ou sachet** : sac (en plastique ou en papier)
- **Septante** : soixante-dix
- **Huitante** : quatre-vingts (également utilisé)
- **Nonante** : quatre-vingt-dix
- **Signophile** : clignotant
- **Billet simple course** : aller simple

© LEONID ANDRONOV – SHUTTERSTOCK.COM

Dans les rues de Genève.

GARE ROUTIÈRE DE GENÈVE
Place Dorcière
www.gare-routiere.ch
admin@gare-routiere.ch
Ouvert tous les jours, de 6h45 à 20h30.
La gare routière propose de nombreuses liaisons régulières avec la France en bus, notamment les petits villages frontaliers difficilement accessibles en train régionaux. Peut s'avérer pratique pour aller dans l'Ain, le Jura la Savoie, la Haute-Savoie. Surtout, possibilités d'excursions à la journée comme Chamonix, Annecy, Gruyères…

Autre adresse : 0900 320 230 (1.50 Chf / min depuis la Suisse) – ✆ +41 (0)22 732 02 30 (depuis l'étranger)

PATRICK LOCATION
Les Acacias
Rue Adrien-Wyss 1a
✆ 0848 000 849
www.patricklocation.ch
acacias@patricklocation.ch
Un système de location pour tous types de véhicules (voiture, minibus, utilitaires et remorques). Voitures de location dès 15 CHF/jour, minibus dès 40 CHF/jour, utilitaires dès 25 CHF/jour et remorques dès 20 CHF/jour (TVA & assurances incluses, hors kms). Bon prix par rapport au marché suisse. Heures d'ouvertures Genève : lundi – vendredi 8h à 12h et 13h à 17h30. Samedi 8h à 12h.
Ils sont dynamiques chez Patrick Location. Besoin d'un minibus pour partir faire une virée sur la Riviera Vaudoise, dans la campagne Genevoise, ou en station ? Ils ont toutes les gammes pour contenter les besoins du petit groupe à l'individuel : minibus, voitures, remorques, utilitaires… Des tarifs imbattables, une flotte de voitures en très bon état, un bon service client, une équipe arrangeante. De quoi partir à la découverte de la Suisse, ou même y aménager ! Patrick Location est le leader en Suisse romande de la location à bas prix, alors ne pas hésiter : voyager.

Autre adresse : 5 agences en Suisse romande : Genève Acacias, Nyon, Bussigny, Aigle et Martigny.

Se déplacer

Bus et trams

Attention, pensez à faire l'appoint lorsque vous achetez votre ticket de bus ou de tram au guichet automatique. Sinon, conservez votre ticket, vous pourrez vous faire rembourser aux guichets TPG, dans l'enceinte de la gare.

Voiture

Pour se garer, mieux vaut stationner dans l'un des nombreux parkings de la ville car les places dans les rues se font rares et les infractions sont généralement très rapidement punies. Les zones blanches, peu nombreuses, permettent un stationnement illimité. Dans les zones bleues, le stationnement est limité à 1 heure 30 et l'affichage du disque de stationnement (distribué dans les postes de police) est obligatoire.

Taxis

Comme en France, le prix de la course cumule une prise en charge, les taxes pour les valises de plus de 5 kg et les animaux, un tarif au kilomètre qui varie selon si c'est le jour ou la nuit, un jour de semaine ou un jour férié, des taxes qui s'ajoutent pour les courses hors du canton et les courses avec plus de quatre passagers.

AMBASSADOR TAXI
✆ + 41 22 731 92 70
www.ambassador-limousine.com
info@ambataxi.ch
Location de voitures, de chauffeurs. Carte bancaire acceptée. Facture mensuelle possible.
Pour ceux qui se refusent à utiliser les transports en commun, Taxi Ambassador est votre « homme ». Une flotte de 150 véhicules de classe supérieure (spacieux, bien équipés) qui se déplacent 24h/24. Possibilité de véhicule jusqu'à 6 passagers sur demande. Vous pouvez bénéficier de tarifs à la semaine, ou encore organiser

des transferts de l'aéroport, ou demander des voitures blindées et sécurité. Ils connaissent Genève et sont de bons conseils pour vous guider et vous indiquer de bonnes adresses.

COOPÉRATIVE TAXI 202

✆ +41 22 320 22 02
www.taxis.ch – info@taxis.ch
Centrale de taxis sur Genève.Disponible 24/24h, 7/7j. 190 chauffeurs. Flotte de 170 véhicules. Système de réservation en ligne.
Cette centrale coopérative met 170 véhicules équipés de GPS à notre service tous les jours 24h/24. Le paiement peut se faire par carte bancaire, mais il faut le préciser lors de l'appel. Dollars et euros acceptés. Réservation possible sur internet et via leur application mobile.

GENÈVEROULE

Arcade de Montbrillant
17, place de Montbrillant
✆ +41 22 740 14 15 – www.geneveroule.ch
info@geneveroule.ch
Horaires : Montbrillant et Terrassière 7/7 : de 8h à 21h l'été et 18h l'hiver. Meyrin : de 9h à 19h. Prêt de vélos d'avril à octobre pour 4 heures (caution de 20 CHF et présentation d'une pièce d'identité), surtaxe de 2 CHF par heure, à partir de la 5e heure. 9 Sites de prêt : de 9h à 19h tous les jours : Pâquis, Plainpalais ; Place du Rhône, Carouge, Nations (nouveau !) et Meyrin. Location : à partir de 8 à 17 CHF la demi-journée selon modèle (ex : vélo électrique : 17 CHF, tandem : 25 CHF…) Réservations en ligne possibles.
Une belle initiative rendue possible grâce au soutien de la Ville de Genève et de sponsors, Genèveroule prête gratuitement des vélos de ville et des bakfiets (vélos avec une caisse en bois à l'avant) d'avril à octobre, 7 jours sur 7 dans 7 sites de prêt. Ces vélos peuvent être rapportés dans n'importe lequel des sept lieux, de 9h à 19h et de 8h à 21h pour les arcades de Montbrillant et de la Terrassière. Les arcades de Montbrillant, Terrassière et Meyrin louent, toute l'année, des vélos pour de plus longues durées ainsi que des vélos électriques, des tandems ou des « vélos-suiveurs » pour les jeunes enfants. La structure propose également des solutions de mobilité aux entreprises et aux collectivités. De nombreuses manifestations sont organisées par l'association comme « Bike UP » une journée spéciale pour les trottinettes, vélos et rollers en octobre.

Autre adresse : Arcade de Terrassière – 4, ruelle des Templiers ✆ +41 22 735 06 38 • Arcade Meyrin – 1, avenue de Vaudagne. ✆ +41 22 740 10 70 • Arcade Montbrillant, Gare de Cornavin – 17, place de Montbrillant ✆ +41 22 740 13 43 • Carouge – Place de l'Octroi

MOUETTES GENEVOISES NAVIGATION

(Face Hôtel Kempinski)
8, quai du Mont-Blanc ✆ +41 22 732 29 44
www.mouettesgenevoises.ch
info@mouettesgenevoises.ch
Tarifs : 1 traversée : 2 CHF (saut de puce), trajet 60 min : 3 CHF. Horaires de 7h25 à 21h10. Week-end et jours fériés : de 10h10 à 21h10. Quatre itinéraires possibles M1 à M4 pour traverser la rade de Genève.
Avec 4,3 km de lignes sur l'eau, les fameuses *Mouettes Genevoises* jaune et rouge sont intégrées dans le réseau des transports publiques Unireso. Ces petits bateaux (de 30 à 50 places) permettent de passer d'une rive à l'autre en quelques minutes, avec son pass transport ou un simple ticket. Elles relient les Pâquis au Molard (M1), aux Eaux-Vives (M2) et à Genève-plage (M3). Et la ligne M4 relie cette dernière à Chateaubriand (parc Mon Repos près de la Perle du Lac). Outre l'aspect pratique, un trajet en Mouettes peut devenir une petite balade peu onéreuse.

Les débarcadères : • Pâquis (nos 1-2-3) Port des Mouettes (en face du grand Hôtel Kempinski) • Débarcadère des Eaux-Vives (dans l'axe de la rue des Pierres-du-Niton) • Débarcadère du Molard (en face du restaurant Le Lacustre) • Débarcadère P+R Genève plage (à côté du monument du Port Noir) • Débarcadère de Chateaubriand (à proximité du restaurant de La Perle du Lac)

NOCTAMBUS

✆ +41 90 002 20 21
www.noctambus.ch – info@noctambus.ch
Vendredis et samedis de minuit à 5h. Billet nocturne tout Genève : 3 CHF.
Les bus s'identifient par la lettre « N » précédant le numéro de la ligne diurne. On compte 10 lignes urbaines à Genève qui circulent toute la nuit le week-end, pratique pour sortir. On peut télécharger l'application TPG avec tous les horaires en ligne et recevoir son billet par SMS.

LES PARCS ET RELAIS JOURNALIERS

1 Carrefour de l'Etoile ✆ +41 22 300 32 35
www.geneve-parking.ch/fr
admin@fondation-parkings.ch
Tarifs : stationnement parking 2 personnes 14 CHF / jour avec voiture + billet Tout Genève zone 10 pour P+R Bernex / P+R Bout-du-Monde / P+R Gare de Meyrin / P+R Meyrin-Gravière / P+R Tuileries / P+R Champ Bossu.Tarifs (voiture + billet Tout Genève zone 10) pour 6h de stationnement : 1 billet : 14 CHF non disponible, 2 billets : 14 CHF disponible, 3 billets : 18 CHF disponible. P+R Voie centrale / P+R Pré-Bois / P+R Sécheron Unireso Transports Publics. Macaron Zone bleue à la demi-journée 10 CHF ou une journée 20 CHF.

Les Parcs et Relais Journaliers sont pratiques et avantageux pour parquer sa voiture et visiter Genève sans stress ! Pas besoin d'abonnement P+R (parc et relais), ni de répondre à certaines conditions. Retirez votre ticket directement à l'horodateur du parking et utilisez les transports publics (unireso Tout Genève) toute la journée ! Autre produit malin, le macaron multizones « Tout public ». Idéal pour les hôtes de passage ou pour tout utilisateur qui souhaite déroger à la limitation du temps de stationnement en zone bleue, ce macaron permet de stationner dans une zone bleue pour une demi-journée ou à la journée. Plus besoin de regarder votre montre, vous êtes serein et pouvez profiter allègrement de votre visite dans la ville.

PARKGEST : LA SOLUTION PARKING
3, Place du Molard
✆ +41 22 310 01 30
www.parkgest.ch
info@parkgest.ch
Renseignements : du lundi au vendredi de 8h à 12h et 13h à 17h. Les parkings : parking du Mont-Blanc en hypercentre. Parking de Villereuse situé aux Eaux-Vives. Parking des Arcades situé vers la gare de Cornavin. Parking des Rayes situé dans la commune de Vésenaz. Parking de Vandœuvres situé dans la commune du même nom. Parking du Chat situé dans la commune de Meinier. Parking du Chêne-Vert situé dans la commune de Thônex.
Quelle que soit votre destination à Genève, vous trouverez un lieu de stationnement PARKGEST pour vous accueillir en toute sécurité. Les parkings PARKGEST sont idéalement répartis en ville et offrent un accès immédiat aux transports en commun. Ils vous accueillent 24h/24 - 7j/7.

- **Le ticket Formule 1** permet d'utiliser gratuitement les Transports publics genevois et les Mouettes pendant 90 minutes pour 2 personnes en zones 11 et 12.
- **Bornes électriques** dans plusieurs parkings.
- **Parking du Mont-Blanc** en hyper centre
Quai du Général-Guisan.
1 400 places dont 8 places pour personnes à mobilité réduite + 4 places pour véhicules électriques + 250 places XXL uniques à Genève avec 3,50 m de large.
- **Parking de Villereuse** situé à aux Eaux-Vives
Carrefour de Villereuse 2 A 440 places + 4 places pour personnes à mobilité réduite.
- **Parking des Arcades** situé vers la gare de Cornavin
Rue de Lausanne 11-19 293 places + 3 places pour personnes à mobilité réduite.
- **Parking des Rayes** situé dans la commune de Vésenaz.
- **Parking du Chat** situé dans la commune de Meinier.
- **Parking de Vandœuvres** situé dans la commune du même nom.
- **Parking Chêne-Vert** situé dans la commune de Thônex.

RENT-A-BIKE
Quai 3 Gare Cornavin
✆ +41 51 225 14 82
www.rentabike.ch
info@rentabike.ch
Station Gare Cornavin : retrait du lundi au vendredi de 8h30 à 18h45. Samedi et dimanche de 9h à 13h et de 14h à 18h30.Tarif à la journée : Citybike 35 CHF, E-Bike 54 CHF, MTB 43 CHF, Fatbike 51 CHF, etc. Les prix sont dégressifs si plusieurs jours.
Rent a Bike loue des vélos dans toute la Suisse, dans plus de 200 stations car c'est en partenariat avec les gares ferroviaires du pays que vous pouvez louer des vélos de ville, vélos électriques ou VTT, remorque enfant, siège bébé, combiner un circuit en train avec vélo autorisé à bord… avec la possibilité de restituer les vélos dans une autre gare que celle de retrait. C'est un service très pratique pour sillonner la Suisse en randonnée cyclable ! Le site internet vous propose des itinéraires dans tout le pays. Vous pouvez toujours tenter de retirer un vélo sans réservation à Genève, mais les disponibilités ne sont pas garanties. Il est préférable de réserver directement son vélo sur internet. On apprécie la mise à disposition de vélos spécifiques pour les personnes avec handicap.

Pratique

Tourisme – Culture

ASSOCIATION BIENVENUE
1 avenue du Mail
✆ +41 22 809 02 65
www.bienvenue-welcome.ch
info@bienvenue-welcome.ch
Steward urbain qui Informent, orientent. Toute l'année dans les espaces publics genevois : gares CCF, réseau de transports publics TPG, aéroport de Genève, centre-ville. Les membres peuvent encadrer des manifestations.
Osez demander, ils sont là pour vous aider ! C'est un privilège que d'avoir ces *stewards* urbains de l'association Bienvenue dont l'objectif est accueilir, d'informer et orienter le visiteur comme le citoyen ! On les reconnaît à leur T-shirt vert portant la mention « Geneva Bienvenue Welcome ». Une quinzaine de personnes multilingues (français, anglais, allemand, italien,

portugais, espagnol, russe et letton) à qui demander son chemin et des informations pratiques et culturelles. Ces *stewards* urbains de Bienvenue se situent principalement dans les lieux de passages et d'intenses activités : gare Cornavin, aéroport (en hiver), lieux de manifestations avec le réseau de transports publics, centre-ville (vieille ville) et lieux de travaux du futur CEVA (liaison des gares Cornavin et Eaux-Vives). Pendant l'été, ils ont une action commune avec les Geneva Tourist Angels (T-shirt orange) car le pic de fréquentation touristique est important à cette période, mais à la différence des précédents, les personnes recrutées sont des emplois de solidarité et l'action de ces professionnels s'étend toute l'année. Un service permanent d'accueil et d'information, dans les espaces publics, qui œuvre pour la qualité de vie en milieu urbain à Genève. Ils offrent également leurs compétences pour les organisations, manifestations privées.

C.A.R.

Gare Cornavin
Rue du Mont-Blanc
✆ +41 22 731 46 47
www.car-ge.ch
info@car-ge.ch
Informations touristiques et pratiques. Ouvert de mi-juin à mi-septembre : tous les jours de 9h à 21h.

La C.A.R. (Coordination Accueil & Renseignements pour les jeunes) est présente, sous la forme d'un wagon orange et jaune baptisé le CAR Bleu, à la sortie de la gare de Cornavin (en dessous), dans la zone piétonne. Cette association collabore avec les offices de tourisme pour accueillir les jeunes touristes et les visiteurs à petit budget (les contacter par courriel en dehors des périodes d'ouverture). Leurs « bons tuyaux » sont également diffusés dans le dépliant CAR INFO à télécharger sur le site. Si ces conseils visent les jeunes en priorité, ils peuvent également servir les moins jeunes en quête de bons plans à Genève, sympathiques et bon marché. Hébergement, restos, bars, sorties, concerts, musées, excursions, et même cours de français pour celles et ceux qui tombent amoureux de la ville, le tout présenté avec le sourire. Un lieu insolite où toute la culture et le côté pratique de Genève sont à votre disposition.

GENEVA PASS

✆ +41 22 909 70 00
www.geneve.com
Geneva Pass vous donne accès à de nombreuses activités et découvertes. 50 gratuités, rabais jusqu'à 50 %, tarifs préférentiels et 20 % sur la boutique souvenirs à l'office de tourisme. Tarifs : Pass 24h : 26 CHF. Pass 48h : 37 CHF. Pass 72h : 45 CHF (valable dès la première activité et incluant les transports publics Unireso). Achat du Geneva Pass en ligne ou chez Genève Tourisme.
C'est l'option qui saura vous séduire pour une découverte optimisée de Genève. Les curiosités ne manquent pas et la ville s'offre à vous ! Un sésame indispensable pour découvrir selon vos envies. Le pass se choisit parmi plusieurs durées : 24h, 48h ou 72h. Plus d'une cinquantaine d'activités et d'attractions proposées jusqu'en France voisine. Cap sur la culture et l'histoire avec les musées, les visites originales avec les promenades en Segway, l'aventure avec dose d'adrénaline par une sortie rafting, Genève plage… Et ce ne sont que quelques exemples de ce concentré d'opportunités. C'est aussi le pass idéal pour de nombreuses réductions et plus de 50 gratuités. Une belle programmation de la part de Geneve Tourisme qui sera très vite amortie.

© ANNA BRYUKHANOVA – ISTOCKPHOTO

Vue sur Genève depuis le Mont Salève, aussi appelé le Balcon de Genève.

GENÈVE ACCUEIL

Café Floortwo – Grand Hôtel Kempinski
19, quai du Mont-Blanc
www.geneve-accueil.org
Chaque 1er vendredi du mois à l'hôtel Kempinski, café « Floortwo » de 10h à 12h, permanence des bénévoles.
Des bénévoles veillent à bien vous encadrer lors de votre installation à Genève. Pour faciliter votre intégration en tant que francophones, ils proposent de vous rencontrer à l'hôtel Kempinski une fois par mois. Ils vous accueillent et vous aident à vous adapter, résoudre les problèmes pratiques, à rencontrer des compatriotes ou des locaux grâce à des conférences, cafés-rencontres, sorties, randonnées et ateliers. Un accueil pratique et un encadrement très utile avec la possibilité de faire des rencontres pour mieux s'établir. L'association organise de façon conviviale des ateliers, des visites, des cafés-rencontres.

Pour les expatriés, notons également le site riche en informations : www.cityexpat.com. L'association est aussi affiliée à la Fédération internationale des accueils français et francophones à l'étranger (FIAFE) : www.fiafe.org

GENÈVE TOURISME

18 rue du Mont-Blanc ✆ +41 22 909 70 00
www.geneve.com – info@geneve.com
Ouvert 7j/7 : du lundi au mercredi de 9h à 18h, le jeudi de 10h à 18h, le vendredi et le samedi de 9h à 18h et le dimanche et les jours fériés de 10h à 16h. Réservations d'excursions, de tours guidés, billetterie spectacles, billetterie CFF, réservations hôtels.
Dynamique, efficace, cette fondation a le rôle d'un office de tourisme en France.
Ses missions sont très variées. Répondre avec une grande exigence de qualité, aux besoins du tourisme de loisirs et d'affaires, tant dans l'accueil que l'information ; promouvoir Genève comme haute destination de tourisme, et organiser des évènements et manifestations d'intérêt touristique. Dans l'imposant monument qui abrite la Poste, à quelques enjambées de la gare, Genève Tourisme & Congrès est non seulement *the place to be* mais aussi l'initiateur de projets innovants pour promouvoir Genève et permettre une découverte détaillée selon les goûts et les envies de chacun.

Le GENEVA PASS est un *must have.* Un sésame pour plus de cinquante activités. Il permet de vivre de belles expériences entre visites de musée, tours de la ville et excursions dans la région, visites insolites, activités sportives ou pauses bien-être. C'est simple, rien n'est oublié pour agrémenter votre séjour !

L'une des activités préférées du Petit Futé est le Geneva Mystery. Un excellent moyen de découvrir la Vieille Ville, ses monuments et son histoire, à travers une enquête palpitante à faire seul ou en groupe (jusqu'à 5 personnes). Un carnet pour résoudre l'énigme vous est remis, il est disponible en plusieurs langues

Les Geneva Amazing Experiences. Présentées sous forme de mini-guide, ces expériences suggèrent des visites originales et personnalisées de la ville et de ses environs. Toutes les cartes sont bilingues anglais et langue du visiteur (arabe, chinois, russe, anglais, allemand, français, brésilien et espagnol). Il existe aussi une carte sur le thème de l'horlogerie, pour le Geneva Watch Tour.

Des forfaits hôteliers en ligne qui permettent de profiter de prix très attractifs auprès des hôtels.

Les Geneva Tourists Angels ! De jeunes étudiants formés à l'accueil des touristes et sélectionnés pour leur capacité à s'exprimer dans les langues les plus diverses (de mi-juillet à mi-août).

Et cerise sur le gâteau, à Genève, les transports publics sont gratuits pour tous les clients des hôtels, des auberges de jeunesse et des campings durant la durée de leur séjour. Des initiatives qui font aimer Genève aux visiteurs, comme aux Genevois !

Autre adresse : Genève Aéroport – Hall d'Arrivée (Visitor's Center).

TOURIST INFORMATION CENTRE
18 rue du Mont-Blanc ✆ +41 22 909 70 00
www.geneve.com – info@geneve.com
Ouvert 7j/7 : du lundi au mercredi de 9h à 18h, le jeudi de 10h à 18h, le vendredi et le samedi de 9h à 18h et le dimanche et les jours fériés de 10h à 16h.
Il s'agit de l'accueil de l'office de tourisme de Genève. Une halte indispensable à ceux qui souhaitent avoir en main toutes les astuces pour visiter la ville. La sympathique équipe parle plusieurs langues et prend le temps de vous guider selon vos envies. L'accueil de qualité est de mise avec en prime le sourire. Genève Tourisme vous aide à organiser votre séjour et tout connaître sur la destination. Outre les renseignements touristiques au TIC, de nombreux produits vous sont proposés : visites guidées, excursions, city pass (Geneva Pass). Vous avez également la possibilité de réserver vos billets de spectacle, certains trajets en train, des croisières sur le lac Léman. La boutique met en avant les artisans locaux et le *made in Switzerland*. Une halte plaisante pour être sûr de ne rien manquer lors de votre séjour.

VISITORS CENTER AEROPORT
21 route de l'Aéroport ✆ +41 22 717 71 11
www.gva.ch/visitors-center
Ouvert 7j/7. De 7h à 23h. Hall d'arrivée.
Lorsque vous arrivez par les airs, ce guichet à l'aéroport vous permet d'avoir des informations touristiques de Genève, de sa région et de la France voisine. Idéale pour partir avec toutes les idées de découvertes dès votre arrivée !

Réceptifs

AVENTURES ET CIE
✆ 06 74 87 30 47
www.aventures-et-cie.com
info@aventures-et-cie.com
Cette agence s'est fait un nom dans le milieu du voyage sportif et du raid d'aventures dans toutes les disciplines, que ce soit à pied, en VTT, ski, eaux-vives, 4x4, moto, quad ou motoneige… Elle propose de nombreuses randonnées en France et ailleurs. Deux formules sont au programme : la dénommée « Liberté » (avec un guide papier) et la dénommée « Accompagnée » avec un accompagnateur connaissant parfaitement le pays et sachant en parler de manière intéressante et adaptée à chaque groupe. Au programme les différentes régions françaises, de la Provence à la Sologne en passant par la Corse et de nombreux pays : Crète, Maroc, Réunion, Népal, Pérou, Tanzanie, etc.

CHARTER SA
17, place de Montbrillant
✆ +41 22 734 35 35
www.charter.ch
info@charter.ch
Ouvert lundi de 10h à 18h30 et du mardi au vendredi de 9h à 18h30, le samedi de 9h à midi.
Cette agence généraliste recherche le tarif et le séjour bon marché. Elle fait bénéficier toute l'année ses clients d'offres de saison (par exemple, voyage en République dominicaine, circuit au Québec, visite de l'Ouest américain, Réunion, île Maurice) et de last minutes. Elle propose vols seuls, service de location de véhicules dans le monde entier, billets de train, réservations d'hôtels, location d'appartements, croisières, circuits, événements sportifs et culturels pour des voyages de tourisme ou d'affaires.

Représentations – Présence française

ALLIANCE FRANCAISE DE GENÈVE
C/o Ecole BER
rue de Monthoux 64
http://afge.ch/
alliancefrancaisegeneve@gmail.com
L'Alliance propose plusieurs types d'activités : expositions, co-organisation de conférences, atelier d'écriture, coopération avec le milieu scolaire, test niveau de langues, concours. Et même assister à des visites guidées et de l'aide à la préparation de diplôme. Avec toujours la langue française à l'honneur.

AMBASSADE DE MAURITANIE EN SUISSE
23 Avenue de France
✆ +41 22 906 18 40

CONSULAT DE FRANCE
2 cours des Bastions
✆ +41 22 319 00 00
www.consulfrance-geneve.org
info@consulfrance-geneve.org
Pour les permanences consulaires, se référer au site internet.

Argent

BUREAU DE CHANGE GARE DE CORNAVIN
Place de Cornavin
✆ 0800 007 107
www.cff.ch/change
A la gare Cornavin : Du lundi au vendredi de 7h30 à 20h. Le samedi de 7h30 à 19h. Dimanche 9h à 17h00. Possibilité de commander des devises sur le site et de les récupérer au bureau CFF de la gare sélectionnée (dès 4 CHF de frais).
La gare de Cornavin est très conviviale et les services sont optimisés. Vous arrivez en Suisse sans devises ? A la gare de Cornavin ou de Genève Aéroport, vous trouvez un bureau de change, ouvert même le dimanche. Les guichets du Change CFF proposent plus de 90 devises étrangères. Les devises souhaitées peuvent également être commandées via le site CFF et récupérées dans au guichet de la gare sélectionnée. Il est possible avec Western Union Money Transfer d'envoyer ou recevoir de l'argent dans plus de 200 pays du monde. Quelques minutes plus tard, l'argent est disponible dans l'une des 400 000 agences de paiement ou dans l'une des 180 gares suisses. Si vous envoyez de l'argent à l'étranger, vous vous acquittez d'une taxe de service dont le montant est fonction de la somme à transférer. A Genève, les envois et les retraits se font uniquement en francs suisses.

Autres adresses : Gare CFF de Genève Aéroport du lundi au dimanche de 7h10 à 20h. • Point de vente CFF dans le centre commercial de Balexert du lundi au vendredi de 10h à 19h.

CHANGE MIGROS
www.migrosgeneve.ch
Bureaux de change affiliés à la banque Migros.
Change Migros est leader sur le marché du change à Genève. Sept agences installées sur le territoire genevois vous proposent, à la vente et à l'achat, la plupart des monnaies utilisées à travers le monde. A Genève, Change Migros est une référence depuis plus de 50 ans (la première agence de change Migros a ouvert ses portes le 3 mars 1961 au Plaza). Depuis, les choses ont bien évolué, et le change compte aujourd'hui une soixantaine de collaborateurs, sept agences (Balexert, Mont-Blanc, MParc La Praille, Plan-les-Ouates, Rive, Thônex et Vernier) et deux appareils automatiques *Changemat* à Thônex. Pour plus d'informations et taux de change du jour, consulter le site internet.

Autres adresses : Change Migros Balexert, avenue Louis-Casai 27 ✆ +41 58 573 37 00 • Change Migros Grand-Saconnex. Rte de Ferney 194-196 ✆ +41 58 573 29 70 • Change Migros Plan-les-Ouates. Route de Saint-Julien 176 ✆ +41 58 573 38 70 • Change Migros Rive. Rue de Rive 20 ✆ +41 58 573 29 60 • Change Migros Thônex. Rue de Genève 90 ✆ +41 58 573 29 90

Moyens de communication

SWISS ART TIRAGES
✆ +4176 235 51 73
www.swiss-art-tirages.ch
contact@swiss-art-tirages.ch

© PHG SCHLTZ

Vue sur les quais de Genève.

Créée par Jean-Claude Armici et Jean-Robert Comte, deux photographes passionnés autant par la prise de vue que par l'impression et la mise en valeur des photos, la société Swiss Art Tirages travaille dans le domaine du tirage d'art photographique et de l'encadrement. Elle s'occupe également l'impression et l'encadrement des séries d'images proposées à la location par Swiss Art Expos et propose ses tirages d'art aux photographes professionnels et amateurs, galeries, musées ou autres lieux d'exposition, sociétés, entreprises ou institutions désirant décorer leurs murs, particuliers, etc…

Santé – Urgences

AMBULANCES ET MÉDECINS

✆ 144

Ce numéro est prévue pour toutes les urgences médicales.

HÔPITAL CANTONAL DE GENÈVE (CHU)

4 rue Gabrielle-Perret-Gentil
✆ +41 22 37 23 311
www.hug-ge.ch
Bus 12, 18. Arrêt Hôpital.

Les HUG (Hôpitaux Universitaires de Genève) sont réputés pour les affections cardiovasculaires, les affections complexes de l'enfant et l'adolescent, les affections hépato-pancréatiques et le diabète la médecine de l'appareil locomoteur et du sport la médecine génétique les neurosciences l'oncologie.Service d'Urgence.

PHARMACIE DE GARDE

www.sos-pharmacie.ch

Ce site vous permet de trouver facilement la pharmacie de garde selon votre lieu de sélection.

PHARMACIE DE LA CORRATERIE

24, rue de la Corraterie ✆ +41 22 311 47 32
www.pharmacie-corraterie.ch/fr
corpharm@bluewin.ch

Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 18h. Fermé le samedi et le dimanche.

Bien plus qu'une pharmacie, presqu'un musée. À l'époque on appelait cette échoppe herboristerie. Établie depuis 1680, la pharmacie de la Corraterie est l'une des plus anciennes de Genève. Elle date donc du temps où le pharmacien effectuait lui-même ses propres préparations et décoctions, afin de répondre aux maux les plus divers de ses contemporains. Et ici, la tradition n'a, depuis, jamais été démentie. Dans cette authentique pharmacie, vous serez transporté dans les siècles passés quand Jean-Jacques Rousseau, Voltaire ou encore Anna de Noailles venaient s'y approvisionner. Le mobilier hérité de l'époque donne un charme fou à cette officine. Des recettes médicinales ancestrales se préparent ici, à base de plus de 400 plantes unitaires, des remèdes à prendre en gouttes ou en bains, ainsi que des thés et tisanes aux vertus curatives les plus diverses. Ce n'est pas juste une visite pour venir y chercher un remède homéopathique ou à base de plantes, c'est aussi l'assurance d'y trouver un univers à part.

© SÉVERINE VILLIEZ

Place Madeleine et animations.

PHARMACIE PRINCIPALE
Confération Centre
8, rue de la Confédération✆ +41 22 3186660
www.pharmacie-principale.ch
confederation@ppge.ch
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 19h, le jeudi 20h, le vendredi 19h30 et le samedi jusqu'à 18h. Pharmacie de garde à l'aéroport.
Tout le monde les connaît, les Pharmacies Principales. Outre les médicaments, elles savent concocter les préparations et sont bien fournies en médecine naturelle. Les spécialistes peuvent vous accompagner dans des rendez-vous individuels suivis pour vos troubles tels que les troubles de sommeil, d'alimentation, de consommation de tabac. A noter que la pharmacie de Confédération-Centre dispose d'un espace herboristerie. Carte de fidélité.

Autres adresses : Aéroport, niveau départ – 1215 Genève ✆ 022 798 15 72 • Centre Balexert – 27, avenue Louis-Casaï – 1209 Genève – ✆ 022 796 05 11 • Chavannes Centre – 1279 Chavannes-de-Bogis – ✆ 022 776 72 70 • Confédération centre – Rue de la Confédération 8 – 1204 Genève – ✆ 022 318 66 60 • La Praille – 10, route des Jeunes – 1227 Carouge – ✆ 022 827 02 80 • Vesenaz Centre – 40, route de Thonon – 1222 Vesenaz – ✆ 022 722 06 06

POLICE
✆ 117
24h/24 : pour déposer une plainte.
Dépôt de plainte urgent ouvert 24h/24 gare de Cornavin, passage sous voie. Pour les dépôts de plainte non urgents, on s'adressera au poste de police du quartier. Pour les cambriolages ✆ 022 427 75 10.

Adresses utiles

CENTRE D'ACCUEIL – GENÈVE INTERNATIONALE (CAGI)
106 Route de Ferney
✆ +41 22 546 14 00
www.cagi.ch
welcome@etat.ge.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h.
Fondé en 1996 par la Confédération et le Canton de Genève, soutenu par des entités nationales et locales, publiques et privées, le Centre d'Accueil – Genève Internationale (CAGI) a pour objectif de faciliter l'installation et l'intégration dans la région lémanique des fonctionnaires internationaux, membres de missions permanentes, de consulats, d'ONG, d'entreprises multinationales ainsi que de leurs familles. Outre l'assistance pratique qu'il fournit, il organise ou soutient des événements culturels ou sociaux favorisant les échanges entre la « Genève internationale » et les communautés locales. Plusieurs services sont orchestrés par la Cagi : Le Service logement & information, le programme d'accueil pour les nouveaux arrivants, le Service événementiel, le service accueil délégués, le service ONG, le kiosque culturel au Palais des Nations. Une véritable boîte à outlis pour les nouveau arrivants !

ÉCOLE SIGHT AND SOUND
2, rue Leschot
✆ +41 22 708 10 40
www.sight-sound.ch
info@sight-sound.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 20h et le samedi de 9h à midi.
Cette école sympathique propose des formations très ciblées et personnalisées, répondant aux attentes des particuliers et des entreprises, dans de nombreux domaines comme les langues, la bureautique, le secrétariat, la comptabilité et la gestion de stocks. Elle prépare aux diplômes officiels. Les cours de langues, de bureautique, etc., peuvent être suivis à l'école ou en entreprise. Si désiré, ils peuvent aussi être suivis en partie en ligne, via le E-Campus Sight and Sound. Les cours commencent à tout moment de l'année et la méthode conjugue, en horaires à la carte, des leçons individuelles ou parfois en microgroupes avec un professeur et un programme sur mesure élaboré sur ordinateur. L'école utilise des méthodes particulièrement efficaces et exclusives qui permettent par exemple l'apprentissage de la frappe à l'aveugle en 15 heures seulement. Elle bénéficie depuis plusieurs années du label Eduqua. Tests gratuits de langues et d'orthographe en ligne sur le site. Nombreuses offres spéciales tout au long de l'année.

GENÈVE FAMILLE
www.genevefamille.ch
info@genevefamille.ch
Une mine d'information pour les besoins des familles, quel que soit le domaine concerné. Des questions juridiques aux idées de sorties, en passant par les conseils pour les mamans enceintes, le portail famille répond à beaucoup de questions et vous facilite la vie !

LA POSTE
16, rue des Gares
Montbrillant
✆ +41 848 888 888
www.laposte.ch
serviceclientele@poste.ch
Ouverture : lundi à vendredi 9h à 19h. Samedi 9h à 12h. Dimanche 15h à 18h45. Guichet des clients internationaux du lundi au vendredi de 9h à 19h.
C'est la poste centrale de Genève. Située proche de la gare Cornavin et dans le bâtiment rénové de la station Montbrillant, qui regroupe plusieurs administrations cantonales. Elle offre tous les services des postes suisses comme l'expédition, la réception et envoi de colis, des articles dérivés à l'achat et même le service « swiss-express lune » du dimanche.

Autres adresses : 18, rue du Mont-Blanc ✆ +41 848 888 888 • Genève Aéroport – Arrivée – 9 route de l'aéroport ✆ +41 58 454 00 39

Se loger

Locations

ADAGIO GENEVE MONT-BLANC
4, rue Sigismond Thalberg
✆ +41 22 716 40 00
www.adagio-city.com
h8902@adagio-city.com
Bus 1, 3, 5, 8, 9, F, V, Z, arrêt gare Cornavin.
Résidences hôtelières. Studios, appartements deux-pièces et suite. Cuisine équipée avec four traditionnel et micro-ondes. Salle de Fitness. Wi-fi gratuit. Studios, appartement jusqu'à 4 personnes flex deal dès 180 CHF., dégressif à partir de 4 nuits. Petit déjeuner continental : 12 CHF. Petit déjeuner buffet : 18 CHF.
Aparthotel Adagio Genève Mont Blanc 4-étoiles vous accueille au cœur de la ville, sur les rives du Léman, à deux pas des commerces et des jardins. 102 appartements climatisés et tout équipés sont proposés, allant du studio 2 personnes au deux-pièces 4 personnes. Situé à proximité de la gare Cornavin, il est idéal pour les séjours d'affaires mais également pour les familles. Les chambres sont contemporaines et confortables. Le quartier peut s'avérer être un peu bruyant mais vous aurez l'avantage d'être situé à deux pas des rives et des attractions du lac.

HÔTEL AT HOME
16, rue de Fribourg
✆ +41 22 906 19 00
hotel-at-home.hotels-geneva.org/en
athome@bluewin.ch
Chambres, studios et appartements. Chambre double dès 140 CHF, single 100 CHF avec le petit déjeuner continental offert. Studios, appartements et suites à louer au mois à partir de 2 700 CHF (avec nettoyage inclus une fois par semaine). Animaux non admis. Wi-fi gratuit.
Cet ancienne pension du XIXe siècle, proche de la gare et du lac, affiche fièrement ses quatre-vingts ans d'existence et son esprit *at home* qui perdure malgré sa modernisation. Les chambres sont bien tenues, insonorisées, personnalisées et équipées (télévision câblée, sèche-cheveux, etc.). Un confort simple mais le nécessaire est là. Possibilité de louer studios, appartements et suites au mois pour se sentir encore davantage chez soi dans un décor chaleureux. Son emplacement proche du centre, du lac et de la gare rend les visites de Genève accessibles facilement. De plus, les tarifs sont corrects en comparaison à l'offre hôtelière genevoise.

Bien et pas cher

GENEVA HOSTEL
28-30 rue Rothschild
✆ +41 22 732 62 60
www.genevahostel.ch/en
info@genevahostel.ch
Ouvert toute l'année, réception 24h/24h. Lit en dortoir à 36 CHF la nuitée (avec la carte membre), chambre 4 lits à 153 CHF, chambre 2 lits avec WC à 100 CHF. Petit déjeuner, draps et taxes inclus. Accès pour handicapés. Repas du soir : 13,50 CHF et 16 CHF avec dessert et boisson. Check in dès 14h. Parking, wi-fi
Situé à deux pas du lac, Geneva Hostel est très prisé par les étudiants et touristes de par son emplacement stratégique et ses tarifs abordables. L'établissement propose des chambres communes à 6 lits ou des chambres doubles privatives. Vous avez à disposition le wi-fi, la salle de pic-nic aménagée, une bibliothèque, et des casiers sécurisés. Les chambres doubles en haut de l'hostel offrent une terrasse et une vue imprenable sur le lac. Possibilité de prendre le petit déjeuner et parking à disposition.

HOME SAINT PIERRE
4, cour de Saint-Pierre
✆ +41 22 310 37 07
www.homestpierre.ch
info@homestpierre.ch
Dortoirs : de 29 à 31 CHF. Chambre double : 36 CHF par personne. Dortoirs pour hommes (6 lits) et pour femmes (10 lits).
Une très bonne adresse pour les petits budgets, à condition de réserver bien à l'avance. Les chambres sont normalement prévues pour les femmes (l'établissement accueillait des pèlerins protestants dans le passé). Il y a toutefois quelques places pour les hommes. La terrasse au dernier étage vaut vraiment l'effort de grimpette.

HÔTEL IBIS CENTRE GARE
10, rue Voltaire
✆ +41 22 338 20 20
www.ibishotel.com
h2154@accor-hotels.com
64 chambres à partir de 101 CHF. Parking payant. Restaurant. Bar (ouvert 24h/24). Accès wi-fi.
Ibis se positionne dans ce quartier stratégique de la gare pour offir des chambres insonorisées et entièrement rénovées répondent aux nouveaux standards de la chaîne. Elles sont relativement spacieuses et bien équipées. De confort simple et pratique, les chambres sont modernes aux couleurs contemporaines correspondant à la ligne IBIS. Notons que le prix des chambres s'entend quel que soit le nombre de personnes et que la carte A-club permet de bénéficier de nombreux avantages dans tous les hôtels du groupe. Wi-fi gratuit dans le lobby. On privilégie le lieu, le prix, l'accessiblité plutôt que le cadre assez neutre de l'hôtel.

Autres adresses : 10, chemin de la Violette ✆ +41 22 710 95 00 • 8, chemin des Oliquettes – Petit Lancy ✆ +41 22 709 02 00.

IBIS BUDGET*
26, avenue Louis-Casaï
✆ +41 22 710 46 36
www.ibis.com
h5653@accor.com
204 chambres. Chambre double et triple à partir de de 79 CHF. Tarifs hors petit déjeuner et taxe de séjour, de 2,50CHF. Petit déjeuner buffet : 12 CHF. Wi-fi gratuit. Parking 20 CHF par nuit.
Voici un hôtel économique pour Genève. Près de l'aéroport de Cointrin, face au grand centre commercial de Balexert (magasins, cinémas et supermarché), cet hôtel appartient à la chaîne Accor. Il est un peu loin du centre de Genève (environ 3 km) mais reste très accessible par bus. Confort succint, pas de minibar ni de téléphone, mais une réception ouverte 24h/24. A ses pieds, le Swiss Bistro et ses spécialités helvétiques et, le soir, un bon cinéma au multiplex Pathé en face. Moderne et idéal pour les familles car chambre triple.

Confort ou charme

9HÔTEL PÂQUIS
12 de Neuchâtel
✆ +41 22 552 90 95
www.9-hotel-geneve-paquis.ch/fr
info@9hotelpaquis.com
Chambre supérieure dès 149 CHF, club dès 169 CHF, exécutive dès 189 CHF, junior suite dès 219 CHF. Tarifs variable selon période et taux d'occupation. Petit déjeuner 15 CHF. Piscine et sauna.
Une halte urbaine s'impose dans un hôtel résolument chic au design épuré. Dans le palpitant quartier des Pâquis, le tout neuf 9hôtel nous surprend par sa tonalité contemporaine et néanmoins chaleureuse. Le lobby accueille un bar ovale qui donne une ambiance vintage et moderne à l'espace. De très bons cocktails aux fruits frais sont à savourer avant de vous relaxer dans les eaux claires de la piscine en sous-sol. Les chambres accordent leur mobilier à ceux des espaces de vie de l'hôtel et sont résolument agréables. Tout a été pensé pour que votre séjour soit le plus douillet possible, en témoigne la très bonne literie qui favorise de bonnes nuits ! Une nouvelle adresse à collectionner.

FRASER SUITES GENEVA

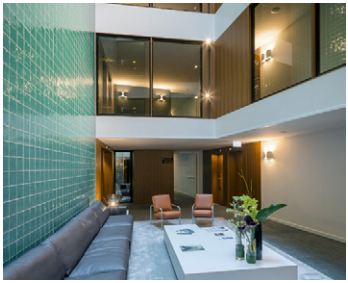
3-5 Rue de la Rôtisserie ✆ +41 22 525 98 88
geneva.frasershospitality.com
Dès 249 CHF par nuit en studio de luxe, petit déjeuner buffet inclus. Studios équipés de kitchenette et petit salon. Salon, buanderie, smartphone à disposition dans la chambre pour la durée du séjour. Très bonne situation.
Le Fraser Suites Geneva vous accueille dans un luxe discret et élégant au cœur du centre-ville. À vos pieds, la rue commerçante et la vieille ville. Un emplacement idéal pour profiter pleinement des atouts de la cité. Loin de dénaturer le cadre plutôt classique de la rue, il ne fait que le magnifier avec l'allure contemporaine de sa façade. L'élégance des installations se poursuit à l'intérieur avec des studios pleinement équipés (kitchenette et salon) privilégiant le contact avec l'extérieur par de grandes baies vitrées. Lumineux, décorés avec soin et des matériaux de grande qualité (chambres grands lits et séparation claustra en laque noir), les studios apportent l'agréable sentiment d'y être comme chez soi, avec en prime tout le service hôtelier désiré. Une petite bulle de tranquillité au milieu de l'activité environnante. Grand confort et surtout très bel accueil par l'équipe qui sait rendre votre séjour le plus agréable possible en vous proposant ses services et conseils. Une adresse à privilégier à Genève.

HÔTEL ASTORIA

6, place Cornavin ✆ +41 22 544 52 52
www.astoria-geneve.ch
hotel@astoria-geneve.ch
Gare Cornavin.
63 chambres de 108 CHF à 300 CHF selon période et catégorie. Petit déjeuner inclus. Il y a aussi la possibilité d'un buffet-petit déjeuner à 20 CHF. Parking à proximité. Animaux admis : 10 CHF.
La grande façade blanche de l'établissement Astoria se repère facilement dans le quartier proche de la gare. Les chambres du 6e étage sont équipées d'un balcon et peuvent laisser apparaître le Mont Blanc et le Salève et de l'autre côté le Jura. L'hôtel bénéficie d'une situation idéale avec tous les moyens de transport à deux pas. Les chambres sont fonctionnelles et confortables. Les chambres, simples ou doubles donnent sur la basilique Notre-Dame ou sur le carrefour de Chantepoulet. Les fenêtres insonorisées couvrent le bruit extérieur et votre espace est équipé de wi-fi permettant de se connecter au moyen de l'écran de télévision et d'un clavier. Un coin détente avec sauna après une longue visite de Genève est appréciable. Le petit déjeuner se prend au pub Britania du rez-de-chaussée. On peut également y déjeuner (du lundi au vendredi de midi à 14h) ou y prendre un verre. Soirée à thème et repas du soir. Un hôtel accueillant et bien situé.

FRASERSUITES
GENEVA

Appartements de type studio haut de gamme d'une surface de 50 m² pour des séjours loisirs ou affaires, situés en plein coeur de Genève



Rue de la Rôtisserie 3-5, Genève
Réservations :
Tél. (+41) 022 525 9888
reservations.geneva@frasershospitality.com
geneva.frasershospitality.com

HÔTEL BEL'ESPÉRANCE
1, rue de la Vallée
✆ +41 22 818 37 37
www.hotel-bel-esperance.ch
hotel@belesperance.ch
40 chambres, de 110 à 200 CHF. Chambres familiales : 230 à 250 CHF, petit déjeuner inclus. Les transports publics sont à 2 minutes de l'hôtel (arrêt Rive) et la carte des transports est offerte. Parking public Saint-Antoine à proximité. La rue de la Vallée est perpendiculaire à la rue Verdaine.
L'hôtel Bel'Espérance, au cœur de la vieille ville et du centre historique de Genève, offre un confort enveloppant et rassurant, un accueil chaleureux et une atmosphère très cosy. Cet hôtel est administré par l'Armée du Salut, dans le respect des valeurs chrétiennes de l'association. L'hôtel est totalement non-fumeur. Douillettes et coquettes, les chambres sont fonctionnelles, toutes équipées de télévision et wi-fi. Les clients apprécient le grand salon, la cuisine à disposition, la terrasse fleurie avec vue sur le jet d'eau, l'ambiance et la situation privilégiée. Réservation indispensable. Une adresse coup de cœur du *Petit Futé*.

HÔTEL CRISTAL
4, rue Pradier ✆ +41 22 716 12 21
fassbindhotels.ch
cristal@fhotels.ch
78 chambres. Chambre pour une personne dès 108 CHF, chambre pour deux personnes dès 146 CHF, chambre pour trois personnes dès 179 CHF. TVA et taxe de séjour incluses. Petit déjeuner inclus. Accès wi-fi payant. Chambres pour personnes handicapées.
Proche des activités, dans une rue calme, à moins de 50 mètres de la gare, l'Hôtel Cristal est idéalement situé proche du quartier animé des Pâquis et de la rive droite du lac. Dans un style architectural très contemporain, c'est un bâtiment serti de façades en verre. Les matériaux sont choisis brut comme l'inox du comptoir de la réception jusqu'aux parois vitrées du mobilier de l'intérieur des chambres. Une atmosphère épurée style laboratoire, qui met surtout en avant un design futuriste et calibré. Le groupe Fassbind gère plusieurs hôtels à Genève et en Suisse, et a su miser sur l'originalité en offrant un équipement efficace et pratique pour cet hôtel. Pour déjeuner, il faut se percher au huitième étage et de là-haut, juste apprécier le panorama impressionnant sur les toits, le jet d'eau et parfois le mont Blanc.

HÔTEL EDELWEISS MANOTEL
2, place de la Navigation
✆ +41 22 544 51 51
www.manotel.com
edelweiss@manotel.com
TPG, ligne 1 et 25. Arrêt Gautier.
42 chambres climatisées de 135 CHF à 420 CHF (en fonction de la période). Wi-fi gratuit. Animaux admis. Restaurant Edelweiss : menus à 47 CHF et 59 CHF.
Fleur emblématique des montagnes suisses – l'Edelweiss est le nom de cet hôtel situé au centre-ville et à deux pas du lac, est un concentré de folklore du pays. A Genève, certes…mais ambiance alpine ! L'accueil en costumes traditionnels, la décoration en bois clair ouvragé dans un style de chalet suisse jusque dans les chambres confortables (non-fumeurs sur demande, climatisation, télévision satellite, minibar, coffre, prises PC). Vous serez logés dans un typique chalet suisse avec des chambres spacieuses, fonctionnelles à la décoration des montagnes ! De quoi oublier le temps d'une nuit que vous êtes en plein centre de Genève. Ici, tout est très convivial et après une soirée au restaurant (ouvert uniquement le soir) de spécialités suisses, vous vous sentirez complètement helvète ! Le cadre est renversant avec un véritable petit chalet de bois à l'intérieur. Tous les soirs des animations folkloriques y ont lieu. Le tout dans une ambiance décontractée et bon enfant. Bon séjour dans les Alpes suisses !

HÔTEL IBIS GARE NATIONS
33-35 rue du Grand Pré
✆ +41 22 919 20 30
h8069@accor.com
216 chambres climatisées avec wi-fi gratuit. Dès 115 CHF. Parking disponible. Accès pour personnes à mobilité réduite. Animaux acceptés. Tarifs : dès 104 CHF. Privilégier les réservations via le site internet.
L'hôtel Ibis en plein centre-ville ; côté rive gauche, à 1 min de la gare offre une situation pratique pour séjourner sur Genève. Les chambres sont agréables, fonctionnelles et calmes. On apprécie le mobilier moderne et la gamme des nouveaux matelas « sweet bed ». Un service sympatique et un bar ouvert 24h/24. Idéal pour les haltes *business* et petit budget.

HÔTEL INTERNATIONAL & TERMINUS
20, rue des Alpes
✆ +41 22 906 97 77
www.international-terminus.ch
contact@international-terminus.ch
63 chambres et suites dès 145 CHF en fonction des périodes et de l'occupation. Petit déjeuner inclus. Parking à proximité. Restaurant La Véranda : menus de 29 à 45,50 CHF.
L'hôtel International et Terminus est un lieu *cosy,* confortable et bien situé au cœur de Genève, à 80 m de la gare, à proximité des lieux de shopping et à deux pas du lac. C'est un accueil traditionnel au cœur de l'activité de la ville. On accède facilement à l'aéroport, à Palexpo et au Centre des congrès grâce aux nombreux

moyens de transports au départ de la gare. La salle de remise en forme offre des appareils de dernière génération et pour un séjour de longue durée, une « suite » a été spécialement aménagée en appartement moderne avec chambre séparée, salle de bains, salon et cuisine équipée (prestations de qualité identiques à celles des Junior Suites). Les juniors sont idéales pour les familles et logés sous les toits, c'est très charmant ! Les chambres sont modernes et spacieuses. L'accueil est très prévenant avec un kit de courtoisie dans toutes les chambres. Sur place le restaurant La Véranda offre une cuisine familiale de qualité, à des prix raisonnables, avec une grande et belle terrasse intime, et un four à pain pour les pizzas. Un très beau buffet de petit déjeuner vous mettra en forme pour partir à la découverte de Genève, avec l'accès tout proche des transports en commun.

HÔTEL JADE

55, rue Rotschild
✆ +41 22 544 38 38
www.manotel.com – royal@manotel.com
47 chambres climatisées avec minibar, de 147 à 420 CHF, petit déjeuner inclus. TV interactive, room service, service pressing. Business center en libre accès. Wi-fi gratuit. Garage.
Départ imminent pour un voyage sensoriel et une pause réconfortante. Idéalement situé au centre-ville, à deux pas de la gare, l'hôtel Jade avec sa décoration inspiré du Feng Shui et de l'art oriental est une invitation au calme et à la détente. Encore un hôtel de la chaîne Manotel, comme dans tous les hôtels du groupe, où l'on vous réservera un accueil très chaleureux et très personnalisé (accompagnement en chambre pour certains hôtels). L'ambiance est calme et favorise le repos. Faire le choix de séjourner à l'hôtel Jade, c'est s'octroyer une pause harmonieuse dans une ambiance où votre bien-être est au centre de vos préoccupations. Tout est pensé pour que votre corps, votre esprit et le lieu correspondent à l'apaisement. L'espace, les couleurs, les odeurs et l'aménagement des chambres ont été étudiées pour votre bien-être. C'est une expérience à vivre ! Le petit plus de l'hôtel, un jardin intérieur qui vous permet en été de prendre le petit déjeuner en toute tranquillité. Un beau produit de la gamme Manotel.

HÔTEL KIPLING

27, rue de la Navigation
✆ +41 22 544 40 40
www.manotel.com – kipling@manotel.com
Groupe Manotel. 62 chambres climatisées dès 135 CHF à 430 CHF. Chambres exécutives de 250 CHF à 520 CHF.
Vous êtes certes à Genève, mais rien de vous empêche d'apporter une pointe d'exotisme à votre lieu de résidence. L'hôtel Kipling vous invite à rêver voyages lointains avec un dépaysement total par son ambiance aux tonalités chaudes, colorées et sensuelles. Les malles deviennent des autels de réception, l'acajou du mobilier vous enveloppe de douceur et les portes d'ornements orientals vous donnent juste envie de les pousser en quête d'évasion. Situé à l'orée des Pâquis, il n'est pas loin du lac et dispose des prestations suivantes : air conditionné, minibar, TV, business centre, wi-fi, pressing et parking. L'adresse est feutrée, confortable et on apprécie le charme épicé des Indes et de l'Orient. Dix-huit chambres sont équipées d'une kitchenette. Une bonne alternative à l'Hôtel Royal situé à 100 m de la même chaîne Manotel.

Autre adresse : Hôtel Jade 55, rue Rothschild – 1202 Genève ✆ 022 544 38 38.

HÔTEL LES NATIONS
62 Rue du Grand-Pré
✆ +41 22 748 08 08
www.fhotels.ch
nations@fhotels.ch
Hôtel 3 étoiles, groupe Fassbind Hôtels.. 72 chambres. Tarifs : chambres simples dès 75 CHF, double dès 90 CHF, triple dès 145 CHF. Parking pour la clientèle 25 CHF par jour.
Que cela soit pour affaires ou pour un séjour plus touristique, cet hôtel est idéalement situé car proche de la gare et surtout dans un quartier tranquille. Pour les familles, il est parfait car les chambres triples sont confortables et très bien conçues. Les chambres côté cour, donnent sur un grand parc intérieur pour une tranquillité absolue. On apprécie la décoration contemporaine, les couleurs douces tons sur tons des chambres et le confort pour un sommeil réparateur ! Le petit déjeuner est copieux, de quoi vous ressourcer avant de partir à la découverte de la ville. L'arrêt de bus est quasi devant l'hôtel et vos trajets en transport public TPG, dans le « tout Genève » vous seront offerts. Un hôtel calme, très confortable pour un prix abordable à Genève. A privilégier en famille.

HOTEL MON-REPOS
Rue de Lausanne 131
✆ +41 22 909 39 09
www.hotelmonrepos.ch
info@hmrge.ch
Hôtel 3 étoiles supérieur, style boutique-hôtel. 75 chambres, 5 suites. Chambres, suites et appartements. Tarifs : chambre single de 150 CHF à 280 CHF, double de 195 à 355 CHF. Petit déjeuner 20 CHF. Parking sur réservation.
En voici un hôtel qui multiplie les bons points ! Dans nos vies trépidantes, un séjour à l'hôtel Mon-Repos est une invitation alléchante à la détente. C'est indéniable, l'hôtel Mon-Repos a un charme fou et vous garantit un séjour reposant dans une atmosphère artistique, zen et contemporaine. Il est également très bien situé près de la Genève Internationale et à deux pas du Parc de la Perle du lac. Cet hôtel tenu par la famille Keller depuis 1928 a su répondre aux nouvelles attentes de la clientèle internationale : modernité et qualité. C'est une perle de confort où vous apprécierez les touches décoratives personnalisées des chambres et de l'ensemble. Un univers cosy et élégant, un service impeccable et un accueil attentionné des propriétaires et du personnel. A chacun son univers, ici c'est celui du cocooning, un havre de paix aussi bien pour les séjours touristiques que les échappées professionnelles, dans un établissement que l'on qualifierait de Boutique-Hôtel. Un art de vivre à ne pas manquer sous aucun prétexte à Genève !

IBIS GENÈVE CENTRE LAC HÔTEL
26 rue De Berne ✆ +41 22 84 92 020
122 chambres. Chambre double dès 115 CHF.
Flambant neuf, ce nouvel hôtel Ibis bénéficie d'une très bonne situation au cœur de l'activité trépidante de Genève. À deux pas du lac, des commerces et entouré de restaurants, c'est un lieu parfait pour baigner dans la vie urbaine et découvrir Genève. La décoration des chambres est d'inspiration contemporaine et le côté feutré apporte un aspect intimiste. On s'y sent bien grâce au confort et à l'agencement optimisé des chambres.

THE PAX HOTEL
68 rue du 31-Décembre
✆ +41 22 787 50 70
www.hotel-pax-geneva.ch
direction@hotel-pax-geneva.ch
Boutique Hôtel. 34 chambres, 2 studios avec kitchenette. Hôtel entièrement climatisé. Balcon pour certaines. Tarifs : Chambres simples : 99 à 270 CHF. Chambres double grand lit et 2 lits : 120 à 420 CHF. Chambres quadruples : 190 à 530 CHF. Studio avec kitchenette ; 200 à 540 CHF. De nombreux services : télévision 200 chaînes, réveil automatique, wi-fi, wi-fi portable en location pour les clients (www.travelerswi-fi.com), coffre-fort. Proches des transports publics. Animaux acceptés avec supplément. Terrasse.
Situé sur la rive gauche, dans le quartier de Rives et des Eaux-Vives, c'est le point de chute idéal pour visiter Genève et sa Vieille-ville à quelques pas. Cet hôtel familial est un petit bijou ! 34 chambres toutes rénovées en 2016 avec une touche délicate et un goût raffiné pour les belles choses. Chaque chambre a une âme, une décoration personnalisée, certaines gardent encore la cheminée. Cet écrin de calme et d'intimité favorise le cocooning et la détente : fauteuils accueillants, mobilier d'antan customisé, cheminée et couleurs assorties. Une parenthèse à s'offrir pour une ambiance Boutique-hôtel. Vous serez choyés et apprécierez les services proposés comme l'accès à 200 chaînes. Vous profiterez également de l'intimité de la terrasse intérieure, favorable à la détente et la pause-café. Un refuge d'une belle exception que *Le Petit Futé* recommande vivement !

Luxe

GRAND HÔTEL KEMPINSKI GENÈVE
19 Quai du Mont-Blanc ✆ +41 22 908 9081
www.kempinski.com/fr/geneva
Un hôtel incontournable dans le domaine de l'hébergement de luxe à Genève. Bénéficiant d'une situation privilégiée enviable, face au Jet d'eau de 142 mètres, emblème de Genève, le Grand hôtel Kempiski – et ses 490 chambres – se mire

dans les eaux claires du lac Léman. Logé dans ce quartier rive droite de très belle allure, il associe le prestige et l'élégance pour satisfaire un séjour d'exception. A la hauteur des plus grands cinq-étoiles, son ambiance est particulièrement chic et contemporaine. Un luxe parfaitement mesuré qui permet un résultat raffiné et unique. Une bâtisse imposante, uniforme, composée de verre et de marbre qui donne ce style particulier et crée l'identité moderne de l'hôtel. Il cultive l'art de se différencier avec un véritable lieu de vie qui s'articule sur 8 étages. Au rez-de-chaussée, la réception est dotée d'un espace très aéré où vous pouvez associer shopping et détente près de la cheminée décorative. Le premier étage offre un lieu de vie gastronomique et récréatif avec les restaurants et bars Il Vero, Le grill, Lóu One, Urban Beach Club, Le Floor Two Bar et Java Club. Conçu comme un gigantesque patio, le cœur de l'hôtel dévoile une oasis de design inspirant la détente. La piscine couverte s'ouvre sur l'Urban Beach Bar pour une pause délicieuse. Dans cette ambiance habillée de couleurs classiques et décoration contemporaine, vous regagnez le pays de vos rêves où votre chambre répond en écho à l'harmonie de l'ensemble. Feutrées, spacieuses et de très grand confort, les chambres inspirent la relaxation. Le complexe permet à chacun de vivre des moments spécifiques et correspond autant aux voyageurs d'affaires, qu'aux familles et aux amoureux qui s'octroient une parenthèse dans le plus grand spa de Genève ! Une adresse de prédilection.

HÔTEL BRISTOL

10, rue du Mont-Blanc ✆ +41 22 716 57 00
www.bristol.ch – bristol@bristol.ch
Bus 6, 9, 8. Arrêt Mont-Blanc
110 chambres climatisées. Tarifs : Chambres classiques 295 à 620 CHF. Chambres supérieures de 345 à 750 CHF. Chambres de luxe de 455 à 870 CHF. 4 appartements duplex de 675 à 1370 CHF. 1 Suite de 1 500 à 2 800 CHF. Petit déjeuner buffet au champagne à 39 CHF avec plus de 100 produits. Nombreuses offres de forfaits durant les week-ends (visite guidée, dégustation de chocolats…) Animaux admis. Centre de bien-être avec bain bouillonnant, sauna, fitness gratuit pour les hôtes (massages et soins dès 30 CHF) ainsi qu'une salle de conférence pour 40 personnes. Restaurant Côté Square : table gastronomique (récompensée par le guide Gault & Millau). Un second restaurant, Côté Café, propose une restauration internationale tous les jours de 14h à 18h et les samedis et dimanches, midi et soir. Terrasse en été.
Un écrin chic, cosy et raffiné dans la rue du Mont-Blanc à deux pas des rives du Léman ! L'Hôtel Bristol a su garder l'élégance d'antan, conserver son charme historique et se moderniser pour répondre à l'exigence internationale de sa clientèle. Demeure privée qui jouit de nombreux atouts dont une décoration intimiste et feutrée, que seuls les grands lieux maîtrisent. Un résultat qui s'illustre par des chambres personnalisées et douillettes au décor paisible et reposant renforcé par les boiseries discrètes. En plus d'être harmonieuses et propices à la rêverie, les chambres sont spacieuses et vous pouvez choisir entre différentes catégories (standard, supérieure, de luxe, quatre appartements en duplex et une suite de trois pièces, chambres non-fumeurs sur demande). La surprise inédite est d'avoir pensé aux femmes avec les chambres « Ladies First ». Eh oui, elles sont chouchoutées ici, avec un confort et des prestations spécifiques à leur bien-être. Une idée épatante qui plaît énormément. Le cadre d'exception de l'établissement vous invite également à la détente absolue avec le centre de bien-être : tranquillité et évasion sensorielle avec massages et soins. L'univers relaxant du spa est composé d'une salle de fitness, salle de repos, bain bouillonnant et sauna. Le Bristol n'est de surcroît pas qu'un très bel hôtel, mais une table prestigieuse avec le restaurant « Côté Square » qui pousse le luxe dans l'assiette grâce au jeune chef Bruno Marchal, récompensé pour ses talents. L'accueil personnalisé vous garantit un séjour délicieux. Un concentré de merveilles à s'offrir pour une douce parenthèse à Genève.

HÔTEL CORNAVIN

23, boulevard James-Fazy
✆ +41 22 716 12 12
www.fhotels.ch – cornavin@fhotels.ch
Près de la gare Cornavin.
164 chambres. Chambre double de 311 à 465 CHF (selon la catégorie et la période). Petit déjeuner : 19 CHF par personne. Tarifs spéciaux sur Internet. Fitness gratuit. Très belle salle de petit déjeuner avec vue panoramique sur Genève. Parking payant à 30 mètres. Wi-fi.
Idéalement placé tout près de la gare CFF de Cornavin, à deux minutes du centre-ville, l'hôtel Cornavin offre une halte favorite aussi bien pour les familles que pour les clients d'affaires. Dans l'album d'Hergé, *L'Affaire Tournesol*, on apprend que le professeur séjourne régulièrement dans ce grand hôtel connu de tous les Genevois, plus précisément dans la chambre 122. Si passer la porte de cet hôtel ne suffit pas à vous propulser dans l'univers tintinesque, sachez que ce solide bâtiment à l'architecture contemporaine, entièrement rénové en 1988, au décor sobre, clair et reposant, abrite des chambres confortables, insonorisées, climatisées, avec mini-bar, coffre, sèche-cheveux, plateau d'accueil avec thé et café, PAY-TV.

Sur place, fitness avec sauna à disposition pour les clients de l'hôtel. On apprécie la salle panoramique à 360° dédiée au petit déjeuner. Autre anecdote, il faut le souligner, l'hôtel détient le record de la plus grande horloge mécanique du monde qui décore le hall d'entrée. L'accueil y est chaleureux et professionnel.

HÔTEL KEMPINSKI

19, quai du Mont-Blanc
✆ +41 22 908 90 81
419 chambres et suites. Chambre double de 490 à 1 045 CHF (en fonction de la catégorie et de la période). 33 Suites et 22 suites junior, 7 suites présidentielles et 4 suites dites signatures de 5 000 à 10 850 CHF (pour la suite présidentielle). Offres promotionnelles sur le site internet. Piscine, spa. Parking.
Laissez-vous envelopper de luxe à discrétion… Un des fleurons du luxe sur les quais du Mont-Blanc, le Kempinski est idéalement situé au centre-ville au bord du lac et face au célèbre jet d'eau. Cet écrin de vitres propose une architecture moderne et futuriste. Le reflet du lac se reflète sur les parois extérieures et toutes les chambres sont équipées de ces grandes baies, véritables puits de lumière. Très spacieuses, avec une décoration d'un raffinement extrême. Elles sont superbes et signées du décorateur Tarek Hegazy. Elles sont équipées de salles de bains en marbre et de tous les servives que suggère un 5-étoiles (service d'étage 24h/24, service de blanchisserie, voiturier, etc.). La Geneva suite, une suite en duplex atteint le paroxysme du luxe car elle offre entre autre une salle de gym et un Spa privatif. C'est la plus spacieuse d'Europe (1 080 m²) qui dispose évidemment d'une vue imprenable sur la ville et le lac. Elle a d'ailleurs accueilli des célébrités comme Gwyneth Paltrow, Diane Kruger ou encore Clive Owen. L'établissement peut être fier de proposer à sa clientèle une des plus grandes piscines privées de Genève. Pour accompagner la relâche, piscine, sauna, solarium, bain turc, salle de musculation vous permettent de vous relaxer dans le luxe. Et pour que vous ne manquiez de rien durant votre séjour, 3 restaurants, 1 bar, 1 Spa, 1 centre de fitness, une galerie commerçante dont Damien & Cie (coiffeur officiel de Miss Suisse), 1 théâtre de 1 300 places, 13 salles de conférences modulables et des résidences longs séjours, sans oublier le parking de 400 places, sont à votre disposition. Un séjour haut de gamme sur les rives lémaniques.

HÔTEL MÉTROPOLE

34 Quai du Général Guisan
✆ + 41 22 318 32 00
www.metropole.ch
hotel@metropole.ch
127 chambres et suites luxueuses. Superficie des chambres : de 280 m² à 15 m². Prix des chambres : Classic Room with shower City view 690 CHF. Superior Room City view 790 CHF. Juniors suites et suites de 890 CHF à 9 500 CHF.
Imposant, majestueux et d'une élégance intemporelle, le Métropole est le seul palace de la rive gauche. Contemplant le lac Léman et le Jardin Anglais, il réserve un accueil haut de gamme à ses illustres convives. Que vous soyez célèbres ou simplement amateurs de luxe et de féérie, l'hôtel vous recevra sans demi-mesure. L'enchantement opère dès la montée des marches de l'entrée : un couloir bordé de pilastres en pierre et d'arcs cintrés qui se reflètent dans le sol en marbre. On prend plaisir à déambuler dans cette allée majestueuse rehaussée de couleurs par le rouge des tapis. Le charme raffiné s'installe dans toutes les suites et chambres de l'hôtel. Le goût du chic et de la perfection se ressent dans ces chambres pourtant de différentes catégories. Résolument contemporaine, la décoration est une réussite pour le choix subtil des couleurs, le rappel du passé dans certaines suites et la fantaisie du futur. Vos nuits seront douces dans cette ambiance chaleureuse, pourvu d'un très grand confort et propice à la détente avec des salles de bains hammam ou bains bouillonnants. Le Métropole est plein d'audace, nous pouvons lui décerner une palme d'or pour la brillante association du faste passé et les tendances actuelles. Il évolue avec son temps en gardant tout le panache d'un grand établissement.

HÔTEL PRÉSIDENT WILSON

47, quai Wilson ✆ + 41 22 906 66 66
www.hotelpwilson.com
resident@hotelpwilson.com
180 chambres et 48 suites. Chambres de 425 CHF à 530 CHF. Suites de 625 à 6 800 CHF. Suite prédsidentielle et Royal Penthouse : prix sur demande. Trois restaurants : un restaurant libanais l'Arabesque, un restaurant gastronomique le Bayview (un restaurant sur le toit avec terrasse) et un bar-restaurant, le Poolgarden (au bord de la piscine).
Un nom de renom à portée internationale. Cela donne le ton pour cet hôtel placé dans la haute sphère de luxe de Genève. Le Président Wilson est le premier que vous découvrez en arrivant sur les quais depuis Lausanne. Il est comme un diamant posé à deux pas du lac, son écrin de verre scintille de mille feux. Son nom est un hommage au Président américain. A deux pas des parcs Mon Repos et la Perle du Lac, il bénéficie d'une situation privilégiée sur le lac Léman et la vue imprenable sur le mont Blanc. Une adresse de prédilection pour allier calme, volupté, grand luxe et gastronomie. L'Hôtel

Président Wilson s'adresse plus particulièrment à une clientèle d'affaires avec ses 48 suites et ses chambres douillettes et contemporaines. C'est un endroit de prestige à la décoration intérieure très urbaine. Quant à l'atmosphère chic et tendance le jour, elle devient plus détendue le soir quand les clients du monde entier se retrouvent aux bars et dans les différents salons. L'hôtel est souvent réservé pour l'organisation d'événements haut de gamme avec 9 espaces modulables. L'intérêt pour les Genevois réside surtout dans l'offre des restaurants avec l'Arabesque, le restaurant BayView (sur le toit de l'hôtel) et son célèbre chef Michel Roth qui propose une gastronomie audacieuse et raffinée. Le Poolgarden et sa piscine en été, le restaurant Umami et sa qualité culinaire japonaise, sont très en vogue pour un *business lunch* ou un *afterwork* branché. Alors, lancez-vous à corps perdu dans les bras du Président, il saura vous conquérir !

HÔTEL WARWICK

14, rue de Lausanne
✆ +41 22 716 80 00
warwickhotels.com/geneva
info.geneva@warwickhotels.com
A deux pas de la gare Cornavin.
Chambres de 150 CHF à 390 CHF (en fonction de la catégorie et de la période). Plusieurs catégorie de chambre de standard (à junior suite (de 160 à 390 CHF) wi-fi, câble, service à thé et à café, télévision à écran plat, air conditionné, coffre personnel. Les chambres et Penthouse du 7e étage ont toutes une grande terrasse privée avec vue sur la ville.
Un grand hôtel pour Genève avec 141 chambres. L'hôtel bénéficie d'une très bonne situation pour sillonner la ville, juste en face de la gare de Cornavin, non loin des organisations internationales et à quelques encablures à pied au bord du lac. Les chambres sont coquettes et le style est contemporain avec toute la technologie nécessaire pour un séjour connecté. Le 7e étage abrite les juniors suite avec balcon et très belle vue sur le mont Blanc et le lac Léman. Très adapté pour les séjours affaires, l'hôtel est pourvu de sept salles de conférence multi-usage, pouvant accueillir jusqu'à 200 personnes. Un restaurant sur place offre une offre de qualité. Un hôtel plutôt business que cocooning.

LE RICHEMOND

8-10 rue Adhémar Fabri
✆ +41 22 715 70 00
www.lerichemond.com/fr
info@lerichemond.com
Hôtel de luxe. 109 chambres dont 22 suites Chambre à partir de CHF 540 et junior suite à partir de CHF 990. Spa Sisley urbain. Restaurants.
Le Richemond est un hôtel historique situé sur les berges du Lac Léman, face au Jardin Brunswick et son somptueux monument gothique. C'est un hôtel mythique avec son imposante façade à l'italienne ornementée de balcons sculptés tous orientés vers le lac et sa rade. De toutes les chambres vous bénéficiez de la vue imprenable sur lac et son jet d'eau, la vieille ville et les cimes étincelantes du Mont-Blanc. Les chambres inspirent quiétude et un doux sentiment de sérénité s'en dégage. Vous serez somptueusement logés dans un style à la fois contemporain et romantique. Le restaurant Le Jardin offre une cuisine qui met à l'honneur les produits de saison et locaux en toute simplicité ainsi que les vins du vignoble genevois et suisse. Le Chef Philippe Bourrel sculpte les plats et magnifie à merveille les spécialités locales. La volaille des alpages suisses pochée, sauce Albufera, et ses légumes en pot au feu et truffe melanosporum est un délice d'hiver à savourer dans aucun prétexte ! Pour vivre en harmonie votre séjour, le Seul spa Sisley urbain de Suisse vous invite à à vous délasser, à lâcher prise et à complètement vous ressourcer. Le spa de l'hôtel possède 5 cabines de soins, un espace relaxation avec sauna et hammam et une salle de fitness. Le Richemond vous propose bien sûr une évasion luxueuse, mais également un art de vivre où il fait bon perdre notre temps précieux.

ROYAL MANOTEL

41, rue de Lausanne
✆ +41 22 906 14 14
www.manotel.com
royal@manotel.com
202 chambres et suites, dont quelques-unes avec kitchenette. Chambre standard de 200 CHF à 605 CHF. Chambres supérieures de 220 CHF à 655 CHF. Prix préférentiels le week-end et selon période. Parking privé.
Le groupe Manotel offre des lieux de séjours d'une diversité multiple. Le Royal est l'un d'entre eux, qui mêle tradition et modernité. Une ambiance pleine de charme situé au cœur de Genève près de la gare et du lac. Cet hôtel assure des prestations sophistiquées et vous sentirez comme enveloppés dans une atmosphère feutrée reposante. La décoration est classique dans les tons chauds. Les chambres sont toutes agencées avec goût et raffinement et parfaitement équipées. Le savoir-faire du groupe vous prédit un séjour attentionné. Accès gratuit pour les clients au centre de fitness, au sauna et au hammam. La soirée peut se prolonger dans les restaurants de l'hôtel Le Duo ou L'Aparté.

Se restaurer

Sur le pouce

LES ABSTINENTES

Parc La Grange
19, avenue William-Favre
Bus 2, 6. Arrêt Parc.
Café bistro brasserie sans alcool. Ouvert du 1er avril à fin septembre, tous les jours dès 11h à 19h30 (le dimanche dès 10h pour le petit déjeuner). Fermé en cas de pluie. Petite restauration traiteur. Plat du jour (poisson ou viande) : environ 17 CHF. Salades, sandwichs, quiches, tartes et pâtisseries.
Une pause détente, simple et saine pour se mettre au vert le temps d'une pause repas. Dans un cadre verdoyant à l'entrée du Parc de la Grange, une buvette qui propose une petite restauration simple mais agréable, en terrasse. On n'y sert pas d'alcool, d'où le nom des Abstinentes ! Sur place, est indiqué tout en haut du kiosque : Ligue suisse des femmes abstinentes – section Genève. En 1902, quelques dames genevoises avaient trouvé dans cette ligue le seul moyen de combattre l'alcoolisme de leurs chers et tendres ! Sur place, une petite restauration (livré par un traiteur) est servie dès midi, et le dimanche on peut y prendre son petit déjeuner avec croissants et pâtisseries. Les jus de fruits frais sont là pour rappeler que tout est bon au naturel sans forcément y ajouter d'alcool. Ce kiosque est une halte merveilleuse et hors du temps, surtout en été car on bénéficie de la fraîcheur avec une belle terrasse entourée de verdure et de fleurs. En cas de pluie, le kiosque ferme ! Une adresse insolite et très appréciée des Genevois, en famille ou entre amis.

AMERICAN DREAM DINER

13 rue de Neuchâtel ✆ +41 22 732 32 01
www.americandreamdiner.com
Ouvert 7j/7 de 11h30 à minuit. Pas de réservations.
Situé à deux pas de la gare de Cornavin, American Dream est le premier *diner* à Genève. Le dépaysement est garanti : les amateurs de *l'american way of life* n'en croiront pas leurs yeux. Dès la porte franchie, bienvenue dans l'Amérique des années 1950. L'ameublement est typique, fabriqué et importé des Etats-Unis par la même entreprise artisanale qui fournissait déjà, les tout premiers *diners* au début du siècle. Pas de reproduction, la décoration y est authentique, le distributeur de coca-cola date de 1950. Des haut-parleurs originaux en forme de gouttes diffusent des classiques des *fifties*, rock-and-rolls, rockabilly, et des ballades. Les clients peuvent, s'ils le souhaitent, sélectionner leurs musiques préférées, à l'aide de 12 minis juke-box restaurés, de 1954, qui se trouvent sur chaque table et au bar. Quant à la nourriture, elle est préparée maison. On trouve de copieux hot-dogs, de délicieux hamburgers (de 190 à 400 g de viande)… Les plus gourmands se régalent avec le *Double Deck*. *French fries*, *onion rings*, *cheeses sticks*, bagels, wraps, ribs, *chicken wings*, chili con carne ainsi que de nombreux plats végétariens. Tout y est ! Sans oublier un large choix de boissons importées directement des Etats-Unis. *Float*, *frozen cocktails*, ainsi que de délicieux milk-shakes. La carte s'élargit en été, avec un grand choix de salades.

BLAQK

22, rue Voltaire
✆ +41 22 300 60 00
www.blaqk.com
Livraison du lundi au vendredi de 10h à 14h et 18h à 23h, samedi et dimanche de 11h45 à 23h. Hamburgers : dès 13,50 CHF. Club sandwichs : dès 13,50 CHF. Menu dès 24,90 CHF.
Blaqk propose un service de livraison à domicile couvrant une soixantaine de plats et boissons, dont un large choix d'hamburgers, de sandwichs, de salades, de canapés, et même du caviar. Les produits se distinguent par leur fraîcheur – le pain des hamburgers est 100 % artisanal – et le service par sa rapiditié. En effet, la livraison s'effectue dans les quarante à soixante minutes qui suivent la commande. Blaqk est aussi reconnu pour ses repas d'entreprises, pour lesquels il est conseillé de passer commande la veille. Ses formules dips et apéro dînatoire sont appréciées des entreprises. Enfin, une petite terrasse et une dizaine de couverts en intérieur permettent une restauration sur place, dans un cadre contemporain et agréable. Jus de fruits frais conçus devant vous également disponibles.

BUVETTE DES BAINS DES PÂQUIS

30, quai du Mont-Blanc
✆ +41 22 738 16 16
www.buvettedesbains.ch
info@buvettedesbains.ch
TPG 1 et 25, arrêt Place de la Navigation.
Mouettes : lignes n° 1, 2, 3, arrêt Pâquis.
Ouvert tous les jours de 7h à 22h30. Restauration sur place ou à emporter. Petit déjeuner complet (8h-11h30) 10 CHF. Plat du jour de 14 CHF. Assiettes froides de 10 à 14 CHF. Desserts à 4 CHF. Fondues de 14 à 23 CHF (réservation obligatoire pour les fondues).
Jamais sans une fondue aux Pâquis ! Un lieu exceptionnel et populaire sur la rade face à la lignée des majestueux immeubles Belle Epoque. La buvette des bains des Pâquis détonne et garde sa vocation de proximité avec les habitants. C'est sur lac que l'on vous accueille dès 7h30 le matin. Vous pourrez y prendre un pantagruélique petit déjeuner jusqu'à 11h30. Une foule variée y déambule tranquillement,

discute, s'installe aux tables extérieures en été, offrant une belle vue sur la rade, le Jet d'eau et les familles de cygnes venues vous saluer. En hiver, une grande cabane chauffée au feu de bois permet de s'abriter de la bise tout en dégustant une bonne fondue au crémant, de novembre à fin février (réservation conseillée), ou une soupe aux légumes. Un endroit typique et à part, une exception et un symbole de vacances et de chaleur humaine au cœur de Genève. Pour un passage même bref à Genève, c'est l'endroit idéal pour palper le côté décontracté et un brin alternatif que Genève peut aussi avoir.

CAFÉ GAVROCHE

4, boulevard James-Fazy
✆ +41 22 731 26 94
gsahin@bluewin.ch
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 1h, le vendredi de 11h à 2h et le samedi de 18h à 2h. Galette du gavroche dès 13 CHF. Carte de 7.50 à 20 CHF.
Ce café est apprécié des locaux pour sa simplicité et l'atmosphère sympathique qui se dégage de l'endroit, sous l'impulsion d'un couple de patrons tout sourire, le Café Gavroche est également un établissement où l'on mange bien sans chichis. Une ambiance de tolérance se ressent dans ce café-restaurant. On se régale à prix très honorables. Des mezze vous sont proposés avec des portions d'hummus, de caviar d'aubergines et autres sauces délicieuses, servies avec un pain plat oriental. Mais surtout, le lieu est connu pour pratiquer une spécialité : la galette du Gavroche. Une pâte extrêmement fine, cuite de façon saine, à laquelle on ajoute, sur une base de tomates, de poivrons et d'aubergines, du poulet, du fromage de chèvre, du salami ou autres ingrédients, de plus en plus diversifiés. La galette, roulée et grillée, est servie avec une petite salade en accompagnement. Un petit repas sain, peu cher et délicieux. Egalement un choix de sandwichs et de salades.

LA CANTINELLA

2, rue de la Tour de Boël
✆ +41 22 301 90 90
la-cantinella.thefork.rest
Tram – Place de Neuve (T12, T14 et T18).
Ouvert toute l'année. Du mercredi au samedi jusqu´à 19h (dernier service à 21h). Menu unique à 25 CHF. Carte : 22 CHF environ. Epicerie fine. Salades de 7 à 12,50 CHF. Desserts de 7 à 8,50 CHF. Focaccia de 9,90 à 12,50 CHF. Pâtes et plats chauds dès 19 CHF. Tout est fait maison. Boutique.
Dans une ruelle de la vieille ville, la Cantinella se loge dans une maison ancienne à l'angle de la rue de la Tour de Boël. Claudio Carta et Domenico Daleimo vous accueillent à l'italienne avec l'accent chantant ! Le comptoir gourmand offre de généreuses recettes italiennes à emporter ou à consommer sur place et en terrasse. Ici tout est fait maison selon la tradition. Les fromages et la charcuterie traditionnels habillent les *foccacias* et véritables *paninis* en relevant les saveurs du Sud. Pour les gourmands, commencer par les *pastas* maison et régalez-vous avec un des *tiramisus* à la pistache ou au Nutella… Les propriétaires ont récemment investi dans un laboratoire pour développer leur confection, notamment les pizzas bio. L'embellissement de la Cantinella met d'autant plus les mets en valeurs, côté Enotica.

COCOTT'CAFÉ

13, rue des Rois ✆ +41 22 321 40 41
www.cocottcafe.ch – info@cocottcafe.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 6h à 17h30. Plusieurs menus (cocott, plancha, rôti, wok) du jour de 18,50 CHF à 21 CHF.
Le concept est simple : « Petite popote à manger sur place ou à emporter. » Très pratique pour qui veut manger rapidement à midi et à moindre frais, dans un joli décor contemporain où le bois et le métal sont égayés par des touches de vert vif. Bonne alternative aux fast-foods et autres sandwicheries. Le choix de plats est varié : préparations en cocotte bien sûr, mais aussi en wok, rôtis ou planchas, servis avec une salade ou un potage. Egalement une formule quiche et salade et une assiette végétarienne. Pour les lève-tôt, l'endroit propose des formules petit déjeuner dès 6h !

© SÉVERINE VALLET

Spécialités suisse : la fondue.

EDWARD'S
1, rue du Vieux-Collège
✆ +41 22 311 58 58
www.edwards-sandwiches.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 7h30 à 18h, samedi de 9h à 18h. Bagels, sandwichs sur mesure et plateaux, salades, soupes, desserts, boissons et jus frais. Livraison possible du lundi au vendredi de 7h à 23h, le samedi de 8h30 à 23h. Carte : 15 CHF.
Un régal de fraîcheur ! Les sandwichs sur mesure d'Edward's sont d'une grande qualité. Ici, on choisit son pain (pain toast complet anglais, pain au levain, pain blanc), sa garniture (saumon, *cream cheese*, cheddar, crudités, bacon) et on se régale. On adore les bagels qui sont tout aussi bons que ceux de leur pays natal. Eté comme hiver, des salades sont proposées ainsi que des soupes froides ou chaudes. C'est l'art fin du sandwich. Les desserts typiquement américains comme les brownies sont excellents. Pour les entreprises, les plateaux « Edwards » livrés à domicile promettent une séance de remise en forme ! Une pause croustillante ou moelleuse à souhait !

Autres adresses : 1, rue de la Cité, 1204 Genève – ✆ +41 22 312 02 80 • 43, route des Acacias, 1227 Les Acacias – ✆ +41 22 304 11 00. • Edward's Mont-Blanc, Rue du Mont-Blanc 16, ✆ +41 22 810 00 10

LA FEUILLE DE BANANE
29, rue de Carouge
✆ +41 22 329 33 93
Cuisine chinoise. Ouvert 7j/7, midi et soir, sauf dimanche midi. 2 plats du jour du lundi au vendredi : environ 12 CHF. Carte : 20 CHF. Aussi à emporter.
La fameuse cantine asiatique de la rue de Carouge propose à emporter l'ensemble de ses plats. Le service est plus que rapide comme toujours dans ce restaurant.

FLOORTWO
19, quai du Mont-Blanc
✆ +41 22 908 90 81
www.kempinski.com
floortwo.geneva@kempinski.com
Bar. Ouvert du lundi au dimanche de 17h à 1h. Lounge et restaurant : du lundi au dimanche de 18h30 jusqu'à 23h. Carte : plats principaux dès 50 CHF, sandwichs de 27 à 36 CHF, desserts de 5 à 16 CHF.
En levant la tête à la hauteur du prestigieux hôtel *Kempinski*, votre regard croisera une superbe terrasse, jouissant d'une vue imprenable sur le jet d'eau et les Alpes. Il s'agit du *FloorTwo*, le restaurant-bar du deuxième étage de l'hôtel. Celui-ci vous invite à boire un verre tout au long de la journée, dans un agréable patio à la déco orientale et aux canapés confortables, c'est idéal pour un encas. Vous vous régalez d'une salade, de hamburgers, de wraps, de bruschette ou d'un repas plus copieux avec les entrecôtes, le fish and chips. Sinon, en version gourmande de bonnes glaces et pâtisseries n'attendent que vous. En plus du cadre, la vue de la terrasse est fameuse, très prisée des touristes en été. Un bel endroit pour déconnecter du monde dans un cadre raffiné et tendance.

FOOD LEMAN BURGER
avenue de Lausanne
Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 14h et 18h à 21h30. Snacking, burger. Menu dès 24 CHF avec burger, boisson et dessert.
Tout nouveau dans la rue de Lausanne, le Food Léman Burger propose une petite carte de burgers au goût des quatre coins du monde : hindi, américain, suisse… La boulangerie attenante ne tardera pas à proposer le pain pour les sandwichs afin d'apporter un moelleux supplémentaire. La terrasse en contrebas permet de se restaurer en été. C'est une halte bien placée en face du parc du Château-Banquet.

ISTANBUL DONER KEBAB
21 rue du Mont-Blanc
✆ +41 22 73812 59
Kebab dès 10 CHF, assiette dès 12 CHF. Terrasse.
Pour les fringales orientales ! Dans cette rue animée tout au long de l'année, on est sur de pouvoir trouver quelque chose à grignoter jusque tard dans la nuit. Istanbul Kebab est très réputé pour ses spécialités turques pleines de fraîcheur. Les viandes sont au choix avec poulet ou viandes mixtes. Les falafels et crudités des salades sont bien croquantes. Idéal pour les petits creux. Sur place ou à l'emporter.

MANGO DECK
20, cours de Rive
✆ +41 22 840 20 06
www.mangodeck.ch
administration@mangodeck.ch
Tram 12 arrêt Rive.
Ouvert du lundi au samedi de 8h à 17h. Cuisine et boissons saines. Paniers salades, viandes, de la mer ou pâtes dès 15 CHF, paniers végétariens dès 10 CHF, desserts dès 4 CHF. Terrasse.
Le Mango Deck offre des saveurs saines proposées dans de petites banettes en bois très écolo, garnies d'aliments frais pour faire le plein de vitalité au naturel. Sur le pouce ou pour s'accorder un petit moment de répit dans une journée trépidante en plein cœur de

Genève, l'étalage des produits très colorés met à l'honneur les produits vapeur pour garder toute la qualité nutritive et la saveur des produits. Les couleurs de la salle et de la mezzannine dans les vert et orange reflètent le ton pétillant et plein de vitalité des plats servis. Pour un déjeuner croquant, optez pour les noix de cajoux de la salade de poulet Key west ; pour une évasion momentanée dégustez le panier filets de rougets façon tajine ; pour un fondant en bouche les pâtes à la fleur de courgette et féta sont délicieuses. Faire découvrir des boissons originales produites localement font également partis du concept. La « fraîcheur éléphantesque » du thé froid citronnelle, menthe et jasmin de Vitalay sans conservateur accompagnera sainement votre repas.

Autre adresse : 15-17, rue du Bourg-de-Four – 1204 Genève ✆ +41 22 310 25 32.

MIKADO

5 rue de Carouge
✆ +41 22 320 44 77
www.mikado-food.ch
info-paquis@sushi.ch

Cuisine japonaise. Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 19h (21h pour Terrassière et Plainpalais). Samedi de 10h à 18h (21h pour Terrassière et Plainpalais). Assortiments de 10,80 CHF à 28 CHF. Vente à emporter.

Le concept Mikado permet de manger sainement et rapidement les assortiments de sushis, sashimis, salades, brochettes et desserts exposées dans les banques de froid. Comme le modèle des cafétérias, c'est facile et simple : juste à choisir et se servir directement avant de passer en caisse. Un assortiment de produits japonais est également en vente façon épicerie fine. Les confections sont faites sur place par une équipe très expérimentée qui maîtrise l'art du sushi et réalise les petites bouchées d'une rapidité incroyable ! Très prisé le midi, il est tout de même possible de manger sur place sur les grandes tables rondes surmontées d'élégants lustres design ou sur les quelques places au comptoir devant la vitrine. A La Terrassière, les tables sont plus nombreuses, tandis qu'aux Pâquis, la partie épicerie est plus fournie. Une quatrième adresse place De-Grenus 10 démontrant le succès de l'alimentation saine et raffinée du Japon. Le jeu n'est pas ici le Mikado mais plutôt le maniement des baguettes !

Autres adresses : 9, rue de l'Ancien-Port – 1201 Genève ✆ +41 22 732 47 74 • 23, rue de la Terrassière – 1207 Genève ✆ + 41 22 700 44 77. • Place De-Grenus 10,1201 Genève, ✆ +41 22 920 44 77

MONTE BIANCO

9, rue de la Chaponnière
✆ +41 22 732 41 54

Ouvert du lundi au vendredi de 7h30 à 19h30. Restauration de midi à 15h. Plat du jour entre 14 CHF et 24 CHF. Sandwichs entre 5 CHF et 20 CHF.

On se régale des meilleurs sandwichs de Genève. Outre un plat du jour, aux saveurs simples et équilibrées, précédé d'une salade, le Monte Bianco est surtout connu pour ses sandwichs copieux servis à la coupe. On sélectionne ce qu'on souhaite manger : sur une baguette, on met de l'huile d'olive ou du beurre. On opère ensuite un choix parmi les grandes pièces de viande séchée, de jambon aux herbes, de coppa et autres, coupées en fines tranches devant soi et allant se placer sur la baguette. Pour ceux qui n'aiment pas la viande un excellent poulpe frais en morceaux pourra la remplacer avec un accompagnement de tomates fraîches ou séchées, aubergines ou courgettes grillées et effilées, poivrons cuits au four à l'huile d'olive, roquette fraîche, sauce piquante… le vaste choix, composé de produits du jour exclusivement, permet d'enrichir à merveille le sandwich.

LE PARADIS

Quai Turrettini
✆ +41 76 71 583 70
www.terrasse-paradis.ch
terrasse.paradis@hotmail.com

Terrasse sur les quais du fleuve. Ouvert tous les jours d'été de mars à octobre selon la météo de 9h à 21h. Thé vert à la menthe : 5 CHF. Frappé glacé : 8 CHF. Petite restauration de sandwichs 11 CHF, glaces dès 4 CHF.

Un air de guinguette, des transats qui invitent à s'offrir une parenthèse paresseuse. On attend son ouverture chaque début de saison. Cela annonce les bons moments à passer dans un transat en plein cœur de Genève. Un beau moment de farniente et de gourmandise à passer au Paradis. Cette immense terrasse à proximité de la place de Saint-Gervais, toute en transats multicolores, attire une clientèle bigarrée, des banquiers à l'heure de l'apéro, des copines qui se retrouvent, des amoureux à leur premier rendez-vous… On aime y voir et y être vu, ce que permet particulièrement bien l'agencement des tables basses et sièges placés sur la longueur des grandes marches du quai Turrettini, premier quai à gradins de la ville, œuvre de l'architecte Maurice Braillard datant de 1938. Thé à la menthe fraîche, grands frappés glacés et copieux sandwichs à déguster, au bord du Rhône, les pieds presque dans l'eau ! Un petit paradis, au centre de Genève, le long du Rhône !

PLANET CAVIAR
7, rue Louis-Duchosal
✆ +41 22 840 40 85
www.planetcaviar.com
planet@planetcaviar.com
Cuisine de la mer et caviar. Ouvert du du lundi au samedi de 9h à minuit. Plats, pour la plupart froids, à partir de 20 CHF. Trilogie : 85 CHF. Palette : 140 CHF. Menu caviar 175 CHF. Boutique ouverte du lundi au vendredi de 9h à minuit. Caviar à partir de 22 CHF les 10 g.
Un écrin de luxe pour un repas gourmet dans cette Petite « caviateria ». Une très bonne table, un cadre contemporain et intime avec 40 places, qui permet de déguster des spécialités haut de gamme même en plein après-midi ! Quelques suggestions : assortiment de saumons fumés à volonté, pattes de crabe du Kamchatka, pomme fourchette à l'huile d'olive et au caviar Sevruga, l'œuf coque à l'oscietre, pas économique mais à découvrir. A noter aussi, une excellente cave à vins au centre du restaurant ! Et si en pleine soirée, une fringale de caviar vous assaille… la boutique est ouverte jusqu'à minuit !

SAN MARCO
5 rue de la Mairie
✆ +41 22 736 95 98
rest.pizzeria.san.marco@gmail.com
TPG : Bus 6 ou 2, arrêt Rue du Lac.
Ouvert 7j/7. Midi : de 11h30 à 14h. Soir : de 18h30 à minuit. Gastronomie italienne et pizzas au feu de bois, pâtes fraîches. Carte dès 15 CHF. Suggestions du chef dès 14 CHF. Pizzas dès 16 CHF.
Un pizzeria de quartier qui offre la possibilité aux habitants de se restaurer à l'italienne tous les jours de la semaine. Il fait bon vivre dans cette « cantina » italienne où l'on est servi copieusement avec des produits qui respirent le soleil. Bien sûr on pense au premier abord à croquer dans une pizza à la pâte bien croustillante. Et pourquoi ne pas se laisser tenter par les *pastas* maison comme les tortellonis *Alfredo* aux petits-pois, crème et tomate, ou un risotto *Al Chiati.* Généreux, savoureux les plats font honneur à la gastronomie italienne. Cette adresse vaut un petit détour dans le quartier des Eaux-Vives.

SUCRÉ SALÉ
4 rue de la Faucille
✆ +41 22 733 00 65
Sandwichs, pâtisserie et salon de thé et petite restauration. Ouvert 7/7, lundi au dimanche de 7h à 19h sauf le jeudi jusqu'à 21h30. Terrasse. Formule : Piadina, salade et boisson 14 CHF. Ardoise 10 CHF, sandwich dès 7 CHF.
Une arcade gourmande où les piadinas maison font ravage dans le quartier. Ces délicieux sandwichs à l'italienne sont un régal onctueux à toute heure ! Il faut dire qu'Anthony Da Silva soigne la qualité de ses préparations et propose également des variations sans gluten. C'est aussi agréable de profiter de la bonne odeur des croissants chauds en dégustant un chocolat, ou café sur place tout en discutant des actualités du quartier. Car Anthony sait recevoir et tous les passant le saluent. On comprend vite pourquoi, il est très à l'écoute et dans ce quartier des Grottes, c'est un peu comme une vie de famille. Il faut savoir être proche des gens. Sa sincérité et sa générosité se ressentent aussi dans ses plats. Les formules sont très généreuses et c'est une bonne alternative au restaurant. La tarte aux épinards, les soupes, les piadines sont excellentes ! Pour vivre un moment bucolique et champêtre en été, préférez la terrasse : les herbes folles vous caressent le visage et les petits oiseaux habitués au lieu paradent devant vous pour grappiller une miette de pain. Un lieu plein de charme.

TACO RICO
3 rue de l'Université
✆ +41 22 321 13 62
TPG tram et bus, arrêt Plainpalais.
Spécialités : tacos et buritos. Tarifs : dès 12 CHF pour un burito.
Dans un cadre moderne avec cuisine ouverte, le Taco Rico propose un grand choix de tacos, buritos et quesadillas pour un saut en Amérique latine en quelques bouchées. Il faut dire que la fraîcheur et la qualités des ingrédients composant ces tacos garantissent une pause pleine de saveurs. Proche des universités, les étudiants sont fans du Taco Rico et ils ont bien raison, car tout est vraiment très bon et le service est très rapide et professionnel.

LE THÉ
65, rue des Bains
✆ +41 79 436 77 18
Petite restauration chinoise, spécialités vapeur. Thés. Ouvert tous les jours de midi à 22h, sauf le dimanche. Petite restauration, plats à partir de 8 CHF et 9 CHF.
Discret et pourtant si délicieux ! Véritable petit portail sur la Chine et sa culture, le Thé est bien loin des fast-foods asiatiques qui se multiplient. Ici, la carte des thés n'en finit plus ; thés verts, noirs, blancs, jaunes et rouges, le choix est large. Le rythme du thé est avant tout celui de la nature, prenez donc ici le temps de savourer quelques tasses, accompagnées de délicieux raviolis vapeur aux légumes, d'une crêpe aux crevettes, de galettes à la ciboulette ou de riz gluant cuit dans une feuille de lotus. Ce petit havre de paix dégage un halo mystique et lorsque vous prenez connaissance de la carte, résonnent des contes et légendes asiatiques : feuilles de thé de la forêt, montagne de l'enchantement, or en herbe, vallée de brume,

barbe du dragon… Outre la boisson ancestrale, la petite restauration est savoureuse et saine, cuisson vapeur oblige. Tout est préparé avec finesse pour les amateurs de bon goût. Le thé ainsi que les théières et tasses chinoises, aux semblants de maisons de poupées vous sont vendus sur place. C'est un petit trésor où les places sont limitées et qui se méritent pour déjeuner sur place !

THREEKIDS
10 BIS Rue du Vieux-Collège
✆ +41 22 311 24 24
threekids.ch
tcho@threekids.ch
Bagels. Ouvert du lundi au samedi de 11h30 à 16h30. Bagels dès 10 CHF.
Trois compères plus une, Edouard, Harold, Tourane et Juliette se sont lancés dans l'aventure des bagels. Ces petits pains croustillants sont très bien garnis de produits gourmands comme du saumon, des aubergines et tomates séchées. Tous les quartiers de Genève ont leur spécialités, comme le Plainpalais qui fait un carton à base de poulet sauce tartare, gruyère fondu AOP, oignons et cream cheese ciboulette. Le choix du pain est à votre guise avec le nature, le sésame, l'ail parmesan et l'Everything (un peu de tout). C'est simple, tellement ils sont goûteux qu'on se laisserait bien séduire par une visite guidée complète des quartiers de Genève !

TONIC
30, boulevard Carl-Vogt
✆ +41 22 320 02 30
tonic-restaurant.ch
Végétarie, concept buffet. Ouvert tous les jours de 6h à 14h30.
Voilà une adresse tout à fait dans l'air du temps. 100 % buffet (tout est au poids), restaurant 100 % végétarien, que des produits faits maison, végétaliens et sans gluten. Restaurant écologique engagé contre le gaspillage. Produits de saison et nombreux partenaires locaux.

UCHITOMI
13-15, rue Ferrier
✆ +41 22 731 26 01
www.uchitomi.ch – geneve@uchitomi.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h30, le samedi de 9h à 17h.
Une pause gourmande fraîcheur aux accents nippons. Un choix de petits plats alléchants, sushis, sashimis, makis, salades d'algues, gyozas et autres délices japonais, salades de nouilles froides et également la bento box du jour que l'on peut emporter et déguster chez soi. Si l'on veut passer commande, notamment pour des quantités importantes, le mieux est de s'y prendre une demi-journée à l'avance.

WASABI SUSHIS BENTO BAR
32, boulevard Helvétique ✆ +41 22 735 32 32
www.wasabisushi.ch
Cuisine japonaise, sushis. Ouvert du lundi au samedi de 10h à 22h. A l'emporter également, livraison gratuite dès 25 CHF.13 boutiques à Genève.
Wasabi Sushis est l'un des restaurant de sushis et cuisine japonaise le plus représenté à Genève avec 13 enseignes. Ce *take away* pour amateur de sushis permet de luncher sainement sans se ruiner. Grand choix de sushis, makis, californias, temakis, sashimis, et salades diverses : algues, poulpe, etc., et toutes sortes de rouleaux. Des innovations comme les Chirashi, Tartare de Thon Avocat ou les rainbow rools. Pour manger ces derniers, il faut être friand de mayonnaise ! Il y a aussi plusieurs mets chauds à midi. Ce n'est certes pas de la haute gastronomie, mais cela dépanne agréablement et les prix sont assez modestes pour ce type de cuisine.

XPRESS MEAL
6, chemin de la Gravière ✆ +41 22 344 11 44
www.xpressmeal.ch – info@uptaste.ch
Livraisons à domicile 7j/7, de 11h à 14h30 et de 18h à 23h. Livraison gratuite pour une commande minimum de 30 CHF, hors ville de 50 CHF.
On peut aussi commander sur le Net. Le traiteur livre des plats français et italiens, des mets chinois, orientaux et du tex-mex.

Pause gourmande

AUER
4, rue de Rive
✆ +41 22 311 42 86
www.chocolat-auer.ch
info@chocolat-auer.ch
Chocolaterie artisanale. Ouverte le lundi de 10h à 18h45, du mardi au vendredi de 8h30 à 18h45 et le samedi de 9h à 17h30. Fermé le dimanche.
Une véritable institution chocolatière ! Cela fait plus de 5 générations que cette maison de confiseurs ravit les palais de plus gourmands. En 1939, la maison proposait déjà plus de cinquante sortes de pralines, de truffes : au lait, noires, parfumées au rhum, au café, au caramel, au kirsch et même blanches. L'important n'est pas de produire des quantités industrielles, mais d'offrir une qualité gustative à chaque bouchée. Ici, la tradition de faire du bon chocolat suisse dans les règles de l'art passe avant la productivité. Tout de même les gammes se modernisent et vous pourrez y déguster les délicieux florentins ou encore les pavés (truffe glacée enrobée de chocolat) et les célèbres amandes enrobées de chocolat noir. Au moment de l'escalade, les marmites sont superbement remplies et raviront petits et grands. Une adresse qui ne se démode pas tant la gourmandise est intemporelle !

CANONICA CHOCOLATE

Genève Aéroport
21 route de l'Aéroport
Zone réservée Transit ✆ +41 22 717 76 19
www.canonica.com
info@swisscanonica.com
Ouvert tous les jours, de 6h à 21h.Zone de Transit aéroport côté CFF.

Canonica Swiss Chocolate est un comptoir spécialisé permettant aux voyageurs d'emporter les meilleures chocolats suisses. Ici, on peut choisir les meilleures marques de chocolat suisses parmi les les plus connues : Lindt, Favarger Genève, Cailler, Villars, Confiland. Surtout, vous ne succomberez pas longtemps à la tentation d'un petit délice chocolaté de la gamme Canonica. Depuis 1948, le maître-chocolatier de maison Canonica confectionne dans ses ateliers genevois des recettes savoureuses. Un savoir-faire suisse, un travail artisanal, des ingrédients naturels et des fèves sélectionnées parmi les plus nobles, aux arômes les plus intenses. Les mélanges sont équilibrés, les parfums s'exhalent pleinement dans des créations singulières aux plaisirs pluriels : truffe, praliné, ganache extra-noire, aux parfums fruités, fleuris, épicés ou caramélisés comme le chocolat au coulis de passion… Tout est fait pour que l'on devienne un inconditionnel du chocolat d'exception ! Attention, les confections Canonica ne se distribuent qu'à la gare et l'aéroport ! Un privilège à ne pas manquer.

LA CHOCOLATERIE DE GENÈVE

25, rue des Alpes ✆ +41 22 732 11 35
www.la-chocolaterie-de-geneve.ch
chocogeneve@gmail.com
Ouvert 7j/7 de 10h à 20h. Gamme des chocolats suisses.

Truffes, pralinés, fondue au chocolat à emporter… c'est le temple de la gourmandise sur 100 m² dédiés au chocolat, qui présente les meilleures marques suisses : Paganel, Favarger, La Cuillère Suisse et ses bâtonnets à chocolats chauds, Goldkenn et ses célèbres lingots et pièces de monnaie en chocolat, mais aussi Toblerone, Lindt et Cailler. Le plus c'est qu'il est possible de déguster du chocolat et d'ainsi faire son choix. Les fabricants genevois sont également à l'honneur, avec par exemple les dix parfums de La Chocolaterie Suisse : chocolat noir, caramel au beurre salé, lait, myrtille… tout un programme ! Sans oublier la sympathique montre en chocolat imaginée par le Genevois Francis Gerber, vendue sous le nom « Choco Watch ». La boutique met aussi à l'honneur les thés suisses *Sirocco* et les confitures régionales *Chez Clem*, ainsi que quelques théières et tasses, des souvenirs et des idées de cadeaux insolites comme les bijoux Uzume Spirit. Mais notre coup de cœur va aux glaces et sorbets à emporter signés Le Bougainvillier, une marque suisse artisanale. Pistache, noix de coco, meringue de gruyère, aveline, poire Williams, framboise… et à la célèbre Häagen-Dazs. Une belle adresse pour remplir sa valise !

CHOCOLATERIE DU RHÔNE

4 Place de Longemalle ✆ +41 22 311 56 14
www.du-rhone.ch – info@du-rhone.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 7h30 à 18h30 et le samedi de 9h à 18h. Boissons maison à emporter (comme le chocolat chaud). Fondue au chocolat à déguster sur place ou à emporter. Ateliers possibles.

Fondée en 1875, la Chocolaterie du Rhône est devenue une institution. La boutique est située dans le quartier commerçant et touristique de Genève. Les amateurs de vrai chocolat seront ravis car la majorité des douceurs proposées sont de chocolat noir. Une grande variété de truffes rondes ravit les palais gourmands (truffes amères, blanches, champagne, au lait et noires). Parmi les spécialités à ne pas manquer, l'Impérial (ganache avec 2 thés) et de belles réalisations originales et gourmandes proposées pour des événements comme la Saint-Valentin, le Salon de l'auto, Pâques… Jean Pascal Serignat, le maître-chocolatier des lieux, sait nous surprendre et nous régaler. Ainsi avec Coline, une ganache noire 70 % associant cacao Baianao du Brésil et cacao Madong de Papouasie-Nouvelle-Guinée, qui permit à la maison de remporter le prix de la Ville de Genève. L'élégance des emballages renchérit le côté prestigieux de ces chocolats goûteux. On peut déguster les douceurs sur place, dans le *tea-room* ou les emporter, et accompagner ces gourmandises d'un cappuccino, d'un café aromatisé au caramel, ou d'un chocolat chaud maison. Et pour perpétuer ces moments de saveurs intenses au-delà de la chocolaterie, nous vous suggérerons d'acheter la préparation de boisson chocolat pour le faire vous-même à la maison. Un joyau dans le monde du chocolat à Genève qui sait répondre aux nouveaux besoins des consommateurs, tout en préservant son côté artisanal. C'est une étape à placer lors de votre visite à Genève !

CHOCOLATERIE LESAGE
2 route de Florissant
✆ +41 22 347 30 36
www.patisserie-lesage.com
Pâtissier, chocolatier, glacier. Salon de thé. Spécialité macarons. Du lundi au vendredi de 8h à 18h30.
L'art est fait pour s'exporter et pour être à portée du plus grand nombre ! En matière d'art chocolatier, pâtissier et glacier, le salon de thé de Sébastien Lesage propose un voyage au pays de la gourmandise. Ce créateur français n'en finit pas de nous surprendre avec une déclinaison artistique, une totale maîtrise du savoir-faire et le respect infini des matières nobles. En quête de nouvelles saveurs, sa dernière création est le chocolat Emelza, un chocolat noir 72,6 % de cacao, fabriqué à partir d'un assemblage de fèves de cacao provenant de Tanzanie, Sao Tomé et Madagascar. Il le décline en mini tablettes, et pâtisserie. Sa grande spécialité demeure les macarons et nous en comptons 17 sortes aux variations saisonnières. La star est le Maca'rément bon, création insolite et marque déposée pour cet assemblage de coque tendre amande et coque craquante chocolat noir, fourré par un subtil mélange de caramel de framboise, le tout relevé par une pointe de fleur de sel. Vous l'avez compris, tout est ici tentation mêlant tradition et innovation. Ce n'est pas un simple salon de thé, c'est une évasion, une exploration, une galerie d'art bien gourmande. D'ailleurs, pour toujours partager plus de créativité, les entremets sont déclinés en 2 cartes saisonnières et on vous dresse à l'assiette le choix de votre dégustation. *Le Petit Futé* vous conseille cette découverte !

CHOU
79 rue des Eaux-Vives
✆ +41 22 535 79 66
www.chougeneve.ch
chou@chougeneve.ch
Spécialités de pâtisseries à base de choux, café. Ouvert tous les jours du lundi au vendredi de 7h30 à 18h30, samedi de 9h à 18h, dimanche de 9h à 16h. 2,80 CHF l'unité et 2,50 CHF à partir de 6 (à emporter uniquement).
Une toute nouvelle pâtisserie à croquer, où la cerise sur le gâteau est de savourer d'exquis choux en version sucrée ou salée. Les grands classiques comme le chou sont revisités grâce au grand savoir-faire et à l'inspiration artistique de Mathias et Nathanael. Des petits chefs-d'œuvre à base de pâte à chou se dégustent à tout moment de la journée. Pour une pause gourmande, il est alléchant de commencer par les éclairs salés comme celui garni de viande fumée artisanalement en Suisse, choux rouges marinés au soja et citron, algues wakame, et de terminer tout onctueusement par un chou fève tonka ou chocolat passion. De vrais délices se cachent derrière cette belle devanture près du parc des Eaux-vives. *Le Petit Futé* craque pour cette pâtisserie atypique et unique à Genève.

CUPPIN'S TEAHOUSE & CUPCAKES
13 rue de la Terrassière
✆ +41 22 700 31 32
www.cuppins.ch
Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 18h, samedi de 10h30 à 18. Mini-cupcakes dès 2,50 CHF/pièce, assortiment de 4 dès 20 CHF. Atelier de confection possible et commande également.
La gourmandise n'est jamais raisonnée, et l'on craque pour les « Cupcakes », ces adorables petits gâteaux sucrés venus tout droit des États-Unis. Ils sont mis à l'honneur grâce à de la rencontre de fins gourmets. Des recettes douces sont fabriquées ici, à partir de produits naturels. Les pâtisseries artisanales sont servies en boutique chaque jour, mais il est bien évidement possible de commander des gâteaux à thème comme les assortiments Merci, Love, Bébé… L'arcade genevoise s'affiche tout en gourmandise dans des tonalités framboise, blanches et crème. Les saveurs et les décors de ces adorables gâteaux sont recherchés et changent constamment. Une palette variée avec de nombreux parfums et de belles décorations. De la fantaisie, des couleurs, des produits naturels, c'est simple on ne s'en lasse pas !

PHILIPPE TAILLÉ
72, rue de Monchoisy
✆ +41 22 736 26 93
www.boulangerietaille.ch
info@boulangerietaille.ch
Boulangerie-pâtisserie. Ouverte du mardi au samedi de 6h30 à 19h et le dimanche de 6h30 à 18h.
La gourmandise ne peut être un défaut ! C'est simple, dès le matin il y a la queue pour les viennoiseries toujours fraîches et appétissantes. On se régale avec les pains au chocolat – le *Petit Futé* craque souvent – et aussi les innombrables viennoiseries et les fameux croissants au beurre. Sur place, le choix est vaste en gourmandises sucrées, salées et pains en tout genre, et à toute heure on peut venir se restaurer avec des sandwichs, quiches, salades… La boutique de Montchoisy est très fréquentée par les habitués. Et pour se régaler avec finesse, l'équipe de confiseurs vous charme avec leurs petits bonbons, pralinés et chocolats ! Quelques spécialités comme les tuiles au caramel, le San Marco (base de crème aux œufs et caramélisé au fer).

POUGNIER
5 rue de la Confédération
✆ +41 22 310 37 52 – www.pougnier.ch
Tram 12, arrêt Bel-Air.
Boulangerie-pâtisserie. Ouvert du lundi au vendredi de 6h à 18h45, le samedi de 7h30 à 17h30.
Pougnier est une référence sur Genève depuis 3 générations. Tout est à croquer dans ces pâtisseries ! Une farandole de pains, viennoiserie, gâteaux, chocolats, feuilletés sucrés et salés, sandwichs variés ont fait le succès de cette entreprise familiale. C'est à toute heure un défilé de gourmands à l'arcade de Cornavin. On voit les voyageurs faire leurs provisions avant de monter dans le train, et ils ont bien raison. Car, ici, tout est fabriqué avec des matières premières nobles : la baguette à l'ancienne fermente sur trois jours sans levure. Un régal !

Autres adresses : 12, galerie Malbuisson ✆ +41 22 311 51 72. • 34, rue Saint-Victor – 1227 Carouge ✆ +41 22 300 66 27. • Gare de Cornavin (7j/7) ✆ +41 22 741 09 74. • Place du Bourg.De-Four 2 ✆ +41 22 810 10 00 • Rte de Genève 106 ✆ +41 22 349 86 94 • rue John-Grasset 10 ✆ 022 321 47 63.

ROHR
3, place du Molard ✆ +41 22 311 63 03
www.chocolats-rohr.ch
Chocolaterie artisanale. Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 19h et le samedi jusqu'à 18h.
Une toute petite boutique, mais une véritable référence à Genève. La première a été ouverte par Rohr en 1950. Depuis des générations, la famille Rohr vend ses truffes au marc de champagne, ses pralinés, ses florins, ses spécialités au Grand Marnier, ses chocolats truffés, ses truffes poudrées (enrobées de poudre de cacao pur) ou encore ses fameuses poubelles. Son emblème sont les bonbons chocolat nommés calvins pralinés noirs aux éclats de noisettes. Vous pouvez également faire créer un cadre en chocolat avec une photo de votre choix ou encore des médailles ou bonbonnières en chocolat. Membre commerce et qualité (www.commerce-qualite.com).

Autres adresses : 4, rue d'Enfer – 1204 Genève – ✆ 022 311 68 76. • Centre commercial La Praille – 1227 Carouge – ✆ 022 301 56 06. • Rue Vautier 7, Carouge : ✆ +41 22 343 33 62

TEUSCHER
16 Rue de la Corraterie
✆ +41 22 310 87 78
www.teuscher.com
Chocolaterie. Ouverte le lundi de 10h à 18h30, du mardi au vendredi de 9h30 à 18h30 et le samedi de 9h30 à 17h30.
Créés il y a plus de quatre-vingts ans, les chocolats suisses Teuscher sont faits avec des produits provenant des meilleurs terroirs pour une qualité indéniable. Plus d'une centaine de saveurs chocolatées dans cette arcade : nougat, champagne (Dom Perignon), truffé, Bailey's, etc. Sans oublier les abricots confits façon orangette. Le plus, de très jolis emballages cadeaux, idéals pour offrir en souvenir. Les enfants ne sont pas oubliés, avec les amusantes boîtes en forme de pantin. La maison Teuscher est présente dans le monde entier, une savoureuse marque qui s'exporte !

Autre adresse : Passage Rue du Rhône 42, 1204 Geneva. ✆ +41 22 310 00 03

© SÉVERINE VUILLEZ

Place du Molard, sa tour, ses terrasses de nuit.

Bien et pas cher

L'ADRESSE
32, rue du 31-Décembre
✆ +41 22 736 32 32
www.ladress.ch – table@ladress.ch
Possibilité de parking le soir selon disponibilité.
Ouvert du mardi au samedi de 10h à minuit. Restauration midi et soir, salon de thé l'après-midi et cocktails dîner privés sur réservation. Plat du jour : 18 CHF sans entrée et 24 CHF avec entrée. Carte : 40 CHF. Boutique de 10h à 19h la semaine, de 11h à 18h le samedi. Libre accès Wifi, également sur la terrasse.
Cette adresse-là tient du restaurant, de l'arcade branchée, de l'endroit où il fait bon se poser pour se restaurer ou boire un verre. Il faut grimper un escalier tout rouge avant de déboucher dans une grande pièce claire où sont disposés ici et là de grands canapés, et quelques tables. La cuisine est légère et d'inspiration *world food*. Plusieurs plats végétariens figurent sur la carte des mets. Un accent particulier est mis sur les vins suisses. En attendant la commande, on peut passer dans l'espace de prêt à porter et essayer les derniers modèles directement ramenés de Paris, sauf le soir, où la boutique est fermée. La terrasse, les jours de beau temps, est paradisiaque, grâce à sa belle ornementation végétale et idéale pour un *tea-time* sur le toit de l'immeuble. Lieu original pour un cocktail ou une soirée privée, car le lieu est privatisable dès 50 personnes.

ALFREDO PIZZERIA
6 rue de Chantepoulet
✆ +41 22 731 15 55
Ouvert 7j/7 de 6h30 à 23h du lundi au vendredi et le samedi dimanche de 0h à 23h. Pizzas de 8 à 15 CHF, plat du jour 16 CHF.
Chez Alfredo, c'est l'atmosphère d'une *cantina* italienne où l'on sert de très bonnes pizzas pour un prix intéressant à Genève. L'été, la terrasse sur la place a des allures de *plaza* italienne et l'on apprécie d'être servi rapidement. Une adresse simple mais bonne.

ALMA
6 rue Henri-Blanvalet
✆ +41 22 736 31 48
www.alma-geneve.com
info@alma-geneve.com1
Ouvert du mardi et mercredi : de 12h à 15h et de 17h30 à minuit. Le jeudi et vendredi : de 12h à 15h et de 17h30 à 2h et samedi : de 17h30 à 2h. Plats du jour 22 CHF. Carte : entrées dès 12 CHF. Plats dès 28 CHF.
Le Pérou a ses hauts sommets, Genève a son Alma avec de la « haute » gastronomie ! Loin de nous le stéréotype du restaurant péruvien aux nappes colorées et une ambiance folklorique. Ici, on met l'accent sur les origines des saveurs d'Amérique latine et on revisite les plats pour leur donner un panache contemporain dans un univers lounge, cosy et tendance. Un décor ethni-chic et des plats savoureux à découvrir comme l'incontournable *tiradito apaltado* (Tiradito de bar, *leche de tigre* au rocoto) et le *pulpo anticuchero* (poulpe grillé, sauce anticuchera, pommes de terre et riz sauvage citronné). Une toute nouvelle adresse qui promet de belles surprises gustatives.

BAO CANTEEN
11 Rue du Conseil-Général
✆ +41 22 312 24 24
www.baocanteen.com
contact@baocanteen.com
Spécialité : Gua Bao. Ouvert du lundi au samedi de 11h30 à 21h30. Tarifs : Gua bao de 7 à 9 CHF, soupes dès 5,50 CHF, salade 6 CHF, dessert et gaufres de 7 à 11 CHF. Menus de 16,90 à 21,90 CHF. Terrasse.
Avant même de rentrer dans l'univers du Bao Canteen, l'icône de l'enseigne nous interpelle… Ce visage exclamatif, rond comme un soleil levant, semble vouloir nous prévenir : « Que c'est bon ! » Et quelle surprise de découvrir ce nouveau concept à Genève : un mono-produit autour de ce petit pain à la texture moelleuse garni de produits savamment sélectionnés.
Le Gua Bao trouve son origine à Taïwan où il est consommé de manière populaire en pleine rue. Ici, David a souhaité réinventer le Bao tout en respectant la tradition culinaire asiatique. Grand voyageur et insatiable d'idées, il est tombé amoureux de ce petit bun vapeur pour sa simplicité et le message qu'il véhicule. Croquer dans un Bao c'est s'octroyer un moment de pure délectation sensorielle : d'abord la texture douce et onctueuse du pain encore chaud, ensuite l'analyse des goûts qui se superposent (sauces aigres-douces, piquantes, légumes croquants, acidulés, aromates et herbes fraîches, viandes confites ou braisées…) pour créer une harmonie enveloppante de saveurs. Rien n'est laissé au hasard, qu'il s'agisse du pain lui-même jusqu'à l'assemblage des produits de grande qualité. Un esprit *street food* ou *finger food* dans un écrin gourmet et gourmand. Tout au long des 5 à 6 bouchées de dégustation du Bao, les textures s'harmonisent en bouche de manière subtile. Partager et échanger sont aussi au menu grâce à l'agencement réfléchi de cette cantine. Un *flash-back* années 1970-1980 pour le choix des meubles et du comptoir en formica, une salle rappelant le wagon d'un train, des desserts illustrés par le nom de grandes gares… Une invitation à voyager, à se laisser guider par une cuisine fusion asiatique et européenne, décontracté et sainement gourmand.

BISTROT 23

23 Rue de la Coulouvrenière
✆ +41 22 321 44 45
www.bistrot23.ch – contact@bistrot23.ch
Côté restaurant Bistrot 23, ouvert du lundi au vendredi de 12h à 14h – 17h30 à minuit. Samedi 18h30 à minuit. Tarifs carte saison : entrée de 11 à 19 CHF, plat de 28 à 41 CHF, dessert de 11 à 23 CHF. Terrasse sur le Rhône en été.
Le côté restaurant du Bistrot 23 offre un subtil compromis entre cocooning et urban style. Un lieu aux multiples facettes qui mêle à la perfection décoration stylée dans les murs d'une ancienne imprimerie et cuisine inventive. Au bord du Rhône avec vue sur le Bâtiment des Forces Motrices, le 23 promet une parenthèse décalée, tendance et créative. Un charme atypique se dégage de ce restaurant bistronomique grâce à l'audace de trois amis qui ont su redonner vie au lieu jadis industriel. L'âme d'antan se marie à merveille avec l'esprit contemporain : vieil établi, vestige d'un système hydraulique en béton, mobilier et luminaires design. Un voyage intemporel entre passé et présent agrémenté d'une cuisine inventive et de grande qualité. Le Chef réveille les papilles en associant aux saveurs méditerranéennes des produits de saison. Les calamars et sambal au piment d'Espelette, le thon rouge au curry vert, les aiguillettes de rumsteak maturé 5 semaines se dégustent dans cette atmosphère feutrée. Une promesse de délices que l'on vous conseille les yeux fermés.

BOCCA

11 rue de Berne
✆ +41 22 556 66 60
Spécialités d'Italie du Sud. Restaurant lounge, bar à vin et cocktails. Ouvert du lundi au jeudi de 7h à 23h. Vendredi et samedi de 9h à 1h. Tapas italiennes, pâtisserie maison, salades et plat du jour à consommer sur place ou à emporter. Formule petit déjeuner 8,50 CHF.
Un restaurant italien qui se démarque en proposant de succulentes spécialités italiennes comme les arancinis, foccacia, légumes grillés évoquant les saveurs du sud de l'Italie dont Christian le gérant tient ses origines. L'envie de faire plaisir, de proposer des plats de qualité est primordial pour notre jeune patron. Dès le réveil on peut venir y déguster un petit déjeuner équilibré et tout au long de la journée succomber aux plats à l'emporter. Pour les chanceux, le meilleur sera de s'installer et prendre le temps de savourer sur place le plat du jour, toujours de saison avec une touche d'originalité italienne. Le soir, c'est une ambiance vivante, décontractée, où l'on prend plaisir à déguster un cocktail ou verre de vin. Une adresse qui a le vent en poupe et qui réveille des traditionnels restaurants italiens.

LA BUVETTE DU BATEAU

BATEAU GENEVE
1, quai Gustave-Ador
✆ +41 22 736 07 75
www.bateaugeneve.ch – info@bateaugeneve.ch
Ouvert d'avril à mi-Septembre. Du mardi au vendredi de 12h à 14h et 17h30-minuit. Samedi 17h30 -1h. Dimanche pour le brunch de 11h30 à 15h30. Plat du jour, grillades de la journée, mezze plat, tartare de saumon. Entre 17 et 23 CHF. Boissons et desserts dans l'après-midi du mardi au vendredi. Tapas du mardi au samedi de 5 h à minuit. Programmation des soirées, concerts sur le bateau disponible sur le site. Wi-fi gratuit.
Un bateau faisant parti du patrimoine lacustre et restauré en 2018 pour réduire son empreinte écologique. Changez de décor, optez pour une sortie sur l'eau ! Sur l'impressionnant Bateau Geneve, quai Gustave-Ador, près du Jardin anglais, la Buvette vous invite à passer un moment de détente sur l'une des plus belle terrasse sur le port. Un lieu insolite, convivial et historique à l'orientation sociale. A midi, vous rencontrerez des Genevois qui travaillent sur les rives du lac et viennent savourer des grillades, un plat du jour ou un plat froid (tartare de saumon, mezze…) dans ce lieu mythique. Le brunch du dimanche est toujours un moment de partage et de rencontre familiale et conviviale. Il faut dire que le Bateau Genève est un lieu d'humanisme et d'histoire. Elle permet à l'association du même nom de promouvoir un projet social en offrant des postes, des formateurs, des stages rémunérés pour les personnes sans emploi en vue d'engager un processus de réintégration. Lieu d'histoire, il a été le théâtre de l'assassinat de l'impératrice « Sissi ». Aller à la Buvette du Bateau est une occasion unique de combiner affaires et plaisir surtout les soirées d'été. La terrasse sur qui surplombe les eaux du Léman vous donne l'impression de partir en croisière !

MON CAFE

37 Louis Favre
✆ +41225352774
Brasserie, café et spécialités brésiliennes. Ouvert du lundi au vendredi de 7h30 à 22h30. Petit déjeuner 5,50 CHF. Plat du jour 17 CHF. Carte de 9 à 28 CHF. Menu enfant 10 CHF.
L'originalité de l'architecture du quartier se retrouve dans ce café circulaire ouvert sur une place par de grandes baies vitrées. Les piliers en béton sculptés de la grande salle valent le coup d'œil pour sentir l'aspect surréaliste des édifices « des Grottes ». Ce café de quartier est très vivant lors des soirées brésiliennes où l'on se régale avec *la Picanha,* spécialité du patron. On aime y venir en famille pour déguster un plat du jour, ou entre amis pour grignoter des tapas et à l'heure du goûter pour récompenser d'une bonne glace nos enfants.

CAFÉ ART'S

17, rue des Pâquis
✆ +41 22 738 07 97
www.cafe-arts.ch
cafe.arts.geneva@gmail.com
Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 2h, le samedi et le dimanche de 8h à 2h. Plat du jour : 19 CHF, salades : 23 CHF, omelette avec salade mélangée : 16 CHF, paninis : 13 CHF ou 19 CHF avec la salade mêlée. Hamburgers avec pommes de terre au four et salade mêlée : 23 CHF. Carte de 20 CHF à 30 CHF.
Un endroit plein d'inspiration. Le Café Art's est un incontournable du quartier des Pâquis pour son charme incomparable. Ici, se croisent poètes, artistes, et personnes venues de tous les horizons. C'est une atmosphère hors du commun où la bonne humeur omniprésente. Le Café Art's est le lieu par excellence où se dispense le sens de l'accueil. Mené avec dynamisme et enthousiasme par Marie-Claude et Eric, ses deux patrons communicatifs, on y passe de beaux moments. La salle est décorée avec de belles tables de bois, aux murs des expositions d'artistes, dans un coin un vieux piano et une caisse enregistreuse qui date de l'époque où Calamity Jane gambadait dans l'ouest américain. Une terrasse à même le large trottoir en été permet au client de s'imprégner de l'atmosphère du quartier. En hiver, ce lieu, avec ses éclairages aux charmes tamisés, semble un refuge de douce chaleur au cœur de la froide saison. La cuisine est simple et bonne, composée de belles salades copieusement servies dont la fameuse printanière ou la salade au chèvre chaud et miel ; des pâtes maison (très bon pesto concocté sur place) ainsi qu'un très bon plat du jour et assiettes vegan. Pour les petits creux, d'agréables paninis servis avec salade, à toute heure. Et pour les gros appétits, des hamburgers très spéciaux (chorizo, chèvre, tomate/mozarella ou gorgonzola) servis avec salade, pommes de terre et sauce tartare ! Pour se désaltérer, on n'hésite pas à goûter la bière au chanvre, le jus de gingembre ou encore le cocktail Art's très appréciés ! Il fait bon s'arrêter et revenir au Café Art's.

CAFÉ DA MATTIA

18 rue Butini ✆ +41 22 731 66 00
Café et cuisine italienne. Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 17h. Petit déjeuner complet, lasagnes 17 CHF. Pasta box à l'emporter avec boisson 16 CHF.
Une embardée à la rue de Lausanne s'impose ! Pour découvrir la douceur et le picante italien dans la même cuisine ! Fabrizio et Mattia proposent en harmonie une cuisine italienne dans le respect de la pure tradition. Ici pas de fioritures pour masquer le goût. On utilise des produits frais et de très bonne qualité. Sous le fond bleu méditerranéen de la salle, les étagères sont garnies de produits ensoleillés comme les olives noires, des bouteilles de vin rouge et des livres de recettes. Lasagnes, taliata de thon, raviolis sauce pistache, pâtes fraîches aux épinard, sont autant de suggestions à savourer le midi.

CAFÉ DU GRÜTLI

16, rue Général-Dufour ✆ +41 22 321 51 58
www.cafedugrutli.ch
cafedugrutli@bluewin.ch
Ouvert de 8h à minuit du lundi au jeudi, jusqu'à 1h le vendredi, de 16h à 1h le samedi et de 16h à 23h le dimanche. Salade du jour : 21 CHF. Plat du jour : 23 CHF. Carte environ : 43 CHF.
Une adresse à part. Au rez-de-chaussée de la Maison des Arts du Grütli, où se côtoient cinéma, théâtre et studios de danse, se trouve le café du Grütli. C'est à la fois un lieu d'expositions et un restaurant. On déguste une cuisine créative tout en admirant des photos d'artistes. Les plats aux influences méditerranéennes sont de toute fraîcheur (produits issus du commerce équitable) et il est très agréable de manger sur la grande terrasse durant l'été. La carte change chaque jour : tartare de dorade au poivre du Sichuan, Tatin de mangues et fruits de la passion ; *orecchiette* à la crème de féta et poivrons, parmesan, basilic et graines ; cœur de rumsteck Simmenthal, sauce poivre vert, gratin de pommes de terre et légumes de saison ; crème à la fleur d'oranger aux fraises… Le dimanche soir, la cuisine indienne est à l'honneur. Les plats sont délicatement présentés, à l'image de cette maison dédiée à l'art. Le café est souvent plein bien avant les séances de spectacle !

CAFE MUTIN

20 Boulevard de la Cluse
✆ +41 22 566 29 25 – www.cafemutin.ch
Café et restaurant vegan. Ouvert du mardi au dimanche. Mardi de 7h30 à 19h. De mercredi à vendredi de 7h30 à minuit, samedi de 10h à minuit et dimanche pour le brunch. Plat du jour dès 14 CHF, carte de plats de 23 à 25 CHF.
Un endroit reposant au cœur d'un quartier résidentiel. Ce petit jardin d'Eden donne sur un carrefour où le bruit de l'eau de la fontaine vous accompagne lors de votre pause gourmande. C'est une nouvelle aventure pour les gérants et surtout un plaisir de découvrir le plaisir la cuisine végane pour les gens du quartier et les passants. Très *cosy*, la salle vous propose une assise sur des banquettes confortables où les couleurs rappellent la nature : jaune pour le soleil, vert pour les champs… C'est un challenge de proposer des burgers 100 % vegans, des *bowls* aux falafels. Une adresse pleine d'équilibre où l'on aime venir pour se délecter d'un jus de fruits aux odeurs de basilic ou de menthe ou encore savourer une soupe miso aux vermicelles de riz. Une nouvelle adresse pleine de charme !

CAVE VALAISANNE
23 boulevard Georges-Favon
✆ +41 22 328 12 36
www.chaletswiss.ch
Cuisine du terroir et spécialités au fromage. Ouvert tous les jours de 9h à 1h et cuisine non-stop de 11h à 1h. Fondue dès 25 CHF et plats du jour à 17,80 CHF.
Pas le temps d'aller dans les alpages pour savourer une spécialité suisse au fromage ? Le Chalet Swiss vous donnera l'illusion de la montagne, de la ferme en bois et surtout vous comblera avec sa typique fondue dont on ne saurait se passer avant de quitter le territoire helvète. On s'y croirait en effet, au fin fond de la Suisse avec une décoration de montagne, les meubles en bois, les cloches à vache et les vieux skis suspendus. Et peut-être serez-vous accueilli dans le carnotzet (petite cave aménagée) où l'ambiance est plus cosy et feutrée. Une jolie carte avec le coin du boucher pour les amateurs de viande, les spécialités au fromage, les saveurs du Valais… de quoi en saliver rien qu'en lisant le noms des plats. La carte des vins suisses est également à découvrir.

CHEZ MA COUSINE
6, place du Bourg-de-Four
✆ +41 22 310 96 96
www.chezmacousine.ch
info@chezmacousine.ch
Vieille ville : ouvert 7j/7, du lundi au vendredi de 7h à minuit, le samedi de 11h à minuit et le dimanche de 11h à 23h (cuisine non-stop de 11h à 23h30). Sans réservation. Spécialité poulet à la broche : 15,90 CH, salades dès 15 CHF, 90 CHF, menu enfant 10,50 CHF, desserts dès 6,40 CHF.
Chez ma Cousine, on y mange du poulet 100 % suisse ! Cet établissement a choisi de faire de la volaille, d'origine suisse, sa spécialité culinaire : le poulet est sélectionné avec un soin tout particulier, (élevé en plein air) avec une alimentation naturelle. On goûtera au plat favori : un demi-poulet cuit à la broche, accompagné de pommes de terre à la provençale et de salade verte. On pourra aussi y apprécier la salade de poulet à l'indienne (composée de salade verte, tomate, poulet au curry, ananas, raisins secs, noix de coco et soja), la salade de poulet thaï (à la sauce tomate épicée et aux vermicelles de soja sur lit de salade et de tomates) ou la salade César. Une chance ! Où que l'on soit dans la ville, on est tout près de *Chez ma Cousine* car il existe trois établissements situés à trois endroits stratégiques. Dans la Vieille Ville, on s'arrête volontiers pour savourer la formule poulet, en remontant vers la place du Bourg de Four. Attention ! l'endroit est très couru et il n'est pas possible de réserver. Si vous êtes sur la rive droite, vous pouvez vous rendre *Chez ma Cousine* dans la toute petite rue de Lissignol, dans le quartier de Saint-Gervais, à 2 pas de la gare. Et du côté des Nations, faites un détour à l'adresse la commune du Petit-Saconnex. Dans ces deux restaurants, le chef nous propose un choix encore plus important, avec le rôti de porc à la sauce romarin et l'agneau à la broche au thym. Trois lieux à la décoration acidulée verte et jaune avec des portraits anciens, une salle en soubassement (vieille ville) et de jolies terrasses. Les étudiants et les familles y apprécieront l'ambiance brasserie : sympathique, entre goût et dérision.

Autres adresses : Petit-Saconnex – Chemin du Petit-Saconnex, 2 • Plainpalais – Boulevard du Pont-d'Arve, 44 • Saint Gervais – rue Lissignol, 55

CINÉCITTA
17, rue de Montchoisy
✆ +41 22 736 49 59
www.restaurant-cinecitta.ch
Pizzeria.Ouvert du lundi au samedi de 11h45 à 14h30 et de 18h30 à 23h. Plat du jour : 19 CHF. Plat enfant : 12 CHF. Pizzas de 16 CHF à 30 CHF. Carte : dès 40 CHF.
Un hymne au cinéma pour le Cinecitta. Il porte bien son nom avec son décor nostalgique des grandes années du cinéma italien : le *Cinéma Paradiso*. Une fois investi de l'ambiance, il ne reste plus qu'à choisir sur quel siège s'asseoir, celui de Begnini, de Bertulocci ou de Bellucci pour déguster les alléchantes pizzas, les *linguine al pesto* ou encore les *pennes a la norma* ou la *saltimboca*. La cité du cinéma a forcément son propre festival… de pizzas, aux garnitures et aux noms originaux comme la miss Italia. Il est aussi agréable l'été d'aller déguster une bonne salade aux couleurs de l'Italie sur la terrasse. Un bel hommage décliné de manière délicate et avec goût pour les amateurs de cinéma et de cuisine italienne.

COTTAGE CAFÉ
Jardin de Brunswick
7, rue Adhémar-Fabri
✆ +41 22 731 60 16
www.cottagecafe.ch
info@cottagecafe.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 7h30 à minuit et le samedi de 9h à minuit. Petit déjeuner. Mezze et tapas de 18h à 22h. Entrées dès 8, 50 CHF. Plats du jour : 23, 50 CHF du lundi au vendredi et 25 CHF le samedi. Salades : de 25 à 29 CHF. Tapas et mezze : de 8 à 18 CHF. Tartines : 2,80 CHF. Réservation conseillée midi et soir.
On se croirait en pleine campagne et pourtant les grands hôtels 5 étoiles surplombent ce cadre bucolique, reposant ou l'aime se ressourcer en hiver sous la verrière et en été sur la terrasse

ombragée. Face au monument de Brunswick et au Jet d'eau, le Cottage Café est un endroit charmant, très prisé par les Genevois. Insolite, pour un déjeuner « sur l'herbe » en plein centre de Genève, en face une très belle fontaine ou l'eau vous berce en sirotant, depuis votre transat, votre thé à la menthe. C'est un lieu de vie et de convivialité. Nicole Boder, talentueuse, a eu un coup de cœur pour ce café et a mis à profit ses talents d'artiste pour le décorer et lui conférer son empreinte chaleureuse. Pierres noires, crépi vieil or, parquet de bois clair, sur lesquels vibre la fantaisie décorative des vieux meubles rénovés, luminaires, bougies, porcelaines… Même les choix sonores sont en harmonie avec les lieux. On aime y prendre son temps, feuilleter les magazines, découvrir les livres de voyageurs à disposition, ou jouer une partie de solitaire, Scrabble ou dominos posés sur la petite commode. Au petit matin, *bircher* et tartine au pain d'épeautre bio avec des confitures maison ; à midi, une cuisine méditerranéenne, aux saveurs relevées comme le blanc de poulet farci au *pesto* de tomates séchées et mozzarella, quinoa, courgettes ou les *orechiettes all'arabiatta*, parmesan, *ruccola*, pignons. Les petites salades aux « 5 fruits et légumes par jour » donnent de la couleur à votre jour ! La tarte Tatin et sa glace au caramel à l'estragon sont renversantes ! Le soir, c'est ambiance tapas et mezze et bons crus en pleine convivialité. En été, la grande terrasse et sa pelouse sont un véritable lieu de détente pour une pause verte en plein cœur de Genève ! On aime cet espace ou le temps semble s'arrêter.

DEMI LUNE CAFÉ & LA SALLE À MANGER

3, rue Etienne-Dumont
✆ +41 22 312 12 90
www.demilune.ch
reservation@demilune.ch
Deux établissements à la même adresse : le Demi Lune Café et la Salle à Manger. Ouvert : lundi au mardi 10h à minuit, de mercredi à jeudi au de 10h à 1h, vendredi de 10h à 2h, le samedi de 11h à 2h et le dimanche de 10h à minuit. Entrée du jour : 13,50 CHF. Plat du jour : 18,90 CHF. Dessert du jour : 8,40 CHF. Brunch les dimanches, soirée restauration à thème.

A deux pas de la place du Bourg-de Four, rue Etienne-Dumont, deux belles arcades entièrement vitrées : la Salle à Manger vous accueille dans sa magnifique salle au plafond haut couvert de vieilles poutres apparentes. Même un arbre trône dans l'entrée. Evasion assurée ! Carte soleil, dos de cabillaud skrei rôti sur peau en passant par la souricette de porc confite de Jussy (GE), caramélisée au miel épicé. Même tendance du côté tapas : brochettes de poulet satay, guacamole, enchiladas de poulet, calamars… Les amateurs de mets moins exotiques trouveront leur bonheur en croquant un burger comme le rossini au steak haché de bœuf, confit d'oignons, foie gras, tomate, sauce cocktail ou un club-sandwich ici-même, où bien dans les salons du Demi Lune Café, vers lequel on accède soit depuis l'intérieur, soit directement depuis la rue. De ce côté, c'est à toute heure que le club Sandwich fait des heureux. Futé raffole des club sandwichs au saumon cru ou au poulet. Le Demi Lune, c'est aussi un café où l'on déguste vins et mets dans une ambiance conviviale et chaleureuse où se mêlent bois sombre et murs aux tons orangés. Une ambiance colorée, agréable, où le bonheur de vivre se partage et se transmet autour d'un moment chaleureux. Ne manquez pas le brunch du dimanche pour croquer dans diverses spécialités !

DENISE'S ART OF BURGER

Food Hall du Grand Magasin Globus
48 Rue du Rhône
✆ +41 58 578 52 47
www.denises-burger.ch
info@denises-burger.ch
Ouvert du lundi au samedi, cuisine de 9h à 22h, burgers et hot-dogs de 15 CHF à 36 CHF.

La première enseigne du Denise's a été ouverte dans le Food Hall du grand magasin Globus à Genève en 2014 par le grand Chef Philippe Chevrier. Le restaurant propose un concept original de « burgers gastronomiques » à déguster sur place ou à l'emporter. Témoin de sa volonté de procurer du plaisir, des instants de partage conviviaux autour des meilleurs produits, le nom de cet établissement a été choisi en hommage à la maman du chef étoilé. Denise's réinvente donc, sous l'impulsion du chef Benjamin Garin, un classique culinaire. Il livre ici, en réorchestrant le burger sur le thème des quatre saisons, et en choisissant les ingrédients les plus nobles, un nouveau goût et un regard innovant sur ce type de sandwich si souvent décrié. Ainsi le « lobster roll » présente homard du Maine et sa rémoulade au citron vert, nappé d'une mousseline d'avocat.

Le « spices lamb » quant à lui propose une version originale à base d'agneau confit entre deux buns façon pita, à moins que vous ne préfériez la galette de maïs pour les végétariens. Chez Denise's on peut également déguster des hot-dogs élaborés avec des produits de premier choix, des salades ou encore un petit déjeuner américain. En été, des box pique-nique sont disponibles à emporter pour profiter du lac à Genève plage ou au Jardin anglais.

CHEZ GREGOIRE
21 Rue de Montchoisy ✆ +41 22 736 33 66
chez-gregoire.ch
Gastronomie et vins locaux. Ouvert du mardi au vendredi de 12h 14h30 et 18h à minuit. Samedi de 18h à minuit.
La Suisse en un coup de fourchette ! Voilà le pari réussi du restaurant Chez Grégoire qui met à l'honneur le terroir helvète. L'essentiel est de déguster du frais, du local et de bonifier tous ces produits de qualité avec de bonnes recettes. La maison vous invite à parcourir la Suisse en ne bougeant pas de votre chaise. Au programme de l'escapade, les entrées telles que la burrata de Genève et sa salade mesclun de Corsier, puis ne manquez pas la spécialité : la poire de bœuf et sa sauce à l'estragon, et pour finir l'étape, la tourte aux noix des Grisons. On vous guide également pour trouver le meilleur accompagnement parmi les vignobles. Une ambiance bistronomique très conviviale tenue par des connaisseurs passionnés.

LE GRUYÉRIEN
65 boulevard de Saint-Georges
✆ +41 22 320 81 84
www.le-gruyerien.ch
info@le-gruyerien.ch
Ouvert du lundi au samedi de 11h30 à 14h et à partir de 18h30. Spécialités fribourgeoises. Menu du jour 18 CHF.
Après nous avoir réjouis par l'atmosphère chaleureuse et les plats savoureux de son premier restaurant, le patron du Gruyérien a ouvert un nouvel espace : La Bergerie du Gruyérien. Si la carte reprend celle du Gruyérien, elle s'est ouverte aux goûts et exigences de la ville en proposant également des pizzas, mais attention, un pizzaiolo a été engagé, car il s'agit absolument de continuer à faire de l'authentique et non du touristique ! Les pizzas sont donc cuites au four à pizzas et parfaitement artisanales. Des entrecôtes et des steaks ainsi que des filets de perche, en suggestion, viennent compléter la carte. Un pavé de bœuf sur pierre ollaire est prévu pour bientôt. En été, toutes sortes de salades gourmandes sont proposées, toujours dans l'esprit de la maison, bien sûr ! La décoration, plutôt que d'évoquer un chalet d'alpage, s'inspire, elle, d'une bergerie, mais les caquelons retournés qui font office de lampe sont là, eux aussi !

ITAL'INDIA
38 rue de Lausanne
✆ +41 22 738 44 36
www.italindia.ch
info@italindia.ch
Tram 15. Arrêt Môle.
Parking centre commercial Les Cygnes
Cuisine indienne et italienne. Ouvert du lundi au dimanche, de 11h30 à 15h et de 18h30 à 23h30. Livraison à domicile avec Shahi Food. After work tous les jours de 18h30 à 20h. Livraison possible.
Un vrai concept pour une mixité culinaire surprenante : Inde et Italie. Un restaurant qui se découvre de deux manières dans ce restaurant, sous la forme traditionnelle et sous une forme innovante avec des pizzas… indiennes ! On l'admettra, ce concept est plus qu'original. Le mélange réserve de très bonnes surprises qu'il s'agisse de la pizza au poulet tandoori ou du menu dégustation Thali, vous serez envoûté par les épices qui équilibrent à merveille les plats. Deux cultures culinaires qui se croisent et réussissent le pari audacieux de vous surprendre agréablement. Confortablement installé dans ce *lounge bar* contemporain, laissez-vous tenter par les spécialités. La cuisson au feu de bois des pizzas apporte une qualité indéniable à la pâte napolitaine.

KATREPICES
THE COSY COOKING FACTORY
1, place de la Synagogue
✆ +41 22 311 44 11
www.katrepices.com
katrepices@katrepices.com
Ouvert toute l'année. Carte : 29 CHF environ (brunch à volonté). 35 CHF (entrée, plat, dessert). Vin au verre. Brunch du dimanche.
Voici un bar à vins, restaurant qui sait vous surprendre de par sa restauration thématique. Toutes les saveurs du monde sont habilement mélangées pour donner naissance à des plats pétillants de couleurs. L'art de jouer avec les épices, tantôt douces pour une salade Sam Tam aux crevettes et citronnelle ou plus relevées avec les brochettes de canard tandoori-gingembre. Afin de vous proposer un tour du monde des saveurs sans retour, une nouvelle formule déjeuner est proposée chaque 15 jours. Le grand pressoir en toile de fond, dans la salle, invite à partager un *after work* autour d'un vin sélectionné tout particulièrement par le sommelier et d'agrémenter ce fort moment convivial par des tapas maisons. Parmi ces petits encas gustatifs, l'explosion en bouche des macarons au foie gras et leur gelée de betteraves aux épices ne vous laisseront pas sans effet ! Et le dimanche, c'est le brunch ultra coloré qui sait mettre en avant les bonnes combinaisons et propose toujours une évasion : brunch libanais, mexicain, thaïlandais… On adore la présentation et la qualité des spécialités présentées. A tester absolument !

LE LACUSTRE
5, quai du Général-Guisan
✆ +41 22 317 40 00
www.molino.ch

Cuisine italienne. Horaires d'ouverture : lundi au vendredi de 9h à minuit, samedi 9h à 1h, dimanche 9h minuit. Terrasse.Prix des plats : pâtes fraîches de 25 à 35 CHF, plat de 30 à 52 CHF, pizza de 27 à 33 CHF, menu enfant 10 CHF,
Un des seuls restaurants les pieds dans l'eau de Genève. Un joyau par sa situation si proche de l'eau juste en aval du pont du Mont-Blanc, là où le lac redevient fleuve, c'est une halte très appréciée des promeneurs. Le restaurant appartient au groupe Molino déjà présent dans plusieurs villes de Suisse. Le panorama est mis en valeur par de grandes baies vitrées et une belle terrasse en été. Un cadre lumineux, moderne et assez épuré où l'on savoure une cuisine italienne raffinée à l'image de cette « symphonie de poissons de mer et crevettes géantes ». Beaucoup de couleurs et de saveurs qui rappellent l'Italie avec l'alléchant buffet d'antipasti ou les pizzas et pâtes fraîches de la maison. On vous conseille de jeter un œil sur la magnifique carte des grappas avec pas moins de 17 bouteilles différentes ou de sa belle carte des vins où figurent plus de 80 crus dont une vingtaine de millésimes rares. Ici, vous apprécierez un repas italien plus moderne que familial. Certes, la situation privilégiée a un prix et les pizzas sont un peu plus chères qu'ailleurs.

LES LAURIERS
5 rue Veyrassat
✆ +41 22 339 71 86
www.restaurantlauriers.ch
cafe.restaurant@lauriers.ch
Bistronomie. Ouvert tous les jours. Lundi, mardi et dimanche de 10h à 17h30 et mercredi, jeudi, vendredi et samedi de 10h à 21h. Plat du jour 16,90 CHF, avec salade ou dessert 20 CHF. Brunch le dimanche avec 2 formules : entrée + plat chaud ou dessert + plat chaud à 25 CHF. Soirées à thème, tapas.
Une grande salle traversante et très lumineuse qui donne sur une agréable et grande terrasse. Dans un style brasserie design et arty, Les Lauriers n'est pas un restaurant comme les autres ! Il laisse place aux artistes qui viennent animer les lieux de leurs œuvres et permet aux résidents de l'EMS (Etablissement Médico-Social) de déguster la cuisine de la brasserie. En effet, la cuisine est commune pour ces deux établissements. Une mixité qui crée du lien avec les clients du quartier. Dans cette ambiance généreuse, on y sert une cuisine nouvelle avec plus de 300 plats du jour différents par an et des suggestions qui s'accordent avec les évènements et reflètent les saveurs du monde. Vous serez étonné par l'excellent burger du mois, ou par les filets de perche réservés au vendredi. Les amateurs de danses latines et de tapas seront comblés par les soirées proposées en fin de semaine.

CHEZ MA COUSINE
Boulevard du Pont-d'Arve 44
Spécialités : le poulet, dont le demi-poulet à la broche. Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 15h, puis de 17h45 à 22h30. Samedi et dimanche, ouvert de 11h30 à 22h30. Tarifs : demi-poulet et accompagnements 15,90 CHF, salades dès 15,90 CHF, desserts dès 6,90 CHF.
Ici, c'est poulet ou rien ! Le premier restaurant Chez ma cousine a ouvert dans la vieille ville de Genève il y a dix-sept ans, et depuis les trois autres établissements ne désemplissent pas, un gage de qualité. Toute la grande « famille genevoise » aime s'y rendre pour déjeuner en toute convivialité. La carte offre des salades complètes, du poulet bien croustillant avec un choix de plusieurs sauce, ou encore du poulet émincé. Un régal.

Autres adresses : Genève Vieille-Ville – Place du Bourg-de-Four, 6 • Petit-Saconnex – Chemin du Petit-Saconnex, 2 • Saint-Gervais – Rue Lissignol, 5

CHEZ MA COUSINE
5 Rue Lissignol
✆ +41 22 731 98 98
www.chezmacousine.ch
Spécialités : Le poulet dont le demi-poulet à la broche. Ouvert du lundi au vendredi 11h à 15h – 17h45 - minuit. Samedi 11h – minuit. Dimanche fermé. Réservations le soir uniquement. Tarifs : demi poulet et accompagnements 15, 90 CHF, salades dès 15, 90 CHF, desserts dès 6, 90 CHF.
Chez ma Cousine, on s'y rejoint en famille ou entre amis car c'est l'endroit assuré pour passer un moment convivial. La carte décline le poulet dans toute sa splendeur : à la broche, en sauce, en soupe, en émincé… Le choix est vaste et la viande provient des fermes suisses. 17 ans déjà que le premier restaurant à ouvert en Vieille-Ville et depuis la famille s'est agrandie pour le bonheur des repas simples mais très bons ! La campagne s'invite en ville : toujours la même ligne de couleur jaune et verte, rappelant les champs de blé et les verts pâturages. Un déjeuner champêtre où le poulet rôti trône dans l'assiette ! Une adresse aux portions généreuses et l'ambiance très gaie.

Autres adresses : Genève Vieille-Ville – Place du Bourg-de-Four, 6 • Petit-Saconnex – Chemin du Petit-Saconnex, 2 • Plainpalais – Boulevard du Pont-d'Arve, 44

MIKADO

23, rue de la Terrassière
✆ +41 22 700 44 77
www.sushi.ch
info-terrassiere@sushi.ch
Tram 12. Arrêt Villereuse.
Cuisine japonaise, sushis.. Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 21h et le Samedi 10h-21h. Assortiments de 10,80 à 28 CHF.
Mikado est l'enseigne genevoise qui a le vent en poupe en matière de sushis. C'est le choix idéal pour une pause déjeuner légère et goûteuse avec de bons assortiments de sushis et de sashimis. Un cadre design qu'on peut avoir le temps de regarder lorsque la file d'attente atteint la rue. On fait son choix comme dans un self-service avant de passer aux caisses. Le lieu est zen et design et la propreté impressionnante pour un établissement qui propose de la restauration rapide ! C'est aussi une petite épicerie, de quoi jouer au chef nippon, ne comptez toutefois pas sur les notices en japonais pour vous aider. C'est sans conteste le meilleur rapport qualité-prix de la catégorie. Un service traiteur.

Autres adresses : 4 Boulevard Georges-Favon, 1204 Genève • 5, rue de Carouge – 1205 Genève ✆ +41 22 320 44 77 • Place De-Grenus 10, 1201 Genève ✆ +41 22 920 44 77 • Rue de l'Ancien-Port 9, 1201 Genève ✆ +41 22 732 47 74

MONTREUX JAZZ CAFÉ

Genève Aéroport
13, route de l'Aéroport
Arrivée ✆ +41 22 817 46 40
www.mymontreuxjazzcafe.com
geneve@ssp-ch.com
Cuisine française et bar. Ouvert 7j/7 de 7h à 22h. Suggestions de 16 à 25 CHF. Tapas de 4 à 14 CHF. Entrées de 18 à 28 CHF. Carte : à partir de 30 CHF. Plat du jour 21 CHF. Cocktails dès 17 CHF.
C'est à Genève Aéroport que le premier Montreux Jazz Café a été créé, avant ceux de Zurich et de Londres. Des archives vidéo, en grande partie inédites, du Montreux Jazz Festival qui accueille chaque année 250 000 personnes, rythment les journées de ce lieu dédié à la musique et aux plaisirs de la table. En fond de scène, les concerts « en live » sur l'écran géant vous garantissent un repas animé où l'on ne voit pas le temps passer. De la cuisine ouverte sur la salle sortent des plats à tendance *finger food* comme le BB Burger ou le Burger du Chalet, contemporains comme le *fish & chips* de filet de perche ou les spécialités en hommage à Claude comme les tagliatelles fraîches aux morilles. Une pause de tapas est vivement conseillée avant de prendre l'avion ou pour une soirée dans le quartier. On se régale avec les ardoises du pays : chiffonnade de jambon, ardoise de fromages… A l'arrière, la Funky Claude's Lounge propose une ambiance plus cosy et feutrée, recréant l'atmosphère du Chalet de Claude Nobs, fondateur du Festival en 1967. Avec une carte dédiée, cette alcôve autorise un moment suspendu dans le tourbillon des voyages.

Autre adresse : Montreux Jazz Café – Départs – Ouvert tous les jours, de 4h30 jusqu'au dernier vol.

LE NAVY-SYRACUSE

29-31, place du Bourg-de-Four
✆ +41 22 311 70 03
www.navyglozu.ch
navy-syracuse@bluewin.ch
TPG : lignes 3, 5 et 36, arrêt Palais Eynard (100 m).
Cuisine française, spécialités suisses et italiennes. Ouvert le lundi et samedi dès 17h, du mardi au vendredi de 11h30 à 15h et de 18h30 à 23h, fermé le dimanche. Plat du jour (avec entrée ou dessert) : 19 CHF. Spécialités comme fondue au fromage « Moitié-Moitié » 25 CHF, raclette à gogo avec une petite viande des Grisons 38 CHF. Fondue chinoise et « La Carte » aux prix très abordables variant selon les saisons. Toutes les pizzas sont à 15 CHF tous les mercredis de l'année. Vin au verre « Qualité bouteille » à partir de 4,90 CHF et la bouteille à 36 CHF. La circulation étant limitée la journée et interdite après 20h dans la vieille ville, le parking « Saint-Antoine » ou les places de parking « Zone Bleue » près du consulat de France sont à privilégier (200 m).
Après la Brasserie-Restaurant de l'Hôtel-de-Ville située dans le haut de la vieille ville, et bien le Père Glozu, toujours plein de projets, s'est emparé du bas avec le Navy Syracuse, une institution également avec restaurant, pizzeria, café et wine bar. Prêts à partir à l'abordage ? On vous propose un voyage au pays de la gastronomie locale. Des mets à savourer sur terre, mais dans une décoration tout en bois, style bateau, créée dans les années 1950. On apprécie la noblesse des tables de 1900, style bistrot, qui ont vu passer quelques couverts ! Une cuisine de brasserie avec des spécialités locales comme la raclette, les malakoffs ou la fondue. Et du côté italien, on apprécie de sélectionner sa catégorie de pâtes et d'y accommoder la sauce de choix *al pesto*, *calabrese*… A l'étage un salon convivial pour des banquets privés, des repas d'affaires ou entre amis avec une vue imprenable sur ce quartier où l'on remonte le temps jusqu'au Moyen Âge. Au sous-sol un vrai *carnotzet* avec à la carte, fondue, raclette. L'ambiance est décontractée et le personnel très à l'écoute. Difficile de ne pas se sentir tout de suite à

l'aise tellement l'endroit est cosy et chaleureux. On commence par s'asseoir en été sur la terrasse extérieure pour le petit verre de blanc, une tradition à Genève selon l'heure… et on partage ensuite une bonne fondue en toute convivialité. La terrasse en palier vous offre une vue à 360° sur le haut de la place du Bourg-du-Four. Alors, cap les yeux fermés sur le Navy Syracuse !

REMOR

3, place du Cirque
✆ +41 22 328 12 70
www.remor.ch
remor@remor.ch
Ouverture du lundi au jeudi de 7h à 24h, le vendredi et samedi de 7h à 01h00, dimanche de 7h30 à 24h00. 7/7 service non stop pour la petite restauration ; service continu le week-end de 11h à 22h. Plat du jour avec salade verte : 18 CHF. Assiette 3 salades : 16 CHF. 10 hamburgers maison sur assiette à choix entre 18 CHF et 24 CHF. Filet de bœuf sauce Félix avec mousse de légume de saison gratin de PDT et salade en entrée seulement à 29 CHF.
Un indémodable très tendance, qui ne désemplit pas du matin au soir. Quiches, tartes chaudes, soupes, pizzas, croque-monsieur et hamburger fabrication entièrement maison, avec 180 grammes de viande et des légumes au four…. sont à déguster à toute heure dans ce lieu mythique où l'on observe des étudiants tout frais, des journaleux branchés et des artistes en herbe dans le manège infini des séductions. La sympathique nouvelle carte comprend plusieurs sortes de pâtes et de viandes dont le filet de bœuf sauce felix et les lasagnes d'aubergines au pesto de pistaches. Les glaces, qui ont fait la réputation de la maison depuis 1921, sont toujours aussi succulentes. Chaque mois, de nouveaux parfums sont à l'honneur. Sans parler du piano de pâtisserie, comprenant les incontournables cheescakes maison (poire gingembre, orange chocolat) qui font la joie des expatriés et de tous les gourmands. Et pour les lève-tard du dimanche, le Remor propose plusieurs formules de petit déjeuners et brunch. Petite touche artistique : le Remor prête régulièrement ses murs à des artistes peintres.

SAN MARCO

5 rue de la Mairie
✆ +41 22 736 95 98
Voir page 238.

LES SAVEURS DU LIBAN'S

8 Place de la Navigation
✆ +41 79 448 03 76
www.lessaveursduliban.ch
lsdl@lessaveursduliban.ch
Spécialités libanaises. Tarifs : Demi Mezze pour deux personnes 75 CHF 3 entrées froides et 3 entrées chaudes. Mezze pour 3 personnes 110 CHF, 5 entrées froides 4 entrées chaudes. Mezze complet pour 4 personnes 150 CHF, 6 entrées froides 6 entrées chaudes.
Une très belle adresse sur Genève au cœur des Pâquis, et à deux pas du lac. Dans un décor très chaleureux, vous êtes invités à passer un moment de pure convivialité autour de mezze finement préparés. Des plats extrêmement savoureux cuisinés dans la pure tradition libanaise. Ici, c'est la cuisine du cœur et on aime vous faire découvrir les spécialités ensoleillées du Liban. Une très grande palette de petits plats à partager, les mezze, avec les « makanek » : petites saucisses d'agneau, les « sambousek » : rissoles de viande, les « Kebbe » : boulettes de viande. Les doigts dans les plats, les goûts de coriandre, de menthe fraîche vous rafraîchissent le palais. Laissez-vous surprendre par les tartares libanais, plus relevés, plus épicés que nos traditionnels tartares. Le « habra nayyeh » : tartare libanais aux épices étant une des spécialités que l'on affectionne au Petit Futé ! La fleur d'oranger dans les petits gâteaux vous fera digérer, alors succombez à la tentation avec la crème « mouhalabieh ». Hospitalité et gastronomie à la hauteur de la tradition libanaise pour les « Saveurs du Liban's ».

Autre adresse : AL DAR, Rue de la Mairie 4, 1205 Genève ✆ +41 78 333 39 00. aldar@lessaveursduliban.ch

SEN

43 rue de Zurich ✆ + 41 22 731 13 18
restaurant.sen@yahoo.com
Ouvert 7j/7 de 11h30 à 14h et de 18h30 à 23h. Menu le midi 20 CHF avec entrée, plat et dessert. Menus bœuf 59 CHF, poisson dès 32 CHF. Terrasse ombragée.
La délicatesse des saveurs vietnamiennes est très bien mise en valeur au restaurant familial Sen. Que vous raffoliez de la soupe phô, ou encore d'un bánh bao, cette brioche farcie de viande ou de légumes et cuite à la vapeur, toutes les meilleures spécialités du nord du Viêt Nam sont présentées à la carte. Cuisine préparée dans la plus pure tradition pour un moment d'évasion au cœur de Genève.

SLUP

52 rue du Grand Pré
✆ +41 22 734 84 80
info@slup-e.ch
Cuisine traditionnelle, vegan, sans gluten, sans lactose et sans sucre raffiné. Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 22h. Entrée et plat « carni » ou « marin » CHF. 21.- Entrée et plat « vegan » CHF. 19. Dessert dès CHF 4. Sur place ou à emporter.

On est tout d'abord interpellé par ce nom curieux de *« Slup »*. On cherche dans quelle langue il provient, et puis très vite on comprend que *« Slup »* est ce petit bruit que l'on fait avec la bouche lorsque l'on se régale à siroter des jus frais pressés *« slup..slup »*. Original, comme le concept qui propose des plats frais et sains. Et surtout le but des propriétaires est pouvoir rassembler à la même table les amateurs de toutes les cuisines. Des plats vegan avec le Burger aux haricots rouge et pois chiche, des viandes bio avec le tartare printanier ou les côtelettes d'agneau du Limousin poêlées et marinées aux épices. Et pour de la légèreté, une crème de mangue ou un flan matcha au lait d'amande. Que l'on y vienne pour un repas dit thérapeutique pour les allergiques au lactose ou pour découvrir les bienfaits de cette cuisine nouvelle, il est certain que chacun trouvera son bonheur dans la carte renouvelée régulièrement. Rien n'est oublié ici, même les boissons qui sont prises très au sérieux. Les thés viennent du Japon, comme le Gen Maicha aux arômes de sésame, ou de Chine avec le Mikly Oolong, un thé bleu rond et délicat en bouche. L'eau est chauffée au degré près afin de garantir les saveurs du produit. Une belle sélection de vins de Suisse et d'ailleurs. Un restaurant phare pour les adeptes du « sain manger ».

SPICE OF INDIA

29 rue de Lausanne
✆ +41 22 732 71 81
www.spiceofindia.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 12h à 14h et 19h à 23h. Samedi de 19h à 23h. Fermé le dimanche. Plat du jour en semaine 18 CHF. Carte : entrées dès 7 CHF, plat dès 14 CHF. Menu complet dès 39 CHF, menu dégustation 51 CHF.
Le message « Sat Sri Akal » (« Bienvenue et merci de déguster nos plats ») nous accueille. C'est dans un cadre élégant, coloré subtilement et sobre dans la décoration que vous laisserez votre appétit se laisser envoûter par la douce musique indienne. L'endroit est harmonieux et on apprécie la délicatesse d'ensemble. Une belle variété de mets sont proposées à la carte comme les spécialités du Chef : crevettes sautées mijotées dans une sauce tomate, poulet inspiré des recettes du Punjab (Nord de l'Inde), les massalas, les biryanis, les tandooris. Une évasion culinaire savoureuse que l'on accompagne avec la boisson de la maison, le thé à la cardamome.

TACO RICO

3 rue de l'Université
✆ +41 22 321 13 62
Voir page 238.

TWINS

101 Boulevard Carl-Vogt
✆ +41 22 320 44 22 – lestwins@gmail.com
Tram 15, arrêt Uni-Mail.
Ouvert toute l'année. Ouvert 7j/7 non-stop. De 11h à 23h. Cuisine à emporter possible. Salades de 16 à 29 CHF. Carte : 18 CHF environ (paninis et pizzettes de 16 à 19 CHF). Dessert dès 4,90 CHF. Cocktails. Terrasse. Animations. Possiblité de soirées privées et anniversaire.
Niché au rez-de-chaussée d'un bâtiment néoclassique et face à l'Uni-Mail, ce restaurant-bar offre une ambiance colorée rien que par les couleurs vitaminées du mobilier. Au Twins, les deux frères allient bonne humeur et cuisine simple, fraîche et variée pour un résultat « good food, good moon » comme le slogan du restaurant. L'endroit est surtout connu pour les amateurs de salades créatives. Plus de 30 suggestions sur la carte et également la proposition de la composer vous-même au goût du jour. C'est un véritable tour du monde avec notamment la salade Babylone et son taboulé oriental, la parfum d'Orient avec son bol d'houmous, la vallée de Lance au Saint-Agur. Et si malgré tout ce choix vous n'arrivez pas à vous décider, les paninis et pizzettes ne sont pas en reste. La terrasse l'été, est propice à la détente et une pause chichas, avec, vous l'aurez compris, de nombreux goûts disponibles comme la cerise au jasmin ou encore le bubble gum.

Bonnes tables

L'APARTÉ

43, rue de Lausanne
✆ +41 22 906 14 60
www.manotel.com
royal@manotel.com
Tram 15 arrêt Môle.
L'Aparté, restaurant gastronomique. Tarif : 3 plats le midi 49 CHF, carte de 32 à 52 CHF, desserts 16 CHF. Distinction : Gault & Millau 2019, Armel Bedouet, nommé « promu de l'année ». Le Bogie's Bar est ouvert 7/7 de 7h à 1h (petite restauration de 9h à 1h). Adhérent à Genève Terre Avenir. Terrasse et parking privé gratuit. 15 % de réduction pour les clients Manotel.
Un petit aparté pour ce restaurant élevant la gastronomie. Idéalement situé au centre-ville, à deux pas de la gare Cornavin et sur la rue de Lausanne desservie par le tram. Choisissez votre ambiance : l'une feutrée bistro chic et l'autre resto raffiné aux lignes épurées et aériennes. Le chef Armel Bedouet veille à la qualité des plats et à parfaire son inventivité pour toujours plus de saveurs. Son audace et son savoir-faire ont d'ailleurs été reconnus par ses frères gastronomes. Un instant gourmand avec le rable de lapin Miéral, courge butternut et

ses ravioles de choux, oignons rouges, valeur sûre ! Les desserts sont renversants comme le sablé chocolat, poires confites à la vanille. Accueil chaleureux avec des amuse-bouches sur ardoise jusqu'au mini-muffins avec le café. Les employés sont conviviaux et très stylés revêtus d'un tablier noir. Une large offre de vins au verre et sélection de grands crus. On apprécie de voir sur la carte la provenance de tous les produits et la mise en valeur des producteurs locaux. Un restaurant d'hôtel de grande qualité où l'on perçoit la touche du grand chef Bernard Loiseau au travers de succulentes recettes.

BRASSERIE-RESTAURANT DE L'HÔTEL DE VILLE

39, Grand-Rue
✆ +41 22 311 70 30
www.hdvglozu.ch – glosu@bluewin.ch
Pour rejoindre le restaurant dans la vieille ville jusqu'à 20h, s'approcher de la borne et attendre l'ouverture automatique.
Après 20h, en cas de besoin pour déposer des clients, contacter le ✆ 022 311 70 30.
Ouvert 7j/7 et restauration non-stop de 11h30 à 23h. Menus : de 40 à 67 CHF. Carte : 60 CHF « 3 plats ». Fondues aux bolets, moitié-moitié… Plusieurs vins du terroir genevois servis au verre « à partir de 5 CHF ou à la bouteille 36 CHF
Une légende dans la vieille ville. S'il y a un restaurant qui appartient à l'histoire de Genève, c'est bien la Brasserie-Restaurant de l'Hôtel-de-Ville. Situé dans un bâtiment d'habitation privé du XVIe siècle ayant appartenu à la famille Calandrini, une de ses nombreuses familles noble de Lucques en Toscane réfugiées à Genève pendant cette période de troubles religieux. Aujourd'hui c'est un lieu de vie, inévitable passage de la vie politique genevoise et internationale avec l'Hôtel-de-Ville située en face. D'ailleurs il n'est pas rare de rencontrer des chefs d'Etats ou d'autres éminences au restaurant et les vedettes de cinéma ou de théâtre côtoient également la clientèle de touristes ou de passage. Mais l'on vient souvent ici pour bavarder avec le Père Glôzu, nom de scène de l'ancien clown, propriétaire des lieux depuis plus de trente ans, personnage si attachant et aux vies si différentes qu'il en a écrit un roman ! En plus de la belle terrasse extérieure qui fonctionne à l'année, à l'intérieur plusieurs salles sont disponibles ainsi qu'un « carnotzet typique « pour des banquets, des groupes. A la carte une cuisine de brasserie et des plats typiques comme la Trilogie genevoise, une recette de 1602, avec saucisse de sanglier, longeole et atriaux, des spécialités locales, des fondues… et les moules de bouchot en saison…Un incontournable à toute heure de la journée.

LE C

8, rue du Simplon ✆ +41 22 700 75 80
www.le-c.ch – info@le-c.ch
Cuisine française. Ouvert lundi midi. Mardi au vendredi midi et soir. Samedi le soir. Formule affaire 30 CHF, comprenant entrée, plat, boisson et café. Plat du jour 21 CHF. Spécialité La Potence et Fondue chinoise dès 43 CHF min. 2 personnes.
Henri et Michel affectionnent particulièrement la cuisine du terroir et les bons plats qui réunissent les tables d'amis. Une cuisine traditionnelle qui épouse les saisons comme à la période de la chasse où l'on vous sert un menu Chasseur composé de pavé de cerf, civet de chevreuil à l'ancienne, médaillon de chevreuil aux bolets, tajine de filets de lièvre aux pommes, figues et amandes. Mais l'immanquable, c'est sans nulle doute la potence, cette spécialité de viande, que l'on choisit autant pour son aspect visuel, que pour la viande à déguster. Ici, on prône la convivialité et le service est attentionné.

LE CAFÉ DU BOURG-DE-FOUR

13, place Bourg-de-Four ✆ +41 22 311 90 76
www.cafedubourgdefour.ch
info@cafedubourgdefour.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 7h à minuit, le samedi de midi à minuit et le dimanche de midi à 18h. Plat du jour : 19 CHF. Carte avec spécialité röstis suisses dès 24 CHF. Petite terrasse en été.
En contrebas de la Place du Bourg du Four, ce café brasserie est typique des bistrots d'époque. Tables en bois et proximité des convives. Ambiance simple et joyeuse, la centaine de caricatures apposées sur les murs en disent long sur les clients fidèles venus s'y divertir. On aime la musique dans ce lieu et des artistes dès le jeudi soir s'installent pour assis sur le vieux piano pour chanter ou vous faire partager des sonorités blues jazzy. C'est aussi un restaurant de spécialités suisses et le rösti maison est ici domestiqué à toutes les sauces ! Une bonne galette de pommes de terre croustillante, recouverte de chèvre, de jambon de pays, d'œuf. C'est vraiment la bonne adresse pour les déguster dans un cadre qui ne semble pas se soucier des décorations à la mode. On aime cette ambiance de vieux bistrot transpirant d'histoire et de rencontres. L'été, la terrasse est très appréciée.

CAFÉ DU CENTRE

5, place du Molard
✆ +41 22 311 85 86
www.cafeducentre.ch
cafeducentre@switel.ch
Produits de la mer à manger sur place ou à emporter. Café-restaurant ouvert du lundi au vendredi de 6h30 à minuit, le samedi et le dimanche de 9h à minuit. Cuisine chaude non-stop de midi à minuit et commande à emporter de 9h à minuit 7j/7. Plat du jour 19 CHF. Brunch le dimanche de 10h30 à 15h.

Traditionnel et valeur sûre. Véritable institution depuis 1933, le café du Centre est situé sur la célèbre Place du Molard et propose des menus de saison, des plats classiques et bien exécutés tels que le tartare coupé au couteau, l'os à moelle, la blanquette de veau, la choucroute du centre ou encore la fameuse marmite du pêcheur « café du centre ». Tous les plateaux de fruits de mer proposés peuvent être emportés chez soi ainsi que quelques plats cuisinés. Une cuisine traditionnelle dans un endroit mythique de la ville.

CAFÉ DU SOLEIL

6, place du Petit-Saconnex
✆ +41 22 733 34 17
www.cafedusoleil.ch – contact@cafedusoleil.ch
Bus numéro 3, arrêt Place du Petit-Saconnex
Spécialités au fromage, grillades. Cuisine ouverte le lundi de 11h30 à 14h30 et de 16h30 à 23h15, du mardi au samedi de 11h30 à 23h15 non stop, le dimanche de 11h30 à 22h15. Suggestions de saison dès 24,90 CHF. Cartes de crédit acceptées.
On s'y déplace à toute heure pour une des meilleures fondues de Genève ! Ce café semble avoir une histoire déjà ancienne, car sur son enseigne, on peut lire, « 1824 – à pied et à cheval ». D'après quelques recherches faites dans les archives de l'ancienne commune, on pense même que le café a plus de 400 ans et était sans doute un relais de poste pour les gens de passage. Une salle assez sobre au niveau décoration. Lionel Jammes aux fourneaux produits des stars, qui sont les mets aux fromages : malakoffs, tommes vaudoises poêlées, et bien sûr la célébrissime fondue au fromage AOC de Gruyère. Elle est purement exquise autant que l'atmosphère chaleureuse et la sympathie du personnel. Aussi bonne soit-elle, la fondue ne contente pas tous les palais, c'est pourquoi le patron propose quelques suggestions de saison comme la crème de courge du pays, ou le filet de féra du lac, sa poêlée de courge et champignons et riz au jasmin, à déguster sur une terrasse agréablement ombragée. Ne manquez pas non plus la meringue à la double crème de gruyère. En somme, la panoplie gastronomique suisse à tester avant de repartir de Genève.

CAFÉ PAPON

1 rue Henri-Fazy
✆ +41 22 311 54 28
www.cafe-papon.com – info@cafepapon.ch
Bus 5, 3, arrêt Place Neuve ; 36, arrêt Hôtel de ville.
Cuisine française. Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 22h et le samedi de 9h30 à 22h. Fermé dimanche. Plat du jour : 23 CHF. Carte de 70 CHF à 80 CHF. Desserts dès 9 CHF. Terrasse au pied de la tour Baudet.
Une place de choix à Genève depuis toujours ! Un café qui a du panache et une réputation légendaire car lié à la Genève historique. Face à la promenade de la Treille et son remarquable banc en bois, sa vue dominante sur le parc des Bastions, le Café Papon est un endroit culte pour tous les Genevois. Empreinte historique et bonne cuisine, une atmosphère toute particulière anime ce café. Protégé par la tour Baudet datant de 1455, situé dans le bâtiment de l'hôtel de ville, le Café Papon bénéficie d'un emplacement exceptionnel. Avec ses voûtes et ses vieilles pierres, tradition et charme sont au rendez-vous pour s'imprégner de l'esprit de Genève. C'est un saut dans l'architecture du Moyen Age. Outre l'aspect architectural du lieu, le restaurant bénéficie d'une excellente réputation qui s'inscrit dans le temps. La carte change toutes les 3 semaines avec pas moins de 15 propositions. Les plats équilibrés et variés allient tradition et innovation. Les saveurs du terroir genevois sont mises à l'honneur avec la feuillantine de longeole genevoise, ou encore gratin de cardons à la moelle et pour la version poisson, le filet de féra du lac meunière aux céleris et cèpes. Les plats varient au rythme des saisons et la sélection des mets est toujours de prédilection, comme les ravioles aux chanterelles et homard bleu, le filet de bœuf rôti, os à moelle à la croque au sel ou encore le hamburger de volaille mariné au citron confit. David Felisaz et Christophe Bernerd, anciens de l'Hôtel des Bergues, ont su s'entourer d'une belle équipe, très professionnelle. L'été, la grande terrasse, protégée par les marronniers de la Treille, est très appréciée même pendant la journée pour siroter un verre ou manger une glace. Il est possible d'organiser des réceptions dans la salle pittoresque et historique de la Grande Grotte. Une ode à la gastronomie et au patrimoine pour un résultat qui séduit immanquablement. Un incontournable de Genève.

LA CANTINA DEL GUSTO

Hôtel Métropole Genève
34 quai du Général-Guisan
✆ + 41 22 318 34 63
gusto@metropole.ch
Cuisine italienne. Ouvert du lundi au vendredi de 12h à 14h pour le service du déjeuner et du mardi au samedi de 19h à 22h pour le service du dîner. Menu du jour : 29 CHF. Entrée dès 24 CHF. Plats de pâtes maison dès 30 CHF. Poisson et viande dès 42 CHF, desserts à 15 CHF. Terrasse face au Jardin anglais pour les beaux jours. Plats végétariens disponibles.
Dans le bel écrin du prestigieux hôtel Métropole cinq étoiles de Genève, Gusto vous propose de découvrir une cuisine traditionnelle italienne. Installé dans un décor très élégant aux teintes

harmonieuses d'écru et de caramel, les recettes sont fidèles à la tradition et à la générosité culinaire italienne (pâtes maison). Une présentation simple, qui demande une très grande maîtrise et un savoir-faire, c'est le secret d'un grand chef. Ici, audacieux et modernes, les plats ne manqueront pas de vous surprendre. Une présentation artistique et des produits de qualité garantissent un émerveillement des saveurs. Les mets sont alléchants avec les calamars grillés légèrement fumés et pommes de terre vitelotte, poivrons colorés et salade Trévise ou encore la côte de veau du pays cuite au sautoir et son caviar d'aubergines, tomates séchées et artichauts rôtis. Les subtiles tonalités italiennes ravissent vos papilles délicatement. Une explosion culinaire vous attend au moment de savourer votre dessert avec le biscuit à l'huile d'olive, crémeux citron vert, confit de framboises, sorbet citron vert basilic. Une cave apparente comblera les amateurs de bons crus au verre. En été, la terrasse est fantastique sur la place Métropole face au Jardin anglais.

CHURRASCARIA GAUCHO

1 chemin Malombré
✆ +41 22 346 11 50
www.churrascaria-gaucho.com
churrascaria-gaucho@hotmail.ch
Bus 8, 1, arrêt Florissant.
Cuisine brésilienne. Ouvert pour le déjeuner du lundi au dimanche de 11h30 à 15h et 19h à minuit. Samedi dès 19h et dimanche 12h à 15h et 19h à minuit. Rodizio Gaucho buffet à volonté (le soir et dimanche midi et soir) : 49 CHF. Pour les végétariens « le Grand Bleu » 46 CHF. Carte dès 20 CHF.
Le Gaucho, c'est un petit air de Brésil à Genève. Un établissement raffiné qui rend hommage au *gaucho*, ce gardien de troupeau qui parcourt les terres sud-américaines, notamment en Argentine et au sud du Brésil et se nourrit de viande braisée. Ici les amateurs de viande en auront pour leur argent, notamment avec la spécialité le *rodizio*. Il suffit de vous servir au buffet des salades et de déguster les viandes que les serveurs brésiliens vous présentent sur une broche et découpent devant vous. Une douzaine de façon de viandes sont à tester durant le repas comme le poulet, agneau, porc, bœuf. Goûteuse et tendres, elles fondent sur le palais comme la *picanha* ou le rumsteak. Le conseil serait de rester léger sur le buffet d'entrées pour tenter de déguster les 12 préparations ! C'est aussi à volonté que vous sont servis les accompagnements haricots noirs, bananes frites, riz et frites allumettes. On apprécie l'ambiance épicée et rythmée sur fond musical de samba. Un restaurant à conseiller pour les sorties entre amis, pour les carnivores et pour faire voyager vos papilles !

CÔTE COUR CÔTE JARDIN

8 Rue de la Chapelle
✆ +41 22 736 88 86
reservation@cccj.ch
Ouvert la semaine de 10h à 16h et de 18h à minuit, le samedi de 18h à minuit.Fermé les lundis et mardis soir. Soirées spectacles et salle à privatiser. Carte mets dans les 35 CHF, desserts 12 CHF.
Espace élégant dans les vieux murs de Genève qui met en valeur la gastronomie haut de gamme. La délicatesse des plats est en symbiose avec ce lieu d'exception. En été, la terrasse ombragée du jardin laisse place à l'oisiveté et au plaisir de la table. Une farandole de plats savoureux et divinement présentés enrichissent la carte. Ne manquez pas la joue de bœuf braisée au vin rouge ou les plats en cocote ; les ris de veau poêlés aux champignons sont des spécialités de la maison. Possible de privatiser la galerie adjacente.

CROISIÈRES GOURMANDES – CGN

Jardin anglais
✆ +41 84 881 18 48
www.cgn.ch
info@cgn.ch
Départ du Jardin anglais et des Pâquis. Croisière gourmande : tous le jours. Horaires et tarifs sous réserve de modifications. Croisières avec restauration « la Table du Capitaine » : départ 12h25 du Jardin Anglais et 12h30 des Pâquis. Tarif : 49 CHF. Croisière Fondue : tous les vendredis soir. Départ Genève Mont-Blanc dès 19h30. Croisières Promenades : aller-retour Evian-Lausanne : 2e cl. adulte 36 CHF, ½ tarif 18 CHF. Aller-retour Thonon-Lausanne : 2e cl. adulte 48 CHF, ½ tarif 24 CHF. La carte journalière 2e cl. (64 CHF) permet de voyager durant une journée entière avec arrêts possibles.
Laisser votre regard flotter sur les eaux du Léman tout en dégustant votre repas, bien attablé dans le salon Belle Epoque du bateau… La CGN (Compagnie Générale de Navigation) organise des croisières gourmandes avec élégance et raffinement. Embarquer le midi pour vivre deux heures de déconnexion totale. Une évasion des sens vous attend, mêlant promenade et gourmandise. Un voyage culinaire romantique et exclusif sur un des plus grands lacs naturels d'Europe ! Le plaisir se décline en harmonie tout à la fois dans l'assiette et le paysage ! Et tous les vendredis soir, c'est une aubaine que d'apprécier une fondue au fromage en voguant langoureusement sur les eaux du Léman. La réservation est conseillée !

ENTRE HOMARD & CÔTE
6 rue de Zurich
✆ +41 22 731 26 49
www.homard-cote.ch
contact@homard-cote.ch
Spécialités : homards et bœuf. Ouvert du mardi au vendredi de 12h-15h et 18h-minuit. Samedi et dimanche de 18h-minuit. Tarifs : homard canadien 35 CHF, breton 50 CHF sans accompagnement. Surf & Turf (viande et homard) 47 CHF.
Un concept fort original où l'on vous sert principalement du homard (canadien et breton) et du bœuf ! Le cadre est également original avec de hauts plafonds, pierres apparentes et cuisine semi-ouverte. Une décoration industrielle et très urbaine accentue le côté branché et tendance. D'ailleurs, vous ne devinerez jamais à quoi correspond l'objet circulaire qui ornemente le mur de la première salle : un chapeau de cheminée de train ! La créativité est donc partout et dans l'assiette elle se révèle par des acras de homard avec une petite sauce piquante à la mangue. Le clou du spectacle est la dégustation de homard muni de votre serviette et vos armes… Prêts à vous lancer à l'assaut du crustacé ? Vous avez le choix entre un homard canadien ou breton, la différence est la qualité. Le breton sera plus ferme et comme pour le poulet fermier et a plus de goût. Servi avec une sauce hollandaise citronnée, vous pouvez cumuler ce plat avec une entrecôte. On sert également des viandes sur-maturées délicieusement préparées. Un restaurant à part sur Genève.

FOURCHETTE VERTE GENÈVE
45, rue Agasse
✆ +41 22 329 11 78
www.fourchetteverte.ch
ge@fourchetteverte.ch
Label qualité pour les restaurants.
Manger sainement, sans se priver et surtout de manière équilibrée ! C'est en 1993, à Genève, qu'est née Fourchette verte ; depuis, une dizaine de cantons propose le label. Fourchette verte Genève est inscrite dans le plan cantonal genevois de promotion de la santé et de la prévention du DARES (Département des Affaires Régionales, de l'Economie et de la Santé) : « Marchez et mangez malin ! » Elle est partenaire de nombreuses manifestations : la Fête de la Tomate, la Semaine du goût, les Journées de l'Eau, la Course de l'Escalade… Fourchette verte est un label mais aussi une Fédération nationale. Par la labellisation de restaurants, de lieux de restauration collective privée et publique (crèche, restaurant scolaire et d'entreprise), et de plats servis lors de manifestations populaires, elle défend une restauration de qualité qui cherche à concilier plaisir et santé qui respecte les principes de la pyramide alimentaire. Manger sain, c'est plus qu'une philosophie, c'est une habitude de chaque jour et facile à mettre en œuvre. Plus de 270 établissements sont labellisés dans le canton de Genève !

GOUZER OYSTER BAR
35 Boulevard Helvétique
✆ +41 22 736 40 61
www.gouzer.com
Spécialités d'huîtres. Ouvert du mardi au samedi de 12h à 14h et de 18h à 22h. Possibilité de commande de bourriche de 24 huîtres dès 60 CHF. Dès 6 huîtres, 22 CHF, dégustation de 4 huîtres 15 CHF, à la douzaine dès 44 CHF.
Aussi authentique qu'une cabane ostréicole par la fraîcheur des produits que l'on vous propose, Gouzer Oyster Bar est le meilleur endroit pour savourer des huîtres de très bonne qualité. Bien plus qu'un restaurant servant cette spécialité de la mer, c'est un endroit tenu par des passionnés qui n'hésitent pas à vous expliquer toutes les subtilités de l'huître. Ce produit noble se mérite (deux cents manipulations par l'homme depuis le naissain) et se savoure pour le plaisir. Que l'on soit fin connaisseur ou pas, Yohan vous guide sur le chemin de la dégustation. Henri Gouzer achemine les huîtres de ses parcs proches du rocher de Keriver, en Bretagne. Trois variétés d'huîtres de sa production vous sont proposées à la dégustation : la Kerivor, qui se reconnaît par un caractère bien trempé et iodé, la Belon, beaucoup plus subtile avec une finesse en bouche et des saveurs de noisette, et la Pousse en clair, reconnaissable par sa texture charnue et sa douceur révélée grâce à son passage dans les bassins d'affinage où l'on « respecte » les cinq huîtres au mètre carré.

LE GRILL
19 Quai du Mont-Blanc
✆ +41 22 908 92 20
legrill.grandhotelgeneva@kempinski.com
Steakhouse. Ouvert du lundi au dimanche de 12h à 14h. Dîner du lundi au dimanche de 19h à 22h30. Menu servi en 45 minutes comprenant entrée et plat du jour 38 CHF ou entrée, plat du jour et dessert 45 CHF. Menu grill expérience 95 CHF, menu accord mets et vins (trois vins) 119 CHF. Carte : entrées de 18 à 38 CHF, poissons de 41 à 44 CHF, viande de 43 à 69 CHF, burger 39 CHF, desserts 14 CHF.
Prendre de la hauteur et surplomber le quai du Mont-blanc pour une halte gastronomique peut se révéler une fabuleuse expérience culinaire à vivre pour un repas en version lunch ou dans une ambiance plus feutrée en soirée. Au Grill, vous grillerez d'impatience de savourer une vue époustouflante sur le Lac et son sublime jet d'eau en vous délectant des mets inventifs du chef Alexandre Tamburini. Bien sûr, on vous concocte des viandes au gril comme le cœur de filet de bœuf ou l'entrecôte parisienne. Mais

les recettes à succès sont aussi autour du poisson avec le poulpe du Grill ou encore le filet de saumon. La sélection d'ingrédients de saison est primordiale et révèle la qualité de cette table illustre de Genève. Un duo gagnant pour ce restaurant qui allie à merveille cuisine épatante et lieu d'exception au décor chic et sobre.

LE GRUYERIEN

65 Boulevard Saint-Georges
✆ + 41 22 320 81 84
www.le-gruyerien.ch
info@le-gruyerien.ch
Spécialités fribourgeoises. Ouvert tous les jours sauf le dimanche. Spécialités de 12 à 29 CHF. Suggestions de 18 à 28 CHF. Plat du jour 17 CHF : Desserts de 9 à 13 CHF. Produits provenance Suisse.
Une escapade dans les Alpages version citadine, ça vous tente ? Après le succès du restaurant le Gruyérien de Chêne-Bougerie, Georges Magnin le propriétaire, ne pouvait s'en arrêter là ! Son dynamisme, il le met au service de ses clients et les amateurs de produits du terroir fribourgeois sont doublement comblés avec ses deux structures ! Et oui… élevé à la double crème de Gruyère, Georges redouble tout naturellement de plaisir à satisfaire ses convives ! Le choix de fournisseurs de qualité est une valeur que le propriétaire affectionne plus que tout. Ici, tout est de provenance suisse : du fromage dans l'assiette aux caquelons pendus au plafond en guise de luminaire ! Les bonnes odeurs du fromage fondu vous donnent l'eau à la bouche dès le passage de l'entrée. Sur la table les appareils à fondue sont une invitation au plaisir gastronomique suisse. La décoration dans les tons rouges et gris apporte une touche très contemporaine. La tradition se retrouve, elle, bien dans l'assiette avec toutes les spécialités régionales : fondue moitié-moitié (Vacherin et Gruyère), croûtes au fromage, meringues et double-crème, tarte au vin cuit… Le tout arrosé au choix par une petite Arvine du Valais, un Pinot Blanc de Genève ou encore un Yvorne du pays de Vaud. Et sinon, laissez-vous surprendre par la dernière nouveauté culinaire « La Bucheronne » à base de 4 viandes à cuire dans un bouillon. A noter que l'appareil et la fourchette sont le fruit de l'ingéniosité du propriétaire. Le Petit Futé vous garantit une bonne et belle soirée en Royaume spécialités Suisses.

KAMPAI

25 rue de Monthoux
✆ +41 22 900 18 96
https://kampai.ch
Parking de l'hôtel Kempinski
et Parking des Alpes
Gastronomie nikkei (nippon-péruvien). Ouvert du mardi au jeudi : de 12h à 14h30 et de 18h30 à minuit. Vendredi : de 12h à 14h30 et de 18h30 à 1h. Samedi : de 18h30 à 1h. Dimanche et lundi : fermé. Ceviche dès 25 CHF. Carte de 25 à 38 CHF. 2 plats du jour choix.
Si vous avez atteint le Kampai, c'est que vous avez décroché le pompon ! Et pas n'importe lequel, celui d'un restaurant très spécial où le métissage des cultures touche à la perfection. Cecilia Zapata, cheffe renommée et récompensée nous offre une aventure goûteuse au pays de la gastronomie *nikkei.* Dans son restaurant dessiné et décoré à son image par son frère, elle ne manque pas de faire honneur à ses origines et de composer des mets d'une rare finesse aux influences japonaises et péruviennes. La cuisine *nikkei* est un art qui marie à la perfection les épices, les piments et les ingrédients tels que le wasabi, le *shoyu,* le sésame, le poisson cru. Une délicate préparation et un dosage subtil est nécessaire pour la réussite du *paccha* (filet de bœuf cuit lentement, panka, gingembre, *shishimi togarashi*), ou encore du savant al Kimcha (filet de dos de cabillaud, *kimchi*, quinoa). Une cuisine fusion qui se déguste dans cet univers coloré, feutré et design. Le Pérou, ici très chic, consacre une part très importante à son accueil. Vous serez chouchouté et chaque plat reste une histoire à découvrir et à savourer. Ne manquer pas de rehausser (ou adoucir) vos plats avec les vins genevois qui se s'associent à la perfection avec les spécialités (un nouveau métissage en cours ?). Alors « Kampai », « à votre santé » en japonais.

L'ÉCHALOTTE

17, rue des Rois
✆ +41 22 320 59 99
Cuisine lyonnaise et exotique. Ouvert du lundi au vendredi, midi et soir. Plat : 24 CH. Menu : 42 CHF. Carte : 50 CHF.
Récemment repris par Eric Hugon, le fils de Arlette Hugon, famille légendaire par son illustre bouchon lyonnais en presqu'île lyonnaise, conserve l'équipe en cuisine mais en apportant quelques variantes notamment dans le rafraîchissement de la première salle, avec une touche d'inspiration picturale lyonnaise, ainsi que dans l'assiette avec quelques spécialités de la capitale des Gaules. La curieuse déco faite d'illustrations hétéroclites n'a pas disparu dans l'arrière salle et du côté des fourneaux le mélange cuisine du monde et lyonnaiseries s'accordent parfaitement bien pour le plus grand plaisir des habitués genevois et nouveaux clients. Les papilles les plus capricieuses seront toujours satisfaites. Vous pourrez donc déguster les fameuses spécialités de la Maison Hugon, et découvrir si cela n'est pas déjà fait l'univers des Bouchons Lyonnais. Fidèlement suivi et chaleureusement recommandé par le Futé.

MARCEL
3 rue des Eaux-Vives ✆ +41 22 735 33 33
www.restaurantmarcel.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 23h. Spécialités anglaises. Entrées 10 à 16 CHF. Plat 22 à 30 CHF. Sandwichs dès 18 CHF, salades de 18 à 22 CHF, desserts de 9 à 13 CHF.
Marcel évoque un prénom bien français et pourtant on y sert surtout des mets d'inspiration américaine. Pour la petite confidence, Marcel est le prénom du poisson rouge de la fondatrice qui possède à ce jour trois franchises en France et en Suisse. Très poussée, la réflexion sur la décoration donne un ton industriel vintage intéressant. Les sols en plancher authentique et l'éclairage intimiste rehaussent chaleureusement les murs sombres. Si vous cherchez une ambiance tamisée et feutrée, vous serez bien installé sur les canapés vieillis à déguster votre brunch du samedi ou du dimanche, ou encore un petit déjeuner anglais complet, des pancakes pour un copieux goûter… Tout est fait maison (sauf le pain et quelques desserts) et vous pouvez d'ailleurs suivre l'élaboration de votre repas grâce à la cuisine vitrée.

LE NEPTÜNE
38 rue de la Coulouvrenière
✆ +41 22 320 15 05
www.leneptune.ch – contact@leneptune.ch
Gastronomique. Ouvert du lundi au vendredi midi & soir. Plat du jour 27 CHF. Entrée et plat 32.CHF. 1 Entrée, Plat et Dessert 39. CHF, 2 entrées, plat et dessert 48. CHF. Le soir, carte dès 22 CHF.
Nicolas Darnauguilhem souhaitait un restaurant au confort raffiné tout en restant simple et épuré côté décor. L'essentiel est d'offrir le meilleur des produits en les accommodant en mets goûteux, tout en gardant leur essence même. Se concentrer sur le beau et le bon en dosant à la perfection harmonie, créativité et connaissance des produits pour en faire ressortir uniquement le meilleur. Les plats sont présentés comme des œuvres, dans un écrin choisi, qui varient selon les inspirations du Chef. Un point d'honneur est mis sur la provenance des produits qui sont pour la majorité d'origine du canton de Genève et des cantons voisins. La surprise – chic – est toujours dans l'assiette comme avec l'araignée de veau du canton de Vaud. Un beau défi que relève ce Chef inspiré.

PACHACAMAC
11 rue Voltaire
✆ +41 22 735 76 15
www.pachacamacrestaurant.com
info@pachacamacrestaurant.com
Bus 1, 15. Arrêt Goulart.
Cuisine péruvienne. Ouvert du mardi au vendredi le midi de 12h à 14h30 et du mardi au samedi soir de 19h à 23h30. Carte de 24 à 29 CHF pour les entrées, de 38 à 46 CHF pour les plats et 12 CHF pour les desserts. Service traiteur. Parking gratuit juste en face. Réservation conseillée.
C'est une évasion dans la cuisine gastronomique péruvienne que propose Cécilia au Pachacamac. Et pourtant, il est difficile d'imaginer qu'un très bon restaurant péruvien se cache au pied des immeubles de l'austère résidence de Frontenex-Les Parcs. Comme un trésor inca, il faut le débusquer ! Et là commence une ode aux saveurs authentiques dédiée à Pachacamac, site incas près de Lima. Commencer par le Pisco Sour qui ouvre la route. Servis avec le sourire et bien présentés, des plats aux noms exotiques prennent le relais : *cebiche*, *loma saltaldo*, *tacu tacu*, *mazamorra*… S'y dévoilent toute la richesse et la diversité de la cuisine péruvienne, à base de riz, pommes de terre, viande, poisson cru mariné, fruits de mer et oignons. Le menu Découverte met à l'honneur les produits importés du Pérou alliés aux produits locaux. Le petit espace couleur terre cuite, égayé par des bandes colorées et des sculptures, n'accueille guère plus de trente personnes, mais dès les beaux jours la surface du restaurant est triplée par la terrasse sur le gazon.

CHEZ PHILIPPE
Passage des Lions
8 Rue du Rhône ✆ +41 22 316 16 16
www.chezphilippe.ch
info@chezphilippe.ch
Steak-house. Ouvert 7j/7, Cuisine du Bar en continu de 11h45 à 23h et du Grill de 11h45 à 15h et de 19h à 23h. Plat du jour 18 CHF, menu du jour 39 CHF. Réservation fortement conseillée.
Un véritable Steak House comme on l'imagine, ouvert depuis fin 2015 sur la célèbre rue du Rhône. Inspiré par les voyages de Philippe Chevrier à New York, le Bar-Grill accueille ses clients dans un cadre chic et décontracté aux allures de loft New-Yorkais. Sous la verrière du passage des lions, une grande terrasse ouverte est accessible toute l'année. Orchestrée par Gilles Granziero et Richard Terrochaire, la cuisine offre un large choix de viandes : du bœuf de Kobe, à l'agneau d'Irlande en passant par le porc genevois, les pièces sont sélectionnées et préparées par un boucher sur place. Les amateurs de produits du grand large ne sont pas oubliés pour autant et peuvent aussi déguster les « viandes de la mer » telles que le homard grillé, les noix de Saint-Jacques snackées ou la dorade royale.

LES PHILOSOPHES
5 rue Prévost-Martin
✆ +41 22 320 54 77
reservations@lesphilosophes.ch
Tram arrêt Plainpalais : 12, 18, 15. Arrêt Uni Mail : 14. Bus arrêt Philosophes : 1. Parking : Plainpalais ou Lombard.
Brasserie, bar à vins et champagnes, espace de cosyworking.Horaires Brasserie : Lundi au jeudi de 11h30 à 15h et 19h à minuit. Vendredi et samedi : 11h30-15h et 19h-1h.Entrée de 10 à 15 CHF, Plats de 20 à 45 CHF, desserts de 4 à 11 CHF. Brunch le

dimanche : 48 CHF. Avec champagne à discrétion : 78 CH. Belle terrasse. Forfait cosyworking (wi-fi, imprimante, papeterie, boissons chaudes & froides, salon privé) la demi-journée : 35 CHF, la journée : 55 CHF, le mois : 420 CHF.
Une harmonie parfaite se dégage de cette nouvelle adresse pleine de promesses à Genève. Le concept d'abord n'est pas traditionnel et on relève l'audace des idées novatrices des propriétaires : réunir une brasserie « des temps modernes », un bar à champagne et un espace de *co-working* ici très *cosy* ! Un espace généreux et superbement agencé. Une décoration vintage chic et raffinée où l'on ose mélanger, dépareiller et miser sur le mariage des matériaux nobles : cuir, marbre, bois. Côté restaurant, les spécialités de la maison sont les tartares, préparés sous nos yeux et assaisonner selon nos envies. Le tartare de veau mi-cuit « les Philosophes » surprend d'abord par le mélange des textures et nous laisse surtout une note très positive : onctueux, frais et relevé à souhait, c'est parfait ! Le plus dur sera de ne pas « philosopher » pendant des heures pour choisir entre les entrées originales ou un dessert accompagnant le plat principal ! Alors ? Aubergine confite, sa fleur d'origan, émulsion de fumée *scarmoza* et crumble de Parmesan ou Cigare au chocolat amer accompagné de sa sauce au caramel beurre salé et ses fruits ? Aucun dilemme, goûtez à tout et régalez-vous de plats de qualité, servis avec attention et délicatesse.

ROOFTOP°42
42 rue du Rhône
✆ +41 22 346 77 00
www.rooftop42.com
info@rooftop42.com
Bus 25, 9, 8. Arrêt Métropole
Bar-terrasse sur les toits, restaurant situé en plein cœur du centre-ville, panorama sur la rade. Ouvert du mardi au samedi de 10h à 2h. Verre de vin entre 8 et 12 CHF. Cocktail 25 CHF. Plat du jour 24 CHF.
Genève n'est pas la ville des gratte-ciel, mais quelques terrasses prennent de la hauteur comme le Rooftop° 42. Situé au 8e étage au 42 rue du Rhône, le rooftop genevois jouit d'une situation exceptionnelle avec une vue imprenable sur la rade. Ce concept très contemporain s'inspire des *rooftops* new-yorkais et londoniens. Un endroit à tendance chic avec vue depuis la terrasse sur le jet d'eau, le lac et les toits de la ville. C'est un régal en été de profiter pleinement du panorama exceptionnel. Le Rooftop° 42 décline son ambiance en fonction de l'heure de la journée, ainsi on peut apprécier un *café* à la luminosité matinale, un *lunch* entre amis, un after-work avec ses collègues ou un dîner romantique dans le charmant restaurant. Très actif dans sa programmation, de nombreux événements sont organisés. On peut venir déguster la sortie d'une nouvelle boisson, ou découvrir une nouvelle étoile de la musique. *Live music* mercredi et jeudi et DJ « Nu disco, Deep House ou encore Mainstream Music », du mercredi au samedi. Certes un peu *jet set* comme ambiance, mais ces endroits haut perchés sont rares à Genève !

CHEZ SAMI
11 rue de Fribourg
✆ +4122 901 03 33
chezsami.ch – info@chezsami.ch
Cuisine libanaise. Ouvert tous les jours sauf le samedi midi et le dimanche toute la journée. Horaires de service de 11h45 à 14h30 et de 19h à 23h. Menus mezze dès 37,50 CHF.
Les saveurs du pays du cèdre exaltent dans ce restaurant tenu par Sami. Une grande salle accueillante et moderne avec de hauts plafonds agrandissant l'espace, et une vache décorée grandeur nature qui vous accueille pour savourer les mezze. Une cuisine libanaise familiale, savoureuse et très copieuse qui respecte la tradition du bien recevoir libanais. Le goût subtil des épices se cache dans le moutabla (caviar d'aubergines), le labné (fromage blanc lait caillé), les foul médamas (fèves cuites écrasées)… Les grillades (kaftas, chawarma lahmé…) et la moussaka sont un régal que l'on accompagne agréablement avec un vin conseillé par le chef. Juste un petit conseil pour les amateurs d'intimité, le restaurant peut être parfois un peu bruyant, alors préférez la terrasse au cas où !

SAM-LOR THAI
17 rue de Monthoux
✆ +41 22 738 80 55
www.lescandale.ch/public/samlor.html
Ouvert du lundi au jeudi de midi à 14h30 et de 19h à 22h30, vendredi de midi à 14h30 et de 19h à 23h, samedi de 19h à 23h, dimanche fermé en hiver. Tarifs : menu dégustation 55 CHF, assortiments d'entrées 2 à 3 personnes 40 CHF, plat dès 20 CHF, dessert dès 10 CHF, cocktail dès 10 CHF.
Lorsqu'on passe la porte du Sam-Lor, on n'imagine pas un si grand espace d'évasion. Dans un décor harmonieux réunissant couleurs verdoyantes et bois exotiques, nous sommes en totale immersion dans la Thaïlande du Nord. Sculptures asiatiques, niches perchées pour un repas en amoureux, tables en bois vieilli favorisent l'évasion. Un voyage aux pays des bonzes fidèles serviteurs de Bouddha. Le service est aux petits soins et les spécialités sont généreuses. Le plat dégustation d'entrée vous donne un aperçu de la finesse de la cuisine subtilement épicée avec une salade de pousses de soja et cœurs de palmier, des beignets de crevettes maison, des nems aux légumes croquants. Les délicates saveurs se prolongent avec les plats principaux comme le sauté de noix de cajou (viande à votre choix) ou encore aux feuilles de basilic thaï. Le tout arrosé d'un cocktail Moijto passion ou litchi et le soleil remplira votre cœur ! En 2019, le restaurant fait peau neuve.

Luxe

LE CHEF

13, route de l'Aéroport
(3e étage)
✆ +41 22 817 46 09
www.lechef-geneve.ch/site/fr
info@lechef-geneve.ch
Parking aéroport.

Cuisine française, bar lounge. Ouvert 7j/7 non stop de 7h à 22h. Carte brasserie ou gastronomie restaurant. Entrées dès 21 CHF, plat principal de 42 à 48 CHF, desserts dès 15 CHF. Formules : entrée + plat 45 CHF et entrée + dessert 45 CHF. Grillades et accompagnement dès 39 CHF. Carte Bar : Burger, tartines et salades dès 6,90 CHF. Belle carte de cocktails dès 17 CHF.

Une ambiance bistronomique dans un décor chic, original et calme. Si les attentes dans les aéroports sont parfois pénibles, elles deviennent un véritable plaisir gourmand grâce au restaurant, bar et lounge Le CHEF situé au troisième étage. La vue est époustouflante et insolite : un panorama sur le tarmac sur fond de montagnes jurassiennes. Les avions s'élancent dans le ciel ou s'installent sur le sol helvétique sous vos yeux d'enfants, et surtout sans la moindre nuisance sonore ! Une cuisine de « haut vol » avec le talentueux Chef Benjamin Luzuy (l'équivalent de notre Cyril Lignac) qui dévoile dans ses plats plein de saveurs toute sa créativité. Une signature très contemporaine, des recettes artistiques répondant aux collections « Eté » « Hiver ». Et surtout la mise en valeur de produits fins avec des plats comme les langoustines en vapeur douce et son gaspacho de Mara des Bois au vinaigre de Barolo, ou encore une évasion marine avec l'aile de raie rôtie, navets cuits à l'étuvée et câpres à queue et son sabayon de beurre noisette et mangue. Confortable dans nos fauteuils cosy, avec une petite musique de fond « lounge », un show aérien devant soin, on ne ressent aucunement le stress des voyages ! Le bar central d'inspiration industriel vous attend pour la commande d'un bon cocktail, histoire de savourer ce privilège d'être aux premières loges d'un ballet aérien ! Une belle cave aux parois de verre abrite une impressionnante sélection de vins. Si l'on n'a pas de temps à perdre et que l'on souhaite travailler dans l'enceinte de l'aéroport, on peut utiliser l'une des sept salles de conférences entièrement modulables, tout en profitant du panorama, du service et de l'excellente cuisine.

CÔTE SQUARE

Bristol Hôtel
10 Rue du Mont-Blanc
✆ +41 22 716 57 58
BRISTOL@BRISTOL.CH

Ouvert du lundi au vendredi inclus. Menu du jour en semaine : plat du jour 27 CHF. Entrée et plat du jour 46 CHF, menu d'affaires complet 57 CHF. Carte, entrées dès 26 CHF, plats dès 39 CHF, desserts dès 16 CHF.

Lorsqu'il s'agit de voir la vie du bon côté en savourant des mets délicieux et novateurs, le Côté Square est celui qu'il faut choisir ! On s'émerveillera au gré d'une carte aux mets classiques revisités par les talents du chef Bruno Marchal, récompensé en 2019 d'une note de 15/20 par le célèbre guide *Gault & Millau* Suisse. Le chef laisse convoler toutes les influences culinaires avec les produits locaux. Plus qu'un repas bien associé, c'est une expérience en bouche comme avec le filet de cochon lardé, cromesquis de joue, patate douce et oignons confits, jus à la grenade ou encore du côté mer, le cabillaud en voile d'épinard, huîtres pochées, ravioles de rutabaga à l'ail noir… Table raffinée qui plaît aussi bien pour les déjeuners d'affaires que les pauses pour gourmets en semaine.

LA PERLE DU LAC

126 rue de Lausanne
www.laperledulac.ch
info@laperledulac.ch

Cuisine française raffinée. Ouvert du mardi au dimanche, de 9h à 22h30.7/7 de mai à fin août. Cuisine servie de midi à 14h et de 19h à 22h30. Brasserie et restaurant avec terrasse. Plat du jour : 23 CHF. Business lunch 50 CHF. Menu du jour : 62 CHF. Menus Byron : 76 CHF et Orangerie 98 CHF. Plat à la carte : de 20 à 120 CHF. Belle terrasse dans le Parc de la perle du Lac.

Une vue imprenable sur le lac. Une des perles de ce magnifique parc. Un prestigieux restaurant dans le romantique parc de la Perle du Lac. Un côté brasserie, pour prendre un verre et se sustenter d'un plat du jour, et un côté restaurant avec terrasse et vue sur le lac. La cuisine comme le cadre est classique et raffinée : Saumon rôti en croûte de tapenade, langoustines poêlées sur purée de chou-fleur au curry, pavé de cabillaud à la tapenade de fèves et crème d'asperges, suprême de faisan farci aux champignons et jus aux pignons mettent l'eau à la bouche. On y vient ici pour des repas bucoliques en été sur la terrasse, ou pour des réunions de travail gourmandes, car le restaurant propose des petits salons très appréciés pour les rencontres internationales. Un endroit paisible et mythique.

LES VOILES BY GENÈVE PLAGE

24 Quai Gustave-Ador
✆ + 41 22 735 18 08
www.les-voiles.ch

Restaurant éphémère de mai à septembre, à ciel ouvert. Cuisine moderne. Ouvert du mardi au dimanche dès 18h. DJs résidents durant la saison.

Jet-set, paillettes et surtout situation enviable les pieds dans l'eau du lac ! On se croirait dans un yacht à Saint-Tropez ! Tant par l'environnement que la clientèle ciblée par l'établissement.

La grande voile suspendue au plafond est un clin d'œil à l'environnement extérieur. En effet il suffit d'admirer la vue depuis sa table pour voir le lac Léman à quelques mètres ainsi que ses nombreux bateaux. La cuisine est fine, subtile et délicieuse et n'utilise que des produits frais. On vous recommande l'endroit pour le cadre contemporain, et pour les poissons très bien préparés mais on regrette juste que la carte soit légèrement restreinte. Un univers chic et stylé avec des soirées à thèmes toutes les semaines. Chaque soirée est un moment unique et vous emmène dans un univers à part : ambiance *chill* et décontracte, animée… Et tout cela les pieds dans l'eau sous les tropiques de Genève !

Sortir

Cafés – Bars

23E LIEU

48, rue du 31-Décembre
✆ +41 22 735 14 10
www.le23emelieu.ch
Café-boutique et coiffeur. Lieu atypique et vintage.Ouvert du mardi au vendredi de 10h à 19h. Nocturne le jeudi jusqu'à 20h. Samedi de 10h à 18h.
Meilleur que le shampoing tout-en-1, le 23e Lieu permet de la pause café *brushing* à l'apéro *make-up* avant de continuer votre soirée dans les bars branchés du quartier des Eaux-Vives. Le 23e Lieu vous propose une ambiance atypique et *vintage*. D'un côté, on passe au salon pour une retouche ou une coupe et ensuite on se détend dans la boutique au mobilier *vintage* proposé aussi à l'achat. Un café boutique design, déco où Paco (né un 23 !) donne le ton, les ciseaux en main pour combler sa clientèle. Très créatif et débordant d'idées, il propose même un forfait « bar à botox capillaire » pour l'embellissement de votre chevelure et une boisson rafraîchissante. Un concept à essayer, ou juste un verre à partager sur une belle terrasse avec une vue en hauteur du jet de Genève.

LES 3 VERRES

Place du Cirque
✆ +41 22 320 84 62
www.lestroisverres.ch
contact@lestroisverres.ch
Tram 15, arrêt Cirque
Bar à vin et restaurant cuisine française et italienne. Du lundi au vendredi de 12h à 14h et de 18h30 à 23h, le samedi de 18h30 à 23h. Dès 7 CHF le verre de vin. Antipastis de 11 à 36 CHF. Carte de 26 à 45 CHF.
C'est l'endroit de prédilection pour une soirée artistique (sortie au théâtre) et gastronomique. Situé dans un angle et à l'entrée de la plaine de Plainpalais, la terrasse des 3 Verres est immanquable été comme hiver avec ses arbustes et ses stores rouge vif. Très apprécié des habitués on y vient avant pour un Menu Opéra, ou après pour un Risotto à l'encre de seiche, un filet de bar poêlé ou un escalope milanaise. Les Trois Verres, comme son nom le présage est une œnothèque où l'on vous suggère de fermer les yeux et de voyager au travers de toutes les régions des crus italiens : Masseto, Ornellaia, Tignanello, Brunello Poggio di Sotto, ColleMassari, Planeta, etc. Un vaste choix de bouteilles de vin, ainsi que des vins au verre et également des découvertes de vins genevois, vaudois, valaisans et français. Une adresse de qualité indéniable pour associer apéro dégustation et grignotage de quelques tapas (mortadelle et olives, charcuterie, fromage).

LES ABSTINENTES

Parc La Grange
19, avenue William-Favre
Bus 2, 6. Arrêt Parc.
Ouvert du 1er avril à fin septembre, tous les jours de 11h15 à 19h30 (le dimanche dès 10h pour le petit déjeuner). Fermé en cas de pluie. Petite restauration traiteur. Plat du jour. Salades, sandwichs, quiches, tartes et pâtisseries. Extérieur uniquement.
Insolite et charmant ! Attention, c'est un bar, en terrasse, mais sans alcool, d'où le nom des Abstinentes ! Sur place, est indiqué tout en haut du kiosque « Ligue suisse des femmes abstinentes – section Genève ». En 1902, quelques dames genevoises avaient trouvé dans cette ligue, le seul moyen de combattre l'alcoolisme de leurs chers et tendres ! Ce kiosque est une halte merveilleuse et hors du temps surtout en été car on bénéficie de la fraîcheur et de l'environnement magnifique du parc, avec une vue imprenable sur le lac et les oiseaux venant picorer un peu de votre repas. En cas de pluie, le bar ferme ! Une adresse champêtre et très appréciée des Genevois, en famille ou entre amis. Sur place, une petite restauration est aussi servie, et le dimanche on peut y prendre son petit déjeuner.
Sous le kiosque, ne manquez pas d'admirer le fronton de l'ancienne maison favre replacée ici après la déstruction de sa maison en vieille ville.

ARTHUR'S RIVE GAUCHE

7-9, rue du Rhône
✆ +41 22 810 32 60
www.arthurs.ch – arthurs@arthurs.ch
Restaurant, bar-lounge, pub. Ouvert du lundi au samedi de 11h30 h à 2h. Restauration : de 12h à 15h30 et de 19h à 23h. Carte snacking de 11h30 à 1h30. Carte des glaces fr 11h30 à 1h30. Plat du jour 25 CHF et son verre de vin 8 CHF. Carte : entrées de 9 à 28 CHF, plat de 24 à 52 CHF, dessert de 7 à 18 CHF.

Définir en 3 mots l'Arthur's Rive gauche, serait luxe, champagne et volupté. Lorsqu'on se balade dans la chic rue du Rhône, l'Arthur's Rive Gauche attire les passants qui ont d'ailleurs souvent le réflexe de jeter un coup d'œil à travers les grandes baies vitrées. Un univers qui s'affiche « beau et chic » sans prétention. Un décor tape-à-l'œil et glamour tout en élégance, une clientèle huppée, un service de garçons aux petits soins. Le lieu à l'atmosphère baroque élégant et surtout un des lounges les plus prisés de Genève. Un lieu à la mode, un brin prestige, que sa carte honore avec le duo de poissons poêlé, bouillon de shiitaké ou le filet de bœuf grillé nature ou sauce aux trois poivres. Pour vivre un moment tendance sans trop nuire à votre budget, optez pour la carte snacking tout à fait abordable. Un conseil de petit futé, ceux qui ne pensent pas avoir les moyens de s'y arrêter (les prix augmentent en soirée), faites-y une halte en fin d'après-midi pour vous régaler d'un chocolat chaud maison (des petits copeaux de chocolat blanc, au lait ou noir dans du lait), petit moment de délice. En été, vous pourrez jouir de la jolie terrasse donnant sur le Rhône. A vous cette pause digne des stars !

■ ATHÉNÉE 4

4 rue de l'Athénée
✆ +41 22 310 11 22
www.athenee4.ch – hello@athenee4.ch
Restaurant et événements. Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 15h. Espace de découverte, vous serez séduit par la cuisine faite maison créée à partir de produits locaux et de saison ainsi que par la belle sélection de vins naturels. Ouverture le soir selon la programmation musicale.Planches à partager de charcuterie, fromage ou végétarienne de 16 à 32 CHF. Tapas de 8 à 16 CHF. Cocktails, bières et belle sélection de vins.Programmation musicale à suivre sur le site Internet.

Un lieu emblématique mis en lumière par sa toute dernière destinée de bar à l'ambiance musicale. Les murs en pierre respirent l'empreinte du temps : dans les murs des anciennes fortifications de Genève, au XIXe siècle les hauts plafonds accueillaient la chapelle d'une école, puis les éditions Slatkine y entreposèrent de nombreux livres. Depuis les années 2000, la salle de l'Athénée 4 renaît sous forme artistique avec des conférences, concerts, expositions. L'architecture de la grande salle, les piliers aux chapiteaux sculptés, la rosace éclairée et la galerie en bois surplombante donnent au lieu une ambiance envoûtante et ancestrale. Quel décor rêvé pour y installer un bar musical et promouvoir les nouveaux talents artistiques ! Les soirées sont belles et décontractées à l'Athénée 4. Installé sur les assises confortables du mobilier design, on partage de copieuses ardoises de tapas en sirotant gaiement les ingénieux cocktails ou bière locales. Une nouvelle place qui ne tardera pas à devenir un lieu incontournable de Genève !

■ BAR TERRASSE DES LAVANDIERES

Association la Barje
Promenade des Lavandières
✆ +41 22 344 83 56
www.labarje.ch
info@labarje.ch
La Barje des Lavandières. Roulotte – Bar tenu par une association. Terrasse ombragée proposant des activités, concerts ou jeux. Dès le début mai : lundi à vendredi : 11h à minuit. Samedi : 12h à minuit. Dimanche : 12h à 23h.

Atypique, intrigante et si sympathique, cette roulotte se fond dans le décor des bords du Rhône. Née d'une envie de s'approprier les bords de l'eau et de proposer un lieu en dehors des circuits habituels, cette buvette romanesque fut d'abord destinée à accueillir des concerts d'été et une terrasse éphémère. La Barje c'est un peu la quintessence de la Genève alternative : éco, socio, éthique. Le premier bar-terrasse roulotte colorée de l'association la Barje se trouve entre le pont de la Coulouvrenière, et le Bâtiment des Forces Motrices, sur la promenade des Lavandières, depuis près de dix ans maintenant.. Vu le succès rencontré, une équipe s'est constituée et une association à but non lucratif est née. Une caravane colorée, un cadre enchanteur de verdure et d'eau lisse, des constructions autour, impressionnantes et monumentales, des produits du terroir et du recyclage de déchets, des boissons éthiques et des concerts plusieurs soirs par semaine. Tout cela sur des transats pour une envolée onirique et sauvage au beau milieu de la cité. Planchettes de tomme ou de saucisson et tartes salées sont autant de petits snacks bienvenus. Un brin décalé pour une échappée loin de la frénésie urbaine où l'on se retrouve dans la convivialité.

■ LE BATEAU GENÈVE

1 quai Gustave-Ador
✆ +41 22 508 56 89
www.bateaugeneve.ch
info@bateaugeneve.ch
Ouvert de mi-avril à fin septembre. Bar, tapas, raclette du mardi au samedi de 17h à 24h. Boissons et desserts l'après-midi du mardi au vendredi. Brunch le dimanche dès 12 CHF. Carte de 7 à 27 CHF.Soirées du bateau : programmation sur le site Internet.

Une belle demeure flottante, un esprit d'aide et de solidarité et un endroit insolite pour partager un repas ou un verre dès l'approche des beaux jours. Arrivé aux abords du quai Gustave-Ador, votre regard croisera un imposant bateau style Belle Époque. Il s'agit du Bateau *Genève*, appartenant à l'association éponyme privée, reconnue d'utilité publique, qui a pour but d'accueillir des personnes adultes se trouvant en situation de difficulté personnelle ou sociale. Lieu chargé d'humanisme et d'histoire (premier bateau salon à deux ponts du lac Léman et théâtre de l'assassinat de l'impératrice Sissi), le Bateau

Genève accueille à son bord une buvette, où vous pourrez vous restaurer à midi et déguster dès 17h des tapas, de la raclette ou tout simplement boire un verre. C'est très sympa de venir y partager le brunch du dimanche. Les soirs de fête, l'équipage propose les *Soirées du Bateau* (concerts, DJ…) les vendredis et samedis (consultez la programmation estivale sur le site). Le prix est souvent libre. Le salon intérieur est aussi réservé quelquefois par des personnes désireuses d'organiser des soirées originales, certes, tout en joignant l'utile à l'agréable. Car l'objectif est de faire du Bateau *Genève* un lieu utile pour les personnes en difficulté et pour offrir un cadre de proximité et de détente pour la population.

LE BOLÉRO BAR

30 rue de Berne
✆ +41 22 731 69 40
www.bolero-bar.ch
Bar lounge. Ouvert toute l'année, 7 jours sur 7. Dès 7h à 2h. Samedi de 10h à 4h, dimanche de 10h à 2h.
Situé en plein cœur des Pâquis, le Boléro bar est unique en son genre. Sa décoration baroque aux couleurs vives, ses tableaux d'actrices mythiques américaines telles que Marylin Monroe ou Audrey Hepburn ou encore l'ambiance cool et vivante font de cet endroit un lieu idéal et convivial pour aller boire un verre en terrasse l'été, une bière entre amis ou de très bons et beaux cocktails qui font la réputation de la maison. Cocktails affriolants certes, mais cigares à découvrir également.

CAFÉ ART'S

17, rue des Pâquis
✆ +41 22 738 07 97
www.cafe-arts.ch
cafe.arts.geneva@gmail.com
Bar lounge, cuisine non-stop, soirées DJ, exposition artistique. Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 2h, le vendredi de 11h à 4h et le samedi et le dimanche de 8h à 2h. Menu Vegan, assiette tapas dès 15 CHF, salade 23 CHF, assiette burger 23 CHF.
Les Pâquis regorge d'adresses chaleureuses et voici un endroit où tout est prévu pour nous distraire et passer un bon moment. C'est l'endroit convivial et incontournable par excellence du quartier. En plein hiver, quand du vague à l'âme se profile, il faut se précipiter dans ce café-bar-restaurant et en été avec la petite terrasse l'ambiance est au rendez-vous jusque tard dans la nuit. Les couleurs des murs ou des peintures superbes, le sourire jusqu'aux oreilles des serveurs ou serveuses, la musique ensoleillée, les boissons… et leur prix sont des arguments très motivants. On y découvre des expositions artistiques, on y vient pour les concerts. C'est toujours une ambiance jeune et sympathique, qui vaut toutes les thérapies !

LA CLÉMENCE

20, place du Bourg-de-Four
✆ +41 22 312 24 98
www.laclemence.ch
Ouvert du lundi au jeudi de 7h à 1h et le vendredi et le samedi jusqu'à 2h, le dimanche de 8h à 1h. Travaux courant 2019.
Un lieu que l'on ne peut manquer non seulement parce qu'il se situe au centre de la Place du Bourg-de-Four en vieille ville, mais surtout car c'est une véritable institution genevoise ! Ici, habitués, promeneurs du dimanche ou jour de marché, touristes s'arrêtent un instant sur la terrasse (même en hiver) pour saisir la vie genevoise. Clémence fait référence à la plus grande cloche de la cathédrale que l'on entend résonner au loin. Il y a toujours une animation sur la place, et les artistes de rue se prêtent au jeu pour vous distraire devant votre cappucino à la mousse onctueuse, ou plutôt en été devant votre bière locale l*a Calvinus*. C'est le lieu de rendez-vous idéal en vieille ville ! Un endroit stratégique et des salles chaleureuses toutes ornementées de bois sous un plafond original, pour des rencontres festives ou studieuses !

DEMI LUNE CAFÉ

3, rue Etienne-Dumont ✆ +41 22 312 12 90
www.demilune.ch – reservation@demilune.ch
Ouvert 7j/7. Lundi-mardi de 10h à minuit, mercredi-jeudi de 10h à 1h, vendredi de 10h à 2h, samedi de 11h à 2h, dimanche de 11h à minuit. Plat du jour 18,90 CHF. Tapas dès 9 CHF, club sandwiches dès 19, 50 CHF, tajines dès 21 CHF, saveurs du monde dès 21 CHF.
Un bel emplacement sur la place du Bourg-de-Four, le Demi Lune Café propose le charme de son décor à une clientèle intergénérationnelle, qui vient y manger (dans sa salle à manger), boire un verre et prendre du bon temps. C'est dans la convivialité que vous serez accueilli pour vous restaurer. Une belle décoration sympathique, aux teintes ocre, le rouge et le jaune s'y mariant avec bonheur, tandis qu'un éléphant trône au centre du beau parquet de bois. Parcourue par une immense table oblongue, la salle tout en longueur accueille d'authentiques tables et tabourets de café de bois sombre, et elle se termine par l'espace lounge avec canapé et fauteuils confortables… On prend plaisir à partager les tajines maison à l'agneau, au poulet ou au légumes. On papote librement autour de tapas froides ou chaudes et on s'installe confortablement pour déguster la découverte proposée par le chef comme le suprême de faisan farci au foie gras et à l'épine-vinette, sauce Saint-Hubert, servie avec spätzle maison, chou rouge, mousseline de céleri, marrons glacés et pomme aux airelles. Côté bar, les *longs drinks*, whiskys divers, bières variées, figurent dans les favoris d'une clientèle exigeante qui ne boude pas non plus ses cocktails variés et les *shots* très tendance. Un café stylé qui a su évoluer avec son temps.

LA FERBLANTERIE
8, rue de l'Ecole-de-Médecine
✆ +41 22 320 90 42
Ouvert tous les jours. Du lundi au jeudi de 8h30 à 1h, le vendredi et le samedi jusqu'à 2h et le dimanche de 17h à minuit. Formules le midi de 10 à 14, 50 CHF pour une part de tarte salée maison et salade mêlée. Petite restauration à toute heure : empanadas, quiches.
La Ferblanterie est un café incontournable de la rue de l'Ecole-de-Médecine, bien connue pour son ambiance festive et ses nombreux bars, située à deux pas des universités. Logé dans l'atelier d'une ancienne ferblanterie (zingueur), il en garde quelque trace comme le comptoir servant de bar actuellement. Cadre semi-industriel, le lieu a su conserver un cachet à mi-chemin entre le bar alternatif et le café de quartier. Les lieux se sont refait une beauté en 2018. La patronne Daisy et sa fille Léa rendent ce lieu convivial. Ici, on ne vient pas pour briller, mais échanger ; jouer aux cartes et surtout passer un agréable et vrai moment. Elles sont très attachées à cette ambiance de café de quartier. *La Ferblanterie* est en outre le seul endroit à Genève où l'on s'assoit sur d'anciens sièges de cinéma de velours rouge (d'anciens cinéma de la ville), rabattables, qui font face à la porte. Habitués, étudiants et gens de passage s'y retrouvent surtout pour l'ambiance, afin d'y déguster un café ou une chopine de bière, le soir venu. Les formules de midi proposent un encas simple et maison où les tartes salées, empanadas font fureur ! En week-end, l'établissement est durant la soirée véritablement pris d'assaut, et trouver une table en ces lieux peut vite s'avérer être difficile. Belle terrasse ombragée en été, côté rue et mini terrasse ultra cosy coté cour. Petite restauration à toute heure.

LE GATBY LOUNGE BAR & DINER
12 Rue de Zurich ✆ +41 22 732 42 40
Lounge bar, spectacle et musique. Ouvert tous les jours sauf le dimanche. Lundi au jeudi de 18h à minuit, vendredi et samedi de 18h à 2h.
Un ensemble contemporain pour venir se distraire et passer de bonnes soirées entre amis. Le Gatby est à la fois un restaurant et bar lounge. La musique live anime formidablement le lieu et toutes les soirées sont décontractées et souriantes. Un endroit fort sympathique pour danser, chanter et grignoter tapas ou mets élaborés dans une ambiance lumineuse.

L'ATELIER COCKTAIL CLUB
11 rue Henri-Blanvalet ✆ +41 22 735 22 47
www.ateliercocktailclub.ch
OuvertMardi – Jeudi 18h – 01h. Vendredi et samedi 18h – 02h. Dimanche et Lundi : Fermé. Cocktail : 15 CHF. Premium Dry Martini : 18 CHF.
L'Atelier cocktail club cache une ambiance branchée et harmonieuse, mêlant mobilier du passé et boissons du présent ! Il est surtout populaire grâce à deux talentueux passionnés : Alirio et Christophe sont deux associés issus de l'hôtellerie de luxe : Alirio a remporté le titre de champion suisse Havana Club à Cuba en 2011, et Christophe a travaillé au Century à Londres. Alirio est un passionné du flair (l'art de faire voltiger les bouteilles et le shaker) et de la mixologie (art des mélanges les plus audacieux). La carte propose plus de 25 cocktails et plus de 400 références d'alcools sélectionnés pour leur qualité (dont 15 whiskies japonais, 30 rhums, 8 tequilas…) pour satisfaire les clients les plus curieux. Leur souhait ? Transmettre une passion, un savoir-faire, une philosophie. Il suffit de se plonger dans leur carte pour se laisser séduire par les saveurs amusantes et stimulantes : mariages insolites entre épices, plantes, liqueurs et spirituex… Le décor est intemporel, les meubles sont issus de la récupération et donnent le sentiment que l'Atelier a toujours existé. Les tartines et burgers viennent compléter vos boissons. On s'y sent bien et on prend son temps pour déguster. Et vu la taille des cocktails, il vaut mieux, car ils sont gigantesques ! Boissons à déguster avec les yeux avant de les savourer lentement.

Autre adresse : Apothicaire Cocktail Club et le Buena Vista dans le quartier de Plainpalais.

LITTLE BARREL FINE RUM & COCKTAILS
15 rue du lac ✆ +41 22 700 73 40
www.littlebarrel.ch – info@littlebarrel.ch
Bus 6, arrêt Rue du Lac
Bar à cocktails, rhumerie. Ouvert du lundi au jeudi de 17h à 1h. Vendredi de 17h à 2h, samedi de 18h à 2h, dimanche 18h à 1h. Cocktails dès 10 CHF.
De la comptabilité où il mixait les chiffres, Quentin à tout quitté pour vivre sa passion et laisser exprimer librement sa créativité. Le Little Barrel, c'est avant tout une aventure humaine entre trois amis animés par l'art du cocktail, le goût des autres et le sens du partage. La connaissance, l'expertise et un don pour les assemblages surprenants et avant-gardistes, vous garantissent un cocktail unique, singulier qui sait faire la différence. La boisson de prédilection choisie par les virtuoses du cocktail : le rhum. Au Little Barrel, on lui voue une adoration et un respect pour les saveurs et les parfums qu'il anime en bouche. La rhumerie propose 101 notes : du rhum épicé, rond en bouche, ambré, équilibré, cuivré, avec une pointe d'amertume… un envol multi-destination favorisant les souvenirs de voyages et le retour des émotions. Quentin et Nicolas, au look chic et branché dans leur tablier de cuir ont su démocratiser le cocktail et lui rendre son panache. Ici, le client est d'abord un invité que l'on saura surprendre et ravir par une ambiance conviviale, et un panel de cocktails originaux et goûteux. Repère d'épicuriens, le Little Barel est un laboratoire d'expériences créatives qui n'a pas fini de vous étonner !

MET ROOFTOP LOUNGE
Hôtel Métropole Genève
34 quai du Général-Guisan
✆ +41 22 318 33 55
METROPOLE.CH
5@metropole.ch
Rooftop bar lounge. Entrée par l'hôtel. De mai à septembre. Ouvert du mardi au samedi de 17h à 1h et dimanche et lundi de 17h à minuit. Terrasse ouverte selon le temps. Verre de rosé dès 10 CHF. Coupe de champagne dès 19 CHF. Cocktails de 19 à 28 CHF. Carte Finger Food, par exemple assiettes dînatoires 2 personnes mer et lac à picorer de 12 à 18 CHF.
Prendre de la hauteur pour s'accorder un moment magique, la tête dans les étoiles et les yeux sur la rade… Le MET Rooftop Lounge est sans aucun doute le rooftop le plus époustouflant de Genève. A ciel ouvert sur les toits du fameux hôtel Métropole, laissez-vous séduire par le panorama et l'ambiance chill décontractée, bien confortablement lové dans le mobilier contemporain. Surplombant la vie trépidante de la ville, accordez-vous un moment de détente : siroter un verre de rosé, une coupe de champagne ou un succulent cocktail, picorer dans les délicieuses planchettes. L'originalité de la carte des Finger Food vous garantit une célébration de saveurs. On craque pour le trio de mini-burgers, le pot de rillettes de féras du Léman ou les assiettes dînatoires sur différents thèmes – Alpes suisses, Fraîcheur estivale, Mer et lac, Orientale ou Carnivore – à déguster entre amis. Le MET Rooftop Lounge est une place rare à Genève. C'est un concept chic et détente incontournable pour les soirées d'été ou pour se retrouver entre amis pour un *afterwork*. Des soirées avec DJ sont régulièrement organisées. *Le Petit Futé* recommande le lieu surtout au moment du coucher du soleil où les lumières magnifient le lac et la terrasse se tamise peu à peu.

OLÉ OLÉ
11, rue de Fribourg
✆ +41 22 731 38 71
Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 2h et le samedi de 17h à 2h. Tapas entre 10 CHF et 14 CHF. A la carte : plats entre 18 CHF et 32 CHF.
Décontracté mais loin d'être « Olé Olé » et plutôt très bien tenu avec une clientèle mixte branchée. C'est un endroit très plaisant pour les groupes d'amis venus se détendre dans une ambiance *afterwork*. Dans un espace à l'esprit loft caractérisé par de hauts plafonds qui laissent apparaître les gaines de ventilations, des meubles styles lounge, des poteaux en métal, l'ambiance se veut décontractée et propice à la dégustation de tapas et d'un petit verre ! La spécialité est donc de partager de copieuses assiettes aux goûts des saveurs du monde. La carte est très complète également et les plats comme le trio de tartare de bœuf ou le *chicken and avocado burger*, les fajitas maison méritent que l'on s'y attarde. En été devant les trois arcades vitrées du restaurant, on savoure un mojito sur la grande terrasse en se laissant caresser par les derniers rayons de lumière plus tardifs. Un lieu dans l'air du temps, que l'on recommande pour l'amabilité du personnel et les tapas qui en sont la référence.

LE TIKI ROCK BAR
13 rue de Neuchâtel
✆ +41 22 732 32 01
www.tikirockbar.com
Bar de l'American Dream Diner,
situé au sous-sol. Décor hawaïen et Fifties.
Bar à thème style hawaïen. Cocktails.
Aloha ! Vous avez besoin de vacances ? De changer d'ambiance pour une destination colorée, fruitée et surtout ensoleillée ? Vous serez envoûté par les pouvoirs du Tiki Rock Bar ! Les tikis ne favorisent-ils pas la bonne énergie ? Juste quelques marches à descendre du restaurant de l'American Dream Diner pour décrocher du quotidien et vous évader le temps d'une soirée. Votre destination sera « Hawaï » dans un décor *fifties*, propice à la dégustation de cocktails hawaïens, à base de rhums tels que le Zombie, le Mai-Tai. Pour une l'évasion gourmande, le thon rouge ou le saumon cru mariné aux épices accompagné de riz vous ravira ! Un bar à thème plein d'exotisme qui manquait à Genève !

ZOÉ LIVE BAR
23 rue Ferdinand Hodler
✆ +41 22 777 15 15
www.zoelivebar.com
info@zoelivebar.com
Live bar unique au cœur de Genève. Ouvert du jeudi au samedi de 23h à 3h. Concerts à 21h30 jeudi, vendredi et samedi à 23h30. Consommation minimum de 15 CHF. Bière à 15 CHF. Mojito à 25 CHF. Tenue correcte exigée.
Le havre des musiques *live* et du *live bar*. Le Zoé Live Bar est un lieu réputé à Genève pour sa programmation de concerts et son ambiance design et branchée. Ce nouveau concept chic et tendance séduit la clientèle bobo de Genève. Le Zoé propose des concerts en live dans des genres différents, il y en a pour tous les goûts, pop, rock, funk, jazz et même latino. Des DJs sont également conviés et nous font danser sur des musiques actuelles. De jeunes artistes comme des confirmés enflamment la salle. On notera même la venue d'Hollysiz ! Un design moderne et une décoration où l'on se sent bien. Pour ceux qui ont la folie des cocktails, ils sont excellents et rock-en-roll sous les noms de U2, Rolling Stone, Kravitz et servis de manière professionnelle. Une chouette expérience noctambule à vivre.

Spectacles

ALHAMBRA

10, rue de la Rôtisserie ✆ + 41 78 966 07 97
www.alhambra-geneve.ch
coordination@alhambra-geneve.ch
Salle de spectacle. Scène actuelle accueillant de la musique actuelle. Programmation des évènements sur le site internet.
À l'origine un cinéma et un théâtre depuis 1920. Classé aux Monuments historiques en 1996, l'Alhambra accueille en plein centre-ville des spectacles musicaux et spécifiquement de la musique actuelle. Il vient de faire peau neuve avec la mise en place de technique scénique actuelle et peut accueillir jusqu'à 750 personnes. Une des scènes culturelles référence en plein centre de Genève.

AMR

Sud des Alpes
10, rue des Alpes
✆ +41 22 716 56 30
www.amr-geneve.ch
Tram/bus 1, 25, arrêt Cornavin, arrêt Alpes.
Entrée de 15 CHF à 35 CHF selon programmation. Accueil et renseignements du lundi au vendredi de 9h à 20h (mercredi jusqu'à 19h) et le samedi de 12h à 18h.
Un des pôles de la vie culturelle genevoise. L'Association pour l'encouragement de la musique improvisée a été créée en 1973 par des musiciens genevois impliqués dans la scène des musiques de jazz et d'improvisation. Depuis lors, l'AMR et son centre musical, le « Sud des Alpes », offre une programmation musicale régulière et de très reconnue, de mi-septembre à mi-juin, des jam sessions tous les mardis, une fête et un festival annuels (l'AMR Jazz Festival au printemps et l'AMR aux Cropettes à la fin juin). Centre de formation, l'AMR propose également des ateliers de pratique musicale en groupe. Ainsi toute l'année, amateurs et professionnels peuvent se retrouver, échanger dans un lieu assez unique, qui leur est spécifiquement dédié ! L'AMR publie également son propre journal *Viva la Musica* qui met en relief les artistes, les concerts.

CASINO-THÉÂTRE

42, rue de Carouge ✆ +41 22 418 44 00
www.ville-ge.ch/culture/casinotheatre/
jean.burger@ville-ge.ch
Tram 12 et 18, arrêt Pont-d'Arve. Tram 15, arrêt Uni-Mail. Bus 1, arrêt Pont-d'Arve.
Tarif selon les spectacles. La R'vue (www.larevue.ch) : location au service culturel Migros-Genève, au stand Info Balexert et aux billetteries de la Ville de Genève ou sur place 1 heure avant. Programmation culturelle sur le site internet.Prix des billets 35 CHF et selon critères.
Une des scènes culturelles de Genève et pôle d'attraction des nuits genevoises. Construit à la fin du XIXe siècle, le Casino-Théâtre a été entièrement restauré lors de son rachat par la Ville en 1983. Il offre une programmation variée tout au long de la saison : théâtre de boulevard, opérettes, concerts, matchs d'improvisation, humoristes, festivals, toujours fidèle à sa vocation initiale de divertissement. Une belle salle toute de velours rouge vêtue, magnifique pour les opérettes ! Cette salle est surtout connue pour abriter, depuis sa création, la fameuse Revue genevoise, revue satirique très populaire qui met en bouteille les travers de la république et de ses célébrités. Ceci dit, de nombreuses représentations ont lieu toute l'année pour rire et se divertir.

CINÉ TRANSAT

Parc de la Perle du Lac
www.cinetransat.ch
Durant la période estivale, des projections gratuites, karaokés géants sont organisés dans les plus beaux lieux de Genève. Location de transat CHF 5.Détail de la programmation sur le site Internet www.cinetransat.ch
Si vous choisissez de visiter Genève durant la période estivale, optez pour une soirée CinéTransat ! Dès la tombée de la nuit munissez-vous de votre couverture, ou louer un transat sur place à prix très raisonnable et profitez de la projection gratuite d'un film à la belle étoile. Dans le merveilleux Parc de la Perle du Lac, vous êtes allongés sur l'herbe à dévorer votre film avec au lointain les lumières scintillantes de la Genève. Quoi de plus sympathique ? Une ambiance bohème pour une soirée peu onéreuse et très originale où vous rencontrerez des Genevois très décontractés après leur journée trépidante. Alors faites une pause, et posez-vous dans les plus beaux parcs de Genève *by night* !

FESTIVAL ANTIGEL

www.antigel.ch/fr/accueil
info@antigel.ch
Musique, danse et toutes disciplines artistiques et dans différents lieux.
De prime abord, cette manifestation hivernale peut nous sembler désorganisée étant donné la diversité de son programme : musique, théâtre, danse, disco, piscine, marchés, apéros, *clubbing,* sport… Ce festival séduit les 21 communes qui l'accueillent pour le plus grand bonheur du public. Il faut dire que choisir une piscine ou une église comme lieu de spectacle et de concert est peu ordinaire et plaît énormément. Un festival musical atypique, un brin loufoque et givré avec une programmation qui excelle d'année en année. Très créatifs dans le choix de spectacles, les organisateurs favo-

risent également des lieux de représentations adéquats aux manifestations. 50 000 spectateurs (en hausse de 11 %). Le nombre ne cesse d'accroître depuis 5 ans ! Un concept fou mais organisé en totale maîtrise. Alors, laissez-vous porter par les sons rock dans une église, l'ambiance DJ dans une halle vouée à la destruction ou un concert country dans une usine. Et n'oubliez pas votre costume de bain pour la soirée « Nightswimming » avec éclaboussures permises bien sûr ! Ne soyez pas conventionnel en osant la découverte de pépites de la musique et de la danse ! Une programmation insolite qui réchauffe l'hiver et qui booste votre imagination, qui a inclus des artistes renommés tels que Feu ! Chatterton, Charlotte Gainsbourg, Lomepal…

POCHE/GVE
7, rue du Cheval-Blanc
✆ +41 22 310 37 59
http://poche---gve.ch
info@poche---gve.ch
Tram 12, 14 et 18. Bus 2, 3, 5, 10 et 36, arrêts Bel-Air, Molard, Place de Neuve.
À 15 minutes à pied de la gare Cornavin.
Billetterie : de 14h à 18h du lundi au vendredi et samedi et dimanche pendant les représentations. Horaires représentations : lundi, mercredi, jeudi et samedi 19h, mardi 20h, dimanche 17h. Tarifs entrée : 35 CHF, réductions étudiants, apprentis, 15 CHF, AVS, AI, chômeurs, 22 CHF. Le mardi : 15 CHF. Groupe 3 personnes 81 CHF. Abonnement possible pour 8 spectacles : Pass Poch 160 CHF. Tout le détail des tarifs sur le site.
Chapeau le Poche ! Un théâtre qui déroute, qui révolutionne le monde de l'art vivant par son esprit contemporain et participatif. Acteurs vous le serez, acteurs vous les verrez. Une réelle interaction avec le public dans cette petite salle de 130 places. Avec pas moins de 140 représentations par année, vous serez en ébullition à chaque ouverture de rideaux. POCHE /GVE est un théâtre exclusivement consacré aux écritures d'aujourd'hui : vous n'y verrez et n'y entendrez que des pièces écrites au cours des années 2010 et des poussières, par des auteur-e-s vivant-e-s et sur des thèmes actuels. Innovant, les acteurs vous poussent a vous interroger sur la société, on vous questionne. L'échange des points de vue est au première loge. Ces pièces vous offrent des regards originaux, parfois étranges, sur le monde où nous vivons. Au détour des rencontres, ateliers et discussions qui accompagnent les spectacles, vous apprivoiserez ce nouveau concept ! En plein cœur de la vieille ville et est très connu de la scène théâtrale genevoise la nouvelle direction amène un souffle nouveau, ce qui donne du peps à la programmation.

À voir – À faire

BAINS DES PÂQUIS ★★
30 quai du Mont-Blanc
✆ +41 22 732 29 74
www.bains-des-paquis.ch
Ouvert toute l'année, horaires selon saison. Entrée Bains d'été : 2 CHF : Entrée aux hammams/sauna : 20 CHF serviette comprise et 10 CHF en été. Abonnements possibles. (2 saunas mixtes, 1 bain turc mixte, 1 hammam mixte, 1 hammam réservé aux femmes le Mardi). Rendez-vous massages à prendre du lundi au vendredi, de 9h à 13h : 70 CHF les 50 minutes.

© PHILIPPE ZIMMER

Bains des Pâquis.

Des premiers bains en bois de la fin XIXe siècle, les bains ont su garder leur emplacement sur la rade rive gauche et surtout leur charme. Pour les Genevois comme pour les visiteurs, les Bains des Pâquis sont un lieu incontournable. Une longue jetée sur la rade, où on peut, grâce à l'association dynamique qui la gère, tout à la fois se baigner, se sustenter, suivre parfois un concert, un cours de tai-chi, se faire masser ou fréquenter l'un des deux saunas et hammams. Ouverts dès le 1er mai, l'un des hammams reste exclusivement l'apanage des femmes, le mardi, et l'autre est plutôt un bain turc. Les prix pratiqués ici ont su rester populaires. Les cours de natation pour sont donnés de début juillet à fin août, pour une somme dérisoire. Un solarium à ciel ouvert, accessible durant tout l'hivernage par beau temps, complète l'offre des lieux. Une équipe de masseurs et masseuses professionnels est à disposition tous les jours de 10h à 20h, sur rendez-vous, en toute saison : massages de détente, massages musculaires, réflexologie, drainage lymphatique et shiatsu… Toute une vie s'ébroue en ces lieux où les cygnes croisent une foule hétéroclite de personnages, de tous horizons, de toutes nationalités, bref, de tous bords. Menacés de disparition, sauvés il y a trente ans par la population, les lieux ont depuis connu un succès qui ne se dément plus. De l'aube à la nuit, tous les âges s'y croisent. Une restaurant (en terrasse l'été et en cabane chauffée l'hiver) complète cet espace dédié à la détente et au bien-être. Les Bains des Pâquis ; c'est une ambiance à part, bénéficiant en outre d'un très beau point de vue sur la rade et le Jet d'eau. C'est plus qu'un endroit, c'est une partie de l'histoire de Genève.

Cathédrale Saint-Pierre.

CATHÉDRALE SAINT-PIERRE ★★★

6, cour de Saint-Pierre
✆ +41 22 311 75 75
www.saintpierre-geneve.ch
paroisse@saintpierre-geneve.ch
Bus 36, arrêt Cathédrale. Bus 2, 7, 9, 12, 16, 17, 20, arrêt Molard. Bus 3, 5, arrêt Croix-Rouge ou Place de Neuve.

La cathédrale Saint-Pierre, la chapelle des Macchabées, le site archéologique de la cathédrale Saint-Pierre, l'Auditoire Calvin et le Musée international de la Réforme constituent l'Espace Saint-Pierre. L'été, du 1er juin au 30 septembre, du lundi au vendredi de 9h30 à 18h30. Samedi : 9h30 - 17h ; concert de carillon : 17h ; concert d'orgues : 18h. Dimanche : 12h-18h30.Hiver (du 1er octobre au 31 mai) du lundi au samedi 10h- 17h30, dimanche 12h-17h30. Tarifs : accès aux tours 5 CHF, enfant 2 CHF. Billet combiné : site archéologique – tours de la cathédrale Saint-Pierre (accès gratuit à la cathédrale et à la chapelle des Macchabées) – Musée international de la Réforme, adultes 18 CHF, groupes dès 15 personnes 12 CHF, jeunes de 7 à 16 ans 8 CHF, étudiants, chômeurs 10 CHF (règlement uniquement en espèces : francs suisses). Concert d'orgues : Fondation des Concerts de la cathédrale de février à mars. Culte tous les dimanche à 10h.

Le témoin religion de Genève. La cathédrale est dédiée à saint Pierre dont elle devait accueillir les reliques au XIe siècle. Sa construction a débuté en 1160 jusqu'en 1250 dans un style romano-gothique. Elle fut maintes fois modifiée au fil des siècles. Au XVIe siècle, l'édifice va subir de grands changements : l'intérieur va perdre la plupart de son mobilier, ses statues, ses peintures, son autel et les nombreux décors. La messe est abolie en août 1585. C'est la période de la Réforme où la cathédrale devint un lieu de culte protestant. L'iconoclasme est pratiqué et toutes les images religieuses sont détruites. Seuls les vitraux furent épargnés. Vous pourrez découvrir la chaise de Calvin, les stalles polychromes sculptées du chœur (milieu du XVe siècle), plus de 300 chapiteaux sculptés d'époques différentes (la plus importante concentration de chapiteaux de Suisse), un mausolée où repose le duc de Rohan, chef de file des protestants français sous Henri IV. Les plus courageux peuvent gravir les 157 marches menant au sommet de la tour nord pour admirer le panorama et la cloche. Le site archéologique montre la richesse des lieux. Notons à l'angle de la rue de l'Évêché, l'hôtel du banquier Gédéon Mallet, construit en 1721 et aujourd'hui musée international de la Réforme. La cathédrale est inscrite sur la liste du label du patrimoine européen.

Site Archéologique : sous la cathédrale, vous découvrez la Genève paléochrétienne avec des vestiges de tombes allobroges et les pierres d'un premier lieu de culte datant du IVe siècle.

La chapelle des Macchabées, sur le flanc sud de la cathédrale, contraste par ses décors avec le reste de la cathédrale. Construite en 1405 en pur style gothique flamboyant, elle brille de dorures ! Elle subit de nombreux changements architecturaux à la Réforme. A noter qu'elle fut reconstruite et retrouva ses ornements au XIXe siècle.

La cathédrale est riche de trois orgues majestueux dont le Grand Orgue Metzler construit en 1907. C'était un orgue à traction pneumatique. Des concerts d'orgue sont organisés par la fondation des concerts de la cathédrale. Certains concerts peuvent également avoir lieu dans la chapelle des Macchabées. Un dimanche par mois, de 18h à 19h, des célébrations musicales sont organisées.
Billetterie et renseignements : Service culturel Migros Balexert.

CERN (CENTRE EUROPÉEN POUR LA RECHERCHE NUCLÉAIRE) ★★★

Route de Meyrin
✆ +41 22 7678484
www.cern.ch
cern.reception@cern.ch
Bus 14, arrêt Meyrin Cern. Tram 18.
Parking pour les voitures. Accès facilité pour les personnes handicapées.
Ouvert tous les jours de 8h à 17h et samedi de 8h30 à 17h10, sauf dimanches, jours fériés, vacances de Pâques et de Noël. Pour les expositions permanentes : Microcosme et Univers des particules : entrée libre et gratuite. Possibilité de visites guidées du laboratoire durant 2 heures, gratuites mais sur réservation uniquement via le site internet et par téléphone.
Un centre scientifique mondialement connu qui vous livre les secrets de ses activités. Tout le monde se pose la question un jour : comment le monde a-t-il commencé ? Le CERN fondé en 1954, compte aujourd'hui 20 Etats membres qui œuvrent pour cette recherche. C'est l'un des plus grands laboratoires scientifiques du monde. Les outils particuliers utilisés sont des accélérateurs et des détecteurs de particules. Notamment le Grand collisionneur de hadrons (LHC), le plus puissant accélérateur jamais construit. Représentant un cercle de 27 kilomètres de long à cheval sur la frontière franco-suisse, vous ne pourrez le voir car il est situé à 100 mètres sous terre. Il constitue un outil unique pour des scientifiques de plus de 100 pays. Le LHC va révolutionner notre compréhension du monde, de l'infiniment petit, à l'intérieur des atomes, à l'infiniment grand de l'Univers. A partir du Globe de la science et de l'innovation, bâtiment emblématique pour l'Organisation, venez explorer ce Laboratoire unique au monde ! Découvrez le monde fascinant de l'infiniment petit et de l'infiniment grand en explorant la nouvelle et très spectaculaire exposition permanente « Univers de particules » située dans le Globe de la science et de l'innovation. Profitez de votre venue pour découvrir également Microcosm, le musée interactif du CERN très proche de la réception. Complètement relooké le musée vous plonge dans des simulations de collisions de particules afin de comprendre l'objectif et le fonctionnement du LHC. Des écrans interactifs, des expériences vous transportent dans la peau d'un physicien et la passion d'un explorateur.

Visites gratuites du Laboratoire organisées du lundi au samedi, à la rencontre des physiciens et de leurs outils. Inscriptions obligatoires de 15 jours à 3 jours avant la visite sur le site et par téléphone. Un guide physicien vous emmène sur le chemin passionnant de notre univers et de sa compréhension à l'aide d'outils très sophistiqués. Plus d'informations sur http://outreach.web.cern.ch/outreach/FR/index.html

HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES RÉFUGIÉS (HCR) ★

94, rue de Montbrillant
✆ +41 22 739 86 06
www.unhcr.fr
visitors@unhcr.org
Ouverture : visite du lundi après-midi. Mardi au vendredi de 9h30 à 12h et de 14h à 16h.
Le Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés a été mandaté par les Nations unies pour trouver des solutions pour les réfugiés, demandeurs d'asile, déplacés internes, les migrants, apatrides et autres personnes relevant de sa compétence, soit actuellement plus de 36 millions de personnes. C'est une organisation apolitique et humanitaire créée en 1950 par l'Assemblée générale de l'ONU. Le Centre des visiteurs se trouve en face du bâtiment principal du HCR. Chaleureusement accueillies dans cet espace polyvalent, les visiteurs y trouveront à leur disposition des brochures d'information, DVD, jeux quizz pour les enfants. Sur rendez-vous, des présentations pour groupes permettent de mieux comprendre les opérations en cours et le fonctionnement de cette agence onusienne. Selon disponibilité, un film sur les actions du HCR peut aussi être visionné. Tout est gratuit, mais les dons sont les bienvenus.

Vous pouvez également découvrir l'action du HCR en visionnant l'une de ses vidéos sur Youtube : www.youtube.com/unhcr ou l'une des nombreuses collections de photographies disponibles sur www.flickr.com/photos/unhcr. Pour plus d'informations sur l'actualité relative au HCR et aux réfugiés, vous pouvez aussi vous rendre sur http://twitter.com/refugees, www.unhcr.fr et www.unhcr.org

JARDIN ANGLAIS

Quai du Général-Guisan
Jardin à l'anglaise.
Sur la rive gauche, proche du lac et du pont du Mont-Blanc, c'est l'un des sites les plus fréquentés par les touristes. Gagné sur le lac par le comblement du port en 1854, il fut le premier parc de la ville planté à l'anglaise. L'écrivain Dostoïevski le qualifiait alors de « vilain petit square ». Depuis, il n'a cessé de s'agrandir et de s'embellir pour devenir le jardin de 2,5 hectares que nous connaissons aujourd'hui. On aime se perdre dans ses allées sinueuses, ses bosquets, ses rotondes, ses pelouses, sa fontaine de bronze monumentale (1862), son kiosque à musique de la fin du XIXe siècle, sa fontaine des quatre saisons, son monument national, son pavillon rustique et la célèbre horloge fleurie. Durant l'été, son écrin de verdure sert de scène à de nombreuses festivités comme les fêtes de Genève.

FONDATION BAUR – MUSÉE DES ARTS D'EXTRÊME-ORIENT

8, rue Munier-Romilly
✆ +41 22 704 32 82
www.fondationbaur.ch
musee@fondationbaur.ch
Bus 1, 8, arrêt Florissant. Bus 36, arrêt Eglise russe. Parking Saint-Antoine.
Ouvert de 14h à 18h, fermé le lundi, jusqu'à 20h le mercredi lors des visites commentées. Accès facilité pour les personnes handicapées (prévenir). Entrée : 10 CHF, ou 15 CHF avec exposition temporaire, réduit : 5 CHF, gratuit pour les moins de 12 ans. Passeport Musées suisses : entrée libre.
La Fondation Baur, musée des Arts d'Extrême-Orient offre une nouvelle présentation des collections japonaises. La très belle collection du suisse Alfred Baur (1865-1951) est conservée et exposée dans cet élégant hôtel particulier du XIXe siècle de style Louis XV. Plus de 7 000 objets d'art asiatique, de la Chine et du Japon, des jades, un ensemble de céramiques chinoises du XIIe au XIXe siècles, ainsi que des objets japonais du XVIIIe au XXe siècle – pipes, blagues à tabac, *netsuke* (boutons japonais), estampes et ornements de sabre – sont ainsi exposés. Un jardin japonais complète le musée dont les magnifiques catalogues font référence.

© PHILIPPE GUERSAN – AUTHOR'S IMAGE

Kiosque du Jardin anglais.

Exposition du 10 avril au 7 juillet 2019 : « Asia Chic », l'influence des textiles chinois et japonais sur la mode des années folles.

HORLOGE FLEURIE ★★

Jardin anglais
Quai du Général-Guisan

Si vous ne partez pas avec une montre au poignet, repartez au moins avec une photo de l'horloge fleurie. Installée en 1955 sur la Promenade du lac afin de rappeler le rôle de la Suisse en général et de Genève en particulier dans l'industrie horlogère mondiale. Elle représente un double exploit : exploit de jardinier d'une part, de technicien d'autre part. C'est une véritable mosaïque végétale qui est modifiée 5 fois par an et les aiguilles sont changées en fonction des saisons. Côté boulons, le mouvement doit animer chaque seconde la plus grande aiguille-trotteuse du monde (2,50 m, 27 cm de parcours d'une seconde à l'autre). La montre a un diamètre de 5 m.

Au printemps 2017, l'horloge a changé son look : 13 000 nouvelles plantes et fleurs ont été repiquées comme des alternanthères pour la frise, des santolines pour la partie chiffres et de bégonias au cœur. La marque horlogère de renom Patek Philippe a doté de trois jeux de nouvelles aiguilles le magnifique décor. Au niveau du système de précision : elle est directement connectée à un réglage électronique de l'heure par satellite. Alors plus d'excuse d'être en retard lors de votre séjour à Genève !

JET D'EAU ★★★★

21 quai Gustave Avdor
✆ +41 22 418 98 70

Le jet d'eau fonctionne de début mars (pour le Salon de l'automobile) à mi-octobre, en plein été de 9h30 à 23h15. En hiver, il est ouvert les week-ends et sous réserve de travaux d'entretien. Les horaires sont consultables sur le site des SIG : www.sig-ge.ch. Il est éteint lorsque les conditions atmosphériques l'exigent.

L'un des emblèmes de Genève. Ce jet d'eau de 140 m est la « carte postale » la plus connue de Genève. Situé sur la rive gauche dans le quartier des Eaux-Vives, il se donne en spectacle allègrement. Ce n'est pas le plus grand au monde, mais son panache est inégalable ! D'ailleurs il ne pourrait pas monter plus haut car il est en zone urbaine. A l'origine, en 1886, il agissait comme soupape de sûreté de l'usine hydraulique de la Coulouvrenière, sur le Rhône. Il jaillissait à 30 mètres de haut quand les artisans fermaient les robinets des machines et qu'alors se créait une surpression. Les artisans travaillaient pour « la Fabrique », c'est à dire le travail de l'horlogerie et ses dérivés.

A l'époque ils confectionnaient les pièces dans leurs petits ateliers. C'est en 1891 que le conseil administratif de la ville eut l'idée de génie de transformer cette fontaine géante en attraction touristique. Il fut donc déplacé sur la Rade et y fonctionna pour la première fois en juillet 1891 et atteignait une hauteur de 90 mètres. Dès le mois suivant, on envisagea de l'illuminer ; ce qui fut fait aussitôt, pour célébrer les 600 ans de la Confédération. Depuis 1951, le jet est actionné par un système autonome, un petit exploit technique pour l'époque. Les deux pompes électriques qui l'animent aujourd'hui débitent 500 litres par seconde (1 000 kW, 16 bars de pression). Son aspect est déterminé par la tuyère de sortie, qui projette une colonne d'eau creuse (une colonne pleine passerait presque inaperçue) constellée de millions de bulles d'air, pour obtenir un aspect mousseux. Le soir il est illuminé par 8 projecteurs et parfois sa robe peut-être colorée suivant l'actualité : rouge pour la journée du SIDA, en arc-en-ciel pour la journée mondiale de lutte contre l'homophobie et la transphobie, tricolore pour rendre hommage aux attentats parisiens… Il requiert beaucoup d'attention et les retraités du SIG (Service Industriel de Genève) le bichonnent car l'intervention humaine est nécessaire. Chaque matin c'est eux qui activent le bouton de lancement et si le temps est au vent, alors c'est également eux qui décident d'arrêter le système. Quelle joyeuse expérience de se faire mouiller par les gouttes du jet d'eau en été, les enfants seront aux anges. S'il y a une photo à faire à Genève, c'est justement celle de vous faire éclabousser !

Le saviez-vous ? La vitesse de l'eau à la sortie est de 200 km/h, son débit est de 500 litres/seconde, soit l'équivalent de trois baignoires remplies par seconde. Chaque goutte met 16 secondes pour retomber et 7 tonnes d'eau sont suspendues en l'air.

Une nouvelle passerelle a été aménagée en 2016 pour rejoindre le jet d'eau désormais accessible à tous. La valeur d'un tel ouvrage ? 4,5 millions de francs suisses financés en partie par des dons d'une fondation privée. Luxueuse promenade pour le joyau de Genève !

Pour le contempler avant votre séjour ou pour les nostalgiques au retour, il a désormais sa webcam : www.sig-mobile.ch/_jet_deau/jet_deau.php

Pour connaître tous les secrets de ce géant emblématique de Genève, il est possible de suivre des visites guidées gratuites du 1er avril au 31 octobre. Renseignements sur : www.sig-ge.ch

MAISON TAVEL ★★★

6, rue du Puits-Saint-Pierre
✆ +41 22 418 37 00
www.ville-ge.ch/mah
mah@ville-ge.ch
Bus 36. Parking Saint-Antoine.
Ouvert de 11h à 18h, fermé le lundi. Entrée libre aux expositions permanentes. Expositions temporaires : 5 CHF. Réduit : 3 CHF. Gratuit jusqu'à 18 ans et le premier dimanche du mois. Audioguide disponible.

Pour ceux qui souhaitent vraiment comprendre l'histoire de Genève, la Maison Tavel est un passage obligatoire. Cette bâtisse porte le nom d'une famille noble de Genève. Elle figure parmi les exemples importants d'architecture civile médiévale suisse. C'est aussi la plus ancienne maison privée de Genève, classée monument historique en 1923. Ce musée est consacré à l'histoire urbaine et à la vie quotidienne genevoise. Il vous plonge dans la vie des Genevois depuis le Moyen Âge jusqu'au XIXe siècle. Sa visite permet de découvrir une demeure et ses collections : monnaies, poids et mesures, portes anciennes (du XVIe au XVIIIe siècle), salon et cuisine, objets de la vie quotidienne (vaisselles, étains) ou encore indienneries du XVIIIe siècle. Ne pas manquer au dernier étage la remarquable maquette métallique, dite le relief Magnin, du nom de l'architecte genevois, achevée en 1896 et qui restitue l'image de Genève avant la démolition des fortifications en 1850. La façade gothique enrichie d'un remarquable décor sculpté de 10 figures et des armes de la famille dans une niche trilobée, revêt une importance de premier ordre, élément incontournable du patrimoine de Genève et exemple unique de la statuaire du XIVe siècle à l'échelle régionale.

Un parcours thématique est organisé à travers la maison. Vous découvrirez 10 objets relatant des périodes marquantes de Genève.

La maquette « Relief Magnin » : au dernier étage, à ne pas manquer pour comprendre l'organisation urbaine de Genève avant 1850.

© PHIL SCHUTZ

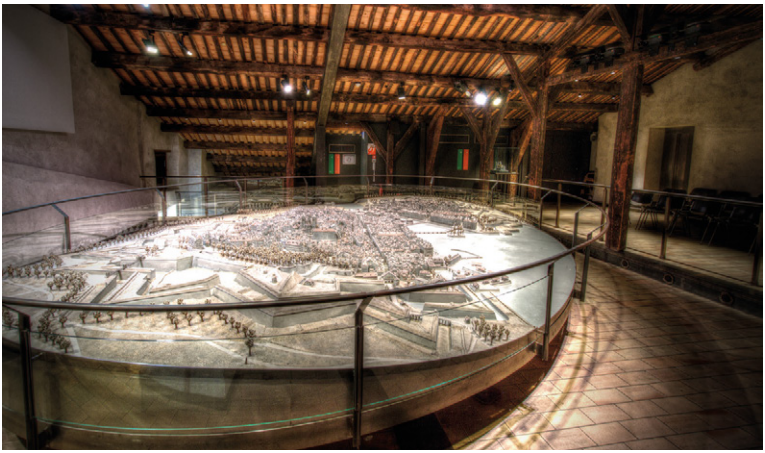
Reconstitution d'une chambre à coucher du XVIIIe siècle.

© PHIL SCHUTZ

Architecture médiévale civile de la Maison Tavel.

© PHIL SCHUTZ

Petite chambre dédiée à la vie enfantine.



© PHIL SCHUTZ

Le Relief Magnin, sous les combles, reproduit fidèlement la ville de Genève en 1850.

© JEAN-CLAUDE ARMICI

Les collections du MEG sont d'une très grande richesse.

MARCHÉ AUX PUCES

Plaine de Plainpalais
www.smpg.ch – info@smpg.ch
Le mercredi et le samedi de 8h à 18h.
C'est un immanquable pour ceux qui aiment chiner ! Un lieu de rencontre entre étudiants et familles genevoises qui ne ratent pas ce grand marché aux puces. Vous pourrez côtoyer des passionnés des fonds de greniers et trouver des pièces rares et oubliées, ce qui réunit plus de 300 marchands et brocanteurs, été comme hiver, sous la pluie ou le soleil. Le plus grand marché aux puces de Suisse offre une multitude d'objets et de meubles anciens, des outils d'époque, des objets spéciaux à des prix qui peuvent frôler le dérisoire ou s'envoler selon la rareté ! C'est aussi un marché pour les grands marchands, où les brocanteurs négocient au plus offrant leur dernière trouvaille qui peut s'avérer parfois très rare à la vente. Pour des emplettes plus mesurées, ne pas hésiter à marchander ni à farfouiller dans les vieux cartons où tout est à tout petit prix. C'est aussi l'occasion de goûter ou tester la tartine au Cenovis, au petit stand situé vers l'entrée ou la sortie du parking Plainpalais, côté avenue du Mail ! Une alternative aux magasins stéréotypés des grandes chaînes mondiales !

MEG – MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE

65, 67 boulevard Carl-Vogt
✆ +41 22 418 45 50
www.meg-geneve.ch
meg@ville-ge.ch
TPG bus, métrobus 2 et 19, arrêt Musée d'Ethnographie.
Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 18h. Fermé le lundi, le 25 décembre et le 1er janvier. Entrée gratuite (collections permanentes). Expos temporaires payantes : entrée 9 CHF (réduc. 6 CHF). Gratuit avec le Geneva Pass. L'ensemble des collections a été numérisé et il est possible de les découvrir, sans modération, sur le site Internet du musée.
Dès le premier regard, l'enveloppe extérieure du MEG ne vous laissera pas indifférente. Un écrin métallique ajouré qui invite à percer le secret des œuvres qu'il abrite. Ce bâtiment flambant neuf est indispensable lors de votre passage dans la Cité de Calvin. Comme un iceberg, la plus grande partie de sa superficie est sous terre : avec ses 7 200 m² de surface destinée aux activités publiques, dont 2 000 m² pour les salles d'exposition d'un seul tenant au deuxième sous-sol, sans le moindre pilier, il dispose désormais de ce qui lui manquait : l'espace, avec ce luxe rare de pouvoir disposer d'une hauteur sous plafond entre 5 et 10 m. Un bijou architectural qui propose des expositions permanentes et temporaires ! Depuis sa création par Eugène Pittard (1867-1962), anthropologue de renom international, le musée, comme un nomade s'est installé dans différentes lieux avant ce bâtiment emblématique. Après toutes ces années d'expositions, le MEG est riche de 70 000 pièces provenant de pas moins de 1 500 cultures différentes de la planète toute entière ! Sans compter 40 000 livres et d'innombrables documents, le MEG a fait le choix d'exposer dans le parcours permanent 1000 pièces qui ont fait l'objet d'une sélection rigoureuse. Parcourir le MEG, c'est parcourir le monde et les origines de sa population. Partez pour un long voyage sur les continents, à travers le temps : Afrique : masques, sculptures ; Asie : magnifiques objets du Japon ; Amériques : objets précolombiens ou de cultures amazonienne ; Océanie : objets de la Nouvelle-Guinée et d'Australie ; Europe : collections issues de 46 pays ou aires culturelles.

- **Département d'ethnomusicologie :** un salon de musique dans la médiathèque, avec l'un des plus importants fonds d'enregistrement de musique du monde (16 000 heures de musique !).
- **Une grande place pour les enfants avec :** carnets découverte et application smartphone, pour que les jeunes enfants, investiguent dans le musée. De nombreux ateliers créatifs et participatifs les mercredis après-midi et les week-ends, spectacles pour enfants, des visites guidées…
- **Exposition temporaire 2019 :** « La fabrique des contes » : du 17 mai 2019 au 5 janvier 2020.

MEG - MUSEE D'ETHNOGRAPHIE ★

© PHIL SCHUTZ

Vue extérieure du musée d'ethnographie de Genève.

© JEAN-CLAUDE ARMICI

Boîte à musique en bois.

© JEAN-CLAUDE ARMICI

Masque en vannerie peinte.

© PHIL SCHUTZ

Exposition permanente du musée.

MIR – MUSÉE INTERNATIONAL DE LA RÉFORME

Maison Mallet – 4 rue du Cloître
✆ +41 22 310 24 31 – www.mir.ch
Ouverture : du mardi au dimanche de 10h à 17h. Ouvertures spéciales : le vendredi saint, le lundi de Pâques, le jeudi de l'Ascension, le lundi de Pentecôte, le 1er août (sauf lundis), le jeudi du Jeûne genevois et le lundi du Jeûne fédéral. Accès handicapés. Accompagnant personne à mobilité réduite gratuit. Tarifs : Adultes : 13 CHF. Tarifs réduits : 8 CHF et 6 CHF. Forfait « Espace Saint-Pierre : le MIR + la Cathédrale et ses tours + le site archéologique. Adultes : 18 CHF. Tarif réduit : 12 CHF et 10 CHF. Audio-guides en français, allemand et anglais – gratuit. Visites guidées en plusieurs langues : sur réservation. Boutique sur place.
Pour comprendre Genève, la cité du calvinisme et de la réforme protestante, la visite de ce musée est primordiale. Il a pour écrin un bel hôtel particulier du XVIIIe siècle, la maison Mallet. Située à deux pas de la cathédrale Saint-Pierre, la maison est en lieu et place de l'ancien cloître de la cathédrale. Surtout très symbolique comme emplacement, car le 21 mai 1536, c'est dans ces lieux que fut adoptée la Réforme. Historique, culturelle bien sûr, la visite se veut être aussi ludique et dynamique avec des animations sonores et des mises en scènes surprenantes qui incitent à vouloir en connaître davantage. Vous serez accueilli par une présentation traditionnelle. Un film présenté dans un salon retrace toute l'histoire de Luther puis celle de Calvin en passant par les guerres de religion qui déchirèrent la France. Vous déambulerez dans les 400 m² de la maison de maître, dans un décor d'époque, sur deux étages. Vous plongerez dans l'histoire de la Réforme, des thèses de Luther en passant par les persécutions des huguenots français, et le rôle de Genève dans le rayonnement et la diffusion du calvinisme… Plus de 147 ouvrages, 615 objets originaux datant des guerres de religion du XVIIIe siècle : bibles, gravures anciennes de Genève, ouvrages de Calvin dans les éditions originales, portraits des réformateurs, souvenirs des persécutions et du Refuge, et même psaumes huguenots et chants luthériens… Enfin, les caves historiques sont un regard sur le protestantisme de l'époque contemporaine à travers les pays du monde. Primé, le MIR a été récompensé pour sa qualité et son travail en recevant le prestigieux prix du Musée 2007 du Conseil de l'Europe.

« Sur les pas de la Réforme » parcours en 10 étapes dans la vielle ville, durée du trajet : 1 heure.
Possibilité de télécharger le parcours et les dossiers pédagogiques sur **mir.ch**

Les expositions temporaires : du du 25 janvier au 19 mai 2019 « Il était plusieurs fois » : quinze histoires fantastiques de la Bible.

Activités au MIR pour les enfants : un parcours où les supers sont ici SuperThéo, SuperCalvin, SuperJohn et SuperFarel. Possibilité de télécharger les dossiers pédagogiques sur le site internet.

La boutique : l'échoppe du musée vous permet de compléter votre connaissance sur la réforme avec une belle sélection d'ouvrages comme les minuscules livres *Pensées de Calvin*, des éditions Loisirs et Pédagogies, des cartes postales, des posters…

MUSÉE ARIANA, MUSÉE SUISSE DE LA CÉRAMIQUE ET DU VERRE

10, avenue de la Paix ✆ +41 22 418 54 50
www.ariana-geneve.ch
ariana@ville-ge.ch
Bus 5, 8, 11, 18, 22, F, V, Z. Tram 15.
Arrêt Nations. Parking Nations (payant).
Ouvert de 10h à 18h. Fermé le lundi. Accès facilité pour les personnes handicapées (prévenir). Visites sur demande pour aveugles & malvoyants. Collections permanentes : entrée libre. Expositions sous-sol : 8 CHF, tarif réduit, 6 CHF. Exposition 1er étage : 5 CHF. Gratuit pour les moins de 18 ans et le premier dimanche du mois. Audioguides en français, anglais et allemand (location 5 CHF).
Dans un écrin de verdure, ce somptueux édifice palatial fut construit à la fin du XIXe siècle par Gustave Revilliod (1817-1890), important mécène et collectionneur. Le musée Ariana est aujourd'hui essentiellement voué à la conservation de la céramique, du verre et du vitrail. Avant de découvrir les collections, on admire la prouesse architecturale de l'ouvrage et notamment la voûte étoilée de toute beauté. Avec plus de vingt-cinq mille objets, l'Ariana est le seul musée en Suisse consacré à ces arts du feu et l'un des plus importants d'Europe. L'exposition permanente offre notamment une saisissante synthèse de l'histoire de la céramique, de la fin du Moyen Age à nos jours. La confrontation des différentes productions met en lumière le jeu des influences réciproques entre manufactures, entre l'Orient et l'Occident : un véritable phénomène de mondialisation, plus que séculaire et dicté par les exigences du goût et de l'économie. Ce musée est garant du patrimoine. Les expositions temporaires sont l'occasion de développer l'un ou l'autre aspect de l'histoire de la céramique et du verre ou de mettre en valeur la création contemporaine.

Coin junior : parcours découverte pour les enfants. Boutique « Au bonheur d'Ariana » : cadeaux, livres, créations céramiques d'artistes contemporains. Comptoir gourmand : salon de thé et petite restauration. Bibliothèque spécialisée de consultation : ouverte de 14h à 17h du mardi au vendredi, et sur rendez-vous – info.baa@ville-ge.ch

Le musée Ariana abrite des collections de céramiques et de verre.
PHILIPPE GUERSAN - AUTHOR'S IMAGE

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE ⭐⭐

2, rue Charles-Galland
✆ +41 22 418 26 00
www.mah-geneve.ch
mah@ville-ge.ch
Bus 1, 3 5, 7, 8, 36. Tram 12.
Parking Saint-Antoine.
Ouvert de 11h à 18h. Fermé le lundi. Entrée libre aux collections permanentes. Accès facilité pour les personnes handicapées par la porte côté boulevard Jaques-Dalcroze 9 (interphone). Expositions temporaires entre 5 et CHF 20.- selon les expositions. Gratuit pour les moins de 18 ans et le premier dimanche du mois. Visites guidées sur rendez-vous (+41 22 418 25 00). Restauration : Le Barocco. Espace d'activités dédié aux familles à côté du restaurant le Barocco.

Profitez de votre promenade en Vieille-Ville pour vous offrir un voyage dans le temps. Le Musée d'art et d'histoire est l'un des plus grands de Suisse, 7 000 m² de visite et de découverte, 212 marches à gravir pour découvrir les joyaux de chaque étage. Ce bel édifice, construit entre 1902 et 1910 par Marc Camoletti, et dont la façade majestueuse imite celle du Petit-Palais de l'Exposition universelle de Paris de 1900, abrite des collections permanentes consacrées à l'archéologie, aux beaux-arts et aux arts appliqués. Il est le gardien de 650 000 objets, dont environ 7 000 sont exposés. Des marbres anciens de la cour intérieure aux salles consacrées à l'histoire de l'Escalade (attaque de Genève par les Savoyards, la nuit du 11 au 12 décembre 1602), le musée, par son fonds si riche, en fait la fierté de Genève. Selon votre sensibilité vous pouvez découvrir plusieurs époques qui ont façonné notre histoire et civilisation. Il comporte une importante collection d'objets de la préhistoire et la plus grande collection d'antiquités égyptiennes de Suisse. Le Proche-Orient, la Grèce, les Etrusques et Rome dessinent un parcours qui s'achève à l'ère chrétienne. Les beaux-arts offrent des œuvres du XVe au XXe siècle, dont la fameuse *Pêche miraculeuse* de Konrad Witz (1444) qui met en lumière le paysage de Genève, et d'importants ensembles de Liotard, Hodler et Vallotton. Les écoles italiennes, françaises, hollandaises et anglaises sont également bien représentées, en peinture et dessins, de même que le XIXe siècle suisse et européen avec Corot, Renoir, Monet, Cézanne et Van Gogh. Des œuvres expressionnistes et issues du nouveau réalisme terminent ce voyage dans le temps et dans l'art. Une à deux expositions temporaires sont présentées chaque année.

Pour faire une pause : le Barocco, restaurant du MAH, s'installe en été dans la cour intérieure du musée, dans un cadre exceptionnel ! ✆ +41 22 418 26 82.

Espace *family* : espace dédié aux enfants avec des jeux ludiques et activités instructives.

***Afterwork* :** le MAH a pensé à tout ! Dans nos vies trépidantes, osons nous offrir des sorties détente où l'on en profite pour se cultiver. Au programme : *speed dating* et rencontre avec une œuvre, ateliers, rencontres avec des artistes… En voilà un cadre exceptionnel pour des soirées entre amis !

MUSÉE DES SUISSES DANS LE MONDE

Château de Penthes
18, chemin de l'Impératrice
✆ +41 22 734 90 21
www.penthes.ch
musee@penthes.ch
TPG V, dir. La Becassière ; ou Z, dir. Bois-Chatton. Tram 15, dir. Nations, arrêt Nations, puis bus TPG V. Arrêt Penthes.
Ouvert : Mardi au dimanche de 10h à 17h. Fermé le lundi. Tarifs : Adultes : 10 CHF. AVS, étudiant, chômeurs, militaires : 6 CHF. AI et moins de 16 ans : gratuit. Visites guidées sur demande. Le musée ne possède pas d'ascenseurSalles pour réception dans le Château.

Un cadre enjôleur. Ce qui frappe au premier abord, c'est la vue dégagée sur le lac. On sait déjà qu'après la visite, on profitera du panorama pour un beau *selfie* ! Explorer et découvrir l'histoire de la Suisse autrement à travers la vie d'hommes et de femmes qui s'expatrièrent et dont les actions marquèrent durablement l'histoire de leur nouvelle patrie. De la Garde suisse pontificale à la famille Piccard, ou du concepteur de la tour Eiffel, Maurice Koechlin, à l'industriel Louis Chevrolet, on redécouvre ces personnalités dans le cadre enchanteur du château de Penthes. A noter que toute cette collection est d'initiative privée.

Exposition permanente : « Suisses dans le monde et explication de la Confédération helvétique ».

MUSÉE INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE ET DU CROISSANT-ROUGE ⭐⭐⭐

17, avenue de la Paix ✆ +41 22 748 95 11
www.redcrossmuseum.ch
Depuis la gare, bus 8, arrêt Appia.
Depuis aéroport, bus 28, arrêt Appia.
Ouvert du 1er avril au 31 octobre de 10h à 18h, du 1er novembre au 31 mars de 10h à 17h. Fermé le lundi. Entrée 15 CHF, prix réduit 7 CHF. Prix de groupe (min 10 personnes), 10 CHF. Prix famille, 25% de réduction pour un ou deux adultes accompagnant maximum 4 enfants. Gratuit un dimanche par mois.

© PHIL SCHUTZ

Un demi-million d'œuvres enrichissent le Musée d'art et d'histoire.

© PHIL SCHUTZ

Une des salles dédiées aux beaux-arts.

© PHIL SCHUTZ

Salle d'honneur du château de Zizers, XVIIe siècle.

© PHIL SCHUTZ

Le niveau -1 est réservé aux collections d'antiquités, ici la salle dédiée au monde grec.

Le musée du CICR (Croix Rouge et Croissant Rouge) est l'une des institutions les plus visitées de Genève. Au cœur de la Genève internationale, la visite du Musée se veut interactive et moderne et souhaite faire passer un message d'espoir. Il propose de connaitre les actions diverses et exemplaires de la Croix Rouge dans le monde. Douze personnes d'origines et d'horizons différents vous accompagnent (hologrammes) pour la visite de l'exposition permanente « L'Aventure humanitaire ». Ils vous conduisent naturellement à une réflexion large sur l'action humanitaire dans le monde. Les salles ont été conçues par trois architectes de renom. Leur approche singulière ne manquera de vous surprendre : passage sous une pluie de chaines en acier pour évoquer la reconstruction du lien familial et découverte du métier des archives en mode réel par l'architecte Diébédo Francis Kéré (Burkina Faso). Le respect de la dignité humaine se concrétise par des actes et des accords, la salle « Défendre la dignité humaine » dessinée par l'architecte Gringo Cardia (Brésil), nous montre l'exemplaire original de la Convention de Genève de 1864. On entre dans la vie des prisonniers de guerre avec une exposition d'objets réalisés et offerts aux membres du CICR. La salle « Limiter les risques naturels » pensée par l'architecte Shigeru Ban (Japon), vous transporte dans un monde de carton et de papier évoquant le temporaire. Une activité ludique composée d'une grande roue vous invite à sauver le plus de monde et d'objets possibles face à un Tsunami. Des théâtres optiques évoquent les catastrophes naturelles de la prévention à la reconstruction ensuite.
Ce parcours, qui touche au cœur par l'émotion dégagée et l'aspect contemporain des mises en scènes, rompt avec la muséographie traditionnelle. Ce musée force à réfléchir au respect de la liberté, de la dignité et nous initie à toutes les possibles actions humanitaires. Une visite à vivre et à partager en famille.

Exposition temporaire (à consulter mois par mois sur le site internet) « Prison » du 6 février au 18 août 2019

MUSÉE RATH

Place Neuve
✆ +41 22 418 33 40
mah-geneve.ch
mah@ville-ge.ch
Ouvert de 11h à 18h. Fermé le lundi. Accès facilité pour les personnes handicapées. Entre 5 et 20 CHF, selon les expositions. Ouvert uniquement durant les expositions temporaires.
Un immanquable à Genève dans le domaine de l'art. Le Musée Rath est l'un des premiers musées de Suisse a avoir été ouvert au public. Ce joyau architectural classé monument historique en 1921, fut inauguré en 1826, et offert aux Genevois selon le vœu des sœurs du défunt Simon Rath, général dans l'armée du tsar et grand amateur d'art. Sa collection va servir de base à la création de ce nouveau bâtiment : le premier musée dédié aux beaux-arts de Suisse. Dans ce quartier de la place Neuve, des Bastions, il trône majestueusement pour le partage de l'art et de la culture… Aujourd'hui, le musée est devenu le lieu des grandes expositions temporaires du musée d'art et d'histoire (MAH). Les collections mettent en lumière : l'archéologie et l'art ancien d'une part, l'art moderne et contemporain d'autre part.

MUSÉUM D'HISTOIRE NATURELLE

1, route de Malagnou
✆ +41 22 418 63 00
www.ville-ge.ch/musinfo/mhng
info.mhn@ville-ge.ch
Bus 5, 2, arrêt Muséum ; 1, 8, arrêts Tranchées et Muséum ; tram 12, arrêt Villereuse ; parking Villereuse.
Ouvert tous les jours de 10h à 17h, sauf le lundi. Accès facilité pour les personnes handicapées. Entrée libre. Visites guidées pour groupe de 10h à 16h, inscription obligatoire et tarifs 110 CHF pour les plus de 16 jusqu'à 25 personnes.Des expositions temporaires sur des enjeux scientifiques du futur, des sujets d'actualité ou des questions de protection de l'environnement notamment sont présentées au public. Animations régulières et films. Programmation sur le site.
C'est le rendez-vous des familles et des promenades scolaires. Sans conteste le plus populaires des Muséum genevois. Au centre-ville, au cœur d'un agréable parc, voici un musée très apprécié des enfants comme des plus grands. Ce musée de Genève est le plus grand muséum d'Histoire naturelle de Suisse, avec des galeries d'exposition sur plus de 8 000 m², plus de 250 000 visiteurs par année. Il est un lieu culturel genevois très apprécié. Sur 4 étages, le musée retrace autant l'histoire de la faune régionale, des mammifères et oiseaux du monde, batraciens et reptiles, que l'histoire de la Terre et de l'Homme. Et n'oublions pas le podium des dinosaures et la reconstitution de la célèbre Lucy. Programme des activités et expositions temporaires sur le site et bibliothèque qui vous accueille en semaine.

Visites guidées, ateliers sur réservation : un goûter-visite anniversaire au sein du Musée ? Des ateliers Dancing Art ? C'est possible dans ce musée qui se veut très ouvert aux tendances actuelles.

ONUG – PALAIS DES NATIONS

14, avenue de la Paix ✆ +41 22 917 48 96
www.unog.ch
visit-gva@unog.ch
TPG lignes 8, 28, F, V et Z, arrêt Appia ; bus 5 et 11, arrêt Nations. Tram 13 et 15, arrêt Nations.

Entrée sur présentation d'une pièce d'identité. Fermeture annuelle entre la mi-décembre et le 2 janvier. Entre avril et juin, puis de septembre à octobre, ouvert au public tous les jours de 10h à 12h et de 14h à 16h. En juillet et en août, tous les jours de 10h à 16h sans interruption. Accessible aux personnes handicapées. Visite guidée (1 heure environ) : 15 CHF, tarif réduit : 13 CHF, gratuit pour les moins de 6 ans. Visite commentée en anglais et français.

Le palais des Nations abrite depuis la Seconde Guerre mondiale le site européen de l'Organisation des Nations unies, dont il est le plus grand centre après le siège de New York. Ancien siège de la Société des nations, il fut construit entre 1929 et 1936 dans le Parc de l'Ariana et agrandi entre 1968 et 1973. La visite nous permet de prendre la mesure des activités et des mandats de l'ONU à Genève. Un film de présentation et un parcours dans les couloirs de ce gigantesque bâtiment à l'architecture Art déco et aux 2 000 bureaux et 34 salles de conférences, montrent les œuvres d'art du palais, les cadeaux offerts à l'ONU, la salle des Pas-Perdus (sphère armillaire et monument commémoratif de la conquête de l'espace), une salle de conférence du nouveau bâtiment, la nouvelle salle des Droits de l'homme et de l'Alliance des civilisations (décorée par l'artiste Miquel Barcelò), la grande salle des Assemblées (2 000 personnes) ou encore la salle du Conseil, théâtre de nombreuses négociations sur le désarmement. En prime, une vue imprenable sur le lac et le massif du mont Blanc.

Le peintre catalan Miquel Barcelò a créé pour la salle des Droits de l'homme, à Genève, une voûte de stalactites multicolores symbolisant la multiplicité des points de vue.

La Place des Nations a été réaménagée en 2007 et vaut la peine d'être traversée pour la signification de chaque monument qui la caractérise : le sol en granit de l'esplanade est composé de grands blocs de 4 m de large provenant de pays adhérant à l'ONU. La fontaine vous rafraîchira en été avec ses 84 jets d'eau rappelant le nombre d'organisations internationales dans le quartier. Et bien sûr la « Broken Chair » reposant sur trois pieds, qui prône de façon monumentale sur la place jusqu'à 12 m de haut, rappelant le sort des victimes des mines antipersonnelles.

Sentier culturel à découvrir « Quartier les Nations » : il est possible de télécharger en PDF ou Audio un itinéraire dans le quartier des Nations pour connaître les organisations internationales :
www.ville-geneve.ch/faire-geneve/promenades/sentiers-culturels/sentier-1-nations

PARC DES EAUX-VIVES

Quai Gustave-Ador

Les chiens doivent être tenus en laisse. Pique-nique possible et eau potable dans le parc. Un hôtel sur place et un restaurant gastronomique.Parc de 84 852 m².

Le parc des Eaux-Vives, créé au XVIe siècle, est l'un des plus anciens de Genève. Son nom provient des nombreuses sources présentent dans le terrain dont il reste un vestige de l'exploitation au sommet du parc.Plusieurs fois morcelé, il est acheté par la commune des Eaux-Vives en 1912 grâce aux dons des citoyens. Magnifiquement situé en bordure du quai Gustave-Ador, il s'étend sur 8,5 hectares dans le prolongement du parc La Grange. Agrémenté de grands conifères, de séquoias géants et de vastes massifs d'azalées et de rhododendrons, il s'ouvre face au lac sur une grande pelouse qui monte en pente douce vers la maison de maître du XVIIIe siècle, aujourd'hui restaurant gastronomique à la vue imprenable. En son centre, une rocaille où poussent des plantes alpines est animée d'un petit ruisseau sortant d'une grotte. Le tennis club borde le parc. Durant l'été, un grand nombre d'activité, de concerts et événements y ont lieu. Un hôtel-restaurant de renommé prône dans ce magnifique écrin de verdure et de calme aux portes de la ville, autrefois campagne genevoise. Un lieu privilégié, zen et privilégiant une belle vue en hauteur sur le lac.

PARC LA GRANGE

Quai Gustave-Ador

Le parc La Grange est ouvert du lever au coucher du soleil. Cette disposition respecte les volontés de son dernier propriétaire. Sur place : Buvette des Femmes abstinentes, Théâtre de l'Orangerie (concerts et spectacle), pataugeoire, Théâtre de verdure en été.

Cet emplacement privilégié semble être le belvédère du Léman. Contigu au Parc des Eaux-Vives et ouvert du lever au coucher du soleil, le Parc La Grange est sans doute l'un des parcs les plus remarquables de Genève, avec sa colline qui descend sur le lac et sa magnifique roseraie créée en 1945 abritant plus de deux cents variétés différentes. D'une imposante superficie, il renferme également les vestiges d'une villa romaine découverte à la fin du XIXe siècle.

La propriété fut léguée à la ville par William Favre en 1918, et sa villa de maître est dorénavant utilisée pour des réceptions. Une belle place de jeux avec une pataugeoire et une buvette font le bonheur des promeneurs. La foule envahit le parc lors des concerts d'été gratuits sur la scène Ella-Fitzgerald, et le théâtre de l'Orangerie y prend ses quartiers de juillet à septembre. C'est également ici que se déroule chaque année, en juin, le concours international de roses nouvelles. Les chiens tenus en laisse sont acceptés et un espace leur est même dédié où ils peuvent s'ébattre en liberté pour peu qu'ils soient accompagnés par leurs maîtres. Un endroit à privilégier pour la beauté du paysage avec le lac et les montagnes jurassiennes en toile de fond. Avec le Parc des Eaux-Vives, il forme le plus bel écrin de verdure sur la rive gauche.

PATEK PHILIPPE MUSEUM

7, rue des Vieux-Grenadiers
✆ +41 22 807 09 10
www.patekmuseum.com
visit@patekmuseum.com
Bus 1, arrêt École de Médecine, trams 12 et 15, arrêt Plainpalais. Parking Plainpalais, sortie avenue du Mail.
Ouvert du mardi au vendredi de 14h à 18h, le samedi de 10h à 18h. Entrée : 10 CHF, réduit : 7 CHF, gratuit pour les moins de 18 ans. Visite guidée publique tous les samedis à 14h en français et 14h30 en anglais ou visite privée sur rendez-vous. Des journées portes ouvertes sont organisées en mai, la date précise est sur le site Internet.
L'heure est à la merveilleuse découverte des œuvres horlogères. Genève, le fleuron de l'horlogerie ! Le plus majestueux des musées de l'horlogerie. Logé dans un bâtiment Art déco érigé du début du XXe siècle, sur 4 étages, le musée Patek Philippe expose d'importantes collections d'horlogerie et d'émaillerie d'origines genevoise, suisse et européenne, allant du XVIe au XXe siècle. Un chemin de 5 siècles d'art horloger à parcourir comprenant également une bibliothèque de plus de 7 000 ouvrages relatifs à l'horlogerie et à ses branches annexes. Les collections historiques se composent essentiellement de montres, d'automates à musique et de portraits en miniature. Vous succomberez aux objets émaillés ou sertis de pierres précieuses. De véritables œuvres d'art à part entière exportées à travers le monde. Un savoir-faire artistique réunissant des horlogers, des émailleurs, des bijoutiers. Le musée est de plus dévolu aux prestigieuses créations que la manufacture genevoise Patek Philippe a conçues, développées et fabriquées depuis sa fondation en 1839. Un bel hommage aux génies de l'horlogerie.

QUARTIER LIBRE SIG

1, pont de la Machine ✆ +41 844 800 808
www.sig-ge.ch/quartier-libre
exposition@sig-ge.ch
Ouvert 7j/7, du lundi au vendredi de 9h à 17h, le samedi et le dimanche de 10h à 17h. Ouvert le weekend seulement pendant les expositions. Expositions temporaires pédagogiques, interactives, artistiques, humanitaires… Entrée libre.
Situé sur le pont de la Machine, Quartier Libre offre un programme d'expositions diversifié, interactif et pédagogique dans les domaines de l'environnement, du patrimoine, de l'humanitaire et de l'art. Quartier Libre est un lieu intergénérationnel de découvertes culturelles fondé par SIG (Services industriels de Genève). A travers cet espace, SIG exprime sa mission de service public et sa proximité avec les Genevois en participant à l'animation de la cité. Les expositions présentées répondent à ses engagements pour la valorisation du patrimoine, l'accessibilité à la culture et la sensibilisation aux enjeux de la société.

De nombreux ateliers sont organisés toute l'année : déjeuner artistique, ateliers contes, ateliers dimanche en famille, etc.

Sports – Détente – Loisirs

BAINS DES PÂQUIS

30 quai du Mont-Blanc ✆ +41 22 732 29 74
www.bains-des-paquis.ch
Ouvert toute l'année, horaires selon saison. Entrée Bains d'été : 2 CHF : Entrée aux hammams/sauna : 20 CHF serviette comprise et 10 CHF en été. Abonnements possibles. (2 saunas mixtes, 1 bain turc mixte, 1 hammam mixte, 1 hammam réservé aux femmes le mardi). Rendez-vous massages à prendre du lundi au vendredi, de 9h à 13h : 70 CHF les 50 minutes.
Un lieu à ne pas manquer lors de votre escapade à Genève. Lieu historique, un brin alternatif qui se veut fédérateur et intergénérationel. Il se passe toujours quelque choses aux Bains des Pâquis ! Sur la jetée qui s'avance dans le lac côté rive droite, c'est un lieu dévolu à la baignade et à la détente puisqu'il dispose de installations suivantes : sauna, bain turc et hammam, avec massages sur rendez-vous. Et pour compléter, une buvette et un restaurant, à prix populaire, installés sur une terrasse en été avec vue sur la rade, dans une cabane insolite chauffée en hiver. Un lieu culte pour les genevois qui viennent se détendre en toute simplicité. Et il n'est par rare de voir les pelouses en été bondées par des familles, des groupes d'amis venus s'y délasser. Une « place to be » lorsque l'on est de passage à Genève.

PATEK PHILIPPE MUSEUM

500 ANS D'HISTOIRE DE LA MONTRE

Chefs-d'œuvre de l'horlogerie datant du XVIe au XXe siècle

Montre de poche avec répétition minutes
et quantième perpétuel
Patek Philippe Genève, entre 1974/1983

SAMEDI: VISITE GUIDÉE PUBLIQUE
EN FRANÇAIS À 14H00, EN ANGLAIS À 14H30

Heures d'ouverture : mardi-vendredi: 14h00-18h00
samedi: 10h00-18h00

Rue des Vieux-Grenadiers 7 – Plainpalais – Genève
Téléphone +41 (0) 22 707 30 10 www.patek.com/museum

RAFTING.CH
8 Quai des Vernets
✆ +41 79 301 41 40
www.rafting.ch
info@rafting.ch
Tram 15, arrêt Acacias.
Sortie sur les rivières aux abords de Genève. En canoë, en rafting, en hydrospeed. De 65 CHF à 110 CHF pour les adultes et dès 40 CHF pour les enfants. Informations et réservations à info@rafting.ch
Besoin d'adrénaline ou tout simplement besoin de découvrir les cours d'eau qui traversent Genève de manière sportive ou rafraîchissante ? Rafting.ch vous permet toutes ces expériences avec du rafting sur l'Arve au centre de Genève où sur 8 km et 6 rapides vous dompterez la rivière grâce aux conseils avisés des guides diplômés. Ou encore en sortie familiale, la découverte des berges du Rhône pour une balade en canoë plus paisible avec le temps d'admirer le paysage verdoyant aux abords de Genève. Sensible à l'environnement, la promenade en canoë sur les méandres de la Versoix vous emmènera sur les traces des cabanes typiques des castors et vous découvrirez la faune et la flore locales.

SCUBA-DREAM
La Pallanterie
146, route de Thonon
COLLONGES BELLERIVE
✆ +41 22 752 56 26
www.scuba-dream.ch
info@scuba-dream.ch
Matériel de plongée. Ouvert mercredi, vendredi et samedi de 13h à 19h. Autres jours : très souvent ouvert mais principalement sur demande. Téléphonez avant car il y a toujours beaucoup de monde. Visite virtuelle du magasin en ligne.
Une boutique-musée à l'accueil charmant et très professionnel. Patty Moll, une spécialiste de la plongée, dans le monde entier, et des sports extrêmes, sait guider et conseiller aussi bien les amateurs que les passionnés ; et même si on a besoin d'une paire de chaussons en taille 52 (et oui, c'est possible) elle fera tout pour vous contenter ! Depuis 1992, les spécialistes et débutants se transmettent l'adresse car il y a sur place tout le matériel pour la plongée, la natation, le triathlon… pour adultes et enfants. C'est le repère des plongeurs tous niveaux. Et il est aussi possible de passer votre formation PADI 5 étoiles. Pour le dépannage, de réparations rapides, de conseils de spots de plongée, c'est ici que vous trouverez votre bonheur ! Scuba-Dream, c'est aussi une station de gonflage 24h/24 et un centre avec la possibilité de partir plonger en voyages organisés, de réviser son matériel, de le louer, et même de l'acheter d'occasion. Une adresse tout-en-un pour les néophytes, curieux, et professionnels de la plongée sous-marine et sous-glace. C'est aussi toute l'équipe de Scuba-Dream qui organise la journée du nettoyage du lac (rade de Genève) chaque année.

YVAN PEC
5 Grand Rue
✆ +41 22 535 34 43
https://yvanpec.com
yvanpec@gmail.com
Ouvert du mardi au vendredi de 12h à 19h et le samedi de 12h à 17h.
Plusieurs artistes aux univers différents consacrent leur passion et leur art au service du tatouage. Marché Noir a plusieurs fois été nommé lors des conventions de tatouage.

Visites guidées

CGN – COMPAGNIE GÉNÉRALE DE NAVIGATION
Quai du Mont-Blanc
www.cgn.ch
info@cgn.ch
Carte journalière 2nde classe : 64 CHF (tarif sous réserve de modification). Croisière de 19 CHF à 50 CHF (selon la durée et le type de bateau). Croisière gourmande : rajouter le prix du repas.
La CGN, fondée en 1873, dispose d'une flotte de 19 bateaux, dont 8 bateaux Belle Epoque. Au départ des quais du Mont-Blanc, du Jardin anglais, mais aussi des Pâquis et des Eaux-Vives, on navigue le long des belles rives de la rade genevoise, ou en direction d'autres villes du bord du lac (Nyon, Yvoire, Evian, Lausanne). La flotte de la CGN relie les deux rives du lac Léman, avec ses lignes de transport public (CGN-Mobilité) rapides, économiques et écologiques. Elle offre également plusieurs possibilités de croisières touristiques et gourmandes avec de nombreuses escapades à destination des rivages suisses et de la France voisine pour une heure, un jour ou un soir. Possibilité de déjeuner à bord à midi et (ou) le soir selon les croisières. Possibilité de location de bateaux pour des croisières privées à la carte. Avec leur belle allure, les bateaux sillonnent le lac toute l'année.

CYCLOLITTÉRATURE
www.baladesavelo.ch
Balades littéraires et thématiques à vélo. Possibilité de sur-mesure sur l'ensemble de la Suisse. Français, anglais, allemand, suisse allemand, italien et néerlandais.
Vous êtes un adepte des 2-roues ? Vous aimez la littérature ? Voici une manière bien originale de vous laisser guider dans une ville, en petit groupe et à vélo, sur la trace des personnalités littéraires qui ont marqué son histoire. Ce concept est le

fruit de l'imagination de Sita Pottachuvera, guide de patrimoine indépendante, passionnée de littérature et éco-citoyenne. Une manière insolite de découvrir la ville, puisque Sita vous emmène sur des lieux inédits en fonction du thème que vous lui indiquez. Autant dire qu'elle connaît les pistes cyclables de la ville sur le bout des doigts ! Des visites organisées avec des partenaires sont proposées sur le site internet, comme par exemple « Chocolat et lettres amoureuses d'écrivains », « In vinos veritas », « L'autre féminisme » tout un programme qui séduit les amoureux de lettres et les curieux. Comptez environ 2h30 par visite. Détails sur le site internet pour les villes de Genève, Lausanne, Morges et la Chaux-de-Fond. Pour en savoir plus, vous pouvez vous procurer *Le guide des balades cyclolittéraires*, écrit par Sita Pottacheruva (Photos Stéphanie Schulz), paru en mai 2013 aux éditions Favre. L'auteure décrit 21 circuits dans les villes romandes, à vélo sur les traces des écrivains… une idée cadeau nature et futée !

DIMANCHE À PIED

✆ +41 76 224 84 07
www.dimancheapied.ch
dimancheapied@dimancheapied.ch
Balades en milieu urbain : Dimanche à pied, une fois par mois, d'avril à octobre. 10 CHF sur inscription.
Genève se visite à pied et il est très aisé de passer d'une rive à l'autre sans trop d'effort. L'association Dimanche à pied fait la promotion de la marche dans le canton de Genève, organise des randonnées accompagnées et des excursions culturelles. Les promenades sont guidées par des passionnés et n'excèdent pas plus de 4 km pour maximum 2 heures. Elles sont programmées de mai à octobre. Vous avez le choix avec une thématique de 10 visites comme « La paix pour horizon », « le chant des sirènes, littérature aquatique », « Bacchus nous tend la main », etc. Elles abordent des thèmes originaux : arts, urbanisme, culture, parcs et jardins, contes urbains… Par groupes de 20 à 30 personnes, elles permettent de découvrir des facettes insoupçonnées de Genève et de sa campagne, dans le cadre des loisirs et sans avoir recours à un véhicule autre que ses pieds ! Inscription et programme sur www.dimancheapied.ch

Shopping

15 TER

15 rue de la Terrassière
✆ +41 22 735 70 87
www.15ter.ch
info@15ter.ch
Tram 12. Arrêt Villereuse
Boutique mode femme, créateurs, shop in shop Cotélac. Ouvert le lundi 12h à 18h30, du mardi au vendredi de 10h à 18h30 et le samedi de 10h à 17h30.
Un univers féminin dans un décor *trendy*. Une boutique où l'on accorde un bel espace aux collections de mode « urban chic ». Chez 15 TER, on flâne entre les belles collections de mode urbaine, soigneusement sélectionnées par Diane, Jennifer et Peter. Des meubles anciens blanchis mettent en scène les matières et de vieilles tomettes au sol donnent une âme au lieu ! Un côté insolite avec des collections japonaises de maille en poil de furet. On craque pour Ash, Crea Concept, Inouïtoosh, Des Petits Hauts, IKKS, Sessùn, Parajumpers, Prêt pour partir, Faliero Sarti… Un équipe sympathique vous accueille et prend le temps de vous conseiller. Ne loupez pas la caisse enregistreuse National en laiton datant de 1903 qui conserve son authentique manivelle !

AMERICAN MARKET

13, rue de Neuchâtel
✆ +41 22 732 32 00
www.americanmarket.ch
info@americanmarket.ch
Produits américains et Amérique latine. Ouvert 7/7. Lundi, mardi et mercredi de 10h à 18h45. Jeudi, vendredi et samedi de 10h à 20h. Dimanche de 11h à 18h.
Un bout des Amériques à Genève. C'est toujours pratique lorsque l'on organise une soirée à thème, où que l'on souhaite retrouver les goûts de son pays ou de celui que l'on a visité, que d'avoir une boutique sous la main. Ici, vous trouverez tous les produits américains pure souche et très tendance. L'American Market rend tout le monde heureux ! Que vous cherchiez un 7up à la cerise ou un vin californien, ce magasin regorge des immanquables produits américains.
Il propose de multiples friandises (chocolats, bonbons, chewing-gum), mais aussi des céréales et pâtes à tartiner pour le petit déjeuner, les sauces pour barbecue et les chips, entre autres ! Vous trouverez des mélanges tout prêts (ou presque) pour faire des pancakes, avec le sirop d'érable bien sûr. A vous les confections et décorations de *cup cakes*, l*es brownies*, *les donuts*, *les cookies*, *les cheesecakes*, l'American Market vous approvisionne en ingrédients exotiques. Les amateurs de bières, de sodas américains et de glaces de Ben & Jerry rempliront frigos et congélateurs. Tout comme des articles de Grande-Bretagne (thés et des confitures) et des denrées d'Amérique latine.

Autre adresse : 8, rue Juste-Olivier – 1260 Nyon – ✆ +41 22 362 49 05.

CHLOÉ NÉE À GENÈVE

16 rue Rousseau
✆ +41 22 731 01 75
www.chloegeneve.ch
info@chloegeneve.ch
Boutique de bijoux. Ouvert le lundi de 12h à 18h30, du mardi au vendredi de 11h à 18h30 et le samedi de 12h à 18h.
Pour Chloé née à Genève, chaque jour est un cadeau. Et nous sommes bien d'accord avec cette philosophie ! Cette boutique de bijoux et d'articles de mode nous éblouit par sa décoration soignée et les dorures et brillants qui scintillent dans nos yeux. Ici, c'est avant tout l'éloge de la fantaisie, de la création et de la passion de l'accessoire. Que vous soyez romantique, branchée, *bussinesswoman* ou fleur bleue, vous trouverez l'apparat vous correspondant. On retrouve une palette colorée, une gamme semi-précieuse, des produits de créateurs et de qualité qui sublimeront de manière adéquate votre style. C'est aussi et surtout des conseils d'experts passionnés pour offrir ou vous offrir un cadeau tendance pour toutes les occasions !

MANOR

6, rue Cornavin
✆ +41 22 909 46 99
www.manor.ch – info@manor.ch
Centre commercial. Ouvert du lundi au mercredi de 9h à 19h, le jeudi de 9h à 21h, le vendredi de 9h à 19h30, le samedi de 8h30 à 18h. Parking en sous-sol, ouvert du lundi au samedi de 6h30 à 20h30 et le jeudi jusqu'à 22h.
Manor est le plus grand magasin de Genève. Tout d'abord un sous-sol consacré à la maison : mercerie, rideaux, électroménager, etc. Au rez-de-chaussée Rousseau (entrée depuis la rue du même nom), un grand supermarché avec des produits de qualité, où priment les produits locaux, également le chocolat et le swiss shop. Au rez-de-chaussée Coutance : la plus grande parfumerie de Suisse avec un nombre incroyable de marques et des professionnels pour vous conseiller, maquiller, vous allez vous laisser tenter… La bijouterie/montres, la maroquinerie et aussi la marque de vêtements Manor Yes Or No destinée aux jeunes, située sur deux étages. Le premier étage de Manor est surtout dédié aux messieurs avec les chaussures et la collection hommes, le sport. Le deuxième étage offre une déco très tendance avec une sélection de plus de 30 marques internationales qui côtoient désormais Lifestyle de Manor : la confection dames, la lingerie ainsi qu'un magnifique espace dédié entièrement aux chaussures et le service client. Le troisième étage pour les enfants : zoo, jouets, confection enfants mais aussi la papeterie et la librairie qui ont été entièrement relookées. Et enfin arrivé au sommet et dernier étage on découvre le multimédia et le restaurant Manora qui propose de nombreux menus où les plats sont préparés en direct sous vos yeux. Le restaurant possède une grande terrasse avec une vue imprenable sur Genève. Ce n'est pas compliqué, on trouve tout pour donner du style à sa vie et des souvenirs à rapporter à nos amis de notre passage à Genève.

MICHEL FORESTIER OPTICIENS

Manor Genève
6, rue Cornavin
✆ +41 22 738 07 26
www.michelforestier.ch
Ouvert du lundi au mercredi de 9h à 19h, jeudi de 9h à 21h, vendredi de 9h à 19h30, samedi de 8h30 à 18h.
Dans le centre commercial Manor Genève, Michel Forestier, également installé cours de Rive, fait le bonheur de tous les genevois désireux de faire appel à un véritable opticien. Cette belle boutique de style *corner* est accessible par l'entrée « Coutance » de Manor. C'est un vrai plaisir de se retrouver dans cet espace très tendance et lumineux, agencé avec goût par un créateur genevois. Un lieu de découverte des multiples paires de lunettes présentées avec soin selon les marques. Concernant les solaires, vous découvrirez un immense choix de Ray Ban, Maui Jim, et même un *corner* dédié à Persol. Sur place, il y a aussi un atelier et également la possibilité de faire des examens de vue.

Autre adresse : Rive gauche, Cours de Rive 16. 1204 Genève – ✆ +41 (0) 22 786 07 26

MICHEL FORESTIER OPTICIENS

16, cours de Rive
✆ +41 22 786 07 26
www.michelforestier.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h30, le samedi de 8h30 à 17h30.
C'est dans un espace moderne, tendance, aux couleurs lumineuses et à l'agencement design qui offre plus d'espace, que sont présentées les marques de créateurs ou de couturiers. Toujours un accueil souriant, des explications précises, et un opticien diplômé adapte les verres et verres de contact, et procède aux examens de vue. Le choix de montures est large : on trouve même des montures en bois ou en corne… dans un espace bien agencé pour hommes, femmes et enfants avec des marques comme L'Atelier, Caroline Abram, Robert Marc, Kirk Original, Armani, Prada, Gucci, Ralph Lauren, IC Berlin, Dior, Tom Ford et d'autres petites marques. Pour les solaires, les incontournables Ray-Ban, les performantes et hyperconfortables Maui Jim, un immense choix de Persol, et les modèles de couturiers sont tous agréablement présentées. Au total, entre plus de 1 200 paires

de lunettes et environ 500 solaires, qui ont leur propre espace de présentation, vous trouverez sûrement votre bonheur.

Autre adresse : Rue de Cornavin 6, Manor Genève, 1201 Genève. ✆ +41 (0) 22 738 07 26.

PAYOT LIBRAIRE
7 rue de la Confédération
✆ +41 22 316 19 00 – www.payot.ch
contacts@payot.ch
Horaires d'ouvertures : lundi, mardi, mercredi, vendredi de 9h à 19h, jeudi de 9h à 20h, samedi de 9h à 18h. Dédicaces d'auteurs.
Tellement agréable de flâner à la librairie Payot, vous évoluez au gré de vos recherches sur 4 étages, soit 1 800 m² consacrés à la lecture et la découverte littéraire. Un fond d'ouvrages impressionnant ! Aussi riche qu'une bibliothèque municipale, la librairie Payot Confédération, est idéalement située dans les rues basses de Genève. Riche de 100 000 références francophones et internationales, les vendeurs vous conseillent et vous orientent efficacement et l'on vous réserve un accueil privilégié. De plus, pour que votre connaissance soit sans limite, et votre curiosité rassasiée, un « shop in shop » Nature & Découvertes de 200 m² vous fait découvrir de nombreux objets et expériences insolites. Possibilité d'achat en ligne mais l'organisation et le conseil sur place valent la peine du déplacement.

LES RECYCLABLES
53, rue de Carouge
✆ +41 22 328 60 44
www.recyclables.ch
librairie@recyclables.ch
Tram 12/13, arrêt Pont d'Arve, bus 1/4/44, arrêt Pont d'Arve.
Librairie-restaurant ouverte du lundi au vendredi de 10h à 18h30 et le samedi de 11h à 17h. Café ouvert du lundi au vendredi de 9h à 22h et le samedi de 10h à 18h. Menu du jour : 28 CHF.
C'est plus qu'un café littéraire, c'est une bibliothèque équitable de plus 11 000 ouvrages et un café à part entière. Impossible de repartir après son café et sans trois bouquins, un guide de voyage, un roman en anglais et un essai philosophique. Les livres d'occasion d'édition récente sont sélectionnés par thème et auteur, leur qualité et état. Un lieu multi-fonction et surtout axé sur l'échange et le respect de l'environnement. Ici tout s'achète ou se lit sur place en dégustant un jus bio et une salade fraîcheur, côté restaurant. Et comme la culture se partage et rassemble, les Recyclables organisent régulièrement des concerts, des conférences, des rencontres auteurs, des vernissages, etc. De ce lieu, on pourrait en écrire un livre tellement les initiatives sont fascinantes et respectueuses de notre vie actuelle. Un endroit à croquer !

CAROUGE ★★★★

Cette ville, assimilée à un quartier – mais un fameux quartier – de sa grande voisine, est parfois surnommée le « Greenwich Village » de Genève. Les Genevois et les artistes aiment à s'y promener et à y humer un air un peu différent. Carouge, petite ville détachée de Genève par le cours de l'Arve, est un exemple unique en Europe d'urbanisme post-médiéval. Construite au XVIIIe siècle sur ordre du roi de Sardaigne, la ville arbore des allures piémontaises surprenantes. D'ailleurs, Carouge est classée « ville d'importance nationale ». Alors, si vous venez à Genève, n'oubliez pas de visiter ses boutiques et de vous arrêter aux terrasses qui longent la place du Marché… Carouge compte de nombreuses maisons historiques, construites fin XVIIIe début XIXe. Parmi elles, les maisons de maître sont le plus souvent de grands bâtiments de style Louis XVI, à pilastres et construits en molasse. Citons par exemple la maison Jaquemard-Guinand (1781, rue Vautier 25), fraîchement restaurée ; la maison Delafontaine (1787, rue Jacques-Dalphin 24) ou la maison Perrier (1780, rue du Marché 1). La maison Montanrouge (1789, place de Sardaigne 2) a un statut particulier car elle abrite le musée de Carouge depuis 1984 (œuvres d'artistes locaux, faïences, poteries, peintures…). Outre ces maisons de maître, Carouge abrite des maisons d'artisans, moins impressionnantes mais non moins intéressantes. Concentrées notamment dans la rue Ancienne, elles ont une façade sur la rue, avec arcades, réservée à l'atelier, et une façade côté cour, réservée à l'habitation. C'est surtout ce côté qui est charmant, avec les escaliers à coursives et les jardinets.

Histoire. Le nom de Carouge viendrait de quadruvium, « carrefour » au centre duquel Sigismond fut couronné roi des Burgondes en 516. Au milieu du XVIIIe siècle, Carouge est un hameau savoyard de 20 maisons. Appartenant au royaume de Sardaigne, elle s'étoffe pendant toute la fin du XVIIIe siècle et se transforme en ville sarde. En 1781, Carouge est une zone franche ; en 1786, elle devient ville royale et reçoit de Victor-Amédée III un blason, un lion couché au pied d'un arbre. En 1789, elle adopte les idées révolutionnaires et est occupée en 1792 par les troupes françaises. La ville a été intégrée au canton de Genève en 1816.

© STAPPROD

Vue aérienne de Carouge.

Transports

SERVICE DES AUTOMOBILES ET DE LA NAVIGATION
Route de Veyrier, 86
✆ +41 22 388 30 30
ge.ch/vehicules – vehicules@etat.ge.ch
Bus 11 et 21, arrêt Val d'Arve.
Contrôle technique du véhicule. Ouvert du lundi au vendredi de 7h30 à 16h.
Pour toute demande de permis de conduire, immatriculation d'une voiture ou d'un bateau, contrôle technique, le Service des automobiles et de la navigation est l'organisme à contacter.

Pratique

ALTIPLANO VOYAGE
3 place du Temple
✆ 04 50 46 90 25
www.altiplano-voyage.com
agence@altiplano-voyage.ch
Agence de voyages spécialisée Amérique Latine et Asie.
Historiquement dédiée aux destinations d'Amérique latine, l'agence ouvre en 2008 son horizon pour proposer des voyages en Asie, sous la marque Jaipur. Spécialiste des voyages sur mesure depuis 1999, Altiplano connaît un essor très important ces 3 dernières années. L'équipe de Carouge est très attentionnée et prend le temps qu'il faut pour vous concocter un voyage qui vous ressemble. Ici le voyage est organisé par vous et surtout pour vous, avec l'aide et l'expertise de l'équipe d'Altiplano. Aucun voyage n'est identique, vous pouvez le rêver, ici on réalise vos souhaits selon vos envies, vos désirs et bien sûr votre budget. Sortez du voyage stéréotype et osez la vraie découverte. C'est du 100 % personnalisé parmi le choix de 27 destinations en Amérique latine et en Asie. Ne soyez plus stressé par l'organisation de votre séjour, de votre itinéraire… Altiplano se charge du moindre détail pour que votre rêve devienne réalité !

LES INTÉRÊTS DE CAROUGE (ASSOCIATION)
www.interetsdecarouge.ch
info@interetsdecarouge.ch
Grâce aux échanges entres adhérents, l'association *Les Intérêts de Carouge*, créée en 1891, déborde d'énergie et de créativité pour développer animations, rencontres et promotion des richesses carougeoises. Tous unis et solidaires, ses membres (artisans, artistes, commerçants et prestataires de services) mettent en valeur leur savoir-faire et leur savoir-être pour le plus grand plaisir des habitants et visiteurs. Pas moins de 300 enseignes font confiance à cette association qui est la référence commerciale en matière de promotion. Rassembler les commerçants a permis par exemple, depuis plus de 20 ans, d'offrir aux visiteurs la possibilité de préparer Noël et de faire leurs emplettes dans les boutiques ouvertes les quatre dimanches qui précèdent les festivités. Sous les illuminations et belles décorations des vitrines, c'est devenu un rendez-vous incontournable qui enchante les Carougeois. Une vraie magie !
A noter :

- **La brocante** : chaque 1er dimanche de mars à décembre. Plus de 30 boutiques sont ouvertes pour l'occasion.
- **Marchés de Noël et fête foraine à l'ancienne** : décembre.

Le Bon cadeau Carouge : valable dans de très nombreuses boutiques, à retirer à L'Envie – rue du Pont-Neuf 6bis.

VILLE DE CAROUGE
14 place du Marché
✆ +41 22 307 89 87
www.carouge.ch
mairie@carouge.ch
Guichet information : « Carouge à votre service », ouvert lundi de 8h à 12h et de 14h à 17h, mardi de 7h30 à 12h et de 14h à 17h, mercredi de 8h à 17h (non-stop), jeudi de 8h à 12h et de 14h à 17h30, vendredi de 8h à 12h et de 14h à 17h.
Une ville très dynamique, tournée vers la culture et les découvertes insolites. De belles manifestations sont proposées aux administrés toute l'année. Comme le Printemps carougeois, la patinoire éphémère, le marché de Noël, le parcours céramique… La ville édite de nombreuses publications gratuites disponibles à la mairie. Il existe une brochure destinée aux habitants qui contient toutes les « clés » de Carouge. Elle propose gracieusement aux nouveaux arrivants un « Parcours accueil » de 1h30 suivi d'un apéritif convivial et ce deux samedis par an, généralement en avril et octobre. Cette initiative, accompagnée de guides volontaires, propose une découverte de Carouge. Pour les résidents et les visiteurs, chaque été, la ville organise des visites guidées de lieux remarquables et parfois très privés.

Se loger

Bien et pas cher

CHAMBRES CAROUGE
80 rue Ancienne
✆ +41 22 301 44 05
www.chambrescarouge.ch
info@omnitec.ch
Tarifs : chambre simple 90 CHF. Chambre double 130 CHF. Petit-déjeuner 10 CHF.
Dans une maison typiquement carougeoise, vos yeux se fermeront sur un décor d'antan vous promettant une nuit pleine de douceur. De grandes pièces au charme bucolique rehaussées par le plafond en vieilles poutres et mur en pierres…une décoration qui mêle objets authentiques et mobilier campagnard à nous en faire oublier que nous sommes au cœur de la ville !

STARLING RESIDENCE GENÈVE
4 route des Acacias
✆ +41 22 304 03 00
www.shresidence.ch
contact@shresidence.ch
Tram 15, arrêt Acacias.
Résidence hôtelière. 4 chambres standards sans kitchenette. 90 logements équipés : studios classiques, supérieurs et grands studio avec canapés lits. Au 10e étage grands appartement équipés de terrasse.Fitness 24/24h. Restaurant partenaire avec 10% de rabais. Prix dès 119 CHF. Tarifs dégressifs et tarifs longs séjours.
Pratique, confortable et moderne, le Starling Residence Genève offre une large gamme de logements adaptés à chaque situation. Les studios sont lumineux, spacieux et meublés de manière contemporaine. De nombreuses offres toute l'année permettent de séjourner à Carouge/Genève en bénéficiant d'avantages. Une bonne adresse pour des congés en famille ou en amoureux !

LE TOIT
20 rue Jacques-Dalphin
✆ +41 22 343 03 05
letoit-geneve.ch
info@letoit-carouge.ch
Chambre d'hôtes. Le Toit est un appartement indépendant dans les combles d'une maison datant de 1792. 1 à 2 chambres.
Pour vivre pleinement l'ambiance carougeoise, rien de tel que de séjourner dans une bâtisse de charme au cœur de la ville. Ce très bel appartement sous les toits vous offre tout le confort, et l'authenticité en prime.

Confort ou charme

AUBERGE COMMUNALE DE CAROUGE
39 rue Ancienne ✆ +41 22 338 07 10
www.hotelcarouge.ch
info@hotelcarouge.ch
Tram 15, arrêt Armes
Hôtel deux étoiles comportant 13 chambres. Equipements : téléphone, télévision, salle de bain avec douche, lavabo et toilettes. Prix : 160 CHF pour une chambre simple et 180 CHF pour une chambre double. Taxes et petits déjeuners inclus. Wi-fi. Ascenseur. Ouvert toute l'année 7j/7. Restaurant avec terrasse proposant une cuisine essentiellement italienne.
Ce charmant hôtel situé en plein cœur du vieux Carouge se distingue par son calme et son confort. Toutes les chambres sont sur le thème des arts carougeois, chacune est différente et décorée avec beaucoup de goût. Un confort romantique et harmonieux pour des chambres aux noms évoquant le riche passé de Carouge : chambre de l'horlogerie, chambre de la sculpture, chambre de la mode… Fonctionnelles, elles donnent soit sur la rue Ancienne, soit sur un petit jardin, très tranquille ! Le restaurant propose une cuisine italienne de qualité et à des prix raisonnables. Dès le mois de mai, l'atout charme de l'établissement devient sa jolie terrasse ombragée.

IBIS STYLES GENÈVE CAROUGE
3 Route de Saint Julien
✆ +41 22 544 86 00
h6863@accor.com
Aéroport de Genève à 6 km.
Genève Cornavin à 3,3 km.
Chambre standard (1 lit double ou 2 lits simples) à partir de 130 CHF petit déjeuner buffet inclus. Animaux acceptés. Wi-fi gratuit. Restaurant Café dessiné ouvert de 6h30 à minuit.
Voici le premier hôtel entièrement dédié à la bande dessinée ! Inauguré en février 2018, il a été décoré par sept dessinateurs genevois. Chaque chambre possède sa propre fresque à découvrir et des bandes dessinées sont à disposition à l'accueil. Cet hôtel de la gamme Ibis Styles nous rappelle que la bande dessinée a été « inventée » au XIXe siècle par un Genevois, Rodolphe Töppfer ! Le thème choisi est celui du rêve. Idéal pour passer une bonne nuit… à buller. Hôtel qui bénéficie d'une très belle situation au pied de la Vieille-Ville de Carouge.

RAMADA ENCORE GENÈVE
La Praille, Centre Commercial et de Loisirs
10-12 route des Jeunes
✆ +41 22 309 50 00
www.ramada-encore-geneve.ch
reservation@encoregeneve.ch
Depuis la gare Cornavin : Tram 15 direction Palettes, arrêt « P+R Etoile » puis bus D ou 4 ou 21 arrêt Stade de Genève (ou 5 minutes de marche à pied).
154 chambres. Chambre standard à partir de 159 à 330 CHF. Petit déjeuner sous forme de buffet au prix de 24 CHF. Parking 10 CHF. Restaurant The Hub, à partir de 20 CHF le plat du jour le midi en semaine.
Un style moderne au confort agréable et design. Le Ramada Encore Genève offre tout ce que l'on attend d'un grand hôtel. Il est facile d'accès par l'autoroute ou par transport en commun depuis la gare ou l'aéroport. Toutes les chambres sont spacieuses, minimum 24 m², à la décoration plurielle et colorée, équipées d'un vrai bureau et d'un accès wi-fi payant. Les chambres sont accessibles et équipées pour les personnes handicapées. Le café-restaurant The Hub est pratique pour les déjeuners d'affaires ou pour une journée shopping dans le centre commercial (8 restaurants et 80 commerces) adjacent. Le Ramada Encore Genève et L'Event Center La Praille avec ses sept salles peuvent accueillir de grands évènements allant jusqu'à 1200 personnes. L'hôtel propose aussi un accès direct au fitness et spa Harmony de La Praille ainsi qu'au service de location de vélo (en supplément). Un hébergement urbain et fonctionnel pour un séjour efficace à la périphérie du centre de Genève mais près du stade et des commerces !

Se restaurer

Pause gourmande

LA CHOCOLATIÈRE
13 place de l'Octroi
✆ +41 22 343 45 00
http://lachocolatiere.ch
info@lachocolatiere.ch
Chocolatier artisanal. Ouvert le lundi : 13h30 à 18h30, mardi à vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h30. Samedi : 9h à 13h30 et de 14h à 18h. Participe au Rallye du chocolat en octobre.
Douce odeur de gourmandise, et surtout de chocolat sur la place de l'Octroi à Carouge. De manière artisanale, les douceurs sont confectionnées dans les règles de l'art du chocolat suisse. Ces petits bijoux sont délectables de mille façons. On découvrira un petit salon de thé classique, doublé d'une charmante terrasse avec des tables à l'abri du vent. Glaces maison en été à en oublier le maillot de bain…

PHILIPPE TAILLÉ
58 rue Jacques-Dalphin
✆ +41 22 301 92 63
www.boulangerietaille.ch
info@boulangerietaille.ch
Boulangerie pâtisserie. Ouvert du mardi au samedi de 6h30 à 19h, le dimanche de 6h30 à 18h.
La boulangerie-pâtisserie-*tea-room* de Joëlle et Philippe Taillé, située à deux pas du Rondeau de Carouge et dirigée par leur charmante fille Stéphanie, a agrandi son très agréable salon de thé au design contemporain dans les tons de rouge et gris, offrant ainsi plus d'espace et de luminosité, bien apprécié pour une pause dans la journée ou pour le petit déjeuner du dimanche matin. Tout comme les autres points de vente, le magasin carougeois offre une vaste gamme de délicieuses pâtisseries, viennoiseries et pains en tout genre : de campagne, aux noix, provençal, abricot et figue, bio, croustigrains… A midi, on s'installe donc, sur la terrasse ou dans le tea-room, pour grignoter son croissant au jambon, sa quiche ou son sandwich accompagné d'une salade ou d'une soupe, et terminer en beauté par une tarte au citron meringuée, un baba au rhum, un millefeuille, par une spécialité le San Marco (à base de crème aux œufs et caramélisé au fer) ou par quelques chocolats. Une belle et gourmande adresse du Petit Futé.

Autres adresses : 106, bois de la Chapelle – 1213 Onex ✆ +41 22 793 93 15 • 20, rampe de Cologny – 1223 Cologny ✆ +41 22 736 26 96. • 51, route de Florissant – 1206 Genève ✆ +41 22 346 38 18 • 72, rue de Montchoisy – 1207 Genève ✆ +41 22 736 26 93

Bien et pas cher

BRASSERIE DES TOURS (BDT)

18 avenue Vibert ✆ +41 22 343 00 44
www.bdt.ch – info@bdt.ch
Brasserie bières locales. Ouvert du dimanche au mercredi de 9h à minuit, jeudi, vendredi, samedi de 9h à 1h.Viande du jour : 17 CHF. Poisson du jour : 19 CHF.
Une brasserie artisanale située juste sur la place des célèbres fontaines de Carouge, à l'angle de la rue Vibert et du boulevard des Promenades. Populaire et contemporaine, entièrement renovée en 2013, la BDT vous propose sa carte fraîcheur 7 jours sur 7. Dès l'entrée, sur la gauche, trônent majestueusement 2 grosses cuves en acier. L'une des cuve sert à la cuisson et la deuxième filtre, et c'est au sous-sol que 9 fermenteurs de 1 000 litres font le reste du travail. Pour les amateurs de bières locales et brassées sur place, c'est ici qu'il faut vous installer, dans une ambiance contemporaine et épurée. Vous serez présenté à La Carougeoise, la seule bière artisanale de Carouge, déclinée en brune, ambrée, blonde. Pour garder toute son authenticité et sa fraîcheur, elle est non filtrée et non pasteurisée. Et les bières artisanales de la BdT se déclinent en plusieurs arômes et saveurs sous les noms de La Douze27, La K-Rouge, Tutti Frutti, Amarillo, La Noirette. Accompagnées d'un plat à l'ardoise le midi, ou d'un burger Heidi, c'est un lieu de découverte au sein de l'artisanat local ! C'est aussi une très bonne table aux spécialités italiennes. Les pizzas sont légères et croquantes à souhait.

CASA ITALIA

32 route de Veyrier ✆ +41 22 342 55 03
casa-italia.ch – info@casa-italia.ch
Tram 12, arrêt Marché. Bus 11, 21, arrêt Fontenette.
Ouvert toute l'année. Du lundi au samedi de 12h à 14h. Samedi 19h-2h. Menus de 20 CHF à 45 CHF. Carte : 30 CHF environ.
Rien de manque pour se sentir transporté le temps d'un repas en Italie ! Risottos crémeux, farandole de pâtes, pizzas traditionnelles, végétariennes à déguster sur fond musical en *live* les fins de semaine. Une ambiance pleine de vie et familiale.

LE CHEVAL BLANC

15 place de l'Octroi
✆ +41 22 343 61 61
www.lechevalblanc.ch
Brunch : samedi de 11h à 14h30 et dimanche 2 services de 10h30 à 13h ou dès 13h30 pour toute l'après-midi. Menu unique à 29 CHF. Buffet à volonté (hors boisson). Pour les petits, c'est gratuit pour les 0 à 3 ans. Et de 4 à 9 ans, le prix est celui de l'âge des enfants. Enfin dès 10 ans, c'est comme les adultes : 29 CHF. Terrasse.
Décollage immédiat pour bruncher branché autour d'un buffet coloré et bien fourni. Les samedis et dimanches, impossible de manquer ce moment privilégié au Cheval Blanc. D'abord commencer avec le Toutouyoutou, jus de fruits frais, un brin détox. Ensuite, répondre à l'appel du Bar central entouré de gourmandises version salée et sucrée. L'ambiance jazzy, accueillante et enveloppante, nous invite à prendre notre temps pour déguster à volonté salades en tout genre, quiches et pizzas maison, fromage et charcuterie du terroir, gaspacho ou soupe chaude. Devant ce choix gargantuesque, il faut prévoir de garder une petite place pour les gaufres, les pancakes, tartes et salades de fruits, en guise de dessert !

© STUDIO FERRAZZIN BOUCHET PHOTOGRAPHIES

Terrasse dans Carouge.

GUINGUETTE DU BOULODROME
57 route de Veyrier ✆ +41 22 343 31 33
Arrêt 11 ou 21 Val d'Arve ou parking du Bureau des automobiles (derrière les terrains de tennis et de volley).
La Guinguette du Boulodrome est un endroit tranquille. Le week-end, en soirée, des concerts viennent animer ce lieu original à l'ambiance bon enfant et atypique. On vous y attend les vendredis et samedis de 18h à 1h.

L'AIGLE D'OR
13 rue de la Filature ✆ +41 22 342 05 47
www.laigledor.ch – alex@laigledor.ch
Angle rue Vautier.
Ouvert du lundi au samedi de 11h à 15h et de 18h à minuit. Fermé le dimanche. Plat du jour : 18,50 CHF.
Véritable vieux bistrot carougeois, légendaire par son authenticité, L'Aigle d'or vous accueille dans son cadre mis au goût du jour, depuis l'arrivée de la nouvelle direction en février 2013. Le chef André Mulato, présent aux fourneaux depuis plus de 28 ans vous le dira avec un sourire aussi généreux que sa cuisine : « ici on se sent entre Lyon et Venise ». Il puise son inspiration au marché et propose au quotidien de nouvelles suggestions, avec un poisson du jour à la plancha qui fait fureur. Le ceviche de dorade risque de vous renverser sur votre siège…. Même si la spécialité de la maison est le fameux risotto, L'Aigle d'or propose également des minutes d'agneau, un pavé de bœuf sauce marchand de vin… chers aux habitués. Coup de cœur pour la carte des vins éclectique et abordable (premiers prix à 30 CHF), en provenance d'Espagne, d'Amérique du Sud, d'Italie, de Suisse et de France. Le *Petit Futé* se souvient d'un excellent Rully, dégusté au verre. Et s'en réjouit !

Ô5
5, rue des Caroubiers ✆ +41 22 309 11 05
www.foyer-handicap.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 19h. Brunch le week-end. Comptez 25 CHF l'assiette.
Situé dans une petite rue carougeoise, ce café-restaurant fort convivial fait le bonheur d'une clientèle variée travaillant ou vivant dans le quartier, heureuse de se ressourcer pour une pause déjeuner couleur citron vert où se mêlent cuisine créative et savoir-être. La décoration est composée de délicates plantes aromatiques, comme le basilic, produites par l'équipe du service horticulture de la Fondation Foyer-Handicap. Coup de cœur pour les pains, confectionnés avec des matières premières de la région, dans la Boulangerie 7Extra, attenante au café-restaurant, et dépendant elle aussi de la Fondation. La galette fine de pommes de terre, saumon fumé et crème acidulée fait l'unanimité. Les produits du terroir sont transformés avec goût et élégance par l'équipe aux fourneaux qui dispose de produits de premier choix : bière brassée à Genève, cépages exclusivement genevois, poissons sortis du lac… même le lait et le jus de pomme n'ont parcouru que quelques kilomètres pour arriver sur la table.

Ô SAKÉ
1 quai du Cheval-Blanc ✆ +41 22 301 49 36
Arrêt Blanche ou Armes : trams 12, 14 et 18. Bus 11 et 21.
Ouvert du mardi au samedi midi et soir. Carte : 35 CHF environ.
Un écrin asiatique incitant à l'évasion ; minimaliste côté déco, petit côté superficie mais généreux et ingénieux côté gastronomie. Ici, vous serez reçu avec le sens de la tradition mais sans stéréotype. On vous offre ici le meilleur du Japon, de l'accueil aux plats respectueux des origines.

PIZZA VINO
10 rue Saint-Victor
✆ +41 22 342 48 09
www.pizza-vino.ch
Ouvert toute l'année. Du lundi au vendredii de 11h30 à 14h30 et de 18h30 à minuit. Samedi de 11h30 à 15h30 et 18h30 à minuit. Pizzas dès 18 CHF. Carte : 20 CHF environ (pâtes dès 18 CHF). Menu du jour 19, 50 CHF. Terrasse agréable.
Dans une ambiance bistro, on aime partager des pizzas croustillantes maison à la pâte fine. Une belle décoration avec le joli détail des nappes à petits carreaux vichy et les galeries de photos noir et blanc. C'est en toute convivialité que l'on déguste ces plats pleins de soleil. L'été, la terrasse est des plus agréables.

LE SAINT JOSEPH
42 rue Saint Joseph ✆ +33 22 300 12 05
www.st-joseph-carouge.ch
Ouvert : Mardi 11h-14h. Mercredi au vendredi 11h-14h et 19h-23h. Samedi 9h-15h et 19h-23h.
Dans un cadre à l'ambiance carnotzet, confortablement lové dans une banquette en bois, on se régale de fondues au fromage et de spécialités bouchères comme la potence. La potence est une manière ludique de présenter la viande sur une brochette tenue en verticale. Ce qui fait le succès et l'originalité du restaurant, c'est le côté challenge qu'il propose avec leur *giant burger* d'1,3 kg au total ! Alors, prêt à relever le défi ? La maison offre le plat si votre appétit vous permet de terminer le burger dans les 15 min. Bonne ambiance, conviviale et service efficace.

THE HUB
La Praille, Centre Commercial et de Loisirs
10-12, route des Jeunes
✆ +41 22 309 50 00
www.encore-geneve.ch
info@encoregeneve.ch
Ouverture du bar : du lundi au jeudi de 7h à 21h30 et le vendredi jusqu'à 16h. Restaurant du Hub : du lundi au jeudi de 7h à 21h30 et le vendredi de 7h à 16h. Tarifs : plat du jour 20 CHF.

Situation pratique dans le centre commercial de La Praille, le chaleureux restaurant The Hub, de l'hôtel Ramada Encore Genève, est un endroit parfait pour un déjeuner d'affaires ou une pause shopping, sans perdre de temps à midi. Son offre variée est complétée par une petite carte traditionnelle et ses hamburgers dont le fameux Encoreburger. À découvrir aussi, le petit déjeuner avec un beau buffet : œufs à la coque, pancakes, et café moulu à l'instant ! Le bar reçoit en semaine jusqu'à 22h, et pour un petit déjeuner express à partir de 7h. Pour ceux qui souhaitent rester branchés, connexion wi-fi. Parking offert pour les clients déjeunant au restaurant.

VIA ROMA

20 place du Marché ✆ +41 22 301 94 51
www.viaroma-ristorante.com
info@viaroma-ristorante.com
Ouvert du lundi au dimanche de 12h à 14h15 et de 18h30 à 23h. Restaurant italien avec spécialités de poissons et fruits de mer.
Trattoria chic et classique, où l'Italie rayonne par les tons chauds de la décoration. On vous propose un florilège de la gastronomie italienne avec des recettes concoctées et inventées par le chef. On déguste des antipastis, des pâtes maison, des carpaccios, des douceurs aux saveurs italiennes.

VICOLO 39

39 rue Ancienne ✆ +41 22 338 07 10
www.vicolo39.ch – info@vicolo39.ch
Auberge communale – Restaurant italien ouvert toute l'année du mardi au dimanche de 12h à 14h et de 19h à 22h. Possibilité de menu après théâtre à partir de 21h30. Menu du jour : 20 CHF. Pâtes et risottos dès 23 CH. Desserts dès 8 CHF. Menu enfant dès 12 CHF. Brunch le dimanche 11h30 à 15h 35 CHF.
C'est la nourriture à l'italienne par excellence : généreuse, sincère, avec des recettes de familles que l'on partage avec vous comme un hôte privilégié. Les produits sont frais, les pâtes délicieuses et tous les plats sont accompagnés de légumes de saison. Ce restaurant au sein de l'auberge communale jouit d'une magnifique terrasse en été sous les platanes. Le Vicolo 39 est d'abord une histoire de cœur et d'amitié entre ami, pour servir le meilleur de la cuisine du soleil. Vous serez accueilli dans une ambiance conviviale et authentique où les traditions culinaires italiennes sont vraiment mises à l'honneur.

Bonnes tables

LA BOURSE

7 place du Marché
✆ +41 22 342 04 66
www.la-bourse.ch
restolabourse@bluewin.ch
Ouvert 7 jours / 7, de 08h à 1h. La carte est servie de 12h à 14h et de 19h à 23h. Plat du jour : 20 CHF. Menu de saison 59 CHF. Menu enfant jusqu'à 10 ans, 17 CHF. Vins au verre. Parking place de Sardaigne.
C'est l'un des restaurants emblématiques de la place du Marché. La Bourse a le charme des grandes brasseries parisiennes. Du style, avec ses garçons de café aux petits soins, des salles claires séparées par des voûtes, une brasserie et au sous-sol, de superbes caves du XVIIIe siècle qui abritent un carnotzet où l'on sert raclette « du pays d'en haut », fondues et pierrades, mais aussi des pizzas. La Bourse c'est aussi une belle carte de brasserie française avec entrecôte et frites maison, choucroutes et fruits de mer en saison, onglet à l'échalote, rognon de veau à la moutarde, marmite de pot-au-feu de bœuf, hachis parmentier, foie de veau à la provençale, loup flambé, et pour finir crêpes Suzette, baba au rhum, oeufs à la neige ! L'été, la terrasse plaisante et animée donne sur la place du Marché, face aux fontaines.

CAFÉ DU MARCHÉ

4 place du Marché ✆ +41 22 301 26 47
www.cafe-du-marche.ch
info@cafedumarchecarouge.ch
Tram 15. Arrêt Place du Marché
Ouvert du lundi au samedi de 6h30 à 23h30 et le dimanche de 11h30 à 23h30. Le midi : plat du jour 19 CHF, formule plat + dessert ou entrée 27 CHF, menu complet 35 CHF. Menu surprise 75 CHF. Plat à partir de 38 CHF. Plat végétarien et sans gluten dès 14 CHF.
Ce mythique bistrot carougeois conserve le charme de son décor rétro, remis régulièrement au goût du jour. Pierre-Alain le propriétaire et son équipe ne cesse d'innover pour créer des cartes appétissantes. Ce vieux bistrot chic : à l'intérieur, le cadre est chaleureux et l'on vient facilement, à toute heure, prendre un verre ou un café ; il y a toujours cette grande table pour des repas conviviaux et une agréable terrasse l'été, donnant sur la place. La terrasse en été est exceptionnelle car située sur la Place du Marché où de nombreuses attractions viennent vous distraire, comme le marché, les concerts et les expositions. Très appétissante, la carte est poétique et vous invite *aux Flaveurs de l'instant* avec les entrées comme le tartare de dorade et son sorbet de citron pressé et perles de Yuzu, ou *l'Appétit vient en mangeant* avec en plat principal, la Vapeur de Saint-Jacques et légumes au citron kalamansi, et pour finir avec un *Succombons à la tentation* et la salade fraises, glace à l'huile d'olive et poivre de Tasmanie. Ambiance bistronomique, avec toutes ces belles saveurs astucieusement pensées et équilibrées aux accents méditerranéens.. Le dressage des plats est à la hauteur des mets, très soigné, fleuri et coloré. Une adresse que le Petit Futé adore en plein cœur de Carouge !

CHAT NOIR
13 rue Vautier ✆ +41 22 307 10 40
www.chatnoir.ch – roland@chatnoir.ch
Tram 12. Bus 11, 21, arrêts Carouge-Marché et Armes.
Cuisine du marché et du monde. Ouvert 7 jours sur 7, les lundi et mardi de 17h à 2h, les mercredi et jeudi de 17h à 4h, les vendredi et samedi de 15h à 5h, le dimanche de 15h à 2h. Horaires cuisine du lundi au samedi de 18h à 23h. Le dimanche de 18h à 22h. Plat du soir : 24 CHF. Bouchées du monde : dès 14 CHF. Plateaux découverte de bouchées du monde à partager : dès 45 CHF, planchettes dès 15 CHF.
A s'en lécher les babines, le Chat Noir est ici loin d'être un mauvais présage ! Le talent est bien dans l'assiette, avec les succulentes bouchées du monde et du terroir suisse. Ne pas manquer de goûter aux savoureuses bouchées de poulet Satay, de noix de Saint-Jacques, de keftas d'agneau, ou aux raffinés Pink Rose Rolls et Rainbow Rolls, accompagnés d'un merveilleux vin de Genève (la cave est de qualité). Derrière le barn une équipe de « mixologues » (spécialistes des cocktails) et adeptes du Flair (jonglage spectaculaire de verres et bouteilles) sont là pour préparer de sublimes cocktails. Au rez-de-chaussée, à l'entrée de la nouvelle arcade, on trouve l'espace bar, déplacé et relooké, et dans le prolongement, une salle de restauration rénovée, agrandie (passée de 40 à 200 places) et disposant d'un fumoir. A l'extérieur, côté rue, on prend place sur une terrasse d'été très agréable, et au sous-sol, l'escalier intérieur mène à la mythique salle de concert avec l'espace club (petites tables près de la scène, et long bar à l'entrée). Même les toilettes ont été revues !

LE DIX VINS
29 rue Jacques-Dalphin ✆ +41 22 342 40 10
Cuisine française. Ouvert du lundi au vendredi de 12h à 13h15 et de 19h à 21h15, et le samedi (seulement en octobre, novembre et décembre) de 19h à 21h15. Carte : 80 CHF.
Une cuisine d'antan dans un écrin au charme insolite mariant authenticité et fantaisie. On entre dans un lieu au cachet unique : un entrelacement de boîtes de carton, panneaux de direction, plaquettes publicitaires anciennes, tableaux et touches vintage. Petites salles au charme bohème, ambiance conviviale, terrasse en été. La cuisine de René Fracheboud est excellente : française, aux saveurs à la fois traditionnelles, délicates et aventureuses comme les crevettes au curry rouge, sauce chocolat blanc, ou le poussin à la harissa ! Le chef sait varier ses propositions, et se renouveler en fonction des saisons : cocotte de lentilles au foie gras, rognons, thon rouge, bœuf-carottes, aile de raie… Sans oublier des mets raffinés comme le foie gras poêlé sur cuchaule toastée (brioche au safran de Fribourg) au vin cuit, moutarde de Bénichon et compotée de poire. La gamme de desserts est sublime, à l'image d'un must absolu proposé par la maison : le gratin de framboises et glace vanille. Un petit bistrot de grand talent !

LA FUMISTERIE CHEZ ERNEST
21 rue des Noirettes ✆ +41 22 342 00 43
www.fumisterie.ch – resto@fumisterie.ch
Tram 15. Arrêt Industrielle.
Bar à Vin. Cuisine italienne et saveurs mediterranéennes. Ouvert lundi et mardi de 10h à 23h. Mercredi et jeudi de 10h à minuit, vendredi de 10h à 1h, et samedi de 18h à minuit. Fermé le dimanche. Plat du jour de 19 à 24 CHF en semaine. Carte : 45 CHF.
Etrange nom pour ce restaurant atypique ? Cette dénomination provient de la profession de fumiste, qui consiste à entretenir et réparer les cheminées. Un hommage au métier pratiqué en ces lieux autrefois par Ernest, ancêtre des actuels propriétaires. Entièrement relooké avec un design impeccable : repeint de rouge sombre et agrémenté d'œuvres d'art contemporaines. Ce bel espace industriel au sol de béton et aux vastes baies vitrées est devenu le nouveau lieu animé et branché du quartier des Acacias. Le restaurant navigue entre cuisine italienne avec les fameux antipasti, les pâtes maison comme les ravioles aux épinards et huile de truffes, et cuisine aux accents méditerranéens. Un endroit idéal pour venir avec un groupe d'amis que ce soit pour un déjeuner le midi ou en soirée pour un apéritif dans un lieu tendance. A noter tout de même le côté open-space peut engendrer un peu de résonance suivant l'affluence. Terrasse en été.

LA HUCHETTE
9 Rue Jacques-Dalphin
✆ +41 22 342 22 28
www.lahuchette.ch
resto.la.huchette@bluewin.ch
Ouvert du mardi au samedi de 12h à 14h et de 19h à 22h. Plat du jour entrée et plat 19 CHF, avec dessert 25 CHF.
Ambassadeur du terroir, les plats mettent en valeur les produits locaux comme les poissons du Léman ou les légumes du canton. Ici, on privilégie une cuisine de tradition et sait revisiter les classiques en leur apportant une touche moderne. Goûtez aux plats à base de viande cuite à la cheminée, la spécialité du restaurant.

PAKUPAKU
43 rue Vautier
✆ +41 22 301 00 03
www.pakupaku.ch
Cuisine japonaise. Ouvert du mardi au samedi, de midi à 14h30 et de 18h à minuit. Carte : 60 CHF.

Ouverte sur le monde, Carouge possède une très bonne table japonaise et très appréciée. Ici, la cuisine est composée de petits plats à commander pour toute la table, en toute convivialité. On se croirait dans un *isakaya* (sorte de bistrot japonais), où chacun pioche selon ses goûts et ses envies et partage avec son voisin, dans un cadre contemporain et soigné. Plats végétariens, salades, *sashimi* (poisson cru), brochettes (poulet, anguille, crevette), *dim-sum* (rouleau de printemps), *noodles* (nouilles aux légumes ou à la viande), plats de poisson (saumon *teriyaki*), viandes et volailles (bœuf *takaki*, poulet Karaage)… Tout un assortiment de plats japonais pour découvrir une cuisine variée et parfumée. A midi, on apprécie les jolis et appétissants *bento* du jour : un plateau composé de viande, de poisson ou de *noodles*, servi avec 4 accompagnements variés. Et pour accompagner dignement ces mets raffinés, des vins genevois, des bières japonaises ou du sake ! En été, on apprécie la terrasse qui ajoute au charme du lieu. Réservation conseillée le soir.

À voir – À faire

LES FONTAINES BLAVIGNAC

Place du Temple

4 Fontaines classées Monument Historique. Réalisation de Jean-Daniel Blavignac au 19e siècle

Lorsque la cité sarde installe une machine hydraulique et pose ses premiers tuyaux de plomb, J.D. Blavignac, imagine quelques fontaines monumentales et fantaisistes qui datent des années 1867-1868 et qui sont aujourd'hui classées monuments historiques. Outre l'oeuvre architecturale recherchée par l'artiste, elles servaient à alimenter en eau les Carougeois. Elles sont visibles à la place du Marché (la plus monumentale dédiée à la rivière longeant Carouge, l'Arve), place du Temple (connue pour ses chimères en forme de dragons et son allure gothique), rue Ancienne (bassin orné de deux cygnes de bronze) et rue Jacques-Dalphin (la moins majestueuse). Les fontaines de Blavignac sont signées de sa marque, un escargot et sont pour partie taillées dans des roches locales agrémentées de sculptures de bronze.

Autres adresses : Place du Marché • Rue Ancienne • Rue J. Dalphin

MUSÉE DE CAROUGE ★★

2 place de Sardaigne
✆ +41 22 307 93 80
www.carouge.ch
musee@carouge.ch

Ouvert tous les jours sauf le lundi, uniquement pendant les trois expositions annuelles, de 14h à 18h. Accès facilité pour les personnes handicapées. Fonds consultables sur rendez-vous. Expositions temporaires : entrée libre.

Si vous souhaitez découvrir une maison typique de la ville de Carouge alors c'est l'occasion de vous rendre au Musée de Carouge. Un très beau jardin particulier en pleine ville et une ambiance bucolique à souhait vous accueille avant de découvrir l'édifice. Cette charmante bâtisse abrite des collections d'artistes locaux, des céramiques contemporaines qui illustrent l'activité artistique si intense de la ville, des œuvres Beaux-Arts… Le concours de céramique de la ville est organisé tous les deux ans par le musée. Il participe à la conservation du patrimoine de la ville et le rayonnement de l'art carougeois.

Possibilité d'une visite bilingue audioguidée en téléchargeant l'application iZi Travel.

LA PLACE DU RONDEAU

Place du Rondeau

C'est le « Quadruvium » (carrefour en latin) où fut couronné Sigismond (roi des Burgondes) et auquel la ville doit probablement son nom. Le nom de cette place est dû à sa forme circulaire et sa fonction de croisement entre deux grandes voies de circulation. Notamment à l'époque, une route venant d'Annecy et l'autre de Chambéry. Ce lieu de rencontre était très fréquenté par les Carougeois et les Savoyards qui s'adonnaient à la discute en toute convivialité. On peut y voir le monument des Neuf Communes réunies ; cette œuvre d'un élève de Rodin, James Vibert, date de 1925 et ses 11 figures de femmes célèbrent le rattachement de plusieurs communes (dont évidemment Carouge) au canton de Genève. Le monument était prévu pour le centenaire de l'événement, mais la Première Guerre mondiale a retardé son inauguration.

LE TEMPLE

Place du Temple ✆ +33 22 343 17 40
www.protestant.ch – info.epg@protestant.ch
Tram 12. Arrêt Carouge-Marché.

Edifice religieux.

Bâti en 1818 et 1822, ce temple néoclassique mérite une visite pour ses étonnantes sculptures sur bois romano-byzantines (1919-1930) d'Ernest Christen, pasteur et artiste. C'est un édifice réputé pour ses peintures intérieures : des peintures d'Eric Hermès et des vitraux du maître-verrier Charles Wasem (sur des modèles d'Eric Hermès) complètent la décoration. Certaines des fresques évoquent d'ailleurs l'ancienne paroisse de Carouge.

Proposition de visites guidées sur Carouge : www.illico-travel.ch

Sports – Détente – Loisirs

FACTORY COIFFEURS
25, Rue du Pont-Neuf
✆ +41 22 301 10 51
factorycoiffeurs@gmail.com
Coiffeur, styliste capilaire. Ouvert du mardi au vendredi 9h-19h ; samedi 9h-17h. Coupe, soin et brushing : à partir de 100 CHF. Coloriste et manucure.
Factory coiffeurs, ou « l'usine à coiffeurs » est endroit atypique et funky. Une ambiance pas comme les autres où le conseil des coiffeurs dynamiques et sympathiques est très personnalisé. C'est un espace créatif où vos cheveux sont des œuvres d'art à sublimer ! Un lieu zen aux couleurs apaisantes, où l'on se détend en se faisant dorloter. Aucun risque ! Avec une expérience de plus de 10 ans, et de nombreuses formations à Paris, Londres et Barcelone, ils savent respecter les chevelures différentes et proposer un style qui correspond à chaque client tout en étant dans la « tendance » de la saison. Pour vos questions sur les couleurs et les mèches, Maria, la coloriste, vient renforcer l'équipe les mardi, jeudi, vendredi et sur rendez-vous si besoin. Une belle équipe à l'écoute de vos désirs…Rejoignez-les sur facebook ; la page est engageante et invite à la détente. Une compagnie agréable où notre cheveu est bien traité et où le stress des journées trépidantes retombe dès le premier massage capillaire.

YOGA DE LA FONDERIE
23 clos de la Fonderie
1227 ✆ +41 22 320 00 07
www.yoga-carouge.com
yogafonderie@gmail.com
1 cours 26 CHF ; 5 cours 120 CHF, validité 6 mois ; 10 cours 210 CHF, validité 6 mois.
Dans nos vies trépidantes, les bienfaits du yoga sont incontestables et s'octroyer quelques séances ou une pratique assidue vous sera bénéfique. Ici, on vous enseigne toutes sortes de yoga. C'est sûr, vous trouverez la technique qui vous correspond entre yoga vinyasa, yoga ashtanga, yoga iyengar, yoga du dos, yoga doux, yin yoga, power yoga, yoga prénatal, yoga postnatal. Le studio Yoga de la Fonderie est un ancien entrepôt industriel d'une surface de 80 m2, reconverti en espace pour le yoga et les pilates en 2015. Idéalement situé à deux pas du Vieux-Carouge, entre l'Arve et la vieille fonderie d'or, vous croiserez peut-être des mamans avec leurs enfants, des promeneurs de chiens et des joggeurs. Un lieu pour approfondir votre pratique du yoga, Yoga de la Fonderie n'est pas une école traditionnelle : sa salle est mise à disposition de professeurs indépendants qui proposent, en semaine, des cours réguliers et variés, et les week ends des ateliers de yoga. Tous les professeurs proposant des cours dans la salle sont indépendants et certifiés par Yoga Alliance. Adoptez la yoga attitude à la Fonderie !

Shopping

ATELIER MIREILLE DONZE ET DJEIHNE
31, rue Saint-Joseph
✆ +41 22 345 55 21
www.djeihne.ch
Stylistes. Ouvert mardi à vendredi de 14h à 18h30 et samedi de 10 à 17h.
Tout de lin et de chanvre vêtu, de la douceur à l'état pur. Dans cet atelier, deux stylistes travaillent ensemble et proposent deux collections par année et du sur-mesure. Mireille Donzé, styliste maille, crée en utilisant des matériaux naturels, mohair, soie, chanvre, lin… Djeihne exprime ses talents avec le chanvre, le lin et les matériaux imperméables. La touche des stylistes se retrouve dans des créations aux lignes épurées et des formes asymétriques. Elles aiment jouer avec les matières et bousculent les conventions. Des créations singulières, originales qui sont en harmonie avec les matières naturelles.

BETJEMAN AND BARTON
35 rue Saint-Joseph
✆ +41 22 301 20 30
www.barton.ch
info@barton.ch
Boutique de thé et cadeaux. Ouvert le lundi de 14h à 18h30, mardi au vendredi de 9h30 à 18h30 et le samedi de 9h à 18h. Organisation de nombreux événements à thème comme des dégustations grands crus de thé, thés et fromages, les dîners au thé, cigare et thés.
Thé en folie, c'est par ici ! Partez à la découverte de plus de 130 thés… Ici, c'est plus qu'une boutique de thé, c'est une passion à l'état pur. Celle de nous envoûter avec ce breuvage tantôt foncé, tantôt ambré… Le temple du thé par excellence, sans aucun doute ! Les vitrines changent de décoration au fil du temps et subliment l'assortiment des thés proposés : thés noirs, thés verts et bleu-vert, thés rouges (pu-ehr), thé blanc, de Ceylan, d'Inde, de Chine, de Formose, du Japon, du Rwanda… Certains noms sont des évocations merveilleuses : « Le Gentleman à Deauville », « C'est une belle histoire », « Wulong Shui Tsien de M. Lin », « le Thé des Amours » ou encore le Hanami, pour un thé glacé d'été. Cent trente thés différents que l'on peut apprivoiser lors des deux dégustations annuelles d'une vingtaine de thés dans les règles de l'Art du Thé. Une longue soirée de dégustation ponctuée de délicieuses bouchées. Une belle initiation ! Et depuis 2007, Véronique

Gallais, avec la complicité de Dominique Ryser (fromager des Halles de Rive), propose des soirées « Accords fromages et thés », pour montrer que leur mariage n'est pas de raison mais bien de réel plaisir. D'autres rencontres thématiques sont organisées durant l'année comme « cigare et thé, grands crus de thé, cuisine ô ». La charmante et chaleureuse boutique décline sirops, confitures, caramel au beurre salé, miel, bonbons, théières des quatre coins du monde et mille petits objets qui tournent autour du thé. L'accueil y est chaleureux et souriant. Un marchand de thé d'exception qui affectionne particulièrement transmettre ses connaissances ! C'est sûr, c'est vraiment notre petite tasse de thé au *Petit Futé* !

L'ANTRE-PEAUX

43 rue Ancienne
✆ +41 22 342 72 25
www.chrismurner.ch – info@chrismurner.ch
Maroquinerie confection atelier. Boutique ouverte le lundi de 13h30 à 18h30, du mardi au vendredi de 10h à 12h et de 13h30 à 18h30, et le samedi de 10h à 17h. Du 17 avril au 30 septembre ouverture nocturne le jeudi soir jusqu'à 21h.
Des créations de maroquinerie originales que l'artiste Chris Murner met en forme dans son atelier de Carouge. Le côté pratique et fonctionnel de l'accessoire prend sous ses mains et son goût du style, une dimension artistique. Sa collection de sacs au modèle unique : un véritable tour du monde en sac à mains ! Chaque collection est prétexte à une nouvelle aventure de création personnelle ou en collaboration avec d'autres artistes. Inspirée par des thèmes poétiques et variés, la créatrice innove constamment : « les intemporelles », « les Eco'llections », « Chic et choc », les « interchangeables », les « chics d'un soir », les « cab'arts », etc. Les thèmes sont à eux seuls une invitation au voyage, à l'instar de sa collection « la ville dans le sac » créée en novembre 2013 pour célébrer ses 30 ans de créativité. L'aventurière a capturé des images dans 30 villes (Venise, Rome, New York…) et les a sublimées sur ses modèles. Chaque modèle est unique et réalisé dans son atelier à l'arrière de la boutique qu'il ne faut pas hésiter à visiter. Chris Murner est Genevoise et la dernière maroquinière artisanale, formatrice aujourd'hui en Suisse.

L'ENVIE

2 Rue St-Joseph ✆ +41 22 301 68 58
https://lenvie.ch – xavier@lenvie.ch
Ouvert le lundi de 13h30 à 18h30, du mardi au vendredi de 10h à 18h30 et le samedi de 10h à 17h30. Également ouvert chaque premier dimanche du mois de 10h à 17h, le dernier dimanche de novembre et les dimanches de décembre.
L'Envie offre sur deux niveaux un vaste choix de cartes, d'articles de papeterie, de boîtes à messages, de cadres, de vaisselle et de produits pour le corps, mais aussi des objets plus conséquents comme des sacs, des paniers, des meubles… De quoi faire le plein de couleur, de gaieté et de fantaisie ! Ce bric à brac est le lieu parfait pour les cadeaux et souvenirs décalés et originaux.

LIBRAIRIE DES LIVRES ET VOUS

La Praille, Centre Commercial et de Loisirs
10, route des Jeunes ✆ +41 22 301 55 67
www.deslivresetvous.ch
Ouvert du lundi au mercredi de 9h à 19h, le jeudi de 9h à 21h, le vendredi de 9h à 19h30 et le samedi de 9h à 18h.
Les livres sont là pour nous délivrer d'un quotidien auquel on souhaite échapper. Jolie formule qui s'applique aux nombreux rayonnages de cette librairie, dotée d'une impressionnante sélection de titres pour la jeunesse, comme par exemple des énigmes et contes de Genève. Les amoureux de la Suisse feront leur marché pour dénicher des recettes du pays. Sans compter les guides, livres de photos du monde, BD, romans policiers, science-fiction, ésotérisme, beaux-arts ou littérature étrangère. L'accueil est toujours aussi agréable et un coin de lecture muni de fauteuils nous invite même à faire une pause. Plus d'excuse pour ne pas se laisser emporter par les mots !

LOCASKI

M-Parc
34, avenue Vibert ✆ + 41 058 573 42 60
www.locaski.ch – locaski@gmge.migros.ch
Arrêt Tours de Carouge. Prendre à gauche quand on arrive sur le parking M-Parc.
Ouvert d'octobre à fin avril. Lundi de 8h à 19h, mardi et mercredi de 8h30 à 19h30, jeudi et vendredi de 8h30 à 19h30 et samedi de 8h à 18h.
Ce magasin répond à la demande hivernale en matière de sports et jeux. Sur une grande superficie, ce magasin répond à tous les besoins : matériel de ski alpin, randonnée, telemark, free style, free ride, ski de fond, snowboard ou encore luges, patins de loisirs ou de hockey sur glace, toute la glisse à disposition. La location-vente est également possible pour tout le matériel neuf loué à la saison. Une grande gamme d'accessoires est aussi proposée : casques, masques, gants, bâtons, ARVA, divers sacs à dos, à chaussures, de voyage ainsi que produits de fartage et services d'entretien de votre matériel personnel. Près de 30 000 articles sont proposés à la location journalière, pour un week-end, une semaine ou même une saison si besoin. Les prix sont dégressifs et très abordables. De quoi être équipé avant votre ascension en station !

RAMDAME
10, rue Ancienne
✆ +41 22 700 79 39
www.ramdame.ch – hello@ramdame.ch
Tram 12 et 18, bus 11 et 21. Arrêt Marché.
Mode féminine. Ouvert du mardi au vendredi de 10h à 18h30, et le samedi de 10h à 18h. Boutique en ligne.
La boutique Ramdame propose à la fois des bijoux et des accessoires. Béatrice imagine et sélectionne ses collections de bijoux et d'étoles lors de ses voyages en Inde. Il y a une très belle diversité de bijoux montés sur argent ou vermeil avec des pierres semi-précieuses aux couleurs chatoyantes, des étoles en soie, cachemire et pashminas, tandis que les chaussures et pochettes semblent tout droit sorties d'un film Bollywood. L'endroit se prête aux essayages, nous sommes souvent surpris de repartir avec une couleur de boucles d'oreilles à laquelle nous n'aurions jamais pensé ! Il faut dire que l'on prend le temps et le conseil est toujours là. Ce lieu est aussi un « patchwork » de cultures à l'image de la propriétaire, qui côtoie l'Orient et l'Occident au quotidien. La rencontre commence ou se termine souvent par une discussion autour d'une tasse de thé entre « filles » dans la douce atmosphère qui règne chez Ramdame. Les étoffes des confections sont choisies pour leur légèreté, leur souplesse, leur grain soyeux. Sa ligne de vêtements confectionnée en pur coton, soie ou (plus rare) protéine de lait selon un savoir-faire traditionnel indien est originale et intemporelle. Les impressions y sont appliquées à la main à l'aide de blocs en bois sculptés. Une mode qui respire le voyage.

DANS LES ENVIRONS

ANIÈRES

Bordée par le lac, Anières est une charmante commune genevoise, proche d'Hermance, de Corsier et de la France voisine. Elle comprend le village d'Anières et deux hameaux, Chevrens et Bassy. La commune est un lieu idéal pour une escapade gourmande à L'Auberge de Floris, ou pour une virée viticole au domaine des Champs-Lingot.

LE COTTAGE
38 RUE CENTRALE
✆ +41 22 751 16 17
info@lecottage.ch
TPG, ligne G. Arrêt Douane.
Ouvert 7/7 jours. Lundi à Samedi 12h – 14h et de 19h -22h. Dimanche 12h – 22h30. Plat du jour 19.50 CHF. Suggestions coquelet à la broche le dimanche soir 39 CHF. Carte dès 24 CHF. Plats pour les enfants dès 10 CHF.Desserts 10 CHF. Grande terrasse.
Dans une des 45 communes du canton de Genève se cache un « cottage » à l'ambiance bucolique, loin du tumulte de la grande ville et pourtant à quelques kilomètres. Les senteurs de la campagne, les vieilles pierres des bâtisses du village, le lac en ligne d'horizon, un passage à Anières se découvre et se savoure ! Des airs champêtres et pourtant le Cottage sert une cuisine moderne et pleine de fraîcheur. On accorde volontiers la carte avec les saveurs du marché. L'hiver sera réchauffé par de la selle de chevreuil, des entrecôte de cerf, des fondues de l'Armailli, des fondues aux morilles. Et l'été, c'est le plaisir de déjeuner en terrasse dans une ambiance musicale douce, avec une cuisine inventive et gourmande : le carré d'agneau, croûte aux herbes et son jus au romarin ou encore le tataki de thon rouge, vinaigrette mangue-gingembre. C'est très agréable de se lover dans les canapés à siroter un apéritif ou digestif ou tout simplement s'octroyer une pause dans la journée dans ce lieu plein de gaieté. Ajoutons également que l'équipe est très serviable.

LE FLORIS
287, route d'Hermance
✆ +41 22 751 20 20
www.lefloris.com
resa@lefloris.com
Cuisine gastronomique. Ouvert du mardi au samedi, midi et soir. Côté bistrot : menu à 53 chf. Côté gastronomique : menu entre 100 et 220 CHF. Service traiteur.
Cela fait déjà 20 ans que cette merveilleuse adresse illumine le lac ! C'est l'une des meilleures tables de Genève et sans aucun doute l'une des plus belles terrasses ! Quand toutes les conditions se réunissent pour créer un endroit magique… Le Floris, c'est déjà un lieu, à quelques encablures de Genève, qui offre en spectacle une vue magnifique sur le Léman et le massif du Jura. Et c'est surtout, le talent et la générosité du célèbre chef Claude Legras qui unit simplement amour de la grande cuisine, respect des produits, et partage d'humilité. Que vous choisissiez le côté bistrot ou le restaurant gastronomique, le dynamisme et la créativité des plats vous surprendront comme le brochet en quenelle et son coulis d'écrevisse. Un coussinet d'omble du Léman poêlée de cèpes, mousseline d'épinards au beurre noisette pour la version fusion du bistrot et l'agneau de M. Gavillet au tourteau de noisettes, velours de patates douces et topinambours pour le côté Floris. C'est un envol subtil de légèreté que promet un menu au Floris. On s'évade le temps d'un repas au paradis

culinaire autant par l'esthétisme que le raffinement des mets. Une cuisine qui vous subjugue jusqu'au dessert par le Cubisme d'une pomme rôtie et pressée, feuilletage caramélisé au jus de cuisson, sorbet à la citronnelle et pomme verte. C'est un moment d'émotion où vous dégustez de véritables œuvres architecturales ! Et sans oublier le cadre à la fois très élégant et convivial à l'instar du chef Claude Legras. C'est une véritable expérience gastronomique, même côté bistrot qu'il faut vivre absolument au moins une fois !

BERNEX

MAISON DU TERROIR

Lully-Bernex
93 route de Soral
✆ +41 22 388 71 55
www.geneveterroir.ch
info@opage.ch terroir@opage.ch
Promotion de l'agriculture genevoise. Produits, animations, balades, conférences et dégustations.
La Maison du Terroir au cœur du vignoble de l'Etat de Genève sert de vitrine à l'OPAGE (Office de Promotion des produits agricoles de Genève) qui organise toute l'année, plusieurs sessions de cours d'initiation à la dégustation de vin et des soirées de découverte des produits du terroir, animées par des producteurs. Elle permet de repérer les quelques 330 producteurs sur le canton qui pratiquent la vente directe ou les marchés à la ferme, mais aussi, les restaurants labellisés « Ambassadeur du Terroir », des chambres d'hôtes et des balades dans la campagne genevoise avec notamment les trois balades viticoles inaugurées ! Enfin, pour découvrir toute la richesse du terroir genevois, de nombreuses manifestations sont organisées dans le canton : la journée Caves ouvertes en mai, la Fête de la tomate à Carouge en juillet, la Fête des vendanges de Russin en septembre ou encore la St-Martin à Peissy en novembre. De belles occasions d'aller à la rencontre des producteurs genevois et se régaler avec des produits sains ! Genève Terroir fidélise de plus en plus d'entreprises genevoises pour une meilleure consommation avec des produits locaux et le développement de la qualité.

VERSOIX

Traversée par la rivière du même nom, la ville de Versoix est considérée comme moyenne au niveau de sa population, avec 13 000 habitants. Elle se situe à la frontière avec le canton de Vaud. Elle bénéficie d'un atout majeur, sa place privilégiée sur le lac Léman avec sa plage du Port-Choiseul très appréciée en été. C'est aussi une des communes qui perpétuent la tradition et le savoir-faire chocolatier suisse. Deux grandes maisons sont domicilées à Versoix : la chocolaterie Cartier fondée et établie à Versoix depuis 1858 et la fabrique des Chocolats Favarger, fondée en 1826 et établie à Versoix depuis 1875.

LAKE GENEVA HOTEL

79 Route de Suisse
✆ + 41 22 907 81 11
lakegenevahotel.ch – info@lakegenevahotel.ch
Hôtel 3 étoiles supérieur. 102 chambres modernes et confortables. Tarifs selon catégorie (évoluent avec l'occupation et les périodes de congrès). Chambres pleine vue lac et bow-windows dès 155 CHF en semaine. Tarif spécial le week-end dès 135 CHF. Chambres classiques, Supérieur ou Junior suite, Restaurant, et des salles de séminaires modulables de 200 m². Navette gratuite à disposition de la clientèle selon condition. Accessible en voiture (parking intérieur à disposition), en train (gare de Versoix), en bus (ligne V) et par le lac (port de Versoix-Bourg).
Baigner votre regard sur les eaux limpides du Léman, scruter l'horizon à la recherche d'un bateau à vapeur, voilà ce qui vous attend au Lake Geneva Hotel. L'évasion est garantie dans cet hôtel les pieds dans l'eau. Un décor de carte postale pour cet établissement nouvellement créé. A seulement 10 min du centre-ville en voiture, vous bénéficiez d'un cadre d'exception pour un séjour « villégiature » tout proche de la frénésie genevoise. Une architecture extérieure très design avec des baies vitrées tournées vers les eaux et une façade aux lignes épurées confèrent à l'ensemble une allure élancée résolument contemporaine. Les chambres sont pétillantes, au confort haut de gamme et disposent d'une vue à couper le souffle. Vous avez le choix : cocooner dans votre chambre et vous lover dans les coussins souples sur la banquette adossée à la baie vitrée, ou tout simplement siroter un cocktail sur la terrasse en bois, en vous laissant bercer par le clapotis des petites vagues du lac ? Si vous êtes indécis, le restaurant panoramique vous comblera sans doute ! En escapade romantique, en voyage d'affaires, ou tout simplement de passage à Genève, le Lake Geneva Hotel vous promet des moments enchanteurs pleins de douceur.

O' FIVE

79 Route de Suisse ✆ + 41 22 907 81 11
www.lakegenevahotel.ch/restauration
info@lakegenevahotel.ch
Proche de la gare de Versoix
Cuisine cosmopolite à tendance méditerranéenne. Restaurant ouvert de 9h à 23h. 3 formules : une carte de saison présente pendant 3/4 mois et qui évolue donc tous les 3/4 mois ; une carte thématique mensuelle à compter du mois de mars jusqu'à novembre inclus avec un produit mis à l'honneur (en général, le chef crée 2 ou 3 entrées, 2 ou 3 plats chauds et un dessert axés sur cette thématique) et les menus du jour.

Plat du jour 19 CHF. Entrée + plat ou plat + dessert : 25 CHF. Formule du jour (entrée, plat et dessert) 29 CHF. Carte : entrée dès 20 CHF, suggestions de 20 à 48 CHF, desserts de 4 à 12 CHF. Plat signature dès 28 CHF. Bar lounge : carte snacks : 12h à minuit et le week-end. Planchette de 8 à 16 CHF, plat de 20 à 25 CHF, desserts de 4 à 10 CHF. Brunch thématique dès 29 CHF. Menu enfants 15 CHF. Salle pour 100 personnes à l'intérieur et 60 personnes à l'extérieur. Terrasse panoramique.

Ô que la vue est belle ! A seulement quelques minutes en voiture de Genève, le O' Five vous promet une parenthèse de raffinement, une cuisine contemporaine aux saveurs douces et ensoleillées et plus que tout une vue imprenable sur le Léman et les Alpes françaises. Confortablement installé dans les banquettes design, prenez part au spectacle, il est devant vous tel un miroir reflétant les différents bleus du lac. Il est aussi dans votre assiette grâce aux petites merveilles cuisinées avec inventivité et goût des bons produits de saison. La carte vous suggère d'embarquer pour un croisière culinaire. Prêt au décollage avec l'Agnolotti au crabe, purée de petits pois & lard fumé croustillant, ou pour un vol de croisière avec le bar en papillote et moelleux de Saint-Jacques et son riz basmati & tomates cerises poêlées aux herbes et en guise d'atterrissage, une petite douceur sucrée avec la truffe glacée au chocolat Valrhona. La carte thématique propose des produits respectant les saisons : la truffe, les champignons, la chasse en automne et hiver, les burgers, les tartares et les carpaccios en été. Une adresse à prévoir en songeant au régal qui vous attend, dans tous les sens : vue et gastronomie !

COLLEX-BOSSY

Collex-Bossy est limitrophe de Versoix et Bellevue, ainsi que de la France côté Divonne. Elle a une vocation plutôt agricole et on retrouve comme paysages des champs de céréales, des vignobles et des maraîchers. Elle comprend les localités de Collex, Bossy, Crest d'El et Vireloup. Elle est plûtot résidentielle et seulement quelques immeubles se sont implantés en gardant parfaitement le caractère villageois de l'architecture locale. C'est un village plaisant où les citadins aiment venir se promener et rencontrer ce qui est presque devenu l'emblème de la bourgade : les bisons !

AUBERGE DE COLLEX-BOSSY

195, route de Collex ✆ +41 22 774 15 15
www.aubergecollex-bossy.com
auberge.collex-bossy@bluewin.ch
Cuisine française, spécialité viande de bison car élevage. Fermé le dimanche et le lundi. Plat du jour sur pour banquet min. 30 personnes : 17 CHF. Menus de 65 (une entrée, pavé, dessert) Menu complet à 75 CHF. CHF à 85 CHF. Menu petit bison 17 CHF. Carte : 80 CHF. Salle de banquets et salle privative pour 30 convives avec wi-fi. Service traiteur. Parking.

Vous ne rêvez pas lorsque vous arrivez par l'autoroute aux abords de Genève, depuis Lausanne, ce sont bien des bisons qui broutent paisiblement dans les parcs. Des bisons *made in Switzerland*. Cela intrigue et l'Auberge communale de Collex-Bossy met à l'honneur cette viande dans sa cuisine depuis de nombreuses années. Elle est d'ailleurs la référence en la matière. La carte présente le bison sous toutes ses formes, qui soit dit en passant est 75 % moins calorique qu'une autre viande rouge. Vous le dégustez en entrée en ardoise de carpaccio, en terrines maison et compotée d'oignons rouges aux épices douces et porto. Le plat pourra être une savoureuse entrecôte de bison, jus corsé, servie avec un risotto aubergines et tomates confites, et un os à moelle, ou pour une version plus moderne, le burger, compotée de tomates, mozzarella, tapenade, pesto, chorizo et roquette. Bien sûr, l'Auberge prévoit de restaurer ses convives avec d'autres spécialités comme les filets de perches ou le Baggel à l'italienne, steak de soja et roquette pour les végétariens. Le troupeau n'est pas très loin ce qui garantit un approvisionnement certain et une grande fraîcheur du produit. A l'auberge, l'accueil est parfait et pour le décor vous avez le choix du style avec le côté bistrot ou la salle de restaurant. La carte varie en fonction des saisons. Egalement, M. Bazzi assure un service traiteur pour les particuliers ou entreprises, du sur-mesure, un bon moyen pour étonner vos amis. Il nous recommande aussi comme lieu de réception le domaine viticole du château de Collex, à deux pas de l'auberge. Un bon tandem pour un événement d'exception.

COLOGNY ★

Cologny est une charmante commune résidentielle, qui prolonge le parc des Eaux-Vives en direction de Vésenaz et Collonge-Bellerive, où séjournent de nombreuses personnalités suisses et internationales. Il fait bon se promener sur les coteaux, au chemin des Fourches, qui a conservé son aspect d'autrefois – sur les traces de Byron, jusqu'à son rocher en lisière du chemin de Ruth, d'où l'on contemple Genève, avec le Jura en toile de fond – ou encore le long des quais, de Port-Noir à la Belotte.

FONDATION MARTIN BODMER ★★★

19-21, route Martin Bodmer
✆ +41 22 707 44 36
www.fondationbodmer.ch
info@fondationbodmer.ch
Bus A, arrêt Cologny-Temple, bus 33, arrêt Croisée de Cologny.

© FONDATION MARTIN BODMER, NAOMI WENGER

Fondation Martin Bodmer.

Ouvert du mardi au dimanche de 14h à 18h. Fermé le lundi. Nocturnes culturelles chaque 1er mercredi du mois jusqu'à 21h chaque premier mercredi du mois (visite guidée offerte à 19h). Visite guidée sur demande. Entrée : 15 CHF ; tarif réduit : 10 CHF. Accès facilité pour les personnes handicapées. Audioguide pour la visite. Possibilité de télécharger l'application izi.TRAVEL et de suivre la visite sur votre smartphone : « Fondation Martin Bodmer « Expositions sur le site. Possibilité d'organiser une soirée culturelle avec visite privée et location de la salle historique pour un cocktail, buffet dînatoire, banquet.

Lorsque l'on est enfant, il y a des souvenirs qui restent ! Martin Bodmer, né d'une famille de soyeux, découvre grâce à sa mère les livres et l'univers des bibliothèques. Sa première acquisition fut une édition illustrée de *La Tempête* de Shakespeare. Initié à la littérature, et passionné des écrits, Martin Bodmer va dédier le reste de sa vie à sélectionner les meilleurs auteurs du monde dans tous les domaines d'activités de l'écrit. L'objectif est de garder ces ouvrages comme bien commun de l'humanité : un panorama de la pensée humaine qui a impacté les différentes époques depuis notre création. La bibliothèque privée de 150 000 ouvrages est d'abord réservée aux plus érudits puis l'action philanthropique de Martin Bodmer s'étend. Afin de pérenniser son action et favoriser l'instruction publique, la Fondation de droit privé Martin Bodmer est créée en 1971. L'œuvre d'une vie, celle de ce collectionneur érudit de Zürich et vice-président du CICR trouve comme écrin un musée et une bibliothèque exceptionnelle. Le musée conçu par Mario Botta, présente les témoins de la création de l'esprit, à travers tous les âges et dans toutes les parties du monde. Il rassemble une collection constituée de papyrus, de manuscrits, d'incunables, d'éditions originales, de pièces uniques ou rares, d'autographes, mais aussi de pièces archéologiques, sculptures, peintures, tapisseries et partitions musicales. Toutes ces œuvres retracent l'évolution des grandes avancées intellectuelles et spirituelles de l'humanité, chacun de ces objets étant le témoin d'un moment clé dans l'histoire des civilisations.

Sur deux étages, parmi les 200 pièces originales exposées avec lesquelles on parcourt le monde et les siècles : de la Mésopotamie à la Grèce… On découvre dès l'entrée un Scribe datant de l'époque de Ramsès II ; un manuscrit précieux et rare sur parchemin comme cet Évangile de Matthieu du Ve siècle en langue copte ouvert à la page du baiser de Judas ; un des seuls exemplaires au monde de la Bible de Gutenberg et bien d'autres trésors écrits. Grâce à la réussite ingénieuse d'une muséographie très moderne, les livres semblent voler vers vous, prêts à vous dévoiler les secrets de la vie des hommes ! Captivante, intrigante et d'une richesse inégalable, la visite ne laissera personne de marbre !

Exposition temporaire 2019 : Uniques. Carnets et cahiers imprimés – du 20 octobre 2018 au 25 août 2019.

LE CANTON DE VAUD

L'EST

LAUSANNE ★★★★

Lausanne, 145 500 habitants en 2018 est quatrième ville de Suisse. Capitale du canton de Vaud, elle a le dynamisme d'une grande métropole. Culturelle, sportive en sa qualité de capitale olympique, étudiante, avec ses sept universités et ses Hautes Ecoles dont l'Ecole hôtelière, la plus réputée au monde. Une ville animée et cosmopolite. Bâtie sur la rive nord du lac Léman, et sur trois collines, c'est enfin une très belle cité qui se découvre agréablement à pied, avec de bonnes chaussures pour arpenter son relief.

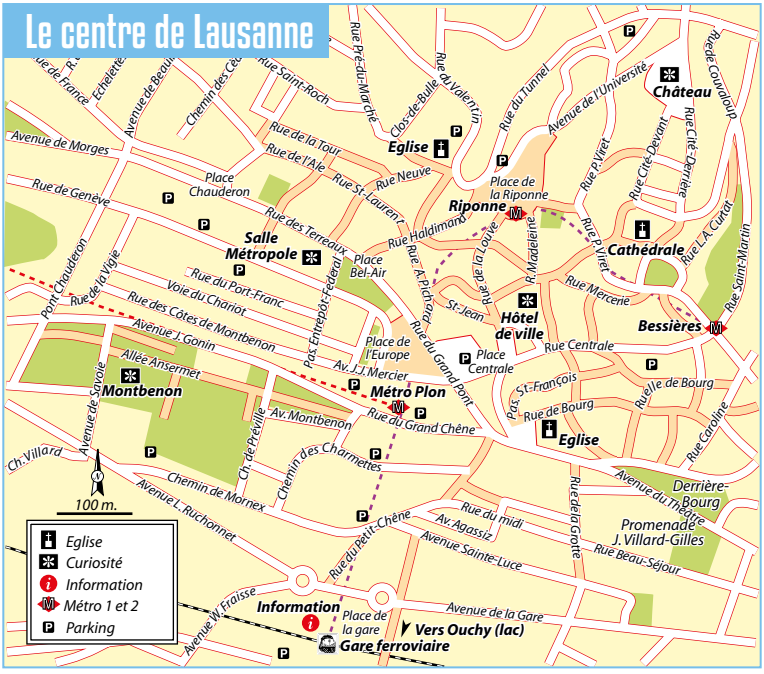
Transports

Comment y accéder et en partir

GARE FERROVIAIRE
Centre-ville ✆ 0848 44 66 88
www.sbb.ch – serviceclientele@cff.ch

Le TGV reste la meilleure option pour gagner Lausanne, la gare étant située au centre-ville. Le TGV Lyria relie Paris à Lausanne via Dijon en moins de 4 heures. Attention aux détenteurs de la carte 12-25, celle-ci n'est pas valable puisqu'il s'agit d'un trajet international. Seuls les moins de 25 ans (inclus) peuvent bénéficier d'un tarif jeune.

Il est assez facile de vous repérer dans les gares. Vous y trouverez des panneaux (un jaune pour les départs, un blanc pour les arrivées) indiquant tous les horaires et le numéro de voie correspondant à votre train, ainsi que des panneaux électroniques à l'entrée des sous-voies. Cependant, tous les arrêts ne sont pas indiqués sur les panneaux, ni sur les titres de transport. Si votre trajet comporte des correspondances, pensez à demander plus de détails au guichet ou directement au contrôleur.



Le canton de Vaud

Se déplacer

En ce qui concerne les transports en commun (bus, métro, train et bateau), il existe des modalités et des cartes de réduction communes à tous. Les transports en commun sont gratuits pour les moins de 6 ans, à moins qu'il ne s'agisse d'une compagnie privée particulière. Les enfants de 6 à 16 ans bénéficient du demi-tarif.

- **La Lausanne Transport Card et la Riviera Card.** Données gratuitement lors de votre séjour dans l'un des hôtels de Lausanne et de la Riviera, elles vous permettent d'accéder gratuitement à certains modes de transport en commun et de bénéficier des réductions sur d'autres.

Voiture

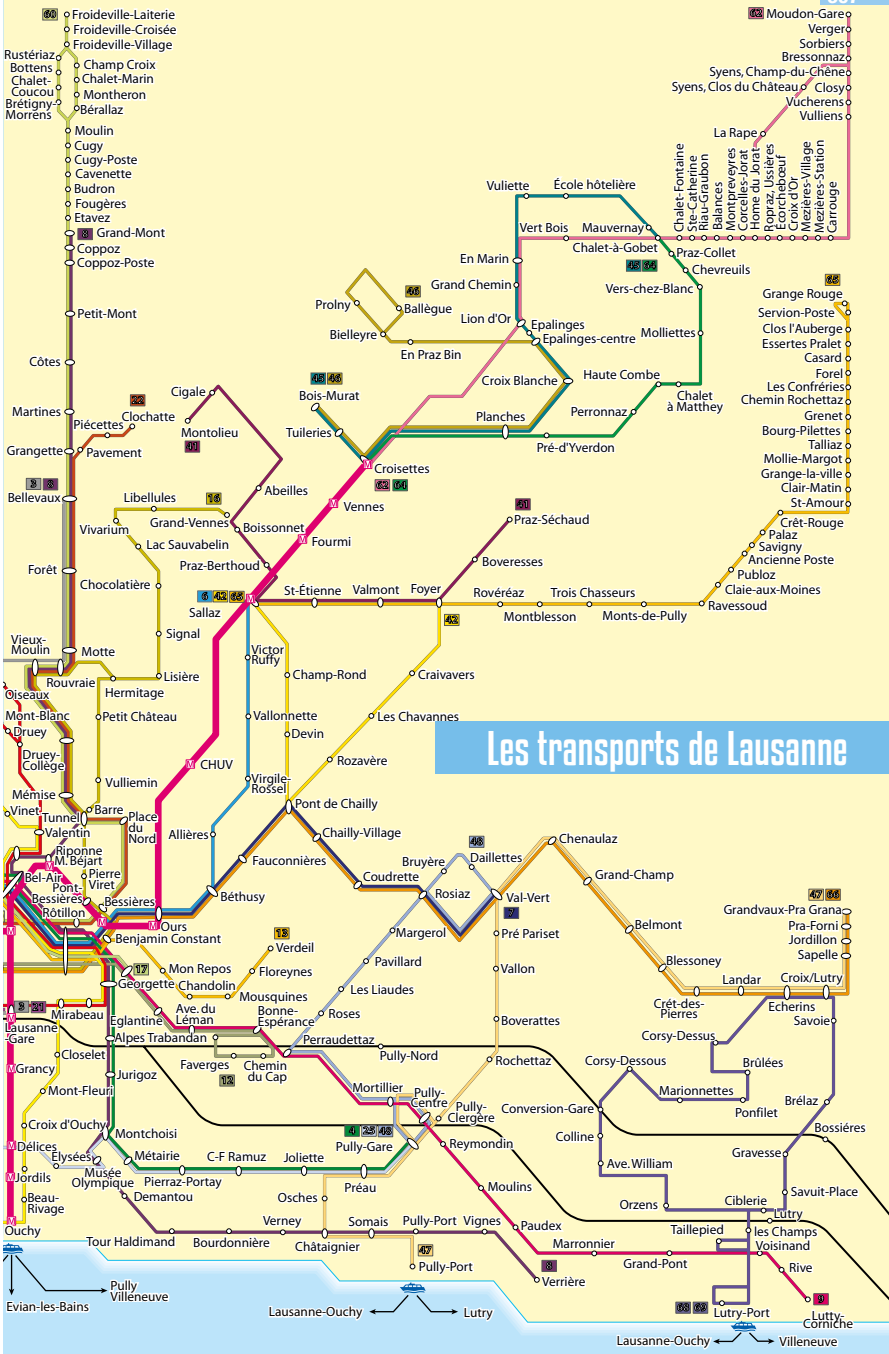
- **Stationnement.** Il est difficile de se garer dans le centre-ville de Lausanne, la municipalité cherchant à encourager l'usage des transports en commun. Dans la plupart des cas, vous devrez vous munir d'un disque (en vente dans les grands magasins, les postes de police et les stations-service). Vous pourrez alors rester gratuitement à une même place durant une heure. Au-delà, vous devrez changer votre véhicule de place. Quant au stationnement payant, 1 heure coûte 2,50 CHF dans le centre, 2 CHF en périphérie. En semaine de 19h à 8h, le samedi à partir de 17h et le dimanche toute la journée, vous pouvez stationner librement sur la plupart des emplacements. Attention, les places réservées aux personnes handicapées sont indiquées par des traits jaunes.
- **Des parkings-relais** (offre combinée parking et transport en commun) ainsi que plusieurs parkings périphériques, appelés P-Only, offrent la possibilité de stationner à la journée à un tarif avantageux de 5 CHF.
- **Il existe aussi une vingtaine de parkings couverts :** 10 CHF/jour et 98 CHF/mois. Pour plus de précisions : www.lausanne.ch/stationnement

304
Prilly
N9
LAUSANNE
Vers St.-Sulpice et Morges
Pully
Lutry
Savigny
Grenet
Les Cornes de Cerf
Lac de Bret
927 m.
N9
Puidoux
Aran
Riex
Chexbres
Villette
Grandvaux
Epesses
Cully
Rivaz
Corniche de Lavaux
LAC LÉMAN
FRANCE
Agglomération
Localité
Curiosité
Autoroute
Nationale
Route majeure
Route secondaire
Frontière internationale
N
0
5 km

La région de Lausanne

Réseau tl
Ligne de métro
CFF-LEB
MBC
Embarcadère

Les transports de Lausanne



Vélo

Difficile de pédaler dans le centre de Lausanne, sauf si vous aimez les montagnes russes. En revanche, des pistes cyclables sont aménagées et il est très agréable de rouler le long du lac. Faites attention dans le centre de Lausanne, où les voitures font bien peu de cas des cyclistes ! Vous pouvez embarquer votre vélo à bord des transports en commun, à condition de payer un billet adulte, ou demi-tarif si vous détenez la carte, et 8 CHF à bord d'un bateau de la CGN.

LAUSANNE ROULE !

Place de la Riponne
Sous les arches du Grand-Pont
✆ 021 312 31 09 – www.lausanneroule.ch
lucas@lausanneroule.ch
Métro M1 ou M2, station Flon.
Réservation de vélos et organisation de balades.
Lausanne roule est une association qui met à votre disposition des vélos pour vous déplacer de façon douce et faire de belles promenades. De juin à août, de nombreuses balades thématiques sont organisées et à découvrir sur leur site web.

TL-TRANSPORTS PUBLICS DE LA RÉGION LAUSANNOISE

Centre administratif – 15 chemin du Closel
Renens ✆ +41 90 056 49 00
www.t-l.ch
Bus 7, 17 ou 18 arrêt Perrelet, Métro M1 station Malley, à 10 min de marche. En voiture suivez la direction du Centre de glace de Malley (CIGM).
Les billets peuvent s'acheter dans les guichets automatiques à l'entrée du métro. On prend des abonnements ou des tickets à l'unité selon le temps et le nombre d'arrêts.
Le réseau des bus est dense et la desserte est régulière. Le temps d'attente est toujours indiqué sur des panneaux électroniques. Achetez les billets directement au distributeur, avant de monter dans le bus (le conducteur n'en vend pas). Sélectionnez la zone (11 pour le centre-ville ; 11 et 12 pour aller jusqu'à Saint-Sulpice par exemple, etc.) et insérez les pièces ou le billet (le distributeur rend la monnaie). Concernant le métro, il existe deux lignes : la M1 et la M2. La ligne M1 fonctionne à partir du Flon, pour aller en direction de la gare de Renens, en passant par l'Université de Lausanne et l'EPFL. La ligne M2, copie conforme de la ligne 14 à Paris, traverse Lausanne du sud au nord, depuis le port d'Ouchy jusqu'à Épalinges. Si vous séjournez dans un hébergement partenaire, vous recevrez gratuitement un titre de transport.

Pratique

MYMONTREUX.CH

mymontreux.ch –hello@mymontreux.ch
Site d'informations diverses sur Montreux avec interviews, vidéo, films, agenda, etc.

Tourisme – Culture

OFFICE DE TOURISME CANTON DE VAUD

CP 1125 – 60 Avenue d'Ouchy
1001 ✆ +41 21 613 26 26
www.region-du-leman.ch/fr
Office de tourisme cantonal, destination région du Léman. Site internet assurant la promotion de la destination touristique.
Cette organisation joue un rôle essentiel dans le développement et la promotion du tourisme du canton de Vaud. Sur le site internet vous découvrirez les destinations à ne pas manquer et toutes les découvertes naturelles, culturelles, œnotourisme, festivals…

OFFICE DU TOURISME ET DES CONGRÈS DE LAUSANNE ✆ +41 21 613 73 73

www.lausanne-tourisme.ch
Très bien fait, le site Internet de l'Office du tourisme de Lausanne permet de planifier son séjour grâce à l'agenda complet des manifestations en cours, et donne de très bonnes suggestions de balades, de sports à pratiquer, d'hôtels et de restaurants. Vous pouvez également réserver un hôtel à partir du site directement. A Lausanne, trois bureaux d'information sont ouverts au public avec brochures et actualités :

- **Gare CFF** (hall central)
9, place de la Gare – 1003 LausanneJuin à septembre, tous les jours de 9h à 19h
Octobre à mai, tous les jours de 9h à 18h

- **Lausanne-Ouchy** (station métro M2)
6, place de la Navigation – 1006 Lausanne
Juin à septembre – Tous les jours de 9h à 19h
Octobre à mai – Tous les jours de 9h à 18h

- **Cathédrale de Lausanne**
Place de la Cathédrale – 1014 Lausanne Avril, mai et septembre – du lundi au samedi : 9h30 à 13h / 14h à 18h30, dimanche 13h à 17h30 Juin à août – du lundi au samedi : 9h30 à 18h30, dimanche : 13h à 17h30 Octobre à mars – du lundi au samedi : 9h30 à 13h / 14h à 17h, dimanche : 14h à 17h

Réceptifs

DEPART VOYAGES

CP 1555 – Av. du Tribunal-Fédéral 34
✆ +41 21 729 50 00
www.depart.ch – info@depart.ch

Moyens de communication

- **Cabines téléphoniques.** De nombreuses cabines Swisscom sont installées dans les gares et les bureaux de poste. La plupart d'entre elles acceptent les cartes de crédit (Visa, EuroCard/MasterCard) et quelques-unes acceptent la monnaie (CHF et euros).

- **Téléphone portable.** Le « Natel » en Suisse. Plusieurs opérateurs suisses proposent des cartes SIM. Cela peut être une bonne solution si vous comptez appeler souvent en Suisse ou avoir un

numéro suisse pour être joignable sans passer par votre opérateur habituel. Toutefois, si vous vous rapprochez du lac (et donc d'Evian !), vous pourrez très bien capter les réseaux français Bouygues Télécom, SFR et Orange.

Pour surfer gratuitement, Lausanne a installé 9 accès wi-fi sur les principales places de la ville : Flon, Palud, Riponne, Saint-François, Montbenon, Navigation, Port, Service des automobiles et Blécherette. De nombreux cafés proposent un accès wi-fi gratuit également.

Se loger

Bien et pas cher

BNBLAUSANNE.CH
23 Av Dapples ✆ +41 21 616 77 22
www.bnblausanne.ch – Info@bnblausanne.ch
3 chambres d'hôte personnalisées. Occupation simple 100 CHF, double 120 CHF. Triple dès CHF 120 pour 2 personnes, triple 2 personnes 130 CHF. Quadruple 2 personnes 160 CHF. Quadruple 4 personnes 200 CHF, triple 150 CHF. Le petit déjeuner est servi entre 7h et 9h30. Balcon dans certaines chambres. Parking zone bleue autour de l'immeuble. Check-in 18h.
Ce qui fait la différence ici, c'est bel et bien l'accueil d'Ariane et James qui vous permettront de vous sentir chez vous en un rien de temps. Leur appartement se situe aux abords d'un magnifique parc centenaire, entre le lac Léman et la gare de Lausanne. Vous serez accueillis avec chaleur et simplicité dans ce vaste appartement du début du XXe siècle. Les trois chambres, décorés avec goût et charme, et le petit salon offrent un séjour douillet alliant confort, convivialité et authenticité. Vous pourrez également utiliser le salon avec en libre service un ordinateur, une imprimante, un micro-ondes et un nécessaire à thé et café. Une âme caractérise cette maison d'hôte. Ambassadeurs de leur région, ils orientent leurs clients selon leurs désirs de découvertes. Des petits plus qui font la différence, sans parler de l'accueil bienveillant de vos hôtes.

CAMPING DE PRA COLLET
Famille Rod –71a route du Jorat
Vers-chez-les-Blanc
✆ +41 21 784 07 68
www.camping-pra-collet.ch
Métro M2, station Croisettes puis bus 64, arrêt Praz-Collet. En voiture, prenez la sortie Lausanne-Vennes puis suivez la direction Chalet-à-Gobet et enfin Praz-Collet. A 6 km au nord de Lausanne.
Adulte 10 CHF par nuit, enfants (4-16 ans) 6 CHF ; Emplacement (tentes, caravanes) de 9 à 13 CHF ; Voiture 3 CHF. Locations tente 25 CHF et caravane 35 CHF. Les prix comprennent la taxe de séjour, les douches chaudes et l'accès à la piscine.
Cap sur la verdure et la nature ! Beau camping à l'orée de la forêt pour des vacances en toute tranquillité. De taille familiale, il est idéal pour des vacances relaxantes ou en famille. L'accès à la piscine en plein air est gratuit, et les parcours santé (Vita) et VTT ainsi que le golf sont à proximité. C'est aussi un point de départ idéal pour des randonnées.

HÔTEL DU MARCHÉ
42 rue Pré-du-Marché
✆ +41 21 647 99 00
www.hoteldumarche-lausanne.ch
Métro M2, station Riponne-M.Béjart. Bus 1 arrêt : Rue Neuve, bus 2 arrêt : Rue Neuve ou Vinet, bus 8 arrêt : Riponne-M.Béjart. Parking privé gratuit mais sans garantie ni réservation possibles. Parking de la Riponne ou du Valentin.
14 chambres standard avec WC/douche et 12 chambres économiques avec lavabo et WC/douches à l'étage ainsi que 10 chambres avec kitchenette. De 135 à 200 CHF en simple et de 170 à 275 en double, de 190 à 300 CHF pour les chambres double avec douche privative. Chambre triple de 210 à 290 CHF. Chambre quadruple : 180 CHF. Possibilité de location au mois. Petit déjeuner express : 5 CHF, buffet 15 CHF. Wi-fi, plateau boisson chaude offert (sauf dans les chambres kitchenette). Point Internet gratuit, service buanderie.

C'est notre coup de cœur et notre camp de base préféré à Lausanne ! Un petit hôtel très bien tenu, à proximité de la place de la Riponne, ambiance familiale, excellent accueil et prix abordables. Situé dans une rue peu fréquentée par les voitures, ce logement permet de profiter commodement de Lausanne, dans la tranquillité. Bus 1 pour Ouchy à deux pas, métro à trois pas.

IBIS STYLES LAUSANNE CENTER MADHOUSE
6 place de l'Europe
✆ +41 21 340 69 99
www.mad-house.ch
hotel@mad-house.ch
Métro M2, station Flon.
Chambre simple ou double à partir de 100 CHF.
Construit sur les bases d'une ancienne bâtisse historique, cet établissement hôtelier *trendy* est situé sur la Place de l'Europe, à proximité du Flon. Avec ses 26 chambres épurées à dominante blanche, un bar-restaurant au rez-de-chaussée et une terrasse sur le toit avec vue panoramique, c'est un excellent choix au vu des services offerts et des prix pratiqués ailleurs.

Confort ou charme

AQUATIS HÔTEL
Route de Berne 150
✆ +41 21 654 24 24
www.aquatis-hotel.ch
info@aquatis-hotel.ch

© LE CENTRE DE LAUSANNE.
Le centre de Lausanne.

143 chambres entre 135 et 270 CHF. Espace de jeux, kitchenette pour les familles. Un espace détente, spa et fitness. Package avec entrée à l'Aquatis aquarium-vivarium.
C'est le nouvel hôtel des hauteurs, à deux pas du métro (Vennes) et à proximité du nouveau parking relais (1 200 places) et le premier volet du grand projet Aquatis qui se finalisera avec l'ouverture de l'aquarium et vivarium dans quelques mois. Ouvert en 2015, cet hôtel 3-étoiles supérieur est moderne et confortable, avec des chambres lumineuses et design. Plus particulièrement dédié aux hommes d'affaires et aux congressistes venant au Palais des congrès, il est également apprécié des touristes pour son calme, sa vue et la possibilité de se garer facilement. Sur place une brasserie dirigée par le chef Alain Favre, un spa avec hammam et fitness, et 600 m² d'espaces de conférences.

HÔTEL AGORA SWISS NIGHT
9 avenue du Rond-Point
✆ +41 21 555 59 55
www.fassbindhotels.com – asn@byf.ch
M° M2, station Grancy. Situé sous la gare. Parking gratuit.
Chambre simple à partir de 155 CHF, double à partir de 170 CHF. Wi-fi.
Entièrement reconstruit en 2013, l'Hôtel Agora est devenu l'Hôtel Agora Swiss Night. Il est tout proche de la gare de Lausanne. Dans un bâtiment moderne, chic et design, on trouve des chambres confortables et lumineuses (avec TV câblée, air conditionné). Des studios sont proposés avec une kitchenette. Son atout charme : une salle panoramique au 9e étage pour prendre son petit déjeuner avec une vue splendide sur les Alpes, le Lac Léman et le Jura. Egalement, une salle de fitness avec sauna et un parking optionnel.

HÔTEL BELLERIVE
99 avenue de Cour
✆ +41 21 614 90 00
www.hotelbellerive.ch
info@hotelbellerive.ch
Bus 1 ou 25, arrêt Batelière. En voiture, suivre l'autoroute A1 jusqu'à la sortie Lausanne-Sud-Maladière ; au rond-point, prenez la deuxième sortie et suivez « Centre ». Continuez tout droit, l'hôtel se trouve à 700 mètres sur la droite. Parking privé à disposition.
38 chambres. Chambre simple à partir de 128 CHF, chambre double à partir de 142 CHF, chambre triple et mini suite. Petit déjeuner buffet à 15 CHF. Espace relax avec sauna et salle de fitness.
Très agréable de séjourner dans cet hôtel familial avec multitude de « plus » : des chambres rénovées à la vue imprenable sur le lac, un

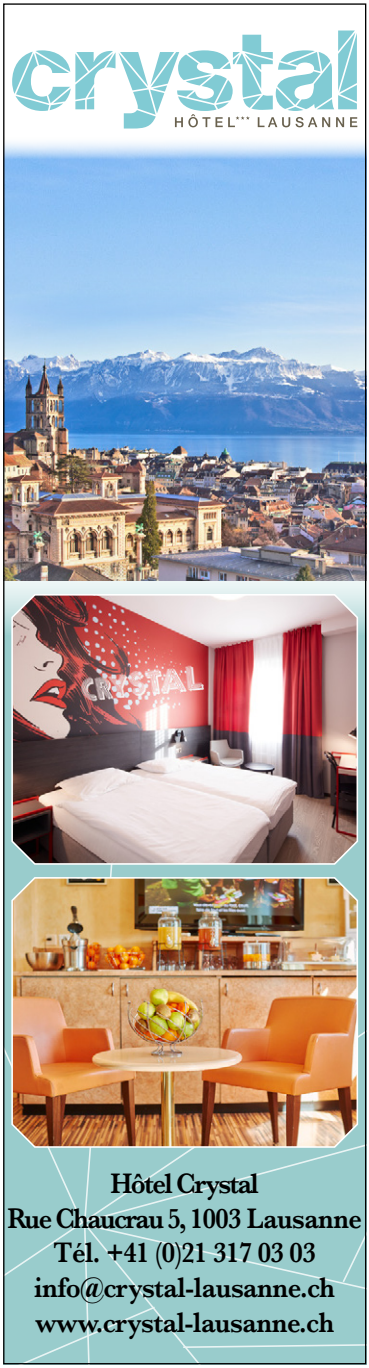
salon/salle de réunion avec une bibliothèque multilingue, le calme à Ouchy, un parking gratuit, un café/pub chaleureux avec une terrasse *lounge* et petite restauration jusqu'à 22h30, une gestion familiale, un espace *wellness* gratuit. Un camp de base sympatique. Et à deux pas les bus 1 et 25 qui vous mènent au centre-ville.

HÔTEL CRYSTAL

5 rue Chaucrau
✆ +41 21 317 03 03
www.crystal-lausanne.ch
info@crystal-lausanne.ch
Métro M2, station Riponne-M.Béjart.
Bus 1 et 2 arrêt Rue Neuve. Parking privé 20 CHF par nuit, 20 CHF pour 24H.
Chambre simple dès 121 CHF, double dès 161 CHF, chambre triple dès 225 CHF, chambre quadruple dès 285 CHF. Petit déjeuner buffet à volonté offert. Parking : 20 CHF. Wi-fi gratuit.
Ne pas se fier à l'entrée désuète et discrète de cet hôtel. Situé dans une rue piétonne du centre-ville (accès en voiture autorisé), à proximité immédiate de la place de la Riponne et sa station de métro M2. L'hôtel Crystal bénéficie d'une superbe terrasse au dernier étage avec vue sur Lausanne. Vous serez séduit par les styles pop art, vintage, en passant par l'art contemporain ; aucune chambre ne se ressemble. Rénovées au fur et à mesure selon ses idées créatives, le propriétaire tient à conserver les valeurs familiales de cet établissement. L'hôtel offre à ses hôtes une connexion wifi gratuite de haute qualité. Une adresse économique, centrale, pratique et de bon rapport qualité/prix. Copieux petit déjeuner pour bien commencer la journée.

HOTEL ELITE LAUSANNE

1 avenue Sainte-Luce
✆ +41 21 320 23 61
www.elite-lausanne.ch
info@elite-lausanne.ch
Métro M2, station Gare ou nombreux bus, arrêt Saint-François. Situé entre la gare et la place Saint-François.
33 chambres. Simple dès 105 CHF ; chambre double dès 139 CHF ; chambre supérieure dès 156 CHF ; triple dès 168 CHF. Petit déjeuner inclus. Tarifs susceptibles de varier selon la demande, ces tarifs sont donnés à titre d'information. Pour plus de détails, se référer au site internet.
Dans la famille Zufferey depuis 1938, ce joli hôtel situé à deux pas de la gare abrite un jardin avec chaises longues en été. Les chambres confortables, lumineuses, à la décoration raffinée. 6 donnent sur une terrasse. Wi-fi gratuit. Parking gratuit en fonction de la disponibilité (onze places).



Luxe

HÔTEL VICTORIA
46 avenue de la Gare
✆ +41 21 342 02 02
www.hotelvictoria.ch – info@hotelvictoria.ch
Métro M2, station Gare. Plusieurs parkings à proximité.
59 chambres et suites. Chambre simple à partir de 144 CHF (promotion), chambre double à partir de 168 CHF. Petit déjeuner 20 €.
A 1 minute de la gare, dans une belle bâtisse historique, un hôtel 4-étoiles chaleureux et calme, plein de charme et de personnalité, où la décoration est enrichie de nombreux objets chinés aux quatre coins du monde par un propriétaire voyageur. Ainsi, toutes les chambres sont différentes et les habitués demandent souvent à retrouver la leur ! Accès gratuit à la salle de fitness, sauna payant. Wi-fi gratuit et 6 places de parking gratuites.

LAUSANNE PALACE
7-9 rue du Grand-Chêne
✆ +41 21 331 31 31
www.lausanne-palace.ch
info@lausanne-palace.ch
Nombreux bus, arrêt Saint-François, ou métro M1 et M2, station Flon.
Plusieurs parkings à proximité.
Chambres simples de 440 à 650 CHF, chambres doubles de 540 à 750 CHF, suites de 850 à 4 500 CHF. Petit déjeuner 40 CHF. Parking 30 CHF. Wi-fi gratuit. Libre accès au Centre de bien-être.
Ce palace vient de fêter ses 100 ans. Inauguré en 1915, ce palace 5-étoiles est situé en plein centre-ville. Il a accueilli de nombreuses personnalités et, depuis 1980, le président du Comité international olympique (CIO) y a son appartement, d'où le drapeau olympique au-dessus de l'entrée. Si des transformations importantes ont eu lieu ces dernières années, la plupart des éléments de la Belle époque ont été conservés, comme les verrières dans les salles de bains, ou les colonnes de marbre et les lustres dans les immenses salons du rez-de-chaussée. Les 140 chambres sont spacieuses, avec des balcons donnant sur le lac ou sur la cathédrale et le Flon. La décoration de quelques chambres inclut une touche de design, mais reste le plus souvent classique.Les installations de loisirs du Lausanne Palace incluent le CBE (Concept Spa & Cosmetics) ainsi que le centre de beauté Aveda qui s'étendent sur 2 100 m². Ce dernier comporte une piscine intérieure, un bain à remous, un hammam, un sauna, des équipements sportifs et un centre de Pilates. Des soins de massage et de balnéothérapie sont également prodigués.
L'hôtel possède également quatre restaurants. La Table d'Edgard a été récompensé d'une étoile au guide Michelin et de 18 points par le Gault & Millau. Vous pourrez aussi dîner au restaurant japonais The Palace Sushi Zen ou à La Brasserie du Grand Chêne et à Côté Jardin, ce sont des saveurs méditerranéennes qui sont proposées. Vous pourrez profiter de 3 bars où ont lieu des concerts. Ces derniers proposent un buffet et des dîners à la carte.

Se restaurer

Pause gourmande

LA CHOCOLATIÈRE
14 avenue Mon-Repos
✆ +41 21 323 68 84
www.lachocolatiere.ch/fr
info@lachocolatiere.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 18h30 et le samedi de 9h à 18h.
Une valeur sûre du chocolat suisse. La maison existe depuis 1970. Ici vous dégustez le meilleur chocolat chaud de la ville – enfin l'un des meilleurs – et bien d'autres gourmandises. Aux commandes jusqu'en 2011, Jean-Claude Currat, le Maître Chocolatier fondateur de l'enseigne, a réussi à se forger une réputation grâce à son travail rigoureux, sa maîtrise du chocolat et son talent. En 2012, il a transmis son savoir et sa maison à une nouvelle équipe. Après rénovation et modernisation de la boutique et du laboratoire, celle-ci a repris les rênes tout en continuant à bénéficier des conseils éclairés du maître-chocolatier. Pari relevé. La Chocolatière a été relancée avec succès. Et les gourmands ne s'y trompent pas ! Il est aussi possible de pratiquer et mettre les mains dans le chocolat avec des ateliers créatifs.

NOZ
11 rue Marterey
✆ +41 21 323 39 76
www.noz-chocolatier.ch
nicolas@noz-chocolatier.ch
Métro M2, station Bessières.
Ouvert du lundi au vendredi de 6h30 à 19h et le samedi de 7h à 17h30.
Voici un chocolatier branché ! Allez sur sa page Facebook vous comprendrez. Ce qui ne l'empêche pas de donner aussi dans la tradition du chocolat gourmand. Vous aimez les truffes ? C'est la bonne adresse ! Osez les truffes Maracaïbo… Nicolas Noz est un passionné pour qui la créativité est un moteur. Il prépare aussi des Prunoz, de tendres pruneaux farcis de ganache à l'eau-de-vie de prune vaudoise, roulés dans du cacao amer ou encore les Cigarinoz, un chocolat noir en forme de cigare, fourré

avec une ganache parfumée au thé vert et au whisky pur malt. Mais la liste est encore longue : des truffes et des pralines, des ganaches, des fruités, des épicés, à l'eau-de-vie, à la liqueur, des massepains et des chocolats grands crus d'origine. De grandes découvertes et de grands moments. Quoi d'autre ? Noz propose des soins au chocolat au Prieuré des Sources (Arcy-sur-Cure). Un délice…

Bien et pas cher

ABYSSINIA

14 rue du Valentin
✆ +41 21 311 49 07
www.abyssinia.ch
info@abyssinia.ch
Bus 1 et 2, arrêt Valentin.
Ouvert tous les jours de 11h à minuit. Comptez entre 17 et 28 CHF pour un plat.
Si le quartier n'est pas forcément accueillant, l'ambiance sera toute autre en franchissant la porte de l'Abyssinia. L'accueil est chaleureux, tout comme le lieu. Ici, on y sert des spécialités éthiopiennes, des plats de viande, végétariens et végétaliens. La particularité : on mange tous dans le même plat, avec les doigts et aidé de galettes. On se régale avec le plat dégustation à volonté comprenant viande de bœuf hachée (Minchet Alicha), le tartare de bœuf chauffé (Kifto)… Si vous ne savez pas quoi choisir, lancez-vous sur le plat de dégustation, c'est un régal !

La formule faisant recette, le patron a ouvert un deuxième restaurant juste en face, le Lalibela. Même carte, même décor, mais danseuses le week-end !

LES ALLIÉS

48 rue de la Pontaise
✆ +41 21 648 69 40
www.lesallies.ch – info@lesallies.ch
Bus 1, arrêt Oiseaux.
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 14h30 et de 17h à minuit, cuisine jusqu'à 14h et 22h. Plat du jour 18,50 CHF.
L'été, c'est un petit coin de paradis. L'hiver, c'est l'endroit idéal pour « tenir salon ». C'est l'ancien bistrot de quartier où il est plaisant de venir partager les nouvelles. La décoration est faite d'objets de brocantes, avec grand tableau noir et vieille balance. Une cuisine de marché, des plats de brasserie revisités et de grandes salades. Vous les dégusterez dans une atmosphère *cosy* l'hiver et dans l'adorable cour intérieure par beau temps, sur de grandes nappes à carreaux rouges et blancs et sous des guirlandes d'ampoules… À noter que la terrasse est convertie en jardin d'hiver pour fumeurs lors de la saison froide.

BELLA VITA

52 avenue de la Gare ✆ +41 22 312 12 60
www.restaurant-bellavita.com
omar.jadban@me.com
Cuisine non-stop de 11h30 à 22h30, tous les jours. Menus formules dès 21 CHF à 23 CHF le midi. Menu week-end comprenant une boisson, choix pizza et un café 26 CHF. Carte : pâtes dès 18 CHF, risottos dès 24 CHF, pizzas dès 16,50 CHF.
La vie est belle, c'est bien vrai, surtout lorsqu'il s'agit de passer un bon moment dans un vrai restaurant italien. Aussi généreuse que les pizzas, la carte est à rallonge et on note les 20 sortes de sauces proposées pour agrémenter vos pâtes. L'ambiance est chaleureuse, et vous serez accueillis avec un apéritif maison offert. Les deux salles sont souvent bien remplies.

LA CANTINE DU 56

56 avenue de France ✆ +41 76 411 12 05
www.lacantinedu56.com
Cuisine participative, pops up et street art cuisine. Evènements culinaires selon programmation sur la page Facebook. Brunch le dimanche et association avec le petit cinéma Zinema.
Une cuisine un brin décalée et presque débridée qui rime avec créativité, rencontres, saveurs et changement ! Ici on pratique la cuisine participative, avec des restaurateurs qui investissent différents lieux pendant plusieurs semaines ou le temps d'un week-end. Un concept plus qu'original et qui profite à tout le monde. Pour les gourmands que nous sommes, c'est l'occasion d'une éternelle découverte et pour les restaurateurs le plaisir de se faire connaître ! C'est tout l'art du street food et de la pop-ups cuisine. Ne pas ratez les brunches du dimanche, car toujours dépaysants et intéressants de découvrir les nouvelles influences culinaires.

CRÊPERIE D'OUCHY

Place du port 7 ✆ +41216162607
www.ouchycrep.ch
ouchycrep@gmail.com
Ouverture tous les jours à midi et en soirée, sauf en basse saison : fermeture à 18h. Galettes dès 19 CHF et crêpes dès 11 CHF. Suggestions du moment dès 22 CHF. Possibilité de composer sa galette : prix de base 10 CHF, et 3 ou 6 CHF selon la garniture choisie.
Une grande terrasse face au lac et au château d'Ouchy où l'été on aime se régaler d'une délicieuse crêpe sucrée. Spacieuse, la salle intérieure vous accueille pour déguster une galette vaudoise (tomme vaudoise, épinards à la crème et saucisson vaudois). Les photos noir en blanc illustrant la Lausanne d'antan animent le lieu d'une tonalité nostalgique. Une équipe accueillante vous permettra de passer un très bon moment.

LA FOLIE VOLTAIRE
Parc de Mon-Repos
www.lafolievoltaire.ch
Métro M2, arrêt Ours ou bus 13,
arrêt Mon-Repos.
Ouvert du 1er mai à mi-octobre, tous les jours sauf le lundi, à partir de 11h en semaine et de 10h à 19h le week-end.
Ravissant restaurant salon de thé avec tables et chaises de jardin, au cœur du parc de Mon-Repos. On y sert des petits déjeuners, des salades et, dans l'après-midi, des tartes et d'excellentes glaces artisanales. Pas de possibilité de réservation, pensez à y aller tôt surtout si vous voulez bruncher le dimanche ! Dans ce cadre arboré et poétique, le Folie Voltaire co-organise les Digitales, festival de musiques électroniques, ou encore des projections de films en plein air. Le restaurant ferme alors plus tard.

PINTE BESSON
4 rue de l'Ale
✆ +41 21 312 59 69
www.pinte-besson.com
infos@pinte-besson.com
Nombreux bus, arrêt Bel-Air.
Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à minuit. Suggestions et spécialités 26 ou 30 CHF.
Lieu historique, lieu inégalable… Cet endroit bien sombre, avec ses fenêtres en cul-de-bouteille, est le plus ancien café de Lausanne, classé monument historique. C'est en 1780 qu'un commerçant en vins a décidé d'ouvrir cette pinte destinée à vendre sa production. Depuis, la Pinte Besson n'a jamais changé de nom. Ayant pu échapper à une modernisation éventuelle en 2000, grâce à des pétitions, elle a été reprise par Carlos Beiro, qui a décidé de la conserver tel quelle et d'y proposer des mets traditionnels tels que fondues et croûtes au fromage. Mais également une cuisine de saison et des viandes sur ardoise. Petite terrasse en été, plus lumineuse que l'intérieur !

LA PINTE DU LAC DE SAUVABELIN
Chemin des Celtes
✆ +41 21 647 39 29
www.pinte-de-sauvabelin.ch
contact@pinte-de-sauvabelin.ch
Bus 16, arrêt Lac Sauvabelin.
Ouvert tous les jours de 8h à 23h, cuisine de 11h30 à 22h non-stop. Burgers 19,50 CHF. Tous les lundis et mercredi soir : soirée fondue 12,50 CHF.
Au cœur du bois de Sauvabelin, et au bord du lac, vous vous sustentez d'une cuisine du terroir avec des produits frais cuisinés exclusivement à la minute. Tous les mets et vins sont exclusivement d'origine suisse. A la carte fondues, röstis, tartare de bœuf, tartes maison, filets de perches…

SAVEURS D'AILLEURS
67 avenue d'Ouchy
✆ +41 21 601 67 67
www.saveursdailleurs.ch
Mardi de 17h30 à 22h, du mercredi au vendredi de 10h30 à 14h30 et de 17h30 à 22h, samedi et dimanche non-stop de 10h30 à 22h.
Une petite devanture qui ne paye pas de mine mais qui est non seulement très bien placée à proximité du lac et du métro, mais aussi qui propose une gamme de plats à emporter de grande saveur et de grande fraîcheur. Quelques tables permettent de se restaurer sur place dans une ambiance *peps* aux couleurs vert pomme. Les bonnes odeurs d'épices et de condiments s'échappent de la cuisine et ici tout est fait maison. Les riverains ne s'y trompent pas qui plébiscitent cette maison où la cuisine thaïe est à l'honneur. Curry délicieux, nouilles sautées poulet, plats végétariens aussi goûteux qu'en Thaïlande.

LE VIEIL OUCHY
3 place du Vieux-Port
✆ +41 21 616 21 94 – www.vieilouchy.ch
Métro M2, station Ouchy ou bus 2,
arrêt Ouchy.
Ouvert tous les jours de 11h30 à 22h. Cuisine chaude non-stop. Formules à midi : 16,50 CHF, 18,50 CHF, 24,50 CHF. Comptez 25 CHF pour un plat. Réservation conseillé, surtout le soir.
Sur les quais et en plein centre, installé au rez-de-chaussée et à l'étage d'une charmante bâtisse ancienne du petit port d'Ouchy, ce restaurant attire forcément les touristes. Mais c'est aussi un rendez-vous de locaux. Cette adresse ancestrale aux allures de bistrot de quartier vaut vraiment le détour. Depuis la reprise de cet établissement de charme par Carine, d'origine italienne, l'adresse a beaucoup gagné en qualité, en authenticité et en chaleur. A l'ardoise : fondue, jambon à l'os, *rösti*, croûte au fromage, plats du jour bien mijotés dont le fameux pot-au-feu. Le tout savoureux, odorant et généreux. En été, terrasse agréable. Coup de cœur pour les fauteuils et les banquettes couverts d'imprimés vache, tigre ou panthère…

Bonnes tables

LE BERCEAU DES SENS
École hôteliere de Lausanne
18 route de Cojonnex
Le Chalet-à-Gobet
✆ +41 21 785 12 21
www.berceau-des-sens.ch
berceaudesens@ehl.ch
Métro M2, station Croisettes puis bus 45, arrêt École hôtelière ou bus 62, arrêt Vert-Bois. En voiture, suivez la route de Berne.

Restaurant d'application. Ouvert midi et soir du lundi au vendredi. Plats de 30 à 54 CHF. Premier menu : menu affaires au déjeuner : 50 CHF. Réservation indispensable. Tenue de ville recommandée, chiens non admis.
C'est le restaurant de la fameuse École hôtelière de Lausanne. Dans un cadre élégant, il offre une ambiance feutrée et chic, au milieu de la verdure. Encadrés par des professionnels, les étudiants s'initient à la cuisine, au service et à l'art de recevoir. La carte, imaginée par les étudiants, change régulièrement, les mets sont fins et la sélection des vins très bonne. Des repas à thème sont proposés au fil des saisons. À tester. Repas gastronomiques. Espace principal ou salon privatif. Plusieurs menus – comprenant aussi des plats végétariens – et une carte des mets qui change au gré des produits et des saisons.

LES BRASSEURS
4 rue Centrale
✆ +41 21 351 14 24
www.les-brasseurs.ch/site/fr
lausanne@les-brasseurs.ch
Nombreux bus, arrêt Saint-François puis descendez vers la rue Centrale, ou métro M2 station Flon et empruntez la rue Centrale. Parking du Centre.
Ouvert du lundi au samedi dès 11h, le dimanche dès 16h. Service toute la journée avec réduction de carte en fonction des horaires. Flammekueche de 16,50 à 24,20 CHF. Plats de 19,90 à 39,50 CHF. Plats du jour à 18,50 CHF.
Cette enseigne n'usurpe pas son nom : les bières sont brassées sur place : blondes, brunes, ambrées ! Incontournable pour de nombreux Lausannois, cette brasserie propose une cuisine très variée et de qualité. Elle a notamment construit sa réputation sur ses *flammekueches*, mais aussi avec ses choucroutes servies toute l'année, ses tartares et ses hamburgers. L'ambiance chaleureuse de ce lieu de rencontre et de convivialité est à ne pas manquer !

EAT ME
3 rue Pépinet
✆ +41 21 311 76 59
www.eat-me.ch
reservations@eat-me.ch
Spécialités d'ici et d'ailleurs. Ouvert mardi, mercredi de 12h à minuit, jeudi et vendredi de 12h à 23h, samedi de 12h30 à 23h. Réservation obligatoire. Assiettes de 10 à 18 CHF, plat du jour 22 CHF. Formules de 28 à 45 CHF.
Un tour du monde culinaire mêlant souvenirs, épices et bons petits plats. Le principe : le monde sur de petites assiettes. Ici, place à la convivialité, au partage et au voyage. Que cela soit entrée, plat ou dessert, les portions sont de petite taille, façon tapas, dans le but de sélectionner plusieurs mets à partager entre convives. Et la qualité des produits et les senteurs du monde sont au rendez-vous. Asie, Italie, Afrique ou Amérique du Sud, il y en a pour tous les goûts ! Belle carte des vins et des cocktails pour accompagner vos petites assiettes.

ESQUISSE
2 route du Signal
✆ +41 21 320 50 07
www.lesquisse.ch
info@lesquisse.ch
Bus 16, arrêt Hermitage. Petit parking au début de l'allée. A pied : depuis le rond-point de la Barre, prenez le chemin pavé puis les escaliers parallèles à l'avenue Vuillemin. Et empruntez l'allée à droite indiquant la Fondation de l'Hermitage.
Ouvert du mardi au samedi 11h30 à 14h et 18h30 à 23h. Dimanche 10h30 à 15h30.Entrées de 14 à 22 CHF, plats de 28 à 43 CHF, business lunch de 22 à 24 CHF, brunchs de 22 à 29 CHF (samedi et dimanche de 10h à 14h) et certains dimanche Art & Brunch 65 CHF. Terrasse ombragée.
Abritée dans une magnifique orangerie classique, l'Esquisse présente une décoration intérieure résolument moderne : parquet sombre, murs rouges, abat-jour design. Eté comme hiver, tables et chaises de jardin sont installées sur la terrasse, dans une atmosphère paisible, loin de la circulation. Un cocon de nature et un espace préservé pour déguster une cuisine fine et toujours joliment présentée. On y trouve la fraîcheur et la qualité des produits, une exigence que la nouvelle équipe tient à conserver. Idéal après la visite de l'Hermitage. Le week-end, le brunch remporte un franc succès grâce à ce cadre paisible et romantique.

TOM CAFÉ
1 quai d'Ouchy
Musée Olympique
✆ +41 21 621 67 08
www.olympic.org/museum/visit/tom-cafe
tomcafe@olympic.org
Ouvert tous les jours d'ouverture du musée de 9h à 18h. Plat du jour 19,50 CHF, brunch du week-end 43 CHF.
Au dernier étage du Musée Olympique ce café-restaurant est lumineux et design. Vous avez le choix entre une carte légère, des mets raffinés, une simple consommation. Vous avez aussi le choix des saveurs d'origine : potage des Grisons (Saint-Moritz), parmentier de joue de bœuf au foie gras (Paris), brochettes de wapiti au sirop d'érable et vinaigre de sureau, purée de panais (Vancouver)… Le brunch du samedi et du dimanche a beaucoup de succès.

Vue sur Lausanne.

TRIBECA
4 place de la Riponne ✆ +41 21 311 11 33
www.tribeca-lausanne.ch
info@tribeca-lausanne.ch
Métro M2, station Riponne-M.Béjart. Parking de la Riponne. Pour y accéder, prenez la rue Madeleine depuis la place de la Riponne ou la place de La Palud, et tournez vers la place Auberjonois.
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à minuit et le samedi de 8h à minuit. Menu du jour formule entrée + plat ou plat + dessert 1 : 24 CHF et 26 CHF. Menu complet 1 : 30 CHF et 32 CHF. Suggestions bricoles de 8 à 34 CHF.
Du nom d'un quartier « people » de New York, le Tribeca est un bar lounge restaurant au décor tendance : cuir crème, bois foncé et éclairage orangé derrière le comptoir. Côté lounge, fauteuils en cuir rouge et noir. Une adresse plutôt élégante et relaxante, qui propose une cuisine créative. Terrasse merveilleuse l'été ! Réservation conseillée en fin de semaine.

Sortir

Cafés – Bars

LES ARCHES !
Place de l'Europe
www.lesarches.ch – info@lesarches.ch
Sous les arches du Grand-Pont.
Métro M1 et M2, station Flon.
Ouvert dès le mois de mars, du lundi au mercredi de 11h à minuit, le jeudi jusqu'à 1h, le vendredi et samedi jusqu'à 2h, le dimanche de 13h à minuit (s'il fait beau). Carte boissons originale et variée avec une excellente sélection de vins. Petite restauration.
Dominant la place de l'Europe, niché sous les pierres majestueuses du Grand Pont, la terrasse « Les Arches ! » est l'un des meilleurs spots du cœur de Lausanne pour lézarder au soleil. Pause café le matin ou le week-end, apéro entre amis ou rendez-vous professionnel : quand vous y aurez goûté, vous ne les quitterez plus ! Cette adresse design et abordable, à l'architecture unique vous propose un vaste choix de boissons et de cocktail adaptées à toutes les heures du jour comme du soir. Son ambiance conviviale, changeante au fil de la journée est un véritable baromètre de l'activité vibrante de la vie lausannoise. A la nuit tombée, les éclairages de couleurs rendent l'atmosphère plus festive et préparent à danser au D ! Club à côté. Un endroit à privilégier pour l'ambiance et l'emplacement original, sous le Grand Pont.

LES GRANDES ROCHES
Arche Ouest
Pont Bessières ✆ + 41 21 312 34 18
lesgrandesroches.ch – info@lesgrandesroches.ch
Métro M2, station Bessières.
Ouvert horaires d'été tous les jours de 14h à minuit, samedi de 11h à minuit.
L'ancien Bourg Plage s'émancipe et prend du large pour devenir Les Grandes Roches. Ouvert tout l'été, ce bar terrasse à l'esprit guinguette, situé sous l'arche ouest du Pont Bessières, fait l'unanimité. Quelques palmiers, des guirlandes d'ampoules multicolores, un billard, un baby-foot, un mobilier de jardin éclectique et le nouveau décor décontracté est planté. Vous regretterez seulement de devoir quitter les lieux à minuit, mais le vendredi et le samedi, un *aftershow* est proposé au café-théâtre, quelques mètres plus loin.

LE LAPIN VERT
2 ruelle du Lapin-Vert
✆ +41 21 312 13 17
www.lapinvert.ch
info@lapinvert.ch
Métro M2, station Riponne-M. Béjart.
Parking de la Riponne et prenez les escaliers vers la cathédrale, puis la rue Cité-Derrière, tournez à gauche dans la rue de l'Académie ; la ruelle du Lapin-Vert est sur la droite.
Ouvert mardi et mercredi de 20h à 1h. Jeudi de 20h à 2h, vendredi et samedi de 20h à 3h.
Bar musical rock ouvert en 1983, le Lapin Vert ne désemplit pas. Sous les poutres apparentes, le long de l'immense bar ou sur les banquettes en bois, les chopes de bière s'entrechoquent. Toutes générations confondues et dès 16 ans, on danse au rythme de musiques surtout rock, parfois pop, voire métal.

Clubs et discothèques

BAR CLUB ABC
Passerelle du Grand-Pont
✆ +41 021 351 51 40
www.barclub-abc.ch
info@barclub-abc.ch
Métro M1 et M2, station Flon.
Ouvert de 22h à 5h de jeudi à samedi.
Des avions de manège au plafond reproduisant une scène décalée de Star Wars. Des projecteurs imposants dénichés dans un chantier naval du Havre. Du velours rouge sur les sièges façon cinéma. Des tables rescapées de l'ancien cabaret lausannois La Belle Epoque, ainsi que son enseigne géante qui donnait sur le Rôtillon. L'ambiance est résolument rock-chic dans ce nouveau bar-club qui propose chaque week-end des soirées décalées pour une clientèle plus âgée qui souhaite se retrouver pour boire un verre ou pour danser dès 22h. Programmation funk, disco, électro, hip hop, R&B.

Spectacles

CHORUS
3 avenue de Mon-Repos
✆ +41 21 323 22 33
www.chorus.ch – reservation@chorus.ch
Bus 13, arrêt Mon-Repos ou nombreux bus, arrêt Saint-François et montez l'avenue Benjamin-Constant vers le parc de Mon Repos. Parking de Mon Repos.
Ouvert les soirs de concert dès 19h (jeudi, vendredi, samedi). De gratuit à 35 CHF. Carte fidélité 190 CHF, soit 19 CHF le concert.
Besoin d'une ambiance jazzy ? Situé sous le parc de Mon-Repos, ce club de jazz est une adresse très conviviale où défilent les plus grands musiciens comme des groupes moins connus. On entre d'abord dans une première salle où se trouvent le bar et quelques tables pour se restaurer avant le début du concert. Une cuisine simple, plutôt italienne (salades, pâtes, assiettes de fromage ou de charcuterie, etc.), à toute heure. Souvent installés à la table d'à côté, les musiciens montent ensuite sur la scène, tandis que les spectateurs descendent quelques marches et prennent place autour des tables en commandant un verre de vin. Toujours très interactif et on a presque l'impression de faire partie de leur famille… du moins le temps d'un concert !

LES DOCKS
34 avenue de Sévelin
✆ +41 21 623 44 44
www.lesdocks.ch – info@lesdocks.ch
Métro M1, station Vigie.
Guichet ouvert de 9h30 à 12h et de 13h30 à 18h, ainsi que les soirs de concerts. Billets entre 25 et 65 CHF.
C'est un des endroits les plus branchés de Lausanne où l'on met l'accent sur la promotion de la scène locale. Les Docks attirent un public toujours plus nombreux et des artistes connus ou plus alternatifs. Située dans le quartier de Sévelin, proche du Flon, et plus précisément à côté du théâtre Sévelin 36, la salle des Docks ouvre sa scène aux musiques actuelles : rock, pop, chanson française, *songwriters*, hip-hop et u*rban beats*

ZINÉMA
4 rue du Maupas
✆ +41 21 311 29 30
www.zinema.ch – admin@zinema.ch
Bus 4, arrêt Chauderon-Ale, nombreux bus, arrêt Chauderon. Parking Chauderon ou Riponne. Zinéma est situé dans le petit passage à droite après le café du Cygne, quand vous venez de la rue de l'Ale.
Ouvert tous les jours de 15h30 à minuit. Projections à 16h, 18h, 20h et 22h. Billet 14 CHF. Cuisine participative avec de nouveaux restaurateurs chaque dimanche, Brunch du dimanche : 10 CHF enfant, 18 CHF faim moyenne, 25 CHF grande faim.
Petit cinéma d'art et d'essai géré par une association qui propose une programmation variée faite de courts et de longs-métrages, fictions et documentaires inédits. Chaque été, Zinéma organise des projections en plein air dans le parc de Mon-Repos, 10 Toiles sous les Etoiles, et ce gratuitement ! On aime aussi beaucoup cette adresse pour le brunch proposé le dimanche de 10h à 14h qui permet de voyager autour du monde et surfer sur les nouvelles tendances culinaires grâce aux savoir-faire des restaurateurs invités.

À voir – À faire

Pour visiter Lausanne dans ses coins et recoins et pouvoir répondre à toutes les questions que vous vous posez, nous vous conseillons de participer à une visite guidée. Passionnés par l'histoire de Lausanne, les guides d'accueil du Mouvement des Aînés (MDA) sont des retraités bénévoles qui ont suivi une formation.

Informations pratiques. La balade dure environ 2 heures et, du 1er mai au 30 septembre, des départs ont lieu, du lundi au vendredi à 10h et à 14h30, devant l'hôtel de ville, place de la Palud. Tarif 10 CHF, retraités 5 CHF, gratuit pour les étudiants et les enfants. Des visites guidées de la cathédrale ont également lieu en été, du lundi au vendredi, à 10h30, 11h15, 15h et 15h45. En dehors de ces dates, prendre rendez-vous au ✆ (021) 321 77 66.

Balade

On partira de la place de la Palud, dans le centre-ville, pour jeter un œil sur l'hôtel de ville et la fontaine de la Justice. On prendra ensuite les escaliers du marché, à gauche de la fontaine et au pied de la rue Mercerie. Sans oublier de prendre le temps de boire un chocolat chaud au Barbare, en guise de petit déjeuner !

En haut des escaliers, on se trouve devant la cathédrale, LE monument de Lausanne, dont il faut admirer la rosace du XIIIe siècle, mais pas seulement. En sortant, on regardera la vue sur les toits de la ville et le lac depuis l'esplanade. Si vous ne comptez pas poursuivre la visite, arrêtez-vous au Musée historique en face de la cathédrale. On descendra ensuite vers le pont Bessières, que l'on traversera.

En empruntant la rue Caroline, on descendra encore dans la rue de Bourg, bordée de magasins, pour s'arrêter enfin dans le plus vieux et le plus délicieux chocolatier de Lausanne, le magasin Blondel.

Arrivé sur la place Saint-François, on pourra visiter l'église, sur la gauche. Puis descendre par le passage et la rue Saint-François ou la rue Pépinet vers la rue Centrale.

De là, on se dirigera d'un bon pas vers le Grand-Pont, pour déambuler ensuite dans les allées du quartier du Flon : galeries d'art, bars et bâtiments étonnants. Parmi les adresses phares de ce quartier centenaire : l'Atelier volant et le MAD.

Après être revenus au niveau de la place de l'Europe et avoir remonté les escaliers du Grand-Pont, on se dirigera vers la place Saint-François puis on traversera en face pour descendre la rue du Petit-Chêne. En bas, se trouve la gare. Si l'on souhaite continuer la balade à pied, on pourra descendre à droite et passer sous le pont dans l'avenue Fraisse.

Arrivés à la colline de Montriond, vous pouvez monter à travers le parc pour un très beau point de vue sur Lausanne et le lac, ou vous reposer sur les transats mis à disposition par la ville. Continuer ensuite la descente vers Ouchy par l'avenue de la Harpe.

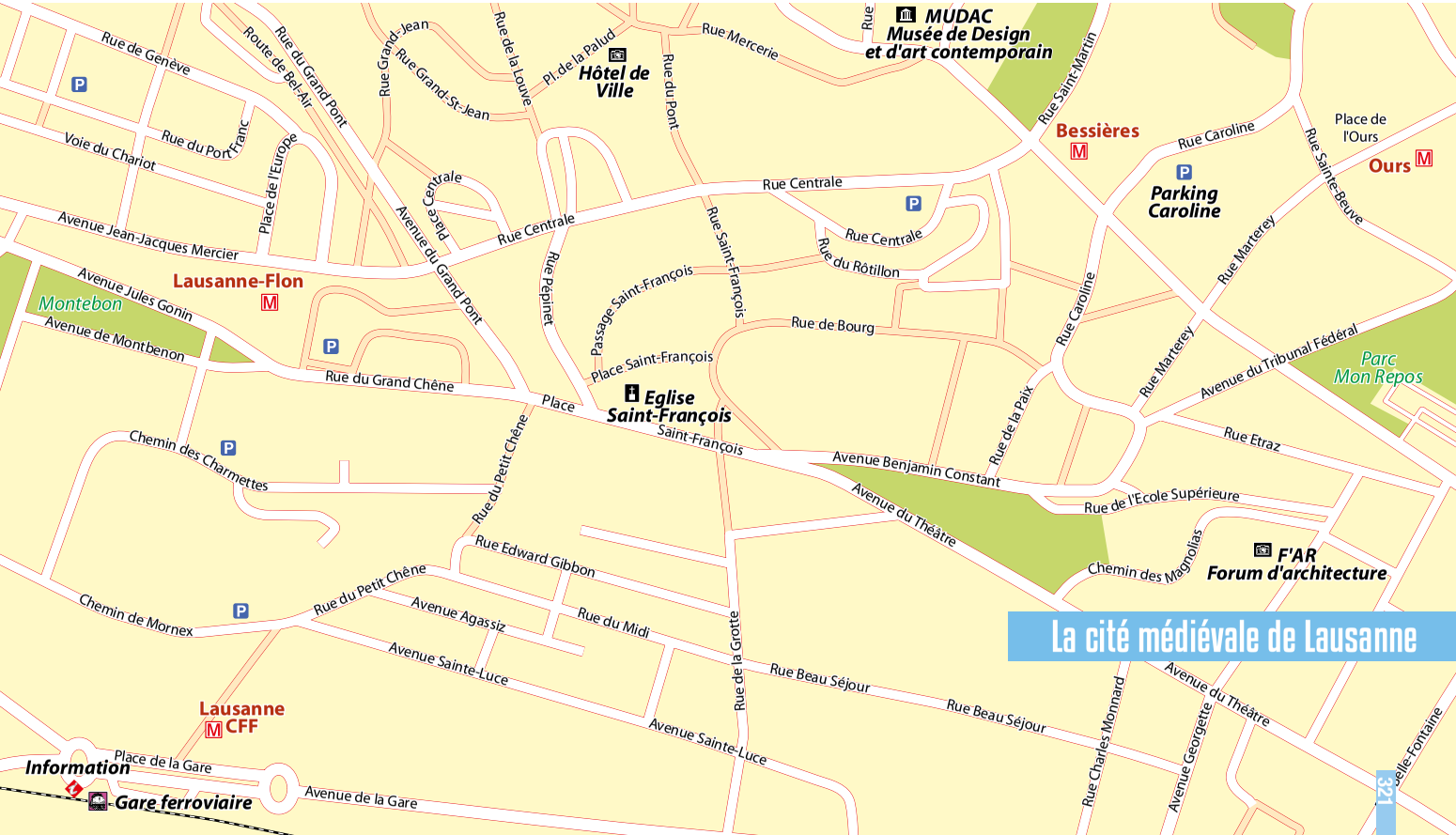
Après une balade sur le port d'Ouchy, on prendra à gauche, face au lac, en direction du Musée olympique. On passera devant le château d'Ouchy, l'hôtel Angleterre et Résidence ainsi que le Beau-Rivage. Ceux que le sujet intéresse visiteront le Musée olympique, mais tous pourront monter au restaurant du 4e étage pour admirer la vue. Ou bien redescendre au niveau du lac. On n'aura plus, ensuite, qu'à reprendre un bus vers la gare et Saint-François, ou le métro M2.

AQUATIS
144 route de Berne
✆ + 41021 654 23 23
www.aquatis.ch
info@aquatis.ch
Autoroute A9 sortie N°9 Vennes. Ouvert tous les jours du 1er novembre au 31 mars : 10h -18h, du 1er avril au 31 octobre : 09h-19h, nocturne jusqu'à 21h tous les premiers et troisièmes jeudis du mois. Tarifs : adultes : 29 CHF. Enfants – 5 ans : gratuit. Enfants de 5 à 15 ans : 19 CHF. Etudiants (moins de 25) et AVS : 27 CHF. Tarif famille (2 adultes + 1 enfant) : 69 CHF [15 CHF/ enfant en plus].
En octobre 2017, à Lausanne, Aquatis ouvrait ses portes. Il s'agit du plus grand Aquarium-Vivarium d'eau douce d'Europe. En vous immergeant dans le voyage que vous propose Aquatis, vous pourrez à la fois découvrir les écosystèmes des cours d'eau suisses, ses habitants mais aussi de nombreuses autres curiosités telle que le varan de Komodo. Au fil de la visite, Aquatis vous emmène à travers 5 continents en vous incitant à réfléchir sur les problématiques liées à l'eau douce (produits chimiques, usage ménager, etc.) tout en vous proposant une scénographie innovante et ludique (maquettes, 3D, vidéos). De par sa mise en scène, Aquatis fait de ses locataires le centre d'intérêt prioritaire et devient ainsi une découverte unique pour les grands et les petits. Aquatis est idéalement situé à Lausanne Vennes, vous y trouverez également une boutique souvenirs, un hôtel et deux restaurants. Aquatis est accessible à tous et est adapté aux personnes à mobilité réduite.

Aquatis en chiffres :
- 5 continents ;
- 2 millions de litres d'eau ;
- 46 aquariums, terrariums et aqua-terrariums ;
- 10 000 poissons et 100 reptiles ;
- 300 espèces végétales.

Balades en ville

Avenue Davel
Rue du Valentin
Chemin des Cèdres
Avenue Vinet
Rue Pré du Marché
Chemin du Frêne
Avenue de Riant-Mont
Rue Saint-Roch
Rue du Clos de Bulle
Notre-Dame du Valentin
Tour d'Ale
Rue de la Tour
Rue de l'Ale
Rue Neuve
Espace Arlaud
Rue Mauborget
Rue Chaucrau
Rue du Grand Pont
Rue Haldimand
Place de la Palud
Eglise Saint-Laurent
Place du Tunnel
Rue du Tunnel
Place de la Riponne
Riponne
R. Madeleine
Escalier du Marché
Palais de Rumine
Avenue Louis Vulliemin
Chemin des Ecoliers
Rue de la Barre
Esclier de la Barre
Avenue de l'Université
Rue Pierre Viret
Musée historique
Ancienne Academie
Rue Cité-Devant
Rue Cité Derrière
Place du Château
Château Saint-Maire
Rue Vuillermet
Place de la Cathédrale
St-Etienne
Cathédrale Notre-Dame
Rue du Vallon
Place du Vallon
320
Place du Nord
Chemin du Nord
Rue de l'Industrie
Chemin du Calvaire
Rue du Dr. César-Roux
Chemin de Couvaloup
Rue Saint-Martin
Rue Louis Curtat
Chemin Renou
0
150 m
Musée
Curiosité
Eglise
Information
Gare ferroviaire
Station de métro
Parking


MUDAC
Musée de Design
et d'art contemporain
Hôtel de
Ville
Rue de Genève
Route de Bel-Air
Rue du Grand Pont
Rue Grand-Jean
Rue Grand-St-Jean
Rue de la Louve
Pl. de la Palud
Rue du Pont
Rue Mercerie
Rue Saint-Martin
Bessières
Rue Caroline
Place de
l'Ours
Ours
Parking
Caroline
Rue Sainte-Beuve
Rue Marterey
Voie du Chariot
Rue du Port-Franc
Place de l'Europe
Avenue du Grand Pont
Place
Centrale
Rue Centrale
Avenue Jean-Jacques Mercier
Rue Pépinet
Rue Saint-François
Rue du Rôtillon
Lausanne-Flon
Avenue Jules Gonin
Montebon
Avenue de Montbenon
Passage Saint-François
Rue de Bourg
Rue Caroline
Place Saint-François
Rue du Grand Chêne
Eglise
Saint-François
Place
Saint-François
Rue de la Paix
Avenue du Tribunal Fédéral
Parc
Mon Repos
Rue Etraz
Chemin des Charmettes
Rue du Petit Chêne
Avenue Benjamin Constant
Avenue du Théâtre
Rue de l'Ecole Supérieure
Rue Edward Gibbon
F'AR
Forum d'architecture
Chemin des Magnolias
Chemin de Mornex
Avenue Agassiz
Rue du Midi
Rue de la Grotte
Avenue Sainte-Luce
Rue Beau Séjour
Rue Charles Monnard
Avenue Georgette
Lausanne
CFF
Place de la Gare
Information
Gare ferroviaire
Avenue de la Gare
La cité médiévale de Lausanne
321

© PHILIPPE GUERSAN – AUTHOR'S IMAGE

Cathédrale Notre-Dame de Lausanne.

CATHÉDRALE NOTRE-DAME DE LAUSANNE

6 place de la Cathédrale
✆ +41 21 3167161
www.patrimoine.vd.ch/index.php?id=630
Bus 16, arrêt Pierre Viret. Métro M2, station Bessières puis traversez le pont.
Ouverture de l'édifice : avril à fin septembre : 9h à 19h et d'octobre à fin mars de 9h à 17h30.
Inaugurée en 1275, en présence du pape Grégoire X et de l'empereur Rodolphe de Habsbourg, la cathédrale de style gothique est édifiée sur la colline de l'ancienne cité médiévale. Il s'agit à l'époque de la troisième église construite sur ce site. Les cloches sonnent les heures apportant une touche chaleureuse au quartier.

En vous dirigeant vers l'entrée depuis le Café de l'Evêché, vous apercevez, juste après la vitre teintée, les traces d'une porte (arche en pierre) autour d'une fenêtre actuelle. Il s'agit d'un ancien passage car la cathédrale était alors ouverte et les voitures à cheval la traversaient.

Au début du XVIe siècle, l'évêque Aymon de Montfalcon fait boucher ce passage et fait percer une nouvelle entrée. Celle que vous pouvez voir actuellement est une copie car, au fil du temps, les statues en molasse se sont abîmées (certaines sont exposées à l'intérieur et vous constaterez leur dégradation) et ont été remplacées par des personnages publics connus tels que l'architecte français Viollet-le-Duc, qui a participé à la restauration de la cathédrale et qui a fini par s'installer à Lausanne. A l'époque, cette entrée n'avait pas de porte et on pouvait apercevoir la statue de la Vierge, entourée du roi Salomon et de la reine de Saba, dont la tête a été coupée au moment de la Réforme.

En effet, en 1536, avec l'arrivée des Bernois et l'adoption de la Réforme, la cathédrale est consacrée au culte protestant. Des statues disparaissent et les décors peints sont recouverts d'une peinture grise, ce qui a permis de conserver de très belles polychromies, mises au jour au début du XXe siècle et protégées par une vitre teintée depuis 2007.

Enfin, la rosace de 9 m de diamètre, visible sur le pignon sud du transept, compte parmi les chefs-d'œuvre du patrimoine artistique européen. Les vitraux expriment la vision médiévale du monde en proposant autour de la figure du Dieu créateur les divers thèmes de la terre et de la mer, l'air et le feu, les saisons et les mois de l'année, les signes du zodiaque et des monstres aux confins de l'univers…

Les nouvelles orgues, inaugurées en 2003, forment un instrument unique au monde par leur conception (grâce à la manufacture américaine Fisk et au designer italien Giugiaro), leurs caractéristiques musicales (styles classique et symphonique français, baroque et romantique allemands) et par leurs dimensions (près de 7 000 tuyaux, 40 tonnes, 150 000 heures de travail pour leur réalisation).

COLLECTION DE L'ART BRUT

11 avenue des Bergières
✆ +41 21 315 25 70
www.artbrut.ch
art.brut@lausanne.ch
Bus 2, 3 et 21, arrêt Beaulieu. En voiture, suivez la direction Palais de Beaulieu.
Attention, musée fermé pour rénovation du 29 avril au 17 septembre 2019. Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 18h et le lundi en juillet-août. Entrée 10 CHF, étudiants 5 CHF, gratuit pour les moins de 16 ans, les chômeurs et le premier samedi du mois.
C'est l'un des musées les plus fascinants de Lausanne. La collection réunit plus de 60 000 pièces (dessins, sculptures, lettres) réalisées par des créateurs amateurs qui, pour des raisons diverses, ont échappé au conditionnement culturel et au conformisme social. Autodidactes, souvent internés en hôpital psychiatrique, ils ont donné forme à des œuvres originales et personnelles, n'obéissant à aucune règle artistique et reflétant, de manière parfois crue, conflits et tourments de leur inconscient. Ce musée a vu le jour en 1976, grâce à

la donation de Jean Dubuffet, profondément intéressé par ces créations marginales. L'Art Brut c'est aussi le musée qui présente les œuvres de l'artiste suisse Aloïse, pionnière de l'art brut.

Exposition temporaire : du 19 septembre 2019 au 2 février 2020, Carlo Zinelli, l'une des figures majeures de l'Art brut, tout comme Aloïse et Adolf Wölfli.

LE FLON

Métro M1 ou M2, station Flon.
Parking du Centre.

Actuellement très prisé par les différents milieux culturels lausannois et par les promoteurs immobiliers, le quartier des anciens entrepôts du Flon contraste fortement avec la cité médiévale.

Au XIXe siècle, les marchandises arrivaient du port d'Ouchy ou de la gare. En faisant creuser le métro, l'homme d'affaires Jean-Jacques Mercier a facilité le trafic. Les marchandises étaient déposées sur des rails et prenaient l'ascenseur Bel-Air (qui mène aujourd'hui à la Fnac) pour continuer vers l'ouest, jusqu'à la gare de Chauderon. Le trafic a cessé en 1974 et les anciens entrepôts ont été investis par la culture avant de devenir objets de convoitise pour de grands groupes. Aujourd'hui, parmi les bâtiments du Flon datant du XIXe siècle à avoir été conservés, figurent ceux du bar N2O et du magasin Butterfly. Pour la famille Mercier, constituée en LO Holding, le Flon a longtemps été un trou à valoriser. Dans plusieurs anciens entrepôts, les caves sont magnifiques et encore non mises en valeur. Entrez notamment dans l'ancien entrepôt des douanes, au n° 17 (en face de Maniak) : vous verrez d'abord une grande verrière et, au sous-sol, un vaste espace sous des arches mais qui sert simplement de réserve aux magasins du rez-de-chaussée.

Depuis le Flon, vous pouvez voir, juste au-dessus, le bâtiment du centre commercial Métropole Lausanne, récemment rénové. Ainsi que la tour Bel-Air, le premier « gratte-ciel » suisse, qui apparaît ici beaucoup plus long que haut. Vous apercevez également la Maison du Peuple, appelée parfois avec humour le « Kremlin ». Elle abrite les sièges du PS (Parti socialiste) et du POP (Parti ouvrier populaire).

Aujourd'hui, outre les galeries d'art, le quartier du Flon abrite les discothèques très connues du MAD et de l'Atelier volant (ouvertes dans les années 1980), des bars branchés comme le Pur et le N2O, des appartements et des studios de photographes et d'architectes aux loyers très élevés, une école de jazz, et de plus en plus de magasins.

De nombreux Lausannois disent que le nouveau centre alternatif de leur ville se déplace désormais plus à l'ouest. Les artistes ont plutôt tendance à s'installer vers Sébeillon et Malley. La gare de Sévelin, désaffectée, a ainsi été transformée en école professionnelle et la culture a investi les anciens entrepôts : les Docks, l'école de danse Sévelin 36, le théâtre de l'Arsenic. Pour découvrir ce quartier, passez sous le pont Chauderon et continuez dans la rue de Genève. Descendez ensuite les escaliers en bois sur la gauche. Vous apercevez alors le théâtre de l'Arsenic et des entrepôts abritant des compagnies de danse contemporaines. Plus loin, à Malley, le théâtre Kléber Méleau est situé dans l'ancienne usine à gaz.

En hiver, une patinoire gratuite est aménagée au Flon.

© PHILIPPE GUERSAN – AUTHOR'S IMAGE

Le Flon vu depuis la place de l'Europe.

FONDATION DE L'HERMITAGE

2 route du Signal ✆ +41 21 312 50 13
www.fondation-hermitage.ch
info@fondation-hermitage.ch
Bus 16, arrêt Hermitage, bus 3, 8 et 22, arrêt Motte (puis 10 minutes à pied). La visite de la fondation peut être aussi l'occasion d'une jolie balade de 15 minutes environ : depuis le rond-point de la Barre, prenez le chemin pavé puis les escaliers parallèles à l'avenue Vuillemin. Empruntez l'allée à droite indiquant la Fondation de l'Hermitage.
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 18h, le jeudi jusqu'à 21h. Entrée 19 CHF, réduit 16 CHF, étudiants et chômeurs 16 CHF. De 6 à 17 ans, 5 CHF. Brunch « Art et Brunch » certains dimanche 65 CHF.
Ce musée est installé dans la belle demeure de maître construite en 1850 par le banquier Charles-Juste Bugnion, au cœur d'un grand parc aux essences rares. Celle-ci a accueilli la grande bourgeoisie de Lausanne à l'occasion des soirées mondaines. En 1976, la famille Bugnion a fait don de la maison de ses ancêtres et d'une partie du parc à la Ville de Lausanne. Deux à trois expositions très courues y sont organisées chaque année, consacrées aux Beaux-arts, plus particulièrement à l'art occidental des XIXe-XXe siècles, et sont accompagnées d'interventions par des conférenciers de qualité. On a ainsi vu, ces dernières années, des œuvres de Monet, de Magritte et de Van Gogh. Par ailleurs, la collection de la Fondation de l'Hermitage comprend aujourd'hui plus de 600 œuvres de peintres impressionnistes et post-impressionnistes ainsi que des artistes vaudois. Une sélection de cet ensemble est présentée régulièrement au public parallèlement aux expositions temporaires.

© NUI7711 - SHUTTERSTOCK.COM
Vue sur Lausanne depuis la cathédrale.

- **Le parc de la Fondation** : des arbres aux essences rares s'épanouissent depuis des décennies dans ce parc magnifique. Cette beauté, on la doit à Jeanne-Marie Bugnion, l'épouse du premier propriétaire.
- **L'espace librairie** comporte de beaux livres d'art ; le restaurant l'Esquisse, situé en face du musée, est très agréable.
- **Animations :** dimanche « Art et Brunch », visites commentées pour les adultes et les enfants…

FONTAINE DE LA JUSTICE

Place de la Palud
Métro M2, station Riponne-M. Béjart puis descendez la rue Madeleine vers la place de la Palud.
On parle d'une fontaine en bois dès 1327. Les fontaines pourvues d'une allégorie de la Justice connaissent un grand succès dans les cités réformées du XVIe siècle. À Lausanne, le bassin en pierre date de 1557 et la statue aurait été exécutée en 1584-1585 par Laurent Perroud et son fils Jacques. La copie actuelle date de 1930. L'original, non peint, est exposé au Musée historique de Lausanne.
Au-dessus de la fontaine, une horloge s'anime toutes les heures, de 9h à 19h. Accompagnée par une musique carillonnante, une voix d'homme raconte brièvement l'histoire du canton de Vaud, tandis qu'apparaissent de jolis personnages : le guetteur, les soldats du major Davel à la parade et les conseillers du nouveau canton de Vaud, entré dans la Confédération suisse en 1803, etc. « Passants, je reviendrai dans une heure, au revoir ! »

MUDAC (MUSÉE DE DESIGN ET D'ARTS APPLIQUÉS CONTEMPORAINS)

6 place de la Cathédrale
✆ +41 21 315 25 30
www.mudac.ch – info@mudac.ch
Métro M2, station Bessières puis traversez le pont. Bus 16, arrêt Pierre Viret.
Parking de la Riponne.
Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 18h ainsi que le lundi en juillet et août. Entrée plein tarif : 10 CHF.
Succédant au musée des Arts décoratifs en 2000, le Mudac, situé en face de la cathédrale, se consacre à la création actuelle, en présentant de belles collections d'arts appliqués contemporains (design, graphisme, mode et art verrier), ainsi que six expositions temporaires par an. Le musée se veut un lieu d'échange et de rencontres, un laboratoire de cultures et de cheminements autour des problématiques contemporaines. Les expositions temporaires ont lieu au rez-de-chaussée et au premier étage. Au deuxième, est présentée une splendide collection permanente d'art verrier contem-

porain. On y trouve notamment des œuvres de Chagall, Picasso, Jean Arp et Salvador Dali. Assez surprenant et fascinant, le sous-sol accueille la collection privée d'art égyptien et chinois de l'ancien conservateur du musée cantonal des Beaux-Arts, Jacques-Edouard Berger.

MUSÉE CANTONAL DES BEAUX-ARTS ★★★

Palais de Rumine
6 place de la Riponne
✆ +41 21 316 34 45
www.mcba.ch – info.beaux-arts@vd.ch
Métro M2, station Riponne-M. Béjart,
bus 8, arrêt Riponne ou bus 1 et 2,
arrêt Rue Neuve. Parking de la Riponne.
Ouvert le mardi, le mercredi et vendredi de 11h à 18h, le jeudi jusqu'à 20h, du samedi au dimanche jusqu'à 17h. Entrée libre.
Ce musée existe depuis 1841 et conserve 10 000 œuvres. Ses collections donnent un aperçu de l'histoire générale de l'art, à partir de l'Égypte ancienne. Les œuvres les plus nombreuses vont de la seconde moitié du XVIIIe siècle au post-impressionnisme, avec des ouvertures sur le cubisme et l'abstraction suisses. La réputation du musée, au niveau national et international, repose sur les quatre grands fonds des artistes vaudois : Louis Ducros (1748-1810), paysagiste néoclassique, Charles Gleyre (1806-1874), peintre d'histoire académique, Félix Vallotton (1865-1925), peintre du groupe des Nabis, et Louis Soutter (1871-1942), artiste de la marge. Le musée présente également de nombreuses expositions temporaires consacrées à l'art ancien, moderne et contemporain.

Visites commentées : chaque premier dimanche du mois, à 15h et chaque premier jeudi du mois, à 18h30.

MUSÉE ET JARDINS BOTANIQUES ★★

14 bis avenue de Cour
✆ +41 21 316 99 88
www.botanique.vd.ch – info.botanique@vd.ch
Bus 1, arrêt Beauregard, métro M2,
station Délices.
Musée : ouvert tous les jours de 10h à 18h30 de mai à septembre, de 10h à 17h d'octobre à avril. Jardin : ouvert du 1er mars à mi-décembre de 10h à 17h30 (serre fermée de midi à 13h30) ; jusqu'à 18h30 entre mai et septembre. Entrée libre.
Musée vivant au pied de la colline de Montriond et à deux pas du parc de Milan et de ses aires de jeux, le Jardin botanique cultive plus de 4 000 espèces de végétaux du monde entier dans ses rocailles, ses pièces d'eau et ses plates-bandes. Le Musée et le Jardin proposent des expositions botaniques et artistiques temporaires qui agrémentent la visite.

LE MUSÉE OLYMPIQUE

1 quai d'Ouchy
✆ + 41 21 621 6708
www.olympic.org/musee
info.museum@olympic.org
Métro M2, station Ouchy, bus 2, arrêt Ouchy, bus 8 ou 25, arrêt Musée Olympique. Depuis Ouchy, marchez 5 min le long du lac en direction du Musée Olympique, puis remontez le parc en empruntant les escaliers.
Ouvert tous les jours de 9h à 18h de mai à mi-octobre et tous les jours (sauf le lundi) de 10h à 18h le reste de l'année. Fermé le 25 décembre et le 1er janvier. Tarif adulte (dès 17 ans) 18 CHF, enfant (6-16 ans) 10 CHF, retraité 16 CHF, étudiant 12 CHF, famille 40 CHF. Café, brunch, restaurant, boutique.
C'est le seul musée au monde consacré à l'olympisme. Entre sa création en 1993 et sa fermeture en 2013 pour travaux, il a été visité par 3 millions de personnes ! Ce musée emblématique a rouvert après deux ans de travaux et une complète restructuration de ses trois étages et de ses 3 000 m². En marge de son exposition permanente où l'on découvre l'univers des Jeux : le monde olympique, les Jeux olympiques, l'esprit olympique et toute l'histoire et la culture des JO, ce musée abrite des espaces pédagogiques et culturels. Sa muséographie est ultra-connectée et très ludique pour captiver le visiteur qui se laisse prendre au jeu. Très interactives, les animations font partie intégrante de la visite. Parmi les lieux à ne pas manquer, on optera pour l'espace dédié aux 50 torches depuis la première créée en 1936 ! A chaque nouveaux JO, des expositions inédites leur sont dédiées.

Le musée en chiffre : 3 000 m² dédiés aux expositions, 1 500 objets, 150 écrans.

Le parc : 43 sculptures dédiées à la culture olympique dont celles de Niki de Saint Phalle, Botero, Tapies, Calder. Une piste d'athlétisme de 100 mètres, une peinture murale de Antoni Tapiès.

Au programme, en attendant les JO de la jeunesse à Lausanne en 2020 : exposition « We Are Olympians, and You ? » dans l'espace Focus.

PALAIS DE RUMINE

6 place de la Riponne
✆ +41 21 316 33 10
Métro M2, station Riponne-M. Béjart, bus 1 et 2, arrêt Rue Neuve ou bus 8, arrêt Riponne. Parking de la Riponne.
Horaires des musées, mardi à vendredi 11h-18h. Vendredi à dimanche et jours fériés : 11h-17h. Horaires du bâtiment, lundi au vendredi de 7h à 22h, samedi de 7h à 17h, dimanche de 10h à 17h. Fermeture à 19h pendant les vacances d'été. Jours fériés de 10h à 17h.
Construit sur concours entre 1892 et 1904, grâce à un legs de Gabriel de Rumine, fils de princes russes, cet édifice de style néo-Renaissance florentine rassemblait alors l'université, la bibliothèque ainsi que les musées des Beaux-Arts et des Sciences. Dans les années 1980, l'université a été déplacée sur le site actuel de Dorigny, à l'ouest de Lausanne. Le palais de Rumine abrite aujourd'hui le musée cantonal des Beaux-Arts, d'Archéologie et d'Histoire, de Géologie, Zoologie et monétaire. S'y ajoute encore une annexe, l'Espace Arlaud, destinée à accueillir des expositions temporaires.

PLACE DE LA PALUD

Lieu stratégique de la ville, la place de la Palud voyait autrefois se croiser les pèlerins qui montaient à la cathédrale et les commerçants qui vendaient leurs produits sur le marché. Située en zone piétonne, c'est encore l'un des lieux les plus pittoresques de Lausanne. L'étymologie du mot Palud viendrait du paludisme qui fait référence à cette partie de Lausanne très marécageuse à l'époque.

Hôtel de Ville. Visite possible. Le bâtiment de l'Hôtel de Ville date du XVIIe siècle, mais a été élevé sur un premier édifice du XVe. La façade est originale car les arches sont symétriques par rapport à la porte centrale (grandes – moyennes – petites – porte centrale – petites – moyennes – grandes). Les fenêtres au-dessus sont espacées selon le même modèle, ce qui donne une impression de largeur. On remarque également de jolies gargouilles du XVIIe, qui ne sont heureusement plus opérationnelles, sinon on recevrait des trombes d'eau sur la tête ! À l'intérieur, une fresque murale raconte l'histoire du major Davel, symbole de la libération du canton. La salle du conseil municipal, où se réunissent les 7 membres exécutifs, possède un joli poêle en carreaux de faïence bleus (manufacture de Nyon) et, sous les banquettes, des tiroirs à crachats pour ceux qui chiquaient ! Il faut savoir que Mozart a donné deux concerts à l'Hôtel de Ville, en 1766, à l'âge de 10 ans. Son père essayait alors de lui trouver une place à l'une des grandes cours d'Europe. Cela a été son seul passage en Suisse. Montez jusqu'au grenier pour admirer la charpente d'origine.

La fontaine de la Justice. On parle d'une fontaine en bois dès 1327. Les fontaines pourvues d'une allégorie de la Justice connaissent un grand succès dans les cités réformées du XVIe siècle. À Lausanne, le bassin en pierre daterait de 1726 et la statue aurait été exécutée en 1584-1585 par Laurent Perroud et son fils Jacques. Cette allégorie présente une jeune femme aux yeux bandés portant épée et balance avec, à ses pieds, le pape, l'empereur, le Grand Turc et un magistrat en soumission. La copie actuelle date de 1930. L'original, non peint, est exposé au musée historique de Lausanne.

LE MUSÉE OLYMPIQUE ★★★

© KEVVICTOR - SHUTTERSTOCK.COM

Le Musée olympique est unique au monde.

© IRSPHOTO1 - SHUTTERSTOCK.COM

Les œuvres d'art du parc du musée.

© KEVVICTOR - SHUTTERSTOCK.COM

La flamme olympique.

© ANTON_IVANOV - SHUTTERSTOCK.COM

Le musée est moderne et présente, sur 3 étages, 1500 objets et 150 écrans.

L'horloge. Au-dessus de la fontaine, une horloge s'anime toutes les heures, de 9h à 19h. Accompagnée par une musique carillonnante, une voix d'homme raconte brièvement l'histoire du canton de Vaud, tandis qu'apparaissent de jolis personnages : le guetteur, les soldats du major Davel à la parade et les conseillers du nouveau canton de Vaud, entré dans la Confédération suisse en 1803, etc. « Passants, je reviendrai dans une heure, au revoir ! ».

Les Escaliers du Marché. Ces beaux escaliers en bois (160 marches) qui partent de la place de la Palud (en bas de la rue Mercerie) constituaient un passage couvert qui reliait la ville haute à la ville basse. Ils ont été construits de sorte que l'on puisse s'y croiser à deux, chargés de paniers, pour rejoindre les deux marchés : celui de la Palud et celui qui se tenait sur la petite place à mi-chemin des escaliers.N'oubliez pas de vous arrêter pour boire un chocolat au Barbare !

TOUR DE L'ALE
Rue de la Tour
Nombreux bus, arrêt Chauderon.
Construite en 1340, cette ancienne tour de guet, haute de 21 m, est l'ultime vestige des remparts qui entouraient autrefois la ville. Ses dimensions - 21 mètres de hauteur jusqu'au toit et 8 mètres de diamètre - en faisaient un des éléments les plus spectaculaires du bourg. L'épaisseur de ses murs atteint 1,75 m. La tour a été classée monument historique en 1900 et restaurée en 1903.

Juste en dessous, la rue de l'Ale, en réalité la rue de la Halle mais transformée par le parler populaire en rue de « l'Aile » puis de « l'Ale », mène à la pinte Besson, le bistrot le plus ancien de Lausanne.

Sports – Détente – Loisirs

AQUASPLASH
36 avenue du Censuy
Renens ✆ +41 21 632 50 60
www.aquasplash.ch
infopiscine@aquasplash.ch
À 10 min à pied de la gare de Renens (arrêt de métro M1) ou bus 32 et 33, arrêt Renens-Piscine. Sortie autoroute Malley.
Ouvert 6 mai au 16 juin de 9h30 à 19h (18h45 évacuation des bassins). Dès le 17 juin à la fin des vacances scolaires de 9h30 à 20h (19h45 évacuation des bassins). Tarifs : 8 CHF adultes et 4 CHF enfants jusqu'à 18 ans.
Vous attendent : 5 bassins d'eau chauffée, 2 toboggans de type familial, 5 toboggans géants, un plongeoir de 10 m, des terrains de sport (beach-volley, badminton), des tables de ping-pong, 3 trampolines… de de quoi s'amuser en famille ou entre amis ! Et des attractions nouvelles sont proposées : mur de grimpe sur la fosse de plonge, rivière à contre-courant et bassin à vagues. Animations toute la journée, ainsi qu'une salle de remise en forme, une salle de massage et un *bubbler* dans la fosse aux plongeons.

YOOKOSO, AMIRI & CHASSOT
74 Rue Marterey ✆ +41 21 312 73 40
yookoso.agenda.ch
yookoso@bluewin.ch
Métro M2, station Riponne-M. Béjart.
Ouvert du mardi au samedi de 9h à 19h (fermé lundi, jeudi et dimanche).
Un salon de coiffure et de manucure absolument branché dans une mode vintage pour respecter la tendance.

Visites guidées

GUIDES D'ACCUEIL DU MDA
Pl. de la Riponne 5 ✆ +41 21 320 12 61
www.mda-vaud.ch
secretariat@mda-vaud.ch
Passionnés par l'histoire de Lausanne, les guides d'accueil du Mouvement des Aînés (MDA) sont des retraités bénévoles qui ont suivi une formation. Départ à la Place de la Palud, devant l'Hôtel de Ville. La balade dure environ 2 heures et les visites sont orientées en fonction du temps dont disposent les visiteurs et de leurs intérêts. Outre la visite classique du centre-ville, ils proposent des balades à thèmes, des excursions et des accès aux loisirs à prix négociés à condition de devenir membres de l'association.

SAINT-SULPICE

Situé à 6 km du centre de Lausanne, Saint-Sulpice est l'un des plus anciens villages du canton de Vaud. Son histoire remonte à la haute Antiquité. Autrefois nommé *Terretenges* : « la pente qui descend vers le lac ». On y accède par le métro M1, station EPFL, en bateau (à vapeur, à moteur ou solaire) ou encore à pied en empruntant le ravissant sentier qui longe le lac. De très belles maisons et des chalets bordent le chemin. De nombreux Lausannois viennent à Saint-Sulpice pour sa plage car l'eau y est bien plus claire qu'à Vidy. Site officiel de la commune : www.st-sulpice.ch.

LUTRY

De Lausanne, on peut emprunter le bus 9, le train CFF ou le bateau CGN. Lutry se trouvant à seulement 4,5 km d'Ouchy, il est aussi possible de s'y rendre à pied, par les quais. C'est à partir de là que l'on peut monter dans les vignobles et

Lavaux, un vignoble classé au patrimoine mondial de l'Unesco

Les vignes plantées sur ces 30 km de coteaux à flanc de colline au bord du lac Léman datent du XIe siècle, lorsque les monastères bénédictins et cisterciens contrôlaient la région, mais l'existence de vins et de vignobles remonterait à l'époque romaine. Le site est un exemple exceptionnel de l'interaction historique entre les hommes et la nature, afin de produire un vin très apprécié et qui fait partie intégrante de la culture suisse. Ils sont le fruit de la manière dont les hommes ont façonné, au fil des siècles, un environnement contraignant pour en faire une sorte d'œuvre d'art. En raison des pentes très abruptes, de 13 à 43 %, les vignobles de Lavaux ont dû être construits en terrasses. Sur plus de 800 hectares, ceps et petits murets de pierre tracent de longues lignes parallèles à la route et au lac, pour atteindre 18 km de long, voire un peu plus si l'on compte les débordements côté Lausanne et côté Vevey-Montreux. La richesse de la région de Lavaux, c'est la qualité de son vin, qualité due non seulement à la terre mais aussi aux « Trois soleils » : le soleil venant directement du ciel, celui que réverbère le lac Léman et le troisième sous forme de chaleur emmagasinée dans les murets des terrasses. Par ailleurs, la grande diversité des sols et le microclimat qui y règnent, très doux grâce au lac, même sur un espace si réduit, permettent au vigneron de mettre à profit son savoir-faire afin de produire une large gamme de vins.

© R.BABAKIN – ADOBE STOCK

Vignoble près de Lavaux.

La région viticole de Lavaux compte six appellations d'origine contrôlée (AOC) : lutry, villette, épesses, saint-saphorin, chardonne et vevey-montreux. Ainsi que deux grands crus : dézaley et calamin. Ce sont essentiellement des chasselas, très différents les uns des autres suivant que leur encépagement se trouve proche du lac, en bordure de forêt ou sur des terrasses soutenues par des murs épais. Et parmi les rouges, on compte des pinot-gamay et pinot noir avec quelques spécialités.

emprunter le « chemin des vignes ». Magnifique bourgade au bord du bassin lémanique, Lutry vit au calme, respire le bon air et dispose d'un beau patrimoine historique. La ville est presque entièrement piétonne, et c'est un plaisir que de déambuler dans ses petites rues pavées. La balade est également belle sur le quai Gustave-Doret, où se trouve le port de plaisance. On peut faire une halte dans l'un des cafés qui bordent le lac, ou tout simplement s'allonger au niveau de la plage (pour la trouver, longer le lac en direction de Montreux). A l'origine de Lutry, on trouve un couvent bénédictin, fondé au XIe siècle. Ce couvent, dépendant de l'abbaye de Savigny-en-Lyonnais, en France, possédait de vastes propriétés, dont des vignobles dans le pays de Vaud. La conquête bernoise et la Réforme mettront fin à cette situation en 1536 et les vignes des monastères seront sécularisées, vendues ou offertes à des institutions ou à des particuliers.

SAINT-SAPHORIN ★

L'un des plus beaux villages de Lavaux ! Ruelles, passages, petits escaliers et pintes, tout regorge de charme. Excepté la route et la voie ferrée qui séparent le village du port… mais qui rend l'accès en train possible. On dit que le vin Saint-Saphorin est corsé mais fin, avec des arômes de cerise, soutenus par un mélange de parfums subtils qui rappellent une eau-de-vie fraîchement distillée. Son caractère est à la fois riche et racé. Mais pour en savoir plus, allez en déguster un verre au caveau !

Tour de Gourze 924 m.
Belmont
La Croix-sur-Lutry
APPELLATION LUTRY
APPELLATION VILLETTE
APPELLATION ÉPESSES
LAUSANNE
La Capite des vignerons de Vilette
La Conversion
Aran
Chenaux
GRANDVAUX
Caveau des vignerons
Caveau des vignerons
Les Echelettes
Caveau des vignerons
RIEX
Caveau des vignerons
PULLY
LUTRY
VILLETTE
Caveau des vignerons
Caveau des vignerons
CULLY
APPELLATION CALAMIN GRAND CRU
Terasse du Prieuré
Paudex
LAC LÉMAN
Localité
Lieux-dit
Caveau des vignerons
Site de pique-nique et panorama
Monument
Tour
Funiculaire
Information touristique

Terrasses de Lavaux

Se restaurer

AUBERGE DE L'ONDE

Centre du Village ✆ +41 21 925 49 00
www.aubergedelonde.ch
info@aubergedelonde.ch
En train, gare de Saint-Saphorin.
Fermé lundi et mardi. La Rôtisserie est ouverte de 19h à 21h30 (dimanche 11h45 à 14h, et 19h à 21h30), la Pinte de 12h à 14h et de 19h à 21h30.
L'auberge de l'Onde, 1-étoile au guide Michelin, occupe trois étages d'une magnifique maison (XIIIe siècle) carrée orange aux volets verts, dans le centre de Saint-Saphorin : une rôtisserie, deux salles de restaurant, une pinte (très lumineuse), un caveau-lounge pour des concerts. Chaque pièce est décorée de façon moderne et élégante. Cette adresse devrait figurer dans notre section « Luxe », mais sa pinte, qui sert une cuisine à des prix accessibles, lui vaut ce classement plus modeste. La carte est courte, mais chaque mets est un régal. Il paraît que Charlie Chaplin aimait à s'y restaurer !

Enfin sachez que caveau de l'Onde s'ouvre au jazz quelques mois dans l'année.
Trois fois par an, une soirée vigneronne est organisée. Le vigneron élabore son propre menu, de l'amuse bouche au dessert et met en accord ses vins avec chaque plat.

CAFÉ DU RAISIN

Ruelle Romaine
✆ +41 21 921 13 27
Train, station Saint-Saphorin.
Fermé le dimanche soir et le lundi. Comptez entre 25 et 35 CHF le plat.
Une escale de choix dans le ravissant village de Saint-Saphorin et au bord de la route cantonale. Le Café du Raisin propose un large choix de poissons : omble chevalier, féra, filets de perche et soupe de poisson, mais aussi d'autres mets tels qu'un tournedos au pinot noir ou une entrecôte au poivre vert. Agréable terrasse en hauteur.

À voir – À faire

CHÂTEAU DE GLÉROLLES

Cave du Château de Glérolles
✆ +41 21 946 25 30
www.glerolles.ch – info@glerolles.ch
Train, station Rivaz.
Ouvert du mardi au vendredi de 9h à midi et de 14h à 18h, le samedi de 10h à 13h et sur rendez-vous.
Posé sur un rocher du lac Léman, le château de Glérolles est situé un peu plus à l'ouest de Saint-Saphorin, près de Rivaz. Un emplacement qui correspondrait à un ancien village, détruit comme Rivaz, par le raz de marée du VIe siècle. Cette ancienne forteresse, où se sont tenus de nombreux procès de brigandage et de sorcellerie, a subi de nombreuses transformations, mais quelques éléments médiévaux existent encore, comme la base du donjon, en grosses pierres de taille.
Depuis 1802, qui marque la révolution vaudoise, le château est une propriété privée, mais qui reste ouverte au public pour les dégustations de vins du domaine.
On raconte que Rousseau s'y était rendu en marchant depuis Vevey et que, fatigué, il avait demandé à boire. On lui avait alors servi de la piquette mais, à partir du moment où le philosophe s'était mis à parler, on était vite allé lui chercher une bonne bouteille !

Shopping

CAVEAU DES VIGNERONS

Cave de l'Ancien Collège
route Cantonale
Mme Chevalley ✆ +41 21 921 13 05
www.caveaubar.ch/vignerons
caveau@saint-saphorin.ch
En train, gare de Saint-Saphorin. A 5 min à pied.
Ouvert du 14 avril au 29 octobre, du vendredi au dimanche, de 16h à 19h.
Les vignerons de Saint-Saphorin vous accueillent chacun leur tour et prennent le temps de vous initier aux particularités de leur terroir. De belles rencontres et dégustations en perspective.

DOMAINE DES FAVERGES

Route cantonale ✆ +41 26 305 22 65
www.domainedesfaverges.ch
martial.magnin@fr.ch
Train, station Saint-Saphorin.
Offrant une magnifique vue sur le lac et les Alpes, le Domaine des Faverges (15,4 hectares) était propriété de l'Abbaye d'Hauterive pendant près de 700 ans avant d'appartenir à l'Etat de Fribourg. Possibilité de visiter le bâtiment historique et la cave, dégustation des traditionnels grands crus du Lavaux comme les vins certifiés bio Domaine des Faverges, Chasselas Saint-Saphorin grand cru, AOC Lavaux ou des innovations comme L'évidence, Pinot noir, Saint-Saphorin Grand Cru, AOC Lavauxcertifiés bio suisse également. Un très beau domaine avec une vue inégalable sur les vignes et le Léman.

LES FOUS DU ROI

Vins d'ici et d'ailleurs
chemin du Chapon
✆ +41 21 921 54 78
www.lesfousduroi.ch
info@lesfousduroi.ch
Train, station Saint-Saphorin.
Boutique de vin.

Créée en 2008, cette cave à vin est aujourd'hui dirigée par quatre amis passionnés, compétents et talentueux – un vigneron, un caviste œnologue, un ingénieur œnologue et un imprimeur. La boutique des Fous du Roi propose une belle sélection de vins découverts à travers toute l'Europe. Commandes en ligne possibles. Animations régulières.

Autre adresse : Il est également possible de déguster le vin à la cave de Nicolas Pittet, à Savuit-sur-Lutry : Chemin de Praz 15 - ✆ +41 21 799 38 29.

CHEXBRES

Se loger

LE BARON TAVERNIER
Route de la Corniche
✆ +41 21 926 60 00
www.barontavernier.ch
info@barontavernier.ch
En train, gare de Chexbres-village, puis remontez le long des rails sur votre gauche, jusqu'au niveau de la COOP. Facilement accessible en voiture : à 3 minutes de la sortie d'autoroute de Chexbres. Le parking du Baron Tavernier est déjà visible dans le virage.
26 chambres. Chambre simple de 150 à 200 CHF, chambre double de 190 à 390 CHF, suites de 290 à 340 CHF, petit déjeuner inclus. Promotions. Prix selon la saison.
Une adresse de charme. Le Baron Tavernier est posé au milieu des vignes et suffisamment en hauteur pour bénéficier de l'un des plus beaux panoramas sur le lac et les Alpes. Ouvert en novembre 2005, il n'a gardé que les murs de l'ancien hôtel Bellevue, pour en faire une maison chaleureuse, avec un petit côté demeure seigneuriale. Au total, 26 chambres et suites répartis entre 2 bâtiments. Le bâtiment principal avec 16 chambres et 1 suite et le nouveau bâtiment avec 8 chambres et 1 suite, c'est aussi dans ce bâtiment que se trouve le Spa. Toutes les chambres possèdent un balcon sauf 2 chambres singles dans le bâtiment principal. On trouve aussi une salle de séminaire pouvant accueillir près de 20 personnes. Couleur soleil, les chambres et suites sont accueillantes et confortables, avec des salles de bain contemporaines et une connexion Internet gratuite. La plupart d'entre elles possèdent un balcon. En été, l'immense terrasse extérieure (le Deck), face au lac, est unique dans la région ; deux longues-vues permettent d'observer les sommets alpins. Parfait pour les voyageurs aimant le calme et les beaux paysages ! Enfin, le Baron Tavernier s'est doté d'un Spa.

Loin du stress, proche de tout, un lieu indescriptible pour une expérience unique au coeur de Lavaux

Route de la Corniche, 4. 1071 CHEXBRES
+41 (0) 21 926 60 00
info@barontavernier.ch
www.barontavernier.ch

© K. ROY/ ZERLOCH – SHUTTERSTOCK.COM

Panorama sur Chexbres.

HÔTEL PRÉALPINA
35 route de Chardonne
✆ +41 21 946 09 09
www.prealpina.ch
info@prealpina.ch
En voiture, sortie autoroute Chexbres puis suivez la route de Chardonne ; en train, gare Chexbres-village, puis 11 minutes à pied jusqu'à l'hôtel.
Chambre simple à partir de 90 CHF, chambre double à partir de 110 CHF.
Ancien Grand hôtel de Chexbres du début du XXe siècle, le Préalpina a d'abord été transformé en institut pour jeunes filles avant de devenir un bel hôtel avec 55 chambres modernes, entièrement rénové en 2014, dont certaines avec balcon et vue sur le lac, le vignoble et les Alpes. Wi-fi et parking gratuits. Une belle halte sur le chemin des dégustations des vins vaudois.

Se restaurer

LE BON SAUVAGE
Hôtel Le Baron Tavernier
Route de la Corniche
✆ +41 21 926 60 00
www.barontavernier.ch
info@barontavernier.ch
Attention fermé jusqu'à la fin novembre 2019. Ouvert tous les jours de 7h à 23h (service bar), pour les repas ouvert du lundi au samedi de 12h à 14h et de 19h à 21h de novembre à mars. Du lundi au vendredi midi, 5 suggestions à 19 CHF, le soir compter 30 à 40 CHF le plat.
Quand terroir et traditions sont l'âme d'un lieu ! La pinte vaudoise du Baron Tavernier, véritable auberge des temps modernes, se veut le lieu de rassemblement populaire par excellence, puisqu'on y vient aussi bien pour discuter le bout de gras devant un verre de vin que pour y manger. On y valorise les produits régionaux et la noblesse des plats traditionnels ; un endroit convivial où la cuisine fait la part belle aux richesses du terroir Vaudois.

MOUTARLIER
Grand-Rue
✆ +41 21 946 18 15
www.moutarlier.ch
info@moutarlier.ch
Train, gare de Chexbres-Village.
Ouvert le lundi de 7h à 17h30, du mardi au vendredi de 7h à 18h30 et le week-end de 7h à 17h.
Pâtissier, confiseur et traiteur, Moutarlier est installé à Chexbres depuis plus de 20 ans. L'endroit fait également restaurant et salon de thé. C'est un passage gourmand après une balade dans les vignes. Vous craquerez sans doute pour la finesse de ses chocolats ou la créativité de ses pâtisseries comme avec le millefeuille le Mont Blanc à base de crème de marrons.

RESTAURANT DU NORD
4 place du Nord
✆ +41 21 946 10 26
www.restaurantdunord.ch
En train, gare de Chexbres-Village.

Ouvert du mardi au vendredi de 7h à minuit, le samedi et dimanche de 9h à minuit. Comptez 40 CHF pour des viandes, environ 20 CHF pour des pâtes, plat du jour 17,50 CHF et pizzas dès 16,50 CHF, dessert dès 3,50 CHF.
Au centre du village, c'est l'adresse pour une bonne pizza à la pâte fine ! C'est une adresse conviviale où les habitués viennent facilement en semaine pour un repas familial ou en tête à tête. Les murs colorés des deux salles servent de galerie et d'exposition permanente aux peintures à l'huile de Jeanine Girardet.

Sortir

CAVEAU DU COEUR D'OR

22 rue du Bourg
✆ +41 79 708 21 86
www.coeurdor.ch
info@coeurdor.ch
Train, gare Chexbres-Village.
Ouvert seulement les jours d'événements, ouverture des portes 1h avant. Entrée libre, chapeau pour les artistes.
Le Caveau du Cœur d'Or, c'est un espace associatif de rencontres musicales et culturelles. Scène intimiste, mais ambiance très chaleureuses. S'agissant d'un très beau caveau voûté, l'apéro est bien évidemment au rendez-vous !

LE DECK

Hôtel Le Baron Tavernier
Route de la Corniche
✆ +41 21 926 60 00
www.barontavernier.ch
info@barontavernier.ch
Lounge bar. Ouvert tous les jours de 11h à 23h d'avril à fin novembre. Entrées dès 18 CHF, plats de 35 à 60 CHF, menu du Lavaux trois plats et dessert 98 CHF, menu Prestige trois plats, fromage et dessert 125 CHF. Attention, pas de réservations pour la terrasse. En cas de mauvais temps la terrasse sera fermée. Vue panoramique.
Surplombant les vignes et le lac, la terrasse-lounge du Deck (un établissement du Baron Tavernier) offre l'un des plus beaux panoramas de la région ce qui en fait un incontournable à Lavaux. Sous de grandes toiles blanches, les confortables canapés donnent à cette longue terrasse en teck une touche élégante et branchée. L'eau de la fontaine contemporaine du Deck laisse miroiter les couleurs du ciel pour former comme des œuvres de lumière éphémère. Le panorama unique que nous offre le Léman et ses montagnes est d'une rare beauté. Laissez-vous surprendre par les créations du chef et sa cuisine raffinée mêlant saveurs du monde et cuisine française. Nous vous conseillons également cette adresse pour commander un verre parmi un large éventail de vins ou encore un cocktail sur les conseils d'un des barmans.

Sports – Détente – Loisirs

ASSOCIATION LAVAUX EN TRAIN

Association Lavaux en train
Rue du Théâtre 5
✆ +41 21 946 23 50
www.lavaux-panoramic.ch
info@lavaux-panoramic.ch
De mi-avril à fin octobre. Durée des parcours : de 60 à 120 minutes selon les circuits. Prix selon le parcours choisi : Adultes dès 12 ou 15 CHF, enfant (6 - 16 ans) 6 CHF.
Propose 2 itinéraires au départ de Chexbres :

- **A la découverte de St-Saphorin :** Chexbres – Saint-Saphorin – Rivaz – Puidoux – Chexbres (durée 50 minutes).
- **Le Chemin des vignes :** Chexbres – Chardonne (durée 35 minutes).

Shopping

LES FILS ROGIVUE

6 rue du Cotterd
✆ +41 21 946 17 39
www.rogivue.ch
info@rogivue.ch
Train, gare Chexbres-Village.
Ici c'est une famille de vignerons-encaveurs qui vous accueille. Vous pouvez découvrir les vins récompensé comme la Tour de la Paleyre, Saint-Saphorin ou encore le grand cru AOC Les Embleyres Dézaley. La boutique Saveurs de vignes vous offre tous les bons produits de la région.

BOURG-EN-LAVAUX

Se loger

AUBERGE DU RAISIN
1 place de l'Hôtel-de-Ville
Cully ✆ +41 21 799 21 31
www.aubergeduraisin.ch
info@aubergeduraisin.ch
En train, gare de Cully.
Chambre simple de 145 CHF, chambre double de 165 CHF. Petit déjeuner inclus. Parking 15 CHF par jour.
Dans le joli village de Cully, une maison de caractère tenue par Brice et ouverte par son grand-père au siècle dernier, comprenant 10 chambres de style : lits à baldaquin aux rideaux fleuris et baignoires à pieds dorés. Cette auberge respire le calme. La vieille bâtisse pleine de charme, de coins et de recoins, chargée d'histoire et chaleureuse. Le restaurant gastronomique est très réputé.

HÔTEL LAVAUX
Route Cantonale
CULLY ✆ +41 21 799 93 93
www.hotellavaux.ch
info@hotellavaux.ch
Parking gratuit à disposition.
Chambre simple de 120 à 180 CHF, chambre double de 160 à 380 CHF, chambre familiale de 245 à 420 CHF. Appartements de 260 à 510 CHF. wi-fi et parking gratuits. Vue sur le lac Léman. Restaurant L'Atelier ouvert du lundi au samedi de 7h à 14h30 et de 18h à 23h.
L'hôtel Lavaux dispose de 64 chambres, confortables et modernes déclinées en huit catégories (chambre simple, double, junior suite, appartement…). Une terrasse sur le toit offre une vue panoramique sur le lac et le vignoble. Idéalement situé entre Lausanne et Vevey/Montreux, à 1 min à pied de la gare d'Epesses, l'Hôtel Lavaux est un nid douillet pour vos excursions dans les terrasses viticoles de Lavaux. Une perle au bord du lac pour se ressourcer et apprécier les beautés de cette région.

Se restaurer

AUBERGE DU RAISIN
1 place de l'Hôtel-de-Ville
Cully ✆ +41 21 799 21 31
www.aubergeduraisin.ch
info@aubergeduraisin.ch
En train, gare de Cully.
Ouvert du lundi au samedi de midi à 13h30 et de 19h à 21h30. Comptez de 36 à 74 CHF pour un plat, de 58 à 130 CHF pour le menu. Plat du jour 21 CHF. Spécialités à la broche dès 38 CHF.
Maison de caractère dans le joli village de Cully, l'Auberge du Raisin est une adresse toute en élégance. Sous le plafond marqueté d'une salle fin XIVe début XVe, décorée de natures mortes, on déguste une cuisine gastronomique, des bonnes viandes à la broche comme la côte de bœuf « boucherie Nardi »,
beurre crémeux à l'estragon ou encore le coquelet suisse rôti entier à la broche, sauce à la moutarde de Meaux. Les mets au poisson sont finement cuisinés. Plusieurs espaces, bar, cave, brasserie, restaurant, salon de lecture.

RESTAURANT DE LA TOUR DE GOURZE
Au Sommet
Riex ✆ +41 21 781 14 74
www.gourze.ch – gourze.cossy@bluewin.ch
Accès en voiture ou comptez une heure
à pied depuis la gare de Puidoux-Chexbres.
Ouvert du mardi 10h au samedi jusqu'à 23h et le dimanche de 10h jusqu'à 21h. Comptez 25 CHF pour un plat. Spécialité fondue au fromage 20 CHF.
Petit havre de paix entre vaches et panorama à couper le souffle, le restaurant de la tour de Gourze est un joli chalet doté d'une terrasse. On y sert des plats traditionnels roboratifs : fondue, croûte au fromage et rösti ; et en dessert, des meringues à la double-crème de gruyère !

LE SIGNAL DE GRANDVAUX
28 route du Signal
GRANDVAUX ✆ +41 21 799 11 66
www.lesignal.ch
Du mardi au vendredi de 11h30 à 14h30 et de 19h à 23h30, et le samedi de 19h à 23h30. Plats de 13 CHF à 48 CHF. Menu 28 CHF, plat du jour 18 CHF, pizza à emporter dès 12 CHF.
Une adresse sympathique où l'on est bien accueilli, où l'on mange bien une cuisine de pays soignée et qui programme une série de concerts de jazz toujours de belle qualité. Spécialité de la maison filet de perche. Et ici les frites sont vraiment maison. Pour accompagner cette cuisine honnête un rouge de Granvaux fait bien l'affaire.

TOUT UN MONDE
7 place du Village ✆ +41 21 799 14 14
www.toutunmonde.ch
info@toutunmonde.ch
Fermé le mardi et mercredi. Ouvert de 10h à 23h. Dernières commandes : 13h30 et 21h30. Petite restauration non-stop. Plat de 19 à 30 CHF. Suggestions de la semaine 18,50 CHF.
Convivial, gourmand et original, Tout un monde est tout à la fois, un café et une table d'hôte. Côté clocher, on se laisse inspirer par l'histoire, celle de la Tour Saint-Nicolas. La cuisine ouverte invite notre regard à saisir l'activité en cuisine.

Le chef Yohann Magnemet met en valeur les produits de saison et locaux (le vin du village, la bière du village voisin, les poissons du lac, etc.). La carte est une invitation à parcourir la cuisine du monde en passant bien sûr par « Lavaux marques, prêts, partez » pour les mises en bouche et pour l'entrée avec la briochette d'escargots en persillade, pissaladière d'oignons rouges à l'origan… On se laisse guider jusqu'à « Lavaux douce » ou « Lavaux, vaches, cochons » pour le choix du plat principal… Une ode à la cuisine authentique dans un cadre bucolique et riche d'histoire.

Sortir

LE VERRE GOURMAND
29 route de la Corniche
Epesses ✆ +41 021 799 34 31
www.rouge-vins.ch/lacaverouge.html
info@rouge-vins.ch
Vinothèque, café & thé, apéritif, spécialités petite restauration, vente à emporter. Horaires d'été (du 19 avril au 17 novembre) : lundi de 11h à 14h, jeudi de 11h à 20h, vendredi, samedi et dimanche de 11h à 20h. Horaires d'hiver (du 16 novembre au 18 avril) : lundi de 11h à 14h, jeudi et vendredi de 16h à 20h, samedi et dimanche de 16h à 20h. Formule : une bouteille de vin d'Epesses et planchette de charcuterie 50 CHF.
Rouge pour un viticulteur cela ne s'invente pas ! Au cœur d'Epesses, la famille Rouge, enracinée dans ce terroir d'exception, vous propose cet espace, ouvert en 2015. Au programme : une halte gourmande dans un magnifique bar pour un café, un verre de vin ou alors une petite faim (également à l'emporter), un camp de base idéal pour profiter du magnifique vignoble au cœur du Lavaux. Eté comme hiver c'est un rendez-vous sympathique où l'on se régale de charcuterie (Martin à Puidoux) que l'on marie à merveille avec l'un des crus du Lavaux.

À voir – À faire

DOMAINE CROIX DUPLEX ★
2 route de Chenaux
GRANDVAUX ✆ +41 021 799 15 31
www.croix-duplex.ch
maude.vogel@croix-duplex.ch
Vente et dégustation. Ouvert du lundi au vendredi de 10 à 18h, samedi de 10 à 15h, toute l'année. Vins chasselas dès 17,50 CHF, pinot noir dès 25 CHF.
C'est le seul caveau en Lavaux à être ouvert 6 jours sur 7. De la véranda et de la terrasse vous jouissez d'une superbe vue panoramique sur les vignobles et sur le lac. Au cœur du célèbre vignoble classé par l'Unesco, le domaine Croix Duplex est géré par Maude et Simon Vogel, frère et sœur, héritiers d'une grande famille vigneronne. Reprenant le domaine des mains de leurs grands-parents, ces deux jeunes viticulteurs sympathiques et passionnés se mettent en quatre pour trouver les nectars qui vous correspondent. Nombreux vins en dégustation. La gare est à deux pas (deux trains par heure depuis Lausanne). Ceux qui rejoignent le domaine en voiture, trouveront un emplacement pour se garer. Nul doute que vous passiez un excellent moment de détente, de découverte et de dégustation sur ces terres et que vous repartiez avec quelques bonnes bouteilles pour retrouver le goût de Lavaux chez vous… Depuis peu, le domaine propose des forfaits dégustations sans alcool. Idéal pour les enfants et les chauffeurs, il s'agit de jus de fruits produits par un artisan local 100 % naturel. Un délice !

LA TOUR DE GOURZE
Route de la Tour de Gourze
✆ +41 21 78 114 74
www.gourze.ch
Vous pouvez y accéder à pied ou en voiture. Ou prendre le train régional de la ligne Lausanne-Puidoux-Chexbres et vous arrêter dans la minuscule gare de Bossière, puis effectuer la balade de 3 heures indiquée.
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 23h. Dimanche de 10h à 21h.
La tour de Gourze offre un panorama exceptionnel sur les Alpes. Ses origines n'ont jamais été clairement déterminées : la reine Berthe l'aurait construite au IXe siècle pour protéger Lavaux des invasions sarrasines ; on évoque également l'action des évêques de Lausanne au XIe siècle.

Visites guidées

LAVAUX EXPRESS
✆ +41 848 848 791
www.lavauxexpress.ch
info@lavauxexpress.ch
Tarif adulte 15 CHF (25 CHF pour le « Train du caveau » avec dégustation de vins). Enfants : 6 CHF.
Pour ceux qui ne veulent ou ne peuvent pas faire de longues marches, le Lavaux Express est une solution très sympathique. Ce petit train propose 2 itinéraires au départ de Lutry ou de Cully, d'environ une heure chacun. De mai à septembre, les soirs de week-end la course « Train du caveau » inclut même une virée dans un caveau avec dégustation de vins.

Shopping

AU CLOS DE LA REPUBLIQUE
Ruelle du Petit-Crêt ✆ +41 21 799 14 44
www.patrick-fonjallaz.ch
info@patrick-fonjallaz.ch
Sur la route de la corniche.
A 10 min à pied de la gare d'Epesses.
Les caves sont ouvertes pour la dégustation et la vente directe du mardi au vendredi de 9h à midi et de 14h à 17h, le samedi de 9h30 à 12h30.
L'une des plus belles caves à visiter. Elle bénéficie en outre d'une incroyable terrasse.

CAVEAU DES VIGNERONS DE CULLY
16 place d'Armes
Cully
✆ +41 79 767 72 66
www.caveau-cully.ch
info@caveau-cully.ch
Gare de Cully.
Ouvert de 17h à 21h du jeudi au dimanche, d'avril à octobre, ou sur demande.
Dégustations avec une magnifique vue sur le vignoble. En été, les Apéro Lac font un carton avec à votre disposition une chaise et un panier garni de bons produits : une bouteille de vin et de la tomme vaudoise.

CAVEAU DES VIGNERONS D'EPESSES
Epesses
✆ +41 79 378 42 49
www.caveau-epesses.ch
info@caveau-epesses.ch
Sur la route de la Corniche.
10 min à pied depuis la gare d'Epesses.
De mai à novembre, ouvert le vendredi, samedi et dimanche de 16h à 20h. En basse saison, horaires variables.
Belle et authentique cave voûtée où vous dégustez les vins du domaine, dont les appellations épesses, calamin et dézaley. On dit que les vins d'Epesses sont robustes et dotés d'une forte personnalité qui s'affirme par des arômes fruités et épicés rappelant l'ananas, le poivre ou encore la truffe noire. Les Grands Crus de Calamin sont quant à eux racés et virils, avec un terroir en puissance qui imprègne les vins d'une légère amertume et de saveurs séveuses. Une halte qui rafraîchie en été.

HEGG ET FILS
La Mottaz
Epesses ✆ +41 21 799 14 51
www.hegg-fils.ch
hegg-fils@bluewin.ch
Ouvert le samedi de 10h à 13h ou sur rendez-vous.
Vignerons-encaveurs au tempérament joyeux qui proposent des cépages Chasselas avec le vin Epesses « La Boursière », AOC Lavaux, un Dézaley « La Gruyre », AOC Grand Cru, un Calamin AOC grand cru. Du cépage Merlot avec un Merlot grand cru. Des arômes tantôt doux ou minéraux, doux ou fruités. En dégustation tous les samedis en été et sur rendez-vous hors saison.

VEVEY

A 15 minutes en train de Lausanne, Vevey, 17 600 habitants, dont Victor Hugo disait apprécier « la propreté, le climat et l'église » est une petite ville charmante. Ce bourg, connu pour abriter le siège de Nestlé, présente une vieille ville aux ruelles pavées, bordées de magasins et d'une quantité incroyable de restaurants sympathiques. Située directement sur le lac, Vevey bénéficie d'un cadre magnifique et il fait bon se promener sur les quais, en compagnie des poussettes et des joggers. Il est possible de se baigner depuis le Centre balnéaire et des petites plages de l'Arabie et de Vevey-marché. Parmi les personnalités qui ont séjourné à

Vevey, citons Charles Chaplin qui, fuyant le maccarthysme, finit sa vie au manoir de Ban, à Corsier ; l'écrivain Graham Greene mourut aussi à Vevey, Paul Morand y séjourna, Henry James y écrivit son roman *Daisy Miller* (à l'hôtel des Trois Couronnes), Dostoïevski y rédigea quelques pages de *L'Idiot*. Vevey l'inspiratrice mérite donc bien un petit séjour, ne serait-ce que pour marcher sur les pas de ceux qui ont enrichi notre imaginaire.

À ne pas manquer : le marché du samedi matin, sur la Grand-Place.

Histoire

L'existence de la ville de Vevey remonte à une époque lointaine. Point idéal de commerce et de trafic de transit, la ville de Vevey attira les Romains. La ville romaine est devenue au Moyen Age une ville fortifiée après l'invasion des Barbares. Après avoir été sous le contrôle de diverses juridictions, en 1257 la Maison de Savoie la prend sous sa protection. 300 ans plus tard, les baillis bernois prennent possession de la ville. La cité fut lieu de refuge pour les protestants après la révocation de l'édit de Nantes en 1685 ce qui participa à la prospérité de la ville. En 1798, elle se libère du giron de Berne, et devient ville du canton de Vaud.

Transports

PUBLIBIKE

✆ +41 058 453 50 50
www.publibike.ch
velo@publibike-service.ch
Du lundi au dimanche : de 6h à 19h. Location ponctuelle de vélo. Possibilité d'abonnement,
Un espace de location de vélos a ouvert sur la riviera, permettant ainsi de profiter du bord du lac et de la vieille ville à deux-roues. Vevey et La Tour-de-Peilz sont équipées désormais par Publibike.
Le réseau est présent dans toute la Suisse. Sur la Riviera, 32 vélos sont à disposition dans les stations gare de Vevey, devant l'entrée de Nestlé International, Nestlé Suisse, une à proximité de Rive-Reine et à Nestlé Plan-dessus. Vous prenez un vélo à un spot, près d'une gare par exemple, et vous le rendez à un autre spot, près d'une autre gare, par exemple… Idéal pour vos déplacements et escapades à votre rythme.

TRAIN VEVEY-BLONAY-LES PLÉIADES

Cie du Chemin de fer MOB SA
Gare de Blonay
✆ +41 21 989 81 90
www.mob.ch
info@mob.ch
Tarif aller-retour : 37,60 CHF 2e classe, CHF 66 CHF 1re classe. Enfants et demi-tarif 18,80 CHF et 33 CHF 1re classe
Un trajet de 40 minutes. Au bout d'un très bel itinéraire, le Train des Étoiles nous dépose aux Pléiades, à 1 360 m d'altitude. De là, vous surplombez tout le lac Léman. Les Pléiades constituent un point de départ idéal de randonnées. Parmi les nombreux circuits pédestres, vous trouverez celui de la Digestion (30 minutes) ou celui des Poussettes (1h30).

Pratique

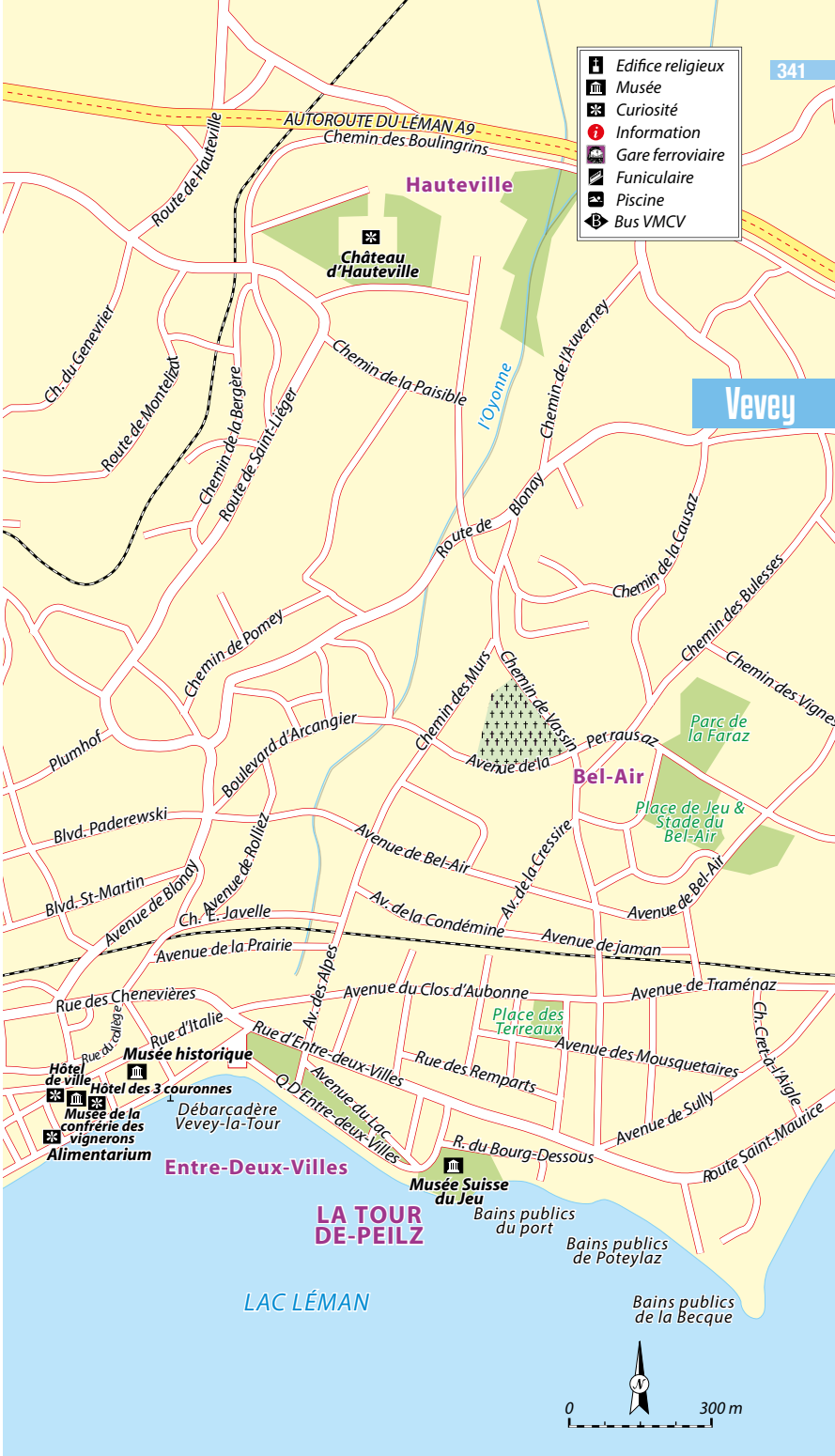
POINT « I » DE VEVEY

Place de la Gare 4
✆ +41 84 886 84 84
www.montreuxriviera.com
info@montreuxriviera.com
Sous la Grenette.
Point d'information et d'assistance touristique. D'octobre à mai. Lundi à vendredi de 9h à 18h, dimanche de 10h à 15h.

© CAMADASTOCK – SHUTTERSTOCK.COM

Vue sur Vevey et le lac Leman.

Ch. Grd Maconnaix
Chemin de Nant
Veyre-d'En-haut
Champ-d-Ban
Musée Chaplin
Route de Fenil
Chemin du Chapon
Route de Rio-Gredon
Chemin de la Bergère
la Bergère
Jongny
Route de Châtillon
Les Bochettes
Route de Chatel-Saint-Denis
Viaduc de Gilamont
Route du Rio
Gredon
Chemin des Vignerons
Chemin de Cliés
Route des Allours
AUTOROUTE DU LÉMAN - A9
Chemin de Forchy
Chemin de Socret
Route de Chatel-Saint-Denis
Chemin de la Cure d'Attalens
Chemin de la Condémine
Rue des Terreaux
Av. des Crosets
Corsier
Terrains de sports
Quai de Copet
Avenue de pra
Av. de Beauregard
Ch. de Paud
Chemin de Pierre-à-Fleurs
Rue Chemin de Châtonneyre
Chemin de Château
Village
Rue du Château
Parc occident Châtelard
Chemin du Châtelard
Avenue de Gilamont
Bld. de Chormontey
Ch. de la
Ch. du Point-du-Jour
Ch. E. Couvreu
Blvd.
Route du Cyprès
Route de Chatel-Saint-Denis
Chemin de Meruz
Av. de Corsiers
Rue des Tilleuls
Rue des Marroniers
Rue du Jura
Chemin Vert
Rue des Moulins
Chemin de Rouvenne
Rue des Bosquets
Le Village
Corseaux
Funiculaire Vevey - Mt Pélerin
Avenue Reller
la Veyvesse
Église Saint-Martin
Gare ferroviaire
Église orthodoxe russe
Route des Cerisiers
Avenue Général Guisan
R. des Communaux
Musée Jenisch
La Donnaz
Avenue de la Gare
R. Ronjat
Av. Crésole
Théâtre de Vevey
R. du Simplon
Piscine
Siège administratif de Nestlé
Route de Lavaux
Avenue Nestlé
Av. Coindet
R. du Théâtre
Maison de Madame de Warens
Place du marché
Château de l'aile La Grenette
Plage Vevey-Corseaux
Avenue Ruchonnet
Débarcadère Vevey-Plan
Quai Ernest-Ansermet
Bains publics
Quai de l'Arabie
Information
R. du Lac
Rue L. Meyer
Grande-Place
Musée de l'appareil photo-graphique
Q. de Veveyse
VEVEY
Quai Maria-Belgia
Débarcadère Veyey-Marché
LAC LÉMAN


341
Edifice religieux
Musée
Curiosité
Information
Gare ferroviaire
Funiculaire
Piscine
Bus VMCV
AUTOROUTE DU LÉMAN A9
Chemin des Boulingrins
Route de Hauteville
Hauteville
Château d'Hauteville
Ch. du Genevriet
Route de Montelitaz
Chemin de la Bergère
Route de Saint-Liège
Chemin de la Paisible
l'Oyonne
Chemin de l'Auverney
Vevey
Route de Blonay
Chemin de la Causaz
Chemin des Bulesses
Chemin des Vignes
Chemin de Pomey
Chemin des Murs
Chemin de Vassin
Petraus az
Parc de la Faraz
Plumhof
Boulevard d'Arcangier
Avenue de la
Bel-Air
Place de Jeu & Stade du Bel-Air
Blvd. Paderewski
Avenue de Rolliez
Avenue de Bel-Air
Av. de la Cressire
Blvd. St-Martin
Avenue de Blonay
Ch. E. Javelle
Av. de la Condémine
Avenue de Bel-Air
Avenue de la Prairie
Avenue de jaman
Av. des Alpes
Avenue du Clos d'Aubonne
Avenue de Traménaz
Rue des Chenevières
Rue du Collège
Rue d'Italie
Place des Terreaux
Ch. Cret-de-l'Aigle
Musée historique
Rue d'Entre-deux-Villes
Avenue des Mousquetaires
Hôtel de ville
Hôtel des 3 couronnes
Rue des Remparts
Avenue du Lac
Débarcadère Vevey-la-Tour
Musée de la confrérie des vignerons
Q. D'Entre-deux-Villes
Avenue de Sully
Alimentarium
R. du Bourg-Dessous
Route Saint-Maurice
Entre-Deux-Villes
Musée Suisse du Jeu
LA TOUR DE-PEILZ
Bains publics du port
Bains publics de Poteylaz
LAC LÉMAN
Bains publics de la Becque
0
300 m

Se loger

Bien et pas cher

HOSTELLERIE DE GENÈVE
11 place du Marché
✆ +41 21 921 45 77
www.hotelgeneve.ch
info@hotelgeneve.ch
Parking gratuit de 17h à 10h sur la place du Marché.
22 chambres plusieurs catégories de 150 à 270 CHF, suite pour 3 personnes 320 CHF (pour 4 ajouter 20 CHF). Petit déjeuner inclus. Wi-fi gratuit.
Avec sa jolie façade donnant sur la place du Marché (appelée aussi Grand-Place), l'hostellerie de Genève, joliment rénovée, est une adresse familiale. Marguerite, Orient Express, Romantique, Design… des noms évocateurs pour des chambres personnalisées. Elles affichent un décor recherché différent (par exemple design ou chalet) et sont d'un haut niveau de confort. Demandez à choisir si c'est possible. Egalement deux restaurants : le Christopher bar et La Cantina, la table des horlogers.

VEVEY HOUSE
5 Grand Place
✆ +41 21 922 35 32
www.veveyhouse.com
reservation@veveyhouse.com
Distance au lac : 100 m. Gare de Vevey : 450 m (6 minutes à pied). Parking de la Grande Place de Vevey : 20 m (500 places). Arrêt transport public : 200 m.
22 chambres toutes uniques avec vue sur le lac, la montagne ou la vieille ville. Chambres standard et chambres supérieures. À partir de 90 CHF la chambre double. Buffet petit déjeuner 10 CHF.
Un havre de paix douillet au sein de Vevey. Situé à gauche de la Grenette, le Vevey House est une belle demeure historique du XIXe siècle idéalement placée à 50 m du lac Léman, au plus bel endroit du centre historique de la ville de Vevey. Le bâtiment accueille les familles, les groupes, les entreprises, les backpackers, dans des chambres privatives doubles avec des salles de bains à chaque étage. Les chambres ont été fraichement décorées dans des tons sobres et modernes. L'ambiance semble intemporelle, à la fois empreinte de modernité et rehaussée de touches du passé. Symbiose dans le style et créativité qui a su être dosée pour respecter l'atmosphère classique du lieu. De la terrasse sur le toit, vous apercevrez les vignobles et le lac. A disposition, une télévision, une cuisine très bien équipée et une buanderie. Un lieu serein pour passer des nuits paisibles.

Confort ou charme

HÔTEL DE FAMILLE
Rue des Communaux 20
✆ +41 21 923 39 00
reservation@hotelfamille.ch
Proche de la gare de Vevey.
Un hôtel proche du centre de Vevey et de sa gare. Il est parfait pour une halte sur la Riviera mais manque néanmoins d'un peu de charme pour un long séjour. Il a également l'avantage d'offrir des chambres quadruples à prix intéressants.

Luxe

GRAND HÔTEL DU LAC
1 rue d'Italie ✆ +41 21 925 06 06
www.hoteldulac-vevey.ch
info@ghdl.ch
Relais et châteaux. Chambre simple de 279 à 425 CHF, chambre double de 425 à 525 CHF, junior suite à partir de 720 CHF. Suite sur demande. Petit déjeuner 39 CHF. Les prix varient selon l'occupation. Des offres promotionnelles sont à découvrir sur le site.
Devant cet hôtel ouvert en 1867, on ressent toute l'atmosphère des premières escapades touristiques du XIXe siècle. Le Grand Hôtel du Lac offre un accueil très personnalisé et digne des palaces : pas de comptoir classique mais un bureau. Axé prioritairement sur le confort et un décor contemporain chic, cet hôtel est un véritable havre de paix et de luxe. Chaque chambre est personnalisée et associe harmonieusement les plus belles matières, souvent dans les tons bleu-gris et crème, avec toile de Jouy revisitée et lustres contemporains. La clientèle se compose de riches familles du Moyen-Orient qui viennent en Suisse chercher un peu de fraîcheur et un savoir-faire hôtelier de très haute qualité… Allez boire un thé et commander l'une des nombreuses pâtisseries fines.

HÔTEL DES TROIS COURONNES
49 rue d'Italie ✆ +41 21 923 32 00
www.hoteltroiscouronnes.ch
info@hoteltroiscouronnes.ch
71 Chambres et 21 suites. Tarifs selon occupation de 450 à 700 CHF, suite de 600 à 6 000 CHF. Petit déjeuner buffet 40 CHF. Brunch le dimanche 78 CHF au restaurant gastronomique les Trois Couronnes. Spa Puressens avec massages thérapeutiques, hammam et sauna, piscine couloir de nage, bain à remous.
Une beauté historique, une enveloppe précieuse pour cet établissement construit en 1842. L'hôtel des Trois Couronnes fait partie des monuments de Vevey à « visiter ». Gravir les marches de l'escalier de l'entrée et lever les yeux sur les cours et balcons intérieurs. Élégance chargée d'histoire que l'on retrouve dans les 71 chambres,

richement décorées, allient un style classique élégant à un mobilier plus contemporain. La terrasse, surélevée par rapport à la promenade du lac, offre une vue magnifique sur le lac et les montagnes. Pour vivre un moment majestueux dans ce lieu de prestige, le restaurant gastronomique des Trois Couronnes est ouvert le soir, du mardi au samedi et le restaurant le 3C ouvre tous les jours midi et soir pour une cuisine plus légère.

- **Le brunch du dimanche** au restaurant des Trois Couronnes avec un buffet de hors-d'œuvre et de plats variés et de qualité.
- **Puressens Spa.** Piscine couverte avec lumière tamisée, musique subaquatique et voilages permettant de voir le lac, hammam, salle de fitness et soins… au sein du plus bel hôtel de Vevey.

Se restaurer

Sur le pouce

ICHIOSHI
14 rue du Conseil ✆ +41 21 921 44 20
Ouvert du mardi au samedi de 11h à 14h et de 18h à 21h30. Les bols du chef de 17 à 25 CHF.
Dans un cadre sobre, mobilier sombre et fresque japonisante, l'Ichioshi propose une belle gamme de sushis, préparés par un chef japonais. Bon rapport qualité-prix. On peut aussi y manger des salades d'algues ou de calamars et une très bonne soupe miso. L'endroit ne pouvant pas accueillir beaucoup de monde, il est conseillé de réserver. Possibilité de prendre à l'emporter.

LA MAISON DU TARTARE
18 rue des 2 Marchés
✆ +41 79 433 45 12
www.lamaisondutartare.ch
contact@lamaisondutartare.ch
Ouvert du mardi au vendredi de 11h à 19h Les soirs du jeudi et vendredi sur réservation. Samedi 10h à 17h. Comptez 14 CHF à l'emporter et 16 CHF pour le tartare, 9 CHF et 12 CHF pour le foie gras.
C'est original ! Un bar à tartares… Dans un tout petit espace qui peut accueillir 9 personnes, Anita Zahno propose un tartare de bœuf, accompagné de pain et aussi du foie gras de canard nature ou figue, avec câpres, lentilles et confit d'oignons. Egalement une version saumon et chasse selon la saison. Si les places sont prises, il y a toujours la possibilité de prendre à emporter. Il n'y aura plus qu'à mélanger la viande et l'assaisonnement et se régaler !

Pause gourmande

CATHY'S BISCUITS
7 rue de l'Hôtel-de-Ville
✆ +41 21 921 26 62
www.cathys-biscuits.ch
info@cathys-biscuits.ch
Ouvert du mardi au vendredi de 11h à 12h30 et de 13h30 à 18h30, le samedi de 10h30 à 17h.
Des allures de bonbonnières, des odeurs de gâteaux et ce sont tous les bons souvenirs d'enfance et de moments de cuisine avec nos grand-mères qui refont surface ! Une adresse charmante et gourmande au centre ville, côté lac. Après avoir été gestionnaire de fortune, Catherine Celotti a fait de son hobby un métier : elle est pâtissière. Excellente cuisinière, elle a transformé l'ancien magasin d'antiquités de son père en biscuiterie : macarons, cookies, sablés, pains d'épices remplissent ses bocaux en verre. Tous préparés avec des produits biologiques, sans colorant, sans conservateur et très peu de sucre. Il y en a même pour les allergiques au gluten. Les biscuits sont suffisamment grands pour avoir une double consistance, à la fois croquante et moelleuse. Egalement des sirops, des confitures, des emballages gâteaux…Vous pouvez également vous asseoir pour boire un thé, un chocolat ou encore un café et goûter une de ses glaces. Confitures et sirops maison également, avec des fleurs et fruits cueillis à la main ! Un endroit propice aux gourmandises maison.

CONFISERIE POYET-LÄDERACH CHOCOLATIER SUISSE
8 rue du Théâtre
✆ +41 21 921 37 37
www.laederach.com
info@laederach.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h30 et le samedi de 8h30 à 17h. Fermé le dimanche.

Parmi les chocolats de ce confiseur réputé, les Chaussures de Charlie Chaplin, 61 % de cacao et une bonne dose de caramel tendre, sont un régal ! On y trouve aussi des créations originales de bonbons chocolat, réalisés pour des occasions spéciales. C'est ainsi que l'on a pu déguster le Petit cœur fraise-champagne lors de la Saint-Valentin, ou les Piccoletti Moments. L'artisanat et la tradition des deux entreprises familiales Poyet et Läderach se sont associées. Aude et Blaise Poyet resteront personnellement à la disposition des clientes pour leur faire profiter de leur savoir-faire en matière de chocolat. Même sous le nom de « Läderach », vous trouvez toujours, au 8 rue du Théâtre, à Vevey, de savoureuses spécialités chocolatières confectionnées de manière artisanale et quotidienne…

- **Salon de thé** sur place.

Bien et pas cher

BLA BLA

5 Grand Place ✆ + 41 21 922 35 33
www.blablavevey.com
reservation@blablavevey.com
Café Restaurant Bar & Party, 7j/7, de midi à minuit. Pizza au mètre dès 24 CHF, la double 48 CHF.
Ce n'est pas du bla-bla si l'on vous assure que passer un moment de votre journée au sein de ce bar plein d'entrain, c'est un remède contre la morosité et une vraie cure d'optimisme ! Logé dans la vieille ville, au sein du Tralala Hôtel, maison de maître du début du siècle, le bar se transforme au gré des heures. Le matin, le réveil se veut énergique avec un bon petit déjeuner vitaminé, le midi on adore grignoter la pizza au mètre, le goûter se veut gourmand avec d'excellentes pâtisseries maison et de saison, et le soir devient beaucoup plus festif avec des apéros terroir où le vin de la région coule à flots. Rien n'est compliqué, tout doit s'apprécier quelle que soit son envie. Une chose est sûre, c'est un endroit humain, qui fait du bien tout au long de la journée !

CAFÉ CENTRAL

14 rue du Centre ✆ +41 21 921 38 51
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 14h et de 18h à minuit, fermé le dimanche et le lundi. Menu du jour 18 CHF (enfant 14 CHF), plats entre 26 et 45 CHF (possibilité de demi-portion).
Vous cherchez l'atmosphère d'une pinte vaudoise ? Ici, c'est le vrai bistrot de quartier, sans chichis, mais très exigeant quant à la qualité de la cuisine. Omelettes, croûtes au fromage, spécialités de saison, rognons, pieds de porc, tripes ou boudin… se dégustent derrière les rideaux en dentelle et sous les abat-jour tulipes. De l'authentique qui s'assume !

CAFÉ DU PORT

23 rue d'Italie
✆ +41 21 921 20 50
www.cafeduport.ch
info@cafeduport.ch
Ouvert tous les jours en été et fermé le dimanche à 15h et le lundi de septembre à mai. Plats à partir de 33 CHF.
Cadre attrayant uniquement en été, avec une belle terrasse ombragée face au lac. Le choix de poissons est large : omble chevalier, truite du lac, brochet ou filet de féra. Egalement planches et assiettes de charcuterie.

CAFE HENRY

10 Chaussée de la Guinguette
✆ +41 21 924 40 40
www.le-nest.ch
welcome@le-nest.ch
Brunch tous les dimanches. Horaires : 10h-11h15 / 11h15-12h30 / 12h30-13h45. Réservation conseillée. Tarifs : Brunch et visite musée : adultes 49 CHF, étudiants, retraités 47 CHF, enfants (6-16 ans) 25 CHF. Brunch uniquement hors spéciaux, Adultes, étudiants, retraités 39 CHF, enfants (6-16 ans) CHF 19 CH.Formules midi Café Henry en semaine : de 15, 50 à 21 CHF.
L'ancienne fabrique de lait en poudre Nestlé a repris vie depuis l'installation du Musée Nest, et le Café Henry redonne chaleur et belle atmosphère à l'ancien Atelier du Pain. C'est dans ce cadre dédié à la découverte, à l'épanouissement des familles et des enfants que tous les dimanches il est plaisant de partager le brunch. Une ambiance décontracte, un décor industriel et moderne, des attentions particulières pour les enfants comme le buffet installé à leur hauteur, font de ce brunch un moment très agréable à vivre. Daniel Siegrist, le responsable et Olivier, le Chef cuisinier mettent tout en œuvre pour rendre le buffet original et de qualité. Une attention toute particulière est faite pour proposer des produits de saisons, des spécialités, des légumes qui donnent envie d'être croqués…
A chacun son brunch… on commence par choisir sa confiture ou sa pâte à tartiner maison pour agrémenter tresses et croissants, on se laisse séduire par une planchette de charcuterie du pays… Et puis, vient le moment de découvrir le buffet principal avec les entrées froides et chaudes, les poissons, les viandes…le risotto à la truffe… sans oublier de craquer devant la fontaine à chocolat ! Les produits Nestlé sont bien sûr présents mais ici la seule priorité reste de déguster de bons produits dans un cadre lumineux et accueillant.

- **Découvrir le Café Henry autrement :** en semaine, un menu est proposé et du snacking tout au long de la journée.

www.blablavevey.com

CAFÉ LITTERAIRE

33 quai Perdonnet
✆ +41 21 922 42 00
http://lecafelitteraire.ch
info@cafe-litteraire.ch
Ouvert mardi, mercredi et jeudi de 9h à 23h, vendredi et samedi de 9h à minuit, dimanche de 10h à 21h. Planchettes de 14,50 à 26,50 CHF. Brunch plusieurs formules dès 16 CHF.
Au bord du lac Léman, le Café littéraire propose une restauration de planchettes à base de produits régionaux, de brunchs gourmands et de plats du jour équilibrés. Vous pouvez vous y attabler tout au long de la journée pour un thé, un chocolat, une tartine gourmande et en soirée pour prendre une bière artisanale de pays. Voici un lieu chaleureux et convivial qui invite aussi aux plaisirs littéraires. Vous avez le choix des livres sur les étagères et tout au long de l'année une programmation culturelle avec des lectures publiques, des projections de films ou de documentaires, des rencontres avec des auteurs, des tables rondes autour d'un thème philosophique, des expositions d'artistes locaux…

LE MAZOT

7 rue du Conseil
✆ +41 21 921 78 22
Spécialités suisses et viande. Ouvert lundi, mardi, vendredi et samedi de 11h à 14h et dès 18h. Dimanche dès 18h. Fermé mercredi, jeudi et dimanche midi. Plats de 15 à 40 CHF. Réservation conseillée.
Une adresse plébiscitée par les locaux. Un mazot c'est un chalet miniature, souvent l'annexe d'un chalet plus grand. Ainsi, ce bistroquet traditionnel, tout en bois et en longueur, avec, d'un côté, des chaises, de l'autre, des bancs, semble tout droit descendu de la montagne. Les petites fenêtres en décoration donnent l'illusion d'être dans un chalet d'alpage avec encore les anciens moulins à café, les barattes à fromage… Dans ce cadre rustique, les clients viennent principalement pour la viande, dont le fameux steak de cheval *sauce mazot* ou les rognons de veau mais aussi pour des plats au fromage avec les excellents *röstis*. Un accueil très charmant. Terrasse en été. Réservation conseillée.

LES TROIS SIFFLETS

1 rue du Simplon ✆ +41 21 921 14 13
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 14h30 et de 18h30 à minuit. Le dimanche, de 17h à minuit, et le lundi de 18h à minuit. Spécialités de 24 à 43 CHF, plat du jour à 19 CHF.
Un restaurant traditionnel qui témoigne que l'on peut être rustique sans être kitsch. Bien entendu, ça sent la bonne odeur du fromage. Devant une croûte ou une fondue (servie avec marche militaire et drapeau suisse… C'est amusant mais il faut être prêt à entendre la musique militaire plus d'une fois dans la soirée !), ce sont des clients de tout âge qui se retrouvent aux Trois Sifflets. Parmi les spécialités : la désossée de perches du Léman, le tartare de bœuf au couteau ou encore le filet de lotte. Il paraît que le nom de cette pinte se réfère aux trois sifflets que le premier gérant entendait tous les jours à 11h : le train, le bateau puis le sien, pour prévenir sa femme et ses filles qu'il était temps de se mettre à la cuisine ! Et réglez votre montre à celle de la Coucou Watch avant de partir !

Bonnes tables

ZE FORK ON THE WATER

2 rue du Léman
✆ +41 21 922 18 13
www.zefork.ch
contact@zefork.ch
Ouvert du lundi au dimanche de 8h30 à 00h. Plat du jour 18 ou 21 CHF. Suggestions 35 ou 45 CHF.
Une adresse très typée, tenue par un groupe de joyeux drilles efficaces et sympathiques. La terrasse donne sur le quai Perdonnet, le lac et bien entendu la fourchette géante plantée dans l'eau qui a donné son nom au restaurant et qui est l'emblème de Vevey. Cette fourchette face à l'Alimentarium inspire certainement le chef… Les plats sont créatifs comme Ze risotto de la mer, Quasi de porc pané au sésame & julienne de légumes en salade asiatique ou encore Ze Mt d'Oriflette & salade de saison. Signature gourmande de la maison : les assiettes thématiques (le lac, le potager, le foie gras, la terre…) C'est beau, c'est bon, dommage que le service manque parfois de gentillesse. Jolies salles design.

Luxe

LE PATIO
5 chemin de l'Hôtel du Mirador
Hôtel Le Mirador
✆ +41 021 925 11 11
www.mirador.ch
reservations@mirador.ch
A 10 min de Vevey en funiculaire.
Ouvert tous les jours pour le petit déjeuner, le déjeuner et le dîner. Brunch le dimanche de 12h à 15h et de 19 h à 21h30. Offre « nage et mange » 110 CHF de 12h-18h. Entrées dès 18 CHF, plats dès 26 CHF, desserts 13 CHF. Piano bar. Terrasse avec une vue imprenable.
Au cœur du vignoble de Lavaux, sur le Mont-Pèlerin, l'hôtel Mirador Resort & Spa vous offre l'une des plus belles terrasses avec vue panoramique sur la région de Vevey-Montreux. C'est un voyage gastronomique et une belle expérience culinaire avec le talent incontesté du Chef Philippe Bossert nouvellement récompensé. Le Patio sert une cuisine raffinée et de saison qui saura faire frétiller de plaisir les plus gourmets : raviolis à l'encre de seiche fourrées et sa crème de fenouil confit aux arômes de citrons jaunes, trilogie du lac en nage et légumes croquants au pistil de safran…Les produits locaux sont préparés dans le seul but de ravir vos papilles. Une escapade gourmande où l'on s'émerveille autant par le cadre que par la bonne table. Et pour profitez plus longuement de l'instant de bonheur, l'offre « swim and eat » vous permet d'allier relax, piscine et repas. Un vrai moment de bonheur…

RESTAURANT DENIS MARTIN
2 rue du Château ✆ +41 21 921 12 10
www.denismartin.ch
info@denismartin.ch
Ouvert du mardi au samedi dès 19h, uniquement le soir. Fermeture de fin juillet à mi-août et de fin décembre à mi-janvier. Menu découverte dès 190 CHF, menu initiation 280 CHF, menu évolution à 360 CHF. Sur réservation.
Le cuisinier étoilé Denis Martin est un ambassadeur de la cuisine moléculaire. Venir dîner ici c'est venir assister à des expériences. Il a été sacré chevalier de l'ordre des Arts et des Lettres par Frédéric Mitterrand en 2011. Au rez-de-chaussée de cette maison historique de Vevey, Denis Martin marie arômes et épices avec virtuosité. La présentation est également très intéressante. Le menu Evolution, par exemple, décline une multitude de découvertes dont : bricelets de pina colada, glaçon mou de gin tonic, vacherin fribourgeois/curry, birchermuessli de foie de canard, saucisson vaudois comme un Thaï, chrysalide de tête de moine/bouchon de chasselas, tom yam de bœuf/béarnaise cryo, langoustine/cédrat/cacahuètes/figues… Autant d'associations à découvrir les yeux fermés ! En été, belle terrasse au bord du lac.

Sortir

Cafés – Bars

LE BOUT DU MONDE
24 rue d'Italie ✆ +41 21 921 40 04
www.leboutdumonde.ch
info@leboutdumonde.ch
Avancez en direction de la Tour de Peilz.
Ouvert lundi et mardi de 8h30 à minuit, mercredi et jeudi de 8h30 à 1h, vendredi de 8h30 à 2h, samedi de 12h à 2h, dimanche de 12h à minuit.
Créé par un groupe d'amis, le Bout du Monde est à la fois un bar à bières et une cave pour des concerts souvent gratuits (chanson française, rock, jazz), du théâtre, des contes, des lectures, des soirées impro… Jeunes et moins jeunes s'y réunissent dans une ambiance chaleureuse. Le genre de café d'où l'on ne vous chasse pas si vous ne consommez pas plus que ça. L'endroit propose aussi des soupes maisons délicieuses le midi durant les froides journées d'hiver ! De bonnes énergies qui débordent de créativité pour ravir un public voulu proche.

KAVO
5 rue Jean-Jacques Rousseau
✆ + 41 21 921 24 25
www.kavo-vevey.ch/bar-a-vins
info@kavo-vevey.ch
Ouvert tous les jours sauf dimanche et lundi. Mardi et mercredi de 16h à 23h, jeudi et vendredi de 16h à minuit, samedi 11h-14h et 16h-minuit.
Près des attractions culturelles de Vevey (théâtre, cinéma), le Kavo est un bar à vin branché et raffiné avec son mobilier design et son mur de verdure. Ici l'accent est mis sur le vin suisse, en témoigne la cave en verre qui vous accompagne dans l'antre du Kavo. La Suisse possède plus de 40 cépages et ce bar lounge propose plus de 200 encaveurs, soit une vingtaine de vins et pétillants au verre. Très tendance, la grande table d'hôte vous invite à la dégustation d'un Blanc réserve comme un Dézaley grand cru, accompagné d'une ardoise tapas. Une ambiance musicale. Tout pour passer un bon moment.

LE NATIONAL
9 rue du Torrent
✆ +41 21 923 76 25
www.natio.ch
info@natwork.ch
Ouvert lundi et mardi de 11h à minuit, le mercredi et jeudi jusqu'à 1h, le vendredi et samedi jusqu'à 2h.

En marge du restaurant, le « Natio » fait aussi office de bar branché et sympathique. Club au sous-sol, le Sauna Bar avec DJs, et à l'étage c'est un style *clubbing* qui prend le dessus les fins de semaine. Divers événements sont proposés sur la sympathique terrasse.

LE VEME
Place de la Gare
✆ +41 0 21 922 40 32
www.veme.ch – info@veme.ch
Ouvert du lundi au mercredi de 10h à minuit, jeudi jusqu'à 1h, vendredi jusqu'à 2h le samedi, dimanche de 16h à 22h. Burgers dès 13 CHF. Soirées concerts.
A deux pas de la gare un bar où se détendre, boire et manger des burgers de qualité sans casser sa tirelire. Les burgers nommés par des prénoms comme le Jean-Claude sont gourmands et bien servis. Accompagnés d'une des nombreuses bières proposées, votre soirée sera festive et détendue ! Des soirées avec une belle programmation toute l'année à consulter sur leur site.

Clubs et discothèques

DIVA CLUB
30 avenue du Général Guisan
✆ +41 79 604 03 04
www.diva-club.ch
De mercredi à dimanche de 23h à 5h.
C'est l'ancien Epsylon Club. Club branché de Vevey. Différentes musiques sont mises en valeur. En toile de fond, une belle ambiance pour finir la semaine dans la danse.

À voir – À faire

Visite guidée de Vevey. Comme à Lausanne, le Mouvement des aînés (MDA) est une association de retraités qui propose des visites guidées de Vevey. Outre l'itinéraire classique qui inscrit à son programme les principaux monuments, l'association organise des balades thématiques : fontaines, noms des rues, etc. De mai à fin septembre, les départs ont lieu tous les mercredis, jeudis et vendredis à 10h, devant le point info de l'office du tourisme Montreux-Vevey, sur la Grand-Place. 10 CHF par personne, 5 CHF pour les étudiants.

Balade

La visite commence sur la place du Marché, où l'on pourra observer la Grenette, cet ancien grenier à grain aux allures de temple grec. En se tournant côté lac, on jettera un coup d'œil sur le lugubre château de l'Aile et sur la dalle des Fêtes des vignerons. Puis on se dirigera vers le théâtre sur la gauche, dans la rue du Théâtre. En passant derrière la Grenette, on ira voir le restaurant de la Clef où a logé Rousseau. On remonte ensuite la rue du Théâtre et on arrive sur la place Etienne Ronjat, anciennement place au Beurre, où on vendait crèmes, fromages, etc.

On traverse ensuite la rue du Simplon, pour emprunter le chemin sous l'immeuble moderne en face. Dans la cour, les deux piliers visibles près d'un palmier sont des restes de remparts de la vieille ville ! On sort de l'autre côté et on tourne à droite dans l'avenue de la Gare en continuant jusqu'au musée Jenisch. Sur le mur, une plaque commémorative rend hommage à l'écrivain polonais Henryk Sienkiewicz (1846-1916), auteur de Quo Vadis.

Après avoir contourné le musée sur la droite, on prend la rue des Communaux et l'on admire l'église orthodoxe russe. D'ici, on aperçoit l'église Saint-Martin, en hauteur. On redescend ensuite vers la vieille ville, vers la rue des Deux-Marchés et la fontaine Saint-Martin. Avant de se diriger vers l'hôtel de ville, en prenant la rue du Centre puis la rue du Lac à gauche, où sont regroupés tous les antiquaires. On ne saurait omettre une petite incursion vers l'est très chic de Vevey. Ceux que cela intéresse peuvent demander la permission d'entrer dans le hall des Trois Couronnes. Enfin, on tournera à droite dans la rue du Château pour visiter le Musée historique et celui de la Confrérie des vignerons, logés dans le « château », l'ancienne maison des baillis bernois.

ALIMENTARIUM ★★★
25 quai Perdonnet
✆ +41 21 924 41 11
www.alimentarium.ch
info@alimentarium.ch
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h en basse saison, de 10h à 18h en haute saison. Entrée adultes 13 CHF, étudiants 8 CHF, 6-16 ans 4 CHF, moins de 6 ans gratuit. Ateliers cuisine (payant). Possibilité de billet combiné avec Chaplin's World.
Incontournable, gourmand et passionnant ! Le musée de l'Alimentation de Nestlé existe depuis 1985, sur le front de lac, en face de la fourchette géante plantée dans l'eau en 1995 pour ses 10 ans. Il occupe un bâtiment historique remarquable construit entre 1918 et 1920 pour abriter le siège administratif de Nestlé. Musée de l'alimentation, l'Alimentarium s'articule autour d'une observation scientifique et ethnologique de l'alimentation à travers des programmes dynamiques et ludiques. Après 30 ans d'exercice, ce musée a fermé ses portes en 2015 pour une année de travaux de rénovation et de restructuration. Son inauguration en juin 2016 concorde avec celle du nouvel espace de Nestlé, le Nest, espace ludique et festif.

L'Alimentarium pour sa part garde sa vocation de vulgarisation scientifique mais bénéficie désormais d'une muséographie et d'une programmation très riches. Ce que nous apprécions : une scénographie, un parcours et des ateliers interactifs et ludiques, une terrasse, un espace de vente dans le jardin, un restaurant. Trois thèmes sont développés : l'aliment et sa production, l'aliment et la société (autres cultures, tabous, rites), l'aliment et la santé. Dans le jardin les plantes sont comestibles. Pour que la visite ne s'arrête pas après le passage au musée, visiter le site Internet pour faire le plein de gourmandises et de choses à apprendre : le tour du monde des saveurs, des recettes, des photos… du potager à l'assiette, cuisine de Polynésie, etc.

Menus Découvertes, inspirés par la thématique des expositions et des saisons, à savourer au café-restaurant du musée, de midi à 14h.

Ateliers de culinaires : tout au long de l'année, l'équipe de l'Alimentarium vous accueille aussi pour des ateliers afin de partager savoir-faire, bons produits et bonne humeur. Au programme : Friandises chocolatées – Fève, roi et frangipane – Départ imminent pour un Paris-Brest – Pâques et les délices en chocolat.

CHÂTEAU DE L'AILE ⭐

Grand-Place

Édifié par deux architectes, Philippe Franel et Jacques-Louis Brocher, entre 1840 et 1846, ce château tout tarabiscoté témoigne du style troubadour en vogue à cette époque, lequel n'a eu toutefois que très peu d'influence en Suisse. Il a été vendu, en 2007, pour 1 CHF symbolique, à un Allemand, qui a entrepris une rénovation titanesque (30 millions de CHF !) dans le respect du patrimoine et pour abriter des appartements de luxe.

Tous les 25 ans : la légendaire fête des Vignerons !

Une célébration que l'on attend avec beaucoup d'impatience ! Par sa rareté, sa qualité de spectacle artistique, sa puissance, son gigantisme et sa mise en valeur de la perpétuation des traditions vigneronnes, cette fête des Vignerons est un immanquable en 2019. Et pour cause, elle a lieu une fois par génération, donc presque tous les 25 ans. D'une fête champêtre d'antan est née une vraie procession : déjà, en 1737, on érigeait sur la place du village une estrade pour valoriser les meilleurs ouvriers récompensés par la confrérie des Vignerons. Pourquoi tous les vingt-cinq ans ? Tout simplement parce qu'en ces temps reculés, la fête n'a pas pu être programmée avant 1819. Une périodicité s'est installée ensuite (nombre de figurants en 1819 : 730, en 1899 : 1 379, en 1999 : 5 050, dont 670 écuyers).

Cette fête unique au monde est inscrite au patrimoine culturel et immatériel de l'humanité de l'Unesco et rassemble à l'heure actuelle 5 500 figurants. L'édition 2019 annonce vingt représentations, ce qui met tout le monde en effervescence pendant plusieurs mois. Pas moins de 6 000 confections de costumes, soit 25 000 pièces, et la construction d'un gradin de 20 000 places pour une superficie de 14 000 m^2 et une hauteur de 30 m, le tout construit sur la place du Marché.

« Le laps de temps et les événements malheureux ont enveloppé son origine d'un nuage impénétrable. » Description de la Société de la fête des Vignerons de 1781.

Dates à retenir : du 18 juillet au 11 août 2019.

MUSÉE DE LA CONFRÉRIE DES VIGNERONS ⭐⭐

2 rue du Château ✆ +41 21 923 87 05
www.fetedesvignerons.ch
confrerie@fetedesvignerons.ch
Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 17h. Entrée libre.

Le premier étage du château (où se trouve le Musée Historique) est consacré à tous les souvenirs des fêtes des vignerons passées : costumes, maquettes, drapeaux, archives, films… Tout pour se plonger dans cette tradition originale de la vie veveysanne. C'est également ici que le conseil de la confrérie se réunit pour préparer les fêtes à venir.

A n'absolument pas manquer, la fête des Vignerons 2019 (18 juillet au 11 août) : célébration unique au monde qui se déroule une fois par génération à Vevey. S'inscrire très à l'avance sur le site.

ÉGLISE ORTHODOXE RUSSE SAINTE-BARBARA

12 rue des Communaux
www.orthodoxie.ch
protodiacremichel@orthodoxie.ch
Située dans une rue parallèle à l'avenue de la Gare.
Ouverte au public le mardi de 14h à 17h et à tous lors des services religieux. Visite de groupe sur rendez vous.
Il s'agit de la deuxième église russe de Suisse avec celle de Genève. En effet, au XIXe siècle, beaucoup de familles de l'aristocratie russe viennent passer l'hiver à Vevey. Elles logent le plus souvent aux Trois Couronnes. La famille Shouvalov a deux filles dont Barbara, morte en couches à Vevey, en 1872. Sa famille a alors fait un don à la Ville, pour qu'on y construise une église. Tous les plans ont été dessinés à Saint-Pétersbourg. Typique de l'architecture slave, elle est conçue par Ippolito Antonovitch Monighetti entre 1875 et 1878 et menée à son terme par l'architecte de la ville Samuel Késer. Cette église est classée monument historique en 1979. Comme toutes les églises russes, celle-ci est riche d'icônes et de lumières.

ÉGLISE SAINT-MARTIN

Boulevard Saint-Martin
Située derrière la rue du Clos (prolongement de l'avenue de la Gare).
Situé en hauteur (au-dessus de l'église russe), ce site était peut-être une nécropole romaine (on y a découvert des tombes de cette époque). En 1497, une tour et quatre tourelles ont été ajoutées à la première église. Une architecture qui a beaucoup plu à Victor Hugo, venu plusieurs fois à Vevey. Au point qu'il en aurait fait un croquis pour en faire faire une réplique dans les Pays de la Loire. Au fond de l'église, un vitrail représente saint Martin partageant son manteau en deux.
Quand les Bernois ont envahi Vaud, en 1536, de nombreux catholiques ont dû partir, notamment les sœurs clarisses (de l'église Sainte-Claire, datant de 1425 et située derrière l'hôtel de ville), qui se sont réfugiées à Évian.

ESPACE IMAGES

3 place de la Gare
✆ + 41 21 922 48 54
www.images.ch
info@images.ch
Accès par une entrée latérale dans les escaliers qui mènent de la voie 1 à la Place de la Gare.
Entrée libre. Ouvert du jeudi au vendredi 17h à 19h, le samedi et dimanche de 14h à 18h ou sur rendez-vous.
Ouvert en 2010, l'espace Images est le fruit d'une étroite collaboration entre le Service culturel de la ville de Vevey et le Festival des Arts Visuels. Des expositions sont proposées et les photographes sont choisis parmi les participants au Grand Prix International de photographie de Vevey.

FONTAINE SAINT-MARTIN

Près de la rue des Deux-Marchés, une fontaine de 1633 représente saint Martin, le saint patron de Vevey. Celui-ci, qui appartenait à l'armée romaine, aurait rencontré un mendiant aux portes d'Amiens. Voyant le misérable état de ce dernier, Martin aurait coupé son manteau en deux pour lui en donner la moitié. Car dans l'armée romaine, seule la moitié du manteau appartenait au soldat.

Correspondant à la fin des travaux des champs, à la mi-novembre, la Saint-Martin est une grande fête traditionnelle à Vevey. On prépare alors de nombreux plats principalement à base de porc et c'est l'occasion de déguster des produits du terroir typiques de la région.

HÔTEL DE VILLE

2 rue du Lac
Ce bâtiment de style français, avec beffroi et perron, était, en 1327, un hôpital, qui plus tard, en 1702, a été tenu par des sœurs. D'où une chapelle dont il reste ce qu'on appelle la tour Saint-Jean, derrière (on devine encore la porte de l'église à travers les deux arceaux entourés de fleurs). Vous pouvez entrer dans le bâtiment par le côté et monter à l'étage vers le panneau indiquant *Bâtiment historique*. Vous y trouverez de belles pièces entièrement en boiseries et des éléments historiques.

MAISON DE MADAME DE WARENS

Le Châtel
2 place du Marché
Aujourd'hui Conservatoire de musique et école de jazz, cette maison du XVIIIe siècle était celle de Madame de Warens, protectrice de Jean-Jacques Rousseau. Louise de La Tour, née à Vevey en 1699 et mariée à 14 ans à Sébastien de Loys, seigneur de Vuarrens, se faisait appeler Madame de Warens. Elle aurait ruiné son mari en bonnes œuvres en faveur des marginaux et se serait ensuite enfuie à Évian (1726) pour éviter le fisc bernois. C'est là qu'elle aurait rencontré Rousseau. On dit à Vevey que le philosophe était tellement amoureux d'elle qu'il embrassait chaque carreau où elle posait un pied ! La jeune Louise a été élevée par ses tantes qui habitaient Clarens, un lieu évoqué par Rousseau dans *La Nouvelle Héloïse*, roman qui suscitera l'engouement de la Riviera et la venue de très nombreux touristes à la fin du XIXe siècle.

MUSÉE DE L'APPAREIL PHOTOGRAPHIQUE

99 Grand-Place ✆ +41 21 925 34 80
www.cameramuseum.ch
cameramuseum@vevey.ch
Ouvert du mardi au dimanche et les lundis fériés de 11h à 17h30. Entrée 9 CHF, réduit 7 CHF, gratuit pour les moins de 18 ans.
L'entrée étroite du musée débouche sur un espace de 500 m² où se trouve retracée toute l'histoire de la photographie, depuis les lanternes magiques jusqu'à l'ère numérique. La collection d'appareils photo est impressionnante et les explications sont détaillées, notamment en ce qui concerne toute une série d'inventions étonnantes comme la canne photographique, en 1902, qui permettait de prendre des photos en toute discrétion !
Un parcours spécial a été prévu pour les plus jeunes afin de les initier à tous les mystères de la chambre noire. Possibilité de visiter le laboratoire et de développer une photographie soi-même (payant).

MUSÉE HISTORIQUE DE VEVEY

2 rue du Château ✆ +41021 925 51 64
www.museehistoriquevevey.ch
musee.historique@vevey.ch
Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 17h. Entrée 5 CHF, réduit 4 CHF.
Logé dans une magnifique demeure du XVIe siècle, ancienne résidence des baillis bernois, le musée retrace l'histoire de la ville portuaire à travers des tableaux et objets, de manière éclectique.
La *Belle-Maison*, propriété de la famille de Tavel, est vendue en 1734 aux autorités bernoises qui, après avoir résidé au château de Chillon, y installent leur siège jusqu'à la révolution vaudoise, en 1798. Au XIXe siècle, le château est réaménagé en pension et le reste jusqu'à la fin de la Seconde Guerre mondiale. Après la guerre, le château, menacé de démolition, est sauvé par une banque et accueille le musée historique de Vevey ainsi que la confrérie des Vignerons, laquelle en devient propriétaire en 1986. Elle restaure le bâtiment et notamment le grenier, où l'on découvre à cette occasion des valises et autres objets ayant appartenu aux différents pensionnaires qui y ont séjourné. Vous pourrez y monter pour admirer la très belle charpente. Belle collection de serrures et de coffrets anciens.

Le restaurant gastronomique (cuisine moléculaire) de Denis Martin est au rez-de-chaussée du château.

MUSÉE JENISCH

Musée des Beaux-Arts –
Cabinet cantonal des estampes
2 avenue de la Gare ✆ +41 21 925 35 20
www.museejenisch.ch
info@museejenisch.ch
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 18h, le jeudi jusqu'à 20h. Entrée adultes 12 CHF, retraités 10 CHF, gratuit pour les enfants et jeunes jusqu'à 18 ans.
Le Musée Jenisch est dédié aux œuvres sur papier. Installé dans un bâtiment de style néo-classique, il doit son nom à Fanny Jenisch, mécène qui permit sa création en 1897. Siège du Cabinet cantonal des estampes et de la Fondation Oskar Kokoschka, le musée fait la part belle aux œuvres sur papier, qui constituent plus de 95 % de ses fonds (35 000 gravures, 9 500 dessins, 1 000 peintures). Les dessins et estampes vont de la Renaissance à nos jours et sont présentés en alternance sous forme d'accrochages focus – Balthus, Bonnard, Hodler. Ingres, Giacometti, Picasso, Rembrandt, Tiepolo, Vallotton. Trois expositions par an valorisent l'art sur papier : au printemps, invitations contemporaines ; à l'été, expositions d'envergure ; en automne, relecture d'un sujet important de l'histoire des arts pour le plaisir de l'œil. Le musée abrite un cabinet de consultation accessible sur rendez-vous, une boutique – objets liés au papier réalisés par le musée – et un espace salon de thé. Coup de cœur pour les cahiers reliés réalisés à partir d'affiches. Un recyclage très élégant.

NEST

Chaussée de la Guinguette 10
Quartier de la Gare ✆ +41 21 924 40 40
www.le-nest.ch – info@le-nest.ch
Ouvert tous les jours de 10h à 18h d'avril à octobre, de 10h à 17h le reste de l'année. Fermé pour Noël et Nouvel An. Adulte 18 CHF, 6-16 ans 10 CHF, gratuit pour les – de 6 ans. Tarifs réduits les lundi (10 et 6 CHF). Restaurant Café Henri sur place avec brunch le dimanche 39 CHF et 19 CHF de 6 à 16 ans.Salles de conférence (mezzanine et salon Emma) à privatiser. Animations thématiques pour les enfants selon les périodes (contes, ateliers) dans l'enceinte du musée La Petite Fabrique.
Grâce à la production d'énergie hydraulique, la fabrique de farine lactée Nestlé s'installe dans ces lieux. Un retour aux sources pour ce musée industriel consacré à l'aventure Nestlé. Il occupe une place légitime car c'est ici que Nestlé a fait son nid (NEST : nid en

anglais) avec la Villa d'Henri Nestlé, la boulangerie et la fabrique. L'enveloppe architecturale du musée évoque ce lien intrinsèque entre le passé, le présent et le devenir. Une prouesse architecturale pour un résultat magnifique que l'on doit à David Lindford. Il a su redonner vie aux éléments anciens et matériaux du passé, tout en intégrant modernité et légèreté à l'ouvrage. En suivant l'oiseau comme fil conducteur, on s'envole d'un battement d'aile sur les traces du passé, du présent et de l'avenir de ce géant de l'agro-alimentaire. D'une façon ludique et grâce à une muséographie très moderne, on déambule dans quatre secteurs principaux : *Zeitgeist* (l'air du temps).

QUARTIER DE LA VALSAINTE ⭐⭐

Rue du Collège

Dans la rue du Collège, les n° 8 à 14 constituent un joli ensemble, en forme d'*U*, de petits immeubles charmants, avec portes peintes en rouge, vert et bleu, et tables et chaises de jardin. Les habitants de ce quartier se sont réunis en association de défense de la Valsainte et offrent, depuis 1990, des spectacles et manifestations culturelles dans la cour. Le n° 4 est une ancienne prison dont il reste la tour, adossée aux anciens remparts (qu'il faut imaginer). C'était la maison du chapitre, dépendant de la cathédrale de Lausanne.

RABTEN CHOELING

Centre des Hautes Etudes tibétaines
2 chemin Derochoz
Mont-Pèlerin ✆ +41 21 921 36 00
www.rabten.eu – info@rabten.ch
Monastère Tibétain. Possibilité de visites guidées.

Sur les hauteurs de Vevey, au Mont-Pèlerin, le centre Rabten Choeling forme les pratiquants à la philosophie bouddhiste. L'activité et la gestion de l'établissement sont gérées par trente moines. Ils supervisent l'enseignement du bouddhisme tibétain. Il est possible de venir y séjourner et de découvrir cet espace avec une vue magnifique.

RESTAURANT DE LA CLEF

1 rue du Théâtre

Située derrière la Grenette, l'auberge de la Clef est une adresse mythique de Vevey. C'est en effet ici que Jean-Jacques Rousseau loge en 1732. Une plaque cite un passage très poétique des Confessions : « J'allai à Vevey, dit-il, loger à la Clef. Je pris pour cette ville un amour qui m'a suivi dans tous mes voyages. » Rousseau est d'abord venu à Lausanne, à 18 ans, préparer un concours de musique. Ayant opté finalement pour l'écriture, il rédigera en Suisse *Julie ou la Nouvelle Héloïse*, en prenant Clarens pour le décor de l'ouvrage. On dit que de sa fenêtre, il pouvait voir la maison de Mme de Warens.

Musée Jenisch Vevey Un musée pour les œuvres sur papier

Mardi – dimanche
10h –18h
Jeudi jusqu'à 20h
Avenue de la Gare 2
1800 Vevey
T +41 21 925 35 20
museejenisch.ch

Martin Rehder, Portrait de Fanny Jenisch, 1897

© PHILIPPE GUERSAN – AUTHOR'S IMAGE

Statue de Charlie Chaplin sur le quai Perdonnet, Vevey.

SIÈGE ADMINISTRATIF DE NESTLÉ

55 avenue Nestlé
www.nestle.ch
C'est le palais Nestlé, la tour Nestlé, un bâtiment emblématique… Vous le verrez forcément en longeant le bord du lac en direction de Corseaux. C'est à Vevey qu'Henri Nestlé a mis au point la recette qui a fait le succès du groupe et la joie des mamans pour nourrir leur enfant : le lait en poudre. La renommée de Nestlé a atteint très vite des sommets et a contribué au développement de la ville. En 1950, l'entreprise a décidé d'y bâtir son siège administratif et a chargé l'architecte suisse Jean Tschumi d'en dessiner les plans. Influencés par Le Corbusier, sa forme générale en *Y*, son rez-de-chaussée monté sur pilotis et sa façade de verre en font un bel exemple du style international en Suisse. Le bâtiment a été rénové en 2000.

VEVEY PLAGE

Place du Marché
www.veveyplage.ch
En mars 2012, les autorités veveysannes ont décidé de ne plus mettre à disposition le bas de la place du Marché pour l'animation Vevey Plage. Celle-ci permettait de se détendre sur une chaise-longue, et de siroter un cocktail les pieds enfoncés dans le sable, ou de faire une partie de beach-volley et de la pétanque. En lieu et place, les autorités proposent d'installer une plage avec sable et parasols, avec diverses animations (beach-volley et boulodrome), mais sans débit de boisson. Affaire à suivre…

Shopping

PAYOT

Rue des Deux-Marchés 15
✆ +41 21 921 17 32
www.payot.ch – contacts@payot.ch
Horaires d'ouverture du lundi au vendredi de 9h à 18h30, samedi de 8h30 à 17h.
Une librairie très riche avec des livres en anglais, des e-books, des guides de voyage. Payot est très connu en Suisse par la qualité et la diversité de ses sélections. De nombreux événements ont lieu comme des dédicaces, des conférences ou des animations jeune public.

CORSIER-SUR-VEVEY ★★

Commune résidentielle, Corsier est surtout connue pour avoir accueilli Charlie Chaplin. Car si une statue de celui-ci vous regarde à Vevey d'un air attendri, une rose serrée contre son cœur et sa fameuse canne dans l'autre main, c'est en réalité à Corsier qu'il a vécu avec sa famille durant les 25 dernières années de sa vie, au manoir de Ban. Cette belle demeure fait l'objet d'un musée qu'il ne faut absolument pas manquer !

CHAPLIN'S WORLD ★★★

2 route de Fenil ✆ +41 842 422 422
www.chaplinsworld.com
contact@chaplinsworld.com
Situé juste au-dessus de Vevey dans le Canton de Vaud, à une heure de Genève.
Chaplin's World est ouvert 7j/7, ainsi que les jours fériés à l'exception du 25 décembre et du 1er janvier. Haute saison 2019 (mai-septembre) de 10h à 18h, basse saison 2019 (octobre-avril) de 10h à 17h. Vacances scolaires vaudoises. Avril et octobre 2019 : 10h à 18h. Durée moyenne des visites : 2h30. Tarifs d'entrée : adulte 16-59 ans 25 CHF, jeune 6-15 ans 18 CHF, senior plus de 60 ans/étudiant 23 CHF. Billet famille (4 personnes) 69 CHF.
Le monde de Chaplin ! L'ouverture de cette structure très attendue a eu lieu le 17 avril 2016. Un espace grandiose dédié à un artiste génial, sa vie et son œuvre… Monsieur Charles Chaplin : il est vrai que c'est un homme hors du commun, un très grand Monsieur, à la fois compositeur, danseur, réalisateur et producteur. C'est simple, il excelle incroyablement au niveau professionnel. On lui doit l'art d'avoir intégré la pantomime dans le cinéma muet. Ce grand voyageur, épris d'humanisme et ouvert sur le monde, se dévoile intimement au fil de la visite.
Le nouveau musée est tout à la fois un lieu de divertissement culturel et un incroyable voyage dans le temps sur les traces de Charlot et de son « inventeur ». Vous allez entrer dans l'intimité familiale du cinéaste, déambuler dans un studio de cinéma hollywoodien et profiter en vous promenant

dans le parc de cet écrin de verdure, joyau entre montagne et lac, qui avait séduit Charlie Chaplin. Un grand moment d'émotion et de plaisir à partager en famille. Rendez-vous à la cabane de « La ruée vers l'or » ou devant les rouages des machines des « Temps modernes ». Le décor est planté ! Le site se déploie sur 5 hectares et autour de trois espaces phares :

- **Les 500 m² du Manoir de Ban,** édifice néo-classique construit en 1840, où vivait la famille Chaplin.
- **Les 1 350 m² du studio,** nouveau bâtiment d'exposition dédié à l'œuvre de Charlie Chaplin.
- **Les 4 hectares du parc** intégrés au parcours de visite. Sans compter la billetterie-boutique et le café-restaurant.

LA TOUR-DE-PEILZ ★

Village plutôt joli, entre Vevey et Montreux, que l'on traverse par la Grand-Rue ou, de manière plus agréable, en longeant le port. Ce village possède une plage publique très plaisante. Relié par le bus 1 à la promenade de Montreux, à quelques tours de pédales des principales scènes, il constitue un excellent point de chute pour ceux qui souhaitent éviter la cohue, ou qui se sont organisés un peu tard pour assister au Festival de jazz.

THE GARDEN ON THE LAKE

Hôtel Bon-Rivage
18 route de Saint-Maurice
✆ +41 21 977 07 07
www.bon-rivage.ch/the-garden/
info@bon-rivage.ch
Bus VMCV 1, arrêt Baumes. En voiture, suivez la direction Grand-Saint-Bernard – sortie Vevey – direction Montreux par la route du lac.
Ouvert du mardi au samedi soir. Menu retour du marché, à midi seulement : 3 plats 58 CHF, 2 plats 49 CHF. Menu du soir de 62 à 75 CHF selon le nombre de plats. Menu spécial comme à Pâques pour 79 CHF.
Une très belle terrasse dans un parc face au lac. Légèrement en retrait de la Tour-de-Peilz, le restaurant de l'hôtel Bon-Rivage est un havre de paix. Il se trouve dans l'hôtel du même nom. Rosiers et jardin potager entourent la belle terrasse et confère une atmosphère romantique au lieu. On y sert une cuisine tendance gastronomique pleine de saveurs. Au menu inspiration d'hiver : fricassée de homard et ris de veau laqué au vin jaune, noisettes de selle de chevreuil rôties aux poivres parfumés, fondue d'épinards frais et févettes. Le ton est donné… Agréable terrasse en été avec vue sur le lac.

HÔTEL BON RIVAGE
Hôtel Bon-Rivage
18 route de Saint-Maurice
✆ +41 21 977 07 07
www.bon-rivage.ch
info@bon-rivage.ch
Bus VMCV 1, arrêt Baumes. En voiture, suivez la direction Grand-Saint-Bernard – sortie Vevey – direction Montreux par la route du lac.
Chambre standard côté nord de 110 à 180 CHF, standard vue sur le lac de 160 à 220 CHF, chambre supérieur vue sur le lac de 180 à 240 CHF, chambre exécutive de 150 à 260 CHF, chambre familiale de 200 à 270 CHF, chambre pavillon 180 à 240 CHF. Petit déjeuner buffet compris. Enfant de moins de 12 ans dans la chambre des parents : gratuit. Animal : 20 CHF.
Une ode au romantisme en bord de lac. Construit en 1864, l'hôtel a été totalement rénové en 2001. 60 chambres confortables et modernes sont à disposition des clients qui désirent se reposer au calme. Le jardin donne directement accès au lac. Pour la petite histoire, l'endroit a accueilli le célèbre compositeur allemand Richard Wagner et, avant de devenir l'Hostellerie Bon Rivage, l'établissement était géré par la congrégation des sœurs de Saint-Joseph d'Annecy, qui l'a exploité en tant que pensionnat puis comme maison de repos. L'établissement abrite un restaurant gourmand, accueille des séminaires et programme des animations culturelles.

MONTREUX ★★★

L'agglomération montreusienne s'est véritablement développée avec le tourisme à la fin du XIXe siècle. C'est du rapprochement des communes du Châtelard et des Planches, en 1961, qu'est née la ville de Montreux. Si la clientèle de grands aristocrates russes et de personnalités du monde entier a été remplacée de nos jours par une clientèle d'affaires, Montreux a conservé le charme de ses anciens hôtels Belle Epoque. Et le bord du lac ou les hauteurs, du côté de Caux et de Glion, gardent tout leur romantisme. Surnommée la « perle de la Riviera » pour son microclimat, Montreux est une ville très sympathique où règnent l'élégance et le jazz. Ne manquez pas le quartier médiéval, au-dessus de la gare. Et pour fuir les stands de cartes postales et souvenirs, nous vous conseillons de vous balader le long du lac vers le Château de Chillon.

Deux grands événements rythment l'année montreusienne : le Montreux Jazz Festival, en été, et, en hiver, le marché de Noël, le plus grand de Suisse.

Transports

GOLDENPASSLINE
Cie du Chemin de fer MOB SA
Gare de Montreux
✆ +41 21 989 81 90
www.goldenpassline.ch
info@goldenpass.ch
Exemple de tarif : train du chocolat journée 99 CHF en première classe, 90 CHF en deuxième classe, voyage qui vous conduira à la Maison du gruyère. Visite du bourg médiéval de Gruyères + Maison Cailler de Broc avec dégustation haute en saveurs. Train du fromage 89 CHF (accueil sur le quai, le voyage en première classe (aller et retour), le service à bord, la démonstration de la fabrication artisanale de fromage + la fondue (boissons et dessert non compris) + la visite du musée du Pays d'Enhaut ou à l'Espace Ballon.
Évasion panoramique pour le GoldenPass MOB Panoramic, et ambiance rétro pour le GoldenPass Belle Époque. Le Panoramic est un train moderne, équipé de larges fenêtres, quitte le lac Léman à partir de Montreux pour s'engouffrer dans un tunnel et continuer vers Château d'Oex et Gstaad, avant d'arriver à Zweisimmen. Cette ligne, qui a été inaugurée en 1901, a fortement contribué à l'essor du tourisme en Suisse. Il est aussi possible de poursuivre vers Interlaken et Lucerne. Certains trains proposent même des places VIP à l'avant. Bien entendu le parcours est magnifique. Les plus nostalgiques apprécieront le GoldenPass Classic, aux allures d'Orient Express. Il suit le même trajet que le Panoramic, mais dans une ambiance Belle Epoque… Seul bémol : l'absence d'emplacements spécifiques pour les skis et les surfs.

Une liaison également avec les Rochers-de-Nayes, une avec Château d'Oex (Train du fromage) et une autre avec Broc (Train du chocolat).

Pratique

MONTREUX RIVIERA
5 rue du Théâtre
✆ +41 848 86 84 84
www.montreuxriviera.com
info@montreuxriviera.com
Page Internet de l'office du tourisme de Lavaux et de la Riviera vaudoise (de Vevey à Villeneuve). La colonne Events et News sur la gauche permet de repérer très rapidement les spectacles et autres manifestations en cours. Il est également possible de réserver directement un hôtel, de trouver des idées de randonnées et de sports à pratiquer dans la région.

HOTEL BON RIVAGE

RESTAURANT THE GARDEN ON THE LAKE

Un havre de paix entre Vevey et Montreux

HOTEL, RESTAURANT, MARIAGES
BANQUETS, SÉMINAIRES

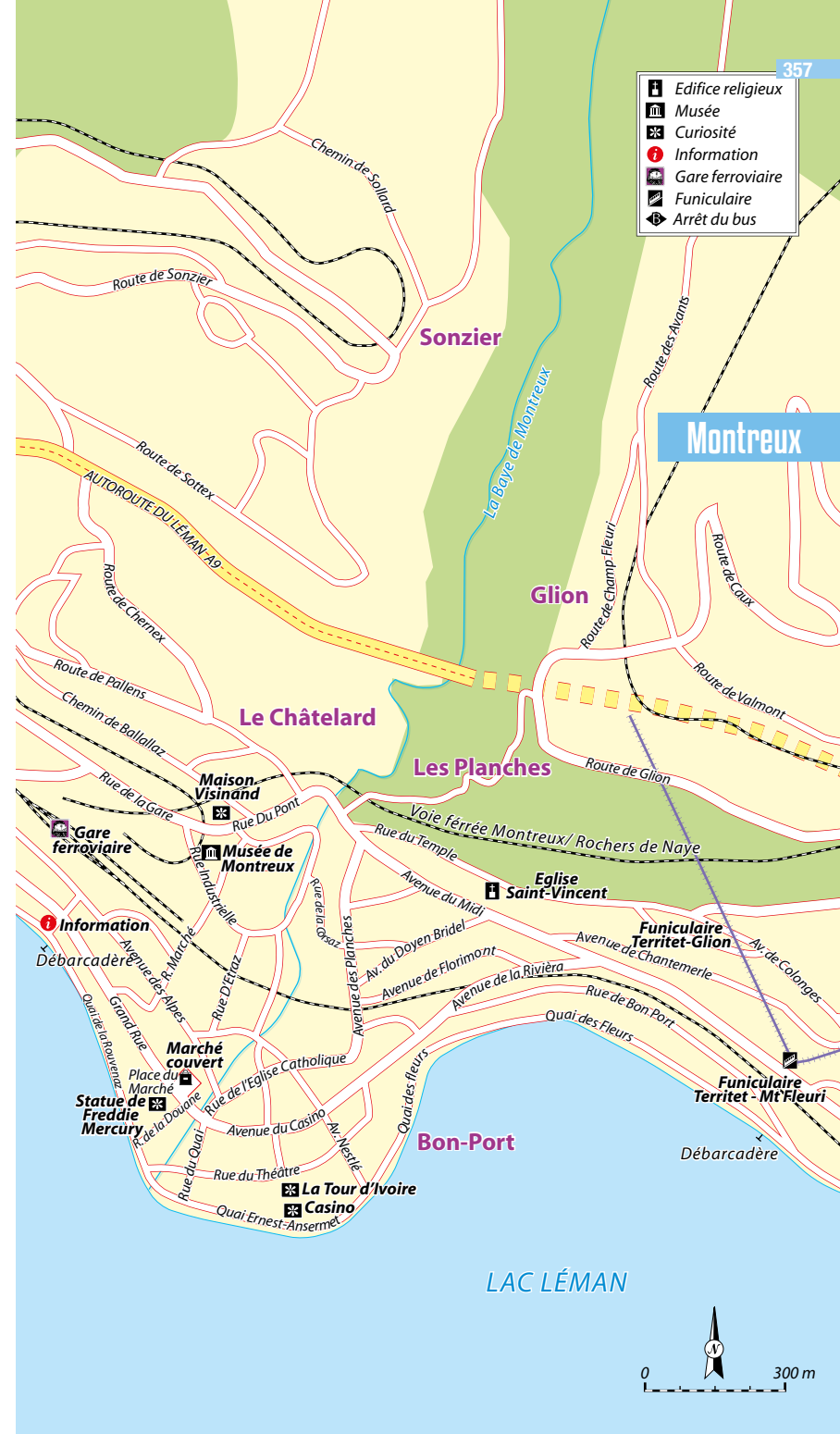
Hôtel Bon Rivage

Hôtel Bon Rivage
La Tour-de-Peilz

WWW.BON-RIVAGE.CH
TEL: 021 977 07 07

THE GARDEN ON THE LAKE

Voie ferrée Montreux/Gstaad/Lucerne MOB
Route de Chaulin
Route de Chamby
Station
Route de la Fin-du-Craux
Route de Fontanivent
Bottai
Route de la Genevrausaz
Chernex
Route de l'Arzillière
Planchamp-Dessous
AUTOROUTE DU LÉMAN A9
Route du Scex de Chernex
Château de Châtelard
Chemin des Sources
Pertit
Chemin de Rosi'Ton
Vuarennes
Route des Colondalies
Coteau de Belmont
Route Henri Deblué
Tavel
Chemin des Vignes
Belmont
Avenue de Belmont
Ch. Oche Thorens
Route de Chailly
Chemin de Muraz
Avenue Eugène Lambert
Vernex
Chemin de la Pouponnière
Av. des Broyères
Avenue du Châtelard
Chemin de la Vauteyre
Avenue des Alpes
Centre des Congrés et d'Exposition
Le Montreux Palace
Grand Rue
Rue de la Gare
Rue du Collège
Rue du Port
Rue Gambetta
Gare (VCMV)
Quai de Vernex
Rue du Lac
Quai Ed. Jaccoud
Quai J.J. Rousseau
Avenue Mayor-Vautier
Avenue Alexandre Vinet
Rue du Gamont
Rue des Vergers
Clarens
Place Gambetta (VCMV)
Débarcadère
Rue du Lac
Quai de Clarens
LAC LÉMAN


357
Edifice religieux
Musée
Curiosité
Information
Gare ferroviaire
Funiculaire
Arrêt du bus
Montreux
Sonzier
Glion
Le Châtelard
Les Planches
Bon-Port
LAC LÉMAN
Chemin de Sollard
Route de Sonzier
Route de Sottex
AUTOROUTE DU LÉMAN A9
Route de Chernex
Route de Pallens
Chemin de Ballallaz
La Baye de Montreux
Route des Avants
Route de Champ Fleuri
Route de Caux
Route de Valmont
Route de Glion
Voie férrée Montreux/ Rochers de Naye
Rue de la Gare
Maison Visinand
Rue Du Pont
Gare ferroviaire
Musée de Montreux
Rue Industrielle
Rue du Temple
Eglise Saint-Vincent
Avenue du Midi
Information
Débarcadère
Avenue des R. Marché
Avenue des Alpes
Rue D'Etraz
Rue du Casino
Avenue des Planches
Av. du Doyen Bridel
Avenue de Florimont
Avenue de la Rivièra
Funiculaire Territet-Glion
Avenue de Chantemerle
Av. de Colonges
Rue de Bon Port
Quai des Fleurs
Quai de la Rouveraz
Grand Rue
Marché couvert
Place du Marché
Statue de Freddie Mercury
R. de la Douane
Rue de l'Eglise Catholique
Avenue du Casino
Av. Nestlé
Quai des fleurs
Funiculaire Territet - Mt Fleuri
Débarcadère
Rue du Quai
Rue du Théâtre
La Tour d'Ivoire
Casino
Quai Ernest-Ansermet
0
300 m

Se loger

LE COUCOU HOTEL & RESTAURANT
Route des Monts 31 – CH-1824 Caux
✆ +41 21 961 25 91
www.coucoumontreux.com
reservation@coucoumontreux.com
Tarifs de la nuitée : dès 100 CHF en chalet chic, dès 80 CHF en chambre alpine suivant la saison. 7 chambres exécutives au 1er étage avec salles de bain privatives et sans télévision et 6 chambres alpines avec toilettes et salle de bain à l'étage. Restaurant : de 10h à 22h tous les jours. Fermé les lundis et mardis. A partir de 17 CHF pour une entrée, 22 CHF pour un plat, 12 CHF pour un plat enfant. Animations à thème : le dernier dimanche du mois 18h à 21h, Sun'Set Lounge avec Music Live durant l'été. Possibilité de privatiser une salle ou l'établissement. Belle terrasse panoramique sur le Léman et les Préalpes.
A deux pas du lac (15 min en voiture de Montreux) le Coucou Hotel & restaurant est un chalet où le cocooning, la bonne ambiance et l'art du lâcher-prise sont de mise. Sur les hauteurs, on se sent en pleine montagne prêt à gravir des cimes ! Depuis la terrasse (qui surplombe le chalet du fondateur du Montreux Jazz Festival Claude Nobs), lové dans notre transat, on reste ébloui par la vue sublime sur le lac Léman bordé de ses montagnes. Depuis sa construction en 1959 où Vera Rust a lancé sa rôtisserie, le restaurant d'altitude reste un endroit de prédilection pour se retrouver en famille ou entre amis après une échappée alpine. Le chalet très *cosy* bénéficie d'une décoration tendance montagne où peaux de bêtes, bougies, musique d'ambiance s'associent harmonieusement. L'hédonisme est de mise et favorise cette atmosphère conviviale. Le feu de la cheminée crépite en soirée et on se régale de la côte de cochon de nos Monts rassie sur os, le filet de canette, framboise et tanin. On partage la fondue au fromage aux truffes et champagne ou encore aux champignons ou la traditionnelle broche (viandes variées selon arrivage) le week-end. Les producteurs locaux sont mis à l'honneur, les mets cuisinés sont de grande qualité et la carte des vins propose une soixantaine de références. Si vous souhaitez faire étape au Coucou, treize chambres sont disponibles sur deux étages : des chambres privatives (simple, double ou familiale) décorées

© SAMUEL BORGES PHOTOGRAPHY – SHUTTERSTOCK.COM

Vue sur la ville de Montreux.

chaleureusement et des chambres au confort simple avec salle de bain à l'étage. C'est tout simplement un endroit rempli de charme avec une équipe pleine de joie à transmettre. Ici, l'art du lâcher prise est la philosophie du lieu. Un des endroits préférés du *Petit Futé* !

HÔTEL LA ROUVENAZ

1 rue du Marché
✆ +41 21 963 27 36
www.rouvenaz.ch
hotel@rouvenaz.ch
Chambre simple de 100 à 200 CHF. Chambre double de 160 à 280 CHF. Suites de 240 à 520 CHF (suite 3 chambres). Petit déjeuner inclus, TV sat, coin cuisine sur demande, wi-fi, parking public du Forum à 30 mètres.
Situé un peu en retrait de la rue principale, cet hôtel entièrement rénové propose des chambres très confortables dont certaines offrent une vue sur le lac, le tout dans une disposition permettant la location en famille. Pour qui cherche à profiter du centre ville et de la proximité du lac à des prix attractifs, cet établissement est sans aucun doute une très bonne adresse. Sur place, bar et restaurant ouverts tous les jours, midi et soir.

TRALALA HOTEL

2 rue du Temple
✆ +41 21 963 49 73
www.tralalahotel.ch
reservation@tralalahotel.ch
Situé dans le vieux Montreux, à 10 minutes à pied de la gare. Bus 206, arrêt Les Planches.
Chambre simples, doubles et suite de 120 à 240 CHF (tarif en ligne). Petit déjeuner buffet compris servi entre 7h à 10h30. Familles bienvenues. wi-fi, carte Riviera (gratuit). After work le premier jeudi du mois sauf juillet, août et janvier. Verre de bienvenue offert.
Une adresse jazzy et très agréable au cœur de la ville médiévale. La fontaine adjacente au bâtiment semble vous interpeller pour que doux et fluide soit votre séjour ! Installé dans une maison de maître de 1616, le Tralala Hôtel, hôtel de charme, abrite un décor résolument design aux tons rouge, blanc et noir. Les 35 chambres, de haut confort, ont toutes pour thème la musique ! La décoration se décline autour d'artistes connus : David Bowie, Deep Purple, Miles Davis ou encore Carlos Santana. L'hôtel dispose aussi d'un Lounge Bar, le Tralala bar, proposant une belle carte de vins suisses, à déguster dans une ambiance agréable et… musicale. Pour les ventres creux, le Tralala Eatery vous offre de quoi vous restaurer tout au long de la journée. Les plus de cet établissement : le prêt de vélos électriques ou standard pour d'agréables balades le long du lac mais aussi l'*Afterwork* tous les premiers jeudis de chaque mois. Ouvert à tous à partir de 18h, un rendez-vous très convivial devenu incontournable à Montreux. Un apéro musical avec un risotto offert. Vous êtes sur les hauteurs, dans le quartier originel des Planches, mais il vous suffit de traverser la rue pour prendre le bus 206 qui vous emmène en quelques minutes à la gare, au marché de Noël ou au Casino. Et descendre à pied, vous prendra à peine quelques minutes de plus…

HÔTEL BON-PORT

4 bis rue du Théâtre
✆ +41 21 962 80 70
www.hotelbonport.ch
info@hotelbonport.ch
Bus 201, arrêt Bon-Port.
Chambre simple de 70 à 130 CHF, chambre double de 95 à 180 CHF, chambre triple de 126 à 210 CHF, chambre quadruple de 160 à 240 CHF.

petit futé

Des guides de voyage
sur plus de **700** destinations

VERSION NUMÉRIQUE
OFFERTE POUR L'ACHAT
DE TOUT GUIDE PAPIER

Suivez nous sur

www.petitfute.com

L'hôtel Bon-Port constitue une excellente adresse située dans un quartier calme, à seulement 100 m du lac et à deux pas du casino. Les 30 chambres sont confortables et décorées avec beaucoup de goût, dans des tons chaleureux. wi-fi gratuit dans tout l'hôtel. Cinq places de parking gratuites sur demande.

Se restaurer

Pause gourmande

CONFISERIE ZURCHER
45 avenue du Casino
✆ +41 21 963 59 63
www.confiserie-zurcher.ch
confiserie@confiserie-zurcher.ch
Ouvert du mardi au dimanche de 8h à 18h30. Formules petit déjeuner de 7,90 à 26 CHF. Assiette du jour à 21 CHF.
La fameuse maison Zurcher existe depuis 1879. Ce grand chocolatier de Montreux nous ouvre sa boutique et son salon de thé raffiné très Belle Époque. Espace feutré et moquette profonde, chocolats et pâtisseries haut de gamme. 3 formules petit déjeuner pour satisfaire tous les appétits, une bonne restauration pour le déjeuner et des gourmandises pour les après-midi. Vous trouverez une riche sélection de thés en tasse et en théière ainsi que du café torréfié chaque semaine par une petite entreprise familiale suisse. On vous recommande les recettes maison du grand-père : le chocolat chaud et le thé froid. Très sympathique, Anne qui dirige la maison est de la 5e génération de la famille.

Bien et pas cher

CAVEAU DES VIGNERONS
30 bis Rue Industrielle
✆ +41 21 963 25 70
www.caveau-des-vignerons-montreux.ch
deltadeschamps@gmail.com
Ouvert tous les jours de 8h à minuit (samedi dès 10h). Comptez 25 CHF pour une fondue, 17 CHF pour un mets de brasserie.
Cette belle brasserie traditionnelle, située dans la vieille ville de Montreux, dispose d'une salle de restaurant classique et d'un grand « carnotzet » voûté au décor rustique. Si vous voulez déguster une fondue à Montreux, dans un cadre typique, c'est ici qu'il faut venir. Mais le meilleur de la maison, ce sont les viandes sur ardoise. Le vin est toujours bien choisi !

TAVERNE DU CHÂTEAU DE CHILLON™

24 avenue de Chillon
Veytaux
✆ +41 21 961 19 70
www.tavernechillon.ch
info@tavernechillon.ch
Ouvert tous les jours de 9h à 23h (petite carte de 14h à 19h). Plats de 30 à 38 CHF, pizzas de 17 à 23 CHF. Menu à partir de 33,50 CHF. Petite carte de 22 à 30 CHF.
À quelques pas seulement du château de Chillon™, voici une adresse idéale où vous poser après la visite, dans le décor rustique de la brasserie ou derrière les grandes baies vitrées de la véranda. La cuisine y est classique et parfois réinventée. Leur lapin à la moutarde ou encore le filet de féra, le papet vaudois évoquent les repas de famille. Une bonne adresse pour déguster des spécialités du terroir. Attention, ils accueillent parfois des groupes visitant le château de Chillon™.

Bonnes tables

LA ROUVENAZ

1 rue du Marché
✆ +41 21 963 27 36
www.rouvenaz.ch
rouvenaz@bluewin.ch
Ouvert tous les jours, midi et soir, de midi à 15h (dernière commande avant 14h30) et de 18h30 à 23h30 (dernière commande avant 22h30). Comptez 25 CHF pour des pâtes, 40 CHF pour un plat de viande ou poisson.
Le meilleur de l'Italie au cœur de Montreux. Ce restaurant italien de plus de 50 ans d'existence sert de très bonnes pâtes et pizzas ainsi que de magnifiques plateaux de fruits de mer (de novembre à mars). La carte des mets varie selon les saisons, large sélection de vins. Le décor est plutôt contemporain, avec sièges en cuir beige et banquettes léopard. Cet établissement a su fédérer tous les publics : ambiances multi-générationnelles où se rencontrent aussi bien les locaux que les touristes ou stars de passage. Service jeune et efficace, une bonne adresse, réservation vivement conseillée. C'est aussi un hôtel à deux pas du lac.

Luxe

MONTREUX JAZZ CAFÉ

Fairmont Le Montreux Palace
2 avenue Claude Nobs
✆ +41 21 962 13 00
montreuxjazzcafe@fairmont.com
Ouvert tous les jours, de 11h30 à 22h30. Plats à partir de 28 CHF. Formule concert ou théâtre et repas 49 CHF.

© PHILIPPE GUERSAN – AUTHOR'S IMAGE

Les quais de Montreux.

Il y avait déjà le Montreux Jazz Café de Genève. Le voici dans sa ville ! Luxe détendu et décor inspiré par l'environnement du célèbre festival du même nom. Particulièrement hommage à Claude Nobs, créateur du Montreux Jazz Festival. Cuisine généreuse, sélection des meilleurs crus de la région et apéritifs aux noms racoleurs, entouré des archives des plus grands concerts et dans un décor imprégné d'émotions qui remontent à 1967. Que ce soit pour partager quelques tapas dans une ambiance musicale avant d'assister à un concert ou pièce de théâtre, c'est toujours un endroit plein d'énergie ! Ne vous privez pas de cocktails au Funky Claude's bar. Programmation de concerts.

À voir – À faire

LE CARRÉ D'AS ★★

18 route du Pont ✆ +41 21 96 302 96
www.le-carredas.ch
contact@le-carredas.ch
Librairie, galerie et café. Ouvert mardi de 13h à 19h (fermé le premier mardi du mois). Mercredi 9h à 19h. Jeudi et vendredi de 10h à 19h et samedi de 10h à 16h.

Un espace à découvrir dans le vieux quartier des Planches, sur les hauteurs de Lausanne. Cette petite devanture est pleine de promesses, tout à la fois lieu d'exposition, café et boutique, le tout à vocation culturelle et conviviale, partage et découverte. Il s'agit ici de défendre des coups de cœur et de créer du lien social. A l'initiative de ce Carré d'as, Flore et Arnaud. Arnaud est le fils du dessinateur suisse bien connu Derib (Yakari, Pour toi Sandra, etc.) et de Dominique de Ribaupierre, également dessinatrice de BD (Autrefois à Evolène). Sur place, un petit comptoir de bois blond et deux tables, quelques objets artisanaux de créateurs (*ceux qui font les choses à la main et avec beaucoup de cœur*) et un rayon librairie. C'est que As est la petite maison d'édition que vient de fonder Arnaud pour éditer les nouveau ouvrages de ses parents et quelques autres coups de cœur. Au catalogue, deux ouvrages superbes de Derib, *Tu seras la reine*, histoire autour des vaches d'Hérens, et *Le Galop du silence* sur les chevaux des Franches Montagnes (Jura suisse). De beaux ouvrages qui mettent en valeur et font mieux connaître des races locales. En projet : le récit en BD de trois ans en vélo autour du monde par un jeune qui vient de rentrer en Suisse. Le Carré d'as dispose d'une petite galerie d'exposition dont l'accrochage change tous les mois. La première avait été consacrée aux 50 ans de carrière de Derib avec des dessins inédits de Derib signés à 17 ans qui présageaient largement de son talent futur. En vente des reproductions d'affiches et des dessins. Ateliers.

REPÉREZ LES MEILLEURES VISITES

★ INTÉRESSANT ★★ REMARQUABLE ★★★ IMMANQUABLE ★★★★ INOUBLIABLE

CHÂTEAU DE CHILLON™ ★★★

Veytaux
Avenue de Chillon
✆ +41 21 966 89 10
www.chillon.ch
info@chillon.ch
Bus VMCV 201 depuis Vevey, Montreux et Villeneuve.
Horaires : ouvert d'avril à septembre de 9 à 19h (dernière entrée à 18h) et d'octobre à mars de 9h30 à 18h (dernière entrée à 17h). Tarifs 2020 : entrée adulte 13,50 CHF, enfant 7 CHF et famille 35 CHF.
Majestueux, il s'intègre naturellement sur les eaux du Léman. Sans doute l'une des silhouettes les plus célèbres au monde, le château de Chillon™ est un symbole de la Suisse, belle illustration du pays par l'harmonie des ses formes (vingt-cinq corps de bâtiments) et l'impression de solidité et d'équilibre qui s'en dégage. Forteresse posée sur l'eau, véritable verrou surveillant l'ancienne route d'Italie, passage obligé – en raison de l'étroitesse des lieux – sur l'axe nord-sud, c'est aussi, face au lac, une résidence ducale. Difficile de dater précisément cette place forte, mais la présence d'un poste romain y semble déjà attestée par des monnaies et des vestiges trouvés sur le site. Pendant tout le Moyen Âge, le château fut le siège des puissants comtes de Savoie, implantés dans la région. En 1536, Chillon est connu des baillis bernois, qui en font d'abord leur résidence, avant d'aménager à Vevey, au XVIIIe siècle ; le goût de la vie en société se répandant, ils commençaient à s'ennuyer entre ces murs solitaires. Berne a pitié de ses baillis et achète la maison des Tavel, à Vevey, pour en faire leur nouvelle résidence. Il est alors question de démolir le château de Chillon ; heureusement, le coût de l'opération est trop élevé. Ses caves et ses greniers seront utilisés, la salle de justice deviendra un moulin, un pressoir sera installé dans la chambre du comte Pierre… Enfin, la Révolution française entraînera la chute de Berne. En 1798, le pays de Vaud se libère de la tutelle bernoise et depuis, le château de Chillon™ appartient au canton de Vaud.
Au siècle du romantisme, le château de Chillon™ sera rendu célèbre par d'innombrables écrivains tels que Jean-Jacques Rousseau, Mary Shelley, Victor Hugo, Alexandre Dumas et surtout Lord Byron. Ce dernier, s'étant épris d'un épisode historique relatif à l'emprisonnement du Genevois Bonivard, au XVIe siècle, va lui consacrer son très célèbre poème l*e Prisonnier de Chillon.* Des peintres, dont William Turner et Gustave Courbet, vont également contribuer à la célébrité de Chillon.

Sur place : vins du pays en vente, boutique de souvenirs et plage.

ÉGLISE SAINT-VINCENT ★★

Rue du Temple
Elle aurait été construite au XVe siècle sur les ruines d'un *monasteriolum*, une petite église datant peut-être du XIe siècle. Elle est dotée d'une tour carrée surmontée d'une flèche à 8 pans incurvés, de 7,5 m de côté. Fait étonnant, l'entrée n'est pas dans l'axe de l'autel, certainement pour marquer l'humilité du fidèle devant Dieu. Le 9 mai 1524, l'évêque de Lausanne, Sébastien de Montfalcon, bénit le crucifix de l'église et proclame quarante jours d'indulgence. Cette bénédiction signifiait que l'église de Saint-Vincent, patron des vignerons, était enfin achevée. Peu de temps après, à l'arrivée des Bernois (1536), l'église devient un temple protestant, ce qu'elle est d'ailleurs encore de nos jours. Les vieux Montreusiens appellent Saint-Vincent le temple des Planches. Les vitraux, modernes, sont signés par l'artiste vaudois Jean Prahin. De la terrasse, très belle vue sur l'agglomération montreusienne.

FAIRMONT LE MONTREUX PALACE ★★

2 avenue Claude Nobs
✆ +41 21 962 1212
m.fairmont.fr/montreux
montreux@fairmont.com
Ce superbe édifice de la Belle Epoque, emblématique de la Riviera vaudoise, fut construit en deux ans seulement, entre 1905 et 1906, par l'architecte Eugène Jost. En raison du tout nouveau engouement dont jouissait le sport à cette époque, on y ajouta un « Pavillon des sports », devenu aujourd'hui un restaurant. Pendant la Première Guerre mondiale, le Montreux Palace a été transformé en hôpital militaire. En 1936, on y a signé le traité des Dardanelles. Parmi les nombreuses personnalités qui y ont séjourné, citons Richard Strauss (1947), Vladimir Nabokov (de 1961 jusqu'à sa mort en 1977), Mikael Gorbatchev (1994), Michael Jackson (1997). C'est également ici qu'a été tourné le film *Lady L* (1970), avec Sophia Loren.

MAISON DU PÈRE NOËL

Les Rochers-de-Naye
✆ +41 90 024 52 45
www.mob.ch – info@mob.ch
Avec le train à crémaillère Goldenpass.
De mi-novembre à mi-décembre. Fermé lundi et mardi. Train et entrée 39 CHF, 19 CHF pour les enfants.
Une grimpée en train pour rejoindre le merveilleux pays du Père Noël. Pour les enfants, la découverte de son repaire, installée aux Rochers-de-Naye, est toujours un moment magique dans l'attente du jour *J.* Maquillage, coin jeux, chasse au trésor… Petit cadeau et diplôme récompensent les enfants sages.

CHÂTEAU DE CHILLON™
Veytaux – Montreux, Suisse
UN DES CHÂTEAUX LES PLUS FASCINANTS D'EUROPE SITUÉ DANS UN CADRE NATUREL EXCEPTIONNEL, AU BORD DU LÉMAN ET AU PIED DES MONTAGNES.
OUVERT TOUTE L'ANNÉE
© Photo : Régis Colombo / www.diapo.ch
CHILLON
SITE CULTUREL SUISSE
Château de Chillon™
Avenue de Chillon 21
CH – 1820 Veytaux, Suisse
Information : chillon.ch
info@chillon.ch
+41 21 966 89 10
chillon.ch
#chateauchillon #chillon

MONTREUX COMEDY FESTIVAL
www.montreuxcomedy.com
Festival fin novembre.
Le Montreux Comedy Festival est devenu, au fil des éditions, le plus grand festival d'humour d'Europe et le plus important au monde à l'échelle francophone. Les comiques les plus en vue du moment, des artistes confirmés et de nouveaux talents s'y réunissent en décembre pour offrir ce qui se fait de meilleur dans le domaine de l'humour sous toutes ses formes.

MONTREUX JAZZ FESTIVAL
✆ +41 21 966 44 44
www.montreuxjazz.com
info@mjf.ch
De fin juin à mi-juillet. Certains concerts sont gratuits et certains peuvent aller jusqu'à 350 CHF l'entrée.
C'est l'événement qui a fait connaître Montreux dans le monde entier. La première édition du Festival de jazz de Montreux, en 1967, n'avait duré que 3 jours, mais comptait déjà de sacrées têtes d'affiche : Charles Lloys Quartet avec Keith Jarrett, Cecil McBee et Jack DeJohnette, ainsi que 12 autres groupes. Aujourd'hui, sa durée est de 12 jours et, sur ses différentes scènes (Auditorium Stravinski, Miles Davis Hall et casino) ont défilé tous les plus grands, de Miles Davis à Ray Charles, en passant par David Bowie ou Massive Attack. Créé par Claude Nobs, ce festival est devenu au fil des ans un point de ralliement incontournable pour les amateurs de musique, de Suisse comme de l'étranger. Si le jazz constitue sa source historique, le festival s'est très vite ouvert à d'autres musiques : blues, rock, pop, folk, reggae, R&B, hip-hop, techno, électro pop, etc. La plupart des concerts sont payants et fort chers, mais il y a également un festival off de qualité et des concerts gratuits le long des quais ou dans les bars. Certains artistes poursuivent même leur show gratuitement dans ces locaux après un concert plus formel ! LE bar où il faut aller : Le Montreux Jazz Café, au Centre de Congrès, le lieu gratuit et dansant du festival. Ce grand événement réunit chaque année à Montreux plus de 220 000 personnes. Si vous souhaitez y loger en cette période, il vous faudra réserver au moins 6 mois à l'avance !

STATUE DE FREDDIE MERCURY
En bas de la Place du marché
Devant le lac.
Le chanteur mythique du groupe Queen est tombé amoureux de Montreux lors de l'enregistrement d'un album en 1978, au point qu'il achètera un appartement à Territet. Il aurait même affirmé : « Si tu veux la paix de l'âme, viens à Montreux ». Le groupe rock enregistrera également ses derniers albums au studio de Montreux et notamment de grands titres tels que *Mother Love*. A noter que le lac Léman apparaît sur la couverture de *Made in Heaven.* Freddie Mercury vivra ses derniers mois ici, avant de mourir du sida en 1991. Cette statue en bronze lui rend hommage depuis 1996. Et depuis, d'autres musiciens de bronze sont venus lui tenir compagnie : Ella Fitzgerald, Ray Charles, Quincy Jones, BB King, etc. C'est une compagnie bien sympathique qui cohabite face au lac et au bâtiment du Montreux Jazz Festival.

STATUE DE SISSI
Place des Roses
Territet
Avenue de la Riviera, peu avant Saint John's Church en direction de Chillon.
L'impératrice d'Autriche Elisabeth de Habsbourg (1837-1898), dite Sissi, aimait séjourner dans la région, à une époque où les palaces commençaient tout juste à se construire.
Elle se rendait alors au Grand Hôtel de Territet, qui a depuis été transformé en appartements et qui abrite également le musée de l'Audiorama. Ses nombreuses promenades la conduisaient à Caux, où elle a séjourné en août 1898, avant d'être assassinée le 10 septembre à Genève.
Une statue a été élevée en son honneur dans le Jardin des roses. Vous pouvez y lire : « À la mémoire de Sa Majesté l'Impératrice et Reine Elisabeth en souvenir de ses nombreux séjours à Montreux. » Au-dessus du Jardin des roses, vous remarquez de magnifiques appartements, dont certains datent des années 1970. Barbara Hendricks habiterait dans ce quartier.

Visites guidées

GOLDENPASS MOB BELLE ÉPOQUE ET PANORAMIC
Cie du Chemin de fer MOB SA
Gare de Montreux
✆ +41 21 989 81 90
www.mob.ch
info@mob.ch
Au départ de Montreux, des trains en direction du pays de Gruyères, de Château-d'Oex, de Zweisimmen, de Lucerne…

Histoire : un voyage extraordinaire dans 2 trains différents, avec vue panoramique sur des paysages époustouflants, entre lacs et sommets. Un spectacle permanent ponctué par trois cols, les célèbres 4 000 des Alpes, et huit lacs. Les plus nostalgiques apprécieront le GoldenPass MOB Belle Epoque, aux allures d'Orient Express. Il suit le même trajet que le Panoramic… Dans sa version gourmande et saisonnière, il y a, en été, le Train du chocolat, puis, en hiver, le Train du fromage. Le prix comprend le voyage en train et les visites.

Shopping

LAITERIE DE GRUYÈRE
9 rue de l'Eglise Catholique
✆ +41 21 963 25 22
laiteriedegruyere.1@gmail.com
Ouvert du lundi au vendredi de 7h30 à 19h et le samedi de 7h30 à 17h, dimanche de 10h à 17h.
Depuis 1982 Alfred Trioud vous accueille dans sa boutique où il propose plus de 10 sortes de fondues maison. Les grands crus sont la fondue moitié-moité et celle aux truffes. Il produit pas moins d'une tonne de fondue par an et fournit tous les restaurateurs de la région ! Vous trouverez d'autres gourmandises toutes produites localement comme les meringues, la crème double, les caramels de fabrication artisanale, plus de 300 sortes de fromages à la coupe et une sélection de vins pour des alliages parfaits. S'il fallait ne choisir que 3 fromages on vous conseille le Julius, le fromage de brebis de Leysin bio et le fameux vacherin de Marsens.

PAYOT
49 avenue du Casino ✆ +41 21 963 06 07
www.payot.ch – montreux@payot.ch
Ouvert du lundi de 14h à 18h30, mardi à vendredi : de 9h à 18h30, samedi de 9h à 17h.
La librairie lausannoise est également implantée à Montreux. Un seul étage mais un large choix !

LES ROCHERS-DE-NAYE

L'un des plus beaux belvédères de Suisse, à 2 045 m, avec vue sur tout le bassin lémanique. De nombreuses attractions sont proposées : observation de marmottes, jardin alpin de Rambertia et, en hiver, la maison du père Noël ! Deux hôtels et restaurants originaux également. Pour y accéder, prendre le petit train à crémaillère depuis Montreux pour les Rochers-de-Naye. Celui-ci s'agrippe à flanc de montagne sur une pente vertigineuse !

ALPIN
✆ +41 21 989 81 90
www.mob.ch – info@mob.ch
Ouvert tous les jours. Horaire d'hiver (jusqu'à début mai) de 10h à 15h30. Horaire d'été (dès début mai jusqu'à mi-octobre) de 10h à 17h. Consulter les horaires précis sur le site internet. Self-service avec spécialités 15 CHF. Boutique de cadeaux et possibilité de repas de groupes. Établissement géré par la Compagnie du chemin de fer MOB SA.
Le choix d'une restauration rapide (ou pas) pour le restaurant cafétéria Alpin. Il se trouve à l'arrivée des trains et bénéficie d'une très grande terrasse avec vue sur les montagnes. Un bel espace pour reprendre de l'énergie après une randonnée, ou pour partager une fondue entre amis, ou encore pour faire une pause sucrée avant de repartir. Une boutique de souvenirs pour les cadeaux d'altitude !

JARDIN ALPIN DE LA RAMBERTIA
✆ +41 21 989 81 90
www.mob.ch – info@mob.ch
Ouvert de juin à mi-octobre (si la neige le permet). Entrée libre.
Multicolore et parfumé, le jardin alpin de la Rambertia enivre du parfum de son millier de fleurs et plantes alpines, qui proviennent pour moitié d'autres pays d'Europe, d'Amérique, d'Asie et du Népal en particulier. L'emplacement du jardin, sur la crête est dominant la combe des Rochers-de-Naye, a été choisi pour son climat propice. Ce jardin est dédié à Eugène Rambert, un poète de Montreux.

RESTAURANT PANORAMIQUE PLEIN ROC
✆ +41 21 989 81 90
www.mob.ch – info@mob.ch
Ouvert début juin. Du mercredi au dimanche. Horaire d'hiver (jusqu'à début mai) de 10h à 15h30. Horaire d'été (début mai à mi octobre) de 10h à 17h. Fermé les lundis et mardis (sauf jours fériés, veilles de fêtes ou groupe dès 25 personnes). Ardoise Plein Roc dès 27,50 CHF, plats dès 25 CHF.
Situé au sommet des Rochers-de-Naye, un restaurant avec vue panoramique qui se rejoint par le passage sous un tunnel de 200 mètres. Cet espace ayant été creusé dans la falaise par des militaires (ancienne zone de l'armée). Un spectacle pour les yeux à travers la baie vitrée et bonne cuisine traditionnelle : fondues, croûtes au fromage, assiettes froides, le tout maison et à base de produits frais acheminés tous les jours par le train. Service sur la magnifique terrasse en été devant un paysage époustouflant !

TRAIN MONTREUX GLION-CAUX-ROCHERS-DE-NAYE
Rail Center MOB
Rue de la Gare 22 ✆ +41 21 989 81 90
www.mob.ch – info@mob.ch
Ouverture du bureau : de 8h à 18h au Rail Center MOB. Réservation possible sur le site internet. Tarif aller-retour depuis Montreux adulte 70 CHF. Plusieurs thématiques possibles : raclette à volonté au Plein Roc + train dès 50 CHF, 1/2 tarif 40 CHF. Du 24 novembre au 24 décembre, Maison du Père Noël 39 CHF avec train + visite.
Charmant train à crémaillère qui mène, en moins d'une heure, des palaces de Montreux au paysage de montagne des Rochers-de-Naye, à 2 045 m d'altitude. Vertigineux et majestueux pour le décor grandeur nature, le trajet peut même se faire à bord d'un train Belle Époque durant l'été et les week-ends d'octobre. Une montée et une vue à vous couper le souffle !

LEYSIN ★★

Un petit bourg de montagne que nous apprécions tout particulièrement. Il y a tout d'abord, pour ceux qui feront le trajet en train, cette incroyable montée ! Partis du centre-ville d'Aigle, à bord de ce que vous prenez pour un funiculaire, vous allez découvrir un véritable train à crémaillère, franchissant les dénivelés impressionnants, parmi les ceps de vigne pour atteindre 1 263 m d'altitude. Somptueux. Et puis, Leysin, c'est aussi un ancien site de sanatorium, où l'air est frais, pur… Revigorant. De nombreux chalets semblent encore se protéger de l'envahisseur par les remparts de pierre naturelle, qui permirent aux paysans dans le passé de se défendre des attaques des Barbares. Vieux village de montagne, Leysin a conservé son âme : on croise des troupeaux, on entend sonner les clarines. Les randonnées et les sports pratiquables toute l'année sont légion. Un endroit à la fois très calme et réellement dynamique qui possède de nombreuses écoles internationales, des salles de congrès et… de vastes zones d'atterrissage pour les parapentes ! A découvrir absolument, si votre chemin passe par Leysin. L'endroit est unique car on peut tout y faire : visiter, boire et manger. En effet, le matin et l'après-midi, a lieu ici la fabrication du fromage (vacherin suisse), et l'on peut vraiment se régaler de tous les produits vaudois, dans un chalet insolite.

LES DIABLERETS ★★★

Typique station-village de montagne, les Diablerets déploie un beau paysage de chalets, de champs et de forêts. Au cœur des Alpes vaudoises, entre les pâturages d'Anzeindaz au sud et la vallée des Ormonts au nord, qui s'étend depuis Aigle jusqu'au massif des Diablerets sur une longueur de 26 km. La commune est étagée de 1 094 m (le Rosex) à 3 209 m d'altitude (sommet de la station au Glacier 3000). C'est un luxe d'avoir permis une telle sauvegarde architecturale et ne pas avoir succombé à la construction de grands établissements touristiques. L'authentique est au cœur du village.Et pourtant, la tradition touristique est centenaire : à partir de la seconde moitié du XIXe siècle, le développement du réseau routier, des postes et chemins de fer a permis l'essor rapide du tourisme, entraînant l'installation d'hôtels et de pensions. La première auberge (Relais de poste) accueillant des dortoirs date de 1789. Aujourd'hui, les Diablerets comptent près de 10 000 habitants en hiver, 1500 en été. C'est l'une des stations de ski familiales les plus complètes de Suisse, permettant la glisse, le ski de randonnée, les promenades en raquettes au grand air de 1 200 à 3 200 m, avec un domaine de 125 km qui compte le Glacier 3000, Meilleret, Isenau, Villars et Gryon. Fin 2014, Les Diablerets est devenue la première station romande labellisée « Perle des Alpes » grâce à son centre à circulation réduite, nouveau bus-navette gratuit (le Diablobus été comme hiver), centrale de chauffe à bois, achat de véhicules électriques, préservation de l'architecture alpine régionale, promotion des produits du terroir, autant d'emplois pour la population locale dans un environnement privilégié, ainsi qu'un soutien culturel diversifié.

Transports

Nombreux trains et bus depuis Aigle (11 CHF). Le trajet du train à crémaillère à travers la montagne est fantastique !
Le ski bus du glacier 3000 (col du Pillon) relie les Diablerets à la ville de Gstaad. Premier départ 8h51 des Diablerets, 9h07 de Gstaad. Dernier départ du col du Pillon après la fermeture du téléphérique. Gratuit.

Pratique

DIABLERETS TOURISME
Office du Tourisme Diablerets ·
2 Ch. du Collège ✆ +41 24 492 00 10
www.villars-diablerets.ch
info@diablerets.ch
En hiver, ouvert tous les jours de 8h30 à 18h30. L'école de Ski se trouve dans le même espace.
Un très bel accueil avec des thématiques spécifiques à la région des Diablerets : cartes diverses comme celles de sentiers de randonnées été et hiver, sentiers raquettes, sentiers pédestres en hiver damés, sentiers vélos sur route et VTT et bien sûr carte des pistes de ski.

Free Access card en été : fin mai début octobre. Lorsque vous séjournez une nuit dans un établissement des Diablerets et de Villars-Gryon, vous recevez un bon pour retirer votre Free Access card à l'Office de tourisme. Elle vous donne accès à plus de 35 activités et transport inclus.
Pour ne citez que quelques exemples : Musée des Ormonts, mini-golf des Diablerets, parcours Accrobranche Le Parc des Diables, Trottin'herbe Villlars, etc.

Se loger

HÔTEL LES SOURCES
Chemin du Vernex ✆ +41 24 492 01 00
www.hotel-les-sources.ch
sleep@hotel-les-souces.ch
Chambre double à partir de 156 CHF en été, 168 CHF en hiver, 190 CHF pendant les vacances d'hiver. Chambre familiale. Petit déjeuner inclus.

Possibilité de demi–pension avec menu complet 3 plats à midi 25 CHF, 4 plats le soir 39 CHF. Télé, Wifi, carte libre accès transports public, télécabine, tennis, piscine et mini-golf.
Au pied du Domaine des Sources, cet hôtel-chalet de 48 chambres spacieuses et confortables, de 2 à 4 lits, accueille ses hôtes dans un décor chaleureux, avec pour vis-à-vis le glacier des Diablerets. Des salons, un baby-foot, un table de ping-pong et un mini-golf font le bonheur des familles et des groupes d'amis. Le restaurant propose une carte variée et abordable de spécialités vaudoises et internationales. A ne pas manquer, les truites élevées dans un vivier attenant à l'hôtel que le chef vous déclinera au bleu, meunière ou aux amandes ; fraîcheur et saveur garanties. On aime sa terrasse extérieure ensoleillée à l'heure du goûter, l'accueil de son sympathique patron et son équipe. Le plus écolo : l'établissement effectue régulièrement des rénovations visant aux économies d'énergie et s'est équipé d'un chauffage central à bois déchiqueté (résidu des exploitants forestiers de la zone) raccordé à la chaudière de la commune. Toute l'année, l'hôtel propose des promotions et des packages d'activité sur son site.

Se restaurer

LA POTINIERE
7 route du Col de la Croix
✆ +41 24 492 12 17
www.lapotiniere.ch – info@lapotiniere.ch
Cuisine traditionnelle et spécialités au fromage. Ouvert de 8h à 23h. Cuisine de 11h30 à 14h et de 18h30 à 21h30. Week-end non-stop. Carte : entrées de 9 à 15 CHF, plats de 29 à 49 CHF, mets au fromage de 16 à 25 CHF, menu enfants jusqu'à 10 ans 16 CHF.
Au cœur des établissements sportifs de la station (patinoire en hiver, piscine en été, tennis…), la Potinière est un lieu de rassemblement où les habitants aiment venir partager les nouvelles autour d'un petit café ou d'un vin blanc de pays (Yvorne, Aigle…). Joliment agencé avec de petites niches en bois à la décoration joyeuse et colorée, il est agréable de partager les fondues locales à base de fromage mais aussi les fondues comme la Bacchus à la viande issue de la production locale. La spécialité du chef est l'os à moelle, servi sur la pièce de viande. Admirez les cloches en décoration portées par les vaches lors de la Désalpe.

LA POTINIERE
7 route du Col de la Croix
✆ +41 24 492 12 17
www.lapotiniere.ch
info@lapotiniere.ch
Cuisine traditionnelle et spécialités au fromage. Ouvert de 8h à 23h. Cuisine de 11h30 à 14h et de 18h30 à 21h30. Week-end non-stop. Carte : entrées de 9 à 15 CHF, plats de 29 à 49 CHF, mets au fromage de 16 à 25 CHF, menu enfants jusqu'à 10 ans 16 CHF.
Au cœur des établissements sportifs de la station (patinoire en hiver, piscine en été, tennis…), la Potinière est un lieu de rassemblement où les habitants aiment venir partager les nouvelles autour d'un petit café ou d'un vin blanc de pays (Yvorne, Aigle…). Joliment agencé avec de petites niches en bois à la décoration joyeuse et colorée, il est agréable de partager les fondues locales à base de fromage mais aussi les fondues comme la Bacchus à la viande issue de la production locale. La spécialité du chef est l'os à moelle, servi sur la pièce de viande. Admirez les cloches en décoration portées par les vaches lors de la Désalpe.

Sports – Détente – Loisirs

L'hiver en plus du ski et snowboard, on peut y pratiquer des raquettes, de la luge, de la randonnée en traîneau, du ski de fond, aller à la patinoire, faire du curling, aller à la piscine… En été, le domaine compte 250 km de sentiers pédestres, 100 km de parcours VTT, une via ferrata avec escalade, des excursions en canyoning, un parcours d'accrobranche, parapente, la luge sur rail la plus longue d'Europe et désormais le pont suspendu « Peak Walk », nouvelle attraction du glacier.

© JAKKATRAVEL

Les Diablerets.

LE MYTHIQUE GLACIER 3000 ET LE PONT SUSPENDU PEAK WALK

Imaginez un panorama de 24 sommets de plus de 4 000 mètres, des parois vertigineuses, un champ de nuages alentour, le tout à plus de 3 000 mètres d'altitude. C'est l'époustouflante vue qu'offre le Glacier 3000 à ses visiteurs, été comme hiver, chaussés de ski ou non, spécialement le panorama autour de la roche dressée, la Quille du Diable (2 908 m). Au-delà du ski alpin, il offre une palette d'activités hiver comme été. Depuis un an, le glacier compte une spectaculaire attraction :

- **Le Peak Walk (by Tissot)**, premier pont suspendu au monde reliant 2 sommets, d'une longueur de 108 mètres, accessible gratuitement toute l'année, qui permet aux visiteurs de découvrir un panorama exceptionnel de chaînes de montagnes dont tous les noms s'affichent à l'intérieur des longue-vues au fur et à mesure que vous les orientez, ingénieux et ludique. Le restaurant bar Botta est une élégant bâtiment vitré.

- **On trouve également un fun park** avec des luges, des traîneaux avec des chiens Husky pour faire une petite balade. Enfin, nous vous recommandons la randonnée via un chemin damé en hiver jusqu'à l'incroyable Quille du Diable, un piton rocheux dressé au milieu du glacier, avec un resto-bar d'altitude à sa base.

© PARYS

Domaine skiable Glacier 3000.

- **Pendant la saison d'été, le glacier propose l'Alpine Coaster**, la plus haute piste de luge sur rails d'Europe ! En été, ce sont plus de 75 km de chemins balisés offerts aux randonnées, des simples sentiers très faciles aux randonnées pour alpinistes chevronnés, une via ferrata…

DOMAINE DE SKI GLACIER 3000
Col du Pillon
235 Route du Pillon 235
✆ +41 24 492 33 77
glacier3000.ch/fr
Forfait journée Glacier 3000 : adulte 64 CHF, enfant 42 CHF. (Les Diablerets – Leysin – Les Mosses/La Lécherette – Villars-Gryon inclus). Téléphérique ouvert tous les jours de 9h à 16h30 (dernière descente) toutes les 20 minutes.
Pour les skieurs, c'est le paradis des *free riders*, mais c'est aussi le seul domaine skiable sur glacier des Alpes vaudoises, ouvert d'octobre à mai, et c'est l'un des rares à disposer dès octobre d'un *snowpark* bien aménagé. Autant dire qu'en cas de neige tardive ou de printemps précoce, le Glacier est une valeur sûre avec de la bonne neige éternelle et souvent de l'excellente poudreuse. Il est intégré au domaine des Diablerets – Villars (125 km de pistes). Deux téléphériques impressionnants de 15 minutes chacun mènent aux sommets merveilleux du Glacier 3000. Ne manquez pas de scruter les flancs ravinés sous les téléphériques, il est très fréquent de voir passer des chamois qui vivent ici.L'offre est très complémentaire de celle des Diablerets car le glacier, avec 25 km de pistes bleues peu pentues et une très longue piste noire descendant une combe sur 7 km, est immanquable pour la vue fantastique qu'il offre, l'expérience des sommets pour de la glisse en douceur, en remontant avec des arbalètes, et de la neige toujours bonne à tout saison, voire de l'excellente poudreuse ! Pour les itinéraires en *free ride*, il est recommandé de faire appel à un guide pour raison évidente de sécurité.

- **Sommet du Dôme (3 016 m) – Village des Diablerets (1 200 m)**
- **Pierre Pointe près du restaurant Botta (2 971 m) – Station en aval du col du Pillon (1 546 m)**
- **Diverses descentes dans la région du Martisberg (2 525 m)**
- **Deux variantes pour la descente dans la vallée d'Oldenegg (1 919 m) – Reusch (1 350 m) Chrotti et Büdemli**
- **Nägelikelle (2 400 m) – Oldenalp (1 840 m)**

LES DIABLERETS
Télé Villars-Gryon-Les Diablerets
✆ +41 24 495 81 13
www.villars-diablerets.ch/fr/Z7298
info@tvgd.ch
Forfait journée Diablerets-Villars (sans le Glacier 3000) adulte 54 CHF, enfant de 6 à 15 ans 36 CHF. Forfait journée Domaine Diablerets, Villars, Gryon et Glacier 3000 (61 installations) adulte dès 16 ans 63 CHF, enfant 42 CHF.
La station des Diablerets est reliée directement par télésiège à Isenau - pistes rouges et bleues qui culminent à Floriette (2120 m) – et au pic de Meilleret (1949), qui permet de basculer vers la station de Villars, elle-même reliée au domaine de Gryon via la combe de la Rasse. En revanche, les neiges éternelles du Glacier 3000 sont isolées : il faut se rendre par la route au col du Pillon (1 600 m), en 5 minutes en voiture ou avec le bus navette gratuit Diablobus (en saison) qui relie Les Diablerets à Gstaad. Le domaine au-dessus des stations Isenau – Meillerets – Villard – Gryon compte un réseau de pistes de près de 100 km de tous niveaux tracés dans la forêt et sur les sommets, dont certaines sont plus raides pour les amateurs de difficulté. Très agréable avec des télésièges à bulle, il offre de jolis panoramas de forêt sous la neige, il est très fréquent d'y croiser des biches été comme hiver. Lorsque le mauvais temps rend le glacier inaccessible, la forêt protège les pistes du blizzard, On y trouve des restaurants d'altitude pour se reposer, se réchauffer, manger et boire. En tout le domaine totalise 61 installations et 212 km de pistes.

Contact postes de secours :
Villars-Gryon ✆ +41 24 495 25 19
Meilleret ✆ +41 24 492 22 03

L'OUEST

NYON

Nyon, jolie ville au bord du lac, entre Genève et Lausanne, est une petite capitale de canton dynamique, marquée par la présence du laboratoire pharmaceutique Novartis, premier employeur du district. Le bord du lac, la rue de Rive, les boutiques d'antiquaires et d'objets déco, la vieille ville, où se dressent le château et les vestiges de l'importante ville romaine qu'elle fut, valent le détour.

Histoire

Des traces de populations remontent à l'époque lacustre. En 46 av. J.-C., un territoire d'empire est créé par les Romains. Au Ve siècle, la région entre dans le giron du royaume des Burgondes. Après avoir été placée sous la domination de divers chefs, Berne forme un bailliage autour du bourg en 1536. C'est au XVIIIe siècle que le village se développe et prospère, notamment grâce à sa fabrique de porcelaine. En 1803, Nyon entre définitivement dans la Confédération helvétique avec le canton de Vaud. A la fin du XIXe siècle, l'arrivée du chemin de fer permit l'implantation d'industries, dont l'activité resta longtemps florissante.

Transports

PATRICK LOCATION (NYON)
Garage Location Patrick
Quai des Alpes 2 ✆ +41 22 362 57 47
Location de voitures dès CHF 15/jour, utilitaires dès CHF 20/jour, minibus dès CHF 40/jour, remorques dès CHF 20/jour (TVA & assurances incluses, hors km).
Des tarifs imbattables, un bon service client, une équipe arrangeante. L'agence est au bord du lac. Le *low cost* en Suisse ça existe. Également un garage si vous avez besoin d'une réparation.

Pratique

NYON RÉGION TOURISME
8, avenue Viollier ✆ +41 22 365 66 00
www.nyon-tourisme.ch
En été, ouvert de 9h00 à 12h et de 14h à 17h30, fermé le mardi après-midi. En hiver ouvert de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h30.
Le District de Nyon est l'un des dix districts du canton de Vaud. A l'origine composé de 32 communes, dont Nyon Région Tourisme assure la promotion touristique, le district compte aujourd'hui 47 communes de La Côte. A pied ou en Petit Train, les possibilités de visites dans la région de Nyon sont multiples.

Autre adresse : Pavillon de Rive et Débarcadère de Nyon.

À voir – À faire

CHÂTEAU DE NYON
Château de Nyon Place du Château 5
✆ +41 22 3638351
www.chateaudenyon.ch
musee.historique@nyon.ch
Ouvert d'avril à octobre : du mardi au dimanche, de 10h à 17h. De novembre à mars : du mardi au dimanche, de 14h à 17h. Entrée libre chaque 1er dimanche du mois. Entrée adulte 8 CHF, tarif réduit 6 CHF, gratuit – 16 ans.

Construit à la fin du XIIe siècle, puis agrandi au XVIe, le château de Nyon a vu son pont-levis détruit et ses fossés bouchés en 1820. L'édifice abrite aujourd'hui une vaste collection de faïences et de porcelaines du XVIIIe au XXe siècle provenant des ateliers de la ville et organise des expositions temporaires de qualité. De la terrasse, vue magnifique sur les toits de la vieille ville et, si le temps est clément, le mont Blanc.

MUSÉE DU LÉMAN

8, quai Louis-Bonnard
✆ +41 22 361 09 49
www.museeduleman.ch
musee.leman@nyon.ch
Entre le parc du Bourg-de-Rive
et le parc de Bois-Fleuri.
Ouvert d'avril à octobre de 10h à 17h, et de novembre à mars de 14h à 17h, tous les jours sauf lundi. Tarifs : Entrée libre chaque 1er dimanche du mois. Entrée adulte 8 CHF, tarif réduit 6 CHF.

Face au lac, le Musée du Léman, qui vient de bénéficier de travaux de rénovation, présente la culture et la nature du lac, de manière ludique et interactive. Invitez-vous dans une authentique cabane de pêche, à bord d'une vedette de sauvetage ou sur un bateau à vapeur. Revivez les aventures de la famille Piccard avec les sous-marins et ballons qui ont fait leur renommée. Rencontrez les gens du lac au travers d'une collection d'objets et de modèles réduits de bateaux. Suivez les aventures d'une goutte d'eau à la découverte de la flore et de la faune lacustres. Rêvez devant les aquariums géants et le ballet des poissons de cette région. Pour petits et grands, une invitation au voyage sur et sous l'eau. Egalement un aquarium.

Exposition jusqu'au 12 janvier 2020 : Une histoire de la baignade dans le Léman.

MUSÉE ROMAIN

Rue Maupertuis
✆ +41 22 361 75 91
www.mrn.ch
musee.romain@nyon.ch
Le musée est ouvert d'avril à octobre de 10h à 17h sans interruption et de novembre à mars de 14h à 17h du mardi au dimanche. Entrée adulte 8 CHF, tarif réduit 6 CHF. Entrée libre chaque 1er dimanche du mois.

Comment vivait-on à Colonia Lulia Equestris ? Installé dans les fondations de la basilique datant du Ier siècle ap. J.-C., ce musée nous rappelle que Nyon fut chef-lieu d'un territoire d'empire. Il présente des témoignages de la vie dans la cité antique : objets archéologiques d'époque

romaine mis au jour sur le territoire de la colonie de Nyon (amphores, bijoux, monnaies, objets de culte), maquette du centre de la ville antique, exposition du résultat des dernières fouilles. Intéressant pour les férus d'histoire !

Shopping

PAYOT
Centre La Combe
✆ + 41 22 365 04 50
www.payot.ch
contacts@payot.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 19h et samedi de 8h30 à 18h.
Une libriairie riche et moderne pour le plaisir de lire et découvrir.

MORGES

ARBORETUM ET MUSÉE DU BOIS
92 chemin de Plan
Aubonne
✆ +4121 808 51 83
www.arboretum.ch
contact@arboretum.ch
Sortie autoroute Aubonne-Allaman, montée au village d'Aubonne, suivre les écriteaux Arboretum AAVA.
Le parc est ouvert toute l'année. L'accueil et la buvette sont ouverts d'avril à octobre, du mardi au dimanche de 10h à 18h. Le Musée du Bois est ouvert d'avril à octobre, de 14h à 17h30, les mercredi et dimanche. Entrée libre.
Une promenade en pleine nature ! Unique en Suisse, l'Arboretum est un vaste parc où sont présentées 3 000 espèces et variétés d'arbres et d'arbustes de tous les continents pouvant être acclimatées dans cette belle région.

AUBONNE

L'ESPLANADE
42, avenue du Chêne
✆ +41 21 808 03 03
info@lesplanade-aubonne.ch
Ouvert du mardi au samedi de 9h à 23h. Dimanche et lundi de 9h à 18h. Menu-Carte avec plats autour de 40 CHF. Menu midi autour de 25 CHF ; soir 60 CHF.
Guillaume Trouillot est le propriétaire et chef audacieux et médiatisé de L'Esplanade depuis 2006. Il s'était donné comme objectif de redonner une âme à l'auberge communale d'Aubonne et le pari est réussi. Déjeuner ou dîner à L'Esplanade vaut incontestablement le voyage à travers les vignes genevoises le long de la Côte. Vingt minutes à peine pour arriver dans un endroit magique à la vue imprenable. La brasserie et le restaurant auparavant séparés ont été réunis en un seul espace, qui offre des mets délicats à des prix restant modestes.
Formule originale, les menus à la carte, d'un à quatre services, permettent de composer son repas en choisissant parmi les différentes entrées, plats de poissons, viandes ou volailles et desserts. Les gourmets plus aventureux préféreront le menu dégustation surprise. Etant composés en suivant les saisons, ces menus varient régulièrement. Les plats sont préparés avec beaucoup de créativité et de soin. Tout est parfaitement présenté et les produits sont d'une qualité remarquable.

OUTLET AUBONNE
Pré Neuf
Chemin d'Es-Bons 14
✆ +41 58 853 786 00
www.outlet-aubonne.ch
outlet.aubonne@ikea.com
Ouvert du lundi au mercredi de 10h à 19h, le jeudi et vendredi de 10h à 21h et le samedi de 9h à 19h.

Accès : idéalement situé entre Genève (à 30 minutes) et Lausanne, accessible par l'autoroute A1 ou par le train (Genève/Allaman), Outlet Aubonne a ouvert ses portes en 2007. Implanté juste à côté du magasin Ikéa d'Aubonne, c'est le plus grand centre de marques de Suisse romande.

Enseignes : selon le principe des villages de marques, vous y trouvez de belles collections à prix réduits toute l'année. Une quarantaine de boutiques pour autant de griffes vous proposent un grand choix d'articles de mode, de vêtements et équipements de sport, de bijoux ou encore d'articles ménagers, toute dans le haut de gamme à prix réduits.

Avantages : réduction d'au moins 30 % et jusqu'à 70 % selon les périodes et les articles. Les promotions et événements sont annoncés sur le site Internet. D'Adidas à Zoo York, en passant par Café Coton, Factory Store, Lacoste, Mango, Nike, Puma, Triumph, plus d'une raison de faire une escale shopping à Aubonne !

Petit futé
Des guides de voyage sur plus de 700 destinations
www.petitfute.com
Version numérique offerte pour l'achat de tout guide papier
Suivez nous sur

LE NORD

CHÂTEAU-D'OEX

Au Moyen Age, le Pays-d'Enhaut et la tour d'Oex (construite au XIe siècle) appartenaient au comté de Gruyère. En 1555, le Pays-d'Enhaut entre dans le giron de Berne et de la Réforme. En 1803, il devient district du canton de Vaud. A voir l'église, sur une butte avec son clocher, dont le toit à bords relevés évoque les chapeaux savoyards.

ESPACE BALLON

Chemin des Ballons 2
✆ +41 78 723 78 33
www.espace-ballon.ch
info@espace-ballon.ch
Entrée : 8 CHF, gratuit enfant – 9 ans. Ouvert du mardi au dimanche de 14h à 17h.
L'anecdote est célèbre : le premier tour du monde réalisé en montgolfière en 1999 est parti de.. Château d'œx ! Bertrand Piccard et Brian Jone sont réalisé ce pari fou qui a inspiré la création de ce musée qui retrace l'histoire du ballon chaud. La ville est désormais connu pour son Festival International de Ballon fin janvier et pour ses excursions dans cette vallée propice aux lancements de ballons.

MUSÉE DU PAYS-D'ENHAUT

Grand Rue 107
1660 Château-d'Oex
✆ +41 26 924 65 20
www.musee-chateau-doex.ch
info@musee-chateau-doex.ch
Sur la ligne M.O.B. à partir de Montreux ou Zweisimmen.
Ouvert tous les jours de 14h à 17h sauf le lundi. Fermeture annuelle en novembre. Entrée : adulte 8 CHF, réduction 6 CHF et enfant 4 CHF.
Musée d'Arts et de Traditions populaires, à travers des intérieurs reconstitués et des objets du quotidien. Centre suisse du papier découpé. Jeux pour les enfants de 7 à 12 ans.

PAYERNE

Jusqu'à la réforme protestante de 1536, le prieuré de Payerne demeure un haut lieu de la civilisation clunisienne au cœur d'un bourg prospère et actif. Au centre de la vieille ville, domine l'abbatiale du XIe siècle, chef-d'œuvre de l'architecture clunisienne et plus important témoignage de l'art roman en Suisse. Située à mi-chemin entre Berne et Lausanne, Payerne est une ville d'affaires, de commerces et de loisirs. Les nombreux cafés et restaurants témoignent du goût des Payernois pour le bien vivre. L'accueil y est chaleureux, le rire facile et le tire-bouchon adroit. Les charcuteries payernoises connues loin à la ronde méritent une dégustation tout comme les vins provenant des vignobles en Lavaux.

Pratique

OFFICE DE TOURISME D'ESTAVAYER ET DE PAYERNE

Place du Marché 2
✆ +41 26 662 66 70
www.estavayer-payerne.ch
tourisme@estavayer-payerne.ch
En été, ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30, le samedi de 9h à 12h30. Et en hiver, ouvert en semaine de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.
Un excellent point de départ pour la découverte de Payerne et de la vallée de la Broye. Vous trouvez à l'office de tourisme de nombreuses brochures et bons plans pour découvrir Payerne, la localité la plus importante de cette région. Au programme : golf, karting, visite de musée et de l'abbatiale, natation à la piscine, randonnée à cheval, à pied ou à vélo. Sans oublier la dégustation des spécialités de charcuterie et les vins de la commune provenant de ses domaines en Lavaux (site classé patrimoine mondial par l'Unesco).

Se loger

HÔTEL LA SUITE

Rue du Temple 10
✆ +41 26 662 00 20
www.la-suite.ch
info@la-suite.ch
30 chambres. Chambre simple de 110 à 210 CHF, chambre double de 175 à 260 CHF. Triple : 245 à 255 CHF. Quadruple : 260 CHF. Petit déjeuner compris.
Situé en centre-ville, en face de la gare, l'Hôtel La Suite offre un accueil familial et soigné. Toutes sont désormais très confortables et élégantes. Le restaurant, ouvert tous les jours, arbore un décor moderne stylé et propose une cuisine internationale originale et soignée. Le cadre *cosy* et élégant est propice aux tête-à-tête en amoureux ou aux sorties chic entre amis. Les enfants pourront patienter jusqu'à la fin du repas dans la salle de jeux attenante spécialement aménagée à leur attention.

À voir – À faire

ABBATIALE ROMANE
✆ +41 26 662 67 04
www.abbatiale-payerne.ch
Ouvert tous les jours sauf le lundi. Entrée libre.
Construite au XIe siècle par les moines clunisiens, l'Abbatiale est l'un des plus importants témoignages de l'art roman en Suisse. Edifiée selon un schéma typiquement clunisien, elle se distingue par une unité de style remarquablement conservé. La pureté et la majesté de son architecture font de ce monument un chef-d'œuvre de l'art roman à son épanouissement. L'Abbatiale bénéficie actuellement d'une rénovation, mais durant les travaux, les visites sont toujours possibles.

MUSÉE CLIN D'AILES
Base aérienne ✆ +41 26 662 21 20
www.clindailes.ch – info@clindailes.ch
Entrée adulte : 10 CHF, enfant 5 CHF.
Situé sur la principale base opérationnelle de l'aviation militaire suisse, ce musée présente l'aéronautique militaire de la deuxième moitié du XXe siècle. L'exposition des jets constitue une curiosité unique.

MUSÉE DE L'ABBATIALE
Place du tribunal ✆ +41 26 662 67 04
www.abbatiale-payerne.ch
musee-abbatiale@payerne.ch
Ouvert de mai à septembre du mardi au dimanche de 10h-12h et 14h-18h. D'octobre à avril de 10h à 12h et de 14h à 17h. Fermé les lundis. Adulte 7 CHF, enfant (6/12 ans) 3 CHF.
Aménagé dans les anciens bâtiments conventuels du monastère, le musée de Payerne présente les collections permanentes du général Jomini, le devin de Napoléon, et de la peintre Aimée Rapin (née sans bras). La galerie organise tout au long de l'année des expositions d'art de prestige comme Utrillo, Manessier, Le Corbusier, Hans Erni ou encore Pietro Sarto.

Sports – Détente – Loisirs

La région de Payerne offre de nombreuses possibilités de randonnée en famille ou entre amis. 400 km de pistes balisées pour le vélo, de nombreux itinéraires pédestres permettent de s'oxygéner dans un environnement bucolique aux panoramas magnifiques. Itinéraires et renseignements auprès de l'office du tourisme.

GOLF DE PAYERNE
Les Invuardes, 1
✆ +41 26 662 42 20
www.golfpayerne.ch
golf.payerne@me.ch
Dans le cadre somptueux du club de Payerne, le parcours varié et agréablement arborisé allie détente, plaisir et esprit de compétition. Possibilité pour les golfeurs de pratiquer le parcours 18-trous ou de s'entraîner au « driving range ». Les débutants pourront s'initier à la pratique du golf en prenant un cours individuel.

YVERDON-LES-BAINS ★

Réputée depuis 1 500 ans pour la qualité de son eau thermale, Yverdon-les-Bains bénéficie de la présence de sources sulfureuses qui surgissent de terre à 29 °C. Son établissement thermal, riche de centres de soins, de remise en forme et de suivis pour sportifs d'élite, attire touristes et curistes. La présence de 45 menhirs néolithiques, d'un château médiéval construit par la Maison de Savoie, d'un centre-ville historique bien conservé sont autant d'autres atouts. S'ajoute un patrimoine naturel exceptionnel avec la réserve de la Grande Cariçaie, le plus grand marais lacustre de Suisse, et les 40 km de rives, réparties en plages et espaces verts, au bord du lac entre Yverdon-les-Bains et Morat.

GRANDSON ★★

Situé au bord du lac de Neuchâtel, ce village est une halte agréable. Autour de Grandson, on peut faire une jolie escapade sur la route du vignoble qui mène à Concise. Voir en priorité le château et l'église du XIe siècle, de style roman, qui abrite une remarquable chaise du prieur. Voir aussi les menhirs.

BATEAUX SOLAIRES
Association Sol-à-flots
Chemin du Grand Champ, Giez
✆ +41 24 445 46 88
www.sol-a-flots.ch
Fermé en hiver. Possibilité de louer jusqu'à 2 bateaux solaires pouvant chacun accueillir 12 personnes. Location 150 CHF par bateau pour une sortie d'environ 3h.
L'objectif de Sol-à-Flots est la sauvegarde et l'utilisation des bateaux à propulsion électro solaire, sans but lucratif et au profit de l'éducation à l'environnement, dans la région du bout du lac de Neuchâtel, plus particulièrement à Grandson.

CAVE DE BONVILLARS
Bonvillars
✆ +41 24 436 04 36
www.cavedebonvillars.ch
cvb@cavedebonvillars.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h et 13h30 à 18h00, le samedi de 9h à 12h30. Visites et dégustations.

Yverdon-les-Bains

Bonvillars est l'une des 26 appellations vaudoises. Elle se situe sur les rives du lac de Neuchâtel, s'étend de Grandson à Concise et bénéficie d'un microclimat particulièrement favorable pour la vinification du chardonay, chasselas, gamaret, gamay, garanoir, pinot blanc, gris et noir. La palette des vins proposée est donc large pour des prix très doux. Une bonne adresse pour déguster et acheter des vins souvent primés et élaborés selon des principes respectueux de l'environnement.

CHÂTEAU DE GRANDSON
Rue Basse 57 ✆ +41 24 445 29 26
www.chateau-grandson.ch
chateau@grandson.ch
Tous les jours de 8h à 17h de novembre à mars et de 8h à 18h d'avril à octobre. Tarifs : adultes 12 CHF, enfants (7 à 16 ans) 5 CHF, étudiants 10 CHF.
Monument d'intérêt national, placé sous la protection de la Confédération et de la section des monuments historiques du canton de Vaud. Dans ce grand château fort datant du Xe siècle, sont installés plusieurs musées. Le Musée historique, qui relate en particulier la bataille de Grandson (1476), le Musée régional et, surtout, le musée des Vieilles Voitures. Ce dernier présente une belle collection d'automobiles anciennes. On y voit la Rolls de Greta Garbo ou la Voisin C7 de Le Corbusier. D'autres expositions temporaires complètent la visite. Bar et diaporama.

HÔTEL-RESTAURANT BELLEVUE
Onnens
✆ +41 24 436 13 26
www.bellevue-onnens.ch
info@bellevue-onnens.ch
Chambre simple à partir de 110 CHF, double à partir de 175 CHF.
Ancien relais de poste du XVIe siècle situé en retrait de la route offrant ainsi calme, tranquillité et une vue imprenable sur le lac de Neuchâtel et les Alpes, à apprécier depuis les chambres ou de la terrasse à l'ombre du platane. Des escaliers en pierre magnifiques, la chaleur de la cheminée d'époque et deux poêles classés monuments historiques se marient avec un confort moderne et raffiné. Cette culture du bien-être se décline à tous les niveaux et surtout à table : le restaurant de l'hôtel, dirigé par le chef Eric Hammart, vous propose une cuisine fraîche, semi-gastro, terroir ou moderne, avec une carte bistro ou restaurant. A déguster entre autres des incontournables comme l'entrecôte double, les traditionnels filets de perche du Lac mais encore le foie gras en sauce épicée, les ravioles de crabe sélection, de foie gras maison, le tartare à la coupe devant vous… le choix est large. Le tout accompagné d'une carte des vins offrant une sélection Bellevue, composée des cépages AOC locaux qui mettent en valeur la cuisine du terroir.

SAINTE-CROIX/LES RASSES ★

Joli bourg à la frontière franco-suisse, implanté face aux Alpes sur les contreforts du Jura vaudois, à 1 100 m d'altitude, Sainte-Croix domine la vallée, et la vue y est de tous côtés splendide. C'est de plus la capitale de la boîte à musique ! Ses artisans d'automates fabriquent du rêve… On fait du ski à la petite station des Rasses, on se balade sur les nombreux sentiers pédestres et on visite, bien entendu, le musée des Automates et Boîtes à musique.

Se loger

CAMPING VD28
Les Cluds, Bullet ✆ +41 24 454 14 40
www.campings-ccyverdon.ch
VD28@campings-ccyverdon.ch
On y accède depuis la route cantonale Sainte-Croix-Bullet-Mauborget (à la sortie de la seconde localité). Signalisation « VD 28 », accès aisé, même en hiver.
Ouvert toute l'année. Forfait 35 CHF par jour pour l'emplacement, deux adultes et les enfants, une voiture.
Situé à 1 200 m d'altitude en plein pâturage jurassien, la tranquillité est absolue, l'air pur et le cadre agreste. Ce camping ouvert toute l'année est très bien situé pour qui veut vivre une expérience nordique et profiter des 9 remontées mécaniques, des 100 km de pistes de ski de fond et des 40 km de chemins balisés pour raquettes.

GRAND HÔTEL DES RASSES
25 Route des Alpes ✆ +41024 454 19 61
www.grandhotelrasses.ch
info@grandhotelrasses.ch
44 chambres avec ou sans balcon. Chambre individuelle de CHF 99 à CHF 159, chambre double ou twin de CHF 175 à CHF 245, junior suite à CHF 290, chambre familiale (communicante) de CHF 198 à CHF 260. (Accès gratuit à la piscine entièrement rénovée et au fitness.
Cet hôtel 3-étoiles de charme datant de la fin du XIXe siècle, se situe à 1 200 m d'altitude, au cœur d'un parc avec pour toile de fond, la magnifique chaîne des Alpes. Il se compose de 44 chambres spacieuses et confortables, toutes différentes. Le hall d'accueil et le salon sont somptueux. Avec ses deux restaurants, offrant une cuisine tout en finesse, et ses activités de détente et sportives, le Grand Hôtel des Rasses est un lieu de choix pour un séjour raffiné.

Se restaurer

BISTRO 77
25 Rue Centrale
✆ 024 454 38 21
www.hotelfrance.ch
bistro77@hotelfrance.ch
Ouvert de lundi à vendredi pour le repas de midi, ouvert tous les soirs. Plats entre 26 et 32 CHF.
C'est le resto de l'Hôtel de France. Pourquoi 77 ? Pour qualifier un établissement ouvert 7j/7 et une cuisine basée sur des produits disponibles (dans la mesure du possible) dans un rayon de 77 kilomètres. Beau projet ! La cuisine est donc de saison et de pays mais néanmoins inventive : flan de carottes, œufs de caille et roquette, lapin de Sainte-Croix au vin rouge, légumes et polenta. A découvrir. Le plus : dégustation d'absinthes.

À voir – À faire

CIMA – CENTRE INTERNATIONAL DE LA MÉCANIQUE D'ART
Rue de l'Industrie 2
✆ +41 24 454 44 77
www.musees.ch
cima.ste-croix@bluewin.ch
Toutes les visites sont guidées. Entrée : adulte 14 CHF, étudiant 12 CHF, enfants 7 CHF.
C'est en 1796 qu'Antoine Favre invente la boîte à musique. Depuis un siècle, Sainte-Croix est la capitale mondiale de cet objet merveilleux. De Vaucanson aux créateurs contemporains, le spectacle des automates vous surprendra. Une histoire d'artisans et de magie.

MUSÉE BAUD
Grand-Rue 23, L'Auberson
✆ +41 24 454 24 84
www.museebaud.ch
musee-baud@bluewin.ch
Ouvert dimanche et jours fériés de 10h à 12h et 14h à 18h. Le samedi de 14h à 17h. De juillet à septembre, tous les jours de 14h à 17h. Entrée : adulte 10 CHF, enfants 6 CHF.
Ce musée enchanteur abrite une soixantaine de pièces exceptionnelles manufacturées entre 1750 et 1940. À noter la présence d'un orgue de foire de 1900 et d'un orchestre composé de dix instruments différents.

Sports – Détente – Loisirs

LE CHASSERON
✆ +41 24 454 23 88
www.chasseron.ch
hotel@chasseron.ch
Les sentiers escarpés qui mènent au sommet du Chasseron ne sont pas de tout repos mais promettent une immersion au cœur de la nature jurassienne. Parvenu au sommet, on profite d'un panorama à couper le souffle : le massif du Jura dans toute son étendue côtés français et suisse. L'hôtel du Chasseron propose d'excellents mets typiques de la région.

GORGES DE COVATANNAZ
Départ : gare de Vuiteboeuf, alt. 589 m ou gare de Baulmes, alt. 632 m (itinéraire pédestre balisé en jaune). Durée : environ 2h30 pour la montée, 2h pour la descente.
Ce sentier au cœur du Jura serpente entre Sainte-Croix et Vuiteboeuf (alternative jusqu'à Baulmes) et offre de véritables paysages de carte postale sur la plaine, le lac de Neuchâtel et au-delà sur les Alpes. Une randonnée accessible à tous même aux enfants.

LE SENTIER

Au bord du lac de Joux, ce bourg est réputé pour ses activités horlogères et son tournoi de hockey sur glace d'avant-saison, qui réunit des équipes professionnelles suisses et étrangères. En été : sports nautiques, VTT et randonnées pédestres en forêts ou dans les alpages. En hiver : ski nordique, raquettes à neige, patinage sur la plus grande patinoire naturelle de Suisse romande ou encore du ski alpin aux Esserts.

LE BRASSUS

L'une des petites stations de la vallée de Joux qui évoque le grand nord canadien… Des kilomètres de pistes de fond au milieu d'un environnement sauvage majestueux. Au sein du parc naturel régional Jura vaudois.

LE PONT

Habité par les Pontounets (sic), ce village se situe à l'extrémité nord-est du lac de Joux, à l'orée du lac Brene, et jouit d'une situation privilégiée favorisant depuis plus d'un siècle le tourisme. Le Pont est un point de départ idéal pour les randonneurs désirant se rendre à la Dent de Vaulion ou à Vallorbe en passant par le col du mont d'Orzeires.

L'ABBAYE

Cette commune est située au nord du canton de Vaud dans la vallée de Joux. C'est la seule commune de cette belle vallée à ne pas avoir de frontière directe avec la France, ce qui fait souvent dire que ses habitants sont les plus Vaudois des Combiers (nom donné aux habitants de la vallée de Joux).

LE CANTON DE NEUCHÂTEL

Avec le Valais, Genève et le Jura, le canton de Neuchâtel est au nombre des derniers cantons créés. Son adhésion au Pacte fédéral ne remonte qu'à 1815. Il fallut même attendre 1848 pour qu'une paisible révolution vienne mettre un terme à plus de huit siècles d'histoire spécifiquement neuchâteloise, permettant désormais l'intégration complète de Neuchâtel à la Suisse. Le destin de Neuchâtel fut distinct de celui des autres cantons suisses avec lesquels il entretient pourtant très tôt d'excellentes relations. Successivement régi par des princes allemands, français et prussiens, Neuchâtel fut pendant plusieurs siècles au carrefour de l'Europe.
Le canton de Neuchâtel ne manque pas d'attraits touristiques, à commencer en premier lieu par le lac, qui fait la fierté des habitants. C'est l'un des plus propres de Suisse et le plus grand du pays en superficie avec 217 m² (le Léman étant franco-suisse ; le lac de Constance, germano-austro-suisse et les grands lacs, tessinois italo-suisses). Les plages sont bien aménagées, avec du gazon ou des galets, des cabines, des douches. Pour déjeuner, on a même astucieusement placé des foyers fixes pour le barbecue. Le lac, dont la profondeur maximale atteint 153 m, regorge de poissons (perches, ombles-chevaliers, brochets) qui terminent leur course dans les assiettes des restaurateurs de la région. Relevons enfin que le symbole même de la fameuse précision suisse a élu domicile à l'Observatoire cantonal de Neuchâtel, qui distribue l'heure exacte dans toute la Suisse et qui contribue à la formation du temps atomique international. Le canton offre deux sites au Patrimoine mondial de l'Unesco, le site Horloger de la Chaux-de-Fonds et les sites Palafittiques des Trois-Lacs et de nombreuses idées d'escapades et de découvertes loisirs, culturelles, sportives, artisanales et gastronomiques.

NEUCHÂTEL ★★★

Neuchâtel, 39 000 habitants, est une jolie vieille ville face aux Alpes et au bord du lac, vivante et commerçante. Vous explorez le centre-ville en une petite heure de marche. Les bords du lac peuvent faire l'objet d'une balade romantique. Un golf 9 trous, une piscine, la proximité des pistes de fond et de ski alpin de La Brévine, la possibilité de naviguer sur le lac, la présence de musées originaux dont celui consacré aux automates, font de Neuchâtel un camp de base apprécié des sportifs et des familles.

Histoire

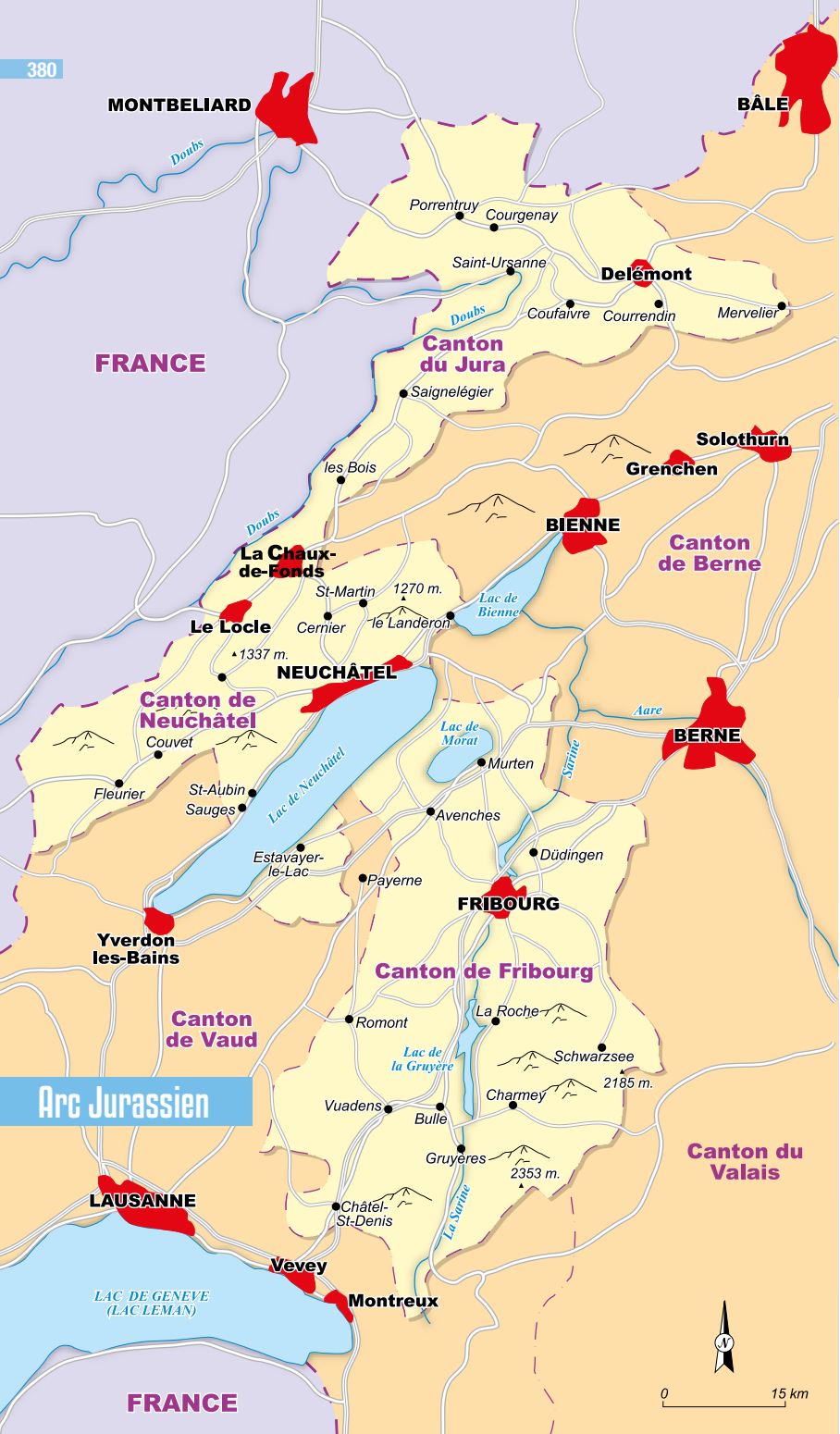
La ville est d'abord connue sous le nom de Novum Castellum (« nouveau château », construit sur une falaise) et mentionnée pour la première fois en 1011. Les Neuchâtel furent en fait, au milieu du XIIe siècle, de puissants seigneurs qui donnèrent leur nom à la cité. Au XIIIe siècle, la ville s'étend du château vers la rivière du Seyon et le lac. Au XVIIe siècle, c'est déjà un bourg important avec des tours protectrices. A partir de 1707, les rois de Prusse règnent sur Neuchâtel et aménagent une promenade sur les rives du lac. En 1714, un incendie détruit en partie la ville, qui est alors reconstruite (en particulier les vieux quartiers). Le XIXe siècle est une période prospère où l'industrie et les richesses se développent. En 1814, Neuchâtel devient Suisse et, tout au long du XIXe siècle, on révise l'urbanisme de la ville : création de la rue de l'Evole qui améliore la circulation dans la ville, détournement du Seyon (torrent traversant la ville). En 1848, elle obtient son indépendance complète.

Transports

Si vous arrivez en train, sachez que la gare est excentrée. Vous pouvez descendre vers le centre en marchant 10 bonnes minutes ou prendre le funiculaire puis marcher 5 minutes vers le centre, ou encore prendre un bus 7, 9 ou 9b.

MARINE SERVICE LOISIRS
Port de la ville ✆ +41 32 724 61 82
www.msloisirs.ch – info@msloisirs.ch
Location d'un pédalo 2 places pour 1 heure : 15 CHF ; 4 places : 25 CHF. Et bateau sans permis.
Location de bateaux et de pédalos sur le lac pour faire une balade aquatique ludique.

NEUCHÂTEL ROULE
Port de Neuchâtel
Esplanade Léopold-Robert
✆ +41 76 417 50 91
Citybikes disponibles en libre service 7j/7 de 7h30 à 21h30 (non-stop). Matériel complémentaire loué d'avril à septembre à la station du Port. Forfait 4 heures, 2 CHF, forfait journée 6 CHF.
Neuchâtel Roule prête des vélos gratuitement. Seules conditions : avoir plus de 18 ans, présenter une carte d'identité et déposer une caution. Comme toutes les autres stations de prêt de vélos en Suisse, Neuchâtel Roule vise la protection de l'environnement, mais aussi à aider l'intégration des requérants d'asile et des chômeurs en fin de droits.


MONTBELIARD
BÂLE
Doubs
Porrentruy
Courgenay
Saint-Ursanne
Delémont
Coufaivre
Courrendin
Mervelier
Doubs
Canton du Jura
FRANCE
Saignelégier
Solothurn
Grenchen
les Bois
BIENNE
Canton de Berne
Doubs
La Chaux-de-Fonds
St-Martin
1270 m.
Lac de Bienne
Le Locle
Cernier
le Landeron
1337 m.
NEUCHÂTEL
Canton de Neuchâtel
Aare
BERNE
Lac de Morat
Couvet
Murten
Sarine
Lac de Neuchâtel
Fleurier
St-Aubin
Sauges
Avenches
Estavayer-le-Lac
Düdingen
Payerne
FRIBOURG
Yverdon les-Bains
Canton de Fribourg
Canton de Vaud
La Roche
Romont
Lac de la Gruyère
Schwarzsee
2185 m.
Arc Jurassien
Charmey
Vuadens
Bulle
Canton du Valais
Gruyères
2353 m.
LAUSANNE
Châtel-St-Denis
La Sarine
Vevey
Montreux
LAC DE GENEVE (LAC LEMAN)
FRANCE
N
0
15 km

SOCIÉTÉ DE NAVIGATION LNM
Port de Neuchâtel
✆ +41 32 729 96 00
www.navig.ch
info@navig.ch
Navigation sur les 3 lacs dès 6h30 et jusqu'à 21h, billet dès 20 CHF. carte journalière lac LNM (Lac de Neuchâtel et Morat) : 69 CHF (40 CHF avec abonnement), avec lac de Bienne (BSG) 78 CHF. Parking sous-terrain au port.
La société de navigation propose de nombreuses croisières sur les lacs de Neuchâtel, Morat et Bienne à des prix faisant de cette compagnie l'une des plus économiques d'Europe et sans aucun doute celle qui propose la plus grande surface navigable entièrement en Suisse. En une journée, vous pouvez relier par des canaux les 3 lacs en bateau. Des excursions à la carte et sur mesure pour qui veut profiter de la nature, des plages environnantes et des richesses culturelles de la région, à pied ou en vélo. Vous pourrez même vous restaurer à bord. Attention les horaires et tarifs varient selon le point de départ et le type de formule choisie, consultez et réservez en ligne. Des croisières thématiques sont également organisées comme la croisière Pyromélodique pour fêter la fin des vendanges.

Pratique

OFFICE DU TOURISME DE NEUCHÂTEL
Hôtel des Postes
✆ +41 32 889 68 90
www.neuchateltourisme.ch
info@ne.ch
Ouver du lundi au vendredi : 9h-12h et 13h30-17h30. Samedi : 9h-12h. Juillet et août : lundi-vendredi : 9h-18h30. Samedi : 9h-16h. Dimanche : 10h-14h.
L'office du tourisme de Neuchâtel, propose un large choix d'excursions et d'escapades thématiques en tout genre. Vous pouvez notamment vous y procurer les brochures *Sentiers pédestres*, éditée par l'Association neuchâteloise de tourisme pédestre, et *Cyclotourisme* dans la région Jura & Trois-Lacs.

Se loger

HÔTEL DES ARTS
Rue J.-L. Pourtalès 3
2000
✆ +41 32 727 61 61
www.hoteldesarts.ch
info@hoteldesarts.ch
A partir de 113 CHF la simple, 174 CHF la double, petit déjeuner compris. Lit additionnel 40 CHF, enfant gratuit jusqu'à 16 ans.
A deux pas du centre-ville, du lac, de la piscine et de la patinoire, l'Hôtel des Arts, est un trois-étoiles rénové récemment, un espace chaleureux, dans un décor sobre avec des touches *arty,* qui vient cette année d'ouvrir quatre nouvelles chambres. Pour les petits budgets, des chambres simples mansardées de 11 m² sont à prix plancher. Les chambres simples et doubles classiques sont aussi très agréables. Un cadre propice à la détente, notamment dans l'une des deux suites Wellness avec douche cabine hammam, chromothérapie, baignoire à bulle.

Se restaurer

LA MAISON DES HALLES
Place du Marché/rue du Trésor 4
✆ +41 32 724 31 41
www.maisondeshalles.ch
maison-des-halles@bluewin.ch
Fermé le lundi.
Une adresse complète : bar, brasserie, restaurant… Sur la table, une belle variété classique qui emprunte aux gastronomies périphériques, française et italienne notamment. Tout est irréprochablement fait, la cave est intéressante et les prix relativement serrés. Bon choix de poissons de l'arrivage.

PINTE DE PIERRE À BOT
106 Pierre-à-Bot
✆ +41 032 725 33 80
www.pintedepierreabot.ch
info@pintedepierreabot.ch
Sur les hauteurs de Neuchâtel sur la route de Chaumont.
Ouvert 7/7 de 10h à minuit en semaine, 1h le week-end, fermé pour les fêtes de fin d'année. Restauration de 11h30 à 14h et de 18h30 à 21h30 ; en continu le week-end. Wi-fi gratuit, terrasse 80 places, parking gratuit 30 places, 3 salles à l'intérieur. Assiette du jour en semaine : 15 CHF. Assiette repas du week-end : 34 CHF.
Une institution des Neuchâtelois. Situé dans un parc jouissant d'une terrasse ensoleillée et à la vue panoramique sur la région, cet établissement à l'ambiance chalet propose une restauration traditionnelle avec pour grande spécialité la fondue ; la carte en compte plus d'une vingtaine ! Une bonne adresse pour se mettre au vert le temps d'un repas ou d'un verre.

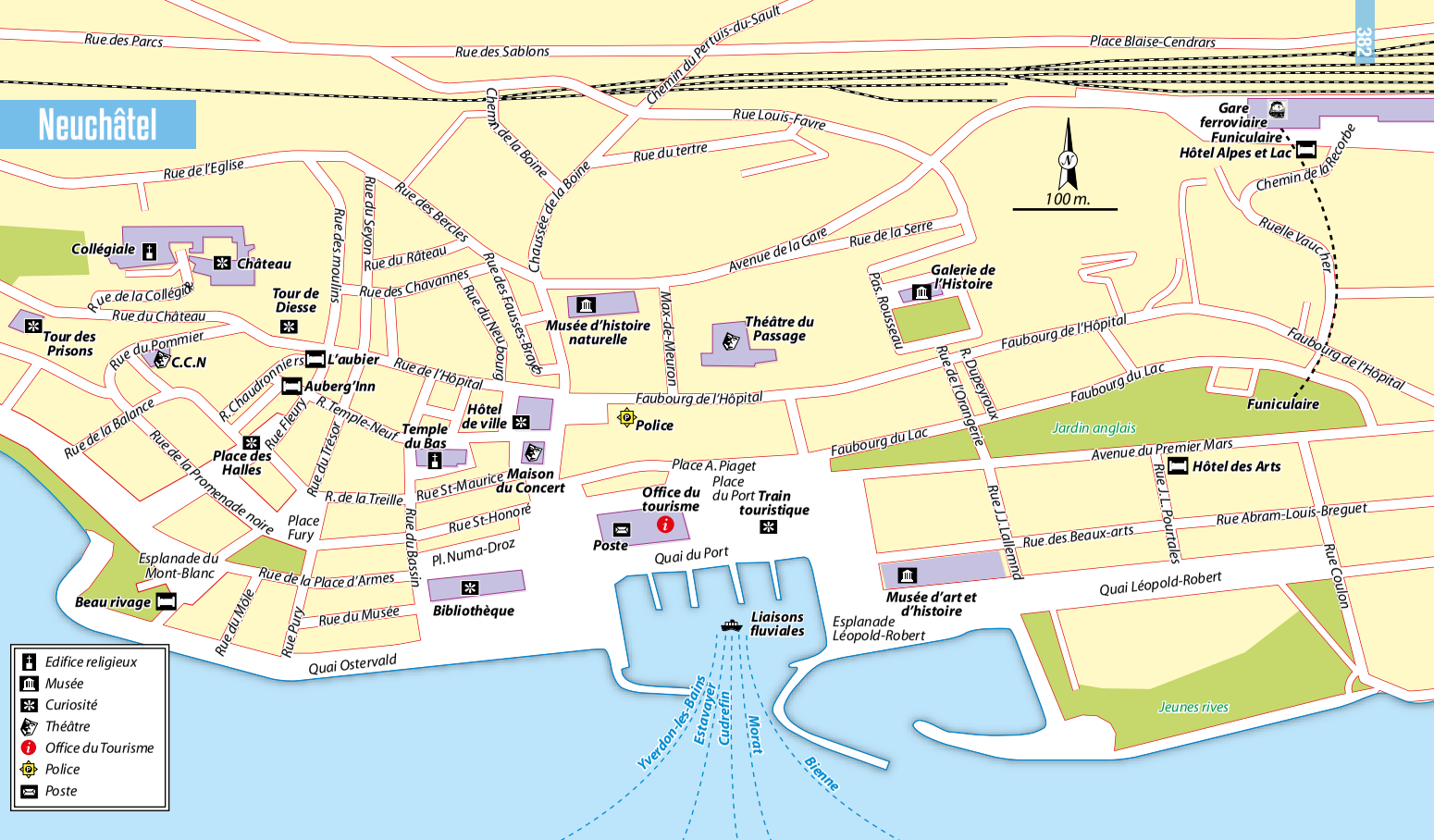
À voir – À faire

Balade

La visite du centre-ville se fait facilement à pied.

Vous pouvez partir de la Poste (où se trouve également l'office de tourisme) et longer le bord du lac jusqu'à l'esplanade du mont Blanc, où vous admirerez quelques sculptures d'artistes de renommée internationale, tels que Vasarely.

Neuchâtel


382
Rue des Parcs
Rue des Sablons
Chemin du Pertuis-du-Sault
Place Blaise-Cendrars
Chemin de la Boine
Rue Louis-Favre
Rue du tertre
Gare ferroviaire
Funiculaire
Hôtel Alpes et Lac
Chemin de la Recorbe
100 m.
Rue de l'Eglise
Rue du Seyon
Rue des Bercles
Chaussée de la Boine
Avenue de la Gare
Rue de la Serre
Ruelle Vaucher
Collégiale
Château
Rue des moulins
Rue du Râteau
Rue des Chavannes
Rue des Fausses-Brayes
Rue du Neubourg
Max-de-Meuron
Galerie de l'Histoire
Pas. Rousseau
Rue de la Collégiale
Tour de Diesse
Rue du Château
Musée d'histoire naturelle
Théâtre du Passage
Faubourg de l'Hôpital
Tour des Prisons
Rue du Pommier
C.C.N
L'aubier
Auberg'Inn
Rue de l'Hôpital
R. Dupeyroux
Rue de l'Orangerie
Faubourg du Lac
Funiculaire
R. Chaudronniers
Rue Fleury
R. Temple-Neuf
Hôtel de ville
Police
Jardin anglais
Rue de la Balance
Rue du Trésor
Temple du Bas
Place des Halles
Rue de la Promenade noire
Place A. Piaget
Place du Port
Train touristique
Avenue du Premier Mars
Hôtel des Arts
Rue St-Maurice
Maison du Concert
Office du tourisme
R. de la Treille
Rue du Bassin
Rue St-Honoré
Place Fury
Poste
Rue J.J. Lallemand
Rue J.L. Pourtales
Rue Abram-Louis-Breguet
Rue des Beaux-arts
Pl. Numa-Droz
Quai du Port
Esplanade du Mont-Blanc
Rue de la Place d'Armes
Musée d'art et d'histoire
Quai Léopold-Robert
Rue Coulon
Beau rivage
Rue du Musée
Bibliothèque
Rue du Môle
Rue Purry
Liaisons fluviales
Esplanade Léopold-Robert
Quai Ostervald
Jeunes rives
Yverdon-les-Bains
Estavayer
Cudrefin
Morat
Bienne
Edifice religieux
Musée
Curiosité
Théâtre
Office du Tourisme
Police
Poste

Lumières dans la ville

La ville propose des visites nocturnes et hivernales inédites comme la visite de la ville avec des lanternes, suivant le thème de l'histoire de l'éclairage urbain et son développement social, économique et écologique à travers le patrimoine bâti. Suivez la flamme ! Renseignement auprès de l'Association suisse des guides-interprètes du patrimoine (www.asgip.ch).

De là, remontez vers la place Pury, où se trouve la statue à l'effigie du grand mécène de la ville David de Pury. Celui-ci a en effet fait don de sa fortune pour des œuvres d'utilité publique. Un ruisseau urbain établi en un petit canal part de la place Pury et ondule dans la rue du Seyon. Il emprunte le dessin de l'ancienne rivière du Seyon qui parcourait à l'époque le centre de Neuchâtel avant de déboucher sur le lac.

Prendre ensuite la jolie petite rue des Flandres pour arriver à la magistrale place des Halles où se tient la maison des Halles. Ce bâtiment fut au début de son histoire un marché couvert pour les grains et les draps. Son bâtisseur Laurent Perroud donna à la décoration un style Renaissance. La maison accueille aujourd'hui le restaurant gastronomique des Halles. A l'entrée figurent les armes d'Orléans-Longueville, princes souverains de Neuchâtel à partir de 1504. Voir aussi les belles façades XVIIe et la fontaine des Halles, ancien puits, bâtie en 1681.

Continuez sur la rue du Trésor avec ses maisons XVIe et XVIIe et prenez à gauche, la rue Croix du marché. C'est le plus ancien carrefour de la ville, avec de jolies façades XIXe, une fontaine colorée surmontée d'une statue XVIe et l'hôtel du Banneret, en pierre jaune, bel exemple de style Renaissance tardif. Sur la petite place s'érige la fontaine du Banneret qui fut la première fontaine construite en dehors de la cité primitive.

Vous rejoignez alors la rue du Château. La rue du Château, pavée et bien escarpée, ne manque pas de charme avec ses maisons de styles différents : au n° 6, une construction en grosse pierre du XIIe, peut-être défensive, au n° 9, une habitation bourgeoise du XVIIIe et, au n° 12, un édifice XVIe siècle qui servait de chancellerie et logeait le secrétaire d'Etat. On passe aussi le n° 23, autrefois auberge qui a accueilli Rousseau ou Mirabeau, puis une fontaine datant de 1785. La rue se prolonge à droite par l'escalier du château qui mène logiquement à la collégiale et au château.

Après la visite de ces édifices redescendre pour reprendre la rue Croix du marché et continuez, sur la gauche, rue des Moulins. Le parcours se fait à l'évidence par la rue des Moulins qui étale commerces et petits cafés, mais présente aussi de belles maisons comme la toute première, dont la façade peinte en rose date de 1714.

Prenez le passage des Boucheries et rattrapez la Grand-Rue, au carrefour de celle-ci et de la rue de l'hôpital se trouve la fontaine de la Justice, construite par Laurent Perroud entre 1545 et 1547. Quatre personnages entourent la statue de la Justice, qui représentent les différentes formes du gouvernement : un pape, un avoyer, un empereur et un grand duc. Comme la fontaine du Banneret, elle a été restaurée selon les règles de la polychromie de l'époque.

Poursuivez par la rue de l'Hôpital pour arriver à la place regroupant les administrations officielles de la ville : hôtel de ville, administration communale et la police. L'hôtel de ville est un magnifique bâtiment datant de la fin du XVIIIe siècle et œuvre de l'architecte Pierre-Adrien Pâris. Pierre-Adrien Pâris est un architecte, peintre et décorateur français né à Besançon en 1745 et mort dans la même ville en 1819. Fils d'un architecte et topographe officiel de la cour du prince-évêque de Bâle, il édifia de nombreuses œuvres aussi bien extérieures qu'intérieures telles que l'Hôtel Depont des Granges à La Rochelle, des décors pour l'Opéra de Paris.

Prenez le petit passage entre l'Hôtel de Ville et la Maison du Concert pour voir le Temple du Bas. Descendre ensuite la rue du Bassin pour apercevoir l'important bâtiment qui abrite aujourd'hui la bibliothèque.

CAN – CENTRE D'ART NEUCHATEL
Rue des Moulins 37
✆ +41 32 724 01 60
www.can.ch
info@can.ch
Ouverture du mercredi au dimanche de 14h à 18h, le jeudi jusqu'à 20h. Entrée libre.
Inscrit dans la philosophie de découverte et d'expérimentation de l'art contemporain à travers la présentation d'œuvres d'artistes locaux et internationaux. Il abrite une bibliothèque, une vidéothèque et une salle de projection.

PRENDRE SON TEMPS DANS LA RÉGION DE NEUCHÂTEL

L'heure est à la découverte du génie de ces paysans-horlogers qui ont façonné la vallée d'un urbanisme unique au monde comme au Locle et à La Chaux-de-Fonds. Dès le XVIe siècle, les hommes de la terre meublent les hivers en travaillant dans l'horlogerie. Pour devenir horloger, il faut pouvoir rentrer dans une corporation. Mais dans cette région nommée Franches Montagnes, il était possible d'exercer sans titre. À 1 000 m, dans les confins du Jura, au cœur des forêts de sapins, vont naître deux villes complètement dédiées à l'horlogerie. L'afflux d'étrangers venus avec leur savoir-faire va favoriser l'expansion des connaissances et développer la production. À la fin du XVIIe siècle, les montres produites sont expédiées dans le monde entier et en 1914, 55 % de la production mondiale provenait de La Chaux-de-Fonds.
Les fermes sont aménagées avec des ateliers en bois au rez-de-chaussée pour favoriser la lumière directe, des manufactures voient le jour et des inventions favorisent l'essor de l'horlogerie, comme celle d'Abraham Breguet, né à Neuchâtel, qui conçoit en 1801 le « tourbillon », qui permet de donner du rythme au balancier et à la roue d'échappement des montres mécaniques : c'est le fameux tic-tac ! Pour remonter le temps, comprendre l'épopée horlogère du pays de Neuchâtel, découvrir La Chaux-de-Fonds et la ville du Locle, l'urbanisme horloger classé au patrimoine mondial de l'Unesco, visiter le musée international de l'Horlogerie, découvrir les prouesses architecturales de Le Corbusier (né à La Chaux-de-Fonds en 1887), optez pour l'expérience horlogère proposée par Explore Swiss Watchmaking.

EXPLORE SWISS WATCHMAKING
Espacité 1
La Chaux-de-Fonds
✆ +41 32 889 68 82
www.explorewatch.swiss
info@explorewatch.swiss
Expérience horlogère : 334 CHF pour 2 personnes ou 262 CHF pour 1 personne comportant : 1 nuit avec petit déjeuner à la maison DuBois (chambre d'hôte de charme), Le Locle. Pass gratuit pour les transports publics neuchâtelois et pour de très nombreuses prestations touristiques (musées de l'Horlogerie de La Chaux-de-Fonds et du Locle inclus). Une initiation horlogère à l'atelier LMEC, Le Locle.Un repas traditionnel pour 2 personnes à la ferme des Brandt 3 étoiles (fermée les lundi et mercredi), La Chaux-de-Fonds. Locations de tablette Storiabox 4 étoiles – visite de ville interactive, La Chaux-de-Fonds.
Tic-Tac, une pause s'impose dans les deux villes considérées comme le fleuron de l'horlogerie suisse de luxe. La Chaux-de-Fonds et Le Locle sont deux villes humanistes à l'architecture industrielle si particulière ; elles sont depuis 2009 inscrites sur la liste du patrimoine de l'Unesco. Explore Swiss Watchmaking offre une expérience intemporelle au cœur de l'industrie horlogère. On découvre l'activité des hommes dès le XVIIIe siècle, l'urbanisme avant-gardiste du Locle : ville construite comme une grande manufacture, « un miracle urbain, ville carrefour au cœur des forêts sur le massif jurassien », au travers d'une visite guidée de la ville accompagnée d'un passionné. La visite du musée international de l'Horlogerie de La Chaux-de-Fonds vous aiguillera sur les secrets de l'horlogerie. La soirée se termine dans une ferme jurassienne où l'on savoure un jambon de campagne devant l'ancien atelier horloger de la maison. Votre nuit sera douillette au sein d'une des chambres la maison Dubois (ancienne maison horlogère) grâce à la décoration très cocooning et à la mise en valeur créative des chambres. Le lendemain, vous deviendrez un vrai horloger en assemblant vous-même une montre. Une expérience très complète rythmée par d'enrichissantes découvertes.

CENTRE DÜRRENMATT ★★

74 Chemin du Pertuis-du-Sault
✆ +41 58 466 70 60
www.bundesmuseen.ch/cdn
cdn@nb.admin.ch
Bus n° 9/9b depuis la gare CFF.
Arrêt Chapelle de l'Ermitage. À pied depuis la gare CFF, en comptant environ 20 minutes.
Ouvert du mercredi au dimanche de 11h à 17h. Entrée : adulte 8 CHF, enfant/étudiant 5 CHF. Cafétéria, bookshop et terrasse panoramique.
Abrité dans un bâtiment du célèbre architecte suisse Mario Botta, intégrant l'ancienne maison de Friedrich Dürrenmatt (1921-1990) et situé sur les hauteurs de Neuchâtel dans un cadre verdoyant, ce centre est principalement dédié à l'œuvre picturale de l'écrivain et dramaturge. Avant tout connu comme écrivain, sa passion pour le dessin et la peinture est ici mise en valeur. Gouaches, huiles, dessins et lithographies se découvrent au fil de la visite dans une muséographie didactique originale. Il propose également un espace consacré à l'œuvre littéraire et dramaturgique qui a rendu Dürrenmatt célèbre dans le monde entier. À côté de l'exposition permanente, des expositions temporaires présentent des artistes pluridisciplinaires travaillant sur les rapport textes et images. Conférences, débats et concerts de musique contemporaine animent régulièrement cet espace fortement imprégné de l'esprit universel de l'auteur.

LE CHÂTEAU ★★★

✆ +41 32 889 40 03
www.neuchateltourisme.ch/fr
Ouvert d'avril à fin septembre, visite du mardi au vendredi à 10h, 11h, 12h, 14h, 15h 16h. Week-end, lundi et jours feriés : à 14h, 15h et 16h. Entrée gratuite.
Situé sur un éperon rocheux, le château domine Neuchâtel avec la collégiale. Construit à partir du XIIe siècle, il fut la principale demeure des seigneurs de Neuchâtel. C'est un bel exemple (unique en Suisse) d'architecture romane non religieuse. On peut d'abord faire le tour du château par le chemin de ronde qui traverse le jardin. La tour est, à l'évidence, du XIIe siècle ; la façade ouest, restaurée en 1866, est divisée par des cordons sculptés et possède une seule fenêtre, ornée d'une sculpture représentant deux chiens. La partie méridionale et la partie supérieure sont du XVe siècle. Au sud, les deux jardins et la galerie Philippe de Hocheberg, qui remania le château à la fin du XVe siècle, notamment avec la construction du portail d'entrée, solide et protégé par deux tours percées de canonnières. La cour intérieure est asymétrique, flanquée de divers corps de logis encadrés de tours d'escaliers. Aujourd'hui, le château abrite les locaux du gouvernement cantonal. Voir la salle du Grand Conseil, la grotte et la salle des Chevaliers.

PAYS DE NEUCHÂTEL

Visite de Zenith
Manufacture horlogère
Le Locle

Vivez une expérience unique
en participant à la visite de la seule manufacture horlogère ouverte au grand public.

Découvrez les étapes de fabrication d'une montre de Haute Horlogerie de A à Z.

CHF 40.-/pers.
(environ € 35.20, peut varier en fonction du cours du jour).

Infos et réservations :
T. +41 (0) 32 889 68 82
info@explorewatch.swiss
www.explorewatch.swiss

AUVERNIER

Ce village vigneron, situé à 5 minutes de Neuchâtel, a été investi par la bourgeoisie locale qui a trouvé les petites ruelles de la vieille ville tout à fait à son goût et y vit paisiblement et un brin cachée. C'est que les impôts locaux sont ici parmi les moins chers du canton ! Il est bien agréable de flâner dans la Grand-Rue aux belles façades de maisons vigneronnes aux volets peints de couleurs différentes, et dans les rues adjacentes… Cherchez la Maison Carrée, toute bleue. Beaucoup viennent aussi à Auvernier pour une escapade gourmande.

L'AUBIER

Les Murailles 5, Montezillon
✆ +41 32 732 22 11
www.aubier.ch – accueil@aubier.ch
Ouvert tous les jours de 7h30 à 23h. Plats du jour 18 CHF et 20 CHF à midi. Le soir plats de 22 à 45 CHF.
Dans un cadre 100 % naturel, ce restaurant, situé à l'orée d'Auvernier, propose une cuisine entièrement bio, préparée avec les produits de la ferme attenante. Salades, jus de carottes, plats végétariens… mais aussi saumon grillé à la provençale, hamburger maison ou encore le fameux couscous de l'Aubier, les plats sont fins et savoureux. De nombreuses options végétariennes.

L'AUBIER

Les Murailles 5, Montezillon
✆ +41 32 732 22 11
www.aubier.ch – accueil@aubier.ch
Dans le bâtiment principal : chambre simple à partir de 130 CHF et chambre double à partir de 170 CHF. Petit déjeuner bio compris.
Au sein de l'éco-quartier les Murmures… Superbe hôtel de charme et écologique, situé à quelques encablures d'Auvernier à Montezillon, avec vue sur le lac de Neuchâtel et les Alpes, à l'orée d'une ferme biodynamique qui fournit le restaurant maison. L'hiver, alors que la ville est dans la brume, le chalet est souvent ensoleillé sur les hauteurs. L'été, l'air y est plus frais. La déco associe le bois naturel au design pour une atmosphère contemporaine en pleine campagne… Les chambres, spacieuses et confortables, bénéficient d'un balcon ou d'une fenêtre mansardée donnant sur le jardin. Terrain de pétanque. Espace spa et bien-être avec un sauna un hammam et des choix de massages. On apprécie le restaurant, dont les plats sont à prix raisonnables et préparés avec des produits bio de la ferme de l'Aubier, qui vend également ses produits dans une petite boutique. Très convivial et confortable.

BOUDRY

Ravissant village protégé par un château, à 3 km de Colombier, Boudry tire sa fierté des célébrités qu'il a vu naître : le révolutionnaire Marat, assassiné par Charlotte Corday, mais aussi Philippe Suchard, grand chocolatier suisse.

CHÂTEAU DE BOUDRY

✆ +41 32 842 10 98
www.chateaudeboudry.ch
chateaudeboudry@ne.ch
Ouverture du mercredi au dimanche de 14h à 18h. Tarifs : adulte 7 CHF, enfant/retraité 5 CHF.
Bâti au XIIe siècle, ce château fut vraisemblablement maintes fois détruit et restauré, pour devenir roman au XIIIe siècle, gothique au XVe… Ses ultimes remaniements, de 1955 à 1958, en firent le musée que l'on connaît aujourd'hui et qui apporte de nombreuses explications sur la production de vins en pays de Neuchâtel. Il retrace l'histoire de la viticulture locale et des techniques de production.

LA BRÉVINE

Situé sur les hauteurs du cantons de Neuchatel, à la frontière de la France, la commune de la Brévine et logée derrière la montagne du Crêt du Cervelet. Elle est connue pour ses pistes de ski de fonds et ses chemins de randonnées hivernales car elle est surnommée la Sibérie de Suisse : c'est ici que le record de froid de -30 °C a été enregistré sur plusieurs régions de Suisse à seulement 1 000 m d'altitude ! Elle est due à sa situation géographique et topographique particulière. La topologie de la région, une vallée fermée entre 1 030 et 1 300 mètres d'altitude, provoque un phénomène d'inversion de température, qui augmente donc avec l'altitude au lieu de diminuer.

TRAVERS

Un village classique mais passage obligé du Val qui porte son nom et qui mérite tout de même une escale pour découvrir ses mines d'asphalte.

CAFÉ-RESTAURANT DES MINES

Site de la Presta
✆ +41 32 864 90 64
Ouvert tous les jours en été ; seulement le dimanche en hiver. Compter 25 CHF.
Une escale sympathique et originale. Sur la terrasse ou devant la cheminée, on déguste la spécialité de la maison : le jambon cuit dans l'asphalte. Autrefois, il était préparé par les mineurs en l'honneur de Sainte-Barbe. Désert à l'absinthe.

LES MINES D'ASPHALTE ★★
Site de la Presta ✆ +41 32 864 90 64
Ouverture été : du 1er avril au 20 octobre, tous les jours à 10h30 et 14h30. Juillet et août, visites supplémentaires à 12h30 et 16h30. Hiver : du 21 octobre au 31 mars, le dimanche à 12h30 et 14h30. Tarifs : adulte 16 CHF, étudiant 12,50 CHF, enfant jusqu'à 16 ans 10 CHF.
Les mines de Travers furent exploitées à partir du XVIIIe siècle et jusqu'en 1986 pour extraire l'asphalte. Il s'agissait du gisement le plus important d'Europe, découvert en 1711 par E. Eyrinis, un médecin grec. Visiter aussi le Musée industriel, avec d'anciennes machines, comme celles de l'atelier de décolletage horloger (pour fabriquer viroles et pitons) de Léopold Bourquin, de la première moitié du XXe siècle.

NOIRAIGUE ★

Un demi-millier d'habitants à peine pour ce village, point de départ de belles excursions accessibles à tous vers la réserve naturelle de Creux-du-Van et les gorges de l'Areuse.

LA FERME-ROBERT
✆ +41 32 863 31 40
www.ferme-robert.ch
Située à 10 minutes en voiture
ou 50 minutes à pied de la gare
de Noiraigue (suivre les panneaux jaunes tourisme pédestre).
Fin mars à mi-décembre, ouvert tous les jours sauf le mardi. En été, ouvert tous les jours. En novembre-décembre, ouvert du jeudi au dimanche (sauf le dimanche soir).
Dans un cadre typiquement rustique, avec nappes à carreaux vichy rouge et blanc et rideaux en dentelle, la Ferme-Robert propose une carte variée avec aussi bien des mets traditionnels au fromage que des assiettes végétariennes. Leur spécialité est l'Ardoise du Van, une entrecôte (bœuf ou cheval) sur ardoise accompagnée de gratin dauphinois et salade. La Ferme-Robert possède aussi quelques lits en chambres de 2, 4 ou 6 lits, à prix très abordable.

RÉSERVE NATURELLE DU CREUX-DU-VAN ★★
Située dans un cirque rocheux, c'est la plus importante réserve naturelle du canton (15,2 km²). On peut y observer en liberté des marmottes, des chamois, des chevreuils… dans un cadre majestueux.
Au pied de l'amphithéâtre, la Ferme-Robert (972 m d'altitude), bâtie en 1750 et qui fut le théâtre d'un fameux combat entre le bûcheron David Robert et le dernier ours de la région, est un bon but de promenade depuis Noiraigue (50 min à pied).
Les plus sportifs pourront ensuite gagner la ferme du Soliat, en empruntant le chemin des Quatorze-Contours et en franchissant l'ardu dos-d'âne. Un chalet d'alpage domine la vallée et la vue y est splendide quand un faucon la survole. On redescend par le sentier du Single, jusqu'à une fontaine froide avec son eau à 3/4 °C, et enfin, on retrouve la Ferme-Robert.

CERNIER ★

A mi-chemin entre Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds, ce bourg de 2 000 habitants est le chef-lieu du Val-de-Ruz.

LA CHAUX-DE-FONDS ★★

Berceau mondial de l'horlogerie, La Chaux-de-Fonds est la troisième ville romande avec 38 700 habitants. Située à 1 000 m d'altitude, c'est la deuxième ville la plus haute de Suisse derrière Davos. Ville natale de Le Corbusier, La Chaux-de-Fonds abrite une série de grands ensembles architecturaux modernes, à rapprocher des œuvres les plus controversées du maître, et une église moderne qui fait penser à Notre-Dame-du-Haut à Ronchamp. On a souvent qualifié cette ville, également nommée plus familièrement La Tchaux, de cité grise et morne, mais aujourd'hui, les façades arborent des couleurs joyeuses. L'architecture est le témoignage de la volonté des hommes de créer une cité qui leur ressemble et répond à leur développement économique, celui de l'horlogerie. C'est aussi une ville à tradition sociale et politiquement ancrée à gauche, jusqu'à son emblème qui représente des abeilles symbolisant les travailleurs.
La ville est inscrite depuis 2009 sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco en raison de sa tradition horlogère toujours vivante et mondialement connue.

Pratique

OFFICE DU TOURISME DE LA CHAUX-DE-FONDS
Espacité 1
Place Le Corbusier ✆ +41 32 889 68 95
www.neuchateltourisme.ch
info.cdf@ne.ch
Ouverture de l'office de tourisme lundi-vendredi : 9h-12h et 13h30-17h30. Samedi : 9h-12h. Juillet et août : lundi-vendredi : 9h-18h30, samedi : 10h-16h. Ouverture du point d'accueil touristique (Espace de l'Urbanisme horloger – Rue Jaquet-Droz 23), mai à octobre : lundi-dimanche : 10h-12h et 13h-16h30. Novembre à avril : lundi-dimanche : 13h-16h.
Pour tout savoir sur cette région particulière, berceau de l'industrie horlogère.

Se loger

ATHMOS HÔTEL CENTRE
Avenue Léopold-Robert 45
✆ +41 32 910 22 22
www.athmoshotel.ch – info@athmoshotel.ch
Chambre simple à partir de 150 CHF et chambre double à partir de 225 CHF. Petit déjeuner compris.
Vivre une parenthèse Belle Époque dans cet immeuble construit en 1952 et au centre névralgique de la ville. Les chambres sont très confortables. L'ambiance piano bar vous plonge dans cette atmosphère Belle Époque le temps d'un apéritif. Une adresse hors du temps à la Chaux-de-Fonds.

FAMILLE STERCHI
Petites-Crosettes 29 ✆ +41 32 968 28 37
www.fermesterchi.weebly.com
info@fermesterchi.ch
Chambre : 73 CHF par personne avec petit déjeuner, enfant 25 CHF. Dormir dans la paille : adulte 30 CHF, enfant 12 CHF avec petit déjeuner.
Qui n'a jamais rêvé de s'endormir avec la douce odeur de la paille ? La ferme Sterchi accueille les touristes qui veulent dormir à la ferme, à 2 km du centre de La-Chaux-de-Fonds. L'option bucolique et très économique, c'est de dormir… sur la paille ! Peut-être amusant en randonnée familiale, le prix incluant le petit déjeuner et la douche. Pour plus de confort, des chambres (avec petit déjeuner, douche et toilettes communes), studios et des appartements familiaux (avec cuisine, salle de bain et salon) sont également disponibles à la location.

IMMEUBLE DOUBS 34
Rue du Doubs 34 ✆ +41 32 968 43 15
hebergement.doubs34@bluewin.ch
Auberge de jeunesse. Réception ouverte en semaine de 8h30 à 11h30. Tarif : 35 CHF sans petit déjeuner.
Plutôt occupées par des étudiants durant l'année, les chambres du Doubs 34, ancienne auberge de jeunesse, sont disponibles pour les touristes pendant les vacances. Elles sont meublées simplement, avec W.-C. et douches à l'étage, mais constituent une halte parfaite pour les petits budgets.

Se restaurer

CRÊPERIE BACH ET BUCK
Serre 97 ✆ +41 32 913 53 76
www.creperie-bach-buck.ch
Ouvert tous les jours sauf le lundi de 11h30 à 13h30 et de 18h à 21h30 ; le vendredi et le samedi jusqu'à 22h30. Compter 13 CHF en moyenne pour une crêpe.
Comme chez Bach et Buck à Neuchâtel, avec un cadre rétro en plus, vous avez le choix parmi 100 crêpes différentes et une grande variété de thés en vrac. Pour ceux qui voudraient faire une vraie pause, plus de 300 bandes dessinées sont à votre disposition !

FERME DES BRANDT
Petites Crosettes 6
✆ +41 32 968 59 89
www.fermedesbrandt.ch
info@fermedesbrandt.ch
Ouvert de 11h à 15h et de 18h30 à 00h. Le dimanche jusqu'à 17h. Fermé lundi et mercredi toute la journée. Entrées de 9 à 18,50 CHF. Plats de 20 à 46 CHF. Desserts 11 CHF.
A deux pas de la ville, en pleine campagne, l'odeur des prés nous invite à faire une halte dans cette ancienne ferme construite en 1614. Aujourd'hui le restaurant, tenu par le jeune couple Cyril et Heidi Tribut, offre une vraie cuisine de terroir authentique et raffinée. Les salles portent l'empreinte même de l'activité paysanne et horlogère d'antan : atelier accolé à la fenêtre pour les travaux d'horlogerie, cheminée imposante arborant la grande salle, dalles en pierre d'époque… Les mets rappellent le terroir montagnard et les longues soirées d'hiver avec le cochon de lait rôti au four à pain, les filets de cailles au miel de pissenlit, les desserts à base de Fée Verte (Absinthe). Les enfants y sont les bienvenus, ils ont un parc de jeux, un espace à l'intérieur et bien sûr leur propre menu.

RESTAURANT DU JURASSIEN
Numa-Droz 1
✆ +41 32 968 72 77
www.lejurassien.ch
Ouvert du lundi au jeudi de 10h à 1h, vendredi de 10h à 2h, samedi de 10h30 à 2h, dimanche de 16h à 23h. Spécialités suisses, poissons.
Ne vous fiez pas au cadre qui est quelconque, c'est bien un temple de la gastronomie traditionnelle de la région. Très bonnes charcuteries neuchâteloises, poissons du lac… le tout très bien travaillé.

Sortir

CERCLE DES AMATEURS DE BILLARD
Rue de la Serre 64
✆ +41 32 913 38 45
cercle.billard@gmail.com
Ouvert du lundi au mercredi de 16h30 à minuit, jeudi et vendredi jusqu'à 1h, samedi jusqu'à 2h. Tarif : 15 CHF/heure.
Salle de billard avec 5 billards américains et 3 français. De quoi passer de belles soirées de jeux. Ambiance conviviale et atypique avec la possibilité de se restaurer sur place.

À voir – À faire

EXPLORE SWISS WATCHMAKING

Espacité 1
La Chaux-de-Fonds
✆ +41 32 889 68 82
Voir page 384.

LA MAISON BLANCHE (LE CORBUSIER)

Chemin de Pouillerel 12
✆ +41 32 910 90 30
www.maisonblanche.ch
contact@maisonblanche.ch
Ouvert du vendredi au dimanche de 10h à 17h. Entrée adulte 10 CHF, tarif réduit 7 CHF, famille 25 CHF.
Entièrement rénovée en 2005, la Maison blanche est la première œuvre architecturale réalisée par Le Corbusier, seul. Pour cet artiste complet, la maison s'adapte à l'homme. Il l'a construite pour ses parents en 1912, à son retour d'Orient. Classée monument d'importance nationale mais longtemps laissée à l'abandon, la Maison blanche a pu revivre grâce à l'engagement citoyen de personnes de tous horizons qui créèrent une association le 31 janvier 2000. Pourquoi blanche ? Cela provient de son toit qui, grâce à la lumière nous apparaît comme blanc. La maison est ouverte au public, aux écoles d'architecture et écoles d'art, aux représentants des instances politiques, au monde économique… Aujourd'hui, la Maison blanche, grâce à une équipe de bénévoles motivés, accueille près de 4 000 visiteurs par an. Le Corbusier a réalisé d'autres maisons comme la Maison de la Forêt et la Villa Turque.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS

Rue des Musées 33
✆ +41 32 967 60 77
www.mbac.ch
mba.vch@ne.ch
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h. Tarifs : adulte 15 CHF, étudiant 12,50 CHF, famille 30 CHF, gratuit jusqu'à 16 ans. Tout proche du Musée international d'horlogerie et à 5 min à pied de la gare.
Très belle collection d'art suisse et international des XIXe et XXe siècles, léguée par Mme Junod, comportant de grands noms d'artistes : Matisse, Derain, Le Corbusier évidemment. Le XIXe siècle est représenté par Van Gogh, Pissarro… Le bâtiment, construit en 1923-1926, est un bel exemple de l'architecture Art déco.

MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE

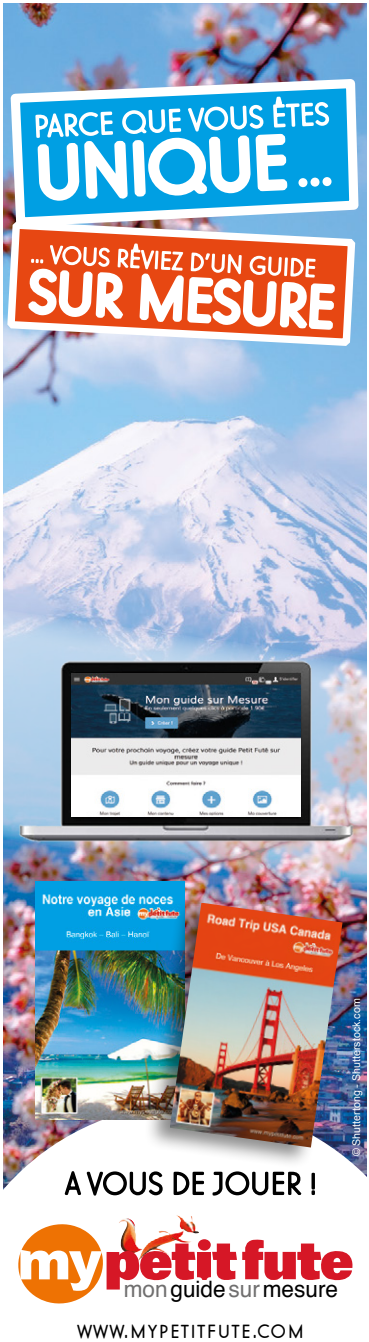
Rue des Musées 29
✆ +41 32 967 68 61
www.mih.ch
mih.vch@ne.ch
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h. Tarifs : adulte 15 CHF, enfant 7,50 CHF.

Hommage à Le Corbusier

Charles-Edouard Jeanneret-Gris dit Le Corbusier, architecte, urbaniste, peintre et homme de lettres, est né à La Chaux-de-Fonds en 1887 et mort à Roquebrune-Cap-Martin (France) au cours d'une baignade le 27 août 1965. Son père, Georges-Edouard Jeanneret-Gris, un des fondateurs du Club alpin, était émailleur de cadrans de montres et sa mère, Marie Charlotte Amélie née Perret, pianiste. En 1968, Le Corbusier, qui n'avait pas d'héritiers, créa la fondation qui porte son nom afin d'éviter la dispersion de ses œuvres et de ses archives et pour les confier à un organisme qui aurait pour mission de les conserver et de les diffuser. La Ville de La Chaux-de-Fonds est membre de l'Association des sites Le Corbusier depuis sa création en 2010.

- **Visites guidées en ville :** Tourisme neuchâtelois propose des visites guidées Le Corbusier à pied les jeudis à 14h (en juillet et en août) ainsi que sur demande tout au long de l'année.
- **Visites individuelles de la ville :** la découverte du patrimoine Le Corbusier à La Chaux-de-Fonds peut se faire librement au moyen de la brochure touristique éditée par Tourisme neuchâtelois. La métropole horlogère fut le terrain fertile des premières réalisations architecturales de Le Corbusier :

Villa Fallet, 1906 (chemin de Pouillerel 1) – visible uniquement depuis l'extérieur. Villa Jaquemet, 1908 (chemin de Pouillerel 8) – visible uniquement depuis l'extérieur. Villa Stotzer, 1908 (chemin de Pouillerel 6) – visible uniquement depuis l'extérieur. La Maison blanche, 1912 (chemin de Pouillerel 12), maison construite par Le Corbusier pour ses parents (se visite) Cinéma Scala, 1916 (rue de la Serre 52) – visible uniquement depuis l'extérieur. Villa turque, 1917 (rue du Doubs 167) – visible uniquement depuis l'extérieur



Le bâtiment, tout récent puisqu'il date de 1974, abrite une riche collection d'horlogerie (4 500 pièces) dont certaines d'une grande rareté : montres du XVIIe siècle, horloges astronomiques et des montres du XXIe siècle des plus sophistiquées. Depuis 1989, le musée est aussi un centre de restauration d'horlogerie ancienne. Vous découvrirez des pièces uniques d'horloges et montres mécaniques et surtout toute l'histoire de l'horlogerie : des montres genevoises, des chronomètres marins, des montres aux émaux d'une grande rareté… Un univers passionnant que l'on vous conseille d'approfondir avec une visite guidée afin de comprendre l'évolution de l'horlogerie.

LA VILLA TURQUE (LE CORBUSIER)

Rue du Doubs 167
✆ +41 32 912 31 31
Visites guidées pour individuels, sans réservation. Juillet et août : jeudi à 14h. Départ : Espace de l'urbanisme horloger, Jaquet-Droz 23, La Chaux-de-Fonds. Prix : Adultes 12 CHF, étudiants et AVS 9 CHF, gratuit pour les enfants jusqu'à 16 ans accompagnés. Durée : 2 heures. Langues : français et allemand.
Une des premières constructions de Le Corbusier dans sa ville natale en 1917. Ce fut une commande de M. Schwob, un riche horloger de la ville, qui n'honora pas la facture dont le montant initial avait été dépassé. A la suite de cette mésaventure, le célèbre architecte quitta la ville. La Villa turque, de style mauresque très raffiné et osé pour l'époque, à la décoration intérieure très travaillée, dans un style moderniste, a été rachetée par l'entreprise horlogère Ebel, qui en a fait son centre de relations publiques. Ne se visite pas, sauf exception, mais visible de l'extérieur.

ZOO ET VIVARIUM DU BOIS DU PETIT-CHÂTEAU

Bois du Petit-Château
✆ +41 32 967 60 71
www.chaux-de-fonds.ch/musees/zoo
zoo@ne.ch
15 min à pied de la gare,
ou bus 4 ou 10 devant la gare,
arrêt Bois du Petit-Château.
Zoo ouvert tous les jours de 8h à 18h (17h en hiver). Vivarium ouvert tous les jours, sauf le mercredi matin, de 9h à 12h et de 14h à 18h (17h en hiver). Entrée libre.
Ce parc zoologique présente environ 230 animaux de la région : 84 mammifères de 20 espèces et 146 oiseaux de 30 espèces y sont ainsi représentés. Cet ensemble est enrichi de la présence dans l'espace du parc du Vivarium de la Chaux-de-Fonds, qui présente quant à lui près de 290 vertébrés de 97 espèces et 240 invertébrés de 46 espèces.

Sports – Détente – Loisirs

PARC ACROLAND
Succès 62 ✆ +41 32 926 70 84
www.acroland.ch
info@acroland.ch
Bus 1, arrêt Recorne.
Ouvert de juin à octobre, le mercredi de 13h à 19h, le week-end de 10h à 19h. Ouvert tous les jours pendant les vacances scolaires. Entrée adulte 28 CHF ; étudiant 22 CHF ; enfant 18 CHF ; junior 14 CHF.
Quatre parcours dans les arbres, à travers échelles, filets, passerelles, d'une durée d'au moins 1h20 chacun.

Shopping

PAYOT
Avenue Léopold-Robert 25
✆ +00 32 916 16 06
www.payot.ch
contacts@payot.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 19h et samedi de 9h à 18h.
Une librairie qui saura vous donner envie de vous évader par la lecture.

LE LOCLE

Deuxième cité horlogère après la Chaux-de-Fonds, Le Locle, 10 400 habitants, s'est développée dans un contexte socioculturel et urbanistique identique à celui de son aînée. Rien de pittoresque donc, mais une histoire industrielle intéressante et de beaux musées. Admirez l'hôtel de ville et son architecture de style néo-Renaissance, orné de fresques et de mosaïques.

LAC DES BRENETS
Le Pré du Lac
✆ +41 32 932 14 14
www.nlb.ch
info@nlb.ch
Ouvert d'avril à fin octobre. Tarif A/R adulte 14 CHF, enfant 8 CHF.
Croisière féerique de 1h25 sur ce lac naturel qui est en fait un élargissement du Doubs. La chute d'eau du saut du Doubs, de 27 m, est spectaculaire. En hiver, le lac se transforme en une immense patinoire naturelle.

MAISON DUBOIS
Grande-Rue 22
✆ +41 79 342 25 37
www.maisondubois.ch
maisondubois@bluewin.ch
Chambre simple à partir de 80 CHF et chambre double à partir de 110 CHF. Petit déjeuner compris.
Une maison d'hôte magnifique dans une ancienne maison horlogère (1785) en plein cœur du centre-ville. Les chambres sont somptueusement décorées dans des styles différents : baroque, esprit d'antan, zen, bohème et safari. Toutes sont équipées d'une salle de bains, d'une télévision et d'un accès Internet wi-fi. Le charmant salon de thé propose des menus déjeuner à des tarifs modestes ; repas du soir sur demande. Sur un authentique établi d'horloger, on savoure des produits maison ou un *brunch* le week-end.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS
Rue M.-A. Calame 6
✆ +41 32 931 13 33
www.mbal.ch
mbal@ne.ch
Ouvert du mercredi au vendredi de 12h30 à 17h, les samedis et dimanches de 11h à 17h. Entrée adulte 8 CHF, étudiant 5 CHF, enfant gratuit, premier dimanche du mois gratuit.
De belles pièces régionales des XIXe et XXe siècles, ainsi que des œuvres d'artistes majeurs dont Dufy ou Renoir. Expositions de qualité tout au long de l'année.

VILLA FAVRE-JACOT
Côte-des-Billodes 6
Dans ce quartier où résidait la grande bourgeoisie, la Villa Favre-Jacot de Charles-Edouard Jeanneret deviendra en 1912 une œuvre de Le Corbusier, marquée par l'influence néoclassique.

LE CANTON DU JURA

A la pointe nord-ouest du pays, ce canton est de création récente. Il a été fondé en 1978, à la suite d'une scission avec le canton de Berne. Le Jura au sens cantonal n'a guère de réalité géographique, puisqu'on parle aussi de Jura bâlois, bernois, soleurois, vaudois ou neuchâtelois… sans oublier la partie française. Hors de Suisse, le Jura a donc un peu de mal à exister en tant que canton. Pour le touriste, ce canton, tout proche de la France, offre de magnifiques paysages de montagne, avec de multiples possibilités de randonnée. Mais villes et villages vous rappellent nettement que vous avez changé de pays. Très nature, la région permet de nombreux modes de découverte, telles les randonnées en roulotte au pas tranquille d'un cheval des Franches-Montagnes. Rien de plus naturel dans un milieu essentiellement agricole et sylvestre que de voir le développement d'un tourisme doux, qui complète harmonieusement la structure économique du canton, axée sur l'horlogerie et la mécanique de précision.

Histoire. Jusqu'à la fin de l'influence napoléonienne, en 1815, l'histoire du Jura se confond avec celle de l'évêché de Bâle dont il est partie intégrante. En 1815, le Congrès de Vienne intègre le Jura dans le canton de Berne, décision qui ne sera jamais acceptée par les Jurassiens, multipliant les tentatives d'opposition pour recouvrer leur souveraineté… Le 24 septembre 1978, le canton du Jura est reconnu comme un canton suisse à part entière.

© COPYRIGHT

Fontaine en bois du XVIe siècle dans le village de Delémont.

DELÉMONT

Ancienne propriété des ducs d'Alsace. Cité épiscopale jusqu'à la fin du XVIIIe siècle, Delémont fut annexée à la France. Rattachée à la Suisse en 1815 lors du Congrès de Vienne, elle devint un bailliage, puis un district du canton de Berne avant de constituer le plus important district du canton du Jura. C'est, par ailleurs, depuis 1979, le chef-lieu du canton et la ville la plus peuplée, avec aujourd'hui plus de 12 000 habitants. La vieille ville, charmante, imprégnée d'influences bâloise et alsacienne, est caractéristique avec ses maisons bourgeoises gothiques, ses fontaines Renaissance et ses imposants monuments baroques. La balade, dans les rues pavées de la ville, est très agréable.

AUBERGE DE JEUNESSE

Route de Bâle 185
✆ +41 32 422 20 54
www.youthhostel.ch/de/hostels/delemont
delemont@youthhostel.ch
Ouverte de mi-avril à mi-octobre. Accès : à 20 min à pied de la gare ou en bus arrêt Morépont puis marcher 5 min. Chambre simple : 50 CHF ; chambres à 2 lits avec douche/W.C : 95,40 CHF pour 2 ; chambre en dortoir : 32,70 CHF/personne. Draps et petit déjeuner compris.
Environnement campagnard pour cette auberge de jeunesse sympathique disposant de chambres de 2 à 10 lits. Les plus : un grand jardin avec terrasse, deux tables de ping-pong, un coin Internet et de nombreuses possibilités de randonnées pédestres et VTT alentour.

CHÂTEAU

Construit par l'architecte Pierre Racine entre 1716 et 1721, dans un style baroque, le château de Delémont était la résidence d'été du prince-évêque Jean-Conrad de Reinach. Admirer les façades, l'escalier monumental, la cour d'honneur et les gargouilles.

MUSÉE JURASSIEN D'ART ET D'HISTOIRE

Rue du 23-Juin 52
✆ +41 32 422 80 77
www.mjah.ch
contact@mjah.ch
Ouvert du mardi au dimanche de 14h à 17h. Entrée adulte 6 CHF, retraité/étudiant/chômeur 4 CHF, gratuit jusqu'à 16 ans.
Une porte d'entrée sur le Jura et l'histoire de la région. Un endroit plein de cachet au cœur de

Delémont. Assis sur le rempart de la vieille ville, la bâtisse fait partie d'un ensemble architectural des XVIIIe et XIXe siècles. Jurassique, Tête de moine, Bout du monde… en partant de clichés ou de symboles sur le dernier-né des cantons suisses, l'exposition éclaire les événements qui ont marqué la région et ses habitants. S'ajoutent des expositions temporaires dont le but est de pointer des enjeux de société…

OFFICE DU TOURISME DE DELÉMONT
Place de la Gare 9
✆ +41 32 420 47 71
www.jura-tourism.com
info@juratourisme.ch
En été, ouvert du lundi au samedi. En hiver, fermé le samedi.
Un site Internet très complet et un bureau sur place très accueillant.

SAIGNELÉGIER

C'est le chef-lieu des Franches-Montagnes, la région du Haut-Plateau jurassien. Sur cette terre des Hautes-Joux (grandes forêts), l'homme ne s'installe qu'à partir du XIVe siècle. La suppression d'impôts et de redevances, suite à la signature de la charte de franchises du prince-évêque Imier de Ramstein, explique l'appellation de « Franches-Montagnes », toujours en vigueur. La géographie et les paysages de la région en font un paradis de la randonnée, particulièrement à cheval. L'équitation est particulièrement à l'honneur dans cette région qui possède d'ailleurs sa propre race de chevaux, des traits légers à l'allure bourrue et sympathique. Chaque année au mois d'août, la ville célèbre le cheval avec un traditionnel marché-concours. De nombreuses possibilités d'hébergement sont donc aménagées pour les cavaliers et leurs montures.

Se loger

HÔTEL CRISTAL
Centre de loisirs
Chemin des Sports 10
✆ +41 32 951 24 74
www.centredeloisirs.ch
info@centredeloisirs.ch
Chambre simple à partir de 115 CHF, double à partir de 152 CHF. Petit déjeuner et entrée piscine intérieure compris.
L'hôtel du centre de loisirs offre 41 chambres spacieuses au confort moderne. Loger ici permet de profiter du complexe sportif abritant piscine, sauna, hammam, bain bouillonnant, fitness, patinoire, etc. Excellent point de départ également pour des excursions à pied, à vélo, ski de fond et raquettes.

À voir – À faire

CENTRE NATURE LES CERLATEZ
✆ +41 32 951 12 69
www.centre-cerlatez.ch
info@centre-cerlatez.ch
En été, ouvert tous les jours de 10h à 17h30. Horaires variés en basse saison. Entrée adulte 8 CHF, étudiant 7 CHF, enfant 6 CHF.
La Fondation Les Cerlatez, créée en 1993 et située à 3 km de Saignelégier, développe des activités en matière d'information, de recherches et de protection sur le thème des zones humides et notamment sur les tourbières. Maison de la réserve naturelle de l'étang de la Gruère, expositions thématiques ou artistiques, vivarium, petit jardin botanique, randonnées à la découverte de la faune, etc.

FROMAGERIE DE TÊTE DE MOINE
Chemin du Finage 19 ✆ +41 32 95242 20
www.tetedemoine.ch
info@tetedemoine.ch
Ouvert le vendredi, de 15h à 17h, en saison haute. Visite avec dégustation : 8 CHF adulte, 5 CHF enfant au-delà de 6 ans.
C'est l'un des fleurons fromagers de la Suisse. Pour découvrir ce divin fromage, spécialité jurassienne et AOP, de sa fabrication à sa dégustation.

Sports – Détente – Loisirs

CENTRE DE LOISIRS DE SAIGNELEGIER
Chemin des Sports 10
✆ +41 32 951 24 74
www.centredeloisirs.ch
info@centredeloisirs.ch
Ouvert en semaine de 8h30 à 12h et de 13h30 à 19h ; le week-end et les jours fériés fermeture à 16h ou 18h. Entrée piscine 7 CHF adulte, 4 CHF enfant, patinoire 6 CHF adulte, 4 CHF enfant. Entrée au spa 23 CHF.
Vaste complexe comprenant une piscine avec toboggan géant, bains de vapeurs, sauna, terrain de beach volley, patinoire… ainsi qu'un bel hôtel de 41 chambres, le Cristal, et un restaurant.

Visites guidées

BRASSERIE DES FRANCHES-MONTAGNES
Ch. des Buissons 8 ✆ +41 32 951 26 26
www.brasseriebfm.ch
info@brasseriebfm.ch
Visite possible de la brasserie à partir de 4 personnes : 20 CHF/personne (visite + dégustation) ou 30 CHF/personne (visite + dégustation + assiette de tête de moine et charcuterie). Supplément de 5 CHF/personne le dimanche.

Les amateurs de bières connaissent tous les Torpille, Salamandre, Mandragore et autres Meule issues de cette brasserie artisanale du Jura. Si le cœur vous en dit, il est possible de la visiter et, bien sûr, de participer à une dégustation de ces bières à fermentation haute, brassées selon certaines recettes ancestrales de maîtres artisans brasseurs. Fermentées une seconde fois en bouteille, elles ne sont ni filtrées ni pasteurisées, pour préserver leur maximum d'arômes et de finesse… Santé !

SAINT-URSANNE

Ici, l'eau est reine, vous êtes dans le Clos-du-Doubs. Comme son nom l'indique, la région met la rivière à l'honneur, notamment dans les assiettes, avec la truite, reine de la gastronomie locale. Les amateurs de vieilles pierres trouveront également matière à se régaler lors de la visite de Saint-Ursanne, ancienne petite cité médiévale, théâtre d'une histoire prestigieuse aux témoins séculaires, tels la collégiale et le cloître. Autour du pont Saint-Jean Népomucène, se déploie la vieille ville aux maisons rustiques perchées au-dessus de la rivière. Sur les hauteurs, découvrez les ruines d'un château du XIVe siècle.

CENTRE DE VACANCES TARICHE

Tariche
✆ +41 32 433 46 19
www.tariche.ch
info@tariche.ch

Tarifs hébergement : chambre double 100 CHF, dortoir 30 CHF, grange 20 CHF ; tarifs camping : adulte 9 CHF, enfant 5 CHF, tente de 8 à 20 CHF ; tarifs location chalet : à partir de 150 CHF.
Vous avez le choix ! Au cœur de la réserve naturelle du Doubs, ce complexe propose des chambres d'hôtel, un camping, des chambres d'hôtes, des chalets et une grange. Au menu : pêche, canoë, barque, balades à pied.

CLOÎTRE DES URSULINES

A voir pour sa collégiale du XIIe siècle, où se mêlent harmonieusement les styles roman (chœur et crypte), gothique primitif (nef) et baroque (autel).

GÎTE LA COMBE

La Combe 49
2889 Ocourt La Motte
✆ +41 32 466 59 07
www.gitelacombe.ch
info@gitelacombe.ch
Appartements de 55 CHF la nuit (jusqu'à 4 personnes) minimum 2 jours. Tarifs dégressifs.
Situé dans un vallon du Clos-du-Doubs, le gîte La Combe vous reçoit pour des séjours à la carte au cœur d'une nature protégée. Installé dans une ancienne ferme jurassienne, le gîte a conservé indemne le charme rustique de l'habitat champêtre. Il offre cinq appartements avec des capacités d'accueil variant de 2 à 14 personnes. Confort et charme sont au rendez-vous.

LE CANTON DE FRIBOURG

Pays pluriel, le canton de Fribourg conjugue montagnes du sud et lacs du nord, deux langues officielles et trois régions de vacances différentes. Dans les Préalpes, c'est le pays de Heidi, avec ses multiples possibilités de randonnées à pied ou en VTT. Fribourg, petite capitale et centre économique, est une ville étudiante au centre-ville médiéval. Morat (Murten) et Estavayer-le-Lac offrent leurs berges et une douceur presque méditerranéenne. Déjà à l'époque des Celtes et des Romains, le climat du « Pays des Trois-Lacs » incitait à la villégiature.

FRIBOURG ★★★

La ville des ponts ! 34 000 habitants dont 8 000 étudiants : Fribourg est une ville particulière, vivante, joyeuse, mouvante, culturelle et innovante. Construite sur des falaises, avec des remparts naturels en molasse, Fribourg garde tout son cachet médiéval. Le centre historique aux anciennes maisons bourgeoises et aux places charmantes fait de cette ville l'une des plus belles de Suisse. Le patrimoine architectural religieux (églises, monastères…) est exceptionnel. Et si vous entendez parler essentiellement français, sachez que cette ville est bilingue !

Fribourg a été fondée vers 1157 par le duc Berthold IV de Zähringen pour consolider la puissance de sa famille en ceinturant de villes les rivières de l'Aare et de la Sarine. En 1218, la ville passe sous la houlette des comtes de Kybourg, qui la vendent en 1277 aux Habsbourg. Tout au long du XIIIe siècle, la ville s'étend et prospère grâce à l'activité des tisserands et des tanneurs. En 1452, elle passe dans le giron de la Savoie, puis devient ville d'Empire en 1478. Fribourg entre dans la Confédération helvétique en 1481, en tant que premier canton romand. Le XVe et le XVIe siècle sont particulièrement favorables à Fribourg, qui devient le centre d'une véritable petite république, saine, riche et importante. La première moitié du XIXe siècle voit le début d'un déclin, dû en particulier à la structure de cette société oligarchique de type patricien. Puis vient l'industrialisation : au début du XXe, la cité retrouve son dynamisme et s'agrandit par le nord, en particulier dans le quartier de la gare. Conséquence de cette entrée dans le modernisme, on ne parle plus guère le bolze, patois local mariant français et allemand.

Transports

Comment y accéder et en partir

On arrive à Fribourg soit par l'autoroute A1, qui traverse la Suisse d'est en ouest, soit par l'autoroute A12, qui relie Berne à Vevey. Les places de stationnement étant quasiment inexistantes, il est préférable de se garer dans un parking sous terrain près de la gare.

CHEMINS DE FER DU KAESERBERG

Impasse des Ecureuils 9
1763 Granges-Paccot ✆ +41 26 467 70 40
www.kaeserberg.ch – info@kaeserberg.ch
Depuis la gare de Fribourg, bus 575 La Faye, arrêt Coteau, puis 5 minutes à pied. En voiture, suivre Fribourg Nord puis les panneaux.
Réservation à l'office du tourisme ou sur le site Internet. Ouvert les mercredi, samedi et dimanche de 9h30 à 17h. Et sur réservation. Avoir au minimum 7 ans. Entrée : 18 CHF adulte, 10 CHF enfant.

En voiture ! Bienvenue dans le monde merveilleux des Chemins de fer du Kaeserberg, une prouesse technique pour un voyage en miniature qui fascine petits et grands. La reconstitution est saisissante et vous invite à voyager à travers l'ambiance, la vie et les paysages helvétiques. Construit sur trois niveaux, ce réseau compte 2 045 m de voies, 87 trains prêts à rouler, 120 locomotives qui tractent 1 250 wagons à travers un monde unique, le tout géré par un logiciel informatique performant. 17 années de réflexion et de travail d'une minutie d'horloger ont permis la réalisation de ce rêve d'enfance, celui de Marc Antiglio. Unique !

SBB

www.sbb.ch/fr/home.html
Les transports ferroviaires sont assurés par les CFF.

Se déplacer

FUNICULAIRE

Rue de la Sarine 6 ✆ +41 26 351 02 00
www.tpf.ch – tpf@tpf.ch
Relie le centre-ville à la basse ville.
Ouvert de 9h30 à 19h. Prix d'un billet de transport.

Classé monument historique, ce funiculaire de 1899 est unique en son genre. Il fonctionne grâce à l'énergie des eaux usées de la ville, via un système de contrepoids. Le funiculaire relie le centre-ville à la basse ville historique.

Traditions culinaires fribourgeoises

Le canton de Fribourg est connu pour ses excellents produits du terroir.

- **La double-crème de la Gruyère.** Crème épaisse à déguster avec des fruits et meringues (autre grande spécialité !).
- **Le gâteau à la crème de Morat,** dont la recette est gardée secrète.
- **La cuchaule.** Pain à base de farine de fleur, parfumé au safran.
- **La moutarde de Bénichon.** Sorte de confiture à base de sucre, d'épices, de vin cuit et de farine de moutarde, que l'on étale sur des tranches de cuchaule.
- **Les poires à Botzi.** Petites poires typiques du pays de Fribourg que l'on fait caraméliser.
- **Les vins de Vully.**

TPF
www.tpf.ch
Dans le canton de Fribourg, les TPF sont en charge de la plupart des lignes de transports publics.

Pratique

FRIBOURG TOURISME
Avenue de la Gare 1
✆ +41 26 350 11 11
www.fribourgtourisme.ch
info@fribourgtourisme.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h et la samedi 9h à 12h30, et jusqu'à 15h en été.
Tout au long de l'année, l'office du tourisme de Fribourg vous propose la « visite légendaire » de la ville, un tour en petit train au départ de la place Georges Python, des visites guidées à pied, en minibus ou en car (sur réservation).

Se loger

Bien et pas cher

B&B DE LA GRANDE RIEDIERA
Château de la Grande Riedera
1724 Le Mouret ✆ +41 79 520 54 69
www.chateau-grande-riedera.ch
b+b@chateau-grande-riedera.ch
Situé à 15 minutes de Fribourg
en direction de Bulle,
à 1,5 km au sud du village du Mouret.
Chambre de 55 à 100 CHF par personne, petit déjeuner compris. Chambres occupées par une seule personne : 100 CHF/90 CHF.
Situé en lisière d'une forêt, sur les hauteurs de la campagne fribourgoise, ce château du XVIIe siècle offre un cadre magique (très apprécié pour les mariages). Les chambres aménagées dans l'ancienne maison de maître sont décorées de manière rustique mais sont propices au repos. L'accueil est par ailleurs adorable et le petit déjeuner, à prendre dans le jardin l'été, abondant. Chapelle, four à pain et petit musée du chien en font un lieu surprenant. D'autant plus que le *B&B* propose des chambres à petit budget.

HÔTEL HINE ADON
Rue Pierre-Aeby 11 ✆ +41 26 322 37 77
www.hineadon.ch – info@hineadon.ch
Bus 1, 2, 5 ou 6 arrêt Tilleul.
Chambre double à partir de 100 CHF. Locations possibles à la semaine ou au mois.
Cet aparthotel propose des studios de différente taille, tous avec cuisine, qu'il est possible de louer pour une nuit ou une longue période. Les chambres disposent d'un mobilier confortable et classique. Au rez-de-chaussée, une boulangerie associée à l'hôtel diffuse de délicieuses odeurs de croissant et de pain frais dès le matin.

Confort ou charme

AUBERGE AUX 4 VENTS
Grandfey 124
✆ +41 26 347 36 00
www.aux4vents.ch
info@auberge4vents.ch
Depuis Fribourg, bus 1 arrêt Poya,
puis marcher 10 minutes. En voiture,
prendre la rue de Morat en sortant de Fribourg.
Lundi et mardi fermé. 8 chambres personnalisées dès 140 CHF.
Un havre de paix situé aux portes de la ville. Cet hôtel à l'esprit maison de famille est un havre de paix et une mine de créativité. Ses 8 chambres, décorées avec goût et agencées selon un thème différent, offrent repos et évasion. La palme revient à la chambre Bleue dont la baignoire peut être tirée à l'extérieur, en suspension ! L'Auberge des 4 Vents dispose également d'un parc avec jeux pour les enfants, d'un salon, d'une bibliothèque et d'un bar-restaurant avec véranda. Une adresse incontournable à Fribourg pour qui veut passer une nuit hors norme dans un cadre propice au calme et à l'émerveillement.

HÔTEL DE LA ROSE
Rue de Morat 1 ✆ +41 26 351 01 01
www.hoteldelarose.ch
info@hoteldelarose.ch
En bas de la rue de Lausanne,
tourner à gauche dans la rue Pierre Aeby,
puis dans la rue suivante, à droite.
Bus 1 ou 2 arrêt Tilleul.
40 chambres (single, double, triple et famille) de 99 à 250 CHF avec petit déjeuner. Téléphone portable à disposition le temps du séjour.
Situé au cœur de la cité médiévale de Fribourg, l'Hôtel de la Rose jouit d'une situation privilégiée proche de la cathédrale, du quartier historique et du centre d'expositions Forum Fribourg. La bâtisse est un monument classé datant du XVIIe siècle qui allie le charme d'antan à une atmosphère contemporaine et intime. On notera la beauté des poutres peintes aux couleurs locales dans le lobby. Vous apprécierez certainement cet établissement de charme offrant 39 chambres récemment rénovées et de grand confort. Une très bonne adresse pour qui veut profiter de Fribourg en toute quiétude et dans un confort rare.

HÔTEL GOLF DE LA GRUYÈRE
Route du Château, 1
✆ +41 26 414 94 00
hotel@golfresort-lagruyere.ch
Autoroute A12, sortie Rossens,
vers La Berra.
Chambre simple dès 100 à 195 CHF, double de 150 à 180 CHF. Suite 200 CHF. Petit déjeuner 15 CHF. Wi-fi.
Situé entre Fribourg et Bulle, surplombant le lac de la Gruyère et une campagne environnante restée authentique avec, en fond, les Préalpes fribourgeoises, cet hôtel offre un cadre de vie digne des plus grands établissements à des prix abordables. A la fois golf (18 trous), restaurant gastronomique mais aussi typique, voici un endroit idéal pour profiter de ce que la Gruyère a de plus raffiné. Vous aurez aussi l'occasion de déguster sur une terrasse panoramique une cuisine de saison raffinée où se mêleront aux richesses du terroir, des saveurs internationales. Le golf sera réhabilité en *resort* avec des appartement et un hôtel 5 étoiles, spa inédit de 3 000 m², trois restaurants, un *beach club* privatif au bord du lac…

Se restaurer

Pause gourmande

MAGASIN DE LA CHOCOLATERIE VILLARS
Route de la Fonderie 2
✆ +41 26 426 65 49
www.villars.com
info@villars.ch
Bus 1, 3 ou 7 ; arrêts Fribourg Industrie
ou Pérolles Charmettes.
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 17h30 (en juillet et août de 8H à 17H) et le samedi de 9h à 12h.
Le magasin de la Chocolaterie vous propose dans un cadre authentique et convivial, toute la gamme des produits chocolatés ainsi que les différents cafés de la maison. L'occasion de se pencher sur l'histoire de ce grand nom du chocolat suisse, dont l'origine remonte à 1901. Une exclusivité du magasin de la Chocolaterie, les Chocolats frais entièrement réalisés à la main à Fribourg. Des ganaches et pralinés à tester absolument !

Qu'est-ce que la Bénichon ?

La fête star du mois d'octobre dans la région de Fribourg était à l'origine une fête religieuse et paysanne de la bénédiction, un remerciement à Dieu pour tout ce que la nature avait donné et ce qu'on avait récolté durant l'année. Cette célébration religieuse est devenue populaire et gastronomique. C'est entre amis et en famille que l'on concocte les mets de la Bénichon, parmi lesquels la *cuchaule* (petit pain), la moutarde épicée, les poires à Botzi, le jambon de la Borne, les fromages tels que le vacherin fribourgeois ou encore le gruyère, les *bricelets*, le pain d'anis et surtout la fameuse tarte au vin cuit.

Recette de la tarte au vin cuit. Le vin cuit, comme son nom l'indique, est obtenu à partir de moûts fortement réduits de pommes ou de poires. On utilise la poire à Botzi, qui donne tout son arôme à ce divin liquide onctueux, utilisé à l'époque comme substitut au sucre. Comme dans la composition de la fameuse moutarde de Bénichon, on retrouve le vin cuit sur cette tarte unique en goût.

Pour l'appareil vin cuit : 2 dl de lait, 2 dl de vin cuit, 2 cuillère à soupe de farine, 2 œufs, 4 cuillère à soupe sucre, 1 dl de crème, 1 pincée de sel. Bien mélanger au fouet tous les ingrédients et verser sur la pâte précuite encore chaude. Cuisson : 20 minutes à 180°.

Pâte brisée fine, 250 g de farine 30 g de sucre, un demi-cuillère à café de sel, 125 g de beurre.

Bien et pas cher

AUBERGE AUX 4 VENTS
Grandfey 124
✆ +41 26 347 36 00
www.aux4vents.ch
info@auberge4vents.ch
Depuis Fribourg, bus 1 arrêt Poya,
puis marcher 10 minutes. En voiture,
prendre la rue de Morat en sortant de Fribourg.
Ouvert du mercredi au jeudi de 10h à 23h. Vendredi et samedi de 10h à 23h30. Dimanche de 10h à 23h. Compter 35 CHF en moyenne pour un plat. Menu du jour 25 CHF.
Ambiance campagnarde. L'Auberge des 4 Vents propose une carte au choix limité mais de très grande qualité, avec des options végétariennes originales et des recettes maison. L'été, la véranda s'ouvre sur le parc joliment fleuri.

CAFÉ DES ARCADES
Rue des Ormeaux 1
✆ +41 26 321 48 40
www.cafedesarcades.ch
info@cafedesarcades.ch
Proche de la cathédrale.
Ouvert tous les jours dès 7h et jusqu'à 22h, 23h30 ou minuit selon les jours. En hiver ouverture plus tardive le matin durant le week-end. Formule à 18 CHF, entrées de 6,50 à 24 CHF, burgers de 19 à 21 CHF, cocottes de 19 à 31 CHF. Terrasse.
Ouverte depuis 1861, cette belle brasserie entièrement boisée n'a pas perdu de son cachet d'antan (vieux comptoir de bistrot). On y sert des mets bien préparés d'inspiration française et italienne comme le gratin de ravioles d'asperges ou le filet de truite du Gotteion. L'après-midi, on profite de l'ambiance chaleureuse et détendue de la terrasse. Le soir, on peut assister à des concerts, soirées DJ ou encore matchs de foot sur grand écran.

CAFÉ DU GOTHARD
Place du Pont-Muré 16
✆ +41 26 322 32 85
www.le-gothard.ch – info@le-gothard.ch
Ouvert du jeudi au mardi de 9h à 23h (à partir de 8h le samedi et le dimanche). Plats de 16 à 36 CHF. Assiette menu à partir de 25 CHF. Spécialités suisses dès 20 CHF.
Chaleureux et authentique ! C'était la cantine fribourgeoise de Jean Tinguely et celle du gotha fribourgeois. Petite cuisine bon marché : filets de perche meunière bien garnis, croûte au fromage à l'œuf et salade riche, rösti excellent, fondues fondantes, ragoûts et tête de veau, jambon de la borne, etc. Les murs racontent toute l'histoire locale de la région : témoignage de la politique et surtout objets insolites comme *La Wassmerveilleuse*, une sculpture cinétique créée par Pascal Bettex qui anime de mouvement le mur de la première salle. Et même la torche olympique pour Pékin 2008 !

CAFE DU MIDI
Rue du Romont 25 ✆ +41 26 322 31 33
www.lemidi.ch – p.hasler@lemidi.ch
Ouvert 7j/7 de 7h30 à 23h30. Menu du jour 19,50 CHF. Spécialité fondue dès 26 CHF. Grillades dès 25 CHF.
Dans l'une des plus anciennes pintes de Fribourg, les habitués viennent partager l'une des spécialités locales : la fondue. Ici, elle est servie depuis 1877 à toutes les sauces, aux herbes, aux truffes, au chèvre… L'entrecôte au beurre provençal est également une spécialité incontournable du bistro. Une ambiance agréable à la décoration boisée.

RESTAURANT LE PINGOUIN
18 Grand Place ✆ +41 26 322 77 22
www.lepingouin.ch
restaurant-lepingouin@bluewin.ch
Lundi-jeudi : 10h30 à 23h30, vendredi-samedi : 10h30 à minuit. Menu du jour : 20,90 CHF. Menu fitness : 24,50 CHF.
Le propriétaire des lieux, passionné par l'Antarctique, a souhaité marquer l'identité de son restaurant par le pingouin. Situé à 2 minutes à pied de la gare, sur une place à l'écart de la circulation, le Pingouin, ouvert depuis 2003, vous propose une cuisine internationale dans un décor moderne, chaleureux et pour le moins original avec ses pingouins ici et là. Spécialités de grillades au charbon de bois : viandes, poissons, légumes. Une terrasse au soleil couchant pour un début de soirée des plus agréables.

Bonnes tables

LE BELVÉDÈRE
Grand-Rue 36 ✆ +41 26 323 44 08
www.cafedubelvedere.ch
cafedubelvedere@gmail.com
Ouvert les lundi et mardi de 11h30 à 14h (le soir sur réservation à partir de 20 personnes), du mercredi au vendredi de 11h30 à 14h et de 18h à 23h30, le samedi à partir de 18h (cuisine ouverte jusqu'à 21h30), le dimanche brunch de 10h à 13h30. Le midi compter 21 CHF le plat, le soir compter 29 CHF le plat (12 CHF carte enfants).
Comme dans un nid d'aigle, vous surplombez la rivière et Fribourg. Une échappée bucolique pour une pause déjeuner où les saveurs exaltent l'authenticité, comme avec les raviolis maison au potiron ou encore au citron. Bel endroit au charme discret.

RESTAURANT DE L'HÔTEL DE VILLE
Grand-Rue 6 ✆ +41 26 321 23 67
www.restaurant-hotel-de-ville.ch
info@restaurant-hotel-de-ville.ch
Nombreux bus depuis la gare, arrêt Tilleul.
Ouvert du mardi soir au samedi soir. Menu 79 CHF (93 CHF avec le fromage). Plats entre 23 et 64 CHF.
Incontournable à Fribourg, cet établissement a été repris il y a quelques années par Frédérik Kondratowicz, cuisinier franco-suisse promu Romand de l'année GaultMillau en 2011 : un amoureux des livres et de l'art qui habite le restaurant. Dans une ambiance brasserie populaire à midi et une atmosphère plus intimiste et distinguée le soir, il propose une cuisine raffinée et généreuse, avec toujours une touche d'originalité. Trés belle vue sur la basse ville et la cathédrale.

Luxe

LES TROIS TOURS
Route de Bourguillon 15
1722 Bourguillon ✆ +41 26 322 30 69
www.troistours.ch
a.baechler@troistours.ch
Sortie d'autoroute Fribourg Nord,
puis suivre Fribourg-cathédrale-patinoire.
Tourner à droite après le pont de Zaehringen, en direction de Bourguillon.
Ouvert du mardi au samedi de 9h à 24h. Menu huit plats : 178 CHF. Menu de midi, trois plats : 75 CHF.
Ici officie Alain Bächler, une étoile au guide Michelin. Vous êtes dans une maison datant de 1839, dans le ravissant quartier de Bourguillon, au-dessus de Fribourg. Le chef propose une cuisine inventive, généreuse et riche en saveurs. Un voyage pour les papilles ! Assiettes magnifiques, service parfait, salle cossue, jolie terrasse à l'ombre des marronniers. Le menu dégustation du marché compte 8 plats. Du grand art.

Sortir

LE BELVÉDÈRE
Grand-Rue 36
✆ +41 26 323 44 08
www.cafedubelvedere.ch
cafedubelvedere@gmail.com
Ouvert tous les jours de 11h (14h le lundi, 10h le samedi) à 23h30 (2h vendredi et samedi).
Un peu caché, ce café réunit tous les étudiants et les trentenaires de Fribourg, avec enfants le dimanche. On resterait des heures dans son intérieur rétro et chaleureux, fait de bric et de broc, à jouer au babyfoot, à lire des BD ou à surfer sur la Toile grâce au wi-fi gratuit. Dès les beaux jours, la terrasse (considérée comme une des plus belles de Suisse) et son ambiance guinguette est l'endroit où il faut être. Petite restauration froide, grande variété de bières et de sirops maison. Le soir, vous pourrez encore prolonger vos moments avec les concerts organisés au Mouton Noir juste en dessous. Ambiance branchée mais solives du XIIe siècle au rez-de-chaussée…

CAFÉ DE L'ANCIENNE GARE
3 Esplanade de l'Ancienne-Gare
✆ +41 26 322 57 72
www.cafeanciennegare.ch
info@cafeanciennegare.ch
Ouvert du lundi au jeudi de 9h à 23h30, vendredi de 9h à 3h, samedi de 13h à 3h, dimanche de 13h30 à 20h.
Situé jusque à côté de la gare, cet espace multiculturel qui accueille 4 associations est un lieu branché qui réunit les Fribourgeois, toutes générations confondues. Un lieu qui fourmille de créativité et d'humanisme. La restauration se décline en formules plat du jour carnivore ou végétarien, *brunch* le dimanche midi à la carte… Produit de saison, limonade maison, bonne sélection de bières locales et autres, soucis de l'écologie et du commerce équitable… Plus d'une raison pour venir passer des moments conviviaux et joyeux, festifs et culturels. Très bonne adresse.

LE FRI-SON
Route de la Fonderie 13 ✆ +41 26 424 36 25
www.fri-son.ch – info@fri-son.ch
Bus 1 arrêt Fribourg Industrie,
puis marcher 5 minutes.
Billets : de moins de 20 CHF à plus de 50 CHF selon les concerts.
Salle de concert alternative créée en 1983, d'abord dans l'ancien hôpital (remplacée par l'auberge de jeunesse) puis dans différentes usines, et qui propose une programmation de très bonne qualité, avec des artistes suisses et étrangers. Des concerts en semaine de têtes d'affiches internationales dans tous les styles musicaux, et des DJs en live plutôt techno électro house le week-end. Une bonne adresse !

À voir – À faire

Balades

Trois quartiers anciens se partagent le gros des visites touristiques : le quartier du Bourg, le quartier de l'Auge et le quartier de la Neuveville.

Dans le quartier du Bourg, on ressent plutôt l'influence française. La Grand-Rue, appelée en allemand rue des Riches ou rue des Patriciens, date du XVIIIe siècle, époque où elle fut reconstruite après un incendie dû à une chandelle mal éteinte. On pourra y admirer des bâtisses d'inspiration française, habitations en pierre de trois ou quatre étages avec, de temps en temps, des portes travaillées, comme par exemple au n° 55. La rue accueille aussi le marché, le samedi matin. Une statue de saint Christophe, gravée dans la molasse d'une façade, marquait l'emplacement de l'unique cabinet de médecin de Fribourg.

À voir également le pont de Zähringen (à sa construction, en 1834, le plus long pont suspendu d'Europe), avec, à côté, une terrasse donnant sur le quartier de l'Auge, une partie des fortifications, des remparts avec les trois tours, le pont de bois de Berne et, dans la forêt, le château de la Poya, ancienne demeure palatine. On y voit couler aussi la Sarine, qui autrefois séparait le quartier germanophone du quartier francophone. En revanche, dans le quartier de l'Auge (et dans la vieille ville) construit au XVe siècle, c'est l'influence du sud de l'Allemagne qui prédomine, notamment dans l'architecture.

La Planche Supérieure est un joli quartier, avec la place du même nom où l'on pourra séjourner à l'hôtel du Sauvage et se restaurer au très chic restaurant Schild. De la place, on peut descendre vers la Planche Inférieure, très beau quartier médiéval où rien ne semble avoir changé. Sans les quelques voitures, on pourrait se croire en plein Moyen Age. On peut ensuite prendre la rue des Forgerons qui se termine par une vieille porte médiévale donnant sur la forêt.

Le quartier de la gare est totalement moderne et dépourvu de charme (nombreuses façades d'après-guerre), mais il présente un bel exemple d'architecture contemporaine de l'architecte suisse Mario Botta (construction en face de l'office du tourisme). On remarque le bel hôtel de ville, sur la place du même nom, de style gothique tardif, avec des jacquemarts qui frappent les cloches.

Sur la place du Petit-Saint-Jean, on peut visiter l'église Saint-Jean-des-Chevaliers-de-Malte. Au n° 29, une maison typique du gothique tardif de la ville avec, au-dessus des fenêtres, des remplages aveugles. Au cours de la balade, on remarquera les nombreuses et admirables fontaines. Ce sont de fidèles copies, les originales, jugées trop fragiles, étant conservées au musée d'Art et d'Histoire (dans les anciens abattoirs).

Passer également par la rue de la Neuveville, pour y découvrir une petite et mignonne chapelle. Au n° 20 se trouvait jadis la Brasserie du Cardinal, maison où M. Blancpain et ses fils exploitèrent, de 1877 à 1906, une des plus anciennes brasseries de Fribourg et de Suisse, et où ils produisirent la bière la plus célèbre du pays. Voir aussi la petite rue des Epouses qui part de la Grand-Rue, avec une banderole montrant des mariés en costume traditionnel de la Saint-Gilles.

À côté de l'église Notre-Dame, la plus vieille de Fribourg (elle date du XIIIe siècle), est construit l'Espace Jean Tinguely – Niki de Saint-Phalle, cette dernière ayant été la femme de Jean Tinguely, connue aujourd'hui pour ses sculptures colorées et monumentales.

La tour Rouge qui domine Fribourg est la plus importante forteresse médiévale de Suisse. A Fribourg, la sensibilité religieuse est vivace, mais tolérance et œcuménisme sont de rigueur. Une synagogue et un temple côtoient ici les nombreuses églises catholiques.

ANCIEN COUVENT DES AUGUSTINS ⭐⭐⭐

Le monastère du XIIIe siècle est, depuis 1916, un bâtiment d'Etat, mais l'église Saint-Maurice est paroissiale depuis 1872. Voir les vitraux d'Aloys Balmer, et de Kirsch et Fleckner. Aussi le mobilier liturgique avec des sculptures fribourgeoises du gothique tardif et deux retables de l'atelier Reyff du XVIIe siècle. Dans le couvent, le plafond du réfectoire fut peint en 1748 par Melchior Eggmann.

CATHÉDRALE DE SAINT-NICOLAS ⭐⭐⭐

Rue des Chanoines 3,
Accès par la petite rue des Épouses.
Ouverte du lundi au samedi de 7h30 à 19h et le dimanche de 8h30 à 21h30.

Ce remarquable édifice de style gothique rayonnant fut construit à partir du XIIIe siècle et achevé en 1490. La tour, du gothique tardif, est haute de 74 m et contient treize cloches, parmi les plus anciennes de Suisse. Le portail principal est orné de belles sculptures (copies des originales du XVe siècle) et d'une statue en bois de saint Nicolas de Myre, du XVIIe siècle. La porte du Dimanche était probablement le portail principal à l'origine. Des statues

encadrées par des arcades surplombent une porte en chêne style Louis XVI avec, au centre, une Vierge à l'Enfant, à gauche, une statue de saint Nicolas et des trois jeunes filles qu'il sauva, et, à droite, les Rois Mages. A l'intérieur, on verra le chœur, surélevé par rapport à la nef, et l'ancienne sacristie datant du XVIIe siècle. Au-dessus des stalles du XVe, de beaux cadres de Jean-François Reyff entourent deux peintures de Nicolas de Hoey, peintre de la cour d'Henri IV. Le maître-autel, du XIXe siècle, est de style néogothique. Les chapelles latérales sont éclairées par des baies à doubles lancettes et s'ouvrent vers la nef par des arcades en plein cintre. Dans la chapelle du Saint-Sépulcre, le groupe de personnages qui composent la Mise au Tombeau constitue l'ensemble le plus important de la sculpture monumentale de la fin du Moyen Age et le groupe funéraire médiéval le plus considérable de Suisse. Beaux vitraux de Manessier.
Le sommet de la tour, accessible en été, offre une belle vue sur la ville. A la sortie, vous pourrez tamponner votre carnet de voyage de la coquille de Saint-Jacques-de-Compostelle, la cathédrale est sur le chemin du pèlerinage.

ÉGLISE DES CORDELIERS ★★

Place de Notre Dame
www.cordeliers.ch
La première construction date de 1281, mais l'essentiel de l'édifice encore visible a été construit au XVIIIe siècle. A l'intérieur sont abritées les stalles les plus anciennes de Suisse (après celles de Lausanne, en moins bon état) puisqu'elles datent de 1280. Mais l'église possède surtout un magnifique retable des maîtres à l'Œillet. Il a été effectué à Soleure, en 1480, et signé d'un simple œillet, de sorte qu'on ne peut identifier ses auteurs. Le panneau central représente le Christ entre Marie et Jean et les saints franciscains les plus importants, tels que François d'Assise ou Bernardin de Sienne. Ouverts, les retables montrent l'Adoration des Bergers et celle des Mages ; fermés, l'Annonciation, avec les saintes Claire d'Assise et Elisabeth de Hongrie. Dans les chapelles latérales, on verra les onze autels baroques.

ÉGLISE NOTRE-DAME ★★

Place de Notre Dame
Cette église romane date de la seconde moitié du XIIe siècle. A la fin du XVIIIe siècle, l'édifice fut totalement remanié par les frères Berchtold. La façade en molasse présente un style classique français. A l'intérieur, on verra les stucs classiques et les peintures XVIIIe de Gottfried Locher dans le chœur et dans la nef. La chapelle Notre-Dame-du-Rosaire, au rez-de-chaussée de la tour, abrite une grande toile de Pierre Wuilleret, de 1635, représentant la victoire sur les Turcs à Lépante, et une statuette en argent de Notre-Dame de Rosaire de la fin du XVIIIe.

ESPACE JEAN TINGUELY NIKI DE SAINT-PHALLE ★★

Musée d'art et d'histoire, MAHF
Rue de Morat 2
✆ +41 26 305 51 40
www.fr.ch/mahf
Bus 1,2,6 arrêt Tilleul. En voiture, possibilité de se garer près de la cathédrale, place de la Grenette.
Ouvert du mercredi au dimanche de 11h à 18h et le jeudi de 11h à 20h. Entrée adulte 7 CHF, étudiant 5 CHF, gratuit pour les moins de 16 ans. Billet combiné avec le Musée d'art et d'histoire Fribourg : 15 CHF, étudiants retraités 11 CHF.
Abrité dans un ancien dépôt des tramways, édifié au début du XXe siècle, l'Espace accueille les œuvres de Jean Tinguely et de sa femme, l'artiste française Niki de Saint-Phalle qui en a fait don à la ville de Fribourg. On peut y voir une de ses œuvres maîtresses : le « Retable de l'Abondance occidentale et du Mercantilisme totalitaire », mais aussi les 22 reliefs intitulés « Remembering » en polyester peint (1997/98) de Niki de Saint-Phalle. Expositions temporaires également.

LA FONTAINE TINGUELY ★★

Près de la gare,
dans le jardin des Grands-Places.
Cette fontaine animée de l'artiste est la petite sœur de celle de Bâle. Elle est animée par moteur et par l'eau, et c'est un hommage à Jo Siffert, un pilote automobile suisse des années 1960 natif de Fribourg. A voir en hiver car elle est particulièrement impressionnante quand l'eau gèle, formant de belles sculptures de glace spontanées.

FRI-ART ★★

Petites Rames 22
✆ +41 26 323 23 51
www.fri-art.ch – info@fri-art.ch
En bas du funiculaire.
Mercredi, jeudi et vendredi de 12h à 18h. Samedi et dimanche de 13h à 18h. Adulte 8 CHF, étudiant 5 CHF.
Le Fri-Art, fondé à la fin des années 1970 dans l'ancien séminaire de Fribourg, installé depuis 1990 dans une ancienne usine du XIXe siècle, à proximité des bains de la Motta, dans la vieille ville, est un ambitieux centre d'art contemporain attaché à la médiation entre la scène suisse et internationale dans ses développements les plus actuels. Un laboratoire des divers mouvements artistiques de l'art actuel.

HÔTEL DE VILLE

Grand-Rue 6,
Il fut bâti entre 1501 et 1522 sur l'ancien emplacement du château des Zaehringen. Sa façade de trois étages, symétrique, comporte au centre un escalier à double volée. L'édifice est coiffé d'une toiture en croupe. La tour présente une horloge et deux cloches accompagnées de leurs jacquemarts. A l'intérieur, la salle du Grand Conseil, du XVIIIe siècle, est revêtue d'une boiserie Louis XVI. La salle du Tribunal cantonal abrite deux beaux poêles Louis XV-Louis XVI. A côté, la Maison de Ville est du XVIIIe.

MONASTÈRE DE LA VISITATION

Rue de Morat 16
C'est l'œuvre principale de Jean-François Reyff, qui laissa à la ville de nombreux monuments. Bel édifice gothique tardif, avec des éléments début du baroque et Renaissance datant de 1653-1656, l'église montre la première façade baroque à tracé curviligne de Suisse et une belle coupole octogonale. A l'intérieur, on admire, à de nombreux endroits, le décor sculpté XVIIe et XIXe siècle, dans la sacristie, de jolies pièces d'orfèvrerie. Les bâtiments conventuels présentent de belles façades XVIIe.

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE

Rue de Morat 12
✆ +41 26 305 51 40
www.fr.ch/mahf
mahf@fr.ch
Bus 1,2,6 arrêt Tilleul. En voiture, possibilité de se garer près de la cathédrale, place de la Grenette.
Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 18h, jusqu'à 20h le jeudi. Adulte 10 CHF, étudiant 8 CHF, gratuit pour les moins de 16 ans. Billet combiné avec Espace Jean Tinguely – Niki de Saint Phalle : adulte 15 CHF, étudiant, senior 11 CHF.
Abrité dans l'Hôtel Ratzé, unique bâtiment Renaissance de Fribourg, ainsi que dans un abattoir, un arsenal du XIXe siècle et un bâtiment de 1964, le MAHF expose des sculptures, des peintures et des objets. Au premier étage : les sculptures de Jean-François Reyff, les peintures de Hans Geiler, de Hans Roditzer et de Wilhelm Ziegler. Voir le salon Louis XV et ses petites huiles de Locher ou les autoportraits de Joseph Sautter. Au 3e étage, collections archéologiques avec des objets de la préhistoire ou de la période gallo-romaine. Les anciens abattoirs abritent quant à eux de belles pièces d'orfèvrerie religieuses et profanes, et des bijoux. On peut également découvrir les sculptures originales des fontaines fribourgeoises. Les XIXe et XXe siècles sont représentés par quelques grands noms : Delacroix, Courbet, Buchet ou Marcello.

MUSÉE SUISSE DE LA MARIONNETTE

Derrière-les-jardins 2 ✆ +41 26 322 85 13
www.marionnette.ch – info@marionnette.ch
Ouvert du mercredi au dimanche de 10h à 17h. Entrée adulte 5 CHF, enfant/étudiant 3 CHF.
Fondé en 1985 par Jean Bindschedler et Marie-José Aebi, alors marionnettistes de rue de la Samaritaine à Fribourg, ce musée présente la riche collection rassemblée par les deux artistes au cours de leurs voyages. Celle-ci compte des ombres et des marionnettes de différentes techniques de jeu du monde entier, Chine, Inde, Indonésie, Afrique, Amérique du Sud et de divers pays européens dont la Suisse. Elle comprend également de magnifiques théâtres de papier, des masques et des décors. Au premier étage, les enfants pourront s'amuser créer leur propre spectacle. Un théâtre associé au musée donne régulièrement des spectacles : se renseigner sur le site Internet ou par téléphone. Egalement un café.

LA PORTE ET LA CHAPELLE DE LORETTE

Près de la porte de Bourguillon.
Anciennes fortifications du XVIIe siècle qui abritaient une poudrière et qui ont explosé. Reconstruites depuis, elles constituent un beau belvédère sur Fribourg avec une vue sur ses quartiers anciens, l'université toute blanche et une partie de la tour Henri. Un petit chemin de Lorette, très joli à descendre à pied ou en voiture, vous amène à la Planche Supérieure.

LE TILLEUL DE MORAT

Visible devant l'hôtel de ville
Implanté sur la place de l'Hôtel de Ville, c'est le véritable descendant de sève de l'ancien tilleul associé à la bataille de Morat. C'est l'un des arbres les plus célèbres de Suisse, associé à un événement historique, le « tilleul de Morat » se trouve en réalité à 17 kilomètres de Morat. Il commémore la bataille de Morat (1476), qui vit les troupes suisses infliger une sévère défaite à l'armée bourguignonne de Charles le Téméraire. D'après la légende, un messager courut porter jusqu'à Fribourg la bonne nouvelle, agitant en signe de victoire un rameau trouvé sur le champ de bataille. Epuisé, il s'effondra à son arrivée. On dit que la branche aurait pris racine à cet endroit précis…

Sports – Détente – Loisirs

Ville étudiante, Fribourg offre de nombreuses possibilités de pratiquer des activités sportives. Parmi les équipements citons :

- **Le golf** du centre-ville de 9 ou 18-trous à parcourir tout en profitant des richesses historiques de la vieille ville.
- **Le mur d'escalade** de la Porte de Morat, outdoor, une trentaine de voies de 10 mètres de haut, du 4a au 7a, ouvert tous les jours de 8h à 22h.
- **Bains** de la Motta avec piscine, beach volley, tennis de table, basket (fermés en hiver).

GOLF URBAIN

Centre-ville ✆ +41 26 350 11 11
www.fribourgtourisme.ch
info@fribourgtourisme.ch
Réservation et matériel à l'office du tourisme. Tarif adulte 9 CHF, enfant 5 CHF.
Un parcours de golf tout tracé au centre-ville de Fribourg sur 8,7 km ! Choisissez votre parcours9 ou 18-trous et alliez ainsi sport et jeu pour découvrir les richesses historiques de la vieille ville.

OBSERVATOIRE D'ÉPENDES

Route du Petit-Épendes
Épendes
www.observatoire-ependes.ch
L'observatoire est ouvert gratuitement au public tous les vendredis soir par tous les temps, de novembre à mars de 19h à 21h, en avril et de septembre à octobre de 21h à 23h, et de mai à août de 22h à minuit. En cas de mauvais temps, si aucun visiteur n'est arrivé avant, la visite est annulée. La réservation n'est pas nécessaire. Par mauvais temps ou mauvaise visibilité, une séance de planétarium ou une conférence est proposée. Venir impérativement habillé chaudement. Pour les observations du Soleil, l'observatoire est ouvert gratuitement le premier dimanche de chaque mois, uniquement par beau temps, de 10h à 12h. La réservation n'est pas nécessaire. Si le temps est incertain, des informations sur une annulation éventuelle sont données au 026 413 10 99.
L'association qui gère ce bel observatoire est fondée en avril 1977. Très rapidement, elle est déclarée d'intérêt public, peut ainsi se développer et en 1981, la commune d'Épendes décide de céder un terrain de 1 000 m² pour implanter son observatoire. En 1983, les travaux commencent et en 1984 a lieu son inauguration. A partir de la fin des années 1980, le site s'agrandit et se modernise, avec notamment la construction d'une terrasse panoramique avec toit mobile, et d'un planétarium. Jusqu'à aujourd'hui, l'observatoire axe beaucoup son travail sur la vulgarisation de l'astronomie auprès du grand public. Si cette association a été créée c'est à l'initiative de Mme Daisy Naef-Ryter qui souhaitait qu'on honore la mémoire de son époux, Robert A. Naef, en installant son télescope Reinfelder et Hertel dans un observatoire astronomique de qualité. En effet, pendant 50 ans, Robert Adolf Naef, qui travaillait à l'Observatoire Urania de Zurich, consacra tout son temps et son énergie à populariser l'astronomie. Un nouveau télescope Keller a été inauguré le 21 mai 2004, de nouvelle génération, et possédant des performances de haut niveau. Pour les connaisseurs, il s'agit d'un télescope de type Cassegrain, équipé d'un miroir de 500 mm de diamètre pour une distance focale de 5 000 mm. La monture sur laquelle il est fixé est pilotée par ordinateur. Il est notamment spécialisé dans la prise de vues d'objets du ciel profond, nébuleuses et galaxies entre autres.

RENT A BIKE

✆ +41 41 921 05 75
www.rentabike.ch
info@rentabike.ch
Tarifs : en demi-journée, vélos à partir de adulte 27 CHF, enfants 22 CHF et en journée, adulte 35 CHF, enfants 30 CHF.
Pour louer un vélo à la journée et découvrir la ville en pédalant. Possibilité de combiner cette location sur d'autres lieu au niveau national et de transporter les vélos en train.

Visites guidées

PETIT TRAIN DE FRIBOURG

Georges-Python
www.fribourgtourisme.ch
Ouvert d'avril au 31 octobre. Horaires de départ différents selon les mois : se renseigner à l'office du tourisme. Prix : adultes 15 CHF, enfants de 6 à 14 ans 10 CHF.
Ce petit train qui fait le tour de la ville se prend place Georges-Python.

Shopping

CHEZ BLANC

Route Champ de Croix 1
1753 Matran ✆ +41 26 402 30 30
www.chezblanc.ch – info@chezblanc.ch
Depuis l'autoroute, prendre la sortie Matran, puis continuer tout droit au premier carrefour, et prendre à droite au deuxième carrefour, jusqu'à la grande maison rouge.
Ouvert du lundi au samedi de 8h à 19h. Le dimanche : uniquement table d'hôtes le soir.
Une institution de la gastronomie de terroir ! Chez Blanc est l'adresse idéale pour vous initier à la cuisine locale et faire provision de spécialités de la région élaborées dans les règles de l'art. Provenant des petits producteurs de la région, jambon à la borne, meringues, bricelets, poires à botzi… réjouiront vos papilles. Sur place espace gourmand avec menus, assiettes, dégustations, animations… L'ambassade du bon goût.

CB CONCEPT STORE
rue de la Cathédrale St. Nicolas 1
✆ +41 26 321 32 62
www.carele-b.ch
careleb@carele.ch
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 12h et 14h à 18h30. Samedi de 9h à 16h.
Passer un pas chez CB Concept booste notre créativité tant les objets exposés nous donnent de l'inspiration. Concept store tourné vers la décoration, les bijoux fantaisie, les bougies, l'ameublement. Bel endroit plein de beaux produits.

MARCHÉ AUX PUCES
Place Petit-Saint-Jean
De 6h à 15h.
Brocante le premier samedi du mois, d'avril à novembre.

LES PACCOTS ★

Petite station de ski familiale et village idyllique situé entre Vevey et Fribourg, les Paccots offre un cadre bucolique avec buvettes d'alpage et spécialités locales. En été, il est possible de s'adonner au VTT, à l'équitation, à des balades didactiques ou encore à des « sentiers gourmands », trois parcours jalonnés de dégustations dans des buvettes d'alpage. Et pour ceux qui veulent jouer les prolongations, il est possible de dormir dans les granges de ces chalets. Se renseigner à l'office du tourisme.

SCHWARZSEE ★★

Situé à 1 047 m d'altitude, à la frontière de la Romandie avec la Suisse alémanique, Schwarzsee offre un paysage majestueux, dont la perle est le Lac Noir. Cette petite station de sports d'hiver s'est tout d'abord fait connaître, dès 1784, pour ses sources d'eau minérale aux vertus curatives.

OFFICE DE TOURISME
Hauptstrasse 522 ✆ +41 26 412 13 13
www.schwarzsee.ch
info@schwarzsee-tourismus.ch
Ouvert de décembre à mars et de juin à septembre de lundi à vendredi de 8h à 12h et de 13 à 17h. Samedi de 8h à 12h et de 13h à 16h. D'avril à mai et d'octobre à novembre de lundi à vendredi de 8h à 12h et de 13h à 17h. Samedi de 8h à 12h.
Tous les renseignements touristiques pour votre escale ou votre séjour, les dates des manifestations folkloriques, etc.

MURTEN ★★★

Murten, Morat en français, 6 000 habitants, étant restée sous influence germanique, la plupart des inscriptions de cette petite citée fortifiée sont en allemand. L'allemand y est en effet parlé par une majorité de la population, contre 12 % seulement pour le français. La ville est située sur la route nord-sud, entre Berne et Lausanne, et c'est le chef-lieu du district du Lac, comme on l'appelle dans le canton de Fribourg. Comme souvent dans cette région de la Suisse, Murten est une ville médiévale dans ses remparts, aux rues pavées et aux bâtisses bien conservées. Un bijou à découvrir du haut des remparts ! Après avoir été dirigée alternativement par Berne et Fribourg, la ville fut attribuée au canton de Fribourg en 1803, par Napoléon. Ne passez pas à côté du fameux gâteau à la crème de Morat dont le secret de fabrication est gardé précieusement. Ne ratez pas non plus son marché de Noël !

© FOTOEMBER – ISTOCKPHOTO

Murten.

Pratique

OFFICE DU TOURISME DE MORAT
Franz Kirchgasse 6 ✆ +41 26 670 51 12
www.murten-morat.ch
info@regionmurtensee.ch
Heures d'ouverture (avril à fin septembre), lundi-vendredi 9h-12h et 13h-18h. Samedi, dimanche, jours fériés 10h-12h et 13h-17h. Heures d'ouverture (début octobre à mars), lundi-vendredi 9h-12h et 14h-17h.
Accueil très sympathique et riche documentation sur la région dans ce bureau du tourisme installé dans la vieille ville, au pied des remparts.

Se loger

HOTEL MURTENHOF & KRONE
3 Rathausgasse ✆ +41 26 672 90 30
www.murtenhof.ch – info@murtenhof.ch
Chambre occupation simple de 120 à 280 CHF. Chambre double de 160 à 690 CHF. Chambre triple de 220 à 280 CHF. Petit déjeuner inclus. Wi-fi.
Situé au cœur du centre historique de Morat, cet hôtel de charme tenu par la sympathique famille Joachim est implanté dans une bâtisse historique et propose des chambres personnalisées et confortables, donnant sur la rue principale ou sur le lac de Morat. Le petit déjeuner à buffet très copieux se prend dans une magnifique salle avec baie vitrée ouvrant sur le lac. Le restaurant panoramique propose une cuisine de saison régionale et raffinée (fermeture en hiver). Accueil chaleureux, décoration *cosy*, personnel compétent et disponible, ambiance très agréable. On apprécie les salons cossus au rez-de-chaussée où l'on peut s'installer pour une escale réconfortante entre deux visites en ville. Admirez le cadran solaire historique qui orne la façade du bâtiment.

HÔTEL-RESTAURANT SEEPARK
25 Muntelierstrasse ✆ +41 26 672 66 66
http://hotel-seepark.ch
office@hotel-seepark.ch
34 chambres. Chambre simple à partir de 170 CHF, double à partir de 220 CHF, suite à partir de 300 CHF. Petit déjeuner buffet inclus, brunch le dimanche du 1er mai à fin octobre. Wi-fi. Parking et service de navette gratuits, terrasse solarium panoramique, salle de séminaire, bar ouvert de 18h à 1h, restaurant.
Situé au pied de la vieille ville de Morat, en bordure du lac dans une zone verdoyante, cet hôtel moderne offre 34 chambres spacieuses, lumineuses et agencées dans un style italien, idéales pour se relaxer. Vous pouvez prendre un verre le soir au bar, profiter du solarium situé sur le toit offrant une vue à 360° sur le lac, Morat et les environs. Un grand nombre d'activités vous sont proposées et organisées selon la saison (cours de golf, windsurfing, visites guidées, etc.) ainsi que des cours de cuisine sur mesure avec les chefs de La Vague Bleue. Renseignez-vous car cet établissement propose régulièrement des forfaits très intéressants. A découvrir.

PARKHOTEL SCHLOSS MÜNCHENWILER
Münchenwiler ✆ +41 26 672 81 81
www.schlossmuenchenwiler.ch
info@schlossmuenchenwiler.ch
De 120 CHF la chambre simple à 450 CHF la suite dans la maison d'hôtes. Petit déjeuner compris.
Successivement prieuré roman, château de la Renaissance, résidence seigneuriale baroque et maison de campagne romantique, le château de Villars-les-Moines accueille aujourd'hui ce magnifique établissement hôtelier. Des chambres modernes et élégantes et grandes prestations à la hauteur du site historique qui l'abrite. Le jardin invite à un moment de détente.

Se restaurer

CHESERY MURTEN
Rathausgasse 28 ✆ +41 026 670 65 77
www.chesery-murten.ch
info@chesery-murten.ch
Ouvert du lundi au dimanche de 11h à 23h30 (22h le dimanche). Compter 30 à 50 CHF/personne.
Concept brocante/boutique, salon de thé/restaurant. Un salon *vintage*, des produits locaux délicieux, l'endroit idéal pour papoter des heures ou lire son livre en se régalant sur des canapés confortables ou sur la terrasse. Au menu 40 fromages, mousse de canard, *chutney* à l'orange, moutarde de figue, croûte au fromage (tranche de pain cuisinée avec du vin fromage et œuf), soupe fraîche tous les jours, saucisse sèche ou blanche à la moutarde. Au dessert la fameuse meringue au kirsh.

FREIBURGER FALLE / LA TRAPPE FRIBOURGEOISE
Hauptgasse 43 ✆ 02 66 721 222
www.ff-murten.ch – info@ff-murten.ch
Horaires d'été du 1er mai jusqu'au 15 octobre : de 11h30 à 15h et de 17h30 à 23h30, en hiver du 16 octobre jusqu'au 30 avril : mardi à vendredi de 17h30 à 23h30.
Installé dans la plus ancienne cave de Murten ou en terrasse, on vous sert la cuisine régionale du canton de Fribourg : les meilleurs fromages de la région (notamment ceux de la Fromagerie de Marsens-Vuippens) et des viandes rassies jusqu'à 8 semaines dans une armoire à viande sur place. Ici la fondue est l'une des dix meilleures de Suisse. L'accueil est chaleureux et on parle parfaitement le français. Le patron Gilles, est restaurateur à Murten comme tous les membres de sa famille. Une valeur sûre !

THE ASIA HOUSE
2 Kreuzgasse
✆ +41 26 670 38 38
www.theasiahouse.ch
Ouvert tous les jours de 10h à 14h et de 17h à 22h. Entrée environ 6 CHF, plat environ 20 CHF. Menu à partir de 17 CHF en semaine.
Ceux qui saturent de la fondue et des spécialités locales, certes délicieuses mais vraiment caloriques, trouvent à cette adresse du centre-ville de Murten une heureuse alternative. Ambiance fribourgeoise mais assiette asiatique. Au choix : nourriture chinoise, thaïe ou vietnamienne (pas de sushis malheureusement). C'est frais et les tarifs sont abordables pour une ville touristique où les prix ont tendance à flamber. On apprécie les chauffe-plats pour maintenir au chaud les préparations, comme ce délicieux wok de crevettes aux légumes. Attention lors des affluences touristiques (été, marché de Noël…), mieux vaut réserver votre table. Accueil efficace de la charmante Doan.

Shopping

CHESERY MURTEN
Rathausgasse 28
✆ +41 026 670 65 77
Voir page 405.

BROC

Situé sur les bords du lac de la Gruyère, immense point d'eau artificiel, le village de Broc (prononcer Brô), 2 200 habitants, se trouve au pied des montagnes, face à Gruyères et au Moléson. Broc est riche d'une industrie vivace grâce à la célèbre chocolaterie Nestlé-Cailler, implantée en 1898. A voir, la chapelle Notre-Dame-des-Marches. Les gorges de la Jogne partent du village et remontent jusqu'au barrage de Montsalvens, soit une belle marche d'environ d'une heure.

MAISON CAILLER – CHOCOLATERIE SUISSE
Rue Jules Bellet 7
✆ +41 26 921 59 60
www.cailler.ch
maisoncailler@nestle.com
En voiture, compter 30 min depuis Montreux/Fribourg, 45 min depuis Berne/Lausanne et 1h30 depuis Genève.
Il existe également le « train du chocolat » qui court jusqu'à Montreux.
D'avril à fin octobre, ouvert tous les jours de 10h à 18h ; jusqu'à 17h en hiver (fermé entre le 25 décembre et le 1er janvier). Entrée adulte 10 CHF, étudiant 8 CHF, gratuit pour les moins de 16 ans. La visite dure environ 1h30 et se termine pas une dégustation gratuite.

Histoire : un peu excentrée mais incontournable lors d'un voyage en Suisse, la chocolaterie Cailler, créée en 1898, vous accueille dans sa maison nouvellement réorganisée pour un voyage dans le monde fantastique du chocolat. Ici se fabriquent tous les chocolats de la marque suisse. Très bien pensée, cette visite gourmande se veut à la fois ludique, éducative et même féerique. L'occasion de découvrir, au travers d'un parcours audiovisuel interactif et guidé, l'or noir suisse depuis la culture du cacao jusqu'à sa dégustation. On assiste à la transformation des ingrédients de base en chocolat. Odeurs, sons, images et dégustation se conjuguent pour une expérience sensorielle inédite.

Le plus : vous pouvez faire provision de chocolats estampillés Cailler dans la boutique, à prix intéressants. Remise jusqu'à 50 %. Il est possible, en été, d'arriver à Broc par le train du chocolat depuis Montreux.

ESTAVAYER-LE-LAC

Située sur la rive sud du Lac de Neuchâtel, au cœur de la réserve naturelle de la Grande Cariçaie, Estavayer-le-Lac est une jolie ville médiévale préservée et charmante, forte de 6 000 habitants. Ruelles pavées, portes cochères et maisons pittoresques donnent toute sa poésie à la cité à la Rose. Les amateurs de vacances actives apprécieront les multiples activités dans un environnement protégé.
Haut lieu du nautisme, Estavayer-le-Lac possède l'un des centres de sports nautiques les mieux équipés du pays. Et pour se détendre : plages de sable agrémentées de roseaux et eaux peu profondes, idéales pour les enfants et les jeux d'eaux.
Estavayer-le-Lac est desservie par la voie autoroutière Genève-Lausanne-Berne ainsi que par train et bateau.

CHÂTEAU DE CHENAUX
Ne se visite pas en dehors de certains événements. Jardins du château ouvert toute l'année en libre accès.
Ce puissant édifice datant du XIIIe siècle témoigne du riche passé de la cité d'Estavayer-le-Lac. Construit d'une seule pièce, il rappelle le style savoyard avec ses quatre tours rondes disposées en carré. A l'origine, ses angles étaient défendus par des tourelles à deux étages et par une grande tour commandant l'entrée, mais entre 1433 et 1443, les tourelles du côté lac ont été remplacées par deux tours de briques. Incendié durant les guerres de

Bourgogne, le château fut reconstruit dès 1503. Abritant les bureaux du préfet et d'autres offices, malheureusement le château ne se visite pas de l'intérieur.

MUSÉE DES GRENOUILLES

Rue du Musée 13
✆ +41 26 664 80 65
www.museedesgrenouilles.ch
info@museedesgrenouilles.ch
Ouvert de mars à octobre du mardi au dimanche 10h à 12h et 14h à 17h. De novembre à février le week-end de 10h à 17h. Entrée 5 CHF, enfants 3 CHF.
Amusant et unique au monde, ce lieu, proche du lac, regroupe une collection de 108 grenouilles naturalisées, prenant des postures humaines et évoquant des scènes de la vie quotidienne du XIXe siècle (bistrot, réunion électorale, scène de famille…). Voir aussi une énorme collection de lanternes des Chemins de fer fédéraux fonctionnant au pétrole ou au gaz, de 1880 à nos jours. Et de nombreux objets et décorations du folklore national.

RÉSERVE NATURELLE DE LA GRANDE CARIÇAIE

www.grande-caricaie.ch
info@grande-caricaie.ch
Entrée libre.
L'une des plus remarquables réserves lacustres d'Europe. La Grande Cariçaie, immense marais en bordure du lac, abrite un tiers de la flore, un quart de la faune du pays et de très nombreuses espèces rares et menacées. Un refuge précieux pour les oiseaux qui s'y reproduisent ou y font halte durant les périodes de migration. Des chemins balisés permettent de parcourir la réserve à pied ou à vélo, d'Yverdon-les-Bains à Cudrefin.

GRUYÈRES

Destination touristique s'il en est, Gruyères en français, Greyerz en allemand, est l'une des localités les plus typiques de la Suisse romande. Avis aux amateurs de géraniums, d'accordéon et… de fromage bien sûr ! A 33 km de Fribourg et à 5 km de Bulle, cette petite ville aux portes des Alpes a donné son nom au célèbre fromage né dans ses montagnes. Dans un décor riant, à une altitude de 830 m, elle se niche au pied du Moléson, de la dent de Broc et de la dent du Chamois. En fait, Gruyères est composée de quatre entités distinctes : la vieille ville perchée sur une colline et, plus bas, reliés par une petite route sinueuse, les quartiers plus modernes : Epagny au nord, Pringy et Moléson-Village. Les quartiers de Prâ-Dêrê et Pra-Riond sont tournés naturellement vers la commune de Broc, tandis que les habitants du hameau de la Part-Dieu s'orientent plutôt vers Bulle ou Vuadens. La commune, qui comptait 972 habitants en 1850, en compte désormais 2 100.L'ancienne cité fortifiée de Gruyères est un joyau. Interdite aux voitures, les piétons du monde entier foulent sa célèbre rue principale pavée sur laquelle se serrent de remarquables habitations qui arborent de fières grues héraldiques, symboles de la ville d'où elle tire son nom. Sur les hauteurs se dresse le Château des comtes de Gruyères dont les fondations remontent au XIIe siècle. Gruyères abrite un musée consacré au plasticien grison H.R. Giger, créateur du monstre *Alien*, récompensé d'un Oscar en 1980.

Transports

Accès. Autoroute A12, sortie Bulle. Possibilité de se garer à 500 m du château. En train, arrêt « Gruyères-Gare-Pringy » (ligne Berne-Lausanne avec changement à Palézieux) puis marcher 15 minutes.

À voir – À faire

CHÂTEAU DE GRUYÈRES

✆ +41 26 921 21 02
www.chateau-gruyeres.ch
info@chateau-gruyeres.ch
Ouvert tous les jours de 9h à 18h d'avril à octobre, et de 10h à 17h de novembre à mars. Entrée 12 CHF, étudiant 8 CHF, 6-16 ans 4 CHF.

Le Tibet en Gruyères

En 2009, la Fondation Alain Bordier inaugurait le Tibet Museum au cœur de la cité médiévale de Gruyères. L'exposition permanente présente une collection remarquable de sculptures, peintures et objets rituels bouddhiques, originaires du Tibet pour la majeure partie d'entre eux. Des sculptures en métal proviennent aussi de régions limitrophes, également bouddhistes, comme le Népal, le Cachemire, le nord de l'Inde ou la Birmanie. D'une beauté exceptionnelle, cette collection est à découvrir au sein de la chapelle Saint-Joseph rénovée. Choc des cultures, choc des religions… Une alchimie étonnante. Pour plus d'informations : www.tibetmuseum.ch

Château de Gruyères.

Une machine à remonter le temps et les époques, c'est ce que nous offre la visite de ce château dont les fondations et les remparts datent du XIIe siècle. De la cour intérieure, une vue magnifique s'étend sur la Gruyère. On entre d'abord dans une salle voûtée qui abrite une collection d'art fantastique et des expositions temporaires. La salle des comtes de Gruyère présente un décor et un mobilier Renaissance, avec de belles tapisseries et des vitraux. Dans la salle des Chevaliers, les peintures du XIXe siècle relatent les faits importants de l'histoire de la région. La chambre de la Belle Luce nous rappelle que les comtes de Gruyère auraient été amoureux d'une jeune paysanne d'une grande beauté prénommée Luce. Et c'est pour elle qu'ils auraient aménagé cette ravissante chambre… La chapelle romano-gothique présente les armes Gruyère-Seyssel sur ses vitraux ; elle possède également un beau retable du XVIe siècle. Un spectacle multimédia (18 min) emmène les visiteurs à la découverte de l'histoire du château et des légendes de la Gruyère.

MUSÉE H.R. GIGER
Château St-Germain
✆ +41 26 921 22 00
www.hrgigermuseum.com
info@hrgigermuseum.com
Situé à quelques mètres du château.
D'avril à octobre, ouvert tous les jours de 10h à 18h ; de novembre à mars, ouvert de mardi à vendredi de 13h à 17h et le week-end de 10h à 18h. Entrée adulte 8,50 CHF, étudiant 7,50 CHF, enfant 3 CHF.
Plongez dans le monde de l'art fantastique. H.R. Giger, artiste suisse, a reçu en 1980 l'Oscar des meilleurs effets visuels pour sa participation artistique dans le film *Alien*. Le musée se situe dans le château Saint-Germain, au cœur de la cité. Il contient la plus grande collection existante d'œuvres de H.R. Giger : peintures, sculptures, mobilier, décors de cinéma… Entre réalité et fiction, passé et futur, ce musée vous fera voyager dans un monde imaginaire fascinant. Le bar associé au musée, situé en face, vaut également le détour.

Shopping

LA MAISON DU GRUYÈRE
CH 1663
Gruyères – Pringy ✆ 41 26 921 84 00
www.lamaisondugruyere.ch
Ouvert d'octobre à mai de 9h à 18h, de juin à septembre de 9h à 18h30. Dernière entrée 30 minutes avant la fermeture. Fabrication du fromage entre 9h et 11h et 12h30 et 14h30, 2 à 4 fois par jour selon la saison.

Histoire : attraction du canton de Fribourg. Le Gruyère AOC suisse est un fromage de tradition dont la recette ancestrale est maintenue et transmise, de génération en génération, que ce soit dans les alpages ou dans les fromageries de plaine. Une visite moderne vous attend. L'exposition vous emmène au cœur des sens. Vous découvrez tous les secrets de fabrication du Gruyère AOC suisse, petite dégustation à l'appui. De plus, un film tourné à la Maison du Gruyère relate toutes les phases de sa fabrication.

Le plus : vous pouvez aussi assister à la fabrication le matin. Sur place, on trouve enfin une boutique et un restaurant de fromage, la Fromagerie, ouvert 7j/7.

LE CANTON DE VALAIS

Le Valais est un canton à part : quand on fait connaissance avec le Valais, il est a jamais « gravé dans notre cœur ». Le Valais s'étend au sud-ouest de la Suisse, sur toute la longueur des 150 km d'une bande étroite que forme la vallée du Rhône entre le lac Léman et le glacier du Rhône. Bien abrité, le troisième plus grand canton de Suisse est entouré de 51 sommets de plus de 4 000 m, parmi lesquels le mondialement célèbre mont Cervin et la Pointe Dufour qui, culminant à 4 634 m, est le point le plus élevé de Suisse. Délimitée au nord par les Alpes bernoises et au sud par les Alpes valaisannes, la vallée bénéficie d'un climat particulièrement doux et ensoleillé, d'étés peu pluvieux et d'hivers très enneigés. La frontière linguistique sépare le canton en deux régions culturelles distinctes : le Haut-Valais germanophone et le Bas-Valais francophone. Le chef-lieu du canton est Sion, ou Sitten en allemand. Du fond de la vallée, avec ses villes pittoresques ou animées, de nombreuses vallées latérales mènent de petits villages de montagne et de fameuses stations de vacances, vers d'imposants glaciers et des sources thermales bouillonnantes, ou vers de grandioses points de vue et des cabanes de montagne isolées. Des contrastes qui se complètent de façon originale et qui se reflètent dans la façon de vivre des habitants. Loin de n'être que des attractions touristiques, les très populaires combats de reines (vaches), les sauvages coutumes de carnaval ou les processions religieuses s'intègrent harmonieusement dans la vie quotidienne locale. La mentalité des autochtones est a elle seule une force vive. Une fois la confiance installée, les relations se gardent à vie ! A table, le plaisir d'être ensemble est primordial pour déguster une raclette et boire un Fendant valaisan, ou un digestif local comme la Williamine à base de poires du Valais.

LE CENTRE

SION ★★★

C'est la plus provençale des capitales et l'une des plus riches historiquement. La capitale du Valais, 30 000 habitants, bénéficie de la proximité des montagnes, d'un climat doux, d'un centre-ville médiéval et de la présence de quatre châteaux. Deux grandes zones piétonnes, la place du Midi et la place des Remparts donnent à Sion un cachet tout particulier. C'est très agréable de flâner dans les rues pavées les jours de marché, et de s'attabler à l'une des innombrables terrasses ensoleillées. Les sportifs et les amateurs de montagne sont à la fête avec la proximité des stations de ski et un important réseau de sentiers de randonnée… S'ajoutent un golf et une patinoire.

Transports

GARE CFF
Gare ✆ +41 900 300 300
www.sbb.ch
Liaisons directes de Bâle, Berne, Genève/aéroport, Lausanne et Zurich/aéroport toutes les 30 min. Et correspondances directes avec plusieurs villes d'Allemagne, mais également Bruxelles, Florence, Rome, Venise-Milan (Cisalpino), Paris (TGV) et Strasbourg. La gare routière se trouve juste en face la gare CFF.

Bisses ou bises ?

Ne confondez pas les bises (qui sont la marque d'affection et de salutation ici en Suisse, au nombre de trois sur les joues), la bise (qui est le nom d'un vent « à décorner les bœufs » que l'on peut ressentir dans la vallée du Rhône et qui souffle trois, six ou neuf jours), et les *bisses* du Valais !

Les *bisses* du Valais sont des canaux d'irrigations en pierres construits dès le XIIIe siècle pour faciliter l'acheminement de l'eau pour la culture des céréales. Les hivers sont longs en montagne et il fallait bien penser au fourrage pour le bétail. Certaines constructions sont accrochées à la montagne et ont demandé de grands travaux périlleux. L'ouvrage pouvait faire jusqu'à 10 km. Au XXe siècle, on comptait jusqu'à 1 800 km de canaux dans le Valais. Ils se découvrent au gré des promenades.

Toutes les promenades : www.les-bisse-du-valais.ch

GARE ROUTIÈRE
www.postauto.ch/fr
Gare routière et car postal.
Le car postal au départ de Sion permet de rejoindre de nombreuses destinations en Suisse. La gare routière est aussi le point de départ des bus urbains de Sion.

Pratique

OFFICE DU TOURISME DE SION
2 Place de la Planta ✆ +41 27 327 77 27
siontourisme.ch
info@siontourisme.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h. Samedi de 9h à 12h30. Mi-juillet à mi-août du lundi au vendredi de 9h à 18h, samedi de 9h à 16h et dimanche de 9h à 12h30. Visites guidées. Forfait balade gourmande adulte 39 CHF, 29 CHF enfant, valable du mardi au dimanche. Sion Wine Tour dès 2 personnes du lundi au vendredi sur réservation, 59 CHF par personne.
La charmante équipe de l'office de tourisme aura de nombreuses idées de visites à vous suggérer. Car la capitale du Valais aux accents du Sud offre une grande palette de découvertes. Culture, gastronomie, sports, événements, la ville est très dynamique et a su conserver son charme d'antan. Perdez-vous dans les rues pavées, grimpez à l'assaut des châteaux de Valère ou de Tourbillon…

Un peu d'histoire

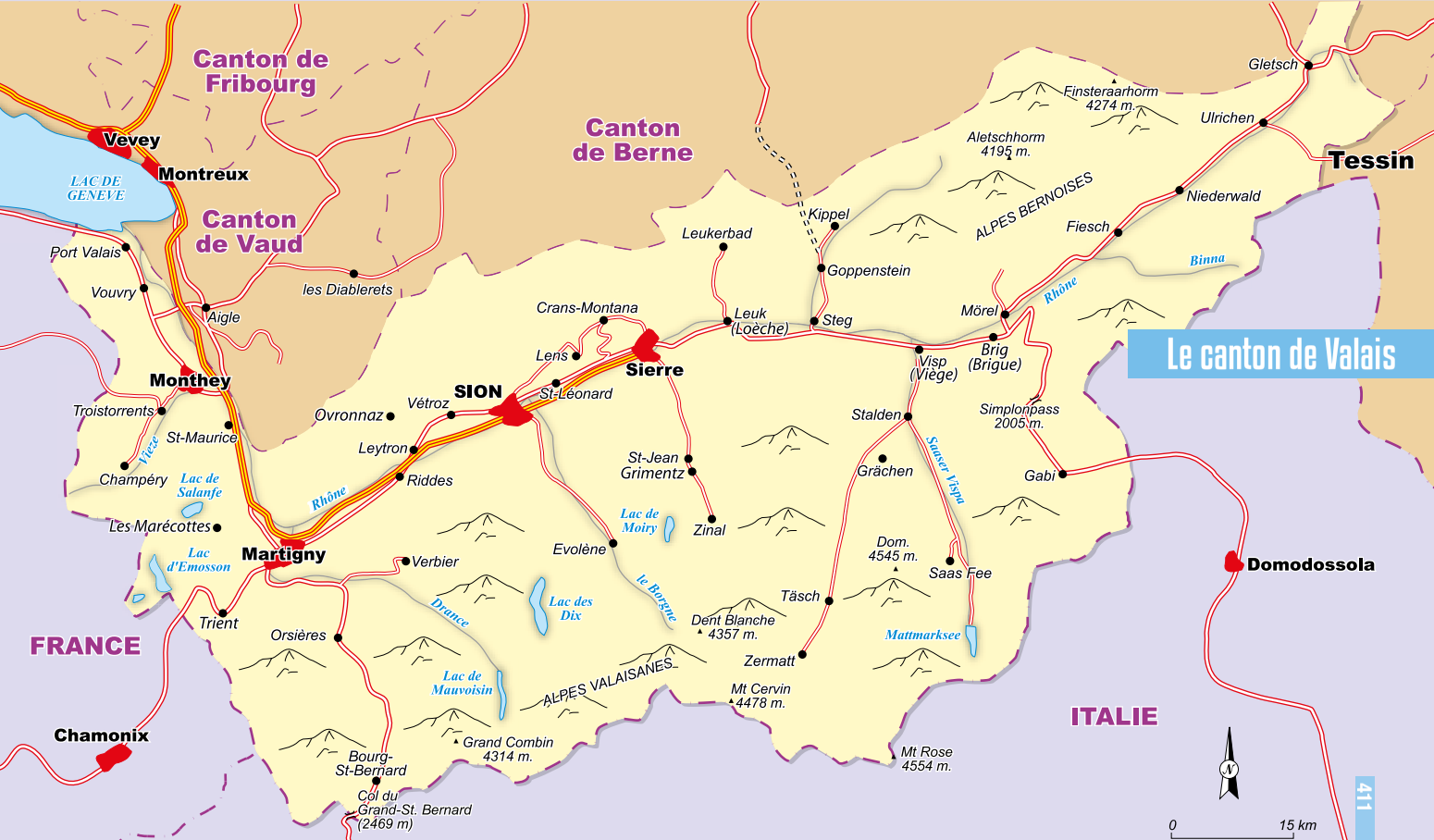
Sion est l'une des plus vieilles villes de Suisse puisqu'on y a trouvé des traces de population datant du néolithique (site sur la rue du Petit-Chasseur). Au Ier siècle av. J.-C., Sion appartient à Rome, et la ville s'agrandit. Du IVe au Xe siècle, Sion devient un important foyer du christianisme. La construction de la cathédrale de Valère débute à la fin du XIe siècle. De nombreux régimes se succèdent tout au long du Moyen Age. L'année 1788 est certainement la plus terrible pour les Sédunois, car un violent incendie détruit les deux tiers de la ville. Au milieu du XIXe siècle, elle s'agrandit et se transforme. L'urbanisme de la ville est profondément modifié à l'occasion de l'arrivée du chemin de fer en 1860, et la création de la promenade de la Gare. Au XXe siècle, les mutations sont également nombreuses, avec la construction des quartiers modernes à la Planta et surtout à l'ouest. Cependant, les instances locales entendent bien préserver le centre historique avec l'aide de la Société pour la sauvegarde de la cité historique et artistique fondée en 1970. Aujourd'hui, l'industrie horlogère de la ville prend une importance assez considérable, le géant Swatch y ayant implanté une usine qui emploie de nombreux Sédunois.

Sur les traces de 50 000 ans d'histoire. Le musée d'Histoire du Valais situé dans les habitations des chanoines au cœur du château de Valère, vous emmène de petites salles en petites salles sur la riche histoire de la Vallée du Rhône suisse et particulièrement du Valais.

MUSÉE D'HISTOIRE DU VALAIS ⭐
Grange-à-l'Evèque
Château Valère ✆ +41 27 606 47 15
www.musees-valais.ch – sc-museehistoire@admin.vs.ch
Parking de la Cible. S'y rendre à pied par la rue des Châteaux et l'escalier de Valère.
Octobre à mai, du mardi au dimanche 11h-17h et de juin à septembre, tous les jours 11h-18h. Entrée adulte 8 CHF. Enfants 4 CHF. Un seul billet pour accéder à 3 différents musées de Sion, plein tarif : 14 CHF, tarif réduit : 7 CHF, familles : 28 CH. Entrée gratuite le premier dimanche de chaque mois. Attention pas d'ascenseur et beaucoup de petites marches. Cafétéria et terrasse.
Cette ancienne résidence épiscopale, aménagée en musée de 1971 à 1975, abrite les trouvailles archéologiques du site du Petit-Chasseur. Composé de deux grandes parties historiques allant de 50 000 av. J.-C. jusqu'à 2150 ! On chemine dans l'ancienne bâtisse réservé aux moines sur les traces de l'histoire du Valais. On découvre des dalles gravées du néolithique, des vestiges en céramique de l'époque romaine, de la monnaie, des boîtes à médicaments de l'époque chrétienne. Une salle entière est consacrée aux magnifiques coffres en bois datant des XIIIe et XIVe siècles, connus pour être l'un des plus beaux ensemble d'Europe. Vous pouvez en profiter pour admirer les vitraux d'origine offerts par les différents districts du canton. Et en été, le potager du château, vous permet de faire une halte entre les deux grandes périodes en découvrant les plantes médicinales du Moyen Âge.

Visite thématique pour les enfants.

Événement « Musées et châteaux en fête » chaque année mi-mai : www.chateauenfete.ch


Le canton de Valais
Canton de Fribourg
Canton de Berne
Canton de Vaud
Tessin
FRANCE
ITALIE
LAC DE GENEVE
Vevey
Montreux
Port Valais
Vouvry
Aigle
les Diablerets
Monthey
Troistorrents
St-Maurice
Vièze
Champéry
Lac de Salanfe
Les Marécottes
Lac d'Emosson
Martigny
Trient
Orsières
Bourg-St-Bernard
Col du Grand-St. Bernard (2469 m)
Chamonix
Rhône
Riddes
Leytron
Ovronnaz
Vétroz
SION
Verbier
Drance
Lac des Dix
Lac de Mauvoisin
Grand Combin 4314 m.
ALPES VALAISANES
Crans-Montana
Lens
St-Léonard
Sierre
Leukerbad
Leuk (Loèche)
Kippel
Goppenstein
Steg
St-Jean
Grimentz
Lac de Moiry
Evolène
le Borgne
Zinal
Täsch
Dent Blanche 4357 m.
Zermatt
Mt Cervin 4478 m.
Mörel
Visp (Viège)
Brig (Brigue)
Stalden
Grächen
Saaser Vispa
Dom. 4545 m.
Saas Fee
Mattmarksee
Mt Rose 4554 m.
Simplonpass 2005 m.
Gabi
Domodossola
Binna
Fiesch
Niederwald
ALPES BERNOISES
Aletschhorm 4195 m.
Finsteraarhorm 4274 m.
Ulrichen
Gletsch
0
15 km
411

Sion

200 m.

Lac de Mont d'Orge
Maison de la nature
Route du Sanetsch
Chemin de l'Agasse
Rue de Gravelone
Chemin des Lézards
Chemion des Amandiers
Chemin St-Rémy
Avenue du Petit-Chasseur
Site préhistorique
Chemin des Collines
Rue de Lausanne
Rue de Condémines
Chemin du Vieux-Canal
Avenue de France
Rue de l'Envol
Rue de Corbassières
Rue Traversière
Route de l'Avenir
Rue Oscar Bider
Route de l'Aéroport
Aéroport de Sion
Rue de la Blancherie
Chemin St-Hubert
RONQUOZ
Route de la Piscine
Rue de la Bourgoisie
Chemin des Perdrix
Rue des Champs-de-tabac
Route des Ronquoz
Rue de l'Industrie
Rue des Entrepots
Gares ferroviaire
Auberge de jeunesse
Cour de la Gare
Poste
Gare routière
Avenue de Tourbillon
Rue des Creuzets
Rue du Chamoine
Rue des Cèdres
Ave. et place du Midi
Rue des Vergers
Avenue de la Gare
Médiathèque
Police
Maison Supersaxo
Casino
Pl. de la Planta
Information
Eglise St-Théodule
Musée d'histoire naturelle
Musée de l'Evêché
Cathédrale
Tour des Sorciers
Avenue Ritz
Avenue St-François
Rue du Rawyl
Rue du Grand-Pont
Rue du Tunnel
Rue de Loèche
Rue de Platta
PLATTA
Rue des Châteaux
Hôtel de ville
Musée d'archéologie
Musée des Beaux-arts & Château de la Marjorie
Château du Tourbillon
Musée d'histoire
Basilique de Valère
Tanneries
Sion Roule
Place du Scex
Rue du Scex
Rue des Aubépines
Rue de la Dixence
Avenue Maréchal
Avenue de Tourbillon
Eglise du Sacré-Coeur
Rue Sous-Gare
Rue de la Dixence
RHÔNE
Promenade du Rhône
Route de Vissigen
VISSIGEN
Avenue de Bietschhorn
Chapelle de l'Annonciation et cour R. Bonvin
Route des Ateliers
Rte de Chandoline
Route des Riddes

- Edifice religieux
- Musée
- Curiosité et divers
- Information
- Police
- Poste
- Gare routière
- Gare ferroviaire
- Hébergement

Véritable reine dans le Valais : la vache d'Hérens

Sa robe noire, son caractère robuste et déterminée font de cette vache la reine du Valais. De morphologie moyenne, environ 500 kilos, la race d'Hérens a su s'adapter parfaitement à l'univers rocheux des montagnes. De Martigny à Sierre, elle évolue dans les pâturages en été dès la transhumance estivale ou Inalpe. C'est avant l'Inalpe que commence les combats de reines. Les vaches s'affrontent sans pourtant se blesser outre-mesure afin de déterminer qui sera la reine du troupeau. Celle qui semble la plus vigoureuse guidera son troupeau, aura droit la première au fourrage… Très prisée, cette fête traditionnelle attire les locaux. C'est au mois de mai qu'a lieu la finale nationale de la Reine des Reines.

Pour connaître le planning des combats :

www.raceherens.ch/fr/ et www.finalenationale.ch/fr/

Balade découverte et gourmande. Partez à pied pour une balade de 2,5 km (1h15 environ) à la découverte de sept mille ans d'histoire au travers de la vieille-ville. Un itinéraire balisé de 14 panneaux explicatifs vous guident sur les traces historiques de la cité. Et pour que votre visite soit riche en gourmandises, nous vous suggérons d'opter pour le passeport gourmand à retirer à l'office qui vous invite à déguster, lors de 4 arrêts, la gastronomie locale (compris 1 assiette valaisanne, 1 verre de vin de Sion, 1 bœuf braisé avec gratin de pommes de terre et légumes de saison, 1 crêpe valaisanne).

OFFICE DU TOURISME DU VALAIS
Rue Pré-Fleuri 6 ✆ +41 27 327 35 90
www.valais.ch – info@valais.ch
Ouvert du lundi au jeudi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30 et le vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h. Fermé le week-end et durant les vacances scolaires. Vendredi : 8h à 12h et de 13h30 à 17h.
L'office de tourisme du Valais assure la promotion de la destination. Il est possible de s'inscrire à la *newsletter* pour recevoir toutes les actualités et événements qui se déroulent dans le Valais.

À voir – À faire

BASILIQUE NOTRE-DAME-DE-VALÈRE ★
Rue des Châteaux
Ouvert d'octobre à mai : du mardi au dimanche 11h-17h et de juin à septembre : 7j/7 11h-18h. Tarif : adultes 8 CHF, enfants/seniors 4 CHF et familles 16 CHF.
Elle domine sur sa colline. Construit entre le XIIe et le XIIIe siècle, l'édifice marie harmonieusement les styles roman et gothique. Des restaurations, ou plutôt des renforcements, ont été effectués entre 1896 et 1903, le bâtiment menaçant de tomber en ruine. L'intérieur est remarquable et mérite assurément la visite. Voir l'autel et la statue de la Vierge du XIVe siècle. Sur les parois et la voûte de l'abside, l'ensemble monumental de peintures a été réalisé au XVe siècle, notamment le deuxième registre avec la représentation de douze prophètes. Dans le chœur se trouvent le tableau de l'Adoration des Mages, d'un maître inconnu, et des stalles sculptées que cache une fresque du XVe représentant l'Annonciation. Voir aussi les chapiteaux des piliers, les plus insolites en Suisse, d'influence incertaine, ornés d'entrelacs de feuillages, de fruits et de figures… Dans l'armoire de la sacristie, une belle collection de tissus anciens du IVe siècle (soierie byzantine). Le tombeau de l'évêque Guillaume VI de Rarogne se trouve dans le bas-côté droit. L'orgue date de 1435 et fonctionne encore. La chapelle Sainte-Catherine, au fond du bas-côté, est de style baroque et date du XVIIIe siècle.

CHÂTEAU CONSTELLATION ★★
Route de Nendaz, 1
✆ +41 27 324 43 24
chateauconstellation.ch
info@chateau-constellation.ch
Ouvert du lundi au mercredi de 11h à 14h30 et de 16h30 à 20h, du jeudi au samedi de 11h à 20h, dimanche sur demande. Dégustations et visites de cave.
Pour tout savoir des crus spécifiques du Valais, voici une immense cave où découvrir tous les aspects de l'élaboration du vin. De la réception des vendanges à la mise en bouteille et de finir la visite à l'œnothèque où vous dégusterez une sélection de vins selon la formule choisie. Ici on vous montrera tout jusqu'à la cave de vieillissement du vin où les fûts de chêne reposent. Tradition, technologie et respect de l'environnement sont les maîtres mots de cet établissement. Divers cépages AOC suisses représentés, plus de 500 crus à déguster ou acheter, une adresse recommandée.

Unique en Suisse : un hôtel construit en bottes de paille à Nax, Le Maya Boutique Hôtel

Un détour s'impose ! Rien de tel que prendre de la hauteur et de se rendre sur le Balcon du Valais pour profiter d'une magnifique vue à 1 300 mètres d'altitude et surtout d'une halte intimiste et gastronomique dans le seul hôtel de Suisse à ce jour, construit en bottes de paille ! C'est le pari fou du couple Lisa et Louis d'associer un accueil de qualité et un tourisme écologique et éco-responsable en altitude. Le choix de Nax n'est pas anodin, c'est aussi une station de ski connue pour sa neige 100 % naturelle sans canons ! C'est en 2009 qu'ils choisissent de bâtir leur rêve dans ce village authentique bénéficiant d'une vue à couper le souffle à seulement 20 min de Sion. Les murs de l'établissement sont en bottes de paille pour garantir un habitat sain et bien isolé, les murs sont recouverts de pigments naturels, le choix du mobilier est composé de matériaux nobles comme le bois, la pierre ou encore l'ardoise.

Aussi bien dans la chambre que dans la salle de restaurant, on se sent enveloppé par une décoration naturelle, très chaleureuse et harmonieuse. Sur la grande terrasse de la chambre, lové dans les fauteuils arrondis, on sent la poésie du lieu et vivre l'instant du soleil couchant procure une béatitude intense : le relief des sommets touche le ciel et du côté de la forêt, les sapins jouent à faire danser les étoiles.

Le Maya est aussi une très bonne table avec Louis aux fourneaux et Lisa au service. Ils vous font partager avec intensité les saveurs des Alpes suisses avec une touche d'originalité et de délicatesse. Là encore tout est pensé pour placer votre bien-être au sommet : four à bois en argile naturelle, meubles façonnés à la main et vue majestueuse. Un lieu magique.

MAYA BOUTIQUE HÔTEL
1973 Nax
Linzerbot 25 ✆ +41 27 565 51 55
www.maya-boutique-hotel.ch
Hôtel écologique. Chambres à partir de 190 CHF.
Le Maya Boutique Hôtel & Spa est un hôtel inspiré par de bonnes intentions. Tout est réfléchi pour vous faire lâcher prise dans un environnement respectueux de l'environnement et dans un cadre cocooning et artistique. Un lieu pas comme les autres qu'on affectionne particulièrement.

CHÂTEAU DE TOURBILLON ★★
Tourbillon
Ouvert tous les jours sauf lundi de mi-mars à mi-novembre de 11h à 17h. En été, ouvert tous les jours de 10h à 18h. Entrée gratuite. Il ne se rejoint qu'à pied après une bonne promenade.
Majestueux, le château prône sur la Vallée du Rhône, en face du château de Valère. C'est l'un des quatre châteaux de Sion. Edifié au XIIIe siècle par Boniface de Challant, il fut endommagé au XVe siècle par les patriotes valaisans, puis retapé par Guillaume VI de Rarogne qui le compléta d'une chapelle. Le château de Tourbillon sera dès lors la résidence d'été des évêques jusqu'à l'incendie de 1788. Classé monument historique par le canton du Valais au début du siècle passé, Tourbillon est reconnu d'importance nationale par la Confédération en 1970. La montée est un peu rude, mais la vue au sommet vaut le coup !

CHÂTEAU DE VALÈRE ★★
Valère
De juin à septembre tous les jours de 11h à18, d'octobre à mai du mardi au dimanche de 11h à 17h. Entrée : adulte 8 CHF, enfants, étudiants et retraités 4 CHF.
Un site magnifique tant au niveau naturel que patrimonial ! Propriété du Chapitre, cité aux XIe-XIIe siècles, ce château servait de résidence aux chanoines. Le site est composé d'une enceinte de quatre tours qui enserrait les maisons individuelles des résidents et leur église fortifiée. Le bâtiment est fortifié par des remparts. L'enceinte est vaguement polygonale et date du XIIe siècle. A l'intérieur se trouve le musée qui présente des collections hétéroclites : des meubles valaisans de l'époque romaine à nos jours, des pièces d'orfèvrerie, d'étain, de ferronnerie, des costumes, des portraits, des statues romanes et gothiques, comme un buste reliquaire roman de saint Pierre.

Shopping

PAYOT
Avenue du Midi 14
✆ +41 27 322 52 72
www.payot.ch
contacts@payot.ch
Ouvert de lundi à vendredi de 9h à 18h30, samedi de 9h à 17h.
Payot est la référence au niveau des librairies en Suisse ! Vous trouverez toujours votre bonheur tant la sélection des ouvrages est large.

ÉVOLÈNE ★★

Situé avant les Haudères sur la route qui vient de Sion, Evolène est un village authentique de grand cachet en raison de ses chalets de bois aux immenses ardoises, caractéristiques des paysages de la région. Certains sont vraiment très ancien et l'ensemble architectural du village, au milieu de la vallée, est remarquable. On se sentira tout de suite à son aise dans la rue principale du village où les quelques commerçants réservent un accueil chaleureux à leurs clients. N'oubliez pas de regarder l'heure sur le beau cadran solaire qui fait office d'horloge en haut de l'église paroissiale. Certains anciens parlent encore le patois et n'hésitent pas à revêtir leurs costumes traditionnels à l'occasion. On se régale de spécialités valaisannes au restaurant La Taverne Evolènarde… Une escale montagnarde et hors du temps. Le plus : ici on valorise les saveurs et les produits typiquement valaisans.

LES HAUDÈRES ★

Un bijou de la vallée d'Hérens. Magnifique et petit village abritant les plus imposantes maisons en bois du Valais. Situé entre les stations d'Evolène et d'Arolla pour le ski alpin, le village des Haudères propose des pistes de ski nordique, des itinéraires de randonnées en haute montagne à la rencontre des glaciers fascinants, des sentiers de randonnées pédestres, des parcours VTT ainsi que de nombreuses activités culturelles : expositions, concerts et fêtes alpestres. Au cœur du village, vous trouverez l'une des meilleures fromageries de la vallée.

SIERRE ★

A 17 km de Sion, Sierre (Siders en allemand) est une commune viticole de la vallée du Rhône, réputée comme capitale du vin suisse et pour être la cité plus ensoleillée du pays. C'est un point de croisement des touristes en route pour la station de Crans-Montana et de ceux qui rejoignent le val d'Anniviers, mais aussi le chef-lieu du plus important district du Valais, qui porte son nom. Le site est connu depuis les Romains, qui s'établirent dans cette cité alors baptisée Sirrum amaenum. On peut se balader dans la rue du Bourg, sur les pas de Rainer Maria Rilke qui séjourna dans l'actuel hôtel de ville. On élabore ici un muscat de Sierre assez semblable à celui de ses confrères français, ainsi que la Dôle, un vin rouge apprécié dans tout le pays. Il faut également tester la Petite Arvine, blanc fruité et sucré produit dans la région. Sierre est appréciée à plus d'un titre par les touristes, pour sa proximité avec les stations de ski, son environnement naturel, mais aussi son engagement dans l'écotourisme et l'œnotourisme.

Transports

Comptez 10 minutes en voiture ou en train depuis Sion, en revanche comptez 2h en voiture contre 1h en train pour Thoune (direction Berne).

Se loger

CAMPING SWISS PLAGE
Salgesch
✆ +41 27 455 66 08
www.swissplage.ch
info@swissplage.ch
De Martigny, prendre l'autoroute E62 ;
de Viège (Visp) la route cantonale 9.
Ouvert de la 1ère semaine avant Pâques jusqu'au 31 octobre. Tarif adulte 7,20 CHF, emplacement 19 CHF.
Idéalement situé au cœur du Valais, le camping Swiss-Plage est dans un environnement naturel préservé d'importance internationale : le parc naturel Valais de Pfyn-Finges. Vous y trouvez tout le confort possible au pied des Alpes suisses. Animation assurée par une équipe enthousiaste et accueillante.

CASTEL DE DAVAL
5 colline de Daval
✆ +41 27 458 45 15
www.collinededaval.ch
info@collinededaval.ch
De 110 à 130 CHF la chambre simple, de 130 à 180 CHF la chambre double. Petit déjeuner compris.
Monique et Bertrand Caloz se sont lancés dans l'agrotourisme en 2009. C'est à la force de leurs bras et avec l'aide des artisans de la région que le couple a rénové et transformé l'ancien château d'eau en un petit paradis au milieu des vignes. Au total 5 chambres au nom de cépages régionaux. C'est que les propriétaires sont également viticulteurs. Ils se feront d'ailleurs un plaisir de vous renseigner sur les environs et de vous faire déguster leur production.

HÔTEL CASINO
Av. Général Guisan 19 ✆ +41 27 451 23 93
www.hotelcasinosierre.ch
casinosierre@bluewin.ch
Situé au centre de Sierre, en face du funiculaire pour Crans-Montana. Depuis l'autoroute A9, prendre la sortie Sierre ouest. Parking privé payant.
Chambre simple à partir de 110/165 CHF, double 150/205 CHF. Petit déjeuner 15 CHF.
Cet hôtel situé au cœur de la ville offre des chambres spacieuses, tout confort et insonorisées qui assurent calme et tranquillité. Localisation idéale pour qui veut se rendre sur les pistes (achat billet funiculaire et ski-pass Crans-Montana à la réception) ou rayonner dans les environs. Le bar de l'hôtel est ouvert tous les jours et permet de rencontrer les habitants fidèles de cet établissement qui sait recevoir. Egalement un restaurant.

VILLA BAYARD
Avenue Général-Guisan 27
✆ +41 27 455 13 22
www.villa-bayard.ch
villa-bayard@netplus.ch
Chambre simple 75 CHF, double 130 CHF, petit déjeuner compris. wi-fi gratuit. Compter 35 CHF pour un plat.
Belle maison de 1892, la Villa Bayard a été restaurée avec goût pour y créer des chambres d'hôtes spacieuses et au décor différent – on aime les chambres zen – ainsi qu'un excellent restaurant de cuisine d'inspiration française. Dès les beaux jours, le jardin, avec buvette et chaises longues, est un délice.

Se restaurer

CAFÉ DES VOYAGEURS
Elvis Chabbey
Noës ✆ +41 27 455 13 54
www.auxvoyageurs.ch
elvis@auxvoyageurs.ch
Fermé le mercredi et le dimanche. Fondue de 23 à 46 CHF (de nature à truffe noire…).
L'endroit idéal pour déguster une fondue et toute autre spécialité de la région. Et une très bonne ambiance pour un établissement où les habitués se mêlent aux visiteurs.

CHOCOLATERIE DE JÉRÉMY RAMSAUER
5 avenue Générale Guisan
✆ +41 27 455 31 01
Ouvert du mardi au vendredi de 7h30 à 18h30, le samedi de 7h30 à 17h.
La Chocolaterie de Jérémy Ramsauer a déménagé de la rue Centrale pour s'installer dans de beaux et vastes locaux tout à la fois, magasin de chocolat, atelier de dégustation, pâtisserie et bar à chocolat. Jérémy Ramsauer est un passionné du goût qui vous surprendra tant par des saveurs inédites que par des textures innovantes. Cet artisan chocolatier associe les meilleurs cacaos au monde avec des infusions et épices exotiques, du poivre de Tasmanie ou de la vanille de Tahiti. La maison a pour spécialité, entre autres, les feuilles de chocolat. La boutique propose également une belle collection de fruits confits, pralinés, truffes et tablettes. Egalement un service traiteur.

LE POSTILLON
4 Plantassage (dans la commune de Noës qui jouxte Sierre)
✆ +41 027 455 33 31
Tous les jours sauf le lundi de 8h à 23h (minuit le samedi) et le dimanche pour le déjeuner uniquement. Comptez 30 CHF pour un plat.
Le décor est rustique, mais la cuisine y est de grande qualité. Ici pas de snobisme mais des produits du terroir et de saison cuisinés avec soin. Les plus affamés prennent place au fond pour déguster une Charboise (spécialité de viandes grillées) ou autre spécialité de saison, pendant que les habitués s'installent au bar pour siroter une bière et discuter jusqu'à la fermeture.

RELAIS DU CHÂTEAU DE VILLA
Route Sainte-Catherine 4
✆ +41 27 455 18 96
www.chateaudevilla.ch
info@chateaudevilla.ch
Ouvert tous les jours. Compter 23 CHF pour un plat traditionnel, 39 CHF pour un plat de saison.
On déguste ici les spécialités les plus réputées du terroir valaisan dans un cadre exceptionnel et d'époque. A l'honneur, les mets au fromage, la raclette s'y décline en 5 produits de montagne AOC, la fondue en 5 variétés, mais aussi les plats de viande séchée aromatique, la brisolée d'automne (châtaignes rôties) et de nombreuses recettes de saison traditionnelles. Plusieurs salles du Château sont destinées à des réceptions, à des séminaires ou à des cours sur le vin. Une vaste terrasse ombragée s'ouvre en été aux visiteurs.

À voir – À faire

ÉGLISE SAINTE-CATHERINE ★
Avenue Max Huber 16
Cet édifice du XVIIe siècle fut restauré et modifié au XXe siècle, d'abord en 1920-1921, puis en 1994, le tremblement de terre de 1946 l'ayant bien endommagé. A l'intérieur, il faut voir ses vitraux singulièrement disposés, les petits en bas et les grands au sommet.

FONDATION RAINER MARIA RILKE

Maison de Courten
Rue du Bourg 30
✆ +41 27 456 26 46
www.fondationrilke.ch
fondation.rilke@bluewin.ch
Ouvert du mardi au dimanche de 14h à 18h. Prix d'entrée : adulte 6 CHF, étudiants 4 CHF.
La magnifique maison de Courten abrite la fondation et le musée Rainer Maria Rilke. Une exposition permanente retrace les années valaisannes de l'écrivain : 1921-1926. On y évoque les œuvres écrites (Elégies de Duino, Sonnets à Orphée, poèmes, lettres) et les amis fréquentés durant ces années.

HÔTEL DE VILLE

Rue du Bourg 16
Cette demeure patricienne a été commencée au XVIIe siècle par Jean-François de Courten. Anciennement château de la Cour, l'édifice devient l'Hôtel Château Bellevue en 1888. L'hôtel reçoit des visiteurs illustres tels que l'écrivain Rainer Maria Rilke. En 1964, la ville de Sierre rachète l'édifice et l'Hôtel Château Bellevue devient l'actuel hôtel de ville. Vous pouvez y visiter le musée des étains, présentant une collection d'étains anciens de France, d'Allemagne et de Suisse.

LAC DE GÉRONDE

On le trouve en prenant la route de Chippis vers Sion. Ce beau plan d'eau, où la baignade est recommandée, est dominé par la colline du même nom et le couvent du XIVe siècle qui abrite une congrégation de religieuses bernardines depuis 1935. Une étape vraiment agréable.

MUSÉE VALAISAN DE LA VIGNE ET DU VIN

Museumstrasse, Salgesch
✆ +41 27 456 45 25
www.museevalaisanduvin.ch
Un musée, deux sites Sierre et Salgesch reliés entre eux par le sentier viticole. Ouvert d'avril à novembre du mardi au dimanche de 14h à 17h. Prix d'entrée adulte 6 CHF, étudiant 4 CHF. Famille : 14 CHF.
Cette gentilhommière du XVIe siècle abrite un musée du Vieux Valais et de la vigne et du vin, qui présente des collections intéressantes, avec des objets traditionnels et anciens comme des outils de vignerons. D'autres salles exposent des peintures. Mais des plaisirs bien plus terrestres sont aussi au rendez-vous grâce au restaurant qui sert d'opulentes raclettes qu'accompagnent ces fameux vins du Valais qui, après la visite du musée, n'auront plus de secrets pour vous. La maison Zumofen à Salgesch est consacrée à la vigne et au travail du vigneron : le terroir, les cépages, les méthodes de cultures et les outils. Un nouvel espace est consacré à l'histoire des pressoirs en Valais.

Du 9 mars au 30 novembre 2019. Exposition « Les 1 001 vies du docteur Wuilloud ».

ŒNOTHÈQUE DU CHÂTEAU DE VILLA

Rue Sainte-Catherine 4
✆ +41 27 456 24 29
www.chateaudevilla.ch
charpin@chateaudevilla.ch
Ouvert tous les jours de 10h30 à 13h et de 16h30 à 20h30.
L'Œnothèque du château de Villa est le lieu de rendez-vous privilégié des amateurs de vin. Elle invite à découvrir, dans un cadre convivial et exclusif, un choix de 550 des meilleurs crus provenant de plus de 100 caves du Valais, quelques bouteilles rares et des eaux-de-vie de fruits des vergers valaisans. Profitez des conseils avisés des barmans formés pour la dégustation et partez à la découverte des vins, avec pour décoration un magnifique pressoir et des murs entiers de bouteilles en dégustation-vente. Un lieu vraiment pluriel : cave, bar, restaurant, auditorium, terrasse…

Sports – Détente – Loisirs

Randonnée

Le Sentier viticole est un sentier découverte, reliant Sierre et Salgesch de 6 à 7 km. Durée : 2 à 2h30. Se visite toute l'année. Un sentier viticole balisé et pourvu de panneaux explicatifs très complets traverse le vignoble entre Sierre et Salgesch. On peut même pousser jusqu'à Loèche (Leuk). On passe devant le beau site naturel des gorges de la Raspille et on découvre l'étendue des vignes valaisannes aux différents cépages qui font ce vin si caractéristique. A Sierre, on passera devant le château de Villa, qui mérite une visite. Ensuite Varone, puis le panorama sur la forêt de Finges et, enfin, Loèche, pour une halte.

Le sentier du Lézard Vert. Il s'agit d'un projet unique en Suisse qui rend possible la coexistence d'espaces naturels et cultivés par l'homme. Environ un quart du terrain a été mis à disposition par leurs propriétaires afin de conserver et développer des espaces protégés hébergeant des espèces végétales et animales rares. Durée : 1h30.

Sierre. 5 circuits de St-Léonard à Loèche-la-Ville (Leuk-Stadt), 120 km à parcourir pour découvrir la région des coteaux de Sierre.

Balade

En partant de la place de la Gare, on prend à droite pour arpenter la seule véritable rue historique de Sierre. La rue du Bourg où se trouve le château Bellevue (ou château de la Cour) abrite l'hôtel de ville. A gauche, l'avenue du Général-Guisan est passagère et commerçante mais manque un peu de charme.

On peut ensuite se rendre au quartier Villa, à droite, par l'avenue du Marché, qui fut longtemps un champ de foire et un endroit très fréquenté de la ville. Le quartier se divise en deux parties, Villa d'en-haut et Villa d'en-bas. A voir, dans le prolongement de la rue de Pradec et des escaliers Daetwyler, le château Mercier, harmonieux bâtiment protégé par deux tours, transformé en centre pouvant accueillir des séminaires.

On peut ensuite poursuivre la balade en montant vers le plateau qui domine Sierre et ses deux villages, Viouc et Saint-Luc, aux petites rues étroites qui sentent bon la pierre des demeures vigneronnes.

Shopping

BRASSERIE LA SIERRVOISE
Z-I Ile Falcon ✆ +41 27 456 59 08
www.sierrvoise.ch – lasierrvoise@bluewin.ch
Sortie de Sierre direction Val d'Anniviers, accès par autoroute E-62 sortie Est. Vente directe toute la semaine à la Brasserie, visite possible, bar-dégustation ouvert tous les vendredis de 17h à 22h.
Cette brasserie artisanale produit une bière valaisanne de caractère qui se décline en fermentation haute (Claire et Noire), en fermentation sur lie (Blanche et Rousse). S'ajoutent la Génépi et la bière de Noël. Toutes développent des arômes particuliers qui ont valu de nombreux prix à la Sierrvoise. Ouvert en fin de semaine, le bar de cette brasserie aux couleurs chaleureuses, disposant d'une terrasse très agréable à la belle saison, vous permettra de déguster des petits plats valaisans ou des moules-frites dans une ambiance conviviale. A ne pas manquer, fin août-début septembre, son Estival (www.l-estival.ch), festival de musique phare des environs de Sierre. Bonne dégustation !

CAVES DE COURTEN
Rue du Bourg 30 ✆ +41 27 456 26 88
stephanewicky@hotmail.com
C'est l'une des plus remarquables maisons patriciennes du XVIIIe siècle en Valais. Cette bâtisse abrite la Fondation Rainer Maria Rilke (entrée payante). Elle est en face de la belle église médiévale Sainte-Catherine. Une association anime régulièrement ces caves à travers l'organisation de concerts, pièces de théâtre, expositions, etc.

CRANS-MONTANA ★★

Les amateurs de stations typiques et animées trouveront leur bonheur dans le charmant village de Crans. L'une des plus grandes stations du Valais, implantée à 1 500 m d'altitude, sait combiner ambiance traditionnelle et dynamisme moderne. Autrefois réputée pour son climat bénéfique aux malades atteints de la tuberculose, elle accueillit son premier sanatorium en 1899. Force est de reconnaître le mérite de la station qui a su développer des activités de qualité en respectant le caractère local. C'est une des pionnières en développement touristique : 125 ans de réflexion et d'aménagement concerté qui font la belle réputation de Crans aujourd'hui. Située sur le plus beau plateau du Valais, parfaitement orientée au sud et disposant d'un vue phénoménale, ses neuf plans d'eau, ses espaces boisés et son domaine skiable de plus 140 km de pistes en font une destination privilégiée. La vie est rythmée par des activités variées haut de gamme et des animations exclusives, comme l'organisation de compétitions (Coupe du monde ski alpin dames), ses parcours de golf et l'Omega European Masters (tournoi de golf réunissant les meilleurs golfeurs au monde), qui en font une destination de prédilection. Lieu de vacances idéal où cocooning et volupté sont également au programme, Crans-Montana séduit les amoureux d'ambiance alpine, les fans de shopping de luxe et de produits du terroir. De nombreuses activités sont possibles : golf, escalade, curling, tennis, bowling, squash, pétanque… sans oublier le casino. Constellée de restaurants de qualité, la gastronomie touche les étoiles avec des adresses très prisées. Une station qui a du « cran », du charme et cultive l'art du bon accueil !

En bref :
– altitude de Crans-Montana : 1 500 mètres ;
– 6 villages = 3 communes : Icogne, Lens et Crans-Montana ;
(Chermignon, Montana, Randogne, Mollens)
– superficie : 97,8 km^2 ;
– population : un peu plus de 15 000 habitants ;
– population résidant en station : environ 6 000 personnes ;
– population en haute saison : environ 50 000 personnes.

Transports

Depuis la plaine, Crans-Montana est joignable en 30 minutes en bus ou avec le funiculaire (12 minutes), et la vue est somptueuse. Le plus : les bus navettes de la compagnie SMC, qui relient régulièrement les divers points névralgiques des six communes impliquées dans cette station. En voiture depuis la France et la Suisse

romande, suivre l'autoroute A9 jusqu'à Sierre *via* Lausanne, puis poursuivre en direction de Crans-Montana (15 km). Le col de la Forclaz relie la Haute-Savoie au canton du Valais par la vallée du Trient *via* Chamonix.

Pratique

CRANS-MONTANA TOURISME
Immeuble Stéphani – Route des Arolles 4
3963 Crans-Montana ✆ +41 848 22 10 12
www.crans-montana.ch
information@crans-montana.ch
Accueil, réservation, hébergements, achats forfaits remontées mécaniques, organisation d'événements. Ouvert tous les jours sauf le dimanche en basse saison.
L'office de tourisme de Crans-Montana s'engage à vous donner toutes les informations de qualité sur les activités touristiques pour répondre à votre demande de séjours, d'excursions, de visites… Vous serez orienté, aidé dans votre recherche d'hébergement, de restauration, de loisirs, de culture. La mise en valeur des produits du terroir et du savoir-faire local fait partie de ses missions. Accueil de passionnés pour que votre séjour ou sa préparation soient simplifiés. Le site Internet vous permet de faire des réservations en direct.

Famille : labellisée « Destination famille », la station chouchoute les enfants : hébergements, activités spéciales enfants selon les saisons comme patinage et luge, ateliers créatifs et pâtisserie, promenades spéciales poussettes avec plans de randonnées et animations diverses.
Une brochure familiale est téléchargeable sur le site web : www.crans-montana.ch/kids

Activités sportives : spécifiques à la destination, vous trouverez en hiver tous les sports de glisse, et en été le golf, le vélo avec un centre de sport *indoor* et *outdoor* de 5 000 m² (le premier en Suisse) et un *bikepark*.

Animations et événements : en été plus de trente événements d'ampleur sont organisés.

Se loger

Bien et pas cher

AUBERGE DU PETIT PARADIS
3975 Bluche-Randogne
✆ +41 27 481 21 48
www.petit-paradis.com
info@petit-paradis.com
13 chambres. Double avec bain 150 CHF. Chambre double avec lavabo 100 CHF. Possibilité de chambres dès 120 CHF. Chambre simple avec douche commune 90 CHF. Petit déjeuner 10 CHF. Restaurant sur place, spécialités suisses.
L'établissement porte bien son nom. Cette auberge à l'accueil chaleureux est située à Bluche, un petit village à seulement 5 minutes en-dessous de Crans-Montana. Les chambres sont confortables et calmes. Ambiance chalet, rien à voir avec le grand luxe et le chichi de certains hôtels de la station. Table savoureuse.

LA DILIGENCE
Rte de la Combaz 56
✆ +41 27 485 99 85
www.ladiligence.ch
info@ladiligence.ch
Tarifs : chambre double dès 75 CHF.
Un petit hôtel d'aspect chalet qui plaira pour son confort simple et son aspect économique. Les chambres sont petites et fonctionnelles. Modeste au niveau de la décoration et de l'agencement.

HÔTEL ROBINSON
Rue du Pas-de-l'Ours 2
✆ 027 481 13 53
www.hotelrobinson-crans.ch
hotel_robinson@bluewin.ch
Chambre simple à partir de 105 CHF en basse saison et 160 CHF en haute saison. Chambre double à partir de 160 CHF en basse saison et 260 CHF en haute saison.
Un 3-étoiles confortable où la simplicité est un atout de taille. Pour bénéficier de nuits tranquilles et de prix plutôt doux pour l'endroit. Sans prétention mais une adresse pratique et confortable vers laquelle se tourner en toute confiance.

Confort ou charme

HÔTEL APPARTHÔTEL HELVETIA INTERGOLF
Route de la Moubra 8
✆ +41 27 485 88 88
www.helvetia-intergolf.ch
contact@hotel-helvetia.info
Chambres, suites et appartements. Tarifs chambres simples dès 177 CHF, chambre double à partir de 226 CHF. Restaurant Helvetia Intergolf, spa wellness.
L'Helvetia est la porte ouverte à un séjour de luxe, ensoleillé et intime dans une ambiance paisible qui séduit beaucoup de sportifs – des golfeurs du monde entier – et à laquelle s'ajoute une qualité de service parfaite. Pour ceux qui aiment l'ambiance des clubs house (avec les plus de la piscine couverte, des bains vapeur, bain bouillonnant…) et les vues somptueuses. Une belle et sûre adresse qui propose aussi des appartements.

HÔTEL DU LAC
Lac Grénon
✆ +41 27 481 34 14
www.boutique-hotel-du-lac.ch
hotel-du-lac@bluewin.ch
Boutique hôtel. Chambre simple de 65 CHF à 105 CHF par personne, double de 68 CHF à 92 CHF par personne, petit déjeuner inclus. Possibilité demi-pension. Location de pédalo, vélo, parc pour enfants, sauna et bains turc en supplément.
Situé au cœur de Crans-Montana et pourtant isolé, cet hôtel vous accueille au bord du charmant lac du Grenon côté nord et offre un panorama imprenable sur les montagnes côté sud. Tout est fait pour que l'on se sente chez soi. Ambiance conviviale dans un cadre traditionnel type chalet où s'invitent des éléments de décoration années 1970. Une restauration personnalisée et de qualité. A savourer, la bière La Marmotte (www.brasserie-la-marmotte.ch), brassée à côté de l'hôtel par le propriétaire. Repas au bar Garage conseillé.

HÔTEL LE MONT-PAISIBLE
Chemin du Mont-Paisible 12
✆ +41 27 480 21 61
www.montpaisible.ch
Chambre simple de 128 CHF à 168 CHF, chambre double de 98 CHF à 133 CHF par personne, avec petit déjeuner.
Entièrement rénové, avec une vue panoramique à couper le souffle, cet hôtel est tranquille et fort bien pensé dans l'écrin des belles Alpes valaisannes. Belles chambres boisées. A 200 m de la télécabine « Violettes/Plaine Morte » (1 500-3 000 m) et au pied des pistes de Crans-Montana-Aminona. Au départ de nombreuses randonnées d'été, il est équipé d'un court de tennis extérieur, d'un sauna et d'un espace massage. La connexion wi-fi est disponible dans tout l'hôtel.

HOTEL VALAISIA
Route de Vermala 10-12
✆ +41 27 481 26 12
www.hotel-valaisia.ch/fr/
info@hotel-valaisia.ch
Hôtel de 111 chambres. Restaurants et wellness avec bain saline 33 °C et piscine extérieure. Tarifs été avec demi-pension : chambre double dès 98 CHF, chambre double nord dès 103 CHF, chambre double sud avec balcon dès 122 CHF, chambre ind. nord dès 114 CHF, chambre ind. sud avec balcon dès 133 CHF. Tarifs hiver avec demi-pension : chambre double nord dès 127 CHF, chambre double sud avec balcon dès 142 CHF, chambre ind. nord dès 137 CHF, chambre ind. sud avec balcon 155 CHF. Enfant gratuit jusqu'à 12 ans. Garage couvert 12 CHF. Animaux bienvenus 10 CHF/jour.
Crans-Montana est une station étendue géographiquement et il est fort appréciable de trouver un hôtel qui combine tous les atouts ! Le Valaisia est le plus proche hôtel des remontées mécaniques et se situe au cœur du centre névralgique de la station. Construit en 1900, l'établissement est riche d'un passé lié au thermalisme et le traitement en sanatorium. De cette époque, l'hôtel a su garder dans toutes les chambres ses très grandes terrasses où il est aisé d'installer un bain de soleil et profiter de l'ensoleillement privilégié avec une magnifique vue sur les montagnes. L'accueil est convivial et familial et tourné vers la détente avec un espace bien-être exceptionnel à l'eau saline à 33 °C (bain à bulles, piscine à jet, samarium…). Été comme hiver, on se sent bien dans cet hôtel permettant de profiter de toutes les activités de la station.

Luxe

CHETZERON
2112, Rue de Chetzeron ✆ 41274850800
www.chetzeron.ch – hotel@chetzeron.ch
L'établissement est atteignable à pied, en ski ou snowboard par le haut de la télécabine de Cry d'Er. Service de navettes (en horaires définis) : chenillettes en hiver, 4 x 4 en été.
16 chambres « Allée supérieure », « Angle de luxe » ou « Junior suites » dès 288 CHF suivant la catégorie et l'occupation. Restaurant.
Une pure pépite à 2 112 mètres d'altitude ! C'est la tête dans les étoiles et les pieds dans la poudreuse que vous apprécierez ce moment intemporel en séjournant au Chetzeron. Dans l'ancienne gare d'arrivée de la mythique télécabine de Chetzeron, votre logement s'ouvre sur les grands espaces alpins et vous garantit un moment de déconnexion totale. La maison prend en compte la préservation de l'écosystème et la défense de l'environnement dans sa construction et son fonctionnement. Pour vous, c'est une parenthèse enchantée dans un lieu harmonieux et exceptionnel. Dans le plus grand confort de vos chambres, vous avez l'impression de vivre en perpétuel connexion avec la nature environnante. Un véritable concentré de magie à vivre sans attendre !

Se restaurer

CHETZERON
2112, Rue de Chetzeron
✆ 41274850800
www.chetzeron.ch
hotel@chetzeron.ch
L'établissement est atteignable à pied, en ski ou snowboard par le haut de la télécabine de Cry d'Er. Service de navettes (en horaires définis) : chenillettes en hiver, 4 x 4 en été.

Gastronomie à couper le souffle !

Les fous de poudreuse se lèvent tôt pour arpenter les pistes, et les chefs de Crans se réveillent à l'aube pour saupoudrer d'inventivité les plats de haut vol de leurs tables étoilées ! Qu'il s'agisse de savourer un plat traditionnel devant une cheminée, un mets revisité en terrasse, des desserts époustouflants dans des cadres insolites, Crans est définitivement une destination gastronomique. Alors optez pour un itinéraire gourmand et arpentez le top des restaurants prisés : Hostellerie du Pas de l'Ours, Le Mont-Blanc (17/20 au Gault & Millau), Tout un art (nouveau au Gault & Millau 2019), Mizuki by Kakinuma, le XIXe, l'Etrier, la Broche des Ours (Gault & Millau 2018), Café Chermignon, le Rawyl, le Chetzeron (13/20 au Gault & Millau).

Pour plus d'information : www.gaultmillau.ch/fr/sevader/montana-crans-dix-tables-incontournables

Horaires de service : petit déjeuner de 8h à 10h30, carte lounge de 10h30 à 17h30, carte lunch de 11h30 à 15h30. Horaires de service le soir de 19h à 21h30. Transfert inclus selon horaires. Tarifs : menu 3 plats 95 CHF, soirée avec transport en chenillette l'hiver, selon horaires (chiens non autorisés) 115 CHF par adulte.
Bien plus qu'un simple restaurant d'altitude, c'est une expérience à vivre. Chaque épicurien enfoui en nous revivra après un passage au Chetzeron ! 2 112 m de plaisir, tant le lieu est insolite et grandiose. Dans une bâtisse écoresponsable, le restaurant propose un cadre contemporain avec une vue panoramique sur les plus beaux sommets des Alpes. Une cuisine de haut vol qui s'apprécie en journée comme en soirée avec possibilité de transfert en chenillette. Proche des étoiles, le chef sera d'ailleurs primé aux guides Michelin et Gault & Millau. Une table qui se mérite.

INSTANT CHOCOLAT

Avenue de la Gare 6 ✆ +41 27 481 45 12
www.instant-chocolat.ch/
david@instant-chocolat.ch
Ouvert en saison tous les jours du lundi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 19h, dimanche de 10h à 12h et de 16h à 18h. Entre-saison (avril, mai et juin) demardi à samedi : 9h30-12h15 et 14h30-18h30, dimanche et lundi : fermé.
C'est bien plus qu'un instant qu'il faut consacrer à cette boutique gourmande de chocolat haut de gamme. Comme le veut la tradition suisse, c'est de la pure excellence en bouche. On se délecte des 35 variétés de grand cru sélectionnés parmi les meilleures fèves de cacao de la planète, de bonbons ganache, de chocolat nougat… Des créations qui mettent votre palais en effervescence et vos sens dans tous leurs états !

À voir – À faire

ÉCOMUSÉE D'ALPAGE DE COLOMBIRE

✆ +41 27 485 04 04
www.colombire.ch
info@colombire.ch
Horaire sur demande. Entrée adulte 10 CHF, enfant 5 CHF.
Situé au bord du bisse du Tsittoret, on peut y accéder par la télécabine d'Aminona. Le musée évoque la vie dans les alpages, avec ses traditions comme l'inalpe et la désalpe et les productions locales (lait, beurre, fromage). Il est installé dans trois mayens (petites maisons traditionnelles valaisannes) de la région de Crans-Montana qui ont été démontés et reconstruits selon les règles architecturales traditionnelles. A côté : un centre d'accueil avec restaurant et terrasse.

En piste pour la dégustation

Au gré des saisons et chaque fois dans des lieux différents de la station, un parcours est proposé pour découvrir que la gastronomie peut être sans cesse renouvelée et réinventée. Les chefs de la région, dont Franck Reynaud et Pierre Crepaud, orchestrent les événements « Tables éphémères » avec précision et créativité. Vous avez donc le choix de votre thématique, comme le SkiFood Safari, le FoodArt, le Food&Ice (repas à savourer sur la glace), le Food&Fashion, le Food&Wine, le Food&Circus… Une bonne idée pour découvrir le terroir et l'art culinaire de façon originale.

Renseignements : www.crans-montana.ch/fr/terroir_gastronomie/tables/

Vivez l'insolite !

Une âme d'aventurier ? Une envie de vivre une expérience différente ? Tout est propice à favoriser votre ouverture d'esprit. Vous pourrez, par exemple, vous immerger dans la peau d'un explorateur du Grand Nord et embarquer pour une nuit dans un igloo sur le glacier de la plaine Morte. Virtuellement guidés par l'aventurier Mike Horn, vous vous confronterez à l'environnement alpin le temps d'une journée et d'une nuit. Prendre votre petit déjeuner suspendu dans les airs : un voyage de 45 minutes. Un petit déjeuner atypique avec une vue époustouflante sur les mythiques 4 000 des Alpes, suspendu dans la cabine du Funitel, entre les Violettes et la plaine Morte.

Plus d'informations : www.mycma.ch/fr/

FONDATION PIERRE ARNAUD
1 route de Crans
✆ +41 27 483 46 10
www.fondationopale.ch/la-fondation/
info@fondationpa.ch
Centre d'art : ouvert du mercredi au dimanche de 10h à 18h. Tarifs : adultes 12 CHF, séniors 10 CHF, étudiants 8 CHF, enfant - 10 ans gratuit. Restaurant L'Indigo ouvert le mercredi de 9h30à 19h, le jeudi de 9h30 à 19h, le vendredi de 9h30 à 23h, le samedi de 9h30à 23h, le dimanche de 9h30 à 19h.
Le centre d'art de la Fondation Pierre Arnaud nous ouvre ses portes sur l'exploration de l'art contemporain au sens large. Plusieurs thèmes universels sont développés lors d'expositions temporaires. Des œuvres incontournables sont présentées comme celles de Georg Baselitz ou encore d'Étienne Krähenbühl.

Expositions à venir : du 8 juin 2019 au 29 mars 2020, « Before Time Began », art aborigène contemporain.

FONDATION SUISSE DES TRAINS MINIATURES
Route de Clovelli 7
✆ +41 27 565 47 47
www.trains-miniatures.ch
fstm@trains-miniatures.ch
Ouvert tous les jours (y compris le week-end) de 10h à 13h et de 15h à 19h. Tarifs : adultes 12 CHF, enfants 6 CHF.
Les trains en Suisse font vraiment partie du décor et ce musée les met à l'honneur. Vous sillonnez entre des maquettes le grand réseau modulaire de trains américains ou en apprendrez sur l'histoire des trains jouets. Espace de 700 m² d'expositions, 43 vitrines qui retracent également les 160 ans de l'histoire suisse des trains. Quel que soit l'âge, notre âme d'enfant sera réveillée.

Sports – Détente – Loisirs

Randonnée

Cinq circuits balisés de vélo de montagne (140 km), 280 km de promenades pédestres balisées. Promenades accompagnées tous les mardis et jeudis de juin à septembre et promenade botanique tous les mercredis de juillet et août.

Trail running

Pour les débutants comme les *trailer* chevronnés, Crans-Montana propose cinq routes de 200km, soit un total de 15 800 m de dénivelé positif ! Pour tous les niveaux avec 2 km à 55 km de long et une dénivellation de 300 m à 4 200 m.

Idées lectures

Sylvie Doriot Galofaro, ethnologue et historienne de l'art, nous raconte le développement touristique de Crans-Montana.

Un siècle de tourisme à Crans-Montana. Lectures du territoire. Ouvrage collectif, Ayer, Éditions Porte-Plumes, 2005, 211 p.

Une histoire culturelle de Crans-Montana. Paysages, architecture, arts visuels, littérature et cinéma en Valais. Neuchâtel, Éditions Alphil, 2017, 320 p.

Monica Sabolo, écrivaine française, raconte, dans son roman, la vie de trois jeunes filles dans les années 1960 à Crans.

Crans-Montana, Éditions JC Lattès.

Crantissimes les animations

En voici une station qui bouge, qui s'anime tout au long de l'année avec des événements très divers : des plus prestigieux au plus populaires, de la petite animation familiale au plus gourmand et gastronomique, à l'immanquable traditionnel. Alors activez les rappels, voici quelques dates à bloquer dans l'agenda :

- **Début décembre :** Winter Opening. Ice Show, Silent Disco, chemin des lumières, marché gourmand.
- **Janvier :** Winter Trail. Trail blanc, 20 km, 800 d+.
- **Février** : Winter Golf Cup. Tournoi de golf sur neige, ouvert à tous. Rassemblement international de montgolfières, Coupe du monde dames 2019. Descente et Super-G sur la piste du mont Lachaux.
- **Mars :** Choc altitude. Le rendez-vous des accros du chocolat. Carnaval.
- **Avril :** Caprices festival. Les meilleurs DJ dans un cadre de rêve à 2 200 m.
- **Juillet :** Jumping Longines Crans-Montana 2019. Concours de montagne le plus important d'Europe.
- **Septembre :** Omega European Masters : l'un des tournoi de golf des plus prestigieux d'Europe. La Désalpe : fête traditionnelle.

Vélos, VTT

Ça roule pour les adeptes du vélo ! La station se veut une destination phare pour les fous des deux-roues. À votre disposition : une carte d'enduro et de vélo de montagne de *cross-country* proposant des balades sur sentiers balisés. Plus de 200 km de pistes cyclables routières autour de Crans-Montana, dont dix sont conçues, testées et approuvées par Steve Morabito (carte délivrée par l'office de tourisme). Pour le côté écoresponsable, plusieurs stations de recharge pour vélos électriques ont été installées.

Ski

Ski alpin (140 km) et ski de fond sur 40 km de pistes classiques et 30 km de pistes skating. 1 funiculaire, 1 téléphérique, 5 télécabines, 6 télésièges et 15 téléskis. Possibilités de skier à la belle étoile. La zone du Cry d'Er offre deux *snowparks* pour évoluer en toute sécurité. Ski de fond en été : monter au glacier de la Plaine Morte (3 000 m) ; on y trouve 6 km de pistes de ski de fond, spécialement aménagées pour l'été.

Golf

Héritage golfique indéniable ! Depuis 1939, Crans-Montana organise en septembre l'Omega European Masters. Les *greens* rendent célèbre la station et la place au top niveau. Un *package* gagnant : parcours de championnat de 18 trous « Severiano Ballesteros », parcours 9 trous « Jack Nicklaus » et ses trois 18 trous, qui en font une destination de prédilection.

Shopping

Cumuler le planter du bâton, les bavardages sur les télésièges et les sorties shopping, c'est forcément un cocktail gagnant ! Crans est riche de 120 boutiques pour le shopping. Les aficionados du luxe seront comblés en arpentant la rue du Prado où toutes les grandes marques exposent leurs plus belles œuvres. Les gourmands dénicheront de véritables produits du terroir dans les boutiques alléchantes qui offrent souvent la dégustation. De l'*arty* au design en passant par le traditionnel, toutes les tendances sont au rendez-vous pour faire briller vos yeux et rapporter le souvenir qui correspond à votre coup de cœur.

BOUCHERIE DU RAWYL

Montana-Vermala
✆ +41 27 481 23 35
www.boucherie-rawyl.ch
info@boucherie-rawyl.ch
La Boucherie du Rawyl est une entreprise située en plein cœur de la station de Crans-Montana.
Ouvert entre saison du lundi au vendredi de 7h30 à 12h15 et de 14h15 à 18h30. Fermé le mercredi et le dimanche. Samedi fermé à 17h30. En saison, ouvert tous les jours sauf le dimanche après-midi de 7h30 à 12h30 et de 14h à 18h30, sauf le samedi à 17h30.
Une boucherie de grande qualité avec une éthique particulière visant à ne proposer que des produits de gamme supérieure. Du poisson, de la volaille, de la vénerie et des produits traiteur s'installeront sur vos tables prêts à être savourés.

INSTANT CHOCOLAT
Avenue de la Gare 6
✆ +41 27 481 45 12
Voir page 421.

LAITERIE AU PETIT CHALET
Avenue de la Gare 4
✆ +41 27 481 22 46
www.laiterieaupetitchalet.ch/contact
contact@laiterieaupetitchalet.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h30 et de 14h à 19h, samedi de 8h à 12h30 et de 14h à 18h30, dimanche de 10h à 12h30 et de 16h à 18h30. Fromages, yaourts, confiture, plateau de fromages.
Déjà dans les années 1930, les habitués venaient chercher des produits locaux, des produits de la ferme. La tradition se respecte et ici tous les produits sont issus du terroir suisse. Vous pouvez commander vos plateaux de fromages, acheter votre double crème de gruyère à délicatement verser sur vos meringues, et bien sûr les préparations de fondue sont succulentes.

LE TIREBOUCHON
Avenue de la Gare
✆ +41 79 541 34 45
www.letirbouchon.ch
Ouvert du mardi au jeudi de 16h30 à 20h30, vendredi et samedi de 10h30 à 13h et de 16h30 à 21h, dimanche de 10h30 à 13h et de 16h à 20h. Dégustation de vin. Terrasse.
Au pays du fromage, le vin n'est pas sans reste ! Le Tirebouchon vous invite à la découverte de nouveaux vins, vous parle de cépage et surtout vous conseille à la dégustation. En été, la terrasse colorée suggère une pause décontractée autour d'un bon vin qui dévoilera ses meilleures saveurs.

LEUKERBAD

Dans la vallée du Rhône, une prestigieuse station thermale : Loèche-les-Bains (en allemand, Leukerbad) et une ville historique : Loèche-Ville (Leuk-Stadt). Les vestiges médiévaux donnent un cachet tout particulier à la cité et la station de Loèche-les-Bains apparaît comme une riche villégiature. Les sources d'eau chaude gisent dans les profondeurs de la montagne, et c'est dès 1315 que cette eau fut reconnue bienfaisante. Au XVe siècle, on commence à exploiter ce patrimoine naturel grâce au cardinal Schiner et à l'évêque de Sion. C'est tout naturellement que sportifs et curistes s'y côtoient, de palaces luxueux en auberges rustiques.

BOIS DE FINGES
Un sentier pédestre permet de découvrir ce biotope.
Cette réserve naturelle de plus de 1 000 ha est la plus grande forêt de pins d'Europe et accueille une faune et une flore exceptionnelles. 470 espèces de plantes provenant d'Asie centrale et de la région méditerranéenne s'y épanouissent. Dans le ciel évoluent 132 espèces d'oiseaux, certaines menacées à l'instar du gypaète barbu, réintroduit en Valais il y a une dizaine d'années.

CENTRE THERMAL
Rathausstrasse 32
✆ +41 27 472 20 20
www.leukerbad-therme.ch
Bains thermaux ouvert tous les jours de 8h à 20h, sauna et hammam, tous les jours de 10h à 20h, studio de fitness et de bien-être, tous les jours de 9h30 à 18h30. Entrée 3h : 25 CHF.
C'est le plus grand centre thermal des Alpes. Aux thermes du Leukerbad Therme à Loèche-les-Bains, à 1 400 m d'altitude, vous pouvez profiter d'un des 10 bassins (de 28 °C jusqu'à 43 °C) et d'une offre *wellness* particulièrement variée. Vous bénéficiez ici d'une eau thermale minéralisée de source au cœur d'un magnifique écrin de montagnes. Sur place : restaurant, grill, pizzeria…

CHAPELLE RINGACKER
Loèche-Ville
On dit que c'est la plus belle église baroque du Valais. Voir le maître-autel, les orgues, les peintures de plafond et les stucs de 1694.

HÔTEL PARADIS
Kunibergstrasse 14
✆ +41 27 470 12 33
www.hotel-paradis.ch
info@hotel-paradis.ch
Chambre simple à partir de 64 CHF et chambre double à partir de 119 CHF, le prix diffère selon la saison.
Un sympathique hôtel, rénové et particulièrement pratique. Pour ceux – et particulièrement les sportifs – qui privilégient le prix et l'indépendance. Le prix inclut l'accès au thermes du village.

VAL D'ANNIVIERS

Entouré par un chapelet de sommets de plus de 4 000 mètres d'altitude, le val d'Anniviers est l'une des vallées alpines latérales du pays. Elle relie Sierre aux stations de Saint-Luc, Chandolin, Zinal, Grimentz et Vercorin. Cette vallée se distingue par une beauté naturelle saisissante, des villages à l'architecture montagnarde préservée et la vivacité de ses traditions. De Sierre, dans la vallée du Rhône, à la station de Grimentz, on croise une multitude de villages de montagne authentiques avec leurs maisons de bois bien entretenues sous la neige en hier, sous les géraniums en été. La vallée attire les amateurs de randonnées en montagne ainsi que les adeptes des sports d'hiver et de quelques beaux domaines sauvages.
Elle s'ouvre vers le sud et se sépare en deux vallées dans sa partie supérieure, le val de

Moiry à l'ouest et la vallée de Zinal à l'est. La chaîne de la Grande Couronne, avec les somptueux sommets de Weisshorn, Bishorn, Zinalrothorn, Obergabelhorn, du Cervin et de la Dent Blanche, ferme la vallée. Une vallée vraiment précieuse et unique.

Un forfait unique (adulte 1 jour 58 CHF, enfant 35 CHF) permet d'accéder aux quatre domaines skiables du val d'Anniviers, Grimentz, Saint-Luc/Chandolin, Vercorin et Zinal, soit 43 installations avec 220 kilomètres de pistes pour les skieurs et surfeurs. Les fondeurs peuvent profiter de 19 kilomètres de pistes à Zinal. Toutes les stations proposent un vaste choix d'activités sportives : ski alpin, raquettes, ski nordique, ski de randonnée, patin à glace.

Les villages-joyaux du val d'Anniviers

CHANDOLIN : à 26 km de Sierre et 1 934 mètres d'altitude, 120 habitants à l'année. Muse des poètes, escale des voyageurs, refuge des hôtes de marque, ce nid d'aigle est un paradis paisible et unique, ensoleillé et authentique, aux confins des arolles et des mélèzes. C'est l'un des villages les plus hauts d'Europe habités à l'année. Ce village fut cher et une source d'inspiration pour Ella Maillart, René-Pierre, Edmond et Corinna Bille, Konrad Adenauer, Ferdinand von Zeppelin ou encore Edouard Ravel. Un coup de cœur ! Ne pas rater le musée Ella Maillart installé dans la maison où elle termina sa vie.

GRIMENTZ-SAINT-JEAN : à 23 km de Sierre (8 km de Zinal) et 1 572 mètres d'altitude, 490 habitants. Village typique, avec ses ruelles ornées de géraniums, ses maisons anciennes bien entretenues, Grimentz dispose de ressources naturelles et culturelles riches et les a exploitées pour proposer à ses hôtes une invitation aux sports d'hiver et à la randonnée en montagne. Au programme : manifestations sportives, via ferrata, visite du barrage de Moiry…

SAINT-LUC : à 22 km de Sierre, 1 655 m d'altitude, 280 habitants. Généreusement ensoleillé, Saint-Luc est une station où il fait bon vivre et séjourner : animations, infrastructures sportives, nature luxuriante, offres culturelles et bonheur de se sentir si près du ciel. D'ailleurs, c'est la « station des étoiles ». De l'observatoire au sentier des planètes, en passant par les observations commentées des astres : la station valorise l'astronomie.

VERCORIN : à 13 km de Sierre, 1 334 m d'altitude, 600 habitants. Un village charmant et authentique. Ses raccards, granges et greniers boisés et noircis par le temps vous enchanteront. Porte d'entrée de la réserve naturelle du Vallon de Réchy, Vercorin est au cœur de la nature et son panorama sur les Alpes et la plaine du Rhône en fait le balcon du Valais. Le village abrite de nombreuses galeries d'art, le musée Edouard Vallet et programme plusieurs manifestations culturelles : Le R&Art, le VercoJazz…C'est un camp de base pour les alpinistes : randonnées, bisses et sentiers didactiques au départ de Vercorin, itinéraires de ski de randonnée… Egalement : raquettes, luge, *snowtubbing,* jardin des neiges, patinoire naturelle, parapente, VTT, Forêt Aventure, trottinettes sur herbe, etc. L'automne est ici idéal pour venir écouter le brame du cerf résonner dans le vallon de Réchy ou alors pour déguster nos plats typiques, comme la brisolée, la chasse, les salaisons ou les crus locaux. Vercorin est situé dans une des régions les plus ensoleillées des Alpes, il bénéficie de conditions climatiques exceptionnelles de par son microclimat.Grâce à son téléphérique, Vercorin est accessible en seulement 7 minutes depuis la plaine (parking gratuit) et il vous faudra 15 minutes de plus pour atteindre les 2 336 mètres (Crêt-du-Midi).

ZINAL-AYER : à 28 km de Sierre, à 12 km de Vissoie et à 8 km de Grimentz, 1 670 m d'altitude. C'est tout au fond du val d'Anniviers, au pied de la couronne impériale, que se niche la station de Zinal. Entourée des plus hautes montagnes des Alpes, Zinal est l'eldorado des amoureux de la nature.Zinal fait partie de ces lieux qui forcent l'admiration. Qu'on y vienne pour se reposer en famille, ou pour conquérir ses montagnes, ses pistes de ski ou ses pentes intactes, on tire tous le même bilan à la fin du séjour : Zinal a des vertus tonifiantes ! Beaucoup de nature, des possibilités sportives infinies, des visites historiques, des activités pour les enfants… et surtout la montagne à portée de main pour des vacances qui dégagent comme au goût de pureté.

DE NIOUC À VISSOIE : à 23 km de Sierre, 1 570 m d'altitude, 500 habitants (Vissoie), 120 (Niouc). Idéalement situé au centre du val d'Anniviers, carrefour stratégique où seigneurs et châtelains ont élu domicile dès le XIIIe siècle, Vissoie est le village médiéval de la vallée. S'ajoutent Niouc, les Pontis, Soussillon, les Barmes, Fang autant de hameaux et localités chargés d'histoire. Ici pas l'ombre d'une remontée mécanique. C'est le grand silence et la grande beauté naturelle de la montagne !

L'EST

BRIG

Située au pied du glacier d'Aletsch et du Cervin, Brig (Brigue en français), nœud ferroviaire et routier, chef-lieu du district du même nom, est à l'orée de la Suisse alémanique du Valais. Les habitants sont donc germanophones, mais ils parlent aussi français, italien ou anglais. Les visites s'orientent à l'évidence vers le remarquable château de Stockalper. Charmant marché paysan le samedi matin avec des nombreux producteurs bio.

Se restaurer

SCHLOSSKELLER ALTE
Alte Simplonstrasse 26 ✆ +41 27 923 33 52
www.schlosskeller-brig.ch
info@schlosskeller-brig.ch
Fermé dimanche et lundi. Compter 40 CHF pour un plat.
Ici, près du magnifique château de Brigue, tout est d'époque (salle de 1640 et gril de 1530). Comme les seigneurs du temps passé à l'appétit gargantuesque, on peut s'attaquer au solide menu et ses six plats : terrine de brochet, consommé de julienne et paillettes au pavot, salade, steak de porc forestière, fromage et dessert du confiseur. On y vient surtout pour le cadre et la belle terrasse sous les arcades. Mais les prix sont sans concession.

WALLISER WII STUBA
Bahnhofstrasse 9 ✆ +41 27 923 14 28
www.wii-stuba.ch
info@walliserstuba.ch
Ouvert du lundi au samedi de 10h à minuit, le dimanche jusqu'à 16h.
On mange ici une cuisine valaisanne préparée et servie richement. De bonnes fondues, aussi réussies dans les exercices imposés (fondue aux bolets) que dans le programme libre (fondue aux poires Williams). L'intérieur est parfaitement rustique mais élégant, comme la cuisine. Le service est plein d'attentions et d'aisance, et les prix restent étonnamment doux.

À voir – À faire

Balade. La ville se découvre par un itinéraire tout simple. En face de la gare, on prend la Bahnhofstrasse, caractérisée par ses belles maisons patriciennes aux façades colorées. A l'orée de cette rue centrale, on trouve la Stadtplatz, pimpante, flanquée de monuments imposants et de cafés-terrasses. Encerclée par les montagnes, la ville ne souffre pas de la pollution et l'atmosphère y est saine et vivifiante. On se rend au château de Stockalper par la Simplonstrasse, à gauche de la place. On verra de belles demeures et on fera, si nécessaire, une halte gourmande au Schlosskeller. Autre parcours, à droite de la Stadtplatz, on retrouve le Rhône, bien discipliné par de solides murs de béton. C'est beaucoup moins joli, mais de ce côté-ci de la ville, hôtels et restaurants sont meilleur marché.

CHÂTEAU DE STOCKALPER MUSEUM STOCKALPERSCHLOSS ★★
Alte Simplonstrasse 28
✆ +41 27 921 60 30
www.brig-glis.ch – info@brig-glis.ch
Ouvert tous les mardis à 14h30 du 15 décembre au 26 avril, visite guidée du château de mai à octobre du mardi au dimanche : toutes les heures de 9h30 à 15h30 jusqu'à 16h30 de juin à septembre. Entrée : Adulte 8 CHF, enfant 7 - 16 ans 3 CHF.
C'est la plus grande construction seigneuriale de Suisse, et il est vrai que ce château en impose ! Il fut érigé entre 1658 et 1678 par Kaspar Jodok de Stockalper sur les plans des architectes Bolmer et Prismell. Différents styles s'y côtoient harmonieusement. Le bâtiment principal et la cour aux arcades de style Renaissance sont protégés par les fameuses trois tours baroques surmontées de toitures à bulbe. Impressionnantes, elles symbolisaient le pouvoir de Stockalper. En effet, cet homme, né en 1609, marqua considérablement la ville. A la fois avocat réputé, homme politique respecté, homme d'affaires à succès, il devint très vite un des personnages les plus puissants du Valais. Il côtoya les plus grands et devint gênant dans sa région, si bien que le conseil complota contre lui et l'obligea à s'exiler à Domodossola. Il finit toutefois sa vie à Brigue, où il mourut en 1691. La ville, définitivement marquée de son empreinte, s'embellit de constructions, la plus colossale étant ce majestueux château. Restaurant sur place.

MUSÉE ALPIN
Tschill 7, Naters
✆ +41 79 290 90 23
Ce chalet alpin Nagulschbalmu, construit en 1606 par la famille Schweri, fut à l'origine une étape recommandée de l'alpage de Riederalp. Aujourd'hui, on visite le musée, sa cuisine équipée pour la fabrication des fromages, la cave à fromages, l'étable avec les chaînes d'attache forgées à la main et l'annexe qui servait à stocker le foin et qui fait désormais office de salle d'exposition consacrée à l'économie alpestre.

Sports – Détente – Loisirs

Sports – Loisirs

Randonnée au col du Simplon. Le col du Simplon possède une longue histoire. Il était un passage important entre le Valais et l'Italie du Nord, pour les commerçants, et même l'illustre Napoléon usa de cette route. De nos jours, la région du Simplon propose aux marcheurs de magnifiques paysages montagneux. Le chemin pédestre du col du Simplon débute vers l'Hospice et se poursuit du côté gauche de la vallée vers le sud pour approcher du village Simplon. Après une brève montée, le paysage débouche sur le sommet du Fletschhorn enneigé. Depuis ici, le parcours jusqu'à Homatta traverse les pâturages recouverts de fleurs des Alpes. Arrivé à Egga, franchissez le ruisseau et poursuivez ensuite le long de celui-ci jusqu'au village de Simplon. Départ : arrêt du bus Simplon Hospice. Arrivée : arrêt du bus Simplon village, poste. Prenez le bus depuis Brigue et pour le retour, reprenez le bus pour Brigue. Durée : 3 heures 45.

Détente – Bien-être

STATION THERMALE BRIGERBAD
Thermalbad Brigerbad ✆ +41 27 946 46 88
www.brigerbad.ch – info@brigerbad.ch
Ouvert tous les jours de 9h à 21h. Thermes adulte : 19 CHF pour 3h, 25 CHF pour la journée.
Ces thermes étaient déjà connus à l'époque romaine ! Les sources jaillissent entre 21°C et 50 °C ici. Les plus grandes piscines thermales de plein air en Suisse (de 27 à 37 °C) de 2600 m² avec la grotte, le toboggan alpin (182 m), le bassin-rivière, le château flottant, la piscine olympique, la piscine couverte… le tout restauré il y a peu. Idéal en famille.

GLETSCH ★★

On s'enfonce dans la Suisse germanophone profonde, par cette vallée de Conches. Gletsch est le dernier village valaisan sur le Rhône avant le canton d'Uri. Gletsch signifie « glacier », et une ville qui porte ce nom doit certainement se trouver à proximité immédiate d'un tel phénomène naturel. On aura l'occasion d'admirer le glacier du Rhône, qui permet de classer l'ensemble du site, monument d'importance nationale.

Sports – Détente – Loisirs

A Fiesch, le domaine skiable est suffisamment vaste pour ne pas souffrir des pics de concentration sur les pistes. Bel équipement : 7 téléskis et 1 télésiège. On fait aussi du ski de fond. On peut monter jusqu'à la station d'Eggishorn, à 2 900 m d'altitude. A Gletsch, un domaine skiable appréciable, avec 6 remonte-pentes, 85 km de pistes de ski alpin et 5 km de ski de fond.

Randonnée royale dans la vallée de Conches Fiesch. Découverte de toute la beauté des panoramas du Haut-Valais. Ce chemin longe le haut du versant de la vallée, franchissant des forêts denses et des pâturages. En bas, dans la vallée, on voit des villages et des hameaux typiques. Le sommet majestueux du Weisshorn se montre régulièrement à l'horizon. La randonnée royale commence à Bellwald, un petit village dominant Fiesch sur une terrasse ensoleillée. Depuis la station supérieure du téléphérique, le parcours commence par la route en direction de Wiler et Münster. Un peu plus loin, le parcours diverge à droite et descend vers Willer. La direction principale reste toutefois Münster. Après une longue montée, on arrive au Walibach. Après le Walibach, on poursuit via Bächital vers Münster, le chef-lieu de la vallée. C'est dans ce village pittoresque que se termine cette magnifique randonnée. Départ : station du téléphérique Bellwald. Arrivée : gare de Münsterm. Accès en téléphérique de Fiesch à Bellwald ; retour en train de Münster à Fiesch. Durée : 5 heures 15.

Randonnée. 200 km de sentiers de randonnées balisés pour se promener dans la région.

GRIMENTZ ★

La station reine du val d'Anniviers a de beaux arguments : 60 km de pistes (200 dans toute la vallée avec le même abonnement) et des altitudes vertigineuses (on atteint 3 000 m). Les estivants ne sont pas oubliés, avec des circuits VTT dans la montagne. On pratique également l'escalade et le parapente. Eté comme hiver, le sport est à l'honneur. A la fin du mois de septembre, on peut assister à une tradition bien vivace, la désalpe, suivie de combats de vaches.

Se loger

BECS DE BOSSON
Col du Bec des Bossons
✆ +41 27 475 19 79
www.becsdebosson.ch
becs-de-bosson@netplus.ch
Chambre double à partir de 65 CHF par personne. Petit déjeuner compris.
Ancien chalet situé à l'entrée du village, proposant neuf chambres décorées avec soin. Le salon réservé aux clients est un peu vieillot mais ses confortables fauteuils sauront vous réjouir au retour d'une journée de randonnée ou de ski. Ambiance familiale.

Sports – Détente – Loisirs

Le vallon de Moiry offre de nombreuses possibilités d'excursions mais aussi des restaurants et buvettes pour se détendre après l'escapade. On peut donc admirer le lac, le glacier, les alpages et le mur du barrage au gré des randonnées proposées. En tout, 120 km de sentiers pédestres et 80 km d'itinéraires VTT.

SAAS-FEE

Ce village de montagne a le bon goût d'être interdit aux voitures ! Dans son écrin de 13 sommets culminant à plus de 4 000 m d'altitude, dont l'Allalin, Swiss Glacier Mountain, c'est un petit paradis alpin. Cette station est plus récente que sa consœur Zermett, bien qu'aussi charmante. Si les hôtels se sont multipliés, l'ancien village agricole a gardé ses étables et ses chalets. Les chalets-hôtels y forment donc un ensemble assez joli et homogène. Aujourd'hui, venir à Saas-Fee signifie se retrouver au cœur des plus hautes montagnes suisses avec en hiver une garantie de neige, et un climat méridional doux. A faire, le chemin des Quinze-Chapelles qui commence sur une rive de la Viège, un peu en amont de Saas-Grund. Pour protéger leur environnement naturel et leur patrimoine, les habitants de Saas-Fee misent sur le maintien des traditions paysannes de la région.

ZERMATT

C'est la crème de la crème des stations de ski et des villages de montagne. Zermatt, 1 600 m d'altitude, est une magnifique station, alliant typicité, pistes de ski ouvertes toute l'année, sentiers de randonnées splendides, équipements invraisemblables rendant accessibles des sommets de toute beauté et panorama tout simplement exceptionnel, dont la seule vue du Cervin (Matterhorn, en allemand) dressé à 4 478 m, figure de proue, doigt de Dieu, invraisemblable sommet, impose le respect… Alentour : 29 sommets de plus de 4 000 m d'altitude. Les plus gourmands reconnaîtront cette montagne conique qui estampille les barres de chocolat Toblerone. Zermatt c'est cher, c'est snob, mais c'est aussi le paradis ! Un paradis piéton dans un écrin de sommets.

Zermatt émane de *zur matte*, « alpages » en allemand. Animé été comme hiver, Zermatt ouvre ses commerces, hôtels et restaurants à l'année et particulièrement ceux de la rue principale, la Bahnofstrasse qui aligne d'énormes chalets. Plus vous vous éloignez de la gare et plus l'escarpement gagne : l'occasion de faire travailler ses mollets. Les hôtels possèdent généralement des ascenseurs puissants, comme autant de prouesses techniques, au fond de longs tunnels creusés dans les parois rocheuses. Tunnels aussi pour les remonte-pentes privés ou les mini-funiculaires !

Transports

Zermatt est une station sans voitures ! On vient donc en train jusqu'à la gare de Zermatt ou on laisse sa voiture au parking du Matterhorn Terminal Täsch (2 000 places) pour prendre une navette (12 minutes). Chaque hôtel dispose ensuite de petites navettes électriques qui peuvent venir vous chercher à la gare. Il existe également des bus et des taxis électriques. Les horaires des bus sont affichés à chaque arrêt.

GLACIER EXPRESS
✆ +41 848 642 442
www.glacierexpress.ch
info@glacierexpress.ch
Départ de Zermatt, en horaire d'hiver, à 8h52, arrivée à Saint-Moritz à 16h55. Horaire d'été : départ principal de Zermatt à 8h52, arrivée à Saint-Moritz à 16h50. Train supplémentaire selon les dates. Réservation obligatoire. Aller à partir de 152 CHF en seconde classe et de 268 CHF en première classe.
Ce train suisse détient le record de l'express le plus lent du monde ! En 8 heures, il parcourt 270 km, entre Zermatt et Saint-Moritz. Mais cette route montagneuse est ce qui rend le voyage si merveilleux. En plus, la seconde classe est encore équipée de fenêtres que l'on peut ouvrir, idéal pour prendre des photos.

Pratique

ZERMATT TOURISME
Bahnhofplatz 5
✆ +41 27 966 81 00
www.zermatt.ch
info@zermatt.ch
Ouvert de 8h à 20h tous les jours.
Très dynamique, très sportif et très accueillant. L'office de tourisme de Zermatt vous accueille tous les jours pour vous orienter et vous conseiller sur les activités à faire durant votre séjour.

Se loger

Malgré un nombre de lits très important, l'hébergement, en haute saison, est assez problématique à Zermatt. Il vaut mieux réserver à l'avance. Sinon, c'est prendre le risque d'errer quelque temps dans les rues… Mais ce peut être aussi l'occasion de belles découvertes !

HÔTEL ADONIS
Luchernstrasse 31 ✆ +41 27 966 25 00
www.hotel-adonis.ch
info@hotel-adonis.ch
Chambre simple à partir de 95 CHF, chambre double à partir de 160 CHF. Petit déjeuner inclus.
Hôtel confortable au décor de montagne assez kitsch mais néanmoins chaleureux. Les chambres, bien qu'un peu usées, sont agréables et comportent un balcon. Au rez-de-chaussée, le bar-salon permet de boire un verre en toute tranquillité. Au pied de l'hôtel, le jardin et sa balançoire avec toboggan attendent les enfants. Il existe également une petite salle de sport et un sauna, ainsi qu'une salle pour entreposer ses skis. Le petit déjeuner complet et le service personnalisé promettent un séjour de tout repos. Le plus : sa situation à seulement 8 minutes de marche de la télécabine.

HÔTEL MATTERHORNBLICK
Kirchstrasse 38 ✆ +41 27 967 2017
www.matterhornblick.ch
info@matterhornblick.ch
En été, chambre simple à partir de 90 CHF et chambre double à partir de 158 CHF ; en hiver, chambre simple à partir de 90 CHF et chambre double à partir de 175 CHF. Petit déjeuner inclus.
Tenu par la famille Julen, cet hôtel vous assurera un accueil personnalisé et des conseils sportifs avisés dans tous les domaines ! Il offre toutes les commodités dont on peut rêver, pour un très bon rapport qualité/prix. De plus, outre l'excellent service, les saunas, bain turc et bain bouillonnant sont bien agréables après une journée de ski ou une balade en montagne.

PARKHOTEL BEAU-SITE
Brunnmattgasse 9 ✆ +41 27 966 68 68
www.parkhotel-beausite.ch
info@parkhotel-beausite.ch
En été, chambre simple à partir de 190 CHF et chambre double à partir de 330 CHF. En hiver, chambre simple à partir de 200 CHF et chambre double à partir de 350 CHF. Petit déjeuner inclus.
L'un des très nombreux hôtels de luxe de Zermatt. Magnifique palace superbement éclairé en hiver, le Parkhôtel Beau-Site a fait rêver plus d'un passant. Le centre wellness est particulièrement réussi. Un 4-étoiles qui en vaut… cinq.

WEISSHORN
Am Bach 6 ✆ +41 27 967 11 12
www.holidaynet.ch/weisshorn
welcome@weisshorn-zermatt.ch
Chambre simple à partir de 66 CHF, chambre double à partir de 128 CHF. Petit déjeuner inclus.
Petit hôtel simple et charmant qui bénéficie d'un bon environnement (à la fois la vue et les commerces) et d'un très bon rapport qualité/prix.

Se restaurer

CAFÉ DU PONT
Oberdorfstasse 7 ✆ +41 27 967 43 43
Ouvert tous les jours de 11h à 22h. Fermé en novembre. Plats de 10 CHF à 24 CHF.
Charmant restaurant au-delà de l'église qui propose une carte courte mais efficace et certainement la moins chère de Zermatt : fondue, assiette de viandes séchées, saucisse et *rösti*… ainsi qu'un très bon hamburger-frites !

CHEZ HEINI
Wiestistrasse 45
✆ +41 27 967 16 30
www.dandaniell.ch
Ouvert tous les jours en hiver ; fermé le dimanche et le lundi en été ; fermé au printemps et en automne. Plats à partir de 23 CHF.
Certainement le meilleur restaurant de Zermatt et l'ambiance la plus sympathique grâce à un propriétaire à la fois chef, chanteur, écrivain et comique. J'ai nommé Dan Daniell ! On y sert une cuisine raffinée avec ce qu'il faut d'inventivité. Cette adresse étant très prisée, il faut réserver au moins un mois à l'avance… Mais vous pouvez toujours tenter votre chance la veille !

WALLISERKANNE
Bahnhofstrasse 32 ✆ +41 27 966 46 10
www.walliserkanne.ch
walliserkanne@zermatt.ch
Cuisine ouverte tous les jours de 11h30 à 14h et de 18h à 22h ; pizzeria de 11h30 à 23h. Compter 23 CHF pour une fondue, 33 CHF pour du poisson et 25 CHF pour une pizza.
Dans le cadre typique d'un chalet ancien (1889), on savoure des spécialités valaisannes (fondues, croûte au fromage…), des pâtes, un bon choix de poissons, mais surtout de délicieuses pizzas cuites au feu de bois. L'accueil est chaleureux, le service attentionné. Très bonne adresse où vous êtes sûrs de ne pas dépenser plus qu'il ne faudrait.

Sortir

Pas besoin d'aller bien loin, la plupart des restaurants et bars sont situés sur la Bahnofstrasse.

BROKEN BAR DISCO
Hotel Post. Bahnhofstrasse 41
✆ +41 27 967 19 31
www.hotelpost.ch
Ouvert tous les jours de 22h à 3h30.
Situé au sous-sol de l'hôtel Post, le Broken Bar est la plus ancienne cave à voûtes de Zermatt et constitue LA boîte de la station où tous les skieurs du jour revêtent leurs plus beaux atours de *night clubber*. La piste est en réalité un fût de vin, tout naturellement.

Zermatt

GRAMPI'S PUB
Bahnhofstrasse 70
✆ +41 27 967 77 75
www.grampis.ch
info@grampis.ch
Ouvert tous les jours de 9h à 2h.
L'endroit idéal pour boire un verre après une journée de ski, confortablement installé sur les canapés du fond, près de la cheminée, ou debout devant l'un des grands écrans, les jours de matchs importants. Le soir, le piano à queue blanc laqué prend toute son importance quand son musicien-humoriste s'y installe, pour jouer du blues ou du jazz, avec ses pieds parfois ! Leur slogan – « The place to be in Zermatt ! Where people meet & eat ! » – est assez vrai !

À voir – À faire

HIGH ALTITUDE RESEARCH STATIONS – JUNGFRAUJOCH – OBSERVATOIRE DU SPHINX
www.hfsjg.ch
Le site de Jungfraujoch est accessible toute l'année par les chemins de fer Jungfrau. Itinéraires possibles : Interlaken Est – Lauterbrunnen – Kleine Scheidegg – Jungfraujoch / Interlaken Est – Grindelwald – Kleine Scheidegg – Jungfraujoch. Les tarifs, à partir de 91 CHF environ, varient selon la saison et le forfait choisi.
Le spectaculaire Jungfraujoch – observatoire du Sphinx – se situe entre les deux sommets Jungfrau et Mönch, à une altitude de 3 466 m dans les Alpes bernoises, à la frontière entre les cantons de Berne et du Valais, non loin du glacier d'Aletsch. Il est accessible par les chemins de fer de la Jungfrau à partir du col ferroviaire de Kleine Scheidegg, avec un trajet en partie souterrain qui vaut à lui seul le détour, qui passe notamment à travers la roche de l'Eiger et du Mönch, pour une arrivée à la gare ferroviaire située à 3 454 m d'altitude, soit la plus haute d'Europe !
Implanter dans un site aussi incroyable une telle infrastructure a été rendu possible par la construction de cette ligne de train. Les prémices d'un tel projet datent de l'inauguration du Mont Washington (New Hampshire, USA) en 1869, premier chemin de fer à crémaillère dans le monde, avant même celui du Mont Rigi en Suisse, datant de 1871, premier chemin de fer à crémaillère en Europe. L'une des principales contraintes rencontrées pour sa construction n'est pas d'ordre technique, mais physiologique : à cette époque, on se demande en effet comment va réagir le corps humain dans le cas d'une montée aussi rapide à une telle altitude ? C'est finalement en 1893 qu'Adolf Guyer-Zeller, industriel et passionné de chemin de fer de l'Oberland zurichois, impose son projet : il conseille de ne pas commencer la ligne ferroviaire depuis la vallée près de Lauterbrunnen, mais à partir de la gare au sommet de la voie ferrée Wengernalp, à Kleine Scheidegg. Ce projet est ambitieux, traversant des massifs montagneux exceptionnels, avec quatre stations créées le long du trajet. Adolf Guyer impose également que la motrice du train fonctionne à l'énergie électrique, une technologie encore balbutiante à l'époque. Le feu vert final est donné lorsque des tests

physiologiques rassurants sont réalisés au cours de diverses expéditions faites depuis Zermatt, avec des voyageurs cobayes installés dans des chaises à porteurs sur des mules, puis montés rapidement jusqu'en haute altitude. La construction commence en 1896 et se déroule par étapes successives. Plusieurs drames viennent retarder l'avancement des travaux, dont la mort soudaine d'Adolf Guyer-Zeller, seulement six mois après l'ouverture du premier tronçon, et l'explosion accidentelle de 30 tonnes de dynamite en 1908 ! La ligne ferroviaire est finalement achevée en 1912, avec près de 10 ans de retard. Aujourd'hui modernisée, cette rame permet aux voyageurs de monter rapidement et en toute sécurité jusqu'à l'observatoire. Celui-ci est constitué de plusieurs bâtiments. La station de recherche de haute altitude d'abord, inaugurée en 1931, où les scientifiques travaillent sur de vastes recherches dans des domaines aussi divers que la physiologie, la météorologie, la glaciologie, les radiations, l'astronomie, etc. L'observatoire Sphinx pour sa part, emblème du site, date de 1937 ; sa coupole astronomique de 1950. La station de recherche comprend cinq laboratoires, un pavillon pour la recherche sur les rayons cosmiques (un domaine particulièrement favorable en haute altitude), un atelier mécanique, une bibliothèque, une cuisine, un salon, dix chambres à coucher, deux salles de bains et le logement des gardiens.
L'observatoire Sphinx comprend deux grands laboratoires, une station d'observation météorologique, un atelier, deux terrasses pour les expériences scientifiques, une coupole astronomique et météorologique. La coupole astronomique n'est plus utilisée pour la recherche sur l'astronomie mais elle est encore équipée d'un télescope de 76 cm de diamètre. Hélas, ces zones scientifiques ne sont pas accessibles au public… Mais le site est tellement spectaculaire, et la vue sur les massifs montagneux tellement splendide (à faire impérativement par beau temps), qu'il serait malheureux de ne pas vivre une telle expérience. D'autant que d'autres surprises attendent le visiteur sur place, Palais de glace, cinéma panoramique surprenant, balades vers les glaciers, etc.

ZERMATLANTIS-MUSÉE DU MONT CERVIN

En tournant à droite, en face de l'hôtel Mont Cervin.

Vous y trouverez toutes les informations nécessaires sur les ascensions du Cervin. Juste à côté a été édifiée une église anglaise, avec son petit cimetière, et une minuscule bibliothèque où les habitants peuvent emprunter des romans en anglais. Des offices ont lieu dans cette même langue.

Sports – Détente – Loisirs

En été comme en hiver, l'offre de balades et d'excursions organisées est large. Randonnées pédestres ou VTT, via ferrata, tour ou ascension du mont Cervin, circuits en traîneaux, balades en raquettes, descentes au clair de lune depuis le Rothorn paradise… Le mieux est de se renseigner auprès de l'office de tourisme de Zermatt ou de s'y procurer le guide *Magie de la montagne*.

Été

De début juillet à fin octobre, six téléskis ainsi qu'un téléphérique servent le plus haut domaine de ski d'été dans les Alpes. Ne ratez pas la découverte du palais de glace ! Un palais de glace naturel campé aux environs de la station du Petit Cervin (Matterhorn Glacier Paradise), à 3 810 m au-dessus du niveau de la mer, offre à ses visiteurs une vue captivante de l'univers de la neige et de la glace. Pour les amoureux de la nature et de la randonnée, 400 km de chemins balisés s'offrent à vous.

Ski

313 km de pistes, avec une coulisse unique dans le domaine skiable international suisse-italien, vous feront vivre des moments très diversifiés. A noter qu'il existe des casiers au départ et à l'arrivée du télécabine pour laisser vos sacs à dos, chaussures, etc. (2 CHF pour 24 heures). Les tarifs des forfaits sont indécents, mais le domaine en vaut toutefois la peine.

Ascension du Mont Cervin

L'ascension du mont Cervin est l'une des plus prisées avec le mont Blanc. La plupart des alpinistes choisissent aujourd'hui l'arête nord-est (le Hörnligrat), en partant du Schwarzsee paradise au Hörnlihhütte (refuge du Hörnli). A partir d'ici, il faut compter 5 heures d'escalade. Attention, cette ascension n'est accessible qu'aux randonneurs confirmés et il est important d'être accompagné par un guide (se renseigner au centre alpin).

ALETSCH

Le plus long glacier d'Europe (24 km de longueur pour une surface totale de 86 km²) est encerclé par les montagnes. Ce chef-d'œuvre de la nature se trouve en bordure de la forêt d'Aletsch. La forêt d'Aletsch avec ses arbres séculaires et ses nombreux animaux sauvages est un des plus étonnants chemins de randonnées de la région d'Aletsch. Au cœur de la réserve naturelle d'Aletsch et de la région inscrite au patrimoine mondial naturel de l'Unesco, la forêt d'Aletsch offre des panoramas mystérieux. Vous pouvez aussi traverser cette région fantastique en hiver en raquettes à neige avec un guide. Divers organisateurs proposent des balades dans le respect de la nature.

L'OUEST

MARTIGNY

Dans cette petite ville de 17 900 habitants, située au coude du Rhône, se mêlent histoire et culture. Durant la belle saison ne manquez pas la visite du château de la Bâtiaz, dont la construction remonte au XIIIe siècle. Du haut de son donjon, vous admirez un magnifique panorama sur toute la plaine du Rhône. Valent également le détour : le Manoir de la ville, imposante maison patricienne du XVIIIe siècle aménagée en lieu d'expositions, l'église paroissiale qui abrite les vestiges de la première cathédrale paléochrétienne du Valais et le moulin Semblanet classé monument historique. Mais, surtout, Martigny abrite la fameuse Fondation Pierre Gianadda qui propose des expositions artistiques de très haut niveau. Autre point d'intérêt : le Musée dédié au col et aux chiens Saint-Bernard. L'été, les routes des alentours de Martigny sont bordées de vergers d'abricotiers. Vente directe chez les producteurs de fruits à maturité.

Transports

Comptez 30 minutes en voiture ou en train (17,6 CHF l'aller adulte) depuis Montreux.

Se restaurer

CAFE NATIONAL
25 Rue du Bourg ✆ +41 27 722 53 90
www.cafenational.ch – info@cafenational.ch
Ouvert tous les jours sauf dimanche et lundi. Entrées de 8 à 19 CHF, carte de 22 à 46 CHF, desserts dès 10 CHF.
Dans le vieux quartier de Martigny règne une ambiance toute particulière. Lydie, Daniel et leur fille exercent en famille dans une allégresse qui se ressent jusque dans les plats. Passionnés de voyage, ils agrémentent leurs mets de délicates touches d'ailleurs. On déguste des produits locaux comme les asperges de Saillon accompagnées de gambas et piment d'Espelette. L'ambiance « bouchon lyonnais » se traduit aussi dans la carte avec quelques recettes typiquement françaises comme la côte de cochon gratinée ou encore le ris de veau aux morilles et asperges. Une très belle terrasse dans un coin paisible et authentique de Martigny.

LA VACHE QUI VOLE
2 B place centrale ✆ +41 27 722 38 33
www.lavachequivole.ch
info@lavachequivole.ch
Tous les jours de 10h30 à 1h du matin. Plat : 25 CHF.
Un restaurant bar à vin branché au nom bien poétique ! L'endroit idéal pour faire une halte gourmande, quel que soit l'horaire de la journée. En matinée, profitez d'un café confortablement installé dans les canapés en cuir à l'intérieur ou au soleil sur la terrasse. Midi et soir, le restaurant propose une gamme variée de tapas accompagnées de vins de la région. La Vache qui Vole c'est aussi, depuis 2013, deux chambres d'hôtes qui donnent côté cour, sur le vignoble de Martigny et le château de la Batiaz.

À voir – À faire

FONDATION PIERRE-GIANADDA
59 Rue du Forum ✆ +41 27 722 39 78
http://www.gianadda.ch
info@gianadda.ch
Ouvert tous les jours de 9h à 19h (juin-novembre) et de 10h à 18h (novembre-juin). Entrée 18 CHF, seniors 16 CHF, étudiants 10 CHF. Gratuit jusqu'à 10 ans.
Fondé par Léonard Gianadda, en mémoire de son frère décédé, ce musée, fleuron de la ville, propose des expositions de niveau international. Une fondation d'art unique en Suisse romande par la qualité de ses expositions.

- **Musée de l'Automobile.** Cet espace abrite une riche collection d'une cinquantaine de véhicules rares en état de marche : Stanley à vapeur, Benz de 1897, Delauney-Belleville du tsar Nicolas II de Russie, Rolls-Royce Silver Ghost, Hispano-Suiza, Mercedes SSK… Plus curieux, des voitures de fabrication suisse, comme ces Pic-Pic, ces Martini ou ces Turicum.
- **Le Vieil Arsenal.** Ouvert d'avril à octobre. Situé dans les jardins de la Fondation, le Vieil Arsenal présente une exposition passionnante : Léonard de Vinci, l'inventeur. Plus d'une centaine de fac-similés de maquettes illustrent la puissance créatrice de cet artiste.
- **Et aussi :** retrouvez des expositions temporaires, le parc de sculptures, le Musée Gallo Romain et la collection Franck.

MUSÉE DE L'AUTOMOBILE FONDATION PIERRE-GIANADDA
Rue du Forum 59
www.gianadda.ch
info@gianadda.ch
Cet espace abrite une riche collection d'une cinquantaine de véhicules rares en état de marche : Stanley à vapeur, Benz de 1897, Delauney-Belleville du tsar Nicolas II de Russie, Rolls-Royce Silver Ghost, Hispano-Suiza, Mercedes SSK… Plus curieux, des voitures

de fabrication suisse, comme ces Pic-Pic, ces Martini ou ces Turicum. De quoi faire saliver les collectionneurs !

MUSÉE ET CHIENS DU SAINT-BERNARD
Fondation Bernard et Caroline de Watteville
34 Rue du Levant
✆ +41 27 720 49 20
www.museesaintbernard.ch
info@museesaintbernard.ch
Ouvert tous les jours de 10h à 18h. Tarifs : adulte 12 CHF, enfant/étudiant 7 CHF, famille 25 CHF.
Situé dans l'ancien arsenal jouxtant l'amphithéâtre romain, ce musée vivant accueille œuvres d'art et documents relatant le passé de l'hospice et du col du Grand-Saint-Bernard. Vous pourrez aussi y admirer la frimousse des légendaires chiens Saint-Bernard qui se laissent volontiers photographier et caresser. Restaurant sur place.

LE VIEIL ARSENAL FONDATION PIERRE-GIANADDA
www.gianadda.ch – falg@gianadda.ch
D'avril à octobre.
Situé dans les jardins de la Fondation, le Vieil Arsenal présente une exposition passionnante : Léonard de Vinci, l'inventeur. Plus d'une centaine de fac-similés de maquettes illustrent la puissance créatrice de cet artiste.

Visites guidées

BOUTIQUE DE LA DISTILLERIE MORAND
Rue de plaisance, 2
✆ +41 27 722 20 36
www.morand.ch – info@morand.ch
Tous les samedis. Consulter les dates sur Martigny.com. Tarif par personne : 15 CHF. Visite guidée des locaux, dégustation des produits Morand, dégustation de sirops pour les enfants. Événements, dégustations et cours de cocktails.
Un plongeon dans l'eau-de-vie est indissociable d'une visite chez Morand. Depuis quatre générations, la maison s'impose lorsqu'on traverse ou séjourne dans le Valais ! La distillerie fonctionne depuis 1889 et fabrique le produit le plus emblématique du Valais : son eau-de-vie. La visite guidée vous explique comment se fabrique la fameuse eau-de-vie Abricotine AOP, Williamine. Vous déambulerez autour des alambics et découvrirez tous les secrets de fabrication : sélection des fruits à la main, broyage, cuve de fermentation d'octobre à mars pour transformer le sucre en alcool grâce aux levures, distillation dans un des quinze alambics où le moût est acheminé, et calibrage de l'alcool en ajoutant de l'eau minéralisée pour réduire le taux d'alcool. Toutes les anecdotes vous seront décrite, jusqu'à savoir comment la poire rentre dans la bouteille ! Bien sûr, vous terminerez par une délicieuse dégustation de liqueurs, d'eaux-de-vie et de sirops.

Cours de cocktails. Durant l'année, des cours de cocktails sont régulièrement organisés. C'est une bonne occasion d'apprendre à assembler les saveurs et découvrir l'art de faire des cocktails avec le lexique des instruments utilisés.

Shopping

APOTHI BIÈRES
Rue du Léman 33 ✆ 41277222410
www.apothibieres.ch
chope@apothibieres.ch
Ouvert : mercredi, jeudi, vendredi de 11h à 18h30 et samedi de 11h à 17h.
Pour les amateurs de malt et houblon, une seule direction l'Apothibières ! Un magasin qui présente pas moins de 300 bières du monde entier et met à l'honneur les bières des brasseries locales. De quoi diversifier du Fendant et des vins valaisans !

BOUTIQUE DE LA DISTILLERIE MORAND
Rue de plaisance, 2 ✆ +41 27 722 20 36
www.morand.ch – info@morand.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 18h30 h et le samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h. La boutique propose : eaux-de-vie, liqueurs, sirops, épices du Grand-Saint-Bernard.
La vie sans eau-de-vie, est-ce possible ? A chaque eau-de-vie sa terre d'élection. La poire Williamine a trouvé la sienne en Valais, à Martigny, où André Morand a commencé à extraire de ce fruit, dans les années 1940, ses arômes essentiels, ses fragrances et les rassembler dans un spiritueux aujourd'hui mondialement connu. Morand a élargi sa gamme avec une version douce de ses Williamine et Abricotine, deux liqueurs d'eaux-de-vie bien équilibrées et qui se marient à merveille, par exemple, avec un plateau de fromage. Le magasin de la distillerie vous donne l'occasion de découvrir l'ensemble de la gamme des produits Morand dans un cadre authentique, boisé, à deux pas de la Fondation Giannada et du vieux et charmant bourg de Martigny. Sirops, liqueurs, eaux-de-vie… depuis plus de 70 ans la maison a renforcé sa réputation et a développé ses compétences et ses spécialités. Parmi les produits de la maison, la liqueur de génépi et une gamme de produits bio alcoolisés ou non (les tisanes, par exemple). Cette distillerie de tradition associe techniques anciennes et modernes mais toujours respectueuses de l'environnement, notamment en pratiquant la culture raisonnée. Un AOP Valais incontournable et un magasin à visiter absolument.

LIBRAIRIE BAOBAB
Avenue de la Gare 42 ✆ +41 27 722 34 10
www.librairie-baobab.ch
contact@librairie-baobab.ch
Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 18h30 et le samedi de 9h à 17h.
Une équipe de femmes très accueillantes qui sauront vous donner le goût des livres et trouver l'ouvrage qui vous correspond. Dans un décor design et coloré, la librairie se veut avant-gardiste et souhaite réinventer le goût de lire. Le Baobab fait référence à l'arbre à palabres cher aux Africains.

OVRONNAZ

Une petite halte à Ovronnaz permet d'apprécier le calme et la détente, version Suisse. Station de ski renommée Ovronnaz est aussi une station thermale appréciée des locaux comme des visiteurs.

Sports – Détente – Loisirs

Sports – Loisirs

La station de ski d'Ovronnaz offre un vaste domaine, avec 2 télésièges, 6 téléskis qui montent jusqu'à 2 500 m d'altitude et 25 km de pistes de ski de fond. L'été, 150 km de sentiers pédestres. Après le ski ou la randonnée, vous pouvez vous offrir une escale détente au Centre Thermal Thermalp.

Détente – Bien-être

THERMALP LES BAINS D'OVRONNAZ
✆ +41 27 305 11 00
www.thermalp.ch – info@thermalp.ch
Ouvert tous les jours de 8h à 20h30 et en hiver jusqu'à 21h. Entrée adulte 21 CHF, bain et spa pour 41 CHF. Logement en résidence hôtelière 3-étoiles, petit déjeuner buffet, entrée aux Bains, au spa et au fitness dès 139 CHF par personne et par nuit.
Après une journée de ski dans cette jolie station à 30 min de Martigny, rien de mieux que de profiter des vertus et des bienfaits des eaux thermales tout en jouissant d'une vue et d'un ensoleillement uniques. Trois piscines thermales intérieure et extérieure avec jets de massage, cascades, cols de cygne, etc. Pour approfondir ces moments de détente, les Bains d'Ovronnaz proposent également le Panoramic Alpine Spa, un espace de 1 000 m². Hammam et sauna sont séparés en deux zones distinctes, l'une naturiste, l'autre conventionnelle avec costume de bain. Egalement un grand bain bouillonnant et possibilité de massages, soins du corps et du visage. De nombreuses formules sont proposées, dont certaines incluant les forfaits de ski, ainsi que des repas et l'hébergement au sein du centre thermal.

SAINT-MAURICE

L'histoire de Saint-Maurice (aujourd'hui 4 000 habitants) commence avant celle de J.-C. D'abord celtique et connue sous le nom d'Acauno, elle est le chef-lieu de la tribu des Nantuates. Sa position stratégique, à l'entrée de la vallée du Rhône, et à l'orée de plusieurs vallées, attire les Romains, qui y établissent une garnison militaire et un poste de douane lors de la conquête de la Gaule. Elle est aussi un lieu de passage commercial pour les marchandises transitant de l'Italie à la Gaule. Maurice était un chef de légion thébaine, qui subit le martyre dans la ville, avec tous ses soldats, à la fin du IIIe siècle. Et c'est ainsi qu'Acauno est devenue Saint-Maurice d'Agaune. A partir du VIe siècle, la ville est un important centre religieux, avec une abbaye très fréquentée. Aujourd'hui encore, ce chef-lieu du district du Bas-Valais est le siège de plusieurs monastères et congrégations religieuses. L'abbaye vient de connaître d'importantes rénovations : publications et animations dans le cadre des festivités de son 1 500e anniversaire. Un joyau pour la région.

ABBAYE DE SAINT-MAURICE
Avenue d'Agaune 19 ✆ +41 24 485 15 34
www.abbaye-stmaurice.ch
visite@abbaye-stmaurice.ch
Fermée le lundi. Entrée adulte 15 CHF, enfant 9 CHF. Famille : 36 CHF. Prévoir 1h30 de visite. Audioguides en version adultes et enfants.
L'abbaye de Saint-Maurice doit son origine au sanctuaire élevé sur le tombeau de saint Maurice et de ses compagnons martyrs, soldats thébains morts témoins de leur foi vers l'an 300. Vers 380, saint Théodore, dit aussi saint Théodule, évêque d'Octodure (Martigny), dépose les reliques des martyrs dans un sanctuaire au pied de la falaise. Le 22 septembre 515, le roi burgonde saint Sigismond fonde le monastère et inaugure la « laus perennis » , — la louange perpétuelle —, sur le tombeau des martyrs. Le monastère d'Agaune ainsi fondé abrite une communauté de moines préposés à la garde du sanctuaire et à l'accueil des pèlerins. Au IXe siècle, des chanoines succèdent aux moines, qui adoptent en 1128 la règle de saint Augustin. Le culte des martyrs se développe et se répand dans toute l'Europe. La terre d'Agaune devient un centre spirituel du second royaume de Bourgogne (888), puis de la dynastie des Savoie.
Aujourd'hui, l'abbaye poursuit sa vocation liturgique sur le tombeau des martyrs, veillant à demeurer un centre de prière, d'accueil, de rencontre et d'étude. Les 48 religieux exercent leur ministère dans les paroisses voisines, dans l'enseignement au collège-lycée de l'abbaye et dans les missions. Au sein de la basilique, une

nouvelle chapelle dédiée aux martyrs a été récemment inaugurée. Elle est de toute beauté et invite à la méditation et à la paix.
Quant au parcours de visite (avec audioguide), il est basé sur la lumière et l'image, symboles de la connaissance et de la foi. Il témoigne d'une histoire exceptionnelle : celle d'une communauté religieuse vivante, miraculeusement préservée, et constituant le témoignage unique d'une activité spirituelle et culturelle sans équivalent dans le monde occidental chrétien. La visite débute par la basilique actuelle qui date du XVIIe siècle, restaurée et agrandie au milieu du XXe siècle. La visite se poursuit dans le site archéologique, les catacombes, et se termine avec la découverte du trésor abbatial qui avait été montré au Louvre, à Paris, durant les travaux menés à Saint-Maurice pour préparer le jubilé des 1 500 ans.

CAFE RESTAURANT DE LA GARE
Place de la Gare ✆ +41 24 485 13 60
www.caferestaurantdelagare.ch
lafarge@bluewin.ch
Côté restaurant, compter 45 CHF pour un plat. Le menu du jour de la salle bistrot est à 20 CHF (environ 25 CHF à la carte). Fermé le dimanche et le lundi soir.
La seule étape réellement gastronomique à Saint-Maurice se situe assez judicieusement en face de la gare. Dans un grand bâtiment se trouve une salle chaleureuse et familiale. La cuisine de Stéphane Marchand est goûteuse et raffinée, à base d'honnêtes produits. On boit le bon fendant de M. Zufferey. Le service, assuré par Patricia, la femme du chef, n'est pas guindé mais très professionnel.

OFFICE DU TOURISME DE ST-MAURICE
Avenue des Terreaux 1 ✆ +41 24 485 40 40
www.saint-maurice.ch
tourisme@st-maurice.ch
Ouvert le lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h. Le samedi (de juillet à septembre), de 9h à 12h.

LE PHILOSOPHE
Avenue d'Agaune 3 ✆ + 41 24 485 22 03
www.lephilosophe.ch
sabrinici@gmail.com
Ouvert du lundi et jeudi de 7h à 23h, mardi de 7h à 18h (sauf soirs de spectacles 23h), mercredi fermé (soirs de spectacle ouvert de 17h30 à 23h), vendredi de 7h à minuit et samedi de 8h à minuit. Dimanche de 8h à 23h. Cuisine de 11h30 à 14h et de 18h30 à 22h. Menu du jour avec buffet d'entrées : 18 CHF. Plats entre 28 et 46 CHF.
Une adresse de pays vivante et chaleureuse. Au centre-ville, à deux pas du lycée de l'abbaye, une grande salle vitrée avec comptoir et buffet vous accueille. Service rapide et sympathique, ambiance joyeuse et populaire. Depuis 20 ans, ce Philosophe anime le quartier et régale ses clients.

LES MARÉCOTTES ★

LES GORGES DU TRIENT
www.trientnature.ch
info@trientnature.ch
Ouvert de 9h30 à 18h non-stop. La visite dure environ une demi-heure. Tarifs : 5 CHF enfant, 7 CHF adulte.
A partir de Vernayaz, une excursion d'une demi-heure magique dans ces gorges, au fond desquelles coule un torrent. On marche sur l'un des plus hauts ponts d'Europe puisqu'il atteint 200 m.

MAISON DU TOURISME DE SALVAN/ LES MARECOTTES
La Gare 1 ✆ +41 27 761 31 01
www.valleedutrient-vallorcine.com
marecottes@valleedutrient.ch
Ouvert tous les jours, 8h10-12h15 et 13h-17h05.
L'office vous permet d'avoir des informations sur toute la Vallée du Trient.

TRIENT ★

Petit village de 150 âmes au pied du glacier du même nom. Le glacier du Trient et le col de la Forclaz sont les sites les plus connus de la commune, petit coin de paradis dans une nature restée sauvage. De nombreux randonneurs y font escale en été, en suivant le tracé du Tour du Mont-Blanc. En hiver, Trient devient le camp de base idéal pour les amateurs de randonnée à ski.

VERBIER SAINT-BERNARD ★★

Le Val de Bagnes et Verbier ont leurs fidèles. Cette station de ski réputée et en pleine expansion est particulièrement fréquentée par la jeunesse. Jolie alliance entre architecture contemporaine et traditionnelle, entre charme authentique du paysage alpin et confort des infrastructures modernes, Verbier est à découvrir absolument ! Les sports sont le point fort de la région. Aux 2 500 habitants à l'année, s'ajoutent 30 000 touristes en haute saison. Se garer à Verbier est un vrai casse-tête donc pour accéder à la station, mieux vaut laisser votre voiture au parking (gratuit) du Châble et prendre les télécabines Châble-Verbier (compris dans le forfait remontées mécaniques). Si vous arrivez en train, vous descendrez dans tous les cas à Châble.
Cette station très vivante offre un panel complet d'activités sportives, une multitude de commerces, de restaurants et d'hébergements, du plus simple au plus luxueux.

Pratique

OFFICE DE TOURISME
Place centrale
✆ +41 27 775 38 88
www.verbier.ch
info@verbier.ch
Ouvert tous les jours en saison touristique (été, hiver) 8h – 12h et 13h à 17h30.
Outre ce bureau principal situé au centre de la station, il existe un point info à la gare du Châble.

Se loger

CHALET DE FLORE
Rue de Medran 20
✆ +41 27 775 33 45
www.chalet-flore.ch
contact@chalet-flore.ch
Chambre de 230 à 650 CHF. Petit déjeuner : 30 CHF.
Cet établissement de grand charme, authentique chalet au cœur de la ville, est situé à 200 m du départ principal des remontées mécaniques (Médran). Chambres spacieuses et très calmes avec une décoration de boiserie chaleureuse. Salon avec feu de cheminée, bar, garages privés et parking extérieur, ski-room, séchage quotidien de vos chaussures, sauna privé et accès direct au magasin de sport attenant.

HÔTEL FARINET
Place Centrale
✆ +41 27 771 66 26
www.hotelfarinet.com
enquiry@hotelfarinet.com
Chambre double à partir 420 CHF. Petit déjeuner compris.
L'Hôtel Farinet se trouve en plein centre de Verbier et à 5 min à pied de la télécabine principale au Médran. Belles chambres douillettes et très bien décorées, avec tout le confort nécessaire. On trouve aussi un bar d'after-ski avec des groupes en live, le lounge bar, un bar à cocktails aux couleurs boisées et une boîte de nuit, le Casbah.

HÔTEL LES TOURISTES
Route de Verbier 134
✆ +41 27 771 21 47
www.hoteltouristes-verbier.ch
verbier@verbier.ch
Situé dans le vieux village de Verbier, il est le premier établissement en vue en arrivant, entre les deux églises du village et 50 m après la boulangerie Michellod.
Chambre simple 60/70 CHF, chambre double 110/175 CHF. Petit déjeuner compris.
Cette petite pension offre une atmosphère familiale dans un logement rustique baigné dans les traditions locales. 16 chambres petites mais agréables qui sent bon l'atmosphère montagnarde.

MAISON D'ACCUEIL DE LA PAROISSE CATHOLIQUE (MAP)
Route de Verbier 140
www.mapverbier.ch
map@verbier.ch
A côté de la grande église blanche de Verbier-Village.
Fermé en basse saison. Adulte 50 CHF, enfant 40 CHF, chambre triple 150 CHF, chambre pour 6 : 300 CHF. Réduction pour les membres du clergé ou d'une congrégation religieuse. Petit déjeuner au tea-room « La Mareinda » 14 CHF. Wi-fi.
C'est l'ancienne cure du village. Ouverte à tous à condition de respecter les valeurs chrétiennes, cette maison propose 18 lits répartis en 5 chambres simples mais parfaitement tenues. Ambiance résolument conviviale. Il est possible d'utiliser la cuisine commune.

Se restaurer

LE FER A CHEVAL
Rue de Médran
✆ +41 27 771 26 69 – feracheval.ch
Restaurant pizzeria. Cuisine ouverte tous les jours de 11h30 à 23h. Comptez à partir de 25 CHF le plat.
L'offre culinaire est nombreuse et large au Verbier. Traditionnelle, gastronomique ou/et internationale ! Difficile de faire un choix. Ce restaurant est l'un des lieux préférés des habitués de Verbier, notamment pour son ambiance animée (et ses soirées déguisées !) au premier étage. On y sert des plats du jour, un bon choix de viandes, des pâtes et des pizzas.

Sortir

PUB MONT FORT
Chemin de la Tinte 10
✆ +41 27 771 48 98
www.pubmontfort.com
Pub. Ouvert tous les jours. Tapas dès 7 CHF, salade dès 17 CHF, burger 20 CHF.
Une ambiance festive… LE bar mythique de Verbier, qui réunit une clientèle plutôt jeune et sportive depuis les années 1970. Côté boisson, le choix de cocktails inventifs est large. 30 shakers, 5 shots à la carte ! Et si la faim vous prend, commandez sans hésiter le Mont Fort Burger ! Soirées animées en perspective. Happy hours : 16h-17h.

À voir – À faire

LA GALERIE DU CHOCOLAT
Route de Verbier station 65
Derrière l'USB
✆ +41 27 565 46 46
Ouvert tous les jours de 9h à 12h15 et de 14h à 18h.
De quoi fondre de plaisir ! Cette chocolaterie est la première galerie en Suisse à présenter les créations de plusieurs chocolatiers suisses et étrangers. Le principe ? Comme une galerie d'art, la maison invite chaque année plusieurs artisans maîtres chocolatiers. Egalement à la vente : un large choix de thés de la prestigieuse maison Dammann Frères. Sans oublier une cave à champagne avec la présentation de la maison Pol Roger et de Louis Casters. On craque pour le kit de survie chocolat dans sa belle boîte…

Sports – Détente – Loisirs

Elégante et sportive, Verbier se découvre été comme hiver.

Randonnées pédestres

Un réseau de 400 km de parcours pédestres attend les marcheurs. Les bisses sont plutôt conseillés pour les familles. Les bisses sont des anciens canaux d'irrigations bâtis au XVe siècle pour fournir de l'eau aux pâturages des vallées. Ce parcours qui part de La Chaux (montée en remontée mécanique) à Verbier, offre un joli panorama sur la ville.

VTT

250 km de pistes traversent toute la région. La ville de Verbier est même le point de départ de la plus longue course en VTT au monde en une seule étape le Grand Raid Cristalp Verbier-Grimentz avec 131 km, en août. Deux tours VTT guidés gratuits sont préparés, chaque semaine en saison, par l'office du tourisme.

Les Hauts de Verbier. Au départ de Verbier on descend au vieux village de Verbier, on poursuit le parcours par la route du Soleil avant de regagner à près de 2 000 m le petit village les Shlérondes. Puis de la Chaux jusqu'à la Croix-de-Cœur, on avance sur route de la Planie dominant la station. Puis la descente sur Verbier est exaltante, sur des routes de montagne.

Verbier Bike Park. Différents itinéraires de cross-country et de descente sont fléchés et uniquement réservés aux VTT.

Ski

Verbier, c'est le ski avant tout ! La station ouvre le domaine des Quatre vallées, côté ouest, et propose de nombreuses activités pour les passionnés de ski. Il comprend Les Attelas, le Mont-Fort, la Chaux et Savoleyres. Verbier est cité parmi les 10 meilleures stations de ski au monde. Le domaine skiable des 4 vallées offre 410 km de pistes. Deux pistes pour les débutants se trouvent en plein centre de la station. Le secteur de Savoleyres avec ses pentes douces est parfait pour les familles. Les amateurs de sensation pourront se rendre au mont Fort à 3 330 m d'altitude, le point culminant du domaine, ou au mont Gelé ou à Tortin. A noter que la location du matériel est assez chère dans cette station.

Visites guidées

BUREAU DES GUIDES ET ACCOMPAGNATEURS ★
Place de Medran
✆ +41 27 775 33 63
www.guideverbier.com
guide@verbiersportplus.ch
Plus de 60 guides de montagne et des accompagnateurs en moyenne montagne.

LA FANTASTIQUE
Bureau des guides Rue de Médran
✆ +41 27 771 41 41
www.lafantastique.com
info@lafantastique.com
27 guides de montagne UIAGM, 3 accompagnateurs en moyenne montagne ASAM ET 38 ans d'expérience. De quoi vous rassurer d'arpenter les pistes avec cette équipe.

CHAMPEX-LAC ★★

Petite station touristique située sur les terres d'alpage de la commune d'Orsières, à 1 400 m d'altitude, qui s'est développée à partir de 1892 et de la construction de l'Hôtel de la Poste.

LE CABANON
Route du Signal
✆ +41 79 406 52 81
Ouvert tous les jours de 9h à 19h en saison, restauration en continu. Terrasse, location de chambres avec salle de bains (possibilité de demi-pension à l'hôtel Le Splendide).
Ce petit établissement en bord de lac est l'endroit idéal pour profiter du cadre et de l'ensoleillement tout en se restaurant de plats simples et de qualité ou pour boire un verre. Délicieux *rösti* à la valaisane. Accueil très chaleureux, bonne adresse.

HÔTEL LE SPLENDIDE
22 route du Signal ✆ +41 27 783 11 45
www.hotel-splendide.ch
hotel-splendide@bluemail.ch
De 100 à 115 CHF la nuit, forfait 3 jours à partir de 282 CHF, forfait 7 jours à partir de 750 CHF. Demi-pension incluse et pass ski. Wi-fi, salon, bar, restaurant, terrasse, salle de jeu, garderie, parking privé.
A seulement 2 heures de Genève. Situé à l'entrée du village avec une vue magnifique sur les Alpes et la vallée du Rhône, ce grand hôtel historique à la décoration début XXe siècle ne manque pas de charme. Des chambres spacieuses, un service hôtelier impeccable, un personnel compétent et disponible, une restauration de qualité, un cadre lumineux et reposant, tout y est pour passer un très agréable séjour. L'été, la grande terrasse à la vue panoramique est idéale pour profiter de moments exclusifs et reposants. L'hiver, le ski est à l'honneur et se pratique en famille avec des forfaits attrayants. Cet établissement à l'ambiance familiale et traditionnelle est sans doute l'une des meilleures adresses de la région. On y séjourne en demi-pension. A découvrir.

CHAMPÉRY ★★

C'est un village suisse de carte postale. Typique et plein de charme qui a su se préserver des constructions massives que l'on peut trouver ailleurs dans le Valais. Côté Suisse, Champéry est la station-reine des Portes du Soleil, un immense domaine skiable qui s'étend jusqu'à la France et permet de rejoindre les stations d'Avoriaz, d'Abondance, de Châtel, des Gets, de Montriond, de Morgins, de Morzine, de Saint-Jean-d'Aulps, de Torgon, de Val-d'Illiez, des Crosets et de Champoussin. En tout, 650 km de pistes et 230 remontées mécaniques. En été, plus de 200 km de parcours balisés pour VTT et 20 installations pour transporter les vélos. De nombreux hôtels accueillent les touristes dans toutes les gammes de prix et de confort,

Le rire fait écho à Champéry !

Lorsqu'un festival enflamme de bonne humeur toute une vallée, résonne de montagnes en montagnes, c'est forcément qu'il y a un maximum de rire, de convivialité, une programmation exceptionnelle et un décor majestueux ! Le Maxi-Rires Festival est non seulement une réussite en soi mais une aventure humaine qui fédère plus de 200 bénévoles à chaque édition. Il conjugue qualité et authenticité et fait naître des vocations, encourage des jeunes artistes et met en lumière le petit village de Champéry qui brille sous les étoiles !

Chaque année au mois de mai et cela depuis plus de 10 ans, le Palladium revêt son costume de fête. Une année de préparatifs, 15 jours d'installation technique pour donner le meilleur au public et recevoir à la manière champérolaine les artistes venus du monde entier. Intarissables d'idées, Mathieu Exhenry et Maxime Délez, les fondateurs du Festival, fils du pays, partagent leur passion avec une grande humilité. A 20 ans, ils réalisaient leur premier festival à Champéry dans le seul but d'animer leur village, de favoriser les rencontres et faire vivre un moment de partage et de plaisir. Pari réussi grâce à leur engouement sans limite et leur ténacité sans faille. Toute l'équipe, devenue une vraie famille, œuvre corps et âme pour que la magie opère. Les 4 valeurs (plaisir, innovation, qualité, professionnalisme) sont toujours respectés en apportant une évolution constante et créative au festival. Sur scène en 2019 une belle palette d'artistes, Éric Antoine, Christelle Chollet, Patrick Sébastien, Jean-Marie Bigard, Rachid Badouri, Malik Benthala, Ahmed Sylla, D'Jal, Ben et Arnaud Tsamère, Marie-Thérèse… Un festival de qualité qui ne se prend pas au sérieux, à ne pas manquer !

Les plus du festival

- **La Web-TV du festival** : pour vivre le festival sous toutes ses formes en passant des coulisses, à l'accès VIP, le village du rire, la boutique et bien sûr les spectacles.
- **La Tables des artistes** : dans un cadre intimiste, conjuguez pépites gustatives et pépites du rire ! Les grands chefs locaux agitent les papilles avec un menu gastronomique entre les spectacles.
- **Un envol du Palladium** : une idée de haut vol avec des tours en hélicoptère pour contempler les Dents du Midi.
- **Billetterie et réservations :** offices de tourisme de la Vallée d'Illiez, dans les Grands Magasins Manor de Suisse romande et sur www.maxi-rires.ch.
- **Festival partenaire,** en juin à Morges : www.morges-sous-rire.ch

mais dans les petites stations les tarifs sont plus bas. Val-d'Illiez est un village paisible au pied des Dents du Midi (3 257 m). L'idéal pour des vacances décontractées ou sportives, puisqu'il s'agit d'un véritable paradis pour tous les amateurs de VTT, de marches en montagne ou de parapente. Des festivals, comme Maxi-Rires, rythment les inter-saisons et été comme hiver, il est plaisant de séjourner dans ce village au bout de la vallée.

Transports

En voiture, la station est très facilement accessible depuis l'autoroute depuis Monthey. En train, on peut rejoindre Champéry par Aigle, via un petit train à crémaillère.

Se loger

BEAU-SÉJOUR

114 rue du Village ✆ +41 24 479 58 58
www.beausejour.ch – info@beausejour.ch
Ouvert toute l'année sauf en avant-saison. Chambre simple de 99 à 155 CHF. Chambre double de 129 à 295 CHF. Chambre famille de 219 à 380 CHF. Petit déjeuner inclus, wifi gratuit, 2 salles de jeux pour enfants, salon avec cheminée, cave à vin, terrasse, parking gratuit. Annexe 5 chambres don une avec terrasse et bain bouillonnant privatif. En 2019, ouverture d'espace wellness. Hôtel partenaire pour le MultiPass Champéry – Portes du Soleil (2,50 CHF/jour pour environ 55 activités). Demi-pension possible dans le restaurant de l'hôtel.
Situé au bout de la rue principale, proche des télécabines mais au calme et juste en face des Dents-du-Midi, cet hôtel cocooning au décor artistique, vous plonge dès la première nuit dans une ambiance de chalet de rêve ! C'est en famille que Sophie, Philippe et Arnaud font tout pour que leurs hôtes se sentent chez eux. Avec sa taille humaine, l'intimité est préservée et les nombreuses pièces de détente permettent à chacun de trouver sa place. Les enfants ont deux salles de jeux, les adultes un salon donnant sur une jolie terrasse et une belle salle avec vue sur les Dents du Midi. Les chambres sont toutes personnalisées avec goût et une attention particulière est donnée aux matériaux nobles comme la pierre et le bois. Dans l'annexe, 5 chambres contemporaines spacieuses et boisées complètent la très belle gamme de l'hôtel. Pendant l'hiver, il vous est offert un « Tea-Time » et le soir un coin tisane est mis à votre disposition pour vous réchauffer au coin du feu. L'été, c'est sur la terrasse que les soirée sont les plus douces. Un endroit parfait pour célébrer des mariages avec les talents de wedding planner de Sophie et une très bonne adresse gourmande avec la Brasserie Marguerite et le Grill pour les amateurs de bonne viande suisse. Un chalet unique en son genre en Valais pour une ambiance sans cesse renouvelée et totalement déconnectante !

HÔTEL LE NATIONAL

Rue du Village 47 ✆ +41 24 479 11 30
www.lenational.ch
reception@lenational.ch
Resort & Spa. Chambre simple à partir de 121 CHF et chambre double à partir de 155 CHF. Petit déjeuner compris. Bar lounge, espace fumoir, restaurant, Wellness, piscine extérieure, terrasse.
L'histoire de ce bâtiment de 1896 savamment restauré et son excellente situation au cœur du pittoresque village de Champéry font de ce lieu un endroit d'exception. M. et Mme Devos, les propriétaires, Sandrine et Patrick, les gérants, ont su redonner une âme contemporaine et cocooning à cette demeure au charme unique. Le choix des matériaux illustre l'attachement donné à la nature : à sa force avec la minéralité des murs en pierre et ardoise, à sa chaleur avec le bois des planchers (ancien parquets de train), à sa douceur avec l'harmonie des lignes, à sa vivacité avec la présence de l'eau (côté spa et piscine).

Un décor harmonieux que l'on retrouve de manière personnalisée dans les 16 chambres et suites (six catégories). Toutes les chambres profitent d'un agencement différent et favorisent l'intimité. Propice aux instants de rêverie, nombreuses ont des balcons avec vue sur les majestueuses Dents du Midi et Dents Blanches. Une parenthèse enchantée où l'on communique avec les montagnes dans un cadre où luxe, élégance et convivialité s'associent à la perfection. Le spa et l'espace bien-être (hammam, sauna, douche sensorielle, piscine extérieure chauffée) sont une ode à la détente et vous invitent à déconnecter dans le calme et le raffinement. Un agencement judicieux et très aéré des espaces bars, lounge et restaurant dégage une atmosphère à la fois *cosy* et feutrée. Les amateurs de palabres et de cigares apprécieront le fumoir qui leur est dédié. Un hôtel qui cultive l'art de recevoir avec un service haut de gamme délicat et l'esprit d'être comme à la maison. Une sublime adresse.

HÔTEL SUISSE

Rue du Village ✆ +41 24 479 07 07
www.hotel-champery.ch
hotelsuisse@netplus.ch
40 chambres. Chambre double à partir de 132 CHF selon la saison. Chambre familiale 4 personnes dès 178 CHF Petit déjeuner compris.
Un agréable chalet qui allie le service d'un grand hôtel à l'intimité d'un établissement familial. Chambre au décor simple et soigné avec vue sur la montagne. On apprécie les *tea time* et *wine time* proposé par l'hôtel en pleine saison.

LE PETIT BAROUDEUR – BACKPACKER

11 route de la Fin
✆ +41 24 479 14 07
www.lebaroudeur.ch
info@lebaroudeur.ch
Juste à la sortie de la gare de trains et au départ du téléphérique.
5 chambres de 4 à 10 personnes avec salles de bain partagée, soit 32 lits. Lit en dortoir à partir de 36 à 42 CHF adultes et 26 à 28 CHF, selon période. Chambre quadruple 42 CHF adultes et 28 CHF enfants, chambre 6 lits de 36 à 38 CHF adultes et 26 à 28 CHF enfants. Chambre 8 lits, adultes de 35 à 36 CHF adultes et 26 à 28 CHF enfants. Enfant gratuit jusqu'à 4 ans. Parking public, réception de 8h à 12h et de 16h à 18h30, carte d'accès fournie. Petit déjeuner 8 CHF. Terrasse, barbecue et salon. Fermeture au mois de novembre.
Voilà une jolie auberge de jeunesse aux couleurs chaleureuses et chatoyantes qui reflète la gaieté des lieux. Catherine aime son village et surtout aime à recevoir « comme à la maison » les hôtes de passage. L'accueil est amical et tout est conçu pour savourer ses vacances agréablement. L'ambiance est très conviviale avec des lieux de vie à partager comme l'espace salon équipé de TV et lecteur DVD, bibliothèque, canapés confortables, et une petite terrasse surélevée pour admirer les trains qui passent. Rapport qualité-prix tout à fait unique car ici tout le monde séjourne en dortoir ou chambre quadruple, et profite d'une vaste salle de bain luxueuse à plusieurs douches et d'une cuisine totalement

Une vallée, de multiples atouts touristiques : Val d'Illiez – Champoussin – Champéry – Les Crosets

Gardiennes de ce lieu préservé, les Dents du Midi trônent fièrement au-dessus la vallée d'Illiez. Villages de montagne aux chalets marqués par la rudesse des hivers passés, petits sentiers balisés à perte de vue, neige favorisant les sports d'hiver et une odeur de campagne en été : cette région est loin d'être superficielle et son charme opère dès la montée en petit train depuis Monthey. Les communes se complètent pour dynamiser le territoire tout en sauvegardant l'âme traditionnelle et le respect de la nature. Vous serez surpris de constater l'harmonie architecturale locale : pas de grand établissements voués au tourisme de masse. On favorise l'esprit familial et l'accueil de qualité. La dynamique locale est engendrée par la passion des habitants à vouloir favoriser les échanges. Une vallée certes géographiquement escarpée, car entourées de proches montagnes, mais ouverte lorsqu'il s'agit de promouvoir les activités locales. Les amateurs de montagne et de ski ont de quoi satisfaire leurs passions dans le domaine des Portes du Soleil (600 kilomètres de pistes) et pour les autres, il sera impossible de s'ennuyer tant les activités sont variées : récréatives, détente, sportives. Champéry et ses voisines ont plus de mille tours dans leur poche : cours de formation au curling au Palladium, course cycliste, trail des Dents du Midi, défilé de chars, pêche à la truite, artisanat des fondeurs de cloches, course de caisses à savon, via ferrata, accrobranche, *escape game* et le grandissime Maxi-Rires Festival… Tout n'est que charme et authenticité !

équipée bien pratique pour cuisiner, machine à café. Petit déjeuner avec produits maisons et locaux sur demande. Autre avantage : l'accès au Palladium (piscine, patinoire, fitness) l'hiver est compris dans le prix de la nuit et le Multi-Pass est offert de mi-juin à mi-septembre, des réductions sont aussi accordées dans des établissements sélectionnés et restaurants toute l'année. Une adresse chaudement recommandée pour les petits budgets qui voudraient venir skier. Profitez des Portes du soleil par exemple, d'autant plus que le Petit Baroudeur est extrêmement bien placé à côté de la gare, du téléphérique, et d'un supermarché, pas besoin de voiture. Wi-fi, local à ski. Une adresse très sympathique.

Se restaurer

Bien et pas cher

CANTINE SUR COUX
Route de Sur Coux 83 - Valais
✆ 41244791044 – www.cantinesurcoux.net
claudine.olivier@netplus.ch
Ouvert en hiver de mi-décembre à début avril. Ouvert en été dès le 25 mai à début octobre. Chalet d'alpage avec restauration traditionnelle. Terrain de pétanque, jeu pour les enfants et départs de belles randonnées.
Un beau panorama à 240° pour cette cantine typique du Val d'Illiez qui vous accueille autour de plats typiques comme les rôesti campagnard (lardons, fromage, œufs), croûte aux champignons ou fromage et une fondue légendaire !

LE CHAUDRON
✆ +41 24 479 21 52
www.le-chaudron.ch – info@le-chaudron.ch
Accès : premier restaurant sur la gauche en descendant du haut de la télécabine vers les Crozets. Pizza 16 CHF.
A 1 800 m d'altitude, avec sa grande terrasse face aux Dents du Midi, ce restaurant (également hôtel) est l'un des plus séduisants de la station. On y vient pour ses excellentes pizzas et on ne regrette pas trop la longue attente compte tenu de la bonne ambiance et de la beauté du paysage.

LA CROIX DE CULET
✆ +41 24 479 23 34
www.lacroixdeculet.ch
Au sommet du téléphérique et également via les télésièges Planachaux et Marcheson.
Bistronomie-restaurant d'altitude au sommet du téléphérique de Champéry. Ouvert en saison lundi et mardi de 9h à 17h, mercredi de 9h à 21h, jeudi et vendredide 9h à 17h, samedi de 9h à 19h, dimanche de 9h à 17h. Carte de spécialités du terroir et de fromage, cuisine française et italienne. Tarif carte côté bistrot dès 26 CHF, côté montagne spécialités dès 24 CHF, carte signature dès 36 CHF.
Au-dessus des nuages, au cœur des Portes du Soleil, ce restaurant d'altitude mérite que l'on gravisse les montagnes pour savourer sa bonne cuisine. Une ambiance *trendy* grâce à la touche de Julien Texier, chef inspiré. Un lieu qui défie tous les sommets et une équipe de passionnés qui élève la cuisine traditionnelle grâce à la qualité des produits proposés.

L'ANNEXE
116 rue du village ✆ +41 24 479 19 74
www.vieuxchaletchampery.ch
vieuxchalet@beausejour.ch
Bar-brasserie. Ouvert du mercredi au dimanche, de 11h à 14h, puis de 18h à 22h. Cuisine de 11h30 à 14h, puis de 18h30 à 21h30. En haute saison ouvert 7j/7 (dès le 13 juillet) midi et soir de 11h à 23h. Cuisine de 11h30 à 14h et de 18h30 à 22h. Carte : entrée de 16 à 19 CHF, plat de 18 à 45 CHF, menu enfant 16 CHF.
Après avoir foulé les sentiers de randonnée de la nature préservée de la Vallée, ou après une sortie poudrée de neige en hiver, choisir l'ambiance feutrée de la brasserie L'Annexe vous apparaît comme une évidence ! Le décor boisé, le bar en étain, les rideaux et les tissus à carreaux subliment le décor pour créer une harmonie chaleureuse et joyeuse. Car le cœur des Valaisans est connu pour être joyeux et on le ressent aussi bien dans la cuisine de L'Annexe que dans l'accueil naturellement agréable. L'Annexe, voisine du restaurant le Vieux-Chalet, se veut plus typique et propose des mets simples et bons comme l'os à moelle et une farandole de fondues (fromage, chinoise, Bacchus, à la viande). Un endroit que l'on ne cessera pas de revisiter !

Bonnes tables

CAFÉ RESTAURANT LE GUEULLHI
Place du téléphérique ✆ +41 24 479 35 55
www.legueullhi.ch – info@legueullhi.ch
Ouvert tous les jours sauf le lundi hors (juin, octobre et novembre), fermeture annuelle en mars, service continu avec petite carte l'après-midi. Comptez de 29 à 46 CHF pour les viandes et poissons. Wi-fi.
Situé en face du téléphérique, au cœur de la station, ce chalet accueille les skieurs venus se réchauffer autour d'un vin chaud en fin de journée. La carte est large, propose des plats typiques valaisans mais aussi une cuisine de saison d'influences française et internationale. Parmi les spécialités, on notera le carré d'agneau, l'osso bucco ou encore le coq au vin jaune et morilles ou les poissons selon le marché. Une adresse conviviale avec souvent des concerts en *live*.

CANTINE DES RIVES
12 Route des Rives
✆ +41 24 479 11 71
www.lesrives.ch
cantine@lesrives.ch
Cantine d'alpage et buvette. Ouvert tous les jours jusqu'à mi janvier, puis fermé le lundi et le mardi.
En altitude situé sur la piste Ripaille-Grand-Paradis, c'est sans conteste le lieu où venir reprendre des forces après une journée dans la poudreuse : fondue au fromage, gratins, raclette au feu de bois, filet de bœuf et desserts maison. L'endroit offre une belle vue sur Champéry.

CHALET ROSALIE
7 chemin de Souscex ✆ 41 79 577 87 54
www.chalet-rosalie.ch
chalet.rosalie@bluewin.ch
Etang de pêche ouvert d'avril à octobre : 24 CHF le kilo. Chambres d'hôtes : 100 CHF chambre double avec petit déjeuner.
Buvette d'alpage. Basé sur un concept original, le Chalet Rosalie est également un point de pêche où vous pouvez faire cuisiner vos poissons à la buvette, mais il faut réserver. C'est également un lieu proposant des chambres d'hôtes, un terrain de pétanque et un rocher d'escalade. Une belle adresse au grand air !

Envie d'agiter vos papilles ? Testez l'insolite !

Il est loin le temps des sorcières cachées dans les montagnes qui concoctaient des breuvages intrigants pour soigner les maux. Et pourtant, en matière culinaire, certains tentent de bousculer nos papilles. C'est au fond de la Vallée d'Illiez, à Champéry, que vous pouvez dépasser vos limites et apprendre à déguster autrement. Au Restaurant du Nord, Julien Texier propose une version de la fondue fort déroutante visuellement mais très intéressante au niveau goût. La base des ingrédients est bien sûr le fromage, mais on y ajoute de la bière forte *stout* nommée Haute Cime de la brasserie locale 7 Peaks et quelques doses de charbon végétal. Vous trempez vos morceaux de pain dans une onctueuse fondue à la robe noire ! C'est la Black Fondue. Autre folie du Chef, cette fois-ci à l'Alta 1874, une pizza à base de vers de farine. La cuisine ne cesse de se réinventer et à Champéry, ce ne sont pas les idées qui manquent. Lancez-vous le défi !

ALTA 1874
71 rue du village ✆ +41 24 479 15 32
www.alta1874.ch – info@alta1874.ch
Cuisine italienne et bar à vins. Tarifs : entrées de 6 à 19 CHF, plats de 22 à 36 CHF, pizzas de 16 à 25 CHF.
Dans un décor spacieux et une ambiance industrielle, L'Alta propose une cuisine moderne aux saveurs italiennes. C'est un endroit idéal pour se rejoindre autour d'un bon vin et d'une sélection d'antipasti comme Focaccia au lard de Colonata et l'ardoise de jambon San Valantino tranchée minute. Connu pour ses pizzas croustillantes que l'on aime partager, c'est aussi à L'Alta que l'on peut s'étonner d'aimer la pizza Folie du Chef à base de vers de farine !

LE NORD
106 rue du village ✆ +41 24 479 11 26
www.lenord.ch – info@lenord.ch
Cuisine traditionnelle et insolite, brasserie et spécialités au fromage. Ouvert tous les jours midi et soir. Fermé le mercredi midi hors périodes de vacances scolaires. Service de 11h30 à 14h et de 18h30 à 21h30. Fermeture annuelle du 15 avril au 17 mai. Plats de 25 et 38 CHF.
Une ambiance feutrée et chaleureuse pour l'un des plus vieux bistrots de Champéry. Il est situé en plein centre du village et offre depuis sa terrasse l'été une vue magnifique sur les Dents du Midi. Le cadre chalet est propice à la dégustation de spécialités valaisannes. Parmi les plus fameuses, on notera bien sûr les röstis maison déclinés de manière classique où en version plus surprenante, le « Tonton Marcel » (nommé ainsi en l'honneur d'une figure emblématique de la Vallée) aux Atriaux et saucisse à rôtir. La carte est alléchante et au gré des inspirations du chef, elle peut devenir très originale. Il ré-invente la fondue traditionnelle en ajoutant au fromage de la bière forte de la brasserie 7 Peaks au lieu du vin blanc, quelques doses de charbon végétal pour accentuer le goût fumé et l'apparence finale donne une fondue noire très surprenante. Niveau sensation, cela ne vous fera pas prendre le Nord et vous serez agréablement surpris par ce goût particulier ! Ici, on aime la cuisine locale et y apporter quelques originalités savoureuses. C'est également un endroit parfait pour sortir lors de soirées à thèmes proposées.

CHEZ COQUOZ
Planachaux
✆ +41 24 479 12 55
http://restaurant-coquoz.ch
restaucoquoz@yahoo.fr
Tous les jours de 9h à 16h45, réservation conseillée. Tarifs plats dès 20 CHF.
Vous êtes ici dans l'antre du spécialiste des vins. Au choix, près de 200 crus qui mettent à l'honneur les spécialités maison : filet d'agneau et son crumble, jus à la menthe, ris de veau au miel de montagne et ses abricots fondants ou encore coq au vin à l'ancienne. Particulièrement recommandé, les jours de grand froid !

L'ATELIER GOURMAND
106 rue du village
✆ +41 24 479 11 26
atelier-gourmand.ch
info@lenord.ch
Ouvert du mardi au samedi en hiver, du jeudi au samedi en été. Service de 19h à 21h. Entrée 33 CHF, plat 58 CHF, fromages 17 CHF, dessert 20 CHF. Menu Dents Blanches 105 CHF, menu Dents du Midi 155 CHF.
Intimiste et créatif, le restaurant du Café du Nord est incontestablement l'adresse gastronomique de Champéry. Julien Texier et son équipe proposent une cuisine gastronomique inventive avec une carte variée respectant les saveurs des produits utilisés. Le cadre offre un charme sans superflu, juste une atmosphère *cosy* faite de boiserie et d'objets de collection issus du monde de la photographie. Le prodige est dans l'assiette avec des prouesses culinaires et une carte élaborée avec soin. L'ascension gastronomique nous fait gravir les sommets des Dents du Midi et des Dents Blanches avec des menus sur mesure influencés par les origines charentaises du chef et la sélection soignée de produits locaux : cochon de lait confit au gingembre, écrevisses en bouillon, en sorbet, en tartare et en *panna cotta*, *espuma* pommes de terre rate, vanille, citronnelle. Les vins sont principalement valaisans et sélectionnés en harmonie avec les plats. Laissez-vous donc guider à cette table réputée et récompensée. Chambres d'hôte de charme pour prolonger le plaisir…

LE VIEUX CHALET
116 rue du village
✆ +41 24 479 19 74
www.vieuxchaletchampery.ch/
vieuxchalet@beausejour.ch
Steakhouse–Grill. Ouvert du mercredi au dimanche dès 18h, cuisine à partir de 18h30. En haute saison ouvert 7j/7 (dès le 13 juillet) tous les soirs dès 18h, cuisine à partir de 18h30. Carte : ardoises dès 16 CHF, entrées dès 13,50 CHF, plats de 21 à 58 CHF. Menu double côte de bœuf 89 CHF. Bar à vin. Wi-fi. Fumoir. Terrasse.
Cocooning et chaleureux, ce restaurant, tenu par le sympathique couple propriétaire de l'Art Boutique-Hôtel Beau-Séjour, est installé dans une bâtisse historique du village. On vous y accueille dans une ambiance montagnarde et conviviale. La décoration est soignée, que l'on s'installe au coin du feu, au bar, à une petite table romantique comme à une grande table d'hôtes, au fumoir ou encore en terrasse. La spécialité de la maison est la grillade au feu de bois. La carte propose d'alléchantes variations de viandes comme le filet de bœuf Simmental, sauce à la syrah, l'entrecôte de bison sauce au poivre de Madagascar, le carré d'agneau, jus au thym… Vous pouvez aussi avec bonheur faire votre choix dans la liste des ardoises valaisannes et autres fondues. Du menu petite faim à l'impressionnant menu dégustation, que du bonheur de se régaler avec de si bons produits !

Sports – Détente – Loisirs

DOMAINE DE SKI CHAMPÉRY
✆ +41 24 479 20 20
www.champery.ch
info@champery.ch
Côté suisse uniquement, forfait adultes à partir de 49 CHF, enfants 34 CHF. Domaine des Portes du Soleil, adultes à partir de 57 CHF, enfants 43 CHF.
Station regroupée avec Les Crosets – Champoussin – Foilleuse/Morgins côté Suisse, appartenant au domaine des Portes du Soleil et Dents du Midi, entre la France et la Suisse, reliées avec 8 stations côté France, dont Avoriaz et Morzine, Les Gets, Saint Jean d'Aulps, Montriond, Abondace et Chêtel ! La Vallée d'Illiez du côté suisse est comprise entre 1 050 et 2 250 m d'altitude, compte 37 remontées mécaniques – 100 km de pistes. Le réseau des Portes du Soleil compte 600 km de pistes, 286 pistes, 30 snowparks, 196 remontées mécaniques… une immensité de glisse !

FLY AWAY MOBILE
Les Apics, val d'Illiez
✆ +41 79 435 26 17
www.parafly.ch
parafly@parafly.ch
Inscription au moins 1 jour à l'avance. Ouvert toute l'année. Vols et initiation de 70 à 160 CHF.
Cette excellente école de parapente, ouverte en 1985 par Jean-Philippe Jaton, fut la première officielle de Suisse. Les tarifs sont abordables et corrects, surtout si l'on prend en compte le sérieux de l'instruction.

Shopping

LE CHALET DES SAVEURS
69 Rue du Village
✆ +41 24 479 11 31
www.exhenry.ch
Ouvert tous les jours dès 7h30.
Un chalet en bois très bien fourni en gourmandises et idées de cadeaux de toutes sortes. Votre panier se remplira vite tellement l'agencement et choix des produits exposés est sympathique. De l'utile, du superflu, des spécialités, des confections artisanales… tout est alléchant ! Une caverne d'Ali Baba de souvenirs et de produits d'épicerie fine.

CHAMPOUSSIN

CHAMPOUSSIN LODGE
20 Route de Champoussin 20
✆ +41 24 476 8300
www.champoussin-lodge.com
info@champoussinlodge.com
57 chambres. Chambres doubles dès 180 CHF, duplex dès 250 CHF, triples dès 250 CHF, family dès 400 CHF. Bar lounge, piscine et massages.
Au pied des pistes de la jolie petite station de Champoussin, ce grand chalet type lodge bénéficie d'une situation privilégiée et de toutes les commodités. Ioest, le propriétaire des lieux, connaît la station et la clientèle depuis des années. Il affectionne l'esprit de famille qu'il fait grandir au fil des années, tout naturellement avec ses hôtes. Très spacieux, l'hôtel est idéal pour se détendre après le ski, lové près de la cheminée dans un canapé vintage. La piscine et le fitness permettent de pratiquer toutes les activités détente. Dans un esprit scandinave, les chambres sont coquettes, modernes et permettent le repos après ces belles journées à la montagne. Un hôtel à taille humaine, idéal pour des escapades en famille ou entre amis.

LA FERME À GABY
✆ +41 24 477 30 88
www.lafermeagaby.ch
contact@lafermeagaby.ch
Ouvert de juin à octobre de 10h à 18h et de décembre à avril de 10h à 19h. Spécialités au fromage de la chèvrerie sur place. Dégustation de fromages et produits du terroir. Carte dès 8 CHF. Croûtes au fromage, fondue, charcuterie. Fromagerie artisanale. Petit musée sur la vie en montagne : gratuit.
Au sommet de Champoussin, la route vous mène à la Ferme à Gaby pour y déguster le terroir local. Les amateurs d'authenticité et d'agro-tourisme seront enchantés par cette ferme construite en 1998 selon l'architecture de la vallée. La ferme dispose également de chambres d'hôtes pour se sentir au cœur de l'activité en été et des pistes en hiver !

VAL-D'ILLIEZ

Pratique

OFFICE DE TOURISME
11 Place du village
✆ +41 24 477 20 77
regiondentsdumidi.ch
valdilliez@rddm.ch
Ouvert du lundi au samedi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h. Dimanche de 8h30 à 12h. Informations touristiques, idées séjours et réservations hébergements.
L'Office de tourisme de la Région Dents du Midi assure la promotion des villages de Champéry, Morgins, Torgon, Val d'Illiez – Les Crosets – Champoussin. Véritable vitrine et ambassadeur de son territoire, l'office vous accueille dans ses différents bureaux pour vous faire découvrir les richesses de la région. Que vous soyez grand sportif axé sur les sports d'hiver ou plutôt randonneur bucolique en été, une pléiade d'idées et d'activités vous sont proposées. L'équipe composée d'une trentaine de personnes réparties sur les différents points accueil de la région, vous assure avec grand sourire et professionnalisme, une organisation de vacances et de détente personnalisée de A à Z. De l'Animation à la Zen attitude en passant par l'hébergement, les visites, les itinéraires VTT, ski, randonnées, les réservations d'évènements… vous serez comblés par tant de dynamisme.

Le sesam des activités des Portes du Soleil : le Multipass.
En vente 2,50 CHF par jour, gratuit pour les enfants de moins de 5 ans.
Faites le point d'activés grâce à la formule magique Multipass qui vous ouvre les Portes du Soleil !
Vous bénéficiez de gratuités et de réductions sur plus de 60 activités et découvertes dans les 12 stations-villages du Domaine.

Se loger

HÔTEL LE COMMUNAL
Val-d'Illiez
1 Place du village
✆ + 41 24 477 29 31
www.hotelcommunal.ch
reservations@hotelcommunal.ch
Hôtel familial 14 chambres, dont certaines avec balcons. Tarifs incluant le petit déjeuner : chambre double dès 125 CHF, chambre

double supérieur dès 134 CHF, chambre famille dès 161 CHF. Restaurant traditionnel et gastronomique et bar sur place. Terrasse.
L'église toute proche élance son « Carpe diem », ce qui nous guide sur la philosophie à adopter une fois posé le pied dans la vallée. Pour sentir battre le cœur des gens d'ici, s'immerger dans la vie locale et profiter d'un repaire bien situé pour découvrir toutes les richesses de la vallée, l'hôtel Le Communal est un lieu idéal. Les 14 chambres assurent une intimité préservée en plein cœur du village. Très spacieuses, elles conjuguent fonctionnalité avec petite kitchenette dans certaines et sont propices à la détente avec une excellente literie. La décoration est épurée et la vue depuis les nombreuses fenêtres assurent le spectacle. Les Dents du Midi ne sont jamais très loin, les petits chalets « Greniers » enveloppent la terrasse surplombante en été pour nous rappeler que séjourner en montagne rime avec douceur de vivre et lâcher-prise. L'hôtel dispose d'une table très réputée qui promet des délices.

LA RENARDE
Val-d'Illiez
27 Chemin de la Vièze
✆ +41 79 238 77 15
hotelcommunal.ch
reservations@hotelcommunal.ch
Chambres privatives avec salle de bains. Petit déjeuner inclus. Sauna. Parking.
Sur le chemin du chalet la nature nous gratifie de sa beauté en longeant une forêt de sapins et l'eau trépidante de la Vièze. Comme une force bienveillante, la nature nous guide vers notre prochain havre de paix : La Renarde. Ancienne ferme de construction typique de la vallée, avec ses balcons plein sud servant autrefois au séchage du foin, le soubassement en pierres locales, son bassin où coule l'eau de source qui nous rafraîchit en été. Magnifique, le chalet trône dans les verts pâturages et nous promet un séjour sous le signe de la quiétude et du bien-être. Rénové avec le goût du détail, les deux étages offrent un cadre de vie harmonieux et spacieux. Les sept chambres décorées avec soin, dont certaines avec salle de bains complète, nous garantissent des nuits douillettes. Les pièces à vivre respirent le calme et l'ambiance feutrée du salon nous invite à nous relaxer auprès de la cheminée ou face aux montagnes. Le petit déjeuner servi par les propriétaires se fera sur la terrasse ou le balcon en été et sera toujours de grande qualité avec la mise en valeur des produits locaux. Ne manquez pas de tester la bière maison à base d'eau de source dont Per-Henrik vous livrera tous les secrets. Futé aime cette douce renarde !

Une bière emblématique de la région

Une bière qui fait la différence car ici, dans cette partie du Valais, elle raconte une histoire. Il est vrai que les bières artisanales sont à la mode et en Suisse, en 2017, on dénombrait 833 micro-brasseries. Les créateurs, Corinne et Robby, de 7 Peaks, ont su unir le meilleur de leurs compétences et développer avec passion des bières de grande qualité. Tous les ingrédients sont à 99,99 % suisses. Au nombre de sept, elles s'inspirent du caractère unique de la région et se différencient grâce à leurs saveurs originales. Elles atteignent des sommets au niveau gustatif, et pour cause : elles reprennent les noms des sept pics des Dents du Midi.

7PEAKS BRASSERIE
Route de Bas-Vièze 83,
1875 Morgins
✆ +41 24 565 18 72
www.7peaksbrasserie.ch
info@7peaksbrasserie.ch
7Peaks Ze'Bar : ouvert les jeudi, samedi et dimanche de 16h à 20h, vendredi de 16h à 21h. Visite de la brasserie pour un groupe dès 8 personnes et au maximum 16 personnes. Le prix est de CHF 25 par personne, incluant le tour guidé, la dégustation de sept bières et un verre souvenir. Prévoir environ 1h15.
Apprendre le nom des sommets valaisans grâce à la bière de 7Peaks, en voilà une belle tentation ! Après cinq ans d'existence, la bière artisanale de Corinne et Robby a conquis la région. Les sept bières se nomment Dent Jaune, Forteresse, Cathédrale, Éperon, les Doigts, Cime de l'Est, Haute-Cime. Elles sont toutes fabriquées de manière artisanale selon des recettes maison, dans les sept cuves de la brasserie de Morgins. Chaque bière correspond aux caractéristiques d'un sommet, du plus doux au plus robuste. Une belle ascension qui demande des efforts uniquement gustatifs. L'équipe est très dynamique et agit pour la vie locale lors d'événements. De plus, on notera l'action écologique faite par les brasseurs, en recyclant les déchets qui serviront de compléments alimentaires pour les animaux.

THERMES PARC APPARTEMENTS
Val-d'Illiez
2 route des Crettex
✆ +41 24 476 80 48
www.thermes-parc.com
reservation@thermes-parc.com
110 appartements en location du studio au 4 pièces dès 240 CHF par nuit selon période. Service petit déjeuner en option (14 CHF et 9 CHF de 4 à 15 ans). Accès illimité au centre thermal.
Dans une ambiance montagne tout confort, les appartements de la résidence Thermes Parc allient fonctionnalité et convivialité. Du studio au cinq-pièces, les appartements sont spacieux, très bien décorés et jouissent d'un bon agencement pour de courts ou longs séjours. Orientés face au centre thermal, il est fort agréable de profiter du balcon pour se prélasser. A quelques pas des Bains, c'est une option idéale pour une escapade détente quelle que soit la saison. L'option petit déjeuner est possible et pour les repas, le restaurant La Bergerie et le Snack des Bains éviteront toute contrainte. Un lâcher-prise total au cœur de la vallée.

Se restaurer

LA BERGERIE
1 Route des Crettex
✆ +41 24 476 80 45
www.thermes-parc.com/la-bergerie/
bergerie@thermes-parc.com
Cuisine traditionnelle et pizzeria. Ouvert du mercredi au dimanche de 12h à 14h et de 18h30 à 21h30. Terrasse. Entrées de 5 à 16 CHF, plats 19 à 30 CHF, pizzas dès 12 CHF.
Au nom évocateur de terroir, La Bergerie oriente sa carte vers des plats aux saveurs traditionnelles comme les croûtes au fromage, fondue, raclette… Au premier étage de ce chalet, la décoration boisée du restaurant nous donne l'impression d'être en plein alpage alors que le restaurant se situe proche des Thermes Parc. Les pizzas sont très croustillantes et de trois tailles différentes. La géante est idéale pour partager en famille ou entre amis un moment de fringale après une bonne détente aux Bains.

PM UNO
Le Communal
1 Place du village
VAL-D'ILLIEZ ✆ + 41 24 477 29 31
www.hotelcommunal.ch
reservations@hotelcommunal.ch
Cuisine italienne. Ouvert tous les jours sauf le dimanche midi.
Quand les montagnes n'ont pas de frontières et unissent l'Italie, la Suisse et la Suède, l'alchimie du lieu promet d'être envoûtante et créative. Per-Henrik Mansson, le propriétaire, aime jouer avec les contrastes et marier les reflets culinaires transalpins. Son équipe italienne au caractère affirmé, excelle dans l'art de ré-inventer les saveurs locales en y apportant des touches italiennes du Sud et du Nord. Le PM Uno, de P pour Per et de M de Moreno d'Ostilio, reflète cette passion d'élever la cuisine traditionnelle au rang gastronomique. Les plats sont un véritable hymne au terroir valaisan. Une harmonie délicate qui ravit nos papilles. Une cuisine inventive où l'on découvre l'œuf cuit à 62 °C en croûte de fondue de foie gras, les raviolis d'asperges de pays, le *rösti* à l'ail des ours… Les produits sont soigneusement choisis pour garantir fraîcheur et saveur : l'agneau est celui qui gambade dans les pâturages des Dents du Midi, les écrevisses sortent du Léman, la Chasse provient des forêts environnantes… Le raffinement de la table est sublimé par les connaissances œnologiques du propriétaire qu'il partage généreusement avec ses convives. Une belle maison qui sait cultiver respect des traditions et évolution de l'art culinaire. Le *Petit Futé* reste sous le charme de cette adresse inspirée.

Sports – Détente – Loisirs

THERMES PARC
Val-d'Illiez
2 Route des Crettex
✆ +41 24 476 80 40
www.thermes-parc.com
reservation@thermes-parc.com
Bains ouverts du dimanche au jeudi de 10h à 20h et le vendredi et samedi de 10h à 21h.Tarifs : adultes 25 CHF, étudiants et personnes plus de 65 ans 21 CHF, enfants de 4 à 15 ans 15 CHF, forfait famille 2 enfants et 2 adultes 69 CHF. Tarif de nuit 1h avant la fermeture 15 CHF adulte et 11 CHF enfant. Espace bien-être avec hammam, sauna et tylarium.
La nature a doté le Val-d'Illiez de bien des merveilles ! Outre les montagnes remarquables, la terre fait don d'une source d'eau chaude sulfureuse provenant de 10 km sous-terre. Lovés dans le creux de la vallée et entourés de massifs montagneux, les Bains Thermes Parc permettent de se ressourcer et faire le plein d'énergie grâce aux oligo-éléments présents dans l'eau. Sous une belle charpente, un espace très lumineux et aéré accueille le bassin intérieur et son bain à bulles. Une rivière thermale serpente à l'extérieur et vous conduit jusqu'au bain à bulles géant à 35 °C. Le bassin à 34 °C et ses *aquabeds* vous invite à vous prélasser en vous bonifiant de l'air montagnard. Thermes Parc est l'endroit idéal après une journée de ski en hiver, ou tout simplement pour le plaisir de se baigner en eau chaude !

LES CROSETS

Au cœur du domaine des Portes du Soleil, la station familiale des Crosets, située à 1 668 m, est idéale pour les familles qui aiment le ski, les randonnées et les grands espaces.

MICHEL SPORTS LES CROSETS
Case Postale 133
Le Hameau
✆ +41 24 479 16 39
www.michelsports.ch/fr/Contact
info@michelsports.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à midi et de 13h30 à 18h. Samedi et dimanche de 8h30 à 18h selon saison.
Michel est un enfant du pays : il marchait à peine que déjà il était sur les pistes où arpentait les chemins de randonnées en été. Sa région il l'aime et souvent en faisait le portrait au gré de ses balades. Tenir des magasins de sports et offrir aux visiteurs la possibilité de s'équiper pour mieux appréhender la montagne, c'est une affaire de cœur qui dure depuis plusieurs années et deux générations. Dans les magasins des Crosets et de Champoussin, vous serez aiguillés de manière très professionnelle quant à la pratique de votre sport. Pour le ski, les techniques ne cessent d'être améliorées et le matériel est de plus en plus confortable et performant. Ici, on vous guide à trouver chaussure à votre pied ! Tout l'univers de la montagne est présenté : ski de randonnée, ski alpin, snowboard, raquette, luge, vêtements d'hiver et d'été, chaussures de marche… Les marques les plus spécifiques sont représentées avec un choix important mais ciblé. Michel et son équipe transmettent la passion de la montagne, avec une qualité d'accueil et de service et l'envie de satisfaire le client.

Autre adresse : Michel Sports Champoussin, Rte de Champoussin 20. ✆ +41 24 477 13 11. Ouvert selon saison de lundi au vendredi de 8h30 à midi et de 13h30 à 18h. Samedi et dimanche de 8h30 à 18h.

LA SUISSE ITALIENNE

Vue sur Lugano et son lac depuis Monte Brè.

© GEVISION – SHUTTERSTOCK.COM

LE CANTON DU TESSIN

Le plus méridional des cantons suisses que l'on nomme la Toscane helvétique. La région du Tessin est caractérisée par une magnifique variété de reliefs. Au nord, des montagnes massives et puissantes (le Saint-Gothard), séparées par des vallées profondément entaillées, s'avancent vers le bassin du lac Majeur. Au sud, comme un ample balcon, des vallées moins profondes descendent doucement vers le lac de Lugano. Enfin, des montagnes et des collines dans la partie méridionale, là où le sol transforme ses dernières rides en douces ondulations, semblent se diriger vers la vaste plaine du Pô. Le canton est situé sur le versant méridional des Alpes, le Tessin a été formé en 1803 par la réunion des cantons de Bellinzona et de Lugano. De plus, le Tessin jouit d'un excellent ensoleillement avec 2 286 heures de soleil par an à Locarno et seulement 1 618 à Turin !

Quelques chiffres et infos. Le canton couvre 2 812,3 km². • Il compte 354 375 habitants (2017). • Sa capitale est Bellinzona. • Tessin se dit Ticino en italien et l'abréviation est TI. • Le soleil chérit le Tessin 2 170 heures par an. • Deux biens sont inscrits au patrimoine mondial de l'Unesco. • Il existe 4 000 km de sentiers à parcourir. • Le plus grand tunnel ferroviaire du monde traverse le Saint-Gothard avec ses 57 kilomètres. • L'un des plus grands sauts à l'élastique du monde (220 mètres) s'effectue sur le barrage où des scènes du film *GoldenEye* (James Bond) ont été tournées.

Le vin. Près de 3 000 vignerons s'occupent de 1 092 hectares de vignes (environ 5,5 millions de pieds) sur les 2 812 kilomètres de la région. Le cépage merlot représente 83 % des vignes. La particularité est qu'ici, le merlot blanc devient du vin rouge.

Histoire. Autrefois peuplée de Lépontes, d'origine celtique, cette région fut ensuite annexée par Rome après avoir vu passer Hannibal, en 218 av. J.-C. Au Moyen Âge, elle dépend de Côme et du duché de Milan avant d'être disputée par le canton d'Uri, en 1440, puis en 1500, et enfin par toute la Confédération helvétique, en 1512. L'actuelle Suisse obtient alors un territoire allant du massif du Saint-Gothard à Biasca. 1803 marque la création officielle du canton du Tessin, résultant de la fusion des cantons de Lugano et de Bellinzona. Cette dernière est choisie comme capitale du canton en 1878.

Les immanquables de la Suisse italienne

- **Assister** au Locarno Festival, en août.
- **Explorer** la pinacothèque de Locarno.
- **Monter** au sanctuaire de la Madonna del Sasso, à Locarno, avec son magnifique point de vue sur le lac Majeur.
- **Sillonner** le musée d'Art moderne d'Ascona.
- **Déambuler** dans le jardin botanique d'Isole di Brissago.
- **Visiter** le Castelgrande et les deux autres forteresses de Bellinzona.
- **Admirer** la cathédrale San Lorenzo de Lugano.
- **Parcourir** la Villa Ciani, à Lugano, et son musée.
- **Se rendre** au Monte Brè avec son magnifique panorama sur la ville de Lugano.
- **Voyager en train** accroché à la montagne jusqu'au Monte Generoso.
- **Descendre** dans le sud du Tessin pour découvrir de jolis villages en pierre perchés.
- **Louer** un pédalo et pique-niquer sur le lac Majeur ou le lac de Lugano !
- **Savourer l'authenticité** du terroir tessinois dans une véritable grotte de montagne.
- **Être intrépide** avec l'essai d'un saut à l'élastique au barrage de Vogorno tel James Bond, ou en traversant le pont tibétain du Monte Carasso.

LE NORD

Le Tessin offre mille et une facettes ! Le paysage alpin de la région du lac Majeur (Lago Maggiore) offre de somptueux panoramas sous un soleil quasi continuel, qui font la réputation touristique de cette partie du Tessin. Il est possible d'y pratiquer une multitude d'activités qui vont de la relaxation, avec des promenades au bord du lac, aux séjours dynamiques, avec de nombreuses activités sportives, en passant par l'enrichissement culturel.

Histoire

Jusqu'au XIVe siècle, l'histoire de la petite bourgade se confond avec celle des duchés italiens de Côme et de Milan. Mais Locarno, au cours du XVIe siècle (après la prise de Bellinzona par les confédérés), devient un enjeu stratégique important de la vallée du Tessin pour les Milanais et les confédérés, qui finissent par l'emporter. L'événement majeur de son histoire reste la conférence qui s'y tint en 1925, dans le but de réviser le Traité de Versailles de 1919. Et qui aboutit à la signature des accords de Locarno par les principaux acteurs de la Grande Guerre (France, Belgique, Grande-Bretagne, Allemagne et Italie) ; ces accords reconnaissaient les frontières des pays signataires et visaient à établir une paix durable en Europe.

Jamais sans mon Ticino Ticket !

Le canton le plus au sud de la Suisse vous tend les bras et vous accueille pour profiter à 100 % de ses activités culturelles, sportives et ludiques… Le Ticino Ticket vous sera remis pour tout séjour dans une auberge, une chambre d'hôtes, ou un hôtel de la région. Il vous permet de vous déplacer gratuitement partout dans le Tessin sur les lignes ferroviaires, vous octroie des réductions sur les remontées mécaniques, les navigations sur les lacs côté suisse et sur les principales attractions touristiques

www.ticino.ch/fr/ticket.html

LOTTIGNA

Un charmant petit village du Val Blenio, paisible vallée riche en torrents et forêts de châtaigniers sur la route du col du Lukmanier. On s'y arrête pour visiter la maison des baillis, vieille bâtisse qui abrite le musée du Blenio.

AIROLO

Le bourg d'Airolo, 1 600 habitants, est situé à l'orée de la vallée Leventina, à l'embranchement du Val Bedretto qui, par le col du Nüfenen, relie le Tessin au Valais (très belle route de montagne). On y accède donc soit par la route reliant le Saint-Gothard à l'Italie, soit par la ligne ferroviaire CFF (ligne du Saint-Gothard). Airolo est un point de départ de nombreuses randonnées.

À voir – À faire

FORTE AIROLO

Esposizione 'Forte Airolo'
✆ +41 91 873 71 11
Construite à un emplacement stratégique, au débouché de la Valle Leventina, la forteresse, qui date de la fin du XIXe siècle, avait pour mission principale de protéger le tunnel ferroviaire du Saint-Gothard (ouvert en 1885) et d'empêcher une invasion du pays par le sud, à l'époque où l'état des relations internationales (constitution de la Triple-Entente) faisait naître quelques inquiétudes chez les autorités suisses. Le fort, enterré, rappelle étrangement les fortifications enfouies mises au point au XVIe siècle pour échapper au tir rasant particulièrement destructeur des canons (château de Salses).

MUSÉE NATIONAL DU SAINT-GOTHARD

Villa Bedretto
✆ +41 91 869 12 35
info@passosangottardo.ch
Ouvert tous les jours, sauf en saison hivernale, de 9h à 18h. Entrée libre.
Le musée, situé au col, à 2 100 m d'altitude, est installé dans une ancienne auberge datant de 1834. Sous forme de peintures, de gravures et de récits, il retrace toute l'histoire, qui commence dès le haut Moyen Age, de cette voie de communication stratégique à travers les Alpes du Sud. Sont évoquées également les influences de cette grande artère sur le plan économique, politique et culturel. Une visite intéressante à plus d'un titre, ne serait-ce que pour la découverte de la nouvelle route qui monte au col d'où le panorama est saisissant.

Un col mythique, à pied, en vélo, en diligence !

C'est le roi des cols alpins. Il fait le lien entre le Nord et le Sud de la Suisse. Il enjambe la montagne du Gothard, probablement la montagne qui a commis le plus de mythes et la plus grande histoire quant aux voies de communication en Suisse. L'histoire de la construction du tunnel, qui a eu lieu en 1882, est celle d'une lutte où les hommes ont triomphé sur une nature hostile. Empruntant le Saint-Gothard, vous évitez de longues files de voitures, et vous bénéficiez d'une vue à couper le souffle, l'une des plus belles du Tessin. Vous pouvez choisir de suivre le périple fascinant de la route Tremola, considérée comme la plus ancienne route de la Suisse, ou passer par la nouvelle route le long de laquelle vous rencontrerez une magnifique terrasse panoramique pour admirer la Valle Leventina.Pour traverser le col du Gothard vous avez le choix. Trois bus empruntent le col chaque jour en été. Les sportifs prendront le chemin de la Tremola en vélo (VTT recommandés). Ceux qui souhaitent une atmosphère romantique et authentique voyageront avec la belle diligence du Gothard (8 places) tirée par cinq chevaux. Mais sachez dans ce cas qu'il vous en coûtera 750 CHF par personne pour cette journée rétro. Inoubliable toutefois !

Quatre régions, quatre ambiances, une destination unique : le Tessin

Que vous cherchiez une destination nature, sportive, culturelle, artistique, famille…, le Tessin offre une myriade de combinaisons et sa richesse aux accents méridionaux se savoure sans limite. Lacs, montagnes, vignobles, villages perchés, gastronomie et joie de vivre sont toujours au rendez-vous. Le canton se découvre au gré de vos envies mais voici les 4 régions à explorer pour vivre la *dolce vita* suisse !

Le Sud

- **Mendrisio Région.** C'est la région la plus méridionale de la Suisse. On s'enivre des parfums des plantes gorgées de soleil, on se régale des grappes de raisin qui produisent le merlot souvent ici vinifié en blanc, une curiosité propre au Tessin. On découvre l'un des deux sites Unesco du canton en parcourant le Mont San Giorgio et ses fossiles datant de plus de 230 millions d'années. On s'élève au Mont Generoso en parcourant pendant 40 minutes la montagne à bord de notre petit train. Dans un autre registre, on peut risquer de se laisser aller à la frénésie acheteuse au Foxtown Mall et ses 160 magasins *outlet*.

- **Lugano Région.** Lugano est le port d'ancrage de nombreuses sociétés bancaires et d'assurances. Riche, la ville l'est de multiples façons : sa situation privilégiée devant ses montagnes plongeant dans ce lac aux eaux bleu profond, sa culture avec le nouveau musée LAC Lugano Art et Cultura, son patrimoine et son architecture avec les palais, la ravissante Via Nassa et ses demeures et magasins de luxe… Une palette d'activités culturelles et ludiques vient vous distraire comme le Tamaro Parc et sa piste de luge, sa tyrolienne, le Splash et Spa (3 dômes de bien-être et d'amusement), l'ascension en funiculaire du sommet du Mont San Salvatore…

Le Nord

- **Bellinzona Région et le Haut Tessin.** Ville forte que ses trois châteaux subliment, Bellinzona affiche fièrement sa place de chef-lieu du Tessin. Toute cette région brille par la richesse culturelle que les hommes ont su conserver et mettre en valeur. Classée au patrimoine mondial de l'Unesco, la triade des châteaux de la ville (Castelgrande, le château de Montebello et le château de Sasso Corbaro) témoigne de la place stratégique qu'occupait Bellinzona au Moyen Age. Le marché typique le samedi matin est très convoité des habitants de la région qui viennent s'approvisionner en charcuterie de pays et autres délices à déguster à l'heure de l'aperitivo. S'étendant sur 60 km, la région regorge de trésors naturels insoupçonnés comme les chutes d'eau les plus hautes du Tessin : les cascades de Santa Petronilla, une traversée insolite avec l'un des ponts tibétains les plus longs de Suisse (270 mètres) à Curzútt.

- **Locarno et Ascona Région.** Une région immuable comme ces villages de pierres accrochés aux pentes des vallées. Entre tradition et architecture rudimentaire, la région vous plonge dans le lac Majeur et vous berce de douceurs. Une ambiance plurielle qui se savoure dans les grottis des vallées ambassadrices de la randonnée et du VTT (Vallée Maggia, Vallée Bavona, Vallée Verzasca) ! Le lac vous ouvre les plaisirs de la baignade avec en plus des plages et des lidos, de belles infrastructures pour un bien-être intense : le Locarno Termali Salini par exemple. Et si vous vous sentez l'âme intrépide, 220 mètres de saut en 7 secondes vous attendent pour revivre la scène de *GoldenEye* (James Bond) sur le barrage de Contra.

SONOGNO

Premier village tout en haut de la vallée. On y trouve une riche flore montagnarde et un musée.

GROTTO EFRA

Cascata Froda ✆ +41 91 746 11 73
http://grottoefra.ch – info@grottoefra.ch
Ouvert de 11h à 23h.
Si vous voulez vous plonger dans la vraie gastronomie tessinoise, venez à ce grotto. L'idyllique Grotto Efra Valle Redorta se situe à l'ombre des arbres entre le village paisible de Sonogno et la Valle Redorta. Un chalet de bois et de pierre sèche au pied de la montagne. Le charme typiquement tessinois est au rendez-vous : la cuisine avec son bon pain, servie avec du merlot, le soleil, le jeu de boules, bref un vrai moment de détente ! Le plus : vous êtes à deux pas d'une très belle cascade. Terroir, convivialité et simplicité au rendez-vous !

BRIONE

Le principal attrait de ce petit village du centre de la vallée de Verzasca est son église construite, pense-t-on, entre 1290 et 1300 mais agrandie aux XIVe et XVIIe siècles. Ses murs sont ornés de fresques colorées qui datent du XIVe siècle et représentent des scènes de la vie du Christ. On remarquera notamment une scène de repas représentée de façon fort naïve avec, dans un plat, un animal qui ressemble à un chien. L'influence du peintre Giotto est ici attestée, en particulier à travers le soin apporté à la représentation des visages. Deux grilles de style baroque ferment des chapelles latérales. On peut également visiter le château des Marcacci, datant du XVIIe siècle, qui servait de résidence d'été à la famille des podestats.

PRUGIASCO

Tout comme Lottigna, ce village appartient à la commune d'Acquarossa, de près de 2 000 habitants, dans le Val Blenio, sur la route du col du Lukmanier. Son église romane San Carlo du Negrentino mérite le détour.

La Suisse italienne

C'est la partie italophone de la Suisse, la plus petite des « trois Suisses », qui comprend le canton du Tessin et quelques vallées du sud du canton des Grisons : Val Poschiavo, Val Bregaglia, Val Calanca et Val Mesolcina. S'ajoute la commune de Bivio, seule commune du versant nord des Alpes où l'italien est langue officielle. C'est la Suisse du Sud avec des palmiers et un climat méridional. Sa riviera s'étend au bord du lac de Lugano. C'est aussi une Suisse alpine dominée, au nord, par le Monte Brè, belvédère panoramique de la Suisse italienne, sans oublier le lac Majeur et ses vallées. Enfin, sachez que l'histoire de la Suisse italienne est marquée par celle du chocolat… suisse.

L'origine italienne du chocolat suisse. L'histoire de la vallée du Tessin est étroitement liée au chocolat. On raconte qu'un cuisinier de Campo Blenio, un certain Bianchini, au service de la cour d'Espagne à Milan apprit le travail du cacao dès le XVIIe siècle. Il aurait été à l'origine de la tradition des chocolatiers tessinois, d'abord émigrants en Europe et ensuite installant de florissantes entreprises dans le Tessin et dans toute la Suisse. On ne sait guère pourquoi le Tessin, et particulièrement la vallée de Blenio, donna de nombreux professionnels au monde du chocolat. En 1853, 119 chocolatiers tessinois exercent leur activité en Lombardie, parmi lesquels se distinguent les De Giorgi, Buzzi et Giroldi, provenant de la vallée de Blenio. Parmi les chocolatiers de Blenio, on compte aussi les Cima, avec des entreprises à Nice et à Milan, et les Maestrani, qui fondèrent à San Gallo une des premières fabriques suisses de chocolat, encore en activité.
À partir du XXe siècle, les chocolatiers tessinois se réconcilient avec leur terre d'origine. Le cas de la Cima Norma en est un témoignage. Les chocolatiers tessinois rapportent dans la vallée des saveurs et des traditions anciennes, les adaptant aux nouvelles exigences que le marché industriel du chocolat. Après la guerre, le chocolat avait le vent en poupe et les affaires se développèrent tellement que la Cima arrivait à produire 1 500 tonnes de chocolat et à embaucher 350 ouvriers. Parmi ceux-ci, plusieurs habitaient dans la vallée, alors que d'autres provenaient de Biasca, Bellinzona et même de Lugano. Le Tessin fut ainsi le premier témoin d'une réalité industrielle qui allait transformer la Suisse en patrie du chocolat. Aujourd'hui, la tradition chocolatière tessinoise perdure avec des entreprises comme Chocolat Stella Sa à Giubiasco ou Chocolat Alprose à Caslano, sur les rives du lac de Lugano, à laquelle on doit aussi l'ouverture du musée du Chocolat qui raconte l'histoire du cacao de ses origines et son arrivée jusqu'en Suisse.

LUGANO REGION
Palazzo Civico
Piazza della Riforma
Lugano ✆ +41 58 220 65 00
www.luganoregion.com – info@luganoregion.com
Excellent site Internet sur l'ensemble de la région de Lugano avec une riche base de données : hôtels, restaurants, activités. Vous y trouverez de nombreuses informations et une version française bien utile pour les non italophones… Et surtout en temps réel tous les évènements organisés dans la région : concerts, spectacles, fêtes de villages. Le site est vraiment très bien fait et facilite grandement l'organisation de vos vacances.

Rustici, grotto, quesaco ?

Vous entendrez parler souvent des *rustici* et des *grotto* lors de votre exploration du Tessin, et nous vous invitons à en percer le secret tellement ils sont typiques et emblématiques de cette région.

Les *rustici*, venant de *rustico*, sont des chalets d'alpage très massifs en pierre et en bois. Ils sont à présent proposés à la location par les propriétaires. Un lieu unique favorisant le dépaysement.

Les *grottos* sont des maisons typiques qui servaient autrefois à conserver la nourriture. Beaucoup sont réhabilités en table d'hôte avec pour spécificité de ne servir que des mets froids. Vous dégusterez par exemple des fromages comme le *boccalini* et le *tazzini*, et de la *gazzoza* (limonade) typique, sans oublier d'arroser tout ça avec le bon vin tessinois. Uniques, ces petites bâtisses en pierre vous garantissent un déjeuner au frais.

En voici quelques-uns à titre d'exemple : Grotto Poyyarc (région de Locarno), Cantine di Gandria (région de Lugano), Grotto Pozzon Osogna (région de Bellinzone), Strada dei Grotti (région de Mendrisio).

ÉGLISE SAN CARLO DU NEGRENTINO ★

Dans ce petit village du Val Blenio, on peut découvrir un monument représentatif de l'art roman lombard, l'église San Carlo, qui date des XIe et XIIIe siècles. Elle a la particularité de posséder deux absides, construites lors de deux phases de construction bien distinctes. Toute seule sur son alpage, elle y gagne en majesté, d'autant qu'elle domine les alentours. Son intérieur est tout aussi remarquable avec ses nombreuses fresques.
On remarquera sur certaines d'entre elles des personnages qui paraissent être des Byzantins. Ces peintures rappellent celles exécutées par les artistes carolingiens et ottoniens à leur époque. Les autres fresques, plus récentes, sont probablement dues en partie à Antonio da Tradate (début du XVIe siècle).
Les clefs sont à retirer aux différents restaurants de Prugiasco, Leontica et Acquarossa, ces deux derniers villages jouxtant la commune où se trouve l'église San Carlo.

GIORNICO ★★

Ce village de près de 1 000 habitants, construit autour de la rivière du Tessin, est historiquement connu pour la bataille de Sassi Grossi (ou simplement bataille de Giornico), qui eut lieu en 1478. Le duc de Milan n'avait pas respecté sa promesse de rendre la Valle Leventina au canton d'Uri. Les Uranais, alors aidés par un régiment de 600 confédérés, ont pu résister aux Milanais et reprendre la Léventine. C'est aujourd'hui une escale paisible.

Se loger

CAMPING GOTTARDO
Chiggiogna ✆ +41 91 866 15 62
www.campingottardo.ch
schroeder.camp@vtxmail.ch
Accès : tout proche de la sortie de l'autoroute Faido. Tarif adulte 8 CHF, enfant 6 CHF, tente 10 CHF (avec voiture 10 à 12 CHF). Wi-fi gratuit.
Au pied de la falaise, un camping idéal pour des vacances, avec piscine chauffée, installations sanitaires récentes et nombreuses possibilités d'excursions montagnardes ou lacustres.

CHALET STELLA ALPINA
6781 Ronco Bedretto ✆ +41 91 869 17 14
www.stellaalpina.ch/Home_it
hotel@stellaalpina.ch
Accès en train : Milan-Chiasso-Airolo. Depuis Airolo, service autopostal jusqu'à l'hôtel Stella Alpina. Autoroute : Milan-Chiasso, à la frontière suisse, continuez jusqu'à Airolo. Dès que vous êtes sorti, suivez les panneaux pour la vallée de Bedretto, Nufenen et, en 10 minutes, vous trouverez l'hôtel Stella Alpina.
Chambre simple à partir de 65 CHF, double à partir de 84 CHF, chambre triple supérieure à partir de 199 CHF. Wellness.

Le plus petit village de la Suisse se trouve au Tessin

Corippo est la plus petite commune de Suisse avec 13 habitants. Situé dans le Val Verzasca, le petit bourg de maisons de pierre est passé de 300 habitants au XIXe siècle à quelques âmes aujourd'hui. Pour pallier la désertification complète du village, un projet innovant est en cours. En 2019, un hôtel devrait réhabiliter toutes les maisons du village et redonner vie à ce magnifique endroit très pittoresque.

Paré pour de grands moments au Tessin en un clic !

Les contacts tourisme pour préparer l'ensemble de votre voyage.

L'application Ticino Turismo vous permet de préparer votre voyage et vous donne accès à plus de 100 itinéraires de randonnée, et tout pour des parcours en VTT.

Le site référence du Tessin : www.ticino.ch

OFFICE DE TOURISME
Viale B. Papio 5
ASCONA ✆ +41 91 791 00 91

OFFICE DE TOURISME
Palazzo Civico
BELLINZONA ✆ +41 91 8252131

Autre adresse : InfoPoint Stazione FFS lundi au vendredi de 9h-12h30 / 13h-17h, samedi de 9h-12h30/13h-16h • InfoPoint Castelgrande, Castello Montebello e Castello Sasso Corbaro ✆ +41 (0) 91 825 81 45. Lundi au dimanche de 10h-18h.

OFFICE DU TOURISME
Ente Turistico Mendrisiotto e Basso Ceresio
MENDRISIO ✆ +41 91 6463050

OFFICE DU TOURISME DE LUGANO
Piazza della Riforma – Palazzo Civico
LUGANO ✆ +41 58 220 65 00

Autre adresse : GARE CFF, LUGANO Piazzale della Stazione 6900 Lugano ✆ +41 58 220 65 04 ffs@luganoregion.com

Une chaleureuse maison de montagne idéale pour une escale. L'auberge et le village sont ravissants. Un vrai bonheur, pour le séjour et pour la gourmandise. Cuisine rustique à l'italienne, bien aromatisée, agréablement servie. Chambres douillettes dans un environnement paisible et, le *must*, un espace *wellness* pour se ressourcer en pleine nature.

HÔTEL FAIDO
✆ +41 91 8661555 – info@hotelfaido.com
Chambre simple à partir de 65 CHF avec salle de bain extérieure, intérieure 100 CHF et chambre double à partir de 95 CHF, chambre familiale à partir de 110 CHF salle de bain extérieure, 130 CHF intérieur, familiale 170 CHF. Petit déjeuner compris.
Une adresse de confort simple pour une halte à Faido, ses 2-étoiles offrant les garanties d'un confort de bon niveau et une agréable tranquillité. Restaurant sur place. Tennis.

À voir – À faire

LA CASA STANGA
Casa Stanga
Cette maison, qui abritait une auberge aux XVe et XVIe siècles, et où a élu domicile aujourd'hui le musée de la Leventine, possède une façade richement décorée de fresques datant de 1589. On peut y apercevoir également les armoiries des personnages illustres qui y ont séjourné.

ÉGLISE SAINT-NICOLAS
Giornico
Cette belle église romane de la Valle Leventina, construite au cours du XIIe siècle, offre un grand intérêt sur le plan architectural, en raison de la grande perfection des blocs de pierres de taille qui la constituent et sur le plan artistique, pour les quelques sculptures qui l'ornent. On remarquera notamment les deux lions qui encadrent son portail occidental, ou encore les chapiteaux finement ouvragés représentant tout un bestiaire fantastique (lions, têtes de bélier). L'abside renferme des fresques réalisées par Nicolao da Seregno en 1478.

ÉGLISES DE SANTA MARIA DEL CASTELLO ET DE SAN PELLEGRINO
Ces deux édifices religieux ont la particularité de posséder un cycle imposant de fresques datant de la fin du XVIe siècle.

Sports – Détente – Loisirs

Un riche réseau de chemins traverse la vallée de la Léventine. Le sentier Alto del Tremorgio et la Strada degli Alpi du Val Bedretto ont tous les

deux comme point de départ Pesciüm. Les deux itinéraires suivent un parcours sans dénivelé important tout en offrant au promeneur un beau panorama alpin. On peut aussi citer la célèbre Strada Alta, une excursion qui se fait en trois étapes (une par jour) : le sentier longe le flanc gauche de la vallée dans son intégralité, en partant d'Airolo jusqu'à Biasca. Les sentiers qui permettent d'accéder aux nombreux lacs alpins présents en Léventine sont de même attractifs.

SEMIONE ★

Situé au sud du Val Blenio, Semione est assez facile d'accès, à quelques kilomètres seulement de la ville de Biasca. On y vient en général pour la visite de son château, le Castello di Serravalle dont demeurent d'importantes ruines. Cette forteresse avait pour mission de contrôler et de protéger le passage des biens et des personnes sur la route du col de Lukmanier, importance capitale pour le haut Moyen Age (comme le col du Saint-Gothard). Construite vers 1170, la citadelle fut détruite par les habitants du Val Blenio en 1402. Presque accolée au château, on peut voir la chapelle Santa Maria del Castello où, comme son nom l'indique, étaient célébrés les offices pour les gens du château.

CEVIO ★★

Cevio est situé au carrefour de quatre grandes vallées latérales à la Valle Maggia (la Valle Rovana, la Valle di Campo, le Val Bavona et le Val Lavizzara). Grâce à cette situation privilégiée, le bourg possède un riche passé historique et un patrimoine architectural qui mérite le détour. La place principale de Cevio est entourée de très beaux édifices comme celui de la préfecture avec les armoiries des baillis, l'église de la Rovana ainsi que la partie ancienne de Cevio avec ses maisons patriciennes datant du XVIIe siècle. On remarquera particulièrement l'une d'entre elles, dont la façade richement décorée affiche les armoiries des baillis du XVIIe siècle, et, non loin de là, la maison Franzoni qui fut la résidence des baillis confédérés.

L'ÉGLISE DE LA ROVANA ★

Rovana
Ouvert du 1er avril au 31 octobre.
Elle est richement embellie de stucs baroques et de fresques et fut bâtie au XVIIe siècle sur ordre du chancelier Giovanni Zane Franzoni.

MUSÉE DU VALLEMAGGIA ★

Museo di Valmaggia
✆ +41 91 7541340
www.museovalmaggia.ch
info@museovalmaggia.ch
Ouvert du 1er avril au 31 octobre du mardi au dimanche de 13h30 à 17h. Fermé le lundi. Entrée 6 CHF adulte, 3 CHF enfant. Tarif famille 12 CHF.
Le musée du Valmaggia, par ses études et ses expositions thématiques, donne à voir la réalité d'une vallée alpine, son patrimoine architectural, ses traditions, ses richesses… Remarquez le portail, qui date du XVIIe siècle, placé dans le mur d'enceinte du bourg, et qui donne accès à la bâtisse qui abrite le musée.

PORTE MONUMENTALE

Museo di Valmaggia
Ce portail, qui date du XVIIe siècle, placé dans le mur d'enceinte du bourg, donne accès à une bâtisse qui abrite le musée de Vallemaggia.

BOSCO GURIN ★★

Le village de Bosco Gurin peut se vanter d'une certaine originalité : c'est l'unique du canton où l'on parle l'allemand, et c'est aussi la plus haute localité tessinoise habitée toute l'année (1 507 m). Elle offre un choix varié aux amateurs de randonnées, soit des itinéraires dans les environs, soit le passage des cols qui la relie au Val Calneggia, au nord (difficile et très long), au Val Formazza, à l'ouest (long) et à la vallée de Campo, au sud. En hiver, station de ski.

WALSERHAUS ★

✆ +41 91 754 18 19
www.walserhaus.ch
museum@walserhaus.ch
Ouvert du 1er avril au 31 octobre du mardi au samedi de 10h à 11h30 et de 13h30 à 17h, le dimanche de 13h30 à 17h, fermé le lundi. Entrée 5 CHF adulte, 1 CHF enfant.
Petit musée hébergé dans une habitation en bois typique du lieu : la Walserhaus. On y trouve de riches objets de la tradition Walser, tribu de montagne qui s'est établie à Bosco au XIIIe siècle.

Le saviez-vous ?

Le village de Walser Bosco Gurin est un îlot germanophone dans un canton italophone. Le mot *walser* vient du mot allemand *Walliser* signifiant « Valaisan » ou « d'origine valaisanne ». Ces bergers paysans allemands parlaient une sorte d'allemand supérieur. Ils ont beaucoup migré dès le Xe siècle et un groupe s'est établi dans cette partie du pays en gardant sa propre langue.

La beauté inégalable de la Valle Verzasca

Parcourir la vallée à pied, en VTT, en bus ou tout simplement en voiture est un régal pour les yeux. La beauté sauvage des plages rocheuses du Val Verzasca se miroite dans l'eau translucide couleur émeraude de la rivière Verzasca. Les eaux cristallines ont depuis des millénaires sculpté la roche pour nous offrir ce majestueux spectacle naturel si prodigieux. Une véritable sculpture à l'état pur ! À ne pas manquer :

- **Le pont en pierre** à deux arcades d'origine médiévale, connu sous le nom de « pont romain » ou *dei salti* (des sauts) qui enjambe la Verzasca à Lavertezzo. Reconstruit en 1960, il surplombe la rivière et permet aux plus intrépides des plongeons grandeur nature et des possibilités de baignade.
- **Les pozzi**, points de baignade, se trouvent à Lavertezzo et Brione Verzasca. Il est également possible de pratiquer de la plongée sous-marine dans les meilleurs *spots* de la Misura, celui des Posse et celui des Salti.

VOGORNO

Longtemps inconnu, ce site, un lac artificiel où la Verzasca prend sa source, a acquis la célébrité grâce au cinéma. Regardez bien le barrage… il ne vous rappelle rien ? C'est le cadre de la scène d'ouverture incroyable du James Bond *GoldenEye*. Il est possible de marcher sur les traces du mythe et de tenter, vous aussi, le saut à l'élastique. Cœur bien accroché exigé (plus de 200 m). Renseignements à l'office de tourisme de Tenero.

CORIPPO

C'est l'un des plus beaux et des plus typiques villages du Tessin. La pente à laquelle il s'accroche est si escarpée que, dans la plupart des maisons, les chambres aménagées au-dessus de la cuisine sont accessibles… de plain-pied. Autrefois, le « village de granit » était un centre de travail du chanvre. Le village est protégé depuis 1975 en tant que monument national d'architecture.

MAGGIA

À voir – À faire

ÉGLISE MADONNA DELLE GRAZIE

Ouverte du 1er mai au 5 octobre du mardi au samedi de 14h à 16h. Fermée les dimanches et lundis.

Elle abrite des fresques importantes de la Renaissance, de nombreux ex-voto du peintre Giovan Antonio Vanoni (1810-1886), maître dans l'art de représenter des scènes de vie rurale. Datant de 1500, elle est l'une des plus anciennes de la vallée.

Sports – Détente – Loisirs

- **Le Val Maggia.** La plus longue vallée latérale de la région de Locarno se ramifie à son extrémité pour former le Val Bavona et le Val Lavizzara, qui tous deux se rejoignent au Cristallina. On peut aborder les itinéraires depuis ce sommet-belvédère ou encore parcourir le Val Maggia d'un bout à l'autre. Un important réseau de sentiers sillonne le Val Maggia.

Zoom sur le lac Majeur : un lac, deux pays

Un lac qui a la particularité d'être italo-suisse. Lago Maggiore ou Verbano en italien (à cause de la verveine qui colonisait son rivage) partage ses eaux avec les deux pays sur 65 kilomètres de long et 5 kilomètres de large.

- **Superficie :** 210,18 km^2 (côté suisse : 40,52 km^2).
- **Longueur :** 64,37 km.
- **Altitude :** 193 m.
- **Profondeur maximale :** 372 m (près de Ghiffa).
- **Volume :** 37 km^3.

LE LAC MAJEUR ET BELLINZONA

LOCARNO ★★

Principale ville sur le bord du lac Majeur, Locarno, près de 15 000 habitants, bénéficie d'un climat et d'une ambiance réellement méditerranéens. Le point central de la ville est la Piazza Grande, où se déroule chaque année, en août, le célèbre Locarno Festival (cinéma d'auteur). La ville est également connue pour le sanctuaire de la Madonna del Sasso, posé sur les hauteurs de la ville et qui offre un panorama à couper le souffle.

Transports

- **Voiture.** Très bien indiqué depuis Bellinzona.
- **Bateau.** Le bateau est le moyen le plus agréable pour rejoindre les autres rives du lac Majeur, suisses et italiennes, excepté de mi-octobre à mi-mars. Il existe des forfaits journaliers. Renseignements directement à l'embarcadère ou à l'office du tourisme.

GARE DE LOCARNO
Locarno FART
A 5 minutes à pied du centre-ville.

La gare de Locarno est à 5 min à pied du centre-ville. Trains réguliers entre Bellinzona et Locarno. Depuis une autre région, il vous faudra passer par Domodossola, en Italie, avant de revenir dans le Tessin. Les changements pouvant être nombreux, avec certains tronçons en car postal, n'oubliez pas de demander l'itinéraire de votre trajet au guichet de la gare avant de partir.

Se loger

Si vous souhaitez séjourner en août à Locarno, pensez à réserver votre hébergement suffisamment en avance car le Festival du film attire beaucoup de monde.

Bien et pas cher

HÔTEL DELL'ANGELO
Famille P. Dadò
Piazza Grande ✆ +41 91 7518175
www.hotel-dell-angelo.ch
info@hotel-dell-angelo.ch
Chambre simple de 50 à 140 CHF, double de 60 à 209 CHF, triple de 140 à 350 CHF, quadruple de 170 à 400 CHF. Petit déjeuner compris. Réductions sur Internet.

Situé sur la place la plus importante de la ville, l'hôtel Dell'Angelo, installé dans une bâtisse ancienne, propose 55 chambres confortables, avec un accueil familial. La déco est un peu vieillotte mais l'hôtel très bien placé. Le plus : sa terrasse en hauteur, bien agréable en été. Le restaurant du rez-de-chaussée propose des tarifs attractifs mais la cuisine est décevante.

« PALAGIOVANI » (PALAIS DES JEUNES)
Via Varenna 18
✆ +41 91 7561500
www.youthhostel.ch/locarno
locarno@youthhostel.ch
A 20 min à pied de la gare de Locarno ou bus 1 et 7 direction Ascona/Losone arrêt « Cinque Vie ».
Lit en dortoir à partir 42 CHF selon la saison. Double avec salle de bains privée 124 CHF. Draps et petit déjeuner compris.
Jolie demeure en bordure de la vieille ville, qui abrite également la radio locale tessinoise et l'école de musique ! Une auberge de jeunesse bien tenue qui comporte une salle de jeux, un jardin, une cour intérieure, avec table de ping-pong… Pratique et à prix plancher.

Confort ou charme

ALBERGO CASTELLO SCHLOSSHOTEL
Via S. Francesco 7a/Via B. Rusca 9
✆ +41 91 751 23 61
www.hotelcastello.ch
info@schlosshotellocarno.ch
Situé dans les hauteurs.
Chambre simple de 97 à 150 CHF et chambre double de 172 à 210 CHF. Petit déjeuner compris. Fermé en hiver.
Un hôtel de charme de 60 lits situé au centre de la vieille ville, dans un bâtiment historique et romantique sur les vestiges du château des Visconti. Les plus : le grand jardin et la piscine.

CAFFE DELL' ARTE
Antonella Patelli
Via Cittadella 9 ✆ +41 91 751 93 33
www.caffedellarte.ch
info@caffedellarte.ch
Situé à 50 m de la Piazza Grande.
Chambre simple de 100 à 300 CHF, double de 150 à 300 CHF. Petit déjeuner compris.
Situé au-dessus de la galerie d'art de la Fondation Patrizio Patelli, le Caffè dell'Arte est un *B&B* boutique-hôtel de charme au décor très stylé et branché. Il abrite seulement huit chambres et une suite, toutes différentes décorées selon des thématiques, certaines excentriques ou africanisées, mais toujours de bon goût. Le petit déjeuner à base de produits frais et locaux est servi dans la merveilleuse cour intérieure du café. Wi-fi gratuit.

HÔTEL ALEXANDRA
Via San Gottardo 43
6600 Muralto ✆ +41 91 743 25 23
www.hotel-alexandra.ch
hotel.alexandra@bluewin.ch
A 12 minutes de la gare de Locarno, à l'extérieur du centre-ville.
Chambre simple de 90 à 120 CHF, chambre double 115 et 160 CHF et chambre triple 150 et 210 CHF. Petit déjeuner inclus. Parking 10 CHF.
Doté de 18 chambres confortables, l'hôtel Alexandra vous offre de très bonnes prestations dans une jolie maison tessinoise, à la belle façade rose sculptée, au cœur d'un environnement chaleureux et convivial. Chambres charmantes, terrasse extérieure agréable, location de vélo possible.

MILLENNIUM HÔTEL GARNI
Via Dogana Nuova 2
✆ +41 91 7596767
www.millennium-hotel.ch
info@millennium-hotel.ch
En face du débarcadère.
Chambre simple à partir de 105 CHF, chambre double à partir de 150 CHF. Petit déjeuner compris.
Hôtel charmant situé en face du débarcadère avec une belle vue sur le lac. Les chambres, jolies et très confortables, portent toutes le nom d'un célèbre musicien de jazz. C'est sur cette même musique douce que l'on savoure un délicieux petit déjeuner. L'accueil est particulièrement chaleureux et attentionné. Connexion Wifi gratuite.

Luxe

ALBERGO BELVEDERE
Via ai Monti della Trinità 44
CH-6600 Locarno
✆ +41 91 7510363
www.belvedere-locarno.ch
info@belvedere-locarno.com
Situé sur la route qui mène au sanctuaire de la Madonna del Sasso. Navette gratuite de l'hôtel depuis la gare.
Chambre simple de 140 à 340 CHF, chambre double de 189 à 520 CHF. Petit déjeuner inclus.
L'hôtel, véritable palais historique, était autrefois la demeure d'un noble. Depuis, tout a été modernisé dans le meilleur goût. L'hôtel Belvedere bénéficie d'une position stratégique pour les excursions vers Cardada et les environs. Le centre-ville, comme la belle Piazza Grande, se trouve à quelques minutes de l'hôtel. Chambres modernes décorées avec élégance dans une atmosphère agréable. Les tarifs indiqués incluent l'entrée au centre de fitness, au sauna et aux piscines intérieure et extérieure. Une adresse de haut standing.

Se restaurer

CITTADELLA
Via Citadella 18
✆ +41 91 7515885
www.cittadella.ch
info@citadelle.ch
Fermé le lundi. Plat du jour à 25 CHF. Compter 70 CHF pour un repas complet à la carte.
Dans une ambiance rustique et élégante, vous goûterez à une cuisine raffinée au restaurant gastronomique du premier étage, réputé pour ses plats de poissons (beaucoup de choix), de crustacés et ses grillades. Prix assez élevés, mais cuisine excellente. Au rez-de-chaussée, la trattoria-pizzeria est plus abordable. Egalement, deux chambres vintage à la déco joliment arrangée d'objets chinés.

GOVINDA
Via della motta 10
✆ +41 91 7523852
www.govinda-locarno.ch
Proche de la Piazza Grande.
Ouvert du lundi au jeudi de 9h à 18h30 et le vendredi et le samedi de 9h à 22h30. Menu complet à 30 CHF.
Au fond d'une jolie cour pavée, ce restaurant végétarien d'inspiration indienne respire la sérénité. Le menu est copieux et d'une qualité irréprochable. Vous serez séduit ! L'été, les tables sortent sous la tonnelle. A côté du restaurant, une boutique de produits bio, des massages, des cours de yoga et un centre culturel.

OSTERIA BORGHESE
Via Borghese, 20
✆ +41 91 7510498
Ouvert tous les soirs de 18h minuit, fermé le midi. Menu du jour à 35 CHF.
Ce petit restaurant-bar offre une ambiance chaleureuse : un des seuls dans la ville qui a conservé cet esprit du temps passé et qui a accroché de jolis tableaux sur des murs orangés. On y sert une bonne cuisine et pendant l'hiver on peut y déguster une fondue ou une raclette.

PIZZERIA PRIMAVERA
Via all'Ospeldale 4
✆ +41 91 751 77 36
www.pizzeriaprimavera.ch
pinoprimavera@bluewin.ch
Ouvert tous les jours sauf le mardi, de 9h à minuit (10h le dimanche). Environ 18 CHF la pizza.
Une pizzeria de quartier dans un décor sans chichis avec un service convivial et souriant offrant une vraie cuisine italienne. Loin des pizzerias pour les touristes, cet établissement, qui a fêté ses 30 ans en 2014, sert des pizzas avec du goût comme on les aime et ceci à petit prix. Pour les gourmands, cet établissement est également une bonne adresse pour les glaces. Seul hic : le personnel ne parle pas français mais comme la langue des pizzas est universelle, on arrive toujours à se comprendre.

Sortir

BAR FESTIVAL
Viale Balli 2
✆ +41 91 7521259
caffefestival@gmail.com
Ouvert du lundi au jeudi de 7h30 à 21h, le vendredi et samedi de 7h30 à 1h du matin.
Ce bar-restaurant, organise des concerts et soirées DJ en soirée en fin de semaine. Ambiance très conviviale. Egalement un café internet haut débit.

SPORT CAFE LOCARNO
4 Via della Posta
✆ +41 91 751 22 33
www.sportcafelocarno.ch
CAFE@SPORTCAFELOCARNO.CH
Ouvert du lundi au jeudi de 7h à 1h, vendredi de 7h à 2h, samedi de 16h à 2h.
Résolument contemporain avec un design épuré et stylisé, le Bar Sport plaît à la clientèle branchée qui savoure les *aperitivi* fort généreux. Le soir, la lumière se tamise, le bar s'illumine en rose et les cocktails deviennent des prouesses architecturales. Une ambiance élégante aux douceurs italiennes.

Spécialités tessinoises

Les Grotti, *i grotti* en italien, sont la spécialité de la région tessinoise. Ce sont des maisons rustiques localisées dans des lieux calmes et souvent excentrés. La cuisine qu'on y sert est faite de produits et plats de la région : comme la charcuterie maison, tradition culinaire la plus enracinée dans la culture tessinoise. Les produits les plus nobles sont la mortadelle du Tessin, les *cotechini et la luganiga*. On y trouve également des plats typiques tels que le risotto, les tripes, la polenta et le bœuf braisé, des fromages frais du pays. Tout cela servi sur une table en pierre sous les arbres d'une terrasse. C'est une spécialité à déguster pendant l'été.

À voir – À faire

Balade dans la vieille ville

L'important centre historique de Locarno est riche des traces de son passé. Le long des ruelles tortueuses de la vieille ville, de nombreux monuments et détails architecturaux sont à découvrir.

- **La piazza Grande** au cœur de la ville, c'est de là que tout part et c'est là que tout va se passer. Son côté nord est bordé par les arcades de style lombard qui abritent aujourd'hui des magasins. Elle accueille de grandes manifestations locales et internationales telles que le Festival international du film de Locarno qui se déroule pendant l'été. L'hiver, elle voit son sol se transformer en une grande patinoire.
- **En haut de la rue Marcacci,** côté opposé à la Poste, se trouve la bibliothèque cantonale de la ville abritée dans le palais Morettini, édifié en 1703.
- **En revenant sur vos pas, vous arrivez à la rue Citadella.** Dans cette même rue se trouve la Chiesa Nuova. Bâtie au XVIIe siècle, elle est reconnue pour sa décoration de stucs et fresques baroques.
- **Poursuivez sur votre droite dans la rue San Antonio,** au bout se trouve l'église du même nom. Elle fut construite entre 1668 et 1674. Sa façade et une partie de l'intérieur de style classique sont en très bon état de conservation.
- **Tout près se trouve la Pinacoteca comunale-Casa Rusca.** Vous apercevrez d'ici un important édifice qui est l'église San Francesco. La coupole et le chœur datent du XIVe siècle, mais l'église a été reconstruite par Giovanni Beretta en 1538.
- **En descendant, vous trouverez le château de Visconteo.** A côté, se trouve la Casorella. Magnifique édifice offrant des stucs parfaitement conservés et des décors dans le salon d'honneur et celui du plafond voûté.

CHÂTEAU DE VISCONTEO ★

Piazza Castello
✆ +41 91 756 31 70
servizi.culturali@locarno.ch
Entrée 7 CHF, ouvert d'avril à octobre du mardi au dimanche de 10h à 12h et de 14h à 17h.
Le château, édifié entre 1575 et 1593, abrite aujourd'hui le musée archéologique constitué d'objets découverts dans la région de Locarno depuis la fin de l'âge de bronze jusqu'au haut Moyen Age, en passant par les vestiges romains. Une section du musée est dédiée à l'histoire de la réforme protestante à Locarno.

PARC BOTANIQUE DU GAMBAROGNO ★

San Nazzaro
✆ +41 91 7951866
www.gambarognoturismo.ch
info@gambarognoturismo.ch
Ouvert tous les jours de 9h à 18h. Entrée : 5 CHF, gratuit pour les – 14 ans
Ce parc est situé sur la Riviera del Gambarogno, près du lac Majeur, plus exactement entre les petits villages de Vairano et de Piazzogna. Occupant les hauteurs d'une petite élévation, il doit sa création au pépiniériste Otto Eisenhut qui, sur une surface de 17 000 m², a rassemblé plus de 950 espèces de fleurs (camélias, magnolias, azalées, genévriers, sapins exotiques). On peut y accéder en voiture et en bus (arrêt devant le restaurant Gambarogno ; le parc est à 2 minutes de là, juste après le pont).

PINACOTECA COMUNALE CASA RUSCA ★

Piazza San Antonio
✆ +41 91 7563185
www.museocasarusca.ch
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 12 et de 14h à 17h. Entrée 12 CHF.
La Pinacothèque Casa Rusca est installée dans un bâtiment restauré du XVIIIe siècle. Elle a été inaugurée en 1987 et abrite les collections d'art de la ville de Locarno. Au total elle compte 4 500 œuvres – peintures, sculptures et arts graphiques. Principalement des artistes du XXe siècle modernistes, notamment Jean Arp (École de Paris), peintre, sculpteur et poète allemand devenu français, qui a fait don de sa collection à ce musée avec sa femme également artiste Sophie Taeuber. La collection compte des œuvres de Theo Van Doesburg, Alexander Calder, Victor Vasarely, Marx Ernst, Alberto Magnelli et d'autres nombreux amis de l'artiste. Le musée n'a pas d'expo permanente et met en valeur sa collection lors d'expos temporaires. Se renseigner sur leur site.

SANTUARIO DELLA MADONNA DEL SASSO ★★

Via Santuario
✆ +41 91 7436265
madonnadelsasso.org/madonnadelsasso
madonnadelsasso@cappuccini.ch
Sur les hauteurs de Locarno.
Accès libre.
Le sanctuaire de la Madonna del Sasso est un vrai chef d'œuvre autant par son architecture et son décor extérieur que pour les œuvres d'art de grande valeur qu'il abrite. Il renferme en effet dans les chapelles de ses nefs latérales des peintures de maîtres illustres dont la *Madone au Chardonneret* de Raphaël, copiée par Romanino.

Dans celle de droite en particulier, *la Fuite en Egypte* de Bramantino, réalisée en 1522, alors que dans la première chapelle à gauche, on admirera une *Mise au tombeau* d'Antonio Ciseri.

Pour se rendre au sanctuaire à partir de Locarno, trois solutions : en voiture, en empruntant la route qui mène au Monte Brè ; en funiculaire jusqu'à Orselina, puis en effectuant le reste du chemin à pied (il y a un arrêt tout près du sanctuaire) ; ou la montée entière à pied. Le chemin qui traverse la vieille ville emprunte d'antiques ruelles conduisant à un escalier bordé sur toute sa longueur de nombreuses chapelles qui rappellent aux marcheurs les étapes du Chemin de croix. L'ascension s'accompagne d'une vue magnifique sur le vieux Locarno et le lac.

Sports – Détente – Loisirs

Vélo

Jolie initiative pour l'écologie, vous pouvez louer un vélo électrique. Se renseigner à l'office du tourisme.

Mais si vous préférez faire un peu d'exercice, vous pouvez louer un vélo de ville et un VTT à la gare. Se renseigner à la gare ferroviaire de Locarno.

Randonnées

Pour découvrir les charmes de Locarno et de ses environs, la balade à pied est de loin la meilleure solution. L'office du tourisme propose de nombreux itinéraires alliant découverte et gastronomie.

Randonnée des palmiers aux glaciers. Cette randonnée de 7 jours forme presqu'une ligne droite allant de Locarno via Isola di Brissago, Centovalli, Valle Onsernone, Valle di Campo, Valle di Bosco, Col de Cazzola, Pian di Crest, Val Formazza (I) et Bochetta di Valle Maggia jusqu'à Robiei. Cette randonnée est accessible aux marcheurs expérimentés, mais elle vaut vraiment le coup. Vous serez face à une diversité de paysages qui font la beauté de la Suisse.

BELLINZONA ★★★★

Venir visiter la belle cité de Bellinzona, c'est pousser les portes fortifiées sur 2 000 ans d'histoire ! Au carrefour des axes du Saint-Gothard et de San Bernardino, la ville de Bellinzone fut une place forte, verrouillant la vallée. Les châteaux de Bellinzona et leurs murailles, vestiges de l'architecture militaire de l'arc alpin au Moyen Age, figurent depuis l'an 2000 sur la liste du patrimoine culturel mondial de l'Unesco car ils sont les plus impressionnants du Suisse.
Bellinzona est devenue la capitale du canton, siège du gouvernement et du parlement tessinois, ce qui contribue fortement à son développement. Aujourd'hui, la ville compte 17 000 habitants et connaît un afflux touristique conséquent.
C'est également un point de départ idéal pour aller à la découverte de la Valle Leventina ou du Val Blenio. Autour de Bellinzona, les promenades sont nombreuses : pas de la très haute montagne, mais des paysages vallonnés qui rappellent les Alpes-de-Haute-Provence et la Corse, même si les maisons sont davantage de style piémontais.

Transports

Voiture. Par l'autoroute Saint-Gothard – Italie.

GARE CFF DE BELLINZONA
Gare
✆ 0848 44 66 88
La gare se situe à 10 minutes à pied du centre historique. Trains réguliers entre Bellinzona et Locarno (20 minutes). Depuis une autre région, les changements peuvent être nombreux, n'oubliez pas de demander l'itinéraire de votre trajet au guichet de la gare avant de partir.

Des fortifications classées au Patrimoine mondial par l'Unesco

L'histoire de Bellinzona est intimement liée à celle de ses trois châteaux – Castelgrande, Montebello et Sasso Corbaro – qui constituent l'ensemble de fortifications le plus important de Suisse. Au XVe siècle, les ducs de Milan qui gouvernaient la région fortifièrent Bellinzona afin de contrôler la route du Saint-Gothard et, surtout, prévenir une invasion des cantons confédérés. Ville frontière, Bellinzona ne résista pas longtemps aux assauts répétés de ces derniers, qui emportèrent la forteresse au début du XVIe siècle. Les châteaux sont aujourd'hui remarquables et témoignent de l'importance au Moyen-Age d'ériger des murs d'enceintes et des forteresse imprenables dans la stratégie militaire de l'époque.

Pratique

OFFICE DE TOURISME
Palazzo Civico ✆ +41 91 8252131
www.bellinzonese-altoticino.ch
bellinzona@bellinzonese-altoticino.ch
Ouvert de 9h à 18h du lundi au vendredi et le samedi de 9h à 13h. Bellinzona Pass.
L'office de tourisme propose de vous guider dans la visite des trois châteaux qui font la réputation de Bellinzona. Un pass vous permettra la visite des châteaux de Bellinzona, des expositions permanentes et temporaires dans les châteaux et l'entrée à la villa dei Cedri.

Autre adresse : InfoPoint Stazione FFS lundi au vendredi de 9h-12h30 / 13h-17h, samedi de 9h-12h30/13h-16h • InfoPoint Castelgrande, Castello Montebello e Castello Sasso Corbaro ✆ +41 (0) 91 825 81 45. Lundi au dimanche de 10h-18h.

Se loger

ALBERGO LEON D'OR
Via Ludovico il Moro 5
✆ +41 91 825 46 09
www.leondor.ch
booking@leondor.ch
Proche de la gare. Parking privé gratuit.
Chambre simple sans/avec salle de bain privative 70/80 CHF, double 100/110 CHF, triple à 120/140 CHF, quadruple à 140/170 CHF. wi-fi et parking gratuit.
Cette jolie bâtisse rose propose des chambres à petits budgets, dont certaines ont des salles de bain communes sur palier. On est plus dans un type d'auberge de jeunesse que dans un hôtel. Central et tranquille, il est idéalement situé et les chambres sont simples, avec du plancher. Propreté impeccable, petit déjeuner inclus assez simple, une bonne adresse.

AUBERGE MONTEBELLO
Via Nocca 4 ✆ +41 91 8251522
www.youthhostels.ch/bellinzona
bellinzona@youthhostel.ch
Depuis la gare, prendre la rue Viale Stazione jusqu'à Piazza Indipendenza, puis suivre le panneau « auberge de jeunesse » (15 min à pied).
Fermée de fin décembre à mi-mars. Lit en dortoir à partir de 37,70 CHF et chambre double à partir de 47,20 CHF par personne, chambre individuelle à partir de 63,60 CHF. Petit déjeuner et draps compris.
Située au pied du château Montebello, à 10 minutes de la gare et tout près du centre historique, cette belle auberge de jeunesse propose des chambres simples mais soignées, avec tout l'équipement nécessaire et un grand jardin.

HOTEL & SPA INTERNAZIONALE BELLINZONA
35 Viale Stazione ✆ +41 91 825 43 33
www.hotel-internazionale.ch/
info@hotel-internazionale.ch
58 chambres. Chambre simple dès 145 CHF, double dès 170 CHF, supérieure dès 260 CHF, triple dès 285 CHF, Junior Suite dès 310 CHF, suite dès 350 CHF. Parking 12 CHF, garage 15 CHF. Gare toute proche.
Un hôtel mythique des années 1900 en face de la gare ferroviaire de Bellinzona. Il garde le panache de cette belle époque et a su s'adapter aux nouvelles exigences touristiques. L'aile supplémentaire ouverte en 2014 amène un caractère plus moderne et se marie parfaitement avec l'architecture de l'édifice ancien. Les chambres sont charmantes, surtout celles mansardées où les poutres en bois réveillent l'esprit d'antan. Un service digne d'un palace, une équipe à votre écoute et une touche terroir dans la gastronomie soignée du restaurant de l'hôtel.

Bissoli di Bellinzona : un biscuit local

Pour les gourmands de spécialités locales il existe une belle douceur à la farine de châtaignes. C'est le *bissoli* ! La fine couche de chocolat qui nappe le biscuit apporte un côté amer à la douceur de la châtaigne. C'est un petit régal que l'on peut trouver notamment à la pâtisserie Peverelli. Un petit tour sucré s'impose !

PEVERELLI'S BAKERY & PASTRIES
8 Piazza Collegiata
✆ +41 91 825 60 03
panetteria.peverelli@bluewin.ch
Ouvert tous les jours de 7h à 19h, sauf le dimanche de 9h à 19h.
Depuis 1888, le savoir-faire pâtissier de la famille Peverelli se transmet ! Les bonbonnières colorent de leurs dragées et sucreries la boutique. On s'y presse surtout pour déguster les célèbres *bissoli* à la farine de châtaignes et au chocolat.

Se restaurer

GROTTO SAN MICHELE
Castelgrande ✆ +41 91 814 87 81
www.ristorantecastelgrande.ch
info@ristorantecastelgrande.ch
Au début de la montée vers le Castelgrande.
Fermé le lundi et le soir de janvier à mars. Plat du jour 18 CHF, menu du jour 28 CHF.
Bonne cuisine d'inspiration méditerranéenne et vins du Tessin servis sur de longues tables en pierre et sous une belle tonnelle, avec vue sur les toits de Bellinzona. Par mauvais temps, on peut se réfugier dans la salle voûtée, moins chaleureuse toutefois.

IL PIAZZA RISTORANTE
3 Piazza Governo ✆ +41 91 826 26 88
www.ilpiazza.ch/index.php/it/
ilpiazza@icloud.com
Ouvert tous les jours de 6h à minuit. Carte : entrées de 16 à 38 CHF, salades de 8 à 22 CHF, suggestions de 20 à 23 CHF, pizzas de 13 à 24 CHF, desserts de 8 à 12 CHF. Menu du jour 20 CHF.
Accueil fort sympathique à l'italienne pour cette pizzeria bien connue de la place. Nombreux sont les locaux qui viennent apprécier le plat du jour sur la terrasse ombragée en été. La carte est alléchante et très complète avec à l'honneur les pizzas et les pâtes. Les risottos sont à découvrir et nous vous invitons à déguster le fameux risotto *al merlot del Ticino* qui émane de saveurs locales.

LOCANDA ORICO
13 via Orico ✆ +41 91 825 15 18
www.locandaorico.ch
Fermeture dimanche et lundi. Ouvert midi (11h45/14h) et soir (18h45/24h). Menu gastronomique 120 CHF. Plats à la carte environ 35 CHF, menu du jour 48 CHF.
Une adresse gastronomique dans le centre-ville orchestrée avec brio et générosité par le chef et propriétaire Lorenzo Albrici. Intérieur cosy et élégant. Elégance aussi dans les assiettes avec une cuisine à base de bons produits du Tessin présentés avec sophistication. Cette maison est la porte ouverte à beaucoup de plaisir et à une escale mémorable.

À voir – À faire

CENTRO D'ARTE CONTEMPORANEA
Via Tamaro 3
✆ +41 91 8254072 – www.cacticino.net
info@cacticino.net
Ouvert du vendredi au dimanche de 14h à 18h. Entrée libre.
Expositions temporaires sur l'art contemporain.

CHÂTEAU CASTELGRANDE ★★
✆ +41 91 825 81 45
www.bellinzonese-altoticino.ch
Ouverture musée : de novembre à mars de 10h à 16h30, avril à novembre de 10h à 18h. Tarifs Ouverture château (cour intérieure) 5 CHF adulte, jeune et retraité 2 CHF. Pass 3 châteaux + Villa del Cedri : 18 CHF adulte, 10 CHF jeune et retraité.
Imposant château dans ses murailles, classé patrimoine mondial de l'Humanité par l'Unesco. Il domine la ville et pour s'y rendre à pied il faudra grimper des escaliers. Parmi les trois châteaux qui composaient le système de défense médiéval de Bellinzona, Castelgrande en est le plus imposant et le plus important de Suisse. Remanié au XVe siècle par les ingénieurs des ducs milanais en même temps que le reste des fortifications, il devint la clé de voûte de la puissante muraille, longue de près de 500 m, qui barrait alors la vallée du Tessin afin de protéger le duché de Milan et de contrôler la route menant au col du Gothard. Entre 1980 et 1991, Castelgrande fit l'objet d'une restauration, dirigée par l'architecte Aurelio Galfetti, qui mêla de façon fort réussie le moderne à l'ancien. Aujourd'hui, ce château abrite un musée historico-archéologique et d'histoire de l'art qui raconte l'histoire de la ville depuis 6 500 ans. Plusieurs établissements, dont un restaurant gastronomique (40 places) et une taverne tessinoise (40 places), ont élu domicile dans la grande cour intérieure du château. Une vaste terrasse panoramique a été également aménagée au pied de l'aile sud du château (80 places). A visiter également avec un passo commun aux 3 lieux : le Castello di Sasso Corbaro et le Castello di Montebello et son musée archéologique.

CHÂTEAU DE SASSO CORBARO ★★
✆ +41 91 825 59 06
www.bellinzonese-altoticino.ch
info@bellinzonese-altoticino.ch
Ouvert de mars-avril à novembre tous les jours de 10h à 18h. Entrée 5 CHF, avec expo temporaire 10 CHF. Pass 3 châteaux adulte 18 CHF, réductions 10 CHF.
Perchée sur son rocher à 230 mètres de hauteur, cette forteresse ducale fait partie de l'enceinte fortifiée de la ville classée par l'Unesco au patrimoine mondial de l'Humanité (année 2000) avec les châteaux de Castelgrande et Montebello. Elle est typique des Sforza avec une tour quadrangulaire, un donjon et des murailles impressionnantes d'une épaisseur de 4,70 mètres ! C'est un ingénieur militaire de Florence, Benedetto Ferrini, qui s'attela à sa réalisation en 1479, mais il mourut de la peste avant d'avoir pu le voir achevé.

La salle Emma Poglia à l'intérieur du château est particulièrement cossue et raffinée, de style baroque et nordique, tout en noyer massif. Elle date du XVIIe siècle. Cette salle servait également de « stüva », de chauffage, comme en témoigne le fourneau en pierre de la pièce qui porte les armoiries de la famille. Ne manquez pas la vue sur la ville depuis le Belvédère du château qui abrite des expositions temporaires.

CHÂTEAU MONTEBELLO

Salita ai Castello
✆ +41 91 825 13 42
Ouvert de mars à novembre de 10h à 18h du lundi au dimanche et de novembre à mars de 10 à 17h. Entrée : 5 CHF adulte, 2 CHF jeune et retraité. Circulaire pour les trois châteaux : 18 CHF adulte, 10 CHF jeune et retraité.
Il fait partie de l'enceinte défensive de la ville fortifiée entre les XIIIe et XVe siècles et il est classé patrimoine mondial de l'Humanité par l'Unesco, au même titre que les châteaux de Montebello et Sasso Corbaro. Véritables vestiges intacts du Moyen Âge, ils témoignent de l'importance militaire d'élever de grandes murailles protectrices autour des villes. Décoré par les architectes Mario Campiet Franco Pessina, il est distribué en deux cellules. Des chapiteaux du XVe siècle, certains armoriés, provenant de la région et de précieux fonts baptismaux datant probablement du XIIIe siècle, des dessins, des esquisses et des gravures d'artistes, des armes blanches et à feu constituent la première partie. La deuxième section, dite archéologique, propose de nombreux objets tessinois : céramiques, verres, urnes cinéraires, ustensiles et bijoux en fer en bronze. Magnifique !

LA CIVICA GALLERIA D'ARTE

Piazza S.Biagio
✆ +41 91 821 85 20
www.villacedri.ch
museo@villacedri.ch
Ouvert : de janvier à décembre, du mardi au vendredi de 14h à 18h et les samedis, dimanches et jours fériés de 11h à 18h. Horaires d'ouverture du parc : en été, chaque jour de 8h à 20h et, en hiver, chaque jour de 8h à 17h. Entrée : 10 CHF adulte, 7 CHF jeune et retraité. Billet combiné 3 châteaux + villa : 18 CHF, TR 10 CHF.
La galerie d'art municipale propose chaque année des expositions temporaires venant enrichir la présentation de sa propre collection sur la culture figurative suisse et italienne des XIXe et XXe siècles. Cette collection comprend en particulier des œuvres d'artistes du XIXe siècle tels que Chiesa, Feragutti, Visconti. La galerie vient de bénéficier d'importantes rénovations.

ÉGLISE DE SANTA MARIA DELLE GRAZIE

Piazza di Santa Maria delle Grazie
Cette église date de la fin du XVe siècle. Il en est fait mention pour la première fois en 1480. L'intérieur partagé par une large cloison latérale, selon l'usage franciscain, est d'une exquise inspiration. Elle est totalement peinte d'une fresque où on peut remarquer que le raffinement de la Renaissance laisse libre cours à une sincérité ornementale envahie par la grâce. En son centre, se trouve la Crucifixion, et autour quinze tableaux exprimant la vie du Christ.

Sports – Détente – Loisirs

Piste cyclable agréable, pratiquement sans voitures, à travers la plus grande zone agricole du Tessin. Sentier didactique de 28 km consacré au tourisme agricole, possibilité d'acheter des produits agricoles locaux, aires de pique-nique sur les bords de la rivière Ticino ainsi que dans quelques fermes.

ALPE CARDADA

Le site Cardada, dominant Locarno et le lac respectivement à 1 350 m et 1 700 m d'altitude, constitue en été (l'hiver le transforme en pistes de ski) un excellent point de départ pour découvrir vallons et forêts de la région. Avec ses 50 km de sentiers balisés, il propose des itinéraires variés, adaptés à tous les niveaux et se déployant dans un cadre alpestre enchanteur. La vue depuis Cardada et le panorama sur les Alpes valaisannes, le lac Majeur et l'Oberland bernois que l'on a depuis Cimetta sont magnifiques. Grâce à de nombreux hôtels, refuges et restaurants, on peut facilement séjourner aussi bien à Cardada qu'à Cimetta. Outre les amoureux de la nature, les passionnés du vol libre trouvent ici leur bonheur.

Transports

Accès. Pour rejoindre Cardada, il suffit d'emprunter le funiculaire depuis Locarno jusqu'à Orselina, ensuite en télécabine jusqu'à Cardada. Départs toutes les 30 minutes : 9h, 9h30, etc. A l'arrivée, un télésiège assure la liaison avec Cimetta.

Pratique

OFFICE DU TOURISME

Via Santuario
6644 Orselina
✆ +41 91 7353030
www.cardada.ch
info@cardada.ch

Se loger

CAPANNA LO STALLONE
Chez Nita et Ciano
Alpe Cardada ✆ +41 91 743 61 46
www.stallone.ch – capanna@stallone.ch
Depuis Locarno, monter en funiculaire jusqu'à Orselina, puis jusqu'à Cardara en télécabine et emprunter le sentier vers la cabane (30 minutes de marche) ou prendre le télésiège jusqu'au sommet et descendre à pied jusqu'à l'Alpe Cardada (20 minutes).
48 CHF par personne, petit déjeuner compris.
Ce refuge situé sur les hauteurs de Cardada est idéal pour un séjour de campagne et montagne, avec 7 chambres de 56 lits au total. Terrain de volley, table de ping-pong, jeux de société… sont à la disposition des randonneurs. Restaurant sur place : spécialité la polenta cuite au feu de bois et déclinée à la figue, à la tomate, à la verdure… Salles de bain collectives bien tenues.

ASCONA ★★★

Séparée de Locarno par l'embouchure de la rivière Maggia, Ascona, 4 500 habitants, est située au bord du lac Majeur et jouit, comme sa grande sœur, d'un climat fort agréable. Ascona a été, dès le début du XXe siècle, un lieu très prisé par les artistes et les intellectuels. Vers la fin du XIXe siècle et le début de XXe siècle, Ascona connut une curieuse expérience culturelle : un groupe de personnes qui préconisaient le retour à la nature s'installa sur sa colline, lui donnant le nom de Monte Verità. Sous l'impulsion de la baronne Antoinette de Saint-Léger, mais aussi de Bakounine, il devint un lieu de réalisation utopique, attirant ainsi les regards – et les tentatives politiques et artistiques – sur ce havre de paix. Autour de ce mouvement se développa un vaste projet culturel et spirituel regroupant révolutionnaires, philosophes, écrivains, poètes, danseurs et peintres (Hermann Hesse, Karl Jung, Marianne von Werefkin, Alexej Jawlensky, etc.) de renommée internationale. Bien avant cette aventure, Ascona était au Moyen Age un petit bourg cossu vivant de la pêche et des produits issus de la montagne. Il reste aujourd'hui de ce passé médiéval une vieille ville aux ruelles tortueuses où il est bien agréable de flâner. Un golf de 18 trous, des VIP faisant tranquillement du lèche-vitrines, le vieux bourg, construit autour de l'église San Pietro et Paolo datant du XVIe siècle, c'est toute une ambiance qui fascine aujourd'hui le visiteur… La ville est également réputée pour son jeune festival de jazz.

Transports

Accès. Depuis Locarno, on peut accéder à Ascona en bus (15 minutes) ou en bateau entre mars et octobre. Mais aussi à pied et en vélo, grâce à une agréable piste cyclable.

Pratique

ASCONA LOCARNO
C/o Stazione FFS ✆ +41 848 091 091
www.ascona-locarno.com
info@ascona-locarno.com
Ouvert du 25 mars au 20 octobre : de lundi à vendredi de 9h à 18h, samedi de 10h à 18h, dimanche de 10h à 13h 30 et de 14h30 à 17h. Juillet et août de 10h à 17h.
Ce point d'information vous aiguillera dans le choix de vos visites dans la région d'Ascona et de Locarno.

OFFICE DE TOURISME
Viale B. Papio 5 ✆ +41 91 791 00 91
www.ascona-locarno.com
info@ascona-locarno.com
Horaires variables selon la saison.
C'est dans la grande bâtisse Serodine que s'est installé l'office de tourisme de la ville et de la région. Sa façade, qui date du XVIIe siècle, est d'une grande richesse artistique avec ses nombreuses sculptures surmontant les frontons des fenêtres. L'office de tourisme propose des visites guidées du centre historique d'Ascona et toutes les brochures et informations pour visiter la région.

Se loger

Bien et pas cher

HÔTEL-RESTAURANT ANTICA POSTA
Via Borgo, Contrada Maggiore 4
✆ +41 91 791 04 26 – www.anticaposta.ch
info@anticaposta.ch
9 chambres simple de 110 à 180 CHF et 1 appartement. Petit déjeuner inclus.
Jolie cour intérieure, cadre romantique, chambres modernes. Connu par son Beefsteak-Tartare et le coquelet à la broche. Situé dans la zone piétonne de la pittoresque Via Borgo, non loin de la fameuse Piazza di Ascona.

Confort ou charme

CASA DELLE OLIVE
Hotel Piazza
Vicolo delle Olive 11 ✆ +41 91 7911181
www.hotelpiazza.ch – info@hotelpiazza.ch
À quelques pas de l'hôtel Piazza.
Chambre double à partir de 138 CHF. Petit déjeuner 17 CHF.
Petite dépendance pleine de charme de l'hôtel Piazza au lac. Un très bon rapport qualité/prix pour cet établissement. Le seul hic : pour prendre le petit déjeuner, il faut se déplacer à l'hôtel Piazza, mais un peu de marche (à peine 5 minutes) le matin, ça réveille.

HÔTEL RONCO
Piazza della Madonna 1
6622 Ronco s/Ascona
✆ +41 91 7915265
www.hotel-ronco.ch
info@hotel-ronco.ch
Chambre simple de 80 à 270 CHF et chambre double de 150 à 300 CHF. Petit déjeuner compris. Fermeture en hiver.
Comme dans un nid perché dans les montagnes. Située à Ronco sur les hauteurs du lac, cette auberge est un écrin de bonheur jouissant d'une vue magnifique sur le lac Majeur, d'une atmosphère paisible, avec piscine. Un service plein de menues attentions qui séduit un nombre de fidèles toujours plus grand. Restaurant sur place et, bien entendu, vue sur le lac.

Luxe

CASTELLO DEL SOLE
Via Muraccio 142
✆ +41 91 7910202
www.castellodelsole.com
info@castellodelsole.ch
Au premier rond-point à Ascona, prendre la première sortie puis la première route à gauche. Continuer tout droit et, au croisement suivant, prendre à droite dans via Ferrera, puis à gauche dans via Muraccio.
Fermé en hiver. Chambre simple à partir de 300 CHF et chambre double à partir de 520 CHF. Suites à partir de 750 CHF. Petit déjeuner compris.
Un petit paradis bucolique alliant architecture ancienne et contemporaine avec succès, situé dans un beau parc avec plage privée sur le lac Majeur et sublime Spa. Les chambres luxueuses, tournées vers le parc, sont dotées de cours intérieures pour de belles nuits d'été… Sur place, le restaurant gastronomique « Locanda Barbarossa », très réputé, propose une cuisine italienne et française à base de produits soigneusement sélectionnés et accompagnée de vins du domaine.

HÔTEL EDEN ROC
Via Albarelle 16
✆ +41 91 785 71 71
www.edenroc.ch
info@edenroc.ch
Chambre simple à partir de 300 CHF, double à partir de 400 CHF.
Son entrée majestueuse nous met directement dans le bain : très haut standing. De grandes chambres avec tout le confort exigé pour ce type d'établissement et un service de qualité. Les plus : un spa de luxe avec une belle et grande piscine extérieure et une marina.

Se restaurer

ANTICO RISTORANTE BORROMEO
via Collegio 16 ✆ +41 91 791 92 81
www.antico-borromeo.ch
borromeo.ascona@bluewin.ch
Comptez entre 19 et 26 euros le plat de pâtes et entre 32 et 46 CHF le plat de viande. Ouvert midi et soir toute l'année, fermé le lundi et mardi.
Dans ce restaurant familial tenu par les frères Iacomini, on goûte des plats typiques italiens et des spécialités tessinoises. Tout est délicieux et préparé dans la tradition. De la cuisine charpentée goûteuse, à l'image de ce bœuf braisé au merlot et son risotto de parmesan, un délice. Le cadre est des plus magnifiques, aussi bien le jardin en été avec sa terrasse que la salle avec la cheminée en hiver.

GROTTO BALDORIA
via Sant' Omobono 9
✆ +41 91 791 32 98
Menu unique de 6 plats à 25 CHF par personne sans les boissons.
Voilà un lieu tout à fait exceptionnel. Ici on vient à la bonne franquette déguster un menu de cuisine de terroir unique et au même prix pour tous. Les tables sont elles aussi conviviales. Le cadre est agréable et l'accueil chaleureux. Le jardin est particulièrement charmant. Une vraie table d'hôtes comme on en fait plus.

MADONNA DELLA FONTANA
via Madonna della Fontana
✆ +41 91 791 12 09
Comptez à partir de 30 CHF par personne. Ouvert midi et soir jusqu'à 23h, fermé le lundi.
Paolo propose une cuisine régionale de saison mitonnée selon les recettes de grand-mère tessonaise avec une touche personnelle. Tout est simple et délicieux, une polenta avec des ossobuco, ou des pièces de gibier comme du chevreuil avec son bouquet de marrons, *spätzle*, poires et choux rouge. Fromages locaux délicieux. Les prix sont imbattables et les portions généreuses. On recommande !

OSTERIA GROTTO BOREI
Via Ghiridone à Brissago
(7 km et 10 minutes en voiture)
✆ +41 91 793 01 95
www.osteriaborei.ch
info@osteriaborei.ch
Depuis Ascona, poursuivre la route vers la frontière italienne.
Fermé le jeudi. Plats de 18 CHF à 35 CHF.
Grotto typique avec une terrasse offrant une merveilleuse vue panoramique. Les assiettes maison sont abondantes et délicieuses. L'une des meilleures adresses de la région.

Sortir

BEACH LOUNGE ASCONA
Via Lido 82 ✆ +41 91 7914060
www.beachlounge.ch
info@beachascona.ch
Ouvert mercredi et jeudi de 18h à 1h, vendredi et samedi de 18h à 2h, et selon les événements.
Un peu excentré certes, mais ce bel établissement au bord du lac vaut un passage pour un repas, une soirée musicale ou juste pour prendre un café. C'est un des lieux branchés de la ville.

À voir – À faire

Ascona est agréable à découvrir à pied. La plupart des monuments se concentrent sur une petite partie de la ville. Lorsque vous êtes à la Poste, dernier arrêt du bus, vous pouvez continuer tout droit Via Papio. Vous passerez alors devant le collège pontifical Papio. Fondé par Bartolomeo Papio au XVIe siècle, le collège possède une magnifique cour intérieure et un porche sur deux étages, orné d'armoiries et de loges. Il abrite de nos jours l'école secondaire et le lycée, ainsi que l'église Santa Maria della Misericordia qui renferme une série de fresques réalisées dans le style gothique tardif et un magnifique retable du XVIe siècle. Suivez la route sur la droite Via Orelli et une nouvelle fois à droite Via Capelle. Redescendez vers le lac Via San Sebastiano et longez le lac, reprenez une petite rue pour remonter un peu, vous tomberez sur une petite place Piazza San Pietro qui regroupe plusieurs monuments.

ÉGLISE SAN PIETRO E PAOLO ★
Cette église est surtout célèbre pour les peintures qu'elle abrite, en particulier les trois tableaux suivant : Le *Couronnement de la Vierge, Les Fils de Zébédée, L'Invitation à Emmaüs* du maître Giovanni Serodine, originaire de la ville. Né vers le début du XVIIe, il fut l'élève de Caravage.

MAISON VACCHINI ★
Maison typique patricienne du XVIe siècle de la ville. Remontez un peu et prenez Via Contrada Maggiore sur la gauche, au bout, en face de vous se trouve le Musée communal.

MONTE VERITÀ (LE MONT DE LA VÉRITÉ) ★★
Via Collina 84 ✆ +41 91 785 40 40
www.monteverita.org
info@monteverita.org
Casa Anatta : ouvert d'avril à octobre de 13h à 17h, en juillet août de 14h à 18h. Entrée 12 CHF, réduit 8 CHF, gratuit – 16 ans. Casa Selma : ouvert d'avril à octobre de 9h à 19h, entrée libre. Casa Dei Russi : ouvert lors d'expos temporaires.
Le Monte Verità (le Mont de la Vérité) est une petite colline surplombant Ascona qui devint à la fin du XIXe siècle le refuge de nombreux artistes, écrivains, philosophes à la recherche d'un mode de vie alternatif. La communauté attira de nombreux visiteurs venus de toute l'Europe avant de disparaitre avant la Première Guerre mondiale. De nos jours, le Monte Verità s'est transformé en un centre international de colloques et de recherches académiques. Ce dernier est géré par l'École Polytechnique Fédérale de Zürich et le Canton du Tessin.
Sur le site, on peut visiter le parc en accès libre :

- **la Casa Selma :** une maison construite en 1904 par les premiers colons, avec un court-métrage sur l'histoire du Monte Verità ;
- **la Casa Anatta** (le bâtiment principal du musée consacré à l'histoire du site). Autrefois habitation et siège de la coopérative végétarienne du Monte Verità, elle a été restaurée pour devenir un centre d'exposition abordant des thèmes aussi variés que l'utopie, la réforme de l'âme, la mythologie, la danse, la musique à Ascona.
- **Différentes architectures remarquables** allant du Bauhaus (Hotel Monte Verità), à l'Art nouveau (Villa Sémiramis) et au style « de l'air et la lumière » (Casa Selma, Casa dei Russi, Casa Anatta), le Padiglione Elisarion (actuellement en rénovation).

MUSÉE COMMUNAL D'ART MODERNE ★
Palazzo Pancaldi, via Borgo 34
✆ +41 91 759 81 40
www.museoascona.ch
museo@ascona.ch
Fermé le lundi. De juin à décembre ouvert du mardi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 17h. En juillet – Le dimanche ouvert de 10h30 à 12h30. Entrée : adulte 10 CHF et réduction 7 CHF.
Abrité dans une maison patricienne, il présente des expositions temporaires d'artistes modernistes. Dans la première moitié du XXe siècle, de nombreux peintres ont choisi Ascona comme retraite, pensant trouver l'inspiration dans ce lieu propice au travail. Certains même s'y sont installés et ont fini par léguer à la ville quelques-unes de leurs œuvres, ce qui a permis de constituer un musée communal. On peut citer notamment des grands noms de l'avant-garde historique, comme Paul Klee, Richard Seewald ou encore Italo Valenti, dont les œuvres, exposées régulièrement, constituent une partie du fond artistique du musée. Le Museo Castello San Materno est associé au musée communal et compte également des expositions intéressantes.

INTRAGNA

Un village agréable aux ruelles tortueuses d'Intragna et aux maisons ramassées autour de l'église au clocher campanile. Il abrite un musée et quelques demeures où loger très correctement.

MUSÉE DES CENTOVALLI ET PEDEMONTE

Casa Maggetti, Intragna
✆ +41 91 7962577
info@museocentovallipedemonte.ch
Ouvert de Pâques à octobre du mardi au dimanche, de 14h à 18h. Entrée 5 CHF.
Un des premiers musées ethnographiques du canton, on y trouve surtout des œuvres d'artistes locaux, à travers la collection permanente, mais également des manifestations et expositions ponctuelles.

VILLA EDERA WILD VALLEY HOSTEL

6661 Auressio
14 Via Cantonale 14
✆ +41 09 17 97 10 00
www.wildvalley.ch
info@wildvalley.ch
À Auressio, à 10 minutes d'Intragna.
Arrêt de bus Auressio Paese.
Tarifs : 25 CHF dortoir (mixte ou homme/femme), 55 CHF chambre simple, 80 CHF chambre double
A la frontière italo-suisse, à 30 minutes de Locarno on trouve une des vallées les plus sauvages de Suisse. Si sauvage, en effet, que la Vallée d'Onsernone sera au cœur du futur parc national du Locarnese, le deuxième parc national en Suisse. C'est là qu'on trouve la magnifique villa Edera. Construite en 1888 et ensuite donnée au village d'Auressio, elle a été transformée en auberge il a bien longtemps, puis reprise et rénovée par l'équipe actuelle en 2017. L'auberge accueille les voyageurs dans un ambiance *backpacker*. L'intérieur est délicieux, moderne et élégant. Les 32 lits sont répartis en dortoirs de 1, 3, 4 ou 5 lits superposés, en chambres privatives a 1 lit simple, 2 lits simples ou 1 lit double. Une adresse coup de cœur géré par équipe jeune et sympathique.

ISOLE DI BRISSAGO

Ces îles dépendent administrativement du canton du Tessin. Elles sont situées à 900 m de distance du village de Porto Ronco. Bénéficiant comme le reste du bassin du lac Majeur d'un climat quasi méditerranéen, elles constituent un véritable sanctuaire de plantes subtropicales et exotiques que l'on peut découvrir au très renommé Jardin botanique. Ces îles, au nombre de deux, répondent aux doux noms de Saint-Apollinaire pour la plus grande et de Saint-Pankratius pour la plus petite. Saint-Apollinaire est ouverte au public depuis 1950 seulement, la petite n'est pas accessible.

OFFICE DE TOURISME DE BRISSAGO

Via Leoncavallo 25
✆ +41 91 791 00 91
www.ascona-locarno.com
info@ascona-locarno.com
Annexe de l'office de tourisme du lac Majeur, il se contacte au même numéro.

PARC BOTANIQUE

Isole de Brissago
✆ +41 91 791 43 61
www.isolebrissago.ch
decs-isole.brissago@ti.ch
Ouvert de mi-mars à mi-octobre. Tous les jours de 9h à 18h. Entrées individuelles : adulte 8 CHF, enfant (6/16 ans) 2,50 CHF, famille (2 adultes + 2/3 enfants) 20 CHF.
Ancienne propriété d'un riche commerçant allemand, le parc fut repris par le canton du Tessin et ouvert au public en 1950. Le Jardin botanique (2,5 ha) abrite plus de 1 500 espèces de plantes provenant de la Méditerranée, de l'Asie subtropicale, de l'Afrique du Sud, des Amériques et de l'Océanie. Les plages sont attirantes, mais la baignade est interdite !

PALAGNEDRA

Ce bourg du Centovalli est perché sur la rive droite de la rivière Melezza. On y accède par une route aux nombreux lacets. Il doit son attrait à son cadre naturel, mais aussi à son église, dédiée à San Michele.

ÉGLISE SAN MICHELE

Ouverte toute la journée.
Cet édifice a été remanié à plusieurs occasions. La chapelle sur la droite semble avoir été le chœur d'une construction antérieure. On y admirera de splendides fresques du XVe siècle, réalisées par le peintre Antonio de Tradate. Ces scènes rustiques, qui racontent les cycles de la vie paysanne (correspondant aux différents mois de l'année), sont conservées dans un excellent état. Elles sont le chef-d'œuvre du maître.

TENERO

A l'est de Locarno, sur les bords du lac Majeur, Tenero est connue comme étant l'une des capitales européennes du camping. Très fréquentée, elle offre de par sa situation entre lac et montagne un grand choix d'activités sportives et récréatives. A l'entrée de la Valle Verzasca, c'est un point de départ idéal pour partir découvrir cette vallée très traditionnelle.

Se loger

CAMPING LAGO MAGGIORE
Via Lido 4
✆ +41 91 7451848
www.clm.ch
info@clm.ch
Comptez de 34 à 52 CHF pour deux personnes pour un emplacement avec électricité selon la saison.
Un camping de rêve au bord de la plage et aux installations sanitaires modernes et propres. Possibilité de pratiquer de nombreux sports et point de départ de très belles excursions.

Sports – Détente – Loisirs

Randonnée

Le paysage du Val Verzasca est sans doute le plus sauvage du Tessin, entre les deux chaînes de montagnes abruptes qui le cernent, s'élevant de part et d'autre sans faille, parallèles aux vallées de la Maggia et du Tessin. Unité du paysage, unité aussi de l'architecture : c'est ici qu'on découvre en grand nombre les plus belles maisons de pierre typiquement tessinoises. Le chemin qui, de Mergoscia à Sonogno, parcourt cet étonnant paysage du Val Verzasca porte le nom de « sentierone ». On croirait, en l'empruntant, visiter un véritable musée de plein air. Cette balade en replat peut être interrompue à tout moment en passant par l'un des ponts qui mènent à la route carrossable (bus postal). Le plus simple est sûrement de prendre le bus depuis Locarno jusqu'à Brione ou Sonogno et redescendre à pied par le sentier pour découvrir les villages (prendre les horaires à l'office de tourisme).

PARCO AVVENTURA GORDOLA
Via Tratto di Fondo 2a
Gordola
✆ +41 91 745 22 28
www.parcoavventura.ch
Entrée 12 CHF enfant, 30 CHF pour les plus de 16 ans.
Un immense parc acrobatique avec 58 jeux, 700 m suspendus dans les arbres, 7 niveaux de difficulté, 8 tyroliennes, 1 méga-tyrolienne de 150 m.

LUGANO ET LA RÉGION SUD

Douceur, chaleur, cette région nous touche en plein cœur par sa beauté ! Côté suisse comme côté italien, ce lac est splendide et l'on comprend l'engouement touristique pour cette région, notamment de la part des Suisses qui trouvent, dans cette partie méridionale, un climat agréable et une autre vision des lacs alpins, alliés à une vie quotidienne elle-même très proche de ce qu'elle est en Italie. Il n'y a, pour s'en convaincre, qu'à déambuler quelques instants sur les quais de la ville qui donne son nom au lac. Belles promenades en perspective à pied, en vélo et en bateau.

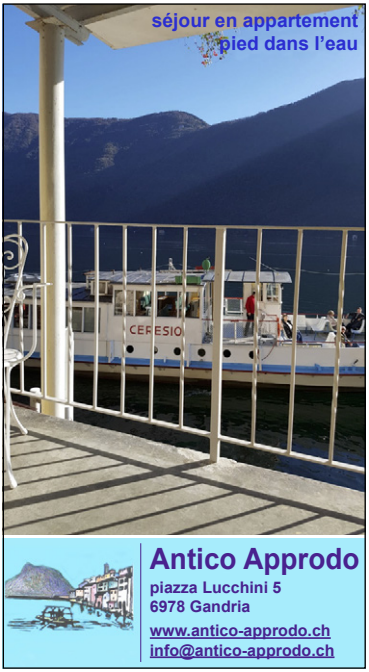
LUGANO ★★★

Lugano, c'est le soleil du Sud qui se reflète dans l'eau de son lac et se réfléchit dans les montagnes. Simplement un endroit géographiquement béni des dieux ! Si vous venez d'une ville du nord, comme Zurich ou Bâle, vous serez certainement surpris par cette ville lacustre et pas seulement par l'éventuelle différence de température, ou par la langue. L'atmosphère est fort décontractée, on lézarde sur les terrasses, on découvre les vitrines des magasins de mode et surtout de luxe : Lugano est la troisième place financière de Suisse, pour seulement 55 000 habitants. Les habitués de l'Italie du Nord jugeront même certainement Lugano comme étant plus méridionale que Côme et Bergame, qui sont pourtant vraiment italiennes et plus au sud. Avec sa nature et son patrimoine valorisés, elle est devenue un haut lieu touristique. L'occasion de rappeler qu'au cours du XIXe siècle, Lugano a joué un rôle essentiel pour l'unification de l'Italie. Les frères Ciani, avec d'autres Luganais, ont organisé un réseau de structures d'accueil pour les réfugiés italiens de la lutte du Risorgimento qui fuyaient la répression autrichienne. Un long chapitre d'histoire qui va de Napoléon Ier à 1859. Parmi ces réfugiés accueillis ici, Giuseppe Mazzini, Carlo Cattaneo, Ugo Foscolo, Filippo del Mester. La Villa Ciani, aujourd'hui Musée de la ville, fut au centre de cette activité.

Transports

Comment y accéder et en partir

Train. La gare se situe sur les hauteurs de Lugano, à 10 minutes à pied du centre-ville. Trains réguliers sur la ligne du Gothard. Depuis une autre région, les changements peuvent être nombreux, n'oubliez pas de demander l'itinéraire de votre trajet au guichet de la gare avant de partir. Ou de l'imprimer à partir du site Internet : www.cff.ch (les parcours en bus sont également indiqués).



AÉROPORT DE LUGANO
Via Aeroporto
6982 Agno ✆ +41 91 610 11 11
www.lugano-airport.ch
info@lugano-airport.ch
Autoroute A2 sortie Lugano Nord, puis suivre Ponte Tresa-Agno. En train, compter 15 minutes depuis Lugano (arrêt Agno).
Il est possible d'atteindre Lugano depuis les aéroports de Genève et Zurich et Milan.

GARE CFF DE LUGANO
Lugano ✆ 0848 44 66 88
À 10 minutes à pied du centre-ville.
Trains réguliers sur la ligne du Gothard. Depuis une autre région, les changements peuvent être nombreux, n'oubliez pas de demander l'itinéraire de votre trajet au guichet de la gare avant de partir.

Se déplacer

AUTOSILO PIAZZA CASTELLO PARKING
Viale Carlo Cattaneo 5
✆ +41 58 866 81 11
248 places. Tarifs de 7h à 19h. Première heure gratuite, heure sup. 2 CHF. Forfait stationnement de 12 h à 24 h, 43 CHF.
Un grand parking couvert au centre de Lugano pour visiter la ville en toute quiétude.

Pratique

OFFICE DU TOURISME DE LUGANO
Piazza della Riforma
Palazzo Civico ✆ +41 58 220 65 00
www.luganoregion.com
info@luganoregion.com
Ouvert du 6 juin au 20 octobre 2019, lundi au vendredi de 9h à 18h, samedi de 9h à 17h, dimanche et jours fériés de 10h à 16h. Du 21 octobre 2019 au 28 mars 2020, du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30, samedi de 10h à 12h30 et de 13h30 à 17h, dimanche et jours fériés fermé.
La région du lac de Lugano est riche en découverte. L'office de tourisme vous guidera dans vos visites et pour les informations pratiques.

Autre adresse : GARE CFF, LUGANO Piazzale della Stazione 6900 Lugano ✆ +41 58 220 65 04
ffs@luganoregion.com

Se loger

ANTICO APPRODO
5 piazza Lucchini – 6978 Gandria
www.antico-approdo.ch
info@antico-approdo.ch
Appartement de 75 m² dans une maison en bord de lac comprenant cuisine, séjour, 2 chambres à coucher, salle de bains avec baignoire-douche, lavabo et machine à laver, toilettes, lavabo séparé, hall d'entrée, bureau. Idéal pour 4 personnes. Tarifs location 100 CHF la nuit pendant l'année, 1 000 CHF la semaine pendant la haute saison.
Dans le cœur historique du village de Gandria, l'appartement Antico Approdo se trouve juste en dessous du restaurant Antico. Dans un écrin noble du XVe siècle, le logement a non seulement un indéniable cachet historique, mais privilégie la fraîcheur en été et la chaleur en hiver, grâce à l'épaisseur de ses murs. Bucolique, votre séjour le sera grâce à la situation les pieds dans l'eau de la maison. Idéalement agencée pour 4 personnes, vous bénéficiez de toutes les commodités avec deux chambres à coucher et une cuisine. Lumineuse, reposante et accueillante, il sera plaisant d'observer la vie lacustre depuis votre balcon.

Se restaurer

BISTROT & PIZZA ARGENTINO
1 Crocicchio Cortogna ✆ +41 91 922 90 49
www.ristoranteargentino.ch
info@ristoranteargentino.ch
Bistrot et Pizzeria. Tarifs carte : plat du jour 17 CHF, suggestions de 19 à 29 CHF, Pâtes de 16 à 19 CHF et pâtes fraîches de 21 à 23 CHF. Spécialité : pizzas sur planchettes à mélanger.

Sous les arcades devant la Piazza Riforma, ce restaurant se tient l'emplacement d'un ancien bistrot existant déjà dans les années 1930. Une place très agréable en été avec une terrasse aérée. Une bonne cuisine italienne à la fois traditionnelle et servie de manière contemporaine. Les pizzas sont croustillantes à souhait. Le *must* est de pouvoir choisir 2 pizzas en une ! La pâte est extrêmement fine et même la plus grande taille se laisse dévorer sans en laisser une miette !

LA FERMATA
16° Viale Castagnola
✆ +41 91 225 79 77
Restaurant Burger et Tex-Mex. Tarifs tapas dès 9 CHF, tacos de 19 à 25 CHF, burgers dès 19 CHF. Terrasse.
Nouvelle tendance, la Fermata offre une carte de tacos, fajitas et burgers très gourmets que l'on se presse de dévorer. Un décor vintage rappelant l'univers des trains, avec des tables hautes pour une assise décontractée. Un régal à déguster sans complexe car tout est fait maison.

VANINI
1 Piazza della Riforma
✆ +41 91 923 82 84
www.vanini-dolce-caffe.ch
email@vanini-dolce-caffe.ch
Restaurant et salon de thé, bar. Ouvert du lundi au vendredi 7h à minuit, samedi de 8h à 1h, dimanche de 9h à minuit.
Un lieu bien connu à Lugano pour ses bonnes glaces (cornets faits maison) et pâtisseries que l'on apprécie à tout moment de la journée. Vanini est aussi un bar où les Spritz fleurissent les terrasses en été ! Une maison ancienne qui joue avec l'air du temps et propose un accueil design et professionnel.

VANINI
1 Piazza della Riforma
✆ +41 91 923 82 84
www.vanini-dolce-caffe.ch
email@vanini-dolce-caffe.ch
Restaurant et salon de thé, bar. Ouvert du lundi au vendredi 7h à minuit, samedi de 8h à 1h, dimanche de 9h à minuit.
Un lieu bien connu à Lugano pour ses bonnes glaces (cornets faits maison) et pâtisseries que l'on apprécie à tout moment de la journée. Vanini est aussi un bar où les Spritz fleurissent les terrasses en été ! Une maison ancienne qui joue avec l'air du temps et propose un accueil design et professionnel.

Sortir

BAR CAFFÉ LA CHICCHERA DI JESUS TELLEZ RUBIO
15 Via Pietro Peri ✆ +41 76 546 13 37
Bar à vins espagnols. Ouvert du lundi au samedi de 7h20 à 19h et le samedi dès 10h. Terrasse.
Au fond d'une petite impasse, notre curiosité nous attire à visiter le café la Chicchera di Jesus. Une petite salle très *cosy* avec des tables bistrots qui rappellent l'ambiance des vieux cafés. On aime à siroter un vin espagnol parmi la sélection du patron, ou un très bon cappuccino dehors sur la petite terrasse installée à même les pavés de la rue.

À voir – À faire

Balade

Les bords du lac et le cœur de la ville, très animés en toutes saisons, offrent de belles promenades. Petit inconvénient : les voitures longent le lungomare, le front de mer, et cela nuit un peu au plaisir de la contemplation, même si des bancs sont installés un peu partout pour le confort du promeneur. Le petit quartier piéton permet d'agréables flâneries, avec un arrêt terrasse sur la place della Reforma.

Piazza della reforma. C'est la place principale de la ville, le centre de la vie publique. Elle abrite le magnifique bâtiment de la mairie qui fut construit en 1844 dans un style néoclassique, avec un décor somptueux à l'intérieur : sculptures, peintures et fresques.

Si vous continuez en longeant le bord du lac par la Riva G. Albertolli et en tournant à gauche quand vous voyez le Casino de Lugano, sur votre droite se trouve la villa qui abrite le musée d'art municipal. La villa est entourée du parc Civico. Le parc municipal abrite une luxuriante végétation de type subtropical, de superbes roseraies et un enclos habité par une quinzaine de daims. Faites le tour de ce parc en longeant le lac, c'est un excellent lieu de repos et, en traversant sur un petit pont, vous trouverez le port communal de la ville.

Vous pouvez retourner vers la vieille ville par la rue Via Foce qui longe le petit canal et tourner à gauche sur le Viale Carlo Cattaneo en repassant sur un pont. Continuez dans cette rue et prenez tout de suite à gauche (Corso Elvezia), quand vous voyez la villa Ciani, et la première rue sur votre droite Via Canova. Celle-ci mène à la place Rocco où se trouve tout près le musée cantonal d'art.

Continuez sur la Via Canova et arrivez sur Posta Albrizzi. Vous trouverez La Piazzeta della Posta et la Piazza Dante où se trouve l'église San Antonio, de style baroque, qui abrite des tableaux de Petrini ainsi que des fresques réalisées par les frères Torricelli.

Remontez ensuite pour découvrir la cathédrale San Lorenzo. Magnifique façade datant de la Renaissance (1517). A l'intérieur, on découvrira des fresques peintes sur des piliers des XIVe, XVe et XVIe siècles.

Redescendez ensuite vers le lac et suivez Riva V. Vella, vous trouverez sur votre droite la Piazza Luni qui accueille l'église Santa Maria degli Angioli (ouverte toute la journée). Cette église du début du XVIe siècle faisait partie d'un monastère franciscain. Elle abrite une grande fresque de la Crucifixion qui date de 1529 et qui fut réalisée par le peintre Bernardino Luini. Considérée comme l'un de ses chefs-d'œuvre, elle est célèbre pour sa symétrie parfaite et pour la profusion de ses détails qui, à une certaine distance, la font se confondre avec une tapisserie.

Un peu à l'extérieur du centre-ville se trouve la villa Saroli, une jolie demeure au style gothique-Renaissance. Sur le coté nord de la villa se trouve une magnifique serre avec des grandes fenêtres voûtées. La villa est entourée d'un parc très tranquille. Idéal pour une petite pause au soleil. Il est planté d'arbres séculaires et autres conifères de grande valeur.

En revenant vers le centre-ville, il est intéressant de remarquer le mélange d'architectures traditionnelles, modernes, contemporaines qui donnent à la ville de Lugano toute sa beauté.

Enfin, depuis les quais, vous apercevrez un immense bâtiment moderne sur l'autre rive, illuminé la nuit. Il s'agit d'un casino situé à Campione, enclave italienne, et réalisé par l'architecte suisse Mario Botta en 2007.

MUSEO D'ARTE DELLA SVIZZERA ITALIANA : LAC
6 Piazza Bernardino Luini
✆ +41 58 866 4200
www.luganolac.ch
Ouvert de 10 à 18h du mardi au dimanche et le jeudi jusqu'à 20h. Fermé le lundi.
Né de l'union du Musée Cantonal d'Art et du Musée d'Art Lugano, le nouveau centre Culturel de Lugano – LAC accueille des expositions consacrées aux arts visuels et scéniques, ainsi qu'à la musique. Face au lac, il s'expose sur trois étages et bénéfice également d'une salle de spectacle. Une belle prouesse artisanale vouée à la culture de l'art.

Sports – Détente – Loisirs

Dans la région de Lugano, l'offre sportive est très riche. Vous trouverez de nombreux professionnels pour accompagner vos activités. Ajoutons un large choix de pédalos (avec ou sans toboggan) et de petits bateaux à moteur.

CASTAGNOLA

Limitrophe de Lugano, Castagnola est une petite ville installée au pied du Monte Brè. Prenez le bus n°11 pour vous y rendre depuis le centre.

ÉGLISE SAN GIORGIO
Piazza St. Giorgio
Cet édifice du XVIIe siècle abrite des fresques et des stucs du XVIIIe siècle. Son clocher est particulièrement beau, et depuis son esplanade la vue sur le lac est sublime.

MUSEC LUGANO
Via Cortivo 24
Lugano-Castagnola
✆ +41 58 866 69 60
www.mcl.lugano.ch
info@musec.ch
Ouvert du mardi au dimanche de 8h30 à 18h.
Ce musée expose de façon permanente la fameuse donation Brignoni-Aramis, une riche collection d'objets d'intérêt ethnologique, historique et artistique provenant d'Océanie (Mélanésie, Polynésie), d'Indonésie (Kalimatam, Bali…) et d'Afrique (Ibo, Senufo…).

MONTE BRÈ

Culminant à 933 m, cette montagne domine la ville de Lugano et, comme de nombreux autres sommets de la région, offre un très beau panorama sur le bassin du lac de Lugano ainsi que sur les Alpes bernoises et valaisannes. Au sommet, restaurants et terrasses ensoleillées.

Transports

Pour s'y rendre du centre de Lugano, il suffit de prendre un bus de la ligne 1 (passage toutes les 10 minutes environ) jusqu'à l'arrêt ACT Cassarate/Monte Brè. Prenez ensuite le funiculaire. On peut également se rendre au Monte Brè en voiture à partir de Cassarate.

FUNICULAIRE MONTE BRÈ
6977 Ruvigliana
36 Via Ceresio
✆ +41 91 971 31 71
www.montebre.ch
info@montebre.ch

Tarifs adultes 25 CHF aller-retour, aller 16 CHF, enfants de 6 à 16 ans 8 CHF aller et 12, 50 CHF. Billet funiculaire + bateau : adultes 28,60 CHF, jeunes et CFF 1/2, AG 14, 30 CHF.

Une ascension fulgurante de 10 min pour rejoindre le Monte Bré et son air rafraîchissant, soit un parcours de 1 599 mètres et un dénivelé de 629 mètres. Depuis 1908, le funiculaire transporte les Luganais au petit village du Mont Brè. Une belle promenade qui est en plus récompensée par un beau panorama.

À voir – À faire

L'association Circolo Pasquale Gilardi Lelèn a collaboré avec Visarte, pour mettre en place un parcours ponctué d'œuvres d'artistes tels que Luigi Taddei, Wilhelm Schmid qui ont vécu dans le village de Bré. Ce chemin permet de découvrir de manière fort agréable ce village typiquement tessinois.

Sports – Détente – Loisirs

Il est possible de découvrir le Monte Bré à vélo. Depuis l'arrivée du funiculaire, descendez en direction du Bré Village et continuez vers Lugano en faisant une halte au village de Suvigliana (environ une demi-heure de parcours). Plus difficile, vous pouvez partir de l'arrivée du funiculaire, descendre vers Bré Village, poursuivre vers le village de Cureggia, puis Pregassona, puis finir par Suvigliana (environ 3 heures 30 de parcours). Si vous préférez la marche, le Monte Bré offre de nombreux itinéraires qui vous permettront de découvrir la diversité de la végétation et la vue imprenable sur la baie de Lugano et ses environs.

MONTE SAN SALVADORE

Dominant la petite ville de Paradiso de ses 912 mètres de haut, cette montagne a été équipée, comme ses consœurs autour du lac, d'un funiculaire qui relie Paradiso à son sommet en 15 minutes. Ce gros caillou, comme abandonné sur la rive, a la particularité de tomber presque verticalement dans le lac de Lugano. Au sommet, un parc naturaliste avec des itinéraires botaniques a été aménagé, ainsi qu'un musée abritant de façon permanente une exposition de fossiles et de minéraux. Le Monte San Salvatore est également un lieu idéal pour partir à la découverte de la région de Ceresio et de ses communes, en particulier celles de Carona, Melide et, plus loin encore, Morcote. Pour les amateurs d'escalade, le Monte Salvadore possède une via ferrata aménagée sur ses pentes rocheuses.

CAMPIONE D'ITALIA ★

Campione est une enclave italienne en territoire suisse, sise entre le lac de Lugano et les premières pentes du Monte Generoso. Aucune formalité douanière n'est exigée pour s'y rendre. Elle est très fréquentée pour son casino. Il faut voir sa superbe église.

■ CHIESA SANTA MARIA DEI GHIRLI (DES HIRONDELLES) ★

Ouverte en été.

L'église est située à l'entrée de Campione en venant de Bissone, dans un magnifique écrin de verdure dominé par les cyprès, juste au bord du lac de Lugano. Elle aurait été fondée aux IXe et Xe siècles. Son escalier monumental (plus récent) à double rampe entrecroisée descend majestueusement du porche d'entrée jusqu'au lac. En plus de son cadre exceptionnel de beauté, l'église possède, sur le mur sud de sa nef, une admirable fresque peinte par Lanfranco et Filippolo De Veris, en 1400, qui représente le Jugement dernier. Elle abrite également d'autres peintures, dont celles réalisées par Campione Isidoro Bianchi (1602-1662), illustrant des épisodes de la vie de la Vierge Marie.

CARONA ★

Le village historique de Carona situé au-dessus de Melide, sur la colline qui s'étend au sud du Monte Salvatore. Il constitue l'une des attractions touristiques de la région de Ceresio. En empruntant les rues du village, vous découvrez de belles maisons patriciennes aux façades décorées de stucs, de sculptures et de fresques. A voir également la place du village, avec la maison communale, sa loggia (fresque en trompe-l'œil) et son complexe ecclésiastique.

Transports

- **En voiture.** Le village est tellement à pic, à 600 mètres au-dessus du lac, qu'il est impossible de rejoindre Carona depuis Meride sans passer par une route de montagne en lacet qui met environ 20 minutes.
- **En bus.** Prenez le n°434 depuis Lugano, il est direct et passe toutes les heures.

MORCOTE ★★

Ce ravissant village de pêcheurs, assez touristique en été, est situé à l'extrémité de la péninsule de Ceresio, au bord du lac de Lugano, et est ainsi nommé la « perle du Ceresio ».

Il abrite deux édifices religieux remarquables, tant par le site dans lequel ils s'inscrivent que par les fresques qu'ils abritent. On y accède par d'interminables escaliers de pierre, mais d'ici vous jouissez d'une vue magique. Vous redescendez au lac par l'une des multiples ruelles pleines de charme.

Transports

Accès. A 10 minutes en voiture de Lugano. Ou en train jusqu'à Melide, puis en bus (www.sbb.ch) ; en bateau, excepté en automne/hiver. Ou encore à pied depuis Melide (jolie balade de 2 heures 20).

CAPOLAGO

MONTE GENEROSO

Ferrovia Monte Generoso
Via Luera 1
✆ +41 91 630 51 11
Des départs toutes les heures selon la période. Tarifs : adulte 52 CHF aller-retour. 1 trajet 36 CHF. Aller-retour enfants de 6 à 15 ans 25 CHF, + de 60 ans 46 CHF, famille 2 enfants et 2 adultes 108 CHF, plus de tarifs sur le site web.
Une ascension généreuse à bord d'un train à crémaillère partant de Capolago sur les bords du lac et rejoignant le sommet du Monte Generoso à 1 704 m. Un parcours à flanc de montagnes sur 9 kilomètres qui a débuté il y a 125 ans. C'est une excursion très prisée des familles qui aiment à « cueillir » « la Fiore di pietra » (fleur de pierre), la nouvelle œuvre du célèbre architecte Mario Botta. Vous serez aux premières loges pour admirer le magnifique panorama.

RIVA SAN VITALE

BATTISTERO (BAPTISTERE)

Situé au bord du lac de Lugano, le petit village de Riva San Vitale abrite le plus ancien monument chrétien existant encore en Suisse : le baptistère. Il date du Ve siècle, époque qui vit les premières tentatives d'introduction du christianisme dans la région. De petite dimension, de forme octogonale, il renferme en son centre le bassin dans lequel avait lieu le baptême par immersion. Le bassin, taillé dans la pierre, date, lui, du Moyen Age.

HÔTEL CONCA BELLA

Via Concabella 2
Chiasso-Vacallo
✆ +41 91 697 50 40
www.concabella.ch
info@concabella.ch
Situé à 1 km de la gare de Chiasso. Transfert en navette possible.
Chambre simple à partir de 125 CHF, chambre double à partir de 160 CHF. Petit déjeuner compris.
Une excellente villégiature pour passer quelques jours en Tessin. Une architecture étonnante où se marient l'ancien et le moderne. Les chambres de Bella Conca sont très agréables, et la proximité des lacs de Côme et de Lugano rend les balades environnantes bien plaisantes. D'autre part, une cuisine de haut niveau fait qu'on se réjouit d'y être pensionnaire : elle associe le terroir tessinois à des préparations plus internationales, sans perdre en personnalité. Belle cave variée. Tarifs logiques pour la prestation. Fermé le samedi midi, le dimanche soir et le lundi.

© ARCHIVIO TICINO TURISMO

Train à crémaillère de Monte Generoso.

Une montagne de fossiles !

Montagne boisée de forme pyramidale, le Monte San Giorgio, à cheval sur la Suisse et l'Italie, se dresse entre deux bras du lac de Lugano aux eaux si bleues. Le paysage à lui seul aurait mérité une inscription au patrimoine mondial. Mais c'est le sous-sol qui cache le caractère unique du site et lui a valu d'être classé au patrimoine mondial de l'Unesco. Le Monte San Giorgio renferme d'innombrables fossiles de poissons, de crustacés, d'insectes et de reptiles de l'ère du Trias. Il y a 200 millions d'années, se trouvait ici un lagon de 100 m de profondeur au climat subtropical. Ce site est la principale référence pour les fossiles du Trias et des recherches y sont menées depuis plus de cent ans, notamment par les universités de Zurich et de Milan. On peut d'ailleurs admirer la majorité de leurs découvertes au Musée paléontologique de Zurich. Certaines sont exposées au Musée des fossiles de Meride. La région s'organise pour une meilleure valorisation touristique du site.

CASLANO

AL PONTE ALBERGO RISTORANTE

Cademario
✆ +41 91 6052492
www.al-ponte.ch
gatti@al-ponte.ch
Chambre simple à partir de 120 à 150 CHF, chambre double standard dès 180 CHF, deluxe à partir de 240 à 260 CHF, famille 260 à 280 CHF. Petit déjeuner compris.
Très charmante auberge de 8 chambres qui bénéficie d'un beau panorama et d'une piscine couverte ainsi que d'un espace bien-être pour une détente absolue.

HÔTEL CACCIATORI

Cademario
✆ +41 91 605 22 36
www.hotelcacciatori.ch
info@hotelcacciatori.ch
Chambre simple à partir de 125 CHF et chambre double à partir de 105 CHF par personne. Petit déjeuner compris, demi-pension possible.
Un hôtel qui permet aux familles de bénéficier d'un ensemble de services (tennis, piscines d'eau douce et d'eau thermale, sauna…) dans un endroit tranquille et ensoleillé. Accueil chaleureux.

MUSÉE DU CHOCOLAT ALPROSE

36 via Rompada
✆ +41 (0) 91 611 88 56
www.alprose.ch
museum@alprose.ch
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 17h. Magasin jusqu'à 17h30. Entrée musée : 5 CHF (adultes + 16 ans), 2 CHF de 7 à 16 ans et plus de 65 ans.
Bienvenue à Shokoland ! Un tout nouveau design pour la partie « musée » depuis 2018, très épuré il vous explique l'origine du chocolat dans le monde, en Suisse et vous initie à sa fabrication. Le musée du chocolat de l'entreprise chocolatière Alprose, dont l'origine remonte à 1957, présente le monde du chocolat de ses origines à nos jours. Ce musée est très bien conçu car on est immergé dans la partie fabrication au cœur du chocolat ! En plus de son rôle didactique précieux, le musée contribue à affirmer la tradition du chocolat suisse, renommé pour sa qualité. Au sein même de la fabrique Alprose, les visiteurs peuvent observer du haut d'une passerelle les différentes phases de la fabrication du chocolat : de la liquéfaction du cacao à l'emballage du produit fini. Entouré d'un délicieux parfum de cacao, le visiteur découvre la fabrication du chocolat, grâce aux explications qui accompagnent les photographies des machines les plus modernes servant à sa production. La visite du musée se termine dans le magasin où il est possible de déguster les nombreuses variétés de la production Alprose et d'en faire provision à prix avantageux.

OFFICE DU TOURISME

Ente turistico del Malcantone. Piazza Lago
✆ +41 91 6062986
tesserete@luganoregion.com
Ouvert de janvier à décembre du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h à 17h.
L'office du tourisme de Malcantone propose un grand nombre d'excursions et de randonnées qui visent à la découverte de la région et de ses curiosités loin des grands centres touristiques. Parmi ces itinéraires, on citera celui de la vallée de la Magliasina (Sentiero delle meraviglie), au cœur du Malcantone, qui a le mérite d'approcher et de rendre à la vie des lieux oubliés de beaucoup, comme le moulin de Vinera (commune de Novaggio) et les chemins qui le relient au village de Novaggio, le château de Miglieglia ou encore le marteau-pilon d'Aranno (commune d'Aranno). Renseignez-vous !

CURIO

MUSÉE DU MALCANTONE
✆ +41 91 606 31 72
www.museodelmalcantone.ch
musmalc@bluewin.ch
Ouvert d'avril à octobre du jeudi au dimanche, de 14h à 17h. Entrée : adulte 4 CHF, enfant 2 CHF.
Installé dans une demeure de style néoclassique construite par l'architecte Luigi Fontana, ce musée a été créé en 1985 afin de présenter au public une collection de matériaux ethnographiques touchant en particulier aux activités économiques traditionnelles ainsi qu'à la vie sociale et religieuse de la région jusque dans les années 1950.

MAGLIASO

ZOO AL MAGLIO
Via ai Mulini 14 ✆ +41 91 6061493
www.zooalmaglio.ch – post@zooalmaglio.ch
Ouvert 365 jours par an : d'avril à octobre de 9h à 18h ; de novembre à mars de 10h à 17h. Tarifs entrées : adulte 12 CHF, enfant (3-15 ans) 6 CHF.
C'est l'unique zoo du Tessin avec plus de 100 animaux provenant des quatre coins du monde.

CAPRIASCA

ÉGLISE PAROISSIALE DE SAN AMBROGIO
Eglise célèbre pour une fresque représentant une Cène sur le modèle de celle de Léonard de Vinci qu'il réalisa en 1495-1498 pour le réfectoire de l'église Santa Maria della Grazie, à Milan. Cette Cène, sans être du niveau du maître italien, n'en est pas moins de grande qualité. Son auteur reste inconnu. On pense qu'elle a été réalisée au cours du XVIe siècle, certainement avant 1550. Sa restauration rend hommage à son équilibre.

MENDRISIO

Mendrisio est une petite bourgade de près de 12 000 habitants à la pointe de la Suisse italienne, connue pour ses édifices néoclassiques son musée et son université d'architecture. On est ici très proche de Côme et de son lac éponyme en Italie. La Villa Argentina est un ancien palais construit par Antonio Croci pour un immigré de Tessin qui s'est enrichi en Argentine. Le célèbre architecte Mario Botta est d'ailleurs né ici.

Du shopping à outrance ! Fox Town Factory

Sans néanmoins oublier les petits commerçants, vous pouvez toujours être séduits de mêler escapade et shopping à outrance. Le plus grand *factory stores* du sud de l'Europe avec 250 enseignes. C'est l'endroit rêvé pour faire des affaires avec des prix toujours très compétitifs sur les grandes marques allant de 30 à 70 % de réduction.

FOXTOWN MENDRISIO FACTORY STORE
18 via A. Maspoli
✆ +41 091 630 08 03
www.foxtown.ch
info@foxtown.ch
Tous les jours de 11h à 19h. Attention : les chiens ne sont pas admis à l'intérieur du centre.

Histoire : un centre de marques placé sous le signe… du renard ! Au sud de la Suisse, à 15 km de Lugano et à 50 km de Milan (navettes), accessible par l'autoroute. Une immense grande surface dédiée aux magasins d'usine avec 250 griffes représentées (160 boutiques) à proximité de Lugano. Le centre outlet de magasins d'usine propose vêtements, chaussures, accessoires, lingerie, parfums et cosmétiques, montres, lunettes, linge de maison, téléphonie, sportswear, accessoires de sport dans de nombreuses marques italiennes et internationales, en grande majorité des marques de luxe.

Avantages : les prix sont 30 % moins chers par rapport au circuit traditionnel et les remises peuvent aller jusqu'à 70 %. Au troisième niveau, vous pouvez faire un break dans un vaste restaurant-cafétéria. Egalement au menu : le Chalet Suisse, le FoxGrill (pizzas), le Snack Bar et deux cafés avec viennoiseries, pâtisseries, brioches. Le centre abrite un bureau de poste, un office de tourisme et même son propre casino, le Mega Casinò Admiral, avec des centaines de machines à sous et de nombreuses tables de jeux. Bingo ! Parmi les dernières griffes arrivées : Furla, Polo Ralph Lauren, Sandro, Marville et Brooks Brothers.

Pratique

OFFICE DU TOURISME
Ente Turistico Mendrisiotto e Basso Ceresio
✆ +41 91 6463050
www.mendrisiottoturismo.ch
info@mendrisiotourism.ch
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h, le samedi de 9h à 12h.
Organiser, découvrir, s'inspirer sont les maîtres mots de l'Office de tourisme de Mendrisio. Le site internet vous guide à la réalisation de votre voyage selon votre intérêt.

À voir – À faire

COUVENT DEI SERVITI
Piazza San Giovanni
Ouvert toute la journée.
Récemment restauré, l'ensemble comprend une chapelle médiévale dédiée à la Vierge, plus exactement à Santa Maria delle Grazie, le couvent proprement dit et enfin l'église San Giovanni. Du couvent originel construit en 1477, il ne reste plus que le cloître à arcades supportées par des colonnes en brique, qui abrite aujourd'hui le musée d'Art.
Dans la chapelle Santa Maria delle Grazie, on peut voir, au niveau de l'autel, une fresque datant du XIVe siècle et attribuée au groupe de Giovanni da Milano. L'église à nef unique, enfin, est un exemple significatif du baroque tardif. Elle renferme une multitude de sculptures et de reliefs en stuc ainsi que de nombreuses fresques réalisées par des artistes locaux.

ÉGLISE SAINT-JEAN-LE-BAPTISTE
Construite de 1723 à 1738, d'après les plans de l'architecte Giovan Pietro Magni, elle possède elle aussi de nombreuses œuvres d'art : de beaux stucs du XVIIIe siècle de Francesco Catenazzi et Giovanni Battista Bagutti ; les quatre tableaux de Giovanni Battista Bagutti (1744) dans la voûte sont très riches en couleur. L'édifice a eu la chance de bénéficier de restaurations, en 1994, qui ont redonné à l'église sa beauté originale.

GALERIE BAUMGARTNER
Train électrique miniature
Via Franscini 24
✆ +41 91 640 04 00
www.gb-trains.ch
info@gb-trains.ch
Ouvert du mardi au vendredi de 9h30 à 17h30 les samedis et dimanches. Jours de fête de 9h30 à 17h30. Tarifs : adulte 12 CHF et enfant 6 CHF.
Amateurs de trains miniatures, ce musée est pour vous : trains miniatures, modèles entièrement contrôlés digitalement, trains électriques, les nouveautés des constructeurs.

MUSÉE D'ART
Piazza San Giovanni
✆ +41 91 640 33 50
www.mendrisio.ch/museo
museo@mendrisio.ch
Ouvert du mardi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 17h, samedi et dimanche de 10h à 18h.
Le musée présente une collection permanente de 400 objets d'art, mais ce sont les expositions temporaires qui sont les plus intéressantes. Ces dernières années, elles ont été consacrées à Klee, Braque, Giacometti, Wotruba et autres grands artistes locaux.

VILLA D'ARGENTINE
Villa d'Argentine
Somptueux mélange d'architecture néoclassique et coloniale, cette villa fut édifiée pour la famille Bernasconi par l'architecte Antonio Croci, en 1872. Elle a été le siège de l'Académie d'architecture ces dernières années.

Promenade sur le sommet First.

© BORIS-B – SHUTTERSTOCK.COM

PENSE FUTÉ

PENSE FUTÉ

ARGENT

Monnaie

L'unité monétaire est le franc suisse (CHF), en allemand Schweizer Franken, en italien Franco svizzero, en romanche Franc svizra. Les coupures vont de 10 à 1 000 CHF, avec des couleurs et des effigies différentes : 10 CHF (jaune/Le Corbusier), 20 CHF (rouge/Honegger), 50 CHF (vert/Taeuber-Arp), 100 CHF (bleu/Giacometti), 200 CHF (orange/Ramuz), 1 000 CHF (violet/Burckhardt). Nouveau look en 2019 (des mains qui se serrent, globe couvert de signes phonétiques pour mettre en avant le pays de communication qu'est la Suisse) Inutile de prendre un air gêné si vous tendez un billet de 200 CHF pour un achat de moins de 5 CHF : c'est assez courant en Suisse ! Les pièces ont les valeurs suivantes : 5 centimes (parfois appelé « 1 sou »), 10 centimes (« 2 sous » ou « 1 batz »), 20 centimes (« 4 sous »), 50 centimes, 1 CHF, 2 CHF, 5 CHF (« 100 sous » ou « 1 thune »). Attention, la taille des pièces ne correspond pas forcément à leur valeur !

- **Bref historique** (d'après National Change). Suite à la création de la Confédération suisse en 1848, l'État fédéral devient responsable de la frappe des monnaies. Les premières pièces furent frappées dès 1850, en remplacement des différentes monnaies cantonales alors en circulation. La valeur initiale de la monnaie suisse était de parité avec le franc français (franc germinal) d'où son nom. Entre 1865 et 1926, mais dans les faits jusqu'à la Première Guerre mondiale, l'union monétaire latine liait la lire italienne, le franc belge, la drachme grecque, le franc français et le franc suisse qui pouvaient être officiellement utilisés dans chacun de ces cinq pays. A l'abolition de l'union douanière et monétaire avec l'Autriche, en 1919, le Liechtenstein a adopté le franc suisse comme monnaie officielle. Les billets de banque ont dans un premier temps été émis par des banques cantonales. Dès 1907, la banque nationale Suisse obtient le monopole pour la fabrication des billets. A la suite de son adhésion au FMI en 1992, la Suisse s'est vue contrainte d'abandonner la couverture or du franc suisse inscrite dans l'ancienne Constitution (qui était jusqu'alors de 40 %). Ce changement a été inclus dans la nouvelle Constitution entrée en vigueur le 1er janvier 2000. Sachez enfin, pour l'anecdote, que la plus ancienne pièce suisse officiellement en circulation est la « 10 centimes » de 1879 (même alliage, mêmes motifs depuis son origine !).

Taux de change

- **Mars 2019 :** 1 CHF = 0,88 € • 1 € = 1,13 CHF.
- **Le 15 janvier 2015** : moment historique avec la suppression du « taux plancher ». En quelques heures, le franc suisse est monté en flèche, prenant plus de 30 % face à l'euro, arrivant ainsi à un alignement. Dès lors : 1 CHF = 1,01 € !

Coût de la vie

Le coût de la vie est-il réellement plus élevé en Suisse ? Oui, c'est certain ! Certaines villes, comme Genève et Zurich, sont en effet réputées comme étant excessivement chères, mais il ne faut pas oublier que les salariés suisses sont les mieux payés d'Europe. Avec moins d'impôts qu'en France et un taux de chômage qui reste inférieur à 5 %, même si sa tendance à la hausse se confirme, la Suisse bénéficie donc d'un niveau de vie sensiblement plus confortable que celui des autres pays européens. Concernant les touristes, le prix de l'alimentation (viande, fruits et légumes…) a en effet de quoi effrayer. En revanche, de l'essence et de l'électronique sont plus raisonnables. Par ailleurs, les prix sont relativement stables (moins de 1 % d'inflation). Toutefois, depuis les années 2010, le franc suisse (CHF) affirme sa force face à l'euro. Une aubaine pour les frontaliers rémunérés en francs suisses, qui obtiennent davantage d'euros au change. Mais un désavantage pour les touristes… À présent, le change des francs suisses vers les euros est plus stable et moins avantageux.

Budget

Quelques idées de prix :

- **Express (café) :** 3,50 CHF
- **Bière :** 5 à 7 CHF
- **Menu du jour à midi :** 22 CHF
- **Plat principal hors menu** : 28 CHF
- **Ticket de bus :** 3 CHF

POUR AIDER LES PLUS PAUVRES, JE CHOISIS D'AGIR AVEC EUX

Photo : Jean-Luc Perreard

FAITES UN DON

secours-catholique.org

BP455-75007 PARIS

caritasfrance Secours Catholique-Caritas France

Secours Catholique Caritas France

ENSEMBLE, CONSTRUIRE UN MONDE JUSTE ET FRATERNEL

Banques et change

La plupart des banques sont ouvertes du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h15 et de 13h30 à 16h30. Si vous souhaitez changer des espèces, sachez cependant que les frais de change peuvent être multipliés par cinq d'un bureau de change à un autre (ces frais sont souvent déjà inclus dans le taux de change affiché). On constate la même pratique en France. Préférez la carte bancaire, d'autant que pour les paiements comme pour les retraits par carte, le taux de change utilisé pour les opérations s'avère généralement plus intéressant que les taux pratiqués dans les bureaux de change (à ce taux s'ajoutent des frais bancaires).

Carte bancaire

Si vous disposez d'une carte bancaire (Visa, MasterCard, etc.), inutile d'emporter des sommes importantes en espèces. Dans les cas où la carte n'est pas acceptée par le commerçant, rendez-vous simplement à un distributeur automatique de billets. En cas de perte ou de vol de votre carte à l'étranger, votre banque vous proposera des solutions adéquates pour que vous poursuiviez votre séjour en toute quiétude. Pour cela, pensez à noter avant de partir le numéro d'assistance indiqué au dos de votre carte bancaire ou disponible sur Internet. Ce service est accessible 7j/7 et 24h/24. En cas d'opposition, celle-ci est immédiate et confirmée dès lors que vous pouvez fournir votre numéro de carte bancaire. Sinon, l'opposition est enregistrée mais vous devez confirmer l'annulation à votre banque par fax ou lettre recommandée.

- **Conseils avant départ.** Pensez à prévenir votre conseiller bancaire de votre voyage. Il pourra vérifier avec vous la limitation de votre plafond de paiement et de retrait. Si besoin, demandez une autorisation exceptionnelle de relèvement de ce plafond.

Retrait

- **Trouver un distributeur.** Les distributeurs automatiques, appelés « bancomat », sont largement répandus au pays des banques. Pour connaître le distributeur le plus proche, des outils de géolocalisation de distributeurs sont à votre disposition. Rendez-vous sur visa.fr/services-en-ligne/trouver-un-distributeur ou sur mastercard.com/fr/particuliers/trouver-distributeur-banque.html.

- **Utilisation d'un distributeur anglophone.** De manière générale, le mode d'utilisation des distributeurs automatiques de billets (« ATM » en anglais) est identique à la France. Si la langue française n'est pas disponible, sélectionnez l'anglais. « Retrait » se dit alors « withdrawal ». Si l'on vous demande de choisir entre retirer d'un « checking account » (compte courant), d'un « credit account » (compte crédit) ou d'un « saving account » (compte épargne), optez pour « checking account ». Entre une opération de débit ou de crédit, sélectionnez « débit » (si toutefois vous vous trompez dans ces différentes options, pas d'inquiétude, le seul risque est que la transaction soit refusée). Indiquez le montant (« amount ») souhaité et validez (« enter »). A la question « Would you like a receipt ? », répondez « Yes » et conservez soigneusement votre reçu.

- **Frais de retrait.** L'euro n'étant pas la monnaie du pays, une commission est retenue à chaque retrait. Les frais de retrait varient selon les banques et se composent en général d'un frais fixe d'en moyenne 3 euros et d'une commission entre 2 et 3 % du montant retiré. Certaines banques ont des partenariats avec des banques étrangères ou vous font bénéficier de leur réseau et vous proposent des frais avantageux ou même la gratuité des retraits. Renseignez-vous auprès de votre conseiller bancaire. Notez également que certains distributeurs peuvent appliquer une commission, dans quel cas celle-ci sera mentionnée lors du retrait.

- ***Cash advance.*** Si vous avez atteint votre plafond de retrait ou que votre carte connaît un disfonctionnement, vous pouvez bénéficier d'un *cash advance*. Proposé dans la plupart des grandes banques, ce service permet de retirer du liquide sur simple présentation de votre carte au guichet d'un établissement bancaire, que ce soit le vôtre ou non. On vous demandera souvent une pièce d'identité. En général, le plafond du *cash advance* est identique à celui des retraits, et les deux se cumulent (si votre plafond est fixé à 500 €, vous pouvez retirer 1 000 € : 500 € au distributeur, 500 € en *cash advance*). Quant au coût de l'opération, c'est celui d'un retrait à l'étranger.

Paiement par carte

De façon générale, évitez d'avoir trop d'espèces sur vous. Celles-ci pourraient être perdues ou volées sans recours possible. Préférez payer avec votre carte bancaire quand cela est possible. Les frais sont moindres que pour un retrait à un distributeur et la limite des dépenses permises est souvent plus élevée. Notez que lors d'un paiement par carte bancaire, il est possible que vous n'ayez pas à indiquer votre code pin. Une signature et éventuellement votre pièce d'identité vous seront néanmoins demandées.

- **Acceptation de la carte bancaire.** La grande majorité des établissements liés au tourisme (hôtels, restaurants, etc.) acceptent la carte bancaire (Visa, MasterCard, etc.). Certaines pensions, petits commerçants ou restaurants peuvent la refuser mais vous trouverez alors souvent des distributeurs à proximité.

Frais de paiement par carte. Hors zone euro, les paiements par carte bancaire sont soumis à des frais bancaires. En fonction des banques, s'appliquent par transaction : un frais fixe entre 0 et 1,20 € par paiement, auquel s'ajoute de 2 à 3 % du montant payé par carte bancaire. Le coût de l'opération est donc globalement moins élevé que les retraits à l'étranger. Renseignez-vous auprès de votre conseiller bancaire.

Transfert d'argent

Avec ce système, on peut envoyer et recevoir de l'argent de n'importe où dans le monde en quelques minutes. Le principe est simple : un de vos proches se rend dans un point MoneyGram® ou Western Union® (poste, banque, station-service, épicerie…), il donne votre nom et verse une somme à son interlocuteur. De votre côté, vous vous rendez dans un point de la même filiale. Sur simple présentation d'une pièce d'identité avec photo et de la référence du transfert, on vous remettra aussitôt l'argent.

Pourboires, marchandage et taxes

Pourboire. Les prix incluent toujours le service, mais les Suisses laissent facilement 10 % dans les restaurants, les taxis et les bars.

Marchandage. On ne marchande pas en Suisse !

Taxes. Une TVA de 7,6 % est incluse dans le prix de vente des marchandises. Elle l'est aussi dans les tarifs d'hébergement. Si ce n'est pas le cas, celles-ci ne dépasseront jamais 3 CHF par personne.

Duty Free

Puisque votre destination finale est hors de l'Union européenne, vous pouvez bénéficier du Duty Free (achats exonérés de taxes). Attention, si vous faites escale au sein de l'Union européenne, vous en profiterez dans tous les aéroports à l'aller, mais pas au retour. Par exemple, pour un vol aller avec une escale, vous pourrez faire du shopping en Duty Free dans les trois aéroports, mais seulement dans celui de votre lieu de séjour au retour.

BAGAGES

Que mettre dans ses bagages ?

La Suisse n'a rien d'exotique donc pas de recommandations particulières.
Prenez toutefois de bonnes chaussures, un maillot de bain en été, un parapluie à l'automne et des vêtements chauds en hiver.
Le vent peut être glacial ! Pensez également à toujours conserver une pièce d'identité sur vous et de prendre votre carte de sécurité sociale européenne en cas d'hospitalisation afin de n'avancer aucun frais.

Matériel de voyage

INUKA
✆ 04 56 49 96 65 – www.inuka.com
Ce site vous permet de commander en ligne tous les produits nécessaires à votre voyage, du matériel de survie à celui d'observation en passant par les gourdes ou la nourriture lyophilisée.

TREKKING
www.trekking.fr
Trekking propose dans son catalogue tout ce dont le voyageur a besoin : trousses de voyage, ceintures multi-poches, sacs à dos, sacoches, étuis… Une mine d'objets de qualité pour voyager futé et dans les meilleures conditions.

DÉCALAGE HORAIRE

Il n'y a pas de décalage horaire par rapport à la France ou à la Belgique. Comptez 6h de plus en Suisse par rapport au Québec.

ÉLECTRICITÉ, POIDS ET MESURES

L'électricité est de 220 volts AC et 50 Hz. Les prises électriques diffèrent des prises françaises. Vous pouvez toutefois y brancher vos prises « plates ». Pour les prises de terre, vous trouverez des adaptateurs dans la plupart des centres commerciaux.

Poids et mesure. En Suisse, on pèse en grammes et on mesure en mètres.

LA THAÏLANDE

POUR SEULEMENT

54 520€ TTC au départ de Paris

520€ BILLET D'AVION POUR LA THAÏLANDE

+

54 000€[1] FRAIS MÉDICAUX SUITE À UN ACCIDENT

Pour qu'un voyage ne vous coûte pas plus que prévu, pensez à souscrire une **assurance voyage Allianz Travel** comprenant notamment :

- **FRAIS MEDICAUX ET D'HOSPITALISATION**
- **RAPATRIEMENT SANITAIRE**
- **ASSISTANCE ET ACCOMPAGNEMENT 24H/24**

Mon assurance voyage sur **www.allianz-voyage.fr** ou au **01 73 29 06 10**[2]

Allianz Travel

L'assurance de voyager serein

Prestations assurées par AWP P&C - Société anonyme au capital social de 17 287 285€ - 519 490 080 RCS Bobigny - Entreprise privée régie par le Code des Assurances et mises en œuvre par AWP France SAS - SAS au capital de 7 584 076,86€ - 490 381 753 RCS Bobigny - Société de courtage d'assurances - Inscription ORIAS 07 026 669 - http://www.orias.fr/ ci-après dénommé « Allianz Travel » - Sièges sociaux : 7 rue Dora Maar, 93400 Saint-Ouen - (1) Montant inspiré d'un cas réel pris en charge par les équipes d'AWP France SAS - (2) Du lundi au vendredi de 9h à 19h et le samedi de 10h à 17h, sauf jours fériés - Crédit photo : Getty Images

- Document à caractère non contractuel -

FORMALITÉS, VISA ET DOUANES

Pour un séjour de moins de trois mois, une carte d'identité valable ou un passeport sont indispensables pour les ressortissants européens, d'Amérique du Nord, du Japon, d'Australie, de Nouvelle-Zélande et de certains pays d'Amérique latine. Au-delà de trois mois, un visa est nécessaire.Avant de partir, pensez à photocopier tous les documents que vous comptez emporter avec vous. Emportez un exemplaire et laissez l'autre à quelqu'un dans votre pays de résidence. En cas de perte ou de vol, les démarches de renouvellement de vos papiers auprès des autorités consulaires en seront simplifiées.

VSI
Parc des Barbanniers
2, place des Hauts Tilliers
Gennevilliers
✆ 08 26 46 79 19
www.vsi-visa.com
contact@vsi-visa.com
Spécialiste des visas depuis 1984, Visa Sourire International se charge de l'obtention de votre visa, que ce soit pour tourisme, affaires, travail ou stage. Ils interviennent à votre place, y compris dans l'urgence. VSI, la garantie d'obtenir votre visa dans les meilleurs délais en vous évitant des heures d'attente aux consulats et ambassades.
Attention aux conditions d'entrée pour vos animaux de compagnie. Renseignez-vous avant votre départ pour savoir comment ils pourront vous accompagner. Pour en savoir plus, vous pouvez consulter le site : www.anivoyage.fr.

HORAIRES D'OUVERTURE

Les magasins sont généralement ouverts de 9h à 18h30, mais jusqu'à 18h seulement le samedi. Les supermarchés ferment en semaine à 19h. Le dimanche, très peu d'enseignes sont ouvertes. Les administrations sont ouvertes de 9h à 16h.

INTERNET

Si le wifi est répandu dans toute la Suisse et est proposé gratuitement dans de nombreux cafés ainsi que dans certaines villes, il n'est pas toujours évident de trouver des cybercafés (compter environ 5 CHF de l'heure). Dans les hôtels, le wifi est souvent gratuit, mais parfois payant et alors cher !

JOURS FÉRIÉS

Seule la fête nationale, le 1er août, est inscrite dans la Constitution. Chaque canton est ensuite libre de fixer jusqu'à huit jours fériés dans l'année. Ces jours varient donc d'un canton à l'autre. Ces fêtes sont principalement religieuses (catholiques ou protestantes). Seules les fêtes de Noël, du nouvel an et du 1er août sont communes à tous.

LANGUES PARLÉES

L'allemand est parlé par 63 % des habitants, le français par 23 %, l'italien par 8 % et le romanche par une petite minorité dans le canton des Grisons (0,5 %). D'autres langues sont parlées par 9 % de la population. Sachez que l'allemand est la langue officielle dans 17 cantons suisses : Uri, Schwytz, Obwald, Nidwald, Lucerne, Zurich, Glaris, Zoug, Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Schaffhouse, Appenzell Rhodes-Extérieures, Appenzell Rhodes-Intérieures, Saint-Gall, Argovie et Thurgovie. On parle français dans les cantons de Genève, du Jura (sauf dans la commune germanophone d'Ederswiler), de Neuchâtel et de Vaud. Trois cantons sont bilingues allemand-français : Berne, toutefois à forte majorité germanophone (84 %), Fribourg et le Valais, où l'allemand est en minorité (près de 30 %). Enfin, le canton des Grisons est officiellement trilingue allemand (68 %), romanche et italien.

Apprendre la langue : il existe différents moyens d'apprendre quelques bases de la langue et l'offre pour l'auto-apprentissage peut se faire sur différents supports : CD, DVD, cahiers d'exercices ou même directement sur Internet.

POSTE

Les postes sont ouvertes, comme en France, en semaine et le samedi matin. Il faut savoir que la poste suisse est assez lente et que de nombreux Suisses postent leur courrier important en France ! En entrant dans le bureau de poste, n'oubliez pas de prendre un numéro.

Affranchissements. Le service rapide se nomme le « courrier A » et le service économique le « courrier B ».

QUAND PARTIR ?

Climat

Au printemps et en été, vous profiterez des activités lacustres – baignade, voile ou encore pédalo – ainsi que de toute une série de festivals.
A l'automne, les vignes prennent des couleurs magnifiques, les touristes sont moins nombreux et les fêtes de village plus traditionnelles.
L'hiver, la neige est l'occasion de s'évader dans les hauteurs pour une journée de ski ou de balade en raquettes.
Cela dit, la Suisse présente une telle variété de paysages et une telle offre culturelle qu'il est intéressant de s'y rendre à n'importe quelle saison.

MÉTÉO CONSULT
www.meteoconsult.fr
Les prévisions météorologiques pour le monde entier.

WSL
Suisse
www.wsl.ch – wslinfo@wsl.ch
Pour connaître les versants enneigés à éviter, l'Institut fédéral pour l'étude de la neige et des avalanches publie son bulletin d'enneigement et d'avalanches.

Haute et basse saisons touristiques

La Suisse connaît deux hautes saisons touristiques : en juillet-août, et de décembre à mars pour les sports d'hiver.

SANTÉ

Vous ne courez aucun risque en allant en Suisse. Vérifiez simplement que vos vaccins sont à jour (DT Polio, etc.).
En cas de maladie, il faut contacter le consulat français. Il se chargera de vous aider, de vous accompagner et vous fournira la liste des médecins francophones. En cas de problème grave, c'est aussi lui qui prévient la famille et qui décide du rapatriement. Pour connaître les urgences et établissements aux standards internationaux, consultez les sites www.cimed.org et www.pasteur.fr.

La Suisse a une très bonne réputation en matière de soins. Evidemment, les prix ne sont pas les mêmes qu'en France… La plupart des médicaments qui s'obtiennent sans ordonnance en France sont aussi délivrés sans ordonnance en Suisse. Il y a bien sûr des exceptions mais qui ne concernent pas les médicaments usuels ; pour les autres et les traitements, prenez ce dont vous avez besoin avec vous.

Conseils

Pour recevoir des conseils avant votre voyage, n'hésitez pas à consulter votre médecin. Vous pouvez aussi vous adresser à la société de médecine des voyages du centre médical de l'Institut Pasteur au ✆ 01 45 68 80 88 (www.pasteur.fr/fr/sante/centre-medical) ou vous rendre sur le site du ministère des Affaires étrangères à la rubrique « Conseils aux voyageurs » (www.diplomatie.gouv.fr/voyageurs).

En cas de maladie ou de problème grave durant votre voyage, consultez rapidement un pharmacien puis un médecin.

En cas de maladie

Un réflexe : contacter le consulat de France. Il se chargera de vous aider, de vous accompagner et vous fournira la liste des médecins francophones. En cas de problème grave, c'est aussi lui qui prévient la famille et qui décide du rapatriement. Pour connaître les urgences et établissements aux standards internationaux : consulter les sites www.diplomatie.gouv.fr et www.pasteur.fr

Trousse à pharmacie

Pas de recommandations particulières. Vous trouverez tout sur place.

SÉCURITÉ ET ACCESSIBILITÉ

Dangers potentiels et conseils

Fidèle à sa réputation de pays sûr, la Suisse offre au touriste un confort de sécurité quasi absolu. Pour connaître les dernières informations sur la sécurité sur place, consultez la rubrique « Conseils aux voyageurs » du site du ministère des Affaires étrangères : www.diplomatie.gouv.fr/voyageurs – sachez cependant que le site dresse une liste exhaustive des dangers potentiels et que cela donne parfois une image un peu alarmiste de la situation réelle du pays.

Femme seule en voyage

Une femme n'aura aucun problème à voyager seule en Suisse. Unique recommandation mais comme partout : il faut éviter de sortir la nuit dans les quartiers dits « dangereux ».

Voyager avec des enfants

Les enfants sont presque toujours pris en considération dans les musées et autres lieux culturels ainsi qu'à bord des moyens de transports, à travers diverses réductions et autres petites attentions telles que des programmes de visites adaptés ou des coins jeux (notamment dans certains restaurants). Des sites Web existent pour les activités avec les enfants comme www.genevefamille.ch ou encore www.vaudfamille.ch.

Voyageur handicapé

La Suisse est un véritable modèle à suivre en matière de structures adaptées aux voyageurs handicapés. Depuis les transports en commun à l'accès aux musées, en passant par les restaurants et autres excursions, une personne handicapée pourra voyager dans des conditions confortables. En voiture, les visiteurs handicapés étrangers peuvent stationner sur les places de parking réservées. Il faut alors placer son macaron ou sa carte derrière le pare-brise ou à un autre endroit bien visible. Des véhicules spécialement adaptés aux besoins des personnes handicapées peuvent être loués auprès de différentes sociétés de location de voiture et organisations. Pour les voyages en train, il suffit de téléphoner au Centre d'appel pour handicapés des CFF au ✆ 0800 007 102 (numéro gratuit) une heure avant le départ du train (ou au ✆ 0041 51 225 71 50 depuis l'étranger). Une aide à l'embarquement et/ou au débarquement sera assurée. Pour les voyages internationaux, prévenir trois jours ouvrables à l'avance. Ce service est gratuit pour tous les voyageurs en fauteuil roulant, personnes à mobilité réduite, aveugles ou malvoyantes ainsi que les handicapés mentaux. Pour en savoir davantage, vous pouvez consulter la brochure *Voyageurs avec un handicap*, disponible dans les gares et téléchargeable sur le site Internet des CFF en format PDF (www.cff.ch – cliquer sur « voyages », puis « services » dans « marché du voyage », puis « plus d'infos », et enfin « voyageurs avec un handicap »). Les passagers qui ont besoin d'une assistance particulière à la gare peuvent bénéficier du service bénévole Compagna, présent dans toutes les grandes gares.

Si vous présentez un handicap physique ou mental ou que vous partez en vacances avec une personne dans cette situation, différents organismes et associations s'adressent à vous, comme www.myswitzerland.com/fr-fr/handicapes.html.

MY SWITZERLAND
www.myswitzerland.com
info@myswitzerland.com
Site de l'office de tourisme de la Suisse avec rubrique spéciale « Voyager avec un handicap ».
Sur le site de tourisme de Suisse, toute une rubrique vous renseigne sur les possibilités d'organisation de voyage pour les personnes avec un handicap.

Voyageur gay ou lesbien

L'homosexualité est très bien acceptée en Suisse. En témoigne la Street Parade (cortège techno) qui a lieu chaque année à Zurich, au mois d'août. Certains lieux sont réservés à une clientèle « gay », mais de manière générale, les homosexuels sont parfaitement intégrés partout ailleurs. Le mariage homosexuel reste interdit, ainsi que l'adoption d'enfants, toutefois le régime de partenariat légal, communément appelé « PACS », est en vigueur depuis 2007.

TÉLÉPHONE

Comment téléphoner ?

- **Indicatif de la Suisse pour l'international :** 41.
- **Les numéros que vous verrez ont tous 10 chiffres :** 3 chiffres pour l'indicatif régional (021 par exemple), 7 chiffres pour le numéro local, présentés en trois groupes de 3, 2 et encore 2 chiffres (ex : 123 45 67).
- **Appeler de France en Suisse.** Code appel international + code pays + indicatif régional sans le 0 + numéro local à 7 chiffres. Par exemple, pour appeler de Grenoble à Lausanne : 00 + 41 + 21 (indicatif sans le 0) + 123 45 67.
- **Appeler de Suisse vers l'étranger.** Comme en France, le code d'appel international est le 00. Donc 00 + code pays (33 pour la France, 32 pour la Belgique) + indicatif régional sans le 0 (2 pour la Bretagne) ou indicatif de portable sans le 0 (6) + numéro local. Par exemple, pour appeler de Lausanne vers la Bretagne : 00 + 33 + 2 + 12 34 56 78 ; et de Lausanne vers un portable français : 00 + 33 + 6 + 12 34 56 78.
- **Appels à l'intérieur de la Suisse.** D'où que vous appeliez en Suisse vers n'importe quel autre point du pays, composez l'indicatif complet (021 pour le canton de Vaud, par exemple) suivi du numéro à 7 chiffres. Ainsi, pour appeler Montreux depuis Berne : 021 999 99 99.

Indicatifs régionaux

- **AG, Argovie :** 062
- **AI, Appenzell Rhodes-Intérieures :** 071
- **AR, Appenzell Rhodes-Extérieures :** 071
- **BE, Berne – Pour la région de Berne :** 031
- **Pour la région de Bienne :** 032
- **Pour la région de Thoune :** 033
- **Pour la région de Burgdorf et Langnau en Emmental :** 034
- **BL, Bâle-Campagne :** 061
- **BS, Bâle-Ville :** 061
- **FR, Fribourg :** 026
- **GE, Genève :** 022
- **GL, Glaris :** 055
- **GR, Grisons :** 081
- **JU, Jura :** 032
- **LU, Lucerne :** 041
- **NE, Neuchâtel :** 032
- **NW, Nidwald :** 041
- **OW, Obwald :** 041
- **SG, Saint-Gall :** 071
- **SH, Schaffhouse :** 052
- **SO, Soleure :** 032
- **SZ, Schwyz :** 041
- **TI, Tessin :** 091
- **TG, Thurgovie :** 052

© BASEL TOURISMUS

Bâle.

- **UR, Uri :** 055
- **VD, Vaud – Pour la région de Lausanne :** 021
- **Pour la région de Nyon, Gland :** 022
- **Pour la région d'Aigle :** 024
- **Pour la région d'Yverdon :** 024
- **VS, Valais :** 027
- **ZG, Zoug :** 041
- **ZH, Zurich :** 043 et 044

Téléphone mobile

Le « Natel » en Suisse. Les indicatifs des téléphones portables sont les suivants : 076, 077, 078 ou 079. Pour appeler depuis la France vers un portable suisse : 0041 + l'indicatif sans le 0 (soit 76, 77, 78 ou 79) + 7 numéros.Plusieurs opérateurs suisses proposent des cartes sim prépayées (20 CHF en moyenne, pour un crédit de communication du même montant). Il suffit d'apporter une carte d'identité, un téléphone portable « débloqué » et d'y insérer cette nouvelle puce. Cela peut être une bonne solution si vous comptez appeler souvent en Suisse ou avoir un numéro suisse pour être joignable sans passer par votre opérateur habituel. Nous vous conseillons les opérateurs Sunrise (cartes Sim en vente dans les boutiques Sunrise et recharges dans tous les kiosques à journaux Naville, Relay, etc.) et M-Budget (en vente dans les magasins Migros). Dans le cas où vous souhaiteriez garder votre forfait, vous devez, avant de partir, activer une option (généralement gratuite) en appelant le service clients de votre opérateur. Sachez aussi que si vous souhaitez passer des appels vers la France et que vous êtes près de la frontière française, vous pourrez parfois capter le réseau Orange.

- **Utiliser son téléphone mobile :** si vous souhaitez garder votre forfait français, il faudra avant de partir, activer l'option internationale (généralement gratuite) en appelant le service clients de votre opérateur. Qui paie quoi ? La règle est la même chez tous les opérateurs. Lorsque vous utilisez votre téléphone français à l'étranger, vous payez la communication, que vous émettiez l'appel ou que vous le receviez. Dans le cas d'un appel reçu, votre correspondant paie lui aussi, mais seulement le prix d'une communication locale. Tous les appels passés depuis ou vers l'étranger sont hors forfait, y compris ceux vers la boîte vocale.
- **La Suisse n'étant pas membre de l'Union européenne,** elle n'est pas concernée par la directive européenne sur les frais d'itinérance qui n'ont plus cours dans les 28 pays membres de l'Union européenne. La facilitation de l'accès au wi-fi partout en Suisse est donc à prendre en considération.

Vous rêvez d'un voyage sur mesure ?

QuotaTrip

les meilleures agences locales vous répondent

Sur + de 200 destinations !

www.quotatrip.com

Un service **gratuit & sans engagement**, pour un voyage **au meilleur prix !**

recommandé par petit futé

S'INFORMER

À VOIR – À LIRE

Librairies de voyage

LE VENT DES ROUTES
50 rue des Bains – GENÈVE
✆ +412 28 00 33 81 – www.vdr.ch
Du lundi au vendredi de 9h à 18h30 et le samedi de 9h à 17h
En 1979 on propose à deux amis bourlingueurs, Philippe et Alain d'ouvrir une librairie de voyage. Leur CV est en effet bien rempli, ils ont voyagé aux quatre coins du monde, Inde, Panama, ou encore Comores. Après avoir travaillé pendant 21 ans pour d'autres, nos deux amis décident d'ouvrir en 2000 leur propre boutique Le Vent des routes, qui réunit sous le même toit une librairie, une agence de voyages et un café-restaurant. Ils vous proposent guides, cartes, romans, (près de 6 000 références !), idées de voyage, et un personnel très disponible qui vous fera part de ses livres coup de cœur. Si vous souhaitez en savoir plus sur l'histoire de la librairie ou simplement vous informer sur son assortiment, Le vent des routes dispose d'un site internet nourri régulièrement de conseils coup de cœur, mais aussi d'informations sur les voyages organisés à venir, et sur les rencontres et vernissages qui auront lieu autour de la librairie. Bref de quoi vous satisfaire dans le pays d'un des plus célèbres bourlingueurs Nicolas Bouvier auteur du fameux ouvrage *Usage du monde*, auquel une partie de la décoration murale de la librairie est dédiée.

Cartographie et bibliographie

Histoire et société

- **Bouquet (Jean-Jacques),** *Histoire de la Suisse*, Presses universitaires de France (PUF), mai 2007.
- **Kuntz (Joëlle),** *L'Histoire suisse en un clin d'œil*, Editions Zoé, mai 2007.
- **Vincent Kucholl**, *La Suisse mode d'emploi*, 2018.

Économie

- **Garçon (François),** *Le Modèle suisse : pourquoi ils s'en sortent beaucoup mieux que les autres*, Perrin, septembre 2008.
- **Talerman (David),** *Travailler et vivre en Suisse : guide pratique pour les résidents et frontaliers*, Gualino, mai 2010.
- **Zaki (Myret),** *La Face cachée du capitalisme ; Le Secret bancaire est mort, vive l'évasion fiscale, Favre*, mai 2010.
- **Ziegler (Jean),** la bible des contestataires *La Suisse lave plus blanc* (1990) et tous les ouvrages de ce sociologue altermondialiste engagé.

Littérature

- **Lord Byron,** *Le Prisonnier de Chillon et autres poèmes*, Sulliver.
- **Rousseau (Jean-Jacques),** *Julie, ou la Nouvelle Héloïse*, Gallimard. Roman épistolaire écrit en 1761 et intitulé à l'origine *Lettres de deux amants, Habitants d'une petite ville au pied des Alpes*.

Sports et loisirs

- **Staffelbach (Heinz),** *Paradis sauvages de Suisse : les plus belles randonnées dans l'univers féerique de la montagne*, Rossolis, mai 2006.

Cartographie

Pour préparer au mieux votre itinéraire, les cartes suisses Hallwag, éditées par Kümmerly et Frey, (www.swisstravelcenter.ch) proposent d'excellentes cartes routières et régionales, des plans de villes, ainsi que des cartes précises de randonnées pédestres et cyclistes…

AVANT SON DÉPART

Ambassades et consulats

CONSULATS SUISSES

A Paris, les fonctions consulaires sont assurées à l'ambassade.

- **Annecy :** ✆ 06 59 00 85 91- annecy@honrep.ch
- **Ajaccio :** ✆ 04 95 21 28 43 - ajaccio@honrep.ch
- **Besançon :** ✆ 03 81 50 86 16 - besancon@honrep.ch
- **Dijon :** ✆ 03 80 67 30 10 / 03 80 38 16 47 - dijon@honrep.ch
- **Le Lamentin :** ✆ 0 596 50 12 43 - lelamentin@honrep.ch
- **Le Havre :** ✆ 02 35 21 61 94 - lehavre@honrep.ch
- **Lille :** ✆ 03 66 97 21 97 - lille@honrep.ch
- **Lyon :** ✆ 04 72 75 79 10 -lyo.vertretung@eda.admin.ch
- **Marseille :** ✆ 04 96 10 14 10 - mar.vertretung@eda.admin.ch
- **Montpellier :** ✆ 04 67 47 66 53 - montpellier@honrep.ch
- **Mulhouse :** ✆ 03 89 57 15 15 -mulhouse@honrep.ch
- **Nantes :** ✆ 02 51 82 15 19 - nantes@honrep.ch
- **Nice :** ✆ 06 37 16 21 85 - nice@honrep.ch
- **Nouméa :** ✆ 00 687 44 25 00 - noumea@honrep.ch
- **Saint-Paul-de-la-Réunion :** ✆ 0 262 262 52 56 41 - reunion@honrep.ch
- **Toulouse :** ✆ 05 61 40 45 33 - toulouse@honrep.ch

SERVICE ARIANE

www.diplomatie.gouv.fr

Ariane est un portail, proposé sur le site du ministère des Affaires étrangères, qui permet, lors d'un voyage de moins de 6 mois, de s'identifier gratuitement auprès du Ministère. Une fois les données saisies, le voyageur pourra recevoir des recommandations liées (par SMS ou mail) à la sécurité dans le pays. En outre, la personne désignée par le voyageur comme « contact » en France sera prévenue en cas de danger. De nombreux conseils et avertissements sont également fournis grâce à ce service !

Office du tourisme

OFFICE DE TOURISME CANTON DE VAUD

CP 1125 – 60 Avenue d'Ouchy
1001 – LAUSANNE (Suisse)
✆ +41 21 613 26 26
Voir page 308.

LA SUISSE À VÉLO

✆ +41 31 318 01 28
www.schweizmobil.ch/fr
info@suissemobile.ch

Réseau national suisse destiné à la mobilité douce (vélo, roller, canoë, etc.)

Toutes les informations pour faciliter la découverte de la Suisse à votre rythme et hors des sentiers battus ! Que ce soit à vélo, en roller, à pied, à VTT ou en canoë, le site vous aide à programmer votre circuit grâce à ses rubriques itinéraires nationaux, régionaux et ses carnets de route. De nombreux services vous permettent d'accèder à la météo, au calendrier des événements relatifs à votre moyen de locomotion ou encore à la plate-forme des hébergements.

Une nouveauté, il est désormais possible d'accéder aux cartes hors ligne de Swisstopo avec l'application de SuisseMobile.

SUISSE TOURISME

11 bis, rue Scribe (9e) – Paris
✆ 00800 100 200 29
www.myswitzerland.com
info@myswitzerland.com

C'est le portail idéal pour préparer votre voyage et découvrir la Suisse.

Un site Internet d'une grande richesse pour tout savoir sur les attractions, les régions, les stations, les lacs…

SWISS TRAVEL PASS

23 Limmatstrasse
Zurich ✆ +800 100 200 29
www.swisstravelsystem.com
info@myswitzerland.com

Circulation illimitée en train, en car et en bateau dans toute la Suisse. Pour 3 jours consécutifs : 225 CHF, 3 jours dans le mois non consécutifs : 259 CHF.

Swiss Travel System regroupe toutes les offres des transports publics suisses pour les voyageurs étrangers en Suisse (trains, cars postaux, bateaux sur les lacs et les fleuves ainsi que le transport de proximité en bus et en tram des villes). Avec les formules Swiss Pass, il vous sera facile de découvrir les beautés de la Suisse sans soucis, avec un seul titre de transport ! Point de vente Genève Tourisme & Congrès et sur le site Internet.

WWW.YOUTHHOSTEL.CH

www.youthhostel.ch
contact@youthhostel.ch

Toutes les adresses et le descriptif des auberges de jeunesse suisses.

Des offres spéciales comme pour les familles et grands-parents, ou encore « concert et nuitée ». Thématiques, ces offres s'adressent à tous les publics et pas seulement aux jeunes !

RESTER

ÉTUDIER

AGENCE POUR L'ENSEIGNEMENT FRANÇAIS À L'ÉTRANGER (AEFE)
23, place de Catalogne (14e)
Paris
✆ 01 53 69 30 90
www.aefe.fr
Cette agence, sous tutelle du ministère des Affaires étrangères, anime et gère un réseau de près de 500 établissements d'enseignement français à l'étranger. Offres d'emploi à l'international pour les titulaires de la fonction publique (Education nationale principalement) et informations sur la politique pédagogique, la scolarité et l'orientation émaillent le site Internet de cet organisme qui soutient également l'association Anciens des lycées français du monde.

CIDJ
www.cidj.com
La rubrique « Europe et International » sur le serveur du Centre d'Information et de Documentation Jeunesse fournit des informations pratiques aux étudiants qui ont pour projet d'aller étudier à l'étranger.

ÉDUCATION NATIONALE
www.education.gouv.fr
Sur le serveur du ministère de l'Éducation nationale, une rubrique « International » regroupe les informations essentielles sur la dimension européenne et internationale de l'éducation.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
www.diplomatie.gouv.fr
Il est bon d'y jeter un œil avant votre départ pour connaître les formalités de départ et y glaner de bons conseils : santé, transports, précautions à prendre et risques à éviter. Dans la rubrique « Services aux citoyens » vous trouverez un guide de l'expatriation, une *check-list* des démarches à effectuer, les modalités de demandes de documents officiels ou encore des informations sur le registre des Français à l'étranger.
A noter aussi que les informations mises à disposition dans l'espace politique, économie et socio-culturel du serveur du ministère des Affaires étrangères sont fort utiles pour les personnes qui s'intéressent aux enjeux et réalités du pays.

WEP FRANCE
95, avenue Ledru Rollin (12e)
Paris
✆ 01 48 06 26 26
www.wep.fr
info@wep.fr
WEP propose plus de 50 projets éducatifs et séjours linguistiques dans une trentaine de pays pour une durée allant de une semaine à 18 mois. Possibilité également de planifier des programmes combinés (études et projet humanitaire par exemple).

INVESTIR

BUSINESS FRANCE
77, Boulevard Saint-Jacques (14e)
Paris
✆ 01 40 73 30 00
www.businessfrance.fr
cil@businessfrance.fr
L'Agence pour le développement international des entreprises françaises travaille en étroite collaboration avec les missions économiques. Le site Internet recense toutes les actions menées, les ouvrages publiés, les événements programmés et renvoie sur la page du Volontariat International en Entreprise (VIE).

Autre adresse : Espace Gaymard 2, place d'Arvieux – 13002 Marseille.

NOURRIR
ÇA VEUT DIRE
SOIGNER
UNE PERSONNE MALADE PEUT RAPIDEMENT SOUFFRIR DE MALNUTRITION.
SAVEZ-VOUS QUE LES MALADIES SONT L'UNE DES PRINCIPALES CAUSES DE LA FAIM DANS LE MONDE, FRAGILISANT ENCORE L'ORGANISME DES PLUS FAIBLES ? ALORS NOUS ŒUVRONS DIRECTEMENT AUPRÈS DES POPULATIONS POUR PRÉVENIR ET SOIGNER, AFIN QU'ELLES PUISSENT RETROUVER UNE VIE ET UNE ALIMENTATION NORMALES.
Action contre la Faim – SIRET 318 990 892 00065 – geometry global – © Guillaume Binet
ACTION CONTRE LA FAIM
C'EST BIEN PLUS QUE NOURRIR.

INDEX

A

AARAU 134
ABBATIALE ROMANE 375
ABBAYE BENEDICTINE 152
ABBAYE DE SAINT-GALL 171
ABBAYE DE TOUS-LES-SAINTS (ALLERHEILIGEN). 183
ABBAYE (L') 378
ADELBODEN – LENK 95
AIROLO 452
ALETSCH 431
ALIMENTARIUM 347
ALPE CARDADA 466
ALTDORF 156
ALTENRHEIN 174
ALTSTÄTTEN 174
ANCIEN COUVENT DES AUGUSTINS 400
ANDERMATT 156
ANIERES 298
APPENZELL 177
AQUATIS 318
AROSA 166
ASCONA 467
AUBONNE. 373
AUVERNIER 386

B

BADEN 134
BAINS DES PAQUIS 267
BAL DE L'OPERA 203
BALE 118
BALLENBERG – MUSEE SUISSE EN PLEIN AIR. 113
BASILIQUE NOTRE-DAME- DE-VALERE. 413
BELLINZONA 463
BERNE 76
BERNEX 299
BIBLIOTHEQUE ABBATIALE 172
BIENNE (BIEL) 114
BIERFLASCHEN MUSEUM 173
BOSCO GURIN 457
BOUDRY. 386
BOURG-EN-LAVAUX. 336
BRASSUS (LE) 378
BREGAGLIA 168
BREVINE (LA). 386
BRIENZ. 112
BRIG. 426
BRIONE 454
BROC 406
BRUNNEN. 149
BURGDORF (BERTHOUD) 114

C

CABANE DU GRAND-PERE DE HEIDI (LA) 167
CAMPIONE D'ITALIA 475
CAN – CENTRE D'ART NEUCHATEL 383
CANTON D'ARGOVIE (LE) 134
CANTON D'URI (LE) 156
CANTON DE BERNE (LE). 76
CANTON DE FRIBOURG (LE). 395
CANTON DE GENEVE (LE). 210
CANTON DE GLARIS (LE) 158
CANTON DE LUCERNE (LE) 136
CANTON DE NEUCHATEL (LE) 379
CANTON DE SAINT-GALL (LE) 169
CANTON DE SCHAFFHOUSE (LE) 181
CANTON DE SCHWYZ (LE) 147
CANTON DE SOLEURE (LE). 116
CANTON DE THURGOVIE (LE). 180
CANTON DE VALAIS (LE) 409
CANTON DE VAUD (LE). 302
CANTON DE ZOUG (LE). 153
CANTON DE ZURICH (LE) 186
CANTON DES GRISONS (LE). 159
CANTON DU JURA (LE). 392
CANTON DU TESSIN (LE) 450
CANTONS D'APPENZELL (LES) 177
CANTONS D'UNTERWALD (LES). 152
CANTONS DE BALE (LES). 118
CAPOLAGO. 476
CAPRIASCA. 478
CARONA. 475
CAROUGE. 287
CARRE D'AS (LE). 363

AIDEZ

61 MILLIONS D'ENFANTS*

Á PRÉPARER LEUR CARTABLE

SOUTENEZ AIDE ET ACTION SUR
www.france.aide-et-action.org

L'éducation change le monde, changez-le avec nous !

Aide et Action

L'Education change le monde

* Selon l'Unesco, 61 millions d'enfants en âge de fréquenter le primaire n'ont pas accès à l'école.

CARTOONMUSEUM BASEL
(MUSEE DE LA CARICATURE
ET DU DESSIN HUMORISTIQUE) 128
CASA STANGA (LA) 456
CASCADE DU MÜRRENBACH 112
CASLANO 477
CASTAGNOLA 474
CATHEDRALE DE SAINT-GALL 172
CATHEDRALE DE SAINT-NICOLAS 400
CATHEDRALE GROSSMÜNSTER 203
CATHEDRALE NOTRE-DAME DE LAUSANNE 322
CATHEDRALE SAINT-PIERRE 268
CENTRE DÜRRENMATT 385
CENTRE NATURE LES CERLATEZ 393
CENTRO D'ARTE CONTEMPORANEA 465
CERN (CENTRE EUROPEEN
POUR LA RECHERCHE NUCLEAIRE) 269
CERNIER 387
CEVIO 457
CHAMPERY 438
CHAMPEX-LAC 437
CHAMPOUSSIN 444
CHATEAU (LE) 385
CHATEAU CASTELGRANDE 465
CHATEAU CONSTELLATION 413
CHATEAU D'OBERHOFEN 98
CHATEAU DE CHILLONTM 364
CHATEAU DE GLEROLLES 332
CHATEAU DE GRUYERES 407
CHATEAU DE L'AILE 348
CHATEAU DE NYON 371
CHATEAU DE RAPPERSWIL 176
CHATEAU DE SASSO CORBARO 465
CHATEAU DE SCHLOSS 98
CHATEAU DE STEIN 135
CHATEAU DE STOCKALPER MUSEUM
STOCKALPERSCHLOSS 426
CHATEAU DE TOURBILLON 414
CHATEAU DE VALERE 414
CHATEAU DE VISCONTEO 462
CHATEAU MONTEBELLO 466
CHATEAU-D'OEX 374
CHAUX-DE-FONDS (LA) 387
CHEXBRES 333
CHUTES DU RHIN (LES) 208
CHUTES DU TRÜMMELBACH 110
CIMA – CENTRE INTERNATIONAL
DE LA MECANIQUE D'ART 378
CIVICA GALLERIA D'ARTE (LA) 466
COIRE – CHUR 159
COLLECTION DE L'ART BRUT 322
COLLEGIALE 85
COLLEX-BOSSY 300
COLOGNY 300
CORIPPO 458
CORSIER-SUR-VEVEY 352
COURTELARY 90
COUVENT DEI SERVITI 479
CRANS-MONTANA 418
CROSETS (LES) 447
CURIO 478

D

DAS RATHAUS (HOTEL DE VILLE) 128
DAVOS SCHATZALP 163
DAVOS 162
DELEMONT 392
DIABLERETS (LES) 368
DISENTIS 160
DOMAINE CROIX DUPLEX 337
DOMAINE ITAL REDING 148

E

ECOMUSEE D'ALPAGE DE COLOMBIRE 421
EGLISE DE SANTA MARIA DELLE GRAZIE 466
EGLISE DES CORDELIERS 401
EGLISE DES FRANCISCAINS 143
EGLISE FRAUMÜNSTER 204
EGLISE MADONNA DELLE GRAZIE 458
EGLISE NOTRE-DAME 401
EGLISE ORTHODOXE RUSSE
SAINTE-BARBARA 349
EGLISE PAROISSIALE 176
EGLISE SAINT-JEAN-LE-BAPTISTE 479
EGLISE SAINT-MARTIN 349
EGLISE SAINT-MAURICE 94
EGLISE SAINT-NICOLAS 456
EGLISE SAINT-PIERRE 204
EGLISE SAINT-VINCENT 364
EGLISE SAINTE-CATHERINE 416
EGLISE SAN PIETRO E PAOLO 469
EGLISE ST. JOHANN BAPTISTA 164
EGLISE ST. MARTIN 148
EGLISES DE SANTA MARIA
DEL CASTELLO ET DE SAN PELLEGRINO 456

EIGER – MONCH – JUNGFRAU 99
EINSIEDELN 150
EMMENTAL 114
ENGELBERG-TITLIS 145
ENGELBERG 152
ESPACE IMAGES 349
ESPACE JEAN TINGUELY NIKI
DE SAINT-PHALLE 401
ESTAVAYER-LE-LAC 406
EVOLENE 415
EXPLORE SWISS WATCHMAKING 384, 389

F

FAIRMONT LE MONTREUX PALACE 364
FLIMS 161
FLON (LE) 323
FONDATION BAUR –
MUSEE DES ARTS D'EXTREME-ORIENT 270
FONDATION BEYELER 128
FONDATION DE L'HERMITAGE 324
FONDATION HERZOG 129
FONDATION PIERRE ARNAUD 422
FONDATION PIERRE-GIANADDA 432
FONDATION RAINER MARIA RILKE 417
FONDATION SUISSE
DES TRAINS MINIATURES 422
FONTAINE DE LA JUSTICE 324
FONTAINE SAINT-MARTIN 349
FONTAINE TINGUELY (LA) 401
FONTAINES 86
FONTAINES BLAVIGNAC (LES) 295
FORTE AIROLO 452
FORTERESSE DU MUNOT 183
FORUM DE L'HISTOIRE SUISSE 148
FRI-ART 401
FRIBOURG 395
FROMAGERIE DE TETE DE MOINE 393
FRONWAGPLATZ 184
FRUTIGLAND – KANDERSTEG 95

G

GALERIE BAUMGARTNER 479
GALERIE DU CHOCOLAT (LA) 437
GENEVE 210
GERSAU 151
GIORNICO 455
GLARIS 158
GLETSCH 427
GOLDENHAUS 184
GORGES DU GLACIER DE GRINDELWALD 100
GRANDSON 375
GRIMENTZ 427
GRINDELWALD-FIRST 100
GRINDELWALD 100
GRUYERES 407
GSTAAD 90
GSTEIG 93
GUNDELDINGER FELD 129

H

HALL DE GIACOMETTI 204
HAUDERES (LES) 415
HAUS KONSTRUKTIV 205
HAUS ZUM RITTER 184
HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES
POUR LES REFUGIES (HCR) 269
HERISAU 179
HIGH ALTITUDE RESEARCH STATIONS –
JUNGFRAUJOCH –
OBSERVATOIRE DU SPHINX 430
HISTORISCHES MUSEUM
(MUSEE HISTORIQUE) 129
HOLZPARK KLYBECK 130
HORLOGE FLEURIE 271
HOTEL DE VILLE 134, 148, 349, 402, 417

I

INTERLAKEN 101
INTRAGNA 470
ISOLE DI BRISSAGO 470

Le Code de la propriété intellectuelle et artistique n'autorisant, aux termes des alinéas 2 et 3 de l'article L.122-5, d'une part, que les « copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective » et, d'autre part, que les analyses et les courtes citations dans un but d'exemple et d'illustration, « toute représentation ou reproduction intégrale, ou partielle, faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit ou ayants cause, est illicite » (alinéa 1er de l'article L. 122-4). Cette représentation ou reproduction, tout comme le fait de la stocker ou de la transmettre sur quelque support que ce soit, par quelque procédé que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles L 335-2 et suivants du Code de la Propriété intellectuelle.

J

JARDIN ANGLAIS 270
JARDIN BOTANIQUE
(BOTANISCHER GARTEN) 173
JARDIN CHINOIS 205
JARDIN DES GLACIERS 143
JARDIN JAPONAIS 105
JET D'EAU 271
JUNGFRAUJOCH 106

K

KAPPELBRUCKE (PONT DE LA CHAPELLE) 143
KIRCHNER MUSEUM 164
KLOSTERS 164
KUNSTHALLE 205
KUNSTMUSEUM (MUSEE DES BEAUX-ARTS) 144
KUNSTMUSEUM BASEL
(MUSEE DES BEAUX-ARTS) 130
KUNSTMUSEUM BERN
(MUSEE DES BEAUX-ARTS DE BERN) 86
KUNSTMUSEUM GEGENWART
(MUSEE D'ART CONTEMPORAIN) 131

K

LAAX 161
LAC DE GERONDE 417
LAC MAJEUR ET BELLINZONA (LE) 459
LAUSANNE 302
LAUTERBRUNNEN 110
LEUKERBAD 424
LEYSIN 368
LOCARNO 459
LOCLE (LE) 391
LOTTIGNA 452
LUCERNE 136
LUGANO ET LA REGION SUD 471
LUGANO 471
LUTRY 328

M

MAGGIA 458
MAGLIASO 478
MAISON BLANCHE (LE CORBUSIER) (LA) 389
MAISON D'EINSTEIN 86
MAISON DE LA TETE DE MOINE (LA) 85
MAISON DE MADAME DE WARENS 349
MAISON DU PERE NOËL 364
MAISON NUTLI-HÜSCHI 165
MAISON TAVEL 272
MAISON TRACHSELHAUS 94
MAISON VACCHINI 469
MARCHE AUX PUCES 274
MARECOTTES (LES) 435
MARTIGNY 432
MAYA BOUTIQUE HOTEL 414
MEG – MUSEE D'ETHNOGRAPHIE 274
MEIRINGEN 114
MENDRISIO 478
MIR – MUSEE INTERNATIONAL
DE LA REFORME 276
MONASTERE DE LA VISITATION 402
MONT PILATE 145
MONTE BRE 474
MONTE SAN SALVADORE 475
MONTE VERITA (LE MONT DE LA VERITE) 469
MONTREUX COMEDY FESTIVAL 366
MONTREUX JAZZ FESTIVAL 366
MONTREUX 354
MORCOTE 475
MORGES 373
MOULIN A EAU 165
MUDAC (MUSEE DE DESIGN
ET D'ARTS APPLIQUES CONTEMPORAINS) 324
MÜHLERAMA 205
MUNSTER (CATHEDRALE) 131
MÜRREN 110
MURTEN 404
MUSEE ALPIN 426
MUSEE ALPIN SUISSE 86
MUSEE ARIANA, MUSEE SUISSE
DE LA CERAMIQUE ET DU VERRE 276
MUSEE BAUD 378
MUSEE CANTONAL DES BEAUX-ARTS 325
MUSEE CLIN D'AILES 375
MUSEE COMMUNAL D'ART MODERNE 469
MUSEE D'ART 479
MUSEE D'ART (KUNSTMUSEUM ST.GALLEN) 173
MUSEE D'ART ET D'HISTOIRE 278
MUSEE D'ART ET D'HISTOIRE 402
MUSEE D'HISTOIRE NATURELLE 144
MUSEE D'HISTOIRE NATURELLE 87
MUSEE DE CAROUGE 295

MUSEE DE L'ABBATIALE 375
MUSEE DE L'APPAREIL PHOTOGRAPHIQUE. 350
MUSEE DE L'AUTOMOBILE
FONDATION PIERRE-GIANADDA 432
MUSEE DE L'HISTOIRE
ET DE L'ETHNOGRAPHIE 173
MUSEE DE LA COMMUNICATION 86
MUSEE DE LA CONFRERIE DES VIGNERONS. 348
MUSEE DE TOUS LES SAINTS 184
MUSEE DES BEAUX-ARTS 389
MUSEE DES BEAUX-ARTS
(KUNSTHAUS ZÜRICH) 205
MUSEE DES BEAUX-ARTS
(KUNSTMUSEUM THUN). 99
MUSEE DES BEAUX-ARTS DE ZOUG. 154
MUSEE DES SUISSES DANS LE MONDE 278
MUSEE DU CHATEAU FORT 154
MUSEE DU JOUET 164
MUSEE DU LEMAN 372
MUSEE DU TEXTILE. 173
MUSEE DU TOURISME DE JUNGFRAU 108
MUSEE DU TRAM 206
MUSEE ET CHIENS DU SAINT-BERNARD. 433
MUSEE ET JARDINS BOTANIQUES 325
MUSEE H.R. GIGER 408
MUSEE HISTORIQUE DE BERNE 87
MUSEE HISTORIQUE DE VEVEY 350
MUSEE IM LAGERHAUS 173
MUSEE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE 389
MUSEE INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE
ET DU CROISSANT-ROUGE. 278
MUSEE JENISCH 350
MUSEE LANGMATT 135
MUSEE NATIONAL DU SAINT-GOTHARD 452
MUSEE OLYMPIQUE (LE) 326
MUSEE RATH. 280
MUSEE RIETBERG 206
MUSEE ROMAIN 372
MUSEE SUISSE DE LA MARIONNETTE 402
MUSEE VALAISAN DE LA VIGNE ET DU VIN 417
MUSEO D'ARTE DELLA SVIZZERA ITALIANA :
LAC. 474
MUSEUM APPENZELL 177
MUSEUM D'HISTOIRE NATURELLE 280
MUSEUM DER KULTUREN
(MUSEE DES CULTURES) 131
MUSEUM FUR MUSIK
(MUSEE DE LA MUSIQUE) 132
MUSEUM JEAN TINGUELY 132

N

NEST 350
NEUCHATEL 379
NOIRAIGUE. 387
NYON 371

O / P

OBEREN TURM 134
ŒNOTHEQUE DU CHATEAU DE VILLA. 417
OLYMPIA BOB RUN 168
ONUG – PALAIS DES NATIONS. 281
OVRONNAZ. 434
PACCOTS (LES) 404
PALAGNEDRA. 470
PALAIS DE RUMINE 326
PALAIS FEDERAL. 87
PALAIS RITTER 144
PARC AUX OURS 88
PARC BELVOIR. 206
PARC BOTANIQUE DU GAMBAROGNO. 462
PARC DES EAUX-VIVES 281
PARC FUNLAND. 99
PARC LA GRANGE 281
PATEK PHILIPPE MUSEUM 282
PAYERNE 374
PINACOTECA COMUNALE CASA RUSCA 462
PLACE DE LA PALUD 326
PLACE DU RONDEAU (LA) 295
PONT (LE) 378
PORTE ET LA CHAPELLE DE LORETTE (LA). 402
PRUGIASCO 454

Q

QUARTIER DE LA VALSAINTE 351
QUARTIER LIBRE SIG 282

R

RABTEN CHOELING 351
RAPPERSWIL-JONA. 175
RATHAUS 160
RATHAUS (HOTEL DE VILLE). 164
RESTAURANT DE LA CLEF 351
RIVA SAN VITALE. 476

ROCHERS-DE-NAYE (LES) 367
RORSCHACH 176
ROTHORN (LE). 113
RUE IN DER HALDE 134

S

SAANEN 93
SAAS-FEE 428
SAIGNELEGIER 393
SAINT-GALL 169
SAINT-IMIER 115
SAINT-MAURICE 434
SAINT-SAPHORIN 329
SAINT-SULPICE 328
SAINT-URSANNE 394
SAINTE-CROIX/LES RASSES 377
SANTUARIO DELLA MADONNA DEL SASSO 462
SCHAFFHOUSE 181
SCHILTHORN PIZ GLORIA. 108
SCHWARZSEE 404
SCHWYZ. 147
SCHYNIGE PLATTE. 106
SEMIONE 457
SEMPACH. 145
SENTIER (LE) 378
SIEGE ADMINISTRATIF DE NESTLE. 352
SIERRE. 415
SILVAPLANA 168
SIMMENTAL – DIEMTIGTAL 94
SION. 409
SKULPTURHALLE BASEL 132
SOLEURE 116
SONOGNO. 453
SPIELZEUG WELTEN MUSEUM BASEL
(MUSEE DES JOUETS DU MONDE) 133
ST. MORITZ 166
STANSERHORN 144
STATION DE CIGOGNES D'ALTREU 116
STATUE DE FREDDIE MERCURY 366
STATUE DE SISSI. 366
STEIN AM RHEIN 184

T

TEMPLE (LE) 295
TENERO 470
THERMES ROMAINS 206
THUN 96
TIEFENBRUNNEN. 207
TILLEUL DE MORAT (LE) 402
TITLIS. 152
TOUR DE GOURZE (LA) 338
TOUR DE L'ALE 328
TOUR DE L'EGLISE SAINTE-ELISABETH 133
TOUR DES PRISONS (KÄFIGTURM). 88
TOUR PENCHEE. 168
TOUR-DE-PEILZ (LA) 353
TRAVERS 386
TRIENT. 435

U / V

URNÄSCH. 179
VAL D'ANNIVIERS 424
VAL-D'ILLIEZ 444
VERBIER SAINT-BERNARD 435
VERSOIX 299
VEVEY PLAGE 352
VEVEY 338
VIEIL ARSENAL FONDATION
PIERRE-GIANADDA (LE) 433
VILLA D'ARGENTINE 479
VILLA TURQUE (LE CORBUSIER) (LA) 390
VITZNAU. 146
VOGORNO. 458

W

WINTERTHUR. 208

Y

YVERDON-LES-BAINS 375

Z

ZEITGLOCKENTRUM – TOUR DE L'HORLOGE 88
ZENTRUM PAUL KLEE – CENTRE PAUL KLEE 89
ZERMATLANTIS-MUSEE DU MONT CERVIN. 431
ZERMATT 428
ZOO DE ZURICH 207
ZOO ET VIVARIUM DU BOIS
DU PETIT-CHATEAU. 390
ZOO POUR ENFANTS KNIES 176
ZOO WALTER. 174
ZOUG 153
ZURICH 186
ZWEISIMMEN. 94

COLLABOREZ À LA PROCHAINE ÉDITION SUISSE

COLLABOREZ À LA PROCHAINE ÉDITION SUISSE

© Photo: Régis Colombo / www.diapo.ch
CHÂTEAU DE CHILLON™
Veytaux – Montreux, Suisse
UN DES CHÂTEAUX LES PLUS FASCINANTS D'EUROPE SITUÉ DANS UN CADRE NATUREL EXCEPTIONNEL, AU BORD DU LÉMAN ET AU PIED DES MONTAGNES.
OUVERT TOUTE L'ANNÉE
CHILLON
SITE CULTUREL SUISSE
Château de Chillon™
Avenue de Chillon 21
CH – 1820 Veytaux, Suisse
Information : chillon.ch
info@chillon.ch
+41 21 966 89 10
chillon.ch
#chateauchillon #chillon

JUNGFRAU
TOP OF EUROPE

Jungfraujoch

TOP OF EUROPE

La gare la plus haute d'Europe
à 3454 mètres d'altitude

13.95 € Prix France

9 782305 012056

jungfrau.ch

130 ans *d'histoire et de passion*

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé

dégustation incluse

MORAND 1889

VISITE GUIDÉE
DISTILLERIE MORAND

Percez les mystères de ce lieu emblématique !

Tous les samedis de 10h00 à 11h30*

RÉSERVATION OBLIGATOIRE

www.martigny.com
+41 27 720 49 49

martignytourisme #DistillerieMorand
distilleriemorand #MyMartigny

à moins d'une heure de Chamonix

MARTIGNY ART CITY

* sous réserve de modifications

Mousse de WILLIAMINE®

EAU-DE-VIE DE POIRES WILLIAMS

AOP VALAIS

MORAND

1889

DISTILLATEUR À MARTIGNY